Université d'Ottawa
DOCUMENTS OFFICIELS
GOVERNMENT PUBLICATIONS
University of Ottawa

BIBLIOTHÈQUE DE DROIT
U.d'O.
O.U.
LAW LIBRARY

Digitized by the Internet Archive
in 2013

http://archive.org/details/documentss1884cana

DOCUMENTS DE LA SESSION.

VOLUME 4.

Université d'Ottawa
DOCUMENTS OFFICIELS
GOVERNMENT PUBLICATIONS
University of Ottawa

DEUXIÈME SESSION DU CINQUIÈME PARLEMENT

DU

CANADA.

SESSION DE 1884.

VOLUME XVII.

Imprimerie de MacLean, Roger et Cie., Rue Wellington, Ottawa.

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION.

VOLUME XVII—SESSION 1884.

CLASSÉS PAR ORDRE ALPHABÉTIQUE.

A	N°
Acte de Tempérance du Canada, dans le comté de Halton	30 et 30c
Acte de Tempérance du Canada, dans le comté de Prince, I.P.-E	30d
Acte de transport du contrat des impressions	136
Accidents sur les chemins de fer canadiens.	35
Accidents sur le chemin de fer Intercolonial	53c
Actionnaires du C.P.C	31u
Adeline, saisie de tabac de l'	71b
Affaires des sauvages, rapport annuel	4
Agences des sauvages dans Ontario	79
Agents d'immigration	106a
Agriculture	36 à 36c
Agriculture, rapport annuel	14
Alphonse Audet, nomination de	127
Amendes et saisies à des ports douaniers...	71, 71a
Amendes opérées et comment disposées....	71
Amero, Roger, arrestation de, etc	112
Amherstburg, bureau de poste et douane	93a, 93b
Annapolis et Digby, subvention au chemin de fer d'	21f
Antigonish, édifice public d'	95
Arbitrage des limites, Ontario et Manitoba	145
Arbitres fédéraux	57 à 59, 83, 130
Archives historiques, rapport sur les	14
Argent du Canada dépensé dans les provinces	152
Armée des Etats-Unis, déserteurs de	78
Association nationale des distillateurs des Etats-Unis	69
Assurance	11
Assurance contre le feu, relevé sommaire pour 1883	11
Assurance maritime de l'intérieur, relevé pour 1883	11
Assurances, rapport du surintendant des ...	11
Atlantique et Nord-Ouest, chemin de fer de l'	31h, 31k-4, 31n
Auditeur général, rapport de l'	e
Autre budget supplémentaire, 1884-85	2

B	
Baie des Chaleurs, Caraquet et Shippigan, subvention au chemin de fer de la	21f
Baie d'Hudson, navigation de la	84
Banque d'Echange du Canada	40
Banques, liste des actionnaires	32
Baptêmes, mariages et sépultures	87
Barils à l'huile de charbon, saisie de	71a
Bassin de radoub à Esquimalt	98
Bâtiments naviguant sur les lacs Supérieur et Huron	141
Batteries A, B et C, nombre de soldats composant les	108b
Baux de terres à pâturages	25w
Bétail (du gouvernement) dans les T.N.-O.	154
Bettes achetés ou construits par le gouvernement en 1883	142

B	N°
Bibliothèque du parlement, rapport annuel.	17
Blaikie, J. M., réclamation de, contre le C.F.I	53n
Blé importé des Etats-Unis, droit perçu	61b
Bois de service importé dans le Manitoba, droits sur le, de 1880 à 1882	61a
Brésil, traité de réciprocité avec le	67
Brise-lames, Indian Harbour, N.-E	74
Brise-lames, Ingonish	96
Brise-lames, Pointe-Escuminac, N.-B	96a
Brise-lames, Havre Saint-Pierre, I.P.-E	96b
Britannia, perte du navire	133
Budget, 1884-85	2
Budget supplémentaire, 1883-84	2
Budget supplémentaire, 1884-85	2
Burland et Cie, G. B	138

C	
Calgary, vente de la ferme n° 20, près de.	82
Callander, chemin de fer de Gravenhurst à.	21e
Canada, acte de tempérance du, dans le comté d'Halton	30 et 30c
Canada, acte de tempérance du, dans le comté de Prince, I.P.E	30d
Canada, chemin de fer Grand-Tronc dépréciant le crédit du	116
Canada, stations de sauvetage du	146
Canada, statuts refondus du, rapport sur les	38a
Canal de Cornwall	153
Canaux	3, 115, 153
Canaux, statistique des	3
Cap Nord, I.P.E., station à signaux projetée	91
Cap Tormentine, traverse d'hiver au	126a
Cap Traverse, traverse d'hiver au	126
Caron, C., garde-pêche	132a
Casernes de Sorel, terrain sur lequel sont situées les	104
Cavalerie, nombre de soldats composant l'école de	108
Chabot, Charles, pétition de	57
Chabot, Louis, pétition de	58
Chambre des communes, officiers de la	33
Chapleau, S. J. St-O	103
Charbon, droits sur le	61
Charbon exporté	64a
Charbon (Nouvelle-Ecosse) exporté aux Etats-Unis	64
Charbon transporté par le chemin de fer Intercolonial	64b
Chauffage des édifices publics, dépenses de.	92
Chemin de fer canadien du Pacifique	31, 31bb, 116a
Chemin de fer canadien du Pacifique, garantie par le gouvernement au	31, 31c, 31i
Chemin de fer canadien du Pacifique, carte du, etc	31p
Chemin de fer canadien du Pacifique, actionnaires du	31u
Chemin de fer Erié et Huron, subvention au	21f
Chemin de fer canadien du Pacifique	31 à 31bb
Chemin de fer Intercolonial, accidents sur le	53c

C	N°
Chemin de fer du Sud-Est	31*h*, 31*k*-4, 31*n*
Chemin de fer du Nord, hypothèque possédée par le Canada	21*c*
Chemin de fer du Nord, vente de la section au C.C.P	116*a*
Chemins de fer en Canada, accidents sur les	35, 53*c*
Chemins de fer et canaux, rapport annuel	10
Chemins de fer dans la Nouvelle-Ecosse	53 et 53*a*
Chemins de fer, subventions aux	21*a*, 21*b* et 21*f*
Cie Anglo-canadienne de prêt et de placements	55
Cie des terres du Nord-Ouest canadien	31*k*-4 et 31*n*
Cie de construction de l'Amérique du Nord	31*g*-1, 31*k*-3, 31*o*
Colombie-Britannique, employés fédéraux dans la	15*a*, 15*b*
Colombie-Britannique, troubles avec les sauvages dans la	79*a*
Colombie-Britannique, vaisseaux de Sa Majesté dans les eaux de la	97
Colonisation, terres pour les fins de	25*j* et 25*k*
Commerce et navigation, tableaux du	1
Commissaires, etc., dépenses des	22 et 22*a*
Commission, C.F.I	53*f*, *h*, *m et n*
Commission du gouverneur général	77*a*
Commissions des lieutenants-gouverneurs de Québec	77 et 77*b*
Comptes des crédits	6
Comptes publics, 1882-83	2
Communication d'hiver avec l'I.P.-E	126*a*
Convention avec la Colombie-Britannique	15
Contrat de la Cie du chemin de fer de Jonction du Pacifique Nord	21*g*
Contrat des impressions, acte de transport	136
Crédit du Canada dépréciè par le C.F.G.-T.	116
Credit-Valley, chemin de fer de	31*h*
Creek au Poisson, achat de la ferme n° 20	82
Creek du Cygne, (*Swan Creek*), N.-E	100
Cours de vice-amirauté	26 et 26*a*

D	N°
D'Amour, D., destitution de	44
Dépenses des commissaires, etc	22 et 22*a*
Dépenses du comité sur les intérêts agricoles	36*a*
Dépenses et revenus, C.F.I	53*b*
Dépenses imprévues	18
Dépôts dans les banques du Canada	28
Derby Station à Indian Harbour, embranchement de l'Intercolonial, subvention à	21*f*
Déserteurs de l'armée des Etats-Unis	78
Dewdney, lieutenant-gouverneur, T.N.-O.	109
Directeur général des postes, rapport annuel	5
Distillateurs, association nationale des E.U	69
Distillation, lois et règlements concernant la	69
Districts militaires, employés dans les	23
Divisions électorales du Manitoba	80
Dorion, E., réclamation de	83
Douanes	93 à 93*c*
Dragueurs à vapeur achetés ou construits pour le gouvernement pend. l'année 1883	142
Drainage des terres au Manitoba	111
Drawback sur la toile à voile	48*d*
Drawback sur le sucre exporté	48 et 48*c*
Drawback sur les articles fabriqués pour l'exportation	48*b*
Drawback sur les matériaux employés pour la construction des navires	48*a* et 48*d*
Droit perçu sur le blé et la farine de blé importée des Etats-Unis	61*b*
Droit sur les tarifs du fret	68
Droit sur le grain, la farine et le charbon	61

D	N°
Droits de douanes (E.-U.), sur le foin du Canada	69*a*
Droits sur les instruments aratoires	36
Droits sur le bois de service importé dans le Manitoba, depuis 1880 jusqu'à 1882	61*a*
Droits, spécifique et *ad valorem*	36
Drummond et MacLeau, Roger et Cie	136
Dumais, Skiffington *versus* Michaud	192
Dustan, M, réclamation de	49 et 49*a*

E	
Ecole d'infanterie, nombre d'hommes qui la compose	108*b*
Edifices publics, Antigonish	95
Edifices publics, coût du chauffage	92
Ellsworth, arrestation de, par les soldats des Etats-Unis	78
Emigration au Canada, rapports, etc., sur l'	76*c* et 76*e* et 106*b*
Emplacement de ville à Fort-McLeod	120
Emplacements de villes dans les T.N.O., sur la ligne du C.F.P	25*v*
Emplacements de villes	25*b*, *m* et *n*
Employés dans les districts militaires	23
Employés dans le département des travaux publics	149
Emprunt canadien de $4,000,000	39
Emprunts canadiens	39, 39*a*
Equipage de canots de sauvetage à Port-Rowan	123
Erié, havre de refuge projeté sur le lac	128
Essex, comté d', havre de refuge projeté sur le lac Erié, dans le	128*a*
Esquimalt et Nanaïmo, chemin de fer d'	81
Esquimalt, bassin de radoub d'	98
Esquimalt, station navale à	97
Etat-major de milice, officiers payés	33
Etablissement projeté de stations de signaux au Cap-Nord et à la Pointe Est	91
Examen des aspirants	7
Exportations et importations pour janvier et février 1884	29*b*
Exportations et importations, dernier semestre de 1882 et 1883	46

F	
Fabriques, projet de loi concernant les	86
Falsification des substances alimentaires	3
Farine de maïs, importée et exportée	63
Farine, droit sur la	61
Farine exportée, fraude pratiquée en douane	60
Farine importée et exportée	63
Farine importée des Etats-Unis, droit perçu sur la	61*b*
Fer, prime pour la fabrication du	75
Ferme n° 20	82
Fermes d'approvisionnement et pour l'instruction des sauvages	51
Finance, mission du ministre des, en Angleterre	39*a*
Foin importé du Canada par les Etats-Unis, droits sur le	69*a*
Fort-McLeod, emplacement de ville à	120
Fort-Osborne, loyer d'un terrain situé à	25*d*
Fort-Simpson, troubles avec les sauvages à	79*a*
Fort-William, réserve des sauvages à	50*b*
Fraser et Cie, D., réclamation de, contre le chemin de fer Intercolonial	53*n*
Fraudes pratiquées en douane sur le blé et la farine exportés	60
Fraudes pratiquées en douane dans l'exportation du blé	60
Fret, droits sur les tarifs du	68

G	N°
Galt, sir A.T., haut commissaire	76 à 76*e*
Garantie à la Cie du C.F.C.P., par le gouvernement	31, 31*c*, 31*i*
Garantie, assurance	11
Garanties et sécurités	34
Gosselin, E., pétition de	59
Gouvernement fédéral, lithographie pour le	138
Gouverneur général, commission nommant le	77*a*
Gouverneur général et ses officiers, dépenses du	150
Gouverneur général, mandats du	20
Gouverneurs, serments requis des	77 et 77*a*
Grain, droit sur le	61
Grand-Occidental, Cie du chemin de fer, Port-Stanley	94
Grand-Tronc, Cie de chemin de fer du, crédit du Canada déprécié par la	116
Grandes-Piles au lac des Iles, subvention au chemin de fer des	21*f*
Gravenhurst à Callander, chemin de fer de	21*e*

H	
Halton, acte de tempérance du Canada, dans le comté d'	30 et 30*c*
Hamilton et Nord-Ouest, chemin de fer d'	31*h*
Hareng, inspection du, Terreneuve	54
Haut commissaire	76 à 76*e*
Havre de refuge projeté sur le lac Erié	128
Hicks, E., réclamation de, contre le C.F.I.	53*n*
Hodge *vs.* la Reine	30*e*
Hopewell à Alma, subvention au chemin de fer de	21*f*
Hughes, D. J., juge, conduite du	139
Huron, bâtiments naviguant sur le lac	141
Huron, lots de grève dans les havres du lac	114

I	
Ile du Prince-Edouard, jetées dans l'	126
Ile du Prince-Edouard, passes gratuites sur le chemin de fer de l', de 1874 à 1883	53*o*, 53*p*
Iles aux Canards, etc	52
Immigrants établis en Ontario	106 et 106*b*
Immigration au Manitoba et aux T.N.O	31*s* et 106*b*
Importation et exportation du blé	63
Importations et exportations pour janvier et février 1883 et 1884	29*b*
Importations et exportations, dernier semestre de 1882 et 1883	46
Indian Harbour (N.E.), brise-lames	74
Ingonish, brise-lames à	96
Inspection des bateaux à vapeur	7
Instruction des sauvages, fermes pour l'	51
Instruments aratoires, droits sur les	36
Intercolonial, chemin de fer	53 à 53*p*, 21*c*, 21*f*
Intercolonial, réclamations contre le chemin de fer	53*n*
Intercolonial, commission du chemin de fer	53*f*, *h*, *m* et *n*
Intérêts agricoles, dépenses du comité sur les	36*a*
Intérieur, département de l', rapport annuel	12
Inverness, géologie du comté d'	135
Irondale, Bancroft et Ottawa, subvention au chemin de fer d'	21*f*

J	
Jacques, James H., nomination de	47, 47*a*
Jemseg, Queen's, N.B., dragage à	99
Johnson et Cie. And., réclamations de, contre le C.F.I.	53*n*
Jonctions de l'Union Jacques-Cartier et St-Martin, chemin de fer et pont, subvention aux	21*f*
Jones et Cie, E. A., réclamation de, contre le C.F.I.	53*n*

K	
Kaministiquia et Prince-Arthur's-Landing, chemin de fer de	31*r*
Kearney, Chas., appointements de	47 et 47*a*
Kéwatin, terres publiques arpentées dans le	25*f*
Kingston et Pembroke, subvention au chemin de fer de	21*f*
Kingsville, travaux du port	110

L	
Lachine, canal, pont Wellington	115
La Cloche, Ile de, etc	52
Lac Ontario, îles louées dans le	72
La Reine *vs.* Hodge	30*e*
La Reine *vs.* Mercer	117 et 117*a*
La Reine *vs.* Russell	30*e*
Laurentides, chemin de fer des	31*k*-4 et 31*n*
Laval, Université	122
Lavallière, explorations près de la baie	121
Le Courrier de St-Hyacinthe, impressions par	43
Leclerc, M., réclamation de	83
Licences émises pour la pêche au saumon entre la Malbaie et la rivière au Canard	66*b*
Licences pour couper du bois	50, 50*b* et 50*c*
Licences pour couper du bois sur les terrains des sauvages, Ontario	50 et 50*b*
Licences pour couper du bois vendu sur et près de la rivière à l'Arc	25*l*
Lieut.-gouverneur de Québec, serment prêté par le	77
Lieut.-gouverneurs, Québec, commissions des	77*b*
Liqueurs importées dans les T.N.O	30*b*
Liqueurs enivrantes	30 à 30*f*
Lithographie pour le gouvernement fédéral	138
Lois et règlements douaniers concernant la distillation	69
London et Port-Stanley, Cie de chemin de fer de	94
London-Ouest, exploration de la rivière du village de	148
Longue-Pointe, phare de la	27*a*
Lots de terrain recouverts par les eaux dans les lacs Huron et Supérieur	114
Loyer de terrain, Fort-Osborne	25*d*
Luard, plaintes contre le major général	108*d* et *e*

M	
Macdonald, D., réclamation de, contre le C.F.I.	53*n*
Mâchoire-d'Orignal, emplacement de ville	25*v*
MacLean, Roger et Cie, Drummond et	136
Maïs, importé et exporté	63
Malbaie et Rivière-Ouelle, service d'hiver entre	45*e*
Mandats du gouverneur général	20
Manning, McDonald et Cie, 2 lettres de	31*bb*
Manitoba, statistique agricole	36*c*
Manitoba, drainage de terres dans le	111
Manitoba, divisions électorales du	80
Manitoba, prolongement des frontières, etc	21*a*
Manitoba, émigration au	31*s*
Manitoba, terres arpentées dans le	25*f*
Manitoba, ventes de terres fédérales dans le	25*i*
Marine et pêcheries, rapport annuel	7
Mariages, baptêmes et sépultures	87

M	N°
Marine de l'intérieur, assurance, relevé pour 1883	11
Marsouins, pêche aux, rivière Ouelle	65
Matte, A., reclamations de, contre le C.F.I.	53*n*
McBean et Robinson, réclamation de, contre C. F.I.	53*n*
McCourt, D, destitution de	101
McDonell et Cie, Alex., réclamation de, contre le C.F.I.	53*n*
McGillivray, Archibald	62
McGreevy, R. H., réclamation de, contre C F.I.	53*n*
McLennan, R., réclamation de	85
Mercer *vs* La Reine	117 et 117*a*
Mesures et poids	3
Métapédiac à Paspébiac, subvention au chemin de fer de	21*f*
Metlakatla, troubles avec les sauvages à	79*a*
Mexique, traité de réciprocité avec le	67
Michaud et Dumais, Sheffington *vs*	129
Milice	108 à 108*e*
Milice, rapport annuel	8
Miniers, règlements, concernant la vente de terrains autres que les terrains houillers	147
Miramichi, subvention au chemin de la vallée de	21
Mise à la retraite	19 à 19*c*
Mocassins pour la milice	108*a*
Montréal, Portland et Boston, chemin de fer	31*h*
Montréal, Saint-Jean, Halifax et Sydney, subvention au chemin de fer de	21*f*
Montréal, salle d'exercice	88*a*
Mouture en entrepôt	73
Murphy, M., réclamation de, contre C.F.I.	53*n*

N	
Nanaïmo, chemin de fer d'Esquimalt et de	81
Napanee et Tamworth, subvention au chemin de fer	21*f*
Napoléon III, str	45*b*
Navigation et commerce, rapport annuel	1
Navigation de la baie d'Hudson	84
Navigation, école de, à Québec	89
Neilson et McGaw, réclamation de, contre C.F.I.	53*n*
Nominations, service civil	33*a*
Nord-Ouest, police à cheval du	125
Nord-Ouest, administration des territoires du	102
Nord-Ouest, statistique agricole des territoires du	36*c*
Nord-Ouest, Dewdney, lieutenant-gouverneur des territoires du	109
Nord-Ouest, troupeau de bétail du gouvernement dans les territoires du	154
Nord-Ouest, émigration aux territoires du	31*s*
Nord-Ouest, ordonnances relatives aux territoires du	90
Nord-Ouest, terres publiques arpentées dans les territoires du	25*f*
Nord-Ouest, ventes de terres fédérales dans les territoires du	25*i*
Nord-Ouest, shérif des territoires du	103
Nord-Ouest, emplacement de ville dans les territoires du, sur la ligne du C.C.P.	25*v*
Northern Light, str	45*b*, 126*a*
Nouveau-Brunswick, subvention au	21
Nouvelle-Ecosse, charbon exporté aux E.U.	64
Nouvelle-Ecosse, chemins de fer dans la	53 et 53*a*
Nouvelle-Ecosse, rapport sur les rivières de la	134

O	N°
O'Brien, J., constructeur du *Princess Louise*	45*a*
Officiers de santé publique	113
Ontario en compte avec le Canada	56
Ontario, arbitrage des limites de l'	145
Ontario, émigrants établis dans	106 et 106*b*
Ontario, agences des sauvages dans	79
Ontario, îles louées dans le lac	72
Ontario et Pacifique, subvention au chemin de fer	21*f*
Ontario et Québec, chemin de fer	31*h*
Ontario, règlements prohibant la pêche dans	66*a*
Ordonnances relatives aux T N.O	90
Ottawa et Gatineau, subvention au chemin de fer de la vallée d'	21*f*

F	
Pajot, réclamation des Wyandottes sur la ferme	155
Passes gratuites sur les chemins de fer Intercolonial et I.P.-E., depuis 1874 jusqu'à 1883	53*o*, 53*p*
Pêche aux marsouins, rivière Ouelle	65
Pêche, prime d'encouragement pour la	66
Pêche, règlements prohibant la, dans la province d'Ontario	66*a*
Pêcheries	66 à 66*b* et 67*a*
Pêcheries et marine, rapport annuel	7
Pêcheries, rapport du commissaire des	7
Pêcheurs, prime d'encouragement aux	66
Pelée, phare de l'île	27*a*
Pénitenciers, rapport annuel	16
Pénitenciers, coût du transport des prisonniers	24
Personnes internées après condamnation en 1882	137
Phares	27 et 27*a*
Pictou, N. E., embranchement du chemin de fer de	53 et 53*a*
Poids et mesures	3
Pointe Est, établissement projeté de stations de signaux	91
Pointe Westhavers, phare de la	27
Pointe Escuminac, brise-lames à	96*a*
Pont Dufferin, Ottawa	37
Pont Wellington, Montréal	115
Pontiac au Pacifique, subvention au chemin de fer de Jonction de	21*f*
Port-Burwell, havre de refuge projeté	128
Port-Rowan, équipage de canot de sauvetage	123
Port-Stanley, port de	94
Port-Stanley, havre de refuge projeté	128
Poste, bureaux de	93 à 93*c*
Prime d'encouragement pour la fabrication du fer	75
Prime d'encouragement aux pêcheurs	66
Prince-Arthur's-Landing et Kaministiquia, chemin de fer de	31*r*
Prince, I P.E., Acte de Tempérance dans le comté de	30*d*
Prince of Wales, str	45*b*
Princess Louise, str	45, 45*a*, 45*c* et 45*d*
Prisons de comté, coût du transport des prisonniers	24
Prisonniers, coût du transport aux pénitenciers	24
Prolongement de l'Est (N.-B.)	53*j*
Prolongement de l'Est (N.-E.)	53 et 53*a*
Promotions, service civil	33*a*

Q	
Quais	124, 124*b*
Qu'Appelle, Cie agricole de la vallée de la	25*e*
Québec en compte avec le Canada	56

Q	N°
Québec-Central, chemin de fer, droit de passage sur le C. F. I	53*i*
Québec, résidence du gouverneur dans la citadelle	150
Québec, memo., concernant ses réclamations	21*f*
Québec, subvention provinciale	70
Québec, école de navigation	89
R	
Rajustement des traitements des juges	118
Rapide Plat, canal du	153
Rapports de la session, dépenses relatives aux	42
Recensement et statistique	41
Recensement et statistique	41*b*
Recettes et dépenses imputables sur le fonds consolidé	29 à 29*b*
Réciprocité commerciale avec les Antilles	67
Réciprocité commerciale avec le Brésil, les Antilles et le Mexique	67
Régina, emplacement de ville	25*v*
Remorqueurs du gouvernement, etc	142
Remorqueurs à vapeur achetés ou construits pour le gouvernement pend. l'année 1883	142
Réserve des sauvages à Fort-William	50*b*
Réserve du chemin de fer, Ile Vancouver	105
Réserve, chemin de fer de l'Ile Vancouver	105
Réserves des sauvages, Ont., coupe de bois	50
Réserves de la ville dans les Territoires du Nord-Ouest sur la ligne du C.P.C	25*v*
Revenu de l'intérieur, rapport annuel	3
Revenu et dépenses, C F I	53*b*
Richelieu et Ontario, Cie de navigation	104
Richmond, géologie du comté de	135
Rideau Hall et terrains	150
Rivière à l'Arc, terres à bois vendues sur ou près de la	25*l*
Rivière-Ouelle et la Malbaie, service d'hiver entre	45*e*
Rivière-Ouelle, pêche aux marsouins	65
Rivière Thames à London-Ouest, explorations de la	148
Rivière Yamaska, explorations sur la	121
Robertson, John, réclamation de	119
Rondeau, phare de	27*a*
Russell, J., réclamation de, contre le C.F.I.	53*n*
Russell *vs.* La Reine	30*e*
S	
Saint-André, Kamouraska, explorations faites à	124*a*
Saint-André à Lachute, subvention au chemin de fer de	21*f*
Saint-Charles, C.F.I., embranchement de	53*i*
Sainte-Anne, Kamouraska, explorations à	124*a*
Sainte-Croix, filature de coton de	140 et 140*a*
Saint-François, explorations sur la rivière	131
Saint-Jean-Port-Joli, quai à	124
Saint-Jean, N.-B., service météréologique à	143
Saint-Laurent, en aval de Québec, phares dans le fleuve	107 et 107*a*
Saint-Laurent, sections 4 et 10 des canaux du	153
Saint-Laurent et Ottawa, chemin de fer du	31*h*, 31*v*
Saint-Laurent, îles louées dans le fleuve	72
Saint-Lin, embranchement du chemin de fer de	31*k*-4 et 31*n*
Saint-Louis à Richibouctou, subvention au chemin de fer de	21*f*
Saint-Martin et Jonction de l'U. J.-C., subvention au chemin de fer et pont entre	21*f*
Saint-Pierre, I P.-E., brise-lames au havre de	96*b*
Saint-Stephens, N.-B., filature de coton	140, 140*a*
Saint-Thomas, bureau de poste et douane de	93*c*

S	N°
Saint-Thomas, salle d'exercices de	88
Saisie du tabac du brig *Adeline*	71*b*
Saisies opérées à chacun des ports douaniers	71
Salle d'exercice, Montréal	88*a*
Salle d'exercice, Saint-Thomas, Ont	88
Santé publique, officiers de	113
Sauvages à Metlakatla et Fort-Simpson, troubles avec les	79*a*
Sauvages, réserve des, Fort-William	50*b*
Secrétaire d'Etat, rapport du	13
Section B, C.P.C	31*j*, 31*q*
Seigneurie de Sorel, terres de l'artillerie	25*h*
Sénat, officiers du	33
Sépultures, baptêmes et mariages	87
Serment prêté par les gouverneurs	77 à 77*b*
Service civil, nominations et promotions au	33*a*, 47
Service civil, employés du	33
Service civil, rapport des examinateurs du	33*b*
Service d'hiver entre la Malbaie et la Rivière-Ouelle	45*e*
Service météorologique à St-Jean, N.B	143
Session, rapports de la, dépenses relatives aux	42
Skiffington *vs.* Michaud et Dumais	129
Smith et Pitblado, réclamations de, contre le chemin de fer Intercolonial	53*n*
Société royale, publication des procès-verbaux	48
St. Lawrence, steamer	45*b*
Starr et DeWolf, réclamations de, contre le chemin de fer Intercolonial	53*n*
Station navale à Esquimalt	97
Stations de sauvetage du Canada	146
Statistique mortuaire pour le premier semestre de 1883	14
Statistique agricole, Manitoba et T.N.-O	36*c*
Statistique criminelle pour 1882	14
Statuts fédéraux	38
Steamers fédéraux	45 à 45*e*
Substances alimentaires, falsification des	61
Subvention au Nouveau-Brunswick	21
Subvention à la province de Québec	70
Subvention au chemin de fer des Comtés de l'Ouest, Annapolis et Digby	21*f*
Subventions postales, C C P	31*i*
Subventions à certains chemins de fer	21*f*
Subventions aux différents chemins de fer, montant payé à compte des	21*a* et 21*b*
Sucres raffinés exportés, drawback sur les	48 et 48*c*
Supérieur, bâtiments naviguant sur le lac	141
Supérieur, lots de terrain recouverts par l'eau du lac	114
Switzer, F., arrestation de, par des soldats des Etats-Unis	78
T	
Tentes pour la milice	108
Terrains agricoles	25*b*, *m et n*
Terrains houillers dans les T.N.-O	25*p*
Terrains miniers	25*b*, *m*, *n* et 147
Terrains du parlement, Ottawa, mur en face des	151
Terrains à bois	25*b*, *m*, *n*
Terrains miniers, règlements pour la vente de	147
Terreneuve, inspection du hareng de	54
Terres de l'artillerie à Sorel	25*h* et 104
Terres à pâturages	25*b*, *m* et *n*
Terres publiques	25 à 25*w*
Terres en déshérence	117, 117*a*
Terres des sauvages, Ont., permis de coupe de bois	50
Terres fédérales	25 à 25*w*
Terres pour la colonisation	25*j* et 25*k*

T	Nº
Terres des sauvages, Ont., permis de coupe de bois sur les	50
Terres dans la zone d'un mille	25*a* et 25*s*
Terres dans le T.N.O., simplification du transport des	25*c*
Toile à voile, remise sur la	48*d*
Toronto, Grey et Bruce, chemin de fer de	31*h*
Traité de Washington, clauses relatives aux pêcheries	67*a*
Traitements des juges, ajustement des	118
Transfert des terres du Nord-Ouest, simplification du	25*c*
Travaux publics, rapport annuel	9
Travaux publics, employés dans le département des	149
Troupeau de bétail du gouvernement dans les T.N.-O	154
Tupper, sir Charles, haut commissaire	76 à 76*e*
Turgeon, F., réclamations contre le C.F.I.	63*n*
U	
Union Jacques-Cartier, chemin de fer de l'	25*f*, 31*l*
Upper Woods, N.E., quai et pont du havre	124*b*
V	
Vaisseaux de Sa Majesté sur les côtes de la Colombie-Britannique	97
Vancouver, réserve du chemin de fer de l'île	105
Vice-amirauté, cours de	26 et 26*x*
Victoria, géologie du comté de	135
W	
Wallace, réclamation de	119
Watson, H., arrestation par des soldats des Etats-Unis de	78
Watson, T. C., état de tous les argents payés à	144
Winnipeg, terrain pour fins d'exposition dans la cité de	25*q*
Winnipeg, octroi d'un terrain situé à Fort-Osborne pour la cité de	25*d*
Wyandottes d'Anderdon, réclamation contre la ferme Pajot	155
Z	
Zone d'un mille, terres	25*a* et 25*c*

LISTE DES DOCUMENTS DE LA SESSION.

CLASSÉS PAR ORDRE NUMÉRIQUE ET EN VOLUMES.

MATIÈRES DU VOLUME A.

RECENSEMENT DU CANADA, 1880-81, vol. II.

MATIÈRES DU VOLUME N° 1.

N° 1... COMMERCE ET NAVIGATION :—Tableaux, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

MATIÈRES DU VOLUME N° 2.

2... COMPTES PUBLICS :—Pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

BUDGET :—Des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1885.

Budget supplémentaire des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1884.

Budget supplémentaire des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1885.

Autre budget supplémentaire des sommes nécessaires au service du Canada, pour l'exercice qui se terminera le 30 juin 1885.

MATIÈRES DU VOLUME N° 3.

3... REVENU DE L'INTÉRIEUR :—Rapport, états et statistique du, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Supplément N° 1 :—Statistique des canaux, pour la saison de navigation, 1883.

Supplément N° 2 :—Poids et mesures, 1883.

Supplément N° 3 :—Falsification des substances alimentaires, 1883.

4... AFFAIRES DES SAUVAGES :—Rapport annuel du département des, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

MATIÈRES DU VOLUME N° 4.

5... DIRECTEUR GÉNÉRAL DES POSTES :—Rapport du, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

6... AUDITEUR GENÉRAL :—Rapport de l'auditeur général sur les comptes des crédits ouverts pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

MATIÈRES DU VOLUME N° 5.

7... MARINE ET PÊCHERIES :—Rapport du ministre de la, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Supplément N° 1 :—Rapport du président du bureau d'inspection des bateaux à vapeur, de l'examen des aspirants, etc., pour l'année civile terminée le 31 décembre 1883.

Supplément N° 2 :—Rapport du commissaire des pêcheries, pour l'année civile terminée le 31 décembre 1883.

MATIÈRES DU VOLUME N° 6.

N° 8... MILICE :—Rapport sur l'état de la milice, pour l'exercice 1883.

9... TRAVAUX PUBLICS :—Rapport annuel du ministre des, pour l'exercice 1882-83.

10... CHEMINS DE FER ET CANAUX :—Rapport annuel du ministre des, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

10*a*. STATISTIQUE DES CHEMINS DE FER DU CANADA :—Capital, trafic et frais d'exploitation des chemins de fer du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

MATIÈRES DU VOLUME N° 7.

11... ASSURANCES :—Rapport du surintendant des, pour 1883.

Compagnies d'assurance contre l'incendie et maritimes :—Relevés sommaires, pour l'année civile expirée le 31 décembre 1883.

Assurances sur la vie et contre les accidents :—Relevés des, pour l'année 1883.

12... INTÉRIEUR :—Rapport annuel du département de l', pour l'année 1883.

13... SECRÉTAIRE D'ÉTAT DU CANADA :—Rapport du, pour l'année terminée le 31 décembre 1883.

MATIÈRES DU VOLUME N° 8.

14... AGRICULTURE :—Rapport du ministre de l', pour l'année civile 1883.

Rapport sur les archives historiques.

Statistique criminelle, 1882.

Statistique mortuaire pour le premier semestre de 1883.

MATIÈRES DU VOLUME N° 9.

15... COLOMBIE-BRITANNIQUE :—Convention faite et passée à Victoria, C.B., le 20e jour d'août 1883, concernant certains points encore non-réglés entre le gouvernement du Canada et celui de la Colombie-Britannique ; aussi le contrat pour la construction d'un chemin de fer sur l'île de Vancouver, avec les documents qui l'accompagnent.

15*a*. Réponse (*partielle*) à ordre; état indiquant le nom, etc., de tous les employés dans les divers départements du Canada, dans la province de la Colombie Anglaise. (*Pas imprimée.*)

15*b*. Réponse supplémentaire à la précédente. (*Pas imprimée.*)

16... PÉNITENCIERS DU CANADA :—Rapport du ministre de la justice sur les, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

17... BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT :—Rapport du bibliothécaire. (*Documents seulement.*)

18... DÉPENSES IMPRÉVUES :—Un état des paiements portés aux dépenses imprévuee, en vertu d'ordres en conseil, depuis le 1er juillet, jusqu'à date conformément à l'acte 46 Vic, chap. 2, cédule B. (*Documents seulement.*)

19... MISE A LA RETRAITE :—Un état faisant connaître les noms, etc., de chaque personne mise à la retraite, etc., en vertu de l'acte 46 Vic., ch. 8, sec. 15.

19*a*. Réponse (*partielle*) ; état indiquant séparément, pour chaque année depuis l'établissement de la caisse de retraite :—1. Le nombre de personnes placées sur la liste de l'année comme ayant droit aux bénéfices de l'acte. 2. Le nombre de personnes placées sur la liste de l'année comme ayant droit aux bénéfices de l'acte. 3. Le nombre de personnes qui se sont retirées pendant l'année avec une gratuité, en vertu de l'acte. 4 Le montant total versé à la caisse depuis l'origine par celles qui, pendant l'année, ont été mises à la retraite avec pension, ou qui se sont retirées avec une gratuité, faisant la différence entre celles dont la mise à la retraite a été occasionnée par l'abolition de la charge. 5. Le nombre de personnes sur la liste de l'année qui sont décédées, pendant leur service. 6. Le montant total versé à la caisse depuis l'origine par les personnes mortes, dans l'année, pendant leur service.

N° 19*b*. MISE A LA RETRAITE :—Réponse supplémentaire pour le temps écoulé depuis la période comprise dans l'ordre précédent. (*Documents seulement.*)

19*c*. Réponse à ordre ; état du montant total versé à la caisse de retraite pendant son terme de service, par chacun de ceux qui ont été mis à la retraite durant l'année expirée le 31 décembre 1883. (*Documents seulement.*)

20... MANDATS DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL :—Un état des mandats spéciaux émis par le gouverneur général depuis la dernière session du parlement, conformément à l'acte 41 Vic., chapitre 7, clause 32, paragraphe 2, pour l'exercice 1882-83,—et un état semblable pour l'exercice 1883-84. (*Distribution seulement.*)

21... SUBVENTIONS :—Réponse à ordre ; état de toutes sommes d'argent avancées par anticipation au gouvernement du Nouveau-Brunswick à compte de sa subvention, depuis le 1er janvier 1882. (*Pas imprimée.*)

21*a*. Réponse à ordre ; état des sommes payées par le gouvernement du Canada à compte ou en paiement total des subventions votées aux différentes compagnies de chemins de fer mentionnées dans le chapitre 25 de la 46 Victoria (1883.)

21*b*. Réponse à adresse ; copie de toute correspondance, etc., non encore produits, concernant l'octroi ou le paiement d'aucunes subventions aux chemins de fer, jusqu'à date.

21*c*. Réponse à adresse ; état indiquant : 1° les noms des compagnies de chemin de fer qui ont fait des demandes au gouvernement ou au parlement du Canada, pour des subsides, depuis 1867 jusqu'à cette date ; 2° les noms des chemins de fer à qui il a été accordé et payé des subsides par le gouvernement fédéral, depuis 1867 jusqu'à cette date ; 3° les sommes payées à chacune des dites compagnies de chemin de fer depuis 1867 jusqu'à cette date ; 4° la longueur des dits chemins de fer ; 5° le nom de la province ou des provinces traversées par ces chemins de fer ; 6° le montant originaire de l'hypothèque possédée par le Canada sur les propriétés de la compagnie du chemin de fer du Nord du Canada ; 7° copie de l'ordre en conseil opérant la radiation de cette hypothèque en faveur de la dite compagnie, la date de la dite radiation, et le montant des intérêts accrus sur cette dite créance à la date de la radiation ; et 8° les sommes payées par le gouvernement du Canada, depuis 1867 jusqu'à cette date, pour prolonger le chemin de fer Intercolonial dans la cité d'Halifax. (*Pas imprimée.*)

21*d*. Réponse à adresse ; copie de toute correspondance non encore produite, concernant les subventions ou octrois à la province du Manitoba, l'extension de ses limites, le territoire en contestation entre elle et l'Ontario, ses terres des écoles, les terres publiques dans la province et les questions de chemins de fer affectant la province.

21*e*. Réponse à adresse ; copie de toute correspondance concernant la construction du tronçon de chemin de fer projeté entre Gravenhurst et Callander, ou l'octroi d'une subvention pour cet objet. (*Pas imprimée.*)

21*f*.. Papiers concernant une aide à la province de Québec et autres provinces et les subventions de chemins de fer, comme suit :—Mémoire concernant la réclamation de Québec ; Montréal à Saint-Jean et Halifax et Sydney ; chemin de fer d'Irondale, Bancroft et Ottawa ; chemin de fer de Jonction de Pontiac au Pacifique ; chemin de fer d'Ottawa et de la vallée de la Gatineau ; chemin de fer de Napanee et Tamworth ; chemin de fer d'Erié et Huron ; chemin de fer du Pacifique d'Ontario ; chemin de fer de Kingston et Pembroke ; chemin de fer et pont entre le chemin de fer de Jonction de l'Union Jacques-Cartier et la jonction de Saint-Martin ; chemin de fer de Saint-Louis à Richibouctou ; chemin de fer de Hopewell à Alma ; chemin de fer de Saint-André à Lachine ; chemin de fer des Grandes Piles au lac des Iles ; chemin de fer des Comtés de l'Ouest, Annapolis à Digby ; Baie des Chaleurs, de Caraquet à Shippegan ; Matapédiac à Paspébiac ; chemin de fer de la vallée du Miramichi, l'embranchement de l'Intercolonial entre la station de Derby et Indian Town. (*Documents seulement.*)

21*g*. Copie du contrat passé entre Sa Majesté la reine, agissant pour le Canada et représentée au dit contrat par l'honorable sir Charles Tupper, C.C.M.G., ministre des chemins de fer et canaux,—et la compagnie du chemin de fer de Jonction du Pacifique-Nord. (*Pas imprimée.*)

N° 22... DÉPENSES DES COMMISSAIRES, ETC :—Réponse à ordre ; relevé détaillé, avec dates, des dépenses encourues par les divers membres du gouvernement, envoyés en Angleterre ou ailleurs, de la part du gouvernement, depuis le 16 septembre 1880 jusqu'à date. (*Pas imprimée.*)

22*a*. Réponse supplémentaire à la précédente. (*Pas imprimée.*)

23... EMPLOYÉS DANS LES DISTRICTS MILITAIRES :—Réponse à ordre ; état donnant le nom de chaque officier et employé dans chaque district militaire, avec le salaire et la date de la nomination. (*Pas imprimée.*)

24... COUT DU TRANSPORT DES PRISONNIERS :—Réponse à ordre ; état faisant connaître ce qu'a coûté, par tête, le transport des prisonniers des prisons de comté aux pénitenciers, pendant les exercices 1880-81 et 1881-82. (*Pas imprimée.*)

25... TERRES FÉDÉRALES :—Réponse à ordre ; relevé du nombre total d'acres de terres publiques vendues pendant l'année 1882 ; du nombre de personnes auxquelles ces ventes ont été faites ; du prix moyen obtenu, et du prix total des ventes.

25*a*. Réponse (*partielle*) à adresse : 1° Copie de toute correspondance, etc., avec le commissaire des terres à Winnipeg ou autre agent des terres touchant le retrait des terres à concéder dans la zone d'un mille (*Mile Belt*), à titre de homestead et préemption, et la rouverture des dites terres pour concession à titre de homestead et préemption. 2° De toute correspondance, etc., concernant les réclamations des colons ou squatters sur les dites terres. 3° De toute correspondance, etc., concernant la vente de telles terres, etc. 4° De tous règlements relativement aux réclamations faites par les colons ou squatters sur telles terres. (*Pas imprimée.*)

25*b*. Réponse à ordre ; copie de tous règlements ou ordres non compris dans l'ordre de la dernière session, concernant la vente ou administration des terrains agricoles, miniers, à bois, à pâturage et des emplacements de ville. (*Pas imprimée.*)

25*c*. Réponse à ordre ; représentation adressée au gouvernement au sujet de la simplification du système adopté pour le transfert des terres du Nord-Ouest. (*Pas imprimée.*)

25*d*. Réponse à ordre ; copie de la correspondance, s'il en est, échangée entre le maire et le conseil de Winnipeg et le gouvernement, au sujet de l'octroi ou de la location, à la cité de Winnipeg, d'un terrain situé au fort Osborne, pour servir de parc public. (*Pas imprimée.*)

25*e*. Réponse à adresse ; copie de l'ordre en conseil réservant des terres à être octroyées à la compagnie agricole de la vallée de la Qu'Appelle. Aussi, toute correspondance touchant l'accomplissement des conditions stipulées dans le dit ordre et au transfert des colons établis sur les dites terres. (*Pas imprimée.*)

25*f*. Réponse à ordre ; état indiquant le nombre total d'acres de terres publiques arpentées dans le Kéwatin, le Manitoba et le territoire du Nord-Ouest, pendant l'année 1883, et le coût de tel arpentage, par acre. (*Pas imprimée.*)

25*g*. Réponse à ordre ; état indiquant le nombre d'acres de terres publiques entrés comme homesteads et préemption pendant l'année 1883, le nombre de telles entrées, etc. (*Pas imprimée.*)

25*h*. Réponse à adresse (Sénat) ; indiquant tous les ordres en conseil passés depuis le 1er janvier 1882, avec la correspondance relative aux ventes des terres de l'artillerie dans la seigneurie de Sorel. (*Pas imprimée.*)

25*i*. Réponse à ordre ; état des ventes de terres publiques dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest pendant l'année civile 1882. (*Pas imprimée.*)

25*j*. Réponse à ordre ; état faisant connaître le nombre total de demandes de concessions de terres pour fins de colonisation, conformément au projet n° 1 des règlements concernant les terres promulgués le 23 décembre 1881, dans lesquelles les conditions ont été remplies et des concessions ont été accordées, jusqu'au 1er janvier 1833. (*Documents seulement.*)

25*k*. Réponse à ordre ; état donnant le nombre total d'acres de terres publiques vendus pendant l'année 1883, le prix moyen obtenu par acre, et le produit total de telles ventes. Aussi, le nombre de demandes faites en confor-

mité des projets de colonisation nos 1 et 2 des règlements du 23 décembre 1881; le nombre d'acres accordés à chaque demande. (*Pas imprimée*)

N° 25*l*.. TERRE ÉDÉRADES :—Réponse à ordre; état du nombre d'acres ou milles carrés de terre boisée ou de fonds de bois vendus par le gouvernement depuis le 1er mars 1883, dans le district de la rivière à l'Arc ou dans les environs, dans le Nord-Ouest; donnant les noms des acheteurs et le prix payé, etc. (*Pas imprimée.*)

25*m* Réponse supplémentaire au n° 25*b*. (*Pas imprimée*)

25*n*. Réponse à ordre; copie de tous règlements promulgués au sujet de l'administration ou de la vente des terrains agricoles, miniers, à bois, à pâturage, et des emplacements de ville, depuis le 23 décembre 1881. (*Pas imprimée.*)

25*o*. Réponse à ordre; copie de tous rapports, non encore publiés, concernant le caractère et les ressources probables de la région traversée par le chemin de fer du Pacifique canadien, au nord des lacs Huron et Supérieur, et renfermant toutes les informations que possède le gouvernement sur la totalité du territoire compris entre les grands lacs et la côte sud de la baie d'Hudson. (*Pas imprimée.*)

25*p*. Réponse à ordre; copie de toutes demandes et état de toutes ventes ou locations de terrains houillers dans le Nord-Ouest, non compris dans la réponse déjà donnée, et les détails de toute conversion de location de terrains houillers en propriétés de biens-fonds libres; et un état des paiements effectués en vertu d'aucuns affermages ou d'aucunes ventes ou conversions. (*Pas imprimée*)

25*q*. Réponse à adresse; copie de toute correspondance échangée entre la Société Provinciale, Agricole et Industrielle du Manitoba, la Chambre d'Agriculture du Manitoba, et le gouvernement, au sujet de l'octroi d'un terrain dans la cité de Winnipeg pour fins d'exposition. (*Pas imprimée.*)

25*r*. Réponse à ordre; état indiquant le nombre d'acres de terres publiques arpentées dans le Manitoba et le Territoire du Nord-Ouest pendant l'année 1883, et le coût par acre de tel arpentage. (*Pas imprimée.*)

25*s*. Réponse supplémentaire au n° 25*a*. (*Pas imprimée.*)

25*t*. Réponse à adresse; copie de toute la correspondance avec des agents, défendant la concession à titre de homestead ou de préemption, de toutes les terres situées au sud de la ligne-mère du chemin de fer du Pacifique canadien; aussi, copie des règlements existants au sujet de la disposition des dites terres. (*Pas imprimée.*)

25*u*. Réponse à adresse; 1° copie de toute correspondance avec les agents du département, concernant le retrait des terres à concéder à titre de homestead et préemption, au sud du chemin de fer du Pacifique canadien. 2o. De toute correspondance relative aux réclamations des colons ou squatters sur les dites terres. 3° De toute correspondance touchant la vente de telles terres à l'enchère. 4° De toutes ventes privées effectuées après le 1er janvier 1884, les conditions de vente et le prix obtenu. 5° De toute correspondance concernant la rouverture de telles terres pour concession à titre de homestead et préemption. (*Pas imprimée.*)

25*v*. Réponse à adresse; 1° copie de toute correspondance avec les agents du gouvernement touchant le retrait des terres à concéder à titre de homestead et préemption dans les lieux connus sous les noms de réserve de la ville de Régina, Moose-Jaw, et autres localités des territoires du Nord-Ouest, sur la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien, et touchant leur rouverture pour concession à titre de homestead et préemption, et les termes et conditions auxquels elles ont été ainsi rouvertes. 2° De toute correspondance relative aux réclamations des colons et squatters sur telles terres. 3° De toute correspondance touchant la vente de ces terres. 4° De tous règlements concernant les réclamations faites par les colons ou squatters sur telles terres. (*Pas imprimée.*)

25*w*. Réponse à ordre; état indiquant le nombre de baux passés pour location de terres à pâturages dans l'année 1883, le nom de chaque locataire, le nombre approximatif d'acres compris dans chaque bail, les conditions de chaque bail, le montant reçu et à recevoir sur chaque bail, et le nombre total d'acres loués, et la recette totale perçue pour ces locations pendant l'année. (*Distribution seulement.*)

N° 26... COURS DE VICE-AMIRAUTÉ :—Réponse à adresse ; relevé des sommes d'argent payées à titre d'émoluments au juge, au greffier et à l'huissier de la cour de vice-amirauté à Québec, et des sommes payées à chacun des officiers des cours de vice-amirauté à Halifax et Saint-Jean, respectivement. Aussi, un état indiquant le nombre de plaintes produites et de causes instruites dans les dites cours, respectivement, depuis le 1er juillet 1867 jusqu'à cette date. (*Distribution seulement.*)

26*a*. Réponse à adresse ; copie de toutes dépêches du gouvernement impérial au sujet des cours de vice-amirauté au Canada qui n'ont pas encore été soumises, et du changement de procédure et de pratique dans ces cours. (*Pas imprimée.*)

27... PHARES :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance, etc, concernant la construction d'un phare à la Pointe Westhaver, à l'entrée de l'anse Hubbard, dans le comté de Lunenburg, et de toutes instructions adressées au commandant du steamer *Newfield* ou à aucun autre officier du gouvernement au sujet de l'emplacement du dit phare et sous l'autorité desquelles ce fonctionnaire a agi le 10 juin 1882. Aussi, copie de l'arrangement conclu pour l'acquisition du terrain pour le dit phare par C. E. Kaulbach, écr., et M.P., au nom du gouvernement. (*Pas imprimée.*)

27*a*. PHARES :—Réponse à ordre ; état détaillé des montants dépensés avec pièces justificatives depuis le 1er janvier 1880, pour réparations aux phares de l'île Pelée, la Longue Pointe et Rondeau ; aussi, copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et John Corbett et William Grubb, ou toute autre personne au sujet du phare de l'île Pelée. (*Pas imprimé.*)

28... ARGENT DU GOUVERNEMENT EN DÉPÔT :—Réponse à ordre ; état faisant connaître le montant d'argent déposé au credit du gouvernement du Canada en date du 1er janvier 1884, ainsi que les noms des banques où ces dépôts ont été faits, et le montant déposé dans chaque banque respectivement ; aussi le montant portant intérêt et le taux de l'intérêt, s'il en est, alloué pour ces dépôts, dans chaque cas. (*Distribution seulement.*)

29... RECETTES ET DÉPENSES :—Réponse à ordre ; état détaillé des recettes et des dépenses imputables sur le fonds consolidé, du 1er juillet 1882 au 20 janvier 1883, et du 1er juillet 1883 au 20 janvier 1884. (*Distribution seulement.*)

29*a*. Réponse à ordre ; état des recettes et dépenses imputables sur le fonds du revenu consolidé du Canada, jusqu'au 10 février, dans chacun des exercices fiscales 1883 et 1884. (*Distribution seulement.*)

29*b*. Réponse (*partielle*) à ordre ; état faisant connaître les recettes et dépenses imputables sur le fonds consolidé jusqu'au 20 mars 1883 et 1884, respectivement ; aussi, un état des exportations et importations jusqu'au 1er mars de chacune des années 1883 et 1884, respectivement. (*Pas imprimée.*)

30... BOISSONS ENIVRANTES :—Réponse à ordre ; état de tous les certificats pour liqueurs octroyés en vertu de l'Acte de 1878, par les médecins du comté de Halton, donnant le nom de chaque médecin, et spécifiant le nombre de certificats octroyés par chacun depuis le 1er mai jusqu'au 31 décembre 1882. (*Pas imprimée.*)

30*a*. Réponse à ordre ; état indiquant la quantité de spiritueux importés, fabriqués et entrés pour la consommation au Canada pendant l'année expirée le 31 décembre 1883, par provinces, avec les droits de douane et d'accise sur les dites liqueurs, et leur coût total. (*Pas imprimée.*)

30*b*. Réponse à adresse ; copie de toute correspondance concernant l'importation de liqueurs dans les Territoires du Nord-Ouest. (*Pas imprimée.*)

30*c*. Réponse ; liqueurs vendues à des personnes dans le comté d'Halton, en vertu de l'Acte de Tempérance du Canada, 41 Vict. chap. 16.

30*d*. Réponse à ordre ; état de tous certificats accordés par les médecins en vertu de l'Acte de Tempérance de 1878, dans le comté de Prince, I.P.E, depuis la mise en vigueur de cet acte dans ce comté, indiquant les personnes qui ont accordé ces certificats, à qui ils ont été donnés, et leurs dates. (*Distribution seulement.*)

30*e*. Réponse à adresse ; copie des jugements de la cour suprême du Canada, non encore soumis, sur la question du pouvoir législatif relatif à la réglementation de la vente des liqueurs enivrantes, et du jugement du comité judiciaire du Conseil privé dans la cause de Hodge *vs.* La Reine sur ce même sujet ; aussi, copie des notes sténographiques des procédés pris devant le

comité, et de toute correspondance se rattachant à cette cause ; et aussi, copie des notes sténographiques des procédés pris devant le comité dans la cause de Russell *vs.* La Reine. (*Documents seulement*)

N° 30*f*.. BOISSONS ENIVRANTES :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et aucun des gouvernements des provinces touchant l'acte concernant la vente des liqueurs enivrantes, de 1883. (*Documents seulement*)

31... CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE :—Correspondance relative à la garantie par le gouvernement de l'intérêt sur le stock de la compagnie.

31*a*. Résolution adoptée par la Chambre ; rapport donnant des renseignements sur les matières relatives au chemin de fer du Pacifique canadien jusqu'à la date la plus rapprochée :—1. Le choix de la route ; 2. Le choix ou la réserve des terres ; 3. Le paiement de deniers, subvention, avance, etc. ; 4. La construction des embranchements ; 5. Les taux de péages pour voyageurs et marchandises ; 6. Sujets divers, construction de ponts, etc ; 7. (1) Transfert de la section de la Baie du Tonnerre à la compagnie, et fonctionnement ; 7. (2) Evaluation du matériel roulant dont la compagnie doit prendre possession.

31*b*. Copie des contrats pour le chemin de fer du Pacifique canadien conclus depuis la dernière session du Parlement. (*Documents seulement.*)

31*c*.. Papiers relatifs à une demande de la compagnie du chemin de fer du Pacifique pour l'avance, sur dépôt de garanties, d'une somme suffisante pour lui permettre de continuer ses travaux de construction. (*Documents seulement.*)

31*d*. CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE :—Réponse supplémentaire au n° 31*a* (*Pas imprimée.*)

31*e*. Copie de la correspondance échangée entre le département des Finances et la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien au sujet des affaires de la compagnie, depuis la date du dernier rapport à la Chambre des Communes, lors de la dernière session. (*Documents seulement.*)

31*f*. Etat concernant la compagnie :—Pages X à XV, pages 7 à 13 (annexe n° 3), et pages 152 à 154 inclusivement du rapport du département (annexe n° 9). Mémoire de M. Schreiber, du 2 février 1884, sur le tracé final. Mémoire de M. Schreiber, du 2 février 1884, sur les travaux non terminés. Profils 1 à 16, montrant les embranchements, la ligne principale et ses sections approuvées. Etat statistique requis par l'Acte refondu des chemins de fer. Rapport de paiements, etc. (*Documents seulement.*)

31*g*. Etat contenant copie de tous contrats faits par la compagnie pour la construction d'aucune partie du chemin de fer. (*Documents seulement.*)

31*g*-1. Réponse à adresse ; copie de l'acte constitutif ou d'association d'une compagnie de construction appelée "The Northern American Constructing Company," et un état des noms des actionnaires ou des associés de la dite compagnie. (*Documents seulement.*)

31*h*. Réponse à adresse ; copie de tout mémoire officiel ou public de la compagnie concernant sa situation, etc., qui n'a pas encore été produit. (*Documents seulement.*)

31*h*-1. Réponse à adresse ; état indiquant le montant du stock de la compagnie souscrit antérieurement à l'autorisation de porter son capital social de $25,000,000 à $100,000,000 de piastres, etc. (*Documents seulement.*)

31*i*.. Réponse à adresse ; rapports non encore déposés sur le bureau, concernant la garantie pour la compagnie et concernant toute modification projetée à cet arrangement. Aussi, concernant toutes subventions postales. (*Documents seulement.*)

31*j*.. Réponse à ordre ; état contenant l'évaluation des sommes supplémentaires devant être payées aux entrepreneurs de la section B, ou à la compagnie à compte du contrat pour la construction, ou de tout arrangement subséquent. (*Pas imprimée.*)

31*k*. Réponse à adresse ; état indiquant le coût des premiers 40 milles à l'ouest de Callander construits par la compagnie. Paiements détaillés à la compagnie de construction en ce qui concerne la ligne à l'ouest de la jonction de Sulbury ou au delà Le coût de tous travaux exécutés par la compa-

gnie sur c tte section depuis l'annulation du contrat avec la compagnie de construc ion, jusqu'au 31 décembre 1883. Les noms des personnes avec lesquelles des contrats ont été passés pour l'exécution de tels travaux, et copie de leurs contrats. Mêmes détails pour ce qui concerne la ligne de Port-Arthur vers l'est; et état du coût de l'embranchement sur les Moulins d'Algoma. (*Documents seulement.*)

N° 31*k*-1. CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE :—Réponse à adresse ; état faisant connaître le nombre de milles construits par la compagnie de construction, et les paiements détaillés, à elle faits en ce qui concerne la ligne du chemin de fer du Pacifique canadien à partir d'un point 45 milles à l'est de la Saskatchewan en se dirigeant vers l'ouest. Le coût, à la compagnie, de la ligne depuis le point ci-dessus jusqu'au sommet des Montagnes-Rocheuses. Le coût estimatif de l'achèvement de cette partie de la ligne du chemin de fer laissée inachevée entre Callander et Port-Arthur ; et séparément, le coût de l'équipement de cette partie. Le coût estimatif de cette partie, par mille ; et le coût de cette section de 100 milles reconnue si difficile à construire. Des états semblables pour l'achèvement de la partie laissée inachevée entre les Montagnes-Rocheuses et Kamloops. (*Documents seulement.*)

31*k*-2. Réponse à adresse ; état faisant connaître le coût, par mille, du chemin de fer, pour les 615 milles à l'ouest de Winnipeg jusqu'à un point situé à 45 milles à l'est de la Saskatchewan. Les noms des entrepreneurs. Copie des contrats pour tels travaux, y compris le contrat de *Shepperd* et *Langdon*. (*Documents seulement.*)

31*k*-3. Réponse à adresse ; état concernant la compagnie de construction *North American*. (*Documents seulement.*)

31*k*-4. Réponse à adresse ; (1.) Un état du prix convenu par la compagnie pour l'achat de l'embranchement de Saint-Lin ou chemin de fer des Laurentides ; (2.) Le stock de la compagnie des terres du Nord-Ouest canadien ; (3.) Les garanties ou les propriétés du chemin de fer du Sud-Est ; (4.) La charte de la compagnie de chemin de fer de l'Atlantique et du Nord-Ouest. (*Documents seulement.*)

31*k*-5. Réponse à adresse ; état du prix net reçu par la compagnie pour chaque lot de dix millions de stock, formant ensemble les trente millions émis à un syndicat, etc. ; aussi, un état indiquant la date et le taux auquel ont été pris les vingt millions restant du stock primitif de vingt-cinq millions, et le taux auquel ils ont été émis, et les dates de paiement des cinq millions de piastres payées à cette fin. (*Documents seulement.*)

31*l*. Réponse à adresse ; correspondance échangée entre le gouvernement et la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien et toute autre compagnie de chemin de fer concernant l'ouverture du chemin de fer Union Jacques-Cartier. (*Documents seulement.*)

31*m*. Réponse supplémentaire au n° 31*k*—5. (*Documents seulement.*)

31*n*. Réponse supplémentaire au n° 31*k*—4. (*Documents seulement.*)

31*o*. Réponse supplémentaire au n° 31*k*—3. (*Documents seulement.*)

31*p*. Réponse à ordre ; carte ou cartes montrant le tracé du chemin de fer et de ses embranchements jusqu'où il a été approuvé ou construit ; les terres mises en réserve et les terres demandées mais non encore mises en réserve. (*Pas imprimée.*)

31*q*. Réponse à adresse ; copie de toute convention intervenue entre le gouvernement et les entrepreneurs de la section B au sujet du transfert du contrat et de tous ordres en conseil mettant à effet telle convention. (*Documents seulement.*)

31 . Réponse à adresse ; copie d'un mémoire à Son Excellence en conseil signé par Frank Moberly et W. A McCallum, au nom des habitants de Neebing, demandant de l'aide au sujet de leur boni à la compagnie du chemin de fer de Prince-Arthur's Landing et Kaministiquia. (*Pas imprimee.*)

31*s*. Réponse à adresse ; copie de toute correspondance entre le gouvernement et la compagnie au sujet de l'immigration au Manitoba et au Nord-Ouest, et un état faisant connaître le montant dépensé par la compagnie pour encourager cette immigration. (*Pas imprimée.*)

N° 31*t*.. CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance concernant les remises à être faites aux fabricants canadiens de certains articles nécessaires à la compagnie du chemin de fer ; de toute demande faite pour telle remise et de toute correspondance à ce sujet ; un état des calculs qui ont servi de base à ces remises, et une évaluation détaillée des sommes probables à être soldées par le trésor pour chaque classe d'articles, en supposant qu'ils aient été fabriqués au Canada en quantité suffisante pour satisfaire aux besoins de la compagnie, et du pourcentage des remises, *ad valorem*, sur chaque classe de ces articles. (*Documents seulement.*)

31*u*. Réponse à adresse ; état indiquant les noms de tous actionnaires de la compagnie et le montant d'actions en possession de chacun des dits actionnaires à chacune des dates suivantes, savoir : les 14, 21 et 28 octobre, et le 4 novembre 1883. (*Documents seulement.*)

31*v*. Réponse à adresse ; 1. Etat détaillé de la dépense faite en rapport avec le chemin de fer Saint-Laurent et Ottawa ; 2. Un état détaillé complet du montant de $473,000, ou environ, porté à titre d'avances diverses, voituriers, contre-créances et autres matières ; 3. Un état détaillé des paiements à compte de l'intérêt sur le stock de la compagnie ; Copie de tous rapports, etc., sur lesquels ont été basées les estimations de la compagnie et de M. Schreiber concernant le coût du parachèvement du chemin de fer. (*Documents seulement.*)

31*w*. Réponse supplémentaire au n° 31*k*—2. (*Documents seulement.*)

31*x*. Réponse supplémentaire au n° 31*k*—1. (*Documents seulement.*)

31*y*. Réponse supplémentaire au n° 31*k*. (*Documents seulement.*)

31*z*. Réponse à adresse ; Copie de tous papiers ayant trait à tous paiements ou avances faits, à quelque titre que ce soit, à la compagnie, et qui ne sont pas compris dans les états déjà soumis. (*Documents seulement.*)

31*aa*. Papiers relatifs aux arbitrages résultant de réclamations au sujet de la construction de certaines sections du chemin de fer. (*Documents seulement.*)

31*bb*. Copies des lettres de MM. Manning, McDonald et Cie, du 7 janvier au 24 février 1884, respectivement. (*Documents seulement.*)

MATIÉRES DU VOLUME N° 10.

32... BANQUES :—Liste des actionnaires des banques canadiennes pour l'année 1883.

33... SERVICE CIVIL :—Etat (Sénat) des noms et salaires, etc., des employés du service civil, aussi des officiers de l'état-major payé des officiers de milice, des officiers du Sénat et de la Chambre des Communes. (*Documents seulement.*)

33*a*. Etat (Sénat) donnant les noms et salaires de toutes personnes nommées ou promues dans le service civil pendant les six mois expirés le 31 décembre 1883, et spécifiant la charge à laquelle chacune d'elles a été nommée ou promue. (*Documents seulement.*)

33*b*. Rapport du Bureau des Examinateurs du Service Civil pour l'année 1883.

34... GARANTIES ET SÉCURITÉS :—Etat détaillé des garanties et sécurités enregistrées dans le département du Secrétaire d'Etat du Canada. (*Pas imprimée.*)

35... ACCIDENTS SUR LES CHEMINS DE FER CANADIENS :—Réponse à ordre ; état faisant connaître tous les accidents arrivés sur les divers chemins de fer en Canada pendant les trois dernières années expirées le 31 décembre 1882, et un relevé séparé pour chaque voie ferrée, etc. (*Pas imprimée.*)

36... AGRICULTURE :—Réponse à ordre ; état indiquant la valeur des instruments aratoires, voitures, wagons, etc., sur laquelle ont été basés les nouveaux droits spécifiques projetés, etc. ; aussi, un état des valeurs qui ont servi de base aux calculs des droits projetés sur les articles que l'on se propose de frapper d'un droit spécifique ou spécifique et *ad valorem* combinés, en vertu des résolutions du tarif déposées sur le bureau. (*Pas imprimée.*)

36*a*.. Etat (*partiel*) de toutes les dépenses faites par le comité nommé durant la session de 1882, pour s'enquérir de l'opération du tarif sur les intérêts agricoles de la Puissance, et de faire rapport à ce sujet. (*Pas imprimé.*)

Nº 36*b*. AGRICULTURE:—Réponse à ordre ; copie de toute pétition au ministre de l'Agriculture, demandant que l'on accorde des prix pour les meilleurs essais sur l'industrie agricole et les arts mécaniques, et que l'on fasse circuler chez les cultivateurs et les artisans ces essais. (*Pas imprimée.*)

36*c*. Rapport sur les statistiques agricoles du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest, pour l'année 1883. (*Pas imprimé.*)

37... PONT DUFFERIN, OTTAWA:—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance, etc., touchant la remise du droit sur le fer importé pour la construction du pont Dufferin, en 1873. (*Pas imprimée.*)

38... STATUTS FÉDÉRAUX:—Rapport officiel de la distribution des statuts de la Puissance du Canada, 46 Vic., 1883. (*Pas imprimé.*)

38*a*. Rapport des commissaires chargés de refondre et reviser les Statuts du Canada. (*Pas imprimé.*)

39... EMPRUNTS CANADIENS:—Réponse à ordre ; copie de tous ordres et avis administratifs au sujet de l'emprunt canadien projeté de quatre millions. (*Pas imprimée.*)

39*a*. Réponse à adresse ; copie de tous papiers, etc., concernant la mission du ministre des Finances en Angleterre, en 1883, dans le but de prendre des arrangements pour l'émission d'un nouvel emprunt. (*Pas imprimée.*)

40... BANQUE D'ÉCHANGE DU CANADA:—Réponse à adresse ; état détaillé du compte du gouvernement du Canada avec la Banque, et copie de toute correspondance et de tous télégrammes, ordres en conseil, obligations ou autres garanties concernant tous tels dépôts ou retraits. (*Pas imprimée.*)

41... RECENSEMENT ET STATISTIQUE:—Rapport en conformité avec la clause 25 de "l'Acte concernant le recensement et la statistique." (*Pas imprimé.*)

42... RAPPORTS DE LA SESSION, DÉPENSES RELATIVES AUX:—Réponse à ordre ; relevé de la somme dépensée chaque année, depuis le changement du système, par chaque département, à même la somme ronde votée pour les rapports de la session. (*Pas imprimée.*)

43... LE COURRIER DE SAINT-HYACINTHE:—Réponse à ordre ; état détaillé, concernant l'emploi des sommes de $5,000 et $2,688.74, payées au *Courrier de Saint-Hyacinthe* ; aussi, pour détails de même nature touchant l'emploi de $3,239.20, pour la publication des procédés de la Société Royale. (*Pas imprimée*)

44... D. D'AMOUR, DESTITUTION DE:—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil, relativement à la destitution de David d'Amour, ci-devant capitaine du phare-flottant de l'Isle Rouge. (*Pas imprimée.*)

45... STEAMERS FÉDÉRAUX:—Réponse à ordre ; copie du rapport du capitaine Scott, de la marine royale, et de ses assesseurs, sur la perte du steamer *Princess Louise*. (*Distribution seulement.*)

45*a*. Réponse à ordre ; copie du contrat, etc., passé par le gouvernement avec Jotham O'Brien pour la construction du steamer *Princess Louise* ; copie de tous ordres, etc., concernant le remorquage du dit steamer de Maccan à Halifax, et de tous contrats, etc., relatifs à l'obtention et à la construction de machines pour le dit steamer. (*Pas imprimée.*)

45*b*. Réponse à ordre ; copie de tous rapports faits par les inspecteurs de bateaux à vapeur sur les coques et machines des steamers *St. Lawrence, Prince of Wales* et *Northern Light*, depuis la nomination des inspecteurs, et de toute correspondance, concernant la cessation du transport des voyageurs et des marchandises par les deux premiers de ces steamers pendant la dernière saison, ou concernant l'emploi du *Northern Light* et du *Napoléon III* en leur lieu et place. Aussi, copie de tous certificats donnés par les dits inspecteurs à chacun des dits steamers *Northern Light* et *Napoléon III*. Aussi, copie de toute correspondance, se rapportant à la condition du *Northern Light* ou aux réparations qui lui ont été faites à Pictou l'été dernier. (*Distribution seulement.*)

45*c*. Réponse à ordre ; état donnant les noms des différentes personnes qui ont envoyé des soumissions pour la construction d'un steamer pour remplacer le *Princess Louise*, et le nom de la personne à qui le contrat a été donné ; aussi, copie du devis fourni aux personnes qui ont présenté des soumissions. (*Pas imprimée.*)

N° 45*d*. STEAMERS FÉDÉRAUX :—Réponse à ordre ; état détaillé du montant payé à M. Jotham O'Brien sur son contrat pour la construction du steamer *Princess Louise ;* aussi, copie de tous certificats sur le visa desquels les dits montants ou partie d'iceux ont été payés. (*Pas imprimée*)

45*e*. Réponse (*partielle*) à adresse ; copie de toute correspondance concernant une allocation pour le service d'hiver fait sur le Saint-Laurent entre la Malbaie et la Rivière-Ouelle par le vapeur *Fulger*, et aussi un état des sommes payées ou à être payées par le gouvernement fédéral à cette fin. (*Pas imprimée.*)

46... EXPORTATIONS ET IMPORTATIONS :—Réponse à ordre ; état des exportations et importations, du 1er juillet 1882 au 1er janvier 1883, et du 1er juillet 1883 au 1er janvier 1884, faisant la distinction entre les produits du Canada et ceux des autres pays. (*Distribution seulement.*)

47... JACQUES, JAMES H , ET KEARNEY, CHARLES :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance au sujet de la nomination de James H. Jacques et Charles Kearney, du comté de Carleton, N.-B., à des emplois dans le service civil du Canada. (*Pas imprimée.*)

47*a*. Réponse supplémentaire au précédent. (*Pas imprimée.*)

48... REMISES DE DROITS :—Réponse à ordre ; copie de tous mémoires, etc., demandant un drawback sur les sucres raffinés en Canada et exportés en pays étrangers ; aussi, copie de tous règlements faits au sujet de tel drawback. (*Pas imprimée.*)

48*a*.. Réponse à ordre ; état faisant connaître toutes les demandes faites pour drawbacks sur les matériaux employés pour la construction des navires, pendant l'année expirée le 30 juin 1883 ; et aussi, pendant les six mois expirés le 31 décembre 1883, donnant le nom de la personne qui a fait la demande. (*Distribution seulement.*)

48*b*.. Réponse à ordre ; état de toutes réclamations faites pour remises de droits sur articles fabriqués pour l'exportation (non comprises dans le dernier état soumis à cette Chambre), donnant le nom de toutes les personnes qui ont présenté une demande, etc. (*Distribution seulement.*)

48*c*. Réponse supplémentaire au n° 48. (*Pas imprimée.*)

48*d*. Réponse à ordre ; état indiquant le montant payé pour remises de droits sur la toile à voiles pour navires et bateaux-pêcheurs ; à qui ils ont été payés, etc. (*Distribution seulement.*)

49... DUSTAN, M., RÉCLAMATIONS DE :—Réponse à adresse ; copie de la correspondance concernant la réclamation de M. Dustan, de Halifax, pour remise de droits sur machines destinées à une raffinerie de sucre. (*Pas imprimée.*)

49*a*. Réponse supplémentaire à la précédente. (*Pas imprimée.*)

50... PERMIS POUR COUPER DU BOIS .—Réponse à adresse ; copie de tous les ordres en conseil relatifs à l'octroi de permis pour couper du bois sur les terres des sauvages, dans la province d'Ontario, depuis janvier 1875 jusqu'à présent. (*Distribution seulement.*)

50*a*.. Réponse à ordre ; état indiquant le nombre total de licences ou permis pour la coupe du bois demandés et accordés ou refusés, jusqu'au 1er février 1883, etc. (*Distribution seulement.*)

50*b*. Réponse à adresse ; copie de toute correspondance, etc., au sujet de l'annulation et de la suspension des licences pour couper du bois sur les terres des sauvages près de Fort-William, sur la réserve de Fort-William. (*Pas imprimée.*)

50*c*. Réponse supplémentaire au n° 50*a*. (*Pas imprimée.*)

51... FERMES D'APPROVISIONNEMENTS ET FERMES POUR L'INSTRUCTION DES SAUVAGES :—Réponse à ordre ; état donnant le nombre de fermes d'approvisionnement et de fermes pour l'instruction des sauvages qui ont été abandonnées depuis le 1er janvier 1882 ; l'emplacement, etc , le motif de l'abandon ; aussi, le rapport de T. P. Wadsworth, inspecteur des agences et fermes des sauvages, pour 1883, ou tout rapport supplémentaire fait par lui. (*Pas imprimée.*)

52... ILE LA CLOCHE, ETC. :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance échangée entre les gouvernements d'Ontario et du Canada touchant la vente de l'île La Cloche, près la baie Georgienne ou les îles aux Canards, et touchant les droits respectifs de ces gouvernements sur les îles situées dans ces parages.

MATIERES DU VOLUME N° 11.

N° 53... CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance échangée postérieurement au 6 mars 1883, entre le gouvernement local de la Nouvelle-Ecosse et le département des chemins de fer et canaux concernant des questions de chemins de fer dans cette province.

53*a*. Réponse supplémentaire à la précédente.

53*b*.. Réponse à ordre ; état du revenu et des frais d'exploitation du, pendant les six mois de l'année expirée le 31 décembre 1883. (*Pas imprimée.*)

53*c*. Réponse à ordre ; état des accidents, depuis le 1er mars 1883 jusqu'au 1er janvier 1884, avec les causes respectives. (*Pas imprimée.*)

53*d*. Réponse à ordre ; état indiquant en milles la longueur du chemin de fer Intercolonial entre la Rivière-du-Loup et Moncton, et le coût primitif de sa construction. Aussi la longueur du dit chemin entre les limites du Nouveau-Brunswick et Truro, et son coût. le matériel roulant non compris. (*Pas imprimée.*)

53*e*.. Réponse à ordre ; état indiquant les noms des différents employés supérieurs au service du gouvernement sur le chemin de fer Intercolonial. (*Pas imprimée.*)

53*f*. Réponse à ordre ; état donnant le nombre de jours, avec dates, pendant lesquels le bureau des commissaires de l'Intercolonial a siégé à partir du 1er janvier 1883 jusqu'au 31 janvier 1884 ; combien de fois chaque membre a été absent des séances, l'allocation mensuelle payée à chaque membre du bureau, et le montant total payé à chacun pendant la période susmentionnée. Aussi, les dates auxquelles des séances ont été tenues en dehors d'Ottawa, et où elles ont été tenues. (*Pas imprimée.*)

53*g*. Réponse à ordre ; état du montant des sommes perçues par la vente des bâtiments sur le chemin de fer Intercolonial, depuis Hadlow jusqu'à la Rivière-du-Loup, inclusivement ; par qui vendus, le nom de l'acheteur et le prix payé pour chaque bâtiment. (*Pas imprimée.*)

53*h*.. Réponse à adresse ; copie de toute correspondance échangée avec les commissaires de l'Intercolonial, et un état des questions qui leur ont été soumises subséquemment à la période comprise dans la réponse à une adresse de la dernière session. (*Pas imprimée.*)

53*i*.. Réponse à adresse ; copie des arrangements intervenus entre le gouvernement du Canada et la compagnie du chemin de fer Québec-Central, par lesquels cette dernière compagnie a le droit de voie sur cette partie du chemin de fer Intercolonial connue sous le nom d'embranchement de Saint-Charles. (*Pas imprimée.*)

53*j*. Réponse à adresse ; copie de toute correspondance non encore produite, échangée entre le gouvernement du Canada et celui du Nouveau-Brunswick concernant une balance réclamée par ce dernier comme lui étant due, sur cette partie du chemin de fer Intercolonial connue sous le nom de Prolongement vers l'Est, depuis mai 1876. (*Pas imprimée.*)

53*k*. CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Réponse à ordre ; état indiquant la quantité de matériel roulant acheté pour le chemin de fer Intercolonial pendant l'année expirée le 31 décembre 1883 ; aussi, un état montrant le matériel roulant construit durant l'année dans les ateliers du gouvernement. (*Pas imprimée.*)

53*l*. Réponse à ordre ; état comparatif indiquant les noms des fonctionnaires employés sur l'Intercolonial et le chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, dans les bureaux du surintendant du service de la voie, les départements des machines et du matériel, et de la comptabilité. Aussi les noms des chefs de trains, ingénieurs-mécaniciens et chefs de gares sur les dites lignes. (*Pas imprimée.*)

53*m* Copie des ordres en conseil nommant trois commissaires pour faire une enquête et présenter un rapport sur les réclamations résultant de la construction de l'Intercolonial, etc. (*Documents seulement.*)

53*n*. Rapports spéciaux des commissaires au sujet des réclamations de Neilson et McGaw, Duncan Macdonald, Frédéric Turgeon, Andrew Johnson et Cie, Alexander McDonnell et Cie, Ebenezer Hicks et Cie, Donald Fraser

et Cie, McBean et Robinson, Martin Murphy, Starr et De Wolf, E. A. Jones et Cie, J. M. Blaikie, John Russell et Alphonse Matte, R. H. McGreevy, et Smith et Pitblado. (*Documents seulement.*)

N° 53*o*. CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL :—Réponse à ordre ; état indiquant le nombre de passes données sur le chemin de fer depuis le 1er janvier 1874 jusqu'au 1er janvier 1884, chaque année, par qui données, et à qui. (*Pas imprimée.*)

53*p*. Réponse à adresse (Sénat) ; relevé indiquant le nombre de passes gratuites sur le chemin de fer Intercolonial et sur celui de l'Ile du Prince-Edouard, ou sur quelque partie ou section de leurs parcours, qui ont été accordées entre le 1er janvier 1874 et le trente et un décembre 1883, à des personnes n'étant point des agents ou des ouvriers employés au service de ces chemins, avec mention des personnes qui ont reçu les dites passes. (*Pas imprimée.*)

54... INSPECTION DU HARENG DE TERRENEUVE :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement de Terreneuve et celui du Canada, au sujet de l'inspection au Canada du hareng saumuré de Terreneuve importé au Canada ; état faisant connaître la quantité de hareng de Terreneuve importé dans divers ports du Canada en 1883, et le nombre de barils et de demi-barils de poisson qui ont été soumis à l'inspection officielle, et le résultat de telle inspection.

55... COMPAGNIE ANGLO-CANADIENNE DE PRÊT ET DE PLACEMENTS :—Etat des affaires de la compagnie, à la date du 31 décembre 1883, et une liste des actionnaires de la dite compagnie. (*Pas imprimée.*)

56... COMPTES DE L'ONTARIO ET DE QUÉBEC AVEC LE CANADA :—Réponse à adresse ; copie des relevés transmis aux autorités de l'Ontario et de Québec au sujet de leurs comptes avec le Canada ; et de tous ordres en conseil etc., s'y rattachant.

57... CHABOT, CHARLES, REQUÊTE DE :—Réponse à adresse ; copie de la plainte ou requête de Charles Chabot, de Saint-Charles-de-Bellechasse, cultivateur, soumise aux arbitres fédéraux, avec copie de tout le dossier qui s'en est suivi devant les dits arbitres. (*Pas imprimée.*)

58... CHABOT, LOUIS, REQUÊTE DE :—Réponse à adresse ; copie de la plainte ou requête de Louis Chabot, de Saint-Charles-de-Bellechasse, cultivateur, soumise aux arbitres fédéraux, avec copie de tout le dossier qui s'en est suivi devant les dits arbitres. (*Pas imprimée.*)

59... GOSSELIN, E., REQUÊTE DE :—Réponse à adresse ; copie de la plainte ou requête d'Eugène Gosselin, de Saint-Charles de Bellechasse, cultivateur, soumise aux arbitres de la Puissance, avec copie de tout le dossier qui s'en est suivi devant les dits arbitres. (*Pas imprimée.*)

60... FRAUDES PRATIQUÉES EN DOUANE DANS L'EXPORTATION DU BLÉ OU DE LA FARINE :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance non encore produite concernant les fraudes pratiquées en douane dans l'exportation de la farine ou du blé du Canada, en acquit des obligations données pour l'importation de la farine ou du blé des Etats-Unis. (*Pas imprimée.*)

61... DROITS SUR LE GRAIN, LE CHARBON, ETC. :—Réponse à ordre ; copie de tous mémoires concernant l'abolition des droits sur les grains, la farine et le charbon, pendant l'année 1882, et subséquemment. (*Pas imprimée.*)

61*a*. Réponse à ordre ; copie de tous documents se rapportant à l'abolition des droits sur le bois de service importé dans la province du Manitoba ; aussi, un état de la quantité de bois importé dans la province du Manitoba et les droits payés sur ce bois pendant les années 1880-81 et 82. (*Pas imprimée*)

61*b*. Réponse à ordre ; relevé de la quantité et de la valeur du blé et de la farine de blé (séparément) importés des Etats-Unis et entrés pour la consommation, et du droit perçu sur ces importations pendant les six mois expirant le 31 décembre 1883. (*Pas imprimée.*)

62... MCGILLIVRAY, ARCHIBALD :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance touchant la vacance causée depuis la dernière session à Morristown, N.-E., par le décès d'Archibald McGillivray, douanier dans cette localité, et son remplacement. (*Pas imprimée.*)

N° 63... BLÉ, FARINE, MAÏS ET FARINE DE MAÏS :—Réponse à ordre ; état donnant la quantité et la valeur du blé et de la farine, du maïs et de la farine de maïs, importée dans les diverses provinces du Canada, et celle exportée dans les dites provinces pendant les cinq mois expirés le 30 novembre et pendant le mois de décembre 1883. (*Pas imprimée.*)

64... HOUILLE :—Réponse à adresse ; copie de tous règlements ou ordres du gouvernement des Etats-Unis, permettant que la houille de la Nouvelle-Ecosse importée dans les ports américains soit employée par les steamers sans payer de droits. (*Pas imprimée.*)

64*a*. Réponse à ordre ; état complet de toute la houille déclarée à l'entrepôt ou pour l'exportation, pendant les années expirées le 30 juin 1882 et 1883 (*Pas imprimée.*)

64*b*. Réponse à ordre (Sénat) ; état du nombre de tonnes de charbon transporté par le chemin de fer Intercolonial des différents points le long de la ligne pendant l'année 1883, indiquant le lieu où il a été livré et le coût du fret ; et aussi, le nombre de tonnes de charbon expédiées de la Nouvelle-Ecosse par steamers et voiliers aux divers ports du Canada. (*Pas imprimée.*)

65... PÊCHE AUX MARSOUINS, RIVIÈRE-OUELLE :—Réponse à ordre ; copie de tous rapports, correspondance ou documents relatifs à la pêche aux marsouin de la Rivière-Ouelle, comté de Kamouraska. (*Pas imprimée.*)

66... PÊCHES :—Réponse à ordre ; état indiquant le nom, etc., de chaque navire ayant reçu une prime d'encouragement pendant les année 1882 et 1883 ; aussi le nom des navires qui ont demandé cette prime, et auxquels elle a été refusée, et le motif de tel refus. (*Distribution seulement.*)

66*a*. Réponse à ordre ; état de tous les règlements maintenant en vigueur, d'après les dispositions de l'Acte des pêcheries défendant la pêche dans la province d'Ontario. (*Pas imprimée.*)

66*b*. Réponse à adresse (Sénat) ; état indiquant le nombre de licences émises pendant les années 1881, 1882, 1883 et 1884, pour la pêche au saumon entre la Malbaie et la rivière au Canard, sur la côte nord du fleuve Saint-Laurent, les noms des personnes qui ont obtenu ces licences, et les droits payés pour chaque licence ; aussi copie de toute correspondance, etc., sur ce sujet. (*Pas imprimée.*)

67... RÉCIPROCITÉ COMMERCIALE AVEC LE BRÉSIL, LES ANTILLES ET LE MEXIQUE :—Réponse à adresse ; copie de la correspondance et des documents concernant les conventions de réciprocité commerciale intervenues entre le gouvernement brésilien, les différentes autorités administratives dans les Antilles, soit anglaises soit étrangères, et le Mexique, d'une part, et le Canada, d'autre part ; un état faisant connaître le tarif douanier qui régit les importations et exportations de ces pays ; les quantités des divers articles manufacturés ou non-manufacturés exportés du Canada en ces divers pays, et importés de ces pays en Canada, pendant la dernière décade ; et copie des traités commerciaux, s'il en est, conclus entre aucuns de ces pays et la Grande-Bretagne.

67*a*. TRAITÉ DE WASHINGTON, CLAUSES RELATIVES AUX PÊCHERIES :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance, etc , concernant la dénonciation, par le gouvernement des Etats-Unis, des clauses du traité de Washington relatives aux pêcheries, ou ayant trait à toutes négociations qui ont pu être entamées ou à toutes démarches faites par le gouvernement du Canada au sujet de l'usage des pêcheries canadiennes par les pêcheurs américains, en vue de l'expiration prochaine des dites clauses.

68... TARIF DU FRET, FRAIS SUR LES :—Réponse à adresse ; copie de tous orrdes en conseil au sujet de la question du droit sur les tarifs du fret. (*Pas imprimée*)

69... LOIS ET RÈGLEMENTS DOUANIERS :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance, etc., échangée entre le gouvernement du Canada et le gouvernement des Etats-Unis d'Amérique, et aucun membre ou officier de l'association nationale des distillateurs des Etats-Unis, concernant la modification des lois et règlements douaniers actuellement en vigueur au Canada ; aussi, copie de tous ordres en conseil à ce sujet. (*Pas imprimée*)

69*a*. Réponse à adresse ; copie de toute correspondance entre le gouvernement du Canada et celui des Etats-Unis, et le ministre de l'Angleterre à Washington, concernant les droits de douane excessifs perçus sur le foin récolté au Canada et exporté de ce pays aux Etats-Unis, et la remise de ces droits. (*Distribution seulement.*)

N° 70... RÉCLAMATIONS DE LA PROVINCE DE QUÉBEC :—Réponse à adresse ; copie de la correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et le gouvernement de Québec, au sujet des réclamations de la province de Québec contre le Canada.

71... AMENDES ET SAISIES À DES PORTS DOUANIERS :—Réponse à ordre ; état faisant connaître le nombre de saisies opérées à chacun des ports douaniers du Canada pendant l'exercice 1882-83, et aussi pendant les six mois expirés le 31 décembre 1883 ; le chiffre des amendes perçues, et la manière dont on en a disposé, etc. (*Distribution seulement*)

71*a*. Réponse à ordre ; copie de la correspondance, etc., concernant la saisie de barils à huile de charbon à Sandwich, Windsor et Walkerville. (*Pas imprimée.*)

71*b*. Réponse à ordre ; copie de toute correspondance qui a rapport à la saisie du tabac du brick *Adeline* et de l'enquête qui a été faite du 17 au 21 mai 1881, à la demande de MM. Lemesurier et fils, au sujet de la dite saisie. (*Pas imprimée.*)

72... ILES LOUÉES DANS LE LAC ONTARIO ET LE SAINT-LAURENT :—Réponse à ordre ; état donnant le nom et la situation des îles louées dans le lac Ontario et le fleuve Saint-Laurent. (*Pas imprimée.*)

73... MOUTURE EN ENTREPÔT :—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil, etc., non encore produits, concernant la mouture en entrepôt, ou des règlements pour la mouture en entrepôt ou pour l'importation du blé ou de la farine de provenance ou de manufacture des Etats-Unis ; aussi, copie de toute correspondance au sujet du transport du blé du Canada aux Etats-Unis ou à travers leur territoire, et de tous règlements des autorités douanières des Etats-Unis touchant tel transport. (*Pas imprimée*)

74... INDIAN HARBOUR, N.-E., BRISE-LAMES D' :—Réponse à ordre ; copie de tous papiers, etc., concernant la construction d'un brise-lames à Indian Harbour, comté de Guysborough, N.-E. (*Pas imprimée.*)

75... PRIME D'ENCOURAGEMENT POUR LA FABRICATION DU FER :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance touchant la prime d'encouragement pour la fabrication du fer. (*Pas imprimée.*)

76 .. HAUT COMMISSAIRE :—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil, correspondance, etc., touchant la nomination du présent haut commissaire du Canada à Londres, l'accomplissement des fonctions du ministre des chemins de fer pendant son séjour en Angleterre comme haut commissaire, et l'accomplissement des devoirs du haut commissaire pendant son séjour en Canada comme ministre des chemins de fer. (*Distribution seulement.*)

76*a*. Réponse à ordre ; copie de toute correspondance, non encore produite, relative à tous paiements, réclamations ou allocations, pour quelques comptes que ce soit, se rattachant à la charge de haut commissaire ; aussi, des relevés séparés et détaillés donnant les dates et montants de tous soldes de tels comptes se rapportant à la dite charge pendant qu'elle était exercée par sir A. T Galt et le titulaire actuel, respectivement, et une évaluation détaillée de toutes sommes payables pour tels comptes jusqu'à date et non encore soldés. Aussi, copie de toute correspondance concernant la location d'une résidence pour le haut commissaire. (*Distribution seulement.*)

76*b*. Réponse supplémentaire au n° 76. (*Pas imprimée.*)

76*c*. Réponse à ordre ; copie de tous rapports du haut commissaire non encore produits, concernant l'immigration au Canada. (*Distribution seulement.*)

76*d*. Réponse supplémentaire au n° 76. (*Pas imprimée.*)

76*e*.. HAUT COMMISSAIRE :—Réponse à ordre ; copie de la lettre du ministre de l'agriculture, en date du 5 juillet, et de tout câblegramme adressé au haut commissaire, attirant son attention sur la grande demande d'immigrants de la classe ouvrière au Canada, et l'informant que les demandes n'ont pu être satisfaites en dépit de l'immigration considérable qui a eu lieu. Aussi, copie de toutes circulaires spéciales publiées par les compagnies de steamers, citant les câblegrammes du ministre, sur la demande du haut commissaire. Aussi, copie des extraits des journaux de Londres à ce sujet, transmis par le haut commissaire. Aussi, copie de tous câblegrammes et extraits de journaux canadiens transmis du Canada en Angleterre, et de toute correspondance qu'il est possible d'obtenir au sujet de la demande de main-d'œuvre en ce pays. (*Pas imprimée.*)

N° 77... SERMENTS REQUIS DES GOUVERNEURS :—Réponse à ordre ; copie du serment ou des serments requis des lieutenants-gouverneurs de la province de Québec et que prêtent ceux-ci avant d'entrer dans l'exercice de leurs devoirs. (*Documents seulement.*)

77*a*. Réponse à adresse ; copie de la commission nommant Son Excellence le gouverneur-général du Canada ; du serment ou des serments requis ; des instructions accompagnant la commission, etc. (*Documents seulement.*)

77*b*.. Réponse à adresse ; copie des commissions nommant les divers lieutenants-gouverneurs de la province de Québec, savoir : Sir Narcisse Fortunat Belleau, Réné Edouard Caron, Luc Letellier de St-Just, et Son Honneur Théodore Robitaille ; du serment ou des serments requis par la loi ; et des instructions accompagnant les commissions respectives, etc. (*Documents seulement.*)

78... DÉSERTEURS DE L'ARMÉE DES ETATS-UNIS :—Réponse à adresse ; copie de tous documents, etc., concernant l'arrestation, sur le territoire canadien, par un détachement de soldats des Etats-Unis, de Henry Watson, que l'on prétend avoir été ci-devant domicilié dans la province de la Nouvelle-Ecosse, et de Franklin Switzer, que l'on prétend avoir été ci-devant docimilié à Kingston, Ontario, et d'une personne surnommée Ellsworth, que l'on avait représenté comme déserteurs de l'armée des Etats-Unis. (*Pas imprimée.*)

79... SAUVAGES :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance, etc., concernant la fermeture du bureau de l'agent des sauvages à Toronto et son transfert à Ottawa ; aussi, un état faisant connaître les noms de toutes personnes nommées depuis pour remplir les fonctions antérieurement remplies par l'agence de Toronto ; les sommes d'argent payées aux sauvages par chacune d'elles, le nombre de familles dans chaque agence, etc. (*Pas imprimée.*)

79*a*. Réponse à ordre ; copie de toute correspondance échangée entre le surintendant des affaires des sauvages dans la Colombie-Britannique, ou aucune autre personne, et le gouvernement fédéral, au sujet des troubles récents avec les sauvages à Metlakatla et Fort-Simpson. (*Pas imprimée.*)

80... DIVISIONS ÉLECTORALES DU MANITOBA :—Réponse à ordre ; état indiquant les bornes et limites de chacune des divisions électorales du Manitoba telles que représentées dans cette Chambre ; aussi, les candidats heureux, et dans les cas de contestation, le nombre de votes données à chacun. (*Pas imprimée.*)

81... CHEMIN DE FER D'ESQUIMALT A NANAIMO :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance non encore soumise à la Chambre, échangée entre le gouvernement du Canada et celui de la Colombie Anglaise, au sujet de la construction du chemin de fer d'Esquimalt à Nanaïmo. (*Distribution seulement.*)

82... FERME N° 20, SUR LE RUISSEAU DU POISSON :—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil, etc., concernant la vente de la ferme n° 20, sur le ruisseau du Poisson, près Calgary. Aussi, un état donnant : 1. Le nombre d'acres en culture sur la dite ferme à l'époque de la vente. 2. Les bâtiments et leur coût. 3. Toutes demandes faites pour l'achat de la dite ferme. 4. Copie du contrat passé entre le gouvernement et l'acquéreur. 5. Le prix dont on est convenu et le mode de paiement. 6. Et copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et aucune personne quelconque touchant la dite ferme. (*Pas imprimée.*)

83... DORION, E., ET LECLERC, M., RÉCLAMATIONS DE :—Réponse à adresse ; copie des réclamations de Eustache Dorion, pilote, et de Moïse Leclerc, huissier, soumises aux arbitres fédéraux, en décembre 1883, avec toutes pièces faisant partie du dossier dans la dite cause. (*Pas imprimée.*)

84... NAVIGATION DE LA BAIE D'HUDSON :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance, non encore produite, entre le gouvernement du Canada et les autorités impériales, ou avec le gouvernement du Manitoba ou toute autre personne, au sujet de la navigation de la baie d'Hudson (*Pas imprimée.*)

85... MCLENNAN, R., RÉCLAMATION DE :—Copie de toute correspondance au sujet de la réclamation de Roderick McLennan concernant la section 31, township 21, rang 27 ouest, Territoires du Nord-Ouest. (*Pas imprimée.*)

86... PROJET DE LOI CONCERNANT LES FABRIQUES :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance concernant l'association des fabricants ou le conseil des métiers au sujet des dispositions du projet de loi concernant les fabriques. (*Distribution seulement.*)

N° 87... BAPTÊMES, MARIAGES ET SÉPULTURES :—Etats généraux des, dans divers districts de la province de Québec, pour l'exercice 1883. (*Pas imprimé.*)

88... SALLES D'EXERCICES :—Réponse à ordre ; copie de l'annonce demandant des soumissions pour la démolition et la reconstruction de la salle d'exercices dans la cité de Saint-Thomas, Ont. ; aussi, copie des soumissions reçues, spécifiant celle qui a été acceptée, et un relevé du coût total des travaux exécutés. (*Pas imprimée.*)

88*a*. Réponse à adresse ; copie du contrat accordé pour la reconstruction de la salle d'exercices militaires à Montréal, ainsi que copie de tous rapports faits sur l'état de l'ancienne salle d'exercices et les travaux à faire ; aussi, copie de tous ordres en conseil modifiant les termes du contrat entre le gouvernement et les entrepreneurs. (*Pas imprimée.*)

89... ECOLE DE MARINE DE QUÉBEC :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance au sujet de l'école de marine de Québec, et demandant que le gouvernement du Canada subventionne cette école. (*Pas imprimée.*)

90... ORDONNANCES RELATIVES AUX T.N.-O. :—Copie d'une dépêche, en date du 1er novembre 1883, de Son Honneur le lieutenant-gouverneur des Territoires du Nord-Ouest, avec copie des ordonnances passées à une session législative du conseil des Territoires du Nord-Ouest, et transmises en conformité de la clause II de "l'Acte des Territoires du Nord-Ouest, 1880." (*Pas imprimée.*)

91... ETABLISSEMENT PROJETÉ DE STATIONS DE SIGNAUX AU CAP-NORD ET À LA POINTE-EST :—Correspondance échangée entre le gouvernement et aucuns particuliers touchant l'établissement de stations de signaux aux phares du Cap Nord et de la Pointe Est, dans l'Ile du Prince-Edouard, et la construction de deux courtes lignes de télégraphe pour relier ces points aux réseaux télégraphiques de l'Ile du Prince-Edouard et du Canada. (*Distribution seulement.*)

92... DÉPENSES DE CHAUFFAGE DES ÉDIFICES PUBLICS :—Réponse à ordre ; relevé, pour chaque année écoulée depuis le changement de système, des dépenses de chauffage des édifices publics (y compris les gages ainsi que le combustible). (*Pas imprimée.*)

93... BUREAUX DE POSTE ET DE DOUANE :—Réponse à ordre ; état donnant le nom de chaque cité, ville et village du Canada, avec le chiffre de leur population, dans lesquels ont été construits, depuis le 1er janvier 1874, des édifices publics tels que bureaux de poste ou de douane ou les deux ; ainsi que le coût et l'évaluation du coût de chacun. Aussi, un état donnant le revenu provenant des bureaux publics dans toute telle cité, ville ou village. (*Distribution seulement.*)

93*a*.. Réponse à ordre ; copie des rapports des architectes se rattachant au choix d'un emplacement pour les bureaux de douane et de poste d'Amherstburg. (*Pas imprimée.*)

93*b*. Réponse à ordre ; état donnant l'étendue de terrain offerte et le prix demandé des terrains à Amherstburg pour des bureaux de douane ou de poste. (*Pas imprimée.*)

93*c*. Réponse à ordre ; copie de toute correspondance concernant la construction des bureaux de poste et de douane à Saint-Thomas. (*Pas imprimée.*)

94... HAVRE DE PORT-STANLEY :—Réponse à ordre ; copie de tous relevés relatifs aux recettes du havre de Port-Stanley, par la Cie du chemin de fer Grand-Occidental, aux termes de l'affermage de ce havre, et copie de tous rapports des ingénieurs du gouvernement concernant la condition de ce havre. (*Pas imprimée.*)

95... ÉDIFICE PUBLIC À ANTIGONISH :—Réponse à ordre ; relevé du montant d'argent dépensé ; aussi, copie de toute correspondance échangée entre les dites dates au sujet du dit édifice, du 1er novembre 1881 au 15 janvier 1884. (*Pas imprimée.*)

96... BRISE-LAMES :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance et de tous rapports d'ingénieurs, pendant les deux dernières années, concernant le brise-lames d'Ingonish. (*Pas imprimée.*)

96*a*. Réponse à ordre :—Copie de toute correspondance avec le gouvernement au sujet de la construction d'un brise-lames à la Pointe Escuminac, dans la baie de Miramichi, N.-B. (*Pas imprimée.*)

N° 96*b*. BRISE-LAMES :—Réponse à ordre ; copie du traité passé entre le gouvernement et John Sinnot pour la construction d'un brise-lames à l'entrée du havre de Saint-Pierre, comté de King, I.P.-E. ; aussi, état donnant tous les montants payés pour la construction partielle de ces travaux, les noms des cantons et de l'inspecteur. (*Pas imprimée.*)

97... STATION NAVALE À ESQUIMALT :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance entre les gouvernements du Canada et impérial touchant le maintien de la station navale à Esquimalt à frais communs, et la présence continuelle d'un vaisseau de Sa Majesté, au moins, dans les eaux de la Colombie-Britannique. (*Pas imprimée.*)

98... BASSIN DE RADOUB D'ESQUIMALT :—Réponse à adresse ; copie d'un ordre en conseil passé en septembre 1883 pour le paiement de $130,000 au gouvernement de la Colombie-Britannique, afin de le rembourser des frais du bassin de radoub d'Esquimalt. (*Distribution seulement.*)

99... JEMSEG, COMTÉ DE QUEEN, N.-B., DRAGAGE A :—Réponse à ordre ; copie des rapports d'explorations faites en vue d'exécuter des travaux de dragage à Jemseg, comté de Queen, N.-B., et de toute correspondance s'y rapportant. (*Pas imprimée.*)

100... CREEK DU CYGNE, N.-B. :—Réponse à ordre ; copie de tous rapports des explorations faites dans le but d'améliorer la navigation du Creek du Cygne et du lac du Creek du Cygne, comté de Sunbury, N.-B., par dragage ou autrement, ainsi que de toute la correspondance y ayant trait. (*Pas imprimée.*)

101... MCCOURT, D., DESTITUTION DE :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance au sujet de Daniel McCourt destitué dernièrement de son emploi comme éclusier sur le canal de Cornwall, avec un état donnant la date de sa nomination et son âge à la date de sa destitution. (*Pas imprimée.*)

102... ADMINISTRATION DES AFFAIRES DANS LES T. N.-O. :—Réponse à adresse ; copie de toutes représentations du Conseil du Nord-Ouest adressées au gouvernement du Canada concernant l'administration des affaires des Territoires du Nord-Ouest ; les plaintes portées par les habitants de ce territoire, et leurs griefs (*Pas imprimée.*)

103... CHAPLEAU, S. J ST. O. :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance concernant la nomination de Samuel J. St. Onge Chapleau comme shérif dans les Territoires du Nord-Ouest ; aussi, copie de toutes plaintes ou accusations portées contre le dit Chapleau pendant qu'il était employé dans le département des chemins de fer et canaux. (*Pas imprimée.*)

104... RICHELIEU ET ONTARIO, CIE DE NAVIGATION :—Réponse à adresse (Sénat) ; copie du bail en vertu duquel la Cie de navigation de Richelieu et Ontario se trouve en possession du terrain sur lequel sont situées les casernes de la ville de Sorel, dans la province de Québec. (*Pas imprimée.*)

105... RÉSERVE DU CHEMIN DE FER DANS L'ILE VANCOUVER :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance concernant les droits des colons ou squatters sur la réserve du chemin de fer dans l'Ile de Vancouver. (*Pas imprimée.*)

106... IMMIGRANTS :—Réponse à ordre ; état indiquant d'une manière approximative le nombre d'immigrants qui sont supposés s'être établis dans la province de l'Ontario durant les années 1879, 1880, 1881, 1882 et 1883, respectivement. (*Pas imprimée.*)

106*a*. Réponse à ordre ; état donnant le nombre et les noms des agents d'immigration employés pendant l'année 1883 ; la date de leur nomination ; aussi, le nombre de ceux qui sont encore employés, leurs salaires et allocations. (*Pas imprimée*)

106*b*. IMMIGRANTS :—Réponse à ordre ; état donnant le nombre de personnes qui sont entrées dans le Manitoba, et de celles qui en sont sorties par la voie ferrée durant le cours de chaque mois de l'année civile 1883 ; aussi, copie de toute correspondance, sur laquelle le gouvernement a basé son évaluation du nombre des immigrants qui se sont fixés durant l'année dans chaque province du Canada et dans les territoires du Nord-Ouest et du nombre de Canadiens qui ont quitté le pays pendant l'année. (*Pas imprimée*).

107... PHARES DANS LE SAINT-LAURENT, EN AVAL DE QUÉBEC :—Réponse à adresse ; copie de toutes demandes faites concernant la pose des phares dans le fleuve Saint-Laurent, au nord de l'île d'Orléans, dans le comté de Montmorency, afin de protéger la navigation. (*Pas imprimée.*)

N° 107*a*. PHARES DANS LE SAINT-LAURENT, EN AVAL DE QUÉBEC :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance au sujet des bouées éclairées au gaz qui doivent être posées dans le fleuve Saint-Laurent en aval de Québec, afin de mieux guider les vapeurs et les voiliers qui font la navigation sur le Saint-Laurent. (*Pas imprimée.*)

108... MILICE :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance concernant l'achat de tentes, pendant l'année 1883, par le département de la milice et de la défense. (*Pas imprimée.*)

108*a*. Réponse à ordre ; copie de toute correspondance concernant l'achat de mocassins par le département de la milice et de la défense, pendant l'année 1883. (*Pas imprimée.*)

108*b*. Réponse à ordre ; état indiquant le nombre d'officiers, sous-officiers et soldats composant les batteries A, B et C, l'école de cavalerie et les trois écoles d'infanterie. Aussi, un état donnant les noms et la date de la nomination des officiers des batteries A, B et C, de l'école de cavalerie et des trois écoles d'infanterie, indiquant ceux qui sont gradués du collège militaire royal. (*Pas imprimée.*)

108*c*. Réponse à ordre ; copie de tous comptes et pièces justificatives, y compris les réquisitions pour transport, présentés par la compagnie des Messageries Canadiennes au département de la milice et de la défense, pour transport, pendant les mois de mai, juin, juillet, août et septembre 1883. (*Pas imprimée.*)

108*d*. Réponse (partielle) à adresse ; copie de toutes lettres et de toutes réponses se plaignant de la conduite du major général Luard à Cobourg, ou ailleurs, adressées au gouvernement par le lieutenant-colonel A. T. Williams, M P, ou par aucune autre personne ou personnes. (*Pas imprimée*)

108*e*. Réponse supplémentaire à la précédente. (*Pas imprimée.*)

109... DEWDNEY, LIEUT.-GOUV. T. N.-O. :—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil concernant la nomination d'un administrateur du gouvernement des territoires du Nord-Ouest en l'absence du lieutenant-gouverneur Dewdney. De toute correspondance concernant toute mission confiée au dit lieutenant-gouverneur, la nature de telle mission, et les instructions données, etc. (*Pas imprimée.*)

110 .. KINGSVILLE, TRAVAUX DU HAVRE DE :—Réponse à ordre ; copie de toutes pétitions concernant les travaux du havre de Kingsville. (*Pas imprimée.*)

111... DRAINAGE DES TERRES AU MANITOBA :—Réponse à adresse ; copie de tous rapports, etc., relatifs à l'amélioration de la rivière Fairford, servant de décharge au lac Manitoba, à l'enlèvement de la barre de sable à l'embouchure de la rivière Rouge, et des obstructions dans la rivière Nelson, par laquelle se décharge le lac Winnipeg, en vue de drainer les terres submergées de la province du Manitoba. (*Pas imprimée.*)

112... AMERO, ROGER, ARRESTATION, ETC., DE :—Réponse à adresse ; copie des dépêches concernant l'arrestation, la détention et la mise en accusation de Roger Amero, un Acadien français de Digby, Nouvelle-Ecosse, qui a récemment été mis en liberté sur une accusation de meurtre dans l'Etat du Massachusetts, Etats-Unis. (*Pas imprimée.*)

113... OFFICIERS DE SANTÉ PUBLIQUE :—Réponse à ordre ; état donnant le nombre d'officiers de santé nommés dans les diverses cités du Canada ; le salaire payé à chacun : copie des instructions adressées à ces officiers, et de tous rapports adressés par tels officiers au département. (*Pas imprimée.*)

114... PORTS DES LACS HURON ET SUPÉRIEUR :—Réponse à adresse ; copie de la correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et celui d'Ontario touchant la disposition, par ce dernier, en faveur de particuliers, de lots de terrain recouverts par les eaux dans les havres des lacs Huron et Supérieur. (*Pas imprimée.*)

115.. PONT WELLINGTON, MONTRÉAL :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance relative à la nécessité de procurer plus de facilités aux piétons sur le pont Wellington, au canal de Lachine. (*Pas imprimée.*)

116... GRAND-TRONC, COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DU :—Réponse à adresse ; copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement du Canada et sir John Rose, et MM. Baring et Glynn, agents financiers du Canada, dans l'année 1875, concernant la conduite de M. Potter, alors président de la compagnie, en

déprécient le crédit du Canada, et aussi le crédit de la province de Québec, lorsque cette dernière s'efforçait d'effectuer sur son propre crédit, un emprunt à Londres, pour la construction de chemins de fer dans ses limites. Aussi, copie de toute correspondance écrite par M. Potter en sa qualité de président de la compagnie, dépréciant ou ruinant le crédit du Canada, ou de la province de Québec, qui ont causé l'envoi de la lettre ou des lettres à sir John Rose (*Pas imprimée.*)

N° 116*a*. GRAND-TRONC, COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER DU :—Correspondance concernant une convention pour la vente de la section ouest des lignes de Québec du chemin de fer de la Rive Nord, à la compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien. (*Documents seulement.*)

117... LA REINE *vs.* MERCER :—Réponse à adresse ; copie des notes sténographiques des procédés devant le comité judiciaire du Conseil privé dans la cause de la Reine et Mercer, et du jugement de la cour dans cette cause. Aussi, copie de toute correspondance s'y rapportant et un relevé des frais encourus par le gouvernement à ce sujet. Aussi, un état faisant connaître toutes les procédures prises par le gouvernement depuis la confédération, dans des questions de déshérence dans aucune des provinces ; et copies de toutes correspondances se rapportant à toutes demandes faites au gouvernement au sujet de terres en déshérence depuis la confédération, qui n'ont pas encore été produits. (*Documents seulement.*)

117*a*. Réponse supplémentaire à la précédente. (*Pas imprimée.*)

118... TRAITEMENTS DES JUGES, RAJUSTEMENT DES :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance au sujet de l'augmentation ou du rajustement des traitements des juges, depuis le 1er janvier 1882. (*Pas imprimée.*)

119... ROBERTSON ET WALLACE, RÉCLAMATIONS DE :—Réponse à ordre ; copie de toute correspondance, etc., concernant la concession de la moitié ouest de la section 6, township 2, rang 14, à l'ouest du méridien principal au Manitoba, et particulièrement de tous papiers concernant les réclamations de John Robertson et d'un nommé Wallace, sur le dit lot. (*Pas imprimée.*)

120... FORT-MCLEOD, EMPLACEMENT DE VILLE À :—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil touchant la réserve pour un emplacement de ville à Fort-McLeod. (*Pas imprimée*)

121... RIVIÈRE YAMASKA ET BAIE LAVALLIÈRE :—Réponse à ordre ; copie du rapport de M. Guérin, ingénieur civil, sur des explorations qu'il a faites dans la rivière Yamaska et les environs de la baie Lavallière. (*Pas imprimée.*)

122... UNIVERSITÉ LAVAL :—Réponse à adresse (Sénat) ; correspondance, etc., adressée à l'honorable secrétaire d'Etat pour les colonies en Angleterre, par l'entremise du secrétaire d'Etat du Canada, au sujet de la question de l'Université Laval de Québec, depuis mars 1880 jusqu'à cette date. (*Pas imprimée.*)

123... BATEAU DE SAUVETAGE À PORT-ROWAN :—Réponse à ordre ; copie de la correspondance touchant une accusation portée contre le capitaine du bateau de sauvetage de Port-Rowan, dans le comté de Norfolk, dans la province d'Ontario, pour n'avoir pas sauvé les vies de l'équipage de la barque *Fitzgerald*, en novembre 1883. (*Pas imprimée.*)

124... QUAIS :—Réponse à ordre ; copies des soumissions pour la rallonge du quai à Saint-Jean-Port-Joly, du contrat donné au soumissionnaire, si tel contrat a été donné ; état du montant dépensé pour ces travaux ; du nom des personnes, s'il y en a, qui ont eu la conduite de cet ouvrage. (*Pas imprimée.*)

124*a*. Réponse à ordre ; rapport et plans des opérations de l'été dernier dans Sainte-Anne, Kamouraska et Saint-André, dans le comté de Kamouraska. (*Pas imprimée.*)

124*b*.. Réponse à ordre ; copie de toute correspondance au sujet de la construction d'un quai et d'un pont pour l'usage du public au havre de Upper-Woods, dans le comté de Shelburne, N.-E. (*Pas imprimée.*)

125... POLICE À CHEVAL DU N.-O. :—Rapport des commissaires de la police à cheval du Nord-Ouest, pour 1883.

126... ILE DU PRINCE-EDOUARD :—Réponse à adresse ; copie de tous ordres en conseil concernant toute réclamation présentée par le gouvernement de l'Ile du Prince-Edouard pour compensation pour deniers dépensés pour la construction ou réparation des jetées dans cette province, et concernant toute enquête ou rapport sur les jetées de la dite province. (*Pas imprimée.*)

N° 126*a*. ILE DU PRINCE-EDOUARD :—Réponse (*partielle*) à ordre ; copie de tous contrats ou conventions conclus par le directeur-général des postes, depuis la dernière session du dernier parlement, pour le transport des malles de l'Ile du Prince-Edouard, et de toute correspondance relative à une communication par bateaux à vapeur entre l'île et la terre ferme pendant la saison de navigation, et aussi concernant la traverse d'hiver entre les caps Traverse et Tormentine. Un relevé de tous les voyages faits par le *Northern Light* pendant l'hiver de 1881-82, avec le chiffre de ses recettes pour transport de marchandises et de voyageurs, et des frais entraînés par son exploitation ; aussi, copie de toutes instructions adressées à l'agent du département de la marine et des pêcheries, dans l'Ile du Prince-Edouard, concernant le service du *Northern Light*, pendant la saison actuelle, et de toute correspondance à ce sujet ; aussi, copie de tous rapports et correspondances concernant l'étude ou la construction de la voie ferrée dont l'établissement a été autorisé entre le cap Traverse et la ligne principale sur l'Ile du Prince-Edouard. (*Distribution seulement.*)

127... ALPHONSE AUDET, NOMINATION DE :—Réponse à adresse ; copie de l'ordre en conseil nommant Alphonse Audet à sa position actuelle dans le service civil. (*Pas imprimée.*)

128... PORTS DU LAC ERIÉ :—Réponse à ordre ; copie de tous les rapports des ingénieurs du gouvernement concernant la construction d'un havre de refuge à Port-Stanley ou à Port-Burwell, sur la rive sud du lac Erié, avec l'évaluation du coût à chaque endroit. (*Pas imprimée*)

128*a*. Réponse à ordre ; copie de tous rapports d'ingénieurs concernant la construction d'un havre sur la rive nord du lac Erié, dans le comté d'Essex, soit à Leamington, Kingsville ou ailleurs, avec le coût estimatif de l'établissement du dit havre dans chacune de ces localités. (*Pas imprimée.*)

129... SKIFFINGTON *vs.* MICHAUD ET DUMAIS :—Réponse à adresse ; copie de tous rapports, etc., se rattachant à la poursuite par le nommé Skiffington contre Thomas Michaud et Florian Dumais, de Saint-Paul, en 1881, devant les juges de paix, ainsi que copies des plaintes, etc. ; aussi, des plaintes faites contre le dit Skiffington ou à son sujet, concernant le non-paiement des frais occasionnés par les poursuites par lui intentées et déboutées avec dépens contre lui. (*Pas imprimée.*)

130... ARBITRES OFFICIELS :—Réponse à adresse ; état donnant le nom de tous les arbitres officiels et des secrétaires d'arbitres nommés depuis le 1er juillet 1867, jusqu'à date, la date de la nomination, le salaire attaché à la charge, la durée du service, et le salaire annuel payé actuellement dans chaque cas. Dans les cas de nomination faites par ordre en conseil, ou de salaires élevés par ordre en conseil, copie de tels ordres en conseil, dans chaque cas. (*Pas imprimée.*)

131... RIVIÈRE SAINT-FRANÇOIS, EXPLORATION DE LA :—Réponse à ordre ; copie du rapport de M. Michaud, ingénieur civil, sur les explorations qu'il a faites l'automne dernier dans la rivière Saint-François, dans le but d'y établir des estacades. (*Pas imprimée*)

132... CARON, CLOVIS, GARDE-PÊCHE :—Réponse à ordre ; copie de toutes plaintes contre Clovis Caron, garde-pêche, pour les comtés de Bellechasse, Montmagny, L'Islet et Kamouraska, et de tous documents relatifs à la nomination, à la charge ou aux fonctions comme garde-pêche. (*Pas imprimée.*)

133... NAVIRE "BRITANNIA", PERTE DU :—Réponse à adresse (Sénat) ; copie de toutes pièces relatives à l'enquête instituée sur le naufrage du navire *Britannia*, qui a touché fond à la barre nord-est de l'Ile de Sable, dans la nuit du 3 septembre dernier. (*Pas imprimée.*)

134... RIVIÈRES DE LA NOUVELLE-ECOSSE :—Réponse à adresse (Sénat) ; copie des rapports entre le 1er mars et le 31 décembre 1882, par F H. D. Veith, chargé d'explorer les rivières de la Nouvelle-Ecosse, de faire rapport sur leur état, et de remplir certaines fonctions se rattachant aux pêcheries de cette province.

135... RAPPORTS GÉOLOGIQUES DES COMTÉS DE VICTORIA, INVERNESS ET RICHMOND :—Réponse à ordre ; copie des rapports géologiques des comtés de Victoria, Inverness et Richmond, dressés par M. Hugh Fletcher, avec les cartes qui les accompagnent. (*Pas imprimée*)

136... DRUMMOND ET MCLEAN, ROGER ET CIE :—Copie d'un acte concernant certains contrats conclus par George P. Drummond et transportés par le dit acte à MM. MacLean, Roger et Cie, avec le consentement de Sa Majesté. (*Pas imprimée.*)

N° 137... PERSONNES INTERNÉES APRÈS JUGEMENT EN 1882:—Réponse à adresse (Sénat); état donnant le nombre de personnes internées en 1882, dans les prisons et maisons de réforme sous le contrôle des diverses provinces, la nature de l'offense et la durée de la sentence. (*Pas imprimée.*)

138... G. B. BURLAND ET CIE:—Réponse à ordre; copie de toute correspondance au sujet de tout traité ou traités pour ouvrage de lithographie conclus entre G. B. Burland et Cie, de Montréal, et le gouvernement du Canada, faisant connaître quelles offres, s'il en est, ont été faites par d'autres personnes pour l'exécution de semblables travaux; les noms et adresses de telles personnes, et l'échelle des prix qui ont servi de base à telles offres; aussi, l'échelle des prix convenus entre le gouvernement et le dit G. B. Burland et Cie, ou toute autre personne. (*Pas imprimée.*)

139... HUGHES, D. J., JUGE:—Réponse à adresse; copie de toutes pétitions portant accusation contre la conduite officielle de D. J. Hughes, juge de comté pour Elgin, et demandant une enquête à ce sujet. Aussi, copie du rapport ou jugement rendu à la suite d'une enquête antérieure faite sur la conduite du dit juge. (*Pas imprimée.*)

140... FILATURE DE COTON DE SAINTE-CROIX:—Réponse à ordre; état indiquant la valeur des machines importées pour la filature de coton de Sainte-Croix, à Saint-Stephens, Nouveau-Brunswick, la date de l'importation, le montant des droits imposables sur ces machines, le montant payé, et le montant encore dû, et la garantie donnée pour son paiement; et copie de toute correspondance à ce sujet. (*Pas imprimée.*)

140*a*.. Réponse supplémentaire au n° 140. (*Pas imprimée.*)

141... BATIMENTS NAVIGUANT SUR LES LACS SUPÉRIEUR ET HURON:—Réponse à ordre; état indiquant quels bâtiments naviguant sur les lacs Supérieur et Huron ont été inspectés pendant la dernière saison de navigation, sous l'autorité du gouvernement, avec les noms des inspecteurs; aussi, un état des navires perdus ou échoués sur ces lacs, dans les eaux canadiennes, indiquant les localités où les désastres sont arrivés, et le nombre de vies perdues dans chaque cas, pendant la saison de 1883. (*Pas imprimée.*)

142... REMORQUEURS ET DRAGUEURS DU GOUVERNEMENT, ETC.:—Réponse à ordre; état indiquant le nombre de remorqueurs et dragueurs à vapeur et de bettes achetés ou construits par le gouvernement, pendant l'année 1883, pour usage du Canada, et montrant où ils ont été construits, les noms des constructeurs et le coût de leur construction. (*Pas imprimée.*)

143... SERVICE MÉTÉOROLOGIQUE À SAINT-JEAN, N.B.:—Réponse à ordre; état donnant le montant du salaire ou de l'allocation donné à M. George Hutchinson, qui est chargé du service météorologique à Saint-Jean, N.-B., et le montant des frais encourus par M. R. J. Stupart, pour se rendre de Toronto à St-Jean, et des autres dépenses faites pour préparer et installer le bureau et les instruments. Aussi, copie de toutes instructions du département de la marine et des pêcheries au surintendant, à Toronto, concernant le changement des officiers à Saint-Jean et le déplacement de M. Gilbert Murdock, et de toute correspondance entre ce dernier et le surintendant, ou l'adjoint du surintendant du service météorologique à Toronto. Aussi, copie de toute pétition, mémoire ou autres documents au sujet du dit changement. (*Pas imprimée.*)

144 .. WATSON, T. C.:—Réponse à ordre; état de tous les argents payés à T. Charles Watson par le gouvernement du Canada depuis 1881; indiquant aussi les services, s'il en est, rendus par le dit Watson. (*Pas imprimée.*)

145... ARBITRAGE DES LIMITES DE L'ONTARIO:—Correspondance concernant l'arbitrage des limites entre les provinces de l'Ontario et du Manitoba.

146... STATIONS DE SAUVETAGE:—Réponse à ordre; état indiquant la situation des stations de sauvetage du Canada, et donnant la description des bateaux de sauvetage, bâtiments, canons, porte-amarre et autres appareils de sauvetage à chaque station. Aussi, les noms et salaires des capitaines et le nombre d'hommes formant chaque équipage, les termes de l'engagement, les mois pendant lesquels les équipages sont liés par leur engagement. Aussi, copie des instructions et des règlements promulgués pour la gouverne des équipages de sauvetage, et copie des rapports des capitaines d'équipage et autres, sur le nombre de marins en péril, et le montant des biens sauvés par le service de sauvetage pendant l'année 1883. (*Distribution seulement.*)

N° 147... RÈGLEMENTS MINIERS :—(Sénat) Copie des règlements concernant la vente de terrains miniers autres que les terrains houillers. (*Pas imprimée.*)

148... RIVIÈRE THAMES, LEVÉE HYDROGRAPHIQUE DE LA :—Réponse à ordre ; copie de tous rapports sur la levée hydrographique de la rivière Thames, au village de London-Ouest, dans le comté de Middlesex, dans la province d'Ontario. (*Pas imprimée.*)

149... EMPLOYÉS DANS LE DÉPARTEMENT DES TRAVAUX PUBLICS :—Réponse à ordre ; état indiquant les personnes employées dans aucuns des départements pendant les années 1873-74, 1874-75, 1877-78, 1878-79, 1880-81, 1881-82, et pendant l'année courante jusqu'à date, dont le salaire est débité au compte des diverses entreprises publiques dans lesquelles elles sont employées, et donnant (1) leur nom ; (2) la date de leur entrée en fonction ; (3) le chiffre de leurs appointements ; (4) la nature de leurs fonctions ; (5) les travaux au compte desquels le salaire est débité, et le montant débité au compte de chacun des travaux. Aussi, un état donnant les noms de toutes personnes employées dans le département des travaux publics à titre de surnuméraires ou copistes dont les salaires sont ou ont été débités au compte de travaux particuliers, depuis 1881. (*Pas imprimée.*)

150... RIDEAU HALL ET TERRAINS :—Réponse (*partielle*) à ordre ; état indiquant en détail les sommes dépensées chaque année, depuis la confédération, pour :—1. L'acquisition et l'entretien de Rideau Hall et des terrains qui l'entourent. 2. L'ameublement et autres effets mobiliers fournis. 3. Le combustible et l'éclairage. 4. Un état semblable à celui compris dans les items 1, 2 et 3, en ce qui concerne la citadelle de Québec. 5. Le traitement du gouverneur général et de ses officiers. 6. Les dépenses contingentes du bureau du gouverneur général. 7. Les frais de voyage du gouverneur général et de ses officiers, autres que ceux compris dans l'item 6. 8. La main-d'œuvre et les approvisionnements des steamers fédéraux lorsqu'ils transportent le gouverneur général ; et toutes dépenses quelconques se rapportant à Rideau Hall. (*Pas imprimée.*)

151... TERRAINS DU PARLEMENT, OTTAWA :—Réponse à ordre ; rapports faits par MM. Scott et Fuller, architectes du département des travaux publics, au sujet de la réclamation de feu James Goodwin, pour travaux supplémentaires se rapportant à la construction d'un mur de clôture en face des terrains du parlement. (*Pas imprimée.*)

152... ARGENT DÉPENSÉ DANS LES PROVINCES :—Réponse à ordre ; état indiquant (1.) Le montant d'argent dépensé dans chacune des provinces séparément, depuis leur entrée dans la Confédération, jusqu'au 30 juin 1883, pour des travaux d'un caractère purement général. (2.) D'un caractère purement local.

153... SECTIONS 4 ET 10 DES CANAUX DU SAINT-LAURENT :—Réponse à adresse ; copie de toutes soumissions pour l'élargissement des sections 4 (Rapide Plat) et 10 (Cornwall) des canaux du Saint-Laurent, reçues les 4 décembre 1883 et 2 février 1884, respectivement, et de toute correspondance s'y rapportant, depuis le 28 septembre 1883. (*Pas imprimée.*)

154... TROUPEAU DE BÉTAIL DU GOUVERNEMENT DANS LES T.N.-O. :—Réponse à adresse ; 1. Tous ordres en conseil concernant la vente d'un troupeau de bétail du gouvernement dans le Nord-Ouest. 2. De toute demande pour l'achat du dit bétail. 3. De tous avis de vente, etc., du dit bétail. 4. Un état indiquant le prix payé pour le dit bétail, le coût de son entretien depuis la date de son achat, le prix qui en a été obtenu, à qui et quand il a été vendu. 5. De toute correspondance touchant la vente du dit bétail. (*Pas imprimée.*)

155... FERME PAJOT :—Réponse à ordre ; rapport de toute correspondance concernant cette partie de la Ferme Pajot, dans la ville de Sandwich, que réclame le département des sauvages de la part des Wyandottes d'Anderdon. (*Pas imprimée.*)

RAPPORT

DU

DIRECTEUR GÉNÉRAL DES POSTES

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN

1883.

IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT.

OTTAWA
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON
1884

TABLE

Des états annexés au rapport.

	Ontario.	Québec.	Nouvelle-Ecosse	Nouveau-Brunswick.	Manitoba et Territoires du Nord-Ouest.	Colombie-Britannique.	Ile du Prince-Édouard.
PARTIE I.	Page	Page	Page	Page	Page	Page	Page
N° 1.—État des recettes et dépenses du ministère des postes, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883	3	4	5	6	7	8	9
N° 2.—Détail de tous les paiements et frais pour le transport des malles, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883	11	60	86	105	120	126	130
PARTIE II.							
N° 3.—(A.)—Détail du revenu, des salaires et allocations aux différents bureaux de poste et bureaux intermédiaires, pour tout le Canada, pendant le dit exercice	2	61	90	113	132	140	143
(D.)—État des sommes payées pour commission aux vendeurs de timbres-poste dans les villes, pendant le dit exercice	150	151	151	152	152	153	153
(E.)—Comptes des frais de route pour le service du ministère des postes, pendant le dit exercice	154	155	156	156	157	157	158
(F.)—État des sommes payées pour fournitures et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, pendant le dit exercice	159	163	165	166	167	168	169
(G.)—État des sommes payées pour loyers et taxes pour le compte du ministère des postes, pendant le dit exercice	170	171	.....	172	172	173	173
(H.)—État détaillé de la dépense du ministère pour papeterie, impressions et annonces pendant le dit exercice	174	176	177	178	179	180	181
(I.)—Etat des sommes payées pour combustible et éclairage pour le ministère des postes, pendant le dit exercice	182	183	184	185	186	187	187
(K.)—Etat des sommes payées pour diverses dépenses faites par le ministère des postes, pendant le dit exercice	188	191	193	194	195	196	197
PARTIE III.							
N° 6.—État indiquant les bureaux de mandats d'argent en activité, le nombre et le montant des mandats émis et payés	2	11	14	17	19	20	19

TABLE—*Suite.*

PARTIE III—*Fin.*	Page
N° 7.—Indiquant les frais annuels du système de mandats d'argent en Canada, et spécifiant en détail les déboursés pour appointements, etc., pendant l'année	21
N° 8.—Indiq. les pertes encourues par la division des expéditions d'argent, pend. le dit exercice.	22
Résumé des opérations relatives aux mandats d'argent en Canada, etc	23
N° 5.—Etat de tous les cas arrivés, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, de soustractions ou de pertes de lettres contenant de l'argent, transmises par la voie de la poste en Canada, donnant le détail de chaque cas, et exposant le résultat des mesures prises par le département	24
Récapitulation	50
N° 9.—Lettres de rebut:—	
Tableau I, indiquant le nombre total des lettres de toute espèce reçues, et ce qui en a été fait	52
Tableau II, indiquant le nombre de lettres reçues contenant de l'argent ou autres articles de valeur, et ce qui en a été fait	58
N° 10.—Compte de tous les dépôts reçus et remboursés en vertu de l'acte 31 Vict. chap. 10, depuis le 1er juillet 1882 jusqu'au 30 juin 1883, et du montant total dû à tous les déposants à cette dernière date	62
Etat des dépenses encourues depuis le 1er juillet 1882 jusqu'au 30 juin 1883.	63

RAPPORT

DU

DIRECTEUR GÉNÉRAL DES POSTES

POUR

L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1883.

A Son Excellence le Très honorable le marquis de Lansdowne, gouverneur général du Canada.

PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,

J'ai l'honneur de présenter à Votre Excellence, pour qu'il soit soumis au parlement, le rapport du ministère des postes du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, acompagné de divers états statistiques qui établissent la condition dans laquelle se trouve cette division de l'administration publique du Canada.

L'augmentation générale des opérations postales, notée dans le dernier rapport, a continué cette année, et le département a fait beaucoup pour faciliter et étendre la distribution de la correspondance dans tout le Canada.

De nouvelles voies postales ont été ouvertes et des bureaux établis partout où le besoin paraissait s'en faire sentir; et dans plusieurs de ceux qui existent déjà le service est devenu plus fréquent.

Dans le Manitoba et le Nord-Ouest, il a continué à se développer pendant l'année dernière, et grâce à l'achèvement du chemin de fer canadien du Pacifique jusqu'à Calgary, 846 milles à l'ouest de Winnipeg, il est aujourd'hui possible d'expédier les malles jusque-là par voie ferrée.

On est à établir un service entre Calgary et Fort-McLeod, distance d'environ 100 milles.

Le rapport ci-joint de l'inspecteur des postes pour le Manitoba et le Nord-Ouest, donne des renseignements sur la condition du service dans ces régions, ainsi que sur le développement qu'il a pris et les améliorations qu'il a reçues pendant l'année dernière.

Deux cent vingt-quatre nouveaux bureaux ont été établis au Canada depuis le dernier rapport au 1er novembre 1883, le nombre total en étant de 6,395.

La commission accordée aux directeurs de postes, sous forme d'appointements pour leurs services, a récemment été revisée, et partout où l'augmentation des opérations pouvait la justifier, cette compensation a été augmentée en proportion.

Les directeurs de postes ont depuis reçu avis qu'une revision semblable aura lieu tous les ans, au mois d'octobre, et que le montant de la commission accordée sous forme d'appointements, sera sujet d'être augmenté ou diminué, selon que le rapport de chaque bureau donnera une augmentation ou une diminution des affaires.

Le nombre des bureaux autorisés à faire des opérations de mandats-poste et de caisses d'épargne a été augmenté de 22 pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Par suite de nouveaux arrangements on peut maintenant échanger des mandats-poste avec l'Allemagne, l'Italie, la Belgique, la Suisse, l'Autriche, les Barbades et la Jamaïque, outre le Royaume-Uni et les États-Unis ; et il y a tout lieu de croire que la France sera bientôt ajoutée à cette liste.

On trouvera plus loin l'état détaillé des opérations de mandats-poste, pendant cette année.

TABLEAU indiquant le nombre des bureaux de poste, le parcours postal, la circulation des lettres, journaux, etc., la recette et la dépense des postes, les opérations du service des mandats d'argent et des caisses d'épargne postales en Canada, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Provinces et territoires.	1er novembre 1883. — Nombre de bureaux de poste.	Parcours total. Nombre de milles de route postale. 1883.	Nombre de milles parcourus dans l'année 1883.	Nombre approximatif des lettres, cartes-poste, journaux, etc., transportés par la poste en 1883. Lettres.	Cartes-poste	Lettres chargées.	Lettres qui ont circulé en franchise.	Journaux et publications périodiques. — Reçus d'envoyeurs autres que des bureaux de publication.	Nombre de paquets de livres et articles divers.	Nombre de paquets expédiés par la poste aux menus articles.
Ontario	2,617	16,769	8,936,700	34,500,000	8,500,000	1,650,000	1,890,000	4,200,000	6,000,000	280,000
Québec	1,210	9,796½	4,507,493	14,500,000	2,450,000	560,000	300,000	1,600,000	1,800,000	90,000
Nouvelle-Écosse	1,131	7,144	2,461,531	4,700,000	780,000	130,000	125,000	480,000	300,000	36,000
Nouveau-Brunswick	883	4,131	1,831,133	4,200,000	620,000	100,000	90,000	470,000	240,000	25,000
Ile du Prince-Édouard	252	1,097½	419,044	760,000	90,000	30,000	25,000	52,000	24,000	3,200
Colombie-Britannique	66	2,198	273,738	740,000	40,000	25,000	50,000	70,000	40,000	5,000
Manitoba	201	3,507	1,035,482	3,400,000	460,000	155,000	120,000	530,000	320,000	24,000
Kéwatin	6									
Territoires du Nord-Ouest	29									
Total	6,395	44,643	19,465,121	62,800,000	12,940,000	2,650,000	2,600,000	7,402,000	8,724,000	463,200

TABLEAU indiquant le nombre des bureaux de poste, etc.—*Fin.*

Provinces et territoires.	Recettes et dépenses.		Services des mandats-poste pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.		Services des caisses d'épargne postales pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.			
	Recette pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.	Dépense pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.	Nombre des bureaux de mandats le 30 juin 1883.	Montant des mandats délivrés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.	Nombre de caisses postales le 30 juin 1883.	Nombre de déposants le 30 juin 1883.	Montant total des dépôts reçus pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.	Montant des dépôts et intérêts au crédit des déposants le 30 juin 1883.
	$ cts.	$ cts.		$ cts.			$ cts.	$ cts.
Ontario	1,268,487 83	1,286,648 02	471	4,675,126 66	272	52,670		
Québec	471,627 85	629,896 59	122	954,972 73	57	8,393		
Nouvelle-Écosse	171,961 14	268,624 65	116	1,633,537 42	.....	.....		
Nouveau-Brunswick	161,212 59	236,078 02	89	998,206 79	.....	.....		
Ile du Prince-Édouard	29,278 95	54,061 02	6	106,532 49	.....	.....	6,826,266 00	11,976,237 31
Colombie-Britannique	29,020 79	63,397 94	15	444,801 34	.....	.....		
Manitoba, Kéwatin, Territories du Nord-O	132,795 79	148,688 57	9	677,722 19	1	.....		
Total	2,264,384 94	2,687,394 81	828	9,490,899 62	330	61,063	6,826,266 00	11,976,237 31

Le tableau précédent démontre à l'évidence le développement qu'a pris le service postal du Canada. Le tableau qui suit donne un état comparatif pour les cinq années précédentes :—

—	1879.	1880.	1881.	1882.	1883.
Nombre des bureaux de poste.....	5,606	5,733	5,935	6,171	6,395
Longueur des routes postales.....	39,598	40,611	41,681	43,097	44,643
Parcours annuel des malles	16,156,034	16,466,939	17,068,241	18,091,996	19,465,121
Nombre de lettres.....	43,900,000	45,800,000	48,170,000	56,200,000	62,800,000
do cartes-correspondance....	6,940,000	7,800,000	9,640,000	11,300,000	12,940,000
do lettres chargées	1,980,000	2,040,000	2,253,000	2,450,000	2,650,000
Revenu des postes.....	$1,534,363	$1,648,017	$1,767,162	$2,022,098	$2,264,384

TABLEAU indiquant le nombre moyen des lettres et journaux distribués gratuitement chaque semaine par les facteurs, dressé en novembre 1883.

—	Lettres de la ville pour la ville jetées aux boîtes.	Lettres chargées.	Autres.	Totaux.	Journaux, etc.	Totaux des lettres, journaux, etc.	Personnel des facteurs, à part des inspecteurs.
Halifax	5,266	208	11,448	16,922	6,871	23,793	12
Hamilton	10,646	690	18,198	29,534	10,884	40,418	23
Kingston	2,411	210	4,925	7,546	4,385	11,931	6
London	4,065	473	18,694	23,232	8,621	31,853	22
Montréal, y compris la Pointe Saint-Charles	22,777	2,080	41,904	66,761	22,505	89,266	62
Ottawa	6,845	534	11,836	19,215	15,493	34,708	15
Québec, y compris Saint-Sauveur	7,062	584	16,183	23,829	9,769	33,598	18
Saint-Jean	3,073	238	11,173	14,484	5,982	20,466	13
Toronto	39,849	4,182	72,273	116,304	35,510	151,814	59
Winnipeg	2,145	160	7,170	9,475	4,045	13,520	10
Totaux	104,139	9,359	213,804	327,302	124,065	451,367	240
Totaux en 1882	97,446	8,099	191,171	296,716	105,854	402,570	209
Augmentation	6,693	1,260	22,633	30,586	18,211	48,797	31

D'après ce calcul, le chiffre de la distribution totale par année serait :—

—	Lettres.	Journaux, etc.	Totaux des lettres, journaux, etc.
En 1883	17,019,704	6,451,380	23,471,084
En 1882	15,429,232	5,504,408	20,933,640
Augmentation en 1883	1,590,472	946,972	2,537,444

SERVICE POSTAL PAR CHEMINS DE FER.

Depuis novembre 1882, 1,076½ milles de chemin de fer sur lesquels se transportent les malles, ont été mis en service, savoir :—

Nom des chemins de fer.	Points extrêmes des étendues de voies mises en service depuis novembre 1882.	Milles.	Total des milles
Montréal, Portland et Boston	Farnham et Frelighsburg	19	
	Marieville et Saint-Césaire	9	
			28
Grand Tronc	Jonction de Saint-Isidore et station de St-Isidore.	.....	4
Canadien du Pacifique, division est	Mattawa et Chutes à l'Esturgeon	69	
	Hochelaga et Montréal	1	
	Sainte-Thérèse et Saint-Eustache	8	
			78
Kingston et Pembroke	Mississippi et Lavant	.....	10
Midland	Jonction de Manille et Jonction de Wick	7	
	Moins la distance réduite par le transfert de la station à Belleville	1½	
Sud du Canada	Essex-Centre et Windsor	.....	165½
Canadien du Pacifique, division ouest	Winnipeg et Gretna	70	
	Portage-du-Rat et Port-Arthur	300	
	Jonction de Pembina et Manitou	47	
	Régina et Calgary	483½	
			900½
Manitoba et Nord-Ouest	Portage-la-Prairie et Gladstone	.....	34½
Total		.....	1,076½

ÉTAT indiquant la distance parcourue quotidiennement par les malles sur chaque ligne de chemin de fer en Canada, le 1er novembre 1883.

Nom du chemin de fer.	Nombre de milles de chemin de fer.	Service quotidien par les bureaux ambulants.		Service quotidien des dépêches en sacs confiés aux employés des compag.
		Nombre de bureaux ambulants.	Parcours en milles.	Parcours en milles.
Intercolonial	839	9	2,460	668
Halifax et Cap-Breton	81	1	162	.....
Halifax et Annapolis	116	1	260	142
Comtés de l'Ouest	67	1	134	.....
Spring-Hill et Parrsboro'	32	.....	.....	64
Ile du Prince-Edouard	196½	1	98½	418½
Albert	45	.....	.....	90
Embranchement d'Elgin	14	.....	.....	28
Nouveau-Brunswick	209	2	364	236
Embranchement de Frédéricton	23	.....	.....	138
Embranchement de Chatham	9	.....	.....	72
Québec et lac Saint-Jean	35	.....	.....	70
Grand Tronc	1,910½	29	5,326½	3,719½
Rive Nord	191	2	346	404
Québec Central	139	1	278	.....
International	69	1	138	.....
Vallée de Massawippi	38	1	76	68
Sud-Est	172	3	358	.....
Vermont Central (en Canada)	91	2	182	100
Montréal, Portland et Boston	28	.....	.....	37
Atlantique du Canada	78	1	232	.....
Saint-Laurent et Ottawa	54	1	108	22½
Canadien du Pacifique (division est)	489½	6	990	498
Kingston et Pembroke	71	1	122	20
Baie de Quinté	4	.....	.....	32
Midland	442	5	622½	388
Nord et Nord-Ouest	382½	6	764½	300½
Toronto, Grey et Bruce	191½	2	390	326
Welland	25	2	100	.....
Credit-Valley	204	2	392	36
Sud du Canada	354½	3	629	230½
Canadien du Pacifique (division ouest)	1,479½	3	932	1,331½
Manitoba et Nord-Ouest	34½	.....	.....	69
	8,114½	86	15,465	9,503

ÉTAT COMPARATIF du service par chemins de fer en novembre 1883, et novembre 1882.

Date.	Etendue en milles des voies ferrées que les postes ont parcouru.	Service quotidien par bureaux ambulants.		Service quotidien des dépêches en sacs confiées au personnel des compagnies.	Parcours total.	
		Nombre des bureaux ambulants en service.	Parcours.		Quotidiennement.	Annuellement.
Novembre 1883.....	8,114½	86	15,465	9,503	24,968	7,814,984
do 1882.....	7,038	81	14,365	8,908¾	23,273¾	7,284,683¾
Augmentation.....	1,076½	5	1,100	594¼	1,694¼	530,300¼

REVENU.

D'après les comptes, le revenu postal pour l'exercice expiré le 30 juin 1883, se monte à $2,264,384 94.

Pour l'exercice précédent il était de $2,022,098.44 ; mais dans ce montant était compris le port des journaux et publications périodiques du Canada expédiés par le bureau de publication.

Le revenu a cessé d'être perçu sur ces objets de correspondance depuis le 1er juin 1882, lors de la mise en vigueur de la loi accordant à ces journaux et publications le privilège de la transmission gratuite, ce qui a causé la différence dans le revenu des deux années. L'état comparatif du revenu de 1882 et 1883, donne pour cette dernière année une augmentation d'environ 15 pour 100 sur 1882. Cette proportion d'accroissement est la plus élevée que l'on ait eu de longtemps.

Les perceptions du revenu des cinq derniers exercices ont été comme suit :

Pour l'exercice terminé le 30 juin		1879.....	$1,534,363 68
do	do	1880.....	1,648,007 98
do	do	1881.....	1,800,710 69
do	do	1882.....	2,022,098 44
do	do	1883.....	2,264,384 94

Comparé avec l'exercice 1879, celui de 1883 accuse une augmentation de $730,021.26, soit 48 pour 100, et cela ne comprend pas la diminution du revenu, provenant de la transmission gratuite des journaux et publications périodiques en 1883.

Cette augmentation du revenu postal, quoique relativement plus grande dans la province du Manitoba et les territoires du Nord-Ouest que partout ailleurs, a été générale dans tout le Canada.

DÉPENSE.

Le total de la dépense pour l'exercice terminé le 30 juin 1883 est de $2,687,394.81, soit une augmentation d'environ 9¼ pour 100 sur la dépense de 1882.

État des dépenses annuelles pendant les cinq derniers exercices :—

Pour l'exercice terminé le 30 juin		1879	$2,167,266 35
do	do	1880	2,286,611 14
do	do	1881	2,332,398 80
do	do	1882	2,459,356 48
do	do	1883	2,687,394 81

La dépense de 1883 dépasse de $520,128.46 celle de 1879, soit une augmentation de 24 pour 100, tandis que l'accroissement du revenu postal dans le même espace de temps est de $730,021.26, soit 48 pour 100, comme dit plus haut.

Un état comparé des recettes et des dépenses, chaque année, pendant les cinq années mentionnées plus haut, montre que l'excédant de dépenses tend à diminuer.

Pour l'année	1879,	cette balance était de	$632,902 67
do	1880	do	605,045 17
do	1881	do	565,236 10
do	1882	do	437,258 04
do	1883	do	423,009 87

Mais sans le privilège accordé aux journaux et publications périodiques, et qui a produit une diminution dans le revenu de 1883, l'excédant de dépense cette année n'aurait pas dépassé $375,000, comparé à celui de $632,902 de l'année 1879.

LETTRES CHARGÉES.

On calcule que 2,650,000 lettres chargées ont été mises à la poste cette année.

148 lettres chargées ne sont pas parvenues à destination. Sur ce nombre, 66 ont été délivrées à fausse adresse, perdues ou soustraites par des employés des bureaux de poste, et dans 61 cas sur ces 66, la valeur contenue dans ces lettres perdues a été recouvrée ou remboursée par les employés des bureaux de poste responsables de la négligence ou du fait qui a été cause de la perte ; mais dans les cinq autres cas, dont la somme collective était de $126, ce montant n'a pu être recouvré, et on n'a pu rendre personne responsable de sa perte.

Dans les 82 autres cas, il y avait 80 lettres chargées qui se trouvaient dans des malles perdues ou détruites pendant le transport, ou ont été soustraites des bureaux de poste par des voleurs, et deux de ces cas font encore l'objet de recherches.

LETTRES MISES AU REBUT.

Le nombre des lettres ordinaires, circulaires et cartes-correspondance, etc., qui ont été envoyées au bureau des rebuts, a été de 620,704.

Et il en a été reçu du Royaume-Uni	8,924
do des États-Unis	97,066
do de colonies anglaises	701
do d'autres pays	199
	106,860
Moins—Lettres chargées transférées dans une classe spéciale	1,171
	105,689
Reçues des bureaux canadiens	505,015
	620,704
Le nombre de lettres, circulaires et cartes-correspondance envoyées aux rebuts pour des causes spéciales, telles que vices d'adresse, non-affranchissement, etc., a été de.	96,567
Total	117,271

Il a été disposé comme suit des 10,706 lettres chargées comprises dans le nombre des rebuts:

Remises aux destinataires par le bureau des rebuts	1,004
Renvoyées à leurs auteurs ou à l'administration postale du pays d'où elles venaient	9,125
Qui n'ont pu être renvoyées aux destinataires ni à leurs auteurs et qui ne renfermaient aucune valeur	431
Restant au bureau des rebuts	146
Total	10,706

ETAT de l'approvisionnement et de la fourniture de timbres-poste, cartes-correspondance, bandes et enveloppes timbrées, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

	RECETTES.								FOURNITURE.							
	Espèces.	Soldes des approvisionnements de timbres-poste de l'an dernier.	Reçu des fabricants.	En surplus.	Renvoyés par des dir. de p. comme hors de service.	Renvoyés par des direct. de poste, mais en bon état.	Nombre total de timbres-poste disponible.	Montant.	Espèces.	Fournitures faites aux directeurs de poste pendant l'année.	Items non déterminés.	Timbres-poste gâtés qu'on a détruits.	En mains, 30 juin 1882.	Nombre total de timbres-poste, cartes postales, bandes et enveloppes timbrées.	Montant.
	Cents.							$ cts.	Cents.						$ cts.
XVI	½	70,800	682,000	.....	121	4,000	756,921	3,784 60½	½	594,800	.....	121	162,000	756,921	3,784 60½
	1	5,734,700	22,900,000	1,000	8,144	3,400	28,647,244	286,472 44	1	25,045,000	.....	8,144	3,594,100	28,647,244	286,472 44
	2	743,500	2,400,000	.....	5,477	700	3,194,677	62,993 54	2	2,468,100	.....	5,477	676,100	3,194,677	62,993 54
	3	5,493,900	52,525,000	200	49,803	8,300	58,077,203	1,742,316 09	3	49,177,100	5,000	49,803	8,845,300	58,077,203	1,742,316 09
	5	562,200	2,000,000	.....	1,499	700	2,564,399	128,219 95	5	2,073,350	.....	1,499	489,550	2,564,399	128,219 95
	6	287,200	700,000	.....	365	600	988,165	59,289 90	6	763,300	.....	365	224,500	988,165	59,289 90
	10	30,700	235,000	.....	14	800	266,514	26,651 40	10	200,050	50	14	66,400	266,514	26,651 40
	12½	621,700	.....	.....	294	.....	621,994	77,749 25	12½	5,150	.....	294	616,550	621,994	77,749 25
	15	24,075	95,000	.....	129	.....	119,204	17,880 60	15	90,575	.....	129	28,500	119,204	17,880 60
	De charge-ment. 2	477,000	2,137,500	.....	2,508	850	2,617,858	52,357 16	Décharge-ment. 2	2,139,100	100	2,508	476,150	2,617,858	52,357 16
	5	113,900	275,000	.....	1,413	3,200	393,513	19,675 65	5	320,750	.....	1,413	71,350	393,513	19,675 65
	Bandes.....	122,231	554,500	.....	21	3,329	680,081	8,501 01½	Bandes....	518,200	.....	21	161,860	680,081	8,501 01½
	Cartes 1 c.	1,390,000	12,891,000	201	1,627	2,918	14,285,746	142,857 46	Cartes 1 c.	12,854,100	300	1,627	1,429,719	14,285,746	142,857 46

Cartes 2 c. U.P.....	9,727	50,000	100	15	1,364	61,206	1,224 12	Cartes 2 c. U.P.....	47,500	.....	15	13,691	61,206	1,224 12
Cartes-réponse 2c.	.....	348,000	.....	.....	.....	348,000	6,960 00	Cartes-réponse 2c.	285,800	.....	.....	62,200	348,000	6,960 00
Enveloppes. 1 cent	23,157	205,500	.....	171	897	229,725	2,986 42½	Enveloppes. 1 cent	180,500	.....	171	49,054	229,725	2,986 42½
Enveloppes. 3 cent n° 1.	55,571	237,750	.....	25	1,247	294,593	9,721 56 3/10	Enveloppes. 3 cent n° 1.	238,400	.....	25	56,168	294,593	9,721 56 3/10
Enveloppes. 3 cent n° 2.	19,046	132,500	.....	.....	310	151,856	5,085 17⅗	Enveloppes. 3 cent n° 2.	114,400	.....	.....	37,456	151,856	5,085 17⅗
	15,779,407	98,368,750	1,501	71,626	32,615	114,298,899	2,654,726 34¾		97,116,175	5,450	71,626	17,060,648	114,298,899	2,654,726 34¾

Valeur des émissions pendant l'année, jusqu'au 30 juin 1883 :—

Ontario	$1,216,160 00
Québec	454,558 80
Nouveau-Brunswick	151,755 65
Nouvelle-Écosse	167,496 50
Colombie-Britannique	29,096 00
Manitoba	130,492 60
Ile du Prince-Édouard	27,047 00
Total	$2,176,606 55

BUREAUX QUI ÉMETTENT DES MANDATS-POSTE.

Le nombre de ces bureaux qui existaient le 30 juin 1883, était de 828, soit une augmentation de 22 pendant le dernier exercice. Depuis la fin du dernier exercice, jusqu'au 1er janvier 1884, on a ajouté 37 nouveaux bureaux, dont 6 dans les territoires du Nord-Ouest, où ce système est maintenant étendu. Le 1er janvier 1884 le nombre de ces bureaux dans le Canada était réparti comme suit :—

Ontario	483
Québec	131
Nouvelle-Ecosse	118
Nouveau-Brunswick	91
Ile du Prince-Edouard	7
Manitoba	12
Territoires du Nord-Ouest	6
Colombie-Britannique	17
Total	865

Il y a eu pendant l'année, une augmentation générale des affaires de la division des mandats-poste. Cet accroissement est surtout appréciable dans le nombre des mandats émis sur le Royaume-Uni, et est dû, sans doute, en grande partie à la diminution, opérée le 1er juillet 1882, des droits sur les mandats canadiens émis à destination du Royaume-Uni.

La somme représentée par les mandats émis et soldés au Canada a augmenté de 9 pour 100, contre une augmentation de 5 pour 100 en 1882 comparé avec 1881.

La somme des mandats émis en Canada et payables aux États-Unis a augmenté de 31 pour 100, contre une augmentation de 28 pour 100 en 1882, comparé avec 1881.

La somme des madats émis en Canada et payables dans le Royaume-Unis a augmenté de 50 pour 100, contre une augmentation de 28 pour 100 en 1882, comparé avec 1881.

Pendant le dernier exercice le département s'est mis en communication et a ouvert des négociations avec les départements des postes de différents pays étrangers et des colonies anglaises, dans le but d'établir un échange réciproque de mandats-poste ; comme résultat, l'échange a été établi, le 1er juillet dernier (1883), entre le Canada et les pays dont les noms suivent :—

1. L'empire allemand.
2. L'Italie.
3. La Suisse.
4. L'Autriche-Hongrie.
5. La Roumanie.
6. La Jamaïque.
7. La Nouvelle-Galles du Sud.
8. Victoria (Australie.)
9. La Tasmanie.

Le 1er octobre suivant, avec

10. La Belgique
11. La Nouvelle-Zélande.

Le 1er janvier 1884, avec

12. Les Barbades (Antilles).

Au présent rapport sont annexées des copies des conventions faites avec l'Allemagne, l'Italie, la Suisse et la Belgique. Les conditions sont, sous tous les rapports très satisfaisantes pour notre département, et très avantageuses pour le Canada. L'uniformité et la simplicité pratique qui caractérisent ces arrangements sont un double avantage pour le public qui a recours au service des mandats-poste pour transmettre de petites sommes dans les pays en question. Le tarif est le même que pour les mandats-poste payables dans le Royaume-Uni et les États-Unis, et en établissant les montants à être payés par les déposants en Canada pour les sommes payables à l'étranger, le département a accepté le cours sterling en ce qui regarde les colonies britanniques; et pour les mandats payables dans les pays étrangers, en Europe, il s'est rapproché le plus de la valeur au pair de ces pays autant que pouvait le permettre les mesures à prendre contre les fluctuations de la bourse.

La somme des transactions faites avec les pays ci-dessus mentionnés pendant le semestre expiré le 31 décembre 1883, bien que relativement légère, a donné cependant, dès le début, une augmentation, chaque semaine. La conduite des affaires jusqu'à aujourd'hui a été exempte de difficultés et d'erreurs de tout genre.

	Émis en Canada.		Payable en Canada.	
	N°	Montant.	N°	Montant.
		$		$
Allemagne	367	7,276	70	1,475
Italie	167	5,223	11	341
Suisse (y compris Autriche et Roumanie)	63	1,525	23	459
Jamaïque	12	140	68	2,255
Victoria (Australie)	12	317	30	782
Nouvelle-Galles du Sud	22	621	15	421
Tasmanie	2	24	5	155
Belgique (3 mois)	10	165	8	132
Nouvelle-Zélande	13	520	21	487

On a transféré au bureau de poste de Montréal, le 1er juillet dernier, la charge d'examiner et de certifier les avis des mandats-poste transmis de toutes les parties du Canada (excepté des provinces maritimes), au Royaume-Uni, et *vice versa*, ce qui se faisait autrefois au département des postes à Ottawa. Montréal étant très bien située pour ce qui concerne à la fois les routes du Saint-Laurent et de New-York, et de plus étant le terminus ouest du service spécial de chemin de fer transportant les malles européennes, *viâ* Rimouski et Halifax, offrait le plus de facilités pour ce service. Le changement a eu pour effet d'accélérer la dépêche des avis, et par conséquent le paiement des mandats-poste entre chaque pays. Maintenant les mandats-poste du Royaume-Uni peuvent être payés dans les provinces de Québec, Ontario et de l'ouest, de vingt-quatre à quarante-huit heures plus tôt qu'auparavant.

Pour ce qui est des provinces maritimes, le même service se fait commodément à Halifax et à Saint-Jean.

Les négociations entamées entre notre département et le service postal français, pour l'échange des mandats-poste avec la France, en sont arrivées à un résultat favorable depuis quelques mois, et il ne manque plus, pour donner effet à la convention, que la ratification diplomatique, selon l'usage de l'administration française.

Une correspondance est commencée pour ajouter la Norvège, la Suède, le Danemark et les Pays-Bas, aux pays avec lesquels nous échangeons des mandats-poste.

On remarquera, par la statistique qui accompagne le présent rapport, que le revenu provenant du service des mandats-poste pendant le dernier service, n'accuse qu'une bien légère augmentation sur 1882. Ce résultat est dû à la réduction du tarif sur les mandats-poste à destination du Royaume-Uni et Terreneuve. Si le tarif était resté tel qu'auparavant, il aurait donné une augmentation de $6,000 dans le revenu de cette année.

Le service des mandats-poste dans les bureaux de ville étant tel qu'on peut diviser les attributions générales de ces derniers de celles qui concernent exclusivement les mandats-poste, nous avons pensé qu'il était juste, comme question de renseignement, d'ajouter au compte des dépenses du système des mandats, lequel commence avec le présent rapport, l'estimation des appointements des commis des bureaux de ville qui sont exclusivement préposés au service des mandats-poste, et pour ceux qui sont préposés en même temps à ce dernier service et à celui des caisses d'épargnes, une estimation des sommes imputables sur le premier. Ceci, ajouté aux frais d'impression encourus par suite de l'extension du service des mandats-poste aux pays étrangers, explique l'augmentation indiquée au tableau des dépenses.

L'année dernière il n'y a eu aucune perte résultant de fraude dans la gestion du service des mandats-poste.

TABLEAU du service des mandats-poste en Canada, du 1er juillet 1867 au 30 juin 1883.

Exercice terminé le 30 juin.	Nombre de bureaux émettant des mandats-poste à la fin de l'année.	Nombre de mandats-poste—pour le Canada et l'étranger—émis dans le cours de l'année.	CANADA.	ÉTATS UNIS.		ROYAUME-UNI.		TERRENEUVE.		Recette brute provenant des mandats-poste, profit sur l'échange avec les pays étrangers, etc.	Dépense du bureau principal, pour appointements, impressions, papeterie et dépenses diverses, pendant l'année, y compris la commission aux directeurs de poste.	Pertes résultant de la gestion du service des mandats-poste pendant l'année.
			Montant des mandats-poste payables au Canada, émis dans le cours de l'année.	Montant des mandats-poste payables aux Etats-Unis, émis dans le cours de l'année.	Montant des mandats émis aux Etats-Unis et soldés en Canada pendant l'année.	Montant des mandats-poste émis pendant l'année et payables dans le Royaume-Uni.	Montant des mandats-poste émis dans le Royaume-Uni et soldés en Canada dans l'année.	Montant des mandats-poste émis pendant l'année et payables à Terreneuve.	Montant des mandats-poste émis à Terreneuve et soldés en Canada durant l'année.			
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1868.....	515	90,163	2,959,762 80	.....	.....	389,796 69	87,437 37	3,321 91	3,142 55	29,942 57	30,655 65	2,355 55
1869.....	550	96,627	3,193,305 77	.....	.....	367,092 39	94,308 46	3,246 79	6,514 38	30,935 12	32,594 17	3,169 99
1870.....	558	110,021	3,489,610 00	.....	.....	415,393 26	110,585 15	5,246 69	7,328 74	33,477 71	31,746 97	1,584 74
1871.....	571	120,521	4,067,735 17	.....	.....	474,376 71	121,644 17	4,321 97	5,049 89	38,495 55	33,225 68	.....
1872.....	634	136,422	4,573,019 76	.....	.....	577,443 54	142,301 69	3,656 83	4,923 47	44,682 25	40,366 85	478 35
1873.....	641	161,096	5,569,298 00	.....	.....	665,407 57	156,888 72	4,799 29	3,807 03	53,019 45	42,271 89	2,036 92
1874.....	662	179,851	6,090,172 61	.....	.....	661,501 55	171,487 48	5,753 01	6,014 01	59,263 36	47,362 18	118 94
1875.....	687	181,091	6,132 094 67	.....	.....	572,246 99	174,160 72	7,197 32	6,930 35	54,360 22	49,416 12	796 64
1876.....	736	238,663	6,157,813 48	212,135 70	156,134 26	491,363 77	194,680 25	5,305 59	8,489 70	54,809 59	56,269 25	4,239 21
1877.....	754	253,962	6,161,825 99	276,821 21	207,889 38	409,474 69	188,116 58	5,699 24	12,280 03	54,847 50	51,740 06	6,166 49
1878.....	769	269,417	6,412,576 78	323,264 50	246,586 65	383,808 86	189,082 74	6,245 63	23,076 41	55,847 03	49,112 00	656 68
1879.....	772	281,725	6,086,521 05	335,200 18	308,256 65	361,940 29	176,067 95	5,061 77	21,509 09	55,008 42	47,222 93	147 00
1880.....	775	306,088	6,385,210 86	420,966 00	494,637 73	397,589 24	181,561 44	3,570 96	22,452 70	58,276 28	46,287 42	286 20
1881.....	786	338,238	6,679.547 44	610,094 97	807,372 55	430,686 65	175,461 33	4,883 60	19,901 08	60,835 25	47,722 80	209 10
1882.....	806	372,248	7,018,526 04	781,167 49	1,003,079 81	550,159 38	170,304 46	4,309 66	20,644 65	65,392 04	52,449 62	110 78
1883.....	828	419,613	7,631,735 27	1,023,548 08	1,015,358 52	827,200 40	196,467 78	5,415 87	24,448 65	65,485 20*	73,035 9-†	58 85

* Cette augmentation dans les frais de gestion provient de ce que les appointements des commis de bureaux de poste de ville exclusivement préposés au service des mandats sont portés au débit de ce service ; elle provient aussi des dépenses préliminaires occasionnées par l'organisation des échanges de mandats-poste avec plusieurs autres pays, comme il est dit dans le rapport.

† Le fait que le revenu de l'année 1883 n'accuse pas une augmentation proportionnelle à l'accroissement des affaires est dû à la réduction opérée le 1er juillet 1882 dans la taxe sur les mandats-poste à destination du Royaume-Uni et Terreneuve. La diminution provenant de cette mesure est évaluée à $6,000 pour l'année.

ÉTAT des opérations des CAISSES D'ÉPARGNE DES POSTES,

PÉRIODE.	Nombre de caisses d'épargne à la fin de chaque période.	Nombre de dépôts reçus pendant la période.	Montant total de ces dépôts, même période.	Montant moyen de chaque dépôt, même période.	Nombre de retraits, même période.	Montant total des retraits, même période.	Montant moyen de chaque retrait, même période.	Nombre de comptes ouverts, même période.
			$	$	*	* $	$	
Trimestre expiré le 30 juin 1868	81	3,247	212,507	65.44	166	8,857.48	53.35	2,146
Année expirée le 30 juin 1869	213	16,653	927,885	55.71	4,787	296,754.35	61.99	6,429
Année expirée le 30 juin 1870	226	24,094	1,347,901	53.93	9,478	664,555.51	70.11	7,823
Année expirée le 30 juin 1871	230	33,256	1,917,576	57.66	15,148	1,093,438.86	72.10	9,424
Année expirée le 30 juin 1872	235	39,489	2,261,631	57.27	19,325 829	1,571,665.19 206,960.00	81.33	10,846
Année expirée le 30 juin 1873	239	44,413	2,306,918	51.94	22,159 1,641	1,925,999.32 397,300.00	86.91	11,995
Année expirée le 30 juin 1874	266	45,329	2,340,284	51.63	24,248 1,566	2,086,243.42 382,400.00	86.04	12,048
Année expirée le 30 juin 1875	268	42,508	1,942,346	45.69	24,637 1,317	2,041,879.04 300,100.00	82.88	10,516
Année expirée le 30 juin 1876	279	38,647	1,726,204	44.66	23,127 1,025	1,783,257.97 238,200.00	77.11	10,218
Année expirée le 30 juin 1877	287	36,126	1,521,000	42.10	21,643 841	1,525,682.98 200,400.00	70.49	8,971
Année expirée le 30 juin 1878	295	40,097	1,724,371	43.00	21,065 879	1,486,158.73 227,500.00	70.55	10,058
Année expirée le 30 juin 1879	297	43,349	1,973,243	45.52	22,326 900	1,475,048.79 258,400.00	66.07	10,755
Année expirée le 30 juin 1880	297	56,031	2,720,216	48.55	26,043 673	1,820,213.16 195,600.00	69.89	14,407
Année expirée le 30 juin 1881	304	71,747	4,175,042	58.19	28,398 112	2,072,289.15 25,100.00	73.56	18,731
Année expirée le 30 juin 1882	308	97,380	6,435,989	66.09	35,859	3,461,619.31	96.53	25,778
Année expirée le 30 juin 1883	330	109,489	6,826,266	62.35	45,253	4,730,995.39	104.54	27,131

* Les chiffres en petits caractères dans ces deux colonnes indiquent d'autres retraits dont le demande de ceux-ci, au ministère des finances, pour les inscrire à leurs noms en effets publics du Canada dans les livres de ces caisses d'épargne.

Canada, année par année, du 1er avril 1868 au 30 juin 1883.

Nombre de comptes clos pendant la même période.	Nombre de comptes restant ouverts à la fin de la période.	Coût d'entretien des caisses d'épargne des postes.					Montant total restant à l'avoir de tous comptes ouverts, y compris l'intérêt alloué à la fin de la période.	Montant moyen restant au crédit de chaque compte ouvert à la fin de la période.
		Dépense totale d'administration: traitements, allocation aux directeurs de poste, inspection, impressions, papeterie, etc.	Cout moyen de chaque opération de dépôt ou de retrait.	Proportion des frais d'administration quant à la balance due aux déposants.	Pertes subies.	Intérêt alloué aux déposants.		
		$	$		$		$	$
44	2,102	8,389.43	.....	.....	.....	939.37	204,588.89	97.33
1,319	7,212	5,808.14	0.23 4/10	0.67	.....	21,094.72	856,814.26	118.80
2,857	12,178	8,128.12	0.20 5/10	0.51	.....	48,689.08	1,588,848.83	130.41
4,449	17,153	11,108.40	0.20	0.44	.....	84,273.68	2,497,259.65	145.59
6,940	21,059	12,242.34	0.20 1/10	0.39	.....	116,174.55	3,096,500.01	147.04
9,528	23,526	15,093.78	0.22 7/10	0.47	.....	126,932.88	3,207,051.57	136.32
10,606	24,963	14,442.71	0.20 7/10	0.45	.....	126,273.31	3,204,965.46	128.36
11,190	24,294	12,539.59	0.18 7/10	0.42	.....	120,758.06	2,926,090.48	120.44
10,097	24,415	14,662.14	0.23 7/10	0.53	.....	110,116.08	2,740,952.59	112.27
9,312	24,074	15,149.13	0.26 2/10	0.57	.....	104,067.86	2,639,937.47	109.60
8,597	25,535	15,266.08	0.25	0.55	6,126.67	103,834.29	2,754,484.03	107.87
8,845	27,445	16,100.03	0.24 5/10	0.51	.....	110,912.56	3,105,190.80	113.14
10,487	31,365	19,134.14	0.23 3/10	0.49	.....	136,075.47	3,945,669.11	125.80
10,491	39,605	23,223.99	0.23 2/10	0.37	.....	184,904.81	6,208,226.77	156.75
13,920	51,463	29,245.68	0.21 2/10	0.31	391.00	291,065.07	9,473,661.53	184.08
17,531	61,063	31,180.03	0.20 2/10	0.26	.....	407,305.17	11,976,237.31	196.13

montants n'ont pas été versés en espèces entre les mains des déposants, mais ont été versés à la
Le montant d'effets publics acquis ainsi par des déposants aux caisses postales cesse alors de figurer

5—3½

CAISSES D'EPARGNES DES POSTES.

Au cours du dernier exercice, des caisses d'épargnes ont été ajoutées à 22 bureaux de postes, ce qui fait qu'au 30 juin 1883, il y avait 330 bureaux tenant caisses d'épargnes.

L'accroissement des opérations des caisses d'épargnes, comparaison faite avec le dernier exercice, est démontré par le tableau suivant :

—	Exercice terminé le 30 juin 1882.	Exercice terminé le 30 juin 1883.	Augmentation en 1883.	Proportion de l'augmentation.
				Pour cent.
Nombre des dépôts	97,380	109,489	12,109	12½
Montant des dépôts	$6,435,989	$6,826,266	$390,277	6
Nombre de comptes ouverts	51,463	61,063	9,600	18½
Balance due aux déposants	$9,473,661	$11,976,237	$2,502,576	26

Les frais de gestion des banques d'épargnes des postes diminuent tous les ans, nonobstant le développement que prennent les transactions, ce qui dénote d'une manière satisfaisante une administration économique de la part du gouvernement ; ce service coûte à l'Etat moins de 4¼ pour 100, y compris l'intérêt payé aux déposants et tous les frais de gestion.

Le nombre des réclamations aux fonds des déposants décédés, et qui ont été acquittées dans le cours de l'année, est de 395, c'est-à-dire 113 de plus que l'année précédente.

Les caisses d'épargnes des postes n'ont rien perdu par fraude ou autrement.

JOHN CARLING,

Directeur général des postes.

DÉPARTEMENT DES POSTES,

OTTAWA, 2 janvier 1884.

(N° 84).

BUREAU DE L'INSPECTEUR DES POSTES,
WINNIPEG, MAN., 26 octobre 1883.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre circulaire du 28 *ult.*, me demandant de faire le plus tôt possible un rapport sur les opérations postales qui ont été faites dans cette division, sous certains titres que vous m'avez indiqués, durant la période écoulée depuis le 1er juin 1882 jusqu'à la date de ce rapport,—les opérations appartenant à l'exercice terminé le 30 juin 1883 devant être séparées de celles qui appartiennent à une date ultérieure ; et je vous envoie avec le présent rapport des relevés qui, sous les chefs indiqués, et séparés suivant que vous le désirez, les renseignements demandés. J'espère que vous les trouverez satisfaisants.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre très obéissant serviteur,
W. W. McLEOD,
Inspecteur des postes.

A l'hon. directeur général des postes,
Ottawa.

MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Nombre de nouveaux bureaux de poste établis.

Pendant l'exercice fini le 30 juin 1883	38
Du 1er juillet 1883 au 25 octobre 1883	16
Total	54

DÉTAILS concernant les nouvelles routes postales ouvertes pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, indiquant la distance par mille dans chaque cas.

Route.	Distance.		Voyages par semaines.	Observations.
	Intermédiaire.	Total.		
Birtle—				
Toddburn	13			
Rossburn	12			
		25	1	
Selkirk-Est et la gare du ch. de f.	¾	¾	6	
Rapid-City—				
Wheatland	18			
Rivière du Chêne	4			
Viola Dale	8			
		30	1	Service entre la rivière des Chênes et Rapid-City étant abandonné.
Mowbray et Snowflake	7	7	1	
Lac des Chênes—				
Troy	176			
Qu'Appelle	18			
		194	2 en 3 sem.	
Qu'Appelle—				
Troy	18	18	2	Service entre le lac des Chênes et Qu'Appelle étant abandonné.
La Broquerie—				
Sainte-Anne	12	12	1	
Creek Gopher et la gare du c. de f.	⅛	⅛	12	
Troy et la gare du chemin de fer	⅝	⅝	12	
Broadview et la gare du ch. de fer	⅝	⅝	12	
Glendale et Osprey	7	7	1	
Glendenning—				
Roseberry	7½			
Glenora	7½			
Marringhurst	5			
Pilot Mound	8			
		28	1	Service entre Glenora et Pilot Mound étant abandonné.

MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST—*Suite.*

DÉTAIL des nouvelles routes postales ouvertes, etc.—*Suite.*

Route.	Distance.		Voyages par semaine.	Observations.
	Intermédiaire.	Total.		
Hamilton et rivière des Chênes ...	7	7	1	
Indian-Head et la gare du ch. de f.	⅛	⅛	12	
Regina et la gare du chemin de fer	⅛	⅛	12	
Moosomin et la gare du ch. de fer	⅛	⅛	12	
Wolf Creek et la gare du ch. de f.	⅛	⅛	12	
Clearwater—				
Cartwright	16			
Wakopa	26			
		42	1	
Hanlon et Meadow Lea	6½	6½	1	
Lethair—				
Wheatland	5	5	1	
Sewel et la gare du chemin de fer	⅛	⅛	12	
Creeford—				
Brookdale	5			
Montrose	5			
Sewell	6			Service entre Creeford et Oberon étant abandonné.
Oakburn—		16	1	
Rossburn	13	13	1	
Baie Saint-Paul et la gare	4	4	2	
Brandon—				
Montagne de la Tortue	54			
Deloraine	8			Service entre Deloraine et Rounthwaite étant abandonné.
		62	1	
Langvale et Sourisburg	15	15	1	do do
Fairmont et Odanah	12	12	1	
Killarney et Wakopa	14	14	1	
Kinistino et Prince-Albert	35	35	1 en 3 sem.	
Orange Ridge—				
Eden	6			
Salisbury	8			Eden et Salisbury étant abandonné.
Birtle—		14	1	
Fort Ellice	12			
Moosomin	28			Fort Ellice et Rapid-City étant en partie abandonné.
		40	2	
Chater—				Elton et Grand Valley étant abandonné.
Elton	6	6	1	
Chater et la gare du chem. de fer.	⅛	⅛	12	
Grenfell et la gare du ch. de fer...	⅛	⅛	12	

DÉTAILS concernant les nouvelles routes postales ouvertes du 1er juillet 1883 au 25 octobre 1883, indiquant la distance par mille dans chaque cas.

Asessippi et rivière aux Coquilles	12	12	Par q'inzaine	
Douglas et station du ch. de fer...	⅛	⅛	6	
Station McGregor et la gare du chemin de fer	⅛	⅛	6	
Millford et Stockton	10	10	2	
Courant-Rapide et la gare du c. de f.	⅛	⅛	12	
Marringhurst et Otenaw	15	15	1	
Calgary et la gare du ch. de fer...	½	½	12	
Glendale—				
Creeford	10			
Brookdale	9			
Montrose	5			
Sewell	6			Service entre Creeford et Sewell et Glendale et Osprey étant abandonné.
		60	1	

MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST—*Suite.*

DÉTAIL des nouvelles routes postales ouvertes, etc.—*Fin.*

Route.	Distance.		Voyages par semaine.	Observations.
	Intermédiaire.	Total.		
Griswold—				
Lothair	23			
Wheatland	5			
Rivière du Chêne	4			
Viola Dale	8			
		40	1	Service entre Rapid-City et Viola Dale et Lothair et Wheatland étant abandonné.
Brandon—				
Souris	24	24	1	Cette route, communiquant avec Brandon et Menota, ci-dessous indiqués, fournit une malle à Souris deux fois par semaine.
Rivière à la Flèche—				
Beulah	11			
Birtle	15			
		26	1	Serv. entre Beulah et Birtle abandonné
Thornhill et gare de ch de fer	$\frac{1}{8}$	$\frac{1}{8}$	6	Service entre Mountain-City et Thornhill et Alexandria et Mountain-City étant abandonné.
Alexandria et Thornhill	$3\frac{1}{2}$	$3\frac{1}{2}$	2	
Brandon—				
Souris	24			
Menota	46			
		70	1	
Alexandria et Mountain-City	5	5	2	
Montagne du Veau et Darlingford	4	4	2	
Clearwater et Darlingford—				
Darlingford				
Traverse de Pembina	$8\frac{1}{2}$			
Silver-Spring	12			
Pilot-Mound	$7\frac{1}{2}$			Service entre Clearwater et Mountain City étant abandonné.
Preston	3			
Crystal-City	5			
Clearwater	4			
Crystal-City	4			
Ruttanville	14			
Traverse de Pembina	4			
Darlingford	$8\frac{1}{2}$			
Emerson—		$70\frac{1}{2}$	2	
Saint-Pie	7			
Gauthier	6			
Morris—		13	2	
Saint-Jean-Baptiste	6	3	2	Service entre Emerson et Morris étan abandonné
Emerson—				
Blumenort	19			
Reinland	14			
Nelson—		33	2	Service entre Emerson et Nelson étant abandonné.
Minnewashta	7			
Mountain-City	4			
Stodderville	4			
Nelson—		15	2	Service entre Emerson et Nelson étant abandonné.
Miami	10			
Lentiathen	5			
Campbellville	9			
Carmen	$4\frac{1}{2}$			
Salterville	4			
		$32\frac{1}{2}$	1	Service entre Nelson et Salterville étant abandonné.
Archibald et gare de ch. de fer	3	3	4	
Darlingford et gare de ch. de fer	$1\frac{1}{2}$	$1\frac{1}{2}$	12	
Creek de l'Erable et gare de c. de f.	$\frac{1}{4}$	$\frac{1}{4}$	12	
Medicine-Hat et gare de ch. de fer	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	12	
Mâch. d'Orignal et g. de c. de fer.	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{2}$	12	
Morris et gare de ch. de fer	$\frac{3}{4}$	$\frac{3}{4}$	12	
Nelson et gare de ch. de fer	9	9	3	

MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Nouvelles facilités données au public, sous le rapport des routes postales ordinaires, durant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Depuis le 1er juillet 1882, le service entre Brandon et Minnedosa, 36 milles, se fait trois fois par semaine, au lieu de deux.

Depuis le 1er juillet 1882, le service par chemin de fer entre Winnipeg et Portage-du-Rat étant devenu quotidien sur toute la ligne, le transport des malles entre les bureaux de poste et les gares du chemin de fer à Whitemouth, Keewatin-Mills et du Portage du-Rat se font douze fois par semaine.

Le 1er juillet 1882, le service entre Fort-Ellice et Rapid-City, qui se faisait deux fois en trois semaines, a été porté à une fois par semaine.

Le 1er juillet 1882, le service du bureau Rossburn a été porté d'une fois toutes les trois semaines à une fois par semaine; le courrier part de Birtle, 22 milles.

Le 1er janvier 1883, les bureaux d'Indianford, de Treherne, Camille Olive, Holland et Littleton reçurent les malles une fois par semaine au lieu de tous les quinze jours, comme auparavant.

Le 1er janvier 1883, le bureau de poste de Sourisburg (maintenant appelé Wawonaissa) reçut une malle deux fois par semaine au lieu d'une fois, comme auparavant.

Le 1er avril 1883, le service entre Fort-Ellice et la Rivière-aux-Coquilles, 33 milles, qui dessert aussi les bureaux de Binscarth et Silver-Creek, a été porté de une fois tous les quinze jours à une fois par semaine.

Depuis le 1er avril 1883, le bureau de Beulah reçoit une malle de Birtle, 15 milles, une fois par semaine au lieu de tous les quinze jours, comme auparavant.

Le 1er mai 1883, le service du bureau de la Baie Saint-Paul a été porté de deux à douze fois par semaine.

Le 1er juin 1883, le service des bureaux des Buttes-du-Tondre, Stobart, Grandin, Willoughby et Prince-Albert, a été porté de une fois par trois semaines à une fois par semaine.

Nouvelles facilités données au public, sous le rapport des routes postales ordinaires, du 1er juillet 1883 au 25 octobre 1883.

Le 1er juillet 1883, les bureaux de poste de Thornhill et Alexandria, qui auparavant recevaient les malles de Mountain-City deux fois par semaine, furent mis en communication avec la station du chemin de fer de Thornhill, et reçurent les malles de là, le premier trois fois, et le second deux fois par semaine.

Le 1er juillet 1883, le bureau de poste de Saint-Boniface reçut deux malles par jour au lieu d'une auparavant.

Le 10 septembre 1883, le bureau de High-Bluff reçut deux malles par jour, au lieu d'une auparavant.

Le 1er octobre 1883, le service aux bureaux de Souris, comté de Selkirk, se fit deux fois par semaine au lieu d'une fois auparavant.

MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Nouvelles facilités données au public relativement aux bureaux de poste des villes et des villages.

Jusqu'au 5 septembre ultimo, l'heure de la fermeture du bureau de poste de Winnipeg était 7 p.m. tous les jours (les dimanches exceptés).

Depuis lors, le bureau reste ouvert de 7 h. a.m. à 8 h. p.m. les mercredis et samedis, pour favoriser la classe ouvrière qui se trouvait dans l'impossibilité de se rendre avant 7 p.m. au bureau de poste qui se trouve maintenant à une grande distance de ses quartiers.

On compte bientôt fermer le bureau à 8 p.m. toute la semaine.

En septembre 1883, sept nouvelles boîtes aux lettres furent placées en des endroits importants de la ville.

Six grandes boîtes pour les journaux furent aussi achetées et placées aux endroits les plus publics.

Lors du transport de l'ancien bureau de poste à la bâtisse temporaire, une grande boîte, ayant des compartiments séparés pour les lettres et pour les journaux, fut placée au coin des rues Principale et Owen, communément appelé coin de Richardson—emplacement de l'ancien bureau de poste.

Des mesures spéciales ont été prises pour faire la levée de toutes les boîtes, de manière à accommoder le public le plus possible.

La grande boîte est levée quatre fois par jour, à 4.30 h. a.m., 12.30 p.m., 5 h. p.m., et 8 h. p.m.

Les petites boîtes, ainsi que les boîtes aux journaux sont levées trois fois par jour, à 4 h. a.m., 12 h. p.m. et 5 h. p.m.

La correspondance enlevée des boîtes à 4.30 h. a.m. est expédiée par toutes les malles qui se ferment de bonne heure le matin, et la correspondance locale est distribuée par les premiers facteurs le matin.

Les objets de correspondance enlevés à 12.30 h. p.m. sont expédiés dans l'après-midi, et ceux enlevés à 5 h. sont expédiés par les malles qu'emportent les trains du soir.

Le tableau suivant indique les endroits où se trouvent dans Winnipeg les boîtes aux lettres et aux journaux, et les heures où la levée en est faite.

Boîtes aux lettres.	Boîtes aux journaux.	Heures de levée.
Coin des rues Principale et Lusted	Coin des rues Principale et Lusted	4:30 a.m., 12:30 p.m., 1:30 p.m.
Dépôt du C. F. P., côté ouest.	Dépôt du C. F. P., côté ouest.	" "
" " côté est		" "
Coin des rues Principale et Common		" "
Coin des rues Fonseca et Princess		" "
Asile des émigrants	Asile des émigrants	" "
Coin des rues McWilliam et Isabel		" "
Coin des rues Principale et Rupert	Coin des rues Principale et Rupert	4:30 a.m., 12:30 p.m., 5 p.m.
Coin des rues Principale et William	Coin des rues Principale et William	" "
Coin des rues Principale et Owen		" "
* Coin Richardson	* Coin Richardson	4:30 a.m., 12:30 p.m., 5 p.m., et 8 p.m.
Coin des rues William et Ellen		4:30 a.m., 12:30 p.m., et 5 p.m.
" Notre-Dame et Dagmar		" "
" Queen et Kennedy		" "
" Queen et Donald		" "
" Principale et Graham		" "
" Sainte-Marie et Hargrave		" "
" Kennedy et Broadway	Coin des rues Kennedy et Broadway	" "
" Donald et Broadway		" "

* Grande boîte aux lettres et aux journaux.

MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Amélioration dans le service postal par chemin de fer pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Le 1er juillet 1882, le service des malles par chemin de fer, confié à des préposés aux bagages entre Winnipeg et Portage-du-Rat, a été augmenté de trois à six fois par semaine, aller et retour.

Le 1er août 1882, le service du wagon-poste à l'ouest de Winnipeg, a été étendu de Brandon au Lac du Chêne, 33 milles.

Le 15 septembre, le service du wagon-poste, à l'ouest de Winnipeg, a été étendu du Lac du Chêne au Creek Gopher, 14½ milles.

Le 15 septembre 1882, le service postal quotidien par chemin de fer, confié à des préposés aux bagages, fut prolongé du Creek Gopher à Troy, Assiniboine, 144 milles.

Le 1er octobre 1882, le service postal quotidien par chemin de fer, confié à des préposés aux bagages, fut prolongé jusqu'à Régina, à partir de Troy, 32 milles.

Le 7 décembre 1882, un service par chemin de fer, de trois fois la semaine, confié à des préposés aux bagages, fut établi entre Portage-du-Rat, Kéwatin et la baie du Tonnerre, Ontario, 360 milles.

Le 21 mai 1883, le service par chemins de fer, à l'ouest de Winnipeg, fut prolongé du Creek Gopher à Moosomin, Assiniboine, 30 milles.

Le 1er juin 1883, un service quotidien fut établi sur le chemin de fer canadien du Pacifique, embranchement sud-ouest, entre Winnipeg et Manitoba-City, 102 milles, les malles étant confiées à des préposés aux bagages.

Le 5 juin 1883, le service quotidien, confié à des préposés aux bagages, fut prolongé de Régina à la Mâchoire-d'Orignal, 43 milles, et le 12 juin 1883, le service fut encore prolongé de Mâchoire d'Orignal à Medicine-Hat, 262 milles.

Améliorations apportées dans le service postal, par chemins de fer, depuis le 1er juillet 1883 jusqu'au 25 octobre 1883.

Le 1er août 1883, un service postal fut établi sur l'embranchement Gretna et Pembina, jonction du chemin de fer canadien du Pacifique, 14 milles, deux fois par semaine; les malles sont confiées à des préposés aux bagages.

Le 20 septembre 1883, le service quotidien par chemin de fer, entre Portage du Rat, Kéwatin et la Baie du Tonnerre (maintenant Port-Arthur), Ontario,—300 milles—fut porté de trois à six fois par semaines, aller et retour.

Le 1er octobre 1883, le service postal, par le chemin de fer canadien du Pacifique à l'ouest de Winnipeg, fut prolongé de Medicine-Hat à Calgary, 180 milles, et les malles ont été depuis transportées tous les jours sur cette section, par les préposés aux bagages.

Le 21 octobre 1883, le service postal, à l'ouest de Winnipeg, fut prolongé de Moonim à la Mâchoire-d'Orignal, 179 milles.

Pour faciliter l'échange des malles en certains endroits, des wagons-postes, à l'ouest de Winnipeg, ont été garnis de crochets à ressorts pour saisir les sacs, et des poteaux pour suspendre les sacs ont été placés près des voies de garage de la station McGregor et Douglas, ainsi que sur la voie du chemin de fer vis-à-vis le bureau de poste de Griswold, Manitoba.

On se propose de placer des poteaux du même genre le long de la ligne du chemin de fer canadien du Pacifique, à l'ouest.

Il y a maintenant 1,478½ milles de chemins de fer sur lesquels les malles sont transportées, savoir :—

Route.	Longueur actuelle de chemins de fer en milles.	Service quotidien des bureaux ambulants.			Service quotidien aux soins des employés du chemin de fer.	Service fait deux fois la semaine aux soins des employés de chemin de fer.
		Nombre de wagons sur la voie chaq. jour.	Nombre de courriers sur chemin de fer.	Distance parcourue en milles.		
					Milles par jour.	Milles par semaine.
Winnipeg et Saint-Vincent	67	1	3	134	* 134	
do Machoire-d'Orignal	398	3	6	796	.....	
do Stonewall	20	.....	.....	.....	40	
do Manitoba-City	103	.....	.....	.....	206	
do Port-Arthur	435	.....	.....	.....	870	
Machoire-d'Orignal et Calgary	441½	.....	.....	.....	883	
Cant. de la Mont. de Pembina et Gretna	14	.....	.....	.....	.....	56
	1,478½	4	9	930	2,133	56

* Les malles sur cette route, étant considérables et importantes, sont confiées aux soins d'un courrier spécial, qui voyage sur le wagon à bagage.

W. W. McLEOD,
Inspecteur des postes.

CONVENTION ENTRE LA SUISSE ET LE CANADA CONCERNANT L'E CHANGE DES MANDATS-POSTE DES 28 MARS—16 AVRIL 1883.

Les soussignés, désirant étendre le service des mandats-poste aux échanges ent la Suisse et le Canada, sont convenus, sous réserve de la ratification des autorités s périeures compétentes, des dispositions suivantes :

ARTICLE I.

Il est créé, entre la Suisse et le Dominion du Canada, un échange régulier d mandats-poste. Cet échange s'effectue par l'entremise des bureaux d'échange qu chacune des deux administrations désigne à cet effet, et ces bureaux s'avisent récipr quement, au moyen de listes, des mandats à payer.

ARTICLE II.

Le montant des mandats est toujours exprimé dans la monnaie du pays où do s'effectuer le paiement.

ARTICLE III.

1. Aucun mandat payable au Canada ne peut excéder le montant de cinquan dollars, et aucun mandat payable en Suisse ne peut dépasser le montant équivalant francs à cette somme.

2. Les fractions de cent ou de centime ne sont pas admises dans l'indication d montant d'un mandat.

ARLICLE IV.

Le paiement du montant des mandats s'effectue dans la monnaie métallique d pays de destination. Ce paiement peut aussi avoir lieu, dans chacun des deux pay en papier monnaie ayant cours légal dans le pays respectif.

Dans ce cas, on doit toujours tenir compte de la différence des cours, s'il y lieu.

ARTICLE V.

1. Chacune des deux administrations a la faculté de fixer en tout temps le tau de versement des montants dont le paiement doit s'effectuer dans l'autre pays.

2. Les deux administrations se communiquent réciproquement le taux de vers ment qu'elles ont fixé, aussi bien que les changements qu'elles pourront y apporte

ARTICLE VI.

1. Chacune des deux administrations fixe les droits à prélever sur les mandats poste émis dans son propre pays et payables dans l'autre pays.

2. Les deux administrations se communiquent réciproquement les droits qu'ell ont fixés et les changements qu'elles pourraient y introduire ultérieurement.

ARTICLE VII.

L'administration des postes par laquelle les mandats ont été émis crédite l'adm nistration du pays de paiement, du montant total des mandats qu'elle a facturés l'autre, plus le demi pour cent sur la différence entre le montant total des manda facturés et le montant des mandats nuls ou restitués.

ARTICLE VIII.

1. Les mandats convertis en mandats-poste sont garantis aux déposants, jusqu'au moment où ils auront été régulièrement payés aux bénéficiaires, aux mandataires de ceux-ci, ou bien remboursés aux dits déposants.

2. Les sommes encaissées par chacune des deux administrations en échange des mandats-poste et dont le montant n'a pas été réclamé par les ayants-droit dans les délais fixés par les lois et règlements du pays d'origine, deviennent la propriété absolue de l'administration qui a émis les mandats.

ARTICLE IX.

A la fin de chaque trimestre, l'administration des postes suisses dresse un compte comprenant toutes les sommes payées par les bureaux des deux pays, et les bonifications à effectuer de leur chef, conformément à l'article 7 susmentionné, de même que l'état des mandats remboursés par chaque administration.

ARTICLE X.

1. L'administration des postes du Canada examine ce compte, le rectifie s'il y a lieu, et si elle se trouve être débitrice, transmet le solde dû, dans le délai de quinze jours au plus tard après la réception du compte, à l'administration des postes suisses. Si le compte présente un solde en faveur de l'administration du Canada, l'administration des postes suisses en transmet le montant à la première, dans le délai de quinze jours au plus tard, après réception de l'avis d'acceptation, soit de rectification du compte.

2. Le solde doit toujours être payé dans la monnaie métallique du pays au profit duquel il ressort, au moyen d'une lettre de change sur Berne, Bâle ou Paris, ou sur New-York, suivant le cas.

3. Les frais qui peuvent résulter du paiement des soldes sont toujours supportés par l'administration qui effectue le paiement.

ARTICLE XI.

1. Pour déterminer le montant à payer, le crédit le moins élevé est converti dans la monnaie du pays, qui présente l'avoir le plus élevé, et déduit de ce dernier. Cette conversion s'effectue d'après la moyenne du cours du change de New-York sur Berne pendant le trimestre auquel appartient le compte, si le solde est au crédit de la Suisse, et d'après la moyenne du cours du change de Berne sur New-York pendant le dit trimestre, s'il est au crédit de l'administration des postes du Canada.

2. Si l'administration suisse doit effectuer le paiement, elle transmettra à l'administration du Canada, dans le délai de cinq jours au plus après l'expiration du trimestre, un état certifié du cours du change de chaque jour ouvrable du trimestre.

3. Dans le cas contraire, où l'Office canadien est débiteur vis-à-vis de l'Office de Suisse, l'état que l'administration des postes des Etats-Unis d'Amérique transmet chaque trimestre à l'administration des postes de Suisse, fait règle.

ARTICLE XII.

Lorsque, dans le courant d'un trimestre, il est constaté que le montant des mandats tirés sur l'une des deux administrations excède de cinq mille dollars ou vingt-cinq mille francs le montant des mandats tirés sur l'autre administration, cette dernière envoie à la première le montant approximatif de la différence constatée, en somme ronde, à titre de paiement à compte, au moyen d'une lettre de change et aux conditions prévues par l'art. 10.

ARTICLE XIII.

1. Le mode et les conditions de l'émission des mandats-poste dans chacun d deux pays sont soumis aux dispositions en vigueur dans le pays expéditeur.

2. Le mode aussi bien que les conditons de paiement des mandats-poste, y cor pris celles se rapportant à la suspension du paiement, le renouvellement des mandat l'émission de duplicata, et les autres formalités ayant trait au paiement, sont soum aux dispositions en vigueur dans le pays de destination.

ARTICLE XIV.

1. Chacune des deux administrations est autorisée à suspendre temporairem le service d'échange des mandats-poste, toutes les fois que le cours du change d'autres circonstances pourraient donner lieu à des abus ou porter préjudice a recettes.

2. Avis de toutes mesure de cette nature sera immédiatement donné à l'aut administration, au besoin par voie télégraphique.

ARTICLE XV.

Les administrations des postes des deux pays sont compétentes pour arrêt d'un commun accord, les dispositions de détail nécessaires à l'exécution de la présen convention, et de les modifier en tout temps, selon les exigences du service, moyc nant entente réciproque.

ARTICLE XVI.

La présente convention sera mise à exécution le 1er juillet 1883. Elle rest en vigueur jusqu'à l'expiration d'une année à compter du jour auquel l'une des de administrations aura notifié à l'autre son intention de faire cesser ses effets.

Fait en double expédition et signé à Berne le seizième jour d'avril, dans l'année Notre-Seigneur mil huit cent quatre vingt-trois, et à Ottawa, le vingt-huitiè jour de mars, dans l'année de Notre-Seigneur mil huit cent quatre-vingt-trois.

JOHN CARLING, [L.S.]

Directeur général des postes du Canada.

Le directeur général des postes Suisses.
ED. HOHN. [L.S.]

Ratifié la présente convention, conformément à l'autorisation du Conseil fédéral, du 23 avril 1883.

Berne, le 26 avril 1883.

Le Conseiller fédéral, Chef du département des Postes et Chemins de fer.

WELTI. [L.S.]

RÈGLEMENT DE DÉTAIL ET D'ORDRE POUR L'EXÉCUTION DE LA CO VENTION ENTRE LA SUISSE ET LE CANADA CONCERNA L'ÉCHANGE DES MANDATS-POSTE, DES 28 MARS—16 AVRIL 18

En exécution des dispositions de l'article 15 de la convention des 28 mars— avril 1883, sur l'échange des mandats-poste, les soussignés sont convenus des mesu d'exécution suivantes :

ARTICLE I.

Conformément à l'article 1er de la convention, le bureau des mandats de Bâle est désigné comme bureau d'échange de la part de la Suisse, et le bureau des mandats de Montréal comme bureau d'échange pour le Canada.

ARTICLE II.

Pour les listes au moyen desquelles les bureaux d'échange ont, à teneur de l'article 1er de la Convention, à se communiquer réciproquement les mandats à payer, le bureau des mandats de Bâle se sert du formulaire "A," ci-annexé, et le bureau des mandats de Montréal du formulaire "B," également ci-annexé.

ARTICLE III.

1. Les listes sont remplies conformément aux indications imprimées, au moyen d'encre à copier, dont on se servira également pour compléter la lettre de transmission qui se trouve à la première page, et elles sont transmises en duplicata par chaque dépêche partante, c'est-à-dire par toutes les dépêches qui sont échangées entre les bureaux de Bâle et de New-York, conformément au tableau y relatif. L'office de Suisse communiquera ce tableau à l'office du Canada et avisera de toutes les modifications qu'il pourrait subir. S'il arrive qu'au moment d'expédier la dépêche, il n'y a pas de mandat de poste à aviser pour paiement, la liste n'en est pas moins envoyée par cette dépêche. Dans ce cas, toutefois, l'office d'échange expéditeur écrit, en travers de la liste, ces mots : "No money orders" (point de mandats-poste).

2. Les listes porte des numéros d'ordre consécutifs commençant avec l'année ordinaire et finissant avec elle.

3. Les mandats inscrits sur les listes sont numérotés consécutivement, les séries de numéros commençant chaque mois de la part de la Suisse, et chaque 1er juillet de la part du Canada.

4. Les mandats consignés en Suisse pendant un mois, qui parviennent au bureau d'échange de Bâle dans le courant du mois suivant, sont toujours compris dans les listes supplémentaires à la dernière liste du mois, duquel ils sont datés. Les mandats émis dans le Canada pendant le trimestre expirant le 30 juin de chaque année et qui parviennent au bureau d'échange de Montréal dans le courant du trimestre suivant sont compris dans des listes supplémentaires.

ARTICLE IV.

Chaque liste est vérifiée soigneusement par l'office réceptionnaire, et si ce dernier y constate des erreurs manifestes, il les corrige à l'encre rouge. Cet office remplit ensuite les colonnes à lui réservées et renvoie l'un des exemplaires de la liste au bureau expéditeur. Dans la lettre de transmission de la prochaine liste qu'il a à expédier, le bureau réceptionnaire susmentionné accuse réception de la liste en question au bureau qui l'a expédiée. Les corrections faites doivent toujours être mentionnées, avec explications, à la fin de la lettre de transmission.

ARTICLE V.

Lorsqu'une liste contient des erreurs ou irrégularités qui ne peuvent être corrigées sans que le bureau d'échange du pays de destination ait consulté le bureau d'échange du pays d'origine, ce premier réclame les renseignements nécessaires du bureau d'échange expéditeur, en même temps qu'il accuse réception de la liste respective. Les renseignements demandés doivent être fournis aussi promptement que possible. En attendant, le paiement des mandats au sujet desquels des erreurs ont été relevées, est suspendu.

ARTICLE VI.

S'il résulte du numéro d'une liste reçue que la liste précédente n'est pas parvenue, le bureau réceptionnaire réclame cette liste par premier courrier. Le bureau expéditeur, dès qu'il a reçu avis du cas, envoie de suite un duplicata de la liste manquante.

ARTICLE VII.

Pour les mandats portés sur les listes, les deux bureaux d'échange établissent des mandats-poste internes qui sont régis par les dispositions en vigueur dans le pays de destination et par celles de l'article 13 de la Convention.

ARTICLE VIII.

1. Pour le compte trimestriel prévu par l'article 9 de la Convention, l'administration des postes suisses se sert du formulaire "C" ci-annexé.

2. Ce compte est établi, sur la base des listes acceptées soit rectifiées, par les bureaux d'échange réceptionnaires, le plus promptement possible, et transmis à l'administration du Canada, aussitôt que toutes les listes du bureau d'échange de Montréal, portant la date du trimestre en cause, sont parvenues aux bureaux des mandats de Bâle, et que tous les duplicata des listes du même trimestre expédiés par ce dernier bureau lui ont été renvoyés de Montréal. Autant que possible, ce compte est expédié par l'administration des postes suisses à celles du Canada, au plus tard dans les six semaines qui suivent l'expiration du trimestre.

ARTICLE IX.

1. L'administration des postes du pays d'origine est dûment avisée de tous les mandats qui n'ont pas été payés à leur bénéficiaire, dans le pays de destination, dans le délai d'un an à partir du jour de la réception de la liste. Après que les deux administrations se sont mises d'accord à leur égard, ces mandats sont compris dans les comptes trimestriels, afin que leur montant soit restitué à leur expéditeur, conformément à ce que prescrit l'article 9 de la Convention.

2. De même on comprend dans ce compte les mandats dont la restitution a été réclamée et autorisée par le pays de destination, conformément à ce que prescrit l'article 9 de la Convention.

ARTICLE X.

1. Le compte trimestriel doit toujours être transmis en triple expédition à l'administration des postes du Canada; si ce compte présente un solde en faveur de l'administration des postes suisses, il est renvoyé à celle-ci deux expéditions munies de l'acceptation du résultat. Dans le cas où le solde est en faveur de l'administration des postes du Canada, celle-ci retient deux expéditions et n'en renvoie qu'une seule.

2. Lorsque le solde dû à l'administration des postes suisses a été payé, celle-ci appose son accusé de réception sur l'une des deux expéditions qui lui a été renvoyée et la renvoie à titre de quittance à l'administration des postes du Canada.

3. Dans le cas où le solde est en faveur de cette dernière, elle joint, dès qu'elle a reçu le montant que comporte ce solde, son accusé de réception à l'une des deux expéditions du compte qu'elle a retenues, et la transmet, comme quittance, à l'administration suisse.

ARTICLE XI.

Les paiements de soldes et d'acomptes prévus par les articles 10 et 12 de la Convention, sont effectués au moyen de lettres de change qui, lorsque le solde est en faveur de l'administration des postes suisses, sont tirées sur Berne, Bâle ou Paris payables au directeur général des postes, à Berne. Lorsque le solde est au crédit de l'administration des postes du Canada, les lettres de change sont tirées sur New-York payables au directeur général des postes à Ottawa.

ARTICLE XII.

1. Pour obtenir le solde du compte trimestriel, la conversion d'une monnaie dans l'autre se fait conformément aux dispositions de l'article 11 de la Convention. A ce effet, lorsque l'administration suisse est débitrice, elle transmet à l'administration créditrice un état tabulaire certifié des cours du change, de Berne sur New-York, coté

pendant les jours ouvrables du trimestre précédent, en tant que les cotes ont été publiées. Pour le dit état tabulaire, l'Office de Suisse se servira de la formule "D" ci-jointe, en y inscrivant les cotes à vue, offre et demande, faites à Berne pour New-York, et publiées par "l'Union des banques bernoises". On établira le cours moyen du trimestre, qui servira de base pour la conversion de la somme moins élevée dans la monnaie de l'autre administration, en divisant le total, tant des offres que des demandes, par le nombre des annotations; ensuite on additionnera les deux moyennes obtenues et on prendra la moitié du total, qui représentera ainsi le cours moyen du trimestre.

2. Lorsque l'Office de Suisse est créditeur, il joindra au compte trimestriel, mentionné à l'article 10, chiffre 1 ci-dessus, une copie de l'état, qui lui est parvenu par l'Office américain, conformément à l'article 12 du Règlement qui fait suite à la Convention entre la Suisse et les États-Unis d'Amérique du 18 octobre, 30 novembre 1881, article qui est conçu comme suit :

"Pour obtenir le solde du compte trimestriel, la conversion d'une monnaie dans "l'autre se fait conformément aux dispositions de l'article 11 de la Convention. "A cet effet, l'administration débitrice transmet à l'administration créditrice un "état tabulaire certifié des cours du change, à Berne ou à New-York, suivant le cas, "cotés pendant tous les jours ouvrables du trimestre précédent. Pour le dit état "tabulaire l'Office de Suisse se servira de la formule "D" ci-jointe, en y inscrivant "les cotes à vue, offre et demande, faites à Berne pour New-York, et publiées par "l'Union des banques bernoises." L'Office des Etats-Unis d'Amérique utilisera la "formule "E" ci-annexée, en y exposant les cotes à vue, offre et demande, faites à "New-York pour la Suisse, et publiées par "The New-York Journal of Commerce". "On établira le cours moyen du trimestre, qui servira de base pour la conversion de "la somme moins élevée dans la monnaie de l'autre administration, en divisant le "total, tant des offres que des demandes, par le nombre des annotations; ensuite on "additionnera les deux moyennes obtenues et on prendra la moitié du total, qui "représentera ainsi le cours moyen du trimestre."

ARTICLE XIII.

L'administration des postes suisses se charge de servir d'intermédiaire pour la transmission de fonds du Canada dans les pays de l'Europe avec lesquels cette administration échange des mandats-poste, mais avec lesquels l'administration des postes du Canada n'entretient pas un échange de cette nature, de même que pour l'envoi de fonds de l'un de ces pays de l'Europe au Canada.

ARTICLE XIV.

Les mandats du Canada pour les pays en question sont portés, par le bureau d'échange à Montréal, sur les listes pour Bâle, avec l'indication exacte des noms et localités, de la même manière que si ces mandats étaient à destination de la Suisse, et le bureau d'échange de Bâle émet pour ces envois des mandats internationaux, de la même manière que s'ils étaient originaires de Bâle, mais à la condition de déduire du montant inscrit sur les listes, le droit ordinaire fixé pour ces mandats. Une liste indiquant les droits prélevés dans ces cas sera fournie à l'administration des postes du Canada.

ARTICLE XV.

En ce qui concerne les mandats en transit par la Suisse provenant d'autres pays et à destination du Canada, ils sont portés sur les listes pour Montréal de la même manière que s'ils avaient été consignés en Suisse, et le bureau d'échange de Montréal les traite de la même manière que les mandats suisses.

ARTICLE XVI.

Abstraction faite des réclamations mentionnées à l'article 9 concernant le remboursement de mandats-poste, les deux administrations conviennent de se charge, des autres réclamations relatives aux mandats échangés entre la Suisse et le Canada

par exemple en ce qui regarde les changements de noms, les lieux de paiement, les demandes d'information sur des paiements effectués, etc., et de les traiter conformément aux règlements en vigueur dans chacun des deux pays.

ARTICLE XVII.

Le présent règlement de détail entrera en vigueur en même temps que la convention des 28 mars—16 avril 1883. Il aura la même durée que cette convention.

Fait en double expédition et signé à Berne, le 16 avril 1883, et à Ottawa le 28 mars 1883.

JOHN CARLING, [L.S.]
Directeur général des postes.

Le Directeur Général des Postes Suisses.
(Signé) ED. HOHN. [L.S.]

Ratifié la présente convention, conformément à l'autorisation du Conseil fédéral, du 23 avril 1883.

Berne, le 26 avril 1883.

Le Conseiller fédéral Chef du Département des Postes et Chemins de fer.
(Signé) WELTI. [L.S.]

CONVENTION ENTRE "LA DIRECTION GÉNÉRALE DES POSTES" D'ITALIE ET LE CANADA, POUR L'ÉCHANGE DES MANDATS-POSTE.

Le département des postes du Canada et la Direction Générale des postes d'Italie désirant établir l'échange de mandats-poste entre les deux pays, les soussignés dûment autorisés à cet effet, ont conclu l'arrangement suivant:—

ARTICLE I.

Il est établi entre l'Italie et le Canada un échange régulier de mandats-poste.

Aucun mandat ne peut excéder la somme de cinquante dollars, s'il est émis au Canada, et 500 francs s'il est émis en Italie.

ARTICLE II.

La taxe à prélever sur les mandats-poste sera en Italie de 25 centimes par 25 francs ou fraction de 25 francs, avec un minimum de 50 centimes pour chaque mandat n'excédant pas 50 francs.

Au Canada la taxe est fixée à 10 cents pour chaque $10 ou fraction de $10, jusqu'à $50.

ARTICLE III.

Chacune des deux Administrations paiera à l'autre, comme commission, un demi pour cent sur le montant des mandats.

ARTICLE IV.

Les mandats-poste et les argents donnés sur ces mandats, de même que le récépissé délivré au déposant, ne peuvent être soumis à aucun droit ou taxe quelconque en sus de celle perçue en vertu de l'article II.

ARTICLE V.

Le service entre les deux pays se fera au moyen de deux Bureaux d'Échange, savoir: le bureau des mandats-poste de Montréal pour le Canada, le bureau des mandats-poste de Turin pour l'Italie.

ARTICLE VI.

Les mandats resteront en la possession de l'Administration qui les aura émis, et celle-ci devra donner avis de leur émission à l'Administration du pays où doit s'effectuer le paiement, par l'entremise de leurs bureaux d'échange et au moyen de listes semblables aux formules A n° 1 et A n° 2, ci-annexées.

ARTICLE VII.

Les listes dont il est fait mention dans l'article précédent seront préparées en duplicata; l'une d'elles, dûment acceptée, avec ou sans modification, sera renvoyée par la prochaine malle au bureau d'échange qui l'a expédiée.

Demande immédiate sera faite des listes qui ne seront pas arrivées à destination, et le bureau expéditeur en transmettra sans retard les duplicata.

ARTICLE VIII.

Ces listes donneront de la manière la plus exacte possible :

A. Le nom du bureau expéditeur de chaque mandat, la date de l'émission, l surnom et le nom donné du déposant.

B. Le surnom et le nom donné, et l'adresse du bénéficiaire

C. Le chiffre de la somme reçue, la monnaie du pays d'expédition, et son équ valent en la monnaie du pays où s'effectue le paiement.

ARTICLE IX.

Les listes porteront des numéros d'ordre, à être renouvelés au commencement d chaque année ordinaire.

Les mandats-poste devront aussi être numérotés par séries commençant le 1e jour de chaque trimestre, savoir :—1er janvier, 1er avril, 1er juillet et 1er octobre.

ARTICLE X.

Le bureau d'échange réceptionnaire, après avoir vérifié les listes transmises pa le bureau expéditeur, émettra en faveur des bénéficiaires, des mandats-post payables en la monnaie du pays où s'effectue le paiement, et d'après la formule e usage pour les mandats-poste internes.

Ces mandats seront transmis et payés aux bénéficiaires, suivant les règlemen établis ou à être établis, par chacune des deux Administrations.

ARTICLE XI.

Aucun mandat ne sera remis au déposant, dans le pays d'expédition, avant qu l'Administration du pays où le mandat est payable, ait donné avis que le paiemer n'en a pas été fait, et que les précautions nécessaires ont été prises pour empêch qu'il soit fait dans l'avenir.

ARTICLE XII.

Les mandats non payés à la fin des douze mois qui suivent le mois dans lequ ils ont été inscrits sur les listes, retournent à l'Administration du pays d'origine, lequ peut en tout temps en remettre le montant à l'expéditeur. Tous les mois, chacu des deux Administrations transmettra à l'autre une liste, dressée conformément à l formule B, ci-annexée, dans laquelle seront énumérés tous les mandats qui n'auro pas été payés dans la période mentionnée plus haut.

ARTICLE XIII.

Chaque Administration a droit de fixer le taux de la conversion des mandats e monnaie du pays de destination, et de modifier ce taux lorsque la nécessité s'en fe sentir. Cependant, avis de ces modifications doit être donné à l'Administration d l'autre pays.

ARTICLE XIV.

Au commencement de chaque trimestre, la Direction Générale des postes d'Ital devra préparer un compte général des mandats échangés pendant le trimestre pr cédent.

Dans ce compte, qui devra être fait conformément à la formule C, ci-annexé seront portés au crédit de chacune des deux Administrations :

A. Le montant à payer dans la monnaie du pays où s'effectue le paiement d mandats inscrits sur les listes reçues de l'autre pays, après en avoir déduit le mo tant des mandats restitués aux déposants par le bureau d'émission, ou devenus nu

pendant le trimestre auquel appartient le montant, conformément aux articles XI et XII de la présente convention.

B. Une commission d'un demi pour cent sur la somme mentionnée dans le paragraphe précédent.

XV.

Dans les comptes généraux, le crédit le moins élevé est converti dans la monnaie du pays qui présente l'avoir le plus élevé. Cette conversion s'effectue d'après le taux du change de New-York, si le Canada est débiteur, et de Paris, si l'Italie est débitrice dans la période à laquelle le compte appartient.

A cette fin, à l'expiration de chaque trimestre, l'Administration débitrice aura le soin de transmettre à l'Administration créditrice un état du cours de change pendant le trimestre.

ARTICLE XVI.

Lorsqu'il est constaté que le montant des mandats tirés sur l'une des deux administrations excède de cinq mille dollars ou vingt-cinq mille francs le montant des mandats tirés sur l'autre Administration, un paiement provisoire égal aux trois quarts de la dette sera fait sans attendre le règlement du compte.

Les paiements provisoires de même que les paiements définitifs seront faits au moyen d'une lettre de change à vue sur Londres.

Pour la conversion de ces paiements en monnaie anglaise, un taux fixe est adopté ; il sera calculé " d'un louis " égal à $4.87, si le compte accuse une balance en faveur du bureau du Canada, et " d'un louis " égal à 25 francs 20 centimes si la balance est en faveur de l'Administration italienne.

ARTICLE XVII.

Les Administrations des postes des deux pays auront le droit d'arrêter les dispositions de détail nécessaires à l'échange des mandats-poste entre les deux pays, conformément à la présente convention.

ARTICLE XVIII.

La présente convention prendra effet le 1er juillet 1883. Elle restera en vigueur jusqu'à l'expiration d'une année à compter du jour auquel l'une des deux Administrations aura notifié à l'autre son intention de faire cesser ses effets.

Il est, cependant, convenu que l'une ou l'autre des deux Administrations pourra, dans des circonstances extraordinaires, suspendre temporairement l'échange des mandats-poste, pourvu qu'avis de cette suspension soit donné à l'autre Administration, par voie télégraphique si c'est nécessaire.

Fait en double expédition et signé à Ottawa le 1er jour de juin, dans l'année de Notre-Seigneur mil huit cent quatre-vingt-trois, et à Rome le 11 mai, en l'année de Notre-Seigneur mil huit cent quatre-vingt-trois.

(Signé) JOHN CARLING, [L. S.]

Directeur général des postes du Canada.

Le directeur général des postes d'Italie.

(Signé) A. CAPECELATRO. [L. S.]

CONVENTION ENTRE LE DÉPARTEMENT DES POSTES DE L'EMPIRE ALLEMAND ET LE DÉPARTEMENT DES POSTES DU CANADA, POUR L'ÉCHANGE DES MANDATS-POSTE.

ARTICLE I.

1. Il est créé entre l'empire allemand et le Canada un échange régulier de mandats-poste.

2. Les administrations postales de chaque pays auront pouvoir de désigner des bureaux d'échange autorisés à émettre des mandats-poste payables dans l'autre pays, et à payer les mandats qu'il en reçoit.

ARTICLE II.

1. Il est convenu par les présentes que les paiements de mandats poste, soit au public ou par le public, seront faits en or ou autre monnaie légale d'égale valeur, mais que chaque Administration aura la liberté de se servir de monnaie de moindre valeur, si cette monnaie a cours légal, pourvu qu'il soit tenu compte de la différence dans la valeur.

Aucun mandat payable au Canada ne peut excéder le montant de cinquante dollars, et aucun mandat payable en Allemagne ne peut dépasser la somme de deux cent dix marcs.

3. Le montant de chaque mandat sera exprimé dans la monnaie du pays où s'effectue le paiement. A cet effet l'Administration du pays d'origine est autorisée à fixer le taux de la conversion de sa propre monnaie dans celle du pays de destination. Les deux Administrations se communiqueront réciproquement le taux de conversion qu'elles ont fixé, aussi bien que les changements qu'elles pourront y apporter.

4. Les mandats ne doivent pas contenir des fractions de pfenning ou de centins.

ARTICLE III.

Chaque déposant aura droit, sans frais, d'avoir un certificat de l'argent déposé, d'après la formule prescrite dans le pays d'origine.

ARTICLE IV.

Chacune des deux Administrations est autorisée à faire payer par le déposant une commission sur chaque mandat-poste, le chiffre de cette commission devant être fixé par le pays d'origine. Les sommes ainsi prélevées appartiendront au bureau qui émet le mandat. Ce taux de commission n'excédera pas, cependant, un pour cent, en Allemagne pour chaque vingt marcs, et ne sera pas moindre que quarante pfennings. Au Canada le taux sera de un pour cent pour chaque dix dollars, mais dans un pays ou dans l'autre on percevra pour chaque fraction la même commission qui est fixée pour chaque vingt marcs ou dix dollars. Les deux Administrations se communiqueront réciproquement les taux de commission qu'elles ont fixés en conformité avec cet article.

2. Ni le déposant ni le bénéficiaire d'un mandat-poste ne sera sujet à payer d'autre taxe que celle de la commission perçue en conformité du présent article, excepté lorsque le paiement d'un mandat-poste sera fait par un facteur à la résidence ou bureau d'affaires du bénéficiaire, et dans ce cas celui-ci pourra être requis de payer un droit de facteur.

3. Le bureau expéditeur sera redevable au bureau de paiement pour une commission d'un demi pour cent ($\frac{1}{2}$ pour 100) sur le montant total des mandats émis.

ARTICLE V.

Chacune des deux Administrations est autorisée, dans des circonstances extraordinaires qui paraîtront de nature à justifier une telle mesure, à suspendre temporairement le service d'échange des mandats-poste, pourvu cependant qu'avis de cette suspension soit immédiatement donné à l'autre Administration, et si c'est nécessaire, par voie télégraphique.

ARTICLE VI.

Aucun mandat-poste ne sera émis à moins que la personne qui en fait la demande ne donne, au long, le surnom et au moins la lettre initiale d'un nom de baptême, du déposant et du bénéficiaire, ou le nom de la maison ou compagnie qui sont les déposants ou les bénéficiaires, avec l'adresse exacte de la personne ou maison à laquelle l'argent doit être payé, et l'adresse du déposant.

ARTICLE VII.

Lorsqu'il s'agit de faire corriger quelque erreur dans le nom du bénéficiaire ou de restituer au déposant le montant du mandat, le déposant doit en faire la demande au bureau de poste expéditeur.

ARTICLE VIII.

Les sommes encaissées par chacune des deux Administrations en échange des mandats-poste et dont le montant, pour une cause quelconque, n'aura pu être payé aux ayants droits dans les délais établis par les règlements du pays de destination, resteront à la disposition de l'Administration postale du pays d'origine, afin qu'elles puissent être restituées à leurs propriétaires, ou qu'il en soit disposé autrement suivant les lois et règlements de chaque pays.

2. Le compte des sommes a être restituées sera porté sur les listes mentionnées dans l'article X, en déduisant le montant de ces sommes du total de la liste suivante expédiée après que la restitution a été autorisée.

En aucune circonstance, la commission ne sera remise.

3. La restitution d'un mandat ne sera en aucun cas faite au déposant, avant que l'autorisation en ait été préalablement envoyée au pays d'origine par le pays de destination.

ARTICLE IX.

L'échange de mandats-poste s'effectuera entre les deux pays par l'entremise de deux bureaux d'échange. Pour l'Allemagne le bureau d'échange sera fixé à Cologne et pour le Canada, à Montréal.

ARTICLE X.

Chaque bureau d'échange fera connaître à l'autre bureau d'échange, par chaque courrier, le montant des sommes reçues dans chaque pays pour être payées dans l'autre. On se servira pour cette fin des formules de liste A, ci-annexées.

2. Néanmois, les sommes reçues se rapportant à deux mois différents ne seront pas inscrites sur les listes ci-haut mentionnées. Les sommes reçues vers la fin d'un mois et ne parvenant au bureau d'échange que dans les premiers jours du mois suivant, seront entrées et transmises au bureau d'échange du pays de destination, sur des listes séparées de la liste ordinaire, portant la date du dernier jour du mois pendant lequel les sommes ont été reçues. Ces listes supplémentaires, cependant, ne devront pas comprendre une période dépassant un mois à compter du dernier jour du mois pendant lequel les sommes ont été reçue . Les sommes dont la transmission aura été accidentellement retardée et qui ne parviennent au bureau d'échange qu'à l'expiration de ce mois additionnel, seront incluses dans la prochaine liste ordinaire.

3. Les listes expédiées par chaque bureau d'échange, de même que les entrées qui y sont faites, portent des numéros d'ordre consécutifs, en commençant par le numéro 1 au commencement de chaque mois.

4. S'il arrive qu'au moment d'expédier une dépêche, il n'y a pas de mandat-poste à transmettre pour paiement, la liste n'en est pas moins envoyée par cette dépêche. Dans ce cas, toutefois, le bureau d'échange expéditeur écrit, en travers de la listes ces mots: "Point de mandats-poste".

5. Dans la lettre de transmission de la prochaine liste qu'il doit expédier, le bureau qui reçoit la dernière liste en accuse réception au bureau qui l'a expédiée. S'il arrive qu'une liste ne parvienne pas à destination, le bureau auquel elle était destinée la réclame par le prochain courrier.

Le bureau expéditeur, dès qu'il a reçu avis du cas, envoie de suite un double de la liste manquante.

ARTICLE XI.

Chaque liste est vérifiée soigneusement par le bureau de réception, et si ce dernier, y constate des erreurs manifestes, il les corrige. Ces corrections doivent être mentionnées au bureau expéditeur sur la lettre accusant réception de la liste sur laquelle les dites corrections ont été faites.

Lorsque ces listes contiennent d'autres irrégularités, le bureau d'échange qui les reçoit, réclame les renseignements nécessaires du bureau d'échange expéditeur, lequel devra les fournir dans le plus court délai possible. En attendant, le paiement des mandats (article xii) au sujet desquels des erreurs ont été réclamées, est suspendu.

ARTICLE XII.

Aussitôt que la liste est parvenue au bureau de destination, ce bureau remplit en faveur des destinataires des mandats-poste de l'intérieur pour le montant spécifié dans la liste. Le bureau transmet ensuite ces mandats aux destinataires ou au bureau de paiement, conformément aux dispositions en vigueur dans chaque pays pour le paiement de mandats-poste.

ARTICLE XIII.

Chacun des deux bureaux préparera à la fin de chaque mois, un tableau en détail montrant le total de chaque reçu de l'autre bureau portant la date du mois.

Les montants des listes supplémentaires, mentionnés dans l'article X, seront toujours inclus dans le compte détaillé du mois pendant lequel ils ont été payés.

Les comptes en détail seront envoyés à l'autre bureau, qui les vérifiera et en accusera réception, mentionnant toutes les corrections qui auront été faites. Ces comptes en détail devront être faits conformément à la formule B, ci-annexée.

ARTICLE XIV.

Les comptes détaillés mentionnés dans l'article XIII seront portés, chaque mois, par le bureau des postes allemand, à un compte général donnant le résultat de l'échange de mandats-poste entre le bureau de poste d'Allemagne et ceux du Canada.

Le compte général, fait conformément à la formule C, ci-annexée, sera transmis en triplicata par le bureau des postes d'Allemagne, au bureau des postes du Canada, lequel renverra une copie du compte régulièrement accepté.

ARTICLE XV.

1. Lorsque le bureau d'Allemagne aura à payer au bureau du Canada la balance du compte général, il expédiera cette balance dans le même temps que le compte général, et le bureau du Canada suivra la même ligne de conduite. Si le compte donne une balance en faveur du département des postes de l'empire allemand, la conversion de la somme la moins élevée sera d'abord faite en cours sterling au pair

($486=100) et la conversion du cours sterling dans la monnaie de l'empire allemand sera faite d'après le taux moyen d'échange convenu entre les deux bureaux, fixé pour le présent, jusqu'à convention nouvelle, à 20.45 marcs au louis sterling.

Si le compte donne une balance en faveur du département des postes du Canada, la conversion de la monnaie allemande en cours sterling sera basée pareillement sur ce taux d'échange, 20.45 marcs au louis sterling, et le montant en cours sterling sera alors converti en monnaie du Canada à l'échange au pair (£100=$486.67).

Le bureau allemand transmettra, avec le compte général de chaque mois, un état vérifié des cours de change entre Berlin et Londres, cotés pendant tous les jours d'affaires de ce mois.

2. Le paiement de la balance, si elle est en faveur du département des postes de l'empire allemand, sera faite par lettre de change en argent allemand, tirée sur Berlin, payable au directeur général des postes à Berlin, et devant lui être envoyée par l'entremise des agents financiers du Canada à Londres.

Si la balance est en faveur du département des postes du Canada, le paiement sera fait par lettre de change, cours sterling, tirée sur Londres, payable à la banque de Montréal, à Londres, pour être déposée au crédit du receveur général du Canada. Le montant de cette lettre de change devra équivaloir, par l'échange, au pair (£100=$486.67), à la balance due au Canada en monnaie canadienne.

L'administration postale réceptionnaire enverra alors un accusé de réception à l'administration postale expéditionnaire.

Les dépenses se rattachant au paiement de lettres de change seront invariablement portées à la charge du département des postes par lequel le paiement est fait.

ARTICLE XVI.

Les deux Administrations postales conviennent de se charger des réclamations concernant les mandats-postes internationaux et de les traiter conformément aux règlements en vigueur dans chacun des deux pays, pourvu que ces réclamations soient accompagnées d'une déclaration du bénéficiaire à l'effet que le montant du mandat ne lui a pas été payé.

2. On pourra aussi pareillement écouter la plainte d'un déposant, dans le cas où il prouverait qu'il a fait, sans succès, des efforts pour obtenir du destinataire des renseignements au sujet du paiement d'une somme transmise par voie du service international des mandats-poste.

ARTICLE XVII.

La présente convention prendra effet le 1er juillet 1883. Elle restera en vigueur jusqu'à l'expiration d'une année à compter du jour auquel l'une des deux Administrations aura ratifié à l'autre son intention de faire cesser ses effets.

Fait en double expédition et signé à Berlin le 31 mai 1883, et à Ottawa le 14 mai 1883.

(Signé) JOHN CARLING, [L.S.]
Directeur général des postes du Canada.

(Signé) STEPHAN, [L.S.]
Secrétaire d'État pour le département des postes de l'empire allemand.

ARRANGEMENT ENTRE LA BELGIQUE ET LE CANADA POUR L'ÉCHANGE DE MANDATS-POSTE.

Les soussignés, P. H. A. Camille Janssen, chevalier de l'ordre de Léopold, consul général de Belgique en Canada, et l'honorable John Carling, directeur général des postes du Canada, dûment autorisés, ont conclu l'arrangement suivant:

ARTICLE I.

Il est établi, entre la Belgique et le Canada, un échange régulier de mandats-poste. Cet échange a lieu par l'intermédiaire des bureaux à désigner par chacune des deux Administrations en cause. Ces bureaux se notifient réciproquement, au moyen de listes, les mandats tirés d'un pays sur l'autre.

ARTICLE II.

Le montant de chaque mandat est exprimé dans la monnaie du pays où le paiement doit avoir lieu.

ARTICLE III.

1. Aucun mandat ne peut excéder la somme de cinquante dollars s'il est payable en Canada, et l'équivalent de cette somme en francs s'il est payable en Belgique.

Toutefois les deux Administrations peuvent, d'un commun accord, élever ce maximum à cent dollars ou à l'équivalent de cette somme en francs.

2. Il n'est pas tenu compte, pour l'établissement du montant des mandats, des fractions de centime ou de cent.

ARTICLE IV.

Le paiement du montant des mandats est effectué en monnaie métallique du pays destinataire ou en papier-monnaie ayant cours légal en ce pays, sous réserve, en ce dernier cas, qu'il est tenu compte de la différence des cours.

Est réservé aux Administrations de chacun des pays contractants, le droit de déclarer transmissible par voie d'endossement, sur son territoire, la propriété des mandats-poste provenant de l'autre pays.

ARTICLE V.

1. Chacune des deux Administrations a le droit de fixer à toute époque le taux de conversion du montant des mandats dans la monnaie de l'autre pays.

2. Les deux Administrations se communiquent réciproquement le taux de change ou de conversion qu'elles ont adopté, ainsi que toute modification qu'elles y apportent ultérieurement.

ARTICLE VI.

1. Chacune des deux Administrations fixe de même les taxes à percevoir sur les mandats-poste qu'elle crée sur l'autre pays.

2. Cette taxe ne doit pas toutefois dépasser un pour cent des sommes rondes qui forment les degrés de l'échelle de perception.

3. Les deux Administrations se donnent connaissance des taxes qu'elles ont établies et des changements qu'elles y apportent ultérieurement.

4. Les mandats-poste et les acquits donnés sur ces mandats, de même que le récépissé à délivrer au déposant ne peuvent être soumis, à la charge des expéditeurs ou des destinataires des fonds, à aucun droit ou taxe quelconque en sus des taxes à percevoir en vertu des 1èr et 2me paragraphes ci-dessus.

ARTICLE VII.

L'Administration qui crée les mandats crédite l'Administration du pays où le payement doit en avoir lieu du montant total des mandats annoncés et d'un droit de ½ pour cent calculé sur la différence entre le montant total des mandats annoncés et celui des mandats annulés et remboursés.

ARTICLE VIII.

1. Les sommes converties en mandats-poste sont garanties aux déposants jusqu'au moment où elles ont été régulièrement payées aux bénéficiaires ou aux mandataires de ceux-ci, ou bien remboursées aux déposants eux-mêmes.

2. Les sommes encaissées par chaque administration en échange de mandats, et dont le montant n'a pas été réclamé par les ayants droit avant l'expiration des délais fixés par les lois ou les règlements du pays d'origine, sont définitivement acquises à l'Administration qui a délivré ces mandats.

ARTICLE IX.

A l'expiration de chaque trimestre, l'Administration des postes de Belgique dresse le compte des sommes revenant à chaque office en exécution de l'article 7 ci-dessus, ainsi qu'un état des mandats remboursés de part et d'autre.

ARTICLE X

1. L'Administration des postes du Canada examine le compte, le rectifie, s'il y a lieu, et, si le solde est en faveur de la Belgique, elle en transmet le montant dans les quinze jours, au plus tard, après la réception du compte.

Si le solde s'établit en faveur de l'Administration des postes du Canada, l'Administration des postes de la Belgique en transmettra le montant à celle-ci, au plus tard, dans les quinze jours qui suivent l'avis de l'acceptation ou de la rectification du compte.

2. Le payement du solde doit toujours être effectué en monnaie métallique britannique, au moyen d'une lettre de change sur Londres.

3. Les frais à résulter du payement des soldes sont à la charge de l'Administration qui effectue le payement.

ARTICLE XI.

Pour établir le solde, les deux créances sont converties en monnaie britannique, d'après une base à convenir entre les deux Administrations.

ARTICLE XII.

Chaque fois que, dans le cours d'un trimestre, il est établi que le montant des mandats tirés sur une des deux Administrations dépasse de cinq mille dollars ou vingt-cinq mille francs le montant des mandats tirés sur l'autre Administration, celle-ci fait parvenir à la première le montant approximatif de la différence établie en chiffres ronds, à titre d'à-compte, au moyen de lettres de change et aux conditions indiquées à l'article 10.

ARTICLE XIII.

1. La forme et les conditions d'émission des mandats dans chaque pays sont déterminées par les règlements en vigueur dans le pays d'origine.

2. Le mode et les conditions du paiement des mandats-poste, y compris ce qui concerne la suspension du paiement, le remplacement des titres, l'émission des duplicata, et toutes les autres formalités se rapportant au paiement, sont réglés par les dispositions en vigueur cans le pays de destination.

ARTICLE XIV.

1. Chaque Administration est autorisée à suspendre temporairement l'échange des mandats-poste, chaque fois que le cours du change ou toute autre circonstance peut engendrer des abus ou porter préjudice au trésor.

2. Avis de cette circonstance doit être donné immédiatement, et au besoin, par le télégraphe, à l'autre Administration.

ARTICLE XV.

Les Adminstrations postales des deux pays sont autorisées à régler de commun accord les mesures de détail pour l'exécution de cet arrangement et à les modifier à toute époque, suivant les besoins du service.

ARTICLE XVI.

Le présent arrangement sera mis à exécution le 1er octobre 1883. Il restera en vigueur jusqu'à l'expiration de la période d'une année après la date à laquelle l'une des deux Administrations aura notifié à l'autre son intention d'en faire cesser les effets.

Fait en double original et signé à Ottawa, le 1er septembre 1883.

JOHN CARLING,
Directeur général des postes du Canada.

CAMILLE JANSSEN,
Consul général de Belgique.

En exécution des dispositions de l'article 15 de la Convention du 1er septembre 1883, sur l'échange des mandats-poste, les soussignés sont convenus des mesures d'exécution suivantes :

ARTICLE I.

Conformément à l'article 1er de la Convention, le bureau des mandats de Montréal est désigné comme bureau d'échange de la part du Canada, et le bureau des mandats d'Anvers comme bureau d'échange pour la Belgique.

ARTICLE II.

Pour les listes au moyen desquelles les bureaux d'échange ont, à teneur de l'article 1er de la Convention, à se communiquer réciproquement les mandats à payer, le bureau des mandats de Montréal se sert du formulaire "B" ci-annexé, et le bureau des mandats d'Anvers du formulaire "A", également ci-annexé.

ARTICLE III.

Les listes sont remplies conformément aux indications imprimées, au moyen d'encre à copier, dont on se servira également pour compléter la lettre de transmission qui se trouve à la première page, et elles sont transmises en duplicata régulièrement vérifiés, une fois par semaine, de chaque part. La transmission des listes peut être plus fréquente si, par entente mutuelle, les deux Administrations le jugent à propos. S'il arrive qu'au moment d'expédier une dépêche, il n'y a pas de mandat de poste à aviser pour paiement, la liste n'en est pas moins envoyée par cette dépêche.—Dans ce cas, toutefois, l'office d'échange expéditeur écrit, en travers de la liste, ces mots : "No money-orders" (Point de mandats-poste).

2. Les listes portent des numéros d'ordre consécutifs commençant avec l'année ordinaire et finissant avec elle.

3. Les mandats inscrits sur les listes sont numérotés consécutivement, les séries de numéros commençant avec chaque année.

4. Les mandats émis au Canada vers la fin du trimestre expirant le 30 juin de chaque année, qui parviennent au bureau d'échange de Montréal dans le courant du trimestre suivant, sont compris dans les listes supplémentaires à la dernière liste du mois de juin. De même, les mandats émis en Belgique pendant le trimestre expirant le 30 juin et qui parviennent au bureau d'échange d'Anvers dans le courant du trimestre suivant, sont compris dans des listes supplémentaires à la dernière liste du mois de juin.

ARTICLE IV.

Chaque liste est vérifiée soigneusement par l'office réceptionnaire, et si ce dernier y constate des erreurs manifestes, il les corrige à l'encre rouge. Cet office remplit ensuite les colonnes à lui réservées, écrit l'accusé de réception et renvoie l'un des exemplaires de la liste au bureau expéditeur. Les corrections faites doivent toujours être mentionnées, avec explications, dans l'exemplaire renvoyé.

ARTICLE V.

Lorsqu'une liste contient des erreurs ou irrégularités qui ne peuvent être corrigées sans que le bureau d'échange du pays de destination ait consulté le bureau d'échange du pays d'origine, le premier réclame les renseignements nécessaires du bureau d'échange expéditeur, en même temps qu'il accuse réception de la liste. Les renseignements demandés doivent être fournis aussi promptement que possible. En attendant, le paiement des mandats au sujet desquels des erreurs ont été relevées, est suspendu.

ARTICLE VI.

S'il résulte du numéro d'une liste reçue que la liste précédente n'est pas parvenue le bureau réceptionnaire réclame cette liste par premier courrier. Le bureau expéditeur, dès qu'il a reçu avis du cas, envoie de suite un duplicata de la liste manquante.

ARTICLE VII.

Pour les mandats portés sur les listes, les deux bureaux d'échange établissent des mandats-poste internes qui sont régis par les dispositions en vigueur dans le pays de destination et par celles de l'article 13 de la Convention.

ARTICLE VIII.

1. Pour le compte trimestriel prévu par l'article IX de la Convention, l'Administration des postes belges se sert du formulaire " C " ci-annexé.

2. Ce compte est établi sur la base des listes acceptées ou rectifiées par les bureaux d'échange réceptionnaires. Il est toujours préparé le plus promptement possible, et transmis à l'Administration du Canada, aussitôt que toutes les listes du bureau d'échange de Montréal, portant la date du trimestre en cause, sont parvenues au bureau des mandats d'Anvers, et que tous les duplicata des listes du même trimestre expédiés par ce dernier bureau lui ont été renvoyés de Montréal. Autant que possible, ce compte est expédié par l'Administration des postes belges à celle du Canada, au plus tard dans les six semaines qui suivent l'expiration du trimestre.

ARTICLE IX.

1. L'Administration des postes du pays d'origine est dûment avisée de tous les mandats qui n'ont pas été payés à leur bénéficiaire, dans le délai d'un an à partir du jour de la réception de la liste. Après que les deux Administrations se sont mises d'accord à leur égard, et conformément à l'article 9 de la Convention, ces mandats sont compris dans les comptes trimestriels, afin que leur montant soit restitué à leur expéditeur.

2. De même on comprend dans ce compte les mandats dont la restitution a été réclamée et autorisée par le pays de destination, conformément à ce que prescrit l'article 9 de la Convention.

ARTICLE X.

1. Le compte trimestriel doit toujours être transmis en triple expédition à l'Administration des postes du Canada. Si ce compte présente un solde en faveur de l'Administration des postes du Canada, cette Administration retient deux expéditions de compte et en renvoie un. Si le solde est en faveur de l'Administration des postes belges, deux expéditions doivent être renvoyées à celle-ci, approuvées en ce qui concerne le montant du solde.

2. Lorsque le solde est en faveur de l'Administration des postes du Canada, celle-ci appose son accusé de réception sur l'une des deux expéditions qu'elle a retenues et la renvoie à titre de quittance, à l'Administration canadienne.

3. Avec le paiement du solde en faveur de cette dernière, elle joint son accusé de réception à l'une des deux expéditions du compte qu'elle a retenues, et la transmet comme quittance, à l'Administration canadienne.

ARTICLE XI.

Les paiements de soldes et d'à-comptes prévus par les articles 10 et 12 de la Convention, sont effectués au moyen de lettres de change tirées sur Londres et payables au directeur-général des postes à Ottawa, ou au directeur général des postes et télégraphes à Bruxelles, selon le cas.

ARTICLE XII.

Pour obtenir le solde du compte trimestriel, conformément à l'article 10 de la convention, le montant de chaque crédit est converti en monnaie anglaise sur la base de vingt-cinq francs vingt centimes, et de quatre piastres et quatre-vingt-sept centins égaux à un louis sterling.

ARTICLE XIII.

Abstraction faite des réclamations mentionnées à l'article 9 concernant le remboursement de mandats-poste, les deux Administrations conviennent de se charger des autres réclamations relatives aux mandats échangés entre le Canada et la Belgique, par exemple en ce qui regarde les changements de noms, les lieux de paiement, les demandes d'information sur des paiements effectués, etc., et de les traiter conformément aux règlements en vigueur dans chacun des deux pays.

ARTICLE XIV.

Le présent Règlement de détail entrera en vigueur en même temps que la Convention du 1er septembre 1883. Il aura la même durée que cette Convention.

Fait en double expédition et signé à Ottawa, le 1er septembre 1883, et à Bruxelles le 26 septembre 1883.

JOHN CARLING,
Directeur général des postes du Canada.

T. VINCENT,
Directeur général des postes et télégraphes de Belgique.

TABLEAU des traversées, du nombre de passagers et des cargaisons des vapeurs de la Compagnie des Paquebots de Montréal, faisant à l'entreprise le transport des malles de Liverpool à Halifax, et d'Halifax à Liverpool, du 9 novembre 1882 au 12 mai 1883.

PAQUEBOTS.	CAPITAINE.	Parti de Liverpool.	Arrivé à Halifax.	Durée de la traversée. Jours.	Heures.	Minutes.	Nombre de passagers.	Tonneaux de fret. Etats-Unis.	Canada.	Parti d'Halifax.	Arrivé à Liverpool.	Durée de la traversée. Jours.	Heures.	Minutes.	Nombre de passagers.	Barils. Alcali.	Farine.	Pommes	Boisseaux de grain.	Tinettes de beurre.	Tierçons de bœuf.	Colis de saindoux.	Colis de lard.	Boîtes de viandes.	Boîtes de tabac.	Barriques de tabac.	Boîtes de fromage.	Divers.	Total du volume en baril.	Observations.
								Tonn'x.	Tonn'x.																					
Sarmatian	Graham	9 nov.	20 nov.	8	20	0	251	369	2,191	2 déc.	12 déc.	9	5	0	166														La plus grande partie de la cargaison de retour a été embarqué à Boston.
Polynesian	Brown	16 do	27 do	10	4	30	178	853	1,907	Directement de Baltimore																			do do Baltimore.
Nova Scotian	Richardson	18 do	Pour Port land directement							9 déc.	20 déc.	10	9	0	78														do do Portland.
Sardinian	Dutton	23 do	4 déc.	9	16	0	173	1,020	2,197	16 do	25 do	8	3	0	176														do do Boston.
Parisian	Wylie, J.	2 déc.	Pour Portland directement							23 do	1er janvier	8	15	0	127														do do Portland.
Caspian	Thomson	30 nov.	12 déc.	11	9	0	163	900	1,140	30 do	8 do	8	23	45	63														do do Baltimore.
Austrian	Barrett	7 déc.	18 do	9	11	0	275	364	1,206	Directement de Baltimore																			do do
Sarmatian	Graham	15 do	24 do	8	14	0	110	331	1,801	6 janvier	17 janvier	10	3	0	99														do do Portland.
Nova Scotian	Richardson	22 do	1er jan.	8	20	0	85	484	1,331	13 do	22 do	9	3	0	147														do do Boston.
Polynesian	Brown	28 do	7 do	9	12	50	68	363	1,826	20 do	29 do	8	15	25	41														do do Portland.
Sardinian	Dutton	4 jan.	13 do	8	4	0	144	150	2,058	27 do	5 février	8	9	0	47														do do Baltimore.
Parisian	Wylie, J.	11 do	24 do	11	20	10	145	128	2,708	3 février.	13 do	8	10	12	114														do do Portland.
Caspian	Thomson	18 do	31 do	12	7	0	170	938	1,363	11 do	20 do	8	23	45	21														do do Baltimore.
Sarmatian	Graham	25 do	6 fev.	11	8	0	163	90	2,199	17 do	27 do	8	21	0	121														do do Portland.
Circassian	Smith	1er fev.	12 do	9	21	43	198	930	1,633	24 do	6 mars	9	6	30	106														do do Baltimore.
Nova Scotian	Richardson	8 do	21 do	12	1	0	190	293	1,857	3 mars	13 do	10	0	0	79														do do Portland.
Sardinian	Dutton	15 do	26 do	9	17	0	216	919	1,633	11 do	20 do	9	6	5	84														do do Baltimore.
Caspian	Thomson	23 do	5 mars	10	10	0	274	283	1,560	17 do	28 do	10	6	30	32														do do Portland.
Sarmatian	Graham	2 mars	11 do	9	5	0	231	886	1,429	25 do	5 avril	10	0	0	97														do do Baltimore.
Circassian	Smith	8 do	19 do	8	23	5	230	390	1,911	31 do	9 do	9	15	15	71														do do Portland.
Parisian	Wylie, J.	15 do	24 do	7	22	5	412	2,000	1,281	7 avril	15 do	8	0	48	123														do do Baltimore.
Nova Scotian	Richardson	22 do	1er avril	9	6	0	468	242	1,387	14 do	25 do	11	9	0	97														do do Portland.
Hibernian	Wylie, H.	29 do	13 do	14	7	0	541	746	1,028	25 *do	5 mai				75														do do Baltimore.
Nestorian	James.	De Glasgow à Boston directement								21 do	1er do	9	11	0															do do Boston.
Peruvian	Ritchie	5 avril	15 avril	8	23	35	462	315	1,318	28 do	8 do	9	3	0	87														do do Portland.
Sarmatian	Graham	12 do	23 do	10	12	30	742	859	774	6 mai	51 do	8	15	0	125														do do Baltimore.
Parisian	Wylie, J.	19 do	28 do	8	0	10	821	1,471	1,370	12 do	21 do	7	10	51	218														do do do
				239	7	38	6,710	15,333	39,158			220	9	6	2,415														
Durée moyenne de la traversée, vers l'est				9	23	19		Durée moyenne de la traversée, vers l'est				9	4	23															

* Le "Hibernian" ayant été retardé dans sa traversée de retour, les malles du 21 avril furent apportées par le "Nestorian," et les passagers continuèrent leur voyage sur le "Hibernian."

TABLEAU des traversées, du nombre de passagers et des cargaisons des vapeurs de la Compagnie des Paquebots de Montréal, faisant à l'entreprise le transport des malles de Liverpool à Québec, et de Québec à Liverpool, du 26 avril 1883 au 24 novembre 1883.

PAQUEBOT.	CAPITAINE.	Parti de Liverpool.	Arrivé à Québec.	Durée de la traversée. Jours.	Heures.	Minutes.	Nombre de passagers.	Tonneaux de fret. Québec.	Montréal et l'ouest.	Parti de Québec	Arrivé à Liverpool.	Durée de la traversée. Jours.	Heures.	Minutes.	Nombre de passagers.	Barils. Alcali.	Farine.	Pommes	Boisseaux de grain.	Tinettes de beurre.	Tierçons de bœuf, saindoux, etc.	Colis de saindoux.	Barils de lard.	Boîtes de viande.	Bouts de mardiers.	Boîtes de viande en conserves.	Boîtes de fromage.	Divers.	Farine en sacs.	Tierçons de provisions.	Tonnes de phosphate.	Total du volume en baril.	Régule, en futailles.	Minerai de cuivre, en sacs.	Asbeste, en sacs.	Observations.
								Tonn'x.	Tonn'x.																											
Circassian	Smith	26 avril	7 mai	9	18	30	871	207	1,303	19 mai	31 mai	9	20	20	193	60	2		36,953	1	100		226	223	11,548	250		1,430	1,850			18,322				
Polynesian	Brown	3 mai	13 do	9	9	50	743	176	1,135	26 do	6 juin	9	1	45	148	39			49,817		42		62	4	14,473		1,480	544				18,586				
Peruvian	Ritchie	10 do	21 do	9	10	50	625	148	708	2 juin	12 do	9	6	0	118				36,348	550				301	4,324	623	3,577	1,216				12,958				
Sarmatian	Graham	17 do	28 do	9	17	0	754	213	953	9 do	19 do	9	10	0	203	12	1		50,227	1	140	800		1,275		359	5,985	899	495			17,667				
Parisian	Wylie, J.	24 do	3 juin	9	4	25	806	73	1,717	16 do	25 do	8	6	51	303	11			35,669	726				906	17,903		11,059	787	125	500	344	29,306				
Sardinian	Dutton	31 do	10 do	8	14	0	1,180	145	1,556	23 do	3 juillet	9	3	0	214	24			41,159	389		900	250	975	7,561	848	9,081	793	250			21,095				
Circassian	Smith	7 juin	18 do	9	4	25	1,016	96	1,535	30 do	9 do	9	0	50	188	20	1		23,906		1,440			838	5,867		14,004	987		300		20,798	181			
Polynesian	Brown	14 do	25 do	9	2	55	878	150	1,467	7 juillet	16 do	8	9	15	210				39,537		1,124			672	5,633	416	15,330	585				21,260				
Peruvian	Ritchie	21 do	1er juill.	9	2	35	587	88	810	14 do	23 do	8	14	50	186				17,292		900		2	617	3,364	104	18,559	816				15,675				
Sarmatian	Graham	28 do	9 do	9	21	0	665	108	1,586	21 do	31 do	9	7	0	145				24,585					1,015	856	1,183	24,790	1,012	176			17,945		499		
Parisian	Wylie, J.	5 juillet	13 do	7	15	20	764	125	1,855	28 do	6 août	8	1	40	239				49,985	400	32		4	1,742	12,088	2,258	12,348	1,496	500			26 941				
Sardinian	Dutton	12 do	21 do	8	6	30	621	79	1,852	4 août	13 do	8	11	0	134	25			37,253	150				2,167	2,372	75	14,970	636	874			21,046				
Circassian	Smith	19 do	28 do	8	19	20	563	193	1,041	11 do	20 do	8	18	20	110				22,068	1,326			6	2,293	4,068	2,700	14,086	126	1,524			21,427				
Polynesian	Brown	26 do	4 août	8	3	5	545	82	1,146	18 do	27 do	8	4	40	131	24			40,395	779	154	3,650		1,293	1,459	1,170	8,277		2,250			21,249				
Peruvian	Ritchie	2 août	12 do	8	14	30	439	132	1,190	25 do	3 sept.	8	18	25	96	12			18,029	1,588	615		250	1,332		1,100	12,455	24	1,252			14,986				
Sarmatian	Graham	9 do	18 do	8	15	0	507	66	1,224	1er sept.	10 do	8	16	0	107						2,814		250	1,161		1,500	19,344	978	425			18,065				
Parisian	Wylie, J.	16 do	25 do	8	4	11	713	106	2,144	8 do	17 do	7	22	30	259	66			25,598	1,208	686			2,438	14,288	2,996	21,405	820	1,149			28,511				
Sardinian	Dutton	23 do	1er sept.	8	9	0	597	112	2,005	15 do	24 do	9	1	0	150	115	1	124	29,218	2,259	2,058	925	7	1,339	1,532	63	13,741	554	1,105			21,000				
Circassian	Smith	30 do	10 do	9	18	13	544	86	1,373	22 do	1re oct.	8	22	48	133	100	1	177	28,476	3,930	1,231			927	3,861	1,510	13,885	507	425			21,244				
Polynesian	Brown	6 sept.	17 do	10	1	20	507	158	1,913	29 do	8 do	8	9	5	137	40		42	39,874	3,813	866		59	961	7,239	19	6,914	626				21.049				
Peruvian	Ritchie	13 do	22 do	8	8	10	437	163	1,403	6 oct.	15 do	8	14	30	123	144		30	24,756	4,853	300		91	1,109		300	8,352	1,166				15,387			360	
Parisian	Wylie, J.	20 do	29 do	7	21	42	582	229	2,209	13 do	22 do	8	0	25	247	103		95	54,194	2,894	69		4	723	23,045	305	9,260	646				28,203				
Sarmatian	Graham	27 do	6 oct.	8	18	0	376	160	1,871	20 do	29 do	8	12	0	143	88		131	24,797	4,733	113	800	10	1,339	7,974		4,679	270	500	44		16,752				
Sardinian	Dutton	4 oct.	14 do	8	21	0	369	156	2,181	27 do	5 nov.	8	12	0	167	100	1,000	49	42,216	4,439			57	921	4,559	700	9,539	1,772		17		22,128				
Circassian	Smith	11 do	22 do	10	10	25	339	71	1,740	3 nov.	12 do	9	9	0	103	111		321	30,430	6,337			726	944	5 936	501	11,676	562	600			20,995				
Polynesian	Brown	18 do	29 do	9	20	40	344	109	2,235	10 do	20 do	9	3	0	77	91			30,623	4,755	193		230	1,864	5,742	1,280	9,667		400			21,331				
Parisian	Wylie, J.	25 do	4 nov.	8	18	50	372	218	1,985	17 do	26 do	8	17	30	139		1	383	40,777	3,473	1,896		134	2,798	1,203	1,188	12,757	880	525			27,359				
Peruvian	Ritchie	2 nov.	12 do	10	2	50	260	205	1,758	24 do	4 déc.	9	10	45	205		1	246	17,828	1,921	51		198	815	709	1,249	6,563	772	90	3		11,901			45	
				252	21	36	16,984	3,834	44,218			245	20	29	4,608	1,185	1,008	1,598	912,010	50,525	14,817	7,075	2,566	32,892	167,576	22,697	313,783	20,904	14,514	64	800	573,189	181	753	405	
Durée moyenne de la traversée, vers l'ouest				9	0	46		Durée moyenne de la traversée, vers l'est				8	18	44																					

MONTRÉAL, 22 décembre 1883.

PARTIE I.

ÉTAT No 1

Du revenu et de la dépense du ministère des postes du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Recettes.	Montant.	Dépenses.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les directeurs de poste à même les revenus perçus	Total.
	$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Balances dues par les directeurs de poste, le 30 juin 1882	43,534 58	Transport des malles par terre	574,708 53	1 00	574,709 53
Port payé en argent sur lettres	17,814 09	do do bateaux à vapeur, etc.	59,285 32		59,285 32
do do journaux et revues périodiques	3,174 76	do do chemins de fer	586,189 17		586,189 17
do do lettres prises en route	87 23	Conf. et réparat. des sacs de malle et serrures	23,986 62	12 95	23,999 57
Montant reçu par les facteurs	466 93		1,244,169 64	13 95	1,244,183 59
Loyers des boîtes aux lettres, tiroirs, etc	21,325 82				
Timbres et cartes-poste, vendus	2,154,265 38¼	A. Appointements	708,694 41	417,823 97	1,126,518 38
Diverses recettes	2,741 29	B. Allocations pour expéditions en passe		35,698 99	35,698 99
Port océanique de la Grande-Bretagne, depuis le 1er juillet 1879 jusqu'au 30 septembre 1882	91,227 42	C. Allocations pour loyer, combust. et éclair.		26,991 32	26,991 32
		D. Escompte aux vendeurs de timbres		26,493 16	26,493 16
	2,334,637 50¼	E. Frais de voyage	16,256 49		16,256 49
		F. Mémoires de fournisseurs	69,369 25	14 87	69,384 12
Moins—Lettres mal expéd et de rebut. $2,947 46¼		G. Loyers et taxes	4,166 27	150 00	4,316 27
Balances dues par les directeurs de poste, 30 juin 1883... 67,305 10		H. Papeterie, impressions et annonces	55,057 76	4 50	55,062 26
		I. Combustible et éclairage	20,996 23	89 24	21,085 47
	70,252 56¼	K. Divers déboursés	57,379 04	4,025 72	61,404 76
			$2,176,089 09	$511,305 72	
Revenu net	2,264,384 94				
Balance	423,009 87				
	$2,687,394 81				$2,687,394 81

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. Wigmore
Comptable.

ETAT N° 1, A

Du revenu et de la dépense du ministère des postes du Canada, en la province de l'Ontario, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Recettes.	Montant.		Dépenses.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les directeurs de poste à même les revenus perçus	Total.
	$ cts.			$ cts.	$ cts.	$ cts.
Balances dues par les directeurs de poste, 30 juin 1882	15,373 04	Etat:				
Port payé en argent sur lettres	10,466 99	2 A.	Transport des malles par terre	219,738 35		219,738 35
do journaux et revues périodiques	1,668 64		do do bateaux à vap.	6,237 27		6,237 27
do lettres prises en route	69 79		do do chemins de fer	291,080 74		291,080 74
Montant perçu par les facteurs	150 67		Conf. et rép. de sacs de malle et serrures	13,599 12	4 30	13,603 42
Loyer des boîtes aux lettres, tiroirs, etc	6,695 91			530,655 48	4 30	530,659 78
Timbres et cartes-poste vendus	1,208,837 11	3 A.	A. Appointements	340,506 74	237,656 81	578,163 55
Diverses recettes (y compris $571.15 reçus au ministère)	971 76		B. Allocat. pour expéditions en passe		19,652 49	19 652 49
Port océanique de la Grande-Bretagne, du 1er juillet 1879 au 30 septembre 1882	52,683 59		C. Alloc. pour loyer, comb. et éclairage		18,601 33	18,601 33
	1,296,317 50		D. Escompte aux vendeurs de timbres		14,884 59	14,884 59
Moins--Lettres mal expéd. et de rebut. $1,316 75			E. Frais de voyage	8,307 29		8,307 29
Balances dues par les directeurs de poste, 30 juin 1883 26,512 92			F. Mémoires de fournisseurs	39,237 64	1 25	39,238 89
	27,829 67		G. Loyers et taxes	1,541 00		1,541 00
			H. Papeterie, impressions et annonces	29,022 63		29,022 63
			I. Combustible et éclairage	8,806 18		8,806 18
			K. Divers déboursés	34,531 01	3,239 28	37,770 29
Revenu net	1,268,487 83			$992,607 97	$294,040 05	
Balance	18,160 19					
	$1,286,648 02					$1,286,648 02

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

ETAT N° 1, B

Du revenu et de la dépense du ministère des postes du Canada, en la province de Québec, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Recettes.	Montant.	Dépenses.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les directeurs de poste à même les revenus perçus	Total.
	$ cts	Etat :	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Balances dues par les directeurs de poste, 30 juin 1882	5,012 33				
Port payé en argent sur lettres	4,064 02	2 B. Transport des malles par terre	124,348 59		124,348 59
do journaux et revues périodiques	1,043 13	2 B. do do bateaux à vap.	8,441 70		8,441 70
do lettres prises en route	17 44	2 B. do do chemins de fer	156,628 03		156,628 03
Montant perçu par les facteurs		2 B. Conf. et rép. de sacs de malles et serrures.	5,208 86	8 65	5,217 51
Loyer des boîtes aux lettres, tiroirs, etc	6,542 38		294,627 18	8 65	294,635 83
Timbres et cartes-poste vendus	448,707 79¾	3 B. A. Appointements	195 537 30	73,676 03	269,213 33
Diverses recettes (y compris $945.50 reçus au ministère)	1,248 87	3 B. B. Allocat. pour expéditions en passe		7,258 81	7,258 81
Port océanique de la Grande-Bretagne, du 1er juillet 1879 au 30 septembre 1882	20,222 98	3 B. C. Alloc. pour loyer, comb. et éclairage		2,580 00	2,580 00
	486,858 94¾	3 B. D. Escompte aux vendeurs de timbres		6,705 92	6,705 92
Moins--Lettres mal expéd. et de rebut. $ 808 27¾		3 B. E. Frais de voyage	4,671 48		4,671 48
Balances dues par les directeurs de poste, 30 juin 1883 14,422 82		3 B. F. Mémoires de fournisseurs	14,211 09		14,211 09
	15,231 09¾	3 B. G. Loyers et taxes	2,071 80		2,071 80
		3 B. H. Papeterie, impressions et annonces	11,443 16		11,443 16
		3 B. I. Combustible et éclairage	5,204 51		5,204 51
		3 B. K. Divers déboursés	11,558 28	342 38	11,900 66
			$539,324 80	$90,571 79	
Revenu net	471,627 85				
Balance	158,268 74				
	$629,896 59				$629,896 59

H. A. Wicksteed,
Comptable.

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

ETAT N° 1, C

Du revenu et de la dépense du ministère des postes du Canada, en la province de la Nouvelle-Ecosse, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Recettes.	Montant.		Dépenses.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les directeurs de poste à même les revenus perçus.	Total
	$ cts.	Etat :		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Balances dues par les directeurs de poste, 30 juin 1882	10,886 74	2 C.	Transport des malles par terre	99,724 47		99,724 47
Port payé en argent sur lettres	1,118 72		do do bat à vapeur, etc.	2,088 85		2,088 85
do journaux et revues périodiques	192 17		do do chemins de fer	44,372 64		44,372 64
do lettres prises en route			Conf. et rép. des sacs de malles et serrures	1,589 53		1,589 53
Montant reçu par les facteurs				147,775 49		147,775 49
Loyer des boîtes aux lettres, tiroirs, etc.	1,502 28	3 C.	A. Appointements	49,973 16	46,378 54	96,351 70
Timbres et cartes-postes vendus	165,946 57		B. Allocations pour expéditions en passe		3,162 67	3,162 67
Diverses recettes par le département	5 66		C. Alloc. pour loyer, combust. et éclair.		2,465 00	2,465 00
Port océanique de la Grande-Bretagne, depuis le 1er juillet 1879 jusqu'au 30 septembre 1882	6,858 36		D. Escompte aux vendeurs de timbres		1,292 80	1,292 80
	186,510 50		E. Frais de voyage	1,243 47		1,243 47
Moins—Lettres mal expéd. et de rebut. $ 317 81			F. Mémoires de fournisseurs	5,295 38		5,295 38
Balances dues par les directeurs de poste, 30 juin 1883. 14,231 55			G. Loyers et taxes			
	14,549 36		H. Papeterie, impressions et annonces	5,437 17		5,437 17
			I. Combustible et éclairage	2,194 44		2,194 44
Revenu net	171,961 14		K. Divers déboursés	3,330 49	76 04	3,406 53
Balance	96,663 51			$215,249 60	$53,375 05	
	$268,624 65					$268,624 65

H. A. Wicksteed,
Comptable.

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

ETAT No 1, D

Du revenu et de la dépense du ministère des postes du Canada, en la province du Nouveau-Brunswick, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Recettes.	Montant.		Dépenses.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les directeurs de poste à même les revenus perçus.	Total.
	$ cts.	Etat:		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Balances dues par les directeurs de poste, 30 juin 1882.	3,440 15	2 D.	Transport des malles par terre	44,145 53		44,145 53
Port payé en argent sur lettres	576 70		do do bat. à vapeur, etc.	7,627 50		7,627 50
do journaux et revues périodiques	111 04		do do chemins de fer	67,325 36		67,325 36
do lettres prises en route	316 26		Conf. et rép. des sacs de malle et serrures	1,016 89		1,016 89
Montant reçu par les facteurs	1,552 18			120,115 28		120,115 28
Loyer des boîtes aux lettres, tiroirs, etc	154,039 26½	3 D.	A. Appointements	60,091 76	33,563 72	93,655 48
Timbres et cartes-poste vendus	49 00		B. Allocations pour expéditions en passe		3,044 00	3,044 00
Diverses recettes par le département	6,106 98		C. Alloc. pour loyer, combust. et éclair.		1,514 99	1,514 99
Port océanique de la Grande-Bretagne, depuis le 1er juillet 1879 jusqu'au 30 septembre 1882.	166,191 57½		D. Escompte aux vendeurs de timbres		1,234 53	1,234 53
Moins—Lettres mal expéd. et de rebut. $ 167 50½			E. Frais de voyage	752 35		752 35
Balances dues par les directeurs de poste, 30 juin 1883.. 4,811 48	4,978 98½		F. Mémoires de fournisseurs	4,699 27		4,699 27
			G. Loyers et taxes	390 72		390 72
			H. Papeterie, impressions et annonces	4,998 29		4,998 29
			I. Combustibles et éclairage	2,024 87		2,024 87
			K. Divers déboursés	3,584 22	64 02	3,648 24
Revenu net	161,212 59			$196,656 76	$39,421 26	
Balance	74,865 43					$236,078 02
	$236,078 02					

H. A. Wicksteed,
Comptable.

John Carling,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ÉTAT No 1, E

Du revenu et de la dépense du ministère des postes du Canada, dans les provinces du Manitoba et les territoires du Nord-Ouest, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

RECETTES.	Montant.	DÉPENSES.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les directeurs de poste à même les revenus perçus.	Total.
	$ cts.	Etat :	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Balances dues par les directeurs de poste, 30 juin 1882	6,551 98	2 E Transport des malles par terre	48,471 92	.....	48,471 92
Port payé en argent sur lettres	1,055 41	2 E do do bateaux à vapeur, etc.	.....	.....	.....
do journaux et revues périodiques	60 68	2 E do do chemins de fer	18,718 40	.....	18,718 40
do lettres prises en route	.....	2 E Conf. et rép. des sacs de malle et serrures.	1,661 89	.....	1,661 89
Montant perçu par les facteurs	.....		68,852 21	.....	68,852 21
Loyer des boîtes aux lettres, tiroirs, etc	2,977 35				
Timbres et cartes-poste vendus	124,517 02	3 E A. Appointements	46,527 85	15,435 15	61,963 00
Diverses recettes	446 00	3 E B. Allocations pour expéditions en passe	.....	1,463 52	1,463 52
Port océanique de la Grande-Bretagne, depuis le 1er juillet 1879, au 30 sept. 1882	3,182 78	3 E C. Allocat. pour loyer, combust. et éclair.	.....	1,630 00	1,630 00
		3 E D. Escompte aux vendeurs de timbres	.....	1,959 82	1,959 82
	138,791 22	3 E E. Frais de voyage	1,000 90	.....	1,000 90
MOINS—Lett. mal expéd. et de rebut. $ 278 31		3 E F. Mémoires de fournisseurs	4,435 49	.....	4,435 49
Balances dues par les directeurs de poste, 30 juin '83 5,717 12		3 E G. Loyers et taxes	96 00	.....	96 00
	5,995 43	3 E H. Papeterie, impressions et annonces	2,795 37	.....	2,795 37
		3 E I. Combustible et éclairage	1,456 79	.....	1,456 79
Revenu net	132,795 79	3 E K. Divers déboursés	2,788 97	246 50	3,035 47
Balance	15,892 78		$127,953 58	$20,734 99	
	$148,688 57				$148,688 57

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

ÉTAT No 1, F

Du revenu et de la dépense du ministère des postes du Canada, dans la province de la Colombie-Britannique, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Recettes.	Montant.	Dépenses.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les directeurs de poste à même les revenus perçus.	Total.
	$ cts.	Etat :	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Balances dues par les directeurs de poste, 30 juin 1882	1,097 72	2 F Transport des malles par terre	27,090 17	1 00	27,091 17
Port payé en argent sur lettres	333 16	2 F do do bateaux à vapeur, etc.	21,160 00	.....	21,160 00
do journaux et revues périodiques	48 41	2 F do do chemins de fer	.....	.....	.....
do lettres prises en route	.....	2 F Conf. et rép. des sacs de malle et serrures	31 19	.....	31 19
∝ Montant reçu par les facteurs	.....		48,281 36	1 00	48,282 36
Loyer des boîtes aux lettres, tiroirs, etc	1,785 97				
Timbres et cartes-poste vendus	25,527 66				
Diverses recettes	20 00	A. Appointements	6,725 22	5,229 38	11,954 60
Port océanique de la Grande-Bretagne, du 1er juillet 1879, au 30 septembre 1883	997 03	B. Allocations pour expéditions en passe	.....	115 00	115 00
	29,809 95	C. Allocat. pour loyer, combust et éclair.	.....	80 00	80 00
Moins—Lett. mal expéd. et de rebut. $ 35 43		D. Escompte aux vendeurs de timbres	.....	368 55	368 55
Balances dues par les directeurs de poste, 30 juin '83 753 73		3 F E. Frais de voyage	215 50	.....	215 50
	789 16	3 F F. Mémoires de fournisseurs	672 86	13 62	686 48
		3 F G. Loyers et taxes	12 00	150 00	162 00
		3 F H. Papeterie, impressions et annonces	728 85	4 50	733 35
		3 F I. Combustible et éclairage	254 62	89 24	343 86
		3 F K Divers déboursés	398 74	57 50	456 24
Revenu net	29,020 79				
Balance	34,377 15		$57,289 15	$6,108 79	
	$63,397 94				$63,397 94

H. A. Wickstead,
Comptable.

John Carling,
Directeur général des postes.

ÉTAT No 1, G

Du revenu et de la dépense du ministère des postes du Canada, en la province de l'Ile du Prince-Edouard, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Recettes.	Montant.	Dépenses.	Payé par chèque à même le crédit parlementaire.	Payé par les directeurs de poste à même les revenus perçus.	Total.
	$ cts.	Etat:	$ cts.	$ cts	$ cts.
Balances dues par les directeurs de poste, 30 juin 1882	1,172 62	2 G Transport des malles par terre	11,189 50		11,189 50
Port payé en argent sur lettres	199 09	2 G do do bat. à vapeur, etc.	13,730 00		13,730 00
do journaux et revues périodiques	50 69	2 G do do chemins de fer	8,064 00		8,064 00
do lettres prises en route		2 G Con. et rép. des sacs de malle et serrures.	879 14		879 14
Montant reçu par les facteurs			33,862 64		33,862 64
Loyer des boîtes aux lettres, tiroirs, etc	869 75				
Timbres et cartes-poste vendus	26,689 96	3 G. A. Appointements	9,332 38	5,884 34	15,2 6 72
Diverses recettes		3 G. B. Allocations pour expéditions en passe		1,002 50	1,002 50
Port océanique de la Grande-Bretagne, depuis le 1er juillet 1879 jusqu'au 30 septembre 1882	1,175 70	3 G. C. Allocat. pour loyer, comb et éclair.		120 00	120 00
	30,157 81	3 G. D Escompte aux vendeurs de timbres		46 95	46 95
Moins—Lett. mal expéd. et de rebut. $ 23 38		3 G. E. Frais de voyage	65 50		65 50
Balances dues par les directeurs de poste, 30 juin '83 855 48		3 G. F. Mémoires de fournisseurs	817 52		817 52
	878 86	3 G. G. Loyers et taxes	54 75		54 75
		3 G. H. Papeterie, impressions et annonces.	632 29		632 29
Revenu net	29,278 95	3 G. I. Combustible et éclairage	1,054 82		1,054 82
Balance	24,782 07	3 G. K. Divers déboursés	1,187 33		1,187 33
			$47,007 23	$7,053 79	
	$54,061 02				$54,061 02

H. A. Wicksteed,
Comtable.

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

ETAT N° 2, A.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Periode.	Montant.
						$ cts.
Aberarder et station de chemin de fer	J. Cairns	A pied ou en voit	½	6	12 mois	40 00
Aberdour et station de chemin de fer	G. Christie	Facultatif	¼	6	12 do	70 00
Acton et Knatchbull	W. Langrill	do	5	2	12 do	75 00
Acton et Speyside	R. McPherson	do	5	2	12 do	75 00
Addison et station de chemin de fer	A. Taplin	En voiture	7	6	12 do	159 00
Adelaide et Strathroy	J. Freele	do	7	6	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	144 84
do do	J. Harris	do	7	6	3 do depuis le do	50 00
Adolphustown et Bath	J. H. Roblin	do	14	6	12 do	430 00
Adolphustown et Napanee	do	do	24¾	6	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	273 28
do do	do	do	24¾	6	6 do depuis le do (m. l'am.)	306 50
Agincourt Station et L'Amaroux	W. Nash	Cheval ou voit	4	3	3 do (jusq. 30 sept. 1882)	25 00
do do	L. Phelan	do	4	3	9 do depuis le do	75 00
Ahmic Harbor et Dunchurch	J. Croswell	Facultatif	4	1	12 do	23 40
Ahmic Lake et Spence	J. McCartney	do	9	1	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	10 00
do do	do	do	9	1	9 do depuis le do	45 00
Ailsa Craig, Denfield et station de chemin de fer	J. Orr	do	6	6 et 12	12 do	280 00
Air Line Junction et stat. de ch. de fer de Welland	T. Roach	do	¼	6	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	7 50
do do do	do	do	¼	6	9 do depuis le do	30 00
Albert et Marysville	R. Jones	do	9	3	12 do	120 00
Alberton et Lynden	L. Lawrence	do	7	6	12 do	200 00
Albion, Castlederg et Mount Wolfe	D. McDermid	do	6 et 5	6 et 3	12 do	209 33
Albion et station de chemin de fer	R. H. Booth	Cheval ou voit	½	24	12 do	100 00
Albury et Rednersville	J. Rose	do	4	3	12 do	48 52
Aldboro' et Rodney	J. Hoskins	do	6	6	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	97 50
do do	T. K. Morris	do	6	6	6 do depuis le do	82 50
Aldershot et Waterdown	J. Simmons	do	3	12	12 do	250 00
Alexandria et Athol	P. A. Fisher	do	25	6	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	336 75
Alexandria et station de chemin de fer	D. McMaster	do	1	12	3 do depuis le do	19 50
Alfred et Monte Bello	L Larocque	do	9	6	12 do	248 00
Algonquin et Maitland	J. Suddaby	do	6	3	8 do (jusqu'au 30 nov. 1882)	50 00
Allanburg et station de chemin de fer	W. Livingston	A pied	½	12	12 do	93 88

ETAT N° 2. A—*Suite.*

Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Allandale et Holly	W. H. Crosby	Facultatif	3½	6	12 mois	150 00
Allandale et Painswick	W. J. Coulter	Cheval ou voit...	3½	6	7 do (jusqu'au 31 oct. 1882)	87 50
do do	W. Thompson	do ...	3½	6	5 do depuis le do	62 50
Allandale et station de chemin de fer	M. J. Hamlin	A pied	⅛	36	12 do	150 00
Allan Park et Hampden	H. Byers	Facultatif	5	2	12 do	60 00
Allan Park et Hanover	G. Chittick	do	4½	6	9 do (dep. 1er juillet 1882)	146 25
Allan Park et Lamlash	E. Earl	do	5	2	12 do	65 00
Allenford et station de chemin de fer	W. Sharp	do	¾	12	2 do 21 jrs. (jus. 13 déc. '82)	17 82
do do	A. Johnston	do	¾	12	3 do depuis le do	35 00
Allenford et Skipness	D. Reid	Cheval ou voit.	4½	1	3 do (jusq. 30 juin 1882)	13 75
do do	D. Morton	do ...	4½	2	9 do depuis le do	48 75
Allensville et Utterson	A. McNicol	Facultatif	4½	6	Saison 1882	45 50
Allenwood et Elmvale	J. Harvey	do	6	2	12 mois	80 00
Allisonville et Consecon	G. Pine	En voiture	8	3	6 do (dep. le 1er oct. 1882)	57 50
Alliston et Elm Grove	J. Berridge	Cheval ou voit...	14	6	12 do	300 00
Alliston et station de chemin de fer	do	do ...	½	12	12 do	75 00
Alliston et Rosemont	J. Henderson	Facultatif	9	6	12 do	294 00
Alloa et Edmonton	R. Campbell	do	3	3	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	27 00
do do	R. Quin	do	6	3	3 do depuis le do	20 00
Alma et station de chemin de fer	J. Johnston	do	½	12	12 do	100 00
Alma et Winfield	J. Nattin	Cheval ou voit...	8	3	3 do (jusq. 30 juin 1882)	30 00
do do	W. Hill	do ...	8	3	9 do depuis le do	93 00
Almonte et Clayton	E. Blair	En voiture	13	6	12 mois	260 00
Almonte et McKinlay	H. Kennedy	Cheval ou voit.	12	3	12 do	196 00
Almonte et station de chemin de fer	E. Dowdall	Facultatif	¼	30	12 do	110 85
Alport et Bracebridge	W. H. Taylor	En voiture	4	2	Part. des sais. 1881-82 et 1882-83	32 80
Alsfeldt et station de chemin de fer	H. Ziegler	Facultatif	1¼	6	9 mois (dep. le 1er juillet 1882)	75 00
Alton et Belfountain	C. Glendinning	Cheval ou voit...	6	6	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	43 50
Alton et Marsville	J. Hanna	En voiture	15	6	3 do do ...	125 00
Alton et station de chemin de fer	do	Facultatif	1	12	12 do	60 00
Alvinston et station de chemin de fer	C. E. Brannan	En voiture	½	12	12 do	62 40
Amaranth Station et station de chemin de fer	A. Lamb	Cheval ou voit...	⅛	6	12 do	40 00
Amberley et Lochalsh	J. McLennan	do ...	4	2	12 do	48 00
Amelianburg et [illegible]	J. McCrindle	Facultatif	4½	3	12 do	80 00
[illegible]	[illegible]	[illegible]	10	6	12 do	500 00

12

Ameliasburg et Hillier	A. Harvey	Cheval ou voit...	14	3	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	87	50
Amherstburg et Oxley	A. Elliott	do ...	18	6	12	do		475	00
Amherstburg et station de chemin de fer	A. Wilcox	En voiture	1	18	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	70	20
do do	E. G. Sharp	do	1	18	9	do	depuis le do	239	70
Amherstburg et Windsor	A. M. McKay	do	18	6 et 3	12	do		435	00
Amiens et Lobo	J. Adams	do	12½	3	12	do		132	00
Amigari et station de chemin de fer	H. C. Dickout	Facultatif	⅛	12	12	do		65	00
Ancaster et Hamilton	J. Phillips	En voiture	7	12	12	do		298	00
Anderson et Granton	J. Anderson	Cheval ou voit...	15	2	12	do		195	00
Angus et station de chemin de fer	J. R. Brown	Facultatif	⅛	12	12	do		24	00
Annan et Garryowen	J. Godfrey	do	3	3	3	do	9 jours (jus. 9 juil. '82).	10	97
Annan, Johnson et Owen-Sound	J. D. Simpson	do	7½ et 13	3	3	do	do do	90	65
Ansonia et Thessalon	J. B. Dobie	do	8	1	12	do		52	00
Anten Mills et station de chemin de fer	J. McLaughlin	do	1⅙	6	12	do		62	60
Antioch et Grassmere	W. Staples	do	9	1	12	do		60	00
Appin et Glen Willow	A. Moore	do	5	2	12	do		59	00
Appin et Mayfair	J. Dalton	Cheval ou voit...	3½	3	12	do		75	00
Appleby et station de chemin de fer	J. Prescott	Facultatif	¾	6	12	do		82	00
Apple Hill et Martintown	A. Kennedy	En voiture	6	3	8	do	17 j. (dep. le 15 juil. '82)	53	41
Appleton et station de chemin de fer	J. G. Munro	Cheval ou voit...	4½	12	12	do		195	00
Apsley et Cheddar	T. Eastland	do ...	20	1	12	do		140	00
Apsley et Clanricarde	A. Graham	do ...	9	1	9	do	(dep. le 1er juillet 1882)	30	00
Apsley et Peterboro'	T. Eastland	do ...	40	3	12	do		480	00
Apto et Phelpston Station	P. Gallagher	Facultatif	6	6	12	do		145	00
Arden et Oso Station	W. Mills	do ...	16	6	3	do	(dep. le 1er janv. 1883)	62	50
Arden et Tamworth	J. Babcock	Cheval ou voit...	20	2	12	do		98	60
Ardtrea et Orillia	W. Blair	do ...	9	2	12	do		145	00
Argyle et station de chemin de fer	A. B. McLean	do ...	⅛	6	12	do		50	00
Arkona et Keyser	T. Dowden	do ...	5½	2	12	do		55	00
Arkona et Thedford	W. McAusland	En voiture	7½	6	12	do		70	00
Arkona et Watford	A. Cutler	do	24	6	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	146	25
do do	T. Dowden	do	24	6	3	do	depuis le do	75	00
Armadale et Unionville	W. Wetherill	Facultatif	5¼	3	13	do		95	60
Armow et Kincardine	J. Jarrel	do	12	3	12	do		198	00
Armstrong's Mills et Guelph	C. Armstrong	Cheval ou voit..	8	2	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882).	37	50
do do	F. Armstrong	do ...	8	2	3	do	depuis le do	18	75
Arnott et station de chemin de fer	W. G. Murray	Facultatif	⅛	12	12	do		54	00
Arnprior et Fitzroy Harbor	P. Teevins	En voiture	12	6	12	do		270	00
Arnprior et station de chemin de fer	C. Tierney	do	½	30	12	do		181	75
Arnprior et White Lake	D. Dashna	do	20	3	12	do		245	00
Aros et Victoria Road	T. Winter	Facultatif	5	2	12	do		70	00
Arthur et Fergus	F. Coulson	En voiture	12	6	12	do		237	00
Arthur et Monck	J. Jackson	Facultatif	1½	2	12	do		149	00
Arthur et station de chemin de fer	D F. Kilgour	do	1	24	12	do		75	12
Arva et Ballymote	J. A. Shoebottom	Cheval ou voit...	3	2	12	do		58	00
Ash et station de chemin de fer	A. Bowman	Facultatif	⅛	6	12	do		35	00
Ashdad et Bagot	J. Hartney	Cheval ou voit...	6	1	12	do		30	00
Ashdown et Turtle Lake	A. Ross	do ...	6½	1	12	do		50	00

ETAT No 2, A—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant
						$ cts.
Ashdown et West Grove	J. West	Cheval ou voit...	5	1	12 mois	40 00
Ashgrove et Georgetown	E. Nixon	do ...	3¾	6	12 do	202 50
Ashley et station de chemin de fer	G. Follis	Facultatif	1¼	3	12 do	50 00
Ashton et Prospect	W. Burrows	do	11	3	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	164 25
do do	A. Burrows	do	11	3	3 do depuis le do	47 50
Ashton et station de chemin de fer	D. Robertson	Cheval ou voit...	2	6	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	57 00
do do	H. S. Conn	do ...	2	6	3 do depuis le do ...	25 00
Aspdin et Utterson	J. Darling	Facultatif	7¾	1	12 do	35 00
Atherley et Dartmoor	J. Dunn	do	18	3	12 do	180 00
Atherley et Fawn	J. Smith	do	4	2	12 do	40 00
Atherley et station de chemin de fer	C. E. Hewett	do	1	6	12 do	80 00
Atherton et Delhi	G. C. Wilson	Cheval ou voit...	3	2	12 do	45 00
Athlone et Tottenham	M. J. Casserby	Facultatif	19	6	12 do	256 08
Athol et Dominionville	A. Stewart	Cheval ou voit...	6	6	3 do (depuis le 1er janv. 1883)	45 00
Athol et Saint-Isidore de Prescott	K. McRae	do ...	4	3	12 do	79 00
Attercliffe Station et station de chemin de fer	N. Hodges	Facultatif	⅛	12	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	39 12
do do	J. Sundy	do	⅛	12	6 do depuis le do ...	39 12
Atwood et Mitchell	C. H. Merryfield	En voiture	17	6	1 do (depuis le 1er mars 1883)	40 00
Atwood et station de chemin de fer	D. Gordon	Facultatif	⅛	6	12 do	36 00
Auburn, Carlow et Fordyce	J. Willard	do	15	6 et 3	12 do	304 00
Aughrim et Bothwell	R. J. McCabe	do	10	6	12 do	200 00
Aughrim et Mosside	do	do	6	3	12 do	80 00
Aultsville et East Williamsburgh	C. Wells	En voiture	2½	6	12 do	64 00
Aultsville et Gallingertown	G. H. Gallinger	Cheval ou voit...	5	2	12 do	50 00
Aurora et station de chemin de fer	D. W. Doan	A pied ou en voit	¼	24	12 do	100 00
Aurora et Schomberg	H. Isaacs	En voiture	15	6	12 do	530 00
Aurora et White Rose	J. Lloyd	do	4	2	12 do	90 00
Avening et station de chemin de fer	J. Pringle	Facultatif	⅛	12	12 do	75 00
Avon et Ingersoll	B. Harris	En voiture	11	6	12 do	295 00
Avonry et Waubuno	T. Capes	do	3½	2	11 do (depuis le 1er mai 1882)	32 08
Axe Lake et Ilfracombe	J. McPherson	Facultatif	7	1	12 do	40 00
Axe Lake et Rosseau	J. E. Keats	do	.....	.....	Voyages spéciaux	3 00
Aylmer et Dorchester Station	R. C. Wright	En voiture	23	6	12 mois	500 00
Aylmer et Dunboyne	B. Bates	do	13	6	12 do	400 00
Aylmer et Kingsmill	F. Hunter	do	4½	6	12 do	200 00

Aylmer et Air Line Station	S. Pierce	do	¾	12	12 mois		70 40
Aylmer et Seville	R. C. Wright	Facultatif	4	2	12 do		40 00
Ayr et Galt	W. Hilborn	do	12	6	3 do	(jusqu'au 30 juin 1882)	71 75
Ayr et Paris Station	do	do	7	6	6 do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	87 00
Ayr et station de ch. de fer	do	do	½	24	9 do	(dep le 1er juil. 1882)	94 92
Ayton et Clifford	J. Feather	Cheval ou voit...	9	6	3 do	(jusqu'au 30 juin 1882)	68 75
Ayton et station de ch. de fer	H. Ringle	Facultatif	¾	12	9 do	(dep. le 1er juil. 1882).	36 75
Baden et Wellesley	T. Wilhelm	En voiture	9	6	12 do		380 00
Badgeros et Shrigley	G. Sandilands	Cheval ou voit...	2½	2	12 do		30 00
Bagot et Burnstown	J. Halliday	En voiture	5	3	12 do		68 00
Bagot et Calabogie	D. Dillon	Cheval ou voit...	6	2	11 do	(dep. le 1er mars 1883)	4 83
Bagot et High Falls	T. Dillon	Facultatif	13	1	12 do		80 00
Baillieboro Millbrook et Bewdley	J. Jewison	Cheval ou voit..	7 et 4	2	3 do	(jusqu'au 30 juin 1882)	70 00
Bala et Glen Orchard	N. Orchard	Facultatif	6	2	Saison, 1882.		66 00
Balderson et Playfair	G. C. Mills	Cheval ou voit...	6	3	12 mois		89 00
Baldwin et station de ch. de fer	M. Chapman	Facultatif	¼	12	12 do		45 00
Ballantrae et station de ch. de fer	R. Hill	do	¼	12	12 do		60 00
Ballantrae Station et station de ch. de fer	J. Heysop	A pied	½	2	12 do		26 25
Ballinafad et Georgetown	J. W. McKee	Facultatif	6	6	6 do	(dep. le 1er oct. 1882)	100 00
Ballinvilla et South March	T. W. Kenny	Cheval ou voit...	4	2	12 do		50 00
Ballycroy, Connor et Palgrave Station	R. Gower	Facultatif	4½ et 3	6 et 3	12 do		195 00
Ballyduff et Drum	H. Byers	do	5½	2	12 do		82 00
Balsam Lake et Victoria Road	J. Cunningham	do	4	2	12 do		70 00
Baltimore et Cobourg	G. Kelly	Cheval ou voit...	5	3	12 do		70 00
Bamberg et St. Agatha	A. Starr	do	5½	2	12 do		60 00
Bancroft et Cheddar	B. H. Sweet	do	19	1	12 do		92 75
Bancroft et Hybla	A. Sutherland	do	10	1	12 do		29 48
Banda et Glencairn	J. Hood	Facultatif	2½	6	12 do		139 00
Banda et Scarlet Hill	R. Lennox	do	3½	2	9 do	(du 1er juillet 1882)	37 50
Banks et Collingwood	W. Johnson	do	8	1	12 do		52 00
Barclay et Cambray Station	J. S. Cruess	do	3	3	12 do		55 00
Bardsville et Falkenburg	C. Baird	do	6½	2	Saison 1882.		49 50
Bark Lake et Rockingham	J. Sayyea	Cheval ou voit...	21	1 et 2	12 mois		168 00
Barkway et Gravenhurst	S. McCord	Facultatif	14	1	12 do		40 00
Barrett et Commanda	J. Corkery	do	9	1	12 do		80 00
Barrie Division					Voyages spéciaux, p. l'obstruction des ch. de fer par la neige.		877 07
Barrie et Hillsdale	C. Waugh	Facultatif	15	6	12 mois		297 00
Barrie et Midhurst	A. Fraser	do	6	3	9 do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	69 75
do do	G. G. Smith	do	6	3	3 do	depuis le do	23 25
Barrie et station de ch. de fer	W. H. Crosby	Cheval ou voit...	¼	66	12 do		153 71
Barrie et boîtes aux lettres des rues	do	Facultatif	5	18	10 do	26 jrs (dep. le 6 mai '82)	180 76
Barriefield et Kingston	J. Ryan	do	1½	6	12 do		75 00
Barrie Island et Gore Bay	P. Archdekin	do	13	1 et 2	11 do	(dep. le 1er mai 1882)	79 00
Bar River et Echo River	J. Evoy	do	8	1 è et 2 h.	12 do		50 00
Basin Depot et Bonnechère	D. McDonald	Cheval ou voit ..	13	1	12 do		50 00
Basswood et Brookfield Station	S. McCullough	Facultatif	3	2	1 do	(jusqu'au 30 avril 1882)	2 50
Bath et station de ch. de fer	W. Aylesworth	En voiture	3½	12	12 do		94 00

ETAT N° 2, A—*Suite.*

16. DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant
						$ cts.
Bath et Stella	A. Stevenson	Facultatif	6	3 et 6	12 mois	249 66
Batteau et station de ch. de fer	W. Bourchier	do	1/16	12	12 do	31 28
Battersea et Kingston	J. Holder	do	16	3	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	93 74
do do	A. Ferguson	do	16	3	6 do depuis le do	70 00
Bayfield et Seaforth	J. Simpson	En voiture	15	6	12 do	299 00
Bayham et Ingersoll	C. Cook	do	20	6	12 do	395 00
Bayside et Belleville	W. B. Wemp	do	8	3	1 do (dep. le 1er mars 1883)	4 16
Baysville et Bracebridge	J. Avery	Cheval ou voit	16½	3	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	145 50
do do	F. Sander	do	16½	3	6 do depuis le do	100 00
Baysville et Dorset	J. C. Huckins	Facultatif	18	1	12 do	80 00
Baysville, Dwight et Grassmere	do	do	19 et 7½	1	12 do	73 00
Baysville et Fraserburgh	A. Fraser	do	9	1	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	15 00
Baysville et Menomonee	J. Williams	Cheval ou voit	5	1	12 do	50 00
Bayview et Morley	J. Lemon	Facultatif	11	1	12 do	74 00
Beachburg et Gower Point	T. M. Carswell, fils	Cheval ou voit	9	2	12 do	120 00
Beachburg et Westmeath	T. Cecire	do	7	6	12 do	160 75
Beamsville et Embro	H. Adams, c ution	do	6	6	12 do	158 00
Beamsville et Campden	J. B. Groble	Cheval ou voit	5½	6	12 do	200 00
Bearbrook et Grant	A. McArgar	do	6	3	do	65 00
Beatrice et Windermere	T Bogart	Facultatif	12	2	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	37 70
do do	R. Lance	do	12	2	9 do depuis le do	117 00
Beaumaris et Yiska	E Prowse	do	8	1	Partie de saison 1882-1883	20 00
Beaver et Saint-Eugène	R. Brassard	Cheval ou voit	6	1	12 mois	30 00
Beaverton et Station	A. McKinnon	Facultatif	¼	12	12 do	45 00
Becher et Wallaceburg	D. McLean	Cheval ou voit	5	3	11 do (depuis le 1er mai 1882)	67 83
Beckstead et Dunbar	G. Beckstead	Facultatif	13	3	8 do (dep. le 1er août 1882)	66 66
Bedford Mills et Newboro'	J. P. Tett	Cheval ou voit	6	3	12 do	70 00
Beech Lane et Glenmeyer	E Gale	Facultatif	4½	2	8 do (dep. le 1er août 1882)	33 33
Beech Lane et Kinglake	E Gale	En voiture	4	2	3 do (dep. le 1er janv. 1883)	11 25
Beechwood et Seaforth	J. Reedy	Facultatif	6½	2	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	17 25
do do	J. F. Wright	do	6½	2	9 do dep. le do	63 75
Beeton et station de ch. de fer	J. Coulter	do	¾	12	12 do	74 00
Beggsboro et Bourdeau	T. Copeland	do	6	2	12 do	65 00
Beggsboro et Doe Lake	D. Christie	do	4	2	12 do	50 00
Beggsboro et Utterson	R. Scarlett	do	31	2	12 do	339 00

Belfast et Lanes	W. Phillips	do	4	2	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882).	37	50
do do	J. Mullen	do	4	2	3	do	depuis le do ...	12	50
Belfast et Sainte-Hélène	W. Phillips et cautions	do	2¼	6	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882).	75	00
do do	J. Mullen	do	2¼	6	3	do	depuis le do ...	25	00
Belfountain et Fourches de Credit Station	N. Herring	do	1½	6	6	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	46	00
do do	C. F. Byam	do	1½	6	3	do	depuis le do ...	22	50
Belgrave et Bushfield	J. Newcombe	En voiture	6	2	12	do		67	50
Belgrave et Marnoch	P. Porterfield	Facultatif	3¼	3	12	do		60	00
Belgrave et station of chemin de fer	D. Barkley	do	½	12	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	105	00
do do	R. Long	do	½	12	3	do	depuis le do ...	16	75
Belle River et Byrnedale	W. Byrne	do	5½	1	12	do		55	00
Belleville et Bridgewater	J. Campbell	En voiture	30	6	12	do		513	75
Belleville et Madoc	S. Sargent	do	26	6	11	do	(jusqu'au 28 fév. 1883)	526	16
do do	W. Wooley	do	26	6	1	do	depuis le do ...	39	50
Belleville et station de chemin de fer	Lake et Jenkins	do	⅛	24	12	do		187	80
Belleville et Sydney Crossing	W. R. Vandervoort	Cheval ou voit...	6½	2	12	do		80	00
Belleville et Stirling	D. Canniff	En voiture	16	6	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882).	135	00
Belleville et Wallbridge	J. A. Tompkins	Cheval ou voit...	9	3	8	do	(dep. le 1er août 1882).	53	33
Bellevue et Bobcaygeon	M. Warren	Facultatif	7	2	12	do		50	00
Bell Ewart et Defroy Station	G. Baker	A pied	1	12	12	do		65	00
Belmont et London	Learn et Corsen	Cheval ou voit...	13	6	12	do		270	00
Belton et station de chemin de fer	J. Morden	A pied	12 perches	tel que req.	12	do		15	00
Belton et St. Ives	H. Powell	Facultatif	6¼	2	12	do		75	78
Bendale et Woburn	W. Forfar	do	2	6	12	do		50	00
Benmiller et Goderich	J. Miller	A cheval	6	2	12	do		80	00
Bensfort et South Monaghan	E. Stirton	Cheval ou voit...	5	3	12	do		75	00
Berkley et Glascott	R. English	Facultatif	6	2	12	do		60	00
Berkley et station de chemin de fer	G. Fleming	do	½	6	12	do		65	00
Berlin et Crosshill	J. T. Wilford	En voiture	16½	6	12	do		425	00
Berlin et Glenallan	H. Zilliax	do	24	6	12	do		347	00
Berlin et West Montrose	A. Michener	do	14½	6	12	do		425	00
Berriedale et Hartfell	J. Young	do	9½	1	12	do		75	00
Berriedale et Stirling Falls	do	do	1½	2	2	do	(jusq. 31 août 1882)	5	00
Bethany et Lifford	W. Davis	Cheval ou voit...	30	6	12	do		386	00
Bethany et station de chemin de fer	D. Rowan	do	1/16	24	12	do		81	23
Bewdley et Millbrook	J. Jewison	Facultatif	11	6	9	do	(dep. le 1er juil. 1882).	292	50
Bexley et Victoria Road	G. McKague	do	6¾	3	6	do	(jusq. 30 sept 1882)	56	24
Big Point et Darrell	F. Charron	do	4½	2	8	do	(dep. le 1er août 1882).	26	67
Billings' Bridge et Ottawa	J. Cassidy	do	3	6	12	do		100	00
Binbrook et Glanford Station	R. Wickett	Cheval ou voit...	5	6	12	do		180	00
Binkham et Erin	W. Wansborough	do	4½	2	12	do		43	50
Birr et Devizes, etc	C. H. O'Neil	Facultatif	12	2	12	do		150	00
Bishop's Mills et Garretton	N. Garrett	do	3½	2	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882).	30	00
Bishop's Mills et Oxford Mills	J. Crozier	Cheval ou voit...	8	3	12	do		116	00
Bissett's Creek et station de chemin de fer	X. W. Bernier	Facultatif	20 verges	3	11	do	16 j. (dep. le 15 avril '82)	4	81
Black Bank et Lisle	E. Weller	A cheval	12	3	12	do	y compris arrérages	147	44
Blackburn et Rock Village	J. Hudson	do	5	1	12	do		30	00
Black Creek et station de chemin de fer	J. H. Allen	Facultatif	⅛	12	12	do		40	20

ETAT No 2, A—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Black River Bridge et Picton	G. McGuire	Cheval ou voit...	7½	3	12 mois	88 00
Black's Corners et Laurel	R. J. Richey	Facultatif	4	1	12 do	29 00
Blair et station de chemin de fer	J. Renshaw	do	1/16	6	12 do	16 00
Blenheim et Buckhorn	J. K. Morris	Cheval ou voit...	4	3	12 do	90 00
Blenheim et Chatham	H. J. Liscombe	Facultatif	12	6	12 do	187 00
Blenheim et Leamington	J Hill	En voiture	38½	3	12 do	600 00
Blenheim et Rondeau Harbor	J. Horton	Facultatif	6	3 et 6	12 do	131 00
Bloomfield et station de chemin de fer	M. Barker	do	1/4	12	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882).	37 68
Bloomingdale et New Germany	A. Klein	Cheval ou voit...	3½	6	3 do (do 30 juin 1882).	34 75
Bluevale et station de chemin de fer	W. Ross	Facultatif	7/8	12	12 do	100 00
Blythe do do	R. Sellars	do	1/4	12	9 do (jusqu'au 31 déc 1882).	56 25
do do do	A. Orr	do	½	12 et 24	5 do 16 j. (dep. le 16 oct. '82)	49 64
Bobcaygeon et Fenelon Falls	J. Simpson	do	12	6	12 do	285 00
Bobcaygeon et Peterboro'	E Bottum	En voiture	22	6	3 do (jusqu'au 30 juil. 1882).	150 00
do do	S. Young	do	22	6	9 do depuis le do	450 00
Bobcaygeon et Silver Lake	A. Coulter	Facultatif	9	1	12 do	45 00
Bobcaygeon Road et King's Wharf	J. C. Leary	do	1	2	2 do 18 j. (jusq. 18 juil. '82).	8 61
Bogart et Chapman	P. Lusk	do	7	2 et 3	12 do	82 16
Bognor et Woodford	J. Moffatt	Cheval ou voit...	6	3	12 do	75 00
Bolingbroke et Glen Tay	S. Hanna	do	17	1	12 do	67 90
Bolsover et Dalrymple	J. McCracken	do	9	1 et 2	12 do	79 37
Bolsover et station de chemin de fer	G. Silverthorn	do	4	6	12 do	108 00
Bonnechère et Tramore	D. McDonald	Facultatif	10	1 é. et 2 b.	12 do	65 00
Bornholm et Brodhagen	M. Detwiler	Cheval ou voit...	4	3	12 do	100 00
Bornish et Sable	A. McDonald	En voiture	3	2	12 do	45 00
Boskung et Minden	J. Beatty	Cheval ou voit...	14	1	12 do	65 00
Bosworth et Riverbank	J. G. Hollis	Facultatif	3	2	12 do	50 00
Botany et Thamesville	A. McBrayne	do	4	2	12 do	52 00
Bothwell et Clachan	A. McArthur	En voiture	6	3	12 do	95 50
Bothwell et Florence	R. Bobier	Facultatif	9	6	12 do	290 00
Bouck's Hill et Hoasic	J. Beckstead	do	6	2	12 do	41 25
Boulter et Combermere	J. Lynch	Cheval ou voit...	18	1	12 do	65 00
Boulter et L'Amable	T. Walker	Facultatif	22	1	7 do (jusqu'au 31 oct 1882).	56 58
do do	M. McLean	do	22	1	5 do depuis le do	54 16
Bowesville et station de chemin de fer de Gloucester	J. Gamble	do	2	2	12 do	40 00

chemin de fer	H. Lipsett	do	3, 3¼ et 1½	2 et 6	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	118 50
Bowling Green, Laurel et station de chemin de fer	E. B. Cooney	do	3 et 1½	2 et 6	3	do	depuis le do	37 50
Bowmanville et Cæsarea	F. Henderson	En voiture	21	6	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	119 75
do do	J. McCrea	do	21	6	9	do	depuis le do	443 25
Bowmanville et Courtice	C. W. Lent	Cheval ou voit	4½	3	11	do	depuis le 1er mai 1882)	70 00
Bowmanville et Tyrone	J. Bell	En voiture	7	6	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	33 50
do do	J. Manning	do	7	6	9	do	depuis le do	107 25
Bowood et Fernhill	D. R. Owen	Cheval ou voit	4	3	12	do		90 00
Bracebridge et Huntsville	J. T. Harvie	do	26	6	12	do		400 00
Bracebridge et Monsell	G. Gregg	Facultatif	7	1	12	do		52 00
Bracebridge et Muskoka Falls	J. Sinclair	do	3	12	Partie de la saison 1882			15 50
do do	H. Clifford	do	3	3	Reste de la saison 1882			40 80
Bracebridge et Port Carling	W. Davidson	do	21	3	Part. des saisons 1881-82 et 1882-83			74 69
Bracebridge et Ziska	J. Kaye	do	5	2	12	mois		65 00
Brackenrig et Point Kaye	W. Davidson	do	4	2	12	do		30 00
Bradford et Newton Robinson	J. McDermott	En voiture	9	6	12	do		198 00
Bradford et station de chemin de fer	do	do	½	24	12	do		75 00
Bradshaw et Brigden	W. Bradshaw	do	5	2	12	do		46 00
Braeside et station de chemin de fer	J. Gillies, fils	A pied	1	12	12	do		40 00
Bramley et station de chemin de fer	J. Gordon	Facultatif	1/16	12	12	do		35 00
Brampton et Edmonton	J. E. Sterling	do	1/16	12	12	do		34 75
Brampton et Huttonsville	J. Hyatt	do	4½	6	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	95 00
Brampton et station de chemin de fer	J. Chambers	do	4	3	12	do		49 75
Brandy Creek et station de chemin de fer	E. R. Crombie	do	⅜	12	9	do	(dep. le 1er juill. 1882)	30 00
Brantford et Harley	R. French	En voiture	⅛	12	12	do		339 60
Brantford et Langford	W. Reed	do	14	6	12	do		140 00
Brantford et Mohawk, etc	G. Lane, fils	Cheval ou voit	8	6	12	do		275 00
Brantford et station de chemin de fer	J. Hale	En voiture	12 et 4	3 et 6	12	do		387 05
Brantford et Simcoe	C. H. Fowler	do	1 et ¼	12, 48 et 60	12	do		950 00
Breadalbane et Lochinvar	J. B. Campbell	En diligence	24	6	12	do		80 00
Brechin et station de chemin de fer	M. O'Neil	Facultatif	3½	6	12	do		70 00
Brentwood et station de chemin de fer	J. O'Connell	do	1	6	12	do		50 00
Breslau et Weissenburg	J. Seitz	do	⅛	12	12	do		168 75
Brewster et Parkhill	J. Appiman	En voiture	9	6	9	do	(dep. le 1er juill. 1882)	235 00
Bridgewater et Flinton	W. Wagar	Cheval ou voit	16	3	12	do		72 80
do do	C. Stewart	do	12	3	7	do	(jusqu'au 31 oct. 1882)	54 16
Bridgewater et Madoc	S. C. Ranson	do	12	3	5	do	depuis le do	597 00
Brigden et station de chemin de fer	J. Dawson	do	21	6	12	do		18 75
do do	J. Armstrong	Facultatif	¼	12	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	17 16
Bright et Washington, etc	A. Gatzka	do	¼	12	3	do	depuis le do	270 00
Brighton et Campbellford	J. Weese	En voiture	6¼ et 1/16	6 et 12	12	do		195 00
Brighton et Smithfield	W. Bate	do	20	6	12	do		110 00
Brinkworth et station de chemin de fer	G. A. Landon	do	4	6	12	do		30 00
Brinsley et Maguire	A. Tod	Facultatif	1	3	9	do	(dep le 1er juill. 1882)	35 00
Brinston's Corners et New Ross	W. Rylance	Cheval ou voit	3¾	3	12	do		14 58
Brisbane et Coningsby	J. W. Burt	Facultatif	6	1	7	do	(jusqu'au 31 oct. 1882)	37 50
Britton et Hammond	J. Martin	En diligence	4	2	12	do		26 25
Britton et station de chemin de fer	do	Facultatif	1½	3	9	do	(dep. le 1er juill. 1882)	30 00
		do	¼	6	9	do	do	

ETAT N° 2, A—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts
Broadbent et McKellar	T. Patterson	Facultatif	7	1	12 mois	47 50
Brockton et Parkdale	T. W. Coles	do	2	6	12 do	65 00
Brockville et Morristown, E.-U.	J. Powers	do	2	6	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	37 50
do do	D. H. Lyon	do	2	6	9 do depuis le do	112 50
Brockville et le camp militaire	G. Maunsell	do			Voyages spéciaux	13 00
Brockville et station de chemin de fer	W. Curry	En voiture	1 et ⅛	24	12 mois	277 20
Brockville—chem. de fer du Pacifique et Grand-Tronc	J. Cavanagh	A pied	20 verges	Tel que r.	12 do	370 00
Brockville et Sherwood Springs	G. Ross et J. McCord, cautions	Cheval ou voit.	8	1	12 do	38 00
Brockville et boîtes aux lettres des rues	J. McKenny	A pied		12	12 do	100 00
Brockville et Westport	R. W. et J. Copeland	En voiture	44	6	12 do	984 00
Bronte Station et Palermo	L. Thirston	Facultatif	3	6	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	165 00
do do	G. Sargent	do	3	5	3 do depuis le do	52 50
Brooke et Glen Tay	B. McKeracher	Cheval ou voit.	7	1	12 do	40 00
Brookfield station et station de chemin de fer	E. W. Brookfield	Facultatif	2	6	12 do	40 00
Brookton et station de chemin de fer	H. Hosking	do	¾	12	12 do	85 00
Brooksdale et Stratford	G. Mitchelson	En voiture	14	2	12 do	145 00
Brougham et Markham	A. J. Wotten	Facultatif	12	6	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	140 84
do do	T. F. Wotten	do	12	6	6 do depuis le do	140 84
Brougham et Whitby	J. Scott	do	12	6	12 do	220 00
Brucefield et station de chemin de fer	W. Scott et D. McDonald, cautions	do	¼	12	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	46 95
do do	W. Dixon	do	¼	12	3 do depuis le do	21 84
Bruce Mines et Cockburn Island	C. Hendrickson	do	42	1	Partie dee saisons '81–82 et '82–83	138 00
Bruce Mines et Desert	J. Robinson	Cheval ou voit.	16	1	10 mois (depuis le 1er juin 1882).	86 66
Bruce Mines et Rydal Bank	do	Facultatif	6	1	2 do (jusqu'au 31 mai 1882)	8 66
Brudenelle et Castile	E. Bennett	Cheval ou voit.	9	1	12 do	52 00
Brudenell et Emmett	J. Costello	do	14	2	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	60 00
Brudenell et Killaloe	E. Ring	do	22	2	3 do depuis le do	31 25
Brunner et Milverton	E. Taylor	Facultatif	3	1	3 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	6 25
Brunner et station de chemin de fer	C. Travis	o	⅛	6	6 do (depuis le 1er oct. 1882)	15 00
Brunner et Topping	S. Crozier	do	4	1	4 do (jusqu'au 31 juil. 1882)	15 00
[illegible] et station de chemin de fer	F. Thompson et [illegible]	[illegible]	1	6	12 do	65 00
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	138 00

Bumbury et Crofton	T. Jinks	Cheval ou voit..	7	3	4	do	(jusqu'au 31 juill. 1882)	33 33
do do	B. S Salisbury	do ...	7	3	8	do	depuis do	65 33
Bumbury et Mountain View	D Hubles	Facultatif	1	3	12	do	.....	30 00
Burford et Cathcart, etc	R Cavan	do	8½	3 et 6	12	do	.....	172 62
Burges ' Corners et Douglas	J. Rice	do	5	6	12	do	.....	166 50
Burgessville et Newark	C. Ward	Voiture	5	3	12	do	.....	105 00
Burgessville et Oxford Centre	do	Cheval ou voit...	14	3	12	do	.....	216 00
Burgessville et station de chemin de fer	do	Facultatf	⅛	12	12	do	.....	35 00
Burk's Falls et Huntsville	F. A. Hanes	do	29	3	12	do	.....	448 48
Burk's Falls et Sundridge	H. Tripp	do	13	2	5	do	(jusqu'au 3. août 1882)	86 66
Burk's Falls et Uplands	do	do	20½	2	7	do	depuis do ...	175 83
Burlington et Guelph	G. McCoy	En voiture	37	6	9	do	(jusq. 31 décemb. 1882)	768 75
Burlington et Port-Nelson	J. Cutler	Facultatif	1½	6	12	do	.....	70 00
Burlington et station de chemin de fer	H. Bray	do	½	12	12	do	.....	90 00
Burlington Station et Zimmerman	T. Ware	En voiture	8	6	12	do	.....	265 00
Burnbrae et Menie	J. Milne	do	3	3 et 6	6	do	(jusq. 31 décemb. 1882)	29 32
Burnbrae et station de chemin de fer	do	do	5	6	3	do	depuis do	42 25
Burnhamthorpe et Cooksville Road	J. Jordan	En diligence	1½	6	4	do	(jusq. 31 juillet 1882)...	21 66
Burnley et Rosneath	W. Freeman	Cheval ou voit...	5	3	12	do	.....	80 00
Burnt River et Rettie's Station	S. Moore	Facultatif	⅓	3 et 6	12	do	.....	66 66
Bury's Green et Fell's Station	J. Fell	do	2½	2	12	do	.....	47 25
Byron et London	J. Charles	do	6	6	12	do	.....	138 00
Cadmus et Cartwright	T. W. Robertson	do	2½	6	12	do	.....	48 00
Caistorville et Winona	G. W. Thomas	do	18½	3	12	do	.....	232 73
Calder et station de chemin de fer	J. Cowling	do	2½	2	9	do	(jusq. 31 décemb. 1882)	27 00
do do	M. Scott	do	2½	2	3	do	depuis do	9 00
Caldwell et Caledon	W. Phillips	Cheval ou voit...	10	3	12	do	.....	97 00
Caledon et station de chemin de fer	do	do ...	½	12	12	do	.....	63 00
Caledon East et Lockton	B. Ingoldsby	do ...	4½	3	12	do	.....	100 00
Caledon East Station et Mono Road Station	J. Mills	En voiture	1¼	6	8	do	11 j.(dep.le 21 juill't '82)	83 47
Caledonia et Cayuga	E. Wigg	do	11	6	12	do	.....	410 00
Caledonia et Conboyville	S. Arrell	Facultatif	6	2	8	do	(jusq. 30 novemb. 1882)	33 33
do do	J. Atkinson	do	6	2	1	do	(dep. le 1er mars 1883).	5 00
Caledonia et North Seneca	P. C. Shafer	En voiture	3	6	12	do	.....	100 00
Caledonia et station de chemin de fer	P. McMullen	do	½	tel que req.	12	do	.....	180 00
Caledonia Springs et L'Orignal	J. Rochon	Cheval ou voit..	9	3	12	do	.....	135 00
do do	N. Butler	do ...	9	3	Saison 1882			28 00
Callender et LaVase	W. Holditch	Facultatif	4	1	6 mois 22 jrs. (dep le 9 sept. '82)			16 71
Callender et Nipissing	A. Dreany	do	18	2	Partie de la saison 1882-83.			16 66
Callender et Wisawasa	G Morrison	do	5	1	do 1883-82.			2 36
Calumet Station et L'Orignal	Lee et Seguin	do	3	6	12	mois	.....	234 75
Calumet Station et Vankleek Hill	W. Lawlor	En voiture	12	6	12	do	.....	300 00
Calton et Mount Salem	E. Baughman	Cheval ou voit...	3¾	3	12	do	.....	50 00
Cambray et Glenarm	N. Thomas	Facultatif	17½	3	12	do	.....	115 00
Cambray et station de chemin de fer	R. Moffat	do	2½	12	12	do	.....	180 00
Cameron et station de chemin de fer	J. Bryson	do	¾	6	12	do	.....	85 00

ETAT No 2, A—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts
Camerontown et station de chemin de fer	E. Cameron	Cheval ou voit...	200 vgs.	12	12 mois	50 08
Camerontown et Summerstown	A. Cameron, fils'...	do ...	3	6	12 do	96 00
Camilla et Granger	R. Agnew	do ...	6½	2	12 do	80 00
Camilla, Mono Centre et Orangeville	J. Freeland	do ...	21, ⅓ et 5½	3	3 do (dep. le 1er janv. 1883).	106 52
Camlachie et Hillsborough	R. Blain	Facultatif	9	2	12 do	156 00
Campbellford et station de chemin de fer.	S. J. Potter	En voiture	½	12	6 do (jusq. 30 sept. 1882)	31 40
do do	J. Kent	do	½	12	6 do dep. do	28 08
Campbellford et Stirling	do	Cheval ou voit...	17	3	3 do (jusqu'au 30 juin 1882).	72 50
Campbell's Cross, Cheltenham et stat de ch. de fer.	J. Harmsworth	do ...	½ et 9⅝	6 et 12	12 do	284 00
Campbellton et Dutton Station	A. McCann	Facultatif	5	2	12 do	70 00
Campbellville Station et Nassagaweya	J. Easterbrook	do	5½	6	3 do (dep. le 1er janv. 1883).	50 00
Campden et Rosedene	J. B. Groble	Cheval ou voit...	6	3	12 do	130 00
Canaan et Sarsfield	J. Larmour	En voiture	3	3	12 do	60 00
Canboro', Canfield et Warner	F. Smith	Facultatif	5 et 3	6 et 3	12 do	107 80
Canfield et Darling Road	H. Robbins	do	4	3	8 do (dep. le 1er août 1882).	33 33
Canfield et station de chemin de fer	J. Switzer	do	1/16	12	6 do (dep. le 1er oct. 1882).	31 20
Canfield Station et Cayuga	T. Humphries	En voiture	6⅛	12	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	190 00
Cannifton et Wallbridge	F. B. Prior	Facultatif	6	3	4 do (jusq. 31 juillet 1882)	26 66
Cannington et Pefferlaw	G. Newton	En voiture	10	3	12 do	175 00
Cannington et station de chemin de fer	R. Gilpin	Facultatif	½	24	12 do	91 00
Cape Croker et Colpoy's Bay	E. Cross	do	15	1	3 do (jusqu'au 30 juin 1882).	14 62
do do	W. D. Bell	do	15	1	9 do dep. do	75 00
Cape Rich et Meaford	R. Cox	En diligence	10	2	12 do	120 00
Carden et Hornedale	G. Sharp	Facultatif	4	2	4 do (jusqu'au 30 sept. 1882).	13 33
Cardinal et station de chemin de fer	W. Dillon	do	1	12	12 do	45 00
Cardinal et Shanly	G. Hutchcroft	do	9	3	12 do	95 00
Cargill et station de chemin de fer	H. Cargill	do	⅝	6	12 do	50 00
Carleton Place et station de chemin de fer	G. McPherson	En voiture	½	Tel q. req.	12 do	98 88
Carling et Parry Sound	R. Blair	Facultatif	9	1	12 do	65 00
Carlingford et Sebringville	R. Crawford	do	8½	3	12 do	148 16
Carluke et Hamilton	R. Mayhew	En voiture	13¼	6	3 do (jusqu'au 30 juin 1882).	86 25
do do	J. Smith	do	13¼	6	9 do dep. do	330 00
Carlsruhe et traverse de chemin de fer	G. Duering		12	6	3 do (jusqu'au 30 juin 1882).	100 00

Carsonby et North Gower	B. Eastman	Facultatif	2½	6	12	do		72 00
Carswell et Russell Station	D. Carswell	Cheval ou voit...	3½	2	12	do		40 00
Cartwright et Purple Hill	W. Barclay	Facultatif	3	1	12	do		28 00
do do	W. Bartley,	do	4	2	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	11 25
Cashion's Glen et Cornwall	J J Cashion	Cheval ou voit...	4	2	9	do	depuis do	35 00
Cassels et Ratho	S. Robertson	En voiture	13	3	12	do		155 00
Casselman et Crysler	R. A. Casselman	Cheval ou voit...	4	2	12	do		60 00
do do	B. Coriar	do	10	3	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	67 50
Casselman et station de chemin de fer	M. Casselman	Facultatif	10	3	6	do	depuis do	100 00
Cashtown et Creemore	W. Cotton	do	½	12	3	do	(depuis le 1er jan 1883)	12 50
Castleford et station de chemin de fer	J. Warnock	Cheval ou voit...	2	6	12	do		90 00
Castleford Station et Lock Winnock	R. Storie	Facultatif	2	6	12	do		200 00
Castlemore et Kleinburg	W. Tedder, fils	Cheval ou voit...	½	6	12	do		60 00
Cataract et Church's Falls	W. Church	Facultatif	14	6	12	do		270 00
Cayuga et Dean's Station	C. Rebbetay	do	½	12	9	do	(depuis le 1er juil 1882)	54 87
Cayuga et Fisherville	B. Ullman	En voiture	1½	18	12	do		173 71
Cayuga et Upper	C. Ethrington	do	6	6	12	do		200 00
Cedar Dale et station de chemin de fer	W. Colman	Facultatif	10	3	12	do		140 00
Cedar Hill et Pakenham	S. Connery	Cheval ou voit...	½	24	12	do		115 00
Centralia, Crediton et station de chemin de fer	J. Clark	Facultatif	5½	2	12	do		78 00
Centralia et Mooresville	J. McNamee	do	6½	12	12	do		2 0 00
do do do	R Handford	do	2¾	3	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	84 36
Centre Augusta et Prescott	W. Young	Cheval ou voit...	3¾	3	3	do	depuis do	21 25
Centreton et Grafton	J. McCullough	do	15	2	12	do		98 00
do do	C. McLean	do	13½	3	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	74 74
Centreville et Croydon	R. Caswell	Facultatif	13½	3	6	do	depuis do	96 50
do do	E. Lyons	do	5	3	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	21 00
Chaffey Locks et Elgin	J. Regan	do	5	3	9	do	depuis do	60 00
Chalk River et station de chemin de fer	J E. Papineau	do	6	2	12	do		75 00
Chandos et Clydesdale	H. Caldwell	Cheval ou voit...	½	3	11	do	16jrs (dep le 15 avril '82)	11 54
Chantry et Harlem	S. Chant	Facultatif	5	1	12	do		30 00
Chard et Pendleton	W. J. Brown	do	1¾	3	12	do		20 00
Charing Cross, Comber et station de chemin de fer.	J. Gilhula	En voiture	4	1	12	do		25 00
Charing Cross et Harwich Centre	J. Mills, fils	do	27½	3 et 6	12	do		495 00
do do	E. T. R. Crundle	do	5	2	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	12 50
Charing Cross et station de chemin de fer	J. McEachran	Facultatif	5	2	9	do	depuis do	52 50
do do	M. Harvey	do	1¼	12	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	28 08
Charleston et Farmersville	E. E. Mulvena	Cheval ou voit...	1¼	12	9	do	depuis do	56 40
Chatham et Darrell	E. Hall	Facultatif	5½	2	12	do		70 00
Chatham et Dover South	A. Roberts, aîné	A cheval	7	2	12	do		49 00
Chatham et Dresden	H. Wees	Facultatif	6	3	12	do		112 48
Chatham et Morpeth	A. Graves	do	16	6	12	do		300 00
Chatham et Wallaceburg	J. Delorme	En voiture	22½	6	12	do		435 36
Chatsworth et station de chemin de fer	D. Rue	Facultatif	17	6	12	do		399 00
Chatsworth et Strathavon	J. Price	do	½	12 et 24	12	do		195 87
			9	3	12	do		148 50

ETAT N° 2, A—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Chatsworth et Sullivan	T. Mills	Facultatif	5½	6	12 mois	190 00
Cheapside et Jarvis Station	R. Buckley	En voiture	16	6	12 do	320 00
Cheddar et Deer Lake	W. Ogilvie	Cheval ou voit.	6	1	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	18 75
do do	W. Hatch	do	6	1	3 do depuis do	8 75
Cheddar et Gooderham	W. Graham	En voiture	19	1	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	130 97
do do	J. Ridley	do	19	1	3 do depuis do	41 25
Cheddar et Wilberforce	W. Riley	Cheval ou voit	8	1	12 do	40 00
Chepstow et Dunkeld Station	J. Schurter	Facultatif	2½	6	12 do	135 00
Cherry Valley et Point Petre	W. R. Wright	Cheval ou voit	6	1	12 do	34 48
Cherry Valley et Salmon Point	A. B. Ketchum	do	6	2	12 do	48 00
Cherrywood et Whitevale	G. Davidson	Facultatif	3½	3	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	23 75
do do	S. Reesor	do	3½	3	9 do depuis do	59 61
Chesterville et Connaught	P. Jordan	Cheval ou voit	5	2	12 do	75 00
Chesterville et Morewood	H. Dillabough	En voiture	8	6	12 do	144 00
Chesterville et Morrisburg	N. S. Marselis	do	18½	6	12 do	350 00
Chesley et station de chemin de fer	P. Strang	Facultatif	3	12	9 do (depuis le 1er juil. 1882)	37 50
Chesley et Scone	do	do	1½	6	9 do do	60 00
Chevalier et Stony Point	H. R. Marion et cautions	do	1	12	12 do	55 00
Cheviot et Riversdale	J. McLean	Cheval ou voit	3	2	12 do	65 00
Chippawa et Niagara Falls	R. Wilson	En voiture	6	6	12 do	244 00
Chiselhurst et Hensall	J. Connor	Facultatif	4	2	12 do	50 00
Christie's Corners et Heckston	J. VanAllan	do	2½	2	10 do (depuis le 1er juin 1882)	20 83
Christina et Mount Brydges	J. W. Clarke	do	4	2	12 do	35 00
Churchville et Malton	S. Scales	En voiture	11	6	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	75 00
Churchville et station de chemin de fer	T. A. Fogarty	Facultatif	½	6	9 do depuis do	42 50
Clairview et Erinsville	J. Murphy	do	4	2	5 do (depuis le 1er nov. '82)	12 50
Claremont et Stouffville	A. Yake	do	19	6	12 do	270 00
Clarence et Clarence Creek	T. Perrin	En voiture	5	6	12 do	79 74
Clarence et Thurso Station	J. B. Bourgon	Facultatif	3	12	12 do	155 00
Clarence Creek et The Brook	S. Chenier	Cheval ou voit	7	3	12 do	76 25
Clarke et Kendal	C. Mitchell	Facultatif	6½	6	12 do	200 00
Clarkesburg et Meaford		En voiture	4½	12	12 do	241 01
		do	6		30 sept. 1882	90 00

do do	J. H. Hill	do	1½	12	6	do	depuis le do	39 00
Clarkesburg et Redwing	J. Conklin	Facultatif	8¼	2	12	do		85 00
Clarkson et station de chemin de fer	W. W. Clarkson	do	1/16	6	12	do		25 00
Clavering et station de chemin de fer	M. D. Devit	do	⅛	6	6	do	(depuis le 1er oct. 1882)	18 06
Clayton et Tatlock	P. Guthrie	Cheval ou voit	14	1	12	do		56 00
Clear Creek et Cultus	E. Tansley	En voiture	5	2	12	do		53 75
Clifford et Lakelet	W. J. Halladay	Facultatif	6	6	12	do		156 00
Clifford et Mount Forest	T. Gray	Cheval ou voit	16½	2	12	do		124 96
Clifford et station de chemin de fer	J. Feather	Facultatif	¼	12	12	do	(moins l'amende)	38 00
Clinton et Garfield	J. Middleton	En voiture	5	2	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	22 50
do do	D. B. Kennedy	do	5	2	6	do	depuis le do	25 00
Clinton et station de chemin de fer	J. Cunningham	Facultatif	¼ et ⅝	12, 24 et 48	12	do		321 78
Clontarf et Foymount	J. R. McDonald	Cheval ou voit	8	3	12	do		156 00
Clover Hill, Cookstown et Egbert	H Coleman	do	2½ et 6½	6 et 2	12	do		193 00
Cloyne et Denbigh	J. Lane	do	28	2	12	do		312 00
Cloyne et Harlowe	T. Neale	Facultatif	6½	1	12	do		53 75
Cloyne et Tamworth	C. S Wheeler	En voiture	42	2	12	do		390 00
Cobble Hill et Evelyn	H. Bray	Facultatif	5	2	6	do	(depuis le 1er oct 1882)	22 50
Cobden et station de chemin de fer	J. Ross	En voiture	¼	12	12	do		39 00
Cobden Station et Eganville	C. W. Boland	Cheval ou voit	18	6	12	do		254 00
Coboconk et Minden	J Pearce	Facultatif	24	6	12	do		440 00
Coboconk et station de chemin de fer	N Le Roy	do	¼	12	12	do		60 00
Coboconk et Rosedale	C. Bowins	do	6	2	12	do		130 00
Cobourg et Harwood	W. Wellwood	do	16	3	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	50 56
do do	L. E. Day	do	16	3 et 6	6	do	depuis le do	178 05
Cobourg et camp militaire	C Grass	do			Voyages spéciaux			5 90
Cobourg et Roseneath	J. McMillan	En voiture	20	3	12 mois			170 00
Colborne et Dundonald	S. Robbins	Cheval ou voit	7	2	12	do		69 00
Colborne et Hastings	J. W. Cannon	En voiture	25	6	12	do		650 00
Colborne et Lakeport	H. Redfearn	do	2½	6	11	do	(depuis le 1er mai 1882)	68 75
Coldwater et Lovering	S. Eplett	Facultatif	6	1	12	do		86 66
Coldwater et station de chemin de fer	do	do	¾	12	12	do		120 00
Colebrook et Moscow	T. Gilligan	Cheval ou voit	3½	3	12	do		58 48
do do	do	do	9¾ a. etr.	3	12	do		133 84
Colebrook et Odessa	A. Babcock	Facultatif	11	6	12	do		230 00
Coleman et Norway	G. Empringham	do	1½	3	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	25 00
Collingwood et Gibraltar	J. Glenn	do	10	1	12	do		52 00
Collingwood et stations de chemin de fer	D. Darroch	En voiture	⅛	36	12	do		250 00
Collin's Bay et station de chemin de fer	J. J. Lossie	do	¼	12	12	do		42 00
Colpoy's Bay et Lion's Head	E. Cross	Facultatif	18	1	12	do		98 00
Colpoy's Bay et Owen Sound	J. H. Trout	do	23½	6	7	do	(jusqu'au 31 oct. 1882)	408 33
Colpoy's Bay et Wiarton	W. D. Bell	do	3	6	3	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	33 42
do do	H. Crandon	do	3	6	3	do	depuis le do	31 25
Colwell et station de chemin de fer	W. W. Colwell	do	100 pds.	12	12	do		10 00
Comber et station de chemin de fer	D. McAllister	En voiture	¾	6	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	19 50
do do	A. B. House	do	¾	6	6	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	35 32
do do	H. Whatley	do	¾	6	3	do	depuis le do	17 55
Comber et Strangfield	G. Robb	Facultatif	4½	2	10	do	(depuis le 1er juin 1882)	37 50

ETAT No 2, A—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Combermere et Eganville	A. H. G. Wilson	En voiture	35	3	12 mois	340 00
Combermere et Purdy	W. Lake	Cheval ou voit	6	1	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	30 00
do do	W. Watt	do	6	1	3 do depuis le do	10 00
Comet et Vereker	T. Graveline	Facultatif	4	2	12 do	80 00
Commanda et Restoule	A. Smith	do	8	1	12 do	75 00
Conroy et St. Paul's Station	J. Smith	do	2½	2	12 do	54 00
Consecon et Picton	W. Ruttan	En voiture	21	6	4 do (depuis le 1er déc. 1882)	301 66
Consecon et station de chemin de fer	C. Weeks	Facultatif	¾	18	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	75 66
Consecon et Trenton	T. Heffernan	En voiture	11	6	4 do (depuis le 1er déc. 1882)	156 66
Cookstown et station de chemin de fer	H. Coleman	Facultatif	¼	12	12 do	75 00
Cooksville et station de chemin de fer	R. A. Smith	do	1	6	6 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	37 50
do do	E. R. Colwell	do	1	6	3 do depuis le do	16 25
Cooksville et Toronto	J. Graham	En voiture	16	6	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	75 00
Cooksville Station et Sheridan	do	Cheval ou voit	8	6	6 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	125 00
do do	W. Conover	Facultatif	8	6	3 do depuis le do	75 00
Cooksville Station et Summerville	B. Morris	Cheval ou voit	6	6	9 do (depuis le 1er juill 1882)	168 75
Cooper's Falls et Lewisham	J. G. Taylor	En voiture	12	1	12 do	60 00
Copetown et Orkney	J. McCarthy	Facultatif	3	6	12 do	130 00
Copleston et Petrolia	W. S. Climie	do	4½	6	12 do	175 00
Corbetton et station de chemin de fer	J. Corbett	do	¾	3	12 do	25 00
Cornwall et station de chemin de fer	A. Lalonde	do	1	2	12 do	26 00
Cornwall et Tayside	D. D. McKercher	En voiture	24	3	12 do	375 00
Cornwall Centre et Mille Roches	J. Groves	Facultatif	2½	3	12 do	48 00
Corseley, Fingal et station de chemin de fer	J. Horton	do	3½	6 et 12	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	75 00
do do	N. Powers	do	3½	6 et 12	9 do depuis le do	111 75
Corson's Crossing et Head Lake	T. E. Maxwell	do	12	3	6 do (depuis le 1er oct. 1882)	87 50
Corwhin et Nassagaweya	J. Little	Cheval ou voit	6	2	12 do	90 00
Cotswold et Elora	T. Bilton	En voiture	23	6	12 do	470 00
Cottam et Olinda	U. Phillips	Facultatif	5	3	12 do	80 00
Coulson et Marchmont	J. O'Connor	En voiture	12	3	12 do	125 00
Courtright et station de chemin de fer	W. A. Cathcart	Facultatif	⅛	12	12 do	78 25
Coverley et Latona	C. Parker	En voiture	15½	2	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	105 00
do do	J. Grant	do	15½	2	3 do depuis le do	47 50
Cowal et Iona Station	A. McNabb	do	6	2	12 do	75 00
	A. Fleming	do	½	6	12 do	48 00

[illegible]	A. Cowell	Facultatif	3	3	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	30 00
do do	C. Campbell	do	3	3	3	do	depuis le do	12 50
Cranbrook et Moncrieff	J. McTaggart	do	4	1	12	do		35 00
Cranston et Dufferin Station	J. King	do	4½	3	12	do		74 00
Cranworth et Portland	P. Jones	do	5½	1	12	do		25 00
Credit et Sheridan	F. Lawrence	Cheval ou voit	4	6	4	do	(jusqu'au 31 juil 1882)	49 33
Creemore et Lavender	J. Mangan	do	7	3	12	do		80 00
Creemore et station de chemin de fer	A. Gillespie	Facultatif	¼	12	12	do		93 88
Cressy et Picton	G. Gordon	do	19	3	12	do		195 44
Crinan et West Lorne	A. McIntyre	do	3½	2	12	do		73 00
Croton et Dawn Mills	L. Phillips	do	6½	2	12	do		40 00
Crossland et Phelpston	H. Crossland	Cheval ou voit	5	2	12	do		55 00
Cruikshank et Hepworth	W. Menten	Facultatif	6	3	2	do	21 jrs (jusq. 31 déc. '82)	26 73
Cruikshank et Owen Sound	C. Barfoot	do	6	3	3	do	depuis le do	18 75
Crysler et Moorewood	P. Shaver	Cheval ou voit	10	3	12	do		130 00
Crysler et Wales	L Goulet	En voiture	23	6	12	do		362 50
Cumberland, Veighton et Russell	J. McVeigh	do	5 et 16	6 et 3	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	75 00
Cumberland et Russell	H. Fitzpatrick	do	21	3	3	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	87 50
do do	R. Young	do	21	3	6	do	depuis le do	150 00
Cumberland Road et Navan	T E. Visser	Facultatif	4	2	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882	9 00
do do	S. Nelson	do	4	2	9	do	depuis le do	29 33
Cummings' Bridge et Ottawa	R. Cummings	do	1¼	3	12	do		45 00
Currie's Crossing et station de chemin de fer	W. D. Smith	do	¾	6	12	do		31 25
Curry Hill et Rivière Beaudette	J. Aleurry	do	4½	3	12	do		100 00
Cushing et Little Rideau	J. Little	do	4½	6	12	do		170 00
Dacre et Grattan	M. McFarlane	do	6	1	12	do		35 00
Dacre et Griffith	J. Wark	do	19	2	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	87 00
do do	A. Legree	do	19	2	6	do	depuis le do	73 00
Dacre et Renfrew	A. Jamieson	Cheval ou voit	22	3	12	do		305 94
Dale et Ross Mount	J. Lill	do	4	2	12	do		50 00
Dalhousie Mills et Glen Robertson	W. Robinson	Facultatif	3½	3	9	do	depuis le 1er juil. 1882	48 75
Dalkeith et Glen Robertson	A. Chisholm	En voiture	8	6	3	do	depuis le 1er janv. 1883	48 75
Dalkeith et Kirkhill	W. Robertson	Facultatif	5	6	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	150 00
Dalmeny et West Osgoode	J. C. Cameron	do	5	2	12	do		50 00
Dalston et Orillia	A. McMullen et cautions	do	40	6	10	do	(jusqu'au 31 janv 1882, moins l'amende)	328 33
do do	F. I. Gribbin	do	40	6	2	do	depuis le 31 janv. 1882	66 66
do do	W. Jackson	do	40	....	Voyage spécial			5 00
Darrell et Lidcote	E. Hall	do	2½	2	11 mois depuis le 1er mai 1882			25 67
Dashwood et Parkhill	F. Cook	En voiture	14⅔	6	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	250 00
do do	E. Hall	do	14⅔	6	6	do	depuis le do	250 00
Davenport et Fairbank	G. Deacoff	Cheval ou voit	2½	6	12	do		58 00
Day Mills et Thessalon	W. Harris	Facultatif	15	1	12	do		59 00
Deans et station de chemin de fer	M. Shipway	A pied ou en voit	1⅛	12	12	do		117 37
Deemerton et Mildmay	P. LaFrance	Facultatif	2½	3	8	do	8 jrs (jusq. 8 déc. 1882)	41 08
do do	B. Reeland	do	2½	3	3	do	(dep. le 1er janv. 1883)	15 00
Deerhurst et Gilford	M. Kneeshaw	do	4¾	3	12	do		100 00

ETAT N° 2, A—*Suite.*

DETAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts
Delaware et London	F. Munn	En voiture	12	6	12 mois	200 00
Delmer et Tilsonburg	T. C. Wilcox	Facultatif	4½	3	12 do	25 00
Denfield et Duncrieff	J. Hodgins	do	17	3	12 do	163 00
Dereham Centre et Mount Elgin	R. G. Brigham	do	3	2	12 do	40 00
Derrynane et Kenilworth	J. Hayes	do	5½	2	12 do	49 00
Derry West et Malton	S. Scales	Cheval ou voit.	7	6	9 do (depuis le 1er juil. 1882)	143 25
Deseronto et Picton	R. C. Carter	Facultatif	17e et 22 h.	12	6 do (dep. le 1er oct. 1882)	982 12
Desert Lake et Loughboro'	J. Rolon	do	11	1	12 do	74 00
Deux-Rivières et station de chemin de fer	R. Ranson	do	¼	3	5 do 29 jrs (jusq. 13 oct. 1882)	17 39
do do	T. Legge	do	¼	3	5 do 18 jrs dep. le do	25 01
Dexter et Sparta	N. Parker	En voiture	4½	3	12 do	75 00
Diamond et Kinburn	R. Walker	do	4	3	12 do	70 00
Direlton et Fitzroy Harbor	J. Drummond	A pied ou en v.	7¼	2	12 do	60 00
Dixon's et Dundela	J. E. Tuttle	Facultatif	4	2	12 do	50 00
Dixon's Corners et Hainsville	W. Dillon	Cheval ou voit.	3	3	7 do (jusqu'au 31 oct. 1882)	35 00
Dixon's Corners et Pleasant Valley	J. Kennedy	En voiture	10¼	3	5 do depuis le do	57 92
Dobbinton et Invermay	R. Dobbin	Cheval ou voit.	6	1	6 do 10 jrs (jusq 10 oct. 1882)	27 41
Dobbinton et station de chemin de fer	R. Dobbin	Facultatif	¾	6	5 do 21 jrs dep. le do	37 95
Dobbinton et Williscroft	G. Field	do	4½	2	2 do 21 jours (jusqu'au 31 déc. 1882)	9 58
do do	B. Talbot	do	4½	2	3 do dep. do	21 25
Doe Lake et Spence	W. Barr	do	14	1	12 do	89 00
Don et Toronto	A. Hogg	Cheval ou voit.	8	6	12 do	300 00
Donegal et Newry	J. Irvine	Facultatif	3¾	3	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	20 00
do do	A. Buchanan	do	3¾	3	9 do dep. le do	63 75
Doon et station de chemin de fer	J. H. Thompson	do	1/16	6	12 do	16 00
Dorking et Hawkesville	J. Linahan	Cheval ou voit.	10	3	12 do	331 25
Dornock et Durham	G. Crittendon	Facultatif	26	3	12 do	226 00
Downeyville et Omemee	B. Downey	Cheval ou voit.	5½	3	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	20 00
do do	M. H. Lehane	do	5½	3 et 6	7 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	81 25
do do	B. Downey	do	5½	6	3 do dep. le do	37 50
Downsview et station de chemin de fer	R. Clarke	Facultatif	⅛	6	12 do	65 00
Dragon et Garafraxa	W. McGowan	do	5	1	5 do (jusq. 30 sept. 1882)	12 50
			5	1	6 do dep. le do	15 00

Drayton et station de chemin de fer	W. Markle	Facultatif	½	24	12	do		98 00
Dresden et Thamesville	T. N. Wilson	En voiture	12	6	12	do	et voyages additionnels.	208 15
Dromore et Mount Forest	J. Bunston	Cheval ou voit.	15	3	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	49 50
Dromore et Holstein Station	P. Sterne	Facultatif	9	6	9	do	depuis le do	173 16
Drumbo et stations de chemin de fer	T. Dowling	do	¾ et ⅛	12	4	do	(depuis le 1er déc. 1882)	33 33
Drumbo et Wolverton, etc.	S. Dawson	do	2 5/16	6 et 12	8	do	(jusq. 30 novembre 1882)	106 67
Drumquin et Milton	B. Hemstreet	En voiture	18	6	9	do	(jusq. 31 décembre 1882)	267 75
do do	J. McIntosh	do	18	6	3	do	depuis le do	75 00
Drysdale et Kippen	S. Desjardins	Facultatif	10	3	12	do		139 00
Duart et Palmyra	W. M. Curtis	En voiture	7	6	12	do		300 00
Duart et stations de chemin de fer	A. Simkins	Facultatif	1¼	12	12	do		62 60
Dublin et Farquhar	S. Campbell	do	11	6	12	do		318 00
Dublin et station de chemin de fer	T. King	do	¼	24	12	do		187 80
Dublin Station et Harwich	T. P. Secor	do	4½	6	7	do	(jusqu'au 31 oct. 1882)	99 17
Dumblane et Paisley	R. Cruickshank	Cheval ou voit.	6	3	12	do		130 00
Dunbar et Grantley	J. C. Munro	Facultatif	5½	3	4	do	(jusq. 31 juillet 1882)	22 00
Dunbarton et Frenchman's Bay Station	W. Pizer	do	⅜	12	12	do		125 00
Dunbarton et Liverpool Market	do	do	1	6	12	do		76 00
Duncan et Heathcote	W. Emery	En voiture	5	1	6	do	(jusqu'au 30 sept 1882)	24 00
do do	A. McKeown	do	5	1	6	do	depuis le do	22 00
Dunchurch et Glenila	W. McAmmond	Facultatif	¾	1	12	do		40 00
Dunchurch et McKellar	A. Millin	En voiture	12	3	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	90 00
Dunchurch et Parry Sound	E. J. Taylor	Facultatif	28	3	6	do	do	307 00
Dundalk Station et Hopeville	T. Johnson	En voiture	9	3	12	do		150 00
Dundalk Station et station de chemin de fer	G. R. Middleton	Facultatif	⅛	12 et 24	12	do		195 87
Dundalk Station et Ventry	C. Johnson	do	6	1 et 2	12	do		61 96
Dundas et Sheffield	J. Moore	En voiture	14	6	12	do		320 00
Dunkeld et station de chemin de fer	C. Bruder	Facultatif	⅝	6	12	do		80 00
Dunnville et Port Maitland	T. Siddell	En voiture	7	6	12	do		184 00
Dunnville et station de chemin de fer	G. Sparling	do	¼	12	12	do		109 55
Dunnville et Selkirk	S. Hurst	do	18	6	12	do		430 00
Dunnville et Welland Port	S. Cronkhite	do	11	6	12	do		299 00
Dunrobin et South March	W. Boucher	do	18	3	12	do		100 00
Dunrobin et Woodlawn	A. Fetherston	Facultatif	4	3	12	do		40 00
Dunsford et Lindsay	E. Thurston	do	11	3	12	do		97 00
Duntroon et Flesherton	R Taylor	do	23½	6	12	do		550 00
Duntroon et station de chemin de fer	J. Russell	do	¼	12	12	do		156 50
Dunvegan et McPhee's Corners	D. McMillan	Cheval ou voit.	13	6	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	193 50
Durham et Flesherton	T. Saunders	do	15	6	12	do		250 00
Durham et Mount Forest	G. Hunt	En voiture	16	6	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	98 75
Durham et station de chemin de fer	B. F. Warner	do	⅓	12	9	do	depuis le do	45 0
Durham et Walkerton	N. J. Middaugh	do	17	6	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	73 75
Dyer's Bay et Lion's Head	A. T. Simpson	Facultatif	16	1	12	do		100 00
Eagle et West Lorne	J. Martin	do	4 1/16	12	12	do		199 50
Eagle Lake et Haliburton	C. Wensley	Cheval ou voit.	7	1	12	do		35 00
Eastman's Springs et Hawthorne	D. H. Eastman	Facultatif	7½	3	3	do	(depuis le 1er janv. 1883)	30 00
Eastman's Springs et Ottawa	do	Cheval ou voit.	13	1	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	60 00

ETAT No 2, A—*Suite.*

DETAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Eastman's Springs et station de chemin de fer	D. H. Eastman	Facultatif	½	12	3 mois (depuis le 1er janv. 1883)	7 50
Echo River et Garden River	W. Findlay	do	7	1	12 do	48 52
Eden Grove et Pinkerton Station	T. Pinkerton.	do	⅛	12	12 do	50 00
Eden Mills et Guelph	J. D. Johnstone	do	16	6	3 do (depuis le 1er janv. 1883)	75 00
Edgeley et Thornhill Station	D. Snider	do	2	3	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	15 60
do do	W. Clark	do	2	6	9 do depuis le do	93 90
Edgington et Sequin Falls	J. H Holton	do	9	1	12 do	65 00
Edmonton et Mayfield	W. Goulding	do	3	3	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	45 00
Edmonton et station de chemin de fer	R. Quin	do	½	6	9 do (depuis le 1er juillet 1882)	45 00
Edwardsville et Molesworth	S. Lougheed	do	4	2	12 do	49 72
Eganville et Pembroke	M. Foy.	Cheval ou voit.	27	3	12 do	366 06
Eganville et Tramore	C. W. Boland	do	26	1 s. et 2 s.	12 do	200 00
Egerton et Kingscote	J. Armstrong.	Facultatif	6	1	12 do	35 00
Egerton et Mount Forest	J Hunter	Cheval ou voit.	16	3	12 do	260 00
Eglington, Toronto et Yorkville	J. Hendry	En voiture	3 et 1½	6 et 12	12 do	300 00
Egremont et Mount Forest	W. Hunt	do	3	4	9 do (depuis le 1er juill. 1882).	52 50
Elcho et Smithville	H. Hunsburger	Cheval ou voit.	8	2	12 do	74 72
Elder et Rosemont	C. Conn	Facultatif	7¼	2	12 do	88 00
Elder's Mills et station de chemin de fer	J. Wright	do	¼	6	12 do	50 00
Eldon Station et station de chemin de fer	M. McArthur	do	⅛	6	12 do	40 00
Elford et Essex Centre	J. Elford	do	4½	1	12 do	33 75
Elia et station de chemin de fer	M. A. Snider	do	½	6	12 do	50 00
Elizabethville et Port Hope	S Buckett	Cheval ou voit.	32	6	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	249 50
do do	P. N. Oke	do	32	6	6 do depuis le do	237 50
Ellaton et station de chemin de fer.	E. Robins	do	¼	6	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	10 00
Ellisville et Seeley's Bay	J. MacMillan	Facultatif	5	2	12 do	55 00
Elmbank et Malton	S. Scales.	En voiture	5	6	12 do	109 00
Elmvale Station et Orr Lake	W. Orr.	Facultatif	6½	6	4 do (jusqu'au 31 juill. 1882)	10 00
Elmvale Station et Waverley	J. Cocksedge.	En voiture	7	6	12 do	250 00
Elmwood et station de chemin de fer	T. Johnson.	do	¼	12	9 do (depuis le 1er juill. 1882)	56 25
Elmwood et Solway	H. Clements	do	6	3	9 do do	105 00
Elmwood et Walkerton	A. Gendinning.	Facultatif	12	3	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	57 50
Elora et Inverhaugh	R. Ariss	do	4½	2	12 do	60 00
Elora et Pentland	R. Ford	Cheval ou voit.	5	2	12 do	52 00
	T. Biggar	En voiture.	1	36	12 do	150 00

Elora et station de chemin de fer de Credit Valley...	T. Biggar.....	Facultatif.....	½	12	9	do	(depuis le 1er juil. 1882)	57 50
Elora et Salem.....	J. R. Wissler	do	1	6	12	do	.....	40 00
Elphin et McDonald's Corners.....	R. B. Wilson.....	Cheval ou voit.	6	2	12	do	.....	60 00
Elsinore et French Bay.....	H. Shannon	Facultatif	5	1	12	do	.....	30 00
Emberson et Port Sydney.....	H. Jarvis	do	12½	1	12	do	.....	65 00
Embro et Harrington, etc	A. Munro.....	En voiture.....	2) et 30	3 et 6	12	do	.....	375 00
Embrun et Russell	H Pelton.....	do	5	6	12	do	.....	175 00
Emery et station de chemin de fer	M. S Burkholder...	Facultatif.....	¼	6	12	do	.....	50 00
Emsdale et Kearney	J. H Brock	do	6	2	12	do	.....	80 00
Emsdale et Star Lake.....	W. Marshall	En voiture.....	4½	1	12	do	.....	26 00
Enfield et Oshawa.....	L. J. Beattovil.....	do	14	3	12	do	.....	139 00
Ennismore et Frank Hill.....	G. Franks.....	Cheval ou voit...	6	1	12	do	.....	45 00
Ennismore et King's Wharf.....	J. C. Leary.....	Facultatif.....	8	2	8	do	13 jrs (dep. le 19 juil. '82)	52 58
Enterprise et Trafford	M. Whelan.....	Cheval ou voit...	9	1	12	do	.....	41 25
Enterprise et Verona.....	T. Parks	En voiture.....	10	6	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	48 75
do do	C. Lyman.....	do	10	6	9	do	depuis le do .	225 00
Erbsville et Waterloo..	J. Simmermacher .	Cheval ou voit .	5	1	12	do	.....	40 00
Erie et Jarvis.....	A. Finch.....	Facultatif	5	2	12	do	.....	72 00
Erin et Georgetown	J. Fitt.....	do	13	6	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	220 00
Erin et Guelph.....	A. Sanders.....	En voiture.....	20	6	12	do	.....	470 00
Erin et station de chemin de fer.....	R. Wood.....	Facultatif	1	12	9	do	depuis le 1er juil. 1882)	42 50
Erinsville et Napanee	J. Grange	Cheval ou voit...	18	6	12	do	.....	325 00
Essex Centre et Gesto.....	G. N. Turton.....	En voiture	6½	6	12	do	.....	150 00
Essex Centre et station de chemin de fer.....	T. Rush	Facultatif	¼	18	12	do	.....	113 61
Essonville et Haliburton.....	D. Esson	Cheval ou voit...	16	1	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	71 25
do do	T. Johnston.....	do ...	16	1	3	do	depuis le do ..	21 25
Ethel et station de chemin de fer.	W. Spence.....	Facultatif	⅞	6	12	do	.....	78 00
Ettrick, Ilderton et station de chemin de fer	W. Charlton.....	do	6½	3	12	do	.....	185 00
Eugenia et Flesherton.....	G. Park	Cheval ou voit...	5	3	12	do	.....	120 00
Evelyn et London	H. Bray	Facultatif	13	3 et 6	12	do	.....	251 86
Everett et station de chemin de fer.....	W. M Lockhart....	do	1/16	12	12	do	.....	30 00
Exeter et Hay.....	W. J. White.....	do	1	6	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	51 66
do do	C. Snell.....	do	1	6	3	do	depuis le do .	17 50
Exeter et Kirkton.....	E. Davis.....	En voiture	12	6	12	do	.....	295 00
Exeter et station de chemin de fer.....	W. J. White	Facultatif.....	1	12	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	41 12
do do	C. Snell.....	do	1	12	3	do	depuis le do .	28 08
Exeter et station de chemin de fer de L. H. et B.... ..	do	do	1	12	6	do	(depuis le 1er oct. 1882)	34 56
Fairfield East et station de chemin de fer.....	A. C. Johns	En voiture.....	1/16	3	12	do	.....	25 00
Fair Valley et Warminster.....	R. C. Hipwell.....	Facultatif	4	3	12	do	.....	40 00
Falkenburg et Ullswater.....	H. Creason	do	12½	3	Saison de 1882.....			122 50
Falkland et Paris Station.....	J. Robinson.....	En voiture.....	9	6	12	mois	.....	250 00
Faraday et Umfraville.....	G. Orr.....	Cheval ou voit...	12	1	12	do	.....	72 00
Farewell et Riverston.....	J. Morrison	Facultatif	3	2	12	do	.....	45 97
Farmersville et Plum Hollow.....	G. P. Wright.....	Cheval ou voit...	6	2	12	do	.....	64 00
Farquhar et Lumley.....	J. Pollow.....	En voiture.....	4½	2	12	do	.....	55 00
Farran's Point et Osnabruck Centre	S Johnson.....	Cheval ou voit...	6	6	12	do	.....	100 00
Farran's Point et station de chemin de fer	J. McEwan	Facultatif	⅓	12	12	do	.....	76 00
Fawkham et station de chemin de fer	D. McDonald	do	2	2	12	do	.....	39 00

ETAT N° 2 A—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Fenelon Falls et station de chemin de fer	G. H. Gatchell	Facultatif	½	12	12 mois	95 00
Fergus et Garafraxa	C. Campbell	Cheval ou voit...	8	6	4 do (jusqu'au 31 juil. 1882)	48 00
Fergus et Metz	R. Agnew	do ...	8	1	12 do	52 00
Fergus et Mimosa	C. S. Herrington	do ...	18	2	12 do	170 00
Fergus et station de chemin de fer	J. C. Morrow	En voiture	¾ et ½	36 et 12	12 do	215 00
Ferguson's Falls et Perth	A. Kimberley	Facultatif	18	3	4 do (jusqu'au 31 juil. 1882)	65 00
do do	J. Emison	do	18	3	8 do depuis le do	183 33
Fermoy et Westport	E. Watt	Cheval ou voit...	8	2	12 do	70 00
Fesserton et station de chemin de fer	R. Jancowski	Facultatif	¾	6	12 do	35 00
Feversham et Maxwell	I. H. Perigoe	Cheval ou voit...	4	6	12 do	80 00
Fingal et Port Talbot	J. Brown	do ...	7	3	12 do	107 38
Fingal et St. Thomas	T. Warren	Facultatif	7	6	12 do	219 00
Fingerboard et Sonya	T. Moase	do	2¾	3	12 do	60 00
Fish Creek et Granton	J. W. Donnan	Cheval ou voit...	5	2	8 do (jusqu'au 30 nov. 1882)	43 33
Fleetwood et Franklin	J. Morrow	Facultatif	1¾	4	12 do	80 00
Flesherton et Meaford	W. Taylor	Cheval ou voit...	31½	3	12 do	550 00
Flesherton et Priceville	J. McMillan				Voyage spécial	1 50
Flesherton et station de chemin de fer	W. Strain	Facultatif	1¾	12 et 24	9 mois (jusqu'au 31 déc. 1882)	228 50
do do	T. Saunders	do	1¾	24	3 do depuis le do	39 00
Flesherton et Vandeleur	J. Rowe	Cheval ou voit...	6½	2	12 do	65 00
Fletcher et station de chemin de fer	P. T. Barry	Facultatif	¼	12	12 do	50 00
Florence et Rutherford	J. Johnson	do	6	3	12 do	112 00
Fonthill et North Pelham	J. A. McQueen	do	8	3	12 do	136 00
Fordwich et Newbridge	J. Douglas	do	4½	6	12 do	120 00
Fordwich et station de chemin de fer	W. Faulkner	do	½	12	12 do	75 00
Forest et Ravenswood	A. Nimmo	do	9	3	12 do	180 00
Forester's Falls et traverse de chemin de fer	H. W. Howard	En voiture	17	6	12 do	450 00
Forest Mills et Roblin	J. McKittrick	Cheval ou voit...	7	2	12 do	74 00
Forfar et Harlem	W. Adrian	Facultatif	8	6	12 do	160 75
Forks Road et Perry Station	E. Marr	Cheval ou voit...	4	3	12 do	111 25
Fort Erie et Garrison Road	J. N. Jansen	Facultatif	4	2	12 do	65 00
Fort Erié et stations de chemin de fer	G. Lewis	A pied	2	18 et 24	12 do	360 00
Fort William et Murilla Station	J. McLean	Facultatif	12	1	12 do	120 00
Fort William et Baie du Tonnerre	P. Nicholson	do	7½	2	Saison de 1882	85 00
	A. Tully	Cheval ou voit...	7½	2	12 mois	84 00

32

1.

Frankford et Trenton	H. S. Bowerman	En voiture	2	3	12	mois		96 00
Franklin et Mount Horeb	O. Weston	do	8	6	12	do		170 00
Franklin et station de chemin de fer	W. Reynolds	do	6	2	12	do		80 00
Frankton et station de chemin de fer	W. Maguire	Facultatif	100 pds.	12 et 18	12	do		82 50
Franktown et station de chemin de fer	W. Lightbody	En voiture	1¼	12	12	do		100 00
Frankville et station de chemin de fer	J. Cochrane	do	11	6	12	do		249 00
Fraserburg et Purbrook	J. Crockford	do	5	1	6	do	(du 1er octobre 1882)	12 50
Freelton et Mountsberg	J. McCormack	Cheval ou voit.	3½	3	12	do		100 00
Freeman et station de chemin de fer	A. Duffes	Facultatif	1/16	24	12	do		20 00
Frome et station de chemin de fer	W. Arnold	Cheval ou voit	1½	6	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	46 80
do do	W. M. Merrill	do	1½	6	3	do	depuis le do	19 50
Fullarton et Gowrie	R. Francis	Facultatif	3	2	12	do		40 00
Fullarton, Mitchell et Russeldale	W. Rogers	Cheval ou voit	6 et 2	6 et 3	12	do		140 00
Fuller et Thomasburg	M. Mitts	Facultatif	4½	2	12	do		40 00
Gad's Hill et Nithburg	G. Zick	do	7	2	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	15 00
Gad's Hill et Stratford	T. O'Donnell	Cheval ou voit	6	6	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	155 00
Galt et Glenmorris	R Hawley	do	7	6	6	do	do	112 50
do do	D. Nelson	do	7	6	3	do	depuis le do	37 50
Galt et Puslinch	F. Matheis	En voiture	15	3	12	do		225 00
Galt et station de chemin de fer	I. E. Eby	do	3/4	12 et 24	9	do	(dep. le 1er juill. 1882)	77 50
Gamebridge et station de chemin de fer	W. M. Stewart	Facultatif	3/4	6	12	do		60 00
Gananoque et Howe Island	W. J. Soughrue	do	12	2	12	do		104 00
Gananoque Station et Marble Rock	G. Emery	do	4½	2	12	do		60 00
Gananoque et Pitt's Ferry	L. Root	do	12	2	12	do		108 00
Gananoque et Seeley's Bay	B. Eaton	En voiture	16	2	12	do		149 00
Garafraxa et Douglas Station	C. Campbell	Facultatif	½	12	6	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	40 00
do do	J. Hanna	do	½	12	3	do	depuis le do	16 25
Garafraxa et Hereward	do	Cheval ou voit	5	2	12	do		41 00
Garafraxa et Spires	C. Campbell	Facultatif	3	2	8	do	(dep. le 1er août 1882)	25 66
Garnet et station de chemin de fer	J Leathong	do	1/8	12	3	do	(dep. le 30 juin 1882)	22 50
do do	T. Sullivan	do	1/8	12	9	do	(depuis le do	36 75
Garrelton et Spencerville	A. D. Landon	Cheval ou voit	9	2	3	do	(dep. le 1er janv. 1883)	25 00
Garryowen, Johnson et Owen Sound	J. D. Simpson	do	10 et 13	3	8	do	et 22 jours (depuis le 10 juillet 1882)	272 31
Gelert et Ingoldsby	D. Burke	do	5	2	12	do		60 00
Gelert et station de chemin de fer de Victoria	W. F. Ritchie	A pied	½	12	12	do		50 00
Georgetown et station de chemin de fer	R. Bennett	Facultatif	½	12	12	do		75 00
Georgetown et Salmonville	W. Wright	En voiture	6	6	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	129 00
do do	A. Sharp	do	6	6	3	do	depuis le do	44 75
Georgina et Newmarket	W. Armstrong	Facultatif	22	6	6	do	(dep. le 1er oct 1882)	446 00
Georgina et Roach's Point	E. Morton	En voiture	12	6	6	do	depuis le do	124 00
Georgina et station de chemin de fer	W. D. Townley	Facultatif	1/8	12	12	do		45 00
Georgina et Vachell	J. Sheppard	Cheval ou voit	14	2	6	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	45 00
do do	W D. Townley	do	14	2	6	do	depuis le do	50 00
German Mills et Strasburg	W. Arnott	Facultatif	2	6	12	do		75 00
Gibson et Wyevale Station	W. Gibson	do	5	2	12	do		52 00
Gilbert's Mills et Picton	M. Hunt	Cheval ou voit	10	3	12	do		135 32
Gilford et station de chemin de fer	T. Maconchy	Facultatif	½	24	12	do		60 00

ÉTAT No 2, A—*Suite.*

1. DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.— *Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Gladstone et Harriettsville	L McMurray	En voiture	3	6	12 mois	100 00
Glammis et Pinkerton Station	K. McDonald	Cheval ou voit...	9	6	12 do	199 96
Glammis et Tiverton	H. Cameron	do ...	9	3	12 do	150 00
Glamorgan et Millbrook	K. Kennedy	Facultatif	6	2	12 do	78 00
Glandine et station de chemin de fer	C. H. Smith	do	2	3	6 do (jusq. 30 sept. 1882)	27 50
do do	E. Joyce	do	2	3	6 do depuis le do ...	30 00
Glanford Station et Sinclairville	J. R. Wilson	Cheval ou voit...	10	2	12 do	110 00
Glanmire et Millbridge	S. Armstrong	do ...	8	1	12 do	33 14
Glanworth et station de chemin de fer	J. Turnbull	Facultatif	½	6	12 do	40 00
Glastonbury et Kaladar	E. F. Dunham	do	½	2	12 do	39 00
Glen Alda et Nugent	A Post	do	6	1	8 do (dep. le 1er août 1882)	17 33
Glenannan et station de chemin de fer	A. Anderson	do	¼	12	12 do	40 00
Glencairn et station de chemin de fer	W. Grieve	do	¼	12	12 do	70 00
Glencoe et Kilmartin	D. B. McIntyre	do	4½	3	12 do	70 00
Glencoe et Strathburne	H. Nash	do	2½	6	12 do	78 12
Glencolin et Springfield	S T Young	do	3	3	12 do	76 00
Glen Farrow et Wingham	W. Mackenzie	do	6	2	4 do (dep. le 1er déc. 1882)	23 33
Glen Huron et station de chemin de fer	J. Hamilton	do	1½	6	12 do	100 00
Glen Huron Station et station de chemin de fer	P. McMillan	do	¼	6	10 do (dep. le 1er juin 1882)	16 66
Glen Major et Myrtie	J. Hall	En voiture	6¼	6	9 do (dep. le 31 dec. 1882)	108 75
do do	H. Hurlburt	do	6½	6	3 do dep. le do ...	32 50
Glenmeyer et Tilsonburg	E Gale	do	10	3	12 do	165 00
Glenmore et Maitland	J. Suddaby	Cheval ou voit...	9	3	4 do (dep. le 1er déc. 1882)	41 66
Glen Norman et le chemin militaire	J. McLeod	Facultatif	3	3	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	56 25
Glen Robertson et North Lancaster	A. McDonald	En voiture	25	6	3 do depuis le do ...	73 75
Glen Robertson et station de chemin de fer	W. Robinson	Facultatif	¼	12	3 do (dep. le 1er janv. 1883)	3 00
Glen Ross et Stirling	L. H Smith	Cheval ou voit...	4	2	4 do (dep le 1er déc. 1882)	13 34
Glen Smail et Spencerville	E. Ellis, fils	Facultatif	3	2	12 do	40 00
Glen Tay et Perth	A. Kimberly	Cheval ou voit...	4	6	4 do (jusq. 31 déc. 1882)	33 33
do do	J. Woods	do ...	4	6	8 do (depuis le do	83 33
Glenvale et Sharpton	J. Carruthers	do ...	3	2	12 do	50 00
Glen Walker et Heather	D. McIntyre	Facultatif	3	2	12 do	25 00
Glen Walker et station de chemin de fer	J. Greaves	do	¼	12	12 do	22 50
Gloucester Station et South Gloucester	J. Stackpole	do	3¼	3	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	45 00
			25	6	12 do	1,180 00

Goderich et station de chemin de fer	do	do	25	6	12 mois			489 00
Godfrey et Sangster	W. Lake	Cheval ou voit...	6	1	24	12	do	231 56
Goldsmith et Leamington	G. B. Reid	Facultatif	10	1	3	12	do (depuis le 1er jan. 1883)	8 33
Goldstone et station de chemin de fer	J. Gibbons	do	1¾	6	12	12	do	100 00
Gooderham et Kinmount	J. Bowie	do	20	2	12	12	do	100 16
Gooderham et Ursa	S. Kettle	do	6	1	12	12	do	244 00
Goodwood et station de chemin de fer	M. Chapman	do	⅛	12	12	12	do	30 00
Gordon et station de chemin de fer	I. S. Smith	do	1/16	12	12	12	do	60 00
Gore Bay et Little Current	H. Hay	do	30	1	Part des saisons 1881-82 et 1882-83			27 50
Gore Bay et Meldrum Bay	do	do	50	2 p. mois	do		do	120 00
Gormley et Unionville	J. Webber	Cheval ou voit...	25 a. et r.	6	12	12	do	80 00
Gorrie et station de chemin de fer	H. J. Besanson	Facultatif	1¼	12	12	12	do	341 32
Gorrie et Seaforth	S. Walsh	do	30½	6	12	12	do	160 00
Gosport et Napanee	J. Parks	Cheval ou voit...	15	1	12	12	do	500 00
Gowanstown et station de chemin de fer	H. Markle	En voiture	¼	6	12	12	do	59 92
Gowanstown et Shipley	E. Bristow	Facultatif	3	3	12	12	do	66 00
Gowanstown et Wallace	H. Markle	do	3½	6	12	12	do	76 00
Graham's Bridge, stat de ch. de fer et Snake River	G. Douglas	do	3	2	12	12	do	85 00
Grassmere et Huntsville	J. Anderson	do	6	1	12	12	do	55 00
Gravenhurst et Port Carling	R. Mahon	Cheval ou voit...	28	2	Part. des saisons 1881-82 et 1882-83			54 48
Gravenhurst et station de chemin de fer	G. F. Marter	Facultatif	¾	12	12 mois			144 40
Gravenhurst Station et Rosseau	J. T. Harvie	En voiture	40	6	Saison de 1882-83			125 20
Gravenhurst et Uffington	R. McMurray	Facultatif	11	3	3 mois (jusqu'au 30 juin 1882)			344 75
do do	J. Doherty	do	11	3	9	do	depuis le do	35 00
Gravenhurst et Walker's Point	W. Walker	En voiture	11	1	Part. des saisons 1881-82 et 1882-83			145 50
Gravenhurst et West Gravenhurst	D. McPherson	Facultatif	2½	6	12 mois			55 00
Graystock et Peterboro	M. Graystock	En voiture	6	2	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	100 00
do do	R. Gunn	Facultatif	6	2	3	do	depuis le do	75 00
Greenbank et Wick Station	J. Taylor	En voiture	6	6	12	do		25 50
Green Bay et Little Current	J. Skippen	Facultatif	12	1	12	do		155 00
Greenfield Station et Loch Garry	D. Grant	En voiture	5	6	3	do	(dep. le 1er janv. 1883)	70 00
Greenfield Station et McCrimmon	D. McMillan	do	31	6	3	do	do do	25 00
Greenneld et station de chemin de fer	A. McDougall	do	1	12	3	do	do do	93 75
Green Point et Picton	C. Reynolds	Cheval ou voit...	12	1	12	do		12 50
Green River et Whitby Road	E. E. Wismer	do	1½	6	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	52 00
do do	J. Windsor	do	1½	6	3	do	depuis le do	51 00
Green Valley Corners et Munroe's Mills	M. Munroe	do	6½	3	12	do		22 50
Greig et Wiarton	A. Greig	Facultatif	6	1	12	do		137 25
Grenfel et station de chemin de fer	H. Parr	do	1¼	2	12	do		30 00
Gresham et Paisley	R. Cruickshank	Cheval ou voit...	8	2	12	do		45 00
Griffith et Matawatchan	J. McGregor	Facultatif	10	1	12	do		125 00
Grimsby et Smithville	J. McGlashan	En voiture	8	12	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	50 00
do do	L. W. Nixon	do	8	12	9	do	depuis le do	99 50
Grimsby Camp et station de chemin de fer	N. Phelps	do			48 jours			300 75
Guelph et Hamilton	J. Herriman	do	31½	6	12	mois		24 00
Guelph et Ponsonby	J. Halley	do	12	3	12	do		1,000 00
Guelph et boites aux lettres des rues	J. Johnstone	do		5	7	do	(dep. le 1er sept. 1882)	197 50
Gunter et Thwaite	J. H. Gunter	Cheval ou voit...	12	1	1	do	(dep. le 1er mars 1883)	145 83
								4 58

ÉTAT N° 2, A—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Guthrie et Steele	G. Johnson	Cheval ou voit...	3	2	12 mois	50 00
Hagersville et station de chemin de fer	C. E. O. Hagar	Facultatif	1/5	36	3 do (jusqu'au 30 juin 1883)	79 56
do do	J. Fleming	do	1/5	36	9 do depuis le do	131 25
Hagersville et Springvale	J. Holdbrook	do	4	3	12 do	83 33
Hagersville Station et Selkirk	S. Hurst	do	14	6	12 do	290 00
Haley's Station et Harcourt	W. N. Hutton	do	2	3	12 do	50 00
Haliburton et Kennaway	T. Pascoe	Cheval ou voit...	25	1	12 do	150 00
Haliburton et station de chemin de fer	J. Young	Facultatif	1/4	12	12 do	50 00
Hallville et Kemptville	J. Dickinson	En voiture	13	3	3 do (dep. le 1er jan. 1883).	50 00
Hamilton et Lowville	C. Rasberry	do	20 3/4	6	12 do	513 83
Hamilton et station de chemin de fer	C. Armstrong	do	1/4	30 et 12	12 do	826 00
Hamilton—station de chemin de fer G.-O., et station de chemin de fer N. et N.-O	do	do	1 1/4	6	2 do 22 jrs. (d. le 10 j. '82)	45 00
Hamilton et Stony Creek	H. A. Combs	do	7	6	12 do	217 00
Hamilton et boîtes aux lettres des rues	J. Brundle	do		tel que r.	12 do	750 00
Hammond et Listowel	J. Martin	Facultatif	6 3/4	3	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	27 50
Hampton et Solina	W. Batten	Cheval ou voit...	2 1/4	3	12 do	50 00
Hanover et station de fer	N. Lines	Facultatif	1/2	12	9 do (dep. le 1er juillet 1882)	71 25
Harkaway et Markdale	W. Logan	Cheval ou voit..	7	1	12 do	30 00
Harley et Hatchley Station	B. Powell	Facultatif	4	2	12 do	50 00
Harley et New Durham	F. E. Olis	Cheval ou voit...	5	6	12 do	152 00
Harlock et Seaforth	T. Neilans	En voiture	17	3	12 do	364 81
Harney's Crossing et Waller	P. Harney	Facultatif	1 1/2	1	12 do et arrérages	29 53
Harold et Wellman's Corners	P. Hubble	do	4	2	12 do	50 00
Harper et Perth	T. Butler	Cheval ou voit...	7	2	12 do	50 00
Harrisburg et St. George	C. P. Keefer				Voyage spécial	2 00
Harrisburg et Troy	T. O'Riley	Facultatif	4 1/2	6	12 mois	150 00
Harrisburg et Weir	E. Williamson	do	2 1/4	3	12 do	40 00
Harriston et station de chemin de fer	J. Collinson	do	1/4 et 1/2	24 et 12	12 do	234 80
Hartford et Waterford	J. Dean	Cheval ou voit...	10	6	12 do	227 60
Hartman, Vivian et station de chemin de fer	N. L. McCormick	Facultatif	3 & 1/8	3 et 6	12 do	110 00
Hartsmere et Hennon	H. Hannah	Cheval ou voit..	7 1/2	1	4 do (jusqu'au 31 juill. 1882)	10 00
Harwich et station du chemin de	J. Bremner	do	7 1/2	1	8 do depuis le do	24 00
				6	5 do (depuis le 1er nov. '82)	95 42

Havelock et Tilton	W. Gibson	Facultatif	2	12	12	do		90 77
Hawtrey et Lynedoch	J. Lambert.	En voiture	9	6	12	do		274 00
Hawtrey Station et Kelvin, etc.	J. W. Haines	Facultatif	9	6 et 12	12	do		24 00
Hawtrey et station de chemin de fer	C. J. Treffry	do	1/8	6	12	do		25 00
Hayesland et Mill Grove	J. Shapland	Cheval ou voit...	3 1/2	3	12	do		62 00
Haysville et New-Hamburg	R. C. Tye	do	3	6	12	do		148 00
Hazledean et Stittsville	A. Abbott	do	3 1/2	3	12	do		75 00
Heckston et Kemptville	J. Dickinson	do	16	3	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	198 75
Heckston et Millar's Corners	D. Millar	Facultatif	3	2	9	do	do	26 25
Henderson et station de chemin de fer	M. Hudon	A pied	10 per.	12	12	do		30 00
Hendrick et station de chemin de fer	A. McKellar	do	1/16	tel que req.	12	do		29 25
Henfryn et station de chemin de fer	W. Wells	Facultatif	1/16	12	2	do	(jusqu'au 31 mai 1882)	3 00
do do	G. Vanhorn	do	1/16	6	10	do	depuis le do	7 50
Henry et L'Orignal	E. Hall	Cheval ou voit...	4 1/2	3	12	do		80 00
Hensall et station de chemin de fer	J. Sutherland	Facultatif	1/4	6 et 12	12	do		63 63
Hensall et Rodgerville	H. Doan	do	1 1/2	6	12	do		115 00
Hensall, Zurich et station de chemin de fer	W. Zent	do	6 2/5	6	12	do		160 00
Hepworth et Park Head	G. Sutherly	do	3	2	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	36 00
Hepworth et station de chemin de fer	W. Spencer.	do	3/4	12	2	do	21 jrs (jus. 31 déc. 1882)	22 28
do do	W. Menton	do	3/4	12	3	do	depuis le do	35 00
Hiawatha et Keene	A. Campbell, fils.	do	6	1	12	do		52 00
Highfield et Malton	N. Heacock	Cheval ou voit...	3 1/4	2	12	do		68 00
Highgate et station de chemin de fer	H. Bell	Facultatif	1	12	12	do		100 00
Highgate et Turin	D. Teetzel	do	5	3	12	do		90 00
Hillier et station de chemin de fer	W. W. Simpson	do	1/4	18	6	do	(jusq. 30 sept. 1882)	70 65
Hillier et Roschall	W. H. Titus	Cheval ou voit...	2 1/2	2	12	do		70 00
Hillsburg et station de chemin de fer	W. Donaldson	Facultatif	1/2	6	6	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	20 00
do do	J. Carmichael	do	1/2	6	3	do	depuis le do	18 75
Hillsburg Station et Marshville	J. Hanna	do	7 1/2	6	9	do	(dep. le 1er juillet 1882)	187 50
Hillsdale et Medonte	C. Waugh	do	11 1/2	3	12	do		175 00
Hinch et Newburgh	J. F. Hinch	do	6	2	12	do		60 00
Hoath Head et Owen Sound	M. Dealy	do	7	1	3	do	(dep. le 1er janv. 1883)	15 00
Holland Landing et station de chemin de fer	J. Keyes	A pied	1/8	24	12	do		75 12
Holly Park, King et Nobleton	R. J. Wellar	Facultatif	10 et 4 1/2	6 et 3	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	86 25
do do do	J. Gould	do	10 et 4 1/2	6 et 3	9	do	depuis le do	375 00
Holmesville, Porter's Hill et station de chemin de fer.	A. Duff	En voiture	4 et 1/8	3 et 12	12	do		100 00
Holstein et Murdoch	G. Pollock	Facultatif	3 1/2	3	9	do	(dep. le 1er juillet 1882)	41 25
Holstein et station de chemin de fer	P. Dickson	do	1/8	12	9	do	do	60 00
Holstein Station et Nenagh	J. Crispin	do	8 1/2	6	9	do	do	187 50
Holt, Mount Albert et station de chemin de fer	J. Roseman	do	2 1/2 et 1/2	6 et 12	12	do		150 00
Hoodstown et Huntsville	J. F. Hanes	do	9	1 et 2	12	do		98 27
Honeywood et Redickville Corners	T. Lawrence	do	2	3	6	do	(depuis le 1er oct. 1882)	25 00
Hopetown et White	R. Jordan	Cheval ou voit...	12	1	12	do		50 00
Hornings Mills et Shelburne	T. C. Lusty	do	6	6	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	151 25
do do	J. Ostic	Cheval ou voit...	6	6	3	do	do	53 75
Horning's Mills et Singhampton	J. Richards	do	24	3	12	do		199 48
Housey's Rapids et Washago	A. C. Fletcher	Facultatif	15	1	12	do		75 00
Humber et Weston	W. W. Scott	Cheval ou voit...	7 1/2	6	1	do	(jusqu'au 30 avril 1882)	21 66

ETAT N° 2, A—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Humber et Weston	C. R Wade	Cheval ou voit...	7½	6	1 mois (jusqu'au 30 avril 1882)	238 33
Humberstone et station de chemin de fer	D. Stapf	do ...	½	24	12 do	150 00
Hurdman's Bridge et Ottawa	P. H. Cassidy	do ...	2½	6	12 do	60 00
Hurdville et Waubamick	I. N. Nurd	Facultatif	7	1	12 do	45 00
Huston et Mooresfield Station	R. Kirkby	do	1	12	12 do	90 00
Huston et Trecastle	do	Cheval ou voit...	4	6	12 do	110 00
Hyde Park Corner et station de chemin de fer	W. Brown	Facultatif	1	6	12 do	36 25
Ingersoll et Lakeside	A. Hall.	En voiture	16	6	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	375 00
do do	W. C. Garner	do	16	6	3 do depuis le do ...	125 00
Ingersoll et Port Burwell	E. Gray	do	32	6	12 do	855 00
Ingersoll et station de chemin de fer	E. Doty	Facultatif	⅜	12	6 do (jusqu'au 31 déc. 1882).	39 00
do do	C. Patience.	do	⅜	12	3 do depuis le do ...	37 44
Inistioge et station de chemin de fer	H. Armstrong	do	2½	3	12 do	91 00
Inkerman et Iroquois	J. Welsh	En voiture	24	6	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	118 75
do do	W. Gamble.	do	24	6	9 do depuis le do ...	273 75
Innerkip et station de chemin de fer	S. Trachel	Facultatif	¼	12	1 do (dep. le 1er mars 1883).	7 50
Innerkip et Walmer	do	En voiture	11¾	6	1 do do do ...	37 50
Innerkip et Woodstock	T. H. Perry.	Facultatif	27	6	12 do	390 35
Innisfil et Lefroy	J. Black	Cheval ou voit...	7	6	12 do	170 00
International Bridge et station de chemin de fer	G. Graham	Facultatif	⅛	24	12 do	99 00
Inverhuron et Tiverton	H Cameron	do	3	3	12 do	70 00
Invermay et Owen Sound	G. Tomlinson	do	17	6	7 do (jusqu'au 31 oct. 1882).	288 16
Invermay et station de chemin de fer	A. Neelands	do	¾	12	5 do 21 jrs (dep. le 11 oct '82	56 60
Inwood et station de chemin de fer	J. M. Courtwright.	do	⅒	12	12 do	20 00
Iona et station de chemin de fer	W. McLaundress...	do	2	12	3 do (jusqu'au 30 juin 1882).	37 00
do do	R. Monteith.	do	2	12	9 do depuis le do ...	93 00
Irena et Rowena	T. S. Carter.	Cheval ou voit...	3	2	12 do	35 00
Islington et station de chemin de fer	T. Musson	Facultatif	½	6	9 do (dep. le 1er juillet 1882)	48 40
Ivy et Thornton	J. Goodfellow	do	4½	6	12 do	125 00
Jaffa et Orwell	R. McConnell	do	3	2	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	17 50
Jarlsberg et Seguin Falls	I. Bently	do	3	2	6 do depuis le do ...	17 50
	H. Fredrickson	do				10 00

Jessopville et Shelburne	T. White	do	7	1	12	do		30 00
Jocelyn et Marksville	C. Young	do	11	1	12	do		78 00
Jockvale et Manotick	J. Fermoyle	En voiture	5	3	12	do		70 00
Johnson's Mills et Zurich	D. Spencer	Cheval ou voit...	4	2	12	do		60 00
Jones' Falls et Morton	T. Kenny	Facultatif	3	2	12	do		50 00
Jordan et Pelham Union	J. Johnston	do	4	2	12	do		40 00
Juddhaven et Port Carling	W. H. Foreman	do	12	1	Partie des sais. 1881-82 et 1882-83.			38 00
Jura et Thedford	J. McCordie	En voiture	7	3	12 mois			104 00
Kagawong et Perivale	T. N. Pierce	Facultatif	11	1	12	do		55 00
Keady et Peabody	J. Smith	do	12	3	3	do	(dep. le 1er janv. 1883).	73 34
Kearney et Ravensworth	J. C. Harvey	do	7	1	12	do		40 00
Keatsville et Rosseau	J. E. Keates	do	12½	1	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882).	49 38
do do	W. Fletcher	do	12½	1	3	do	depuis le do ...	19 34
Keene et Lang	M. Keneley	do	2½	6	1	do	(jusqu'au 30 avril 1882)	5 00
Keene et Norwood	W. Richardson	En voiture	18	3	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882).	81 25
Keene et station de chemin de fer	M. Keneley	Facultatif	1½	12	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882).	35 00
do do	J. McLachlan	do	1½	12	9	do	depuis le do ...	37 60
Keene et Villiers	T. Walker	do	4½	3	6	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	36 00
do do	J. Miller	do	4½	3	3	do	depuis le do ...	29 25
Keith et Wallaceburg	W. S. Martin	Cheval ou voit...	6	2	1	do	(dep. le 1er mars 1883).	5 00
Kelvin et Northfield Centre	J. W. Haines	Facultatif	3	6	12	do		56 00
Kemble et Wolseley	J. Hearn	do	4½	1	12	do		39 55
Kemptville et Merrickville	C. W. Putnam	En voiture	18	6	12	do		475 00
Kemptville et station de chemin de fer	C. Banks	Facultatif	1	18 et 24	12	do		105 60
Kemptville et South Gower	H. H. Adams	En voiture	11	3	3	do	(dep. le 1er janv. 1883).	48 75
Kenilworth et Petherton	M. Enright	Facultatif	3	6	12	do		125 00
Kenilworth et station de chemin de fer	R. Gordon	do	¼	12	12	do		80 00
Kenilworth et Riverstown	T. Muldoon	do	3	6	12	do		77 00
Kenilworth et Wagram	J. Craig	do	5	2	12	do		79 00
Kent Bridge et Louisville Station	J. A. Langford	do	2½	6	7	do	(jusqu'au 31 oct. 1882).	55 42
Kent Bridge et Thorncliffe	G. B Shaw	Cheval ou voit...	3	2	2	do	(jusqu'au 1er fév. 1883).	6 67
Keswick et Newmarket	J. Kavanagh	En voiture	14	6	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882).	186 00
Keswick et Roach's Point	F. Young	Facultatif	3	6	6	do	depuis le do ...	75 00
Khiva et Shipka	W. Holt, fils	Cheval ou voit...	2	2	12	do		27 50
Kilgorie et Whitfield	N. Maw	En voiture	4½	3	12	do		25 00
Killyleagh et Thornton	J. Goodfellow	Facultatif	3	2	12	do		50 00
Kilmanagh et Mono Road Station	W. McKenna	Cheval ou voit...	3	3	12	do		55 00
Kilmarnock et Smith's Falls	J. Holliday	do ...	8½	2	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882).	43 50
Kilroy's et station de chemin de fer	W. G. Curry	Facultatif	½	6	12	do		20 00
Kilsyth et Peabody	J. Magee	Cheval ou voit...	15	2	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	72 50
do do	J. Smith	do ...	15	2	1	do	6 jours (jusq. 6 nov. '82)	15 38
Kimball et station de chemin de fer	J. Kimball	Facultatif	1/16	6	12	do		15 61
Kimball et Seckerton	T. Johnston	do	3	2	12	do		35 00
Kimball et Waubuno	W. Capes	Cheval ou voit ...	3½	6	12	do		40 00
Kincardine et Port Elgin	J. Vaudrick	En voiture	24	6	12	do		365 00
Kincardine et station de chemin de fer	H. A. McIntosh	Facultatif	¼	24	12	do		200 00

ETAT No 2, A—*Suite.*

1. DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Kincardine et Walkerton	R. Hanley	Cheval ou voit...	28	6	1 mois (jusq. 30 avril 1882)	62 33
do do	J. H. Kaake	do ...	28	6	11 do dep. le do	806 66
King et Oak Ridges	A. Curtis et P. Routledge, caution	do ...	7½	6	12 do	210 00
King et station de chemin de fer	J. Bridle	A pied	½	6	12 do	52 00
Kinglake et Staffordville	H. Walmsley	Facultatif	8	2	9 do (jusq. 31 déc. 1882)	45 00
Kingsmill et Mapleton	J. A. Leam	do	4	6	4 do (dep. le 1er déc. 1882).	50 00
Kingston Division					Voyages spéciaux; obstruction de chemin de fer par la neige.	24 25
Kingston et Newboro'	D. H. Manuel	En voiture	41	6	6 mois (jusq. 30 sept. 1882)	486 50
do do	J. W. Preston	do	41	6	6 do dep. le do	586 50
Kingston et Newburgh	H. Finkle	do	22	6	12 do	400 00
Kingston et Perth Road	J. Stoness	do	18	3	12 do (moins l'amende)	247 48
Kingston et Portsmouth	W. Wilson	Cheval ou voit...	2¼	6 et 12	12 do	152 08
Kingston et boîtes aux lettres des rues	D. Grimshaw	En voiture		18	12 do (moins l'amende)	243 00
Kingsville et Oxley	A. Elliott	do	10	3	12 do	120 00
Kinkora et Sebringville	J. Stock	do	12½	2	6 do (jusq. 30 sept. 1882)	53 56
Kinloss et Lucknow	A. Phillips	En diligence	10	6	12 do	260 00
Kinmount et Minden	H. Workman	Facultatif	12	6	12 do	180 00
Kinmount et Mount Irwin	T. R. White	do	7	1	12 do	35 00
Kinmount et station de chemin de fer	W. Davey	do	⅛	12	12 do	50 00
Kippen et station de chemin de fer	R. Mellis	do	⅝	12	12 do	80 00
Kirkfield et station de chemin de fer	M. O'Neill	En voiture	½	12	12 do	55 25
Kirkwall et Rockton	A. Bell, fils	Cheval ou voit...	15	6	12 do	132 00
Kleinburg et station de chemin de fer	M. Lellis	Facultatif	1¼	12	9 do (jusq. 31 déc. 1882)	112 50
do do	T. O'Reilly	do	1¼	12	3 do dep. le do	37 50
Klock's Mills et station de chemin de fer	J. B. Klock	do	⅛	3	11 do 16 j. (dep. le 15 avril'82)	4 81
Knapdale et Newbury	H. McLean	Cheval ou voit...	6	1	12 do	26 00
Korah et Sault Sainte-Marie	D. Everett	do ...	7	1	12 do	50 00
Kossuth et Preston	J. D. Groh	Facultatif	5½	2	12 do	70 48
Lady Bank et Maxwell	T. Clemes	Cheval ou voit...	5½	1	12 do	20 00
Lake Charles et Oakdale	P. Brasseur	do ...	8	3	12 do	89 48
[illegible]	C. Griffin	[illegible]	[illegible]	1	8 do (dep. le 1er août 1882).	23 33

Lakefield et station de chemin de fer	J. Cooper	do	¼	18	9	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	23	40
Lac Opinicon et Loughboro'	W. D. Waters	Cheval ou voit.	17	2	12	do	depuis le do	70	50
Lac Talon et Mattawa	J. McMeekin	do	24	1	10	do	6 jrs (jus. fév. 6, 1883)	190	00
Lac Talon et station de chemin de fer	W. Harris	Facultatif	¼	1	1	do	22 jrs. depuis le do	136	4
Lambeth et Raper	J. Howlett	do	4	2	12	do		2	94
Lambton Mills et station de chemin de fer	F. Howland	do	¼	12	6	do	(jusq. 31 déc. 1882)	40	00
do do	J. Lynn	do	¼	12	3	do	depuis le do	25	00
Lamon et Sylvan	A. McLachlin	do	¼	3	12	do		18	75
Lanark et McDonald's Corners	H. Hawkins	Cheval ou voit.	14	3	12	do		35	00
Lanark et Middleville	A. Lawson	do	7	1	12	do		220	00
Lanark et Perth	R. Hogan	Facultatif	12	6	12	do		34	00
Lanark et Rosetta	R. McFarlane	do	15	2	12	do		64	00
Lancaster et Martintown	J. Baggallay	Cheval ou voit.	12	6	12	do		132	00
Lancaster et South Lancaster	W. Gillespie	do	1	12	12	do		234	74
Lancaster et Vankleek Hill	A. McArthur	do	32	6	12	do		124	80
Lang et station de chemin de fer	W. Edwards	Facultatif	1	12	11	do	(depuis le 1er mai 1882)	1,133	33
Langside et Lucknow	J. McDonald	Cheval ou voit.	6½	2	12	do		36	66
Langstaff et Thornhill	H. Horne	do	1¼	6	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	67	99
do do	J. Langstaff	do	1¼	6	3	do	depuis le do	45	00
Langston et Marston	E. Long	do	5	2	12	do		15	00
Lansdown et Tilley	J. Taylor	Facultatif	3½	1	9	do	(jusq. 31 déc. 1882)	46	69
do	H. Bradley	do	3½	1	3	do	depuis le do	18	75
Lansdown et Warburton	J. Steacy	do	6	1	12	do		7	50
La Salette et station de chemin de fer	J. McElhone	do	1/16	12 et 24	12	do		32	00
Latimer et Wolf's Corners	T. Reynolds	do	1	3	12	do		25	00
Lavant and Watson	A. Browning	Cheval ou voit.	13	1	12	do		35	00
Lawrence Station et station de chemin de fer	C. B. Campbell	do	5	6	12	do		60	00
Leamington et Windsor	G. Wigle	En voiture	38	6	12	do		169	00
Leaskdale et Sunderland Station	J. Switzer	Facultatif	13	6	12	do		500	00
Lebanon et Moorefield	J. Sinclair	Cheval ou voit.	8	3	12	do		350	00
Lefroy et station de chemin de fer	J. C. McKeggie	En voiture	1/16	12	12	do		130	00
Lemieux et Riceville	A. Chesson	Facultatif	6½	1	12	do		20	00
Lemonville et Stouffville	E. Pagan	do	5	6	12	do		38	00
Leskard et Newcastle	J. Mason	En voiture	10	6	12	do		145	00
Lethbridge et station de chemin de fer	G. A. Lehman	Facultatif	100 pieds	6	12	do		200	00
Lethbridge et Sparrow Lake	A. Wianko	do	4½	1	12	do		15	00
Letter Kenny et Rockingham	J. Gallagher	Cheval ou voit.	6	1	12	do		45	00
Lieury et McGillvray	M. Coates	Facultatif	9	3	12	do		46	00
Lily Lake et Manitowaning	W. R. Abrey	do	7	1	12	do		99	00
Lily Oak et Williamsford Station	J. Bruce	do	4½	1	12	do		83	20
Lime Lake et Roblin	J. Maxwell	do	11	2	12	do		30	00
do do	T. Henderson	do	11	3	10	do	(jusqu'au 31 mai 1882)	8	33
Linden Valley et station de chemin de fer	J. Allison	do	½	12	12	do	depuis le do	102	25
Lindsay et station de chemin de fer de Midland	B. Gunigle	A pied	¼	24	12	do		50	00
Lindsay et station de chemin de fer W.P.P. et L. et Victoria	H. Workman	Facultatif	¼	24	12	do		195	00
Lindsay et Sturgeon Point	G. Crandell	En voiture	10	6 et 1	3	do	(Voir service d'eau)	140	00
Linton et Lloydtown	R. Wreggitt	Facultatif	3¾	6	12	do		25	00
								125	00

ETAT No 2, A—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Linwood et St. Jacobs	J. McKay	Facultatif	12	6	12 mois	398 00
Lisbon et Wellesley	J. Zinkhann	do	2	2	12 do	50 00
Lisburn et Ripley	P. D. McInnis	Cheval ou voit.	10	2	12 do	48 00
Lisle et station de chemin de fer	T. H. Harrison	do	1/8	12	12 do	50 00
Listowel et Mitchell	W. F. Hacking	En voiture	23	6	9 do (jusq. 31 déc. 1882)	468 00
Listowel et Molesworth	G. Brown	Facultatif	11	6	12 do	209 00
Listowel et station de chemin de fer W G. et B.	R. R. Hay	do	3/4	12	12 do	65 00
Listowel et station de chemin de fer G. B. et L E.	C. Hacking	do	1/2	12	9 do (dep. le 1er juillet 1882)	67 50
Little Britain et station de chemin de fer	R. W. Roach	do	2	12	12 do	150 00
Little Britain et Valentia	do	En voiture	5	3	12 do	85 00
Little Current et Parry Sound	J. M. Ansley	Facultatif	198	1	Saison de 1882-1883	1,837 00
Little Current et Sault St Marie	W. H. Plummer	do	160	1	Part. des sais. 1881-82 et 1882-83)	1,426 00
Little Current et Shegwindah	D. McKay	do	8	2e et 1 h.	9 mois (jusqu'au 31 déc 1882)	90 00
Lochiel et Mongenais	I. Sicart	Cheval ou voit.	12	3	9 do do)	102 50
Lockville et Pleasant Valley	J. Kennedy	Facultatif	3	2	7 do (jusqu'au 31 oct. 1882)	23 33
Lombardy et Smith's Falls	J. A. Weeks	Cheval ou voit.	6	6	12 do	140 00
Londesboro et station de chemin de fer	J. Bell	Facultatif	6/8	12	12 do	101 70
London Division					Voyages spéciaux ; obstruction du chemin de fer par la neige	310 78
London et London East	C. Lilley	En voiture	1	18	12 mois	150 00
London et Lucan	J. Charles	do	16 1/2	6	12 do	400 00
London et Nairn	T. Burton	do	21 1/4	3	12 do	250 00
London et Odell	T. Tomlinson	Facultatif	2 1/2	3	12 do	45 83
London et Petersville, etc.	J. B. Gurd	En voiture	1 1/2	6 et 12	12 do	125 00
London et station de chemin de fer L. H. et B.	Hendrie et Cie	Facultatif	1/4	12 et 24	12 do	145 93
London et boîtes aux lettres des rues	M. O'Meara	do		12	12 do	78 25
Longford Mills et station de chemin de fer	W. Thomson	do	1/8	12	12 do	30 00
Longford Station et Rama	J. McPherson	do	1 1/4	6	12 do	80 00
Longford Station et Osman	E. Laughton	Cheval ou voit.	8	2	12 do	50 00
Lorneville et station de chemin de fer	T. Morrison	Facultatif	1/4	12	12 do	49 48
Lourdes et Ottawa	W. Lawless	En voiture	3 1/2	3	12 do	96 00
Lowbanks et Boulton Ditch Crossing	I. Michener	Facultatif	3/4	6	12 do	79 00
Lucan, McGillivray et station de chemin	T. McClure	do	8	1	12 do	35 00
					do (jusq. 31 déc. 1882)	129 75

	S. Douglas	do	3	6 et 24	5	do	16 jours (depuis le 16 octobre 1882)	119 71
Lucknow et station de chemin de fer	D. Campbell	Facultatif	¾	24	12	mois	(moins l'amende)	177 30
Luther et Peepabun	W. Osbourne	do	4	2	12	do		45 00
Luther et station de chemin de fer.	D. Hyndman	do	12	12	12	do		60 00
Luther et Tarbert	W Osbourne	Cheval ou voit...	4½	2	12	do		45 00
Lyn et station de chemin de fer	G. Buell	Facultatif	1	6	12	do		62 60
Lyndhurst et Seeley's Bay	G. W. Witheril	Cheval ou voit...	8	6	12	do		140 00
Lynedoch et Silver Hill	H. A Brearley	Facultatif	6⅜	3	12	do		97 73
Lynn Valley et station de chemin de fer	E. Edmonds	do	⅛	Tel que req	12	do		17 50
Lynnville et Nixon	W. Hare	En voiture	4	6	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	32 50
do do	W. Axford	do	4	6	3	do	(jusq. 30 sept. 1882)	50 00
Lynnville et station de chemin de fer	A. Wilson	Facultatif	2¼	6	6	do	(dep. le 1er oct. 1882)	45 24
McDonald's Corners et North Lancaster	A. Leclair	Cheval ou voit...	3	6	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	90 00
McDonald's Corners et St. Raphael West	M. McDonell	do	2	6	12	do		70 00
McGregor et station de chemin de fer	W. J. Twomey	Facultatif	⅛	12	12	do		31 23
McIntosh's Mills et Mallorytown	R. W. Tennant	En voiture	8	3	12	do		95 00
McKellar et Parry Sound	W. F. Thomson	Facultatif	16	3	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	99 50
Maberly et Oso Station	J. Armstrong	Cheval ou voit...	9	2	12	do		62 40
Mackey's Mills et station de chemin de fer	W. Mackey	Facultatif	¼	3	1 mois 23 jours (depuis le 6 fév. 1883.)			3 00
Mackey's Station, Rapides des Joachims et station de chemin de fer	M. McPhee	Cheval ou voit...	8	3	11 mois 16 jrs (dep. le 15 avril '82)			173 08
Macville et station de chemin de fer	M. A. Crane	A pied ou en v..	⅕	6	12	mois		55 00
Madoc et Marmora	N. McWilliam	En voiture	14	6	12	do		183 33
Madoc et station de chemin de fer	S. Barnum	do	½	12	12	do		62 60
Madoc et Thanet	J. Smith	Cheval ou voit..	31	3	12	do		300 00
Magnetawan et Nipissing	T. Carr, fils	Facultatif	34	3	12	do		600 00
Magnetawan et Pearceley	T. G. Pearce	do	8	1	12	do		52 00
Magnetawan et Rosseau	A. Best	En voiture	34	3	12	do		419 00
Malakoff et North Gower	H. Good	Facultatif	4	3	12	do		65 00
Mallorytown et Rockport	W. Sandress	Cheval ou voit...	11	3	12	do		149 00
Malone et Marmora	G. Richardson	do	13	2	12	do		95 00
Malta et Seven Bridge	T. Whyte	Facultatif	4	2	12	do		50 00
Malta et Sandhill	J. Foster	En voiture	12	6	12	do		340 00
Malvern et Scarboro' Junction	J. Gibson	Cheval ou voit ..	23	6	12	do		320 00
Manchester et station de chemin de fer	J. Amsbary	do	1	12	12	do		108 00
Mandamin et Vyner	J. Gates	Facultatif	5	3	12	do		132 60
Manilla et station de chemin de fer	D. Black	do	2	12	12	do		250 00
Manitowaning et Providence Bay	P. McGrath	do	34	2	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	93 50
do do	J. Riddell	do	34	2	9	do	dep. le do	250 75
Manotick et Manotick Station	W. Hicks	do	3⅛	6	12	do		106 42
Mansewood et station de chemin de fer	A. Wooding	do	⅛	6	12	do		50 00
Maple Hill et Walkerton	R. Richardson	do	3½	6	9	do	(depuis le 1er juil. 1882)	131 25
Maple Island et Whitestone	G. Montgomery	do	10	1	4	do	(dep. le 1er déc. 1882).	10 00
Maple Lake et Minden	J. Melville	Cheval ou voit...	18	1	12	do		72 50
Maple et Pupleville	J P Rupert	Facultatif	14	6	12	do		240 00
Maple et station de chemin de fer	J. Hood	A pied	⅕	12	12	do		96 00

ÉTAT N° 2, A—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine	Période.	Montant.
						$ cts.
Mapleton et New Sarum	E. Culver	Cheval ou voit..	4	3	8 mois (jusqu'au 30 nov. 1882)	52 00
Mar et Red Bay	J. McFarlane	En voiture	5	1	12 do	32 50
Markdale et station de chemin de fer	W. Doll	Facultatif	⅓	12 et 24	12 do (moins l'amende)	111 52
Markdale et Traverston	J. Travers	do	8	1	7 do (jusqu'au 31 oct. 1882)	26 25
do do	T. Edwards	do	8	2 et 3	12 do	101 50
Markham et Milnesville	J. Gregory	Cheval ou voit...	2½	3	12 do	50 00
Markham et station de chemin de fer	P. Marshall	Facultatif	¾	24	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	12 50
do do	W. G. Woodruff	do	¾	24	9 do depuis le do	37 50
Marksville et Tenby Bay	T. Watson	do	13	1	12 do	80 00
Marmora et Norwood	J. Vosburgh	Cheval ou voit...	21	3	12 do	200 00
Marmora et Stirling	N. McWilliams	En voiture	16	6	12 do	220 00
Marmora et Wariston	D. H. Vansicle	do	7	1	12 do	46 25
Marshville et station de chemin de fer	W. McQuet	Facultatif	3	6	12 do	125 00
Marsville et Orton	J. Richardson	do	3½	2	12 do	40 00
Marvelville et Russell	J. Warring	do	4	6	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	37 50
do do	J. Pushman	do	4	6	3 do depuis le do	18 75
Mattawa et Pembroke	C. W. Spencer	do	104	3	14 jours (jusq. 14 avril 1882)	62 36
Mattawa et station de chemin de fer	E. J. Smith	do	1	3, 6 et 9	11 mois 16 jours (depuis le 14 avril 1882)	98 37
Maxville et station de chemin de fer	P. McLeod	do	¼	6	3 do (depuis le 1er janv. 1883)	6 25
Maxwell et Wareham	J. M. Burke	do	5	2	12 do	65 00
Maynooth et Monteagle Valley	P. J. Green	do	16	1	12 do	99 66
Maynooth et Thanet	W. Jarman	Cheval ou voit..	36	3	12 do	840 00
Meadowvale et station de chemin de fer	C. W. Switzer	Facultatif	⅛	12	9 do (depuis le 1er juill. 1882)	67 14
Meaford et Owen Sound	C. Gibbons	Cheval ou voit...	20	6	12 do	150 00
Meaford et station de chemin de fer	S. Paul	Facultatif	½	12	12 do	60 00
Meaford et Walter's Falls	J. H. Deleree	Cheval ou voit...	19	2	12 do	175 00
Mecunoma et Uplands	A. Stewart	Facultatif	12	1	12 do	101 00
Melancthon et station de chemin de fer	J. Brown	do	⅕	6	12 do	68 64
Melville Cross et station de chemin de fer	H. Scott	do	⅝	6	12 do	30 00
Menie et Rylstone	J. Milne	do	9	1	12 do	50 00
Menie et station de chemin de fer	do	do	2	6	6 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	47 00
Merrickville et station de [illegible]	E. B. Hopper	do	8	3	12 do	84 00
Merritt et Varney	J. Wilson		9	6	12 do	200 00

Metcalfe et West Winchester	J. Smith	do ...	16	3	12	do	200	00
Michipicoten River et île Michipicoten	E. W. Bell	Facultatif	50	1	Partie de la saison de 1882-83		175	00
Michipicoten River et Sault Sainte-Marie	do	do	160	1	Saison de 1882-1883		180	00
Midland et station de chemin de fer	T. B. J. Gladstone	A pied	½	12	12	mois	60	00
Midland et Penetanguishene Station	Cain Bros	En voiture	5	6	9	do (jusqu'au 31 déc. 1882)	112	50
do do	J. Smith	do	5	6	3	do depuis le do ...	29	87
Middlemiss et Wendigo	J. Greaves	Cheval ou voit...	3	6	12	do	123	00
Mildmay et station de chemin de fer	G. Diebold	Facultatif	¼	12	12	do	50	00
Milford et Picton	D. Welbanks	Cheval ou voit...	10	6	12	do	174	00
Milford et Point Traverse	G. Ferguson	do ...	12	2	12	do	70	00
Millbank et Newton	J. Zoeger	Facultatif	2½	6	3	do (jusqu'au 30 juin 1882)	12	50
Millbank et station de chemin de fer	J. Dillabaugh	do	3	12	6	do (jusqu'au 31 déc. 1882)	100	00
Millbank Station et Morningdale Mills	do	Cheval ou voit...	2	6	9	do (dep. le 1er juillet 1882)	106	25
Millbank Station et Newton	J. Zoeger	Facultatif	⅛	12	6	do (jusqu'au 31 déc. 1882)	15	00
Millbrook et Mount Pleasant	J. Armstrong	do	8	6	12	do	263	00
Millbrook et station de chemin de fer	W. Nugent, aîné.	A pied ou en voit	¾	24	12	do et voyages additionnels	227	70
Milleroches Station et Moulinette	W. M. Tait	Facultatif	1	12	12	do	115	00
Milton et station de chemin de fer C. V.	B. Hemstreet	do	¼	12	6	do (jusqu'au 31 déc. 1882)	30	00
do do	T. Lush	do	⅛	12	3	do depuis le do ...	20	00
Milton et station de chemin de fer H. et N. O.	B. Hemstreet	A pied ou en voit	½	24 et 12	9	do (jusqu'au 31 déc. 1882)	66	25
do do	J. McIntosh	do ...	½	12	3	do depuis le do ...	10	00
Milverton et Poole	E. Taylor	En voiture	4	6	3	do (jusqu'au 30 juin 1882)	56	25
Milverton et station de chemin de fer	W. H. Dorland	Facultatif	1	12	9	do depuis le 1er juil. 1882.	81	20
Milverton Station et Topping	E. Taylor	Cheval ou voit...	6	6	9	do (depuis le 1er juillet 1882)	168	75
Mindemoya et Tehkummah	D. Cowan	Facultatif	27	1	12	do	182	00
Minesing et station de chemin de fer	A. Ronald	do	2	6	12	do	75	12
Minesing et Russeliton	J. Campbell	do	6	3	12	do	80	00
Mississippi Station et Ompah	H. Dunham	Cheval ou voit...	17	2	12	do	175	00
Mitchell et Monkton	C. H. Merryfield	Facultatif	11	6	2	do (jusqu'au 28 fév. 1883)	66	66
Mitchell et station de chemin de fer	W. W. Hicks	Cheval ou voit...	¾	24	12	do	100	16
Mitchell's Bay et Oungah	J. Thorn	Facultatif	8½	2	12	do	104	00
Moira et Plainfield	W. H. Dean	Cheval ou voit...	8	3	12	do	95	00
Moltke et Neustadt	C. Lang	Facultatif	3	3	9	do depuis le 1er juil. 1882)	45	00
Moneymore et Roslin	J. Thompson	do	6½	1	12	do	30	00
Mono Centre et Orangeville	D. Montgomery	do	28½	3	9	do (jusqu'au 31 déc. 1882)	171	75
Mono Mills et Mono Road Station	J. Davis	do	9	6	6	do (jusqu'au 30 sept. 1882)	134	86
do do	T. Bird	do	9	6	6	do depuis le do ...	134	86
Mono Mills et Relessy	J. Stinson	Cheval ou voit...	13	3	12	do	210	00
Mono Road Station et station de chemin de fer	J. Judge	Facultatif	1/16	6	12	do	4	00
Montague et Smith Falls	J. Holliday	Cheval ou voit...	5	2	3	do (jusqu'au 28 fév. 1883)	14	50
Monticello et Tarbert	E Holborn	do ...	9	2	12	do	75	00
Montrose et Port Robinson	W. Green	Facultatif	5	3	12	do	80	00
Moorefield et station de chemin de fer	H. Maudsley	do	¼	12	12	do	60	00
Moose Creek et Moulinette	G. Simser	do	20	6	4	do (jusq. 31 juillet 1882)	139	67
do do	A. R. Stewart	do	20	6	8	do depuis le do ...	328	67
Moorewood et Russell	H. Dillabough	do	8	3	12	do	74	00
Morningdale Mills et Stratford	J. Dillabough	En voiture	19	6	3	do (jusqu'au 30 juin 1882)	132	50
Morningdale Mills et Tralee	J. Askin	Cheval ou voit...	10	3	3	do depuis le do ...	28	75
Morpeth et Thamesville	W. McDonald	En voiture	15	6	12	do	167	00

ETAT Nº 2, A—*Suite.*

1. DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Morrisburg et Waddington, E -U	W. J. Murphy et Cie	Facultatif	3	6	12 mois	50 00
Morrisburg et West Winchester	J. Boyd	En voiture	17	6	12 do	313 00
Mosborough et station de chemin de fer	J. Hobson	Facultatif	⅛	6	12 do	40 00
Motherwell et St. Mary's	W. Roger	Cheval ou voit...	10	2	12 do	120 00
Mountain Grove et Parham	J. Bender.	do ...	11½	2	12 do	115 00
Mount Albion et Rymal Station	J. Mason	Facultatif	2½	3	12 do	85 00
Mount Forest et Murdoch	G. Pollock	do	10	3	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	37 50
Mount Forest et station de chemin de fer	J. Coyne	En voiture	½	12 et 24	12 do (moins l'amende)	133 64
Mount St. Patrick et Shamrock	J. Brady	Cheval ou voit...	5	2	12 do	80 00
Mount Sherwood et Ottawa	T. Kennedy	En voiture	3	6	12 do	60 00
Mull et station de chemin de fer	N Watson	Facultatif	1/16	6	12 do	1 00
Muncey et station de chemin de fer	A. McGregor	do	15 per.	12	12 do	27 50
Murray et station de chemin de fer	T. Buchanan et cautions	Cheval ou voit...	1	12	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	56 52
Murvale Station et Railton	W. Botting	do ...	4½	6	12 do	96 00
Muskoka Mills et Penetanguishene	A. H. Campbell	Facultatif	20	1	12 do	200 00
Musselburg et Poole	W. Burgmann	Cheval ou voit...	¾	3	12 do	25 00
Myrtle et station de chemin de fer	J. Hall	Facultatif	¼	12	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	30 00
do do	H. A. Hurlbut	do	¼	12	3 do depuis le do ...	7 50
Napanee et Switzerville	P. E. R. Miller	Cheval ou voit...	6	3	12 do	80 00
Napanee et Tamworth	H. Finkle	En voiture	22	6	12 do	232 50
Naphan et Plainfield	H. Alford	Facultatif	13	1	12 do	49 40
Napier et Strathroy	T. Knight	do	11	6	12 do	358 00
Nenagh et Orchard	T. Dingman	Cheval ou voit...	5½	3	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	25 00
Neustadt et station de chemin de fer	C. Brehm	Facultatif	12	6	do (jusqu'au 31 déc. 1882)	35 00
do do	G. Vogt	do	12	3	do depuis le do ...	17 50
Newboyne et Portland	H. Joynt	do	5	2	12 do	37 48
Newbury et Wardsville	G. W. Archer	En voiture	3	12	12 do	180 00
New Dublin et station de chemin de fer	J. A. Brown	Facultatif	31⅓	2 & 3	12 do	60 82
New Edinburgh et Ottawa	J. W. Proctor	do	1¼	18	12 do	142 00
Newholm et Port Sydney	D. Ferguson	do	6	1	12 do	35 00
New Lowell et station de chemin de fer	A. Christie	do	⅛	12	12 do	24 00
Newmarket et station de chemin de fer	[illegible]	do	4⅜	3	12 do	100 00

Newry et station de chemin de fer	R. L. Alexander	Facultatif	1	6	12	do		189 00
Newton et Tralee	J. Askin	do	10	3	3	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	28 75
do do	A. Harvey	do	10	3	6	do	depuis le do	65 00
Niagara et Chutes Niagara	W. Clarke	En voiture	15	6	12	do		430 00
Niagara et station de chemin de fer	R Warren	Cheval ou voit	$\frac{1}{4}$	12	12	do		60 00
Niagara et Sainte-Catherine	J. Bishop	do	12	6	12	do		294 00
Niagara Falls et stations de chemin de fer	W. W. Woodruff	Facultatif	$\frac{1}{4}$ et $\frac{1}{2}$	6 et 12	12	do		136 00
Nipissing et Powassan	J. Clark	do	8	1	12	do		68 00
Nipissing et Sturgeon Falls	J. Holditch	do	35	1	Saison de 1882-1883			64 00
Nipissing et Wisawasa	C. Bonested	do	13	1	1 mois 15 jours (jusq. 15 mai 1882)			9 27
Nithburg et Shakespeare	G. Zick	Cheval ou voit	8	3	6 mois (jusqu'au 31 déc. 1882)			60 00
do do	W. Kumpf	do	8	3	3	do	depuis le do	48 75
Nixon et station de chemin de fer	J. Banister	Facultatif	2	6	6	do	(depuis le 1er oct. 1882)	42 00
Norland et Uphill	J. Gunn	do	31	2	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	65 00
Normandale et Vittoria	S. Ottley	En voiture	4	3	12	do		70 00
North Augusta et station de chemin de fer	N E. Brown	Cheval ou voit	$4\frac{1}{2}$	6	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	75 00
do do	S. J. B. Whaley	do	$4\frac{1}{2}$	6	6	do	depuis le do	70 00
North Bruce et Queen Hill	D. McKinnon	Facultatif	$2\frac{2}{4}$	3	12	do		76 25
North Buxton et station de chemin de fer	D H. Taylor	do	$\frac{1}{8}$	12	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	18 75
do do	A. McPhee	do	$\frac{1}{8}$	12	3	do	depuis le do	7 50
Northcote et Renfrew	A. Frood	En voiture	9	2	12	do		54 00
North Gower et Osgoode Station	J. A. Lindsay	Cheval ou voit	8	6	12	do		195 00
North Keppel et Owen Sound	H. Lymburner	A pied ou en voit	21	2	4	do	(jusq. 31 juillet 1882)	74 33
do do	G. W. David	do	21	3	8	do	depuis le do	200 00
North Nation Mills et Wendover	W. Lamb	Facultatif	3	6	12	do		125 00
North Valley et Osnabruck Centre	J. Dunbar	do	4	3	12	do		52 50
Norwood et Peterboro'	J. Vosburg	En voiture	20	3	12	do		125 00
Norwood et station de chemin de fer	E. Gould	do	6	12	12	do		100 00
Norwood et Round Lake	H. Gerow	Cheval ou voit.	15	1	12	do		70 00
Norwich et station de chemin de fer	G. Chiswell	Facultatif	$\frac{1}{3}$	12	12	do		137 00
Nosbonsing et station de chemin de fer	M. Scott	do	1	3	1	do	23 j. (jusq. 6 fév. 1883)	6 00
Nottawa et station de chemin de fer	W. Edwards	En voiture	$\frac{5}{8}$	12	12	do		70 00
Nugent et Thanet	T. Nugent	Cheval ou voit	12	1	12	do		52 00
Oakland, Windham Centre et station de ch. de fer	T. W. Shovelear	do	13	6 et 12	12	do		374 00
Oakville et Trafalgar	E. Hillmer	Facultatif	4	6	12	do		212 50
Oakwood et station de chemin de fer	W. H. McLaughlin	do	2	12	12	do		93 60
Ochil et Poland	R. Love, jun	Cheval ou voit.	12	1	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	13 00
Odessa et Violet	W. H. Perry	Facultatif	6	6	12	do		125 00
Ohsweken et Tuscarora	S. J. McKelvey	En voiture	$3\frac{1}{2}$	3	12	do		116 25
Oil City et station de chemin de fer	J. Keating	do	$\frac{1}{16}$	6	12	do		12 48
Oil City, station de chemin de fer et Oil Springs	do	Facultatif	2	6	12	do		209 00
Oil City et Wheeler	do	do	$6\frac{1}{2}$	2	12	do		69 37
Oliver et Thorndale	J. G. McLeod	do	6	2	12	do		80 00
Omemee et station de chemin de fer	R. Grandy	do	1	24	12	do		200 00
Oneida et station de chemin de fer	W. Glenn	do	$1\frac{1}{2}$	6	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	19 50
do do	J. Long	do	$1\frac{1}{2}$	6	9	do	depuis le do	75 20
Onondaga et station de chemin de fer	C. Buckwell	do	$\frac{1}{2}$	9	12	do		109 55

ETAT No 2, A—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Orangeville et station de chemin de fer	R. Poyntz	Facultatif	¾	24	3 mois (jusqu'au 30 juin 1882)	31 25
Orangeville et stations de chemin de fer	R. Mann	do	½ et ¾	12 et 24	9 do depuis le do	145 08
Orangeville et Vanatter	J. C. Reid	do	5	2	12 do	88 00
Orillia-Midland, ch. de fer de, et embranch Muskoka.	S. McElroy	do			Voyages spéciaux	10 00
Orillia et station de chemin de fer Midland	W. Jackson	Cheval ou voit...	¾	12	12 mois	59 47
Orillia et station de chemin de fer Northern	J. P. Harnden	do	½	24	12 do (moins l'amende)	119 64
Orillia et Warminster	A. B. McMullen	Facultatif	7½	6	12 do	160 00
Orléans et Ottawa	H. Dupuis	Cheval ou voit...	9	3	6 do 20 jrs (jus. 20 oct. 1882)	93 24
do do	M. Toubert	do	9	3	5 do 11 jrs. dep. le do	53 48
Oro Station et station de chemin de fer	J. Whiting	Facultatif	¼	6	12 do	50 00
Osceola et Stratford	R. Childerhose	do	8	2	12 do	75 00
Osgoode Station et Russell	R. Young	En voiture	22	6	12 do	345 00
Ohaswa et Raglan	W. H. Thomas	do	9	6	12 do	290 00
Oso Station et Plevna	H. Lewis	do	25	1	12 do	148 00
Ossian et Sarnia	J. Rudd	do	31	3	12 do	300 00
Ottawa et département des poste	E. Batterton	do	⅛	6	12 do	461 50
Ottawa et stations de chemin de fer, Q. M. O. et O.	H. McGarr	do	1	18	12 do (et voy. additionnels)	551 55
Ottawa et stat. de ch. de fer du P. C. et St. L. et O.	T. Kennedy	do	1	T. que req.	10 do (et voy. additionnels... jusqu'au 31 mars 1883)	875 75
Ottawa et stations de chemin de fer	F. Mckenna	do	1 et 1	T. que req.	2 mois depuis le do	263 16
Ottawa et Richmond	H. Reilly	En diligence	20	6	12 do	568 00
Otterville et station de chemin de fer	L. Steinloff	En voiture	½	12	12 do	60 00
Overton et Roblin	W. M Paul	Cheval ou voit...	3½	2	12 do	60 00
Owen Sound et station de chemin de fer	E. Patterson	Facultatif	1	12 et 24	12 do (moins l'amende)	182 42
Owen Sound et Saugeen	T. B. Dowsley	En voiture	24	6	12 do (moins l'amende)	252 00
Owen Sound et boites aux lettres des rues	J. Park	Facultatif		18	12 do	156 50
Owen Sound et Tara	G. H. Tomlinson	En voiture	20½	6	5 do (depuis le 1er nov. 1882)	245 17
Oxendon et Wiarton	J. Crandon	Cheval ou voit...	3	6	12 do	84 00
Oxford Station et station de chemin de fer	A. Holmes	Facultatif	⅐	3	1 do (jusqu'au 30 avril 1882)	1 66
do do	W. J. Black	do	⅐	3	5 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	8 33
do do	G. L. Cook	do	⅐	3	6 do depuis le do	14 04
Paisley et station de chemin de fer	R. Cruickshank	do	½	12	12 do	65 00
Paisley et Saone	J. Gilhuly	Cheval ou voit...	26½	6	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	94 75
				6	9 do depuis le do	292 50

Pakenham et Panmure	G. McClinton	do	20	6	12	do		240 00
Pakenham et station de chemin de fer	R. Clark	Facultatif	½	30	12	do		1 [illegible]
Palmer Rapids et Rockingham	J Martin	do	8	1	12	do		[illegible]
Palmer Rapids et Wingle	J. Wingle	do	6	1	12	do		45 00
Palmerston et stat de chemin de fer G.B. et L.E.	T. W. Johnston	do	½	12	4	do	(jusqu'au 31 oct. 1882)	25 00
Palmerston et station de chemin de fer W.G. et B.	J Taggart	do	⅛	24 et 36	12	do		142 58
Papineauville Station et Pendleton	J. Cnabot	do	17	6	12	do		388 75
Paris et station de chemin de fer	J. Robinson	En voiture	1	Tel q. req.	12	do		300 00
Parkdale et station de chemin de fer	T W. Coles	Facultatif	⅛	24	12	do		90 00
Park Head et station de chemin de fer	W. Simpson	do	⅛	6	5	do	21 jrs (jusq. 11 oct '82)	18 91
Park Hill et station de chemin de fer	J Donley	do	⅛	6	7	do	(dep. le 1er sept 1882.)	20 42
Park Hill et Strathroy	do	do	18	3	12	do		350 00
Parry Sound et Rosseau	J. T. Harvie	do	24	6	12	do		600 00
Patillo et station de chemin de fer	D. Coutts	En voiture	⅛	6	12	do		25 00
Peebles and Salford	J. Service	Cheval ou voit	5	2	12	do		60 00
Pembroke et station de chemin de fer	M. Belaire	En voiture	¼	15 30 et	12	do		240 87
Penetanguishene et station de chemin de fer	E. McDonald	Facultatif	⅛	12	12	do		74 00
Penville et Tottenham	W. Child	do	7¾	6	12	do		155 00
Perch Station et station de chemin de fer	J. Irwin	do	⅛	2	12	do		26 50
Perm et Rosemont	J. Gallagher	Cheval ou voit	7½	6	12	do		177 88
Perrin et station de chemin de fer	J. D. Perrin	Facultatif	1	2	12	do		40 00
Perth et station de chemin de fer	J. Allan	En voiture	⅛	18	12	do		168 48
Perth et Stanleyville	M. Stanley	Cheval ou voit	9½	1	12	do		42 00
Perth et Tennyson	W. Devlin	do	10	1	12	do		50 00
Perth et Westport	D. Wardrobe	En voiture	22	2	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	48 25
do do	A. Hoben	do	22	2	9	do	depuis le do	145 50
Petawawa et station de chemin de fer	S. Devine	Facultatif	1½	3	11	do	16 jours (depuis le 15 avril 1882)	57 70
Peterboro' et station de chemin de fer	J G. Huston	En voiture	½	42	12	do		328 65
Peterboro' et Warsaw	P. Kennedy	Cheval ou voit	16	3	12	do		148 00
Petersburg et Roseville	W. Hilborn	do	12	6	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882.)	74 75
do do	G. Nadigue	do	12	6	9	do	depuis le do	273 75
Petersburg et Saint-Agatha	J. Raiser	do	2	6	12	do		100 00
Petrolea et station de chemin de fer	P. Barclay	Facultatif	¼	12	12	do		50 00
Phelpston et Vigo	D Gallagher	Cheval ou voit	4½	3	12	do		80 00
Picton et station de chemin de fer	W W. Blanchard	En voiture	⅜	24	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	78 50
Picton et Solmesville	G. A. Harrison	do	17	6	12	do		465 00
Picton et Trenton	P. Hicks	Facultatif	32	6	3	do	(jusq. 30 nov. 1882)	499 99
Picton et West Lake	A. Benham	Cheval ou voit	9½	2	12	do		75 00
Pike Creek et Tecumse	D. Brassard	Facultatif	2	2	12	do		40 00
Pinedale et Wick	J. Somberger	do	4	2	12	do		75 00
Pine Grove et Woodbridge	G Gilmour	do	1½	6	12	do		95 00
Pinkerton et station de chemin de fer	S A King	Cheval ou voit	2	6	12	do		80 00
Plevna et Vennachar	W. Sallans	En voiture	17	1	12	do		65 00
Point Alexander et station de chemin de fer	F. Armstrong	Facultatif	6	3	11	do	16 jours (depuis le 15 avril 1882)	75 00
Pointe aux Pins et Sault Sainte-Marie	H. Wood	Cheval ou voit	9	1	12	do		43 75
Pointe Edouard et Sarnia	T. Symington	En voiture	2	6	12	do		156 50

ETAT No 2, A—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Pomona et Priceville	W.H. Arrowsmith	Cheval ou voit...	5	2	12 mois	45 00
Pond Mills et Milton Grove	E. Ings	Facultatif	3	3	10 do (dep. le 1er juin 1882)	37 50
Portage du Fort et Ross	M. McLaren	Cheval ou voit...	3	3	12 do	70 00
Port Burwell et Port Rowan	E Gray	En voiture	18	6	12 do	425 00
Port Cockburn et Trout Lake	W. Fraser	Facultatif	4	2	Part. des sais. 1881-82 et 1882-83)	30 00
Port Colborne et stations de chemin de fer	W. Lewis	do	¼	12 et 24	12 mois	148 96
Port Credit et Streetsville	D. C. Waterhouse	En voiture	10	12	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	221 25
Port Dalhousie et station de chemin de fer	F. Smith	Facultatif		12	12 do	80 00
Port Dover et stations de chemin de fer	P. P Newell	A pied	¼ et ¼	12 et 6	12 do	87 64
Port Elgin et station de chemin de fer	M. F. Eby	Facultatif	¼	12	12 do	60 00
Port Elgin et Tara	G. H. Tomlinson	do	16	6	12 do	394 00
Port Elmsley et station de chemin de fer	J. Healy	do	1½	3	12 do	52 00
Port Franks et Thedford	A. Kimmerly	do	6	3	12 do	90 00
Port Hope et station de chemin de fer	J McBurney	En voiture	½	30	12 do	225 00
Port Hope et boîtes aux lettres des rues	J Caldwell	Facultatif		Tel q. req.	12 do	150 00
Port Perry et station de chemin de fer	J. Cook	En voiture	½	18 et 12	12 do	106 87
Port Perry et Scugog	W. W. Cook	do	7	2	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	22 50
do do	E. Wallace	do	7	2	9 do depuis le do	59 25
Port Perry et Shirley	T. Espin	Cheval ou voit...	5	2	12 do	40 00
Port Perry et Uxbridge	J. Twohey	En voiture	13	6	12 do	390 00
Port Robinson et station de chemin de fer	M. Buchner	A pied	¼	24	12 do	140 00
Port Rowan et Rowan Mills	S. Bresseau	Facultatif	5½	2	12 do	61 00
Port Rowan et Simcoe	L. Bates	En voiture	21	6	12 do	450 00
Port Rowan et Tilsonburg	W. R. Reed	Facultatif	34	6	12 do	580 00
Port Ryerse et Simcoe	L. Bates	En voiture	6½	6	12 do	170 00
Port Severn et Waubashene	J. Scott	Facultatif	5	3	12 do	156 00
Port Stanley et station de chemin de fer	M. Payne	do	⅛	24	12 do	160 00
Port Sydney et Utterson	C. Percival	do	2¾	24	Part des saisons 1881-82 et 1882-83	68 62
Prescott et Ogdensburg, N.-Y.	E. M. Baldwin	Cheval ou voit...	2	5	12 mois	325 00
do do	C. Plumbs	do	2	18	12 do	500 00
Prescott et station de chemin de fer	E. Leslie	En voiture	½	24	12 do	166 95
Prescott, station de chemin de fer du St.-L. et O., et station du chemin de fer du Grand Tronc	E. Leslie	do	1	12	12 do et voyages additionnels	336 00

50

[illegible]	J. Hermiston	Cheval ou voit...	7	6	12	mois	293	75
Preston et Waterloo	C. Kress	do ...	10	12	12	do	600	00
Primrose et Whitfield	J. Hamilton	do ...	4	3	9	do (jusqu'au 31 déc. 1882)	37	50
do do	E. D. Henry	do ...	4	6	3	do depuis le do ...	39	00
Prince Albert et station de chemin de fer	P. Hurd	Facultatif	¼	12	12	do	80	00
Purbrook et Uffington	J. Crockford	do	6	2	12	do	50	00
Purple Grove et Ripley	J. N. Logan	do	5	1	12	do	35	00
Puslinch et station de chemin de fer	H. Leslie	do	⅛	12	9	do (depuis le 1er juil. 1882)	30	00
Queensville et Ravenshoe	R. Hancock	do	6	3	12	do	95	00
Ratho et station de chemin de fer	J. Morrow	A pied	⅛	6	12	do	52	00
Reaboro et station de chemin de fer	J. Holbert	do	¼	12	12	do	70	00
Read et Shannonville	C. Earle	Cheval ou voit...	10	3	12	do	190	00
Red Rocks et Baie du Tonnerre	N. Flanagan	Facultatif	75	1	Saison de 1881-82		150	00
Renfrew et station de chemin de fer	A. Jamieson	do	¼	24	12	mois	99	00
Renton et Waterford	A. B. Doane	En voiture	23	3	12	do	160	00
Renton Station et station de chemin de fer	T. Wilkinson	A pied	½	6	12	do	46	95
Riceville et Vankleek Hill	S. H. Vogan	Cheval ou voit...	18½	6	12	do	498	00
Richmond Hill et station de chemin de fer	W. Proctor	do ...	3¾	12	12	do	237	88
Richmond Hill et Toronto	J. Palmer	Facultatif	16	6	12	do	1	00
Richmond et station de chemin de fer	W. Taylor	do	½	6	12	do	78	25
Ridgetown do	L. S. Hancock	En voiture	1	18	12	do	150	24
Ridgeway do	R. Disher	A pied	¼	12	12	do	100	00
Ridgeway et Welland	I. Teal	En voiture	18	3	12	do	267	00
Ripley et station de chemin de fer	P. D. McInnes	Facultatif	⅛	12	12	do	84	00
Riverdale Junction et station de chemin de fer	J. Graham	do	⅛	12	11	do (dep. le 1er mai 1882)	47	66
Riverview et station de chemin de fer	S. M. Carey	do	3¾	2	12	do	50	00
Rob Roy et Singhampton	W. Holden	do	6	1	6	do (jusq. 30 sept. 1882)	17	50
do do	A. Bannerman	do	6	1	6	do depuis le do ...	22	50
Rockland et station de chemin de fer	A. Campbell	do	1½	6	12	do	113	50
Rockliffe do	W. H. McIntyre	do	20 verges	3	11	do 16 jours (dep. le 15 avril 1882)	4	81
Rockside et Salmonville	J. Stokes	En voiture	3½	2	12	do	60	00
Rodney et station de chemin de fer	A. Humphrey	A pied	30 verg.	12	12	do	62	60
Roebuck et Spencerville	A Lawrence	do	4½	2	9	do (jusqu'au 31 déc. 1882)	47	50
Rose Bank et Saint-George	F. C. Cornell	Cheval ou voit...	5	3	6	do 19 jrs (jus. 19 oct. 1882)	55	16
Rosemont et Shelburne	J. Hillock	En voiture	12	6	7	do (jusqu'au 31 oct. 1882)	262	50
do do	T. Henderson, fils	do	12	6	5	do depuis le do	216	66
Rosseau et Rosseau Falls	P. Mutchenbacker	Facultatif	4	3	Partie des sais. 1881-82 et 1882-83.		10	00
Rostock et Sebringville	C. Schmidt	do	12½	2	6	do (depuis le 1er oct. 1882)	49	00
Rouge Hill et Toronto	R. H. Crew	En voiture	17	6	12	do	399	00
Round Plains et Waterford	B. H. Ramage	do	4	3	12	do	95	00
Ruscom River et station de chemin de fer	J. Duprey	Facultatif	1½	6	9	do (jusqu'au 31 déc. 1882)	30	00
Ruscom River et Saint-Joachim, Rivière Ruscom	E. Benglet	do	½	6	1	do do ...	2	92
Ruscom River, St. Joachim et station de ch. de fer	E. Benglet	Cheval ou voit...	3	6	3	do (dep. le 1er janv. 1883)	28	75
St Catharines et station de chemin de fer	M. Iveson	do ...	1	24	12	do	156	50
St. Clair Siding et station de chemin de fer	J. Reaume	Facultatif	½	6	12	do	27	50
St. Eugène et Vankleek Hill	A. Lalonde	En voiture	9	6	12	do	190	00
St. George et station de chemin de fer	F. C. Cornell	Cheval ou voit...	1	24	12	do	87	64

ETAT N° 2, A—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts
St. Lawrence et Wolf Island	S. D. Woodman	Cheval ou voit.	12	1	12 mois	70 00
St. Ola et Thwaite	H. Phillips	Facultatif	6	1	11 do (jusqu'au 28 fév. 1883).	44 00
St. Patrick et station de chemin de fer	B. Payement	do	¼	2	12 do	25 00
St. Pauls do	E. Kinsman	do	1/16	12	12 do	62 60
St. Thomas et station de ch. de fer du Canada Sud	M. Boughner	En voiture	1	12	1 do (jusqu'au 30 avril 1882)	12 50
St. Thomas, et stations de chemin de fer du Canada Sud et Grand-Occidental	do	do	1	54	1 do depuis le do	481 25
St. Thomas et stat. de chemin de fer de Credit Valley	do	do	1	12	9 do (dep. le 1er juillet 1882)	70 50
St. Thomas et station de chemin de fer L. et P. S. R.	do	do	1	36	1 do (jusqu'au 30 avril 1882)	16 66
St. Thomas et stat. de ch. de fer d'emb St. Clair	do	do	1	6	1 do do	6 25
St. Thomas et Sparta	I. Hannan	Facultatif	11	6	12 do	240 00
St Thomas et Talbotville Royal	J. Wait	do	3½	6	12 do	120 00
Sadowa et Sebright	J. H. Vanvlack	do	5¾	1	12 do	26 00
Sand Point et station de chemin de fer	J. Young	do	1/16	24	9 do (jusq. 31 déc. 1882)	84 60
do do	W. Storie	do	1/16	24	3 do depuis le do	34 32
Sandwich et Windsor	C. Jackson	En voiture	2	6	12 do	100 00
Sarnia et Port Huron	M. Sullivan	Facultatif	2	12	12 do	150 00
Sarnia et Wallaceburg	D. McEvoy	En voiture	35	6	12 do	1,190 00
Sauble Falls et Wiarton	J. H. Trout	Facultatif	11	1	12 do	52 00
Saugeen et station de chemin de fer	T. Lee	En voiture	¼	12	12 do	110 00
Sault Sainte-Marie et Sault Sainte-Marie, E.-U	M. C. Pim	Facultatif	1	1	12 do	25 00
do do do	W. Turner	do	1	6	Part. des saisons 1881-82 et 1882-83	137 50
Saurin et station de chemin de fer	D. A. Cooper	do	¼	12	10 do (dep. le 1er juin 1886)	8 33
Scotch Block do	J. McKenzie	do	¾	6	12 do	45 00
Seaforth do	J. Simpson	do	1¼	24	12 do (moins l'amende)	116 94
Seagrave do	J. Allen	do	1½	6	12 do	71 76
Seaton et Yorkville	E. Handcock	do	1¼	6	12 do	58 00
Sebriugville et station de chemin de fer	J. R. Paton	do	¾	12	12 do	90 00
Severn Bridge do	C. McKenzie	do	1½	12	12 do	59 48
Shanty Bay do	R. Thompson	do	1¼	12	12 do	60 00
Shelburne do	E. Berwick	do	1¼	12 et 24	12 do	122 60
Sherkston do	W. L. Brown	do	1¼	6	12 do	50 00
Shetland et Shetland's Corners	J. Walker	En voiture	5	3	12 do	90 00
[illegible]	E. Wootten	Cheval ou voit.	16	3	12 do	120 00
[illegible]	[illegible]	[illegible]	24	2	Part. des saisons 1881-82 et 1882-83	1,479 11

Silver Isles et Baie du Tonnerre	E. Wooten	Cheval ou voit...	22	2	Partie de la saison 1882-1883,			120 00
Simcoe et station de chemin de fer Air Line	L. Bates	En voiture	1	12	3 mois (jusqu'au 30 juin 1882)—			28 08
do do	H. Hall	do	1	12	9 do depuis le do			109 50
Simcoe et station de chemin de fer P.D. et L.H.	do	do	½	12	12 do			78 48
Smith's Fall et station de chemin de fer	H. Carley	Facultatif	¼	24	12 do			100 00
Smithville et Welland Port	E. Beattie	En voiture	9	6	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)			74 25
do do	J. Wilson	do	9	6	9 do depuis le do			204 75
Sombra et Marine City, E.-U.	P. Cattanach, fils	Chaloupe	2	3	12 do			36 00
Sombra et Thornyhurst	E. Thornbury	Facultatif	6	2	12 do			78 00
Sombra et Wilkesport	N. Cornwall	En voiture	8	6	12 do			185 00
Sonya et station de chemin de fer	A. Black	Facultatif	⅜	6	12 do			80 00
South Gloucester et station de chemin de fer.	J. Stackpole	Cheval ou voit...	3½	3	3 do (dep. le 1er janv. 1883)			17 50
South Indian et station de chemin de fer.	D. B. McDonell	Facultatif	1	12	3 do do			12 50
South March et Stittsville	W. Boucher	do	15	6	12 do			396 00
South River et Sundridge	R. Carter	do	9	1	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)			28 60
South River et Uplands	W. Adams	do	4½	1	6 do depuis le do			18 20
Spencerville et station de chemin de fer	A. D. Landon	Cheval ou voit...	1½	6	12 do			65 00
Spencerville et Ventnor	J. McAuley	Facultatif	4	2	12 do			60 00
Spring Arbor et Walsingham Centre	J. McKay	do	2	3	12 do			26 00
Springfield et station de chemin de fer	J. Mann et caut'ns.	do	¼	Tel que r.	12 do			62 40
Springford et station de chemin de fer.	P.G. Buckberrough	do	3	6	12 do			200 00
Springville et station de chemin de fer	T. H. Bell	Cheval ou voit...	3	12	12 do			144 00
Spry et Tobermorey	B. Butchart	do	32	1	12 do			280 00
Spry et Wiarton	J. H. Trout	Facultatif	55 a. et r.	1	12 do			172 00
Stayner et station de chemin de fer	J. McKeggie	do	⅛	24	12 do			96 00
Stayner et Sunnidale	A. Ansman	do	6	3	12 do			110 00
Stayner et Vanvlack	J. Vanvlack	do	13	1	12 do			52 00
Stevensville et station de chemin de fer	J. Clark	do	¼	12	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)			25 00
do do	C. Tytherleigh	do	¼	12	9 do depuis le do			60 00
Stirling et station de chemin de fer	H. S. Ferguson	En voiture	¼	12	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)			31 40
do do	W. Gould	do	¼	12	6 do depuis le do			31 20
Stittsville et station de chemin de fer	G. A. Burroughs	Facultatif	120 vgs.	6	12 do			15 65
Stony Creek et Woodburn	J Spera	Cheval ou voit...	15 a. et r.	3	12 do			127 00
Stony Lake et Warsaw	P. Kennedy	do	12	1	12 do			51 00
Stouffville et station de chemin de fer	M. Flint	Facultatif	½	24	12 do			90 00
Stratford et stations de chemin de fer.	J. Forbes	En voiture	¾ et ½	12 et 24	12 do			391 32
Streetsville et station de chemin de fer.	T. Robinson	Facultatif	¼	24	6 do (jusqu'au 31 déc. 1882)			60 00
do do	T. Gill	do	¼	24	3 do depuis le do			25 00
Stroud et station de chemin de fer	R. G. McGraw	do	1	12	12 do			120 00
Sturgeon et station de chemin de fer	P. Christie	do	⅛	12	12 do			39 20
Sunderland et station de chemin de fer	D. Malone	do	¼	24	12 do			133 00
Sweaburg et Woodstock	J. A. Cody	do	6	3	6 do (jusq. 30 sept. 1882)			40 00
do do	J. Budd	do	6	3	6 do depuis le do			39 50
Sylvan et Widder	W. Randall	do	3	6	12 do			108 00
Talbotville Royal et Tempo	J. Wait	do	3	2	12 do			55 00
Tara et station de chemin de fer.	C. A. Richards	do	¾	12	5 do 21 jrs (dep. le 11 oct. '82)			29 08
Tavistock et station de chemin de fer	G. Matheson	do	¼	12	12 do			50 00
Teeswater et station de chemin de fer	N. Murphy	do	¾	12	12 do			50 00

ETAT No 2, A—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Teeswater et Wingham	J. Sproule	Facultatif	10	6	12 mois	287 00
Thanet et The Ridge	J. Henderson	Cheval ou voit.	8	1	12 do	39 00
The Grove et station de chemin de fer	T. Robinson	Facultatif.	¼	12	12 do	15 00
Thompsonville do	J. Schmietendorf	do	1¼	12	12 do	100 00
Thornhill et do	R. Vanhorn	Cheval ou voit	3	6	12 do	187 80
Thornhill et Toronto	W. T. Brown	En voiture	12	6	12 do	249 00
Thornton et station de chemin de fer	M. Sproule	Facultatif.	⅜	12	12 do	49 00
Thorold et do	J. Arnold	En voiture	1	24	12 do	125 20
Tilsonburg et do	J. Ostrander	Facultatif	2	18	12 do	206 24
Tioga et do	A. Lemon	do	¼	12	3 do (jusq. 30 juin 1882)	11 25
do do	R. Calback	do	¼	12	9 do depuis le do	33 75
Toronto, division de					Voyages spéciaux; obstruction du chemin de fer par la neige	1,028 75
Toronto, Credit Valley, chemin de fer Midland et Northern	J. Hendry	En voiture	½ et 1	24 et 36	12 mois (moins l'amende)	771 13
Toronto, et stat. de ch. de fer Toronto, Grey et Bruce	R. Murray	do	¾	24	12 do	244 14
Toronto et station Union	O. Mooney				Voyage spécial	50
Toronto, ch. f. G.-T. et stat. de ch. de f. de Nipissing	J. Meehan				do	1 00
Toronto et boîtes aux lettres des rues	F. Johnston	do		Tel q. req.	12 mois	2,400 00
Tottenham et station de chemin de fer	M. J. Cassidy	Facultatif	1/16	12	12 do (moins l'amende)	18 00
Toye's Hill et Winchester Springs	R. J. Toye	Cheval ou voit	3	3	12 do	40 00
Trenton et station de chemin de fer	Cunningham Frè's	do	¼	12	6 do (jusq. 30 sept. 1882, et voyages additionnels)	61 07
Trenton et Wooler	H. Sharp	do	9	6	12 mois	175 00
Tuscarora et station de chemin de fer	S. J. McKelvey	Facultatif	¼	6	12 do	122 07
Tyrconnell et Wallacetown	S. Harris	do	4	6	12 do	95 00
Uffington et Vankoughnet	J. Dennison	do	8½	2	12 do	50 00
Uhthoff et station de chemin de fer	G. J. Overend	do	¼	6	12 do	25 00
Underwood et Willow Creek	J. S. Collison	do	6½	1	12 do	40 00
Unionville et station de chemin de fer	C. H. Chant	do	¼	24	12 do	81 38
Uphill et chemin Victoria	H. Stewart	do	12	3	6 do (du 1er oct. 1882)	78 00
Uptergrove et station de chemin de fer	T. Mulvihill	do	⅝	6 & 12	12 do	63 33
Utopia et station de chemin de fer	T. Dawson	do	1/16	12	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	20 00
	I. Simpson	do	1/16	12	6 do depuis le do	20 00

[illegible]	F. Johnston	do	6	3	12	do		100 00
Uxbridge et station de chemin de fer	N. Hamilton	En voiture	1/8	24	12	do		106 42
Uxbridge et Victoria Corners	J. Baden	Facultatif	18	3	12	do		145 00
Varney et station de chemin de fer	F. Eden	do	1/8	12	9	do	(dep. le 1er juill. 1882).	39 00
Vasey et Waverley	A. Reid	do	4	2 et 3	12	do		98 83
Victoria Harbor et station de chemin de fer	M. Vasey	do	1/4	12	12	do		40 00
Victoria Road et station de chemin de fer	M. Heaphy	En voiture	1/3	12	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	49 29
do do	W. R. Cavana	do	1/3	12	3	do	depuis le do	16 50
Villa Nova et station de chemin de fer	J. McAlpine	A pied	1/4	6	12	do		40 69
Vine et station de chemin de fer	S. R Maneer	Facultatif	1/16	12	12	do		52 00
Vittoria et Walsh	W. Horwick	En voiture	4 1/2	3	12	do		72 00
Waldemar et station de chemin de fer	D. Jenkins	Facultatif	1/2	12	9	do	(jusq. 31 déc. 1882)	75 00
do do	J. Telbutt	do	1/2	12	3	do	dep. le do	20 00
Wales et station de chemin de fer	W. Baker	do	1/16	12	12	do		62 60
Walkerton et station de chemin de fer	A. McLean	Cheval ou voit	1 1/2	24	12	do		60 00
Walkerton et Wroxeter	P. O'Maley	Facultatif	22	6	12	do		494 00
Walkerville et Windsor	T. Bradley	do	2	12	12	do		100 00
Wallacetown et station de chemin de fer	C. McGregor	do	2 1/2	12	12	do		156 50
Walnut et Watford	P. E. Willoughby	En voiture	6	2	12	do		65 61
Warwick et station de chemin de fer	J. Smith	Facultatif	8	6	12	do		195 00
Washago et station de chemin de fer	A. Marshall	do	1/16	12	12	do		36 00
Waterford et station de chemin de fer	B. H. Ramage	do	1/4	18	12	do		100 75
Waterloo et station de chemin de fer	F. Sars	En voiture	2	24	12	do		275 00
Waubashene et station de chemin de fer	J. Scott	Facultatif	1/16	12	12	do		40 00
Weissenburg et West Montrose	J. Seitz	do	5	2	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882).	17 50
Weldon et station de chemin de fer	J. E. Weldon	do	1/4	6	12	do		25 00
Welland et station de chemin de fer Welland	O. H. Garner	do	1	24	12	do		150 24
Welland et station de chemin de fer du C. S.	D. Tufts	do	1 1/2	12	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882).	51 48
do do	O. H. Garner	do	1 1/2	12	9	do	depuis le do	68 10
Welland et Port Welland	E. Beattie	En voiture	15	6	12	do		364 00
Wellington et station de chemin de fer	H. Chadd	Facultatif	1/4	18	6	do	(jusq. 30 sept. 1882)	42 39
Wendigo et station de chemin de fer	J. G. Begg	do	1/4	12	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	18 75
do do	I. Cody	do	1/4	12	3	do	dep. le do	9 37
Wesleyville et station de chemin de fer	J. Barrowclough	do	1 1/2	6	12	do		93 90
Weston, station de chemin de fer de, et Wylie	F. Smith	do	20 vgs.	3	10	do	(jusqu'au 31 jan. 1883.	8 33
Westwood et station de chemin de fer	T. Fox	En voiture	2 1/2	3 et 6	6	do	(jusq. 31 déc. 1882)	36 00
do do	J. S. Comstock	do	2 1/2	6	3	do	depuis le do	31 25
Wheatley et Windfall	J. McNorland	Cheval ou voit	6 1/2	2	12	do		70 00
Whitby et station de chemin de fer	J. Scott	En voiture	1/4	12	12	do		68 84
Whitechurch et station de chemin de fer	H. D. Henderson	Facultatif	1/3	12	12	do		50 08
Whitehurst et station de chemin de fer	J. Bell	do	1/16	3	12	do		36 00
White Oak et Wilton Grove	F. Ings	do	3	3	12	do		45 00
Wiarton et station de chemin de fer	I. [illegible]	do	3/4	12	5	do	21 jrs (dep le 11 oct. '82)	53 48
Williamsford Station et station de chemin de fer	R. M. Galbraith	do	1/16	12 et 24	12	do		78 34
Willow Grove et station de chemin de fer	H. Stewart	do	1	6	12	do		60 00
Wilton Grove et station de chemin de fer	C. Murray	do	1/4	12	12	do		27 50
Windsor et Détroit, E.U	B. G. Davis	En chaloupe	2	T. q. req.	12	do		474 00

55

1

ETAT No 2, A—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Windsor et station de chemin de fer du Canada.	B. G. Davis	En voiture	1	24	3 mois (dep. le 1er janv. 1883).	75 00
Windsor et station de chemin de fer G. W.	T. Bradley	do	1½	6 et 2	12 do (moins l'amende)	128 00
Wingham et station de chemin de fer L. H. et B.	D. Campbell	do	¾	12 et 24	12 do	127 55
Wingham et station de chemin de fer W. G. et B.	J. McCance	do	¾	12	12 do	80 00
Wolverton et station de chemin de fer C. V.	S. Dawson	Facultatif	1	12	4 do (dep. le 1er déc. 1882).	33 33
Woodbridge et station de chemin de fer	J. Reaman	En voiture	¼	24	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	50 00
do do	G. Gilmour	do	¼	24	6 do (depuis le do	50 00
Woodslee et station de chemin de fer	W. S. Lindsay	Facultatif	1¼	12	3 do (jusqu'au 30 juin 1882).	62 40
do do	J. P. Henry	do	1¼	12	9 do depuis le do	117 50
Woodstock et station de chemin de fer C. V.	J. A. McKenzie	En voiture	1	12	9 do (dep. le 1er juill. 1882)	93 70
Woodstock et station de ch. de fer Port D. et L. H.	do	do	⅛	12	12 do	201 00
Woodville et station du chemin de fer du Midland	C. Campbell	do	2	12	3 do (jusqu'au 30 juin 1882).	36 50
do do	J. Shaw	do	2	12	9 do depuis le do	109 50
Woodville et station de chemin de fer de Nipissing	do	do	¾	24	12 do	200 00
Wroxeter et station de chemin de fer	D. Hood	Facultatif	1¼	12	12 do	70 00
Wyebridge et station du chemin de fer de Wyevale	W. Edwards	do	5	6	12 do (moins l'amende)	136 00
Wylie et station de chemin de fer	J. Lyons	do	2	3	2 do depuis le 1er fév. 1883.	8 33
Zephir et station de chemin de fer	J. N. Dafoe	do	3	6	12 do	145 00
Péages du Pont Suspendu	W. G. Swan, surt.				12 do	40 00
					Total	$219,738 35

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable

ETAT N° 2 A—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Byng Inlet et Waubaushene	Magnetawan Lumber Co	120	1	Saison 1882	290 00
Callender, Nipissing et Sturgeon Falls	Cie de nav. de Muskoka et Nipissing	18 et 24	2	do	227 00
Deseronto et Picton	R. C. Carter	17	12	1 mois (jusqu'au 30 sept. 1882)	163 68
Gravenhurst, Rousseau, Point Kaye, etc	C. Wilkie et exécuteur	48, 51, 22	6, 2, 3	Saison 1882	2,693 25
Kingston and Cap-Vincent, E.-U	Cie de navigat. du Saint-Laurent	11	6	12 mois	1,000 00
Kingsville et Ile Pelée	J. et A. McCormack	20	1	12 do	558 34
Lindsay et Sturgeon Point	G. Crandell	10	6	9 do (voir le service de terre)	75 00
Niagara et Toronto	Cie de navigation du Niagara	36	6	Saison 1882	472 00
Nipissing et Sturgeon Falls	Cie de nav. de Muskoka et Nipissing	35	1	do	68 00
Port-Hope et Charlotte, E.-U	C. F. Gildersleeve	60	6	do	690 00
				Total	$6,237 27

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2, A—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans l'Ontario, etc.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Noms des chemins de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				$ cts.
Cie de navigation et de chemin de fer de la Baie de Quinté	4	18	12 mois jusqu'au 31 mars 1883	752 00
Canada Atlantique	79	12	7 do (do 31 mai 1883)	1,902 32
Canada Sud	330	6	12 do (do 31 mars 1883)	20,955 58
Canadien du Pacifique (dans la province de l'Ontario)	279	En différents temps sur les diverses sections de la ligne.	12 do do	20,981 34
Canadien du Pacifique (entrepreneurs, Portage du Rat et Baie du Tonnerre)	300	3	Partie de la saison d'hiver 1882-83	3,500 00
Ontario Central	32	6	5 mois jusqu'au 31 août 1883	903 90
Credit Valley	204	6	9 do (jusqu'au 31 mars 1883)	6,714 34
Grand-Tronc (dans la province de l'Ontario)	478½	Aussi souvent que l'exigera le service des postes d'après le nombre de convois.	12 do do	76,560 00
Grand-Tronc (embranchement B. et G.)	160⅝		12 do do	8,038 44
Grand-Tronc (do de Galt)	9¼		12 do do	115 81
Grand-Tronc (do G. B. et L. E.)	63		12 do do	7,309 82
Grand-Tronc (division de l'ouest)	370½		12 do do	51,801 50
Grand-Trunc (embranchement W. G. et B.)	168¾		12 do do	11,815 14
Grand-Tronc (do L. et P. S.)	25		12 do do	2,892 12
Grand-Tronc (do L. H. et B.)	74		12 do do	4,558 40
Grand-Tronc (do Air Line)	21		12 do do	525 84
Grand-Tronc			Voyages spéciaux avec les malles anglaises	2,697 75
Kingston et Pembroke	61	6	12 mois jusqu'au 31 mars 1883	4,054 88
Midland	439	6	12 do (excepté sur partie de la ligne)	21,989 68
Nord et Nord-Ouest	384¼	12	12 do (jusqu'au 31 mars 1883)	25,323 70
Saint-Laurent et Ottawa	54	6	12 do (jusqu'au 31 mai 1883)	3,704 14
Toronto, Grey et Bruce	195	6	12 do (jusqu'au 31 mars 1883)	12,096 04
Welland	25	12	12 do do	1,878 60
			Total	$291,080 74

H. A. WICKSTEED,

JOHN CARLING,

Directeur général des postes

ETAT N° 2, A.—*Fin*—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom des fournisseurs.	Détails des comptes.	Montant.	
		$	cts.
S. et H. Borbridge	Sacs, étiquettes et réparat. pour le dépar. des postes	10,846	89
R. Malcolm	Scel-rivets do ...	139	00
E. Chanteloup	Serrures de malle en cuivre do ...	611	00
G. Bailey	Réparer des serrures de malle do ...	39	15
T. Thompson	Etiquettes pour l'inspecteur des bur. de poste, Barrie	46	35
S. Wesley	Marquer des sacs de malle do ...	6	90
P. J. Moore	Réparations de sacs de malle do ...	8	85
Filature de coton du Canada	Sacs de malle pour l'insp. des bur. de poste, Kingston	44	50
L. W. Shannon	Marquer des sacs de malle do ...	7	24
J. McKay, jeune	Peaux de mouton pour étiquettes, etc. do ...	0	90
Filature de coton du Canada	Sacs de malle pour l'insp. des bur. de poste, London	70	00
Loughrey et Tackaberry	Etiquettes et réparat. de sacs de malle do ...	103	80
Filature de coton du Canada	Sacs de malle pour l'insp. des bur. de poste, Ottawa	58	00
T. Thompson	Sacs de malle, étiquettes et réparations pour l'inspecteur des bureaux de poste, Toronto	1,349	66
R. Malcolm	Sacs de malle pour l'insp. des bur. de poste, Toronto	111	00
J Roberts	Réparations de serrures de malle do ...	48	45
T. Hill et fils	Marquer des sacs de malle do ...	15	70
C. J. Scott	Répar. de sacs de malle pour le dir. de poste, Dacre.	1	00
C. Everett	do do do Exeter.	0	45
T. Thompson	Sacs de facteur pour le directeur de poste, Guelph	6	00
J. Philp et fils	Réparations de sacs de malle do Hamilton.	47	68
J. Davey	do do do Millbrook.	0	30
W. Burgman	do do do Musselburg	0	35
C. Graham	do do do Nobleton..	0	20
S. et H. Borbridge	do do do Ottawa....	11	40
T. Watson	do do do Park Hill..	0	10
J. Cumberland	do do do Rosemont.	1	00
H. Carson	do do do Shelburne.	0	50
T. Thompson	do do do Toronto.....	24	65
A. J. Henderson	do do do Vittoria....	0	40
J. Nelson	Peaux de mouton pour étiquettes do Windsor. .	2	00
	Total.....	$13,603	42

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

ETAT N° 2, B.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Abbotsford, Granby et Milton	J. C. West	En voiture	18	6	12 mois	445 00
Abercorn et station de chemin de fer	E. R. Shepard	Facultatif	¾	12	12 do	75 00
Acton Vale et station de chemin de fer	A. Dubois	A pied	¼	12	12 do	42 00
Acton Vale et Saint-Théodore d'Acton	P. Decelles	En voiture	4	6	12 do	100 00
Adamsville et Brigham	C. Wilkins	do	4	6	12 do	144 00
Adderley et Saint-Pierre Baptiste	P. A. Drolet	Cheval ou voit	3	3	12 do	45 00
Agnes et station de chemin de fer	J. S. Wilson	Facultatif	¼	12	12 do	36 00
Aird et Clarenceville	S. O. Clark	En voiture	6	3	12 do	60 00
Allan's Corners et Cairnside	J. Bryson	do	4	2	12 do	52 00
Allard Settlement et Nouvelle	T. Keays	Cheval ou voit	3	1	12 do	20 00
Amqui et station de chemin de fer	A. Grant	A pied	60 verges	6	12 do	24 00
Ancienne Lorette et station de chemin de fer	J. Dufresne	do	400 verges	12	12 do	50 00
Ancienne Lorette et bureau intermédiaire	G. Dufresne	A pied ou en voit	2	6	12 do	60 00
Anderson's Corners et Dewittville	J. Anderson	Cheval ou voit	4	2	12 do	40 00
Ange Gardien de Rouville et West Farnham	D. Alix	En voiture	5	6	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	93 75
do do do	W. Gilmour	do	5	6	3 do depuis le do	31 00
Angeline et Saint-Alphonse de Granby	O. Boisvert	do	4	3	12 do	78 00
Angers et L'Ange Gardien	L. Moncion	Facultatif	¼	6	12 do	60 00
Antoinette et Lost River	W. Graham	En voiture	22	2	12 do	168 00
Antoinette et Saint-Jovite	C. Boon	do	7	2	12 do	56 00
Armagh et Saint-Raphaël	J. Belanger	do	15	3	12 do	68 00
Arthabaskaville et Chester	J. Brochu	do	8	6	12 do	180 00
Artkabaskaville et Victoriaville	L. L. Dorais	do	2½	12	6 do (jusqu'au 30 sept 1882)	40 00
do do	G. Bourassa	do	2½	12	6 do depuis le do	45 00
Arthabaskaville, Victoriaville et station de ch. de fer	J. Brochu	do	2½ et 12	6 et 12	12 do	75 00
Arundel et Rockway Valley	C. Sinclair	Facultatif	5	1	12 do	30 00
Ascot Corner et station de chemin de fer	A. Stacey	do	½	12	12 do	50 00
[illegible] et station de chemin de fer	A. Ouellette	En voiture	120 verges	6	12 do	20 00
[illegible] et Powerscourt	[illegible]	Cheval ou voit	9	6	12 do	175 00
[illegible]	W. M. Poser	Cheval ou voit	[illegible]	[illegible]	12 do	49 00

Aubrey et Saint-Chrysostôme	J. Lefebvre	do	4	2	12 do		36 00
Avignon et Matapedia	J. Blaquiere	Facultatif	7	1	12 do		24 00
Avoca et Pointe au Chene	J. McCallum	Cheval ou voit.	7	3	12 do		108 00
Ayer's Flat et Kingscroft	G. M. Hunt	En voiture	6	2	1 do	(dep. le 1er mars 1883).	4 33
Ayer's Flat et Libbytown	J. Libby	do	3½	2	12 do		23 83
Ayer's Flat et station de chemin de fer	H. G. Ayer	A pied	⅓	12	12 do		40 00
Aylmer et Ottawa	A. M. Holt	En voiture	9	12	12 do		265 00
Aylmer et Portage du Fort	J. Wyman	do	49	6	12 do		1,342 00
Aylmer et station de chemin de fer	A. M. Holt	Facultatif	½	6	12 do		50 00
Bagotville et Chicoutimi	F. Simard	En voiture	13	Tel q. req.	Saison de 1882		18 75
Baillargeon et station de chemin de fer	B. Huot	Facultatif	3	3	12 do		34 50
Baldwin's Mills et Barnston	W. K. Baldwin	En voiture	5	2	12 do		48 00
Basin du Lievre et Buckingham Station	F. Nanaville	Facultatif	½	6	12 do		33 75
Batiscan et station de chemin de fer	A. Lacourcière	En voiture	4	12	12 do		136 58
Batiscan Bridge et station de chemin de fer	L. Duval	Cheval ou voit.	1	12	9 do	(jusq. 31 décembre 1882)	75 00
do do	F. Lebœuf	do	1	12	3 do	depuis le do	18 00
Batiscan Bridge et Saint-Pierre les Becquets	C. A. Magny	En chaloupe	3	6	12 do		180 00
Batiscan Bridge et Saint-Stanislas	F. Lebœuf	En voiture	8	6	3 mois	(jusqu'au 30 juin 1882)	43 75
do do	W. Boisvert	do	8	6	9 do	depuis le do	150 00
Beauce Junction et Jersey Mills	J. Rancourt	do	26½	6	12 do		562 68
Beauharnois et Caughnawaga	P. Duquette	do	15½	6	12 do		300 00
Beauharnois et Laberge	P. D. Laberge	do	5	2	12 do		50 00
Beauharnois et Saint-Louis de Gonzague	B. Paré	do	10	6	12 do		198 00
Beauharnois et Valleyfield	E. Rapin	do	15	6	9 do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	247 50
do do	A. Lefebvre	do	15	6	3 do	(depuis le do	55 00
Beaupré et Saint-Féréol	J. Lachance	Cheval ou voit.	7	3	12 do		53 65
Beaurivage et Parkhurst	J. Machell	Facultatif	3	3	12 do		29 00
Bécancour et station de chemin de fer	S. Charron	En voiture	9	6	12 do		300 00
Bécancour et Sainte-Gertrude	N. Champoux	do	10½	3	12 do		145 00
Bécancour Station et Sainte-Julie de Somerset	D. Johnston	do	1½	12	12 do		55 00
Bedford et North Stanbridge	A. L. Vanasse	do	4½	3	12 do		75 00
Beebe Plain et station de chemin de fer	C. H. McClintock	A pied	⅕	12	12 do		75 00
Belœil Village et station de St. Hilaire	P. Authier	Facultatif	1	12	12 do		130 00
Bersimis et Notre Dame des Betshiamits	L. F. Boucher	do	2	2	12 do		45 00
Bersimis et Pointe aux Esquimaux	Girouard & Beaudet	do	350	3	Saison de 1882-83		525 00
Bersimis et Sault au Cochon	P. Picard	do	26	2	12 mois		468 00
Berthier (*en bas*) et station de chemin de fer	V. Guillemette	do	2½	12	12 do		78 00
Berthier (*en haut*) et Isle Dupas	P. Moreau	do	2½	3	12 do		48 00
Berthier (*en haut*) et station de chemin de fer	F. Plante	do	2½	12	12 do		150 00
Berthier et Sorel	S. Valois	do	5	7 h. 14 c.	12 do		444 00
Bethel et South Durham	W. Bartlett	En voiture	6	2	12 do		50 00
Bic et station de chemin de fer	J. R. Colclough	Facultatif	¼	12	12 do		18 00
Birchton et station de chemin de fer	R. Armstrong	A pied	1/10	12	3 do	(jusqu'au 30 juin 1882)	6 50
do do	E. A. Sawyer	do	1/10	12	9 do	depuis le do	19 50
Birchton et Sand Hill	D. M. Caswell	En voiture	4	3	10 do	(dep. le 1er juin 1882)	45 00
Birchton et Sawyerville	L. Munn	Cheval ou voit.	6	6	12 do		260 00
Bisson et station de chemin de fer	F. Hamanne	Facultatif	1/6	12	10 do	9 jrs (jusq. 9 fév. 1883)	34 44
Bisson et Saints-Anges	do	do	6	2	3 do	(jusqu'au 30 juin 1882)	25 00

Etat No 2, B—*Suite*.

Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Bisson et Saints-Anges	F. Grenier	Facultatif	6	2	9 mois (dep. le 1er juillet 1882)	67 50
Blanche et Thurso	C. Conroy	Cheval ou voit...	16	1	12 do	50 00
Boileau et Rivington	P. Boileau	do ...	14	1	12 do	70 00
Boileau et Saint-Remi d'Amherst	E. Thomas	Facultatif	10	1	11 do 19 jours (depuis le 12 avril 1882)	53 34
Bolton Centre et Knowlton	S. L Green	En voiture	9	6	12 do	264 00
Bolton Centre et Knowlton Landing	do	do	9	6	12 do	300 00
Bolton Forest et station de chemin de fer	J. T. Channel	do	$\frac{1}{8}$	6	12 do moins arrêt du ch. de f.	24 41
Bonaventure Station et Hochelaga	E. F. King	do			Voyages spéciaux	3 00
Bonne Espérance et Pointe aux Esquimaux	W. H. Whiteley	do	250		Saison de 1882-1883	125 00
Bordeaux et station de chemin de fer	G. Picard	A pied	$\frac{1}{12}$	12	12 mois	10 00
Boscobel et Roxton Falls	W. Hackwell	Cheval ou voit...	8	1	12 do	30 00
Bourg Louis et station de chemin de fer	P. Russell	En voiture	3	6	8 do (dep. le 1er août 1882)	50 00
Bourg Louis, station de ch. de fer de, et St-Raymond	A. Labrecque	Facultatif	3 et $\frac{1}{3}$	6 et 12	4 do (jusq. 31 juillet 1882)	33 33
Boynton et station de chemin de fer	J. Crosbie	do	$\frac{1}{4}$	6	12 do	25 00
Brigham et Farnham Centre	P. E. O'Connor	A pied ou en voit	2	6	12 do	85 00
Brigham et station de chemin de fer	A. S. Newell	Facultatif	$\frac{1}{12}$	12	12 do	18 00
Bristol et Caldwell	J. Caldwell	do	4	3	6 do (dep. le 1er oct. 1882.)	20 00
Bristol et North Bristol	W. Shirley	Cheval ou voit...	5	3	12 do	72 00
Britannia Mills et station de chemin de fer	H. Guilbert	A pied	80 vgs	12	12 do	20 00
Britonville et Saint-Sauveur	G. Hamilton	Cheval ou voit...	8	3	12 do	100 00
Broadlands et Cross Point	J. Downs	do ...	$5\frac{1}{2}$	2	12 do	44 00
Brome et station de chemin de fer	H. H. Smith	Facultatif	$\frac{1}{2}$	6	12 do	60 00
Brompton et Brompton Falls	H. Addison	Cheval ou voit..	4	3	12 do	80 00
Brookbury et Robinson	R. Rowe	En voiture	6	2	12 do	48 00
Broughton et station de chemin de fer	C. H. J. Hall	Cheval ou voit...	3	3	12 do	45 00
Broughton Station et station de chemin de fer	J. McGee	do	50 vgs.	12	8 do (dep. le 1er août 1882).	16 00
Brownsburg et Mount Maple	D. Warwick	En voiture	$3\frac{1}{3}$	1	10 do (dep. le 1er .uin 1882).	20 00
Bryson et Fort Coulonge	M. Cahill	do	16	6	12 do	360 00
Bryson et Portage du Fort	D. Shea	Cheval ou voit...	7	6	12 do	195 00
Buckingham et Graphite City	J. Leggo.	do ...	6	6	4 do 15 j. (jusq. 16 août' 82)	37 39
Buckingham et station de [illegible]	J. McCabe	do ...	50	1	12 do	200 00
[illegible]	C. W. Pearson	[illegible]	3	12	3 do (jusqu'au 30 juin 1882.)	11 75
[illegible]	E. Labrecque	Cheval ou voit...	15	3	4 do do	72 75

Buckland et Saint-Magloire	D. Tanguay	En voiture	3	2	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	12 00
Bulwer et station de chemin de fer	A. Sanborn	Facultatif	30 vgs.	12	3	do	(depuis le 1er janv. 1883)	5 00
Burnside et station de Saint-Hermas	J. Wood	do	3	3	12	do		40 00
Cacouna et station de chemin de fer	J. B Beaulieu	Facultatif	5	12	12	do		198 00
Caldwell et North Bristol	J Caldwell	do	3	3	2	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	6 67
Calumet Island et Collfield	E. B. D. Lafleur	do	1½	6	12	do		78 00
Calumet Island et Dunraven	J. Letts	En voiture	5	2	12	do		60 00
Calumet, station de chemin de fer, et Grenville	H. J. Cumming	do	3⅛	6	5	do	(dep. le 1er nov. 1882)	75 00
Campbellton et Paspébiac	A. Cyr.	do	87	6	12	do		3,880 00
Canterbury et Scotstown	R. Clark	do	4	2	12	do		42 00
Cantley et Kirk's Ferry	W. Reid	Facultatif	3	3	12	do		75 00
Cantley et Lucerne	R Blackburn	do	19	1	12	do		100 00
Cap à l'Aigle et Malbaie	J. Savard	En voiture	3	tel que req.	Partie de la saison 1882			17 50
do do	A. Desbiens	do	3	do	do			28 00
Cap à l'Aigle et quai	do	Facultatif	⅛	do	Saison 1882			15 60
Campbellton et Paspébiac	J. H. Edwards	A pied	⅓	12	12	mois		40 00
Cap Magdeleine et station de chemin de fer	O. Toupin	Facultatif	5	12	12	do		150 00
Cap Rouge et Pointe-aux-Trembles	J. N. Beaudry	do	14	6	12	do		390 00
Cap Rouge et Québec	J. Drolet	En diligence	9	6	12	do		199 00
Cap Saint-Ignace et station de chemin de fer	C. Larue	Facultatif	1½	12	12	do		80 00
Cap Santé et Les Ecureuils	P. Page	En voiture	4½	6	12	do		150 00
Cap Santé et Portneuf	E. Marcotte	do	5	6	12	do		150 00
Carillon et Lachute	M. Campeau	do	10½	6	12	do		192 00
Carillon et station de Vaudreuil	F. Ligault	do	25½	6	Part. des saisons 1881-82 et 1882-83			513 00
Carillon et Pointe Fortune	J. Poitras	En chaloupe	1	6	Saison 1882			34 00
Carillon et quai	M. J. Fletcher	En voiture	½	12	do			38 00
Castlebar et Danville	G. W. Barlow	do	5	6	12	mois		118 75
Casault et station de chemin de fer	J. Ouellet	Facultatif	2	3	4	do	(dep. le 1er déc. 1882)	13 33
Caughnawaga et Sainte-Martine	P. Malette	En voiture	13½	6	12	do		500 00
Caughnawaga et quai	A. DeLorimier	do	½	12	12	do		88 00
Causapscal et station de chemin de fer	A. Blais	A pied	250 vgs.	12	12	do		50 00
Cedar Hall et station de chemin de fer	J. Smith	Facultatif	60 vgs.	6	12	do		12 00
Cèdres et Saint-Dominique Station	B. Hurteau	En voiture	4½	6	12	do		150 00
Chambly Basin et station de chemin de fer	G. E. Mayrand	Facultatif	¼	12	12	do		72 00
Chambly Canton et station de chemin de fer	J. Hackett	do	¼	12	12	do		77 33
Champlain et station de chemin de fer	N. Hardy.	En voiture	2	12	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	90 00
do do	J. Abel	do	2	12	3	do	depuis le do	22 50
Champlain et Vincennes	M. Dessureault	Facultatif	5	3	12	do		100 00
Channay et Piopolis	E. Becigneul	do	9	1	12	do		50 00
Chantelle et Rawdon	D. Morin	En voiture	17	2	12	do		136 00
Charlemagne et L'Assomption	J. Bellimeur	do	9	6	12	do		195 00
Charlemange et Montréal	M. Archambeault	do	15	6	12	do		300 00
Charlesbourg et Québec	E. Lefebvre	do	5	1	12	do		20 00
Chartierville et La Patrie	A. Daigneau	do	9	2	12	do		75 00
Chatboro' et Saint-Philippe	C. A. Bradford	do	2½	3	12	do		39 00
Chatillon et Saint-Zéphirin	J. Duplessis	do	5½	3	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	39 00

ETAT No 2, B—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Chatillon et Saint-Zéphirin	C. Castonguay.	En voiture.	5½	3	3 mois (dep. le 1er janv. 1883).	16 00
Chaudière Curve et station de chemin de fer	J. Belanger.	Facultatif	30 vgs.	12	10 do (dep. le 1er juin 1882).	16 67
Chaudière Mills et station de chemin de fer	A. Lemieux.	Cheval ou voit.	3½	6	12 do	100 00
Chaudière Station et station de chemin de fer	A. McTeer	A pied	300 vgs.	6	12 do	23 75
Chemin Taché et Saint-Cyprien	G. Dallaire.	Cheval ou voit.	6	1	11 do (depuis le 1er mai 1882)	31 08
Chemin Taché et Saint-François-Xavier de Viger	O. Tremblay	Facultatif	6	1	12 do	30 00
Cherry River et Magog	R. A. Buzzell	Cheval ou voit.	4	2	12 do	42 00
Chester et North Ham	P. Cloutier	En voiture	13	3	10 do (jusqu'au 31 jan. 1883.	79 57
do do	G. Bourassa	do	13	3	2 do depuis le do	24 83
Chichester et Fort Coulonge	J. G. Poupore	do	21	3	12 do	345 00
Chichester, Fort William et Pembroke	A. S. Maloney	Cheval ou voit.	11	3 et 6	12 do	324 00
Chicoutimi et Grande Baie	F. Simard	do	16	tel que req	Saison 1882	22 50
Chicoutimi et Laterrière	P. Blackburn	En voiture	10	3	12 mois	117 00
Chicoutimi et Metabechouan	J. Simard	do	57	3	10 do	646 00
Chicoutimi et Baie Saint-Paul	J. Duchesne	Cheval ou voit.	87	6	11 do	1,407 47
Chicoutimi et Tremblay	J. Gauthier	Facultatif	2	6	12 do	59 48
Chicoutimi et quai	F. Simard	En voiture	½	tel que req.	Saison 1882	32 40
Chute aux Iroquois et La Conception	C. Renaud	A cheval	12	1	12 mois	60 00
Clairvaux et Baie Saint-Paul	J. Guay	Cheval ou voit.	8	1	6 do (jusq. 30 sept. 1882)	11 50
do do	E. Guthrie	do	8	1	6 do depuis le do	18 00
Clapham et Inverness	J. Forbes	En voiture	13½	2	12 do	80 00
Clarenceville, Lacolle et station de chemin de fer	D. D. Billings.	do	4	6	12 do	195 00
Clarenceville et Miranda	S. O. Clark.	do	4	2	12 do	32 00
Coaticook et Canaan, E.-U	T. B. Triy	do	19	2	12 do	154 00
Coaticook et North Coaticook	do	Cheval ou voit.	1½	12	12 do	59 28
Coaticook et Paquette	T. Paquette	En voiture	22	2	12 do	200 00
Coaticook et Rock Island	C. W. Lynn	do	19	6	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	129 25
do do	F. R. Preston.	do	19	6	9 do dep. le do	356 25
Coleraine Station et Sanborn (*viâ* Wolfstown)	T. Hurley		14	3	6 do (jusq. 30 sept. 1882)	62 50
do do	M. Hurley	do	14	3	3 do dep. le do	104 50
Como et Oka	C. Chauret.	Cheval ou voit.	1	6	Part. des saisons 1881-82 et 1882-83	41 20
Como et quai	J. Hodgson.	do	⅓	6	Saison 1882.	11 36
Compton et Martinville	F. Pierce.	En voiture	6	3	12 mois	70 00
do	F. Courtemanche.	do	10	3	11 do (jusqu'au 28 fév. 1883)	99 00
			10	6	9 do depuis le do	18 00

Cookshire et Island Brook	J. Miller	do	10	3	12	do		125 00
Cookshire et Linda	D. B. Hall	do	5	1	12	do		26 00
Cookshire et station de chemin de fer	S. J. Osgood	A pied ou en voit	¼	12	12	do		52 00
Corbin et la frontière	A. Roberts	En voiture	2	3	12	do		40 00
Cornwall et Saint-Régis	R. Tyre	Facultatif	6	2	12	do		60 00
Côteau du Lac et Côteau Landing	C. A. Fillion	En voiture	3	1½	12	do		140 00
Côteau Landing, Saint-Dominique Station et Valleyfield (voir service par eau)	Cie de remorqueurs St. François	Chal. ou voiture	6	12	Saison 1882-1883			125 00
Côteau Landing et station de chemin de fer	G. Gauthier	En voiture	2	18	12	mois		70 00
Côteau Landing et Saint-Zôtique	O. Prieur	do	2½	6	12	do		60 00
Côteau Station et Sainte-Martine	J. Campeau	do	13½	6	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	210 00
do do	J. Lalonde	do	13½	6	3	do	depuis le do	95 00
Côteau Station et Saint-Polycarpe	J. Lefebvre	do	5	6	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	118 75
Côte Saint-Louis et Mile End	M. Hotte	Facultatif	½	6	12	do		52 00
Côte Saint-Michel et Montréal	L. Tassé	do	6½	3	12	do		120 00
Côte Saint-Paul et station de chemin de fer	E. Latour	En voiture	1	12	12	do		96 00
Covey Hill et Vicars	W. Orr	Facultatif	2	6	12	do		52 00
Cowansville et station de chemin de fer	C. S. Browne	En voiture	¼	12	12	do		48 00
Craig Road Station et Fréchette	N. Frechette	Cheval ou voit...	2½	3	12	do		30 00
Craig Road Station et Leeds	W. J. Machell	En voiture	28	3	12	do		290 00
Cranbourne et Frampton	N. Audet	Facultatif	8	2	12	do		47 00
Cranbourne et Saint-Odilon	G. Couture	do	3	2	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	12 50
do do	W. Wilson	do	5	2	6	do	depuis le do	22 50
Cross Point et Matapédia	C. Keane	En voiture	14	T. que req.	6 voyages			17 40
Cumberland Mills et rivière Gilbert	T. J. Taylor	Facultatif	8	1	12	mois		47 50
Dalesville et Edina	J. Tomalty	En voiture	6	1	12	do		30 00
Dalesville et Lachute	P. McArthur	Cheval ou voit...	6	3	12	do		90 00
Dalesville et Louisa	W. Watchorne	En voiture	5	1	12	do		22 00
Dalhousie Mills et rivière Beaudette	E. Bessette	do	13	6	9	do	(dep. le 1er juill. 1882)	261 25
Dalling et South Ely	L. W. Wood	Facultatif	6	3	12	do		90 00
Danby et station de chemin de fer	W. Duff	do	50 verges.	12	12	do		12 00
Danville et station de chemin de fer	P. Walsh	A pied	⅓	6	12	do		31 00
Danville et Saint-George de Windsor	P. Morin	Cheval ou voit...	10	3	12	do		88 00
Danville et South Ham	G. Goodenough	do	24	3	12	do		399 00
D'Auteuil et Kingsey Falls	J. D. Morin	do	6½	1	12	do		28 00
Denison's Mills et Richmond Est	J. R. Denison	do	7	2	12	do		107 50
Derby Line, Rock Island, Stanstead et station de chemin de fer	H. A. Channell	En voiture	1½	12	12	do		180 00
Deschambault et station de chemin de fer	A. D. Hamelin	do	2½	12	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	136 50
do do	O. Perrault	do	2½	12	3	do	depuis le do	14 75
Desjardins et station de chemin de fer	W. Gendon	Facultatif	100 verges.	12	7	do	(dep. le 1er sept. 1882)	11 67
Dillonton et station de chemin de fer	F. P. Dufresne	do	¾	6	12	do	(moins, arrêt du c. de f.	70 41
D'Israeli et station de chemin de fer	J. E. Rheault	do	30 verges.	12	12	do		20 00
Dixville et station de chemin de fer	O. Baldwin	do	½	12	12	do		60 00
Domaine de Gentilly et Gentilly	D. Beauchesne	En voiture	9½	2	12	do		45 00
Dorval et station de chemin de fer	D. Descary	do	¾	12	12	do		100 00
Doyle et Sheenboro'	J. Brennan	Cheval ou voit...	12	1	12	do		52 00
Drummondville et Melbourne	F. Courchaine	do	24	6	12	do		500 00

ETAT No 2, B—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Drummondville et station de chemin de ser	J. F. Picotin.	A pied	¼	12	12 mois	48 00
Drummondville et Saint-Cyrille de Wendover	J. B. Janelle	En voiture	5½	2 et 3	12 do	82 16
Duclos et Masham Mills	L. Duclos	Cheval ou voit...	8	1	6 do (jusqu'au 31 déc. 1882).	30 00
Duclos et Wakefield	A. Duclos	do ...	15	2	3 do depuis le do ...	23 00
Dudswell Centre et Dudswell-Est	H. R. Bishop	do ...	4½	2	12 do	42 00
Dudswell Centre et station de chemin de fer	W. H. Lothrope	En voiture	1	12	12 do	100 00
Dudswell Centre et Dudswell-Sud	W. Bartlett	do	4½	2	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882).	30 00
do do	E. F. Orr	do	4½	2	3 do depuis le do ...	10 00
Dufresne Mills et Durham-Sud	J. T. Dufresne	do	4	6	12 do	50 00
Dunboro', Scottsmore et station de chemin de fer	F. E. Scott.	do	2½ et 2	3 et 6	12 do	65 00
Dundee et Huntingdon	A. McMaster	do	24	6	12 do	575 00
Dunham et Dunham-Est	O. Wales	do	3½	3	12 do	78 00
Dunham et Frelighsburg	A. Ingalls	do	6	6	12 do	190 00
Dunham et station de Stanbridge	W. Turnbull	do	13	6	12 do	313 00
Dunham et Sweetsburg	E. Pickel	do	7½	6	12 do	200 00
East Arthabaska et Larochelle	D. Boulanger.	do	4	3	12 do	43 00
East Arthabaska et Saint-Fortunat	P. Janneau.	do	17	2	12 do	104 00
East Arthabaska et Stanfold	do	Facultatif	5	6	12 do	100 00
East Broughton et station de chemin de fer	L. Beaudoin	Cheval ou voit...	5½	3	12 do	75 00
East Clifton, Sawyerville et Canaan, E.U.	W. W. Sawyer	do ...	28 et 6	2 et 1	12 do	250 00
East Farnham et station de chemin de fer	C. Mansfield	En voiture	1	6	12 do	100 00
East Magdala et Lyster	A. Rousseau	do	8	1	12 do	26 00
Eastman et station de chemin de fer	T. Perdue	Facultatif	⅙	6	12 do (moins, arrêt du ch. de f	24 41
East Templeton et Perkins	J. Freney ...	Cheval ou voit...	9	2	3 do (jusqu'au 30 juin 1882).	18 00
do do	P. J. Hannan	do ...	9	2	9 do do ...	75 00
East Templeton et station de chemin de fer	E. Mason	En voiture	1	12	12 do	100 00
Eden Dale et Table Falls	C. W. Johnson	do	6	1	12 do	34 00
Edmundston et Rivière-du-Loup	J. Turner	do	79	6	12 do	3,000 00
Egypte et Saint-Ephrem d'Upton	M. Gérrard.	do	8½	6	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	100 00
do do	F Robert	do	8½	6	6 do depuis le do ...	100 00
Elgin Road et station de chemin de fer	T. Francœur	A pied ou en v...	1	3	12 do	30 00
Emileville et Saint-Pie	M. Gauthier	Facultatif	1	6	12 do	40 00
Escuminac et Fleurant	N. MacNeill	Cheval ou voit...	8	1	12 do	26 00
Etchemin et Lévis	F. Samson	En voiture	6	12	12 do	197 96
	A. Pichet	do	3	6	12 do	94 00

Farndon et station de chemin de fer	A. C. Truax	Facultatif	14 perc.	6	12	do		25 00
Farnham et station de chemin de fer	C. H. Williams	do	¼	12	12	do		66 00
Father Point et Rimouski	M. Lauzier	En voiture	6½	6	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	44 25
do do	L. Lavoie	do	6½	6	9	do	depuis le do	119 25
Fontenelle et le Bassin de Gaspé	L. Bouchard	Cheval ou voit.	8	1	12	do		30 00
Fontenoy et Melbourne	R. Frazer	En voiture	6	2	12	do		48 00
Fortierville et Saint-Jean des Chaillons	J. B. Fortier	do	9½	3	12	do		75 00
Fox River et Grande Grève	J. Dunn	Facultatif	20	3	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	55 00
do do	F. Gagné	do	20	3	9	do	depuis le do	161 25
Fox River et Sainte-Anne des Monts	I. Pelletier	do	107	2	12	do		992 39
Frampton et Sainte-Hénédine	R. Redmond	En voiture	13	6	12	do		248 00
Frampton et Springbrook	J. Clarke	Cheval ou voit.	4	3	12	do		60 00
Franklin et Starnesboro'	A. Lussier	Facultatif	2	6	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	16 00
do do	S. Huet	do	2	6	9	do	depuis le do	48 00
Frelighsburg et North Pinnacle	G. C. Chadburn	En voiture	6½	2	3	do		75 00
Frelighsburg et station de chemin de fer	J. Boyd, fils	do	¼	6	7	do	dep. le 1er sept. 1882, moins, arrêt du c. de f	17 32
Frelighsburg et Saint-Armand Station	A. Shelters	Cheval ou voit.	10	6	12	do		319 00
Frost Village et Waterloo	A. Hebert	En voiture	2½	6	12	do		120 00
Fulford et Waterloo	A. Spears	do	4	2	12	do		50 00
Galson et Gould	M. L. McIver	do	5½	2	12	do		42 00
Garthby Station et station de chemin de fer	T. Jacques	A pied	⅛	3, 6 et 9	12	do		46 25
Garland et Saint-Chrysostôme	D. Cross	En voiture	3	3	6	do	(dep. le 1er oct. 1882)	24 00
Gaspé, bassin de, et Grande Grève	G. Boulet	Facultatif	15	3	12	do		156 00
Gaspé, bassin de, et Percé	J. Leggo	En voiture	36	6	12	do		1,580 00
Gaspé, bassin de, et quai	A. T. Carter	Facultatif	¼	Tel q. req.	Saison 1882			40 80
Gatineau, stat. de ch. de fer de la Pte, et Templeton	J. O'Hagan	do	1½	6	9	mois	(jusqu'au 31 déc. 1882)	22 50
Genoa et Saint-Hermas	J. Gordon	do	3½	2	12	do		48 00
Georgeville et Knowlton Landing	D. A. Bullock	do	3	6	12	do		125 00
Georgeville et Magog	J. G. Gowie	En voiture	10	6	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	50 00
do do	E. G. Merrick	do	10	6	9	do	depuis le do	225 00
Georgeville et Magoon's Point	A. Magoon	Cheval ou voit.	5½	2	12	do		52 00
Georgeville et Smith's Mills	J. P. Williamson	do	10½	6	1	do	(jusqu'au 30 avril 1882)	20 83
do do	A. K. Dailey	do	10½	6	11	do	depuis le do	270 41
Geraldine et Stockwell	C. Newman	Cheval ou voit.	3½	2	12	do		26 00
Gould et North Hill	D. W. McDonald	En voiture	4½	2	12	do		42 00
Gould et Robinson	L. N. Delaney	do	12	6	12	do		370 00
Granboro' et Granby	J. C. West	do	12 a. et r.	3	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	72 00
do do	G. Vittie	do	12 a. et r.	3	3	do	depuis le do	30 00
Granby et station de chemin de fer	J. C. West	Facultatf	⅓	12	12	do		75 00
Granby et Shefford Mountain	L. G. Therien	Cheval ou voit.	8	3	12	do		75 00
Grande Baie et L'Anse Saint-Jean	R. Gagnon	Facultatif	54	2	12	do		150 00
Grande Baie et quai	E. Leveque	do	3	Tel q. req.	Saison 1882			34 00
Grandes Coudées et Jersey	M. Cahill	Cheval ou voit.	14	1	12	mois		62 00

ETAT N° 2, B—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts
Grande Entrée et House Harbor	N. McPhail	Facultatif	30	3 par mois.	Saison 1882	50 00
Grande Ligne et Mont Saint-Nicholas	M. Boissonneault	do	2¼	3	12 mois	40 00
Grandes Piles et Sainte-Flore	T. Maheux	En voiture	7	2	1 do (jusq. 30 avril 1882)	5 00
do do	J. B. G. Lajoie	do	7	6	11 do depuis le do	136 58
Grande Rivière et quai	T. Boudin	Facultatif	4	Tel q. req.	Saison 1882	48 00
Green River et Saint-Antonin	G. April	do	3	6	12 mois	52 00
Green River et Saint-Modeste	P. April	Cheval ou voit	5	3	12 do	49 00
Grenville et Lost River	H. F. Cumming	En voiture	19	2	12 do	174 00
Grenville et station de chemin de fer	do	Facultatif	1½	6	7 do (jusqu'au 31 oct. 1882)	35 83
Grondines et station de chemin de fer	F. Thibaudeau	En voiture	3½	6	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	112 50
do do	L. Côté	do	3½	12	3 do depuis le do	48 00
Guizot et station de chemin de fer	J. L. Marcotte	Cheval ou voit	5	3	12 do	57 16
Hadlow Cove Road et Saint-David de Lévis	J. Halle	Facultatif	2	6	12 do	50 00
Haley's Station et Portage du Fort	D. M. Rattray	En voiture	7	12	12 do	158 16
Hallerton et Hemmingford	J. Blair	do	4¾	3	12 do	53 00
Harrington et Rivington	D. McIntosh	do	5	1	12 do	26 00
Hatley et station de chemin de fer	B. Martin	do	3½	6	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	150 00
do do	T. B. Curtis	do	3½	6	3 do depuis le do	46 25
Hedleyville et Saint-Roch de Québec	J. DeBlois	A pied	⅔	12	12 do	62 60
Hemison et Saint-Malachie	S. Bagnall	Cheval ou voit	3	6	12 do	78 00
Hemison et Standon	J. Wilson	do	10	3	6 do (jusq. 31 déc. 1882)	45 00
do do	J. Nicholson	do	10	3	3 do depuis le do	18 75
Hemmingford et Huntingdon	A. McMaster	En voiture	32	6	12 do (moins l'amende)	891 00
Hemmingford et Roxham	W. C. Kingsbury	do	5	2	10 do (depuis le 1er juin 1882)	29 16
Henrysburg et Lacolle	G. Giroux	do	8½	3	12 do	96 00
Henryville et Stanbridge Station	P. Girard	do	8	6	12 do	189 00
Hochelaga et Montréal	J. H. Brown	Facultatif	2	12	12 do	146 00
House Harbour et Iles de la Madeleine	P. Turnbull	do	30	2 par mois.	Saison 1882	70 00
Hudson et quai	A. Vipond	do	¼	12	do	12 00
Huntingdon et Saint-Martine	S. Milot	En voiture	17	6	12 mois	300 00
[illegible]	L. Turcot	do	[illegible]	6	12 do	279 00

Inverness et Leeds (*viâ* Glen Murray)	A. W. Gou	Cheval ou voit...	12	3	12	do		149	48
Inverness et New Ireland	J. McLean	En voiture	17	3	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	119	00
do do	J. Jemison	do	17	3	3	do	depuis le do	44	50
Inverness et Sainte-Julie de Somerset	D. Johnston	do	9½	6	12	do		195	00
Iron Hill et Sweetsburg	W. Moffat	do	8	3	12	do		86	00
Isle aux Coudres et Baie Saint-Paul	J. Dufour	Facultatif	12	2	Part. des saisons 1881-82 et 1882-83			194	43
Isle aux Coudres et quai	E. Dufour	do	6	Tel q. req.	Partie des saisons 1881 et 1882			75	75
Isle aux Grues et Montmagny	L. Lebel	do	6	2	12	mois		200	00
Isle Bizard et Sainte-Geneviève	A. Barbeau	do	½	6	12	do		49	50
Isle Perrot et Sainte-Anne de Bellevue	J. Monpetit	Cheval ou voit...	7	3	12	do		80	00
Isle Verte et Notre Dame de l'Isle Verte	E. Simard	Facultatif	6	1	12	do		50	00
Isle Verte et station de chemin de fer	L. Bertrand	do	1	12	12	do		80	00
Isle Verte et Saint-Paul de la Croix	E. Caron	Cheval ou voit...	10	2	1	do	(jusqu'au 30 avril 1882)	6	25
do do	A. Boucher	do	10	2	11	do	depuis le do	63	75
Jersey Mills et Marlow	M. Cahill	do	13	3	12	do		230	00
Jobin Station et station de chemin de fer	G. Garon	Facultatif	100 vgs.	12	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882).	10	00
Jobin Station et Saint-Bernard et Newbois	C. Genest	En voiture	9	6	3	do	depuis le do	32	00
Johnville et station de chemin de fer	C. Smith	Facultatif	¼	6	12	do		28	00
Joliette et station de chemin de fer	J. Mirault	En voiture	8	6	12	do		272	00
Joliette et Rawdon	W. Burns	do	18	6	12	do		349	00
Joliette et Sainte-Mélanie	A. Riberdy	do	14	6	12	do		295	00
Joliette et Saint-Paul d'Industrie	F. Perrault	do	4	6	12	do		60	00
Joynt et North Wakefield	R Joynt	Cheval ou voit...	9	1	12	do		50	00
Kamouraska et station de chemin de fer	J. B. Pelletier	En voiture	5	12	12	do		300	00
do do	N. Pelletier	do	5	12	12	do		150	00
Katevale et North Hatley	E. St. Jacques	Cheval ou voit...	4½	2	12	do		42	00
Kazubazua et Lac Sainte-Marie	S. C. Kenney	Facultatif	5	1	9	do	(depuis le 1er juil. 1882)	22	50
Kazubazua et Otter Lake	H. H. Shipman	Cheval ou voit...	30	1	12	do		150	00
Kazubazua et Venosta	J. McCaffrey	do	7	1	9	do	(dep. le 1er juillet 1882)	37	50
Kelso et Trout River	G. French	Facultatif	2½	3	12	do		52	00
Kildare et Saint-Alphonse	I. Gaudette	En voiture	12	3	12	do		116	00
Kingsey Falls et Lorne	W. Snaden	Cheval ou voit...	4	12	12	do		184	00
Kinnear's Mills et Leeds (*viâ* Lemesurier)	H. McCutcheon	En voiture	9	3	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882).	39	00
do do	T. McCutcheon	do	9	3	9	do	dep. do	89	25
Knowlton et station de chemin de fer	S. H. Courtney	do	¼	24	12	do	(moins l'amende)	71	00
Knowlton et Saint-Etienne de Bolton	L. Poulin	Cheval ou voit..	9	3	12	do		144	00
La Baie et Nicolet	T. Vigneau	En voiture	9	6	12	do		195	00
La Baie et Saint-Zéphirin	do	do	8	6	12	do		220	00
La Baie et Yamaska	do	do	22½	6	12	do		675	00
Labarre et Saint-Joseph d'Alma	J. Simard	Cheval ou voit...	16	1	12	do		50	00
La Beauce et station de chemin de fer	J. Gregoire	A pied ou en v..	½	12	10	do	9 jrs (jus. 9 fév. 1883)	43	06
La Beauce et Saint-Elzéar	F. Routier	Cheval ou voit...	3	6	12	do		98	00
L'Acadie et Saint-Jacques le Mineur	J. O. Poirier	En voiture	5	6	12	do		160	00
Lachenaie et Terrebonne	G. Villeneuve	Cheval ou voit...	4½	3	12	do		52	00
Lachine et Rapides Lachine	D. Dunberry	En voiture	3½	6	12	do		108	00

ETAT No 2, B—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Lachute et Lachute Mills	J. Fish	Facultatif	1	12	12 mois	62 00
Lachute et Lakefield	H. McMannis	Cheval ou voit...	9	2	12 do	80 00
Lachute et station de chemin de fer	G. L. Meikle	Facultatif	250 vgs.	12	12 do	36 00
Lachute et Shrewsbury	J. Chambers	do	14½	2	12 do	115 00
La Conception et Saint-Faustin	Z. Godin	En voiture	14	1	12 do	56 00
Lac Masson et Saint-Jérôme	L. Lacasse	do	21	2	12 do	150 00
Lac Masson et Sainte-Lucie de Doncaster	N. Forget	do	10	1	12 do	52 00
Lacolle et Odelltown	J McCallum	do	3	3	12 do	48 00
Lac Aylmer, Lac Weedon et station de ch. de fer	F. Bernier	do	12	6	12 do	225 00
Lac Beauport et Québec	P. Brown	do	13	2	12 do	150 00
Lac Etchemin et Langevin	L. Mercier	Cheval ou voit...	12	2	12 do	80 00
Lac Etchemin et Sainte-Rose de Watford	A. Chabot	do	12	2	9 do (dep. le 1er juil. 1882).	37 50
Lac Etchemin et Standon	J. Nicholson	do	12	2	12 do	100 00
Lac Témiscamingue et Mattawa	E. Rankin	Facultatif	125½	1	12 do	1,000 00
Lac Weedon et station de chemin de fer	F. Brière	En voiture	60 vgs.	6	7 do dep. le 1er sept. 1882	14 00
Lamartine et station de chemin de fer	P. Cloutier	Facultatif	3	4	12 do	50 00
Lambton et station de chemin de fer	H. Richard	En voiture	37	6	12 do	796 00
Lambton et Stornoway	U. Theriault	Facultatif	9	6	7 do (jusqu'au 31 oct. 1882).	175 00
do do	E. Belanger	do	9	6	5 do dep. le do	88 33
Lambton et Valletort	A. Blouin	Cheval ou voit...	8	3	12 do	59 48
Landreville et Ormstown	S. Vallée	En voiture	4	2	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	37 50
do do	V. Brault	do	4	2	3 do depuis le do	12 50
Land Villa et station de chemin de fer	C. Lavallée	do	2	6	12 do	40 00
Lanoraie et station de chemin de fer	P. Delisle	do	6	6	12 do	89 50
L'Anse à Giles et station de chemin de fer	F. Giasson	Cheval ou voit...	2	6	12 do	60 00
L'Anse au Foin et Tremblay	P. Duchene	En voiture	8	2	12 do	46 80
La Patrie et Notre Dame des Bois	S. Labonne	do	10	3	12 do	120 00
La Petite Rivière et station de chemin de fer	A. Roy	A pied	⅛	6	6 do (dep. le 1er oct 1882)	17 50
La Petite Rivière Saint-François et Saint-Cassien des Caps	T. Lavoie	Cheval ou voit...	7	6	12 do	100 00
La Plaine, New Glasgow et Sainte-Anne des Plaines	F. Langlois	Facultatif			Voyages spéciaux	24 00
La Plaine et station de chemin de fer	C. Gauthier	En voiture	80 vgs.	12	12 mois (moins, arrêt du ch. de f.)	9 64
Laprairie et Saint-Philippe	A. Serre	do	6	6	12 do	148 00
La Présentation et Saint-Hyacinthe	A. Millet	do	6	3 & 6	12 do	120 00
	E. Archambault	do	4½	6	12 do	150 00

L'Assomption et Saint-Sulpice	J. Royal	do	5	6	12	do	175 00
Lauzon et Lévis	H. Martin	Cheval ou voit...	2	12	12	do	100 00
Lauzon et Saint-Joseph de Lévis	do	Facultatif	1½	6	3	do (jusqu'au 30 juin 1882)...	10 00
do do	E. Ruel	do	1½	6 et 12	12	do	130 00
Laval et Québec	J. Keough	En voiture	17	2	3	do (jusqu'au 30 juin 1882)...	25 00
do	T. Keough	do	17	2	9	do depuis le do ...	75 00
Lavaltrie et station de chemin de fer	A. A. Laviolette	do	8	6	12	do	192 00
Lawrenceville et North Stukely	C. Gendron	do	4	3	12	do	100 00
Lazebogan et New Richmond	R. Brash	Facultatif	45		8 voyages		52 00
Leeds et Leeds Village	H. McCutcheon	Cheval ou voit...	1	3	12 mois		30 00
Leeds et Broughton Ouest	L. Coutre	Facultatif	15	3	12	do	100 00
Lennoxville et Milby	J. R. Moy	do	5	6	12	do	130 00
Lennoxville et station de chemin de fer	E. W. Abbott	A pied	1/11	24	12	do	101 00
L'Epiphanie et station de chemin de fer	I. Renaud	En voiture	1¾	12	12	do	50 00
L'Epiphanie et Saint-Jacques	G. Forest.	do	12½	6	12	do	200 00
L'Epiphanie et Sainte-Julienne	T. Renaud	do	18	6	12	do	348 00
Les Eboulements et Settrington	N. Coulombe	Cheval ou voit...	8	2	12	do	60 00
Les Eboulements et quai	J. Tremblay	Facultatif	3	T. que req.	Saison 1882		111 00
Les Escoumains et Sault au Cochon	M. Boissonneault	En voiture	35	2	12 mois		450 00
Les Escoumains et Tadousac	R. Morin	do	27	3	12	do	406 00
Lévis et Québec	H. Martin	Facultatif	1	18 et 12	12	do	387 50
do do	Diverses personnes	do	1		Voyages spéciaux		64 00
do do (service spécial)	H. Martin	do	1	T. que req	2 ans, 2 mois (jusq. 30 juin 1883)		39 00
Lévis et station de chemin de fer Grand-Tronc	H. Martin	do	1	12	12	mois	90 00
Lévis et station de chemin de fer Québec Central	F. Bégin	do	1½	12	10 mois 9 jrs (jusq. 9 février 1883)		215 28
do do (service spécial)	F. Bégin	do	1½	T. que req.	14	do 22 jrs (jusq. 30 juin 1882).	19 60
Lévis et Québec-Sud	Diverses personnes	do	1		Voyages spéciaux		7 20
Lévis et Saint-Michel	N. Guay	En voiture	15	6	12	mois	255 00
Lévis et boîtes aux lettres des rues	M. Gagnon	do		18	12	do	313 00
Lévis et bureaux intermédiaires	E. Bedard	Facultatif	½	12	12	do	200 00
Lévis et Trois-Rivières	H. Lavigne	En voiture	92	6	12 mois (moins l'amende)		2,770 00
Lévis Ferry et station de ch de fer de Québec-Sud	F. Bégin	Facultatif	1		Voyages spéciaux		26 00
Lineboro' et station de chemin de fer	J. Wood	A pied	⅛	12	12	mois	16 00
Linière et Saint-Zacharie	T. Gagne	Facultatif	9	1	3	do (depuis le 1er jan. 1883)	14 25
L'Islet et station de chemin de fer	M. E. Ballantyne	do	2¼	12	12	do	236 00
L'Islet Station et Saint-Cyrille	J. B. Cloutier	do	7½	2	2	do	104 00
Longueuil et Montréal	P. Lesperance	do	4	6	5	do (jusqu'au 31 août 1882)	52 08
Longueuil et station de ch. de fer de Saint-Lambert	do	do	3	12	7	do depuis le do ...	131 25
Lorette et station de chemin de fer	L. Richard	En voiture	1½	6 et 12	12	do	148 45
Lorne et station de chemin de fer	E. D. Adams	A pied	200 vgs.	6	12	do	40 00
Lotbinière et Rivière Bois Clair	I. Lemay	Cheval ou voit...	6	3	12	do	71 00
Louiseville et station de chemin de fer	H. Saucier	Facultatif	½	12	12	do	63 00
Louiseville et Sainte-Ursule	P. Picotte	En voiture	5½	6	12	do	220 00
Lourdes et Somerset	G. Madeau	Cheval ou voit...	8	1	11	do (dep. le 1er mai 1882)	45 83
Low et Maniwaki	W. Brooks	do ...	54	3	12	do	1,700 00
Low, Maniwaki et Wakefield-Nord	A. M. Brooks	do ...	51 et 11	3 et 6	12	do	1,900 00
Low et Venosta	J. McCaffrey	do ...	8	1	3	do (jusqu'au 30 juin 1882.)	12 50
Lucerne et Poltimore	T. L. Bausall	do ...	4	2	12	do	40 00

ETAT No 2, B—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ c s
Maddington et Stanfold	C. Guillemette	En voiture	13	2	12 mois	70 00
Magenta et West Farnham	J. Fournier	Facultatif	5	2	12 do	50 00
Magog et station de chemin de fer	L. Allard	En voiture	¼	12	9 mois (depuis le 1er juil. 1882) moins, arrêt du ch. de fer,	62 00
Magog et Sherbrooke	J. G. Cowie	do	19½	6	12 mois	300 00
Magog et Waterloo	J. I. Wallace	Facultatif	27		Voyages spéciaux	31 50
Malmaison et Notre Dame de Stanbridge	M. O. Gauvin	En voiture	3	6	10 mois (jusq. 31 janv. 1883)	71 66
do do	J. Granger	do	3	6	3 do dep. le do	15 00
Maniwaki et rivière Joseph	E. Roy	Facultatif	8	1	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882).	39 00
do do	T. White	do	8	1	3 do depuis le do	18 75
Mansonville et station de chemin de fer	W. B. Manson	En voiture	2½	6	12 do	125 00
Mansonville et Vale Perkins	M. Greer	Cheval ou voit.	5½	3	12 do	60 00
Mansonville et Potton-Ouest	M. L. Elkins	En voiture	5	3	12 do	60 00
Maple Grove et Sanborn	F. Hagarty	Cheval ou voit.	11	3	1 do (jusqu'au 30 avril '82).	12 50
Maple Grove et Somerset	T. Dubois	En voiture	20	3	12 do	125 00
Maple Leaf et Sawyerville	W. G. Planche	Cheval ou voit.	3½	2	12 do	40 00
Marbleton et station de chemin de fer	C. Côté	En voiture	3½	12	12 do	202 00
Marbleton et Ham-Sud	S. Porter	Facultatif	15	6	12 do	230 00
Marlow et ligne frontière des E.-U	J. Haggan	Cheval ou voit.	14½	3	12 do	123 00
Marsden et station de chemin de fer	J. D. Morrison	En voiture	¼	12	12 do	24 00
Marsden et Whitton	J. McKenzie	o	3½	2	12 do	36 00
Mascouche, Rapides de, et station de chemin de fer.	A. Chevigny	do	3	6	12 do	95 00
Masham Mills et O'Connell	G. Grier	Cheval ou voit.	15	1	12 do	50 00
Masham Mills et Wakefield	E. Monette	do	7	2	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	39 00
do do	P. Bertrand	do	7	1	3 do depuis le do	12 50
Mastigouche et Saint-Gabriel de Brandon	I. O. Henault	En voiture	9	1	12 do	36 00
Matane et Sainte-Anne des Monts	A. Richard	do	57	3	12 do	599 00
Matane et station de chemin de fer de Saint-Octave.	W. Pelletier	do	28	6	12 do	494 00
Matapédia et station de chemin de fer	D. Fraser	A pied	200 vgs.	12	12 do	45 00
Matapédia et Runnymede (*viâ* Dee Side)	J. Lawlor	Facultatif	12	1	12 do	59 00
Melbourne et Rockland	M. Martin	En voiture	7	6	6 do (jusq. 31 décemb. 1882)	149 25
do do	H. LaHaye	do	7	6	3 do depuis le do	49 75
Melbourne et Waterloo	C. Bedard	Facultatif	2		Voyages spéciaux	5 80
	B. Jamieson			2	9 mois (jusqu'au 31 déc. 1882)	375 00

[illegible]	S. Desage	En voiture	141	3	12 do		1,500 00
Metabechouan et Roberval	P. Paradis	do	18	3	12 do		250 00
Metabechouan et Saint-Gédéon	C. Duchesne	Cheval ou voit...	9	2	12 do		90 00
Methot, Moulin de, et Sainte-Agathe	A. Beaudoin	do	8	3	12 do		100 00
Méthot, Moulin de, et Saint-Flavien	J. Fournier	do	4	2	12 do		46 25
Métis et Pointe Metis	W. E. Page	Facultatif	6	6	Saison de 1882		59 25
Métis et Metis Road Station	do	En voiture	3½	12	12 mois		150 00
Mille Isles et Saint-Jérôme	J. Westgate	do	12	2	12 do		100 00
Mongenais et Sainte-Justine	A. Clermont	do	4	3	12 do		68 00
Mont Carmel et station de chemin de fer	R. Lavoie	Cheval ou voit...	3	4	12 do		62 50
Montebello et station de chemin de fer	C. Major	A pied ou en voit	¼	12	12 do		50 00
Montmagny et station de chemin de fer	P. Gendreau	En voiture	1	12	12 do		120 00
do do	C. Larcher	do	1	12	12 do		65 00
Montréal et terrains de l'Exposition	J. Jackson	do	2		Voyages spéciaux		13 50
Montréal et Collège McGill	do	do	1		do		9 00
Montréal et Notre-Dame de Grâce	P. M. Herrickson	do	2¼	12	12 mois		120 00
Montréal et station du ch. de f. canadien du Pacifique	A. Dumaine	do	2¼	48	12 do		1,126 80
do do do	E.F.King (à payer)	do	2¼		Voyages spéciaux		2 00
Montréal, bur. de réception et boîtes aux lett. des rues	J. Jackson	do		43	10 mois (jusqu'au 31 janv. 1883)		1,185 16
do do	P. Doran	do		49	4 do et voyage spécial, jusqu'au 31 mai 1883		776 00
Montréal et Saint-Eustache	J. Binette	do	21	6	12 do		800 00
Montréal, Saint-Gabriel de Montréal et Pointe Saint-Charles	J. Skeith	do	1½ et 1	18 et 12	12 do		220 00
Montréal et Sault au Recollet	F. St. Vincent	do	7	6	12 do		150 00
Montreal et quai	A. Dumaine	do	½	12	Saison de 1882		122 50
Mount Johnson et Versailles	A. Gilbert	Cheval ou voit...	4	6	12 mois		160 00
Murray Bay et Québec	O. Boivin	En voiture	90	6	12 do		2,089 00
Murray Bay et Sainte-Agnès	J. Gaudreault	Cheval ou voit...	9	2	12 do		32 76
Murray Bay et Saint-Joachim	O. Boivin	Facultatif	63	3	2 do (jusq. 31 août 1882)		306 00
Murray Bay et Tadousac	L. Tremblay	do	43	3	12 do		595 00
Murray Bay et quai	F. Tremblay	do	3	tel q. req.	Saison de 1882		146 00
Namur et Ripon	M. Landriau	do	3 r. t.	2	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)		32 50
Namur, Papineauville Station et Saint-André Avelin	D. Ranger	En voiture	9½ et 23	6 et 3	9 do depuis le do		375 00
Napierville et Stottville	F. Hetier	do	7	6	12 do		125 00
Neigette et Sainte-Flavie Station	N. Corriveau	Cheval ou voit.	6½	2	12 do		60 00
New Armagh et Sylvester	J. Orr	Facultatif	4½	2	12 do		50 00
New Carlisle et quai	A. Hall	do	¾	tel q. req.	Saison de 1882		49 00
New Glasgow et Sainte-Anne des Plaines	F. Langlois	En voiture	8½	6	12 mois		250 00
New Ireland et Richardville	D. Poudrier	do	4½	1 et 3	12 do		36 25
Nicolet et Saint-Grégoire	R. Larivière	do	8	12	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)		119 50
Nicolet, Saint-Grégoire, Trois-Rivières et la Pointe du Lac	J. Page	do	19	12	6 do depuis le do		187 00
Nicolet et Sainte-Monique	H. Beaudry	do	8	6	12 do		145 50
Nicolet et Trois-Rivières	C. Ogden	Facultatif			Voyage spécial		1 75
Normandin et Saint-Félicien	N. Picard	Cheval ou voit...	20	1	12 mois		65 00
North Ham et Saint-Adrien	F. X. Charland	Facultatif	8	1	12 do		32 00
North Ham et Saint-Olivier de Garthby	E. Grenier	Cheval ou voit	13	1	12 do		60 00

ETAT No 2, B—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
North Hatley et station de chemin de fer	T. L. Spafford	A pied ou en voit	⅛	6	9 mois (jusqu'au 31 déc. 1882)	22 50
do do	S. Robinson	do	⅛	6	3 do depuis le do	7 50
North Nation Mills et station de chemin de fer	W. Brown	En voiture	3½	6	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	25 00
do do	P. Auclair	do	3½	6	9 do depuis le do	75 00
North Onslow et O'Connell	G. Grier	Cheval ou voit	6	2	12 do	50 00
North Onslow et Onslow	J. O'Donnell	do	7	3	12 do	85 00
North Sutton et Sutton	S. Sweet	En voiture	3	6	12 do	50 00
North Wakefield et Ottawa	R. Hastey	do	27	6	12 do	500 00
North Wakefield et Rupert	R. Joynt	Cheval ou voit	5	2	12 do	80 00
Notre Dame des Anges et Saint-Ubalde	T. Savary	Facultatif	11	1	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	33 75
do do	F. Bertrand	do	11	1	3 do depuis le do	10 75
Notre Dame du Portage et station de chemin de fer	A. Labbé	En voiture	7	6	12 do	118 00
Notre Dame de Rimouski et station de chemin de fer	F. Parant	do	1	6	12 do	28 00
Otter Lake et Shawville	C. R. Morrison	do	24	3	12 do	275 00
Papineauville et station de chemin de fer	J. Chabot	A pied ou en voit	1½	12	3 do (jusqu'au 30 juin 1882.)	11 25
Papineauville et Saint-Amédée	R. Robinson	Cheval ou voit	7½	2	12 do	52 00
Papineauville et Saint-André Avelin	D. Ranger	En voiture	9	6	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	38 75
Paquette et Saint-Malo	M. Roy	Cheval ou voit	5	2	12 do	52 00
Paspébiac et Percé	T. Enright	En voiture	68	6	12 do	2,706 62
Paspébiac et quai	P. D. Loisel	Facultatif	¾	tel q req.	Saison de 1882	49 00
Pearceton et Riceburg	J. Briggs	Cheval ou voit	2½	2	12 mois	30 00
Percé et quai	J. E. Tuzo	Facultatif	½	tel q. req.	Saison de 1882	49 00
Peveril et Rivière Beaudette	E. Bessette	En voiture	11	6	3 mois depuis le 1er janv. 1883	100 50
Peveril et Sainte-Justine	M. Menard	do	3½	6	12 mois	90 00
Philipsburg et station de ch. de fer de Saint-Armand	A. Hogel	do	2	12	12 do	188 00
Piopolis et Sandy Bay	G. Boufford	do	8½	6	12 do	240 00
Pointe au Chêne et station de chemin de fer	T. Matthews	do	33 verges	6	12 do	20 00
Pointe aux Esquimaux et Blanc Sablon	F. X. Bossi	Facultatif			Saison de 1882-1883	80 00
Pointe aux Orignaux et Rivière Ouelle	J. B. Hudon	Cheval ou voit	2½	6	12 mois	50 00
Pointe aux Trembles et Rivière des Prairies	M. Brien	En voiture	6	6	12 do	88 00
[illegible]	A. Lavoie	Cheval ou voit	5	1	12 do	25 00
Pointe Fortune et quai	E. A. St. Denis	do	50 verges	2	[illegible]	80 00

Pont de Maskinongé et station de chemin de fer	A. Lafrenière	Facultatif	¾	12	12 mois	78	00
Pont de Maskinongé et Saint-Justin	L. Marchand	En voiture	5	6	12 do	50	00
Pont Rouge et station de chemin de fer	A. Bussière	A pied ou en voit.	¾	12	12 do	148	00
Pont Viau et chemin du Sault au Recollet	T. Belanger	Facultatif	⅜	6	12 do	80	00
Port Daniel et quai	J. Lawrence	do	1	Tel q. req.	Saison 1882	32	00
Port Lewis et Saint-Anicet	C. Leblanc	En voiture	5	3	12 mois	55	20
Portneuf et station de chemin de fer	E. Marcotte	Cheval ou voit	1	12	12 do	50	00
						100	00
Québec, division de					Voyages spéciaux ; obstruction du chemin de fer par la neige	780	43
Québec et stations de chemin de fer	C. Hough	En voiture	½	12 et 24	12 mois	1,553	32
Québec et Sainte-Foy	F. Belleau	do	6	6	12 do	150	00
Québec, Saint-François et Saint-Jean d'Orléans	B. Asselin	Chal. ou voiture	27	6	12 do	475	00
Québec et Saint-Joachim	I. Simard	En voiture	27	3	3 do (jusq. 31 août 1882)	140	00
Québec, faubourg Saint-Jean et boîtes aux let. d. rues	J. Bilodeau	Facultatif	2½	24 et 30	12 do	562	51
Québec, Saint-Sauveur de Québec et boîtes aux lettres des rues	J. L. Saucier	do	1½	6 et 24	12 do	625	56
Québec et station de chemin de fer de Québec-Sud	Diverses personnes	do			Voyages spéciaux	299	00
Québec et anse Spencer	A. Flanagan	En voiture	5	12	12 mois	220	00
Québec et Stoneham	M. Dunn	do	22	2	9 mois (jusq. 1er déc. 1882)	112	50
do do	J. Corrigan	do	22	2	3 do dep. le do	36	25
Québec et quai	W. Reynolds	do	¼	12	Saison 1882	120	00
Québec et quais	C. Hough	do	¾	12	12 mois	787	75
Quinville et Templeton	J. Gahagan	Cheval ou voit	6½	1	12 do	30	00
Randboro' et Sawyerville	L. Munn	En voiture	2	6	12 do	40	00
Rapides des Joachims et Rowantown	A. McDougall	A cheval	20	3	12 do	350	00
Repentigny et Saint-Paul l'Ermite	A. Perrault	Facultatif	2	6	12 do	80	00
Ricards et Saint-Hermênégilde	M. Dupont	do	1	2	6 do (jusqu'au 30 sept 1882	15	00
do do	L. Letourneau	do	1	2	6 do dep. le do	15	00
Richmond-Est et Sydenham Place	H. Rocheleau	En voiture	15	6	12 do	300	00
Rigaud et Sainte-Marthe	A. Lalonde	do	10¼	3	6 do (jusq. 30 sept. 1882)	48	50
Rigaud et Saint-Rédempteur	E. Bertrand	do	6½	3	6 do depuis le do	42	00
Rigaud et quai	L. J Chevrier	Facultatif	2	6	Saison 1882	71	00
Rimouski et station de chemin de fer	A. Lepage	do	½	12	12 mois	173	50
Rimouski et Saint-Blandine	A. Duval	do	9	1	12 do	50	00
Ripon et Saint-André Avelin	M. Landriau	En voiture	7	3	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	20	00
Rivière David et station de chemin de fer	O. Houde	Facultatif	⅓	12	12 do	60	00
Rivière aux Pins et Valpartier	F. Armstrong	do	6	1	12 do	25	00
Rivière du Loup et station de chemin de fer	M. L. Marchand	En voiture	1½	12 et 24	12 do	760	30
Rivière Gilbert et Mines d'Or de la rivière Gilbert	E. Coullard	Facultatif	3½	6	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	11	25
do do do	J. T. Lachance	do	3½	6	9 do depuis le do	105	00
Rivière Ouelle et station de chemin de fer	J. Anctil	En voiture	5	12	12 do	145	00
Rivière Trois-Pistoles et do	J. G. Seton	do	250 verges	12	12 do	40	00
Roberval et Saint-Prime	G. Laberge	do	10	3	12 do	120	00
Robinson et station de chemin de fer	L. N. Delaney	do	½	12	12 do	60	00
Rougemont et chemin de fer	J. Bachelder	do	½	12	3 do (dep le 1er janv. 1883)	12	50
Roxton Falls et station de chemin de fer	J. Wood	A pied	⅕	12	12 do	32	00

ÉTAT No 2, B—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Roxton Pond et South Roxton	J. B. Cadieux.	En voiture	3½	6	12 mois	95 00
Russeltown et Vicars	C. Struthers	Facultatif	2	6	12 do	60 00
Ste. Adélaide de Pabos et quais	R. Manger	do	½	Tel q. req.	Saison 1882	22 00
Ste. Adèle et Sainte-Agathe	V. Charbonneau	En voiture	12	6	12 mois	230 00
Ste. Adèle et Saint-Jérôme	E. Beauchamp	do	17	6	12 do	450 00
St. Adolphe de Howard et Morin Flats	J. Demers	Facultatif	9	1	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	20 00
do do	B. Corbeil	En voiture	9	1	6 do depuis le do	22 50
St. Agapit et station de chemin de fer	L. Olivier	Facultatif	150 verges.	3 et 9	12 do	23 32
Ste. Agathe et Saint-Faustin	V. F. Forgette	En voiture	13¼	1	12 do	56 00
St. Aimé et Saint-Hyacinthe	L. Desautels	do	23½	6	12 do	500 00
St Aimé et Yamaska	J. Lambert	do	6½	6	12 do	164 00
St. Alban et station de chemin de fer	A. Frenette	do	5	6	12 do	104 00
St. Alexandre et do	T. Morris	do	1	12	12 do	95 00
St. Alexandre de Kamouraska et station de ch. de fer	G. Brochu	do	400 verges.	12	12 do	40 00
St. Alexandre et Saint-Eleuthère	A. Gagne	Facultatif	24	1	12 do	96 00
St. Alexis des Monts et Saint-Paulin	J. B. Drolet	En voiture	10	2 et 3	12 do	113 33
St. Alphonse et Saint Côme	V. Gaudet	Facultatif	12	1	12 do	56 00
St. Anaclet et station de chemin de fer	O. Couture	do	2½	6	12 do	50 00
St. André do	G. Drumond	do	7½	7	12 do	202 00
Ste. Angèle do	B. Loiselle	do	½	12	12 do	48 00
Ste. Angèle de Laval et station de chemin de fer	O. Desitels	do	¼	12	12 do	24 00
Ste. Anne de la Pérade do	J. M. Marcotte	A pied ou en voit	½	12	12 do	71 25
Ste. Anne de la Pérade et Saint-Prosper	A. Cadot	En voiture	7	3	12 do	65 00
do do	J. M. Marcotte	do	7	3	6 do (depuis le 1er oct 1882)	39 00
Ste. Anne des Plaines et station de chemin de fer	D. Gaudette	Facultatif	¼	12	12 do (moins, arrêt de ch. de f.	25 74
Ste. Anne de Sorel et Sorel	E. Latraverse	En voiture	3	6	12 do	75 00
Ste. Anne de la Pocatière et station de chemin de fer	T. Courcy	Facultatif	1	12	12 do	115 00
Ste. Anne de la Pocatière et Saint-Onézime	T. O. Michaud	do	6	3	12 do	39 00
St. Anselme et station de chemin de fer	T. Lamontagne	En voiture	1	12	10 do 9 jrs., (jusq. 9 fév. 1883)	68 89
St Anselme et Sainte-Claire	T. Lamontagne	do	7	6	12 do	175 00
St. Antoine et Saint-Apollinaire	R. Breton	do	5	3	12 do	60 00
St. Antoine et Saint-Denis	J. B. Lacroix	do	1	6	12 do	70 00
St. Arsène et Viger	O. Gagnon	Cheval ou voit	6	3	12 do	78 00
		A pied	1	24	12 do	100 00

St. Aubert et Saint-Pamphile	A. Robichaud	Facultatif	1½	6	12	do		40 00
do do	C. Bois	En voiture	31	2	6	do (jusqu'au 30 sept. 1882)		140 00
St. Augustin et station de chemin de fer	A. Tremblay	do	31	2	6	do depuis le do		99 50
St. Augustin, station de ch de fer de, et Ste-Monique	M. Rochon	do	1¼	6	12	do		56 00
St. Barnabé et Saint-Elie	D. Leonard	do	2	6	12	do		78 00
St. Barnabé et Yamachiche	L. Guillemette	do	9	3 et 6	12	do		106 83
St. Barthélémi et station de chemin de fer	A. Gélinas	do	12	6	12	do		199 00
St. Bazile et station de chemin de fer	L. Michaud	do	1½	12	12	do		76 66
St. Bazile le Grand et station de chemin de fer	N. Bédard	Facultatif	2¼	6	12	do		52 60
Ste. Béatrice et Sainte-Mélanie	E. Lalunière	do	250 verges	6	12	do		24 00
Ste. Brigide et station de chemin de fer	J. Marion	En voiture	9	2	12	do		50 00
Ste. Brigitte des Saults et station de chemin de fer	B. McGuire	do	3	6	12	do		110 00
St. Bruno et Sainte-Julie de Verchères	N. D. Houde	Cheval ou voit	13	3	12	do		250 00
St. Calixte de Kilkenny et Saint-Lin	L. Ebert	do	5	6	12	do		140 00
St. Camille et Sherbrooke	J. Beaudoin	Facultatif	10	3	12	do		90 00
St. Casimir et station de chemin de fer	O. Manseau	Cheval ou voit	26	1	12	do		136 88
do do	J. Rompre	En voiture	4½	6	9	do (jusqu'au 31 déc. 1882)		108 33
St. Casimir et Saint-Ubalde	L. Martin	do	4½	12	3	do depuis le do		31 25
Ste. Catherine et station de chemin de fer	L. Auger	Cheval ou voit	11	13	12	do		99 00
St. Célestin et station de chemin de fer	P. Julien	Facultatif	1	3	12	do		35 00
Ste. Cécile de Whitton et Spring Hill	C. E. Houde	do	1¼	6	10	do (dep le 1er juin 1882)		50 00
St. Césaire et station de chemin de fer	L. Letellier	A cheval	5	2	8	do (dep. le 1er août 1882)		40 00
do do	F. Dessault	En voiture	9	6	9	do (jusqu'au 31 déc. 1882)		161 25
St. Césaire et station de chemin de fer	J. E. Gabourg	Facultatif	9			Voyages spéciaux		6 00
St. Charles et station de chemin de fer	F. Garceau	do	⅓	12	3	mois (dep. le 1er janv. 1883)		12 50
St. Charles et Saint-Marc	E. Bilodeau	do	1	6	12	do		25 00
St. Chrysostôme et Saint-Rémi	A. Desjourdin	Chaloupe ou voit	1	6	12	do		60 00
Ste. Claire et Sainte-Malachie	J. B. Boyer	Facultatif	14	6	12	do		300 00
St. Clément et Saint-Eloi	T. Healey	En voiture	10	6	12	do		128 00
do do	J. Roy	Cheval ou voit	12	1	3	do (jusqu'au 30 juin 1882)		10 00
Ste. Clothilde et Victoriaville	G. April	do	12	1	9	do depuis le do		30 00
St. Columbin et Sainte-Scholastique	T. Perrault	En voiture	18	3	12	do		116 00
St Constant et station de chemin de fer	M. O. Phelan	do	9	6	12	do		270 00
Ste. Cunégonde et Saint-Henri de Montréal	O. Robert	Facultatif	¼	12	12	do		24 48
St. Cuthbert Station et station de chemin de fer	G. N. Ducharme	En voiture	1	6	12	do		93 33
St. Cyr et Richmond Station	A. Champagne	Facultatif	400 verges	12	6	do (depuis le 1er oct. 1882)		6 00
St. Damien de Brandon et Saint-Gabriel de Brandon	S. Taylor	do	6½	1	12	do		50 00
St. Denis et station de chemin de fer	J. Clermont	do	6	4	12	do		120 00
St. Didace et Saint-Norbert	A. Dumais	do	4	12	12	do		97 00
St. Dominique des Cèdres et station de chemin de fer	H. J. Rémillard	do	16½	6	12	do		350 00
St. Donat et Saint-Gobert	S. Trottier	do	2	3	12	do		36 00
St. Donat et Sainte-Luce	A. Caron	do	9	2	12	do		65 00
do do	S. Levesque	do	9	2	3	do (jusqu'au 30 juin 1882)		17 50
St. Donat de Montcalm et St. Théodore de Chertsey	C. Bélanger	do	9	2	9	do depuis le do		45 00
St. Edouard et Saint-Michel de Napierville	C. H. Coutu	do	27	1	12	do		120 00
St Eloi et station de chemin de fer	L. Hamelin	do	4½	6	12	do		120 00
St. Elzéar et Saint-Sylvestre Est	P. Langelier	do	3	6	12	do		60 00
St. Ephrem d'Upton et Sainte-Hélène de Bagot	L. Rosberry	Cheval ou voit	10	2	12	do		61 00
	N. Billette	Facultatif	7	3 et 6	12	do		138 33

ETAT No 2, B—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
St. Eugène de Grantham et Saint-Guillaume	J. Rondeau.	En voiture	7½	1	12 mois	36 00
Ste. Eulalie et station de chemin de fer	N. Tourigny	do	4	6	12 do	65 00
St. Eustache et station de chemin de fer	J. M. Goulet	Facultatif	6 acres	12	5 do (dep. le 1er nov. 1882)	18 75
St. Eustache et Saint-Joseph du Lac	J. B. Laurin	Cheval ou voit.	11	3	12 do	80 00
St. Eustache et Sainte-Thérèse	J. B Binette	En voiture	7	6	7 do (jusqu'au 31 oct. 1882)	105 00
St. Evariste de Forsyth et Saint-Honoré	J. Plante	Cheval ou voit.	7	4	12 do	76 67
St Fabien et station de chemin de fer	O. Roy.	Facultatif.	1	12	12 do	160 00
Ste. Famille et Saint-Pierre d Orléans	A. Maranda	Cheval ou voit.	8	3	12 do	72 00
St. Félicien et Saint-Prime	F. Bouchard	do	9	3	12 do	103 00
St. Félicien et Ticonabe	O. Perrault.	do	5	1	12 do	30 00
St. Félix de Valois et station de chemin de fer.	S. Tessier	En voiture	13	6	12 do	269 25
St. Félix de Valois et Saint-Jean de Matha	G. Marcil.	do	8	3	12 do	94 00
Ste. Flavie et station de chemin de fer	J. B. Talon	do	3	12	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	93 75
do do	J. Lavoie	do	3	12	3 do depuis le do	62 50
St. François de Sales et Terrebonne	N. Contant.	Facultatif	¾	6	12 do	40 00
St. François de Montmagny et station de ch. de fer.	E. C. Boulet	A pied ou en voit	1½	6	12 do	50 00
St. François Xavier de Viger et Viger	G. Caron	Cheval ou voit.	6	3	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	67 50
do do	J. Plourde	do	6	3	3 do depuis le do	16 50
St Frédéric et station de chemin de fer.	J. Baillargeon	do	2	3	12 do	47 92
St Frédéric et Saint-Sévérin de Beaurivage.	L. G. Legendre	En voiture	6	2	12 do	66 25
St. Gabriel Station et station de chemin de fer.	A. W. Landrigan	A pied	10 verges.	6	9 do (dep. le 1er juill. 1882)	12 00
Ste. Geneviève et station de chemin de fer	A. Legault.	En voiture	3	6	12 do	130 00
St. George-Est et Saint-Zacharie	D. Allan.	Facultatif	18	1	7 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	58 33
St. George-Est et Saint-Prosper de Dorchester	J. Morin	do	8	1	3 do depuis le do	15 00
St. Germain et station de chemin de fer	E. Paré.	A pied	¼	12	12 do	32 00
St. Gervais et station de chemin de fer.	F. Roy.	En voiture	5½	6	12 do	56 00
St. Gervais et Saint-Lazare	J. Bélanger.	do	6	3	12 do	44 00
St. Guillaume et station de chemin de fer	A. Rénè	A pied	½	12	12 do	60 00
St. Guillaume et Saint-Pie de Guire	E. Côté	Facultatif.	11½	3	12 do	175 00
Ste. Hélène et station de chemin de fer.	J. B. Bérubé	A pied ou en voit	¾	12	12 do	20 00
Ste. Hénédine et station de chemin de fer.	J. Mercier	Facultatif	¼	12	10 do 9 jours (jusq. 9 fév. '83)	34 44
St. Henri et station de chemin de fer	J. Guillemette	do	½	12	7 do (jusqu'au 31 oct. 1882)	28 00
do do	T. Couet.	do	½	12	3 do 9 jours (jusq. 9 fév. '83)	13 33
St. Henri et Sainte [illegible]	J. N. Guillemette	En voiture	10	6	12 do	180 00
			10	6	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	96 00

do do	do	do	10	6	6	do	depuis le do ...	148 00
St. Henri de Montréal et station de chemin de fer....	F. Faure.	Facultatif	1/10	24	12	do		90 00
St. Henri Station et station de chemin de fer.	G. Demers	do	100 vgs.	36	12	do		114 43
St. Herma[illegible] et station de chemin de fer.	C. Beaulne.	En voiture	4	6	12	do		82 00
St. Hilaire Station et station de chemin de fer.	A. A. Valiquet	A pied	1/4	30	12	do		84 00
St. Hilaire Station et St-Jean Baptiste de Rouville ...	M. Grenier	En voiture	5	6	12	do		118 00
St. Hilaire Station et Sorel	P. Charron.	do	38	6	12	do		948 00
St. Hubert et station de chemin de fer	F. Robert	A pied	1/2	6	12	do		60 00
St. Hughes et Saint-Hyacinthe.	E. Flibotte.	En voiture	14	6	12	do		425 00
St. Hughes et Saint-Marcel	P. Gaumont	do	7 1/2	6	12	do		150 00
St. Hyacinthe et Saint-Pie	P. Lussier	do	14 1/2	6	12	do		475 00
St. Isidore et station de chemin de fer.	A. Trudeau,	do	3 1/2	6	10	do	(jusqu'au 31 jan. 1883.	112 50
do do	do	do	2/3	12	2	do	depuis le do ...	12 00
St. Janvier et station de chemin de fer.	J. Jerome	do	2/3	12	12	do		40 00
St. Jean de Dieu et Trois Pistoles	T. D'Auteuil	Cheval ou voit.	10 1/2	3	12	do		96 00
St. Jean de Matha et Saint-Michel des Saints	M. Breault	do ...	45	1	9	do	(jusq. 31 déc. 1882)....	97 13
do do do	M. Godin	do ...	45	1	3	do	depuis le do ...	32 25
St. Jean Port-Joli et station de chemin de fer	D. Poitras	do ...	1 1/2	12	12	do		180 00
St. Jérome et station de chemin de fer.	E. Marchand	Facultatif	1/10	12	12	do		44 00
St. Jérome et Saint-Lin	C. Deslongchamps	do ...	15	6	1 mois 23 jrs. (jusq. 20 nov. '82)			78 75
do do etc	C. Laurier	do	15		Voyages spéciaux			52 50
St. Jérome et Sainte-Thérèse	J. Ouimet	En voiture	14	6	12 mois			300 00
St Joachim et Warden	J. Bachand.	do	7	3	12	do		84 00
St. Jean et station de chemin de fer.	A. Lamoisette	Facultatif	1/3	12	12	do		60 00
St. Jean et Saint-Luc	J. Audette	En voiture	6	3	9	do	(jusq. 31 déc. 1882).....	73 50
do do	M. Marsan	do	6	3	3	do	depuis le do ...	20 00
St. Jean et Sabrevois	A. M. White	do	8 1/2	3	12	do		108 00
St. Lazare de Vaudreuil et Vaudreuil	C. Castonguay.	do	8	3	12	do		108 00
St. Lin et station de chemin de fer.	J. M. Latour	Facultatif	1/4	12	12	do	(m. arrêt du ch. de fer)	35 88
Ste. Louise et station de chemin de fer.	G. Caron	do	1 1/2	12	12	do		24 00
Ste. Luce et station de chemin de fer	M. Gagnon.	Cheval ou voit...	2	12	12	do		78 76
Ste. Madeleine et station de chemin de fer.	J. D. Rainville	Facultatif	1/10	12	12	do		24 00
Ste. Marie de Monnoir et station de chemin de fer....	G. Poulin	do	1/2	12	3	do	(dep. le 1er jan. 1883).	13 00
Ste. Martine et Saint-Urbain	V. Demers	En voiture	4 1/2	6	12	do		135 00
St. Mathias et Village Richelieu.	O. Darche	do	3 1/3	6	12	do		118 25
St. Mathieu et Saint-Simon	M. Danjou	Facultatif	3	3	12	do		45 00
St. Maurice et station de chemin de fer.	L. Rheault	En voiture	1	12	12	do		85 00
St. Moïse et station de chemin de fer.	J. Smith	Cheval ou voit...	6	2	12	do		75 00
St. Narcisse et station de chemin de fer.	A. Dupont	En voiture	4	6	12	do		100 00
St. Norbert et station de chemin de fer.	S. Carpenter	do	9	6	12	do		290 00
St, Olivier de Garthby et station de chemin de fer....	L. Drapeau.	Facultatif	4	3	12	do		39 00
St. Ours et Saint-Roch de Richelieu	J. B. Paquette	En voiture	1/2	6	12	do		20 00
St. Pacôme et station de chemin de fer	A. Hudon	Facultatif	1/2	6	12	do		90 00
St. Patrick's Hill et Trout Brook	J. C. Stevens.	Cheval ou voit...	3	6	12	do		85 00
St. Patrick's Hill et Warwick	J. T. Demers	do ...	5 1/2	6	12	do		123 00
St. Paul du Buton et Saint-Pierre Montmagny.	P. Picard	do ...	17	2	9	do	(jusq. 31 déc. 1882)....	90 00
do do	E. Audette	do ...	17	2	3	do	depuis le do ...	32 00
St. Paul's Bay et Saint-Urbain	E. Fortin	do ...	9	3	2	do	(jusq. 31 août 1882).....	26 00
St. Paul's Bay et quai	C. Bouchard	Facultatif	3	T. que re.	Saison de 1882			284 00

ETAT N° 2, B.—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
St. Philippe de Néry et station de chemin de fer	F. Dechêne	A pied	2/3	12	12 mois	40 00
St. Philippe, station de chem. de fer de, et Stonefield	J. Little	En voiture	9	6	8 do (jusq. 30 novemb. 1882)	93 66
do do do	B Wilson	do	9	6	4 do depuis le do	81 66
St. Pierre les Becquets et Sainte-Sophie de Levrard	G. Lefebvre	Facultatif	10	3	12 do	97 50
St. Pierre Montmagny et station de chemin de fer	A. Samson	do	2	12	12 do	80 00
St. Placide et Sainte-Scholastique	N. Carrette	do	13½	6	12 do	250 00
St Polycarpe et station de chemin de fer	F. Lavergne	En voiture	2/3	12	3 do (dep. le 1er janv. 1883)	13 00
St. Raphaël et station de chemin de fer	F. X. Bernard	do	6	6	12 do	72 00
St. Raymond et station de chemin de fer	H. Pelletier	Facultatif	½	12	8 do (dep. le 1er août 1882	26 66
St. Rémi de Tingwick et Trout Brook	N. Champagne	En voiture	5	3	12 do	60 00
St. Robert et station de chemin de fer	L. Poirier	do	2	6	12 do	94 00
Ste. Rose et station de chemin de fer	A. E. Leonard	do	4/5	12	12 do	72 00
St. Samuel de Gayhurst et Valletort	R. Dallaire	A pied ou en v.	8	1	12 do	21 76
St. Sauveur de Québec et boîtes aux lettres des rues	J. L. Saucier	Facultatif		24	12 do	196 00
Ste. Scholastique et station de chemin de fer	P. Desautels	En voiture		12	12 do	50 00
St. Sébastien et Venice	T. Hunter	Cheval ou voit	5/8 3½	2	12 do	34 00
St. Simon et station de chemin de fer	A. Bernier	Facultatif	½	12	9 do (jusq. 31 déc. 1882)	60 00
do do do	J. B. Martin	do	½	12	3 do depuis le do	12 00
St. Stanislas de Kostka et Valleyfield	R. Sauvé	En voiture	7	6	12 do	144 00
St. Sylvestre et Saint-Sylvestre Est	R. Baker	Facultatif	3	3	6 mois (jusq. 30 sept. 1882)	32 00
do do do	J. McCaffrey	do	3	3	6 do depuis le do	32 00
Ste. Thècle et Saint-Tite	T. Magnan	Cheval ou voit	9	2 et 3	12 do	72 00
St. Théodosie et Verchères	L. N. Handfield	En voiture	6	2 et 3	12 do	65 00
Ste Thérèse et station de chemin de fer	F. Boismenu	do	2/3	24	12 do	80 00
St. Tite et station de chemin de fer	G. Lahaie	do	6	6	12 do	90 00
Ste Trinité et Settrington	P. Tremblay	Facultatif	9	1	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	9 00
St. Valentin et Stottville	F. Hethier	do	3	6	12 do	72 00
St. Valère de Bulstrode et station de chemin de fer	O. Hebert	En voiture	4	3	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	30 00
do do do	J. Lambert	do	4	3	3 do depuis le do	18 00
St. Vallier et station de chemin de fer	A. Belanger	Cheval ou voit	3	12	12 do	96 00
Ste Victoire et Sorel	H. Paulhus	En voiture	9	3	12 do	132 50
St Vincent de Paul et station de chemin de fer	C. E. Germain	do	½	12	12 do	43 33
Sand Point et Shawville	W. Somerville	Cheval ou voit	11	6	12 do	313 00
Savage's Mills et station de chemin de fer	H. T. Tamlin	A pied ou en v	¾	6	12 do	48 00
Scott Junction et station de chemin de fer	G. Garon	Facultatif	70 verges.	12	7 do 9 jours (jus. 9 fév. 1883)	24 44

St. Bernard et Newbois	C. Genest	En voiture	9	3	9	do	(depuis le 1er juil. 1882)	96 00
Scottstown et station de chemin de fer	J. A. McIver	Facultatif	¼	12	12	do		40 00
Scottstown et West Ditton	S. Labonne	En voiture	12	6	12	do		235 00
Shawenegan et Trois-Rivières	J. Desaulniers	do	21	6	12	do		250 00
Sheffington et station de chemin de Shefford Ouest	T. A. Harris	Facultatif	4	6	12	do		100 00
Sherbrooke et station de chemin de fer	J. J. Foss	do	⅛	36	12	do		150 00
Sherbrooke boites aux lettres des rues	R. A. Biron	En voiture		36	12	do		300 00
Sherrington et station de chemin de fer	J. Hughes	do	2½	6	12	do		100 00
Sillery Cove et Spencer Cove	J. Brown	Facultatif	1½	6	12	do		42 00
Smith's Mills et station de chemin de fer	W. T. Knight	do	⅛	12	12	do		16 00
Sorel et station de chemin de fer	P. Lavallee	En voiture	½	12	12	do		95 00
Sud, Québec, et station de chemin de fer Q. C.	A. Atkinson	do	2	12	10	do	9 jrs. (jusq. 9 fév. 1882)	171 36
Sud, Québec, et station de chemin de fer G. T.	J. Ritchie	do	200 verges	36	12	do		150 00
South Stukely et station de chemin de fer	L. H. Knowlton	do	150 do	6	12	do	(moins arrêt du c. de f.)	24 41
Spring Hill et station de chemin de fer	M. Campbell	Facultatif	¼	12	12	do		40 00
Spring Hill et Stornoway	P. Legendre	En voiture	9	6	12	do		249 00
Stanbridge East et stat. de ch de fer de Stanbridge	W. Turnbull	Facultatif	8	6	12	do		180 00
Stanbridge East et Stanbridge Ridge	N. Martindale	do	3	2	12	do		48 00
Stagsburn et Upper Wakefield	A. McDonald	do	6	1	12	do		40 00
Stoneham et Tewkesbury	X. Deschamps	Cheval ou voit	7½	2	12	do		50 00
Sutton et station de chemin de fer	O. Barnes	Facultatif	1/10	12	12	do		50 00
Sweetsburg et station de chemin de fer	G. T. Batchelder	En chaloupe	¾	12	12	do		64 00
Templeton et station de chemin de fer	J. O'Hagan	Facultatif	1½	6	3	do	(dep. le 1er jan. 1883)	7 50
Terrebonne et station de chemin de fer	C. Gauvreau	do	⅘	12	12	do		50 00
Thetford Mines et station de chemin de fer	W. M. Bishop	A pied	150 verges	6	1	do	(jusq. 30 avril 1882)	1 25
do do	S. Blondeau	do	do	6 & 12	11	do	d puis le do	22 50
Thornby et Thorne Centre	J. Hill	Cheval ou voit	7	2	12	do		75 00
Trois-Rivières, embranchement de					Voyages spéciaux; obstruction du chemin de fer par la neige			47 50
Trois-Rivières et station de chemin de fer	C. Godin	En voiture	1½	24 & 30	12	mois	(et voyage spécial)	354 28
Trois-Rivières et Valmont	L. Ducharme	do	15	3	12	do		133 25
Trois-Pistoles et station de chemin de fer	T. P. Pelletier	Facultatif	¼	12	12	do		40 00
Trois-Saumons et station de chemin de fer	J. B. Couillard	do	2	6	12	do		64 00
Thurso et Valencay	M. St. Pierre	Cheval ou voit	13	1	7	do	(dep. le 1er sept 1882.)	20 41
Valcartier et station de chemin de fer	J. McBain	En voiture	6	3 & 6	12	do		170 83
Valois et station de chemin de fer	P. G. Valois	Facultatif	180 verges	12	12	do		50 00
Versailles et station de chemin de fer	S Lacombe	A pied	30 do	12	12	do		20 00
Victoriaville et station de chemin de fer	L. Foisy	Facultatif	⅛	12	12	do		32 00
Village des Aulnaies et station de chemin de fer	A. Dubé	En voiture	5	12	12	do		180 00
Village Richelieu et station de chemin de fer	N. D. Bessette	Facultatif	¼	12	12	do		48 00
Warden et station de chemin de fer	A. Berry	do	46 perches	12	12	do		30 00
Waterloo et station de chemin de fer	L. H. Brooks	do	⅔	24	12	do		150 00
Weedon Centre et station de chemin de fer	J. E. Coté	do	2¼	6	12	do		156 00
West Brome et station de chemin de fer	L. Scott	do	⅜	12	12	do		50 00
West Broughton et station de chemin de fer	N. Lemieux	Cheval ou voit	6½	3	12	do		66 00
Westbury et station de chemin de fer	J. P. Woodrow	A pied	½	12	12	do		25 00

ETAT N° 2, B—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Wickham West et station de chemin de fer	G. D. Comtois	A pied	½	12	12 mois	32 00
Yamachiche et station de chemin de fer	L. Duchaine	Facultatif	½	12	12 do	63 00
Yamaska et station de chemin de fer	L. H Lafleur	A pied	35 verges	12	12 do	32 00
					Total	$124,348 59

82

H. A. WICKSTEED,
Comptable

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

ETAT N° 2 *B—Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Bagotville, Chicoutimi et Québec	Cie de navig. à vap. du Saint-Laurent.	235	Tel que req.	Saison de 1882	3,750 00
Bonne Espérance et Natashquan	A. Joncas	220		3 voyages	30 00
Carillon et Lachine	Cie de navig. de la rivière Ottawa	44	6	Saison de 1882	473 35
Caughnawaga et Lachine	Cie de navig. à vap. de Beauharnois	1¾	18	5 mois 13 jrs. jusqu'au 20 sept. 1882	143 00
do do	J. Delisle	1¾	12	6 mois 15 jours depuis le do	255 00
Coteau Landing, Valleyfield, et station Saint-Dominique (service par terre)	Cie de bat. remorq. du lac St-François	6	12	6 mois	125 00
English Bay et Mursdal River	X. Kennedy	100	T. les 15 jrs.	Saison de 1882	140 00
Gaspé, bassin de, et rive nord du fleuv. St-Laurent.	R. Pye	232	do	do	1,191 71
do do	E. Adams	232		Voyage spécial	80 00
Laprairie et Montréal	Cie de navigation de Laprairie	9	6	Saison de 1882	177 00
Lévis et Québec	Cie de bat.-passeur, Québec et Lévis.	1	12	12 mois	180 00
Matane et Rimouski (*viâ* Bersimis)	L. Bouillon	195	T. les 15 jrs.	Saison de 1882	280 00
Montréal et Québec	Cie de navig. du Richelieu et Ontario.	180	6	do	1,200 00
Quebec et Québec Sud	Cie de bat.-passeur, Québec et Lévis.	2	24	12 mois	416 64
				Total	$8,441 70

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ÉTAT N° 2, B—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom des chemins de fer.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				$ cts.
Pacifique Canadien (dans Québec)	157	12	9 mois 11 jours jusqu'au 31 mars 1883.	5,417 26
C. et rivière P. et Vallée de la Massawippi	35	6	12 do jusqu'au 31 mars 1883	1,971 90
Vermont Central	68	12	12 do do	4,657 44
Grand Tronc (dans Québec)	405½	Aussi souvent que le jugera nécessaire le bur. de poste, d'après le nombre de convois.	12 do do	64,888 16
Grand Tronc (dans Québec)			Voyages spéc. avec les malles anglaises...	5,240 40
Intercolonial (dans Québec)	303	En différ. temps sur les diverses sections de la ligne.	12 mois jusqu'au 31 mars 1883, y compris arrérages, d'après changement de taux.	42,420 00
International	69	6	12 mois jusqu'au 31 mars 1883	2,591 64
Laurentides	15	6	1 do (19 jours jusq. 19 juin 1882)	61 20
Montréal et Jonction de Champlain	4	6	2 do (jusqu'au 31 mars 1883)	8 16
Montréal, Portland et Boston	19	6	7 do (jusqu'au 31 mars 1883)	63 46
Rive Nord	201	6	9 do do	7,509 02
Québec Central	139	6	12 do do	6,699 04
Québec et Lac Saint-Jean	36	6	14 do do	1,048 32
Québec, Montréal, Ottawa et Occidental	341	6	3 do (excep. la part. de la ligne transférée au C.C.P., 20 juin 1882).	3,977 95
Sud-Est	172	6	12 do (jusqu'au 31 mars 1883)	9,003 20
Waterloo et Magog	23	6	12 do do	1,070 88
			Total	$156,628 03

H. A. WICKSTEED,

JOHN CARLING,

TAT No. 2, B.—*Fin*—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Noms des fournisseurs.	Détails des comptes.	Montant.	
		$	cst.
t H. Borbridge.	Sacs de malle, scel-rivets, étiquettes et réparations pour le département des postes	2,583	10
Malcolm	Scel-rivets pour le département des postes	85	00
Chanteloup	Serrures de malle en cuivre do	349	00
ture de coton du Canada	Sacs de malle pour l'insp. des bur. de poste, Montréal.	35	00
Malcolm	Sac de malle et étiquettes pour le do	18	30
Chanteloup	Réparer des serrures de malle pour le do	10	05
Corneil	Réparer des sacs de malle, et étiquettes pour l'inspecteur des bureaux de poste, Québec	35	30
Pothier	Réparer des sacs de malle pour l'inspecteur des bureaux de poste, Trois-Rivières	19	00
ture de coton du Canada	Sacs de malle pour le directeur de poste, Montréal	35	00
IcLaren	Rép. des sacs de malle, pour le dir. de poste, Montréal	1,154	31
O'Donoghue	do do do	865	00
Chanteloup	Réparer une serrure de malle, etc., pour do	1	80
ouis et fils	Peaux pour étiquettes, pour le dir. des postes, Québec.	18	00
agnon	Rép. des sacs de malle, dir. de poste, Murray Bay	1	90
Boisseau	do do St. Chas. Richelieu	0	05
arley	do do St. Gabriel de Brandon	0	40
oitras	do do do	0	25
. Evans	do do Dudswell-Sud	0	65
S. Hunter	do do Stanstead	4	40
rouin	do do Tadousac	0	75
cDonald	do do Waltham	0	25
	Total	$5,217	51

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

ETAT No 2, C.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période	Montant.
						$ cts.
Abercombie et New Glasgow	W. Munro	Cheval ou voit...	5	2	9 mois 15 jrs (dep. le 16 juin '82)	48 58
Acadia Mines et Londonderry Station	J. E. Bigney	do ...	2½	24	12 do	265 00
Addington Forks et Keppoch	D. Campbell	En voiture	7	1	12 do	50 00
Advocate Harbor et Apple River	J. M. Ward	do	10	3	12 do	170 00
Afton et Bayfield	T. W. Taylor	A cheval	2½	6	12 do	87 00
Afton et Guysboro' Intervale	D. S. Ferguson	En voiture	15	1	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	49 46
do do	W. G. Aikins	do	15	1	6 do depuis le do ...	36 36
Afton et station de chemin de fer	G. H. Irish	Facultatif	100 verges.	6	12 do	50 00
Alder River et St. Andrews	D. McDonald	En voiture	12	1	12 do	52 00
Amherst et Amherst Point	I. B. Stuart	Facultatif	4½	3	12 do	67 00
Amherst et Fenwick	W. Pipes	Cheval ou voit...	6	1	12 do	32 00
Amherst et Linden	K. Hunter	do ...	20	3	12 do	210 00
Amherst et Hastings	E. Chapman	En voiture	6	1	12 do	40 00
Amherst et Little River	M. Black	Cheval ou voit...	22½	2	12 do	150 00
Amherst et station de chemin de fer	M. Hillson	A pied	¼	Tel q. req.	12 do	400 64
do do (aux convois de nuit, avec les malles de l'Ile du P.-E.)	A. Purdy	Facultatif	¼	Tel q. req.	Saisons 1882-1883	116 25
Annapolis et Digby	G. et E. Stailing	Cheval ou voit...	21	6	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	449 25
do do	E Gates	do ...	21	6	3 do depuis le do ...	124 75
Annapolis et Granville Ferry	D. Inglis	Facultatif	1	6	12 do	100 00
Annapolis et Lawrencetown	J. W. James	do			Voyage spécial	10 50
Annapolis et Liverpool	W. A. Ritchie	En voiture	68	6	12 mois (moins l'amende)	2,735 00
Annapolis et Perrott Settlement	T. Goldsmith	Cheval ou voit...	9	1	2 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	10 00
do do	N. Dargie	do ...	9	1	6 do depuis le do ...	22 50
Annapolis et station de chemin de fer	A. W. Corbett	A pied	¼	12	12 do	112 00
Annapolis et Saw Mill Creek	R. Harris	Cheval ou voit...	3½	3	12 do	68 00
Annapolis et Stoddart's	J. R. Harris	do ...	31	1	12 do	167 00
Anthony's Line et Scotch Village	H. T. Cochran	En voiture	11	2	12 do	39 00
Antigonishe et Arisaig	C. Gillis	do	17	1	12 do	74 96
Antigonishe et Georgeville	J. McCames	do	44	4	12 do	348 00
Antigonishe et Hallowell Grant	[illegible]	do	38	6	9 do (jusq. 31 déc. 1882)	1,510 71

Antigonishe et Point Mulgrave	T. McDonald	En voiture	½	12	12	mois		98 00
Antigonishe et Sherbrooke	M. McGrath	do	40	6	12	do		1,092 00
Antigonishe et South End of Lochabar	R. McDonald	do	22	2	12	do		180 00
Antigonishe Harbor (côté sud) et Lower South River	J. Kiely	Cheval ou voit	4½	2	11	do	(depuis le 1er mai 1882)	34 83
Antrim et Gay's River	J. Carroll	En voiture	16	2	12	do		73 00
Arcadia et East Chebogue	W. W. Coffin	Cheval ou voit	4	1	12	do		17 00
Ardoise Hill et Newport Station	M. Harvey	En voiture	22	2	12	do		97 00
Argyle Sound et Lower Argyle	E. Goodwin	Facultatif	3½	1	12	do		22 00
Arichat et Petite de Grat	A. McDonald	En voiture	3	3	12	do		80 00
Ashdale et Glen Road	V. Chisholm	Facultatif	4	1	12	do		19 00
Askilton et Princeville	W. McPherson	do	5	3 et 2	12	do		73 32
Aspy Bay et Cap Nord	J. McLeod, fils	Cheval ou voit	4½	2	3	do	(jusq. 30 avril 1882)	9 00
do do	M. McAskill	do	4½	2	9	do	depuis le do	48 75
Athol et station de chemin de fer	J. C. Taylor	Facultatif	½	12	12	do		65 00
Auld's Cove et station de chemin de fer	H. McMillan	do	1½	6	12	do		50 00
Avonport et Avonport Station	J. B. Newcomb	do	1½	6	12	do		100 00
Avonport Station et station de chemin de fer	do	do	12 verges	12	12	do		25 00
Aylesford et Bridgewater	H. G. Gates	En voiture	58	1	12	do		350 00
Aylesford et Harmony	T. R. Harris	do	20	1	1	do	(jusq. 30 avril 1882)	5 17
do do	L. M. Creamer	do	20	1	5	do	(jusq. 30 sept. 1882)	25 83
do do	A. D. Nichols	do	20	1	6	do	depuis le do	28 50
Aylesford et Morden	W. Balcom	do	22	2	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	40 00
do do	W. Dodge	do	22	2	9	do	depuis le do	120 00
Aylesford et Palmer's Road	W. S. West	do	2	6	6	do	(jusq 30 sept. 1882)	20 00
do do	I. Foster	do	2	6	6	do	depuis le do	33 00
Aylesford et station de chemin de fer	T. R. Harris	do	¼	12	1	do	(jusq. 30 avril 1882)	4 17
do do	C. A. Williamson	do	¼	12	11	do	depuis le do	50 83
Baccaro et Port La Tour	T. W. Crowell	Facultatif	3	2	12	do		35 00
Back Meadows et Scotsburn	J. Fraser	do	3½	2	5	do	(jusqu'au 31 août 1882)	8 33
Back Meadows et Poplar Hill	J. Morrison	do	3	2	7	do	depuis le do	17 50
Baddeck et Grand Bras d'Or	J. A. Matheson	Cheval ou voit	24	3	12	do		360 00
Baddeck et Boom	D. Morrison	Facultatif	24	2	12	do		197 00
Baddeck et Grand Narrows	J. McNeil	En voiture	12	1	12	do		48 00
Baddeck et New Campbelltown	D. Campbell	do	30	3	12	do		550 00
Baddeck et Port Hastings	J. McNeil	do	60	6	12	do		2,969 00
Baddeck et Upper Settlement of Baddeck River	J. McLean	Cheval ou voit	16	2	12	do		75 00
Baddeck et Upper Settlement Middle River	D. McLean	do	19	2	12	do		103 00
Baddeck Bay et Plaister Mines	D. McKenzie	Facultatif	4	2	9	do	27 jrsq.(juq 27 jan. '83)	20 62
do do	H. Fraser	do	4	2	2	do	4 jrs. dep. le do	4 72
Baie Verte et Linden	G. Hunter	do	21	2	12	do		139 72
Bailey's Brook et station de chemin de fer	A. McDonald	En voiture	4½	6	12	do		68 00
Baker Settlement et Greenfield	W. Faulkner	Cheval ou voit	8	3	12	do		99 48
Banks of Broad Cove et Strathlorn	R. McDougall	do	4	1	2	do	(dep. le 1er fév. 1883)	2 50
Barney's River et Marsh	T. Irving	do	18	1	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	11 12
do do	G. Campbell	do	18	1	9	do	depuis le do	29 22

ETAT N° 2, C—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Barney's River et station de chemin de fer	D. R. McKenzie	Cheval ou voit...	4	6	12 mois	93 00
Barrington et Port Clyde	J. K. Hogg	En voiture	30	6	12 do	269 00
Barrington et Upper Wood Harbor	W. H. Smith	Cheval ou voit...	19	6	12 do	312 00
Barrington Passage et Cape Sable Island	J. F. Cunningham	Facultatif	23	6	12 do	295 00
Barrio's Beach et Tracadie	T. Delorey	do	8	1	12 do	34 00
Barss' Corners et Chesley's Corner	A. Feindel	Cheval ou voit...	15 et 7	2 et 1	9 do (jusqu'au 31 sept. 1882)	35 00
do do	J. Jefferson	do	27 r.t.	2 et 1	6 do depuis le do	30 00
Barss' Corners et Mahone Bay	R. Barss	En voiture	3	2	12 do	75 00
Basin River Inhabitants et Lower River Inhabitants	D. Doyle	Cheval ou voit...	3	2	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	24 00
do do do	J. McCarthy	do	3	2	3 do depuis le do	7 00
Basin River Inhabitants et Macnamara's Island	E McNamara	En chaloupe	2	2	2 do (dep. le 1er fév. 1883)	5 00
Battery Hill et New Gairloch	R. McLeod	Cheval ou voit...	7	2	1 do (dep. le 1er mars 1883)	5 83
Battery Hill et station de chemin de fer	P. A. Grant	A pied	50 verges	12	12 do	30 00
Bay St. Lawrence et Ingonishe	A. McLeod	En voiture	45	2	12 do	460 00
Bay St. Lawrence et Meat Cove	H. McDonald	do	7	2	12 do	60 00
Baxter's Harbor et Sheffield Mills	E. Harris	do	7	1	12 do	44 48
Bear River, (côté ouest) et Deep Brook	W. Hanshaw	Cheval ou voit...	10	12	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	120 00
do do do	J. H. McClelland	do	10	12	6 do depuis le do	115 00
Beaver Bank et North Beaver Bank	M. Nelson	do	8	2	12 do	100 00
Beaver Bank et station de chemin de fer	D. Hallisey	A pied	12 verges	12	12 do	43 75
Beaver River Corner et Cedar Lake	A. Porter	En voiture	18	1	12 do	45 00
Bedford Basin et English Corner	W. Johnson	Cheval ou voit...	9½	2	12 do	114 75
Bedford Basin et Mount Uniacke	L. Hamilton	do	16	2	12 do	150 00
Belmont et Ingonishe Station	T. Lindsay	Facultatif	½	6	12 do	52 00
Berwick et Morristown	R. Foster	Cheval ou voit...	14	1	6 do (dep. le 1er oct. 1882)	18 00
Berwick et station de chemin de fer	W Shaw	En voiture	¾	6	12 do	38 00
Berwick, station de chemin de fer de, et Harborville	G. Collins	Cheval ou voit...	11¾	2	12 do	100 00
Berwick, station de chemin de fer de, et Somerset	J. B. Thomas	do	2¾	4	12 do	40 00
Big Intervale et North East Margaree	A. A. Ross	En voiture	12½	2	12 do	39 56
Big Island et Merigonishe	N. McLean	Facultatif	16	2	12 do	36 00
Big Lorraine et Sydney	W. K. Ball	En voiture	31	4	12 do	325 00
[illegible]	D. McDonald	Facultatif	3	1	12 do	25 00

Big Port Le Bear, et Sable River	W. Gerlon	A pied	100 vgs.	12	12	do		40 00
Birchtown et Churchover	J. W. Walters	Facultatif	4	1	12	do		20 00
Black River et Main Post Road	R. Chisholm	do	¼	3	3	do	(dep. le 1er janv. 1883)	6 00
Black Rock et Parrsboro'	M. Phinney	En voiture	7	1	12	do		39 00
Blanchard Road et New Glasgow	J. McLennan	do	11	2	12	do		145 00
Blanford et Hubbard's Cove	J. Link	do	17	3	12	do		280 00
Blandford et Tancook Island	J Pearl	do	4	1	12	do		38 00
Blue Rock et Lunenburg	J. E Hunt	Cheval ou voit	5	1	7	do	(dep le 1er sept 1882)	23 33
Boisdale, Barrachois, et Boisdale Chapel	H. McLeod	do	5	1	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	6 50
do do do	K. McLeod	do	5	1	9	do	depuis le do	19 50
Boom et Whycocomagh	L McDougall	En voiture	15	1	12	do		60 00
Boulardarie et Petit Bras d'Or	A. Young	do	20	5	12	do		208 00
Boulardarie et Point Clear	C. Munro	do	7	3	12	do		50 00
Boylston et Pirate Harbor	W. H. McKeough	do	50	3	12	do		398 00
Brazil Lake et station de chemin de fer	A. Crosby	Facultatif	¼	6	12	do		10 00
Bridgetown et Granville Ferry	B. Reed	En voiture	14	3	12	do		194 00
Bridgetown et Granville Ferry (*viâ* Chute's Cove)	I. Poole	do	34	1	12	do		215 00
Bridgtown et Lawrencetown	J Hoyt	do	17½ a. r.	1	12	do		124 16
Bridgetown et Middleton	D. E. Foster	do	17	2	12	do		100 00
Bridgetown et station de chemin de fer	F. Crosskill	do	¼	12	12	do		62 50
Bridgewater et Halifax	B. Blair	do	90	6	12	do		4,541 66
Bridgewater et Lawrencetown	C. S Phinney	do	58	2	12	do		585 00
Bridgewater et Mill Village	D. Mack	do	35	3	12	do		470 00
Bridgewater et New Canada	W. Cronin	do	26	1	12	do		70 00
Bridgewater et Pleasant River	F. Shafner	do	20	2	12	do		195 00
Bridgewater et Shelburne	H. Kilcup	do	72	6	12	do		2,995 00
Briley's Brook et station de chemin de fer	R. Chisholm	Facultatif	⅛	6	9	do	15 jrs (dep. le 16 juin '82)	11 88
Broad Cove Marsh et Chimney Corner	L. McPherson	En voiture	5	1	12	do		36 00
Brookfield et Pleasant River	F. Waterman	do	8	3	12	do		116 00
Brookfield et station de chemin de fer	J. Graham	A pied	100 vgs.	12	12	do		90 00
Brookfield et Upper Stewiacke	H. Dickie	En voiture	18	6	12	do		524 72
Brookland et Salt Springs	W. Gray	Cheval ou voit	3	1	12	do		16 00
Brook Village et West Side Lake Ainslie	R. Frizzle	En voiture	8	1	12	do		45 00
Brown's Brook et Halfway River	S. S. Brown	do	4	1	12	do		40 00
Brown's Mountain et Marshy Hope	C. McDonald	do	4½	1	12	do		19 00
Brule et Forbes	J. Forbes	Facultatif	2	1	12	do		30 00
Buckley's et Kentville	M. A. Kinsman	En voiture	16	6	12	do		500 00
Buckley's et Somerset	J. C. Power	do	13	2	12	do		78 48
Burlington et Victoria Harbor	G. W. Sanford	do	8	1	12	do		40 00
Burntcoat et Noel	I. O'Brien	do	4½	3	12	do		52 00
Caledonia Corner et West Caledonia	W. Butler	Facultatif	3	3	12	do		50 00
Caledonia, St. Mary's, et Upper Caledonia	M. McDonald	En voiture	6	1	12	do		36 00
Cambridge Station et Condor Settlement	J. Colwell	do	4¾	1	12	do		45 00
Cambridge Station et station de chemin de fer	do	do	50 vgs.	12	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	10 00
do do	A. Neily	do	50 vgs.	12	9	do	depuis le do	21 00
Canaan et Kentville	A. O'Leary	Cheval ou voit	5½	9	9	do	(jusq. 31 déc. 1882)	101 25

ETAT No 2, C—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Canaan et Kentville	F. W. Bishop	Cheval ou voit...	5½	9	3 mois. (depuis le 1er jan. 1883)	30 75
Canada Creek et Waterville	H. Balsor	En voiture	9½	2	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	18 50
do do	S. Thomas	do	9½	2	9 do depuis le do	50 25
Canard et Lower Canard	E. H. Lockwood	Facultatif	2	12	12 do	125 00
Canning et Kentville	G. E. Eaton	Cheval ou voit..	12½	6	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	148 50
do do	J. A. Ward	do	12½	6	3 do depuis le do	117 00
Canning et Medford	S. Borden	En voiture	5	9	12 do	95 00
Canning et North Medford	B. Weaver	do	4	1	12 do	20 00
Canning et Port William Station	R. Forsyth	Cheval ou voit...	7	6	12 do	247 00
Canning et Scott's Bay	J. E. Steele	En voiture	16	3	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	145 50
do do	W. Butler	do	16	6	1 do (jusq. 31 janvier 1882).	16 16
do do	W. Jess	do	16	6	2 do depuis le do	29 33
Canso et Guysboro'	J. W. Peart	Cheval ou voit.	32	6	12 do	1,150 00
Cape George et Georgeville	A. McIsaac	do	10	1	12 do	48 00
Cape George Harbor et St. Peters	K. McKenzie	En voiture	6½	1	12 do	25 00
Cape Negro Island et North-East Harbor	J. R. King	Cheval ou voit...	3	2	12 do	69 00
Carriboo Gold Mines et Upper Musquodoboit	A. Burnett	En voiture	8	3	12 do	110 00
Carroll's Corner et Elmsdale	J. Carroll	do	9½	1	12 do	32 00
Catalone et Catalone Gut	A. McRory	Facultatif	3½	1	12 do	15 00
Catalone et Little Lorraine	N. McDonald	do	11	4	12 do	149 00
Catalone et New Boston	D. B. McDonald	do	4	2	12 do	34 00
Centreville et Hall's Harbor	C. Boylan	Cheval ou voit...	20⅔ a et r.	3	12 do et arrérages	161 42
Chance Harbor et Pictou Landing	D. Cameron	Facultatif	4	1	11 do (dep. le 1er mai 1882)	18 33
Chapman Settlement et Rockwell Settlement	N. T. Rockwell	do	3	1	12 do	15 00
Charlos Cove et Larry's River	J. Richards	Cheval ou voit...	4	2	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	24 00
Chebogue Point et Yarmouth	E. C. Crowell	do	12 a. et r.	2	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	26 00
do do	J. D. Archibald	do	12 a. et r.	2	9 do depuis le do	67 50
Chelsea et Pleasant River	D. H. Waterman	do	9	1	8 do (dep. le 1er août 1882).	26 66
Chester et Kentville	J. L. Bishop	do	46	2	12 do	490 00
Chester et Windsor	R. Robinson	do	35	2	12 do	370 00
Cheverie et Kennetcook	J. A. Sanford	do	8	1	12 do	52 00
Cheverie et Newport	D. W. Armstrong	do	17	6	12 do	469 48
Cheverie et Walton	H. Wilcox	En voiture	12	3	12 do	160 00
[illegible] et Morgan	M. B. Harrison	Facultatif	3½	3	12 do	140 00

Christmas Island et Grand Narrows	J. S. McNeil	Facultatif	3½	2	6	do	(jusq. 30 sept. 1882)	26 00
do do	D. McNeil	do	3½	2	6	do	depuis le do	13 00
Churchville et New Glasgow	K. McMillan	En voiture	6	3	12	do		80 00
Claremont et Rivière Philip	W. C. Phillips	Facultatif	3	2	12	do		21 72
Clementsport et Clementsvale	A. W. Shaw	En voiture	4	3	12	do		78 00
Clyde River et Gunning Cove	F. G. Nicol	do	20	3	12	do		258 00
*Clyde River et Upper Clyde River	R. Sutherland	do	25	1	12	do		103 00
Cogmagun River et Kennetcook	J. Reynolds	do	4½	1	12	do		9 96
Coldbrook Station et station de chemin de fer	H. Porter	A pied	60 vgs.	12	12	do		25 00
Coldstream et Gay River	G. Corbet	En voiture	5	1	12	do		25 00
Cole Harbor et Port Félix	G. D. Jamieson	Cheval ou voit	4	2	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	26 00
Conquerall Bank et Conquerall Mills	A. Snyder	do	5	1	8	do	(dep. le 1er août 1882)	26 66
Corberrie et Weymouth Bridge	A. Melanson	En voiture	14	1	12	do		68 00
Cow Bay et Mira Gut	W. W. Bown	do	12½	1	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	56 24
do do	E. Phalen	do	12½	1	6	do	depuis le do	49 50
Cow Bay et Sydney	J. O'Callaghan	do	28	6	12	do		399 00
Coxheath et Sydney	R. Martin	Facultatif	3	2	12	do		25 00
Cranton Section et Middle Section, N.E. Margaree	J. A. Cranton	do	2½	2	12	do		20 00
Cross Roads Country Harbor et Goshen	A. Sinclair	Cheval ou voit	10	1	12	do		49 72
Cross Roads Country Harbor et Guysboro'	G. W. Meyers	do	24	3	12	do		435 00
Cross Roads, St. George's Channel et West Bay	H. McColl	En voiture	15	1	12	do		54 00
Culloden et Digby	C. Trusk	Cheval ou voit	8½	1	12	do		48 00
Dalhousie Settlement et Durham	G. Adamson	En voiture	11	2	6	do	jusqu'au 30 sept. 1882)	47 50
do do	H. McKay	do	11	2	6	do	depuis le do	44 50
Dartmouth et Halifax	J. E. Leadley	Facultatif	1½	18	12	do		100 00
Dartmouth et Montague Gold Mines	V. Barker	Cheval ou voit	7	1	12	do		50 00
Dartmouth et South East Passage	J. A. Shiers	En voiture	6	1	12	do		52 00
Dartmouth et West Chezzetcook	W. H. Isnar	Cheval ou voit	24	1	12	do		150 00
Dean et Shubenacadie	D. M. Kent	En voiture	36	3 et 6	12	do		1,299 99
Debert Station et Debert Village	J. McCullough	Facultatif	1½	3	12	do		40 00
Debert Station et Folly Mountain	R. English	En voiture	14⅔ a. et r.	3	12	do		236 92
Debert Station et Folly Village	D. L. Urquhart	do	4½	12	12	do		170 00
Debert Station et Masstown	R. English	Cheval ou voit	4	3	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	30 00
do do	P. Fulmor	do	4	3	6	do	depuis le do	29 00
Descouse et Lennox Ferry	N. McDonald	En voiture	3	6	12	do		90 00
Descouse et Rocky Bay	C. Doyle	do	2½	1	12	do		20 00
Digby et station de chemin de fer	G. R. Burton	A pied	50 vgs.	12	12	do		100 00
Digby Wharf et station de chemin de fer	do	Facultatif	200 vgs.	10	8	do	15 jrs. (dep. le 17 juil. '82)	35 41
Digby et South Range	B. Dunbar	En voiture	13	1	12	do		50 00
Digby et Thorne's Cove Point	H. Sederquist	do	8	2	12	do		100 00
Digby et Westport	G. et E. Stailing	do	43	6	12	do		1,199 00
Digby et Yarmouth	do	do	70	6	3	do	15 jrs. (jusq 15 juill.'82)	1,456 00
do do	do	do	62⅔	6	8	do	15 jrs. (dep le do)	3,108 00
Doherty Creek et Street's Ridge	R. A. Montrose	do	10	3	12	do		124 00
Douglas et McArra's Brook	A. McGillivray	Facultatif	3	3	12	do		50 00
Dover East et Dover West	W. Baker	do	3	2	1	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	2 50
Dover East et Peggy's Cove	do	do	4	2	9	do	(dep le 1er juill. 1882)	45 00

ETAT Nº 2, C—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Dover West et Peggy's Cove	W. Baker	Facultatif	3	2	3 mois (jusqu'au 30 juin 1882)	7 50
East Bay et Sydney	K. McKenzie	do	14	6	5 do (jusq. 30 nov. 1882)	235 80
East Bay et Sydney Mines	M. McDonald	Cheval ou voit.	19	6	7 do (jusqu'au 31 oct. 1882)	315 00
do do	J. Peppett	do	19	6	5 do depuis le do	299 00
East Chezzetcook et Head of Chezzetcook	J. Smith	Facultatif	3	1	12 do	25 00
East Earlton et Truro	R Munro	Cheval ou voit.	26	2	9 do (dep. le 1er juill. 1882)	162 27
Eastern Harbor et Wabou	J. McNeil	En voiture	62½	3	12 do	1,106 66
Eastern Harbor et Pleasant Bay	C. W. McIntosh	Facultatif	24	1	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	28 00
do do	A. McLean	do	24	1	9 do depuis le do	71 25
East Jeddore et Head of Jeddore	D Warnell	do	6	1	12 do	30 00
East Margaree et Post Road	J. LeBlanc	do	2	3	12 do	45 00
East Side Pubnico Harbor et Pubnico Beach	A. Watson	En voiture	7	3	12 do	120 00
East Side Ragged Island et Lewis Head	G. Craig	Facultatif	6	1	12 do	60 00
Eastville et Upper Stewiacke	D. M. Johnson	En voiture	29 a. et r.	5	2 do jusqu'au 31 mai 1882	26 00
do do	S. Ellis	do	40 a. et r.	3	10 do depuis le do	145 83
Eel Creek et Oxford	I. Simpson	do	10	1	12 do	66 00
Ellershouse et Newport	D. Harvey	do	6	2	12 do	65 00
Ellershouse et station de chemin de fer	J. Johnson	A pied	50 vgs.	24	12 do	100 00
Elmsdale et Nine Mile River	J. Urquhart	En voiture	7	1	12 do	44 80
Enfield et Oldham	L. Brown	Cheval ou voit.	3	2	12 do	48 00
Enfield et station de chemin de fer	H. F. Donaldson	A pied	20 vgs.	12	12 do	30 00
Enfield et Renfrew	J. McKenzie	En voiture	7	1	12 do	52 00
Englishtown et Ingonishe	P. Morrison	do	32	2	12 do	390 00
Erinville et Roman's Valley	J. Cuddahee	Facultatif	7	1	9 do (dep. le 1er juill. 1882)	22 50
Falkland et Herring Cove	J. Dempsey	En voiture	3	2	12 do	50 00
Falkland Ridge et Springfield	C. B. Marshall	Cheval ou voit.	5	1	9 do (dep. le 1er juill. 1882)	38 00
Falmouth Station et Mortonville	L. Aker	En voiture	7	3	12 do	74 00
Falmouth Station et station de chemin de fer	W. Armstrong	Facultatif	12 vgs.	12	12 do	37 75
Fletcher's Crossing et Mapleton	W. A. Lodge	do	2	2	11 do (dep. le 1er mai 1882)	41 25
Fletcher's Station et station de chemin de fer	E. Largie	do	¾	6	12 do	75 00
Fort Lawrence et station de chemin de fer	C. Baker	do	¼	12	9 do 15 j. (dep. le 16 juin '82)	79 16
			5½	1	12 do	25 00

Four Mile House et station de chemin de fer	C. McLean	Cheval ou voit...	29	3	12	do			433 60
Four Mile House Station et Three Mile House	T. Payne	A pied	60 verges.	12	12	do			25 00
Fox Harbor et Pugwash	J. McDonald	Cheval ou voit...	1	3	12	do			48 75
Fraser's Grant et Heatherton	J. Woodlock	do ...	1½	2	12	do			67 48
French River et McGrath's Mountain	A. McDougall	do ...	5	1	12	do			48 00
French River Station et Merigonishe	D. Cameron	do ...	6	1	12	do			28 00
*Frenchvale et North-West Arm	W. Dunn	Facultatif	½	12	12	do			52 09
	B. Gauthro.	do ...	7	1	12	do			35 00
Gaspereaux et Gaspereaux (route circulaire)	J. L. Gertridge.	En voiture	19 a. etr.	1	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)		44 50
do do	R. Westcott	do	19 a. etr.	1	6	do	(depuis le do ...		31 50
Gaspereaux et Wolfville	D. W. Benjamin	Facultatif	2½	3	12	do			70 00
Gay's River Road et Lower Stewiacke	G. Parker	En voiture	13	1	12	do			74 00
George's River et Petit Bras-D'Or	G. Howatson, fils.	do	5	1	12	do			34 00
Glen Bard et station de chemin de fer	J. McLean	do	1½	2	12	do			30 00
Glencoe et Roman's Valley	J. Cuddahee	do	3	1	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)		3 75
Glenelg et Upper Cross Roads, St. Mary's	A. Kirk	Cheval ou voit.	4	3	12	do			43 00
Glenelg et Waternish	K. McKenzie	do ...	4	1	12	do			20 00
Glengarry Station et Pleasant Valley	W. Murray	Facultatif	29½ a etr.	T. que req.	11	do	(jusqu'au 28 fév. 1883).		156 00
do do	A. McKay	do	22 a etr.	2	1	do	depuis le do ...		9 83
Glengarry Station et station de chemin de fer	D. Graham	A pied	100 verges	12	12	do			50 00
Glen Margaret et Head St. Margaret's Bay	G. Dauphinée	En voiture	12	6	12	do			300 00
Glen Margaret et Peggy's Cove	J. Miller	do	8	6	12	do			200 00
Glenshee et Merigonishe	D. Campbell	Cheval ou voit...	9	2	12	do			52 84
Goff et Waverley	J. McDowall	do ...	11	1	6	do	(jusq. 30 sept. 1882)...		26 00
do do	J. McDonald	do ...	11	1	6	do	depuis le do .		24 50
Goldenville et Sherbrooke	M. McGrath	En voiture	2½	6	12	do			135 00
Gore et Maitland	J. Monteith	Facultatif	20	2	12	do			175 00
Gore et Newport	F. McInnis	do ...	21	3	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)		252 75
do do	J. Harvie	do ...	21	3	3	do	depuis le do .		84 25
Gore et Shubénacadie (*viâ* Blois Road)	L. Fulton	do ...	19	1	12	do			77 00
Gore et Shubénacadie (*viâ* North Salem)	do	Cheval ou voit..	20	1	12	do			79 00
Gore et West Gore	W. McDonald	do	5	2	12	do			42 50
Grand Anse Stables et Grandigue Ferry	N. McDonald..	Facultatif	3	6	12	do			122 00
Grandigue Ferry et Lennox Ferry	W. R. Cutter.	En chaloupe	¾	6	12	do			500 00
Grandigue Ferry et West Arichat	N. McDonald.	En voiture	10	6	12	do			490 00
Grand Joggin et Joggin Bridge	C. Aymar	Facultatif	1½	6	12	do			52 00
Grand Lake Station et station de chemin de fer.	G. Nichols	A pied	100 verges	12	12	do			20 00
Grand Narrows et Port Hastings	H. A. Archibald	En voiture	51	2	12	do			1,009 00
Grand Pré et Long Island	A. Fullerton	Cheval ou voit...	2½	3	12	do			45 00
Grand Pré et station de chemin de fer	A. Borden	A pied	½	12	12	do			80 00
Grand Pré et Walbrook	A. Mitchell	Facultatif	2	1	12	do			20 00
Grand River et St. Peter's	A. Morrison	En voiture	17	6	12	do			496 00
Granton et Westville	C. McIntosh	do	7	2	12	do			105 00
Granville Ferry et Victoria Beach	J. Morrison	do	16	3	12	do			298 00
Great Village et Londonderry Station	D. M. Kent	do	4	12	12	do			300 00
Great Village et Lower Five Islands	J. W. Davison	do	29½	6	12	do			662 00
Greenfield et Middlefield	H. G. Freeman	do	5	2	12	do			40 00
Greenfield et Valley Station	R. McKenzie	do	5	2	12	do			50 00

ETAT No 2, C—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Green's Creek et Lower Stewiacke	G. Parker	Cheval ou voit...	15	1	12 mois	69 00
Greenville et Westchester	S. A. Purdy	En voiture	8	2	12 do	110 00
Greenville Station et Head Wallace Bay	J. Dalten	do	17	3	12 do	188 00
Greenville Station et Wallace	J. T. Betts	do	17	6	12 do	280 00
Greenwood et Palmer's Road	G. W, Eaton	Cheval ou voit...	3¼	1	12 do	28 00
Grosvenor et station de chemin de fer	S. O'Neill	En voiture	4	3	12 do	60 00
Guysboro' et Heatherton	T. S. Lindsay	Facultatif	25	6	3 do (dep. le 1er janv. 1883)	331 30
Guysboro' et Port Mulgrave	J. Atwater	Cheval ou voit...	24	3	12 do	475 00
Guysboro', Torbay et New Harbor	J. Tory	do	20 et 7	4 et 2	12 do	496 00
Half Island Cove et Port Felix	R. F. Digdeon	do	13	2	12 do	145 00
Halfway River et Harrison Settlement	W. Harrison	do	7	2	12 do	79 77
Halfway River et station de chemin de fer	G. Lewis	A pied	20 verges	12	12 do	47 94
Halifax et Lower Prospect	D. Slaughenwhite	Cheval ou voit...	22½	1	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	72 00
do do	J. Drysdale	do	22½	1	9 do depuis le do	23 75
Halifax et Marie Joseph	T. Archibald	do	117	3	12 do	2,029 36
Halifax et Prospect	J. Coolen	do	21	2	12 do	196 00
Halifax et station de chemin de fer	E. Fishwich	En voiture	1	T. que req.	12 do	1,000 00
Halifax et Sambro	T. Neville	Facultatif	20	2	12 do	196 26
Halifax, bureau de poste de, et quai, aussi station de chemin de fer et quai	S. Cunard et Cie	En voiture	2	T. que req.	Saison 1882-83	835 00
Halifax, bureau de poste de, et quai, et aussi station de chemin de fer et quai	Div. personnes	do	2		Voyages spéciaux	90 00
Halifax Station et Richmond	I. Creighton	Facultatif	1	24	11 mois (jusqu'au 28 fév. 1883)	66 00
Hansford et Street's Ridge	G. A. Lockhart	Cheval ou voit..	7	3	do (jusqu'au 30 sept 1882)	16 00
do do	W. Sutherland	Facultatif	7	3	do depuis le do	47 00
Hansford et Victoria	I. McHenry	En voiture	3	1	7 do (ju-qu'au 31 oct. 1882)	14 58
Hantsport et Lochartville	M. A. Harvie	Facultatif	2½	3	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	23 50
do do	B. Nason	do	2½	3	6 de depuis le do	24 00
Hantsport et station de chemin de fer	W. Davison	A pied	1/16	24	12 do	30 00
Harbor au Bouche et station de chemin de fer	V. Levangie	Facultatif	2	12	12 de	78 97
Head of Indian Harbor Lake et Sherbrooke	G. M. Elliott	Cheval ou voit...	19	3	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	56 25
do do	M. McGrath	do	19	3	9 do depuis le do	160 26
Head of Jeddore et West Jeddore	J. L. Myers	Facultatif	9	2	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	39 00
do do	J. Warnell	do	9	2	6 do depuis le do	54 00

Head of Jordan River et Thornburne	J. N. Holden	do	5	1	12	do		17 00
Head of Rivre Hebert et Rivière Hebert	B. Baird	Cheval ou voit...	5	3	3	do	(dep. le 1er janv. 1883)	19 50
Head of South River Lake et Salmon River (Lake Settlement)	R. White	En voiture	15	1	12	do		39 00
Head of Tatamagouche Bay et Tatamagouche	W. Dobson	do	5	3	12	do		117 00
Heatherton et Lower South River	J. Keily	Cheval ou voit...	9	2	1	do	(jusq. 30 avril 1882)	8 16
Heatherton et station de chemin de fer	A. Fraser	do	1½	12	12	do		60 00
Heatherton et Summerside	W. McKinnon	Facultatif	3	1	12	do		28 00
Hebron et station de chemin de fer	C. Cahan	do	¼	12	12	do		50 00
Hernford et Pleasant River	L. Waterman	do	7	1	7	do	(dep. le 1er sept. 1882)	17 50
Holland Harbor et Port Hillford	G. Flick	do	3	3	12	do		31 25
Hopewell et Melrose	T. McGrath	En voiture	48	3	12	do		649 00
Hopewell et station de chemin de fer	J. Gunn	A pied	¼	12	12	do		67 00
Hopewell et Trafalgar	J. Urquhart	Facultatif	18	2	12	do		120 00
Hornsey et Six Mile Road	T. Angevine	do	4	1	9	do	(dep. le 1er juil. 1882)	18 75
Horton Landing et station de chemin de fer	F. G. Curry	A pied	¼	12	12	do		75 00
Indian Point et Mahone Bay	J. Ernest	Facultatif	5	1	12	do		23 00
Isaac's Harbor et Isaac's Harbor (côté est)	H. McMillan	do	3	3	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	17 00
do do do	P. Sinclair	do	3	3	9	do	depuis le do	38 61
Isaac's Harbor et Melrose	W. Jordan	En voiture	28	3	6	do	(jusq. 30 sept. 1882)	139 00
do do	J. McGrath	do	28	3	6	do	depuis le do	117 36
Isaac's Harbor (côté est) et New Harbor	W. Fanning	Chaloupe	12	1	7	do	(dep. le 1er sept. 1882)	46 08
Jackson's et bras ouest rivière Philip	W. Chapman	[illegible]	6	3	12	do		58 00
Jacksonville et Leitche's Creek	A. McDonald	do	5	2	12	do		39 00
James River et station de chemin de fer	C. Chisholm	do	2	2	12	do		40 00
Jordan Bay et Shelburne	J. McGill	do	11	3	12	do		139 00
Judique et Upper Settlement River Dennis	D. J. McPhail	Facultatif	15	1	12	do		45 00
Kempt et New Grafton	E. P. Freeman	do	3	1	12	do		20 00
Kempt Town et Riversdale	C. Fogo	do	5	2	12	do		84 00
Kennetcook Corner et Noel	C. Webb	do	10	1	12	do		39 72
Kennington Cove et Louisburg	J. McLean	do	6	1	12	do		26 00
Kennogare et Sunnybrae	D. McDonald	do	4	2	12	do		46 00
Kentville et station de chemin de fer	W. Carruthers	A pied	200 verges	24	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	93 75
do do	W. P. Eaton	do	200 verges	24	3	do	(depuis le do	37 50
Kingsbury et Lunenburg	J. E. Hunt	En voiture	27 a. et r.	3	12	do		322 60
Kingston Station et Melvern Square	J. Randall	do	2½	6	3	do	9 jrs. (jusq. 9 juil. '82)	20 30
do do	W. H. Goucher	do	2½	6	8	do	22 jrs. dep. le do	52 97
Kingston Station et station de chemin de fer	A. Van Buskirk	Cheval ou voit...	100 verges	12	12	do		36 00
Kingston Station et Rhodes	do	do	14 a. et r.	2	6	do	(jusq. 30 sept 1882)	20 00
do do	Randall et Goucher	do	14 a. et r.	2	6	do	depuis le do	20 00
Kingston Station et Tremont	A. VanBuskirk	do	8	2	12	do		125 00
Lac Ainslie (côté sud) et Lake Ainslie, (côté ouest)	N. McKinnon	Facultatif	6	1	12	do		25 00
Lakelands et station de chemin de fer	J. E. Brown	do	¼	3	12	do		39 25
Lapland et Newcombe	W. Garber	Cheval ou voit...	8½	1	9	do	depuis le 1er juil. '82)	39 00

ETAT No 2, C—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Larry's River et Port Felix	J. Pelrine	Cheval ou voit...	11	2	6 do (dep. le 1er oct. 1882).	65 00
Lawrencetown et Lawrencetown (route circulaire)	C. W. Phinney	En voiture	33 a. et r.	2	12 do	129 44
Lawrencetown et Port George	E. Phinney	do	35 a. et r.	2	12 do	295 00
Lawrencetown et station de chemin de fer	H. T. James	A pied	¼	12	12 do	62 00
Lawrencetown et West Inglesville	G. Banks	Cheval ou voit...	4	1	12 do	30 00
Lewis Bay et Sydney	A. McSween	En voiture	34½	3	12 do	449 00
Lewis Head et Sable River	W. Herkins	do	8	2	12 do	100 00
Lingan et Sydney	J. O'Callaghan	do	17½	6	12 do	300 00
Little Bras d'Or et Point Aconi	D. Walker	Cheval ou voit...	7	1	12 do	50 00
Little Harbor et New Glasgow	A. J. Reid	Facultatif	6	5	12 do	80 00
Little Judique et Rear of Judique	D. McMillan	Cheval ou voit...	4	1	12 do	20 00
Little River et Oxford	H. S. Smith	En voiture	4	2	12 do	47 00
Little Tracadie et station de chemin de fer	F. McLellan	do	1¾	6	12 do	60 00
Liverpool et Milton	W. W. Walls	do	3	6	12 do	174 00
Liverpool et Port Medway	J. White	do	16	3	12 do	444 00
Liverpool et Western Head	A. Shand, fils	Cheval ou voit...	7	3	8 do (dep. le 1er août 1882)	66 00
Loch Lomond et Red Islands	M. McKenzie	En voiture	15	2	12 do	98 80
Lockeport et Sable River	H. Bower	do	13	6	12 do	410 00
Loganville et Pictou	G. [illegible]aro	do	23	2	12 do	97 00
Louisburg et South Louisburg	M. McKury	Cheval ou voit...	2½	3	12 do	50 00
Lovat et West River	D. McKenzie	do	4¾	3	12 do	59 00
Lower Cove et Maccan	W. Higgins	En voiture	16	6	12 do	299 00
Lower Five Islands et Lynn	G. H. Lewis	Cheval ou voit.	6	1 et 2	12 do	22 00
Lower Five Islands et Parrsboro'	J. W. Brodrick	do	13	6	12 do	340 00
Lower Maccan et Maccan	W. Sharp	do	4¾	3	12 do	90 00
Lower River Inhabitants et Port Hawkesbury	J. McLean	Facultatif	13	3	12 do	178 00
Lower South River et station de chemin de fer	W. Chisholm	do	½	2	12 do	20 00
Lower South River Station et St. Andrews	J. McDonald	do	5	6	3 do (dep. le 1er janv. 1883)	50 00
Lower Stewiacke et Middle Stewiacke	J. Ambrose	do	15	1	12 do	52 00
Lower Wentworth et Wentworth Station	A. D. Archibald	En voiture	8	3	12 do	47 00
Lower West Pubnico et Pubnico Harbor	A. Watson	do	7	3	12 do	125 00
McKenzie's Road et Parker's Cove	B. Reed	Facultatif	8	1	12 do	48 00
McLeod's et South Head Cow Bay	H. Spencer	do	7	1	12 do	45 00
[illegible]	[illegible]	do	5	2	12 do	35 00

McKenzie's Road et Parker's Cove	R. Reed	do		2	12	do			
McKenzie's et South Head Cow Bay	R. Spencer	do		2	12	do			
Mabou et Sight Point	J. D. McEachen	En voiture	38	6	12	do		1,900	00
Mattatal Lake et Tatamagouche	J. McNeil	do	16	1	12	do		64	00
Mabou et Whycocomagh (*vid* Brook Village)	R. P. Flynn	do	18	2	12	do		131	00
Mabou et Whycocomagh (*vid* Mull River)	S. Ryan	do	22½	1	12	do		112	66
Main Post Road et Marshalltown	J. Neville	do	¼	12	12	do		36	00
Main Post Road et Spryfield	T. Faulkner	A pied	¾	2	9	do	(dep. le 1er juil. 1882).	22	50
Maitland et Noel	A. S. Smith	En voiture	12	6	12	do		289	00
Maitland et Shubenacadie	A. McInnis	do	20	6	12	do		800	00
Malagash Point et Wallace	B. S. Seaman	do	33 a. et r.	3	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	20	00
do do	W. F. Harrison	do	33 a. et r.	3	3	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	31	25
do do	J. McLean	do	14	3	6	do	depuis le do	62	50
Malagawatch et Rivière Dennis	A. McLeod	do	16	1	12	do		37	00
Malagawatch et West Bay	A. McIsaac	Cheval ou voit	22½	2	12	do		137	00
Malignant Cove et Merigonishe	J. Lavers	En voiture	5	6	12	do		600	00
Mapleton et Southampton	T. Coady	do	18	1	1	do	(jusqu'au 30 avril 1882)	2	25
Margaree Forks et Upper Settlement, Middle River	W. Balcom	do	14	2	12	do		130	00
Margaretville et Morden	W. Dodge	do	14	1	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	20	00
do do	J. Redgate	do	14	1	6	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	40	00
do do	J. Woodbury	do	14	1	3	do	depuis le do	14	75
Margaretville et Wilmot	J. A. Stewart	do	11	2	12	do		89	00
Marie Joseph et Sherbrooke	A. McDonald	do	22	3	12	do		290	00
Marshy Hope et station de chemin de fer	G. Tattrie	A pied	100 vgs.	2	12	do		20	00
Meiklefield et Sutherland's Mills	D. McInnis	Cheval ou voit	9	1	12	do		52	00
Middle Musquodoboit et Murchyville	A. Gladwin	Facultatif	4	1	2	do	(dep. le 1er fév. 1883.)	3	33
do do	W. McCurdy	En voiture	5	1	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882.)	6	25
Middle Musquodoboit et Newcombe's Corner	G. McLeod	do	5	2	9	do	depuis le do	33	36
Middle Musquodoboit et Wyse's Corner	W. McCurdy	do	9	1	12	do		36	68
Middle River et West Side, Middle River	L. McLeod	do	13½	3	12	do		146	48
Middleton et station de chemin de fer	J. Gullivan	Facultatif	4	1	12	do		11	48
Milford Station et station de chemin de fer	T. Andrews	A pied	¼	12	12	do		60	00
Minudie et Rivière Hébert	H. Smith	do	¼	12	12	do		40	00
Mooseland et Tangier	J. Prest, fils	En voiture	8	3	12	do		128	75
Morden et Victoria Harbor	S. Balcom	Cheval ou voit	13	1	12	do		50	00
Morristown et Waterville	F. Parish	En voiture	3	1	12	do		24	00
Mount Denison et station de chemin de fer	M. J. Shaw	do	21 a. et r.	1	1	do	(jusqu'au 30 sept. 1882).	20	00
Mount Pleasant et Oxford	H. S. Smith	A pied	⅕	3	12	do		35	00
Mount Thom Settlement et Salt Springs	G. McKay	Cheval ou voit	4	1	12	do		27	00
Mount Uniacke et Mount Uniacke Gold Mines	W. Allen	En voiture	5	2	12	do		52	00
Mount Uniacke et station de chemin fer	J. McLean	Facultatif	3	3	12	do		50	00
Mount Uniacke et Rawdon	G. Lively	do	30 vgs.	12	12	do		40	00
Musquodoboit Harbor et Petpiswick Harbor	T. Young	do	14	2	12	do		105	00
do do	A. Young	do	6	2	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	12	50
		do	6	2	9	do	depuis le do	37	50
Nappan Station et station de chemin de fer	A. C. Barry	A pied	75 vgs.	12	12	do		48	00
New Campbellton et Sydney Mines	J. Vickers	En voiture	17	3	12	do		250	00
New Glasgow et station de chemin de fer	T. W. Church	A pied	¼	24	12	do		196	00
do do	J. McKercher	do	¼	12	12	do		60	00
New Glasgow et Upper Cross Roads, Sainte-Marie	J. A. Jordan	En voiture	44	2	2	do	(jusqu'au 31 mai 1882)	80	00

ETAT No 2, C—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant
						$ cts.
New Glasgow et Upper Cross Roads, St. Mary's	D. Cameron	En voiture	4½	3	10 mois (dep. le 1er juillet 1882.)	600 00
New Glasgow et Vale Colliery	F. Love	do	5	6	12 do	200 00
Newport et Newport Landing	F. Lavers	do	15 a. et r.	6	12 do	220 00
Newport et Newport Station	H. Jenkins	do	5	6	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	79 00
do do	A. Chambers	do	5	6	6 do depuis le do	95 00
Newport et South Rawdon	D. Harvey	do	24 a. et r.	1	12 do	38 48
Newport et Upper Newport	A. Harvey	do	10½ a. et r.	1	12 do	30 00
Newport et Walton	T. Parker	do	20	6 et 3	12 do	500 00
Newport Station et station de chemin de fer	J. L. Sweet	A pied	12 vgs.	12 et 24	12 do	40 00
New Ross et Stoddart's	J. D. Addier	En voiture	26	3	12 do	168 00
New Ross et Vaughan	R. Boylan	do	15	2	12 do	99 68
Newville et station de chemin de fer	T. H. Ward	do	20 vgs.	12	12 do	10 00
Nictaux Falls et Wilmot	J Toole	do	4½	3	12 do	59 00
Nine Mile River et Shubénacadie	J. Lynch	do	28 a. et r.	1	12 do	60 00
Noel et Shubénacadie	D. Hennigar	do	32	1	12 do	130 00
Noel et Walton	C. O'Brien	do	14	3	12 do	165 00
North River Bridge et South Gut, Sainte-Anne	J. McGillet	do	12	2	12 do	69 00
North Section of Earltown et Truro	R. Munro	do	26	2	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	48 50
North-West Arm et Rear of Ball's Creek	G. Ball	do	3	1	12 do	13 00
Oakfield et station de chemin de fer	W. P. Green	A pied	100 vgs.	12	12 do	25 00
Onslow et Truro	J. W. Pearson	En voiture	19 a. et r.	3	12 do	180 00
Outer Island of Port Hood et Port Hood	W. D. Smith	En chaloupe	3	3	Saison de 1882	30 00
Outlet Lake Ainslie et Whycocomagh	J. McKay	En voiture	18	1	12 mois	58 00
Oxford et station de chemin de fer	L. Oxley	do	3½	12	12 do	117 00
Oxford et Rockley	H. Smith	Cheval ou voit.	11½	1	12 do	45 00
Paradise Lane et station de chemin de fer	W. F. Morse	Facultatif	½	12	12 do	60 00
Parrsboro' et Partridge Island	A. E. McKeen	do	2	3	4 do 5 jrs. (jusq. 5 août 1882)	18 77
do do	E. A. Tabor	do	2	3	7 do 26 jrs. dep. le do	65 32
Parrsboro' et station de chemin de fer	J. W. Jenks	do	½	12	12 do	50 00
Parrsboro' et Three Sisters	E. D Fullerton	En voiture	45	6 s. 3 w.	12 do	875 00
Pictou et Pictou Island	J. Currie	En chaloupe	12	1	12 do	130 00
Pictou et quai de chemin de fer	W. McDonald	Facultatif	¼	24	12 do	100 00
						475 00

do do (*off terre ferme*)	I. G. Anderson	do	23	3	12	do		89 00
Pictou Landing et station de chemin de fer	E. McLeod	A pied	200 verges	12	12	do		265 00
Piedmont Valley et station de chemin de fer	J McDonald	Facultatif	¼	3	12	do		20 00
Pine Tree et station de chemin de fer	R. Mitchell	do	1½	3	12	do		15 00
Pirate Harbor et station de chemin de fer	J. Hartley	do	½	12	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	45 00
do do	R. Peeples	do	½	12	3	do	depuis le do	60 00
Pleasant Point et West Jeddore	F. Slaughenwhite.	do	6	1	12	do		20 00
Point Edward et Sydney	D. Beaton	En voiture	4½	1	2	do	(jusqu'au 31 mai 1882)	43 48
do do	H. Turner	do	12½ a. et r.	1	10	do	depuis le do	4 33
Polly Bog et station de chemin de fer	T. Lindsay	A pied	75 verges	6	12	do		20 83
Pomquet Chapel et station de chemin de fer	C. Duong	Facultatif	2	2 et 3	12	do		10 00
Porter's Lake et West Chezzetcook	G. E. Ormon	do	3	3	12	do		32 50
Port Beckerton et Port Hillford	Z. Taylor	do	8	1	12	do		37 75
Port Hastings et Port Hawkesbury	A. McDonald	Cheval ou voit	3½	12	12	do	et voyages spéciaux	34 00
Port Hastings et quai de chemin de fer	H. A. Archibald	do	¼	Tel q. req	12	do		234 50
Port Hawkesbury et Port Hastings, quai de c. de f. de	A. McDonald	do			79 voyages			186 00
Port Hawkesbury et quai de chemin de fer	T. S Lindsay	A pied	¼	Tel q. req.	3	mois	(jusqu'au 30 juin 1882)	59 25
do do	A. McDonald	de	¼	Tel q. req	9	do	depuis le do	39 00
do do	C. Beaton	Facultatif	¼		Voyages spéciaux			117 50
Port Hawkesbury et Sydney	T. S. Lindsay	En voiture	108	6	12	mois		12 80
Port Hood et Port Hood Island	J. Smith	Facultatf	1½	2	12	do		5,724 88
Port Joli et rivière Sainte-Catherine	L. Robertson	Cheval ou voit	6	1	6	do	(dep. le 1er oct 1882)	25 50
Port Mulgrave et quai de chemin de fer	J. B. Hadley	Facultatif	½	12	6	do	(jusq 30 sept 1882)	20 00
do do	R. Trites	do	½	12	6	do	depuis le do	40 00
Port Philip et Pugwash	G. King	Cheval ou voit	4½	3	12	do		40 00
Port Royal et Arichat Ouest	A. McDonald	Facultatif	3	3	12	do		52 00
Port Williams et Town Plot	D. Borden	do	2	3	12	do		100 00
Port Williams Station et station de chemin de fer	E. A. Forsyth	do	12 verges	24	12	do		40 00
Port Williams Station et White Rock Mills	J. L. Bishop	En voiture	4½	3	12	do		62 60
Princeport et Truro	J. D. Nelson	do	16	6	12	do		90 00
Pugwash et Thompson's Mills	J. R. Lamy	do	15	6	12	do		160 00
								447 00
Rear Black River et West Bay	M. Morrison	do	8	1	12	do		60 00
Rear Lands, Sporting Mountain et Saint-Pierre	J. Morrison	do	8	1	12	do		25 00
Reynardton et Tusket	A. Hurlburt	do	14 a. et r.	1	12	do		45 00
Rivière Bourgeois et rivière Tear	H. Lindloff	do	2½	6	12	do		90 00
Rivière Hebert et Shulie	B. Baird	do	14	3	12	do		273 00
River Inhabitants Bridge et West Bay	J. McInnes	Facultatif	5	6	12	do		138 00
River John et Tatamagouche	J. McLeod	do	13	3 et 6	12	do		284 37
River Philip Station et bras ouest de la riv. Philip	M. Chapman	Cheval ou voit	5	6	12	do		180 00
Rockingham et South Ohio	J. E. Allen	do	20	2	12	do		180 00
Rocklin et White Hill	H. McGillivray	Facultatif	2½	2	3	do	(jusq. 28 fév. 1882)	12 00
Roman's Valley et Saint-André	A. Chisholm	Cheval ou voit	15	3	3	do	(dep. le 1er jan. 1882	37 00
Round Hill et station de chemin de fer	C. E. Spurr	A pied	300 verges	12	12	do		30 00
St. Andrews et extrémité sud de Lochaber	D. McPherson	En voiture	21	2	12	do		150 00
St. Andrews et Vernal	A. Power	do	5	2	12	do		30 00
Salmon River et Sheet Harbor Passage	W. Wambold	Cheval ou voit	7	2	12	do		76 25

Université d'Ottawa DOCUMENTS OFFICIELS GOVERNMENT PUBLICATIONS

ETAT No 2, C—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.—*Suite.*

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Salt Springs Station et station de chemin de fer	J. W Black	A pied	20 verges	12	12 mois	10 00
Sandford et Yarmouth	O. S. Davidson	Cheval ou voit.	8	1	12 do	65 00
Scotch Village et Woodville	H. Cochran	do	10 et a. r.	1	12 do	30 00
Shelburne et Upper Ohio	W. Swineburg	En voiture	16	1	12 do	116 00
Shelburne et Yarmouth	G. M. Patten	do	68	6	6 do (jusq. 30 sept. 1882)	850 00
do do	G. M. Dane	do	68	6	6 do depuis le do	700 00
Ship Harbor Lake et Ship Harbor Lake (route circul.)	J. W. Webber	do	23 a. et r.	1	12 do	95 00
Shubenacadie et station de chemin de fer	A. Kirkpatrick	A pied	100 verges	30	12 do	86 46
Six-Mile Brook et West River	D. Sutherland	Cheval ou voit.	6	2	12 do	39 00
Sluice Point et Tusket	W. Van Norden	Facultatif	6	1	12 do	60 00
Southampton et station de chemin de fer	J. Megeny	d o	¾	12	12 do	54 00
South Branch et Upper Stewiacke	W. Cox	do	8	3	12 do	128 91
South Farmington et Wilmot Station	D. McGregor	do	1½	12	12 do	70 00
South Harbor et White Point	A. McPherson	do	9	2	12 do	125 00
South Merland et Tracadie	M. Delorey	do	8	1	9 do (dep. le 1er juil. 1882)	36 00
South Ohio et station de chemin de fer	W. Crosby	do	60 perches	12	12 do	40 00
South Waterville et Waterville	F. Parish	Cheval ou voit.	11 a. et r.	1	6 do (dep. le 1er oct. 1882)	16 00
South-West Margaree et Upper Margaree	A. McDouald	Facultatif	3	1	12 do	21 72
Spring Hill Mines et Spring Hill Junction	R. H. Cooper	do	5½	6	12 do	150 00
Spring Hill Mines et Windham Hill	J. M. Bragg	do	7	2	12 do	80 00
Stellarton et station de chemin de fer	J. Bartley	A pied	¾	12	12 do	104 08
Stellarton et Westville	C. McIntosh	En voiture	3	12	12 do	260 00
Sutherland's River et station de chemin de fer	W. Sutherland	Facultatif	2	3	12 do	45 00
Tatamagouche et Waugh's River	J. H. Lombard	En voiture	12 a. et r.	2	12 do	100 00
Tatamagouche et Wentworth Station	A. Purdy	do	20	6	12 do	440 00
The Falls et West New Annan	J. Bell	do	9	3	12 do	130 00
Thompson's Mills et Westchester	E. J. Purdy	do	13	2	12 do	150 00
Torbrook et Tremont	W. Brown	[illegible] ou voit.	5	1	12 do	50 00
Tracadie et station de chemin de fer	P. Delorey	do	½	12	12 do	60 00
Tracadie et Usher	E. Coté	do	4	1	3 do (jusq. 30 juin 1882)	6 00
Truro et station de chemin de fer	C. B. Archibald	Facultatif	½	24	12 do	300 00
Tusket et Tusket Forks	D. S. Chipman	do	1	12	12 do	40 00
[illegible]	[illegible] LeBlanc	do	13	2	12 do	[illegible]

Upper Newport et Woodville	T. Dimock						125 00
Waterville et station de chemin de fer	J. S. Pineo	do	70 vgs.	12	12	do	45 00
Waverley et Windsor Junction	J. Otto	En voiture	3	6	12	do	130 00
Wentworth Creek et Windsor	J. Frider	do	2½	3	12	do	70 00
West Brook et station de chemin de fer	J. C. Taylor	do	1	12	12	do	104 00
West Merigonishe et station de chemin de fer	J. R. McDonald	do	1	6	12	do	40 00
West River et Westville	W. Munro	do	9	3	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882) 96 00
do do	H. R. Munro	do	9	3	3	do	depuis le do 45 00
West River Station et station de chemin de fer	D. Graham	A pied	75 vgs	12	12	do	40 00
Weymouth et station de chemin de fer	C. D. Jones	Facultatif	1½	12	12	do	100 00
Weymouth Bridge et station de chemin de fer	G. J. Hoyt	A pied	400 vgs.	12	12	do	40 00
Whycocomagh et Whycocomagh Rear	H. McDonald	Facultatif	6	1	12	do	36 00
Wilmot et station de chemin de fer	E. Cumminger	do	1¼	12	12	do	95 00
Windsor et station de chemin de fer	P. T. Burnham	A pied	100 vgs.	24	12	do	130 00
Wolfville et station de chemin de fer	G. V. Rand	do	⅛	24	12	do	85 00
Woodbourne et station de chemin de fer	T. J. Christison	Facultatif	1	2	12	do	45 00
Yarmouth et station de chemin de fer	O. S. Davison	Cheval ou voit...	½	12	12	do	60 00
						Total	$99,724 47

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

i

ETAT N° 2, C—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Annapolis et Digby	G. Viets	15		2 voyages	12 00
Halifax et Boston, E.-U. (moitié du port perçue)	J. P. Phelan	400	1	Saison 1882	400 00
Halifax et Saint-Jean, Terreneuve	Wood et Cie	520		20 voyages	500 00
Iles de la Madeleine et Pictou	A. Fraser, procureur	180	3 par mois.	Saison 1882; en plus de la subvention	200 00
Iles de la Madeleine, Pictou et Port-Mulgrave	F. W. Bullock			Voyages spéciaux	305 00
Sydney-Nord et Sydney	J. W. Gordon	5	6	Saison 1882	80 00
Port-Mulgrave et Sydney (*viâ* lacs du Bras D'Or)	J. Maclean	108	3	do	300 00
Yarmouth et Boston, E.-U. (partie du port perçue)	E. F. Clements	240	1	do	291 85
				Total	$2,088 85

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

le 30 juin 1883.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chemin de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				$ cts.
Chemin de fer de Halifax et du Cap-Breton (y compris $450 pour passage d'eau)	79¾	6	12 mois (jusqu'au 31 mars 1883)	5,806 40
Chemin de fer Intercolonial (dans la Nouvelle-Ecosse.) * En différents temps sur les diverses sections de la ligne.	196	*	12 do (jusqu'au 31 mars 1883) y compris arrérages, après changement des taux	27,440 00
Chemin de fer de Spring Hill et Parrsboro	32	6	12 do (jusqu'au 31 mars 1883)	801 28
Chemin de fer des Comtés de l'Ouest	67	6	12 do (jusqu'au 31 mars 1883)	2,925 64
Chemin de fer de Windsor et Annapolis	130	12	12 do (jusqu'au 31 mars 1883)	7,399 32
			Total	$44,372 64

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable

ETAT No 2, C.—*Fin.*—Détails de tous les paiements faits pour la confecti et la réparation des sacs de malle, serrures, etc, en la Nouvelle.Ecos pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Noms des fournisseurs.	Détails des déboursés.	Montan
		$
S. et H. Borbridge	Sacs de malle, étiquettes et réparat. pour le M. des P.	162
G. Bailey	Scel-rivets pour le ministère des postes	15
A. V. Allen	Sacs de malle et réparations pour l'I. B. P., Halifax	712
T. Forham et Cie.	Sacs de malle pour l'inspecteur du bureau de poste	506
H. B. Fidler	Réparer les sacs de malle pour le D. des P., Halifax	193
	Total	$1,589

JOHN CARLING,
Directeur général des po

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2, D.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts
Acadia, Acadia Siding et station de chemin de fer...	S. Meyerall.....	En voiture	7	1	12 mois	48 48
Albert et Elgin.....	J. A Stiles.	do	21	1	12 do	138 00
Albert et Harvey.....	J. Richardson.....	do	2	6	6 do (depuis le 1er oct. 1882)	46 50
Albert et Pointe Wolfe.....	W. Martin.....	do	20	6	6 do do do ...	323 50
Albert et station de chemin de fer.....	J. Fullerton	do	½	12	6 do do do ...	30 00
Albert Mines et station de chemin de fer	E. Woodworth.....	do	⅛	12	12 do	20 00
Aldonan et Richibouctou.....	M. Daigle.....	do	8	2	3 do (depuis le 1er janv. 1883)	12 50
Alexander's Point et Phare de Miscou.....	J. Nevins.....	do	26	2 e. 1 h.	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	97 00
do do	O. Valley.....	do	26	2 e. 1 h.	6 do depuis le do .	124 50
Alexander's Point et Shippigan.....	A. Duque.....	do	3	2	12 do et voyage spécial	65 75
Alison et Moncton.....	J. Hughes.....	do	10	1	1 do (dep. le 1er mars 1883)	5 00
Alma et Hastings.....	J. McQuaid.....	do	4	1	6 do (depuis le 1er oct. 1882)	13 00
Alma, Harvey, Pointe Wolfe et station de ch. de fer.	E. Ritchie...	do	15, 20 et 5	6 et 3	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	274 50
Alma et Penobsquis.....	W. Martin...	Facultatif	31	1	6 do do do .	74 50
Alma et Pointe Wolfe.....	C.F. Clinch et fils.	do	5	3	3 do 11 jrs (jusq. 30 sept. '82)	45 00
Amherst, stat de ch. de fer d', et Cap Tourmentin.....	Hewson et Muttart	En voiture	39	6	Saisons 1882-83.	1,000 00
Anagance et Corn Hill	W. Chittick.....	do	6	2	6 mois (jusqu'au 30 sept. 1882)	37 50
do do	W. Dickey.....	do	6	2	6 do depuis le do ...	36 50
Anagance et Elgin.....	E. A. Robinson. ...	do	15	2	12 do	124 00
Andover et Fort Fairfield	J. Sloat.....	do	7	2	12 do	60 00
Andover et Perth Centre	G. W. Larlie.....	do	1	6	12 do	23 00
Annidale et English Settlement	D W. Pearson.....	Facultatif	4	2	12 do	25 00
Apohaqui, Millstream et Cole's Island	W. R. Williams....	En voiture	20 et 16	3 et 2	12 do	234 00
Archibald Settlement et Rivière Louison	R. Archibald.....	do	3	1	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	7 50
do do	J. Black.....	do	3	1	9 do depuis le do .	19 50
Archibald Settlement et Sunnyside.....	W. D. Miller.....	do	4	1	2 do (dep. le 1er février '83)	5 00
Armstrong et Waterford	F. Buchanan.....	do	7	1	3 do (jusqu'au 30 juin 1882).	12 50
do do	J. Gray.....	do	7	1	9 do depuis le do .	30 00
Armstrong's Brook et Becketville.....	C. G. Beckett.	Facultatif	2	6	3 do (jusq. 1er janvier 1883)	12 00
Armstrong's Brook et Jacquet River Station	W. Barclay.	do	1	12	12 do	50 00
Armstrong's Brook et Rivière Louison.....	do	do	3	3	12 do	100 00
Armstrong's Corner et Olinville.....	D. Elder.....	En voiture	5	1	12 do	25 00

ÉTAT Nº 2, D—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Back Bay et Saint-George	A. J. Seely	En voiture	11	3	12 mois	224 88
Bairdsville et Beaconsfield	H. C. Baird	Cheval ou voit...	8	1	12 do	30 00
Bairdsville et Kilburn's Landing	D. Watt	Facultatif	2	3	12 do	75 00
Bald Hill et Wickham	J. W. Beeman	Cheval ou voit...	2	2	12 do (moins l'amende)	14 50
Barachois et Upper Abougoggin	H. Gallang	En voiture	5	1	12 do	32 00
Barnaby River et station de chemin de fer	M. McDonald	do	120 verges.	12	12 do	20 00
Bartibog et Chatham	J. Doyle	do	12	1	12 do	40 00
Bass River et South River	J. Brown	do	15	3	12 do	190 00
Bath, Johnville et Kilfoil	W. Boyd	do	8 et 3½	2 et 1	3 do (jusqu'au 30 juin 1882)	21 33
do do	B. McGuire	do	8 et 3½	2 et 1	9 do depuis le do	60 00
Bath et Mineral	H. Broad	do	8	1	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	21 00
do do	J. Loyd	do	8	1	6 do depuis le do	19 50
Bath et Wicklow	S. Drost	do	2	6	12 do	50 00
Bathurst et Caraquette	P. I. Foley et F. F. Barry	do	42	3	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	292 56
do do	J. Coughlin	do	42	3	6 do depuis le do	246 50
Bathurst et station de chemin de fer	S. Williamson	do	2	18	12 do	159 63
Bathurst Village et riv. Tête à Gauche (côté sud)	J. W Power	do	10 et 8	1	4 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	20 00
do do	A. Branch	do	10 et 8	1	3 do depuis le do	17 50
Bay du Vin Mills et Upper Bay du Vin	W. Dickens	do	5	1	12 do	40 00
Bayfield et Port-Elgin	A. Polly	do	35 a. r.	2	12 do	119 00
Bayside et St. Andrews	J. Simpson	do	7	2	12 do	60 00
Beaufort, Florenceville et Foreston	J. Boyer	do	6 et 18	2 et 3	6 mois (jusq. 30 sept. 1882)	130 00
Beaufort et Bristol	do	do	19	3	6 do depuis le do	130 00
Beaver Harbor et Saint-George	D. Eldridge	do	13	2	12 do	90 00
Belledune et rivière Belledune	J. Chalmers	Facultatif	4	3	12 do	65 00
Belledune et station de chemin de fer	do	do	1	12	12 do	60 00
Belleisle et Springfield	W. J. Northrup	En voiture	1	1	12 do	24 00
Belleisle Bay et Longue Pointe	J. Coulter	do	1½	1	12 do	20 00
Belleisle Creek et Norton Station	J. E. Hickson	do	15 et 10	1	12 do	45 00
Belliveaux Village, Saint-Joseph et Memramcook	A. W. Oliver	do	7 et 3	2 et 6	12 do	300 00
Belyea's Corner et Carlisle	N. J. Pratt	do	2	2 et 3	12 do	33 00
Benton et station de chemin de fer	A. Teed	A pied	50 verges.	12	12 do	20 00
Black Lands et rivière Charlo		En voiture	8	1 s. 2 s.	12 do	79 48

Black Point et New Mills	J. McNaughton	do	8	1	2	do	14 j. (jusq. 14 juin 1882)	7	36
Blackville et Cain's River	M. Vickers	do	6	1	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	56	25
Blackville et Coughlan	J. Coughlan	Cheval ou voit.	4	1	12	do		37	00
Blackville et Shinnickburn	W. T. Underhill	En voiture	18	1	3	do	(dep. le 1er jan. 1883)	32	00
Blair Athol et Dalhousie	W. Wright	Facultatif	17	1	12	do		65	88
Blissville, Juvenile Settlement et Hoyt Station	B. J. Hoyt	do	1 et 6	6 et 2	12	do		71	88
Bloomfield et station de chemin de fer	N. Wetmore	do	¾	12	12	do		35	00
Bloomfield Ridge et Boiestown	T McDonald	do	6	1	12	do		42	00
Bloomfield Station et Central Norton	J. Cochran	do	2¼	3	12	do		48	73
Bloomfield Station et station de chemin de fer	M. Gray	A pied	100 vgs	12	3	do	(jusq 30 juin 1882)	5	00
do do	T. W. Keirsteed	do	100 vgs.	12	9	do	depuis le do	15	00
Boiestown et Parker's Ridge	S Price	En voiture	5	1	1	do	(jusq. 31 déc. 1882)	2	08
do do	J W. Parker	do	5	1	3	do	depuis le do	6	25
Boudreau Village, Rockland Station et South Rockland	J. Sutherland	do	5½ et 1	6 et 2	12	do		273	00
Boundary Creek et station de chemin de fer	R. B. Weldon	A pied	½	12	12	do		20	80
Boundary Creek et Steeve's Mountain	T. C. Weldon	En voiture	3½	1	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	18	00
do do	R. B. Weldon	do	3½	1	6	do	depuis le do	19	00
Bourgeois, Grandique et Poirier's	F. Leger	do	2 et 4	3 et 1	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	18	75
do do do	R Poirier	do	2 et 4	3 et 1	9	do	depuis le do	67	50
Breadalbane, New Mills et station de chemin de fer	J. McMillan	Facultatif	1	12	12	do		36	00
Brigg's Corner et Sheffield	F. McGowan	En voiture	38	2	3	do	(dep. le 1er jan. 1883)	93	75
Bristol et Chester	J. Boyer	A pied	½	6	6	do	(depuis le 1er oct 1882)	20	00
Buctouche et McLaughlin's Road	T. Roberts	En voiture	16 et 30	2	12	do		180	00
Buctouche et Richibucto	do	do	18	3	12	do		228	00
Buctouche et Saint-Castin	L. Sawyer	Cheval ou voit.	6½	1	12	do		20	00
Buctouche et Shédiac	J. D. Weldon	En voiture	22	6	12	do		494	00
Bumfrau et Upper Wicklow	W. Holmes	Facultatif	2	2	12	do		25	00
Burnt Church et Church Point	W. Hennessy	En voiture	4	2	12	do		45	00
Butternut Ridge et Carsonville	H. F. Price	do	15	1	12	do		93	00
Butternut Ridge, New Canaan et Forks	A. Perry	do	12 et 3	2 et 1	12	do		128	00
Butternut Ridge et Petitcodiac	B. C. Herrett	do	9	6	12	do		188	00
Cain's River et Shinnickburn	P. Shinnick	do	9	1	9	do	(jusq. 31 mai 1882)	45	00
Caledonia, Turtle Creek et station de chemin de fer	F Beaton	Cheval ou voit.	17 et ½	2	12	do		98	76
Calhoun et station de chemin de fer	T. B Calhoun	A pied	½	12	3	do	(dep. le 1er jan. 1883)	6	25
Cameron's Mills et Saint-Louis de Kent	N. Mezeroll	En voiture	10	2	3	do	do do	27	50
Campbell Settlement et Lower Southampton	I. Price	do	6	2	6	do	(dep. le 1er oct. 1882)	44	87
Campbellton et Flatlands	A. McKenzie	do	10	2	12	do		93	60
Campbellton et station de chemin de fer	J. Duncan	do	1	13	12	do		227	48
Campbellton et quai	do	do	¼	4	Saison de 1882			23	00
Campo Bello et Wilson's Beach	J. Brown	do	7	1	12 mois			45	00
Canterbury et Canterbury Station	J. Scott	En voiture	9	2	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	131	25
do do	J. Henin	do	9	2	3	do	depuis le do	31	25
Canterbury Station et North Lake	J. Scott	do	22	1	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	67	50
do do	L. Veysey	do	22	1	3	do	depuis le do	23	75
Canterbury Station et station de chemin de fer	W. Main	A pied	100 vgs.	12	12	do		50	00

ETAT No 2, D—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Cap de Moiselle Creek et station de chemin de fer....	J. Wilson	En voiture	1/8	6	12 mois	10 00
Caraquet et Chatham	J. Cowan	do	74	3	12 do (moins l'amende)	721 00
Caraquet et Lower Caraquet	A. Lantaigne	do	4	3	12 do	49 00
Caraquet et Shippigan	T. McConnell	do	20	6 é. 3 h.	6 do (jusq. 30 sept. 1882)	145 82
do do	M. Nevins	do	20	6 é. 3 h.	6 do depuis le do	165 00
Carleton et station de chemin de fer	D. Connell	Facultatif	1/2	6	6 do (jusq. 30 sept. 1882)	30 00
do do	W. Freeman	do	3/4	12	6 do depuis le do	49 00
Carleton et Saint-Jean	D. Connell	do	1 1/2	12	12 do	100 00
Carleton et Saint-Jean (passage d'eau)	Princess St. Ferry	En chaloupe	1/2	48	12 do	155 00
Carleton et boites aux lettres des rues	W. Lane	Facultatif		12	11 do 12 jours (depuis le 19 mai 1882)	66 83
Central Blissville, Hartt's Mills et Junction de Frédéricton	T. Colman	do	3 et 1	1 et 6	12 do	30 00
Centreville, Florenceville, Tracey's Mills, etc.	J. Jewett	En voiture	3, 6, 9 et 14	6, 3, 2 et 1	12 do	179 00
Chance Harbor, Lepreaux et Petit Lepreaux	W. Whelan	Cheval ou voit...	19 et 4	2 et 6	3 do (jusq. 30 juin 1882)	50 00
do do do	U. J. Hope	do	19 et 4	2 et 6	9 do depuis le do	127 50
Charleston et Middle Simonds	M. Mulheron	En voiture	11	1	12 do	43 05
do do	G. Melville	do			Voyage spécial	1 00
Chatham et Escuminac	W. Ullock	do	36	1 et 2	6 do (jusq. 30 sept '82) m. l'.	183 74
Chatham et Kouchibouguac	J. McNaughton	do	26	2	6 do depuis le 1er oct. 1882)	111 97
Chatham et Pointe Escuminac	J. Noble	do	45	2	6 do do	163 16
Chatham et station de chemin de fer	J. Jardine	Facultatif	1	24	12 do	200 00
Chatham et Upper Bay du Vin	J. McNaughton	do	16	1	3 do 16 jours, (jusqu'au 30 septembre 1882)	21 16
Chelmsford et South Nelson	J. O'Neill	do	10	2 é. 1 h.	12 do	100 00
Chipman et Harley Road	J. D. Brown	do	5	1	12 do	25 00
Chipman et Weldford	B. S. Bailey	Cheval ou voit...	36	1	12 do (moins l'amende)	246 00
Clarendon et Gaspereaux Station	T. Washburn	En voiture	5	2	6 do (dep. le 1er oct. 1882)	37 50
Clarendon Station et station de chemin de fer	T. B. Roberts	A pied	70 pchs.	6	12 do	6 00
Clarendon et Welsford	J. Burton	En voiture	13	1	6 do (jusq. 30 sept. 1882)	34 74
Clifton et Land's End	J. Bates	do	20	2	6 do do	124 50
do do	O. M. Flewelling	do	20	20	6 do dep. le do	124 00
Clinch's Mills et Gooseberry Cove	J. Ferguson	do	3 1/2	2	12 do	34 50
[illegible]	J. Dunn	Cheval ou voit...	3 1/2	3	12 do	83 00
[illegible]	F. LeBlanc	do				39 00

Cocagne et Scovill's Mills	C. D. Lucas	do	6	2	12	do		58	00
Cole's Island et Narrows	I. A. Worden	do	11	3	12	do		149	00
Cole's Island et New Canaan	M. Starkey	do	23	1	12	do		88	00
Collina et Springfield	E. J. Perkins	do	14 a. et r.	1	12	do		38	48
Coverdale et Moncton	J. Ryan	do	10	2	12	do		80	00
Cox Point et Cumberland Bay	A. G. McLean	do	5	1	12	do		20	55
Cross Roads et Protectionville	W. E. Baker	do	1¼	1	12	do		20	00
Curryville et station de chemin de fer	J. Beaumont	do	⅛	6	12	do		10	00
Dalhousie et station de chemin de fer	T. Murphy	do	7	12	12	do	moins l'amende	142	14
Dalhousie Station et Maple Green	J. Fraser	do	1	3	12	do		40	00
Dalhousie et quai	S. McGregor	Facultatif	¼	2	Saison 1882			15	00
Dawson Settlement et Hillsborough	P. Bronay	En voiture	7	2	12	do		36	40
Debec et station de chemin de fer	A. Harron	Cheval ou voit	¼	12	12	do		30	00
Doaktown et Shinnickburn	R. Robinson	En voiture	18	1	9	do	(jusq 31 déc. 1882)	97	50
do do	J. McDuff	do	18	1	3	do	depuis le do	25	00
Donegal, Waterford et Sussex Vale	F. C. Buchanan	do	9 et 8	1 et 2	12	do		120	25
Dorchester et station de chemin de fer	S. W. Tingley	do	½	24	12	do		350	56
Dorchester et Rockport	R. Ward	do	14	2 é. 1 h.	12	do		173	00
Dorchester Crossing et station de chemin de fer	P. L. Belliveau	A pied	¼	2	12	do		5	00
Douglastown et Newcastle	J. Fisher	En voiture	5	12	12	do		250	00
Dover et Moncton	H. Edgett	do	12	2	12	do		87	00
Doyle Settlement et Rivière Louison	T. Hayes, fils	do	3	1	12	do		15	00
Dumbarton et station de chemin de fer	T. Irvin	Facultatif	30 verges	3	12	do		20	00
Dundee et Shannon Vale	W. Wright	En voiture	5	1	12	do		14	72
Dungiven et Memramcook	E. Toole	do	4	1	12	do		25	00
Duprey et Gailey	C. Duprey	Facultatif	2	1	12	do		18	00
Edmundston et Grandes Chutes	M. Hartt	En voiture	37	6	12	do	(moins l'amende)	1,394	00
Edmundston et embouchure du St-François	C. Cyr	do	36	3	3	do	(jusq. 30 juin 1882)	76	50
do do	I. Lévêque	do	36	3	9	do	dep le do (m. l'am.)	261	50
Edmundston et Upper Madawaska	T. Daigle	do	3	6	12	do		24	00
Eel River et Rivière Charlo	J. Goulette	Facultatif	4	3	12	do		49	00
Elgin et Hillside	J. W. Robinson	En voiture	29 a. et r.	1	12	do		135	00
Elgin et Pleasant Vale	R. A. Colpitts	Facultatif	7	1	12	do		30	00
Elgin et station de chemin de fer	W. P. Robinson	En voiture	½	6	12	do		19	48
Elmsville et Oak Bay	W. Gilley	Cheval ou voit	12	1	12	do		84	00
Fairhaven et Lord's Cove	D. S. Martin	En voiture	10	2 é. 1 h.	9	do	(jusq 31 déc. 1882)	43	50
do do	L. Wentworth	do	10	2 é. 1 h.	3	do	dep. le do	17	25
Fairville et station de chemin de fer	C. J. Tilton	Facultatif	⅛	18	12	do		75	00
Florenceville East, Upper Peel et Riverbank	A. Taylor	do	3 et 2	3 et 2	12	do		77	50
Forks et Ida	D. Keirstead	do	4½	1	12	do		25	00
Fredericton et Hanwell	J. R. Golding	do	10	1	6	do	(jusq. 30 sept. 1882)	27	50
do do	J. D. O'Brien	do	10	1	6	do	depuis le do	30	00
Fredericton et Marysville	T. B. Dunphy	do	4	6	12	do		149	00
Fredericton et Newcastle	R. Orr	do	102	3	12	do		1,500	00
Fredericton et New Maryland	L. Fisher	do	5	1	6	do	(jusq. 30 sept. 1882)	15	00

ETAT N° 2, D.—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts
Fredericton et New Maryland	M. Goff	Facultatif	5	1	6 mois (dep le 1er oct. 1882)	15 00
Fredericton et station de chemin de fer	P. D. McKenzie	do	½	18	12 do	149 48
Fredericton et Stanley	T. B. Dunphy	do	30	1	12 do (moins l'amende)	138 00
Fredericton et vapeurs	P. D. McKenzie	do	¼	6	Saison 1882	30 00
Fredericton et Woodstock (côté est)	R. Rainsford	do	70	2	12 mois	546 50
Fredericton et Woodstock (côté ouest)	do	do	63	3	12 do	448 00
Fredericton, jonction et station de chemin de fer	A. L. Matthews	A pied	25 verges.	24	9 do (jusq. 31 déc. 1882)	18 75
do do	E. Brownell	do	25 do	24	3 do depuis le do	6 25
French Lake et Oromocto	G. E. Armstrong	En voiture	10	1	12 do	30 00
French Village et St. Jean	J. Patten	do	17	1	12 do	156 00
Gagetown et embouchure de la Nerepis	W. Hamilton	do	45	3	12 do (moins l'amende)	699 00
Gagetown et Narrows	F. E. Wilson	Facultatif	14	3	12 do	194 00
Gagetown, Oromocto et Swan Creek	R. Bryson	En voiture	25 é. 15 h.	3	12 do	324 00
Gagetown et vapeurs	R. Vail	do	2	12	Saison 1882	20 00
Gagetown et Welsford	J. Howe	do	28	3	12 mois (moins l'amende)	522 00
Gagetown et White's Cove	J. Moore	do	13	3	12 do	135 00
Gaspereaux Station et station de chemin de fer	G. Kirkpatrick	do	½	6	6 do (depuis le 1er oct. '82)	12 50
Gaythorne et Tabusintac	E. McCallum	do	4	1	4 do (dep. le 1er déc. 1882)	10 00
Glassville et Ruther Glen	E. McIntosh	Cheval ou voit	5½	1	3 do (jusq. 30 juin 1882)	3 90
do do	E. D. Martin	do	5½	1	9 do dep. le do	11 70
Golden Ridge et Knowlesville	G. Campbell	En voiture	6	1	12 do	31 00
Goose Creek et Shepody Road	J. Prescott	do	13	1	12 do	60 00
Grafton et Woodstock	A. D Shea	do	1½	6	12 do	50 00
Grand Bay et station de chemin de fer	D. Hamm	A pied	⅜	6	12 do	10 00
Grand Falls et Undine	J. White	En voiture	13	1	12 do	60 00
Grand Falls et Woodstock	J. A. Perley	do	7½	6	12 do	2,000 00
Grand Harbor et White Head	R. E. Foster	Facultatif	6	1	12 do	50 00
Grand Manan et Seal Cove	D. McKay	do	14	2	12 do	105 60
Gray's Mill's et Kingston	J. Rodgers	En voiture	5	2	12 do	62 50
Great Shemogue et le Petit Cap	A. Wells	do	4	1	3 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	5 00
[illegible]	R. Bryant	do	4	1	6 do depuis le do	10 00
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	100 00

Hammond Vale et Shepody Road	W. Fowler	do	6	1	12	do		100 00
Hampstead et Vapeurs	J. S. Vanwart	Facultatif	2	12	Saison 1882			10 00
Hampstead et Wickham	J. Lowry	En voiture	2	2 et 3	12	mois		33 25
Hampton et Ossekeag	F. Williams	do	1	6	12	do		40 00
Hampton et Urquharts	H. Piers	do	10	2	10	do	(jusqu'au 31 janv. 1883)	50 00
do do	do	do	13	2	2	do	depuis le do	24 17
Hardingville et Quaco Road	J. Kirkpatrick	do	4	1	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	19 00
do do	F. Johnston	do	4	1	6	do	depuis le do	14 50
Harewood et Salisbury	O. Brown	do	13	1	12	do		45 00
Hartland et Knowlesville	C. Rodgers	do	22½	3	12	do		295 36
Hartland et Somerville	S. H Shaw	do	3	6	12	do		120 00
Harvey et Mary's Point	H. Morris	do	4	6	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	20 28
do do	A. O. Hanley	do	4	6 été et 3 h.	9	do	depuis le do	87 75
Harvey et Waterside	J. Richardson	do	11	3	6	do	(dep. le 1er oct. 1882)	53 50
Harvey Station, Magaguadavic et Tweedside	J. Swan	do	8 et 10	2 et 1	12	do		99 00
Harvey Station et station de chemin de fer	J. Rutherford	Facultatif	20 verges	12	12	do		20 00
Harvey Station et Yoho	S. Hunter	En voiture	8	1	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	17 36
do do	R. McLaughlin	do	8	1	6	do	depuis le do	14 37
Hatfield Point et Springfield	W. J. Northrop	do	3	2	12	do		25 00
Head of Millstream et Sussex Vale	G. Hayes	do	19 et 15	2	12	do		120 00
Heron Island et New Mills	D. Robertson	do	4	1	12	do		31 20
Hillsborough et Lower Cape	J. Bray	Cheval ou voit.	9	6	12	do		200 00
Hillsborough et station de chemin de fer	E. W Lynds	En voiture	⅛	12	12	do		46 00
Hillsborough et Rosevale	W. D. Bazley	do	12	3	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	120 00
do do	H. J. Stevens	do	12	3	3	do	depuis le do	37 00
Hillsborough et Salisbury	R. E. Steeves	do			Voyages spéciaux			10 00
Hillsdale et Sussex Vale	J. Alexander	do	17	3	9	mois	(jusqu'au 31 déc. 1882)	111 75
do do	S. Kyle	do	17	3	3	do	depuis le do	70 00
Hopewell, Hopewell Hill et station de chemin de fer.	J. Deegan	do	1 et ¼	6	12	do		60 00
Hopper et Salisbury	W. Leeman	do	18	1	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	97 50
do do	J. Colpitts	do	18	1	3	do	depuis le do	24 75
Hoyt Station et Patterson Settlement	W. C. Patterson	Facultatif	2	2	12	do		19 88
Hoyt Station et station de chemin de fer	J. W. Hoyt	A pied	20 verges	12	12	do		20 00
Indian Mountain et Moncton	M. Horsman	En voiture	14	1	12	do		85 00
Indian Town et Saint-Jean	D. Connell	do	2	12	12	do	(moins l'amende)	94 00
Inkerman et Pockmouche	M. Hayden	do	3	3	10	do	(depuis le 1er juin 1882)	20 83
Irishtown et Moncton	J. Larracey	do	8	1	12	do		40 00
Irishtown et Shédiac	W. A. McDougall	do	20	1	6	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	40 00
do do	W. Larracey	do	20	1	3	do	depuis le do	25 50
Jenkins et Thornetown	F. W[illegible]n	Facultatif	1	3	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	9 00
do do	H. Worden	do	1	3	6	do	depuis le do	15 00
Jones' Corner et Sheba	I. Simpson	do	1½	2	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	3 00
Keswick Ridge et Millville	J. Harrigan	En voiture	28	2	3	do	(depuis le 1er jan 1883)	60 00
Keswick Ridge et Upper Haynesville	C. J. Coburn	do	25	2	9	do	(jusqu'au 31 déc 1882)	108 75
Kilburn's Landing et Kintore	D. Watt	Facultatif	6	3	12	do		34 00

ETAT N° 2, D—*Suite.*

1. DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts
Kingston (Kent) et village de Richibouctou	P. McKay	En voiture	7	2	12 mois	44 00
Kingston (Kings) et Rothesay	S. Cosman	do	10	6	12 do	449 00
Kouchibouguac et Pointe Sapin	J. Potter, aîné	do	23	1	12 do	65 00
Kouchibouguac et Richibouctou	W. McKnight	do	12	6	9 do (jusq. 31 déc. '82, moins les amendes)	223 25
do do	J. McLean	do	12	6	3 do depuis le do	74 75
Kouchibouguac et Upper Bay du Vin	A. B. Weldon	do	10	1	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882	25 00
Lakeburn et Moncton	F. LeBlanc.	do	6	1	12 do	20 00
Lake George et Prince William Station	T. Fraser	do	20	2	12 do	100 00
Lakeview et Narrows	C. E. Black	Facultatif	2	3	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	15 00
do do	R. L. Black	do	3	3	6 do depuis le do	20 00
Lakeville et Woodstock	S Jones	do	20	3	3 do (jusqu'au 30 juin 1882).	75 00
do do	W. McDonald	do	20	3	3 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	75 00
Lakeville Corner et Scotch Town	T P. Upton	do	25	2	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882)	135 00
Lakeville Corner et Newcastle Creek	J C. Simmons	En voiture	28	2	3 do depuis le do	48 72
Lawrence Station et station de chemin de fer	J. Taylor	A pied	100 verges.	12	12 do	20 00
Ledge et St. Stephen	S. McLinton	En voiture	4	3 été et 2 h.	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	30 00
do do	M Melony	do	4	3 été et 2 h	6 do depuis le do	30 00
Lewis Mountain et Petitcodiac	W. Price	do	13	1	12 do	75 00
Lime Hill et Spring Hill Road	T. Scribner	Facultatif	2	1	2 do (depuis le 1er fév. 1883)	2 50
Lincoln et Oromocto	R. H. Knox	En voiture	4	3	12 do	70 00
Little River et Prosser Brook	H. Killam	Facultatif	4	1	12 do	15 00
Long Creek et Sheba	M. Simpson	En voiture	3	2	9 do (dep. 1er juillet 1882).	14 61
Long Settlement et Woodstock	W. McDonald	do	26	2	6 do (depuis le 1er oct. 1882)	127 00
Losier Settlement et Saint-Isidore	L. Ache	do	5	4	9 do (dep. le 1er juillet 1882)	45 00
Lower Brighton et Woodstock	J. Downey	do	8	2	12 do	61 00
Lower Salt Springs et Titusville	A. S. Campbell	Cheval ou voit...	3	2	12 do	30 00
Lower Southampton, Temperance Vale et Norton Dale	S. E. Currie	En voiture	13 et 5	2 et 1	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	57 50
Lower Southampton et Norton Dale	do	do	10	2	6 do depuis le do	60 00
Lower Turtle Creek et Turtle Creek	G. A. Fillmore	do	3	1	3 do (dep. le 1er janv. 1883)	3 75
Lower Woodstock et Speerville	J. Dugan	do	4	1	12 do	42 50
			22	3	12 do	449 00

do do	W. Hogan	do	4	2	3	do	dep. le do	11 25
McLeod's Mills et Richibucto	G. Livingston	do	12	2	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	72 00
Maplehurst et Upper Kent	A. Hawthorne	do	3	1	6	do	(jusq. 30 sept. 1882)	10 00
Maplehurst, Upper Kent et rivière de la Chute	W. S. Smith	do	3 et 2	3 et 1	6	do	dep. le do	27 50
Maple View, Perth Centre et Riley Brook	W. Inman	do	27 et 67	2 et 1	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	334 86
Marysville et Peniac	T. E. Wheeler	do	4	2	12	do		40 00
Maugerville et vapeurs	W. H. Bent	Facultatif	¼	12	Saison 1882			10 00
Maugerville et Upper Maugerville	do	En voiture	5	3	12	mois		40 00
Memramcook et station de chemin de fer	S. C. Charters	Facultatif	⅛	12	12	do		45 00
Milford et station de chemin de fer	J. Irvine	En voiture	2	12	12	do		75 00
Milledgeville et St.-Jean	J. Forrest	do	4	2	12	do		49 00
Millstream et Mountain Dale	R. Patterson	En voiture	6	1	1	do	(dep le 1er mars 1883)	4 00
Milltown et Pockshaw	R. Cushing	Facultatif	9	3	12	do		56 00
Milltown, St. Stephen et Upper Mills	J. E. Keys	do	2 et 3	6 et 3	6	do	(jusq. 30 sept. 1882)	72 50
Milltown et St. Stephen	do	do	2	12	6	do	dep. le do	69 50
Milltown et Upper Mills	do	do	3	1	6	do	dep. le do	36 00
Milltown et Upper Haynesville	A. J. Hoyt	do	4	2	9	do	(jusq 31 déc. 1882)	24 75
Mispec et St. Jean	D. Connell	do	9	1	12	do		64 00
Moncton et station de chemin de fer	A. H. Newman	do	1	30	12	do		281 70
Moncton et Stony Creek	J. Crandall	do	8	1	3	do	(jusq 30 juin 1882)	10 00
do do	J. B. Scott	do	8	1	9	do	dep. le do	29 25
Moncton Road et Shédiac	W. G. Bateman	do	6	1	12	do		35 50
Monument Settlement et Richmond Corner	C. T. Hansom	do	27 et 20	2	9	do	(jusq. 31 déc. 1882)	136 81
do do	W. Kirk	do	27 et 20	2	3	do	dep. le do	39 00
Moore's Mills et station de chemin de fer	A. Connick	A pied	300 pieds.	6	12	do		25 00
Mount View et Upper Sackville	L. Wheaton	Cheval ou voit	2½	1	12	do		12 00
Mountville et station de chemin de fer	J. Wilbur	Facultatif	1½	12	3	do	(pep. le 1er janv. 1883)	5 00
Mouth of Nerepis et station de chemin de fer	J. M. Nase	A pied	½	12	12	do		50 00
Narrows et Norton Station	J. W. Hickson	Facultatif	21	3	12	do		390 00
Narrows et Upper Gaspereaux	J. B. Kennedy	En voiture	50	3	12	do		594 48
Narrows et Wickham	C. E. Hamm	do	24	3	12	do		311 96
Nashwaak et Stanley	J. Buchanan	Cheval ou voit	10	1	12	do		54 00
Nerepis Station et station de chemin de fer	D. McKenzie	A pied	⅛	12	9	do	(dep le 1er juillet 1882)	15 00
Newcastle et station de chemin de fer	J. Fisher	En voiture	1	24	12	do	(moins l'amende)	171 28
Newcastle et Sevogle	A. Cain	do	20	1	12	do		110 00
Newcestle et South Nelson	M. Kain	do	3	6	12	do		197 00
New Mills et station de chemin de fer	J. T. Windsor	Facultatif	¼	12	12	do		30 00
Newton et Sussex Vale	A. Robertson	En voiture	12	2	3	do	(jusq. 30 juin 1882)	35 00
do do	W. A. Gosline	o	12	3	9	do	dep. le do	101 25
North Forks of Salmon Creek et Salmon Creek	G. T. Fowler	do	4	1	12	do		32 48
North River Platform et station de chemin de fer	P. Hopkins	A pied	¼	12	12	do	(y compris arrérages)	43 75
Oakham et Stewarton	R. A. Brown	En voiture	8	1	12	do		49 00
Oak Hill et St. Stephen	Hardy et Bridges	do	21	1	12	do		150 00
Oak Point et vapeurs	E. H. Flewelling	Facultatif	½	12	Partie de la saison 1882			5 60
Oakville et Richmond Corner	A. H. Kirk	En voiture	10	1	6	mois	(dep. le 1er oct. 1882)	37 50
Oromocto et Shirley Settlement	R. H. Knox	Cheval ou voit	4	1	12	do		15 00

ÉTAT N° 2, D—*Suite*.

Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouveau-Brunswick pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Oromocto et vapeurs	W. Bryson	Facultatif	¾	12	Saison de 1882	15 00
Oromocto et Waasis Station	C. McPherson	Cheval ou voit.	6	6	6 mois (jusq. 30 sept. 1882)	107 50
do do	J. S. Hubble	do	6	6	6 do dep. le do	107 50
Ossekeag, Upham et Upperton	F. Williams	En voiture	14 et 1	2 et 1	12 do	152 23
Painsec, station de ch de fer de, et Shédiac Road	J. Brown	do	1¼	3	9 do (jusq. 31 déc. 1882)	27 00
Painsec Settlement et station de chemin de fer	E. Babin	do	1	2	12 do	27 00
Penobsquis et Roxburg	F. McNairn	do	19	2	6 do (dep. le 1er oct. 1882)	72 50
Perth Centre et Riley Brook	W. Inman	do	60 et 8	2 et 1	3 do (dep. le 1er janv. 1883)	141 46
Perth Centre et Tilley	C. Craig	do	13	1	12 do	52 00
Petersville et Welsford	J. Burton	do	10	2	12 do	119 00
Petersville Church et South Clones	J. Chittick	Facultatif	4	1	12 do	20 00
Petit Rocher et station de chemin de fer	J. Morrison	do	1½	12	12 do	60 00
Pioneer et Woodstock	O. T. Hanson	En voiture	25	3	6 do (dep. le 1er oct. 1882)	186 50
Pisarinco et Spruce Lake	T. Dean	do	8	2	12 do	67 50
Pleasant Ridge et St. Stephen	Hardy et Bridges	do	27	1	12 do	167 50
Plymouth et Richmond Corner	A. Stephenson	do	3	1	6 do (jusq 30 sept. 1882)	8 00
Pointe du Chêne et station du chemin de fer	A. Campbell	Facultatif	⅛	12	3 do (jusq. 30 juin 1882)	6 25
do do do	E. McDonald	do	⅛	12	9 do dep. le do	18 75
Pollett River et station du chemin de fer	C. A. Hallett	A pied	100 vgs.	3	12 do	20 00
Port Elgin et Shédiac	J. H. Hebert	En voiture	35	3	12 do	385 00
Port Elgin et Spence	R. Trenholm	Facultatif	24	2	12 do	135 00
Port Elgin, Pointe Westmoreland et station de chemin de fer	A. Richardson	En voiture	16 et 1	6 et 12	12 do	308 00
Renous Bridge et Renous River	M. Hayes	Facultatif	4	1	9 do (jusq. 31 déc. 1882)	30 00
Richibucto, Weldford et station de chemin de fer	P. Woods	do	27 et ⅛	6	12 do	800 00
Richmond Corner et Watson Settlement	C. T. Hanson	do	6½	1	6 do (jusq. 30 sept. 1882)	17 46
Rivière Charlo et station de chemin de fer	W. R. Jamieson	do	1	12	12 do	58 00
Rivière de Chute and Upper Kent	A. Hawthorne	En voiture	2	3	6 do (jusq. 30 sept. 1882)	24 00
Riverside et station de chemin de fer	A. Edgett	A pied	⅛	6	1 do (jusq. 30 avril 1882)	1 88
do do	A. D	do	⅛	12	2 do (jusq. 30 juin 1882)	6 63
do do	M. D	do	⅛	12	9 do dep. le do	21 75
Rockland Station et station de chemin de fer	J. Sutherland	do	100 vgs.	12	12 do	20 00

Musgorave et Wallis Station	A. Grass	do					25	00
St. Andrews et station de chemin de fer	W. H. Whitlock	do	½	6 é. 3 h.	12	do	60	20
St. Andrews et St. George	G. McGee	do	21	6	3	do (dep. le 1er jan. 1883).	143	75
St. Andrews, Saint-George et Saint-Stephen	W. H. Whitlock	do	33 et 5	6	9	do (jusqu'au 31 déc. 1882)	667	50
St. Andrews et Saint-Stephen	do	do	27	3	Partie de la saison 1881-82		28	00
do do	W. Gilley	do	22	6	3	mois (dep. le 1er jan. 1883).	175	00
St. Andrews et quai	W. H. Whitlock	Facultatif	½	2	9	do 16 jours (depuis le 15 juin 1882)	8	20
St. Croix et station de chemin de fer de Vanceboro	A. W. Sears	do	1	6	12	do	28	00
St. George et Saint-Jean	D. Connell	En voiture	45	6	4	do (jusqu'au 31 juillet 1882, m. les amendes)	300	33
do do	S Lake	do	45	6	8	do depuis le do	926	67
St. George et Second Falls	J. C. Pratt	do	9	2	6	do (jusq. 30 sept. 1882)	50	00
do do	W R. Burbank	do	9	2	6	do depuis le do	40	00
St. Isidore et Tracadie	J. Dumaresq	do	11	2	3	do (jusq. 30 juin 1882)	18	75
St. John et station de chemin de fer	J. Patton	do	1 et ½	Tel q. req.	12	do moins les amendes (y comp voy. spéciaux)	800	39
do do	J. Johnston	do			Voyage spécial		0	25
St. Jean et Saint-Martin	J. Ferrick	do	30	6	12 mois (moins les amendes)		1,039	40
St. Jean et vapeurs de la rivière	J. B. Hamm	do	2	6	Saison de 1882		104	10
St. Jean et vapeur	W. Higgins	do			Voyage spécial		0	40
St. Jean et boîtes aux lettres des rues	J. Forrest	do		18	12	mois (moins les amendes)	339	00
St. Martin's et Salmon River	P. H. Nugent	do	9	2	12	do	150	00
St. Norbert et West Branch	D. Gallant	do	5	1	12	do	17	00
St. Stephen et Calais, E.-U	Hardy et Bridges	do	1	6	12	do	60	00
St. Stephen et station de chemin de fer	Keys Bros	A pied	⅛	6	12	do	100	00
St. Stephen et quai	Hardy et Bridges	Facultatif		2	Saison de 1822		19	50
Sackville et station de chemin de fer	I. Bowes	En voiture	1	24	12	mois (moins les amendes)	248	96
Sackville et Second Westcock	A. Doe	do	8	1	12	do	30	00
Sackville et Upper Sackville	C. Ward	do	4	6	12	do	94	00
Sackville et Wood Point	S. Clark	do	6	2	9	d0 (jusqu'au 31 déc. 1882)	56	25
do do	E. Snowdon	do	6	2	3	do depuis le do	14	75
Salt Springs et Sussex Vale	F. C. Buchanan	do	16	2	12	do	138	00
Scotch Settlement et Shédiac	W. McDougall	do	15	1	3	do (jusqu'au 30 juin 1882)	15	00
Shédiac et station de chemin de fer	C. W. Smith	Facultatif	⅛	24	12	do	87	64
Shédiac Road do	G. Rodgerson	Cheval ou voit	1¼	3	3	do (jusqu'au 30 juin 1883)	8	50
Sheffield et vapeurs	J. McGowan	do	¼	12	Saison de 1882		10	00
Sheffield et Upper Gaspereaux	A. Ferguson	En voiture	45	2	9	mois (jusqu'au 31 déc. 1882)	370	11
Sheffield Academy et vapeurs	W. Barker	Facultatif	¼	12	Saison de 1882		10	00
Shippigan et Shippigan Island	J. Godin	En voiture	9	2 é. 1 h.	11	mois (jusqu'au 1er mai 1882)	45	83
South Bay et station de chemin de fer	E. Sutton	A pied	20 verges	12	12	do	20	00
Springfield et Tennant's Cove	J. Kellier	En voiture	18	1	9	do (jusqu'au 31 déc. 1882)	53	16
do do	W. Kellier	do	18	3	3	do depuis le	35	00
Springfield et West Scotch Settlement	W. J. Northrop	do	7	1	12	do	25	00
Starkey's et Young's Cove	H. Starkey	do	12	1	12	do	47	48
Stymast Settlement et Upper Negnac	P. Grattan	do	5	2	12	do	57	48
Summerfield et Upper Wicklow	J. Wilson	Facultatif	3	2	12	do	33	75
Sussex Corner et Sussex Vale	T. Coggan	En voiture	2	6	12	do	59	48

ETAT N° 2, D—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
The Range et Wiggins	C. Miller	Facultatif	2¼	2	12 mois	19 00
Three Tree Creek et station de chemin de fer.	J. McQuestion	A pied	¼	6	12 do	15 00
Tracey Station et station de chemin de fer	D. S. Duplisea	do	50 verges	2	12 do	20 00
Tracey Station et Traceyville	J. Tumith	En voiture	4	1	12 do	20 00
Upper Gagetown et vapeurs	J. E. Coy	Facultatif	½	12	Saison de 1882	10 00
Upper Sheffield et vapeurs	T. Wasson	do	¼	12	do	10 00
Weldford et station de chemin de fer.	A. Dunn	do	⅓	6	12 mois	5 00
Welsford do	J. E. Wood	A pied	⅓	12	12 do	50 00
Woodstock et Houlton, E.-U.	F. W. Bull	En voiture	14	6	12 do	245 00
Woodstock et station de chemin de fer	J. R. Tupper, fils	do	½	6	12 do	59 00
					Total	$44,145 53

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Frédéricton et Saint-Jean....	Small et Hatheway.....	84	6	Saison 1882	400 00
Grand Manan et St. Andrews.....	W. E. Sulis.....	33	2 é. 1 h.	12 mois (jusqu'au 31 mars 1883)	930 00
Saint-Jean, Digby et Annapolis, N.-E.....	Small et Hatheway.....	45 et 15	3 é. 2 h.	3 do (jusqu'au 30 juin 1882).....	1,500 00
do do	N. S. Steamship Co....	45 et 15	3 é. 2 h.	9 do dep. le do	4,500 00
St Stephen et Eastport, E.-U.....	J. Murchie.....	45	1	9 do 16 jours (dep. le 15 juin 1882).	237 50
				Total.....	$7,627 50

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

ETAT N° 2, D.—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Noms des chemins de fer.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				$ cts.
Comté d'Albert	45	6	12 mois (jusqu'au 31 mars 1883)	1,126 80
Embranchement de Chatham	9	24	12 do do	775 44
do d'Elgin	14	6	12 do do	350 56
do de Frédéricton	23	18	12 do do	1,727 76
Intercolonial (dans le Nouveau-Brunswick). *En différents temps sur les diverses sections de la ligne	344	*	12 do do y compris arrérages, après changem. de taux.	48,160 00
Nouveau-Brunswick et Canada	118	6	12 mois (jusqu'au 31 mars 1883)	4,930 92
Saint-Jean et Maine	91	12	12 do do	10,253 88
			Total	$67,325 36

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ÉTAT No 2 D.—*Fin.*—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malles, serrures, etc., en le Nouveau-Brunswick, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom des fournisseurs.	Détails des déboursés.	Montant.	
		$	cts.
et H. Borbridge.....	Sacs de malle, étiquet., etc., p. le minist. des postes.	411	59
Malcolm.....	Scel-rivets pour do ...	124	00
Bailey.....	Scel-rivet et réparations pour do ...	47	50
Chanteloup	Serrures en cuivre p. les sacs de malle do ...	19	50
niel et Boyd	Sacs de malle pour l'I. B. P., Saint-Jean.	208	70
Brown.....	Sacs de malle et réparations pour l'inspecteur des bureaux de poste, Saint-Jean.....	63	25
Brown.....	Sacs de malle et réparations pour le D. de P., St-Jean	142	35
	Total.....	$1,016	89

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA, Etc.

Etat No 2, E.

Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba, et les territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Archibald et Lorne	S. C. McDonnell...	Cheval ou voit...	12	1	12 mois	130 00
Argyle et Stonewall	T. Guthrie.....	do ...	9	1	12 do	100 00
Arnaud et station de chemin de fer ...	J. Ginn.....	A pied	¼	12	7 do (jusq. 31 oct. 1882).....	30 33
do do	J. Haddow.	A pied ou en v....	2½	3	5 do dep. le do	31 25
Assiniboine et Poplar Point	J. Houston.	Cheval ou voit...	4	2	12 do	78 00
Baie Saint-Paul et station de chemin de fer	F. Chenier.....	A pied	4	2	3 do (dep. le 1er janv. 1883)	45 50
Baie Saint-Paul et Poplar Heights	W. Paterson	Facultatif	7	2	2 do 9 jrs. (jusq. 9 juin '82)	40 00
Beaconsfield et Calf Mountain	Alderson et McKenzie.	En voiture	75	2	7 do 6 jrs. (jusq. 6 nov 188.)	420 38
Beaconsfield et Darlingford	T. W. McBain.....	Facultatif	67	2	1 do 24 jrs. (jus. 31 déc. '82)	140 00
do do	J. C. McLean.	do	67	2	3 do dep. le do	237 50
Beaver Creek et station de chemin de fer	S. Thompson.	Cheval ou voit...	5½	1	12 do	70 00
Beulah et Birtle	G. H. Rowswell...	do ...	15	T. les 15 jrs	12 do	70 20
Bird's Hill et Cook's Creek	J. S. McLeod.	do ...	17½	1	12 do	210 00
Bird's Hill et station de chemin de fer	G. P. Dalsen.....	do ...	¼	6	3 do (jusq. 30 juin 1882).....	15 60
do do	J. C. Burton.....	do ...	¼	6	9 do dep. le do	47 00
Birtle et Rossburn	R. R. Ross.....	do ...	22	1	9 do (dep. le 1er juill. 1882).	150 00
Blythfield et Headingly	W. H. Mellow	do ...	13	1	12 do	94 50
Brandon et Charter Station	H. M Soge.....	do ...	.....	.....	Voyages spéciaux	6 00
Brandon et Deloraine	J. C. Livingstone..	En voiture.....	62	1	3 mois (dep. le 1er janv. 1883) ...	200 00
Brandon et Edmonton	J. W. McLean	do	793	1 d 3 sem.	3 do (jusq. 30 juin 1882).	5,360 94
Br andon et Millford	W. Vary.....	do	28	2	9 do (jusq. 31 déc. 1882)	587 50
Br andon et Minnedosa	T. Jasper.	do	38	2	3 do (jusq. 30 juin 1882).....	275 00
do do	A. Stewart.	do	38	2	9 do dep. le do	1,200 00
Brandon et station de chemin de fer.....	J. McKelvie	A pied ou en v..	¼	12	12 do	325 00
Brandon et Souris	W. H. Snowden....	En voiture	24	1	12 do	200 00
Broadview et station de	W. Vary	Facultatif	33½	2	3 do dep. le 1er janv. 1883).	264 50
					21 jours (depuis le 11	

Burnside et station de chemin de fer	T. Oli...							
								106 75
Carman et Pomeroy	J. Curry	Cheval ou voit...	8	1	12	do		100 00
Carberry et station de chemin de fer	H. A. Perley	A pied ou en voit	1/8	12	9	do	(dep. le 1er juil. 1882)	23 46
Carberry et Salisbury	R. Hamilton	Tel que requis	55	2	9	do	do ...	780 00
Carberry Station et DeWinton	H. A. Perley	A pied ou en v..	1 1/2	12	2	do	14 jrs. (j. 31 juil. '82).	57 57
Cartwright et Clearwater	A. James	Facultatif	16	1	7	do	(jusq. 31 oct. 1882)	98 58
Clandeboye et Peguis	A. M. Muckle	Cheval ou voit...	5	1	12	do		80 00
Clan William et Minnedosa	P. M. Cudhie	do ...	10	1	10	do	(dep. le 1er juin 1882).	86 67
Clear Springs et St. Ann's	W. J. Borlan	do ...	8	1	12	do		99 00
Clearwater et Crystal City	R. Rogers	do ...	4	2	7	do	15 jours (j 15 nov. '82)	46 87
Clearwater et Mountain City	A. McLaren	En voiture	105 1/2	2	3	do	(jusq. 15 fev. 1883)	250 06
do do	T. W. McBain	do	105 1/2	2	1	do	13 jrs. dep. do	122 22
Clearwater et Wakopa	A. McLaren	do	42	1	5	do	(dep. le 1er nov. 1882).	207 91
Creeford et Oberon	J. McKinnon	do	10	1	8	do	(ju q 30 nov. 1882)	82 93
Creeford et Sewell	A. Mack	do	16	1	4	do	dep. do	75 00
Crystal City et Mountain City	Alderson et McKenzie	do	97 1/2	2	7	do	(jusq 31 oct. 1882)	408 33
do do	J. Rehill	do	97 1/2		Voyages spéciaux			75 00
Deloraine et Rounthwaite	A. N. Tregent	do	61	1	9	mois	(jusqu'au 31 oct. 1882)	600 00
DeWinton et station de chemin de fer	H. A. Perley	A pied ou en v...	1/8	12	3	do	(jusqu'au 30 juin 1882)	7 82
DeWinton et Salisbury	R. Hamilton	Facultatif	55	2	3	do	do ...	260 00
Dominion City et station de chemin de fer	D. McKercher	do	1/4	12	12	do		40 00
Dundee et Winnipeg	W. H. Potter	Cheval ou voit...	30	1	6	do	(jusq. 30 sept. 1882)	158 88
do do	R. R. Sutherland	do ...	30	1	6	do	dep. do	158 88
East Selkirk et Winnipeg	A. Monkman	do ...	24	3	7	do	(jusqu'au 31 oct. 1882)	525 00
do do	D. Herriman	do ...	24		Voyage spécial			15 00
East Selkirk et station de chemin de fer	W. Brown	do ...	3/4	6	9	mois	(dep. le 1er juil. 1882)	75 00
Eden et Salisbury	J Bolton	do ...	8	1	11	do	(jusq. 28 fév. 1883)	87 07
Edmonton et Oak Lake	J. W. McLane	Facultatif	760	1 d. 3 sem.	2	do	16 jrs. (j. 30 sept. '82)	4,300 15
Edmonton et St. Albert	H. Leduc	En voiture	9	1 d. 3 sem.	12	do		100 00
Edmonton et Troy	J. W. McLane	Facultatif	584	1 d. 3 sem.	6	do	15 jrs (dep. le 17 sept.'82	8,539 76
Elton et Grande Vallée	A. Nicol	Cheval ou voit...	10	1	12	do		156 00
Emerson et Green Ridge	W. Foulds	do ...	18	1	12	do		185 00
Emerson et Morris	F. G. Gow	En voiture	27 1/2	3	12	do		500 00
Emerson, Nelsonville et Salterville	J. Rinn	do	63 et 32 1/2	2 et 1	12	do		1,395 84
Emerson et station de chemin de fer	J. E. Johnston	do	3/4	24	12	do	et arrérages	534 80
Emerson et West Lynne	D. Matheson	do	1	12	12	do		156 00
do do	A. D, Campbell	do			Voy. spéc. dur. la crue des eaux.			34 00
do do	G. Powck	do			Passage d'eau			12 00
Fairmount et Odanah	E. McGill	Cheval ou voit...	12	1	2	do	(dep. le 1er fév. 1883)	30 33
Fort Alexander et Peguis	A. R. McKenzie	Facultatif	50	2 f. par m.	12	do		130 00
Fort Ellice et Rapid City	J. W. McLane	En voiture	72	2 d. 3 sem.	3	do	(jusq. 30 juin 1882)	187 50
do do	do	do	72	1	9	do	dep. le do	1,125 00
Fort Ellice et Shell River	J. A. Simpson	do	33	2 f. par m.	9	do	(jusq. 31 déc 1882)	118 42
do do	E. Field	do	33	do	3	do	dep. le do	55 25

ÉTAT No 2, E—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$
Fort Francis et Rat Portage	M. Morrison	Facultatif	16	2 f. p. m.	12 mois	942 00
Foxton et Stonewall	J. Wells	A cheval	7	1	12 do	200 00
Gauthier et Letellier	T. Gentes	Cheval ou voit...	8	1	12 do	75 00
Gimli et Peguis	H. Arnason	Facultatif	65	2. f. p. m.	12 do	290 00
Gladstone et McGregor	J. McGregor	Cheval ou voit...	15	2	12 do	260 00
Gladstone et Portage la Prairie	J. W. McLane	En voiture	36	2	12 do	1,800 00
Gladstone et Richmond	J. Foster	do	12	1	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	65 00
do do	J. Herron	do	12	1	6 do depuis le do	75 00
Gladstone et Wellington	A. Mooney	do	17	1	12 do	150 58
Glendale et Osprey	C. Manly	do	7	1	6 do (depuis le 1er oct. 1882)	52 00
Glendinning et Pilot Mound	J. Moir	do	28	1	6 do dep. le do	175 00
Glenora et Preston	T. Feely	Cheval ou voit...	13	1	6 do (jusq. 30 sept. 1882).	91 00
Gopher Creek et station de chemin de fer	W. F. Scarth	Facultatif	½	12	7 do (depuis le 1er sept. '82)	45 50
Grand Valley et station de chemin de fer	D. McVicar	A pied ou en v..	½	12	12 do	60 00
Griswold et station de chemin de fer	J. Park	do	⅛	12	10 do (dep. le 1er juin 1882, service spécial)	81 50
Hamilton et Oak River	T. M. Hamilton	En voiture	6½	1	7 do (dep. le 1er sept. 1882)	38 99
Hanlan et Meadow Lea	C. Stewart	Facultatif	6½	1	5 do (dép. le 1er nov. 1882).	27 08
High Bluff et station de chemin de fer	J. A. Drummond	do	1¼	6	12 do	120 00
Holland et Littleton	J. Young	do	7	2 f. p. m.	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882, et voyages spéciaux)	44 00
Holland et Portage la Prairie	J. Cummings	Cheval ou voit...	45	do	9 do (jusqu'au 31 déc. 1882).	187 50
Indian Head et station de chemin de fer	R. Crawford	Facultatif	⅛	12	5 do 19 jrs. (de. le 13 oct. '82)	36 46
Keewatin Mills et station de chemin de fer	F. Gardner	Cheval ou voit...	4	6	3 do (jusq 30 juin 1882)	97 50
do do	do	do	1	12	9 do dép. le do	235 00
Killarney et Wakopa	C. Pate	Facultatif	14	1	3 do (dep. le 1er janv. 1883)	45 50
Kinisteno et Prince-Albert	H. Campbell	Cheval ou voit...	35	1 d 3 sem.	2 do (dep. le 1er fév. 1883).	62 50
La Broquerie et Sainte-Anne	A. Rocan	En voiture	12	1	7 do (dep. le 1er sept. 1882)	52 50
Littleton et Portage la Prairie	E. Beattie	Facultatif	15	1	3 do (dep le 1er janv. 1883)	50 70
	Z. Bailey	Cheval ou voit...	5	1	do dep. le do	237 50

Barney et Strathclair	E. Dier	do	13	2	5	do	21 jrs. (d. le 10 oct. 82).	37 09
Mountain City et Thornhill	W. C. Alderson	Cheval ou voit	9	1	12	do		130 00
Mowbray et Snow Flake	A. Johnston	do	7	1	8	do	(dep. le 1er août. 1882).	66 66
Nelson et Warrington	J. Lapointe	do	12	1	12	do		80 00
Newdale et Strathclair	E. Dier	do	16	1	11	do	(jusq. 28 février 1883).	190 66
Niverville et station de chemin de fer	E. Penner	Facultatif	¼	12	12	do		25 00
Oakburn et Rossburn	S. B. Paul	do	13	1	4	do	(dep. le 1er déc. 1882).	58 33
Oak Lake et Qu'Appelle	J. W. McLane	do	194	2	3	do	(jusq. 30 se . 1882)	150 00
Oak Lake et station de chemin de fer	W. R. Robert	Apied ou en voit.	⅛	12	10	do	(dep. le 1e j 1882).	65 00
Oakland et Portage la Prairie	P. Cummings	Cheval ou voit	17	1	12	do		120 00
Oak Point et Poplar Heights	J. Clark	do	32¼	1	12	do		215 00
Oak River et Rapid City	J. Little	do	18	1	3	do	(jusq. 30 juin 1882)	36 25
Orange Ridge et Salisbury	R. Winter	Facultatif	14	1	1	do	(dep. le 1er mars 1883).	14 16
Ossowa et Poplar Point	J. Houstan	do	7	2	3	do	13 jours (jusq. 13 août 1882)	44 65
do do	W. Wagner	do	7	2	7	do	18 jours dep. le do	98 35
Ossowa et station de chemin de fer	do	do	1½	6	4	do	13 jours (jusq. 13 août 1882)	57 65
Otterburne et station de chemin de fer	J. L. Ewing	do	⅛	12	12	do		25 00
Otterburne et Rivière du Rat	H. Gagne	Cheval ou voit	6	1	12	do		78 00
Peguis et Selkirk	A. Monkman	do	6½	2	7	do	(jusq. 31 oct. 1882)	87 50
do do	P. Monkman	do	6½	2	5	do	dep. le do	62 50
Pembina Crossing et Snow Flake	J. Tees	Facultatif	9	1	12	do		117 00
Pigeon Lake et Winnipeg	W. Lane	En voiture	25	2	12	do		625 00
Poplar Heights et station de chemin de fer	W. J. Paterson	do	¾	12	12	do		120 00
Poplar Heights et Wooodlands	H. Proctor	do	13	2	12	do		78 00
Poplar Point et station de chemin de fer	J. Houstan	A pied ou en voit	¾	6	8	do	17 jours, dur. l'année	35 68
Portage la Prairie et station de chemin de fer	T. Ferriss	Facultatif	1	12	2	do	(jusq. 31 mai 1882)	52 00
do do	W. Cleaver	do	1	12	7	do	(jusq. 31 déc. 1882)	183 00
do do	S. Raymer	do	1	12	6	do	dep. le do	86 25
Prince Albert et Stobart	J. W. McLane	do	50	1 d. 3 s.	12	do		360 00
Qu'Appelle et Troy	do	do	18	2	6	do	12 jrs. (dep. le 19 sept. 1882)	276 95
Rapid City et Viola Dale	G. E. Brown	En voiture	30	1	9	do	(dep. le 1er juil. 1882).	330 00
Rat Portage et station de chemin de fer	W. McCarthy	Facultatif	4	2	12	do	(jusq. 30 juin 1882)	343 00
do do	do	do	¼	12	9	do	dep. le do	235 25
Regina et station de chemin de fer	J. J. Campbell	do	⅛	12	6	do	(dep. le 1er oct. 1882).	155 00
Rossburn et Lac Plat	J. Mowat	do	30	1 d. 3 s.	3	do	(jusq. 30 juin 1882)	26 00
Ste. Agathe et Winnipeg	Laplante et Nault	Cheval ou voit	25½	2	6	do	(jusq. 30 sept. 1882)	229 50
do do	B. Laplante	do	25½	2	6	do	dep. le do	229 50
Ste. Anne et Winnipeg	A. Nolin	En voiture	30	1	12	do		270 00
St. Boniface et Winnipeg	T. Bourdeau	do	1	6	12	do		350 00

ETAT Nº 2, E—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en le Manitoba, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
St. Norbert et Winnipeg	E. Brisebois				Voyage spécial	5 00
Selkirk et Winnipeg	P. Monkman	En voit ou attelage de chiens.	22¼	2	5 mois (dep. le 1er nov. 1882)	312 50
Sewell et station de chemin de fer	G. B. Litster	Facultatif	⅛	12	5 do do	12 50
Sidney do do	T. Babb	do	½	2	12 do	51 83
Stonewall do do	J. Rutherford	do	½	12	12 do	57 60
Stonewall et Wavy Bank	E. S. Thomas	do	6	1	12 do	75 00
Stonewall et Winnipeg	A Tait	En voiture	20	3	3 do (jusq. 30 juin 1882; et voyage spécial)	62 25
do do	C. W. Graham	do	20		Voyage spécial	12 00
Stony Mountain et station de chemin de fer	E. Langton	do	1	12	5 mois (jusq. 30 sept. 1882)	41 66
do do	A. Perry	do	1	12	6 do dep. le do	50 00
Totogan et Westbourne	J. Chantler	Cheval ou voit...	8	2	12 do	150 00
Troy et station de chemin de fer	S. H. Caswell	Facultatif	⅛	12	9 do (dep. le 1er juil. 1882)	94 40
Turtle Mountain et Wakopa	A. N. Tregent	En voiture	25	1	9 do (jusq. 31 déc. 1882)	300 00
do do	J. C. Livingstone.	do	25	1	3 do dep. le do	100 00
Whitemouth et station de chemin de fer	J. S Corrigan	Facultatif	¾	12	12 do	80 00
Winnipeg et station de chemin de fer	J. King	En voiture	½	tel q. req.	12 do	2,523 60
Winnipeg et boîtes aux lettres des rues	do	do		21	7 do (jusq. 31 déc. 1882)	350 00
do do	P. Lamb	do		21	3 do dep. le do	143 75
Wolf Creek et station de chemin de fer	W. McAlister	Facultatif	⅛	12	6 do (dep. le 1er oct. 1882).	50 00
					Total	$48,471 92

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,

ETAT N° 2, E.—*Suite.*—Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles dans le Manitoba et les territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

TRANSPORT DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chemin de fer.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
				$ cts.
hemin de fer Canadien du Pacifique, (dans le Manitoba).....	577	*	12 mois (jusq. 31 mars 1883)....	18,718 40
En différents temps sur diverses sections de la ligne.			Total.....	$18,718 40

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT N° 2, E.—*Fin.*—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., dans le Manitoba et les territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Noms des fournisseurs.	Détails des déboursés.	Montant.	
		$	cts
et H. Borbridge.....	Sacs de malle, étiquettes et réparations pour le ministère des postes	1,476	09
et H. Borbridge...	Scel-rivets pour le ministère des postes.....	60	00
Malcolm.	do do	72	00
Chanteloup.....	Serrures en cuivre pour sacs de malle p. le M.P.....	50	50
Bailey	Réparer les serrures do ...	1	80
Schmidt et Cie.....	Clefs pour sacs de malle pour l'I. des B.P., Winnipeg.	1	50
	Total	$1,661	89

JOHN CARLING,
Directeur général des postes

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

ETAT N° 2, F.

Détails de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Alkali Lake et Clinton	N. Gustafson	Facultatif	80	1	12 mois	813 90
do do	T. Saul	do	80		Arrérages pour 1881-82	26 10
Barkerville et Yale	B.C. Express Co.	En diligence	385	1	12 mois (jusq. 31 mai 1883)	20,000 00
Burrard Inlet et New Westminster	W. R. Lewis	En voiture	9	6	12 do	500 00
Cache Creek et Kamloops	J. B. Leighton	do	48	1	12 do	570 00
Clinton et Lillooet	G. R. Tinker	Cheval ou voit.	47	1	12 do	800 00
Esquimault et Victoria	F. Saunders	En voiture	3	12	1 do (jusq. 30 avril 1882)	15 42
do do	W. G. Bowman	do	3	18	11 do depuis le do	261 25
Tête du lac Nicola et Spence's Bridge	J. Gilmore	Facultatif	60	T. l. 15 jrs	12 do	450 00
Hope et Kootenay	J. Wardle	do	435	4 par ann	3 do (jusq. 30 juin 1882)	250 00
Kamloops et Okanagon Mission	J. B. Leighton	Cheval ou voit.	100	1	12 do	930 00
Kootenay et Sandy Point, E.-U	H. Shuttleworth	Facultatif	150	8 par ann.	6 do (jusq. 31 déc. 1882)	450 00
Kootenay et Pen d'Oreille, E.-U	J. Russell	do	100	do	1 voyage	112 50
do do	E. Bray	do	100	do	do	112 50
Maple Bay et Somenos	J. Kier	do	7	2	12 mois	100 00
Mud Bay et New Westminster	J. Woodward	Cheval ou voit.	10	1	12 do	135 00
Nanaimo et Wellington	G. Thomson	En diligence	7	6	6 do (jusq. 30 sept. 1882)	60 00
do do	J. Ganner	do	7	6	6 do depuis le do	60 00
New Westminster et Port Moody	L. F. Benson	Cheval ou voit.	6	2	6 do (depuis le 1er oct. 1882)	125 00
New Westminster et vapeur	P. Collins	Facultatif			Voyage spécial	0 50
do do	J. O'Halloran	do			do	0 50
Okanagon Mission et Osoyoos	E. Lequime	A cheval	70	4 par ann.	9 mois (dep. le 1er juill. 1882).	90 00
Saanich et Victoria	H. Simpson					

Salt Springs Island et quai	P. C. Parry	Facultatif	30	1	12 do	350 00
Spence's Bridge et Yale	Cie de mess., C.-B.	En voiture	80		21 voyages spéciaux en 1881	525 00
Victoria et vapeurs	Diverses personnes	Facultatif			Voyages spéciaux	8 50
					Total	$27,091 17

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

ETAT No 2 F.—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No. de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ cts.
Burrard Inlet et Granville	J. Van Bramer	8a. et r.	6	12 mois (jusqu'au 31 mars 1883)	500 00
Comox, Nanaïmo et Victoria	J. Spratt	60 et 75	1 t. les 15 jours	12 do do	4,000 00
Glenora et Fort Wrangle, E.-U.	R. Lipsett	160	Tous les mois.	3 voyages	30 00
New Westminster et North Arm	J. W. Lexmith	12	1	12 mois (jusq. 31 mars 1883)	245 00
New Westminster et Victoria	W. Charles	75	2	12 do do	5,000 00
New Westminster and Yale	J. Irving	100	2	8 do (jusq. 30 nov. 1882)	4,000 00
do do	Cie de messageries de la Col.-Britannique	100	1	4 do depuis le do	1,530 00
Skeena et Victoria	W. Charles	510	Tel que requis.	12 voyages	120 00
Victoria et Port Townsend, E.-U.	L. M. Starr	40	2	3 mois (jusq. 30 juin 1882)	1,250 00
do do	G. J. Ainsworth	40	2	9 do depuis le do	3,750 00
Victoria et Yale	W. Moore	175	.....	49 voyages	735 00
				Total	$21,160 00

JOHN CARLING,

Director General [illegible]

128

ÉTAT No 2, F.—*Fin.*—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Noms des fournisseurs.	Détails des déboursés.	Montant.	
		$	cts.
et H. Borbridge	Sacs de malles, étiquettes et réparations pour le ministères des postes	21	19
et H. Borbridge	Scel-rivets pour le ministère des postes	10	00
	Total	$31	19

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

ETAT No 2, G.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant
						$ cts.
Albany et North Tryon	C. Crawford	En voiture	6	2	12 mois	90 00
Alberton et Kildare	R. Tuplin	Facultatif	10	2	12 do	60 00
Alberton et Lot 6	G. Hardy.	Cheval ou voit	6	2	12 do	50 00
Alberton et station de chemin de fer	G. Green	Facultatif	¼	12	12 do	60 00
Alma et station de chemin de fer	J. Mountain	A pied	⅛	2	12 do	17 00
Argyle Shore et Bonshaw	A. Morrow	Cheval ou voit	3	2	12 do	26 00
Armadale et station de chemin de fer	H. A. McPhee	A pied	⅛	3	12 do	15 60
Baldwin's Road et station de Perth	D. Reid	Facultatif	1½	2	6 do	(du 1er octobre 1882) 9 00
Barrett's Cross et Clermont	D. McMillan	Cheval ou voit	3	2	12 do	35 00
Barrett's Cross et Darnley	J. Glover	En voiture	12	3	12 do	190 00
Barrett's Cross et Park Corner	J. C. Durant	do	16½	3	12 do	169 00
Barrett's Cross et station de chemin de fer	W. Glover	do	⅛	12	12 do	56 16
Baie Fortune et Souris-Est	H. McKie	Cheval ou voit	10½	2	12 do	80 00
Beach Point et Montague Bridge	C. D. Poole	do	22	3	12 do	468 00
Bear River et station de chemin de fer	D. Costello	A pied	¼	2	12 do	10 40
Bedeque et Charlottetown	S. R. Stumbles	En voiture	41	3	12 do	690 00
Bedeque et Sea Cow Head	W. A. Noonan	Cheval ou voit	4½	2	12 do	46 80
Bedeque et Summerside	T. Glover	En voiture	11	3	12 do	et voyage spécial 141 25
Belfast et Garfield	G. McKenzie	Facultatif	3	2	9 do	(depuis le 1er oct. 1882) 18 75
Belfast et Pointe Prim	J. McDonald	Cheval ou voit	6½	2	12 do	60 00
Bloomfield et station de chemin de fer	J. O'Halloran	do	3	2	12 do	35 00
Blooming Point et Tracadie Cross	A Rattray	Facultatif	4½	2	9 do	(depuis le 1er oct. 1882) 30 00
Bonshaw et Nine Mile Creek	D. McLean	Cheval ou voit	12	2	12 do	79 00
Brackley Point Road et Winslie Road	A. Martin	do	4	1	12 do	20 80
Brae Station et bureau de poste	E. Campbell	Facultatif	1/16	3	12 do	5 00
Byrne's Road et station de chemin de fer	J. Mooney	do	3	2	12 do	31 00
Caledonia et Rona	J. [illegible]	En voiture	10	3	12 do	146 00

Cap Egmont et Fifteen Point	[illegible]	En voiture	31	Tel q. req.	Part. des sais. 1881-'82 et 1882-'83.			1,192 00
Cap Traverse et Summerside	do	do	15	do	do	do	...	170 00
Cap Wolfe et Lot 4	J. T. Cook	Cheval ou voit...	6	2	12	mois		52 00
Cardigan Bridge et Corraville	J. Sigsworth	Facultatif	6	2	9	do	(dep. le 1er juil. 1882).	39 00
Cardigan Bridge et Head of Cardigan	M. McAuley	do	4	2	12	do		41 60
Cardigan Bridge et Lot 56	M. Bolan	En voiture	13	3	12	do		190 00
Cardigan Bridge et station de chemin de fer	J. McVean	A pied	1/8	12	12	do		18 72
Cardigan et station de chemin de fer	J. Smith	do	1/4	3	12	do		18 72
Cavendish et Hunter's River	W. Burnette	En voiture	31 a. et r.	3	12	do		200 00
Charlottetown et Covehead	D. Kennedy	Cheval ou voit...	18 3/4	2	12	do		160 00
Charlottetown et station de chemin de fer	T. L. Chappelle	En voiture	1/8	Tel q. req.	12	do		247 68
Charlottetown et Vernon River	H. G. Wadman	do	14 1/2	6	12	do		500 00
Clear Spring et tête de la Baie Saint-Pierre	J. A. Lewis	Facultatif	18	2	12	do		93 60
Clyde et station de chemin de fer	E. Crabbe	do	1/16	3	6	do	(dep. le 1er oct. 1882).	5 00
Commercial Road et Peter's Road	W. D. Johnston	do	2 1/2	2	12	do		30 00
County Line et station de chemin de fer	M. S. Hughes	do	1/8	12	12	do		55 00
County Line et Sommerset	P. Greehan	En voiture	7	2	12	do		60 00
Cove Head Road et Union Road	I. Sellar	Cheval ou voit...	2	1	12	do		26 00
Crapaud et Lot 30	H. Woods	do	8	2	12	do		47 00
Darlington et New Wiltshire	J. T. McLeod	Facultatif	1	2	12	do		18 00
Darlington et Princetown Road	D. L. McLeod	do	3	2	12	do		17 68
Darlington et station de chemin de fer	J. T. McLeod	do	3/4	6	12	do		56 00
Darlington et Rose Valley	do	En voiture	8	2	12	do		72 00
East Baltic et Red Point	D. McEachren	Cheval ou voit...	4	1	12	do		20 28
East Point et Souris East	J. Kennedy	En voiture	15	2	12	do		103 00
Elliott's Mills et station de chemin de fer	R. Elliott	A pied	1/16	3	12	do		15 60
Elliott Vale et Peake's Station	J. Edmonds	Facultatif	3 1/2	2	9	do	(dep. le 1er juill. 1882)	20 25
Elmsdale et station de chemin de fer	L. Rennie	A pied	1/16	3	12	do		15 60
Emyvale et North River	P. McCardle	Cheval ou voit...	8 1/4	1	12	do		48 00
Farmington et tête de la Baie Saint-Pierre	D. McMillan	En voiture	5	2	12	do		48 00
Fifteen Point et Muscouche	R. McNeil	do	9	2	12	do		63 00
Flat River et Selkirk Road	A. A. McKenzie	Facultatif	6 1/2	2	12	do		45 00
Forest Hill et tête de la Baie Saint-Pierre	N. Matheson	do	4	1	9	do	(jusq. 31 déc. 1882)	18 00
do do	R. Matheson	do	4	2	3	do	depuis le do	12 00
Fort Augustus et Southport	T. O'Brien	En voiture	15	2	12	do		90 60
Fredericton et station de chemin de fer	J. Weeks	A pied	1/16	3	12	do		18 00
Freetown et Lower Freetown	T. Taylor	Cheval ou voit...	2 1/2	2	12	do		29 00
Freetown et station de chemin de fer	D. Auld	Facultatif	1/2	6	12	do		46 96
French Village et Mount Stewart	C. McIntyre	En voiture	5	2	12	do		58 00
Georgetown et Launching Place	A. Morrison	do	8	2	12	do		100 00
Georgetown et Murray Harbor North	R. Jenkins	do	12	3	12	do		216 00
Georgetown et station de chemin de fer	do	Facultatf	1/4	12	12	do	et voyages extra	77 99
Georgetown et vapeur "Northern Light"	do	do	1/2	Tel q. req.	Part. des sais. 1881-'82 et 1882-'83.			27 30
Graham's Road et Springfield	D. McLean	Cheval ou voit...	6 1/4	3	12	mois		106 24

ETAT No 2, G—*Suite.*

DÉTAILS de tous les paiements faits pour le transport des malles en l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Mode de transport.	Distance en milles.	Nombre de voyages par semaine.	Période.	Montant.
						$ cts.
Grand Tracadie et Suffolk Road	S. McDonald	Facultatif	3	2	12 mois	41 00
Greenwich et tête de la Baie Saint-Pierre	F. McEwen	do	3½	2	9 do (dep. le 1er juillet 1882)	22 50
Hazel Green et Peake's Station	J. Mooney	do	5	2	12 do	25 00
Head of St. Peter's Bay et station de chemin de fer	J. Curran, fils	do	¼	12	12 do	78 00
Higgins' Road et Wellington	P. Arsenault	Cheval ou voit.	13	3	12 do	120 12
Holmes' Mills et New London	G. Rogers	do	12	6	12 do	300 00
Hunter's River et North Rustico	W. Burnette	En voiture	16	3	12 do	200 00
Hunter's River et station de chemin de fer	P. McGrath	A pied	⅙	12	12 do	56 16
Inverness et station de chemin de fer	L. Hughes	Facultatif	2	2	12 do	41 00
Kildare Station et station de chemin de fer	H. Gaudet	do	1½	2	9 do (dep. le 1er juillet 1882)	9 36
Little Sands et Wood Islands	M. McPhee	Cheval ou voit.	6	3	12 do	93 00
Little Tignish et Tignish	J. J. Buste	Facultatif	4	2	12 do	25 00
Lot 10 et station de chemin de fer	P. Reid	Cheval ou voit.	3	2	12 do	31 20
Lot 11 et station de chemin de fer	T. Ramsay	do	2	3	12 do	31 20
Lot 12 et station de chemin de fer	R. Hayes	do	2	12	12 do	87 64
Lot 14 et station de chemin de fer	D. McDougall	do	5	3	12 do	69 00
Lot 35 et station de chemin de fer	J. McQuaid	Facultatif	1½	2	6 do (jusqu'au 30 sept. 1882)	16 64
do do	M. Lawlor	do	1½	2	6 do depuis le do	16 64
Marie et Milburn	C. Dingwall	do	3½	2	9 do (dep. le 1er juill. 1882)	15 00
Midgell et station de chemin de fer	J. Doran	Cheval ou voit.	6	3	12 do	61 00
Mill Cove et station de chemin de fer	B. Hughes	Facultatif	2	2	12 do	20 00
Mill View et Vernon River Bridge	E. Gay	Cheval ou voit.	1¾	3	12 do	38 00
Milton et North Milton	J. McNeil	Facultatif	2	2	9 do (dep. le 1er juill. 1882)	18 00
Milton et station de chemin de fer	do	A pied	⅛	3	12 do	15 60
Miminegash et station de chemin de fer	J. Taylor	Cheval ou voit.	10	2	12 do	74 00
Miscouche et station de chemin de fer	J. Cunningham	A pied	½	12	12 do	50 00
Miscouche et South-West Lot 16	R. McNeil	En voiture	6½	2	12 do	52 00
Monaghan et Pisquid	P. Fitzsimmons	do	5	2	12 do	64 00
Montague Bridge et station de chemin de fer	J. Campbell	do	5½	6	12 do	235 00
Montague Bridge et Victoria Cross	[illegible]	Facultatif	4	2	12 do	38 48

Morell et Morell Read	M. Sinott	do	2½	2	12	do		18	48
Mount Albion et Pownal	R. Jenkins	do	4	2	12	do		28	00
Mount Pleasant et station de chemin de fer	H. Robinson	do	3½	2	12	do		41	60
Mount Stewart et station de chemin de fer	A. McDonald	A pied	¼	12	12	do		48	92
Murray Harbor South et White Sands	H. J. Brehaut	Facultatif	3	2	12	do		49	92
New Zealand et station de chemin de fer	J. Cantwell	A pied	⅛	3	12	do		15	60
Northam et station de chemin de fer	J. Calwell	En voiture	1	2	12	do		20	80
North Lake et Souris East	D. McIntosh	do	15	3	12	do		200	00
North Tryon et Tryon	C. Crawford	do	1½	3	12	do		60	00
O'Leary et station de chemin de fer	J. Frost	A pied	1/16	6	12	do		15	64
O'Leary Station et West Cape	W. Bulger	En voiture	9	2	12	do		70	00
Orwell et Orwell Cove	J. Morrisey	Cheval ou voit	2	2	12	do		16	00
Palmer Road et station de chemin de fer	M. Costin	Facultatif	2½	2	12	do		33	28
Peake's et station de chemin de fer	A. McDonald	A pied	1/16	3	12	do		7	80
Pisquid et station de chemin de fer	J. McDonald	Facultatif	1½	2	12	do		33	28
Pisquid Road et rivière Vernon	A. O'Keefe	Cheval ou voit	3	1	12	do		30	00
Port Hill et station de chemin de fer	L. Yeo	En voiture	4	12	2	do		156	00
St. Andrew's et station de chemin de fer	J. McDonald	Facultatif	⅛	3	12	do		25	60
St Eleanor's et Summerside	E. Raynor	Cheval ou voit	7½	6	12	do		84	00
Scotchfort et Tracadie Cross	T. A. Dougan	Facultatif	2	2	12	do		25	92
Sea Cow Pond et Tignish	S. J. Perry	En voiture	7¼	2	12	do		41	60
Skinner's Pond et Tignish	S. Gaudet	Cheval ou voit	15	2	9	do	(jusqu'au 31 déc. 1882)	43	68
do do	P. Aylward	do	16	2	3	do	depuis le do	14	50
Souris East et station de chemin de fer	R. McDonald	A pied	½	12	12	do	(mois l'amen le)	46	00
Summerside et station de chemin de fer	A. Green	En voiture	½	T. q req.	12	do		151	68
Summerville et Vernon River	D. Fraser	Cheval ou voit	4½	3	12	do		84	00
Tignish et station de chemin de fer	D. Villiard	A pied	⅛	12	12	do		40	00
Tracadie Cross et station de chemin de fer	J. Fisk	Facultatif	½	3	12	do		28	08
Traveller's Rest et station de chemin de fer	T. Townsend	Cheval ou voit	1	3	12	do		39	00
Vernon River et Wood Islands	C. Duncan	do	21	3	12	do		330	00
Wellington et station de chemin de fer	D. McNeill	do	1½	6	12	do		30	00
West Point et station de chemin de fer	P. McPhee	do	13	2	12	do		104	00
West St. Peter's et station de chemin de fer	J. McDonald	Facultatif	2½	2	12	do		25	00
Wilmot Valley et station de chemin de fer	R. Walker	do	3½	2	6	do	(jusqu'au 30 sept. 1882)	26	00
do do	G P. Walker	do	3½	2	6	do	depuis le do	26	00
							Total	$11,189	50

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

ETAT No 2, G.—*Suite.*—Détails de tous les paiements faits pour le transpor des malles en l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 3(juin 1883.

TRANSPORT DES MALLES PAR VAPEURS ET VOILIERS.

Nom de la route.	Nom de l'entrepreneur.	Distance en milles.	No de voyages par semaine.	Période.	Montant.
					$ ct.
Cap Traverse et Cap Tourmentin, N.-B.....	Irving et Muttart	9	T,q. req.	Part. des saisons '81-82 et '82-83.	3,730 0
Charlottetown, Pictou, N.-E., de Shédiac, N.-B.....	R. R. Hodgson	60 et 45	4 et 6	Saison 1832.....	10,000 0
				Total.....	$13,730 0

JOHN CARLING,
Directeur général des poste

H A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No 2, G.—*Suite.*—Détails de tous les paiements faits pour le trans des malles en l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 3 juin 1883.

TRANSPORT DE MALLES PAR CHEMINS DE FER.

Nom du chemin de fer.	Distance en milles.	No de voyag. p. semaine.	Période.	Montan
				$ c
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard * En différents temps sur les diverses sections de la ligne.	201⅜	*	12 mois (jusqu'au 31 mars 1883).....	8,064
			Total.....	$8,064

JOHN CARLING,
Directeur général des post

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

ETAT No. 2, G.—*Fin*—Détails de tous les paiements faits pour la confection et la réparation des sacs de malle, serrures, etc., en l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom des fournisseurs.	Détails des déboursés.	Montant.
		$ cts.
S et H. Borbridge	Sacs de mal, scel-rivets, étiquettes et réparations pour le ministère des postes	677 04
R. Malcolm	Scel-rivets pour le ministère des postes	180 00
T. Doyle	Confection et réparation de sacs de malle, pour le sous-inspecteur des bureaux de poste, Charlottetown	22 00
A. Murray	Réparation de sacs de malle, pour le sous-inspecteur des bureaux de poste, Charlottetown	0 10
	Total	$879 14

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

5 11*

PARTIE II.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

(A DANS L'ÉTAT No 3, A.)

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., en Ontario ; indiquar dans chaque cas le nom de la personne, le service ou la fonction et l montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
	BUREAU DE L'INSPECTEUR EN CHEF.	$ cts.	$ cts.	$ c
J. Dewé	Inspecteur en chef	2,800 00		
J. D. Paterson	Sous-inspecteur	1,300 00		4,100
L. F. A. Maingy.	Commis de 1re classe	1,200 00		1,200
	DIVISION DE BARRIE.			
D. Spry	Inspecteur des bureaux de poste	2,200 00		
J. Henderson	Sous-inspecteur	1,100 00		3,300
J. Forsyth	Commis de 1re classe	1,200 00		
G. J. Mason	do 2e	1,100 00		
S. Jones	do	1,020 00		
J. Ward	do 2e	440 00		
J. Powell	do	400 00		4,160
J. Harris	Messager	400 00		400
	SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER.			
A. McCarthy	Premier commis	1,400 00		
P. Hynes	Commis de 1re classe	960 00	178 40	
M. E. Kelly	do 2e	800 00	175 50	
R. Pridham	do do	800 00	168 20	
J. S. Leslie	do do	800 00	172 70	
R. Murray	do do	720 00	177 80	
J. O'Connor	do do	640 00	175 20	
E. J. Skelly	do do	640 00	156 70	
T. Martin	do do	640 00	156 30	
W. McArthur	do do jusqu'au 30 sept. 1882, (transféré à la division de Toronto)	160 00	43 60	
T. Mason	do do	640 00	166 20	
J. H. Bennett	do do	640 00	165 60	
J. G. Norris	do do	640 00	141 30	
T. Dunn	do do	640 00		
M. Maloney	do do promu de la 3e classe, 1er août 1882	626 67	114 20	
W. Stokes	do do	500 00	155 40	
J. Legate	do do	500 00	181 70	
J. D. Cunningham	do do dep. le 19 juin 1882	496 00	139 55	
J. J. Golden	do do dep. le 26 juillet 1882	447 74	129 10	
L. P. McP. McDonald	do do dep. le 9 août 1882	429 68	127 20	

, DANS L'ÉTAT No 3, A—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
	SERV. DES MALLES PAR C. DE FER—*Fin.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Pierson.....	Commis de 3e classe, depuis le 1er septembre 1882.....	400 00	106 20	
				16,350 94
T. O'Loane....	Commis temporaire, depuis le 18 jusqu'au 30 avril 1882	17 33		17 33
	DIVISION DE KINGSTON.			
E. Griffin.....	Inspecteur des bureaux de poste	2,200 00		
Jones.....	Sous-inspecteur	1,200 00		
				3,400 00
Meagher.	Commis de 2e classe	1,100 00		
H. Macarow .	do	920 00		
Hopkirk....	do dep. le 1er août 1882, (transf. du ministère des postes).	916 67		
. Strange. ...	Commis de 3e classe.....	460 00		
				3,396 67
	SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER.			
Scobell.....	Commis de 2e classe	640 00	116 10	
Abercrombie.	do	640 00	108 50	
Moyland.....	Commis de 3e classe	480 00	149 40	
				2,134 00
	DIVISION DE LONDON.			
V. Barker	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,400 00		
Fisher.	Sous-inspecteur.....	1,400 00		
				3,800 00
Thompson	Commis de 1re classe.....	1,300 00		
. Mercer.....	do 3e classe	720 00		
Blair.....	do do	720 00		
Hampton.....	do do	680 00		
F. Mathews .	do do	600 00		
Johnson.....	do do depuis le 1er avril 1883, (transféré du B. de P. London)...	100 00		
. L. Dawson	Commis stagiaire, jusqu'au 31 mars 1883, (transféré au service des malles par ch. de fer)..	225 00		
				4,345 00
McNeil	Messager	400 00		400 00
	SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER.			
Pardon..	Commis de 1re classe.....	960 00	183 20	
Lynn.....	do	960 00	107 90	
R. D. Rorison	do	960 00	151 80	
A. McWhinney	do	960 00	165 70	
W. Mathews	do	960 00	156 10	
J. Wright.....	do	960 00	193 30	
A. Derby.	do jusqu'au 31 janvier 1883 (décédé).	560 00	1 70	
A. Patton.....	do	960 00	127 90	
H. Cousins.....	do	960 00	180 30	
T. Essex.....	do	960 00	111 00	
W. Flood.....	do jusqu'au 31 janvier 1883 (décédé)	560 00	88 00	

A, DANS L'ETAT No 3 A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
	SERV. DES MALLES PAR C. DE FER—*Fin.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
W. T. Cox	Commis de 2e classe	800 00	182 00	
J. Yorick	do	800 00	189 90	
L. Sewell	do	800 00	164 20	
A. Jones	do	800 00	130 40	
W. Mitchell	do	800 00	227 40	
R. R. Brough	do	800 00	290 40	
T. J. O'Meara	do	800 00	188 50	
R. P. Wright	do	740 00	182 80	
J. Flynn	do	720 00	162 50	
J. W. Hawke	do	720 00	91 10	
J. Mitchell	do	720 00	109 20	
J. W. McLaren	do	720 00	184 20	
J. Campbell	do jusqu'au 28 février 1883 (décédé)	480 00	69 60	
J. J. Doyle	do	706 66	158 80	
W. D. Tye	do	693 33	165 20	
J. F. Scanlan	do depuis le 1er avril 1883 (transféré de la division de Toronto)	160 00	31 30	
G. W. Griffin	do	640 00	180 00	
E. O B. Rogers	do	640 00	174 90	
J. L. G. Elliot	do (y compris arrérages)	653 34	237 90	
	do do			
W. Cousins	do 3e	786 67	211 80	
J. M. Farrow	do	483 34	186 60	
H. Elliott	do	500 00	152 90	
W. A. Cleary	do	480 00	142 30	
W. H. Arland	do	480 00	157 60	
J. P. Casgrain	Commis stagiaire, depuis le 26 mars 1883	480 00	147 60	
A. F. Coulter				
	do do	128 00	14 10	
W. Purdon	do do	128 00	15 00	
D. J. McLean	do depuis le 1er avril 1883	128 00	22 90	
J. G. L. Dawson	(transféré du bureau de l'inspecteur des bureaux de poste)	175 00	16 20	
				32,376
R. Dagg	Fardelier	300 00		300
	DIVISION D'OTTAWA.			
T. P. French	Inspecteur des bureaux de poste	2,400 00		2,400
C. P. LeSueur	Commis de 2e classe	1,000 00		
J. F. C'Connor	do 3e	720 00		
J. L. Olivier	do	700 00		2,42
R. Roy	Messager	400 00		
H. Duggan, jr	Messager temporaire, du 26 juin au 8 juillet 1882	13 00		41
	SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER.			
T. O. Butler	Commis de 1re classe	1,000 00		
J. D. Thomson	do	960 00	392 10	

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaires.	Service de nuit et frais de route.	Total.
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER—*Fin.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
N. W. Curtis....	Commis de 1re classe.....	960 00	.....	
W. D. O'Brien...	do	960 00	.....	
E. Gordon.....	do	960 00	394 30	
W. F. Burnham.	do	960 00	190 78	
G. T. Gorrell....	do	880 00	221 59	
R. Peden.....	do 2e classe.....	800 00	309 50	
D. Maloney.....	do	800 00	157 60	
G. C. Wood	do	720 00	150 20	
E. Stanton.....	do jusqu'au 31 mai 1883 (transféré au ministère des postes).....	660 00	56 90	
J. A. Chevrier...	do	640 00	157 10	
A. Leclair	do	720 00	205 58	
J. B. Z. Legendre	do	653 33	228 10	
R. Montgomery .	do	640 00	194 50	
P. A. Maingy....	do depuis le 1er mai 1883 (transféré au bureau de poste de Québec).....	120 00	5 40	
C. Curran.....	do depuis le 1er mai 1883 (transféré de la division de Montréal).....	106 67	33 00	
T. B. Gillissie....	do	480 00	153 00	
C. Plumb.....	do	480 00	142 20	
H. P. Gillis.....	do depuis le 26 janvier 1883.	207 74	60 90	
				16,760
	DIVISION DE TORONTO.			
H. Sweetnam. ...	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,600 00		
H. A. Burnham.	Sous-inspecteur.....	1,400 00		
				4,000 00
W. E. Griffith...	Commis de 1re classe	1,300 00		
T. B. Gurnet.	do 2e classe.....	1,020 00		
W. Greaves	do	940 00		
. Henry	do	900 00		
W. Crocker.....	do	900 00		
. W. Smallpiece	do 3e classe	800 00		
				5,860 00
. McKillop.....	Messager.....	400 00		
Buchan	Messager temporaire (depuis le 2 jusqu'au 15 octobre 1882).....	15 05		
				415 05
	SERVICE DE LA MALLE PAR CHEMINS DE FER.			
. Butler	Commis de 1re classe, jusqu'au 31 mai 1883 (décédé).....	720 00	93 10	
Saulter.....	do	960 00	371 61	
McCormick...	do jusqu'au 30 avril 1883 (mis à la retraite).	800 00	60 40	
O. Bennett....	do	960 00	179 40	
. Beatty	do	960 00	272 81	
. C. Ashdown	do	960 00	174 80	
Tyner.	do	960 00	368 79	
F. Burns	do	960 00	176 50	
A. Shaw	do	960 00	119 90	
S. Birchall....	do	960 00	378 65	

A, DANS L'ETAT No 3 A—Détails des paiements faits pour salaires, etc. Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Tot
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMINS DE FER.	$ cts.	$ cts.	$ ct.
C. J. H. Winstanley	Commis de 1re classe	960 00	371 68	
W. Noble	do	800 00	346 90	
J. Egan	do	800 00	358 05	
J. Rooney	do	800 00	155 20	
L. V. Byrne	do	800 00	131 00	
A. Thompson	do	800 00	187 70	
J. Dundas	do	766 66	165 60	
J. H. Deacon	do	720 00	167 00	
P. J. Costello	do	720 00	318 60	
F. A. Gemmill	do	720 00	164 70	
D. J. Skelly	do	720 00	203 30	
G. Mathews	do	720 00		
J. E. McLeod	do	720 00	302 48	
A. Findlay	do	720 00	237 44	
C. T. Bell	do	640 00	182 80	
J. F. Scanlan	do jusqu'au 31 mars 1883 (transféré à la division de London)	480 00	141 20	
F. O. C. Higgins	do	640 00	133 00	
A. Beatty	do	640 00	309 24	
W. M. Platt	do	640 00	178 26	
E. O. Boyle	do	640 00	146 00	
N. F. Elliott	do	640 00	219 70	
W. O'Connor	do	640 00	191 30	
W. McArthur	do depuis le 1er octobre 1883 (transféré à la division de Barrie)	480 00	106 90	
W. B. Smith	do promu de la 3e classe le 1er août 1882)	636 67	300 81	
J. Little	Commis de la 2e classe	500 00	15 12	
C. Coleman	do	493 34	173 25	
D. B. Kelly	do	480 00	169 55	
J. Kelly	do	480 00	138 10	
G. M. Harris	do depuis le 17 juillet 1882	459 35	159 40	
J. Pringle	do do do	459 35	140 04	
F. C. Clarke	do depuis le 1er mars 1883 (transféré du bureau de poste de Toronto)	160 00	43 91	
F. H. Duffy	do depuis le 1er mars 1883 (transféré du bureau de poste de Toronto)	160 00	23 50	
W. Smellie	do depuis le 1er juin 1883 (transféré du bureau de poste de Toronto)	43 34		
W. J. Little	do depuis le 11 juin 1883.	26 66		
				37
Cie du G.-T	Payé à l'aide-fardelier à la station Union	187 80		
	Totaux	$129,630 39	$19,989 49	$14

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'année expirée le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaires.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report.....	.....	149,519 88
	BUREAU DE POSTE DE BELLEVILLE.		
H. Meacham...	Directeur de poste	1,400 00	
Reid.....	Sous-directeur de poste	800 00	
			2,200 00
Costello.....	Commis de 3e classe.....	600 00	
Duncan	do	600 00	
Gillen.....	do	360 00	
			1,560 00
J. Embury...	Commis temporaire, depuis le 20 octobre, et du 1er au 8 juillet 1882	287 57	
W. Covert. ...	do du 1er au 29 juillet 1882.....	20 00	
H. Allen.....	do do	40 00	
Irwin.....	do du 1er au 31 mai 1883.....	33 33	
			380 90
	BUREAU DE POSTE DE HAMILTON.		
N. Case.....	Directeur de poste	2,400 00	
Colbeck.	Sous-directeur de poste	1,400 00	
			3,800 00
A. Eager.....	Commis de 1re classe	1,200 00	
H. Armstrong	Commis de 2e classe	1,100 00	
Burns.....	do	1,100 00	
Gordan.....	do	1,100 00	
Kelly.....	do	1,020 00	
H. Bull.....	Commis de 3e classe.....	720 00	
C. Crisp.....	do	720 00	
C. Dempsey...	do	720 00	
S. Mathews ...	do	720 00	
H. Dunnett...	do	720 00	
F. Barber	do	720 00	
Ross.....	do	720 00	
R. Ecclestone	do	560 00	
Dinsse	do	560 00	
Smith.....	do	560 00	
J. O'Donnell..	do	560 00	
Fitzgerald	do	510 00	
Flynn.....	do	510 00	
D. Campbell.	do	440 00	
L. Waterman	do	400 00	
Hill.....	do	400 00	
A. Weber.....	do	400 00	
E. J. Filgiano	do	400 00	
			15,860 00
Murphy	Surintendant des facteurs	600 00	
Catchpole.....	Facteur	560 00	
B. S. Austin..	do	560 00	
Gore	do	560 00	
H. Fearnside..	do	560 00	
G. Flooks. ...	do	560 00	
M. Coates	do	560 00	
W.W Fielding	do	560 00	
Wilson	do	560 00	
Gardner	do	550 00	
Stratton.....	do	550 00	
Angus.....	do	370 00	
E. S. Baillie...	do	380 00	

A, DANS L'ETAT No 3, A —Détails des paiements faits pour salaires, etc., Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaires.	Total.
	BUREAU DE POSTE DE HAMILTON.—*Fin.*	$ cts.	$ c
W. Rennie	Facteur	380 00	
C. Anstey	do	340 00	
D. C. Dowrie	do	322 50	
T. H. Loney	do	322 50	
A. Griffin	do	300 00	
W. Dawe	do depuis le 5 juillet 1882	296 77	
J. T. Hartley	do du 13 juillet 1882 au 14 février 1883 (démissionnaire)	177 82	
W. H. James	do depuis le 13 juillet 1882	290 32	
R. W. Blarney	do do do jusqu'au 30 avril 1883 (décédé)	240 32	
J. J. Murray	do du 18 septembre au 31 décembre 1882 (démissionnaire)	85 83	
E. Frank	do depuis le 18 septembre 1882	235 83	9,921
D. Walsh	Messager	450 00	450
	BUREAU DE POSTE DE KINGSTON.		
J. Shannon	Directeur de poste	1,600 00	
W. Shannon	Sous-directeur de poste	1,200 00	2,800
J. Kelly	Commis de 1re classe	1,200 00	
R. T. Burns	Commis de 2e classe	1,100 00	
J. G. Strachan	Commis de 3e classe	740 00	
W. S. Smyth	do	720 00	
J. P. Pense	do	560 00	
J. McBride	do	500 00	
C. W. Macdonald	do	480 00	
J. L. Renton	do	460 00	
R. A. Adair	do	400 00	
F. C. Voigt	do	400 00	6,560
A. H. Miller	Facteur	435 00	
J. Collins	do	394 98	
R. Lewes	do depuis le 21 juillet 1882	283 87	
J. Brickwood	do du 21 au 31 octobre 1882 (démissionnaire)	83 87	
L. Paladeau	do depuis le 21 juillet 1882	283 87	
S. McCammon	do depuis le 16 octobre 1882	212 50	
W. O'Reilly	do depuis le 16 octobre 1882	212 50	1,906
H. Dunbar	Messager	450 00	450
	BUREAU DE POSTE DE LONDON.		
R. J. C. Dawson	Directeur de poste	2,000 00	
J. D. Sharman	Sous-directeur de poste	1,400 00	3,400
H. D. Dalton	Commis de 1re classe	1,200 00	
J. Hunter	Commis de 2e classe	1,020 00	
R. F. Matthews	do	1,020 00	
E. Wilson	Commis de 3e classe, depuis le 31 janvier 1883 (transféré au ministère des postes)	486 66	
C. J. N. Shanly	do	800 00	
J. Ward	do	720 00	
A. E. Ashton	do	720 00	

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	BUREAU DE POSTE DE LONDON—*Fin.*		
W. McNeil	Commis de 3e classe	600 00	
L. Lawless, jr	do	480 00	
W. Nichols	do	480 00	
C. Hevey	do	440 00	
P. C. Wheeler	do	400 00	
W. S. Phipps	do	400 00	
C. Johnson	do du 1er janv., 1883 (transféré du département des postes et transféré au bureau de l'inspect. de London, 31 mars 1883.)	100 00	
W. H. Skinner	do	400 00	
J. H. Cousins	do	400 00	
R. A. Gunn	do	400 00	
J. O'Meara	do	400 00	
G. B. Nash	do	400 00	10,866 68
J. Kennedy	Facteur (suspendu depuis le 2 jusqu'au 30 sept. 1882)	514 87	
J. Denahy	do	560 00	
J. N. Beattie	do	560 00	
J. Hilton	do	560 00	
A. Screaton	do (y compris arrérages)	760 00	
J. Evans	do do	680 00	
W. S. Short	do	410 00	
J. Ward	do	380 00	
J. Haystead	do	380 00	
J. Bermingham	do	340 00	
W. P. Burns	do	330 00	
J. Carruthers	do	300 00	
J. Brennan	do	300 00	
J. H. Parish	do	300 00	
J. Phillips	do	300 00	
J. W. Bartlett	do	300 00	
J. Wilson, jr	do	300 00	
J. Phair	do	300 00	
J. Pontey	do	300 00	
W. Brown	do depuis le 4 mai 1883	47 58	7,922 45
W. Kern	Préposé à la levée des boîtes aux lettres	560 00	
Wright	do	495 00	1,055 00
O'Meara	Messager	500 00	
Murphy	Messager temporaire (depuis le 8 jusqu'au 24 fév. 1883)	16 00	
Hart	Gardien de nuit	26 00	542 00
	BUREAU DE POSTE, OTTAWA.		
M. Currier	Directeur de poste	3,000 00	
Hawken	Sous-directeur de poste	1,500 00	4,500 00
French	Commis de 1re classe	1,200 00	
B Bates	do 2e	1,080 00	
S. McDermott	do (suspendu depuis le 23 déc. 1882 jusqu'au 21 janvier 1883)	864 20	
J. C'Connor	do	1,020 00	
Shaw	do	900 00	
H. Pennock	do 3e	800 00	
G. Poston	do	800 00	
J. Smith	do	720 00	

A, DANS L'ETAT No 3, A—Détails des paiements faits pour salaires, etc., Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
	BUREAU DE POSTE, OTTAWA—*Fin.*	$ cts	$
D. B. Gordon	Commis de 3e classe	720 00	
W. O. Mercer	do	720 00	
H. S. Shaw.....	do	720 00	
A. A. Smith	do	720 00	
C. Pope	do (moins l'amende).....	718 75	
E. B. Wood.....	do	720 00	
H. O'Neil.....	do	720 00	
I. Traversy	do	720 00	
F. McDonald.....	do (moins l'amende).....	717 60	
P. D. McIntyre...	do	700 00	
M. J. Whitty.....	do	640 00	
P. Leblanc.....	do jusqu'au 21 déc. 1882 (démissionnaire)...	260 00	
J. H. Bartlett....	do	520 00	
C. O. Doucet.....	do jusqu'au 31 décembre 1882 (transféré au ministère des postes)	337 50	
H. McKay	do	440 00	
H. Poole.....	do	560 00	
H. Carroll.....	do	560 00	
E. Landriau	do	400 00	
S. J. Bradbury...	do	400 00	
T. Ainsborough.	Commis stagiaire depuis le 1er mars ; aussi temporaire depuis le 23 janvier 1883	176 35	
E. L. Chevrier...	do do do ...	176 35	
G. R. McQueen.	do depuis le 1er mars 1883	133 34	
S. T. Ami.....	do depuis le 19 mars 1883	113 98	
			19,27[illegible]7
F. S. Warwicker	Surintendant des facteurs	600 00	
J. Brown	Facteur	560 00	
P. Larue.....	do	560 00	
A. Gauthier	do jusqu'au 31 janvier 1883 (décédé)	326 67	
M. Dolan	do	560 00	
P. Robert	do	560 00	
A. Dupuis	do	542 50	
F. J. George.....	do	542 50	
J. F. Holland.....	do	542 50	
J. Marier	do	395 00	
T. Cuddie	do	370 00	
J. Dunne	do (suspendu depuis le 15 jusqu'au 30 nov. 1882)	354 58	
W. Lamb.....	do	315 00	
M. J. Egan	do	315 00	
J. N. Favreau....	do	300 00	
			6,84[illegible]75
T. J. Egan.....	Facteur temporaire, depuis le 17 mars 1883.....	87 10	
C. W. Butler	do 19 et 20 mars 1883	1 62	
J. Larue.....	do depuis le 21 mars 1883.....	83 88	
			17[illegible]60
W. Darcey	Préposé à la levée des boîtes aux lettres.....	560 00	
W. Goodwin.....	do	560 00	
			1,1[illegible]00
H. Duggan	Messager	450 00	
J. Duggan.....	Messager temporaire, depuis le 1er jusqu'au 7 octobre 1882 .	9 37	
A. Kelly.....	Gardien de nuit	547 50	
			1,0[illegible]8[illegible]
	BUREAU DE POSTE, TORONTO.		
T. C. Patteson...	Directeur de poste.....	3,000 00	
J. Carruthers....	Sous-directeur de poste	1,800 00	
			4,8[illegible]0[illegible]

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
	BUREAU DE POSTE DE TORONTO—*Suite.*	$ cts.	$ cts.
J. H. Davis.....	Commis de 1re classe.....	1,400 00	
A. Cooper.....	do	1,200 00	
F. Moerschfelder	do	1,400 00	
A. Corke.....	do	1,200 00	
A. Barley.....	do	1,200 00	
A. Harstone.....	Commis de 2e classe.....	1,100 00	
H. F. Falkiner...	do	1,100 00	
W. Loudon.....	do	1,020 00	
A. Webber	do	1,020 00	
R. E. Chadd.....	do	1,020 00	
B. Bascom	do	1,020 00	
B. M. Armstrong	do	1,020 00	
. Monaghan....	do	1,020 00	
B. Langley.....	do	1,020 00	
A. G. Thompson	Commis de 3e classe.....	800 00	
A. Beatty	do	800 00	
A. T. Middleton	do	720 00	
R. W. Riddell...	do	720 00	
W. McPherson...	do	720 00	
W J. Smith.....	do	720 00	
. Gorman.....	do	720 00	
. Curran.....	do	720 00	
W. H. Douglas...	do	720 00	
. Dunbar	do	720 00	
T. S. Allen.....	do	720 00	
. Sheridan.....	do (en congé, sans salaire, du 1er octobre 1882 au 18 juin 1882).....	206 00	
. O'Donohoe....	do (suspendu du 15 au 26 avril 1883).....	657 33	
. Callaghan.....	do	720 00	
. H. Scott	do	700 00	
. Boulter	do	600 00	
W. Bonnick.....	do	560 00	
W. Smellie.....	do jusqu'au 31 mai 1883 (transféré à la division de Toronto).....	466 66	
. J. Duffy.....	do	510 00	
. Thompson....	do	510 00	
L. Backas	do jusqu'au 31 octobre 1882 (décédé).....	160 00	
F. Cornell	do jusqu'au 31 mai 1883 (démissionnaire)	466 66	
. Hassard.....	do	510 00	
. A. Aymong...	do	460 00	
. A. Thomas...	do (moins l'amende).....	419 50	
. E. Hynes.....	do	430 00	
. Pearson.....	do	420 00	
C. Beaty.....	do	380 00	
. J. Newell....	do (moins l'amende).....	399 00	
R Fraser.....	do	400 00	
Aikins.....	do	400 00	
C. Clarke.....	do jusqu'au 28 février 1883 (transféré à la division de Toronto).....	256 66	
. L. Bell.....	do	390 00	
C. Bansley.....	do jusqu'au 31 juil. 1882 (démissionnaire)	30 00	
Wright.....	do	400 00	
Birtch.....	do jusqu'au 31 juillet 1882 (démisionn.).	30 00	
E. Beatty.....	do	400 00	
H. Duffy.....	do jusqu'au 28 février 1883 (transféré à la division de Toronto).....	240 00	

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaire.	Total
		$ cts.	$
	BUREAU DE POSTE DE TORONTO—*Suite.*		
J. A. D. Riddell	Commis aspirant, depuis le 6 février. ; aussi commis temporaire, depuis le 23 janvier 1883.....	174 78	
A. Pinel.....	do depuis le 1er mars 1883 ; aussi facteur temporaire depuis le 13 septembre 1882.....	273 34	
W. E. Lemon....	do depuis le 1er mai 1883 ; aussi, commis temporaire, depuis le 12 septembre 1882.....	293 56	
			35,68[illegible]9
J. A. Gorrie.....	Commis temporaire, du 12 septembre 1882 au 31 mars 1883 ; aussi facteur temporaire, du 1er au 30 avril 1883, (moins l'amende).....	223 00	
P. W. Hynes.....	do du 13 septembre 1882 au 31 mai 1883...	258 00	
H. A. Johnson...	do du 18 décembre 1882 au 31 mars 1883...	135 00	
G. D'Eye	do du 18 décembre 1882 au 10 janvier 1883	31 50	
E. Grennians....	do du 18 décembre 1882 au 31 mai 1883.....	184 50	
T. J. Ainsley....	do du 20 décembre 1882 au 12 janvier 1883.	31 50	
W. Riddell.....	do depuis le 4 juin 1883.....	30 00	
J. R. Briggs.....	do do	30 00	
W. Fitzgerald ..	do depuis le 5 juin 1883.....	28 89	
R. J. H. Black...	do do	28 89	
			98[illegible]8
C. Garde.....	Surintendant des facteurs, jusq. 31 juillet 1882 (destitué) ...	66 67	
J. Clode.....	Facteur	560 00	
W. Foster.....	do	560 00	
A. Packman.....	do	560 00	
C. Reeves.....	do	560 00	
J. Osborne	do	560 00	
W. Kenny	do	560 00	
J. L. Watkins ...	do	560 00	
J. Barnes	do	560 00	
M. Coffey.....	do	560 00	
J. West	do	560 00	
T. Curley	do	560 00	
J. H. Weatherbee	do	560 00	
G. Yates	do	560 00	
J. Williams	do	560 00	
J. Stewart.....	do	560 00	
A. McIntyre	do	560 00	
G. McPherson ...	do (suspendu du 22 au 30 novembre 1882).....	545 99	
W. Sargent.....	do	560 00	
J. Stoddart	do	560 00	
M. Sullivan.....	do	560 00	
C. N. Moore	do	550 00	
C. Culross.....	do	550 00	
J. R. Cuthbertson	do	550 00	
E. Murphy.....	do	410 00	
W. Gardiner.....	do	402 50	
T. Beale.....	do	402 50	
J. Marks	do	435 00	
J. Crawford	do	395 00	
T. Patterson.....	do	395 00	
T. Berney	do	380 00	
R. Hodgins.....	do	380 00	
R. Jamieson.....	do	380 00	
J. Askin	do	370 00	
J. Gordon	do	355 00	
R. Sparks	do	340 00	
T. Gill	do	340 00	

DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom	Service.	Salaires.	Total.
	BUREAU DE POSTE DE TORONTO—*Suite.*	$ cts.	$ cts.
Kimber	Facteur	340 00	
Gardiner	do (suspendu du 17 au 26 mars 1883)	330 86	
Irwin	do	300 00	
Flack, fils	do	300 00	
Durston	do	300 00	
S. Parry	do	300 00	
Scholes	do	362 50	
McCandless	do	355 00	
Beeton	do	322 50	
Cork	do jusqu'au 30 août 1882 (demissionnaire)	50 00	
Scott	do jusqu'au 9 mars 1883 (do)	207 25	
Robinson	do jusqu'au 31 mars 1883 (do)	225 00	
C. Jackson	do	300 00	
Loudon	do	300 00	
Kirkpatrick	do	300 00	
Kennedy	do depuis le 8 juillet 1882	294 35	
Hazlehurst	do du 10 juillet au 31 août 1882 (démissionnaire)	42 74	
G. Winter	do du 8 do do	44 35	
Adamson	do depuis le 19 février 1883	108 92	
A. Kirkpatrick	do do do	108 92	
Grandfield	do depuis le 1er avril 1883 ; et temporaire depuis le 6 octobre 1882	220 97	
Treloar	do depuis le 1er avril 1883 ; et temporaire depuis le 18 déc. 1882, jusqu'au 4 janv. 1883, et du 19 au 31 mars 1883	109 48	
Bowell	do do do do	109 48	
H. Watson	do depuis le 11 avril 1883	66 67	
W.S. Howard	do depuis le 1er juin ; et temporaire depuis le 4 mai 1883	47 58	
Somerville	do depuis le 1er juin ; et temporaire depuis le 9 mai 1883	43 55	
			23,377 18
Kirk	do temporaire, depuis le 14 septembre 1882	239 16	
H. Veitch	do do du 14 septembre 1882 au 21 juin 1883	230 82	
N. Morrison	do do depuis le 1er avril 1883 ; aussi commis temporaire depuis le 13 septembre 1882	273 00	
A. Pridham	do do depuis le 18 avril 1883	60 83	
H. Langstone	do do du 18 décembre 1882 au 4 janvier 1883	24 00	
Tucker	do do du 19 décembre 1882 au 4 janvier 1883	22 50	
P. Blackhall	do do do do	22 50	
Kirkpatrick	do do du 21 décembre 1882 au 4 janvier 1883	19 50	
Anderson	do do depuis le 4 juin 1883	22 50	
H. Read	do do do 5 do	21 66	
Pollock	do do do 5 do	21 66	
Thompson	do do do 6 do	20 83	
			978 96
Kirk	Fardelier	400 00	
R. McJannet	do	400 00	
H. J. Hutty	do (démiss., 31 mars ; réinstallé le 7 mai 1883)	270 16	
Parrett	do	300 00	
Hammond	do	300 00	
Francis	do jusqu'au 31 mars 1883 (démissionnaire)	300 00	
Cosgrove	do temporaire, jusq. 31 octobre 1882 (y comp. arrérag)	225 00	

A, DANS L'ÉTAT No 3 A.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Name.	Service.	Salaire.	Total.
	BUREAU DE POSTE DE TORONTO—*Fin.*	$ cts.	$ cts
A. Paterson	Fardelier temporaire, du 22 déc. 1882 au 28 février 1883	88 50	
F. Smith.	do depuis le 6 mars 1883	126 25	
W. Benson	do do 11 avril 1883	87 50	
W. J. Young	do du 11 avril 1883 au 31 mai	55 00	
J. Hodkinson	Gardien de bureau, jusqu'au 31 octobre 1882 (décédé)	166 67	
J. W. Reynolds.	do dep. et sous-gard. de bur. j. 31 oct. 1882.	400 00	
			3,119 0
F. C. Draper	Pour le gardien de nuit	130 00	
			130 0
	SUCCURSALES DU BUREAU DE POSTE, TORONTO.		
J. Giles	Direct de poste, bur. de récep. de l'est, jusq. 31 août 1882	20 84	
W. E. Price	do do do dep. le 1er sept. 1882	161 66	
A. Jeffrey	do do du nord	242 50	
F. Johnston	do do de l'ouest	242 50	
			667 5
	BUREAU DE POSTE DE WINDSOR.		
A. Wigle.	Directeur de poste	1,100 00	
F. X. Meloche	Sous-directeur de poste	750 00	
			1,850 0
P. Conway.	Commis de 3e classe	520 00	
W. Conway	do	600 00	
A. C. Langlois .	do	600 00	
E. O'Connor	do	600 00	
A. M. Cousins	do	600 00	
E. R. Wagner	do	430 00	
M. Wagner	do	430 00	
M. W. Nesbitt	do	400 00	
A. Ruthven	do	400 00	
P. J. McHugh	Commis stagiaire, depuis le 1er juin 1883	33 34	
			4,613 3
P. Egan	Messenger	405 00	
J. Jeffers.	do depuis, et messager temporaire jusq. 31 oct. 1883.	320 00	
P. Guinevan	Fardelier	200 00	
R. Mitchell.	do depuis, et fardelier temporaire jusq. 31 oct. 1883	260 00	
			1,185
	SERVICE DES MALLES PAR VOIE DE MER.		
W. F. Bowes.	Commis de 1re classe	1,000 00	
S. T. Green	do	1,000 00	
J. Ferguson	do	1,000 00	
J. O'Hara	do	1,000 00	
C. H. E. Tilstone	do	800 00	
F. H. Mickleburg	do	600 00	
F. P. Bent	do	800 00	
			6,200
	Balances des salaires remis par chèque aux direct. de poste autres que ceux qui précèdent (voir total de l'état suivant)		8,781
	MOINS—Proportion des appointem. transférés à Québec : de l'inspecteur d'Ottawa, du personnel et du commis de la malle par chemin de fer	2,262 97	344,489
	des commis des malles par voie de mer	1,719 77	
			3,982
	Total		$340,506

H. A. WICKSTEED,
Comptable,

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

A, DANS L'ETAT No 3, A.

DÉTAILS des salaires; allocations pour expéditions en passe; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qu'il se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
80 16	Aberarder	36 00		
41 00	Aberdeen	15 50		
59 74	Aberdour	28 00		
37 00	Aberfeldy	20 00		
151 44	Aberfoyle	56 00		
71 86	Abingdon	26 00		
43 92	Acacia	24 50		
1,502 79	Acton	386 00		40 00
33 02	Adare	16 00		
104 75	Addison	32 00		
136 35	Adelaide	54 00		
87 55	Admaston	30 00		
133 09	Adolphustown	60 00	16 00	
150 46	Agincourt	34 00		
6 79	Ahmic Harbour	10 00		
19 13	Ahmic Lake	10 00		
1,191 52	Ailsa Craig (5 trimestres)	572 50		50 00
31 00	Airlie (*discontinué)	16 00	*2 00	
41 38	Air Line Junction	10 00		
26 89	Albert	10 00		
58 77	Alberton	26 00		
792 55	Albion	330 00	36 00	
31 00	Albury	12 00		
81 25	Aldboro'	34 00		
61 56	Aldershot	20 00		
1,605 79	Alexandria (5 trimestres; * du 1er janvier 1883)	479 00	125 00	*30 00
248 36	Alfred	70 00		
71 57	Algonquin	18 00		
710 75	Algoma Mills	280 00		
165 31	Allanburg	82 00		
535 05	Allandale	197 50	10 00	
158 91	Allan Park	72 00		
87 19	Allan's Mills	27 50		
312 43	Allenford	90 00	4 00	
92 99	Allensville	34 00		
75 17	Allenwood	14 00		
44 90	Allisonville	36 00		
2,087 93	Alliston	588 00	8 00	60 00
33 17	Alloa	14 00		
304 42	Alma	94 00		
73 71	Almira	40 00		
3,899 17	Almonte	896 00	60 00	120 00
68 39	Alport	14 00		
19 50	Alsace	10 00		
64 00½	Alsfeldt	18 00		
10 39	Althorpe	10 00		
436 63	Alton	180 00	24 00	
86 31	Altona	42 00		
1,438 25	Alvinston (5 trimestres; * du 1er juillet, 1882)	430 00		*40 00
29 51	Amaranth Station	16 00		
275 96	Amberley	92 00		
32 97	Ambleside	16 00		
222 99	Ameliasburg	104 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur un commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expeditions en passe.	Allocation pour loyers combustibl et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ ct
1,804 56	Amherstburg	586 00	80 00	80 0
20 80¼	Amiens	10 00		
194 07	Amigari	44 50		
58 65	Amubree (du 1er août 1882)	16 67		
652 46	Ancaster	264 00		
74 50	Anderson	50 00		
570 93	Angus	188 00		
319 51	Annan	62 00		
27 96	Ansonia	10 00		
69 96	Anten Mills	16 00		
18 77	Antioch	10 00		
66 04	Antrim	31 00		
317 52	Appin	104 00	8 00	
53 42	Appleby	32 00		
60 04	Appledore	22 00		
30 84	Apple Hill (du 1er juin 1882)	8 37		
200 24	Appleton	84 00		
212 49	Apsley (*y compris arrérages)	*78 00		
59 24	Apto	22 00		
262 27	Arden	28 00		
79 73	Ardoch	18 50		
26 27	Ardtrea	18 00		
78 96	Argyle	38 00		
60 62	Arkell	26 00		
786 80	Arkona	354 00		40
192 23	Arkwright	89 50		
62 03	Arlington	34 00		
53 26	Armadale	16 00		
142 66	Armow	40 00		
21 64	Armstrong's Mills	10 00		
111 25	Arnott	28 00		
2,621 78	Arnprior	640 00	80 00	100
33 33	Aros	10 00		
1,450 49	Arthur	488 00		60
228 44	Arva	92 00	28 00	
48 79	Ash	10 00		
190 32	Ashburn	58 00		
22 15	Ashdad	10 00		
124 29	Ashdown	76 00	4 00	
61 88	Ashgrove	34 00		
40 14	Ashley	12 00		
215 86	Ashton	70 00	16 00	
242 37	Askin	46 00		
46 50	Aspdin	34 00		
37 36	Atha	22 00		
86 21	Atherley	58 00	12 00	
23 04	Atherton	12 00		
97 87	Athlone	40 00		
161 50	Athol	64 00	8 00	
109 82	Attercliffe	48 00		
111 71	Attercliffe Station	36 00	8 00	
342 89	Atwood	112 00	8 00	
249 61	Auburn	72 00	6 00	
23 54	Audley (fermé le 30 septembre 1882)	10 00		
59 18	Aughrim	36 00		
539 34	Aultsville	167 00		
1,890 92	Aurora	490 00		70

DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
292 30	Avening	76 00		
102 86	Avon	38 50		
33 72	Avonbank	18 00		
186 84	Avonmore (*y compris arrérages)	54 00		
15 16	Avonry (depuis le 1er mai 1882)	9 16		
98 49	Avonton	42 00		
29 95	Axe Lake	10 00		
2,775 10	Aylmer	720 00	40 00	120 00
1,908 45	Ayr (5 trimestres; *discontinué le 31 mars 1882)	590 50	*32 00	75 00
714 29	Ayton	250 00		
20 07	Baby's Point	10 00		
25 12	Baddow	11 50		
339 11	Baden	150 00	40 00	
83 50	Badjeros	30 50		
82 09	Bagot	23 50	16 00	
180 09	Baillieboro'	66 00		
72 00	Bala	21 00		
110 40	Balderson	32 00		
26 67	Baldoon	10 00		
50 95	Baldwin	10 00		
16 46	Balfour	10 00		
101 00	Ballantrae	30 00		
21 75	Ballantyne's Station	10 00		
132 67	Ballinafad	42 00		
19 51	Ballinvilla	12 00		
86 25	Ballycroy	44 00		
97 15	Ballyduff	40 00	8 00	
33 09	Ballymote	10 00		
50 29	Balmoral	20 00		
77 24	Balsam	36 00		
21 14	Balsam Lake	10 00		
232 90	Baltimore	74 00		
36 00	Bamberg	18 00		
161 88	Bancroft	54 00	6 00	
145 42	Banda	66 00		
21 80	Bandon	10 00		
30 53	Banks	18 00		
80 94	Bannockburn	20 00		
79 66	Barb	26 00		
23 00	Barclay	10 00		
6 61	Bardolph	10 00		
20 02	Bardsville	10 00		
93 04	Bark Lake	16 00		
19 86	Barkway	10 00		
31 74	Barnett	16 00		
16 53	Barrett	10 00		
303 42	Barrie	1,900 00	160 00	320 00
70 07	Barriefield	30 00		
33 55	Barrie Island (depuis le 1er mai 1882)	9 16		
9 98	Bar River	10 00		
20 15	Barry's Bay	14 00		
53 19	Bartonville	22 00		
31 81	Basin Depot	18 00		
14 90	Basingstoke (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
0 47	Basswood (fermé le 31 mai 1882)	1 66		
22 91	Bath	196 00	50 00	

5—2**

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations e Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur u commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatio pour loyer combustib et éclirag
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ c
88 20½	Batteau	32 50		
103 92	Battersea	42 00		
525 08	Bayfield	190 00		
90 33	Bayham	47 00		
2 81	Bayside (depuis le 1er mars 1883)	0 83		
266 67	Baysville	50 00		
70 02	Bayview	20 00	12 00	
407 41	Beachburg	150 00	16 00	
280 99	Beachville	164 00		
53 12	Beaconsfield	18 00		
1,085 20	Beamsville (*depuis le 1er juillet 1882)	352 00	48 00	*30
189 78	Bear Brook	60 00	4 00	
36 16	Beatrice	18 00	10 00	
26 02	Beaver	10 00		
46 89	Beaumaris	16 00		
1,359 96	Beaverton	460 00		60
38 35	Becher	10 00		
7 57	Beckstead (depuis le 1er août 1882)	6 67		
31 66	Beech Lane (depuis le 1er août 1882)	6 66		
48 13	Beechwood	14 00		
1,025 18	Beeton	360 00		
131 48	Bedford Mills	26 00		
49 70	Beggsboro'	10 00	6 00	
138 23	Belfast	39 50	30 00	
39 44	Belford	20 00		
119 54	Belfountain	14 00		
477 47	Belgrave	114 00	11 00	
152 11	Belhaven	40 00		
146 88½	Bell Ewart	96 00		
439 37	Belle River	122 00		
13,545 76	Belleville (salaires et dépenses indiqués ailleurs)			
10 65	Bellevue	10 00		
41 29	Bellrock	16 00		
131 45	Bell's Corners	40 00		
573 62	Belmont	150 00		
259 29	Belmore	74 00		
54 59	Belton	14 00		
30 25	Bendale	10 00		
64 56	Benmiller	22 00		
48 04	Bennie's Corners	20 00		
49 24	Bennington	20 00		
53 06	Bensfort	22 50		
81 40	Berkeley	22 00		
4,315 02	Berlin	1,300 00	400 00	20 0
134 18	Berriedale	27 50		
16 76	Berryton	10 00		
385 96	Bervie	104 00		
159 42	Berwick	40 00		
673 42	Bethany	210 00	24 00	
79 54	Bethesda	16 00		
58 40	Bewdley	20 00		
26 00	Bexley	18 00		
20 17	Big Lake	10 00		
11 71	Big Point (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
143 97	Billings' Bridge	56 00		
188 31	Binbrook	56 00		

, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

venu brut de la ente des timbres-ste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
28 29	Bingham Road	12 00		
22 07	Binkham	20 00		
16 83	Birdsalls (depuis le 1er novembre 1882)	4 16		
67 05	Birmingham	22 00		
28 71½	Birnam	13 00		
103 96	Birr	58 00	14 00	
146 59	Bishop's Mills	52 00		
48 68	Bismarck	16 00		
64 12	Bissett Creek	56 00		
131 64½	Black Bank	14 50		
11 00	Blackburn	10 00		
100 06	Black Creek	40 00		
14 96	Black's Corners	10 00		
30 60	Black Heath	14 00		
40 92	Black River Bridge	18 00		
298 42	Blair	80 00		
142 00	Blairton	40 00		
155 93	Blake	36 00		
93 50	Blakeney	28 00		
53 66	Blantyre	26 00		
,810 27	Blenheim, ci-devant Rondeau (5 trimestres)	720 00	150 00	85 00
13 19	Blessington (fermé le 31 janvier 1883)	8 33		
136 98	Blind River	16 00		
365 76	Bloomfield	140 00		
115 11	Bloomingdale	36 00		
67 84	Bloomington	26 00		
77 88	Bloomsburg	42 00		
412 12	Bluevale	129 00		
,719 35	Blythe (5 trimestres)	500 00	7 50	50 00
85 72	Blytheswood	30 00		
569 98	Bobcaygeon (5 trimestres)	505 00	60 00	50 00
44 98	Bogart	16 00		
125 61	Bognor	32 00		
10 27	Bolingbroke	10 00		
128 15	Bolsover	44 00		
31 38	Bomanton	28 00		
433 01	Bondhead	140 00	16 00	
43 87	Bongard's Corners	17 50		
29 20	Bonnechère	10 00		
86 38	Bokrton	34 00		
117 12	Bornholm	70 00		
35 82	Bornish	15 50		
28 92	Boskung	10 00		
96 06	Boston	46 00		
69 84	Boston Mills	20 00		
56 67	Bosworth	30 00		
39 00	Botany	12 00		
96 24	Bothwell (*depuis le 1er novembre 1882)	489 17	*13 33	70 00
62 00	Bouck's Hill	20 00		
36 00	Bourdeau	10 00		
72 53	Boulter	20 00	8 00	
40 95	Bowesville	10 00		
31 00	Bowling Green	14 00		
85 85	Bowmanville	1,252 00	130 00	200 00
20 23	Bowood	10 00		
69 70	Box Grove	22 00		
55 64	Boyne	24 00		

5—2½**

A, DANS L'ETAT No 3. A.—Détails du revenu, des salaires et allocations e Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente de timbres, mais s une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatio pour loyer combustib et éclaira
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$
2,597 05	Bracebridge	800 00	150 00	120
30 84	Brackenrig	10 00		
1,644 32	Bradford	522 00		60
34 00	Bradshaw	10 00		
70 30	Braemar	24 00		
158 06	Braeside	58 00		
29 19	Bramley	30 00		
4,355 01	Brampton	1,140 00	20 00	190
201 27	Branchton	60 00		
48 66	Brandy Creek	22 00		
19,117 07	Brantford	3,370 00	400 00	
21 34	Breadalbane	14 00		
336 72	Brechin	94 00		
80 83	Brentwood	50 00		
206 17	Breslau	62 00		
48 57	Brewer's Mills	20 00		
34 40	Brewster	18 00		
40 02	Brickley (*y compris arrérages)	*18 50		
84 06	Bridge End	26 00		
59 24	Bridgenorth	26 00		
192 50	Bridgeport	50 00		
348 55	Bridgewater	132 00	24 00	
948 80	Brigden (* depuis le 1er juillet 1882)	210 00		*30
538 68	Bright	150 00	41 00	
1,866 06	Brighton	508 00	150 00	60
6 38	Brightside	10 00		
41 82	Brinkworth	10 00		
87 38	Brinsley	40 00		
117 50	Brinston's Corners	50 00		
39 63	Brisbane	30 00	4 00	
46 82	Britannia	25 00		
77 69	Briton	10 00		
49 76	Broadbent	10 00		
109 74	Brockton	30 00		
10,186 71	Brockville	2,226 00	480 00	360
47 38	Brodhagen	15 50		
34 00	Bronson	14 00		
210 26	Bronte	94 00		
22 81	Brooke	10 00		
80 03	Brookfield Station	10 00		
50 74½	Brookholm	16 00		
630 03½	Brooklin	264 00		
130 81	Brooksdale	46 00		
233 92	Brougham	90 00	8 00	
20 50	Brouseville	10 00		
307 01	Brownsville	50 00		
313 51	Brucefield	140 00	12 00	
471 12	Bruce Mines (*y compris arrérages)	260 00	*21 00	
206 50	Brudenell	70 00		
9 88	Brunner (7 trimestres)	19 50		
9 92	Brunswick	10 00		
2,624 92	Brussels	800 00	24 00	120
64 14	Bryanston	24 00		
208 59	Buckhorn	82 00		
27 49	Bulger	10 00		
115 33	Bullock's Corners	40 00		
26 22	Bumbury	10 00		

, DANS L'ETAT No 3, A—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

evenu brut e la vente s timbres- oste, etc	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expeditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts	$ cts.	$ cts.
51 43	Bunes an	15 00		
47 53	Bunyan	22 00		
409 84	Burford	150 00	24 00	
296 80	Burgessville	60 00	24 00	
167 21	Burgoyne	56 00		
192 24	Burk's Falls	20 00	16 00	
24 68	Burleigh	10 00		
19 23	Burleigh Falls	10 00		
873 34	Burlington (*depuis le 1er juillet 1882)	351 00	39 00	*30 00
59 23	Burnbrae	22 00		
98 59	Burnhamthorpe	30 00		
40 73	Burnley	16 00		
56 33	Burns	19 50		
126 90	Burnstown	48 00		
50,54	Burnt River	12 00		
416 78	Burritt's Rapids (5 trimestres)	127 50		
8 00	Burtch (3 trimestres)	12 00		
27 02	Burton (3 trimestres)	12 00		
20 01	Bury's Green	10 00		
39 28	Bushfield	10 00		
86 75	Buttonville	36 00		
170 19	Buxton	56 00		
70 74	Byng	26 00		
231 40	Byng Inlet	76 00		
8 40	Byrnedale	10 00		
106 57	Byron	32 00		
77 00	Cadmus	36 00		
60 04	Cæsarea	20 00		
159 10	Cainsville	59 50		
39 71	Caintown	22 00		
48 22	Cairngorm	16 00		
130 06	Caistorville	40 00		
47 23	Calabogie	10 00		
17 48	Calder	10 00		
21 38	Caldwell	10 00		
250 83	Caledon	84 00		
409 96	Caledon East	92 00	16 00	
1,547 09	Caledonia (5 trimestres)	512 50	62 50	50 00
262 71	Caledonia Springs	60 00		
103 41	Callender	10 00		
45 63	Calton	12 00		
64 10	Camborne	10 00		
426 57	Cambray	182 00	20 00	
269 69	Camden East	98 00	16 00	
94 29	Cameron	24 00		
131 67	Camerontown	44 00	12 00	
134 06	Camilla	28 00	6 00	
485 15	Camlachie	118 00		
2,465 15	Campbellford	552 00		60 00
117 61	Campbell's Cross	50 00		
64 66	Campbellton	30 00		
159 26	Campbellville	56 00		
221 64	Campden	62 00	8 00	
27 28	Canaan	10 00		
	Canard River	10 00		
133 27	Canboro'	38 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A—Détails du revenu, des salaires et allocations d Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur u commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatio pour loye combusti et éclaira
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ c
38 20	Candasville	16 00		
272 68	Canfield	112 00	16 00	
63 00	Cannamore	10 00		
160 48	Cannifton	80 00		
153 72	Canning	44 00		
1,718 58	Cannington (5 trimestres ; *y compris arrérages).	*576 50	60 00	*80
106 88	Canton (5 trimestres)	45 00		
48 38	Cape Croker	14 00		
29 45	Cape Rich	18 00		
32 72	Carden	26 00		
754 99	Cardinal	230 00	12 00	
247 21	Cargill	56 00		
55 26	Carholme (depuis le 1er mai 1882)	9 16		
2,820 82	Carleton Place	614 00		80
18 34	Carling	10 00		
86 80	Carlingford	34 00		
188 75	Carlisle	74 00		
121 53	Carlow	50 00	8 00	
130 42	Carlsrhue	42 00		
84 69	Carlton West	10 00		
99 60	Carluke	40 00		
30 44	Carmunnock	14 00		
18 28	Carnarvon	12 00		
253 71	Carp	80 00	16 00	
68 57	Carrville	22 00		
16 92	Carsonby	10 00		
25 17	Carswell	10 00		
106 65	Carthage	40 00		
8 19	Carteret	10 00		
397 13	Cartwright	102 00		
43 94	Cashel	16 00		
40 75	Cashion's Glen	13 50		
67 13	Cashmere	24 50		
28 85	Casht wn	34 00		
75 15	Cass Bridge	28 00		
61 49	Cassburn	20 00		
64 55	Cassel	10 00		
87 39	Casselman	24 00		
8 13	Castile	10 00		
62 00	Castlederg	28 00		
39 22	Castleford	26 00		
38 97	Castlemore	12 00		
430 12	Castleton	140 00		
112 01½	Cataract	30 00		
202 50	Cataraqui	72 00		
135 48	Cathcart	48 00		
127 02	Cavan	30 00		
1,046 70	Cayuga	406 00	16 00	4
492 10	Cedar Dale	152 00		
74 59	Cedar Grove	28 00		
44 75	Cedar Hill	16 00		
10 86	Cedar Mills	10 00		
102 68	Cedarville	42 00		
241 25	Centralia	118 00	16 00	
24 30	Centre Augusta	10 00		
60 19	Centreton	22 00		
219 94	Centreville	120 00	20 00	

A, DANS L'ETAT No 3, A—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qu'il se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
23 05	Chaffey Locks	10 00		
109 33	Chalk River	22 00		
39 69	Chambers	14 50		
20 93	Chandos	10 00		
50 16	Chantry	14 00		
54 50	Chapman	14 00	8 00	
51 81	Chard	10 00		
345 73	Charing Cross	116 00	120 00	
19 30	Charleston	10 00		
9 76	Charleville	12 00		
10,669 76	Chatham	2,100 00	240 00	400 00
688 29	Chatsworth	146 00	16 00	
316 48	Cheapside	100 00		
62 88	Cheddar	28 50		
226 73	Cheltenham	86 00		
137 00	Chepstowe	62 00		
23 90	Cherry Grove	15 50		
135 18	Cherry Valley	49 50		
75 78	Cherrywood	32 00		
1,744 44	Chesley (5 trimestres)	357 50		50 00
99 33	Chesterfield	34 00		
768 89	Chesterville	184 00	4 00	
175 51	Chevalier	46 00		
12 52	Cheviot	10 00		
600 95	Chippawa	360 00		40 00
165 37	Chippawa Hill	40 00		
56 29	Chiselhurst	22 00		
37 80	Chisholm	11 50		
24 83	Christie's Corners (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
46 04	Christina	16 00		
150 46	Churchill (*discontinué le 30 septembre 1882)	50 00	*4 00	
87 39	Churchville	28 00		
114 82	Chute à Blondeau	36 00		
88 64	Clachan	24 00		
65 77	Clanbrassil	28 00		
238 18	Clandeboye (ci-devant McGillivray)	94 00	16 00	
9 15	Clanricarde (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
28 45	Clappison (depuis le 1er mai 1882)	9 17		
408 57	Claremont	142 00		
265 38	Clarence	104 00	24 00	
311 85	Clarence Creek	80 00		
36 75	Clarendon Station	10 00		
9 85	Clareview (rouvert le 1er novembre 1882)	4 17		
330 17½	Clarke	116 00		
519 09	Clarksburg	250 00	48 00	
75 62	Clarkson	18 00		
228 88	Claude	76 00		
79 40	Clavering	31 50		
154 65	Clayton	60 00		
238 80	Clear Creek	77 50		
189 34	Clearville	80 00		
34 85	Clevelands	10 00		
1,405 54	Clifford (5 trimestres)	600 00	112 50	75 00
4,089 74	Clinton	1,052 00	80 00	160 00
20 00	Clontarf	10 00		
90 53	Clover Hill (*discontinué le 30 septembre 1882)	80 00	*8 00	
139 90	Cloyne	30 00	12 00	

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations e Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'aprés la vente des timbres, mais sur u commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatio pour loye combustit et éclaira
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ c
121 38	Clyde	44 00		
34 37	Clydesdale	10 00		
17 90	Cobble Hill (depuis le 1er octobre 1882)	5 00		
269 50	Coboconk	120 00	24 00	
529 81	Cobden	159 00		
6,709 78	Cobourg	1,870 00	240 00	240
78 19	Cockburn Island	54 50		
184 21	Codrington	48 00		
68 46	Colbeck	16 00		
1,746 15	Colborne	588 00	200 00	80
115 98	Colchester	46 00		
90 28	Cold Springs	54 00		
84 22	Coldstream	40 00		
421 63	Coldwater	160 00		
105 08	Colebrook	34 00	20 00	
20 28	Cole Lake	10 00		
7 05	Coleman (fermé le 30 septembre 1882)	5 00		
46 36	Coleraine	20 00		
21 56	Cole's Corners	18 00		
21 21	Colenso	12 00		
58 20	Colinville	26 00		
71 86	Colgan	18 00		
5,057 22	Collingwood	1,205 00	240 00	220
132 30	Collins' Bay	50 00		
133 39	Colpoy's Bay	40 00	30 00	
11 50	Colquhoun (depuis le 1er août 1882)	7 50		
361 52	Columbus	108 00		
39 08	Colwell	10 00		
641 33	Comber	104 00	32 00	
165 95	Combermere	56 00		
88 11	Comet	18 00		
88 23	Commanda	44 00	4 00	
29 54	Conboyville (fermé le 30 novembre 1882, et rouvert le 1er mars 1883)	15 99		
84 00	Concord	50 00		
206 15	Conestogo	74 00		
30 39	Coningsby	12 00		
69 59	Conn	10 00		
23 94	Connaught	14 00		
64 63	Connor	16 00		
17 22	Conroy	10 00		
423 19	Consecon	155 00		
165 50	Constance	56 00		
68 71	Conway	34 00		
753 97	Cookstown	310 50	12 00	*10
272 25	Cooksville (*depuis le 1er janvier 1883)	114 00		
39 10	Cooper	15 00		
53 75	Cooper's Falls	14 00		
52 14	Copenhagen	28 00		
180 42	Copetown	60 00		
195 82	Copleston	71 00		
39 06	Corbetton	10 00		
63 66	Corbett	26 00		
102 59	Corbyville	10 00		
205 87	Corinth	61 00		
145 83	Cornell	32 00		
5,891 27	Cornwall	1,600 01	100 00	240

DANS L'ÉTAT No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
35 79	Cornwall Centre	10 00		
264 29	Corseley	70 00	16 00	
158 64	Corunna	78 00		
26 79	Corwhin	12 00		
48 29	Cotswold	20 00		
299 18	Cottam	76 00	12 00	
56 00	Coulson	18 00		
57 39	Courtice (depuis le 1er mai 1882)	9 17		
341 88	Courtland	90 00		
420 36	Courtright	120 00	12 00	
85 82	Coventry	16 00		
14 70	Coverley	10 00		
69 98	Cowal	22 00		
131 99	Craighurst	54 00		
51 50	Craigleith	22 00		
36 30	Craigsholm	22 00		
219 86	Craigvale	98 00		
27 23	Crampton (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
274 27	Cranbrook	101 50		
39 46	Cranston	16 00		
18 76	Cranworth	10 00		
61 78	Crawford	15 00		
196 60	Credit	88 00		
379 72	Crediton	110 00		
45 01	Creek Bank	14 50		
632 50	Creemore	138 00		
42 00	Creighton	10 00		
30 95	Cressy	26 50		
159 09	Creswell	30 00		
36 52	Crieff	18 00		
65 87	Crinan	22 00		
10 87	Cripplegate	10 00		
32 60	Crofton	10 00		
223 22	Cromarty	64 00		
167 69	Crosshill	56 00		
45 00	Crossland	12 00		
59 79	Croton	10 00		
63 63	Crowland	20 00		
62 12	Crown Hill	16 00		
54 36	Croydon	22 00		
29 00	Cruickshank	12 00		
77 57	Crumlin	23 00		
297 93	Crysler	108 00		
198 26	Culloden	64 00		
49 79	Cultus	11 50		
336 43	Cumberland	128 00	16 00	
72 39	Cummings' Bridge	16 00		
141 93	Cummingsville	54 00		
81 13	Cumnock (5 trimestres)	52 50		
179 75	Curran	62 00		
67 24	Currie's Crossing	16 00		
45 64	Curry Hill	12 00		
67 26	Cyprus (*y compris arrérages)	*27 50		
142 65	Dacre	42 00		
20 54	Dale	14 00		
22 25	Dalesville	14 50		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations d Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur u commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatio pour loy combusti et éclaira
$ cts.		$ cts.	$ cts	$
222 10	Dalhousie Mills (8 trimestres)	84 00		
101 89	Dalkeith	36 00		
32 26	Dalmeny	10 00		
25 25	Dalrymple	10 00		
130 40	Dalston	40 00		
46 08	Damascus	18 50		
20 98	Danforth	10 00		
51 35	Dante	27 50		
11 73	D'Arcy	10 00		
24 01	Darling Road (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
14 68	Darrell	14 00		
164 41	Dartford	34 00		
15 97	Dartmoor	10 00		
223 86	Dashwood	70 00		
78 35	Davenport	42 00		
104 04	Davisville	16 00		
158 06	Dawn Mills	60 00		
21 27	Dawson	10 00		
54 55	Day Mills	10 00		
0 65	Daywood (fermé ; arrérages de revenu)			
55 82	Dealtown	18 00		
163 82	Deans	82 50		
168 40	DeCewsville	38 00		
23 86	Deebank	18 00		
93 84	Deemerton (*y compris arrérages)	*20 00		
9 06	Deerdock	10 00		
52 37	Deerhurst	14 00		
82 48	Deer Lake	10 00		
171 97	Deer Park	70 00		
375 65	Delaware	154 00		
616 31	Delhi (*y compris arrérages)	220 00	*56 00	
191 55	Deloro	10 00		
92 06	Delmer (*y compris arrérages)	*35 00		
507 58	Delta	132 00		
253 93	Demorestville	88 00	12 00	
71 38	Denbigh	20 00		
141 93	Denfield	75 00	36 00	
63 20	Denville	10 00		
49 01	Dereham Centre	10 00		
10 00	Derrynane	10 00		
20 43	Derry West	16 00		
47 00	Derryville	16 00		
46 58	Derwent	18 00		
88 97	Desboro'	34 00		
2,707 46	Deseronto	422 00		4 00
13 50	Desert (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
11 84	Desert Lake	10 00		
11 09	Desmond	10 00		
279 77	Deux Rivières	120 00		
72 99½	Devizes	27 50		
29 01	Dexter	14 00		
51 35	Diamond	22 00		
61 42	Dickens	25 00		
192 58	Dickinson's Landing	86 00		
18 25	Dirleton	10 00		
70 72	Dixie	28 00		
50 77	Dixson	16 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
21 92	Dixon's Corners	24 00		
38 91	Dobbinton	10 00		
73 64	Doe Lake	24 00		
17 88	Dollar	12 00		
182 53	Dominionville	60 00		
61 27	Domville	10 00		
45 17	Don	12 00		
74 65	Doncaster	22 00		
61 26	Donegal	28 00		
350 67	Doon	114 00		
354 65	Dorchester Station	140 50	80 00	
49 00	Dorking	16 00		
44 65	Dorland	10 00		
108 45	Dorset	18 00		
58 90	Dornoch	10 00		
296 87	Douglas	66 00		
75 82	Dover South	22 50		
75 52	Downeyville	37 50		
50 21	Downsview	28 00		
5 17	Dracon (depuis le 1er mai 1882)	9 17		
1,600 45	Drayton (5 trimestres)	445 00	20 00	
1,929 34	Dresden	492 00		40 00
30 83	Drew	10 00		
154 63	Dromore	48 00		
15 48	Drum	10 00		
544 92	Drumbo	205 50		
912 60	Drummondville West	346 00		40 00
66 68	Drumquin	20 00		
67 79	Drysdale	20 00		
380 99	Duart	116 00		
581 77	Dublin	187 50	32 00	
41 76	Dufferin Bridge	20 00		
44 60	Dumblane	12 50		
236 26	Dunbar	56 00		
164 66	Dunbarton	68 00		
44 30	Dunboyne	10 00		
26 54	Duncan	10 00		
176 32	Dunchurch	34 00	10 00	
44 25	Duncrief	22 00		
1,181 68	Dundalk Station (*y compris arrérages)	*262 50	12 00	40 00
3,790 63	Dundas	952 00	120 00	140 00
28 34	Dundela	14 00		
63 53	Dundonald	16 50		
83 67	Dunedin	24 00		
456 91	Dungannon	114 00		
75 45	Dunkeld	30 00		
59 74	Dunlop	16 00		
67 95	Dunrobin	14 00		
3,107 05	Dunnville	502 00	72 00	60 00
74 10	Dunsford	32 00		
179 41	Duntroon	64 00		
242 71	Dunvegan	72 00		
1,607 73	Durham	550 00	110 00	80 00
732 24	Dutton Station	140 00	10 00	
44 50	Dwight	10 00		
33 01	Dwyer Hill (3 trimestres)	7 50		
26 70	Dyer's Bay	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations e Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais s une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocation pour loye combustib et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ c
173 94	Eagle	78 00		
15 37	Eagle Lake	10 00		
186 65	Ealing	10 00		
24 99	Eamer's Corners	12 00		
15 14	East Linton	14 50		
40 46	Eastman's Springs (*depuis le 1er janvier 1883)	10 00	*2 00	
334 14	Easton's Corners	110 00		
41 74	East Oro	18 00		
21 63	East Williamsburg	14 00		
236 35	Eastwood	72 00		
23 72	Echo River	10 00		
26 48	Eddystone	12 00		
232 65	Eden	54 00		
232 83	Eden Grove	74 00		
104 26	Eden Mills	48 00		
213 80	Edgar	62 00		
35 06	Edge Hill	20 00		
67 50	Edgeley	22 00		
16 43	Edgeworth	16 00		
31 00	Edgington	10 00		
89 75	Edmonton	54 00	32 00	
19 07	Edwardsville	11 50		
49 76	Effingham	14 00		
914 44	Eganville	300 00	60 00	40
48 68	Egbert	16 00		
60 11	Egerton (*y compris arrérages)	24 00	*7 00	
242 43	Elgington	100 00		
238 05	Egmondville	118 00		
55 01	Egremont	38 00		
12 65	Elba	14 00		
21 58	Elcho	10 00		
17 28	Elder	10 00		
51 54	Elder's Mills	20 00		
33 53	Eldon Station	12 00		
49 80	Eldorado (*y compris arrérages)	*19 50		
16 34	Elford	10 00		
44 93	Elfrida	19 00		
259 31	Elgin	80 00	6 00	
60 10	Elginburg	28 00		
49 43	Elginfield	28 00		
30 62	Elia	10 00		
63 37	Elimville	31 00		
70 36	Elizabethville	22 00	6 00	
23 27	Ellaton	10 00		
63 00	Ellengowan	34 00		
78 80	Ellesmere	28 00		
14 53	Elliott	10 00		
70 29½	Ellisville	20 00		
16 93	Elm	10 00		
34 63	Elmbank	16 00		
49 70	Elmgrove	24 00		
762 10	Elmira	284 00		
417 62	Elmvale	60 00		
347 74	Elmwood	96 00		
2,030 92	Elora	678 00	80 00	8
37 60	Elphin	14 00		
153 00	Elsinore	50 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts	$ cts.
17 38	Ely	10 00		
30 27	Emberson	10 00		
702 76	Embro	238 00	50 00	
151 56	Embrun	42 00		
45 26	Emerald	24 00		
57 33	Emery	10 00		
30 70	Emmett	10 00		
130 16	Emsdale	52 00		
55 59	Enfield	18 00		
14 85	English River (fermé ; arrérages de revenu)			
380 67	Enniskillen	138 00		
103 11	Ennismore	30 00		
184 00	Enterprise	58 00		
66 91	Epping	30 00		
105 33	Epsom	33 50		
126 54	Eramosa	34 00		
8 41	Erbsville	10 00		
37 44	Erie	10 00		
729 97	Erin (*3 trimestres)	206 00	*3 00	
109 39	Erinsville	42 00	24 00	
87 07	Ernestown Station	38 00	24 00	
26 00	Erroll	10 00		
98 11	Escott	40 00		
16 74	Eskdale	10 00		
126 23	Esquesing	46 00		
1,982 93	Essex Centre (5 trimestres)	600 00	200 00	50 00
16 43	Essonville	10 00		
324 70	Ethel	58 00		
11 32	Ettrick	10 00		
184 93	Eugenia	44 00		
96 76	Evelyn	18 00		
182 32	Everett	40 50		
67 37½	Eversley	28 00		
131 80	Everton	44 00		
2,200 69	Exeter	562 00	90 00	60 00
37 17	Fairbank	16 00		
65 63	Fairfield	36 00		
45 74	Fairfield East	18 00		
48 27	Fairfield Plain	18 00		
13 54	Fairholme	10 00		
97 98	Fairmount	18 00		
35 36½	Fairview	12 00		
22 26	Fair Valley	10 00		
16 53	Falding	10 00		
73 10	Falkenburg	18 00	16 00	
31 66	Falkland	20 00		
103 18	Falkirk	38 00		
97 54	Fallbrook	20 00		
145 43	Fallowfield	50 00		
39 22	Faraday	10 00		
36 86	Farewell	12 50		
1,118 21	Farmersville	288 00		
5 00	Farmington (fermé le 31 août 1882)	6 66		
76 25	Farquhar	36 00	4 00	
225 45	Farran's Point	60 00		
35 74	Fawkham	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires de directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustibl et éclairage
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts
27 54	Fawn	10 00		
27 07	Fellows	10 00		
28 50	Fennell's	17 50		
28 40	Fenaghvale	12 00		
99 50	Fenella	24 00		
1,869 98	Fenelon Falls (5 trimestres)	491 00	100 00	55 0
173 99	Fenwick	78 00		
2,653 17	Fergus	770 00	180 00	80 0
53 55	Ferguson	10 00		
69 19	Ferguson's Falls	30 00		
87 50	Fergusonvale	19 00		
34 92¾	Fermoy	14 00		
104 91	Fernhill	30 00		
72 73	Fesserton	22 00		
27 13	Fetherston	16 00		
147 87	Feversham	58 00		
643 27	Fingal	240 00		
28 12	Finger Board	10 00		
16 00	Fintona	10 00		
44 31	Fish Creek (fermé le 30 novembre 1882)	21 33		
202 64	Fisherville	56 00		
275 43	Fitzroy Harbor	116 00		
24 19	Flamboro' Centre	10 00		
27 70	Fleetwood	10 00		
951 54	Flesherton	332 00	67 50	
175 50	Flesherton Station	50 00		
188 57	Fletcher (3 trimestres)	27 00		
196 62	Fliuton	34 00		
27 85	Floradale	10 00		
754 06	Florence	242 00		
28 64	Foley	14 00		
511 29	Fonthill	204 00		
529 37	Fordwich	142 00	16 00	
34 66	Fordyce	16 00		
1,873 60	Forest	540 00	16 00	80
231 05	Forester's Falls	74 50	16 00	
25 78	Forest Mills	14 00		
109 27	Forestville	57 50		
75 03	Forfar	22 00		
80 40	Forks Road	20 00		
249 91	Formosa	116 00		
5,882 09	Fort Erie (5 trimestres; *y compris $350, allocation spéciale pour 1880 et 1881)	*810 00		50
167 88	Fort William	204 00		
241 90	Fournier	85 00		
36 17	Fowler's Corners	12 00		
252 24	Foxboro'	66 00		
78 06	Foxmead	10 00		
509 62	Frankford	168 00		
8 39	Frank Hill	10 00		
123 88	Franklin	46 00	12 00	
178 60	Franktown	54 00		
199 98	Frankville	68 00		
12 48	Fraserburg	10 00		
87 69	Fraserville	28 00		
209 85	Freelton	78 00	8 00	
238 71	Freeman	64 50		

DANS L'ETAT No 3, A—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883,

B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
30 24	Freeport	16 00		
21 75	Freiburg (3 trimestres)	12 00		
12 00	French Bay	10 00		
56 30	Frome	18 00		
156 66	Fullarton	76 00		
33 84	Fuller	14 00		
65 34	Fulton	22 00		
100 63	Gad's Hill	30 00		
15 03	Galbraith	10 00		
112 02	Galetta	36 00		
24 79	Gallingertown	10 00		
1,465 09	Galt	2,000 00	40 00	320 00
160 09	Gamebridge	32 00		
1,356 17	Gananoque	886 00		120 00
481 72	Garafraxa (*depuis le 1er juillet 1882)	158 00	*12 00	
149 07	Garden Hill	34 00		
217 16	Garden Island	100 00		
95 19	Garden River	28 00	4 00	
13 71	Garfield	10 83		
85 01	Garnet	40 00		
19 09	Garretton	10 00		
14 50	Garrison Road	15 00		
28 04	Garryowen	10 00		
159 45	Gelert	52 50		
371 48	Georgetown	620 00	108 00	60 00
741 20	Georgina	294 00		
77 29	German Mills	10 00		
233 10	Gesto	46 00		
41 28	Gibraltar	12 00		
8 00	Gibson (3 trimestres)	7 50		
14 06	Gilbert's Mills	10 00		
161 00	Gilford	66 00		
25 48	Gill (3 trimestres)	10 50		
98 85	Gillie's Hill	30 00		
44 00	Gladstone (3 trimestres)	15 00		
235 62	Glammis	67 00		
21 93	Glamorgan	12 00		
21 28	Glandine	10 00		
104 90	Glanford	72 00		
15 17	Glanmire	10 00		
138 07	Glanworth	44 00		
30 08	Glascott	12 00		
38 03	Glasgow	18 00		
13 41	Glastonbury	10 00		
8 73	Glen Alda (depuis le 1er août 1882)	6 66		
39 00	Glen Allen	148 00		
65 49	Glennannan	33 00		
97 86	Glenarm	36 00		
06 89	Glen Buell	34 00		
21 00	Glenburnie	12 00		
57 58	Glencairn	50 00		
219 44	Glencoe	500 00	18 00	60 00
77 62	Glen Colin	18 00		
24 16	Glendale	10 00		
19 09	Glen Donald	10 00		
35 10	Gleneden	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B —Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocation pour loyer combustib et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ ct
13 15	Glen Farrow (depuis le 1er décembre 1882)..	3 33		
116 14	Glen Huron	30 00		
43 77	Glen Huron Station (depuis le 1er juillet 1882)....	7 50		
13 27	Glenila	10 00		
46 78	Glen Major	18 00		
90 58	Glen Meyer	22 00		
12 30	Glenmore (depuis le 1er décembre 1882)	3 33		
234 08	Glen Morris	84 00		
110 34	Glennevis	38 00		
30 90	Glen Norman	12 00		
19 10	Glen Oak	14 00		
44 47	Glen Orchard	20 00		
131 57	Glen Robertson	12 00		
17 55	Glen Ross (depuis le 1er décembre 1882)	3 33		
49 30	Glenroy	16 00		
79 70	Glen Sanfield	18 00		
51 99	Glenshee	24 00		
56 31	Glen Smail	10 00		
37 70	Glen Stewart	10 00		
162 84	Glen Tay	48 00		
40 15	Glenvale	22 00		
63 83	Glen Walker	10 00		
124 22	Glen Walter	33 50		
332 20	Glen Williams	80 00		
21 37	Glen Willow	10 00		
192 25	Goble's Corners	52 00		
5,103 74	Goderich (*y compris arrérages)	*1,742 00	120 00	*320
122 53	Godfrey	28 00		
68 50	Golden Lake	12 00		
67 63	Goldsmith	20 00		
67 87	Goldstone	30 00		
77 28	Gooderham	35 50		
418 25	Goodwood	94 00		
298 83	Gordon	146 00		
49 00	Gordon Mills	16 00		
66 99	Gordonville	20 00		
399 92	Gore Bay	110 00		
169 57	Gore's Landing	58 00		
83 96	Gormley	42 00		
537 66	Gorrie	245 00		
7 4[illegible]	Goshen (fermé le 31 mai 1882)	2 66		
1 14	Gosport	10 00		
57 37	Gourock	22 00		
45 78	Gowanstown	26 00	12 00	
33 90	Gower Point	12 00		
36 19	Gowrie	10 00		
646 94	Grafton	178 00	30 00	
52 02	Grahamsville	18 00		
120 76	Grand Bend	62 00		
18 00	Granger	10 00		
7 87	Granite Hill (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
17 60	Grant	10 00		
85 17	Grantley	30 00		
524 77	Granton	166 00	20 00	
67 13	Grassmere (*y compris arrérages)	20 00	*10 00	
21 46	Grattan	10 00		
37 00	Gravel Hill	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts	$ cts.
2,154 40	Gravenhurst (*y compris arrérages)	*827 00	32 00	*150 00
29 00	Graystock	16 00		
189 46	Greenbank	54 00		
23 85	Green Bay	10 00		
87 63	Greenbush	28 00		
174 59	Greenfield	34 00		
111 28	Greenock	28 00		
10 00	Green Point	10 00		
124 06	Green River	24 00		
110 32	Greensville	48 00		
59 87	Green Valley	14 00		
12 40	Greenview	10 00		
106 20	Greenway	30 00		
186 00	Greenwood	74 00		
24 52	Gregory	10 00		
17 90	Greig	10 00		
28 19	Grenfel	10 00		
48 71	Gresham	16 00		
6 66	Gretna	10 00		
18 19	Greystead	10 00		
87 91	Griersville	46 00		
61 68	Gribbin	22 50		
71 80	Griffin's Corners	24 00		
81 84	Griffith	36 00		
1,631 57	Grimsby (5 trimestres)	527 50	75 00	60 00
69 26	Grovesend	20 00		
25 95	Grove Mills	*9 00		
4,542 61	Guelph	3,220 00	400 00	
142 98	Guilds	34 00		
2 72	Gunter (depuis le 1er mars 1883)	0 83		
10 69	Guthrie	10 00		
93 49	Guysborough	32 00		
1,043 10	Hagersville	292 00		
51 19	Hagerman's Corners	20 00		
32 44	Hainsville	10 00		
129 08	Haley Station	36 00		
54 50	Haldane Hill	10 00		
703 80	Haliburton	170 00		
80 45	Halloway	36 00		
131 87	Hall's Bridge	36 00		
24 26	Hall's Glen	10 00		
6 18	Halston	10 00		
74 17	Hallville (*y compris arrérages)	*38 50		
1086 93	Hamilton (salaires et dépenses indiqués ailleurs)			
33 10	Hammond	14 00		
44 70	Hampshire Mills	12 00		
29 13	Hampstead	12 00		
52 80	Hampden	10 00		
289 05	Hampton	110 00		
36 28	Hanlan	16 00		
46 26	Hannon	16 00		
962 73	Hanover	320 00	40 00	40 00
6 55	Harcourt	10 00		
14 24	Hardinge	10 00		
18 89	Harkaway	10 00		
55 05	Harlem	22 50		

5—3**

A, DANS L'ÉTAT No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocation pour loyer combustib et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ ct
124 58	Harley	40 00	8 00	
30 06	Harlock	12 00		
25 66	Harlowe	10 00		
29 69	Harmony	16 00		
44 96	Harold (depuis le 1er novembre 1882)	12 17		
58 40	Harper	16 00		
21 25	Harpley	14 00		
168 85	Harrietsville	60 00		
186 63	Harrington West	56 00		
201 18	Harrisburg	60 00	20 00	
65 02	Harrison's Corners	20 00		
2,845 26	Harriston	800 00	60 00	120
277 12	Harrow	84 00		
224 76	Harrowsmith	80 00		
16 03	Hartfell	10 00		
96 25	Hartford	42 00		
57 64	Hartington	12 00		
42 59	Hartley	12 00		
9 36	Hartman	12 00		
31 86	Hartsmere	10 00		
138 42	Harwich	34 00		
68 08	Harwich Centre	12 00		
220 81	Harwood	60 00		
1,679 29	Hastings (5 trimestres)	370 00		50
67 46	Hatchley Station	10 00		
31 91	Haultain	10 00		
66 02	Havelock	19 50		
1,038 51	Hawkesbury	296 00		
126 87	Hawkestone	30 00		
345 27	Hawkesville	124 00	19 00	
28 50	Hawley	14 00		
24 55	Hawthorne	10 00		
175 06½	Hawtrey *(y compris arrérages)	*77 00	40 00	
111 97	Hay	72 00		
12 62	Hay Bay	10 00		
77 59	Haydon	30 00		
53 42	Hayesland	16 00		
232 03	Haysville	78 00		
104 01	Hazeldean	36 00		
43 21	Headford	18 00		
17 16	Head Lake	10 00		
12 63	Heather	10 00		
261 92	Heathcote (*y compris arrérages)	*92 00		
117 43	Heckston	43 00		
193 20	Heidelburg	72 00		
53 44	Hemlock	10 00		
552 36	Henderson (*y compris arrérages)	*188 50		
87 51	Henfryn	38 00		
39 82	Hendrick (*y compris arrérages)	*15 00		
33 77	Henry	14 00		
467 46	Hensall	152 50	16 00	
242 37	Hepworth (* 3 trimestres)	50 00	*3 00	
41 46	Hereward	18 00		
40 89	Hermon	12 00		
1,389 19	Hespeler	320 00		40
32 16½	Hiawatha	10 09		
15 83	High Falls	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qu'il se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
22 13	Highfield	12 00		
270 59	Highgate	122 00		
90 27	Highland Creek	50 00		
184 49	Hillier	58 00	16 00	
12 00	Hillsborough	12 00		
453 42	Hillsburgh	106 00		
341 11	Hillsdale	90 00	10 00	
62 02	Hills' Green	22 00		
64 98	Hilly Grove	15 00		
85 27	Hilton	50 00		
13 33	Hinch	10 00		
100 14	Hintonburg	30 00		
10 88	Hoasic	10 00		
15 38	Hoath Head (depuis le 1er janvier 1883)	2 50		
58 97	Hockley	20 00		
57 75	Hobart	10 00		
68 63	Holbrook	22 00		
238 27	Holland Landing	106 00		
350 24	Hollen	130 00		
34 39	Holly	14 00		
22 87	Holly Park	10 00		
175 81	Holmesville	30 00		
260 36	Holstein	64 00		
63 38	Holt	24 00		
155 00	Holyrood	44 00		
77 60	Homer	38 00		
94 56	Honeywood	40 00		
83 58	Hoodstown	26 00		
23 90	Hope Bay	10 00		
21 42	Hope Ness	10 00		
72 55	Hopetown (*y compris arrérages)	*26 50		
147 52	Hopeville	50 00		
142 50	Hornby	64 00		
13 36	Horncastle (depuis 1er juin 1882)	8 33		
367 49	Horning's Mills	92 00		
18 07	Hotspur	10 00		
172 15	Houghton	58 00		
67 40	Housey's Rapids	10 00		
11 50	Howe Island	10 00		
83 75	Humber	46 00		
905 86	Humberstone	227 50		
94 82	Huntley	36 00		
876 88	Huntsville (*depuis le 1er janvier 1883)	325 00	48 00	*10 00
42 45	Hurdman's Bridge	10 00		
14 75	Hurdville	10 00		
110 12	Huston	44 00	16 00	
72 17	Huttonsville (*y compris arrérages)	*36 00		
18 20	Hybla	10 00		
122 34	Hyde Park Corner (*y compris arrérages)	*42 50		
74 39	Ida	36 00		
241 46	Ilderton	50 00		
138 25	Ilfracombe	35 00	4 00	
45 92	Indian River	10 00		
7,883 88	Ingersoll	1,890 00	360 00	320 00
44 20½	Ingoldsby	16 00		
51 34	Innistioge	24 00		
5 3½**				

A, DANS L'ETAT No 3, A—Détails du revenu, des salaires et allocations e Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais su une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocation pour loye combustib et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ ct
226 00	Inkerman	85 50		
271 56	Innerkip	70 00		
8 88	Innisfil	14 00		
96 23	Innisville	26 00		
338 32	International Bridge	100 00		
117 36	Inverary	44 00		
11 87	Inverhaugh	10 00		
46 47	Inverhuron	24 00		
313 46	Invermay (* 1 trimestre)	152 00	*1 00	
351 18	Inwood	46 00		
257 06	Iona	104 00		
108 86	Iona Station	56 00		
128 42	Irena	19 00	6 00	
33 69	Iris	10 00		
61 22	Irondale (ci devant Devil's Creek)	20 00		
1,719 28	Iroquois	440 00	100 00	60
35 00	Islay	11 50		
179 86	Islington	66 00		
39 53	Ivan	20 00		
105 52	Ivanhoe	30 00		
115 81	Ivy	39 50		
79 36	Jackson	25 00		
35 21	Jaffa	14 00		
101 69	Jamestown	28 00		
164 03	Janetville	62 00		
30 00	Jarlsberg	10 00		
71 85	Jarratt's Corners	40 00		
1,189 49	Jarvis	388 00	50 00	40
245 05	Jasper	60 00		
14 67	Jefferson (depuis le 1er août 1882)	6 66		
38 14	Jericho	10 00		
174 44	Jerseyville	56 00		
7 62	Jessopville	10 00		
42 78	Jocelyn	10 00		
27 14	Jockvale	10 00		
50 39	Johnson	18 00		
28 86	Johnson's Mills	12 00		
52 63	Jones' Falls	10 00		
184 79	Jordan	62 00		
143 77	Jordan Station	46 00		
8 75	Josephburg	10 00		
21 34	Juddhaven	10 00		
95 53	Jura	24 00		
145 33	Kagawong	55 00		
32 28	Kaladar	14 50	2 00	
136 88	Kars	52 00		
74 79	Katrine	20 00		
83 79	Keady (* depuis le 1er novembre 1882)	34 00	*5 00	
94 01	Kearney	26 00		
11 77	Keatsville	10 00		
239 03	Keenansville	103 50		
333 45	Keene	138 00		
	Keith (comptes entrés ailleurs)			
136 30	Kelvin	62 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'aprés la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
97 91	Kemble (*y compris arrérages)	*34 50	4 00	
1,819 58	Kemptville (5 trimestres)	632 50	75 00	70 00
197 50	Kendal	56 00		
102 03	Kenilworth	32 00	30 00	
105 04	Kenmore	44 00		
10 18	Kennaway	10 00		
34 49	Kensington (1 trimestre)	7 50		
113 22	Kent Bridge	56 00		
250 17	Kerrwood	92 00		
48 16	Kertch	20 00		
194 15	Keswick	60 00		
258 25	Kettleby	80 00		
20 58	Keyser	12 00		
49 15	Khiva (*y compris arrérages ; † discontinué)	*19 00	†2 50	
178 28	Kilbride	62 00		
6 65	Kilgorie	10 00		
34 25	Killaloe	10 00		
80 67	Killarney	34 00	30 00	
49 29	Killean	24 00		
19 14	Killyleagh	10 00		
15 42	Kilmanagh	16 00		
10 43	Kilmarnock (fermé le 31 décembre 1882)	10 50		
21 11	Kilmartin	12 00		
18 43	Kilmaurs	12 00		
159 22	Kilroy	10 00		
222 34	Kilsyth (*y compris arrérages ; † discontinué le 31 octobre 1882)	*80 50	†9 67	
50 80	Kimball	10 00		
106 68	Kimberley	28 00		
234 91	Kinburn	52 00	6 00	
3,121 50	Kincardine	996 00	72 00	120 00
349 24	King	108 00	50 00	
51 16	King Creek	36 00		
59 28	Kinglake	10 00		
65 66	Kingsbridge	40 00		
11 31	Kingscote	10 00		
40 60	Kingsford	10 00		
100 12	Kingsmill	40 00		
9,155 21	Kingston (salaires et dépenses indiqués ailleurs)			
40 54	Kingston Mills	10 00		
1,100 95	Kingsville	248 00	12 00	
13 55	King's Wharf	10 00		
62 92	Kinkora	20 00		
153 53	Kinloss	50 00	16 00	
205 62	Kinlough	84 00		
216 95	Kinmount (2 trimestres)	87 00	15 00	
34 93	Kinnaird	10 00		
81 27	Kinsale	38 00		
187 09	Kintail	50 00		
174 16	Kintore	54 00		
207 87	Kippen	68 00	20 00	
101 91	Kirby	32 00		
277 68	Kirkfield	88 00		
91 81	Kirkhill	32 00		
288 53	Kirkton (*y compris arrérages)	*66 50		
94 78	Kirkwall	42 00		
196 05	Kleinburg	90 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocation pour loyer combustib et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts	$ c
95 15	Klock's Mills	20 00		
11 99	Knapdale	10 00		
16 87	Knatchbull	10 00		
51 28	Kohler	12 00		
229 91	Komoka	88 00		
23 00	Korah	10 00		
45 66	Kossuth	13 00		
34 03	Lady Bank	10 00		
114 42	Lafontaine	30 00		
136 82	Laggan	44 00	24 00	
22 75	Lake Charles (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
13 52	Lac Doré	10 00		
1,077 48	Lakefield	354 00	20 00	
41 03	Lakehurst (*y compris arrérages)	*13 83		
199 31	Lakelet (*y compris arrérages)	*65 00		
40 16	Lac Opinicon	20 00		
101 79	Lakeport (depuis le 1er mai 1882)	9 16		
113 81	Lakeside	44 00		
142 42	Lake Talon	30 00		
117 50	L'Amable	34 00	20 00	
50 52	L'Amaroux	26 00		
243 85	Lambeth	89 00		
285 68	Lambton Mills	50 00		
42 18	Lamlash	14 00		
17 46	Lamon	10 00		
1,057 30	Lanark	252 00	32 00	
1,459 61	Lancaster	340 00	360 00	40
38 14	Lancelot (*y compris arrérages)	*19 00		
52 82	Lanes	20 00		
146 98	Lang	36 00		
42 40	Langford	28 00		
99 71	Langside	22 00		
39 57	Langstaff	10 00		
374 88	Langton	128 00	6 00	
496 46	Lansdown	165 00		
94 01	Lansing	42 00		
24 66	Largie	16 00		
131 50	Laskay	64 00		
152 77	LaSalette	20 00		
40 11	Latimer	14 00		
72 79	Latona	36 00	16 00	
137 77	Laurel	36 00	10 00	
11 35	Lavant	10 00		
63 92	LaVase (depuis le 1er septembre 1882)	5 83		
95 68	Lavender	24 00		
153 68	Lawrence Station	36 00		
27 34	Layton	10 00		
88 37	Leadbury	39 00		
1,817 99	Leamington (5 trimestres)	565 00	75 00	50
74 43	Leaskdale	32 00		
65 10½	Lebanon	14 00		
1,780 18	LeBreton's Flats	453 43		
24 65	Leckie	10 00		
174 00	Lefaivre	32 00		
290 28	Letroy	142 00	16 00	
16 96	Lehman's Landing	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
17 42	Leinster	10 00		
86 62	Leith	38 00		
11 18	Lemieux	10 00		
78 06	Lemonville	26 00		
172 45	Leskard	50 00		
156 06	Leslie	86 00		
102 06	Lethbridge	20 00		
	Letterkenny	10 00		
19 35	Lewisham	10 00		
18 80	Lidcote (depuis le 1er mai 1882)	9 17		
86 10	Lieury	40 00		
50 18	Lifford	30 00		
9 15	Lily Lake	10 00		
28 55	Lily Oak	10 00		
134 20	Limehouse	42 00		
28 29	Lime Lake	12 00		
91 00	Linden Valley (*y compris arrérages)	*80 00		
6,520 22	Lindsay	1,800 00	200 00	280 00
47 02	Linton	18 00		
363 47½	Linwood	110 00		
281 77	Lion's Head	80 00		
34 93	Lisbon	10 00		
17 53	Lisburn	10 00		
453 47	Lisle	102 50	10 00	
3,251 03	Listowel	938 00	120 00	120 00
525 26½	Little Britain	136 00	10 00	
348 68	Little Current	86 00	24 00	
118 32	Little Rideau	28 00		
61 50	Liverpool Market	42 00		
226 61	Lloydtown	88 00		
81 77	Lobo	52 00	4 00	
86 38	Lochalsh	14 00		
47 97	Loch Garry	16 00		
159 05	Lochiel	58 00	18 00	
40 30	Lochinvar	22 00		
63 58	Loch Winnock	12 00		
8 80	Locksley	10 00		
49 09	Lockton	20 00		
23 34	Lockville	20 00		
47 77	Lodi	10 00		
50 83	Logierait	24 00		
166 20	Lombardy	44 00		
388 85	Londesborough	142 00		
2,502 94	London (salaires et dépenses indiqués ailleurs)			
1,102 64	London East	398 00		40 00
266 10	Longford Mills (*y compris arrérages)	*90 00		
30 54	Long Lake	10 00		
107 54	Longwood Station	62 00	6 00	
157 21	Lonsdale	52 00		
69 15	Loretto	22 00		
997 53	L'Orignal	302 00	48 00	
38 53	Lorne	30 00		
134 03	Lorneville	38 00		
22 30	Lorraine	10 00		
60 40	Lotus	26 00		
495 89	Loughborough (5 trimestres)	165 00	30 00	
26 06	Louise	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocation pour loyer combustibl et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts	$ ct
90 12	Louisville	42 00		
24 37	Lourdes	10 00		
22 16	Lovat	10 00		
31 81	Lovering	10 00		
71 76	Lowbanks	20 00		
13 00	Lowlands	10 00		
162 49	Lowville	76 00	16 00	
1,214 00	Lucan	388 00	160 00	80 0
1,969 11	Lucknow	676 00	40 00	80 0
52 76	Lumley	16 00		
196 93	Lunenburg	60 00		
33 05	Lurgan	10 00		
445 33	Luther	100 00	16 00	
29 22	Lutherville (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
59 87	Luton	22 00		
615 12	Lyn	232 00		
256 54	Lynden	72 00		
248 76	Lyndhurst	54 00		
343 67	Lynedoch	134 00	32 00	
67 63	Lynn Valley	16 00		
101 75	Lynnville	24 00		
112 44	Lyons	40 00		
69 50	McCrimmon (*y compris arrérages)	*25 00		
212 46	McDonald's Corners	62 00		
27 58	McGarry	13 50		
146 20	McGregor	24 00		
36 15	McIntosh Mills	12 00		
19 31	McIver	10 00		
139 50	McIntyre	26 00		
240 17	McKellar	76 00	16 00	
19 53	McKinlay (ci-devant Clandeboye)	10 00		
10 50	McPhail	10 00		
258 39	Maberly	32 00		
15 00	Mackey's Mills (depuis le 1er février 1883)	4 33		
162 42	Mackey's Station	80 00	80 00	
29 21	Macton	15 50		
55 88	Macville	17 50		
2,017 17	Madoc	630 00	80 00	80
272 70	Magnetawan	102 00	36 00	
21 53	Maguire	10 00		
172 25	Maidstone	60 00		
244 30	Maitland (*depuis le 1er juillet 1882)	102 00	*9 00	
41 17	Malakoff	12 00		
101 84	Malcolm	40 00		
457 36	Mallorytown	132 00	24 00	
20 23	Malone	10 00		
44 00	Malta	20 00		
147 85	Malton	66 00	4 00	
148 04	Malvern	44 00		
191 50	Manchester	84 00		
149 96	Mandamin	58 00		
369 37	Manilla	156 00		
633 94	Manitowaning	232 00	36 00	
51 76	Mannheim	22 00		
471 49	Manotick	126 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts	$ cts.	$ cts.
107 59	Mansewood	28 00		
120 04	Mansfield	46 00		
254 19	Maple	90 00	24 00	
17 25	Maple Grove	10 00		
75 95	Maple Hill	38 00		
15 04	Maple Island	10 00		
20 05	Maple Lake	10 00		
79 21	Maple Lodge	14 00		
48 08	Mapleton	26 00		
67 84	Maple Valley	34 00		
75 78	Maplewood	32 00		
9 78	Mar	10 00		
42 75	Marathon	12 00		
20 62	Marble Rock	10 00		
49 73	March	16 00		
20 31	Marchurst	10 00		
31 08	Marchmont	14 00		
81 00	Marden	22 00		
1,649 07	Markdale (5 trimestres)	450 00	25 00	50 00
1,498 12	Markham (*y compris arrérages)	*513 00	60 00	*70 00
130 80	Marksville (3 trimestres)	28 50		
67 74	Marlbank	18 00		
31 52	Marmion	10 00		
516 10	Marmora	200 00	12 00	
45 41	Marnoch	20 00		
23 56	Marsh Hill	10 00		
137 43	Marshville	58 00		
25 93	Marston	10 00		
91 96	Marsville (*y compris arrérages)	38 00	*6 00	
725 01	Martintown	184 00		
59 65	Marvelville	20 00		
161 43	Marysville	50 00		
61 74	Masonville	18 00		
80 03	Massie	18 00		
52 37	Matawatchan	12 50		
1,700 17½	Mattawa (5 trimestres ; *y compris arrérages)	*565 00	60 00	*80 00
274 90	Maxville (5 trimestres)	32 00		
284 49	Maxwell	120 00		
34 57	Mayerville	16 00		
58 36	Mayfair	28 00		
56 41	Mayfield	20 00		
5 72	Maynard	10 00		
287 95	Maynooth	80 00		
299 55	Meadowvale	94 00		
1,264 47	Meaford	900 00	60 00	159 99
56 56	Mecunoma	20 00	10 00	
51 62	Medina	16 00		
81 23	Medonte	24 00		
96 89	Melancthon	38 00		
21 00	Meldrum Bay (3 trimestres)	7 50		
46 58	Melissa	10 00		
105 62	Melrose	32 00		
29 20	Melville	18 00		
47 03	Melville Cross	10 00		
146 71	Menie	40 00		
16 93	Menomonee	10 00		
35 33	Merivale	16 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3. A.—Détails du revenu, des salaires et allocations d Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente de timbres, mais une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatio pour loye combustil et éclaira
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ c
278 27	Merlin	54 00		
1,574 62	Merrickville (5 trimestres)	596 50		50
7 41	Merritt	10 00		
509 04	Merritton	216 00		
424 13	Metcalfe	150 00	24 00	
39 38	Metropolitan	20 00		
11 35	Metz	10 00		
54 01	Meyersburg	18 00		
57 30	Michael's Bay	28 00		
101 43	Michipicoton Island	10 00		
49 45	Michipicoton River	30 00		
29 54	Micksburg	10 00		
50 54	Middlemarsh	20 00		
194 76	Middlemiss	40 00		
164 36	Middleville	54 00		
80 70	Midhurst	34 00		
1,883 00	Midland (5 trimestres)	215 00		
23 74	Mid Lothian	13 00		
774 04	Mildmay (*depuis le 1er juillet 1882)	304 00		*30
293 83	Milford	112 00		
40 50	Millar's Corners	10 00		
75 73½	Millarton	17 50		
406 40	Millbank	175 50		
127 39	Mill Bridge	32 00		
1,663 71	Mill Brook (*y compris arrérages)	*578 00	96 00	*85
245 66	Mille Roches	70 00		
60 92	Mill Grove	22 00		
73 87	Mill Haven	26 00		
41 52	Milliken	16 00		
25 22	Milnesville	12 00		
2,124 80	Milton West	686 00	48 00	80
531 88	Milverton	169 50		
90 31	Mimico	22 00		
71 43	Mimosa	22 00		
634 26	Minden	218 00	12 00	
48 00	Mindemoya	10 00		
225 25	Minesing	54 00		
449 95	Mississippi Station	66 00		
3,234 95	Mitchell	892 00	60 00	12
28 39	Mitchell's Bay	14 00		
64 77	Mitchell Square	32 00		
40 30	Moffat	18 00		
271 90	Mohawk	128 00		
60 98	Mohr's Corners	26 00		
56 94	Moira	24 00		
129 65	Molesworth	54 00	4 00	
45 00	Moltke	10 00		
15 12	Monck	10 00		
72 40	Monckland	24 00		
23 03	Moncrieff	10 00		
6 77	Moneymore	10 00		
57 77	Mongolia	24 00		
237 57½	Monkton	100 00		
68 02½	Mono Centre	34 00		
272 75	Mono Mills	102 00	20 00	
344 74	Mono Road Station	112 00		
10 13	Monsell	10 00		

, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

venu brut le la vente s timbres-oste, etc.	Nom du bureau poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts	$ cts.
18 24	Montague	10 00		
26 17	Monticello	10 00		
13 56	Monteagle Valley	10 00		
42 06	Montrose	16 00		
295 79	Moore	110 00		
556 58	Moorefield	242 00	8 00	
40 05	Moore's Falls	12 00		
56 00	Mooresville	10 00		
318 71	Moose Creek	34 00		
62 98	Moray	24 00		
171 42	Morewood	40 00		
82 36	Morganstown	26 00		
15 00	Morley	10 00		
99 77	Morningdale Mills (*discontinué le 30 juin 1882)	44 00	*4 00	
562 62	Morpeth	240 00		
51 55	Morrisbank	24 00	16 00	
3,148 62	Morrisburgh	845 00	120 00	110 00
183 06	Morriston	68 00		
167 95	Morton	46 00		
70 22½	Morven (fermé le 5 déc. '82; rouvert le 1er mars '83	14 33		
104 25	Mosborough	14 00		
92 08	Moscow	20 00		
46 37	Mosside	11 50		
80 36	Mossley	24 00		
75 41	Motherwell	30 00		
3?5 34	Moulinette	110 00	40 00	
36 00	Moulton Station	12 00		
40 66	Mountain Grove	14 00		
22 64½	Mountain View (*y compris arrérages)	*14 50		
400 85	Mount Albert	130 00		
43 29	Mount Albion	10 00		
424 51	Mount Brydges	140 00	6 00	
38 22	Mount Charles	24 00		
22 52	Mount Chesney	10 00		
223 90	Mount Elgin	96 00		
,108 68	Mount Forest	870 00	80 00	160 00
58 44	Mount Healy	38 00		
36 00	Mount Horeb	12 00		
8 00	Mount Irwin	10 00		
188 62	Mount Pleasant	54 00		
33 26	Mount St. Louis	26 00		
30 97	Mount St. Patrick	14 00		
55 87	Mount Salem	22 00		
49 84	Mountsberg	20 00		
83 24	Mount Sherwood	20 00		
160 58	Mount Vernon	66 00		
25 80	Mount Wolf	12 00		
199 79	Muir Kirk	54 00		
12 16	Mulgrave	10 00		
58 17	Mull	10 00		
18 16	Mullifarry	14 50		
57 59	Mulmur	32 00		
176 67	Muncey	24 00		
48 92	Munroe's Mills	14 00		
74 69	Munster	28 00		
12 00	Murdoch	10 00		
27 53	Murilla Station	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A—Détails du revenu, des salaires et allocations d Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur u commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatio pour loy combusti et éclairs
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$
150 34	Murray	48 50		
66 12	Murvale	34 00		
87 22	Muskoka Falls	38 00	16 00	
125 02	Muskoka Mills	28 00		
49 54	Musselburg	16 00		
6 26	Myrehall	10 00		
261 64	Myrtle	78 00	4 00	
77 29	Nairn	24 00		
231 27	Nanticoke	82 00		
5,944 22	Napanee	1,548 00	160 00	200
99 91	Napanee Mills	26 00		
9 18	Naphan	10 00		
227 13	Napier	74 00		
22 34	Napperton	14 00		
86 61	Nashville (*y compris arrérages)	*35 00		
183 80	Nassagaweya	64 00	8 00	
54 66	Navan	14 00		
126 43	Nelles' Corners	46 00		
115 26	Nelson	60 00	16 00	
203 00	Nenagh	80 00		
22 33	Netherby	15 50		
506 44	Neustadt (*y compris arrérages)	*130 00		
51 12	Newark	14 00		
35 60	Newbliss	10 00		
699 07	Newboro'	266 00		
17 32	Newboyne	12 00		
130 53	Newbridge	44 00		
611 10	Newburgh	180 00		
611 74	Newbury	244 00	6 00	
11 43	New Carlow (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
1,216 50	Newcastle	470 00	24 00	60
89 02	Newcombe Mills	34 00		
26 36	New Dublin	10 00		
525 15	New Dundee	132 00		
107 58	New Durham	60 00		
473 61	New Edinburgh	186 00		
101 14	New Germany	28 00		
1,709 16	New Hamburg	454 00	24 00	5
18 50	Newholm	10 00		
423 33	Newington	101 50		
337 66	New Lowell	138 00		
3,187 92	New Market	716 00	72 00	12
34 82	Newport	16 00		
10 50	New Ross	10 00		
179 10	Newry	84 00	12 00	
105 68	New Saruin	38 00	14 00	
175 27	Newton (*y comp. arrérages ; †dep. le 1er juill. '82)	*80 00	†2 00	
172 44	Newton Brook	56 00		
155 30	Newton Robinson	60 00		
1,641 11	Niagara	468 00	72 00	1
2,381 95	Niagara Falls	670 00	200 00	1
40 68	Nicolston	38 00		
84 23	Nile	30 00		
105 80	Nilestown	64 00		
199 84	Nipissing	36 00		
34 83	Nissouri	17 00		

DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
40 01	Nithburg	15 00		
104 50	Nixon	34 00		
188 73	Nobleton	78 00	4 00	
213 30	Nor'ham	58 00		
222 24	Norland	50 00	16 00	
43 54	Normandale	20 00		
320 15	North Augusta	116 00		
13 84	North Branch	10 00		
181 41	North Bruce	32 00		
162 98	North Buxton	38 00		
25 89	Northcote	10 00		
48 64	Northfield	18 00		
51 29	Northfield Centre	14 00		
56 56	North Glanford	22 50		
303 38	North Gower	124 00		
135 08	North Keppel	32 00		
245 12	North Lancaster	50 00		
14 27	North Mountain	10 00		
32 50	North Pelham	18 00		
273 05	North Port	110 00		
95 15	North Ridge	38 00		
41 93	North Seguin	10 00		
32 79½	North Seneca	20 00	6 00	
17 00	North Valley	10 00		
176 04	North Williamsburg	52 00		
54 95	North Winchester	16 00		
116 08	Northwood	16 00		
303 37	Norval	100 00		
60 88	Norway	24 00		
023 38	Norwich	500 00		80 00
434 60	Norwood (*y compris arrérages)	404 00	48 00	*110 00
22 50	Nosbonsing (depuis le 1er février 1883)	1 67		
337 47	Nottawa	146 00		
50 14	Nugent	10 00		
7 91	Oak Hill	10 00		
117 40	Oakland	76 00	12 00	
64 39	Oak Ridges	46 00		
913 14	Oakville	532 00	32 00	60 00
467 09	Oakwood	174 00		
0 14	Oates	10 00		
40 17	Oban	20 00		
17 41	Ochil (fermé le 30 septembre 1882)	6 00		
11 17	Oconto	10 00		
35 38	Odell	10 00		
417 85	Odessa	166 00	72 00	
01 50	Offa	36 00		
33 55	Ogemah	26 00		
17 87	Ohsweken	16 00		
32 23	Oil City (*y compris arrérages)	*139 00	4 00	
63 17	Oil Springs	100 00		
27 57	Oldcastle	16 00		
57 82	Oldfield	34 50		
05 32	Olinda	34 00		
28 76	Oliphant	11 50		
9 07	Oliver	10 00		
01 15	Omagh	36 00		
73 19	Omemee	370 00	16 00	40 00

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocati pour loye combusti et éclair
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$
44 64	Ompah	24 00		
60 93½	Oneida (*y compris arrérages)	27 50	*7 50	
162 27	Onondaga	70 00		
3,583 75	Orangeville	1,017 00	72 00	160
87 26	Orchard	56 00	12 00	
30 20	Oriel	12 00		
59 39	Orkney	20 50		
5,440 65	Orillia	1,320 00	150 00	200
74 51	Orleans	22 00		
84 51	Ormond	30 00		
784 69	Orono	250 00		
36 72	Oro Station	10 00		
182 36	Orr Lake	78 75		
41 04	Orton	10 00		
110 64	Orwell	43 50		
56 36	Osaca	30 00		
38 00	Osborne	14 00		
226 73	Osceola	52 00		
110 53	Osgoode Station	10 00		
5,451 23	Oshawa	1,422 00	80 00	200
20 00	Osman	10 00		
71 81	Oso Station	24 00	10 00	
87 02	Ospringe	36 00		
9 81	Ossian	10 00		
43 90	Ostrander	16 00		
36,994 51	Ottawa (salaires et dépenses indiqués ailleurs)			
648 69	Otterville	260 00		
0 27	Oungah (3 trimestres; *1 trimestre)	11 00	*3 00	
44 56	Oustic	28 00		
67 67	Ouvry	16 00		
5 64	Overton	10 00		
5,476 06	Owen Sound	1,560 00	160 00	16 0
113 14½	Oxenden	42 50		
49 32	Oxford Centre	16 00		
304 76	Oxford Mills	96 00	12 00	
57 25	Oxford Station	22 00		
177 59	Oxley	64 00		
26 86	Oxmead	10 00		
183 70	Osnabruck Centre	46 00		
95 27	Painswick	24 00		
2,356 53	Paisley	840 00	90 00	12
942 78	Pakenham	328 00	24 00	
212 94	Palmero	78 00	16 00	
122 81	Palgrave	26 00	14 00	
22 50	Palmer Rapids	14 00		
1,569 12	Palmerston	520 00		8
167 82	Palmyra	48 00		
64 54	Panmure	22 50		
133 13	Parham	34 00	8 00	
3,497 02	Paris	758 00	80 00	1
749 23	Paris Station	200 00	24 00	
129 62	Parker	38 00		
843 16	Parkdale	280 00		
48 01	Park Head	13 50		
2,244 01	Park Hill	750 00	120 00	1
24 00	Parma	18 50		

DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

B.—Les salaires de directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
338 82	Parry Harbor	140 00		
1,154 53	Parry Sound (*y compris arrérages)	*414 00	150 00	40 00
110 66	Patillo	34 00		
337 00	Patterson	102 00		
41 08	Paudash	10 00		
46 15	Peabody	12 00		
10 70	Pearceley	10 00		
15 85	Peebles	10 00		
138 42	Pelee Island	32 00		
29 26	Peepabun	10 00		
61 64	Pefferlaw	30 00		
12 02	Pelham Union	10 00		
4,508 35	Pembroke	1,100 00	220 00	200 00
178 81	Pendleton	56 00		
1,994 57	Penetanguishene (5 trimestres)	597 50	17 50	70 00
14 57	Pentland	10 00		
60 58	Penville	26 00		
18 77	Perch Station	14 00		
26 09	Perivale	10 00		
60 40½	Perm	21 50		
36 12	Perretton	12 00		
28 60	Perrin	10 00		
95 53	Perrytown	32 00		
1,273 12	Perth	980 00	120 00	160 00
54 70	Perth Road	48 00		
25 23	Petewawa	16 00		
9,522 37	Peterboro'	2,500 00	200 00	400 00
92 51	Petersburg	54 00	80 00	
9 78	Peterson's Corners	10 00		
248 46	Petersville	40 00		
67 80	Petherton	30 00		
1,517 20	Petrolea	886 00		160 00
19 06	Petworth	10 00		
162 81	Phelpston	40 00	10 00	
92 47	Philipsburg, West	38 00		
26 55	Philipston	12 00		
149 82	Philipsville	46 00		
812 20	Pickering	204 00		
1,321 51	Picton	1,258 34	275 00	233 34
18 20	Pike Bay	10 00		
30 43	Pike Creek	10 00		
32 83	Pine Dale	11 50		
124 22	Pine Grove	40 00		
64 57	Pine Orchard	32 00		
93 70	Pine River	60 00		
373 59	Pinkerton	146 00		
19 90	Pitt's Ferry	10 00		
38 09	Pittston	12 00		
110 02	Plainfield	40 00	10 00	
111 18	Plainville	37 00		
528 69	Plantagenet	146 00	40 00	
936 92	Plattsville	260 00		
36 41	Pl[illegible]air	14 00		
24 50	Pl[illegible]ant Valley (3 trimestres; *y comp. arrérages)	*9 50		
166 47	Pl[illegible]	34 00		
29 65	Plum Hollow	18 00		
40 31	Point Alexander	30 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations e Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur u commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatio pour loye combustib et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ c
12 90	Pointe aux Pins	10 00		
756 64	Point Edward	326 00		
15 20	Point Kaye	10 00		
	Point Petre	10 60		
23 98	Point Traverse	12 00		
38 24	Poland	16 00		
25 35	Pomona	14 00		
18 71	Pond Mills (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
56 40	Ponsonby	36 00		
37 60	Pontypool (5 trimestres)	12 50		
93 50	Poole	38 00		
65 66	Poplar Hill	10 00		
140 67	Port Albert	46 00		
41 26	Port Bruce	24 00		
677 12	Port Burwell	354 00	72 00	
351 32	Port Carling (*depuis le 1er juillet 1882)	100 00	*6 00	
39 30	Port Cockburn	18 00		
1,521 29	Port Colborne	556 00	60 00	80
175 17	Port Credit	64 00		
523 00	Port Dalhousie	238 00		
1,446 06	Port Dover (*y compris arrérages)	*542 00		*70
1,881 76	Port Elgin	588 00	24 00	80
59 56	Port Elmsley	24 00		
60 78	Porter's Hill	32 00		
9 03	Port Franks	10 00		
59 24	Port Granby	20 00		
6,715 21	Port Hope	1,724 00	240 00	240
403 53	Port Lambton	94 00		
196 98	Portland	40 00		
29 17	Port Maitland	30 00		
6 27	Port Nelson	24 00		
2,569 11	Port Perry	794 00	24 00	80
355 74	Port Robinson	174 00		
976 09	Port Rowan	474 00	50 00	40
92 45	Port Royal	40 00		
144 67	Port Ryerse	46 00		
32 63	Port Sanfield	10 00		
133 48	Port Severn	10 00		
115 80	Portsmouth	34 00		
717 10	Port Stanley	328 00		
214 09	Port Sydney (*depuis le 1er juillet 1882)	80 00	*6 00	
17 78	Port Talbot	14 50		
29 93	Port Union	12 00		
31 34	Pottageville	12 00		
31 84	Powassan	10 00		
11 44	Powell	12 00		
3,8.8 71	Prescott	1,236 00	460 00	60
126 01	Presq'u Isle	48 00		
1,711 49	Preston (5 trimestres)	465 00	45 00	50
45 41	Price's Corner	20 00		
585 15	Priceville	187 00		
114 94	Primrose	46 00	8 00	
189 00	Prince Albert	94 00		
572 06	Princeton	186 00		
74 43	Prinyer	26 00		
68 00	Prospect	28 00		
141 10	Providence Bay	36 00		
39 94	Purbrook	10 00		

, DANS L'ETAT No 3, A—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux

evenu brut de la ente des timbres-oste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts
21 09	Purdy	10 00		
15 77	Purple Grove	10 00		
21 39	Purple Hill	10 00		
53 88	Purpleville	16 00		
146 40	Puslinch	40 00	8 00	
89 14	Putman	28 00		
241 30	Queensborough	40 00		
53 44	Queen Hill	24 00		
138 00	Queenston (2 trimestres)	49 00		
339 81	Queensville	122 00	10 00	
206 21	Raglan	37 50		
52 52	Railton	24 00		
91 04½	Rainham	32 00	8 00	
50 50	Rainham Centre	38 00		
62 77	Rama	22 00		
31 24	Ramsay's Corners	11 50		
72 58	Randwick	20 00		
40 29	Ranelagh	16 00		
42 22	Rankin	10 00	6 00	
22 02	Raper	10 00		
46 02	Rathburn	16 00		
187 44	Ratho	87 00		
121 29	Ravenna	40 00		
10 00	Ravenscliffe	10 00		
86 90	Ravenshoe	30 00		
84 76	Ravenswood	46 00		
10 15	Ravensworth	10 00		
45 32	Raymond	16 00		
62 47	Reaboro	18 00		
83 65	Read	30 50		
39 00	Reading	24 00		
79 71	Reay	18 00		
36 09	Rebecca (depuis le 1er novembre 1881)	14 17		
46 10	Red Bay	10 00		
101 81	Rednersville	42 00		
43 04	Red Rocks	10 00		
20 69	Red Wing	16 00		
31 84	Reid's Mills	10 00		
36 75	Relessey	17 00		
54 00	Renforth	12 00		
,167 63	Renfrew	630 00	40 00	100 00
51 14	Renton	16 00		
38 14	Renton Station	24 00		
12 14	Restoule	10 00		
190 23	Riceville	60 00	12 00	
247 16	Richard's Landing	51 50		
849 18	Richmond Hill	300 00		
359 25	Richmond West	104 00		
17 14	Richview	12 00		
200 71	Richwood	68 00		
,555 53	Ridgetown	532 00		60 00
172 68	Ridgeville	62 00		
662 00	Ridgeway	192 00	32 00	
64 80	Rimington	17 50		
155 19	Ringwood	58 00		
,047 64	Ripley	252 50		

5—4

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations ... Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais su... une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatio... pour loy... combusti... et éclaira...
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ ...
200 63	Riverbank	57 50	.....	.....
129 85	Riverdale Junction (depuis le 1er mai 1882)	9 17	.....	.....
158 12	Riversdale	58 00	.....	.....
407 57	Riverside	80 00	.....	.....
62 35	Riverstown (*y compris arrérages)	30 00	*4 33	.....
51 38	Riverview	10 00	.....	.....
72 24	Roach's Point	40 00	.....	.....
130 85	Roblin	34 00	.....	.....
22 62	Rob Roy	10 00	.....	.....
244 89	Rochesterville	72 00	.....	.....
59 60	Rockford	28 00	.....	.....
132 44	Rockingham	50 00	36 00	.....
408 06	Rockland	80 00	.....	.....
151 76	Rockliffe	60 69	.....	.....
111 83	Rocklyn (*y compris arrérages)	*36 00	.....	.....
93 12	Rockport	25 50	.....	.....
24 55	Rockside	14 00	.....	.....
162 72	Rockton	62 00	16 00	.....
17 62½	Rock Village	10 00	.....	.....
604 07	Rockwood	248 00	.....	.....
147 15	Rodgerville	50 00	.....	.....
802 20	Rodney	232 00	.....	.....
26 20	Roebuck	10 00	.....	.....
0 43	Romilly (depuis le 1er novembre 1882)	4 17	.....	.....
124 20	Romney	34 00	.....	.....
74 58	Rondeau (ci-devant Rondeau Harbor)	30 00	.....	.....
92 65	Ronson	36 00	.....	.....
.....	Rosebank (fermé le 23 octobre 1882)	9 75	.....	.....
32 09	Rosedale	18 00	.....	.....
45 53	Rosedene	14 00	.....	.....
39 96	Rose Hall	18 00	.....	.....
402 46	Rosemont	146 00	28 00	.....
227 72	Roseneath (depuis le 1er février 1882)	65 33	.....	.....
24 24	Rosetta	10 00	.....	.....
104 36	Roseville	38 00	.....	.....
163 53	Roslin	54 00	4 00	.....
11 23	Ross	10 00	.....	.....
436 11	Rosseau	126 00	80 00	.....
23 02	Rosseau Falls	14 50	.....	.....
127 59	Ross More	34 00	.....	.....
75 66	Ross Mount	32 00	.....	.....
59 38	Rostock	20 00	.....	.....
25 94	Rothes	12 00	.....	.....
311 53	Rothsay	104 00	.....	.....
9 92	Rouge Hill	10 00	.....	.....
9 60	Round Lake	10 00	.....	.....
71 55	Round Plains (5 trimestres)	17 50	.....	.....
54 29	Routhier	10 00	.....	.....
43 03	Rowan Mills	10 00	.....	.....
53 43	Rowena	12 50	.....	.....
77 23	Rugby	36 00	16 00	.....
44 70	Ruscom River	22 00	.....	.....
7 94	Rush Point	10 00	.....	.....
58 22	Russeldale	22 00	.....	.....
373 79	Russell	170 00	24 00	.....
11 12	Russelton	10 00	.....	.....
125 25	Rutherford	25 00	.....	.....

DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

B.—Les salaires de directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
225 16	Ruthven	90 00		
57 84	Ryckman's Corners	26 00		
20 65	Rydal Bank	10 00		
27 95	Rye	16 00		
23 27	Rylstone	10 00		
103 01	St. Agatha	30 00		
68 19	St. Albert	10 00		
113 83	St. Andrews West	42 00		
109 81	St. Ann's	43 50		
30 54	St. Augustine	11 50		
2,464 16	St. Catharines West	3,050 00	96 00	480 00
68 10	St. Clair Siding	10 00		
180 15	St. Clements	36 00		
153 09	St. Davids	86 00		
163 12	St. Elmo	10 00		
353 07	St. Eugène	177 00		
957 86	St. George, Brant	256 00		
188 39	St. Helens	76 00		
84 64	St. Isidore de Prescott	20 00		
34 94	St. Ives	14 50		
376 24	St. Jacobs	134 00		
115 76	St. James' Park	54 00		
22 71	St. Joachim, Riv. Ruscom (dep. le 1er déc. 1882)	3 33		
39 68	St. Johns West	14 00		
13 89	St. Lawrence	10 00		
1,862 09	St. Marys	1,212 00	12 00	200 00
23 26	St. Olo	12 00		
38 68	St. Patrick	10 00		
64 27	St. Paul's Station	17 50		
110 06	St. Raphael, West	24 00		
3,212 96	St. Thomas	2,800 00	120 00	440 00
290 46	St Williams	160 00		
40 53	Sable	10 00		
32 00	Sadowa	10 00		
89 46	Saintfield	30 00		
281 61	Salem	108 00		
137 43	Salford	44 00		
37 59	Salmon Point	11 50		
71 37	Salmonville	30 00	6 00	
92 70	Saltford	15 00		
56 93	Sandfield	20 00		
92 25	Sandford	38 00		
142 71	Sandhill	52 00		
78 50	Sandhurst	30 00		
737 29	Sand Point	98 00	120 00	
864 22	Sandwich	266 00		100 00
0 90	Sangster (depuis le 1er février 1883)	1 66		
21 49	Sarginson	10 00		
667 40½	Sarnia (*y compris allocation spéciale)	1,820 00	*400 00	240 00
50 03½	Sarsfield	10 00		
4 00	Sauble Falls (6 trimestres)	15 00		
337 78	Saugeen (*depuis le 1er juillet 1882)	372 00	80 00	*30 00
509 37½	Sault Ste. Marie	284 00	48 00	48 00
52 50	Saurin (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
95 51	Scarboro'	42 00		
107 93	Scarboro' Junction	36 00		
35 34	Scarlet Hill (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		

5—4½

A, DANS L'ÉTAT No. 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations e Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur u commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatio pour loye combusti et éclaira
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ c
632 75	Schomberg	230 00		
46 53	Scone	18 00		
50 39	Scotch Block	10 00		
53 09	Scotia	18 00		
267 15	Scotland	124 00		
48 13	Scugog	16 00		
4,390 64	Seaforth	1,190 00	100 00	200
139 56	Seagrave	28 00		
110 72	Seaton	16 50		
110 20	Sebright	28 00	4 00	
505 55	Sebringville	156 00	20 00	
12 38	Seckerton	10 00		
18 00	Seely	10 00		
234 69	Seely's Bay	82 00	20 00	
40 31	Seguin Falls	42 00	6 00	
105 17	Selby	44 00		
506 72	Selkirk	148 00		
72 16	Selton	41 00		
68 20	Selwyn	26 00		
413 50	Severn Bridge	114 00		
13 78	Seville	10 00		
499 74	Shakespeare	154 00		
30 14	Shamrock	16 00		
9 75	Shanick	10 00		
66 29	Shanly	16 00		
443 88	Shannonville	148 00	16 00	
164 10	Shanty Bay	46 00		
452 93	Sharbot Lake	60 00		
178 59	Sharon	72 00		
16 50	Sharpton	10 00		
181 77	Sheffield	58 00		
104 26	Sheguindah	10 00		
1,485 61	Shelburne (*y compris arrérages)	*467 50	36 00	*6
27 56	Sheldon	10 00		
50 36	Sheppardton	20 00		
57 14	Sheridan	30 00		
132 05	Sherkston	52 00		
65 25	Sherwood	22 00		
	Sherwood Springs	10 00		
94 32	Shetland (*y compris arrérages)	*32 00		
31 87	Shiloh	10 00		
30 68	Shipka	10 00		
29 76	Shipley	22 00		
30 37	Shirley	16 00		
26 22	Shrigley	14 00		
42 73	Sydney Crossing	16 00		
19 50	Sillsville	10 00		
35 00	Siloam	14 00		
79 54	Silver Hill (*y compris arrérages)	*78 00		
228 12	Silver Islet	178 00		
4 13	Silver Lake	10 00		
4,610 59	Simcoe	1,360 00	300 00	20
45 50	Sinclairville	14 00		
295 31	Singhampton	126 00	36 00	
122 58	Skead's Mills	25 00		
24 62	Skipness	10 00		
49 61	Skye (*y compris arrérages)	*17 00		
38 33	Sleswick	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts	$ cts.
11 14	Sligo	10 00	6 00	
140 12	Smithfield	44 00		
3,187 18	Smith's Falls	900 00	16 00	160 00
6 86	Smithurst	10 00		
577 89	Smithville	208 00	8 00	
105 73	Snake River	22 00		
62 25	Solina	25 50		
215 53	Solmesville	69 00		
23 00	Solway	10 00		
234 60	Sombra	92 00	24 00	
108 60	Sonya	46 00		
30 50	South Bay	14 00		
138 06	South Cayuga	64 00		
27 49	South Douro	26 00		
47 37	South Dummer	24 00		
115 60	South End	32 00		
183 80	South Finch	46 00		
30 24½	South Gloucester	10 00		
153 57	South Gower	34 00		
25 86	South Indian (depuis le 1er janvier 1883)	2 50		
23 01	South Lake	14 50		
250 97	South Lancaster	50 00		
128 52	South March	42 00		
54 38	South Middleton	33 00		
146 65	South Monaghan	62 00		
332 72	South Mountain	90 00		
3 12	South River	10 00		
47 63	Southwold Station	10 00		
360 00	South Woodslee	60 00		
92 98	South Zorra (*y compris arrérages)	*31 50		
18 66	Spaffordton	14 50		
166 05	Spanish River	36 50		
396 40	Sparta	132 00		
30 00	Sparrow Lake	10 00		
42 53	Speedside	14 00		
114 47	Spence	52 00	12 00	
362 51	Spencerville	120 00	20 00	
22 76	Speyside (*y compris arrérages)	*19 50		
3 94	Spires (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
53 73	Spring Arbour	12 00		
91 11	Springbank	30 00		
191 21	Spring Brook	53 00		
620 69	Springfield	204 00		
308 54	Springford	110 00		
114 41	Springvale	25 50		
32 80	Spring Valley	10 00		
105 78	Springville	48 00		
52 94	Spry (*y compris arrérages)	*15 00	4 00	
125 71	Staffa	40 00		
22 77	Stafford	12 00		
281 55	Stamford	80 00		
42 12	Stanleydale	28 00		
48 28	Stanley's Mills	26 00		
24 52	Stanleyville	14 00		
98 00	Stanton	50 00		
35 25	Starkville	10 00		
34 54	Star Lake	14 00		
28 00	Starrat	18 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations e Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur u commission ou percentage prélevé sur la correspondance qu'il se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste,	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatio pour loye combustil et éclaira
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ c
1,885 42	Stayner	546 00	10 00	40
36 06	Steele	18 00	4 00	
210 82	Stella	62 00		
65 50	Sterling Falls (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
228 09	Stevensville	78 00		
40 09	Stewart Bay	10 00		
79 03	Stewartville	36 00		
1,257 41	Stirling (*depuis le 1er juillet 1882)	362 00	32 00	*30
101 26	Stirton	46 00		
205 39	Stittsville	56 00	40 00	
43 57	Stockdale	16 00		
102 26	Stoco	32 00		
23 34	Stoke's Bay (3 trimestres)	7 50		
32 71	Stoneleigh	11 50		
36 91	Stoneton	16 00		
194 33	Stony Creek	62 00	32 00	
23 62	Stony Lake	10 00		
222 79	Stony Point	56 00		
1,017 93	Stouffville	306 00	80 00	
125 86	Strabane	42 00		
182 20	Straffordville	92 00		
81 25	Strange	13 50		
14 55	Strangfield (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
67 48	Strasburg	36 00		
7,816 07	Stratford	2,008 00	150 00	280
71 65	Strathallan	38 00		
27 86	Strathavon	10 00		
44 92	Strathburn	32 00		
21 03	Strathnairn (*y compris arrérages)	*13 00		
4,883 03	Strathroy	1,200 00	72 00	200
880 88	Streetsville	262 00		
90 06	Stromness	46 00		
261 17	Stroud	96 00		
156 76	Sturgeon Bay	34 50		
217 43	Sturgeon Falls	10 00		
33 80	Sturgeon Point	10 00		
228 58	Sullivan	72 00		
111 24	Summerstown	44 00		
118 34	Summerville	36 00		
71 18	Sunbury	32 00		
702 71	Sunderland	267 50		
76 26	Sundridge	23 50		
32 94	Sunnidale	10 00		
48 12	Sunnidale Corners	10 00		
24 50	Sunshine	10 00		
146 18	Sutherland's Corners	32 00		
73 24	Sweaburg	46 00		
69 89	Sweet's Corners	22 00		
11 21	Switzerville	10 00		
49 32	Sykeston	10 00		
151 40	Sylvan	58 00		
84 34	Talbotville Royal	40 00		
736 06	Tamworth	191 50	16 00	
57 60	Tapleytown	28 00		
1,031 09	Tara	238 00	12 00	
35 00	Tarbert	10 00		

DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
20 68	Tatlock	10 00		
45 55	Taunton	30 00		
798 65	Tavistock	258 00		
79 83	Tayside	20 00		
157 33	Tecumseh (*depuis le 1er janvier 1883)	49 50	*1 50	
1,629 04	Teeswater (5 trimestres)	587 50		75 00
335 48	Teeterville	82 00		
39 50	Tehkummah	16 00		
24 39	Telfer (fermé le 23 novembre 1882 ; rouvert le 1er janvier 1883)	9 06		
85 85	Temperanceville	34 00		
29 19	Tempo	14 50		
16 69	Tenby Bay	10 00		
8 80	Tennyson	10 00		
65 30	Teston	26 00		
89 30	Teviotdale	48 00		
356 51	Thamesford	122 00		
1,988 96	Thamesville (5 trimestres)	562 50	20 00	50 00
48 61	Thanet	18 00	12 00	
42 90	The Brook	14 50		
1,267 98	Thedford	378 00	20 00	
30 00	The Grange (3 trimestres)	12 00		
34 45	The Grove	10 00		
29 80	The Ridge	10 00		
309 15	Thessalon	91 00		
120 61	Thistletown	50 00		
142 12	Thomasburg	50 00		
153 74	Thompsonville	56 00		
1,345 84	Thornbury (5 trimestres)	437 50		
7 93	Thorncliffe (depuis le 1er janvier 1883)	2 50		
288 55	Thorndale	72 00	12 00	
341 30	Thornhill	138 00	32 00	
290 98	Thornton	72 00	14 00	
29 63	Thornyhurst	10 00		
1,359 39	Thorold	724 00		120 00
1,701 38	Thunder Bay	482 00	90 00	120 00
60 38	Thwaite	10 00		
64 56	Tichborne	13 50		
64 57	Tilbury East	24 50		
23 15	Tilley	10 00		
1,712 62	Tilsonburg	612 00	360 00	120 00
11 87	Tilton	10 00		
49 75	Tintern	14 00		
121 94	Tioga	20 00		
833 96	Tiverton	288 00		
18 40	Tobermoray	10 00		
320 32	Toledo	80 00		
38 35	Topping (*y compris arrérages)	*17 00		
101 90	Tormore	40 00		
2,345 41	Toronto (salaires et dépenses indiqués ailleurs)	0 00		
39 76	Torrance	12 00		
811 69	Tottenham	214 00	30 00	
35 54	Townsend Centre	18 00		
18 49	Toy's Hill	10 00		
110 07	Trafalgar	52 00	16 00	
42 00	Trafford	10 00		
24 06	Tralee	10 00		
49 31	Tramore	12 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocation pour loyer combustib et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ ct
51 48	Traverston	12 00		
78 39	Treadwell	28 00		
90 39	Trecastle	16 00		
37 50	Trent Bridge	14 50		
3,351 96	Trenton	800 00	196 66	120 0
28 08	Trout Lake	14 00		
163 28	Trow Bridge	47 00		
142 00	Troy	46 00		
113 46	Trudell	44 00		
33 76	Tuam	16 00		
78 56	Tullamore	32 00		
111 63	Turin	28 00		
8 56	Turtle Lake	10 00		
167 60	Tuscarora	38 00		
597 04	Tweed	138 00		
29 61	Tweedside	15 00		
36 54	Tyneside (*y compris arrérages)	*20 50		
106 84	Tyrconnell	30 00		
178 84	Tyrone	62 00		
52 34	Tyrrell	28 00		
95 33	Udora	24 00		
256 22	Uffington	88 00	10 00	
37 70	Ufford	12 00		
65 09	Uhthoff	10 00		
27 74	Ullswater (depuis le 1er mai 1882 ; * discontinué)	14 67	*1 00	
33 80	Umfraville	12 00	4 00	
352 50	Underwood	112 00		
241 42	Union	92 00		
400 88	Unionville	166 00	80 00	
110 33	Uphill	18 00		
33 99	Uplands	12 50		
46 55	Upper	10 00		
138 50	Uptergrove	58 00		
45 28	Ursa	10 00		
99 87	Utica	24 00		
15 67	Utoka	10 00		
102 50½	Utopia	36 00		
129 62	Utterson	42 50	60 00	
37 98	Uttoxeter	14 00		
2,960 31	Uxbridge	693 00	32 00	120
50 25	Vachell	18 00		
92 72	Valentia	22 00		
229 57	Valetta	70 00		
62 45	Vallentyne	28 00		
25 33	Vanatter	10 00		
70 62	Vanburgh	40 00		
30 73	Vancamp Mills	10 00		
51 16	Vandecar	22 00		
53 87	Vandeleur	19 50		
186 93	Vanessa	32 00		
1,430 57	Vankleek Hill (5 trimestres)	395 00	30 00	
95 39	Vankoughnet	40 00		
32 00	Vanneck	14 00		
18 00	Vanvlack	12 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
35 33	Varcncy	10 00		
174 56	Varna	66 00		
79 28	Varney	30 00		
126 62	Vasey	26 00		
47 01	Veighton	14 00		
67 42	Vellore	20 00		
50 63	Vennachar	10 00		
69 00	Ventnor	30 00		
24 33	Ventry	10 00		
19 00	Verdun	12 00		
81 91	Vereker	24 00	8 00	
124 45	Vernon	34 00		
97 49	Vernonville	34 00		
169 40	Verona	36 00		
103 40	Verschoyle	36 00		
89 30	Vesta	25 50		
31 66	Victoria Corners	14 00		
432 75	Victoria Harbor	120 00		
525 35	Victoria Road	136 50	12 00	
116 30	Victoria Square	44 00		
453 51	Vienna	306 00	4 00	
58 74	Vigo	20 00		
161 59	Villanova	50 00		
27 73	Villiers	12 00		
59 38	Vine	10 00		
31 95	Violet	16 00		
46 45	Violet Hill	20 00		
105 95	Virgil	32 00		
20 80	Virginia	10 00		
471 30	Vittoria	180 00	16 00	
99 81	Vivian	35 50		
69 92	Vroomanton	24 00		
46 12	Vyner	10 00		
32 00	Wagram	13 00		
135 20	Waldemar	74 00		
529 31	Wales	144 00	80 00	
14 19	Walker's Point	10 00		
4,057 54	Walkerton	1,330 00	200 00	160 00
603 46	Walkerville	166 00		
69 77	Wallace	20 00		
1,503 20	Wallaceburg	500 00	20 00	60 00
520 18	Wallacetown	216 00	16 00	
92 19	Wallbridge	30 00		
16 31	Wallenstein	10 00		
9 94	Walter	10 00		
39 00	Walmer	16 00		
48 33	Walnut	20 00		
141 07	Walsh	38 00		
194 85	Walsingham Centre	70 00		
133 49	Walter's Falls	36 00		
336 55	Walton	100 00		
139 70	Wanstead	36 00	16 00	
35 37	Warburton	10 00		
735 57	Wardsville (*y compris arrérages)	*282 50		
22 71	Wareham	10 00		
23 48	Warina	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente de timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage
$ cts.		$ cts.	$ cts	$ cts
14 98	Wariston	10 00		
1,338 49	Warkworth (5 trimestres)	427 50		50 00
100 51	Warminster	40 00	12 00	
40 31	Warner	12 00		
242 10	Warsaw	72 00		
40 17	Wartburg	10 00		
214 49	Warwick West	80 00		
218 75½	Washago	72 00	8 00	
65 91	Washburn	20 00		
231 71	Washington	80 00		
640 20	Waterdown	220 00		
1,578 80	Waterford	479 50	74 00	45 0
2,508 53	Waterloo West	900 00	16 00	120 0
2,019 54	Watford	482 00	30 00	40 0
15 30	Wattenwyl	10 00		
148 57	Watson's Corners	46 00		
40 53	Waubamick	18 00		
628 13	Waubaushene	190 00		
40 64	Waubuno	18 00		
49 27	Waupoos	26 00		
190 90	Waverley	52 00		
35 51	Weir	10 00		
36 69	Weissenburg	10 00		
117 97	Welcome	44 00		
54 34	Weldon	10 00		
2,811 57	Welland	750 00	160 00	120 0
259 90	Welland Port	92 00		
505 70	Wellesley	142 00	8 00	
733 72	Wellington	240 00		
74 81	Wellman's Corner	18 00		
341 51	Wendigo	118 00		
167 63	Wendover	40 00		
69 51	Wesleyville	22 00		
88 08	West Brook	52 00		
68 06	West Essa	22 00		
69 61	Westfield	32 00		
193 35	West Flamboro'	86 00		
175 42	West Gravenhurst	40 00		
9 50	West Grove	10 00		
74 33	West Hill	20 00		
20 00	West Huntley	10 00		
81 57	West Huntingdon	24 00		
60 85	West Lake	16 00		
729 15	West Lorne	271 50	8 00	
38 68	West McGillivray	26 00		
28 15	West Magdala	16 00		
314 96	Westmeath	94 00		
79 74	West Montrose	36 00		
754 96	Weston	242 00	16 00	
54 48	West Osgoode	26 00		
129 87	Westover	38 00		
724 21	Westport (*depuis le 1er juillet 1882)	252 50	*9 00.	*30
960 61	West Winchester	270 00		
180 07	Westwood	60 00		
81 68	Wexford	38 00		
36 51	Whalen	16 00		
216 91	Wheatley	66 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts	$ cts.
23 77	Wheeler	10 00		
4,987 70	Whitby	1,146 00	200 00	180 00
19 35	White	10 00		
187 41	White Church	70 00		
60 85	Whitehurst	26 00		
219 85	White Lake	60 00		
46 22	White Oak	10 00		
28 19	White Rose	10 00		
1 44	Whitestone (depuis le 1er décembre 1882)	3 33		
236 24	Whitevale	86 00		
117 79	Whitfield (*y compris arrérages)	30 00	*5 00	
60 01	Whittington	20 00		
1,755 97	Wiarton	400 00	24 00	60 00
78 69	Wick	50 00		
79 06	Wicklow	36 00		
113 88	Widder	46 00		
36 11	Wilberforce	10 00		
108 79	Wilfrid	38 00		
180 60	Wilkesport	64 00	4 00	
11 98	Willetsholme	10 00		
184 96	Williamsford Station	80 00		
492 49	Williamstown	136 00		
61 69	Williamsville (depuis le 1er septembre 1882)	5 83		
10 28	Williscroft	10 00		
5 72	Willow Creek	10 00		
73 85	Willowdale	36 00		
68 23	Willowgrove	16 00		
14 62	Wilmur	12 00		
8 36	Wilson (fermé le 31 mai 1882)	2 67		
32 78	Wilsonville (depuis le 1er mai 1882)	9 17		
174 68	Wilton	52 00		
70 76	Wilton Grove	20 00		
61 54	Winchelsea	28 00		
252 62	Winchester Springs	90 00		
65 00	Windermere	20 00	4 00	
31 14	Windfall	10 00		
382 63	Windham Centre (8 trimestres; *discontinué)	137 50	*3 00	
8,384 95	Windsor (salaires et dépenses indiqués ailleurs)			
53 38	Winfield	26 00		
65 12	Winger	28 50		
3,307 35	Wingham	832 00	60 00	120 00
12 14	Wingle	10 00		
190 82	Winona	60 00	36 00	
22 04	Winslow	10 00		
203 89	Winterbourne	50 00		
164 14	Winthrop	52 00		
61 97	Wisbeach	22 00		
11 91	Wisawasa	10 00		
39 36	Woburn	16 00		
377 10	Wolfe Island	148 00		
21 17	Wolseley	10 00		
282 60	Wolverton	80 00		
1,297 44	Woodbridge (5 trimestres)	442 50		50 00
79 47	Woodburn	24 00		
209 13	Woodford	52 00	8 00	
191 77	Woodham	52 00		
55 98	Woodhill	20 00		

A, DANS L'ETAT No 3, A—Détails du revenu, des salaires et allocations e Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur ur commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatior pour loye combustib et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ c
102 00	Woodlands	20 00		
50 15	Woodlawn	10 00		
70 09	Woodrous	22 00		
293 83	Woodslee	72 00		
8,526 32	Woodstock	2,090 00	60 00	240
1,068 90	Woodville (5 trimestres; *y compris arrérages)	420 00	*48 00	*60
211 32	Wooler	66 00		
719 98	Wroxeter	346 00	50 00	
25 10	Wyandot	12 00		
366 91	Wyebridge	136 00		
1,447 18	Wyoming (5 trimestres)	457 50	7 50	50
19 00	Wylie	10 00		
227 53	Wyevale	60 00		
204 00	Yarker	84 00		
59 91	Yarmouth Centre	42 00		
11 69	Yatton (depuis le 1er janvier 1883)	2 50		
29 00	Yelverton	14 00		
87 56	Yeovil	28 00		
338 45	York	150 00		
80 19	York Mills	44 00		
2,893 16	Yorkville	720 00		80
65 83	Young's Point	26 50		
35 02	Youngsville	14 00		
18 92	Zealand	10 00		
235 97	Zephyr	46 00		
123 05	Zimmerman	44 00		
112 25	Zion	24 00		
16 27	Ziska	10 00		
489 78	Zurich	148 00		
19 50	Timbres-poste vendus par les officiers de la malle sur les vapeurs océaniques			
		$246,438 20		
	MOINS—Balances des salaires remises par chèque aux direct. de poste; voir page 14	8,781 39		
1,227,689 72	Totaux	$237,656 81	$19,652 49	$18,601

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

A, DANS L'ÉTAT No 3, B.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., en Québec, indiquant dans chaque cas le nom de la personne, le service ou fonctions et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaires.	Services de nuit et frais de route.	Total.
	DIVISION DE MONTRÉAL.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
F. King	Inspecteur des bureaux de poste	2,600 00		
Nelligan	Sous-inspecteur	1,200 00		3,800 00
J. Logie	Commis de 2e classe	1,100 00		
Tucker	do 3e do jus. 31 août.'82 (démiss.)	120 00		
A. Madore	do 3e do	720 00		
E. Gervais	do 3e do	800 00		
S. Hunter	do 3e do j. 31 sept. '82 (démiss.)	150 84		
F. Pelletier	do 3e do dep. le 1er oct. '82 (trans. du ser. de la m. p. c. f.)	361 50		
Kearney	do 3e do dep. le 1er nov. '82 (trans. au b. de p., Montréal)	373 33		3,625 67
Nelligan	Messager	500 00		500 00
	SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER.			
Briegel	1er commis de la malle par chemins de fer	1,400 00		
Walmsley	Commis de 1ère classe	960 00	353 80	
Bayley	do do (moins l'amende)	958 60	301 67	
Lefebvre	do do	960 00	352 03	
Jones	do do	960 00	252 44	
Lefebvre	do do	960 00	392 00	
Vallée	do do	960 00	310 11	
Denis	do do	960 00	346 10	
Menzies	do do	960 00	282 22	
Somerville	do 2e do renvoyé de la 1re classe, le 11 juillet 1883	804 73	216 94	
Murphy	do do jusq. 30 nov. '82 (transféré)	333 34	93 47	
Lachapelle	do do	800 00	314 00	
McLellan	do do	800 00	261 37	
J. Anderson	do do	800 00	116 76	
H. Filion	do do (moins l'amende)	798 00	289 06	
Fairman	do do	786 66	314 93	
Clayden	do do	746 66	267 20	
Beatty	do do	740 00	101 60	
Beaudoin	do do	733 33	143 51	
H. Channell	do do	720 00	59 10	
Dorion	do do	720 00	319 52	
H. Goodfellow	do do	720 00	242 97	
G. W. Lawrence	do do jusq. 31 mars '83 (démissionn.)	540 00	76 80	
Leïque	do do	720 00	178 40	
J. Viger	do do	720 00	248 08	
Murphy	do do	720 00	243 24	

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., e
Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaires.	Services de nuit et frais de route.	Total.
	SERV. DES MALLES PAR CH. DE FER—*Fin*	$ cts.	$ cts.	$ c
W. H. O'Regan..	Commis de 2ème classe.....	720 00	110 43	
L. C. Crevier....	do do	720 00	149 14	
A. Armstrong....	do do	693 33	262 19	
G. R. Dewar.....	do do	653 33	135 30	
J. P. Hall	do do	646 66	163 44	
D. T. Frost	do do (moins l'amende)	639 00	232 84	
J. E. Mackenzie.	do do (moins l'amende)	639 00	115 80	
J. V. Genest.....	do do	640 00	156 90	
J.B. Guèvremont	do do	640 00	153 43	
A. Ross	do do	640 00	68 80	
C. Curran	do do jusq. 30 avril 83; (transferé à la div. d'Ottawa)	533 33	90 41	
M. V. Benoit.....	do do	640 00	.....	
J. F. Pelletier ...	do do jusq. 30 sept. '82; (transféré au bureau de l'inspecteur des postes)	120 00	1 20	
F. W. Webb	do do	480 00	213 10	
A. H. Evans.....	do do	500 00	112 80	
C. F. Whitcher .	do do	493 34	60 60	
E. L. Smith	do do dep. le 1er février '83; (trans. de la div. de Québec).	200 00	27 00	
W. N. Peters.....	do do	480 00	116 00	
F. Tuck	do do dep. le 1er déc. '82; (transf. du B.P., Montréal)	280 00	41 77	
J. Ford.....	Commis stagiaire de la malle par chemin de fer, depuis le 20 mars 1883	135 48	27 20	
				40,089
	DIVISION DE QUEBEC.			
W. G. Sheppard.	Inspecteur des bureaux de poste.....	2,400 00		
J. L. Anctil	Sous-inspecteur	1,200 00		
				3,600
O. Fréchette.....	Commis de 2e classe.....	1,100 00		
C. Vohl.....	do	900 00		
A. Beaudry.....	do 3e	760 00		
J. E. Carrier.....	do 3e dep. le 1er nov. '82, (trans. au bur. de poste, Québec)	386 67		
				3,14
J. Boivin.....	Messager.....	400 00		
				40
	SERVICE DES MALLES PAR CH. DE FER.			
H. A. Murphy....	Commis de 1ère classe.....	960 00	339 70	
J. Deslauriers....	do do	960 00	209 02	
G. Lapointe	do do	960 00	326 81	
N. A. Beaudet...	do do	960 00	313 77	
E. Blondeau.....	do do	960 00	336 00	
L. N. Dionne.....	do 2e do	800 00	154 75	
T. Gaudry.....	do do	800 00	195 05	
H. J. Kimlin.....	do do	800 00	302 62	
D. Blondeau	do do	800 00	168 95	

A, DANS L'ETAT No 3 B.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER—*Fin.*	$ cts.	$ cts.	$ cts.
H. Garneau...	Commis de 2ème classe.....	773 33	155 52	
O. Pageau	do do	720 00	142 48	
G. Bourget ...	do do	720 00	244 95	
G. Bourget....	do do	720 00	152 30	
Talbot.....	do do	720 00	166 04	
E. Roy.....	do do	720 00	143 00	
Furois.....	do do	720 00	169 04	
X. Labbé.....	do do	800 00	195 80	
Evanturel	do do	680 00	116 40	
E. Hudon.....	do do	640 00	191 40	
C. Dagneau...	do do	640 00	121 02	
C. Miquelon.	do do	640 00	186 53	
Bédard	do do	653 34	163 29	
Lacombe.....	do depuis le 1er fév. 1883, (transf. du bureau de poste de Québec).....	283 33	45 74	
Méthot.....	do 3e do	480 00	136 54	
L. Smith.....	do do jusq. 31 janv. 1883, (transféré de la div. de Montréal.	280 00	90 50	
				22,957 22
Thibault.....	Fardelier de la malle par chemin de fer (*y compris arrérages).....	400 00	*193 34	
				593 34
	DIVISION DES TROIS-RIVIÈRES.			
A. Bourgeois	Inspecteur des bureaux de poste.....	1,600 00		
P. Chillas.....	Sous-inspecteur	1,020 00		
				2,620 00
O. Bailey.....	Commis de 3e classe	470 00		
				470 00
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER.			
Dorais.....	Commis stagiaire de la malle par chemin de fer, depuis le 6 février 1883.....	192 85	22 70	215 55
	Totaux.....	$68,719 38	$13,298 93	$82,018 31

A, DANS L'ÉTAT No 3, B.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaires.	Total.
		$ cts.	$
	Report		82,018
	DIVISION DE MONTRÉAL.		
G. Lamothe	Directeur de poste	4,000 00	
M. Emery	Sous-directeur de poste	2,000 00	
			6,000
H. A. Bourret	Commis de 1re classe	1,500 00	
H. Huddell	do	1,300 00	
J. McKeon	do	1,300 00	
V. Baillargeon	do	1,300 00	
J. L. Palmer	do	1,400 00	
T. F. Larseneur	do	1,200 00	
F. Pridham	do 2e	1,100 00	
S. Johnston	do	1,100 00	
E. Mayer	do	1,100 00	
J. C. Sims	do	1,100 00	
O. Clément	do	1,100 00	
A. Loftus	do	1,100 00	
J. Senez	do	1,100 00	
A. de Restaing	do	1,100 00	
D. O'Connor	do	1,020 00	
F. X. Beauregard	do (moins l'amende)	1,019 50	
H. Goyette	do	1,020 00	
J. B. A. Daoust	do	1,020 00	
A. A. de Gaspé	do (m.. l'am. et six jrs. de susp.).	981 87	
T. Desnoyers	do	940 00	
J. E. Barcelo	do 3e	801 00	
R. J Arless	do	800 00	
A. E. Auger	do	840 00	
R. Duncan	do	800 00	
J. Filiatrault	do	800 00	
A. A. Doray	do	800 00	
G. Beaudoin	do	720 00	
J. E. Renaud	do	720 00	
T. Harding	do	720 00	
L. Lefebvre	do	720 00	
A. J Hamelin	do (moins l'amende)	717 86	
E. Chagnon	do	720 00	
G Lefebvre	do (moins l'amende)	718 13	
W. Hayden	do	720 00	
C. A. T. Leduc	do	720 00	
J. Chase	do	720 00	
A. Laro e	do	720 00	
J. Thompson	do	720 00	
U Rondeau	do	720 00	
H. D. Gaudry	do	720 00	
G. Coutlée	do	720 00	
A. Loro	do	720 00	
J. Gillies	do	640 00	
C. Lefebvre	do	620 00	
B. Conlon	do	600 00	
J. Th mans	do	600 00	
R. J. White	do jusq. 28 février 1883 (démiss).	246 66	
D. Cameron	do	560 00	
R. T. Daniels	do	560 00	
W Johnson	do	560 00	
E. H. Ouellette	do (moins l'amende)	499 50	
F. Tuck	do (moins l'amende)		
	jusq. 30 nov. 1882 (transféré	166 66	
E. H. Forbes	do au bur. de l'insp. des postes.	510 00	

, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails des paiements faits pour salaires, etc. en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaire	Total.
	BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—*Suite.*	$ cts.	$ cts.
J. McElroy	Commis de 3e classe	430 00	
H. Lapointe	do	430 00	
Rappel	do jusqu'au 31 juillet 1882 (démiss)	33 33	
J. McRobie	do	400 00	
Humphries	do	400 00	
O. Laurin	do	400 00	
P. Whelan	do	400 00	
P. Riordan	do	400 00	
Tansey	do depuis le 24 août 1882	341 94	
O'Neil	Commis stagiaire, depuis le 6 février 1883	160 72	
Bolicœur	do depuis le 7 mars 1883	126 89	
E. D. Mayer	do depuis le 1er avril 1883	111 83	
Clarivière	do depuis le 5 juin 1883	28 89	
			48,484 78
Pearson	Commis temporaire, depuis le 11 juin 1883	22 23	
G. Carpenter	do depuis le 13 do	20 00	
			42 23
E. O'Dowd	Facteur	560 00	
Lapointe	do	560 00	
Dufresne	do	560 00	
J. Plante	do	560 00	
P. Rottot	do jusqu'au 30 septembre 1882 (congédié)	140 00	
D. V. de Grand-Pré	do	560 00	
J. allary	do	560 00	
elly	do	560 00	
allary	do	560 00	
ubé	do	560 00	
ubodeau	do (moins l'amende)	559 00	
Amour	do	560 00	
ozon	do	560 00	
arke	do	560 00	
ergin	do	560 00	
Barrette	do	560 00	
St. Amour	do	560 00	
ante	do	560 00	
gacé	do	560 00	
hurst	do	560 00	
sonnette	do jusqu'au 30 novembre 1882 (décédé)	233 34	
Bissonnette	do	560 00	
usineau	do	560 00	
ramée	do	560 00	
Febvre	do	560 00	
E. Terroux, fils	do	560 00	
arney	do jusqu'au 31 octobre 1882, (transféré au bureau de l'inspecteur des postes)	186 67	
oux	do	560 00	
Baulnes	do	560 00	
Demers	do	560 00	
sson	do	560 00	
Boreau	do	560 00	
Cavalier	do	550 00	
ques	do	550 00	
Mbane	do	550 00	
Darby	do (moins l'amende)	542 00	
Sard	do	435 00	
Lotier	do	330 00	
Caghan	do	322 50	
Gatin	do	315 00	
Fnigan	do	315 00	

5—5**

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails des paiements faits pour salaires, etc. en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
	BUREAU DE POSTE DE MONTRÉAL—*Suite.*	$ cts	$ ct
J. A. Boudreau	Facteur	300 00	
J. L. E. Doray	do	300 00	
J. Grant	do	300 00	
A. Carrière	do	300 00	
J. Power	do	300 00	
D. O'Donoghue	do depuis le 6 juillet 1882	295 97	
U. Clermont	do depuis le 10 juillet 1882	292 74	
J. McAfee	do depuis le 29 octobre, et facteur temporaire depuis le 11 septembre 1882	241 67	
J. Fenaughty	do depuis le 15 février 1883	113 39	
J. Meehan	do depuis le 5 mars 1883	96 77	
J. Phœnix	do depuis le 20 mars 1883	84 68	
L. E. Carle	do depuis le 28 avril 1883	52 50	
W. Villeneuve	do depuis le 1er mai 1883	50 00	
			23,436 2
J. L. Demers	Facteur temporaire, depuis le 30 octobre 1882	201 61	
F. Plouffe	do depuis le 8 juin 1883	19 17	
			220
J. Collins	Etampeur de lettres	560 00	
			560
J. Maher	Messager	500 00	
J. Bennett	do	300 00	
L. Renois	do (y compris arrérages)	508 32	
R. Talbot	Fardelier	438 00	
A. Trudel	Chauffeur et gardien de nuit	365 00	
			2,111
W. Murphy	Facteur à la Pointe Saint-Charles	560 00	
S. Gorman	do do	560 00	
			1,120
	BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC.		
J. B. Pruneau	Directeur de poste	2,000 00	
J. E. Bolduc	Sous-directeur de poste	1,400 00	
			3,400
O. Chamberland	Commis de 2e classe	1,100 00	
O. Biron	do jusq. 31 janv. 1883 (décédé)	641 67	-
A. W. LeBel	do	1,100 00	
W. Handford	do	1,020 00	
L. A. Rochette	do 3e	800 00	
W. White	do	800 00	
Z. Gagnon	do	720 00	
E. English	do	720 00	
F. Gaboury	do	720 00	
M. Myler	do	720 00	
P. A. Maingy	do jusq. 30 avril 1883 (transféré à la division d'Ottawa)	600 00	
G. Lacombe	do jusqu'au 31 janvier 1883, y compris les arrérages (transféré à la division de Québec	623 33	
J. B. Caouette	do	600 00	
U. Vézina	do (y compris arrérages)	708 34	
J. E. Carrier	do 31 octobre 1882 (transféré au bur. de l'inspect. des postes.	173 33	
J. B. Turner	do	520 00	
O. Plamondon	do	480 00	
P. E Lane	do	440 00	
H. Morrissette	do	400 00	
B. J. Gray	do	400 00	
L. L'Heureux	do	400 00	

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaires.	Total.
	BUREAU DE POSTE DE QUÉBEC—*Fin.*	$ cts.	$ cts.
M. P. Laberge	Commis stagiaire, depuis le 20 mars 1883	112 90	
G. Workman	do 20 mai 1883	78 89	
			13,878 46
F. Angers	Facteur	560 00	
N. Giasson	do	560 00	
T. Reynar	do	560 00	
R. Wilkinson	do	560 00	
G. Mercier	do	560 00	
V. Houle	do	560 00	
J. Dumontier	do	560 00	
R. Pelletier	do	560 00	
H. P. Kelly	do	550 00	
L. Guay	do	420 00	
J. P. T. Gingras	do	420 00	
M. Pelletier	do	410 00	
N. Gauvin	do	300 00	
J. Desroches	do	400 00	
E. Duheault	do depuis le 31 janvier 1883, et messager jusqu'à cette date	300 00	
O. Mercier	do depuis le 9 janvier 1883	143 55	
			7,423 55
P. O'Dowd	Facteur surnuméraire, depuis le 15 février 1883	112 50	
			112 50
J. Evarts	Messager	400 00	
P. Dénéchaud	Gardien du bureau	860 00	
			1,260 00
	Balances des salaires remises par chèque aux directeurs de poste autres que ci-dessus, (voir le total de l'état suivant)		1,486 40
	Proportion des salaires transférée d'Ontario—		
	De l'inspecteur d'Ottawa, personnel et commis des malles par chemin de fer		2,262 97
	Des commis des malles océaniques		1,719 77
	Total		$195,537 30

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A WICKSTEED,
Comptable.

5—5½**

A, DANS L'ÉTAT No 3, B.

DÉTAILS des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts	$ cts.
24 52	Abbott's Corners	11 50		
334 55	Abbottsford	96 00		
219 57	Abercorn	52 00		
874 25	Acton Vale	320 00	150 00	
148 76	Adamsville	44 00		
79 87	Adderley	15 00		
668 68	Agnes	100 00		
16 00	Aird	16 00		
129 35	Allan's Corners	42 00		
194 84	Allumette Island	68 00		
111 70	Amqui	18 00		
70 45	Ancienne Lorette	30 00		
24 22	Anderson's Corners	12 00		
61 22	Ange Gardien	16 00		
149 69	Ange Gardien de Rouville	46 00		
59 93	Angeline	36 00		
159 58	Angers	26 00		
29 55	Antoinette	20 00		
30 48	Apple Grove	10 00		
86 21	Armagh	24 00		
91 46	Armand	14 50		
1,560 74	Arthabaskaville (5 trimestres)	510 00		50 00
65 63	Arundel	21 50		
64 68	Ascot Corner	16 00		
111 69	Aston Station	32 00	40 00	
241 89	Athelstan	104 00		
45 76	Aubert Gallion	18 00		
26 39	Aubrey	10 00		
43 22	Avignon	10 00		
36 86	Avoca	16 00		
252 28	Ayer's Flat	64 00		
1,252 65	Aylmer Est	432 00	108 00	60 00
133 10	Aylwin	30 00		
161 18	Bagotville	65 50	10 00	
29 15	Baie de la Trinité	10 00		
6 24	Baie des Roches (depuis le 1er octobre 1882)	5 00		
57 00	Baillargeon (*y compris arrérages)	*16 50		
67 06	Baldwin's Mills	18 00		
54 85	Barachois de Malbaie	34 00		
283 38	Barnston	108 00		
106 16	Barrington	22 00		
126 40	Bassin du Lièvre	34 00		
298 29	Batiscan	94 00		
271 89	Batiscan Bridge	110 00	120 00	
809 13	Beauharnois	430 00	60 00	
14 16	Beaulac	10 00		
61 15	Beaulieu	22 00		
71 39	Beaumont	30 00		
160 21	Beauport	60 00		
48 00	Beaupré	16 00	10 00	
90 30	Beaurivage	30 00		

A, DANS L'ETAT No 8, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
306 49	Bécancour	108 00	48 00	
193 96	Bécancour Station	66 00	24 00	
741 06	Bedford	186 00		
229 14	Beebe Plain	72 00		
35 54	Beech Ridge	12 00		
139 88	Belle Rivière	40 00		
11 20	Belle Vallée	10 40		
78 15	Belœil Station	16 00		
195 87	Belœil Village	84 00		
108 02	Bergerville	56 00		
102 25	Bersimis	40 00	20 00	
161 59	Berthier, *en bas*	54 00		
1,632 98	Berthier, *en haut* (5 trimestres)	497 50	125 00	50 00
97 14	Bethel	14 00		
467 11	Bic	112 00		
166 89	Bienville	49 00		
83 51	Birchton	38 00		
118 28	Bishop's Crossing	40 00		
41 23	Bisson	11 00	4 00	
142 14	Black Cape	39 00		
22 47	Blanche	10 00		
42 77	Blandford	16 00		
65 02	Boileau	10 00		
6 00	Bolduc (depuis le 1er octobre 1882)	5 00		
166 50	Bolton Centre	26 00	20 00	
71 02	Bolton Forest	16 00		
28 96	Bolton Glen	10 00		
72 00	Bonaventure River	24 00		
0 93	Bon Désir (depuis le 1er février 1883)	1 66		
7 50	Bonne Espérance (3 trimestres)	7 50		
	Bord à Plouffe	26 00		
23 96	Bordeaux	10 00		
5 00	Boscobel	10 00		
128 41	Boucherville	96 00		
89 89	Bouchette	22 00		
11 77	Bougie	10 00		
169 60	Boulogne	36 00		
48 78	Bourg Louis	18 00		
74 02	Boynton	24 00		
182 97	Brigham	74 00		
364 32	Bristol	127 50		
29 30	Britannia Mills	14 00		
35 33	Britonville	10 00		
13 39	Broadlands	10 00		
204 13	Brome	58 00		
18 80	Brompton	10 00		
156 14	Brompton Falls	50 00		
53 10	Brookbury	10 00		
16 09	Broughton	10 00		
57 80	Broughton Station (depuis le 1er juillet 1882)	12 50		
132 78	Brownsburg	22 00		
555 54	Bryson	170 00	80 00	
1,870 92	Buckingham (5 trimestres)	407 50	15 00	
55 24	Buckland	24 00		
125 87	Bulwer	34 00		
22 32	Burnside	10 00		
25 02	Bute	14 50		

A, DANS L'ETAT No 3, B—Détails du revenu, des salaires et allocations en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
384 36	Cacouna (*y compris allocation pour la saison)....	*198 00	.....	.....
10 02	Cairnside	10 00	.....	.....
26 23	Caldwell (depuis le 1er août 1882)	6 67	.....	.....
71 07	Calumet Island.....	24 00	.....	.....
24 63	Cambria.....	10 00	.....	.....
26 28	Canterbury.....	12 00	.....	.....
70 56	Cantley	32 00	6 00	.....
36 65	Cap à l'Aigle (*y compris allocation pour la saison)	*35 00	.....	.....
102 66	Cap Chat (*y compris arrérages).....	*32 50	.....	.....
72 05	Cap de la Magdeleine.....	30 00	.....	.....
61 55	Cap des Rosiers.....	26 00	.....	.....
294 80	Cape Cove.....	84 00	.....	.....
575 61	Capelton	76 00	.....	.....
19 23	Cap Ozo.....	10 00	.....	.....
98 41	Cap Rouge.....	66 00	.....	.....
275 50	Cap Saint-Ignace.....	54 00	.....	.....
20 92	Cap Saint-Michel.....	10 00	.....	.....
143 43	Cap Santé.....	68 00	.....	.....
17 94	Capucins	11 50	.....	.....
459 36	Carillon.....	122 00	32 00	.....
177 09	Carleton.....	66 00	.....	.....
10 17	Casault (depuis le 1er décembre 1882)	3 33	.....	.....
53 97	Cascades	14 00	.....	.....
48 00	Castlebar.....	36 00	.....	.....
129 79	Caughnawaga.....	40 00	.....	.....
127 00	Causapscal	36 00	.....	.....
99 21	Cazaville	18 00	.....	.....
63 97	Cedar Hall	10 00	.....	.....
227 17½	Cèdres	54 00	.....	.....
362 68	Chambly Basin.....	134 00	.....	.....
526 46	Chambly Canton	174 00	.....	.....
86 62	Chambord.....	20 00	.....	.....
282 89	Champlain.....	98 00	10 00	.....
11 32	Channay	10 00	.....	.....
8 94	Chantelie	10 00	.....	.....
108 53	Charlemagne	62 00	.....	.....
3 79	Charrington.....	10 00	.....	.....
73 87	Charlesbourg (*y compris arrérages).....	*41 00	.....	.....
40 20	Chartierville.....	10 00	.....	.....
43 75	Chatboro'	10 00	.....	.....
117 93	Chateauguay	44 00	.....	.....
89 00	Chateauguay Basin.....	38 00	.....	.....
115 36	Chateau Richer	46 00	.....	.....
19 91	Chatillon.....	10 00	.....	.....
71 41	Chaudière Curve (depuis le 1er juillet 1882).....	7 50	.....	.....
51 82	Chaudière Mills.....	12 00	.....	.....
39 42	Chaudière Station (*y compris arrérages)	*27 00	.....	.....
465 99	Chelsea	162 00	.....	.....
23 91	Chemin Taché.....	10 00	.....	.....
36 92	Cherry River	10 00	.....	.....
200 45	Chester	43 50	.....	.....
96 12	Chichester.....	40 00	12 00	.....
1,031 80	Chicoutimi	360 00	100 00	40
55 50	Chlorydormes	16 00	.....	.....
36 69	Chute aux Iroquois.....	10 00	.....	.....
14 53	Clapham	10 00	.....	.....
443 23	Clarenceville	160 00	16 00	.....

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
24 44	Clarendon Front	10 00		
2,349 62	Coaticook	680 00	80 00	120 00
95 58	Collfield	31 50		
137 00	Como	32 00		
926 30	Compton	312 00	48 00	40 00
90 17	Contrecœur	44 00		
596 24	Cookshire	226 00		
59 19	Corbin	20 00		
43 82	Corner of the Beach	10 00		
129 25	Côteau du Lac	54 00		
318 80	Côteau Landing	154 00	48 00	
254 26	Côteau Station	62 00	60 00	
170 65	Côte des Neiges	72 00		
355 77	Côte St. Antoine	62 00		
58 38	Côte St. Louis	14 00		
26 63	Côte St. Michel	10 00		
188 44¾	Côte St. Paul	64 00		
28 79	Côte Visitation	13 00		
81 54	Covey Hill	34 00		
1,178 69	Cowansville	384 00		
75 12	Craig's Road Station	26 50		
18 06	Cranbourne	12 00		
111 42	Cross Point	30 00	80 00	
33 10	Cumberland Mills	10 00		
146 94	Cushing (3 trimestres)	57 00	9 00	
83 76	Dalesville	32 00		
32 50	Dalibaire	10 00		
44 77	Dalling	14 00		
70 13	Danby	34 00		
33 94	Danford Lake	10 00		
1,535 13	Danville	440 00	32 00	60 00
16 04	D'Auteuil	10 00		
17 83	Dee Side	10 00		
60 06	Denison's Mills	12 00		
11 12	DeRamsay	12 00		
317 34	Deschambault	94 00		
10 28	Desjardins (depuis le 1er sept. 1882; 4 mois)	3 33		
144 22	Dewittville	40 00	12 00	
209 57	Dillonton	80 00		
195 77	D'Israeli	57 00		
157 00	Dixville	32 00		
7 90	Domaine de Gentilly	10 00		
80 84	Dorval	27 00		
140 96	Douglastown	50 00		
34 00	Doyle	13 00		
1,023 76	Drummondville-Est	230 00	16 00	
35 69	Duclos	10 00		
129 70	Dudswell Centre	47 00	4 00	
87 25	Dufresne Mills	14 00		
16 19	Dunany	10 00		
23 50	Dunboro'	10 00		
170 47	Dundee	60 00		
15 59	Dundee Centre (fermé le 30 juin 1882)	6 50		
586 33	Dunham	268 00	16 00	
38 53	Dunraven	16 00		

A, DANS L'ÉTAT No. 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations à Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocati pour loy combus et éclair
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$
140 04	Eardley	30 00		
35 10	East Angus (depuis le 1er novembre 1882)	6 66		
229 81	East Arthabaska	47 00		
103 00	East Bolton	24 00		
86 41	East Broughton (*y compris arrérages)	*38 00		
65 10	East Clifton	24 00		
19 13	East Dudswell	10 00		
90 86	East Dunham	20 00		
222 64	East Farnham	52 00		
21 50	East Hereford	10 00		
25 00	East Magdala	10 00		
105 00	Eastman	21 53		
172 08	East Templeton	48 00		
204 20	Eaton	108 00		
34 00	Echo Vale	16 00		
159 29	Eden Dale	52 00		
9 87	Edina	10 00		
20 18	Egg Island	10 00		
34 41	Egypte	10 00		
14 01	Elgin Road	10 00		
65 87	Elmside	10 00		
78 90	Emileville (*y compris arrérages)	*27 50		
	English Bay	10 00		
46 79	Escuminac	24 00		
37 58	Esquimaux Point	20 00		
	Etang du Nord (6 trimestres)	15 00		
644 76	Etchemin (*y compris arrérages)	*257 00		
15 45	Farnboro'	10 00		
22 25	Farndon	14 00		
1,389 57	Farnham	304 00	24 00	
81 06	Farnham Centre	28 00		
47 70	Father Point	58 00	48 00	
40 09	Fecteau's Mills	10 00		
54 69	Fernetville (*3 trimestres)	13 00	*16 50	
209 16	Fitch Bay	70 00		
10 90	Fleurant	10 00		
49 49	Flodden	18 00		
8 72	Fontenelle	10 00		
10 00	Fontenoy	10 00		
183 64	Fort Coulonge	84 00		
63 21	Fortierville	10 00		
49 03	Fort William	18 00		
44 80	Foster	17 50		
2 50	Fox Bay (2 trimestres)	5 00		
125 00	Fox River	40 00	20 00	
133 25	Frampton	42 00	8 00	
222 25	Franklin Centre	102 00		
14 86	Frechette	10 00		
546 34	Frelighsburg	200 00	16 00	
174 09	French Village	71 00		
35 60	Frontier	16 00		
47 52	Frost Village	30 00		
57 25	Fulford	20 00		

A, DANS L'ETAT No 3, B—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
17 53	Galson	10 00		
6 43	Garland (depuis le 1er octobre 1882)	5 00		
53 86	Garneau	10 00		
270 49	Garthby Station (*y compris arrérages	*93 00		
637 91	Gaspe Basin	240 00	125 00	
32 33	Geneva	16 00		
23 72	Genoa	10 00		
363 55	Gentilly	126 00	4 00	
380 55	Georgeville	110 00	10 00	
17 54	Geraldine	10 00		
23 10	Glen Farnham	10 00		
11 00	Glenlivet	10 00		
39 41	Glen Lloyd	16 00		
177 60	Glen Murray	50 00		
122 30	Glen Sutton	44 00		
9 20	Glidden	10 00		
4 20	Godbout (3 trimestres)	7 50		
198 58	Gould	100 00		
15 25	Granboro'	14 00		
1,226 33	Granby	388 00	36 00	40 00
119 46	Grande Baie	38 00	8 00	
51 00	Grande Frenière	16 00		
137 59	Grande Grève	40 00		
138 60	Grande Ligne	54 00		
	Grand Entry (23 semestres)	57 50		
113 33	Grandes Piles	62 50	40 00	
5 30	Grandes Coudées	10 00		
27 55	Grande Vallée	10 00		
96 45	Grand Pabos	40 00		
217 42	Grand River	70 50		
3 87	Graphite City (fermé le 15 août 1882)	3 75		
14 98	Green River	10 00	16 00	
745 01	Grenville	312 00	24 00	
50 01	Griffin Cove	11 50		
66 56	Grindstone Island	28 00		
130 12	Grondines	54 00		
14 13	Grosses Roches	10 00		
9 74	Guigues	10 00		
51 54	Guizot	12 00		
89 24	Hadlow Cove	34 00		
54 89	Hallerton	18 00		
17 50	Hall's Stream (*depuis le 1er juillet 1882)	22 00	*9 00	
10 64	Halverson	11 00		
32 98	Harrington, East	10 00		
53 68	Hartwell	12 00		
38 06	Harvey Hill Mines	12 00		
5 83	Haseville	10 00		
367 87	Hatley	106 00		
32 40	Hedleyville	22 00		
90 57	Helena	40 00		
47 94	Hemison	20 00		
27 23	Hemmingford	256 00	60 00	
38 45	Henrysburg	14 00		
58 62	Henryville	114 00		
67 24	Herdman	20 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$
21 16	Hereford	10 00		
37 61	Heyworth	24 00		
16 14	Hill Head	10 00		
803 23	Hochelaga (*depuis le 1er janvier 1883)	340 00		
45 63	Holton	10 00		
18 65	Hopetown	12 00		
98 06	House Harbor (16 trimestres)	40 00		
284 69	Howick	88 00		
222 91	Hudson	52 00		
1,798 95	Hull	600 00	40 00	
23 74	Hunterstown	12 00		
1,655 70	Huntingdon (5 trimestres)	558 00	80 00	
70 45	Huntingville	26 00		
531 49	Inverness	226 00	120 00	
44 03	Iron Hill	14 00		
141 76	Ironside	34 00		
21 46	Irvine	10 00		
73 18	Island Brook	26 00		
15 53	Isle aux Coudres	10 00		
75 03	Isle aux Grues	30 00		
30 19	Isle Bizard	10 00		
42 23	Isle Dupas	16 00		
29 74	Isle Perrot	12 00		
11 17	Isle Perrot, Nord	10 00		
503 50	Isle Verte (*y compris arrérages)	*170 50	8 00	
142 72	Jersey Mills (ci-devant Jersey River, Chaudière).	43 50		
80 32	Johnville	28 00		
1,729 36	Joliette	724 00	84 00	
79 50	Jonquières	26 50		
17 65	Joynt	10 00		
501 95	Kamouraska (*y compris allocation de la saison).	*216 00		
26 02	Katevale	10 00		
	Kazubazua (comptes non reçus)			
34 94	Keith	11 50		
1 6 95	Kelso	16 00		
	Kennebec Line (5 trimestres)	12 50		
52 61	Kensington	10 00		
87 19½	Kildare	46 00		
151 42	Kingsbury	50 00		
5 43	Kingscroft (depuis le 1er mars 1883)	2 50		
68 58	Kingsey	20 00		
473 32	Kingsey Falls	118 00		
221 64	Kinnear's Mills (*y compris arrérages)	*77 00		
176 40	Kippewa	22 00		
27 56	Kirkdale	12 00		
24 92	Kirk's Ferry	16 00		
879 02	Knowlton	254 00		
	Knowlton Landing (2 trimestres)	5 00		
388 10	La Baie	134 00	40 00	

DANS L'ETAT No 3, B—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts	$ cts.	$ cts.
23 00	Laberge	14 00		
166 90	Labarre	80 00		
568 94	La Beauce	160 00	16 00	
66 37	L'Acadie	30 00		
27 06	Lac à la Tortue (depuis le 1er mai 1882)	9 16		
55 39	Lachenaie	18 00		
961 41	Lachine	385 00		60 00
116 30	La Chevrotière	32 00		
46 48	Lachine Rapids	12 50		
490 33	Lachute	354 00	60 00	40 00
183 95	Lachute Mills	100 00		
62 75	Lac Masson	14 00		
7 50	Lac Noir	10 00		
175 00	Lacolle	212 00	12 00	
16 80	La Conception	10 00		
7 98	La Fayette	10 00		
187 21	La Guerre	16 00		
42 38	Lac Aylmer	18 00		
17 21	Lac Beauport	10 00		
45 00	Lac Etchemin (5 trimestres)	12 50		
85 52	Lakefield	16 00		
11 98	Lac Sainte-Marie (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
103 73	Lac Témiscamingue	22 00		
23 36	Lakeview	10 00		
66 00	Lac Weedon	37 50		
10 83	Lamartine	32 50		
128 00	Lambton	58 00	30 00	
13 50	Landreville	10 00		
42 96	Land Villa	22 00		
32 75	Langevin	10 00		
66 27	Lanoraie	76 00		
20 06	L'Anse à Giles	48 00		
44 10	L'Anse au Foin	12 00		
51 00	L'Anse aux Gascons	20 00		
37 00	L'Anse Saint-Jean	10 00		
13 13	La Patrie (5 trimestres)	90 00		
1 73	La Petite Rivière (depuis le 1er octobre 1882)	5 00		
52 50	La Petite Rivière Saint-François	14 50		
30 24	La Plaine	10 00		
3 77	Laprairie	240 00	10 00	
52 65	La Présentation	16 00		
5 08	Larochelle	12 00		
5 50	Lascelles	12 50		
3 94	L'Assomption	278 00	12 00	
9 93	Laterrière	26 00		
5 36	Latour's Mills (depuis le 1er novembre 1882)	4 17		
2 23	Lauzon	172 00		
8 23	Laval	12 00		
4 18	Lavaltrie	30 00		
8 74	L'Avenir	92 00		
6 61	Lawrenceville	84 00		
7 00	Learned Plain	11 50		
3 14	Leclercville	50 00		
1 28	Le Collége d'Arthabaska	10 00		
0 99	Leeds	24 00	32 00	
8 45	Leeds Village	84 50		
7 01	Lemesurier	18 00		

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocatio Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, n une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allo pou com et é
$ cts.		$ cts.	$ cts	
1,832 26	Lennoxville (5 trimestres)	700 00	150 00	75
245 31	L'Epiphanie	90 00	60 00	
203 13	Les Eboulemens	85 00	14 00	
98 88	Les Ecureuils	40 00		
173 50	Les Escoumains	36 00		
7 90	Les Grandes Bergeronnes	10 00		
20 11	Les Petites Bergeronnes	10 00		
1,265 38	Lévis	416 00		40
18 14	Libbytown	10 00		
62 23	Lime Ridge	10 00		
13 48	Linda	10 00		
40 83	Lineboro'	10 50		
41 16	Linière	10 00		
81 22	Lisgar Station	16 00		
568 53	L'Islet	162 00		
36 00	Lochaber Bay	16 00		
81 26	Longue-Pointe	30 00		
453 24	Longueuil (*y compris arrérages)	*186 50		
122 03	Lorette	42 00		
276 50	Lorne	100 00		
34 94	Lost River	10 00		
297 93	Lotbinière	114 00	12 00	
27 89	Louisa	10 00		
1,148 87	Louiseville (5 trimestres)	375 00	90 00	50
7 00	Lourdes (depuis le 1er mai 1882)	9 16		
87 63	Low	26 00		
23 34	Lower Ireland	10 00		
11 25	Lucerne	10 00		
27 18	Lysander	18 00		
153 93	Lyster	48 00		
122 90	Lyster Station	36 00		
25 85	McMartin's Point	10 00		
282 24	Macnider (*y compris arrérages)	*111 00		
13 17	Maddington	10 00		
90 27	Magdalen Islands	34 00		
10 97	Magenta	10 00		
605 48	Magog	184 00		
22 36	Magoon's Point	10 00		
44 01	Magpie (2 trimestres)	14 00		
64 54	Malmaison	36 00	16 00	
12 00	Manitou	10 00		
279 68	Maniwaki	68 00		
467 24	Mansonville Potton	110 00		
75 90	Mansonville Station	16 00		
150 00	Maple Grove	56 00	12 00	
37 54	Maple Hill	13 00		
37 12	Maple Leaf	10 00		
245 56	Marbleton	79 00		
220 25	Maria	80 00		
10 95	Maria Capes	12 00		
31 47	Maritana	10 00		
33 73	Marlow	10 00		
50 89	Marsboro'	24 00		
71 95	Marsden	40 00		
54 37	Martinville	26 00		

ANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

*...es salaires de directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur un commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

...n brut de a ...des ...mes- ...st etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts	$ cts.	$ cts.
1. 33	Mascouche	44 00		
06	Mascouche Rapids (fermé le 31 mai 1882)	11 67		
83	Masham Mills	14 00		
45	Maskinongé	18 00	20 00	
2 68	Massawippi	80 00		
91	Mastigoche	10 00		
4 50	Matane	118 00	40 00	
2 12	Matapedia	128 00	80 00	
64	Mawcook	22 00		
01	Mayo	10 00		
03	Melboro' (*y compris arrérages)	*25 00		
8 14	Melbourne	318 00	60 00	
2 00	Melocheville	44 00		
50	Mercier	10 00		
1 62	Metabechouan (*y compris arrérages)	*57 50	30 00	
1 33	Methot's Mills	40 50	18 00	
3 71	Metis	135 00		
22	Milby	18 00		
1 35	Mile End	66 00		
60	Mille Isles	14 00		
57	Mille Vaches	10 00		
87	Millfield	10 00		
00	Millington	12 00		
12 73	Milton East	50 00		
2 13	Mingan	10 00		
2 65	Mirabel	10 00		
....	Miranda	10 00		
8 21	Moe's River	28 00		
72	Moisie	10 00		
7 24	Mongenais	20 00		
3 37	Montcalm	16 00		
67 40	Monte Bello	184 00		
7 00	Mont Louis	18 00		
54 04	Montmagny (5 trimestres)	510 00	50 00	60 00
18 42	Montmorency Falls (5 trimestres)	44 50		
1 39	Montmorin	10 00		
46 00	Montréal (salaires et dépenses indiqués ailleurs)			
3 01	Mont St. Nicholas	10 00		
9 39	Mont St. Hilaire	24 00		
2 00	Moore's Station	12 00		
5 24	Morin Flats	16 00		
6 21	Mont Carmel	24 00		
9 39	Mont Johnson	32 00		
00	Mont Loyal	10 00		
95	Mount Maple (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
24 9	Mont Oscar	12 00		
437 0	Murray Bay	178 00	100 00	
62 4	Mystic	32 00		
80 5	Namur	31 50		
135 6	Napierville	170 00		
76	Natashquam (2 trimestres)	2 50		
65 7	Neigette	30 00		
26 1	New Armagh	10 00		
48 5	Newbois	10 00		
185 0	New Carlisle	140 00		

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Alloca pour l combu et éclai
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$
212 73	New Glasgow	68 00		
17 00	New Ireland (5 trimestres)	12 50		
235 92	New Liverpool	60 00		
69 00	Newport	28 00		
0 39	Newport Point (fermé le 30 avril 1882)	2 17		
254 99	New Richmond (6 trimestres)	132 00	34 00	
931 18	Nicolet	314 00	24 00	
245 26	Nicolet Falls	24 00		
46 60	Norcliffe	10 00		
13 49	Normandin	10 00		
52 45	North Bristol	24 00		
176 15	North Coaticooke (*y compris arrérages)	*43 00		
46 03	North Georgetown	10 00		
103 07	North Ham	34 00		
146 14	North Hatley	44 00		
9 42	North Hill	10 00		
142 89	North Nation Mills	58 00		
73 49	North Onslow	14 50		
34 19	North Pinnacle	10 00		
54 54	North Stanbridge	10 00		
9 03	North Stoke	10 00		
34 15	North Stukely	26 00		
51 00	North Sutton	14 00		
161 55	North Wakefield	54 00	40 00	
82 22	Norton Creek	30 00		
15 47	Notre Dame des Anges	10 00		
37 68	Notre Dame de Betshiamits	10 00		
99 31	Notre Dame des Bois	28 00		
301 63	Notre Dame de Grace	88 00		
39 47	Notre Dame de l'Isle Verte	14 00		
149 50	Notre Dame du Lac	50 00		
39 62	Notre Dame du Laus	10 00		
119 52	Notre Dame du Portage	30 00		
103 66	Notre Dame de Rimouski	26 00		
184 19	Notre Dame de Stanbridge	39 00		
	Nouvelle	10 00		
127 44	Noyan	38 00		
30 23	Nutt's Corners	11 50		
24 16	Oak Point	10 00		
24 69	O'Connell	10 00		
40 81	Odelltown	16 00		
137 16	Oka (*y compris arrérages)	*52 50		
31 00	Oliver	10 00		
508 21	Onslow	176 00	14 00	
584 48	Ormstown	186 00		
122 97	Otter Lake	44 00		
446 78	Papineauville (*y compris arrérages)	*158 50	40 00	
56 92	Paquette	22 00		
23 00	Parisville	10 00		
66 28	Parkhurst	24 00		
560 85	Paspébiac	170 00		
12 64	Pearcet on	10 00		

DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
21 50	Pelissier	10 00		
34 39	Peninsula, Gaspé	13 00		
609 53	Percé	132 00	24 00	
13 23	Perkins (2 trimestres)	5 00		
19 44	Perryboro'	14 50		
55 52	Petite Matane	18 50		
326 90	Petite Métis	70 00	20 00	
11 79	Petits Mechins	10 00		
75 00	Peveril	26 00		
145 45	Philipsburg-Est	74 00		
58 40	Piedmont	34 00		
446 90	Pierreville	140 00		
82 00	Pierreville Mills	38 00		
73 67	Pigeon Hill	36 00		
74 74	Pike River	44 00		
89 89	Piopolis	26 00		
58 49	Plaisance	10 00		
283 00	Pointe à Pic (*y compris allocation de la saison)	*155 00		
16 88	Pointe au Bouleau	14 00		
102 27	Pointe au Chêne (*y compris arrérages)	*38 50		
180 84	Pointe aux Trembles, Hochelaga	52 00		
62 32	Pointe aux Trembles, Portneuf	62 00		
93 34	Pointe aux Originaux	18 00		
38 50	Pointe Bleue	10 00		
65 15	Pointe Claire	65 00		
19 37	Pointe du Lac	26 00		
70 53	Pointe Sèche	10 00		
83 26	Pointe Fortune	106 00		
4 00	Pointe Platon (bureau d'été)	5 00		
557 51	Pointe St. Charles	400 00		40 00
129 08	Pointe St. Pierre	88 00		
26 74	Poltimore	10 00		
43 03	Pont Château	14 00		
139 36	Pont au Maskinongé	88 00	16 00	
83 97	Pont Rouge	68 00		
60 50	Pont Viau (*y compris arrérages)	*33 75		
68 35	Portage du Fort	275 00	6 00	
11 94	Port Daniel	42 00		
26 64	Port Lewis	10 00		
96 98	Portneuf	90 00		
41 69	Portneuf Station	20 00		
31 48	Powerscourt	18 00		
19 91	Quai de Rimouski (*y compris arrérages)	*22 50		
2 50	Quai des Eboulemens	10 00		
3765 97	Québec (salaires et dépenses indiqués ailleurs)			
8 50	Quinnville	10 00		
3 38½	Radstock	14 00		
5 53	Randboro'	17 50		
2 06	Rapides des Joachims	60 00		
2 44	Rawdon	56 00		
3 77	Reedsdale	18 00		
3 28	Repentigny	38 00		
5 46	Riceburg (*y compris arrérages)	*25 50		

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations e Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur u commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocation pour loyer combustibl et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ c
47 60	Richardville	13 00		
97 50	Richby	38 00		
2,068 88	Richmond-Est (5 trimestres)	510 00		50 0
831 33	Richmond Station	178 00	32 00	
615 25	Rigaud	148 00		
1,492 20	Rimouski	432 00	60 00	60 0
122 25	Ripon	30 00		
272 93	Rivière Beaudette	60 00	60 00	
299 88	Rivière David	104 00		
242 95	Rivière Désert	62 00		
59 75	Rivière Gilbert	60 00	20 00	
91 36	River Gilbert Gold Mines (3 trimestres)	45 00		
7 75	Rivière Joseph	10 00		
17 90	Rivière à Claude	10 00		
20 50	Rivière à la Martre	10 00		
6 40	Rivière aux Pins	10 00		
98 01	Rivière Bois Clair	24 00		
10 13	Rivière des Plantes	10 00		
	Rivière des Prairies	14 00		
1,575 41	Rivière du Loup (5 trimestres)	493 50		50
684 57	Rivière du Loup Station	160 00		
16 30	Rivière Gagnon	10 00		
19 00	Rivière la Fleur	10 00		
41 88	Rivière la Madeleine	24 00		
325 98	Rivière Ouelle	124 00		
9 50	Rivière St Jean	10 00		
68 10	Rivière Trois-Pistoles	32 00		
21 36	Rivington	10 00		
85 79	Roberval (2 trimestres)	22 00	6 00	
374 84	Robinson	164 00	40 00	
56 91	Robitaille	10 00		
58 01	Rochelle	24 00		
176 11	Rockburn	44 00		
30 38	Rock Forest	14 00		
643 98	Rock Island	192 00		
150 05	Rockland	28 50		
15 92	Rockway Valley	10 00		
42 67	Ross Mills	40 00		
136 62	Rougemont (*y compris arrérages)	*63 00		
123 89	Rowanton	60 00		
29 54	Roxham (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
567 00	Roxton Falls	180 00		
202 51	Roxton Pond	58 00		
10 00	Runnymede	10 00		
29 67	Rupert	12 00		
80 55	Russeltown	30 00		
125 46	Ste. Adèle	52 50		
121 50	Ste. Adélaide de Pabos	40 00		
20 04	St. Adolphe de Havard	10 00		
27 95	St. Adrien	10 00		
99 50	St. Agapit	28 00		
219 47	Ste. Agathe de Lotbinière	76 00		
30 78	Ste. Agnès de Charlevoix	10 00		
52 50	Ste. Agnès de Dundee (5 trimestres)	17 50		
126 97	Ste. Agathe des Monts	42 50		

, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

evenu brut de la ente des timbres- oste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
275 45	St. Aimé	64 00		
150 81	St. Alban	32 00		
69 15	St. Albert	15 00		
221 00	St. Alexandre de Kamouraska	40 00		
199 35	St. Alexandre d'Iberville	70 00		
99 15	St. Alexis de Montcalm	26 00		
54 02	St. Alexis des Monts	16 00		
80 78	St. Alphonse	34 00		
35 33	St. Alphonse de Granby	16 00		
76 86	St. Amédée	30 00		
92 75	St. Anaclet	30 00		
152 17	St. André de Kamouraska	42 00		
272 90	St. André Avelin (*depuis le 1er juillet 1882)	94 00	*22 50	
674 85	St. Andrew's East	248 00	16 00	
91 36	Ste. Angèle de Laval	28 00		
151 43	Ste. Angèle de Monnoir	40 00		
237 46	St. Anicet	72 50	12 00	
374 64	Ste. Anne de Bellevue	120 00		
92 57	Ste. Anne de Beaupré (*y compris allocation pour la saison)	*40 00		
518 83	Ste. Anne de la Pérade	142 00	10 00	
234 63	Ste. Anne des Monts	56 00	36 00	
687 06	Ste. Anne des Plaines	140 00		
720 80	Ste. Anne de la Pocatière	228 00	40 00	
35 95	Ste. Anne de Sorel	16 00		
330 26	St. Anselme	86 00		
84 25	St. Antoine de Lotbinière	38 00		
182 88	St. Antoine, rivière Richelieu	50 00		
52 78	St. Antonin	18 00		
57 50	St. Apollinaire (*y compris arrérages)	*22 50		
41 89	St. Armand Centre	12 00		
296 57	St. Armand Station	80 00	100 00	
174 45	St Arsène	60 00		
370 18	St. Athanase	150 00		
160 66	St. Aubert	48 00	8 00	
78 29	St. Augustin, Portneuf	30 00		
152 31	St. Augustin, Deux-Montagnes	42 00		
101 29	St. Barnabé	36 00		
112 70	St. Barnabé, St. Maurice	30 00		
207 32	St. Barthélémi	78 00		
144 91	St. Bazile de Portneuf	26 00		
53 26	St. Bazile le Grand	18 00		
36 17	Ste. Béatrix	12 00		
174 02	St. Benoit	50 00		
142 20	St. Bernard, Dorchester	34 50		
34 42	St. Bernard, Sud (3 trim.; *y compris arrérages)	*13 50		
14 93	Ste. Blandine	10 00		
70 28	St. Bonaventure	28 00		
135 97	Ste. Brigide	50 00		
49 82	Ste. Brigitte des Saults	16 00		
101 22	St. Bruno	40 00		
52 09	St. Calixte de Kilkenny	16 00		
141 61	St. Camille	44 00		
53 66	St. Canute	18 00		
464 37	St. Casimir	130 00	4 00	
12 27	St. Cassien des Caps	20 00		
77 12	Ste. Catherine	26 00		

5—6**

A, DANS L'ÉTAT No. 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocati pour loy combust et éclair
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$
53 59	Ste Cécile de Levrard	16 00		
5 99	Ste. Cécile de Whitton (depuis le 1er juillet 1882).	7 50		
169 61	St. Célestin	73 50		
810 20	St. Césaire	336 00		
108 27	St. Charles de Caplin	28 00		
235 31	St. Charles, rivière Boyer	70 00		
201 81	St. Charles, rivière Richelieu	88 00		
393 54	St. Chrysostôme	136 00		
224 58	Ste. Claire	60 16	12 00	
36 42	St. Clément	10 00		
77 08	St. Clet	28 00		
64 62	Ste. Clothilde	21 00		
46 36	St. Columbin	26 00		
15 60	St. Côme	10 00		
89 91	St. Constant	32 00		
238 96	Ste. Croix	88 00		
459 28	Ste. Cunégonde	106 00		
244 55	St. Cuthbert	96 00		
35 06	St. Cuthbert Station	10 00		
10 93	St. Cyprien (depuis le 1er mai 1882)	9 17		
15 28	St. Cyr	10 00		
	St. Cyriac	10 00		
67 98	St. Cyrille de l'Islet	20 00		
118 02	St. Cyrille de Wendover	30 50		
144 15	St. Damase	56 00		
44 61	St. Damien de Brandon	16 00		
21 55	St. Damien de Buckland (5 trimestres)	12 50		
102 81	St. David de Lévis	26 00		
67 01	St. Denis de la Bouteillerie	38 00		
314 08	St. Denis, Rivière Richelieu	104 00	16 00	
114 01	St. Didace	34 50		
111 27	St. Dominique de Bagot	36 00		
17 50	St. Dominique des Cèdres	14 00		
43 96	St. Dominique Station	22 00	18 00	
3 59	St. Donat de Montcalm	10 00		
28 96	St. Donat des Monts	12 00		
19 54	Ste. Dorothée	10 50		
23 73	St. Edouard de Frampton	10 00		
98 41	St. Edouard de Napierville	42 00		
53 21	St. Edwidge	18 00		
22 67	St. Eleuthère	10 00		
42 00	St. Elie	18 00		
198 48	Ste. Elizabeth	60 00		
118 55	St. Eloi	16 00		
135 50	St. Elzéar	38 00	6 00	
25 00	Ste. Emélie de l'Energie	10 00		
149 17	St. Ephrem de Tring	30 00		
610 04	St. Ephrem d'Upton	164 00	32 00	
102 00	St. Esprit	32 00		
114 27	St. Etienne de Beauharnois (*y comp. arrérages)	*82 00		
54 59	St. Etienne de Bolton	14 00		
237 61	St. Etienne de Grès	42 00		
48 08	St. Eugène de Grantham	10 00		
72 80	Ste. Eulalie	10 00		
445 68	St. Eustache (*y compris arrérages)	*205 50	12 00	

DANS L'ÉTAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
88 85	St. Evariste de Forsyth (5 trimestres)	25 00		
207 35	St. Fabien	48 00		
13 61	St Faustin	10 00		
28 55	Ste. Famille	14 00		
41 33	St. Félicien	16 00		
109 53	St. Félicité (5 trimestres)	12 50		
158 30	St Félix de Valois	44 00		
376 67	St. Ferdinand	144 50		
37 68	St. Féréol (depuis le 1er mai 1882)	8 17		
39 03	St Fidèle	12 00		
292 47	Ste. Flavie (7 trimestres)	133 00		
279 01	Ste. Flavie Station (*y compris arrérages)	*97 50		
71 75	St. Flavien	25 50		
42 00	Ste. Flore (3 trimestres)	7 50		
88 13	St. Fortunat (*y compris arrérages)	*18 50		
71 65	St. Foy	30 00		
261 11	St. François, Beauce (*arrérages; discontinué)	96 00	*3 33	
	St. François de Sales (comptes non reçus)			
29 93	St. François d'Orléans	10 00		
328 29	St. François du Lac	140 00		
214 43	St. François, Montmagny	58 00		
16 61	St François Xavier de Viger (2 trimestres)	5 00		
8 60	Ste. Françoise	10 00		
125 00	St. Frédéric	20 00	16 00	
266 65	St. Gabriel de Brandon	94 00	6 00	
319 04	St Gabriel de Montréal	100 00		
30 33	St. Gabriel Station (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
33 20	St. Gédéon	10 00		
123 79	Ste. Geneviève	50 00	6 00	
150 97	St. George de Windsor	37 00		
195 22½	St. George East	52 00		
129 59	St George, Beauce	60 00		
439 52	St. Germain de Grantham	145 00		
152 21	Ste. Gertrude	39 50		
279 93	St. Gervais	70 00		
54 88	St. Giles	34 00		
33 00	St. Gobert	10 00		
350 16	St. Grégoire	112 00	150 00	
581 67	St. Guillaume d'Upton (*y compris arrérages)	*130 50	20 00	
99 00	Ste. Hélène de Bagot	30 00		
176 35	Ste Hélène de Kamouraska	50 00		
23 63	Ste. Hélène de Chester	41 00		
41 06	Ste. Hénédine	44 00	12 00	
231 24	St. Henri de Lévis	68 00	120 00	
819 75	St. Henri de Montréal (*y compris arrérages)	*235 00	35 00	
98 00	St. Henri Station	50 00		
70 33	St. Hermas	60 00		
19 98	St. Herménégilde	10 00		
33 76	St. Hilaire Station	100 00	300 00	
71 75	St. Hilaire Village	56 00		
29 14	St. Hippolyte de Kilkenny	10 00		
78 56	St. Honoré	16 00		
84 90	St. Hubert	58 00		
20 60	St. Hugues	106 00	48 00	
93 78	St Hyacinthe	982 50	150 00	150 00
37 48	St. Irénée (*y compris arrérages)	*21 00		
74 70	St. Isidore, Dorchester	61 00		

5—6½**

A, DANS L'ETAT No 3, B—Détails du revenu, des salaires et allocations e Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais su une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe	Allocatio pour loye combusti et éclaira
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ c
94 78	St. Isidore, Laprairie	40 00		
299 60	St. Jacques	100 00		
94 20	St. Jacques le Mineur	34 00		
82 93	St Janvier	38 00		
804 69	St. Jean-Baptiste de Montréal (*y compris arrérages; †1 trimestre, discontinué)	*280 00	†10 00	
139 65	St. Jean-Baptiste de Rouville	54 00		
67 89	St. Jean Chrysostôme, Lévis	18 00		
57 00	St. Jean de Dieu	10 00		
228 17	St. Jean des Chaillons	90 00		
104 11	St. Jean de Matha	40 00		
88 15	St. Jean d'Orléans	38 00		
62 50	St. Jean l'Evangéliste	26 00		
356 77	St. Jean Port Joli	120 00		
806 68	St. Jérôme (*depuis le 1er janvier 1883)	285 00	120 00	*10
59 17	St. Joachim de Montmorency	20 00		
43 80	St. Joachim de Shefford	12 00		
2,436 89	St. Jean, Faubourg	1,€64 04		100
4,434 06	St. John's East	990 00	51 98	
13 33	St. Joseph d'Alma (2 trimestres)	5 00		
643 71½	St. Joseph de Beauce	200 00	16 00	
105 99	St. Joseph de Lévis	50 00		
65 45	St. Joseph du Lac	22 00		
46 00	St. Jovite	10 00		
133 66	St. Jude	46 00		
392 92	Ste. Julie de Somerset	97 50		
40 94	Ste Julie de Verchères	16 00		
132 14	Ste. Julienne	42 00		
102 58	St. Justin	33 00		
138 56	Ste. Justine de Newton	35 00		
122 39	St Lambert de Lévis	26 00		
65 29	St. Lambert de Montréal	42 00		
64 19	St. Laurent d'Orléans	27 00		
249 30	St. Laurent, Montréal	226 00		
83 44	St. Lazare de Bellechasse	20 00		
49 00	St. Lazare de Vaudreuil	17 00		
191 74	St Léon	56 00		
211 78	St Léonard	54 00		
167 12	St. Liboire	74 00		
55 94	St Liguori	22 00		
387 10	St. Lin	117 50		
73 45	St. Louis de Bonsecours	20 50		
203 73	St. Louis de Gonzague	78 00		
39 18	St. Louis de Ha! Ha!	10 00		
145 36	Ste. Louise	30 00		
33 38	St. Luc	22 00		
214 25	Ste. Luce	46 00		
25 83	Ste. Lucie de Doncaster	10 00		
124 93	Ste. Madeleine	38 00		
37 31	St. Magloire	10 00		
123 00	St. Malachie	39 00		
45 00	St. Malo	12 00		
69 00	St. Marc	36 00		
83 31	St. Marcel	30 00		
119 47	Ste. Marguerite	45 00		
585 10	Ste. Marie de Monnoir	216 00		
209 78	Ste. Marthe	88 00		
85 47	St. Martin (*y compris arrérages)	*35 50		

A, DANS L'ETAT No 3, B—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts	$ cts.
240 12	Ste. Martine	76 00		
75 98	St. Mathias	22 00		
71 71	St. Mathieu	23 50		
172 48	St. Maurice	60 00		
16 00	St. Maurice Forges (5 trimestres)	12 50		
94 50	Ste. Mélanie	40 00		
294 62	St. Michel de Bellechasse	105 00		
123 94	St Michel de Napierville	56 50		
41 39	St. Michel des Saints	20 00		
31 75	Ste Modeste	14 00		
44 72	St. Moïse	14 00		
202 84	Ste. Monique de Nicolet	68 00	12 00	
56 65	Ste. Monique des Deux-Montagnes	20 00		
114 18	St Narcisse	20 00		
134 73	St. Nicholas	66 00		
85 02	St. Norbert	68 00	40 00	
178 06	St. Octave	42 00		
31 02	St. Odilon	11 50		
9 29	St. Oliver de Garthby	10 00		
35 18	St. Onézime	14 00		
332 00	St. Ours	120 00	16 00	
241 78	St. Pacôme (*1 trimestre; discontinué)	58 00	*4 00	
59 54	St. Pamphile	10 00		
391 78	St. Paschal	110 50		
10 06	St. Patrick (1 trimestre)	6 00		
268 32	St. Patrick's Hill	93 00		
30 00	St. Paul de la Croix	10 00		
52 42	St. Paul d'Industrie	30 00		
73 89	St. Paul du Buton	19 50		
67 20	St. Paul l'Hermite	32 00	16 00	
169 48	St. Paulin	53 50	10 00	
391 44	St. Paul's Bay	250 00	180 00	
19 67	Ste. Perpétue	10 00		
178 91	St. Philippe d'Argenteuil	44 00		
66 40	St. Philippe de Laprairie	32 00		
132 93	St. Philippe de Nery (*y compris arrérages)	*38 00		
95 00	Ste. Philomène	32 00		
349 16	St. Pie	126 50		
85 39	St. Pie de Guire	30 00		
20 04	St. Pierre Baptiste	12 00		
35 28	St. Pierre d'Orléans	12 00		
439 08	St. Pierre les Becquets	150 00	50 00	
164 76	St. Pierre Montmagny	60 00	6 00	
102 85	Ste. Placide	32 00		
252 25	St. Polycarpe	106 00		
66 00	St. Prime	24 00		
106 07	St. Prosper	30 00		
6 00	St. Prosper de Dorchester (depuis le 1er juillet '82)	7 50		
242 43	St. Raphaël-Est	80 00		
355 08	St. Raymond	36 00		
10 64	St. Redempteur (depuis le 1er octobre 1882)	5 00		
21 03	St. Régis	12 00		
389 01	St. Rémi	144 00	32 00	
42 36	St. Rémi d'Amherst (depuis le 1er mars 1882)	10 83		
85 20	St. Rémi de Tingwick	17 50		
89 75	St. Robert	28 00		
3,099 55	St. Roch de Québec	810 00		200 00

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations e Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais su une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocation pour loyer combustib et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts	$ c
55 08	St. Roch de Richelieu	24 00		
124 03	St. Roch des Aulnaies	57 00		
134 09	St. Roch l'Achigan	38 00		
61 24	Ste. Romaine	20 00		
97 66	Ste. Rosalie	28 00		
147 47	Ste. Rose	50 00		
10 00	Ste. Rose de Watford (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
58 75	Ste. Rose du Dégelé	13 00		
9 40	St. Samuel de Gayhurst	10 00		
697 77	St. Sauveur de Québec	*500 00		60
105 77	St. Sauveur des Montagnes	22 00		
440 02	Ste. Scholastique	142 00	42 00	
186 61	St. Sébastien	74 00		
163 52	St. Sévère	14 00		
49 42	St Séverin de Beaurivage	10 00		
38 31	St. Siméon	10 00		
178 73	St. Simon de Rimouski	66 00		
205 57	St. Simon de Yamaska	70 00		
127 44	Ste. Sophie de Mégantic	46 50		
65 48	Ste. Sophie de Lacorne	22 00		
65 15	Ste. Sophie de Levrard	16 00		
344 56	St. Stanislas de Champlain	70 00		
	St. Stanislas de Kostka (comptes non reçus)			
43 07	St. Sulpice	14 00		
109 48	St. Sylvestre	52 00		
266 65	St. Sylvestre-Est	70 00		
129 15	St. Thècle	32 00		
125 78	St. Télesphore	42 00		
113 65	St. Théodore d'Acton	54 00		
39 39	St. Théodore de Chertsey	14 00		
24 71	Ste. Théologie	10 00		
560 54	Ste. Thérèse de Blainville	210 00	32 00	
68 29	St. Thomas de Joliette	20 00		
193 96	St. Timothé	52 00		
205 86	St Tite	42 00		
29 05	St. Tite des Caps	10 00		
2 32	Ste. Trinité (3 trimestres)	7 50		
72 16	St. Ubalde	10 00		
90 73	St. Urbain de Charlevoix	10 00		
84 46	St. Urbain de Châteauguay	40 00		
157 21	Ste. Ursule	36 00		
112 15	St. Valentin	34 00		
100 12	St. Valère de Bulstrode	26 00		
114 85	St. Valérien	30 00		
116 86	St. Vallier	48 00		
72 76	St Vallier Station	16 00		
105 00	Ste. Victoire	36 00		
116 40	St Victor de Tring	28 00		
293 38	St. Vincent de Paul	100 00		
153 65	St. Wenceslas	36 00		
9 92	St. Zacharie (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
2 27	St Zenon (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
175 75	St Zéphirin	50 00		
69 32	Ste. Zotique	30 00		
124 20	Sabrevois	36 00		
20 92	Saints Anges	10 00		
28 79	Sanborn	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, B—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
14 47	Sand Hill (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
46 08	Sandy Beach	24 00		
102 62	Sault au Cochon	32 00		
256 07	Sault au Récollet	140 00		
69 66	Savage's Mills	14 00		
260 46	Sawyerville	98 00		
103 58	Scott's Junction	14 00	10 00	
343 26	Scotstown	100 00	20 00	
42 53	Scottsmore	14 00		
36 09	Settrington	14 50		
58 72	Shawbridge	16 00		
126 50	Shawenegan	40 00		
394 24	Shawville (*3 trimestres)	140 00	*4 50	
74 61	Sheenboro'	24 00		
78 49	Sheffington	29 00		
20 17	Shefford Mountain	16 00		
9 67	Shefford Vale	10 00		
16 68	Sheldrake (*y compris arrérages)	*25 00		
9,014 69	Sherbrooke	2,000 00	100 00	320 00
146 78	Sherrington	48 00		
120 60	Shigawake	25 50		
340 90	Shrewsbury	90 00		
179 49	Sillery Cove	84 00		
11 75	Silverton	10 00		
52 29	Six Portages	12 00		
219 91	Smith's Mills	70 00	20 00	
887 39	Somerset	235 00	32 00	
2,524 89	Sorel	720 00	200 00	120 00
42 73	South Barnston	14 00		
41 50	South Bolton	20 00		
22 54	South Dudswell	10 00		
644 43	South Durham	194 50		
89 20	South Ely	21 00		
12 00	South Granby	12 00		
130 09	South Ham	68 00	24 00	
1,077 71	South Quebec	387 00	100 00	
120 42	South Roxton	36 00		
194 05	South Stukley	62 00		
22 27	South West Point	10 00		
106 18	Spencer Cove	30 00		
31 00	Spring Brook	14 00		
109 47	Spring Hill	37 50		
14 74	Stagsburn	10 00		
395 67	Stanbridge East	120 00		
15 80	Stanbridge Ridge	10 00		
286 33	Stanbridge Station	76 50	60 00	
10 00	Stanbury	10 00		
108 91	Standon	18 00		
881 18	Stanfold	303 00	32 00	
86 60	Stanhope	54 00		
2,281 57	Stanstead	338 00	160 00	40 00
11 37	Stanstead Junction (depuis le 1er mars 1883)	1 50		
123 10	Starnesboro'	38 00		
26 81	Stockwell	10 00		
24 37	Stoke Centre	10 00		
8 28	Stoketon	10 00		
405 53	Stonefield	68 50		

A, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations e Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires de directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur u commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatio pour loye combusti et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ c
27 06	Stoneham	18 00		
233 44	Stornoway	94 00	32 00	
111 88	Stottville (*y compris arrérages)	*52 50	72 00	
640 53	Sutton	156 00		
69 57	Sutton Junction	22 00		
564 02	Sweetsburg	208 00	16 00	
26 09	Sydenham Place	26 00		
33 08	Table Falls	10 00		
161 53	Tadousac	70 00	30 00	
188 19	Templeton	44 00		
482 02	Terrebonne	173 50	30 00	
160 43	Tessierville	36 00		
7 03	Tewkesbury	10 00		
145 15	Thedford Mines	10 00		
17 00	Thornby	10 00		
91 81	Thorne Centre (*y compris arrérages)	*22 00		
4,992 37	Trois-Rivières	1,200 00	360 00	200
706 85	Thurso	187 00	16 00	
6 18	Tikonabé	10 00		
104 05	Tremblay	40 00		
62 90	Trenholm	22 00		
691 55	Trois Pistoles	186 00	12 00	
96 24	Trois Saumons	26 00		
3 88	Trottier (ouvert le 1er avril, et fermé le 30 juin 1882)	2 50		
42 92	Trout Brook	12 00	4 00	
72 67	Trout River	24 00		
268 89	Ulverton	98 00		
225 07	Upper Bedford	92 00		
211 73	Upper Wakefield	46 00		
97 18	Valcartier	36 00		
135 50	Valcourt	26 00		
7 73	Val des Bois	10 00		
10 20	Valencay (depuis le 1er septembre 1882)	5 83		
67 00	Vale Perkins	12 00		
87 41	Valletort	22 50		
1,683 99	Valleyfield	500 00	40 00	80
80 86	Valmont	20 00		
28 37	Valois	12 50		
293 42	Varennes	116 50		
56 50	Vaucluse	15 50		
190 00	Vaudreuil	76 00	40 00	
97 09	Vaudreuil Station	22 00		
9 00	Venice	10 00		
18 09	Venosta	10 00		
252 19	Verchères	104 00		
30 96	Versailles	20 00		
56 57	Vicars	36 00	12 00	
748 05	Victoriaville	260 00	200 00	
108 66	Viger	28 00		
196 26	Village des Aulnaies	60 00		

, DANS L'ETAT No 3, B.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

venu brut la vente s timbres-oste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expeditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts	$ cts.	$ cts.
170 36	Village Richelieu	46 00		
10 71	Villette	10 00		
36 00	Vincennes	10 00		
20 14	Vinoy	10 00		
70 68	Vinton	19 00		
346 71	Wakefield	116 00		
5 10	Walker's Cutting (depuis le 1er mars 1883)	2 50		
31 18	Waltham	12 00		
200 38	Warden	40 00		
821 16	Warwick, East	263 50		
1,940 16½	Waterloo, East	600 00	96 00	80 00
399 14	Waterville	98 00		
108 17	Way's Mills	26 00		
216 90	Weedon	66 00		
55 92	Weedon Centre	30 00		
20 00	Weedon Station (depuis le 1er janvier 1883)	2 50		
12 88	West Bolton	10 00		
194 40	West Brome	52 00		
145 00	West Broughton (5 trimestres)	45 00		
55 82	Westbury	20 00		
13 02	West Ditton	12 00		
33 31	West Potton	10 00		
187 13	West Shefford	62 00		
20 15	Wheatland	12 00		
23 51	Whitton	10 00		
234 43	Wickham, West	46 00		
15 00	Wilson's Corners (5 trimestres)	12 50		
36 37	Wilson's Mills	10 00		
1,000 69	Windsor Mills	221 50		
76 96	Woburn	24 00		
168 99	Wolfstown	50 00		
80 18	Woodside	28 00		
300 67	Wotton	91 00		
250 20	Wright	88 00		
518 77	Yamachiche	112 00	16 00	
363 32	Yamaska	60 00	60 00	
44 07	Yarm	10 00		
		75,162 43		
	MOINS—Balance des salaires remise par chèque aux directeurs de poste ; voir page 67	1,486 40		
$94,678 13¾	Totaux	$73,676 03	$7,258 81	$2,580 00

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

T. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

A, DANS L'ÉTAT No 3, C.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., dans la Nouve Ecosse, indiquant dans chaque cas, le nom de la personne, le service la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 j 1883.

Nom.	Service.	Salaires.	Service de nuit et frais de route.	Tota
	DIVISION D'HALIFAX.	$ cts.	$ cts.	$
C. J. Macdonald	Inspecteur des bureaux de poste	2,200 00		
J. D. Story	Sous-inspecteur	1,200 00		
				3,4
T. Southall	Commis de 2e classe	1,100 00		
D. Stewart	do 3e	800 00		
T. E. Davison	do	560 00		
S. J. R. Sircom	do	560 00		
A. Costley	do	400 00		
				3,4
R. R. McMillan	Messager	500 00		
				5
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER.			
E. A. Bent	Commis de la malle par chemin de fer	1,100 00		
A. Brown	Commis de 2e classe (*y compris arrérages).	*826 66	365 46	
J. McN. Gabriel	do	766 66	328 01	
R. Davison	do	766 66	241 48	
J. W. H. Cameron	do	720 00	314 39	
J. McNeil	do	720 00	217 81	
W. Crowley	do (*y compris arrérages).	*760 00	3 80	
S. Hall	do	640 00	194 90	
G. A. Hawkesworth	do	640 00	172 90	
J. D. Ross	do 3e	500 00	224 20	
J. Campbell	do	500 00	210 91	
S. O. Huestis	do	480 00	230 48	
W. C. McKinnon	do	480 00	198 28	
D. R. McLean	do	480 00	214 21	
T. Keith	do	480 00	183 35	
W. H. McRobert	do	480 00	299 68	
W. Bennett	do	480 00	178 93	
C. E. Power	do depuis le 13 juil. 1882.	464 51	203 47	
A. B. Purdy	do do 18 do	458 06	185 10	
				15,
	Totaux	$19,062 55	$3,967 36	$23

, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	Report		23,029 91
	BUREAU DE POSTE D'HALIFAX.		
W. Blackadar	Directeur de poste	2,400 00	
V. Tremain	Sous-directeur de poste (y compris arrérages)	1,500 00	
			3,900 00
W. DeWolfe	Commis de 1re classe	1,200 00	
H. Cunningham	Commis de 2me classe	1,100 00	
H. Chamberlain	Commis de 3me classe	800 00	
W. Casey	do	720 00	
O'Brien	do	720 00	
O'Toole	do	720 00	
V. Smith	do	720 00	
Mulcahy	do	720 00	
D. Fraser	do	720 00	
M. R. Lownds	do	720 00	
J. Creighton	do	800 00	
W. Travis	do	560 00	
J. Power	do	560 00	
Parker	do	560 00	
Delaney	do	560 00	
Woods	do	560 00	
A. Mansfield	do jusq. 30 avril 1883 (décédé)	433 33	
C. Crowe	do	480 00	
H. Walker	do	510 00	
A. Boggs	Commis stagiaire, depuis le 1er avril 1883	100 00	
			13,263 33
Saunders	Surintendant des facteurs	600 00	
Fitzgerald	Facteur	560 00	
Filson	do	560 00	
Carroll	do	560 00	
S. Laurillard	do	560 00	
Lahar	do	560 00	
J. Malley	do	560 00	
Ryers	do	550 00	
Brodie	do (y compris arrérages)	675 00	
Grant	do	330 00	
Fall	do	300 00	
Davis	do	300 00	
			6,115 00
Lindsay	Facteur temporaire, depuis le 1er déc. 1882	175 00	
			175 00
Wood	Facteur	530 00	
Mulcahy	do	490 00	
Layne	do	322 50	
			1,342 50
Silverthorne	Messager	480 00	
Peakston	do depuis le 23 avril 1883	56 66	
			536 66
	Balance des salaires remise par chèque aux directeurs de poste, autres que ci-dessus (voir le total de l'état suivant)		1,610 76
	Total		$49,973 16

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

A, DANS L'ÉTAT No 3, C.

DÉTAILS des salaires; allocations pour expéditions en passe; allocation pour loyers, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste en la N.-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 188

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur u commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatic pour loye combusti et éclairs
$ cts.		$ cts	$ cts.	$
18 07	Abercrombie (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
1,284 25	Acadia Mines	342 00		40
14 50	Addington Forks	14 50		
21 07	Admiral Rock	10 00		
203 98	Advocate Harbor	92 00		
76 37	Afton	24 00		
18 50	Albert Bridge	10 00		
4 01	Alder River	10 00		
18 00	Alexander Point	18 00		
57 31	Alma	30 00		
4 92	Amaguadus Pond (depuis le 1er août 1882).	6 67		
3,393 04	Amherst (*y compris arrérages)	*959 14	200 00	160
9 90	Amherst Point	11 50		
2,016 87½	Annapolis	600 00	200 00	80
2,144 98	Antigonishe	536 00		60
8 91	Antigonishe Harbor	10 00		
11 62	Antigonishe Harbor, côté sud	10 00		
8 00	Antrim (fermé le 30 septembre 1882, et rouvert le 1er mars 1883)	5 83		
75 85	Apple River	12 00		
124 10	Arcadia	49 36		
44 42	Argyle	28 00		
2 82	Argyle Sound	10 00		
720 75	Arichat	418 00		40
12 50	Arisaig	12 00		
4 80	Ashdale	10 00		
10 00	Askilton	10 00		
15 50	Aspy Bay	10 00		
147 83	Athol	80 00	120 00	
40 00	Auld's Cove	10 00		
38 00	Avondale	10 00		
246 00	Avonport (*y compris arrérages)	*88 50		
645 03	Avonport Station	48 00		
488 72	Aylesford	190 00		
15 37	Baccaro	10 00		
1 56	Back Lands	10 00		
17 03	Back Meadows	10 00		
838 24	Baddeck	324 00	60 00	
16 47	Baddeck Bay	10 00		
10 03	Baddeck Bridge	10 00		
70 94	Bailey's Brook	30 00		
10 27	Baker Settlement	10 00		
	Banks of Broad Cove (dep le 1er fév. 1883)	1 67		
52 51	Barney's River	52 00		
513 44	Barrington	424 00		0
28 50	Barrington Passage	16 00		
20 46	Barrio's Beach	10 00		
57 15	Barronsfield	24 00		
19 49	Bar Settlement	10 00		
69 78	Barss' Corners	17 00		
10 13	Basin of River Inhabitants	10 00		

DANS L'ETAT No 3 C—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

*—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
17 27	Bass River	32 00		
17 75	Bateston	10 00		
	Battery Hill	10 00		
9 78	Baxter's Harbor	10 00		
94 11	Bayfield	30 00		
42 58	Bay St. Lawrence	16 00		
22 67	Beach Meadows	10 00		
38 21	Bear Point	20 00		
562 81	Bear River, West side	204 00		
84 50	Beaver Bank	20 50		
21 75	Beaver Brook	10 00		
12 64	Beaver Cove	10 00		
29 42	Beaver River	20 00		
91 96	Beaver River Corner	56 00		
9 12	Beach Hill	10 00		
284 65	Bedford Basin	90 00		
51 41	Belleisle	15 00		
50 27	Belliveaux Cove	14 00		
101 44	Belmont	22 00		
14 67	Benacadie	10 00		
861 88	Berwick (*depuis le 1er janvier 1883)	298 50		*10 00
20 00	Big Bank	10 00		
124 00	Big Bras d'Or	30 00		
9 46	Big Brook	10 00		
14 16	Big Harbor	12 00		
16 95	Big Intervale, Margaree	10 00		
13 64	Big Island	10 00		
16 88	Big Loraine	10 00		
12 27	Big Marsh	10 00		
53 30	Big Pond	23 00		
14 93	Big Port le Bear	10 00		
5 44	Big Ridge (depuis le 1er août 1882)	6 66		
102 84	Big Tracadie	30 00		
209 50	Bill Town	52 00		
14 59	Birchtown	10 00		
12 24	Black Brook	10 00		
30 97	Black Point, Halifax	10 00		
6 69	Black Point, Queens (depuis le 1er août 1882)	6 67		
4 86	Black River	10 00		
5 50	Black Rock	10 00		
10 00	Blanchard Road	10 00		
29 17	Blandford	11 50		
14 00	Block House	10 00		
24 48	Blueberry	10 00		
46 00	Blue Mountain	13 50		
16 14	Blue's Mill	10 00		
0 10	Blue Rock (depuis le 1er octobre 1882)	5 00		
4 58	Boisdale Barachois	10 00		
17 62	Boisdale Chapel	10 00		
24 00	Boom	12 50	10 00	
86 91	Boulardarie	87 00		
17 54	Boulardarie Back Lands	10 00		
99 92	Boylston	32 00		
	Branch La Have (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
31 96	Brazil Lake	10 00		
78 94	Bridgeport	16 00		
374 46	Bridgetown	405 00		45 00

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations
la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur
commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocati pour loy combusti et éclaira
$ cts.		$ cts.	$ cts	$
46 00	Bridgeville	12 00		
1,486 89	Bridgewater	5 00 00	70 00	60
8 06	Briley's Brook (rouvert le 1er juin 1882)	7 50		
33 00	Broad Cove Chapel	10 00		
15 00	Broad Cove, Lunenburg	12 00		
30 50	Broad Cove Marsh	18 00		
297 25	Brookfield, Colchester	91 00	48 00	
78 16	Brookfield, Queen's	32 00		
15 50	Brookland	10 00		
129 84	Brooklyn	50 00		
22 01	Brookvale	12 00		
64 22	Brook Village	14 00		
29 00	Brookville, Cumberland	14 00		
12 50	Brookville, Pictou	10 00		
6 50	Brown's Brook	10 00		
5 00	Brown's Mountain	10 00		
95 11	Brulé	24 00		
10 00	Bucklaw	10 00		
28 00	Buckley's	18 00		
57 27	Burlington	10 00		
20 49	Burnside	10 00		
8 58	Burntcoat	10 00		
235 70	Caledonia Corner	92 00		
10 30	Caledonia Mills	10 00		
99 09	Caledonia Mines	30 00		
23 96	Caledonia, St. Marys	10 00		
24 59	Cambridge	10 00		
109 62	Cambridge Station	26 00		
34 50	Canaan	10 00		
46 50	Canada Creek	16 00		
140 92	Canard	90 00		
898 77	Canning	338 00		00
59 75	Cannonville	20 00		
566 81	Canso	152 50		
42 56	Cape George	34 00		
9 69	Cape George Harbor	10 00		
15 34	Cape John	10 00		
8 67	Cape Mabou	10 00		
69 60	Cape North (*y compris $10 au bureau interméd).	*28 00		
44 84	Cape Negro	10 00		
0 75	Cape Negro Island (depuis le 1er décembre 1882)	3 33		
191 31	Cape Sable Island	38 00		
26 30	Carlton	12 00		
21 50	Carriboo Cove	14 50		
10 31	Carriboo Gold Mines	10 00		
6 81	Carriboo Marsh	10 00		
113 24	Carriboo River (*y compris arrérages)	*33 00		
3 19	Carroll's Corners	10 00		
35 22	Catalone	16 00		
8 70	Catalone Gut	10 00		
11 07	Cedar Lake (5 trimestres)	12 50		
43 07	Central Argyle	10 00		
15 72	Central Clarence	10 00		
30 01	Central Chebogue	14 00		
8 40	Central New Annan	10 00		

DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
28 04	Central Onslow	10 00		
110 53	Centreville, Digby	40 00		
112 00	Centreville, Kings	30 00		
6 07	Chance Harbor, (depuis le 1er mai 1882)	9 16		
13 71	Chapman Settlement	10 00		
7 75	Charlos Cove	10 00		
21 32	Chebogue Point	16 00		
13 20	Chegoggin	10 00		
30 50	Chelsea (3 trimestres)	7 50		
87 21	Chesley's Corners (5 trimestres)	37 50		
419 95	Chester	164 00		
63 15	Chester Basin	18 00		
6 00	Chester Grant	10 00		
50 46	Cheticamp	26 00		
176 44	Cheverie	74 00		
93 94	Chignecto	10 00		
1 19	Chimney Corner	12 00		
15 08	Chipman's Brook	10 00		
	Chipman's Corners	10 50		
62 47	Christmas Island	26 00		
8 45	Church Over	10 00		
43 02	Church Street	28 00		
35 08	Churchville	22 00		
26 85	Chute's Cove	10 00		
8 86	Clam Harbor	10 00		
11 94	Claremont	10 00		
62 45	Clarence	36 00		
201 13	Clarke's Harbor	44 00		
177 19	Clementsport	138 00		
59 05	Clementsvale	10 00		
35 73	Clifton	11 00		
35 96	Clyburn Brook (8 trimestres)	20 00		
125 77	Clyde River	48 00		
10 00	Cochran's Lake	10 00		
14 72	Cogmagun River	10 00		
193 00	Cold Brook Station	42 00		
9 10	Coldstream	10 00		
11 30	Cole Harbor	10 00		
52 83	Comeauville	18 00		
2 53	Condon Settlement	10 00		
53 50	Conn's Mills	11 50		
39 16	Conquerall Bank	30 00		
7 42	Conquerall Mills (depuis le 1er août 1832)	6 67		
31 50	Cook's Brook	10 00		
5 65	Cook's Cove	10 00		
9 97	Corberrie	10 00		
617 80	Cow Bay	230 00		
11 37	Coxheath	10 00		
18 55	Cranton Section	10 00		
56 00	Cross Roads, Country Harbor	14 00		
23 70	Cross Roads, Middle Melford	14 00		
7 22	Cross Roads, Ohio	10 00		
16 00	Cross Roads, St. George's Channel	10 00		
113 51	Crowell	40 00		
38 96	Crow Harbor	20 00		
1 73	Culloden	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocatio en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocati pour loy combust et éclair
$ cts.		$ cts.	$ cts	$
19 03	Dalhousie East	10 00		
25 03	Dalhousie Road	14 00		
14 83	Dalhousie Settlement	10 00		
957 17	Dartmouth	372 00		60
4 08	Davison Street	10 00		
27 50	Dean	10 00		
130 24	Debert Station	42 00	100 00	
	Debert Village (comptes non rendus)			
63 00	Deep Brook	30 00		
46 95	Deerfield	14 00		
34 97	Delhaven	10 00		
7 00	Dempsey's Corners	10 00		
11 03	Denniston (depuis le 1er mai 1882)	9 17		
20 00	Densmore's Mills	20 00		
1,267 39	Digby (10 mois)	473 33	166 67	50
122 46	Discouse	42 50		
10 00	Doctor's Brook	10 00		
58 73	Doctor's Cove	28 00		
26 42	Doherty Creek	10 00		
14 30	Douglas	10 00		
12 43	Dover, West	14 00		
32 02	Dublin Shore	10 00		
20 42	Duncan	10 00		
21 53	Dunmore	10 00		
120 05	Durham	40 00		
6 19	Dutch Settlement (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
2 80	Dutch Village (8 trimestres)	20 00		
56 50	Earltown	22 00		
67 12	East Bay	32 00	20 00	
12 23	East Bay, North Side	16 00		
9 61	East Chebogue	10 00		
11 08	East Chezzetcook	10 00		
13 37	East Dover (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
21 18	East Earltown (3 trimestres)	7 50		
71 77	Eastern Harbor	24 00		
18 12	East Side of Margaree Harbor (3 trimestres)	7 50		
9 61	East Hall's Harbor Road	10 00		
23 50	East Wentworth (3 trimestres)	7 50		
75 67	East Folly Mountain	15 00		
17 21	East Jedcore	10 00		
24 00	East Margaree	10 00		
42 90	East New Annan	34 00		
26 00	East Port Medway	28 00		
12 21	East River	10 00		
32 09	East River, St. Mary's	20 00		
147 79	East River, Sheet Harbor (*y compris arrérages)	*52 50		
63 29	East Side of Pubnico Harbor	27 00		
7 80	East Side of Ragged Islands	10 00		
18 00	Eastville	12 00		
519 60	Economy	212 00		
34 86	Ecum Secum (*y compris arrérages)	*17 50		
33 36	Eel Brook	16 00		
12 00	Eel Creek	10 00		
27 34	Eel Lake	10 00		
8 00	Elgin	10 00		

, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente de timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
220 34	Ellershouse	96 00		
203 26	Elmsdale	66 00		
112 00	Enfield	36 00		
24 01	English Corner	10 00		
175 90	English Town (*y compris arrérages)	*142 00		
16 09	Enon	10 00		
7 50	Erinville	10 00		
19 40	Eskasoni	10 00		
7 25	Etna	10 00		
20 16	Factory Dale	10 00		
6 06	Falkland	10 00		
13 81	Falkland Ridge (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
10 50	Falmouth (3 trimestres)	9 00		
123 33	Falmouth Station	48 00		
11 00	Fenwick	10 00		
1 13	First South (depuis le 1er mars 1883)	0 83		
143 89	Five Islands	98 00		
0 95	Five Mile River	10 00		
18 96	Fletcher's Station	10 00		
0 03	Folly Lake (3 trimestres)	7 50		
61 09	Folly Mountain	74 00		
210 63	Folly Village	158 00		
11 00	Forbes	10 00		
12 71	Forks, Baddeck	10 00		
10 50	Fortie's Settlement	10 00		
29 20	Fort Lawrence (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
	Foster's (comptes non reçus)			
81 60	Fouchie	29 00		
116 34	Four Mile House	30 00		
16 86	Fox Harbor	10 00		
43 20	Fox River	12 00		
39 08	Framboise	10 00		
1 67	Fraser's Grant	10 00		
215 25	Freeport (ci-devant Long Island, Digby)	64 00		
18 00	French River	12 00		
5 53	French Road	10 00		
10 02	Frenchvale	10 00		
126 03	French Village	50 00		
11 95	Friar's Head	10 00		
107 59	Gaberouse	32 00		
33 46	Garden of Eden	10 00		
11 59	Gardiner Mines	10 00		
86 94	Gaspereaux	30 00		
3 50	Gavelton	10 00		
79 40	Gay's River	26 00	6 00	
42 02	Gay's River Road	16 00		
10 20	George's River	10 00		
41 16	Georgeville	10 00		
69 16	Getson's Point	22 00		
7 98	Giant's Lake	10 00		
54 88	Gilbert Cove (*y compris arrérages)	*27 50		
9 03	Gillie's Lake	10 00		
5 25	Gillie's Point	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, C—Détails du revenu, des salaires et allocations e la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais s une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe	Allocatio pour loye combusti et éclaira
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$
.....	Glen Alpine (comptes non reçus)	.....	.....	.....
10 86	Glen Bard	10 00	.....	.....
7 01	Glencoe.....	10 00	.....	.....
0 60	Glencove (5 trimestres).....	12 50	.....	.....
24 00	Glendale.....	10 00	.....	.....
63 70	Glenelg	63 00	.....	.....
131 25	Glengarry Station (*y compris arrérages).....	56 50	*12 50	.....
57 68	Glen Margaret.....	30 50	10 00	.....
8 59	Glen Road.....	10 00	.....	.....
11 32	Glenshee.....	10 00	.....	.....
13 43	Glen Uig.....	10 00	.....	.....
84 09	Glenwood	32 00	.....	.....
10 05	Goff.....	10 00	.....	.....
219 24	Goldenville	86 00	.....	.....
19 64	Gold River.....	10 00	.....	.....
121 61	Gore.....	32 00	.....	.....
54 24	Goshen	20 00	.....	.....
108 67	Grafton.....	26 00	.....	.....
22 59	Grand Anse (6 trimestres).....	15 00	.....	.....
9 22	Grand Etang	10 00	.....	.....
30 39	Grandigue Ferry.....	26 00	.....	.....
11 81	Grand Joggin.....	10 00	.....	.....
8 50	Grand Lake Station	10 00	.....	.....
8 47	Grand Mira, Nord	10 00	.....	.....
7 77	Grand Mira, Sud.....	10 00	.....	.....
26 47	Grand Narrows.....	10 00	.....	.....
20 65	Grand Narrows, South	10 00	.....	.....
196 98	Grand Pré	104 00	.....	.....
87 09	Grand River.....	40 00	.....	.....
45 00	Granton.....	11 00	.....	.....
32 50	Granville Centre	10 00	.....	.....
431 63	Granville Ferry.....	160 00	.....	.....
759 19	Great Village.....	220 00	120 00	.....
31 00	Greenfield, Colchester	10 00	.....	.....
30 50	Greenfield, Queens.....	10 00	.....	.....
14 01	Greenfield, St. Marys	10 00	.....	.....
31 29	Green Hill.	12 00	.....	.....
14 56	Green's Creek.....	10 00	.....	.....
96 00	Greenville	36 00	8 00	.....
109 56	Greenville Station.....	46 00	100 00	.....
12 66	Greenwood	10 00	.....	.....
55 98	Grosses Coques (5 trimestres).....	12 50	.....	.....
14 11	Grosvenor	10 00	.....	.....
14 70	Groves Point.....	10 00	.....	.....
4 72	Gulf Shore.....	12 00	.....	.....
52 23	Gunning Cove.....	20 00	.....	.....
864 61	Guysborough.....	512 00	.....	0
29 72	Guysborough Intervale.....	24 00	.....	.....
13 45	Hackett's Cove.....	10 00	.....	.....
9 41	Hainsville.....	10 00	.....	.....
51 95	Half Island Cove	12 50	.....	.....
9 64	Halfway Cove.....	10 00	.....	.....
10 85	Halfway Brook	10 00	.....	.....
12 50	Halfway River	10 83	.....	.....

A, DANS L'ETAT No 3, C—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
22 00	Halfway River Station (depuis le 1er juillet 1882).	7 50		
42,756 15	Halifax (appointem. et dépenses indiqués ailleurs).			
9 60	Halowell Grant	10 00		
40 22	Hall's Harbor	14 00		
17 03	Hansford (rouvert le 1er août 1882)	6 67		
700 39	Hantsport	254 00		
226 80	Harbor aux Bouches	64 00		
10 00	Harbor Road	10 00		
99 03	Harborville	36 00		
9 54	Hardwood Lands	10 00		
13 31	Harmony	10 00		
23 03	Harmony Mills	10 00		
23 00	Harrigan Cove	10 00		
7 34	Harrison's Settlement	10 00		
56 35	Hartford	10 00		
2 53	Hastings	10 00		
11 59	Havelock	10 00		
6 00	Hay's River	10 00		
28 58	Head of Amherst	11 00		
4 63	Head of Chezzetcooke	10 00		
14 78	Head of Indian Harbor Lake	10 00		
0 48	Head of Jeddore	12 00		
225 48	Head of Jordan River	70 00		
5 93	Head of River Herbert (depuis le 1er janvier 1883)	2 50		
140 89	Head of St. Margaret's Bay	32 00		
82 66	Head of St. Mary's Bay	26 00		
45 55	Head of South River Lake (*y compris arrérages)	*22 00		
117 12	Head of Tatamagouche Bay	24 00		
56 44	Head of Wallace Bay	19 00		
32 77	Head of Wallace Bay, côté nord	12 50		
118 11	Heatherton	28 50		
	Hebb's Cross	10 00		
325 19	Hebron	126 00		
18 00	Hemford	10 00		
37 98	Henderson Settlement	10 00		
12 40	Hennigar	10 00		
	Herring Cove (comptes non reçus)			
9 06	Highbury	10 00		
59 22	Highfield	14 00		
28 92	Highland Village	10 00		
26 00	Hillsborough	16 00		
13 06	Hillside	12 00		
18 46	Hodson	10 00		
27 45	Holland Harbor	10 00		
455 41	Hopewell (*depuis le 1er janvier 1883)	144 00	*6 00	
13 77	Hornsey	10 00		
183 01	Horton Landing	48 00		
185 24	Hubbard's Cove	70 00	12 00	
21 50	Hunter's Mountain	10 00		
26 45	Hunt's Point (*y compris arrérages)	*15 00		
12 87	Hutchinson's Settlement	10 00		
10 28	Indian Brook	10 00		
38 99	Indian Harbor	20 00		
4 30	Indian Point	10 00		
30 98	Inglesville	10 00		

5—7½**

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires de directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur un commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts
84 76	Ingonishe	26 00		
58 95	Ingram River	16 00		
50 77	Irish Cove (*y compris arrérages)	*22 50		
130 78	Isaac's Harbor	44 22	4 00	
99 71	Isaac's Harbor, côté est	26 00		
27 00	Jackson	10 00		
3 38	Jackson Road	10 00		
73 00	Jacksonville	20 50		
6 00	James River	10 00		
21 97	Joggin Bridge	10 00		
203 17	Joggin Mines	52 00		
22 20	Jordan Bay	10 00		
45 00	Judique	20 00		
2 46	Juniper Mount (depuis le 1er janvier 1883)	2 50		
19 38	Kelly Cove	10 00		
71 64	Kempt	28 00		
10 00	Kempt Head	10 00		
15 99	Kempt Road	10 00		
61 34	Kempt Shore	20 00		
9 13	Kempt Town	10 00		
19 50	Kemptville (3 trimestres)	7 50		
108 69	Kennetcook	36 00		
11 00	Kennington Cove	10 00		
22 53	Kent	10 00		
15 00	Kerrowgare	10 00		
2,242 73½	Kentville	814 00		120
9 00	Keppoch	10 00		
29 52	Ketch Harbor	10 00		
9 17	Kewstoke	10 00		
9 95	Kilkenny Lake	10 00		
4 00	Kingsbury	10 00		
151 24	Kingsport	54 00		
494 86	Kingston Station	180 00	20 00	
19 95	Kingston Village	14 00		
70 87	Kinsman's Corners	18 00		
2 60	Kirkhill	10 00		
25 53	Knoydart (5 trimestres)	12 50		
4 13	Kolbeck	10 00		
39 00	La Have Cross Roads	12 00		
9 47	Lake Ainslie, côté est	14 00		
10 00	Lake Ainslie, côté sud	10 00		
9 00	Lake Ainslie, côté ouest	10 00		
10 02	Lake Egmont	10 00		
17 75	Lake George, Kings	12 00		
6 91	Lake George, Yarmouth	10 00		
10 00	Lakelands	10 00		
8 03	Lake Law	10 00		
12 37	Lake Paul	10 00		
14 08	Lakevale	10 00		
82 85	Lakeville	34 00		
11 36	Langille's	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
10 05	Lantz	10 00		
	Lapland (comptes non reçus)			
302 81	L'Ardoise	77 50		
22 95	Larry's River	11 00		
15 53	Lattie's Brook	10 00		
457 01	Lawrencetown, Annapolis	262 00		
10 48	Lawrencetown, Halifax	10 00		
23 67	Leicester (*y compris arrérages)	*22 50		
11 70	Leitche's Creek	10 00		
41 52	Lennox Ferry	10 00		
61 60	Lequille	20 00		
14 00	Lewis Bay	10 00		
28 53	Lewis Head	12 00		
14 92	Lily	10 00		
13 84	Lime Rock	10 00		
79 72	Linden (ci-devant Goose River)	38 00	4 00	
92 41	Lingan	94 00		
49 33	Liscombe	26 00		
106 33	Liscombe Mills	18 00		
43 18	Lismore (6 trimestres)	19 00		
43 38	Little Bass River	26 00		
81 87	Little Bras d'Or	30 00		
381 42	Little Glace Bay	138 00		
26 12	Little Harbor	14 00		
30 39	Little Judique	14 50		
28 34	Little Lorraine	10 00		
10 16	Little Narrows	10 00		
10 39	Little River, Cumberland	10 00		
45 00	Little River, Digby	18 00		
92 99	Little River, Middle Musquodoboit	28 00		
42 15	Little Tracadie	22 00		
24 98	Littlewood	14 00		
1,663 32	Liverpool (*y compris $80 au bureau intermédiaire)	*794 00		120 00
8 26	Livingstone Cove	10 00		
32 74	Lochaber	18 00		
147 25	Lockartville	40 00		
35 42	Loch Lomond	11 50		
32 55	Lochside	12 00		
732 11	Lockeport	306 00		
42 40	Loganville	12 00		
983 27	Londonderry Station	408 13	80 00	
13 78	Long Island, Kings	10 00		
42 58	Long Point (*y compris arrérages)	*14 50		
18 45	Lorne	10 00		
21 65	Lorneville	10 00		
139 64	Lorway Mines	55 83		
171 42	Louisburg	60 00	6 00	
15 37	Lovat	10 00		
156 41	Lower Argyle	34 00		
33 93	Lower Barney's River	22 00		
47 50	Lower Caledonia	16 00		
109 70	Lower Canard	58 00		
82 00	Lower Cove	20 00		
36 54	Lower East Pubnico	10 00		
42 12	Lower Economy	14 00		
84 86	Lower Five Islands	40 00		
64 00	Lower Granville	24 00		

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts	$ cts.
9 64	Lower LaHave	12 00		
82 17	Lower L'Ardoise	34 00		
10 67	Lower Maccan	10 00		
55 68	Lower Pereaux	14 00		
17 57	Lower Prospect	10 00		
13 01	Lower River Inhabitants	10 00		
42 88	Lower Selmah	20 00		
4 40	Lower Settlement, Middle River	10 00		
26 44	Lower Settlement, South River	10 00		
5 50	Lower Ship Harbor	10 00		
311 76	Lower Stewiacke	100 00		
9 05	Lower Washabuck	10 00		
28 97	Lower Wentworth	10 00		
8 07	Lower West Pubnico	10 00		
54 15	Lower Wood Harbor	14 00		
25 54	Low Point	16 00		
1,049 67	Lunenburg	374 00		
14 18	Lynn	10 00		
11 77	McAdam's Lake	10 00		
13 59	McArras Brook	10 00		
21 80	McAulays	10 00		
8 21	McGrath Mountain	10 00		
23 50	McKinnan's Harbor	10 00		
18 59	McLellan's Brook	10 00		
11 27	McLellan's Mountain	10 00		
7 11	McLeod's	10 00		
11 27	McPherson's Ferry	10 00		
319 86	Mabou	119 50	70 00	
6 92	Mabou Coal Mines	10 00		
9 00	Mabou Harbor	10 00		
24 00	Mabou Harbor Mouth	10 00		
410 31	Maccan	105 50		
... ...	Macnamara's Island (depuis le 1er février 1883)	1 67		
6 02	Madder's Cove (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
425 10	Mahone Bay	170 00		
101 68	Main à Dieu	31 50		
45 00	Maitland, Annapolis	12 00		
779 26	Maitland, Hantsport	356 00		
147 41	Maitland, Yarmouth	50 00		
10 80	Malagash	10 00		
18 36	Malagash Point	10 00		
21 60	Malagawatch	12 00		
31 00	Malignant Cove	14 00		
7 13	Mansfield	10 00		
20 00	Mapleton	12 00		
10 20	Marble Mountain	10 00		
116 17	Margaree Harbor	55 00		
98 45	Margaree Forks	74 00		
99 17	Margaretsville	34 00		
47 16	Marie Joseph	24 00		
26 73	Marion Bridge	12 00		
43 81	Marriott's Cove	12 50		
12 52	Marsh	10 00		
5 63	Marshall's Town	12 00		

A, DANS L'ÉTAT No. 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
11 20	Marsh Lake	10 00		
17 53	Marshy Hope	10 00		
19 21	Martin's Point	10 00		
14 01	Martin's River	10 00		
4 78	Marydale	10 00		
9 38	Maryvale	10 00		
34 43	Mass Town	12 00		
4 90	Matheson	10 00		
4 69	Mattatall Lake	10 00		
19 06	Mavillette	10 00		
57 91	Meagher's Grant	20 00		
6 00	Meat Cove	10 00		
11 00	Medford	10 00		
0 88	Meiklefield (depuis le 1er février 1883)	1 67		
114 41	Melrose	98 00		
125 28	Melvern Square	66 00		
106 23	Merigonishe	24 00	25 00	
112 93	Metaghan	32 00		
138 00	Metaghan River	34 00		
53 38	Middleboro'	17 00		
14 85	Middle Cape (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
	Middle Clyde River (comptes non reçus)			
24 00	Middle County Harbor	10 00		
35 70	Middlefield (5 trimestres)	14 00		
13 10	Middle La Have Ferry	10 00		
11 23	Middle Manchester	10 00		
363 74	Middle Musquodoboit	106 00	36 00	
0 18	Middle Ohio (2 trimestres)	5 00		
10 50	Middle Porter's Lake	10 00		
27 68	Middle River	12 00		
22 49	Middle Section of North East Margaree	10 00		
4 06	Middle Settlement of Barney's River	10 00		
11 72	Middle Settlement of South River	10 00		
67 05	Middle Stewiacke	20 00		
825 05	Middleton	232 00		
3 80	Middle Town	10 00		
5 00	Midville Branch	10 00		
13 20	Milford	10 00		
25 50	Milford Haven Bridge	10 00		
126 14	Milford Station	38 00		
29 75	Mill Brook	14 00		
9 27	Mill Cove	10 00		
53 74	Miller's Creek	14 00		
45 00	Millsville	10 00		
268 65	Mill Village	110 00		
14 59	Millville (3 trimestres)	7 50		
430 01	Milton	218 00		
62 88	Minudie	30 00		
24 85	Mira Gut	1 00		
5 36	Montague Gold Mines	20 00		
28 63	Moose Brook	12 00		
11 10	Mooseland	10 00		
8 50	Moose River, Cumberland (depuis le 1er fév. 1882)	11 67		
14 12	Moose River, Pictou	10 00		
35 00	Morden	16 00		
8 89	Morristown, Antigonish	10 00		
6 65	Morristown, King's	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations e la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur u commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatio pour loye combustib et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ ct
3 00	Morton's Corners	10 00		
7 00	Mortonville	10 00		
54 32	Moser's River	10 00		
22 28	Mosherville	10 00		
11 37	Mossman's Grant	10 00		
45 45	Mount Denison	16 00		
124 67	Mount Hanley	32 00		
8 10	Mount Pleasant	10 00		
14 37	Mount Thom Settlement	10 00		
276 99	Mount Uniacke (5 trimestres)	237 50		
51 53	Mount Uniacke Gold Mines	14 00		
4 50	Mull River	10 00		
18 97	Murchyville	10 00		
161 00	Musquodoboit Harbor	52 00		
25 88	Nappan	18 00		
111 61	Nappan Station	38 50		
26 00	Necum Teuch (5 trimestres)	12 50		
78 00	New Albany	28 00		
12 00	New Boston	10 00		
1 52	Newburn (3 trimestres)	7 50		
179 06	New Campbellton	48 00		
8 50	New Canada	10 00		
.....	Newcomb (depuis le 1er mai 1882)	9 16		
30 24	Newcomb Corner	10 00		
4 50	New Cornwall	10 00		
15 90	New Gairloch	10 00		
3,537 51	New Glasgow	942 00	100 00	120
9 96	New Grafton	10 00		
30 46	New Harbor	10 00		
15 00	New Larig	12 00		
9 15	New Minas (3 trimestres)	10 50		
352 01	Newport	384 00		40
18 00	Newport Corner	24 00		
187 69	Newport Landing	65 00		
113 83	Newport Station	32 00	60 00	
88 47	New Ross	32 00		
14 80	New Ross Road	10 00		
9 75	Newton Mills (3 trimestres)	7 50		
19 90	Newtown	10 00		
20 57	New Tusket	10 00		
10 00	Newville	10 00		
65 00	Nicteaux Falls	34 00		
42 24	Niel's Harbor	10 00		
43 20	Nine Mile River	12 00		
180 24	Noel	58 00		
21 20	Noel Shore	10 00		
7 51	North Alton	10 00		
22 00	North Beaver Bank	10 00		
41 82	North Brookfield	20 00		
68 92	North East Branch Margaree	24 00		
90 46	North East Harbor	28 00		
.....	Northfield (comptes non reçus)	.....		
14 08	North Grant	10 00		
6 22	North Intervale (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
5 50	North Medford	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
17 56	North Mountain	10 00		
64 09	North Port	16 00		
10 28	North Range Corner	11 50		
34 49	North River	20 00		
6 10	North River Bridge, Colchester	18 00		
53 00	North River Bridge, Victoria (3 trimestres)	12 00		
4 14	North Salem	10 00		
9 46	North Section Earltown (fermé le 30 juin 1882; rouvert le 1er janvier 1883)	5 00		
17 51	North Shore, Cumberland	12 00		
18 00	North Shore, Victoria	10 00		
.....	North Side Whycocomagh Bay (dep. le 1er janv. '83)	2 50		
1,841 39	North Sydney (5 trimestres)	645 00	45 00	60 00
32 57	North West Arm	28 00		
5 56	North West Cove (5 trimestres)	12 50		
7 41	Nyanza (depuis le 1er novembre 1882)	4 17		
99 09	Oakfield	10 00		
11 13	Oak Park	10 00		
13 53	Ogden	10 00		
13 35	Ogilvie	10 00		
.....	Ohio	10 00		
62 00	Old Barnes	30 00		
21 72	Oldham	16 00		
29 41	Onslow	18 00		
7 44	Orangedale	10 00		
10 00	Outer Island, Port Hood	10 00		
24 82	Outlet of Lake Ainslie	10 00		
9 69	Overton	10 00		
12 21	Owl's Head Harbor	10 00		
712 41	Oxford	222 00		
19 00	Oyster Ponds	10 00		
168 96	Palmer Road	42 00		
275 82	Paradise Lane (5 trimestres)	86 50		
3 67	Parker's Cove	10 00		
8 82	Park's Creek	10 00		
1,853 47	Parrsboro' (5 trimestres)	444 56	50 00	60 00
17 30	Parrsboro' Shore	10 00		
9 00	Partridge Island	10 00		
23 61	Peggy's Cove	10 00		
37 41	Pembrooke	10 00		
3 08	Perott Settlement (depuis le 1er août 1882.)	6 67		
33 50	Petit de Grat	16 00		
102 27	Petit Passage	34 50		
96 82	Petite Rivière Bridge	40 00		
16 27	Petpeswick Harbor	10 00		
1,249 02	Pictou	984 00	100 00	160 00
24 53	Pictou Island	10 00		
156 71	Pictou Landing	40 00		
42 67	Piedmont Valley	11 50		
12 67	Pine Tree	10 00		
101 33	Pirate Harbor	44 75	20 00	
17 24	Plainfield	10 00		
11 31	Plaister Mines	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocation pour loyer combustib et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts	$ c
20 41	Pleasant Bay	10 00		
10 00	Pleasant Lake	10 00		
16 38	Pleasant Point	13 00		
33 92	Pleasant River	10 00		
3 03	Pleasant Valley, Digby	10 00		
	Pleasant Valley, Pictou	10 00		
32 00	Pleasantville	10 00		
28 87	Plymouth	10 00		
1 95	Point Aconi	10 00		
6 03	Point Clear	10 00		
16 72	Point Edward	10 00		
5 93	Point of Cape	10 00		
49 71	Polly Bog	10 00		
45 30	Pomquet Chapel	12 50		
39 96	Pond's	22 00		
22 60	Poplar Hill	11 50		
68 48	Port Acadie	56 00		
101 00	Portapique	34 00		
18 06	Portapique Mountain	12 00		
24 07	Port Beckerton	10 00		
145 02	Port Caledonia	41 00		
135 48	Port Clyde	36 00		
17 14	Porter's Lake	14 00		
	Port Félix (comptes non rendus)			
109 44	Port George	52 00		
110 70	Port Greville	30 00		
304 86	Port Hastings	446 00		40
588 39	Port Hawkesbury	272 50	220 00	
58 78	Port Hilford (*y compris arrérages)	*23 00		
574 74	Port Hood	227 50		
21 50	Port Hood Island	20 00		
23 68	Port Joli	10 00		
150 21	Port la Tour	60 00		
68 00	Port Lorne	24 00		
95 08	Port Matoon	30 00		
261 08	Port Medway	130 00		
286 54	Port Mulgrave	186 00	24 00	
37 89	Port Philip	14 00		
8 37	Port Richmond (3 trimestres)	15 00		
16 48	Port Royal	12 00		
22 34	Portuguese Cove (5 trimestres)	12 50		
303 82	Port Williams	89 00		
353 94	Port Williams Station	158 00	120 00	
16 01	Preston Road	10 00		
22 37	Prince Albert	10 00		
25 80	Princeport	17 50		
21 00	Princeville	10 00		
93 77	Prospect	30 00		
12 40	Pubnico Beach	10 00		
96 14	Pubnico Harbor	30 00		
733 20	Pugwash	318 00		
49 00	Pugwash River	16 00		
10 01	Purlbrook	10 00		
16 53	Queensville	10 00		

DANS L'ETAT No 3, C—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente de timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts	$ cts.	$ cts.
28 42	Ragged Head	11 00		
42 99	Ragged Island	13 00		
55 06	Rawdon	18 00		
6 50	Rear of Black River	10 00		
11 86	Rear of Little Judique	10 00		
20 93	Rear Lands, Sporting Mountain	10 00		
10 81	Rear of Ball's Creek	10 00		
41 67	Red Islands	22 50	6 00	
23 00	Renfrew	10 00		
25 00	Reserve Mines (3 trimestres)	12 00		
8 40	Reynardton	10 00		
24 40	Rhodes	12 00		
5 06	Rhodes' Corner (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
153 06	Richmond (3 trimestres)	51 00		
91 09	River Bourgeoise	44 00		
46 15	River Dennis	10 00		
8 50	River Dennis Road	10 00		
216 73	River Hebert	50 00		
77 48	River Inhabitants Bridge	26 00	4 00	
593 54	River John	158 00		
13 50	River John Road	10 00		
128 52	River Philip	116 00		
89 03	Riversdale	32 00		
21 81	Rivulet	10 00		
5 98	Roach Vale	10 00		
35 09	Rockingham	12 00		
35 00	Rocklin	16 00		
16 13	Rockly	10 00		
36 05	Rockville	10 00		
24 50	Rockwell Settlement	10 00		
12 00	Rocky Bay	10 00		
24 38	Rocky Mountain	10 00		
22 12	Roger's Hill	10 00		
39 54	Roman's Valley (11 trimestres)	27 50		
9 86	Rose	10 00		
25 54	Roseway	12 00		
6 98	Roslin	10 00		
11 63	Ross Corner	10 00		
40 77	Rossway	12 00		
72 10	Round Hill	58 00		
23 84	St Andrews, Antigonishe	54 50		
40 84	St. Andrews, Colchester	14 00		
.....	St. Ann's (1 trimestre)	2 50		
0 36	St. Catharine's River (depuis le 1er octobre 1882)	5 00		
56 61	St. Croix	20 00		
23 66	St. Esprit	10 00		
12 61	St. George's Channel	10 00		
16 46	St. Joseph	10 00		
96 14	St. Mary's Bay	26 00		
9 86	St. Patrick's Channel	10 00		
28 06	St. Paul's (*y compris arrérages)	*12 50		
10 87	St. Peter's	258 00	72 00	
18 98	St. Mary's River	10 00		
12 95	Salem	10 00		
12 79	Salmon River, Cap-Breton	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations ... la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais ... une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocat... pour lo... combus... et éclai...
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ ...
21 00	Salmon River, Digby	12 00		
74 02	Salmon River, Halifax	20 00		
23 62	Salmon River, Lake Settlement	10 00		
84 00	Salt Springs	61 00		
42 22	Salt Springs Station	10 00		
52 91	Sambro	10 00		
17 12	Sand Beach	10 00		
26 02	Sandford	10 00		
20 20	Sand Point	14 00		
8 43	Sandy Beaches	10 00		
116 42	Sandy Cove	68 00		
43 27	Sandy Point	10 00		
58 12	Saulnierville	28 00		
47 66	Saw Mill Creek	22 00		
43 50	Scotch Village	26 50		
55 15	Scotsburn	23 75		
95 82	Scott's Bay	26 00		
14 32	Scott's Bay Road	10 00		
19 46	Seaforth	10 00		
130 00	Selmah	30 00		
51 19	Shag Harbor	16 00		
31 08	Sheet Harbor Passage	10 00		
181 50	Sheffield Mills	47 50		
835 98	Shelburne	384 00		0...
395 56	Sherbrooke	332 00		0...
37 73	Shinemica's Bridge	14 00		
136 00	Ship Harbor	36 00		
45 38	Ship Harbor Lake	14 00		
26 02	Shoal Bay	10 00		
23 71	Short Beach	16 00		
676 83	Shubenacadie (5 trimestres; *y comp. arrérages)	292 50	*230 00	
78 01	Shulie	26 00		
0 06	Shunacadie	10 00		
10 00	Sight Point	10 00		
35 30	Six Mile Brook	11 00		
28 00	Six Mile Road	10 00		
.....	Skir Dhu (9 trimestres)	22 50		
10 00	Sky Glen	10 00		
3 18	Sluice Point	10 00		
3 00	Smithfield	10 00		
71 00	Smith's Cove	28 00		
25 33	Soldier's Cove	10 00		
98 09	Somerset (6 trimestres)	90 00		
105 37	Sonora	30 00		
8 50	South	10 00		
132 49	Southampton	50 00		
26 66	South Bar of Sidney River	14 00		
.....	South Bay (comptes non rendus)	.....		
35 39	South Branch	10 00		
6 35	South Cove	10 00		
13 88	South East Passage	10 00		
51 00	South End of Lochaber	10 00		
332 05	South Farmington	100 00		
1 00	South Gut of St. Ann's	12 00		
6 50	South Head of Cow Bay	10 00		
40 31	South Louisburg	10 00		

DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
10 08	South McLellan's Mountain	10 00		
123 80	South Maitland	48 00		
4 86	South Merland (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
119 76	South Ohio	30 00	12 00	
8 25	South Range	10 00		
73 95	South Rawdon	140 00		
20 86	South Side of Basin, River Dennis	10 00		
10 00	South Side of Boulardarie	10 00		
10 00	South Side of Whycocomagh Bay	10 00		
31 00	South Vale	10 00		
3 20	South Victoria (depuis le 1er février 1883)	1 67		
45 74	South West Margaree	10 00		
10 00	South West Mabou	10 00		
21 00	Spa Springs	10 00		
130 15	Speitche's Cove	42 00		
118 39	Spencer's Island	22 00		
82 40	Springfield	30 00		
198 30	Spring Hill Junction	80 00		
939 67	Spring Hill Mines	315 00		
70 06	Springville	28 00		
74 05	Spry Bay	30 00		
3 98	Spryfield (depuis le 1er février 1882)	8 33		
25 28	Steam Mill Village	14 00		
33 93	Steep Creek	26 00		
,222 16	Stellarton	314 00		40 00
95 69	Stewiacke Cross Roads	34 50		
18 50	Still Water	12 00		
14 37	Stoddart's	14 50		
18 05	Stone House	10 00		
18 54	Stormont	10 00		
62 25	Strathlorne	44 00		
23 45	Street's Ridge	10 00		
12 00	Stronach Mountain	10 00		
9 72	Summerside	10 00		
177 42	Summerville	58 00		
21 45	Summerville Centre	10 00		
24 26	Sundridge	10 00		
65 80	Sunnybrae	22 00		
14 54	Sunnyside	10 00		
20 86	Sutherland's Mills	10 00		
20 00	Sutherland's River	10 00		
1 95	Swansburg	10 00		
,003 28	Sydney	566 00	200 00	60 00
29 72	Sydney Forks	10 00		
352 87	Sydney Mines	135 00		
13 49	Tancook Island	10 00		
308 95	Tangier	92 50		
503 24	Tatamagouche	204 00		
27 77	Tatamagouche Mountain	14 00		
50 98	Tenecape	10 00		
25 52	Terence Bay	10 00		
10 38	The Falls	10 00		
46 39	Thirteen Mile House	16 00		
6 41	The Points, West Bay (depuis le 1er nov. 1882)	4 17		

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations [illegible] la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice ter[illegible]né le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur [illegible] commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocati[illegible] pour loy[illegible] combust[illegible] et éclair[illegible]
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ [illegible]
169 70	Thompson's Mills	76 00	100 00	.....
16 70	Three Mile House	10 00	.....	.....
150 00	Three Sisters	54 00	.....	.....
17 77	Tidnish	10 00	.....	.....
17 81	Toney River	14 00	.....	.....
132 00	Torbay	62 00	.....	.....
34 00	Torbrook	10 00	.....	.....
15 00	Town Plot	10 00	.....	.....
132 87	Tracadie	118 25	.....	.....
10 74	Trafalgar	10 00	.....	.....
29 00	Tremont	10 00	.....	.....
22 85	Truemanville	10 00	.....	.....
5,395 22	Truro	1,336 00	.....	220
58 00	Tupperville	10 00	.....	.....
223 49	Tusket	109 00	.....	.....
10 18	Tusket Forks	10 00	.....	.....
41 71	Tusket Wedge	10 00	.....	.....
7 00	Union Centre	10 00	.....	.....
.....	Upper Branch	10 00	.....	.....
6 20	Upper Caledonia	10 00	.....	.....
99 90	Upper Canard	50 00	.....	.....
29 15	Upper Clarence	10 00	.....	.....
26 07	Upper Clements	10 00	.....	.....
8 31	Upper Clyde River	10 00	.....	.....
61 89	Upper Cross Roads, St. Mary's	24 00	24 00	.....
79 00	Upper Dyke Village	16 00	.....	.....
124 00	Upper Economy	44 00	.....	.....
.....	Upper Kennetcook	10 00	.....	.....
28 00	Upper La Have	10 00	.....	.....
15 24	Upper Malagash	10 00	.....	.....
14 13	Upper Margaree	10 00	.....	.....
127 47	Upper Musquodoboit (*y compris arrérages)	*67 00	.....	.....
82 95	Upper Newport	42 00	.....	.....
11 92	Upper North River	10 00	.....	.....
20 90	Upper Pereaux	10 00	.....	.....
63 43	Upper Port Latour	18 00	.....	.....
53 82	Upper Rawdon	18 00	.....	.....
8 34	Upper Settlement of Baddeck River	10 00	.....	.....
28 27	Upper Settlement of Middle River	10 00	.....	.....
51 00	Upper Settlement of River Dennis	26 00	.....	.....
12 00	Upper Settlement of South River	10 00	.....	.....
249 14	Upper Stewiacke	106 00	20 00	.....
10 00	Upper Washabuck	10 00	.....	.....
55 16	Upper Wood Harbor	14 00	.....	.....
.....	Urbania (comptes non reçus)	.....	.....	.....
11 00	Usher	10 00	.....	.....
273 06	Vale Colliery	62 00	.....	.....
47 00	Valley Station	30 00	.....	.....
21 00	Vaughan	10 00	.....	.....
13 32	Vernal	10 00	.....	.....
10 00	Vernon Mines	10 00	.....	.....
12 14	Vesuvius	10 00	.....	.....
5 62	Victoria	10 00	.....	.....

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations en la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

evenu brut de la vente des timbres-oste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
66 43	Victoria Beach	10 00		
7 76	Victoria Harbor	10 00		
52 01	Victoria Mines	28 00		
64 00	Victoria Vale	14 00		
16 90	Villagedale	10 00		
40 50	Vogler's Cove	14 00		
393 76	Wallace	170 00		
251 56	Wallace Bridge	90 00		
37 95	Wallace Ridge	14 00		
11 80	Wallbrook	10 00		
184 13	Walton	66 00		
20 31	Waterford	10 00		
2 88	Waterloo (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
31 81	Waternish	10 00		
35 00	Watervale	10 00		
950 80	Waterville	333 00		
22 24	Waugh's River	14 00		
96 42	Waverley	56 00		
40 85	Weaver Settlement (12 trimestres)	42 00		
14 69	Wellington	16 00		
24 26	Wentworth	14 00		
29 50	Wentworth Creek	10 00		
211 97	Wentworth Station	70 00	100 00	
22 87	West Advocate	10 00		
125 14	West Arichat	46 00		
212 00	West Bay	78 00	4 00	
86 44	West Branch, Rivière John	26 00		
103 50	West Branch, Rivière Philip	30 00		
37 00	West Brook	18 00		
24 00	West Caledonia	10 00		
9 88	West Cariboo	10 00		
31 57	Westchester	18 00		
10 00	Westchester Lake	10 00		
23 15	West Chezzetcook	10 00		
50 32	West Dublin	16 00		
5 45	Western Head (depuis le 1er août 1882)	6 67		
36 62	West Gore	11 00		
32 44	West Inglesville	10 00		
35 96	West Jeddore	10 00		
61 72	West La Have Ferry	14 00		
2 95	West Leicester (depuis le 1er août 1882)	6 67		
24 09	West Merigonishe	10 00		
126 64	West New Annan	40 00		
35 65	West Newdy Quoddy	10 00		
324 79	Westport	90 00		
37 00	West Pubnico	12 00		
71 57	West River	154 00		
423 38	West River, Sheet Harbor	92 00		
80 96	West River Station	59 00		
7 07	West Side of Lochaber	10 00		
8 09	West Side of Middle River	10 00		
822 19	Westville (*y compris arrérages)	290 00	*12 50	
1,077 11	Weymouth	686 00		100 00
590 13	Weymouth Bridge	162 50		
2 50	Whitburn	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, C.—Détails du revenu, des salaires et allocations e la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais s une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatio pour loye combustib et éclaira
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ c
41 00	Whitehead	17 00		
3 00	White Hill (depuis le 1er décembre 1882)	3 33		
22 00	White Point	10 00		
114 18	White Rock Mills	70 00		
394 55	Whycocomagh	179 00		
7 69	Whycocomagh Rear	10 00		
15 00	Williamsdale	10 00		
283 98	Wilmot	106 00	25 00	
11 89	Windham Hill	10 00		
3,064 80	Windsor	800 00		200
83 68	Wine Harbor	41 00		
1,891 16	Wolfville	500 00		60
7 47	Woodbourne	10 00		
15 33	Woodville	10 00		
8 00	Wreck Cove	10 00		
12 00	Wyse's Corner	10 00		
5,006 91	Yarmouth	1,434 00	100 00	240
		47,989 30		
	MOINS—Balances des salaires ci-dessus, remise aux directeurs de poste par chèque ; voir page 91	1,610 76		
$168,759 74	Totaux	$46,378 54	$3,162 67	$2,465

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

A, DANS L'ÉTAT No 3, D.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., en le Nouveau-Brunswick, indiquant, dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom	Service.	Salaires.	Services de nuit et frais de route.	Totaux.
	DIVISION DE SAINT-JEAN.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
J. McMillan	Inspecteur des bureaux de poste	2,200 00		2,200 00
W. Paisley	Commis de 1re classe	1,400 00		
W. C. Whittaker	do	1,250 00		
W. R. Avery	do 2e classe	1,020 00		
W. Rowan	do 3e do	800 00		
W. Hatch	do do (y compris arrérages)	600 66		5,070 66
W. Bannister	Messager	460 00		460 00
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER.			
F. W. Blizard	Commis de 1re cl. de la malle par ch. de fer.	960 00	361 22	
J. A. McN. Hunter	do 2e do	800 00	343 44	
F. A. Estey	do do	800 00	208 78	
G. M. Ryan	do do	800 00	387 95	
W. Starkie	do do	793 33	410 80	
J. Philps	do do	793 33	177 10	
W. J. Weldon, fils	do do	793 33	370 53	
J. R. Pidgeon	do do	753 33	365 50	
G. A. Barker	do do	720 00	250 51	
A. J. Gross	do do	720 00	320 43	
D. Price	do do	720 00	346 44	
H. Wathen	do do	720 00	324 64	
J. G. Miller	do do	720 00	329 58	
C. A. Murray	do do	606 67	332 80	
D. McKendrick	do do	640 00	239 61	
S. R. Maxwell	do 3e do	480 00	324 27	
A. Brittain	do do	480 00	190 43	
R. G. Magee	do do	480 00	230 57	
E. L. Willis	do do	480 00	184 79	
S. R. Jack	do do	480 00	306 10	
R. J. Freeze	do do (*y comp. arr.)	*481 33	195 47	20,422 28
	Totaux	$21,951 98	$6,200 96	$28 152 94

A, DANS L'ETAT No 3, D.—Détails des paiements faits pour salaires, etc, e le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaires.	Total.
		$ cts.	$ c
	Report		28,152
	BUREAU DE POSTE DE FRÉDÉRICTON.		
P. McPeake	Directeur de poste	1,400 00	1,400
J. Cameron	Commis de 2e classe	1,100 00	
W. B. Phair	do 3e do	720 00	
E. W. Vavasour	do	560 00	2,380
A. S. Phair	Facteur	410 00	410
	BUREAU DE POSTE DE SAINT-JEAN.		
S. J. King	Directeur de poste	2,400 00	
J. Woodrow	Sous-directeur de poste	1,500 00	3,900
M. J. Potter	Commis de 1re classe	1,200 00	
W. A. Black	do	1,200 00	
H. P. Otty	Commis de 2e classe	1,020 00	
A. McNichol	do	940 00	
R. C. McIntyre	do	940 00	
G. F. Ring	do	1,100 00	
J. S. Flaglor	do	900 00	
A. W. Reed	do	900 00	
J. W. Ring	Commis de 3e classe	720 00	
J. W. Beatteay	do	720 00	
R. D. Woodrow	do	720 00	
R. A. Hamlin	do	720 00	
P. G. Maguire	do jus. 31 août 1882 (démission.)	120 00	
T. Jenkins	do	720 00	
J. H. Ritchie	do	720 00	
J. L. Finen	do	600 00	
J. P. Bell	do	600 00	
A. Thompson	do	600 00	
J. C. Clark	do	380 00	
H. P Lee	do depuis le 1er octobre 1882	300 00	
J. S. Harrison	Commis stagiaire, depuis le 26 janvier 1883	173 12	15,29
J. Leitch	Surintendant des facteurs	600 00	
R. McLaughlin	Facteurs	560 00	
W. Young	do	560 00	
J. F. Withers	do jusqu'au 31 janvier 1883; (retiré avec une gratification)	326 67	
C. Belyea	do	560 00	
G. W. Plumpton	do	560 00	
W. Lane	do	560 00	
J. Campbell	do	550 00	
J. McManus	do	550 00	
J. Beamish	do	380 00	
T. J. Simpson	do	315 00	5,5
O. Grant	do temporaire depuis le 30 juin 1882	300 83	
G. E. Withers	do do 1er nov. 1882	200 00	
W. E. Mullin	do do depuis le 27 octobre jusqu'au 18 novembre 1882, et depuis le 28 février jusqu'au 31 mars 1883 (destitué)	45 06	

A, DANS L'ETAT No 3, D.—Détails des paiements faits pour salaires, etc., en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
		$ cts.	$ cts.
	BUREAU DE POSTE DE SAINT-JEAN—*Fin.*		
U. Belyea	Facteur temporaire depuis le 27 février 1883	101 78	
R. Hill	do depuis le 7 mai 1883	45 16	
			692 83
G. Bell	Gardien de bureau	400 00	
			400 00
	Balance des salaires remise par chèque aux directeurs de poste, autres que ci-dessus. (Voir le total de l'état suivant)		1,941 20
	Total		$60,091 76

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

A, DANS L'ÉTAT N° 3, D.

DÉTAILS des salaires; allocations pour expéditions en passe; allocations pour loyer, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe	Allocations pour loyers combustible et éclairage
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts
7 24	Abougoggin Road	10 00		
10 66	Acadia	10 00		
21 03	Acadia Siding	10 00		
8 63	Akerly	10 00		
451 17	Albert	127 50	20 00	
44 77	Albert Mines	43 00		
22 65	Aldouane	10 00		
52 34	Alexander's Point	20 00		
217 30	Alma	68 50		
106 00	Anagance	60 00		
5 15	Anderson	10 00		
477 16	Andover	246 00		
9 29	Annidale	10 00		
227 65	Apohaqui (* y compris arrérages)	*114 50	16 00	
7 82	Archibald Settlement	10 00		
25 35	Argyle	10 00		
5 10	Armstrong	10 00		
265 29	Armstrong's Brook	50 00	8 00	
23 00	Armstrong's Corners	10 00		
50 24	Aroostook	18 00		
70 68	Aroostook Junction	12 50		
9 03	Aroostook Portage	10 00		
39 81	Arthurette	10 00		
13 47	Ashland	10 00		
5 84	Avery's Portage (depuis le 1er décembre 1882)	3 33		
28 74	Avondale	10 00		
10 00	Babington	10 00		
42 49	Back Bay	16 00		
327 07	Baie Verte	160 00	20 00	
11 40	Baie Verte Road	12 00		
35 62	Baillie	10 00		
17 19	Bairdsville (*depuis le 1er juillet 1882)	18 00	*18 00	
5 98	Bald Hill	10 00		
11 77	Balmoral	10 00		
8 63	Barachois	11 50		
39 69	Barnaby River	11 50		
52 64	Barnesville	14 00		
7 15	Barrettsholme	10 00		
9 22	Bartibog	10 00		
23 80	Bartibog Bridge	10 00		
22 78	Bartlett's Mills	10 00		
204 43	Bass River	70 00	10 00	
8 29	Basswood Ridge	10 00		
170 42	Bath	46 00		
1,254 64	Bathurst	580 00	48 00	60
663 62	Bathurst Village	164 00		
6 00	Bay du Vin	10 00		
5 03	Bay du Vin Mills (3 trimestres)	7 50		
111 94	Bayfield	32 50		
28 40	Bayside	10 00		
12 76	Bayswater	10 00		
9 74	Bayview	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts	$ cts.
6 56	Beaconsfield	10 00		
30 53	Bear Island	22 00		
18 03	Beaufort	10 00		
13 76	Beaver Brook	10 00		
67 89	Beaver Harbor	20 00		
35 00	Becketville (depuis le 1er janvier 1883)	2 50		
9 00	Beech Hill	10 00		
72 44	Belledune	26 01		
39 17	Belledune River	14 50		
19 81	Belleisle	10 00		
1 90	Belleisle Bay	10 00		
46 82	Belleisle Creek	12 00		
8 75	Bellenden	10 00		
8 25	Belleville	10 00		
9 67	Belliveaux Village	10 00		
9 63	Belyea's Cove	10 00		
182 00	Benton	48 00		
83 87	Berry Mill Station	23 50		
10 00	Berryton	10 00		
5 40	Big Cove	10 00		
16 43	Birch Ridge	10 00		
9 65	Birdton	10 00		
166 93	Black Brook	36 00		
6 60	Black Land	38 00		
40 12	Black Point	10 00		
4 76	Black River, Northumberland	10 00		
38 37	Black River, Saint-Jean	12 00		
14 26	Black River Bridge	10 00		
11 00	Black Rock	11 00		
161 77	Blackville	40 00		
8 95	Blair Athol	10 00		
11 12	Blayney Ridge	10 00		
11 06	Blissfield	9 99		
48 94	Blissville	28 00		
49 37	Bloomfield, Carleton	10 0		
27 50	Bloomfield, King's	24 00		
18 17	Bloomfield Ridge	12 00		
89 05	Bloomfield Station	16 00		
40 57	Bocabec	16 00		
126 96½	Boiestown (y compris arrérages)	53 50	15 00	
10 53	Botsford Portage	10 00		
5 97	Boucreau Village	10 00		
31 05	Boundary Creek	25 00		
3 93	Boundary, Presqu'ile	10 00		
3 63	Bourgeois	10 00		
24 67	Bredalbane	10 00		
	Bridgedale	10 00		
102 67	Brigg's Corners	30 00		
122 77	Bristol	37 50		
6 52	Brookvale	10 00		
8 60	Brookville	10 00		
0 30	Bryerton (depuis le 1er octobre 1882)	5 00		
532 00	Buctouche	200 00	20 00	
22 28	Bumfrau	10 00		
15 63	Burnt Church	10 00		
12 07	Burton	10 00		
235 81	Butternut Ridge	68 00	8 00	

A, DANS L'ETAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts
3 66	Cain's River	10 00		
6 06	Caledonia Settlement	10 00		
69 18	Calhoun	23 50		
49 63	Cambridge	18 00		
3 82	Cameron's Mills	2 50		
8 21	Campbell's Settlement, King's	10 00		
11 48	Campbell's Settlement, York	12 00		
1,414 19	Campbellton	400 00	100 00	60 0
54 50	Campo Bello	62 00		
10 63	Canaan Rapids	10 00		
79 75	Canaan Station	20 00		
139 60	Canterbury	143 00		
311 20	Canterbury Station	120 00		
89 40	Cape Bald	16 00		
33 25	Cape de Moselle Creek	10 00		
11 82	Cape Spear	10 00		
249 93	Caraquet	90 00	50 00	
1,552 29	Carleton	485 50		54 9
231 06	Carleton Station	28 00		
11 80	Carlisle	10 00		
16 50	Carlow	10 00		
7 26	Caron Brook	10 00		
9 57	Carpenter	10 00		
12 71	Carsonville	10 00		
11 78	Carter's Point	10 00		
3 46	Case Settlement	10 00		
1 42	Cedar Camp	10 00		
15 27	Central Blissville	10 00		
24 80	Central Cambridge	10 00		
5 29	Central Hampstead (depuis le 1er décembre 1882)	3 33		
15 00	Central Kingsclear	10 00		
17 92	Central Norton	10 00		
4 63	Centre Village	10 00		
313 23	Centreville	58 00		
	Chamber's Settlement	10 00		
8 95	Chance Harbor	10 00		
27 00	Chapman	10 00		
3 77	Charleston	10 00		
93 50	Charlo Station	32 50		
3,735 28	Chatham	1,120 00	360 00	
24 27	Chelmsford	10 00		
	Cherryvale	10 00		
17 03	Chester	10 00		
155 03	Chipman	54 00	12 00	
10 00	Church Hill	10 00		
44 03	Church Point	12 00		
24 00	Clarendon	10 00		
23 11	Clarendon Station	10 00		
0 91	Clark's Corners	1 66		
94 60	Clifton, Gloucester	32 00		
110 14	Clifton, Kings	60 50		
93 23	Clinch's Mills	36 00		
20 03	Clones	10 00		
43 98	Coal Branch	14 00		
98 58	Coal Branch Station (5 trimestres)	25 00		
27 43	Coal Creek	10 00		
16 05	Coal Mines	12 00		

, DANS L'ETAT No 3, D—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
26 57	Coate's Mills	14 50		
150 00	Cocagne (6 trimestres)	108 00		
10 78	Cocagne River	10 00		
34 53	Cody's	10 00		
	Coldstream	12 00		
47 56	Cole's Island	18 50	8 00	
134 96	Collina	40 00		
11 76	Connell	10 00		
12 29	Cookville	10 00		
27 08	Cook Station	10 00		
72 67	Corn Hill	16 00		
4 86	Coughlan	10 00		
13 95	Coverdale	10 00		
9 41	Cox Point	10 00		
47 11	Cumberland Bay (*y compris arrérages)	*21 50		
13 56	Cumberland Point	10 00		
5 90	Cumming's Cove	10 00		
50 36	Curryville	20 00		
802 33	Dalhousie	476 00	80 00	40 00
19 69	Daniel	10 00		
16 00	Dawson Settlement	10 00		
173 79	De Bec	44 00		
23 25	Dipper Harbor	10 00		
15 01	Dixon's Point	10 00		
104 61	Doaktown	28 00		
10 36	Doherty	10 00		
11 20	Doherty's Mills	10 00		
11 15	Donegal	10 00		
1,600 97	Dorchester	430 00	30 00	60 00
6 48	Dorchester Crossing	10 00		
15 99	Douglas	10 00		
29 81	Douglas Harbor	10 00		
338 86	Douglastown	118 00		
9 70	Dover	10 00		
3 85	Downeyville (depuis le 1er janvier 1883)	2 50		
9 88	Doyle Settlement	10 00		
37 13	Dumbarton Station	12 00		
22 28	Dumfries	10 00		
8 11	Dundee	10 00		
4 22	Dungiven	10 00		
28 49	Dunphy	12 00		
17 69	Dupey's Corner	10 00		
8 08	East Scotch Settlement	10 00		
28 06	Edgett's Landing	28 00		
311 79	Edmundston	120 00	30 00	
21 82	Eel River	18 00		
282 65	Elgin (*y compris arrérages)	*141 50	*20 00	
12 50	Elmhurst	10 00		
22 29	Elmville	10 00		
13 95	Elmwood	10 00		
16 00	Emigrant Road	10 00		
19 83	Emigrant Settlement	16 00		
8 06	English Settlement	10 00		

A, DANS L'ÉTAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations e la Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur u commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatio pour loye combustib et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ c
20 56	Enniskillen Station (fermé le 31 août 1882)	4 17		
40 49	Escuminac	14 00		
13 35	Esdraelon	10 00		
5 31	Everett (depuis le 1er octobre 1882)	5 00		
19 46	Fairfield	10 00		
37 59	Fairhaven	20 00	6 00	
310 27	Fairville	264 00		
11 30	Farmerton	10 00		
7 91	Fawcett Hill	10 00		
16 25	Fenwick	10 00		
16 10	Ferris	10 00		
4 80	Ferryville	10 00		
35 89	Flatlands	35 75		
203 44	Florenceville	236 00	20 00	
29 73	Florenceville, East	20 00		
13 59	Flower's Cove	10 00		
49 45	Forestou	16 00		
9 05	Forks	10 00		
14 36	Foster's Cove (5 trimestres)	12 50		
21 07	Fox Creek	10 00		
9,510 57	Frédéricton (appoint. et dép. indiqués ailleurs)			
205 86	Frédéricton Junction (*y compris arrérages)	94 00	*10 00	
5 93	Frédéricton Road	10 00		
8 44	French Lake	10 00		
8 22	French Village	10 00		
7 78	Fulton Brook	10 00		
341 28	Gagetown	366 00	80 00	40
8 55	Gagnon	10 00		
7 59	Gailey	10 00		
30 25	Gardner's Creek	10 00		
6 50	Garnet	10 00		
37 00	Gaspereaux	28 00		
22 77	Gaspereaux Station	10 00		
3 34	Gaythorne (depuis le 1er décembre 1882)	3 33		
15 98	Geary	10 00		
0 16	Germantown	10 00		
184 57	Glassville	30 00		
14 73	Glen Anglin	10 00		
13 22	Glen Porter	10 00		
5 16	Golden Grove	10 00		
2 72	Golden Grove Mills	10 00		
15 00	Golden Ridge	10 00		
10 00	Good Corner	10 00		
11 99	Gooseberry Cove	10 00		
15 00	Goose Creek	10 00		
18 00	Gordonsville	10 00		
19 93	Goshen	10 00		
5 51	Gowland Mountain	10 00		
82 50	Grafton	14 00		
101 71	Grand Ance	25 00		
9 50	Grand Bay	10 00		
534 01	Grand Falls (*y compris arrérages)	252 00	*37 50	
10 38	Grand Falls Portage	10 00		

, DANS L'ETAT No 3, D—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux

evenu brut de la ente des timbres-oste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
82 45	Grand Harbor (*y compris arrérages)	*28 50		
36 61	Grandigue	10 00		
294 05	Grand Manan	84 00	16 00	
66 00	Grand River	16 00		
13 36	Grant	10 00		
7 59	Gratton	10 00		
63 34	Great Shemogue	26 00		
6 93	Greenfield	10 00		
27 00	Green River	17 00		
35 77	Greenwich Hill (*y compris arrérages)	*24 00		
13 11	Greer	10 00		
17 78	Grey's Mills	10 00		
13 94	Gueguen	10 00		
41 11	Hammondville	41 00		
73 93	Hampstead	18 00		
270 27	Hampton	94 50		
7 74	Hamtown	10 00		
0 16	Hanwell	10 00		
7 71	Hardingville	10 00		
15 85	Hardwicke	10 00		
9 71	Harley Road	10 00		
5 72	Hartford (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
238 91	Hartland	72 00	24 00	
16 03	Hart's Mills	10 00		
193 28	Harvey	345 00		
6[illegible] 56	Harvey Bank (depuis le 1er juin 1882)	23 34		
18[illegible] 26	Harvey Station (*y compris arrérages)	82 00	*17 50	
8 50	Hastings	10 00		
31 29	Hatfield Point	20 00		
23 94	Head of Millstream	10 00		
28 55	Head of Tide	10 00		
6 32	Hebron	10 00		
5 06	Henderson Settlement	10 00		
10 00	Heron Island	10 00		
20 00	Hibernia	10 00		
26 12	Highlands	10 00		
[illegible]	Hillandale (depuis le 1er février 1883)	1 66		
463 24	Hillsborough	309 00		
31 18	Hillsdale	10 00		
8 08	Hillside	10 00		
9 64	Hiram	10 00		
11 55	Holderville	10 00		
5 88	Holmesville	10 00		
47 39	Hopewell	27 00		
178 55	Hopewell Cape	100 00		
168 22	Hopewell Hill	70 00		
4 85	Hopper	10 00		
142 96	Hoyt Station (*y compris arrérages)	40 00	*23 00	
6 54	Hunter's Home	10 00		
3 24	Ida	10 00		
15 35	Indian Island	10 00		
0 50	Indian Mountain	10 00		
836 19	Indiantown	480 00		40 00

A, DANS L'ETAT No 3, D—Détails du revenu, des salaires et allocations e le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur u commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatio pour loyer combustib et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ ct
26 34	Inkerman (depuis le 1er juin 1882)	8 34		
14 45	Intervale	10 00		
3 56	Irishtown	10 00		
10 00	Irving Settlement	10 00		
16 58	Jacksontown	10 00		
95 00	Jacksonville	52 00		
18 40	Janeville	10 00		
11 75	Jeffry	10 00		
30 03	Jemseg	14 00		
25 60	Jenkins	10 00		
11 97	Johnson's Mills	10 00		
16 03	Johnston	10 00		
	Johnville	10 00		
46 18	Jolicure	12 00		
16 00	Juvenile Settlement	10 00		
6 69	Kars	10 00		
0 48	Kay Settlement	10 00		
10 67	Keats	10 00		
13 40	Keith	10 00		
47 75	Keohan	12 50		
3 66	Kerry	10 00		
59 74	Keswick Ridge	28 00	20 00	
92 00	Kilburn's Landing	26 00		
5 00	Kilfoil	10 00		
48 60	Kincardine	24 00		
69 51	Kingsclear	24 00		
	Kingsley	10 00		
644 23	Kingston, Kent	416 00		40
88 36	Kingston, Kings	124 00		
46 65	Kintore	34 00		
38 28	Kirkland	12 00		
31 00	Knowlesville	16 00		
19 06	Knoxford	11 50		
171 40	Kouchibouguac	56 00		
11 40	Lakeburn	10 00		
24 00	Lakefield	20 00		
72 72	Lake George	21 00		
7 81	Lake Road	10 00		
9 59	Lake Stream	10 00		
8 01	Lakeview	10 00		
50 68	Lakeville	12 00		
29 86	Lakeville Corner	10 00		
29 71	Land's End	10 00		
6 35	Lawfield	10 00		
60 26	Lawrence Station	16 00		
11 80	Lawson	10 00		
25 27	Ledge	10 00		
3 24	Legerville (depuis le 1er décembre 1882)	3 33		
16 26	Leonardville	10 00		
50 01	Lepreaux	32 00	10 00	
98 25	L'Etete	24 00		

DANS L'ETAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur un e commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente de timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts	$ cts	$ cts.
8 70	Lewis Mountain	10 00		
25 93	Lewisville	10 00		
20 75	Lilly Lake	10 00		
1 58	Lime Hill (depuis le 1er février 1883)	1 66		
8 52	Limekiln	10 00		
15 40	Lincoln	10 00		
14 13	Lindsay	10 00		
14 82	Linton's	10 00		
11 95	Little Branch	10 00		
7 69	Little Cape (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
8 42	Little Forks	10 00		
127 00	Little Lepreaux	46 00		
10 70	Little Ridge	10 00		
5 73	Little River, Coverdale	10 00		
10 76	Little River, Elgin	10 00		
16 47	Little River, Sunbury	10 00		
34 09	Little Rocher	12 00		
32 32	Little Shemogue	14 00		
36 65	Little Shippigan	12 00		
7 64	Loch Lomond	10 00		
8 78	Londonderry	10 00		
19 00	Long Creek	10 00		
3 89	Long Point	10 00		
25 47	Long Reach	10 00		
15 75	Long Settlement	10 00		
40 80	Lord's Cove	17 00		
15 00	Lower Brighton	10 00		
50 00	Lower Canterbury	24 00		
49 56	Lower Cape	28 00		
33 00	Lower Caraquet (6 trimestres)	15 00		
10 35	Lower Coverdale	10 00		
21 00	Lower French Village	10 00		
23 88	Lower Gagetown	10 00		
8 00	Lower Hayneville	10 00		
15 44	Lower Line, Queensbury	10 00		
10 58	Lower Nappan (depuis le 1er octobre 1882)	5 00		
22 70	Lower Newcastle	10 00		
12 79	Lower Poquiock	10 00		
58 25	Lower Prince William	24 00		
14 00	Lower Queensbury	10 00		
22 31	Lower Salt Springs	10 00		
8 00	Lower Southampton	16 00		
3 20	Lower Turtle Creek (depuis le 1er janvier 1883)	2 50		
13 21	Lower Wakefield (5 trimestres)	20 00		
16 97	Lower Woodstock	12 00		
11 52	Lozier Settlement	10 00		
24 45	Ludlow	12 00		
9 27	Lutes Mountain	10 00		
13 76	Lynnfield	10 00		
0 06	Lyttleton	10 00		
57 01	McAdam Junction	46 50		
27 57	McAlpine	10 00		
23 88	McDonald's Corner	10 00		
16 50	McDonald's Point	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocati pour loy combust et éclair
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$
5 79	McDougall Settlement	10 00		
53 43	McGinley	12 00		
25 91	McKenzie's Corner	22 00		
32 14	McLaughlan	10 00		
21 82	McLaughlin Road	10 00		
25 80	McLeod's Mills	10 00		
9 60	McNamee	10 00		
11 74	Maces Bay	10 00		
14 32	Mactaquack	10 00		
21 75	Magaguadavic	10 00		
11 50	Magundy	10 00		
14 00	Manners Sutton	10 00		
36 00	Maple Green	20 00		
5 62	Maplehurst	10 00		
13 03	Mapleton	10 00		
16 04	Mapleview	10 00		
12 87	Maquapit Lake	10 00		
76 13	Markhamville	16 00		
0 73	Maryville	33 50		
35 32	Mary's Point	10 00		
93 43	Maugerville (5 trimestres)	32 50		
24 73	Mechanics Settlement	10 00		
244 84	Memramcook	144 00		
10 02	Middle Coverdale	10 00		
51 21	Middle St. Francis	16 00		
345 42	Middle Sackville	132 00		
62 77	Middle Simmonds (3 trimestres)	22 50		
12 04	Middle Southampton	12 00		
4 00	Midgic	10 83		
30 00	Midland	10 00		
99 76	Milford	28 00		
16 81	Milkish	10 00		
22 44	Millbank	10 00		
10 32	Mill Brook	10 00		
10 94	Mill Cove	10 00		
5 67	Mill Creek	10 00		
105 55	Milledgeville	66 00		
229 78	Millerton	56 00		
14 09	Mill Settlement	10 00		
68 50	Mill Stream	18 00		
882 57	Milltown, Charlotte (* y c. arr.; † dep. 1er juil. '82)	*360 00		
18 87	Milltown, Gloucester	10 00		
113 60	Millville, York (*y compris arrérages)	*46 50		
5 60	Mineral	10 00		
31 50	Miscou Light House	14 50		
19 76	Mispec	10 00		
6,815 36	Moncton	1,318 00	100 00	
5 75	Moncton Road	10 00		
42 18	Monument Settlement	11 50		
97 84	Moore's Mills	38 00		
10 52	Morcambe	10 00		
14 21	Moss Glen	10 00		
41 57	Moulie's River	10 00		
9 89	Mountain Brook	10 00		
0 83	Mountain Dale (depuis le 1er mars 1883)	0 83		
36 36	Mount Pleasant	10 00		
9 00	Mountview	10 00		

DANS L'ÉTAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
7 12	Mountville (rouvert le 1er janvier 1883)	2 50		
126 71	Mount Whatley	48 00		
39 61	Mouth of Jemseg	32 00		
54 15	Mouth of Keswick	18 00		
162 00	Mouth of Nerepis	110 00		
6 77	Mouth of St. Francis	10 00		
20 00	Murray Road	10 00		
20 42	Murray's Corner	16 00		
59 72	Musquash	59 00		
11 96	Nackawick	12 00		
92 24	Narrows	240 00	100 00	
41 94	Nashwaak	19 00		
33 00	Nashwaak Bridge	10 00		
42 12	Nashwaaksis	12 00		
189 96	Nashwaak Station	70 00		
21 42	Nashwaak Village	10 00		
63 51	Nauwigewauk	24 00		
14 22	Neguac	10 00		
23 00	Nerepis Station	10 00		
47 56	New Bandon	22 00		
6 17	Newburgh	10 00		
14 21	New Canaan	10 00		
4,819 43	Newcastle	880 00	300 00	120 00
34 00	Newcastle Bridge	12 00		
40 07	Newcastle Creek	20 00		
11 99	New Horton	10 00		
11 86	New Ireland	10 00		
6 10	New Ireland Road	10 00		
59 00	New Jerusalem	22 00		
8 37	New Maryland	10 00		
291 03	New Mills	78 00		
7 98	New River	17 00		
75 33	New Town	28 00		
0 93	New Zion (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
19 11	Northampton	10 00		
0 19	North Esk Boom	10 00		
16 38	Northfield	10 00		
9 50	North Forks of Salmon Creek	10 00		
32 00	North Lake	10 00		
4 23	North River	10 00		
34 00	North River Platform	15 00		
93 00	North West Bridge	28 00		
28 85	Norton	12 00		
6 03	Norton Dale	10 00		
199 98	Norton Station	54 00	25 00	
116 35	Oak Bay *(y compris arrérages)	40 00	*13 50	
9 11	Oakham	10 00		
14 60	Oak Hill	10 00		
63 52	Oak Point, King's	14 00		
17 28	Oak Point, Northumberland	10 00		
5 83	Oakville	10 00		
17 37	Olinville	10 00		
235 38	Oromocto (*y compris arrérages)	125 00	*52 50	

A, DANS L'ETAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations
le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais s
une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocati pour loy combusti et éclair
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$
368 10	Ossekeag	166 00		
16 65	Otnabog	10 00		
0 77	Paddock (depuis le 1er janvier 1883)	2 50		
17 91	Painsec	10 00		
1 00	Paquetville (fermé; arrérages de revenu)			
30 00	Parents	10 00		
5 50	Parker's Ridge (depuis le 1er décembre 1882)	3 34		
7 94	Parlee Settlement	10 00		
47 47	Passekeag	10 00		
1 03	Patterson Settlement	10 00		
8 49	Pearson's	10 00		
67 50	Peel	10 00		
4 86	Pembroke	10 00		
15 25	Peniac	10 00		
35 10	Pennfield	18 00		
25 23	Pennfield Ridge	13 00		
270 00	Penobsquis	90 00		
7 19	Perry Settlement	10 00		
13 76	Perth	10 00		
252 00	Perth Centre	40 00	20 00	
24 26	Petersville	10 00		
24 75	Petersville Church	10 00		
1,040 09	Petitcodiac	336 00	50 00	
4 63	Petite Lameque	10 00		
257 41	Petit Rocher	84 00		
0 83	Pierston (depuis le 1er mars 1883)	0 83		
24 84	Pine Ridge	11 50		
15 60	Pioneer	10 00		
20 26	Pisarinco	12 00		
17 81	Pleasant Ridge	10 00		
23 05	Pleasant Vale	14 00		
8 81	Plymouth	10 00		
71 50	Pockmouche *(y compris arrérages)	*28 00		
23 40	Pockshaw	10 00		
36 00	Pointe de Bute	20 00		
239 95	Pointe du Chêne	88 00		
6 00	Pointe Escuminac (depuis le 1er octobre 1882)	5 00		
9 74	Point la Nim	10 00		
14 45	Point Sapin	10 00		
85 08	Point Wolfe	22 00		
40 55	Pollett River	12 00		
10 40	Pomeroy Ridge	10 00		
3 43	Poodiac	10 00		
70 95	Poquiock	16 00		
3 50	Portage River (depuis le 1er janvier 1883)	2 50		
284 70	Port Elgin	64 00	50 00	
634 78	Portland (*y compris arrérages)	*287 50		
20 17	Power's Creek	10 00		
14 84	Pré d'en haut	10 00		
16 51	Prince of Wales	13 00		
35 01	Prince William	20 00		
107 24	Prince William Station	24 00	12 00	
9 38	Prosser Brook	10 00		
10 74	Protectionville	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts	$ cts.
7 07	Quaco Road	10 00		
7 62	Queensbury	10 00		
5 73	Queensville	10 00		
23 50	Quisibus	10 00		
3 00	Rapide de Femme	10 00		
5 42	Ratter's Corner	10 00		
14 24	Read	10 00		
	Red Bank	14 50		
10 50	Red Rapids	10 00		
4 04	Renaud's Mills	10 00		
54 42	Renous Bridge	14 00	2 00	
21 59	Renous River	14 00		
4 03	Richardville (depuis le 1er décembre 1882)	3 33		
938 77	Richibucto	426 00		40 00
10 92	Richibucto Village	10 00		
92 34	Richmond Corner	32 00	8 00	
51 18	Riley Brook	14 00		
11 09	Riverbank	10 00		
102 70	River Charlo	50 00	8 00	
72 15	River de Chute	20 00		
83 39	River Louison	32 00		
88 80	River Side	38 00		
9 92	River View	10 00		
25 36	Rivière des Caches	10 00		
9 01	Robertson's Point	10 00		
21 67	Robichaud	10 00		
105 00	Rockland	60 00		
113 56	Rockland Station	72 00	25 00	
38 06	Rockport	14 00		
8 73	Rockville	10 00		
21 03	Rolling Dam	10 00		
10 57	Rosedale	10 00		
18 85	Rosevale	12 00		
299 26	Rothsay	112 50	20 00	
88 03	Round Hill	46 00		
5 64	Rowena	10 00		
19 31	Roxburgh	10 00		
0 03	Royal Road	10 00		
21 91	Royalton	10 00		
38 12	Rusagornis	12 00		
	Ruther Glen	9 99		
1,315 09	St. Andrews (*y compris allocation spéciale)	*980 00	200 00	100 00
6 03	St. Anne	10 00		
5 86	St. Anthony	10 00		
11 78	St. Castin	10 00		
72 13	St. Croix	28 00		
706 98	St George	462 00		40 00
34 47	St. Hilaire	10 00		
7 50	St. Ignace (depuis le 1er janvier 1883)	2 50		
14 98	St. Isidore	10 00		
5,895 47	St. John (appoint. et dépenses indiqués ailleurs)			
231 03	St. Joseph (*y compris arrérages)	*64 00		
17 76	St. Leonard Station (depuis le 1er janvier 1883)	2 50		

A, DANS L'ETAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations e le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais s une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatio pour loye combusti et éclaira
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ c.
10 18	St. Leonard's	10 00		
167 56	St. Louis de Kent	38 00		
449 77	St. Martin's	169 00		
15 73	St. Mary's	10 00		
162 89	St Mary's Ferry	64 00		
6 21	St. Norbert	10 00		
9 55	St. Paul's	10 00		
36,549 12	St. Stephen	4,979 00	120 00	120
2 78	St. Pierre (depuis le 1er décembre 1882)	3 33		
8 38	St. Thomas	10 00		
2,173 69	Sackville	691 00	40 00	60
10 03	Salem	10 00		
542 66	Salisbury (*discontinué, 30 juin 1882)	214 00	*12 50	
17 83	Salmon Beach	18 00		
34 77	Salmon Creek	10 00		
109 86	Salmonhurst	14 00		
73 00	Salmon River	22 00		
18 03	Salt Springs	10 00		
25 50	Scotch Ridge	10 00		
8 32	Scotch Settlement	10 00		
19 99	Scotch Town	10 00		
29 68	Scovill's Mills (8 trimestres)	20 00		
11 65	Scribner	10 00		
7 96	Sea Dog Cove	10 00		
28 43	Sea Side	14 50		
47 11	Seal Cove	16 00		
36 44	Second Falls	18 00		
3 60	Second Westcock	10 00		
0 03	Sevogle	10 00		
12 94	Shanklin	10 00		
22 47	Shannon	11 00		
12 73	Shannonvale	10 00		
13 39	Sheba	10 00		
1,517 52	Shediac	480 00	75 00	60
6 03	Shediac Bridge	10 00		
19 57	Shediac Road	10 00		
68 38	Sheffield	186 00		
81 10	Sheffield Academy	33 50		
	Shepody Road	10 00		
13 23	Shinnickburn	10 00		
131 98	Shippigan	54 00		
5 89	Shippigan Island (depuis le 1er mai 1882)	9 16		
4 26	Shirley Settlement	10 00		
11 04	Silverstream	10 00		
56 55	Smith's	42 00		
17 97	Smith's Creek	12 00		
9 57	Smith Town	10 00		
13 94	Snider Mountain	10 00		
37 95	Somerville	18 00	12 00	
11 04	Southampton	12 00		
68 00	South Bay	24 00		
12 16	South Branch, Kennebecasis	10 00		
44 15	South Branch, rivière Saint-Nicholas	10 00		
17 25	South Clones	10 00		
0 27	South Esk	10 00		
23 09	South Knowlesville	10 00		
168 37	South Nelson	57 00		

A, DANS L'ETAT No 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts	$ cts.	$ cts.
143 62	South Rockland	68 00		
20 26	South Tilley	10 00		
3 65	Speerville	10 00		
8 16	Spence	10 00		
112 57	Springfield, Kings (*y compris arrérages)	58 00	*42 59	
13 00	Springfield, York	10 00		
6 00	Spring Hill	10 00		
1 90	Spruce Lake	10 00	6 00	
149 08	Stanley	40 00		
38 03	Starkey's (*y compris arrérages)	*10 25		
5 65	Steeve's Mountain	10 00		
8 60	Steeve's Settlement	14 50		
40 81	Stewarton	17 50		
8 51	Stiles Village	10 00		
5 35	Stony Creek	10 00		
	Strathabo	10 00		
9 10	Strathadam (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
19 89	Stymast Settlement	10 09		
13 33	Summerfield	10 00		
14 03	Summer Hill	10 00		
1 04	Sunnyside (depuis le 1er février 1883)	1 66		
197 00	Surrey	62 00		
162 15	Sussex Corner	88 00		
11 00	Sussex Portage	10 00		
1,591 12	Sussex Vale	450 00	60 00	40 00
14 00	Swan Creek	10 00		
9 33	Sweenyville	10 00		
12 36	Sypher's Cove	11 00		
79 98	Tabucintac (*y compris arrérages)	*26 00		
112 03	Taylor Village	34 00		
0 17	Tay Mills	10 00		
23 11	Tay Settlement	10 00		
1 20	Temperance Vale	10 00		
29 08	Ten Mile Creek	10 00		
8 71	Tennant's Cove	10 00		
4 13	Tête à Gauche River, côté nord (depuis le 1er septembre 1882)	5 83		
11 80	Tête à Gauche River, côté sud (depuis le 1er septembre 1882)	5 83		
29 50	The Range	10 00		
4 75	Thomond	10 00		
5 56	Thornbrook	10 00		
10 00	Thornetown	10 00		
34 32	Three Brooks	10 00		
68 21	Three Mile House (6 trimestres)	60 00		
6 66	Three Tree Creek	10 00		
29 00	Tidnish Bridge	10 00		
13 73	Tilley	10 00		
36 24	Tinusville	10 00		
25 70	Tobique River	10 00		
0 75	Tooleton (depuis le 1er janvier 1883)	2 50		
32 76	Tower Hill	10 00		
256 34	Tracadie	80 00		
34 00	Tracey's Mills	16 00		
64 06	Tracey Station	24 00		
5 04	Traceyville	10 00		

A, DANS L'ETAT No. 3, D.—Détails du revenu, des salaires et allocations la Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocati pour loy combus et éclair
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$
.....	Trout Brook	10 00	.....	.....
28 88	Turtle Creek.....	10 00	.....	.....
13 50	Tweedside.....	10 00	.....	.....
14 51	Undine	10 00	.....	.....
13 22	Union Corner.....	10 00	.....	.....
56 46	Upham	24 00	.....	.....
15 21	Upham Station (depuis le 1er novembre 1882).....	4 16	.....	.....
11 30	Upper Abougoggin	10 00	.....	.....
13 13	Upper Bay du Vin	10 00	.....	.....
22 85	Upper Brighton.....	10 00	.....	.....
10 00	Upper Burton.....	10 00	.....	.....
2 50	Upper Buctouche	10 00	.....	.....
17 00	Upper Cape.....	10 00	.....	.....
33 31	Upper Caraquet.....	10 00	.....	.....
9 82	Upper Caverhill	10 00	.....	.....
84 99	Upper Gagetown.....	24 00	.....	.....
35 00	Upper Gaspereaux.....	18 00	.....	.....
12 25	Upper Goshen.....	10 00	.....	.....
14 64	Upper Greenwich	10 00	.....	.....
30 76	Upper Hampstead (*y compris arrérages).	*17 50	.....	.....
58 35	Upper Hayneville (*y compris arrérages)...	*33 50	.....	.....
30 51	Upper Kent.....	14 00	.....	.....
62 79	Upper Keswick.....	14 00	.....	.....
14 96	Upper Keswick Ridge.....	10 00	.....	.....
13 05	Upper Loch Lomond	10 00	.....	.....
29 61	Upper Magaguadavic.....	10 00	.....	.....
23 36	Upper Maugerville	12 00	.....	.....
11 15	Upper Mills (5 trimestres).....	20 00	.....	.....
32 75	Upper Neguac	10 00	.....	.....
6 77	Upper New Horton.....	10 00	.....	.....
13 81	Upper Otnabog.....	10 00	.....	.....
35 68	Upper Peel	10 00	.....	.....
12 00	Upper Queensbury	12 00	.....	.....
10 00	Upper Rockport	10 00	.....	.....
115 94	Upper St. Bazil	36 00	.....	.....
11 15	Upper St. Francis	18 00	.....	.....
132 30	Upper Sackville.....	40 00	.....	.....
72 39	Upper Sheffield.....	40 00	.....	.....
9 25	Upper Southampton.....	10 00	.....	.....
32 32	Upperton.....	12 00	.....	.....
26 51	Upper Wicklow.....	16 00	.....	.....
173 50	Upper Woodstock.....	64 00	.....	.....
9 00	Urquhart's.....	10 00	.....	.....
124 00	Victoria	44 00	.....	.....
0 15	Victory	10 00	.....	.....
12 81	Waasis Station.....	10 00	.....	.....
13 23	Ward's Creek Road.....	10 00	.....	.....
23 41	Waterborough	10 00	.....	.....
116 83	Waterford	30 00	.....	.....
17 50	Waterside	10 00	.....	.....
35 31	Waterville.....	20 00	.....	.....

A, DANS L'ETAT No 3, D—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
8 60	Watson Settlement	10 00		
15 74	Waweig	10 00		
420 66	Weldford (*y compris arrérages)	*101 50	*15 00	
3 78	Wellington	10 00		
2 70	Wells	10 00		
149 23	Welsford	54 00		
11 04	West Branch, rivière Saint-Nicholas	10 00		
23 50	Westcock	10 00		
14 69	Westfield	10 00		
12 48	West Glassville	10 00		
192 18	Westmoreland Point	126 00	72 00	
113 3	West Quaco	70 00		
1 96	West River (depuis le 1er janvier 1883)	2 50		
11 83	West Scotch Settlement	10 00		
	Wheaton Mills	10 00		
	Wheaton Settlement	10 00		
40 84	Whitehead, Charlotte	10 00		
7 16	Whitehead, Kings	10 00		
58 76	White's Cove	28 00		
15 99	White's Point	10 00		
0 59	Whitney	10 00		
23 86	Whittier's Ridge	10 00		
36 81	Wickham	12 00		
58 00	Wicklow	26 00	16 00	
2 55	Wiggins	10 00		
1 08	Wilbur (depuis le 1er mai 1882)	9 16		
4 34	Williamstown	10 00		
5 46	Willowdale	10 00		
30 11	Willow Grove	12 00		
9 00	Wilson's Beach	10 00		
22 48	Winding Ledges	10 00		
31 00	Windsor	10 00		
28 79	Wood Point	12 00		
3,426 50	Woodstock (*y compris arrérages)	*1,051 00	*450 00	*260 00
10 22	Woodstock Road Station	10 00		
110 36	Woodward's Cove	62 00		
10 00	Yoho	10 00		
40 04	Young's Cove	10 00		
		35,504 92		
	MOINS—Balances des salaires ci-dessus remises aux directeurs de poste par chèque; voir page 115	1,941 20		
156,644 44½	Totaux	$33,563 72	$3,044 00	$1,514 99

JOHN CARLING,

Directeur général des postes.

L. A. WICKSTEED,

Comptable.

5—91½**

PROVINCE DU MANITOBA.

A, DANS L'ETAT N° 3, E.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., en le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest; indiquant, dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction, et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaire.	Allocation.	Service de nuit et frais de voyages.	Total.
	DIVISION DE WINNIPEG.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
W. W. McLeod	Inspecteur des bureaux de poste	2,000 00	800 00		
W. Edgar	Sous-inspecteur intérimaire, depuis le 1er décembre 1882 (transféré du service des malles par chemin de fer)	420 00	168 00		3,388 00
A. McGillis	Commis de 2e classe	937 50	360 00		
R. McDonald	do 3e	620 00	248 00		
C. F. Tuck	do do (transféré du bureau de poste de Winnipeg, 1882)	500 00	210 00		
J. L. Broughton	do do depuis le 1er avril 1883	103 22	41 29		3,020 01
W. D. Perley	Commis temporaire, du 28 décembre 1882 au 6 mars 1883	138 00			138 00
	SERVICE DES MALLES PAR CHEMIN DE FER.				
C. E. Kavanagh	1er commis de la malle par chemin de fer	1,000 00	400 00	28 40	
W. Edgar	Commis de 2e classe, jusq. 30 nov. 1883 (transféré au bureau de l'inspecteur des B. P.)	300 90	120 00	158 66	
H. A. Ferguson	do depuis le 1er juin 1883, (transféré du ministère des postes		26 66	8 70	
J. A. Carman	do depuis le 1er mai 1883, (transf. du b. de poste de Charlottetown)	144 00	24 00		
H. A. Costigan	do promu de la 3e classe, le 1er août 1882	626 67	250 67	322 94	
J. G. Moore	3e	480 00	192 00	326 80	
J. Sharp	do jusqu'au 3 mai 1883 (démissionnaire)	403 87	161 55	251 80	
W. B. Dickinson	do jusqu'au 30 novembre 1883 (démissionnaire)	200 00	80 00	39 70	
C. R. Stewart	do	480 00	192 00	319 11	
J. T. O'Loane	do	480 00	192 00	369 63	
A. B. Campbell	do (y compris arrérages)	484 00	193 00	271 09	
F. O'Connor	do du 2 juillet au 4 septembre 1882 (démissionnaire)	58 23	14 51	24 00	8,613 99
					$15,170 00

Détails de tous les paiements faits pour salaires, etc., en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaires.	Allocation provisoire.	Total.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report			15,170 00
	BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG.			
W. Hargrave	Directeur de poste	1,600 00	640 00	
				2,240 00
J. D. Elliot	Commis de 2e classe (*y compris $24.12 pour devoir sur wagons-poste)	*1,124 12	440 00	
J. O Poitras	do (y compris arrérages)	1,030 00	410 50	
A. F. Noble	do (susp. du 5 au 27 sept. '82; *y comp. $124 58 pour devoir sur wagons-poste)	*1,014 52	352 52	
E. Barrett	do	900 00	360 00	
C. M. Boswell	do	900 00	360 00	
G. H. Allen	do depuis le 1er septembre 1882	750 00	300 00	
J. Taylor	Commis de 3e classe (*y compris $73.70 pour devoir sur wagons-poste)	*833 70	303 99	
W. E Bennett	do (*y compris $16.04 pour devoir sur wagons-poste)	*696 04	272 00	
J. A. Lynch	do (moins l'amende; *y compris $75.04 pour devoir sur wagons-poste)	*674 04	240 00	
L. T. Prudhomme	do (*y compris $109.74 pour devoir sur wagons-poste)	*709 74	240 00	
A. Yorke	do (moins l'amende)	599 00	240 00	
A. W. Cairns	do	600 00	240 00	
J. Scott	do	600 00	240 00	
H. C. Dumas	do (moins l'amende)	599 50	240 00	
J. R. Simons	do	600 00	240 00	
W A. Rice	do démissionnaire le 31 août; réinstallé le 20 novembre 1882 (moins les amendes; *y compris $1.34 pour devoir sur wagons-poste)	*352 78	128 87	
A. Lamothe	do (moins l'amende; *y compris $179.46 pour devoir sur wagons-poste)	*618 46	175 99	
A. Barber	do	600 00	240 00	
T A. Cairns	do (y compris arrérages)	641 66	250 41	
W. C. Noble	do jusqu'au 31 août 1882 (démissionnaire)	125 00	31 25	
G. A. Hargrave	do (*y compris $28.14 pour devoir sur wagons-poste)	*428 14	160 00	
C. F. Tuck	do jusqu'au 31 août 1882 (transféré au bureau de l'inspecteur des postes; *y compris $3.60 pour devoir sur wagons-poste	*120 26	16 66	
A. Macdonald	do jusqu'au 31 août 1882 (démissionnaire)	38 71	15 48	
W. Braden	Commis stagiaire, depuis le 27 mars 1883; aussi commis temporaire, depuis le 8 septembre 1882, (*y compris $42.80 pour devoir sur wagons-poste)	*417 47	106 67	
F. Arneil	do dep. le 25 mai 1883; aussi commis tempor., dep. le 9 sept. 1882 (moins les am.)	371 17	106 67	
				21,055 32
F. W. Scott	Commis temporaire, du 8 septembre 1882 au 9 janvier 1883	184 35	30 54	
P. A. Michaud	do depuis le 8 septembre 1882 (moins les amendes)	373 17	106 67	
E. Stevenson	do depuis le 8 septembre 1882	374 67	106 67	

ETAT No 3, E.—Détails de tous les paiements faits pour salaires, etc., en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaires.	Allocation provisoire.	Total.
	BUREAU DE POSTE DE WINNIPEG—*Fin.*	$ cts.	$ cts.	$ cts
H. A. Purdy	Commis temporaire, du 14 septembre 1882 au 10 juin 1883	340 45	97 78	
W. Y. Campbell	do depuis le 15 septembre 1882	360 67	106 67	
T. W. Scott	do du 1er janvier au 31 mars 1883 (moins l'amende)	199 00	80 00	
E. Rochester	do depuis le 23 janvier 1883	176 34	70 53	
				2,6 7 51
A. Taylor	Facteur (moins l'amende)	399 50	160 00	
E. A. Griffith	do	400 00	160 00	
W. Cunningham	do	400 00	160 00	
R Miller	do	400 00	160 00	
D. Wynn	do jusqu'au 21 décembre 1882 (démissionnaire)	184 77	80 00	
F. C. Angliss	do du 7 juillet au 31 décembre 1882 (démissionnaire)	193 55	78 39	
				2,776 21
E. Duke	Facteur temporaire, du 21 octobre 1882 au 30 mars 1883 (démissionnaire	133 33	53 33	
W. Lipsett	do depuis le 9 novembre 1882	193 33	77 33	
J. Stevenson	do depuis le 15 novembre 1882	188 33	75 33	
W. J. Cuthbert, père	do depuis le 25 janvier 1883	130 65	52 26	
W. J. Cuthbert, fils	do do do do	130 65	52 26	
J. Mackell	do do do do (suspendu une journée)	153 21	61 62	
				1,391 63
J. Brown	Messager	555 00	200 00	
H. Lidster	Messager temporaire, jusqu'au 20 juillet 1882	31 87	6 71	
R Brownlee	do du 15 au 26 février 1883	22 00		
				815 58
	Balances des salaires remises par chèque aux directeurs de poste, autres que ci-dessps. (Voir le total de l'état suivant)			561 60
	Total			$46,527 85

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

A, DANS L'ÉTAT N° 3, E.

DÉTAILS des salaires; allocations pour expéditions en passe; allocations pour loyer, combustible et éclairage, et revenu perçu aux différents bureaux de poste dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
93 43	Alexandria (5 trimestres)	25 00		
152 84	Archibald	52 50		
13 43	Argyle	10 00		
33 87	Arnaud	10 00		
40 84	Assiniboine	10 00		
30 62	Baie St. Paul (1 trimestre)	6 00		
68 28	Balmoral	10 00		
324 24	Battleford	200 00		
68 93	Beaconsfield	27 79		
72 68	Beauséjour (6 trimestres)	15 00		
58 31	Beaver Creek	10 00		
190 08	Beulah	10 00		
71 08	Bird's Hill (9 trimestres)	22 50		
1,347 50	Birtle (5 trimestres; * y compris arrérages; † depuis le 1er janvier 1883)	*417 49	†20 00	
11 84	Blake	9 65		
47 50	Blumenort	10 00		
8 33	Blythfield	10 00		
12,033 83	Brandon (5 trimestres)	2,866 67	500 00	750 00
42 80	Brandon Hills	10 00		
47 07	Bridge Creek	10 00		
326 39	Broadview (depuis le 1er novembre 1882)	34 33		
3 78	Brookdale (depuis le 1er décembre 1882)	3 33		
42 93	Burnside	30 00		
33 99	Cadurcis	10 00		
76 23	Calf Mountain	40 00		
46 91	Camille (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
33 17	Campbellville	10 00		
755 29	Carberry (ci-devant De Winton)	60 00	60 00	
249 76	Carleton	100 00		
147 36	Carman (* y compris arrérages)	*97 50		
178 51	Cartwright	60 00		
40 98	Clandeboye	10 00		
18 78	Clan William (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
15 28	Clear Springs	10 00		
231 28	Clearwater	10 00		
31 55	Cook's Creek	12 00		
50 07	Creeford (depuis le 1er mars 1882)	10 83		
394 61	Crystal City (* y compris arrérages)	*147 50	24 00	
144 67	Darlingford	30 00		
252 11	Deloraine	77 50		
176 17	Desford	10 83		
424 00	Dominion City	70 00		
18 33	Dundee	10 00		
65 30	Dynevor	12 00		

A, DANS L'ETAT No 3, E.—Détails du revenu, des salaires et allocations e le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N. B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais s une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocation pour loyer combustibl et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ ct
286 01	East Selkirk	112 93		
42 28	Eden	10 00		
495 32	Edmonton	40 00		
26 15	Elton	10 00		
4,235 14	Emerson	1,400 00	400 00	240 0
2 50	Fairmount (depuis le 1er février 1883)	2 50		
23 75	Fairview (1 trimestre)	2 50		
6 01	Fort Alexander	10 00		
272 42	Fort Ellice (* depuis le 1er janvier 1883)	100 00	*7 50	
102 47	Fort Francis	36 00		
36 20	Fort Saskatchewan (3 trimestres)	67 50		
28 79	Foxton	10 00		
73 13	Gauthier	10 00		
18 53	Gimli	86 00		
875 57	Gladstone (5 trimestres)	125 00	15 00	
24 50	Glendale (depuis le 1er octobre 1882)	5 00		
34 52	Glendining (depuis le 1er octobre 1882)	5 00		
33 51	Glenora (3 trimestres)	7 50		
3 60	Golden Stream (5 trimestres)	12 50		
341 40	Gopher Creek (depuis le 1er septembre 1882)	136 41		
23 79	Grandin (5 trimestres)	15 00		
348 96	Grand Valley	77 50		
22 76	Green Ridge	10 00		
10 85	Greenwood	10 00		
100 56	Griswold (depuis le 1er juin 1882)	8 33		
37 55	Hamilton (depuis le 1er septembre 1882)	14 83		
19 50	Hanlan (depuis le 1er novembre 1882)	5 00		
191 49	Headingly (5 trimestres)	37 50		
315 10	High Bluff	100 00		
53 62	Holland	10 00		
14 23	Indian Ford	10 00		
204 06	Indian Head (depuis le 1er novembre 1882)	20 83		
317 16	Keewatin Mills (*y compris arrérages)	*97 50		
68 63	Kildonan (* depuis le 1er juillet 1882)	40 00	*15 00	
5 60	Killarney (depuis le 1er février 1883)	1 67		
28 06	Kingsley	10 00		
2 61	Kinisteno (depuis le 1er janvier 1883)	2 50		
7 71	La Broquerie (depuis le 1er octobre 1882)	5 00		
89 45	Lake Deception	116 50		
27 43	Lake Francis	10 00		
88 03	Langvale	10 00		
19 60	Letellier	10 00		
24 36	Lintrathen	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, E.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
33 57	Littleton	10 00		
22 76	Loretto	10 00		
26 50	Lorne	10 00		
12 99	Lothair (depuis le 1er septembre 1882)	5 38		
186 02	Lower Fort Garry	96 00	50 00	
42 53	McGregor	10 00		
73 54	Marney	10 00		
69 66	Marringhurst	24 00		
90 58	Meadow Lee	28 00		
31 03	Miami	20 00		
51 82	Middle Church	14 00		
461 75	Millford (*y compris arrérages)	*107 70		
20 18	Millbrook	10 00		
32 93	Minnewashta	10 00		
1,263 09	Minnedosa (5 trimestres)	267 50		
7 21	Montrose (depuis le 1er décembre 1882)	3 33		
273 81	Moosomin (depuis le 1er novembre 1882)	16 67		
740 92	Morris (5 trimestres)	*180 00		
179 25	Mountain City	50 00	40 00	
13 10	Mowbray (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
23 56	Naas (ci-devant Delorme)	10 00		
305 79	Neepawa	62 50		
1,772 91	Nelsonville (5 trimestres)	582 50		150 00
118 02	Newdale (*y compris arrérages)	*60 00		
23 75	Newhaven	10 00		
134 50	Niverville	10 00		
208 70	Norquay (5 trimestres)	83 48		
33 36	Oak Bank	10 00		
9 79	Oakburn (depuis le 1er décembre 1882)	3 34		
648 50	Oak Lake (2 trimestres)	46 67		
12 52	Oakland	12 00		
14 49	Oak Point	20 00		
93 61	Oak River (3 trimestres)	30 00		
23 57	Oberon	10 00		
229 56	Odanah	10 00		
33 39	Olive	10 00		
3 00	Orange Ridge (depuis le 1er janvier 1883)	2 50		
56 06	Osprey	10 00		
43 00	Ossawa	30 00		
111 03	Otterburne	22 00		
23 60	Parkdale (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
18 09	Peguis	10 00		
	Pembina Crossing (comptes non reçus)			
54 73	Petrel	10 00		
20 86	Pigeon Lake	18 00		
492 43	Pilot Mound	120 00		
13 92	Plympton	10 00		
69 50	Pomeroy	20 00		
134 52	Poplar Heights	32 50	16 00	

A, DANS L'ETAT No 3, E.—Détails du revenu, des salaires et allocations e le Manitoba, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N B —Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur u commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocation pour loyer combustib et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ c
166 67	Poplar Point (5 trimestres)	35 00		
6,983 19	Portage la Prairie (5 trimestres)	*1,350 00	*172 02	*260 0
5 81	Prairie Grove	10 00		
60 67	Preston	10 00		
971 77	Prince Albert (5 trimestres ; *dep. le 1er janv. '83)	275 00		*30 0
51 80	Pulteney (depuis le 1er septembre 1882)	5 83		
776 45	Qu'Appelle (*y compris arrérages ; † depuis le 1er juillet 1882)	*355 00		†30
1,996 91	Rapid City (5 trimestres)	362 40		
1,782 12	Rat Portage	440 00		80
26 77	Rat River	10 00		
3,883 04	Regina (depuis le 1er nov. 1882 ;* 1 trimestre)	1,422 13		*90
67 41	Reinland	15 00		
38 00	Richmond	10 00		
26 00	Ridgeville (3 trimestres)	7 50		
24 80	Roseberry (depuis le 1er décembre 1882)	3 33		
125 48	Rossburn (9 trimestres)	22 50		
120 97	Rounthwaite (* depuis le 1er juillet 1882)	10 00	*45 00	
83 53	Ruttanville	10 00		
83 90	Ste. Agathe	18 00		
5 50	St. Albert (3 trimestres)	7 50		
130 23	St. Andrews	78 00		
73 44	St. Ann's (5 trimestres)	37 50		
1,112 04	St. Boniface (6 trimestres)	360 00		
142 40	St. Charles (17 trimestres)	42 50		
100 27	St. François-Xavier	32 00		
45 35	St. James	20 00		
85 46	St. Jean Baptiste	40 00		
50 15	St. Laurent	15 00		
179 64	St. Leon (* y compris arrérages)	*60 00		
102 29	St. Norbert	36 00		
22 58	St. Pie (5 trimestres)	12 50		
10 69	St. Vital	10 00		
40 20	Salisbury	10 00	25 00	
48 96	Salterville	20 00		
407 10	Selkirk	122 00		
75 82	Sewell (depuis le 1er novembre 1882)	4 17		
122 28	Shell River	10 00		
251 50	Shoal Lake	40 00		
107 30	Sidney	10 00		
14 33	Silver Creek (depuis le 1er décembre 1882)	3 33		
24 68	Silver Springs (3 trimestre)	7 50		
63 60	Snow Flake	10 00		
20 79	Somerset	10 00		
270 02	Souris	10 00		
158 85	Sourisburg	10 00		
31 38	Souris Mouth	10 00		
9 65	Springfield (2 trimestres)	6 00		
68 09	Stobart	10 00	50 00	
51 97	Stodderville	20 00		
873 72	Stonewall (*y compris arrérages)	*322 50	24 00	

, DANS L'ETAT No 3, E.—Détails du revenu, des salaires et allocations en le Manitoba, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux

venu brut de la ente des timbres-oste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
249 76	Stony Mountain	26 00		
186 59	Strathclair	49 91		
23 43	Sunnyside (3 trimestres)	7 50		
49 73	Swan Lake	10 00		
14 37	Thornhill	10 00		
23 31	Toddburn (depuis le 1er octobre 1882)	5 00		
41 05	Totogon	32 00		
51 02	Touchwood Hills (* y compris arrérages)	*15 00		
58 89	Treherne	10 00		
401 54	Troy (depuis le 1er août 1882)	33 33		
272 60	Turtle Mountain	80 00		
38 76	Viola Dale (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
161 60	Wakopa	10 00		
14 21	Warrington	10 00		
13 11	Wavy Bank (ci-devant Victoria)	10 00		
18 50	Wellington	10 00		
57 89	Wellwood	10 00		
105 63	Westbourne	40 00		
667 52	West Lynne	200 00		
25 55	Wheatland (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
	Whitemouth (comptes non reçus)			
2 03	Willoughby (depuis le 1er janvier 1883)	2 50		
1,520 75	Winnipeg (salaires et dépenses indiqués ailleurs)			
141 50	Wolf Creek (depuis le 1er octobre 1882)	30 00		
36 69	Woodland	10 00		
17 00	Woodside	24 00		
		15,996 75		
	Moins—Balances des salaires ci-dessus remises aux directeurs de poste par chèque ; voir page 134.	561 60		
$9,056 46	Totaux	$15,435 15	$1,463 52	$1,630 00

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

L. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

A, DANS L'ETAT No 3, F.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., en la Colombie-Britannique ; indiquant dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaire.	Total.
	DIVISION DE VICTORIA.	$ cts.	$
R. Wallace	Inspecteur et maître de poste de Victoria	2,400 00	
E. H. Fletcher	Sous-inspecteur	1,200 00	3,600
	BUREAU DE POSTE DE VICTORIA.		
W. H. Dorman	Commis de 2e classe	1,100 00	
R. Jamieson	do 3e jusq. 30 nov. 1882 (démissionn.)	333 34	
D. McNaughton	do do do	200 00	
T. Chadwick	do (y compris arrérages)	480 00	2,113
J. C. Maclure	Commis surnuméraire, depuis le 1er décembre 1882 jusqu'au 7 avril 1883	147 34	
C. W. Finlaison	do depuis le 1er décembre 1882 (y compris $26.67 d'allocation provisoire, jusqu'au 1er mai 1883)	260 00	
B. Williams	do depuis le 10 avril 1883 (y compris $36 d'allocation provisoire)	125 99	
F. R. Sargison	do do do	125 99	
D. R. Macdonald	do depuis le 14 mai 1883 (y compris $21.08 d'allocation provisoire)	73 77	73
J. Smith	Messager	180 00	180
	Balances des salaires remises par chèque aux directeurs de poste, autres que ci-dessus. (Voir le total de l'état suivant)		9
	Total		$6,72

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

A, DANS L'ÉTAT No 3, F.

ÉTAILS des salaires ; allocations pour expéditions en passe ; allocations pour loyer, combustible et éclairage ; et du revenu perçu aux différents bureaux de poste, en la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

venu brut de la ente des timbres-ste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
99 43	Alexandria	32 00		
13 22	Alkali Lake	20 00		
34 93	Ashcroft	20 00		
341 04	Barkerville	200 00		
6 09	Big Bar Creek	20 00		
94 66	Burgoyne Bay (2 ans et 11 mois)	58 33		
58 90	Burrard Inlet	20 00		
128 36	Cache Creek (3 trimestres)	34 50		
18 14	Chemainus	20 00		
289 81	Chilliwack	80 00		
416 65	Clinton	170 00	80 00	
32 46	Colwood (6 trimestres)	30 00		
117 68	Comox	52 00		
81 74	Cowichan	28 00		
28 50	Dog Creek	20 00		
99 10	Drynock	18 34		
15 87	Duck et Pringle	20 00		
81 08	Emory	20 00		
800 03	Esquimalt	402 00		40 00
.....	Glenora (arrérages d'appoint, au ci-devant M.P.)	15 00		
330 86	Granville	148 00		
184 75	Hope	50 00		
370 46	Kamloops	176 50		
50 18	Kootenay	20 00		
74 93	Lac La Hache	40 00		
254 97	Ladner's Landing	26 00		
128 73	Langley	40 00		
130 25	Lillooet	48 00		
722 21	Lytton (*y compris arrérages)	*184 00		
131 11	Maple Bay	40 00		
145 64	Maple Ridge	30 00		
109 97	Matsqui	20 00		
26 31	Metchosin	20 00		
307 42	Moodyville	148 00		
38 59	Mud Bay	20 00		

A, DANS L'ETAT No 3, F—Détails du revenu, des salaires et allocations la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyer, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$
999 45	Nanaimo	336 00		40
3,608 30	New Westminster	1,200 00		
115 40	Nicola Lake	28 00		
38 69	North Arm	20 00		
62 79	Okanagon	20 00		
65 67	Okanagon Mission	20 00		
117 17	150 Mile House	20 00		
20 03	Pavillion	20 00		
28 71	Plumper Pass	20 00		
17 33	Port Moody (depuis le 1er octobre 1882)	10 00		
25 00	Quadra	22 00		
197 88	Quesnelle	156 00		
36 50	Riverside	20 00		
48 90	Salt Spring Island	20 00		
91 83	Savona's Ferry	20 00		
11 33	Skeena	20 00		
125 99	Soda Creek	74 00		
29 73	Somenos	20 00		
85 92	Sooke	36 00		
379 88	Spence's Bridge (*y compris arrérages)	*187 50	35 00	
87 11	Spillamacheen	30 00		
111 25	Sumas	38 00		
86 75	Van Winkle	60 00		
13,250 03	Victoria (salaires et dépenses indiqués ailleurs)			
199 90	Wellington	40 00		
2,109 59	Yale	600 00		
		5,328 17		
	Moins—Balances des salaires ci-dessus remises aux directeurs de poste par chèque ; voir page 140.	98 79		
$27,715 20	Totaux	$5,229 38	$115 00	

JOHN CARLING,
Directeur général des postes

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

A, DANS L'ÉTAT N° 3, G.

DÉTAILS de tous les paiements faits pour salaires, etc., en l'Ile du Prince-Edouard; indiquant dans chaque cas, le nom de la personne, le service ou la fonction et le montant payé, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Salaire.	Service de nuit et frais de route.	Total.
	BUREAU DE P. DE CHARLOTTETOWN.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
A. A. Macdonald....	Directeur de poste et sous-inspecteur.....	1,900 00		1,900 00
W. Harris.....	Commis de 2e classe	900 00		
J. A. Lawson.....	do 3e do	800 00		
N. White.....	do 3e do	720 00		
B. Trainor.....	do do do	720 00		
J. A. Carman.....	do 3e do jusqu'au 30 avril 1883 (transféré à la division de Winnipeg).....	600 00		
J. M. Campbell.....	do 3e do	560 00		
J. McCarey.....	do 3e do	419 99		
D. J. Macdonald.....	do 3e do	390 00		
J. C. McMahon.....	do 3e do jusqu'au 28 février 1883 (démissionnaire).....	240 00		
J. G. Brown.....	Commis stagiaire, depuis le 1er avril 1883...	100 00		5,449 99
J. Grant.....	Messager temporaire.....	216 65		216 65
	SERVICE DE LA MALLE PAR CHEMIN DE FER.			
D. R. Crabbe.....	Commis de 2e classe de la malle par ch. de fer	720 00	113 90	
T. W. Hazard.....	do do do	600 00	115 00	1,548 90
	Balances des salaires remises par chèque aux directeurs de poste, autres que ci-dessus (voir le total de l'état suivant).....	.....	.....	216 84
	Total.....	.....	.....	$9,332 38

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

A, DANS L'ÉTAT N° 3, G.

DÉTAILS des salaires; allocations pour expéditions en passe; allocation pour loyer, combustible et éclairage; et du revenu perçu aux différent bureaux de poste, en l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice ter miné le 30 juin 1883.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocation pour loyer combustibl et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ c
48 81	Abram's Village	10 00		
24 02	Albany	10 00		
807 95	Alberton	302 00	20 00	
20 38	Alma	10 00		
7 95	Argyle Shore	10 00		
14 59	Armadale	10 00		
38 55	Augustine Cove	10 00		
12 39	Baldwin's Road (depuis le 1er octobre 1882)	5 00		
385 08	Barrett's Cross	120 00	80 00	
24 33	Bay Fortune	10 00		
40 23	Bayview	12 00		
49 02	Beach Point	18 00		
29 55	Bear River	10 00		
17 88	Beaton's Mills	10 00		
145 33	Bedeque	52 00	16 00	
135 61	Belfast	52 00		
38 03	Belle Creek	10 00		
14 97	Big Marsh	10 00		
64 79	Bloomfield	13 50		
4 26	Blooming Point (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
73 18	Bonshaw	26 00	16 00	
20 49	Bothwell	16 00		
12 19	Brackley Point	10 00		
6 51	Brackley Point Road	10 00		
31 14	Brae	12 00		
71 08	Brae Station	10 00		
31 97	Brooklyn	10 00		
32 58	Burlington	10 00		
17 73	Byrne's Road	10 00		
3 80	Cable Head	10 00		
62 22	Caledonia	12 00		
7 71	Cape Egmont	10 00		
18 93	Cape Traverse	14 00		
59 28	Cape Wolfe	12 00		
279 11	Cardigan Bridge (*y compris arrérages)	*92 00	16 00	
41 15	Cardigan Road	11 00		
42 42	Carleton	18 00		
37 66	Cavendish	12 00		
31 78	Cavendish Road	10 00		
10,840 92	Charlottetown (sal. et dépenses indiqués ailleurs)			
12 26	Chepstow	10 00		
20 49	Cherry Grove	10 00		
57 73	Cherry Valley	20 00		
10 14	Clear Springs	10 00		
9 02	Clermont	10 00		
13 35	Clyde Station	10 00		
28 28	Commercial Cross (depuis le 1er octobre 1882)	5 00		
59 81	Cornwall	16 00		
4 18	Corraville (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
113 44	County Line	42 50	20 50	

A, DANS L'ETAT No 3, G.—Détails du revenu, des salaires et allocations en l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1885.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers combustible, et éclairage.
$ cts.		$ cts	$ cts.	$ cts.
6 00	Covehead Road	10 00		
247 50	Crapaud	103 00	16 00	
20 51	Darlington	10 00	20 00	
34 28	Darnley	16 00		
21 77	De Gros Marsh	10 00		
38 09	De Sable	14 00		
12 42	Dromore	10 00		
87 39	Dundas	32 00		
5 65	East Baltic	10 00		
24 36	East Point	10 00		
20 63	Egmont Bay	10 00		
21 39	Elliott's Mills	10 00		
3 81	Elliott Vale (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
70 28	Elmsdale	10 00		
16 42	Emyvale	10 00		
32 25	Fairfield	11 50		
14 35	Farmington	10 00		
42 11	Fifteen Point	14 00		
21 26	Fitzgerald Station	10 00		
46 04	Flat River	14 00		
20 44	Forest Hill	10 00		
13 60	Fort Agustus	10 00		
13 75	Fredericton Station	10 00		
84 54	Freetown	19 50		
54 42	French River	20 00		
6 35	French Village	10 00		
16 41	Garfield (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
30 62	Gaspereaux	16 00		
615 62	Georgetown	394 00	100 00	
20 21	Glenfanning	10 00		
4 13	Goose River	10 00		
45 86	Graham's Road	12 00		
18 08	Grand Tracadie	10 00		
45 50	Granville	14 00		
13 66	Greenwich (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
39 71	Hamilton	10 00		
39 06	Hampton	14 00		
10 36	Hartsville	10 00		
11 00	Hazle Green	10 00		
17 74	Hazle Grove	10 00		
15 06	Head of Cardigan	10 00		
306 20	Head of St. Peter's Bay	88 00	60 00	
24 69	Higgins' Road	10 00		
136 02	Holme's Mills	16 00	40 00	
9 70	Hope River	10 00		
104 31	Hunter's River	38 00	80 00	

A, DANS L'ETAT No 3, G.—Détails du revenu, des salaires et allocations de l'île du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur u commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocatio pour loy combustib et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$
32 06	Indian River	14 00		
20 18	Inverness	10 00		
13 82	Johnston's River	10 00		
20 53	Kelly's Cross	10 00		
36 75	Kildare	10 00		
18 12	Kildare Station (depuis le 1er août 1882)	6 67		
26 89	Kingsborough	10 00		
63 25	Kinross	16 00		
21 23	Launching Place	10 00		
18 57	Little Harbor	10 00		
47 24	Little Sands	30 00		
8 62	Little Tignish	10 00		
12 91	Little York	10 00		
24 63	Long Creek	10 00		
30 68	Long River	10 00		
7 07	Lot 1	10 00		
122 79	Lot 4	16 00		
9 50	Lot 6	10 00		
37 53	Lot 8	12 00		
30 37	Lot 10	10 00		
61 15	Lot 11	14 00		
157 85	Lot 12	56 00		
31 33	Lot 14	12 00		
21 37	Lot 16	10 00		
9 84	Lot 30	10 00		
3 06	Lot 35	10 00		
43 45	Lot 45	10 00		
64 12	Lot 56	24 00		
32 63	Lot 67	10 00		
17 97	Lower Freetown	10 00		
37 86	Lower Montague	14 50		
25 79	MacDougall	10 00		
33 12	Maddock	10 00		
69 60	Margate	26 00		
42 10	Marie Bridge	14 00		
14 99	Marshfield	10 00		
9 91	Mermaid Farm	10 00		
22 64	Middleton	10 00		
22 07	Midgell	10 00		
7 23	Milburn (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
16 57	Mill Cove	10 00		
49 74	Mill View	12 00		
14 61	Milton Station	10 00		
61 48	Miminegash	22 00		
131 64	Miscouche	30 00	20 00	
19 02	Monaghan	10 00		
644 40	Montague Bridge	178 00	100 00	
36 76	Montague Cross	10 00		
29 41	Montrose	10 00		
116 91	Morell	30 00		

A, DANS L'ETAT No 3, G —Détails du revenu, des salaires et allocations dans l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts		$ cts	$ cts.	$ cts.
2 10	Morell Rear	10 00		
15 29	Mount Albion	10 00		
29 25	Mount Pleasant	10 00		
277 96	Mount Stewart	84 00	16 00	
12 91	Muddy Creek	10 00		
53 50	Murray Harbor	10 00		
27 19	Murray Harbor Road	10 00		
226 43	Murray Harbor, South	60 00	4 00	
102 83	Murray River	24 00		
7 79	Nail Pond	10 00		
13 78	Narrows Creek	10 00		
12 58	New Annan	10 00		
98 58	New Glasgow	30 00		
37 06	New Haven	10 00		
80 77	New London	20 00		
81 89	New Perth	30 00		
2 50	Newton	10 00		
39 36	New Wiltshire	10 00		
14 23	New Zealand	10 00		
15 81	Nine Mile Creek	10 00		
17 83	Norborough	10 00		
7 96	Northam	10 00		
24 62	North Bedeque	10 00		
32 85	North Lake	10 50		
11 96	North Milton (depuis le 1er juillet 1882)	7 50		
30 07	North River	10 00		
87 79	North Rustico	22 00		
70 61	North Tryon	20 00		
25 09	O'Leary Road	10 00		
165 78	O'Leary Station	35 00		
67 26	Orwell	24 00	36 00	
25 16	Orwell Cove	12 00		
52 50	Oyster-Bed Bridge	16 00		
22 46	Palmer Road	10 00		
36 45	Park Corner	12 00		
33 09	Peake Station, No. 38	10 00		
26 42	Peter's Road	10 00		
4 18	Peterville	10 00		
35 27	Pinette	10 00		
12 55	Pisquid	10 00		
10 28	Pisquid Road	10 00		
18 02	Point Prim	10 00		
130 90	Port Hill	43 50		
155 74	Pownall	44 00		
28 53	Priest Pond	10 00		
115 89	Princetown	40 00		
11 44	Princetown Road	10 00		
6 92	Red House	10 00		
35 41	Red Point	10 00		
13 92	Rock Barra	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, G.—Détails du revenu, des salaires et allocations dan l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais su une commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocation pour loyer combustib et éclairag
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ ct
38 48	Rollo Bay (5 trimestres)	13 50		
15 08	Rollo Bay Cross	12 00		
22 50	Rona	10 00		
3 01	Rose Valley	10 00		
46 83	Rustico	10 00		
6 93	St. Andrew's	10 00		
13 79	St. Ann's	10 00		
123 64	St. Eleanor's	44 00		
24 00	St. Margaret's	10 00		
17 06	St. Mary's Road	10 00		
3 71	Scotchfort	10 00		
20 87	Sea Cow Head	10 00		
11 47	Sea Cow Pond	10 00		
40 69	Searletown	10 00		
11 25	Selkirk Road	10 00		
14 25	Skinner's Pond	10 00		
25 12	Somerset	10 00		
876 53	Souris, East	376 00	80 00	
57 27	Souris, West	18 50		
20 00	South Lake	10 00		
75 01	Southport	60 00		
15 75	South-West (Lot 16)	10 00		
13 74	South Wiltshire	10 00		
32 28	Springfield	10 00		
39 95	Stanhope	12 50		
162 71	Stanley Bridge	32 00		
32 21	Sturgeon	16 00		
7 16	Suffolk Road	10 00		
2,749 16	Summerside	764 01	120 00	120
23 12	Summerville	10 00		
441 58	Tignish	153 00	16 00	
33 99	Tracadie Cross	10 00		
16 64	Travellers Rest	10 00		
103 76	Tryon	24 00	16 00	
172 25	Tyne Valley	29 00		
1 65	Union Road	10 00		
40 48	Valleyfield	12 50		
416 09	Vernon River	105 00	100 00	
53 15	Vernon River Bridge	10 00		
145 66	Victoria	44 00		
39 41	Victoria Cross	12 00		
12 00	Webster's Corner	12 00		
28 27	Wellington	10 00	10 00	
54 59	West Cape	10 00		
21 81	Western Cove Head	10 00		
14 76	Western Road	10 00		
47 10	West Point	10 00		

A, DANS L'ETAT No 3, G.—Détails du revenu, des salaires et allocations en l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

N.B.—Les salaires des directeurs de poste ne sont pas calculés d'après la vente des timbres, mais sur un commission ou percentage prélevé sur la correspondance qui se fait à leurs bureaux.

Revenu brut de la vente des timbres-poste, etc.	Nom du bureau de poste.	Salaires.	Allocations pour expéditions en passe.	Allocations pour loyers, combustible et éclairage.
$ cts.		$ cts.	$ cts.	$ cts.
16 86	West St. Peter's	10 00		
64 70	Wheatley River	34 00		
36 77	Whim Road Cross	11 50		
29 82	White Sands	10 00		
8 56	Wilmot Valley	10 00		
5 97	Winsloe Road	10 00		
67 12	Wood Islands	20 00		
		6,101 18		
	MOINS—Balances des salaires ci-dessus remises aux directeurs de poste par chèque ; voir page 143.	216 84		
27,809 49	Totaux	$5,884 34	$1,002 50	$120 00

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

(D, DANS L'ETAT No 3, A.)

DÉTAILS des sommes payées pour commission sur la vente de timbres poste aux vendeurs, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom du bureau de poste.	Montant.	Nom du bureau de poste.	Montant.
	$ cts.		$ cts.
Arnprior	1 65	*Report*	5,865 05
Barrie	95 70	Mount-Forest	6 00
Belleville	83 85	Napanee	84 00
Berlin	61 35	New-Hamburg	1 25
Bothwell	0 60	New-Market	34 85
Bowmanville	65 16	Orangeville	20 80
Brampton	93 75	Orillia	18 80
Brantford	362 70	Oshawa	153 80
rockville	164 85	Ottawa	824 20
russels	32 85	Owen-Sound	12 50
Campbellford	0 60	Paisley	46 50
Cannington	17 70	Paris	25 25
Chatham	67 23	Park-Hill	2 00
Clinton	8 73	Pembroke	54 30
Cobourg	54 30	Perth	26 50
Collingwood	94 50	Peterboro'	158 00
Cornwall	97 11	Picton	36 00
Dundas	31 08	Port-Dover	12 00
Exeter	24 75	Port-Elgin	19 00
Fergus	37 05	Port-Hope	96 00
Fordwich	7 02	Port-Perry	1 00
Galt	8 55	Prescott	34 00
Gananoque	63 54	Richmond-Hill	2 00
Georgetown	48 15	Sainte-Catherine	110 00
Goderich	27 51	Sainte-Marie	87 00
Guelph	232 83	Saint-Thomas	158 00
Hamilton	1,726 20	Sarnia	89 00
Harriston	43 05	Seaforth	27 00
Ingersoll	219 30	Simcoe	31 00
Iroquois	3 15	Stratford	158 00
Kincardine	30 15	Strathroy	95 00
Kingston	549 27	Tilsonburg	24 00
Lindsay	41 40	Toronto	6,173 80
Listowel	60 44	Trenton	25 00
London	1,212 93	Uxbridge	18 00
Loughboro'	1 20	Walkerton	13 00
Markham	6 57	Wallaceburg	7 50
Meaford	49 80	Welland	18 00
Mill Brook	10 50	Whitby	70 65
Milton West	60 90	Windsor	91 60
Mitchell	41 70	Wingham	34 00
Morrisburg	25 38	Woodstock	109 00
	$5,865 05	Total	$14,884 99

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

(D, DANS L'ETAT N° 3, B).

DÉTAILS des sommes payées pour commission sur la vente de timbres-poste aux vendeurs, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom du bureau de poste.	Montant.	Nom du bureau de poste.	Montant.
	$ cts.		$ cts.
ull	6 15	*Report*	6,573 11
achine	42 63	Saint-Jean, Est	26 70
ontréal	5 476 80	Sherbrooke	94 88
uébec	1,006 70	Trois-Rivières	8 44
int-Hyacinthe	40 83	Waterloo-Est	2 79
	$6,573 11	Total	$6,705 92

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

(D, DANS L'ETAT N° 3, C).

ÉTAILS des sommes payées pour commission sur la vente de timbres-poste aux vendeurs, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom du bureau de poste.	Montant.	Nom du bureau de poste.	Montant.
	$ cts.		$ cts.
tigonishe	43 05	*Report*	1,265 95
lifax	1,204 15	Windsor	1 20
ro	18 75	Yarmouth	25 65
	$1,265 95	Total	$1,292 80

JOHN CARLING,
Directeur général des postes

A WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(D, DANS L'ETAT N° 3, D).

DÉTAILS des sommes payées pour commission sur la vente de timbres poste aux vendeurs, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom du bureau de poste.	Montant.	Nom du bureau de poste	Montant.
	$ cts.		$ ct
Chatham	52 80	*Report*	147 6
Frédéricton	48 18	Saint-Jean	1,030 8
Newcastle	46 65	Woodstock	56 1
	$147 63	Total	$1,234 5

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA, ETC.

(D, DANS L'ETAT N° 3, E).

DÉTAILS des sommes payées pour commission sur la vente de timbre poste aux vendeurs, dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Oue pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom du bureau de poste.	Montant.	Nom du bureau de poste.	Montan
	$ cts.		$
		Report	126
Brandon	97 46	Régina	1
Portage La Prairie	28 65	Winnipeg	1,832
	$126 11	Total	$1,959

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(D, DANS L'ETAT N° 3, F).

DETAILS des sommes payées pour commission sur la vente de timbres-poste aux vendeurs, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom du bureau de poste.	Montant.	Nom du bureau de poste.	Montant.
	$ cts.		$ cts.
Nanaïmo	0 75	*Report*	48 60
New Westminster	47 85	Victoria	319 95
	$48 60	Total	$368 55

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(D, DANS L'ETAT N° 3, G.)

DETAILS des sommes payées pour commission sur la vente de timbres-poste aux vendeurs, dans l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom du bureau de poste.	Montant.
	$ cts.
Charlottetown	46 95
Total	$46 95

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

(E, DANS L'ETAT N° 3, A.)

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages, au service du ministère des postes, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Montant
		$
J. Dewe, chef, I.B.P	Frais de voyages, Ontario	208
	DIVISION DE BARRIE.	
D. Spry, I.B.P	Frais de voyages	579
J. Henderson, S.I.B.P.	do	126
A. McCarthy	do	2
	DIVISION DE KINGSTON.	
G. E. Griffin, I.B.P	Frais de voyages	33
A. Jones, S.I.B.P	do	313
J. E. Hopkirk	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer.	6
J. C. Strange	do do do	8
	DIVISION DE LONDON.	
R. W. Barker, I.B.P	Frais de voyages	434
C. Fisher, S.I.B.P	do	240
R. G. Mercer	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer.	66
J. G. Dawson	do do do	4
W. H. Skinner	do do do	1
	DIVISION D'OTTAWA.	
T. P. French, I.B.P	Frais de voyages, Ontario	80
J. F. O'Connor	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer.	6
L. C. A. Casgrain	do do do	120
J. G. Poston	do do do	
H. S. Shaw	do do do	
A. A. Smith	do do do	6
J. H. Bartlett	do do do	1
	DIVISION DE TORONTO.	
M. Sweetnam, I.B.P	Frais de voyages	58
G. A. Burnham, S.I.B.P.	do	16
M. Sullivan	do comme courrier intérimaire sur chemins de fer.	
T. Dick	do do do	2
Direct. de poste, London.	Frais de voyages	2
Direct. de poste, Toronto.	do	3
Commis de la malle angl.	Part des dép. d'Ontario, lorsqu'en charge de la malle anglaise	86
Commis de la malle trans.	Part des allocations de voyages pour faire face aux dépenses lorsqu'ils étaient en devoir	3,5
	Total	$8,3

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, B.)

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages au service du ministère des postes dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Montant.
		$ cts.
Dewe, I. en chef B.P...	Frais de voyages, Québec	181 05
	DIVISION DE MONTRÉAL.	
King, I.B.P	Frais de voyages	575 02
Dwelligan, S I.B.P	do	222 36
W Greaves	do	32 35
H. Bourret	do	39 00
J. Madore	do comme courrier intérimaire sur ch. de fer	7 50
J. Pelletier	do do do do	2 25
C Beaudoin	do do do do	6 75
	DIVISION D'OTTAWA.	
T. French, I.B.P	Frais de voyages, Québec	218 68
	DIVISION DE QUÉBEC.	
W G. Sheppard, I.B.P...	Frais de voyages	684 02
J. Anctil, S.IB.P	do	250 55
L. Dionne	do	2 50
C Pohl	do comme courrier intérimaire sur ch. de fer	26 00
A Beaudry	do do do do	21 00
	DIVISION DES TROIS-RIVIÈRES.	
G A. Bourgeois, I.B.P...	Frais de voyages	476 48
J. Chillas, S.I.B.P	do	128 20
Commis de la malle anglaise	Part des dép., lorsqu'ils étaient en charge de la malle anglaise...	433 05
Commis de la malle transatlantique	P. des allocat. de voy., p. faire face aux dép. lorq. étaient en dev.	1,364 72
	Total	$4,671 48

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

F. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, C.)

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages au service du ministè des postes, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le juin 1883.

Nom.	Service.	Montan
		$ c
C. J. Macdonald, I.B.P.	Frais de voyages	689
J. D. Story, S.I.B.P.	do	291
D. Stewart	do	57
T. E Davidson	do	116
S. J. R. Sircom	do	54
C. A. Bent	do	18
Direct. de poste, Sydney.	do	15
	Total	$1,243

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, D).

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages au service du minist des postes, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le juin 1883.

Nom.	Service.	Monta
		$ ts.
J. McMillan, I.B.P	Frais de voyages	64 3
W. Paisley	do	1 2
W. C. Whittaker	do	9 0
	Total	$75 5

JOHN CARLING,
Directeur général des poste

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA, ETC.

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, E).

ÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages au service du ministère des postes, dans le Manitoba et les territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Montant.
		$ cts.
Dewe, chef, I.B.P.	Frais de voyages au Manitoba.....	682 50
W. McLeod, I.B.P.....	do	318 40
	Total.....	$1,000 90

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(E, DANS L'ÉTAT N° 3, F).

ÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages au service du ministère des postes, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Montant.
		$ cts.
Wallace, I.B.P.....	Frais de voyages.....	47 50
H. Fletcher, sous-B.P.....	do	168 00
	Total	$215 50

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(E, DANS L'ETAT N° 3, G).

DÉTAILS de tous paiements pour frais de voyages au service du minist des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé 30 juin 1883.

Nom.	Service.	Monta
		$
A. A. Macdonald, sous-I.B.P	Frais de voyages	5
J. A. Carman	do courrier intérimaire sur chemins de fer	
J. M. Campbell	do do do	
	Total	$6

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

(F, DANS L'ETAT N° 3, A).

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
...e de billets de banque		
...de l'Am. B. du Nord...	Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, en Ontario	26,497 59
...aynard, Harris et Cie'...	Allocation pour uniforme des facteurs et dépenses pour le ministère des postes en Ontario	2,393 01
...et H. Borbridge	Chaussures des facteurs au serv. du minist. des postes en Ontario	318 75
...itchard et Mingard	Timbres, cachets de bureau, etc., do	2,232 50
...e Grave, Short et Cie...	Balances et poids pour do	70 07
...et H Borbridge	Tampons do	98 04
...yth et Kerr	Boîtes pour les commis de la malle, etc, do	158 75
...Porter	Faire des boîtes et des tables do	47 56
...Bailey	Plaques en métal pour les boîtes aux lettres des rues, pour le ministere des postes en Ontario	14 00
...Cox	Papier à timbrer, pour le ministère des postes en Ontario	7 50
...B. Menard	Poignées pour les oblitérateurs, p. le minist. des postes, Ontario.	6 25
...e canad. de caoutchouc	Lièges pour oblitérateurs, do	6 25
...yth et Kerr	Boîtes pour les commis de la malle, pour l'I.B.P., Barrie	30 00
...Moore	Menuiserie do	15 75
...Pullan	Réparations aux boîtes, serrures, etc. do	5 55
...Henderson	Quincaillerie do	6 38
...Plaxton	Ferblanterie do	3 10
...F. Ewan	Essuie-mains do	1 20
...evens, Turner et Burns	Boîtes aux lettres des rues, pour l'I.B.P., Kingston	96 00
...K. Miller Lock Co.	Serrures pour les b. aux lettres des rues, pour l'I.B.P., Kingston	24 00
...Jenkin	Menuiserie do	22 32
...M. Drennan	Mobilier de bureau do	19 50
...G. Bastow	Réparer les boîtes aux lettres des rues, etc , p. le B.P., Kingston	18 65
...Main	Table, et poser les tapis do	7 50
...M. Horsey	Ferblanterie, etc. do	13 00
...Waldron	Essuie-mains et nattes do	7 35
...Davidson	Menuiserie do	6 35
...McMahon	Vitrerie do	3 00
...S. Henderson	Savon, balai, etc. do	1 95
...W. Spangenberg	Réparer l'horloge do	0 75
...Savage et Fils	Peinturage do	0 75
...evens, Turner et Burns	Boîtes aux lettres des rues, pour l'I.B.P., London	400 00
...Anundson	Tampons, faire une boîte, etc. do	21 00
...Roberts	Plaques en métal p. les b. aux lett. des r , pour l'I.B.P., London	16 50
...eer et Wigmore	Peinturage do	14 00
...O'Meara	Poser les plaq. en métal aux boît. aux lett. des rues do	3 50
...McBride	Ferblanterie do	14 10
...Leigh	Plomberie do	6 60
...McNeil	Epoussette, balais, etc do	4 10
...rris et Campbell	Mobilier de bureau, pour l'I.P.B., Ottawa	33 50
...Goyer	Horloge do	7 50
...th et Kerr	Seau en fer, rép. la b. des com. de la malle, p. l'I.B.P., Ottawa.	6 20
...tchard et Mingard	Réparer l'excelographe do	4 75
...Frechette	Enlever les châssis-doubles et poser les persiennes do	3 50
...Vézina	Nettoyer et réparer l'horloge do	3 00
...Dougal et Cuzner	Térébenthine et huile do	0 25
...Thompson	Faire et rép l'intér. des b. aux lett. des rues, p. l'I.B P., Toronto	130 60
...dard et Callister	Ebénisterie, pour l'I.b.P., Toronto	44 80

(F, DANS L'ÉTAT N° 3. A.)—Détails des sommes payées pour notes fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, Ontario, pendent l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montan
		$
Cie du ch. de fer G.-T....	Poteaux pour pendre les sacs de la malle, pour l'I.B.P., Toronto.	18
W. H. Sparrow.....	Ferblanterie do ...	14
Shields Frères	Savon, balais, brosses, etc., do ...	6
J. et J. Taylor.....	Réparer le coffre de sûreté do ...	0
Northcott et Alford.....	Menuiserie, etc., pour le B.P., Belleville.....	24
Cie de Gaz de Belleville.	Posage du gaz et appareils do	14
Walmsley et Spafford	Paniers pour triller les lett do	6
T. Costello.....	Tapis do	5
W. Wensley et Fils	Vitrerie	4
J. G. Frost.....	Mobilier de bureau do	4
Foster et Reid.....	Essuie-mains do	2
Wallbridge et Clarke	Balais, allumettes, etc. do	1
W. Templeton	Pan. p. tr. les lett., balais, etc. do	1
R. Templeton	Savon do	0
J. W. Walker.....	Boîte à argent, tourne-vis, etc. do	4
R. Warham.....	Blanchir à la chaux do	2
F. H. Rous et Cie.....	Pot, bassin, etc. do	2
T. Sinklater	Ferblanterie do	2
A. McFee.....	Réparer l'horloge do	1
F. D. Ford.....	Réparer le timbre du bureau do	0
J. Henry.....	Menuiserie, pour le B.P., Brantford.....	10
W. H. Masterson.....	Nettoyeur de cheminée, réparations, etc., pour le B.P., Brantford	3
A. Watts et Cie	Balais, pour le B.P., Brantford.....	3
I. Y. Morton	Quincaillerie do	0
J. Rothwell.....	Peinturage, pour le B.P., Brockville.....	2
J. Steed.....	Poser les boîtes aux lettres des rues, pour le B.P., Brockville.....	
A. Bruce et Fils	Menuiserie, pour le B.P., Guelph.....	1
G. Feek.....	Globes, boyau, échelle, etc., pour le B.P., Guelph.....	1
W. Humphries.....	Peinturage do	
W. H. Mills.....	Ferblanterie do	
C. Banting.....	Payé pour balai et époussettes do	
Jackson et Hallett.....	Balais do	
J. Calder et Cie	Uniforme des facteurs pour le bureau de poste d'Hamilton.....	28
W. Wilson et Fils.....	do do	14
J. E. Berryman	Chaussures do do	8
J. Mills et Fils.....	Casquettes do do	2
H. Harding	Plomberie, pour le bureau de poste d'Hamilton	8
Laidlaw, Bowes et Cie ...	Réparer la fournaise, etc, pour le bureau de poste d'Hamilton...	4
E. et C. Gurney et Cie...	Poêle, etc. do do ...	5
E. Van Allen.....	Menuiserie do do ...	2
J. B. Bishop	Ferblanterie do do ...	2
Leitch et Turnbull.....	Réparer les boîtes aux lettres des rues, etc., p. le B.P., Hamilton	2
Bowman et Moore	Lanternes pour les facteurs, etc. do ...	1
J. Philp	Couvrir les tampons do ...	
J. Robertson.....	Essuie-mains. do ...	
T. W. Kirkby.....	Vitrerie do ...	
J. Hoodless et Fils	Chaises de bureau et réparations do ...	
Mitchell et Gage	Paniers pour le trillage des lettres do ...	1
P. C. Auclair.....	Uniforme des facteurs pour le B.P., Kingston	1
W. Cannon	do do	
R. J. Devlin	Casquettes do do	
R. M. Horsey.....	Poêles, tuyaux, etc. do	1
A. Davidson	Menuiserie do	1
F. W. Spangenberg.	Horloge do	
J. G. Bastow.....	Plomberie do	1
T. Savage et Fils	Peinturage do	

F, DANS L'ETAT N° 3, A.)—Détails des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Reid	Chaise de bureau, pour le B P , Kingston	4 50
Waldron	Essuie-mains, etc., do	4 64
McMahon	Peinturage do	5 40
S. Henderson	Savon, balais, allumettes, etc., pour le B.P., Kingston	7 32
W. Andrews	Prendre la mesure des facteurs, pour uniformes, B.P., Kingston.	2 80
Sutherland	do do bottes do	1 50
McNeil	Réparer les boîtes aux lettres des rues pour le B.P., Kingston	1 50
e du gaz, Kingston	Réparer les appareils à gaz do	1 50
Muckleston et Cie	Térébenthine et huile do	1 65
B. Spencer	Réparations aux serrures des boîtes aux lettres do	0 95
yth et Kerr	Brosse pour nettoyer le timbre do	0 50
McRossie	Bois de service do	0 25
B. Powell et Cie	Uniformes des facteurs pour le bureau de poste, London	333 30
Eaton et Cie	do do	105 00
Cook	Chaussures des facteurs do	283 50
Boyd et fils	Bonnets de fourrures pour les facteurs do	40 50
Christie	Charpenterie do	87 44
eer et Wigmore	Peinturage et vitrerie do	44 04
Anundson	Chaise de bureau et réparations do	7 85
McBride	Ferblanterie do	36 48
R. Gurd	Balais do	6 00
Rogers et Cie	Plomberie do	4 33
ard et Greenaway	do do	3 25
Kemp	Charpenterie do	2 00
Moule	Paniers pour le triage des lettres do	9 70
N. Deacon	Savon pour do	3 00
B. Smyth	Paniers pour le triage des lettres do	3 00
McPhie et Cie	Clochette de bureau do	1 25
C. Auclair	Uniformes des facteurs pour le bureau de poste d'Ottawa	238 50
Fréchette	Enlever et nettoyer les châssis doubles, etc., do	18 50
t H. Borbridge	Réparer les jambières des facteurs do	8 30
iott et Hamilton	Essuie-mains et taies d'oreillers do	5 73
Erratt	Réparer une chaise de bureau do	5 00
th et Kerr	Balais et huile do	2 10
Workman et Cie	Ferronnerie do	2 5
ley et Petley	Uniforme des facteurs pour le bureau de poste de Toronto	1,228 0
t J. Lugsdin	Bonnets de fourrures des facteurs do	53 50
J. Devlin	Réparer les casquettes des facteurs do	3 90
Pells	Charpenterie do	717 71
Harding	Plomberie do	200 15
Roberts	Serrurerie do	169 92
Dill	Peinturage do	108 35
L. Piper et fils	Brosses, cheminées, réparer la toiture, etc., do	100 40
canad. de caoutchouc	Boyau en caoutchouc, etc. do	88 25
Moses	Paniers pour le triage des lettres do	56 75
t H. Borbridge	Tampons et réparations do	20 00
J. Ellis et Cie	Soin des horloges do	128 05
Bybone Gun and Manufacturing Co	Revolver, etc. do	11 10
de fabric. Kenyon, ingley et Stewart	Rouleaux à timbrer et ruban do	8 00
J. George	Sacs à monnaie do	5 00
A. Murray et Cie	Essuie-mains do	4 18
Bain, Frère et Cie	Ficelle do	2 08
J. Love	Térébenthine do	2 00
T. Lockington	Réparer une chaise de bureau do	1 00
G. Nutson	Charpenterie pour le bureau de poste de Windsor	96 56
Young	Plomberie do	93 35

5—11**

(F, DANS L'ETAT N° 3, A.)—Détails des sommes payées pour notes
fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes,
Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montan
		$ c
E. T. Barnum	Grillage et paniers pour le bureau de poste de Windsor	89
E. Marentette	Serrurerie do	84
Golden et Teakle	Menuiserie do	26
D. Langlois	Balais, boîtes, savon, etc., do	19
Drake et Joyce	Table, et réparations de chaises do	16
C. J. Cummins	Vitrerie do	16
Neveux et Frères	Ferronnerie do	7
P. A. Craig	Poser et rép. les boîtes aux lett. des rues, pour le B.P. Windsor.	6
Cameron, Bartlett et Cie.	Draps de lit et coton pour le B. P., Windsor	2
Blyth et Kerr	Epoussettes, etc. do	2
B. Pepin	Bulletin do	3
Smith et Duck	Savon, balais, etc. do	2
J. E. D'Avignon	Désinfectants, etc., do	1
J. Nelson	Clochette pour porte do	1
Richmond, Backus et Cie	Ruban à timbrer do	1
F. H. Laing	Mucilage do	
Cie de télégraphe G.N.O.	Poteaux pour boîtes aux lettres des rues pour Barrie	1
A. McCarthy	Réparer le poteau pour pendre les sacs de malle à Brentwood	
A. Main	Boîte aux lettres de nuit pour Brockville	
W. Fitzsimmons	Poser des do do	
A. McCarthy	Poser un poteau pour pendre les sacs de malle, etc , à Carlsrhue.	1
J. McCann	Poser des boîtes aux lettres des rues à Chatham	
J. Ferguson	do do Collingwood	
F. T. Lowe	Réparer les do do do	
W. Atchison	Poser des boîtes aux lettres des rues à Cornwall	2
J. Wright	Réparer le poteau pour pendre les sacs de malle à Elder's Mills	
G. Feek	Poser des boîtes aux lettres des rues à Guelph	1
Cie de ch. de fer du G.T.	Arranger la chambre de la malle à la station de London	7
C. Anundson	Meubles de bureau do do	
A. Waspe	Poser des boîtes aux lettres des rues à London-Est	
J. Lowry	Réparer les do Napanee	
P. Grant	Poser des do Petersville	
R. Richards	do do Strathroy	
T. Pells	Bureau de poste intermédiaire à Toronto-Est	9
J. Dill	Peinturage de la chambre de la malle à la station Union, Toronto.	
Rice, Lewis et fils	Serrure en cuivre do do	
P. A. Craig	Poser des boîtes aux lettres des rues à Windsor	1
	Total	$39,2

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

(F, DANS L'ETAT N° 3, B).

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
de billets de banque		
de l'Amér. B. du Nord.	Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, en Québec	10,171 28
ynard, Harris et Cie...	Drap pour uniforme des facteurs, etc., ministère des postes dans Québec	1,211 50
et H. Borbridge.....	Chaussures des facteurs, etc., pour le ministère des postes dans Québec	284 34
itchard et Mingard.....	Timbres et cachets, pour le ministère des postes, dans Québec...	658 78
Grave Short et Cie ...	Balances et poids do do ...	26 90
Porter.....	Caisses d'emballage do do ...	8 16
canad. de caoutchouc	Liéges pour oblitérateurs do do ...	6 25
B. Menard.....	Poignées pour oblitérateurs do do ...	6 25
R. Prowse.....	Boîtes des commis de la malle, pour l'I. B. P., Montréal	53 23
O'Donoghue.	Intérieur de boîtes aux lett. des rues do	30 00
Chanteloup.....	Boîtes des commis de la malle do	14 00
et C. Hossack.....	Savon, brosses, soude caustique, etc., pour l'I. B. P., Québec....	21 18
S. Porter.....	Réparer les boîtes aux lettres des rues do ...	16 75
Roussel.....	Nettoyer les murs do ...	9 50
Peverley.....	Huile de charbon pour les lampes, etc., do ...	9 00
drews Frères.....	Plomberie, etc., do ...	7 99
han Frères.....	Peaux de chamois, nettoyer les habillem., etc. do ...	3 43
B Morin.....	Réparer les boîtes des commis de la malle do ...	1 50
Thom.....	Réparer la balance, do ...	0 20
B. Morin.	Boîtes des commis de la malle, pour l'I. B. P., Trois-Rivières.....	3 50
Couillard	Serrures en cuivre et clefs do	0 80
Allard	Réparer les boîtes aux lettres des rues, Lévis.....	1 00
et E. McEntyre.....	Uniforme des facteurs, pour le P. B., Montréal.....	389 68
Chanteloup	Serrurerie et plomberie do	360 49
J. Maxwell et Cie	Bois de construction fourni do	82 90
thingham et Workman	Ferronnerie do	38 73
O'Connor.....	Tampons et réparations do	80 00
Fontaine.....	Vitrerie do	14 50
Chapleau.....	Serrurerie do	15 00
Papineau.....	Menuiserie do	12 00
don et Painchaud	Mobilier de bureau do	10 10
A. Nelson et Fils.....	Epoussettes et balais do	12 48
J. A. Surveyer	Ferronnerie do	6 50
J. McDonald.....	Désinfectants do	6 00
ith et Kerr	Epoussettes do	5 25
J. McAndrew.....	Coussin en cuir do	5 00
Grant.....	Entretien des horloges do	66 50
evel Frères	Savon do	4 50
X. Gosselin.....	Serrurerie do	3 00
Mitchell et Cie.	do do	4 25
A. Egginton.....	Vitres do	3 00
peau et Savignac	Tuyaux et appareils pour le bur. de réception du nord, Montréal.	3 60
Lee	Uniforme des facteurs, pour le B. P., Québec.....	198 00
G. Dugal.....	Bonnets de fourrure pour les facteurs, etc., pour le B. P., Québec	21 00
Campbell.	Prendre la mesure des chaussures pour les facteurs, do ...	2 50
Vandry.....	Plomberie do ...	77 68
Rousel.....	Menuiserie do ...	138 35
Leonard.	Peinturage do ...	6 75

5—11½**

(F, DANS L'ETAT N° 3, B.)—Détails des sommes payées pour notes de fou nisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dan Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montan
		$
A. Bidégaré	Serrurerie pour le B.P., Québec	5
S. Drolet	Brosses, balais, etc. do	29
J. S. Gauvreau	Paniers pour le triage do	3
G. T. Phillips	Bougies pour allumer le gaz, B.P., Québec	14
I. Hamel et Frères	Linges pour laver le plancher do	7
L. Rousseau	Poignées de timbres do	3
J. Ampleman	Liquide pour nettoyer le cuivre do	2
F. W. Roy	Savon, soude caustique, etc. do	1
C. Auclair	Paniers pour le triage do	0
F. Gillespie	Menuiserie pour le B.P., Saint-Jean	13
M. S. Hislop	Cheminées de lampes, balai, ficelle, etc., Saint-Jean	3
E. Chanteloup	Rép. la serrure d'une boîte aux lettres des rues, B.P., Sherbrooke	0
F. Parent	Rép. le poteau pour pendre les sacs à Notre-Dame de Rimouski	1
M. Landry	Placer une boîte aux lettres à la stat. de ch. de fer, Trois-Rivières	1
do	Boîte pour la malle, à la Jonction des Grandes-Piles	8
J. G. Seton	Erection d'un poteau pour pendre les sacs, à Trois-Pistoles	1
	Total.	$14,211

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, C).

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
ie de billets de banque de l'A. B. du Nord	Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Ecosse	3,449 47
aynard, Harris et Cie	Drap pour uniformes des facteurs, etc., pour le ministère des postes, dans la Nouvelle-Ecosse	245 89
itchard et Mingard	Timbres et cachets de bureau, pour le M. des P., dans la N. E.	574 94
e Grave, Short et Cie	Balances et et poids, do do	9 12
et H. Borbridge	Tampons do do	10 71
Porter	Caisses d'emballage do do	4 08
E Smith et Cie	Ficelle, pour l'I.B P., Halifax do do	343 18
G. Wiswell	Menuiserie, pour le bureau de poste, Halifax	54 00
ingard Frères	Boîtes aux lettres des commis do	68 25
S. Symonds et Cie	do des rues do	22 00
Fraser et fils	Mobilier de bureau, etc. do	6 60
Davies	Serrurerie do	5 50
F. Eagar	Savon do	2 00
Walsh	Seau à charbon do	0 70
et W. Anderson	Allumettes do	0 44
yth et Kerr	Epoussette do	1 75
ayton et fils	Uniformes des facteurs do	216 65
et H. Borbridge	Bottes do do	59 50
E. Everett et Cie	Bonnets de fourrure des facteurs do	9 00
G. Wiswell	Menuiserie do	96 61
atson et Myers	Plomberie, réparations, etc. do	29 59
Davies	Serrurerie do	27 10
ephen et fils	Chaises do	9 00
Downey	Peinturage do	10 50
lifax Carpet Co	Prélart do	5 75
Driscoll	Badigeonnage do	5 00
agard Frères	Plomberie do	5 45
Slaughter	Paniers do	6 60
F Eagar	Savon do	3 00
Walsh	Brosses, huile, etc. do	5 00
A Smith	Essuie-mains do	2 00
Ceconi	Verre do	0 50
Fraser et fils	Réparer la serrure du pupître do	0 50
H. Cogswell	Soin des horloges do	5 00
	Total	$5,295 38

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(F, DANS L'ETAT N° 3, D)

DÉTAILS des sommes payées pour notes des fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts
Cie de billets de banque de l'Am. Br. du Nord	Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick	3,071 5
Maynard, Harris et Cie	Matières pour uniformes des facteurs, pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick	215 8
Pritchard et Mingard	Timbres et cachets de bureau, pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick	435
S. et H. Borbridge	Tampons, pour le ministère des postes, dans le Nouv.-Brunswick	9
DeGrave, Short et Cie	Balances et poids do do	8
W. Porter	Caisses d'emballage do do	8
W. H. Thorne et Cie	Ferronnerie etc., pour l'I.B.P., Nouveau-Brunswick	30
A. G. Bowes et Cie	Réparer les boîtes aux lettres, etc, pour l'IB.P., Nouv.-Brunswick	16
A. Christie et Cie	Menuiserie do	13
Bowman et LeLacheur	do do	10
T. B. Barker et fils	Savon, brosses, etc. do	9
Estey, Allwood et Cie	Caoutchouc pour tampons do	5
Daniel et Boyd	Essuie-mains do	3
Jardine et Cie	Balais, allumettes, etc. do	3
H. P. Marquis	Tuyau de poële et accessoires, B.P., Chatham	9
J. Limerick	Menuiserie pour le B.P., Frédéricton	70
J. C. Risteen et Cie	do do	18
J. D. Perkins	do do	6
J. et J. O'Brien	Appareils à gaz, réparations, etc., B.P., Frédéricton	12
R. Winters	Peinturage do	32
T. R. Jones et Cie	Uniformes des facteurs, pour le B P, Saint-Jean	275
S. et H. Borbridge	Bottes do do	46
D. Magee et fils	Bonnets de fourrure do	9
A. Christie et Cie	Menuiserie, etc. do	75
H. F. Iddiols	Contrevents en fer, etc. do	31
A. G. Bowes et Cie	Réparer les boîtes aux lettres, etc., pour le B.P., Saint-Jean	85
J. et J. D. Howe	Meubles de bureau do	15
J. Hunter	Serrurerie do	22
J. H. Pullen	Peinturage et vitrerie do	22
W. H. Thorne et Cie	Ferronnerie, etc. do	30
G. Robertson	Savon, allumettes, etc. do	12
S J. Drake	Réparer les pavillons do	17
T. Campbell	Appareils à gaz do	
T. B. Barker et fils	Desinfectants do	
W. Crowley	Réparer un mât de pavillon do	
Estey, Allwood et Cie	Réparer un boyau do	
J. March	Réparer le tableau du bulletin do	
G. Hutchinson	Soin des horloges do	5
	Total	$4,69

JOHN CARLING,
Directeur général des poste

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA, ETC.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, E.)

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans le Manitoba et les territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
ie de billets de banque		
de l'Amér. Britannique	Gravures et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, dans le Manitoba	1,600 80
ritchard et Mingard	Timbres de bureau et cachets pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc	509 11
laynard, Harris et Cie	Fournitures pour les uniformes des fact., etc., pour le ministère des postes dans le Manitoba, etc	201 59
lyth et Kerr	Boît des commis de malle, pour le min. des postes, dans le Manitoba	30 00
. et H. Borbridge	Tampons do do	59 73
e Grave, Short et Cie	Balances et poids do do	4 23
V. Porter	Boîtes d'emballage do do	4 08
. A. Lundy et Cie	Fournitures et réparations pour le bureau de poste, Winnipeg	313 75
Villiams et Leighton	do do do	104 00
. Pollock et Cie	Horloge do do	12 50
. Brownlee	Réparer le foyer do do	5 00
ampbell et Boyne	Bois de construction, etc., pour le bureau de poste, Régina	7 50
. C. Auclair	Mat. pour les unif. des facteurs, etc., pour le bur. de poste, Winnipeg	210 00
. J. Devlin	Bonnets de four. et collets pour les facteurs do	105 00
. et H. Borbridge	Vestes en chamois et bottes do do	147 00
V. McFarlane	Prendre la mesure des bottes des facteurs do	2 50
. A. Lundy et Cie	Ameublement de bureau et menuiserie do	449 20
. H. Ashdown	Quincaillerie et réparations do	248 15
. H. Smith et Cie	Extincteur chimique, lits de camp, literie, etc. do	134 50
. W. Winnett	Pupitre do	5 00
. Arnett	Couvertures, essuie-mains etc., do	49 65
Villiams et Leighton	Table de bureau et réparations do	48 50
. Scott et Cie	Meubles de bureau do	26 00
obson et Cie	Savon, balais, verres de lampes, etc. do	33 40
. Schmidt et Cie	Réparer les serrures des boîtes aux lettres do	42 25
annatyne et Cie	Balais, époussettes, etc., do	17 55
yon, McKenzie et Powis	Paniers pour le triage et ficelle do	12 00
nyder et Anderson	do do do	3 00
ilkins et Ryan	Réparer la presse aux lettres do	3 00
V. Whitehead et Cie	Colle do	1 00
V. H. Boyd	Réparer les timbres de bureau do	0 50
	Total	$4,435 49

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

I. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, F.)

DÉTAILS des sommes payées pour notes de fournisseurs et ouvrages exécutés pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts
Cie de billets de banque de l'Am. Br. du Nord...	Gravure et impression de timbres-poste, cartes-poste, etc., pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique.....	501 46
Pritchard et Mingard.....	Cachets et sceaux de bureau pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique.....	35 58
DeGrave, Short et Cie...	Balances et poids pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique.....	1 33
W. Porter.....	Boîtes d'emballage pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique.....	4 08
S. et H Borbridge.....	Tampons pour le ministère des postes, dans la Col.-Britannique.	1 50
Smith et Clark.....	Menuiserie pour l'I.B.P., Victoria.....	24 42
T. N. Hibben et Cie.....	Presse à copier, etc., pour l'I.B.P., Victoria.....	16 73
J. G. Bunte.....	Chaise pour le B.P., New Westminster.....	5 00
C. G. Major.....	Pot à l'eau, allumettes, etc., pour le B.P., New-Westminster.....	4 25
E. S. Scoullar et Cie.....	Ferblanterie, etc. do ...	2 50
Trapp Frères.....	Serrures pour boîtes aux lettres do ...	1 00
H. C. Wilson.....	Ferblanterie pour le B P., Victoria.....	15 00
P. McQuade et fils.....	Ficelle do	21 60
W. R. Clarke.....	Horloge do	10 00
J. Sehl.....	Tableau do	10 00
Langley et Cie.....	Générateur de gaz albo-carbone pour le B.P., Victoria.....	6 50
Stewart et Braden.....	Appareils à gaz do	5 90
Smith et Clark.....	Menuiserie do	4 65
A. Wallace.....	Clés de porte do	3 75
Fellows et Prior.....	Ferronnerie do	3 75
J. Petit.....	Serrure pour tiroir do	2 00
A. Vipond.....	Serrurerie do	2 50
J. Finlayson.....	Balai, allumettes et savon do	1 75
R. Wallace.....	Broquettes do	0 25
U. Nelson.....	Cheminées de lampe, etc., pour le B.P., Yale.....	0 80
	Total.....	$686 45

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

(F, DANS L'ÉTAT N° 3, G).

DÉTAILS des sommes payées pour comptes de fournisseurs et pour ouvrages exécutés pour le ministère des postes dans l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
e de billets de banque de l'Am. B. du Nord ...	Gravure et impression de timbres-poste, cartes-postes, etc., pour le ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard.	591 33
itchard et Mingard.....	Timbres et cachets de bureau pour le ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard.....	145 67
Grave, Short et Cie...	Balances et poids pour le ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard.....	1 57
. Porter.....	Caisses d'emballage pour le ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard.....	4 08
et H. Borbridge	Tampons pour le ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard	1 83
Newson.....	Menuiserie pour le bureau de poste, Charlottetown	46 85
Hermans et fils	Boîtes pour timbres et réparations pour le B. P., Charlottetown.	11 30
W. Crabbe.....	Lampe, cheminées de lampes, etc., do	6 21
Macdonald.....	Taies d'oreillers, etc., do	3 00
D. Rankin.....	Savon do	2 10
B. Macdonald.....	Couvrepieds do	1 90
. et A. Brown et Cie ...	do do	1 68
	Total.....	$817 52

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE D'ONTARIO.

(G, DANS L'ÉTAT N° 3, A.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxe dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant
		$ c
W. D. Ardagh	Loyer du bureau de l'inspecteur des postes, Barrie (1 année, jusqu'au 30 avril 1883)	296
C. W. Bell	Loyer de bureau de poste, Belleville, (9 mois, jusq. 31 mars 1883.)	187
Corporation d'Hamilton	Loyer d'égoût, bur. de p. d'Hamilton, (1 année, jusq. 31 déc. '81)..	4
do Prescott	Loyer du bur. de poste, Prescott, (1 année, jusq. 31 août 1882)...	325
Aqueduc de Guelph	Taxe d'eau, bur. de p., Guelph (1 année, jusqu'au 15 avril 1883).	8
do Hamilton	do do Hamilton (1 année, jusq. 31 mars 1883) ...	105
do Kingston	do do Kingston (do 30 juin 1883)	40
do London	do do London (do 15 avril 1883).....	36
do Toronto	do do Toronto (do 30 juin 1883)	188
do Windsor	do do Windsor (3 ans, jusqu'au 30 juin 1883)... .	349
	Total.....	$1,541

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

(G, DANS L'ETAT N° 3, B.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes en Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts
. A. Bourgeois, I.B.P...	Loyer d'un bureau pour l'inspecteur des bureaux de poste, Trois-Rivières (une année, jusqu'au 31 mai 1883).....	600 00
aisses d'ép. de la cité et du dist. de Montréal	Loyer du bureau de réception de l'Est, Montréal, (une année, jusqu'au 30 avril 1883).....	250 00
V. McGowan.....	Loyer du bureau de réception du Nord, Montréal (une année, jusqu'au 30 avril 1883).....	200 00
aisses d'ép. de la cité et du district de Montréal	Loyer du bureau de réception de l'Ouest, Montréal (une année jusqu'au 30 avril 1883)	250 00
queduc de Montréal....	Taxe d'eau, bur. de poste de Montréal (1 année, jusq. 31 avril '83)	715 35
do do	do bureau de réception de l'Est, Montréal, (une année, jusqu'au 30 avril 1883)	6 65
do do	do do du Nord do ...	9 50
do do	do do de l'Ouest do ...	13 30
queduc de Saint-Jean...	do bureau de poste, St-Jean, (15 mois jusq. 1er mars '83)	27 00
	Total	$2,071 80

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(G, DANS L'ÉTAT N° 3, D.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ ct.
Aqueduc de Saint-Jean..	Taxe d'eau, bureau de poste de St-Jean (1 année jusq. 30 avril '83)	390 7
	Total.....	$390 7

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA, ETC.

(G, DANS L'ÉTAT N° 3, E),

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes dans le Manitoba et les territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$
J. Brown.....	Eau fournie au bureau de l'inspecteur, Winnipeg (5 mois, jusqu'au 31 mai 1883).....	10
F. Loder.....	Eau fournie au bureau de poste de Winnipeg (6 mois, jusqu'au 31 mars 1883).....	26
R. Jones.....	Eau fournie au bureau de poste de Winnipeg (3 mois, jusqu'au 30 juin 1882).....	13
J. Brown	Eau fournie au bureau de poste de Winnipeg (10 mois, jusqu'au 30 avril 1883).....	47
	Total.....	$96

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(G, DANS L'ETAT N° 3, F)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Parker	Loyer du bureau de poste, Yale, (6 mois altern. jusq. 15 mai '83)	150 00
queduc de Victoria	Taxes d'eau, bureau de poste, Victoria (1 an, jusq. 31 mars 1883).	12 00
	Total	$162 00

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(G, DANS L'ETAT N° 3, G)

ÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour loyers et taxes dans l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Strang	Loyer d'un entrepôt pour les malles d'hiver au Cap Traverse (1 an, jusqu'au 31 décembre 1882)	50 00
Burhoe	Approvisionnement d'eau au bureau de poste de Charlottetown, (9 mois, jusqu'au 31 décembre 1882)	4 75
	Total	$54 75

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

(H, DANS L'ETAT N° 3, A).

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour papeterie impressions et annonces, dans l'Ontario, pendant l'exercice termin le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ ct
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Impressions et papeterie pour le ministère des postes, en Ontario..	24,957
S. Stephenson	Guide postal do do .	740
J. H. Hubbard	Papier et dépenses do do .	33
Bur. de poste gén., Ang.	Formules de blancs do do .	13
Cie d'imprimerie et de publication du *Mail*	Annonces do do .	31
L'Album des Familles	do do do .	24
Cie d'imprimerie et de publication du *Citizen*	do do do .	17
Le Canada	do do do .	9
A. Scott	Encre et mucilage pour le bureau de poste, Barrie	5
Kingston, *Daily News*	Impression de circulaires do Kingston	1
L. W. Shannon	Impression d'étiquettes do Belleville	5
Belleville	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc...	50
Berlin	do do ...	50
Brantford	do do ...	131
Brockville	do do ...	50
Chatham	do do ...	100
Cobourg	do do ...	50
Exeter	do do ...	75
Forest	do do ...	31
Guelph	do do ...	81
Hamilton	do do ...	125
Kingston	do do ...	177
London	do do ...	221
Meaford	do do ...	50
Napanee	do do ...	50
Ottawa	do do ...	320
Peterboro'	do do ...	75
Picton	do do ...	50
Port Hope	do do ...	50
Prescott	do do ...	50
Sainte-Catherine	do do ...	100
Sainte-Marie	do do ...	50
Saint-Thomas	do do ...	2
Sarnia	do do ...	7
Strathroy	do do ...	5
Toronto	do do ...	10
Windsor	do do ...	14
Almonte, *Times*	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.	1
Arnprior, *Canadian Times*	do do	3
Arnprior, *Chronicle*	do do	3
Belleville, *Intelligencer*	do do	2
Bracebridge, *Muskoka Herald*	do do	1
Brighton, *Ensign*	do do	4
Campbellford, *Herald*	do do	6
Carleton, Place *Central Canadian*	do do	2
Chatham, *Planet*	do do	2

H, DANS L'ETAT N° 3, A.)—Détails des sommes payées par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.		Montant.
			$ cts.
atham, *Tribune*.....	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.....		4 00
inton, *Huron Record*...	do	do	2 70
bourg, *Sentinel Star*...	do	do	19 68
loorne, *Express*.....	do	do	3 20
anville, *Enterprise*.....	do	do	26 28
eter, *Times*.....	do	do	4 64
esherton, *Advance*.....	do	do	5 60
rest, *Free Press*.....	do	do	4 32
derich, *News*.....	do	do	4 48
do *Star*.....	do	do	4 20
uelph, *Mercury*.....	do	do	1 00
stings, *Star*.....	do	do	19 04
gersoll, *Oxford Tribune*	do	do	3 50
quois, *Times*.....	do	do	4 95
ngston, *News*.....	do	do	22 40
ncaster, *Glengarry Times*.....	do	do	8 64
ndon, *Free Press*.....	do	do	6 00
do *Herald*.....	do	do	5 60
do *Catholic Record*.	do	do	4 20
Orignal, *Advertiser*	do	do	10 32
doc, *North Hastings Review*.....	do	do	13 56
chell, *Advocate*.....	do	do	6 34
rrisburg, *Courier*.....	do	do	18 06
pance, *Standard*.....	do	do	19 68
wmarket, *Era*.....	do	do	5 00
rwood, *Register*.....	do	do	6 40
awa, *Citizen*.....	do	do	81 02
do *Herald*.....	do	do	12 48
do *l'Album des Familles*.....	do	do	19 20
awa, *Le Canada*.....	do	do	67 60
do *Orange Lilly*.....	do	do	34 58
rkhill, *Gazette*.....	do	do	8 32
nbroke, *Standard*.....	do	do	20 88
rth, *Expositor*.....	do	do	29 76
erboro, *Review*.....	do	do	14 40
do *Times*.....	do	do	12 70
ton, *Gazette*	do	do	15 96
rt Rowan, *Spirit of the Age*	do	do	3 84
scott, *Messenger*.....	do	do	13 44
Mary's, *Journal*.....	do	do	4 32
nia, *Canadian*.....	do	do	11 36
rling, *News Argus*.....	do	do	9 36
rthroy, *Western Despatch*.....	do	do	4 32
ton, *Times*.....	do	do	4 00
nworth, *Echo*.	do	do	14 90
nton, *Advocate*.....	do	do	4 80
tford, *Guide News*.....	do	do	4 80
ndsor, *Essex Review*...	do	do	6 22
ngham, *Advance*.....	do	do	6 00
odstock, *Times*.....	do	do	14 64
	Total		$29,022 63

A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

PROVINCE DE QUÉBEC.

(H, DANS L'ÉTAT N° 3, B).

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour papeteri impressions et annonces, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 3 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ ct
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Impressions et papeterie pour le ministère des postes, dans Québec	9,175 6
S. Stephenson	Guide postal do do	284 0
Montréal *Gazette*	Annonces do do	50 0
L. Hislop	Encre pour le bureau de poste, Saint-Jean	1 5
Aylmer	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc...	150 0
Hull	do do	150 0
Montréal	do do	421 4
Nicolet	do do	40 0
Québec	do do	328 0
Richmond	do do	25 0
Sorel	do do	60 0
Trois-Rivières	do do	102 0
Arthabaskaville, *Alpha.*	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc	6
Arthabaskaville, *L'Union*	do do	30
Aylmer, *Times*	do do	13
Bryson, *Pontiac Advance*	do do	7
Chicoutimi, *Le Saguenay*	do do	14
Cowansville, *Observer*	do do	3
Hull, *Despatch*	do do	24
Lévis, *Quotidien*	do do	39
Montréal, *Gazette*	do do	16
Montréal, *La Minerve*	do do	6
Montréal, *Le Monde*	do do	6
Montréal, *Post*	do do	5
Montréal, *Star*	do do	4
Nicolet, *Messager*	do do	5
Ottawa, *l'Album des Familles*	do do	5
Québec, *Budget*	do do	25
do *Courrier du Can.*	do do	55
do *Courrier de M.*	do do	29
do *Daily Telegraph.*	do do	25
do *Journal*	do do	46
do *Le Canadien*	do do	43
do *Le Cultivateur*	do do	43
do *L'Evènement*	do do	50
do *Chronicle*	do do	47
do *Nouvelliste*	do do	45
Richmond, *Guardian*	do do	6
Sainte-Anne, *Gazette des Campagnes*	do do	16
Saint-Jérôme, *Le Nord*	do do	5
Saint-Jean, *News*	do do	5
Sherbrooke, *Gazette*	do do	10
Trois-Rivières, *Constitutionnel*	do do	4
Trois-Rivières, *Journal*	do do	4
	Total	$11,44

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE.

(H, DANS L'ETAT N° 3, C.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour papeterie, impressions et annonces, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.			Montant.
				$ cts.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie..	Impressions et papeterie pour le ministère des postes, dans la N.-E			3,867 62
S Stephenson.....	Guide postal	do	do ...	96 33
Halifax.....	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc..			201 80
Amherst, *Gazette*.....	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc			44 64
Annapolis, *Journal*.....	do	do	.....	17 04
Antigonishe, *Casket*.....	do	do	.....	28 80
Bridgetown, *Monitor*.	do	do	....	39 20
Derby, *Courier*.....	do	do	.....	18 88
Halifax, *Church Guardian*	do	do	.....	27 04
Halifax, *Evening Mail*.....	do	do	.....	95 00
Halifax, *Morning Herald*.	do	do	.....	95 00
Halifax, *New Era*.....	do	do	.....	134 54
Halifax, *Presbyterian Witness*.....	do	do	.....	24 00
Halifax, *Watchman*.....	do	do	.....	83 36
Kentville, *Western Chronicle*.....	do	do	.....	91 36
Liverpool, *Times*.....	do	do	.....	12 50
Lunenburg, *Progress*.....	do	do	.....	22 50
New-Glasgow *Plaindealer*	do	do	.....	24 10
North-Sydney, *Herald*....	do	do	.....	88 70
Pictou, *Colonial Standard*	do	do	.....	35 48
Shellarton, *Trades Journal*	do	do	.....	47 20
Sidney, *Advocate*..... ...	do	do	.....	123 36
Truro, *Sun*	do	do	.....	57 12
Windsor, *Mail*	do	do	.....	60 80
Yarmouth, *Times*	do	do	.....	100 80
	Total.....			$5,437 17

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

5—12**

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(H, DANS L'ETAT N° 3, D).

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour papeterie impressions et annonces, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ ct
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Impressions et papeterie, pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick	3,252
Cie de publication du *Sun*	Impression de formules, pour le ministère des postes, dans le Nouveau-Brunswick	810
S. Stephenson	Guide postal, pour le ministère des postes, dans le N.-Brunswick	85
McMurray et Fenety	Encre et mucilage, pour le bureau de poste, Frédéricton	4
C. L Nelson	Papier à enveloppes, pour le bureau de poste, Saint-Jean	4
Barnes et Cie	do do	1
Frédéricton	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste, etc...	43
Newcastle	do do ...	3
Saint-Jean	do do ...	168
St. Stephen	do do ...	6
Albert, *Maple Leaf*	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc	39
Chatham, *World*	do do	46
Fredericton, *Capital*	do do	57
do *Farmer*	do do	28
do *Reporter*	do do	41
Moncton, *Times*	do do	36
Newcastle, *Advocate*	do do	21
St Andrews, *Bay Pilot*	do do	42
St-Jean, *Christian Visitor*	do do	45
do *News*	do do	29
do *Religious Intelligencer*	do do	21
Saint-Jean, *Sun*	do do	45
St-Stephen, *Courier*	do do	53
Sackville, *Chignecto Post*	do do	33
Shédiac, *Moniteur Acadien*	do do	19
Woodstock, *Press*	do do	58
	Total	$4,998

JOHN CARLING,
Directeur-général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA, ETC.

(H, DANS L'ETAT N° 3, E).

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour papeterie, impressions et annonces, dans le Manitoba (y compris Kéwatin et les territoires du Nord-Ouest), pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
primeur de la reine et bureau de la papeterie..	Impressions et papeterie, pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc.....	2,116 28
Stephenson	Guide postal, pour le ministère des postes, dans le Manitoba, etc.	44 71
D. Richardson.....	Papeterie, etc., pour l'I. en C. des B.P., et le B. P., Winnipeg....	133 53
we et Cie	Impressions, pour le bureau de poste, Winnipeg.....	95 00
Henderson.....	do do	3 40
rsons et Richardson....	Encre do do	2 35
H. Lyon et Cie.....	Papier à enveloppe do	67 40
rtage-la-Prairie.	Annonces de tableaux des heures, avis de bureau de poste, etc....	62 50
nnipeg.....	do do do	52 88
nedosa, *Tribune*.....	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.....	9 60
rtage-la-Prairie *Review*	do do do	16 90
do *Tribune*	do do do	16 06
oid-City, *Standard*.....	do do do	24 48
nnipeg, *Sun*.....	do do do	45 50
do *Times*.....	do do do	104 78
	Total.....	$2,795 37

JOHN CARLING,
Directeur général des postes

A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(H, DANS L'ETAT N° 3, F).

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
Imprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Impressions et papeterie, pour le ministère des postes, dans la Colombie-Britannique	$ cts 494 8
S. Stephenson	Guide postal, pour le min. des postes, dans la Col.-Britannique	14 0
T. N. Hibben et Cie	Papeterie, pour l'I.B.P. et le B.P., Victoria	106 1
D. W. Higgins	do pour le B.P., Victoria	9 5
W. H. Keary	Encre, etc., pour le B.P., New-Westminster	3 7
U. Nelson	do do Yale	0 7
New-Westminster	Annonces de tableaux des heures, avis de bureau de poste, etc.	5 6
Victoria	do do do	36 4
Yale	do do do	4 0
N. Westminster, *Guardian*	Annonces de soumissions pour le transport des malles, etc.	7 0
Victoria, *Colonist*	do do do	22 8
do *Standard*	do do do	21 0
Yale, *Inland Sentinel*	do do do	7 0
	Total	$733

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(H, DANS L'ETAT N° 3, G).

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes pour papeterie, impressions et annonces, dans l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
mprimeur de la reine et bureau de la papeterie.	Impressions et papeterie, pour le ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard	519 63
. Stephenson	Guide postal, pour le ministère des postes, dans l'île du Prince-Edouard	16 51
. L. Chappelle	Encre, pour le bureau de poste, Charlottetown	0 15
Charlottetown	Annonces de tableaux des heures, avis du bureau de poste	96 00
	Total	$632 29

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

(I, DANS L'ETAT N° 3, A)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes en Ontario, pour combustible et éclairage, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts
Cie du gaz de Barrie	Gaz, pour le bureau de l'inspecteur, Barrie	2 95
J. S. Johnston	Houille et bois, pour le bureau de l'inspecteur, Barrie	101 23
Cie du gaz de Belleville	Gaz, pour le bureau de poste, Belleville	131 00
Downey et Preston	Houille, pour do	51 00
Cie du gaz de Brantford	Gaz, pour le bureau de poste, Brantford	214 44
J. Mann	Houille, pour do	205 44
Cie du gaz de Guelph	Gaz, pour le bureau de poste, Guelph	136 00
McCandless et Richardson	Houille et bois, pour le bureau de poste, Guelph	78 85
Cie du gaz d'Hamilton	Gaz, pour le bureau de poste, Hamilton	1,067 08
T. Myles et fils	Houille, pour do	481 11
Cie du gaz de Kingston	Gaz, pour le bureau de poste, Kingston	141 66
J. Swift	Houille, pour do	128 00
I. Noble	Bois, pour do	79 50
J. Conners	Sciage, de bois pour do	13 50
Cie du gaz de London	Gaz, pour le bureau de poste, London	601 80
Sloan et Sloan	Houille, pour do	311 90
J. Cook	Bois, pour do	51 60
G. Vanstone	do do	50 00
S. Corsant	do do	46 20
A. T. Braithwaite	do do	22 50
W. Cave	do do	6 20
D. Murphy	Sciage, de bois pour do	20 00
R. Duncan	do do	8 00
Cie du gaz d'Ottawa	Gaz, pour le bureau de poste, Ottawa	777 30
G. W McCullough	Houille, pour do	445 [illegible]
McRae et Cie	do do	270 [illegible]
J. Heney	Bois, pour do	68 00
Cie du gaz de Toronto	Gaz, pour le bur. de poste, Toronto (rabais de l'an dernier déduit)	1,932 [illegible]
P. Burns	Houille, pour le bureau de poste, Toronto	734
N. L. Piper et fils	Pétrole, pour do do	1
Cie du gaz de Windsor	Gaz, pour le bureau de poste, Windsor	246
Odette et Wherry	Houille, pour do	348
L. Vondy	Bois do	7
P. C. Ponting	do do	6
J. Lapain	do do	4
X. Rocheleau	do do	3
F. Hébert	do do	2
E. Sullière	do do	2
M. Brazill	do do	2
O. Duquette	do do	1
	Total	$8,806

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

(I, DANS L'ETAT N° 3, B).

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour combustible et éclairage, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
et C. Hossack.....	Chandelles, pour le bureau de l'inspecteur, Québec	8 90
Peverly.....	Huile de pétrole do do	0 40
e du gaz, Montréal....	Gaz, pour le bureau de poste, Montréal.....	2,911 12
do	do réception de l'est, Montréal.....	7 32
do	do do l'ouest, do	4 05
O'Brien et Cie...	Charbon, de terre pour le bureau de poste, do	873 40
. Hart.....	Remiser le charbon de terre, pour le bureau de poste, Montréal..	49 28
artrand et Patenaude.	Charbon de terre, pour le bureau de réception du nord, do ...	35 75
Derochers	Sciage de bois, pour le bureau de poste, Montréal.....	9 00
e du gaz, Québec.....	Gaz, pour le bureau de poste, Québec.....	669 60
Drolet.....	Chandelles do do	6 00
I. Fraser.....	Charbon de terre, pour le bureau de poste, Québec.....	252 33
McNaughton et Cie....	do do do do	64 00
Rusk	Bois, pour le bureau de poste, Québec.	159 90
Bissett.....	Charbon de terre et bois, pour le bureau de poste, Saint-Jean ...	132 66
L. Hislop.....	Pétrole, pour le bureau de poste de Saint-Jean.....	20 80
	Total.....	$5,204 51

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

(I, DANS L'ETAT N° 3, C.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour combustible éclairage, dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 ju 1883.

Détails.	Montan
	$ c.
Ministère des postes, sa part des dépenses pour chauffage, éclairage, etc., bureau de poste d'Halifax	2,194
Total	$2,194

JOHN CARLING,
Directeur général des postes

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(I, DANS L'ETAT N° 3, D).

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour combustible et éclairage, dans le Nouveau-Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
R. Cameron	Huile paraffiner, pour le bureau de poste, Saint-Jean	2 00
rdine et Cie	Chandelles pour do do	0 70
e du gaz, Chatham	Gaz, pour le bureau de poste, Chatham	51 74
F. Gillespie	Charbon do	59 74
e du gaz, Frédéricton	Gaz, pour le bureau de poste, Frédéricton	62 68
e du gaz de Saint-Jean	do Saint-Jean	1,219 81
gee Frères	Charbon de terre et bois, pour le bureau de poste, Saint-Jean	627 20
Leary	Charbon do do	1 00
	Total	$2,024 87

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA, ETC.

(I, DANS L'ETAT N° 3, E.)

DÉTAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour combustible éclairage, dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendar l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant
		$ c
Cie de combustible, N.-O.	Charb, pour le bur. de l'insp. des postes et le b. de poste, Winnipeg	577
Bannatyne et Cie	Huile de pétrole, pour le bureau de poste de Winnipeg	245
J. H. Ashdown	do do do	149
Imperial Oil Co.	do do do	71
Robson et Cie	do do do	13
W. Scott	Bois do do	332
J. G. Hargrave	do do do	10
J. Brown	Sciage de bois, pour le bureau de poste, Winnipeg	56
	Total	$1,456

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(I, DANS L'ETAT N° 3, F).

DETAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour combustible et éclairage, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
C. Major	Pétrole, pour le bureau de poste de New-Westminster	33 49
E. Elliott	Charbon et bois, pour do do	35 00
Cie du gaz de Victoria	Gaz, pour le bureau de poste de Victoria	182 00
J. Dunlayson	Chandelles do	0 37
De Diederhold et Cie	Charbon et bois, pour le bureau de poste, Victoria	64 25
Cie centrale à charbon	Charbon do do	8 00
S. Nelson	Pétrole, pour le bureau de poste de Yale	7 75
Savage "Bill"	Bois, do	6 50
T. Giovonni	do do	6 50
	Total	$343 86

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

(I, DANS L'ETAT N° 3, G).

DETAILS des sommes payées par le ministère des postes, pour combustible et éclairage, dans l'Ile du Prince-Edouard, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Détails.	Montant.
	$ cts.
Part afférente au ministère des postes, dans le chauffage, l'éclairage, etc., du bureau de poste de Charlottetown	1,054 82
	$1,054 82

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

JOHN CARLING,
Directeur général des postes

PROVINCE DE L'ONTARIO.

(K, DANS L'ÉTAT N° 3, A).

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Mont
		$
J. Dewe, I. C. des B P.	Faux frais, inspecteur en chef, Ottawa	
D. Spry, I. des B.P.	do inspecteur des bureaux de poste, Barrie	
G. E. Griffin, I. des B.P.	do do Kingston	
R. W. Barker, I. des B.P.	do do London	
T. P. French, I. des B.P.	do do Ottawa	
M. Sweetnam, I. des B.P.	do do Toronto	
J. H. Meacham, D.P.	do directeur de poste, Belleville	
A. D. Clement, D.P.	do do Brantford	
D. Stirton, D.P.	do do Guelph	
H. N. Case, D.P	do do Hamilton	
J. Shannon, D.P.	do do Kingston	
R. J. C. Dawson, D.P.	do do London	
J. M. Currier, D.P.	do do Ottawa	
T. C. Patteson, D.P.	do do Toronto	
A. Wigle, D.P.	do do Windsor	
Cie du télég. du G.N.-O.	Télégrammes à et de l'inspecteur en chef, Ottawa	
do	do inspecteur des bureaux de poste, Barrie	
do	do do Kingston	
do	do do London	
do	do do Ottawa	
Cie de télégraphe C. M.	do do do	
Cie de télég. du G.N.-O.	do do Toronto	
do	do directeur de poste, Bridgewater	
do	do do Durham	
do	do do Haliburton	
do	do do Hamilton	
do	do do Millbrook	
do	do do Ottawa	
do	do do Penetanguishene	
do	do do Toronto	
do	do do Watford	
do	do do Windsor	
do	do do Woodville	
Ministère des postes, Etats-Unis	Ports sur objets transportés par la malle des Etats-Unis, à destination d'autres pays ; balance jusqu'au 31 déc. 1882	17
Le directeur du bureau postal International	Part dans les dépenses de l'union postale ; une année, jusqu'au 31 décembre 1882	
Caisses d'épargnes des P.	Commissions aux directeurs de poste sur affaires des caisses d'épargnes, une année, jusqu'au 31 mars 1883	1
Cie de télég. du G.N.-O.	Timbres-poste retirés et détruits	
C. C. Ford	do do	
W. Weld	do do	
Cie d'impr. le *Free Press* (London)	do do	
N. W. Ayer et fils	do do	

(I DANS L'ETAT N° 3, A.)—Détails des divers déboursés du ministère des postes, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
Ministère des postes,		
ats-Unis	Timbres-poste retirés et détruits	86 96
S. Lazier	do do	40 18
B. hamberlin	do do	16 08
A. Mansefield	do do	13 78
R. Pelton	do do	5 88
W. North	do do	3 58
C. Clark	do do	2 26
G. Hamilton	do do	1 35
I. Fairweather	do do	1 50
J. rrell, et Cie	do do	0 60
G. Myer	do do	0 47
M. argis	do do	0 38
A. hite	do do	0 28
Banque des Marchands	Remboursement de frais de port, payés pour affaires postales	101 70
Z. Lash	Frais judiciaires *in re* ci-devant directeur de poste, Port-Hope	42 00
Cities ch. urb., London	Billets de chars urbains fournis aux facteurs, London	80 00
do Ottawa.	do do do Ottawa	40 00
do Toronto	do do do Toronto	957 33
Cie de téléphone Bell	Loyer du téléphone au bureau de l'inspecteur, Kingston ; 3½ mois, jusqu'au 30 juin 1883	10 20
do	Loyer du téléphone au bureau de l'inspecteur, à London ; 11¼ mois, jusqu'au 31 octobre 1883	32 80
P. cKenna	Enlèvement de la neige, bureau de poste, Ottawa	20 00
H. Green	Dépenses relatives aux malles anglaises à Glasgow et Liverpool	9 00
F. Mickleburg	Dépenses sur paquets officiels	0 97
J. raham	Balance d'appointements comme courrier de la malle sur chemin de fer, pour 1869 ; le premier chèque étant perdu	40 00
H. uggan	Livrer les malles de nuit aux résidences du directeur général des postes et du sous-directeur général	72 00
F. V. Creighton	Frais de déménagement, de Halifax à Ottawa	340 00
P. Maingy	do Québec à Ottawa	60 00
R. Vilson	do London à Ottawa	142 50
W. towan	do Saint-Jean à Ottawa	220 43
C. W. Lally	do Toronto à Ottawa	95 33
J. opkirk	do Ottawa à Kingston	75 00
J. hnson	do do London	125 00
Bureau général des postes		
Angleterre	Listes des bureaux des mandats d'argent britanniques	52 66
J. Renton	Dépenses pendant qu'il était en charge du bureau de poste aux terrains de l'exposition, Kingston	4 65
A. indlay	Dépenses pendant qu'il était en charge du burean de poste aux terrains de l'exposition, Toronto	1 40
R. Mercer	Dép pendant qu'il était en charge du bureau de poste, Bothwell	91 50
Bureau de poste, Derry-Ouest	Indemnité pour perte d'argent, lors de l'incendie du burean	2 04
J. dwards, D.P.	Levées des boîtes aux lettres des rues, Barrie	369 30
A. . Clement, D.P.	do do do Brantford	313 00
J. arfoot, D.P.	do do do Chatham	211 66
W. ykes, D.P.	do do do Cobourg	150 00
W. Hamilton, D.P.	do do do Collingwood	200 00
D. cDonnell, D.P.	do do do Cornwall	468 00
J. Rogers, D.P.	do do do Peterboro'	199 98
R. awrie, D.P.	do do do Sainte-Catherine	313 00
P. Ermatinger, D.P.	do do do Saint-Thomas	165 00
W. lair, D.P.	do do do Stratford	234 75
H. cColl, D.P.	do do do Strathroy	25 00
A. igle, D.P	do do do Windsor	292 00

(K, DANS L'ETAT N° 3, A.)—Détails des divers déboursés du ministère d postes, dans l'Ontario, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montan
		$
Dir. de poste, Hamilton.	Remboursement d'argent déposé pour clefs de boîtes et tiroirs...	12
do Kingston.	do do do ...	358
do London ...	do do do ...	44
do Ottawa ...	do do do ...	15
do Toronto...	do do do ...	67
do Windsor...	do do do ...	4
Diverses personnes.....	Gratific. pour soin des malles de nuit aux princ. gares de ch. de fer	65
	Total.....	$37,770

JOHN CARLING,
Directeur général des postes

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE QUÉBEC.

(K. DANS L'ÉTAT N° 3, B.)

DÉTAILS des divers déboursés du ministère des postes dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
[illegible]. King, I. B. P.	Faux-frais, inspecteur des bureaux de poste, Montréal	66 15
W. G. Sheppard, I. B. P.	do do Québec	231 77
C. A. Bourgeois, I. B. P.	do do Trois-Rivières	10 00
C. LaMothe, D. P	do directeur de poste, Montréal	686 59
J. E. Pruneau, D P	do do Québec	466 43
J. McPherson, D. P.	do do Saint-Jean	87 90
Cie de télégraph, G.N-O.	Télégrammes à et de l'insp. des bureaux de poste, Montréal	38 42
do ...	do do Québec	102 03
do ...	do do Trois-Rivières	17 15
do ...	do du directeur de poste, Montréal	98 23
do ...	do do Québec	7 73
Cie de téléphone de Bell.	Messages par le téléphone de l'insp. des bur. de poste, Québec	0 45
Département des postes, Etats-Unis	Port sur objets transportés par la malle des E.-U., à destination d'autres pays ; balance au 31 décembre 1883	6,597 70
Le directeur du bureau postal International	Part des dépenses de l'union postale ; 12 mois, jusqu'au 31 décembre 1882	87 88
Caisse d'épar. des postes	Commission aux directeurs de poste, sur affaires de caisses d'épargne ; 12 mois, jusqu'au 31 mars 1883	1,447 07
do do	Arrérages des commissions sur les affaires des caisses d'épargne, à J. B Pruneau, directeur de poste, Québec	199 74
C. Ford	Timbres-poste retirés et détruits	132 31
N. W. Ayer et fils	do do	49 05
Département des postes, Etats-Unis	do do	33 29
S. Shayne	do do	8 80
J. Mortier	do do	7 59
W. Drysdale et Cie	do do	7 57
J. Isborn et Cie	do do	1 82
A. A. Dickson	do do	0 77
T. Valls et fils	do do	0 53
P. Kirkham	Fournir les rapports télégraphiques des trains de la malle au bureau de poste de Montréal ; 13 mois, jusq. 31 mars 1883	130 00
Gfiville de Chêne	F. judiciaires *in re* Huot, ci-devant directeur de poste, Québec	277 50
Bruchet et Pelletier	do Meagher do Carleton	33 50
Police secrète fédérale	Services rendus par la police secrète à l'I. B B., Montréal	60 78
Fiery et Patry	do *in re* Des Layes, courrier de la malle	12 00
T. Duclair, D.P.	Services de la police secrète à la Rivière à Claude	5 50
H. Colin	Gratification pour avoir préservé du feu le B.P., Québec-Sud	25 00
Bureau général des postes, Angleterre	Listes des mandats d'argent anglais	20 21
J. Lovell et fils	Almanach des adresses, Montréal	62 00
Cie le téléphone de Bell.	Loyer de téléphones au bureau de l'insp. des B. P. et à sa résidence, Québec, 12 mois, jusqu'au 31 décembre 1882	85 00
Cie le la ville et du dist.	Loyer de boîte d'alarme au bureau de poste de Québec ; 12 mois, jusqu'au 31 décembre 1882	12 00
L. Larré	Laver et enlever les châssis, nettoyer le porche, le bureau de l'inspecteur, etc., bureau de poste, Montréal	173 50

(K, DANS L'ÉTAT N° 3, B.)--Détails de divers déboursés du ministère d
postes, dans Québec, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant
		$ c
E. Rousselle	Laver et enlever les châssis, etc., bureau de poste, Québec	22
M. Fortin	Enlèvement de la neige du bureau de poste, Montréal	50
J. Rusk	do do Québec	100
F. H. O'Brien	Services comme rapporteur du service postal sur la rive nord du golfe Saint-Laurent, saison de 1882	100
Directeur de P., Montréal	Remise des montants déposés pour clefs de boîtes et tiroirs	114
do Québec	do do	27
M. Auger	Dépenses lorsqu'en charge du bureau de poste sur les terrains de l'exposition, Montréal	3
Directeur de poste, Pointe Saint-Charles	Surintend. et soins aux facteurs de la malle pour cette division..	200
	Total	$11,900

JOHN CARLING,
Directeur général des postes

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

(K, DANS L'ETAT N° 3, C.)

DETAILS de divers déboursés du ministère des postes dans la Nouvelle-Ecosse, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
C. Macdonald, I.B.P...	Faux-frais, inspecteur des bureaux de poste, Halifax.....	149 12
H. A. Blackadar, D.P....	do directeur de poste do	101 86
Cie télégraphe Western Union	Télégrammes à et de l'inspecteur des bureaux de poste, Halifax...	439 67
do do	do pour le directeur de poste do ...	59 72
Ministère des postes, Etats-Unis.....	Frais de port sur objets transportés par la malle des Etats-Unis à destination d'autres pays; balance jusqu'au 31 déc. 1882....	2,237 53
Le directeur du bureau postal International....	Part des dépenses de l'union postale; 12 mois, jusq. 31 déc. 1882	29 81
Département du contrôle.	Frais de port officiel de l'armée et de la marine, payés au gouvernement fédéral et remboursés	26 18
C. Ford	Timbres-poste rachetés et détruits.....	44 87
M. Ayer et fils.....	do do	16 63
Ministère des postes, Etats-Unis.....	do do	11 29
S. Rigby	Frais judiciaires *in re* ci-devant directeur de poste, Port-Hood...	9 00
Stewart et Tanner	do do do Rivière Jean	20 00
Cie téléphone Bell.....	Loyer de téléphone pour l'inspecteur des bureaux de poste, Halifax; 2 années, jusqu'au 31 mars 1884	80 00
do	Loyer de téléphone pour l'I.B P., Halifax; 6 mois, jusq. 16 oct. '83	20 00
Bureau général des postes, Angleterre.....	Livrets de mandats d'argent d'Angleterre.....	6 85
F. Davidson	Dépenses pendant qu'il était en charge du B.P., rivière Jean.....	8 00
J. Walker.....	Billets de diligence pour les facteurs, Halifax	43 00
Diverses personnes.....	Dépenses relatives au préposé au bagage Smith.....	26 96
A. Hood, D.P.....	Levée des boîtres aux lettres des rues, Yarmouth.....	60 00
Bureau de poste, Annapolis.	Gratification sur lettres trrnsportés par navires, Annapolis..	0 16
do Halifax	do do Halifax.....	6 96
do Liverpool	do do Liverpool.....	0 62
do Lockeport.....	do do Lockeport.....	7 68
do Weymouth Bridge.....	do do Weymouth-Bridge..	0 02
do Yarmouth.....	do do Yarmouth	0 60
	Total.....	$3,406 53

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

5—13**

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

(K, DANS L'ETAT N° 3, D).

DÉTAILS de divers déboursés du ministère des postes, dans le Nouveau Brunswick, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ ct
J. McMillan, I.B.P.	Faux frais, inspecteur des bureaux de poste, Saint-Jean	170 7
T. Vondy, D.P.	do directeur de poste, Chatham	7 5
P. McPeake, D.P.	do do Frédéricton	37 1
S. J. King, D.P.	do do Saint-Jean	405 0
Cie de télégraphe, W.U.	Télégrammes à et de l'inspecteur des bureaux de poste, St-Jean.	84 1
do	do du directeur de poste, Frédéricton	2 9
do	do do Saint-Jean	23 0
Ministère des postes, Etats-Unis	Port sur objets transportés par la malle des Etats-Unis, à destination d'autres pays ; balance jusqu'au 31 décembre 1882	1,992
Le directeur du bureau postal International	Part des dépenses de l'union postale ; 12 mois, jusqu'au 31 décembre 1882	26
N. W. Ayer et fils	Timbres-poste rachetés et détruits	14
C. C. Ford	do do	39
Ministère des postes, Etats-Unis	do do	10
Département du contrôle.	Frais de port officiel de l'armée, payé au gouv. fédéral et remb.	36
Bureau général des postes, Angleterre.	Livrets de mandats d'argent d'Angleterre	6
G. Skeffington	Service et dépense de la police secrète *in re* div. vols de la malle.	123
J. Ring	do do	54
J. Woodward	do do Campbellton	5
W. C. Whittaker	Dépenses relatives à do do	35
W. H. Tuck	Frais judiciaires *in re* Maguire, commis au b. de poste, St-Jean	50
L. R Harrison	do Mullin, facteur do	40
Cie de téléphone Bell	Loyer de téléphone pour le bureau de l'inspecteur, Saint-Jean ; 12 mois, jusqu'au 24 septembre 1883	40
G. Williamson	Compensation pour perte de l'entreprise pour transp. de la malle	21
T. Allen	Soins et facilités postales pour les malles de l'Ile du Prince-Edouard au Cap-Tourmentin ; saison 1882-83	12[illegible]
Dir. de poste. Saint-Jean	Gratificat. payée sur lettres transp. par navires, B.P., St-Jean	3[illegible]
do Frédéricton.	Remboursements d'argent déposé pour clefs de boîtes et de tiroirs	1[illegible]
do Saint-Jean	do do	1[illegible]
Diverses personnes	Gratification pour soins des malles aux principales stations et sur les trains, etc	23[illegible]
	Total	$3,64[illegible]

JOHN CARLING,
Directeur général des po[illegible]

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DU MANITOBA, Etc.

(K, dans l'Etat N° 3, E.)

DÉTAILS de divers déboursés du ministère des postes, au Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
. W. McLeod, I.B.P.....	Faux frais, bureau de l'inspecteur des postes, Winnipeg.....	29 50
. Hargrave, D.P.....	do directeur de poste do	283 45
e du télégraphe W-U....	Télégrammes au et du bureau de l'inspect. des postes, Winnipeg	152 92
do .	do directeur de poste do	120 40
nistère des postes des Etats-Unis.....	Frais de port sur objets transportés par la malle des Etats-Unis à destination d'autres pays; balance jusqu'au 31 déc. 1882.	1,038 37
directeur du bureau postal international....	Part dans les dép. de l'union postale; 12 mois, jusq. 31 déc. 1882.	13 83
aisse d'ép. du bur. de p.	Commissions aux directeurs de poste, sur les opérations de la caisse d'épargnes; 3 mois, jusqu'au 30 juin 1882.....	3 93
C. Ford.....	Timbres-poste retirés et détruits	20 82
. W. Ayer et fils.....	do do	7 72
nistère des postes des Etats-Unis	do do	5 24
. Dewe, I-B.P.....	Dépenses cléricales, endant qu'il était au Manitoba.....	288 00
rect. de poste, Brandon	Allocation pour l'installation d'un bureau de poste, Brandon.....	100 00
e de téléphone Bell.....	Loyer de téléphone pour le bureau de poste, Winnipeg; 12 mois, jusqu'au 8 juin 1883.....	60 00
e de lithogr. Burland...	Lithographier des cartes postales du Manitoba, etc	117 00
reau général des postes, Angleterre.....	Liv.ets de mandats d'argent d'Angleterre.....	3 18
recteur de poste, Winn	Remb. des sommes déposées pour les clefs de boîtes et tiroirs....	146 50
D. Richardson	Cartes géographiques du Manitoba, pour le ministère des postes.	22 00
McGillis.	Frais de déménagement, de Barrie à Winnipeg	153 86
H. Allen.....	do Belleville do	71 65
A. Carman.....	do Charlottetown do	100 00
O'Connors.....	do Ottawa do	75 40
A. Ferguson.....	do do do	73 65
Sharpe.	do do do	73 65
A. Cairns.....	do Perth do	74 40
	Total.....	$3,035 47

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. Wicksteed,
Comptable.

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

(K, DANS L'ETAT N° 3, F).

DÉTAILS de divers déboursés du ministère des postes, dans la Colombie-Britannique, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
R. Wallace, I.B.P.....	Faux frais, inspecteur des bureaux de poste, Victoria.....	17 25
G. Pritchett, D.P.....	do directeur de poste, Glenora.....	0 50
J. C. Brown, D.P.....	do do New-Westminster.....	48 00
Cie de télégr. Dominion...	Télégrammes au et de l'I.B.P, Victoria.....	37 80
Ministère des postes des Etats-Unis.....	Frais de port sur objets transportés par la malle des Etats-Unis, à d'autres pays; balance jusqu'au 31 décembre 1882.....	325 28
Le directeur du bureau postal International....	Part dans les dépenses de l'union postale; 12 mois, jusqu'au 31 décembre 1882.....	4 33
C. C. Ford.....	Timbres-poste retirés et détruits.....	6 52
N. W. Ayer et fils	do do	2 42
Ministère des postes des Etats-Unis.....	do do	1 64
H. J. Keary.....	Dépenses relatives à une lettre égarée.....	2 50
Bureau général des postes, Angleterre.....	Livrets de mandats d'argent d'Angleterre	1 00
Direct de poste, Victoria	Remb. des sommes déposées pour les clefs de boîtes et tiroirs	9 00
	Total.....	$456 24

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

(K, DANS L'ETAT N° 3, G.)

DÉTAILS de divers déboursés du ministère des postes, dans l'Ile du Prince-Edouard, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Détails.	Montant.
		$ cts.
A. A. Macdonald, sous-insp. des bur de poste.	Faux frais, sous-inspecteur des bureaux de poste, Charlottetown	65 62
Cie de télégraphe anglo-américaine	Télégrammes au et du do do	213 13
Ministère des postes, Etats-Unis	Frais de port sur objets transportés par la malle des Etats-Unis, à destination d'autres pays; balance jusqu'au 31 déc. 1882.	383 57
Le directeur du bureau de poste International.	Part des dépenses de l'union postale ; une année, jusq. 31 déc.'82	5 11
C. C. Ford	Timbres-poste rachetés et détruits	7 69
N. W. Ayer et fils	do do	2 85
Ministère des postes, Etats-Unis	do do	1 93
Bureau général des postes d'Angleterre	Livrets de mandats d'argent d'Angleterre	1 18
Cie de navig. à vapeur de l'Ile du Prince-Edouard	Dépenses se rattachant aux malles de l'Ile du Prince-Edouard	216 25
T. Flynn	Services de police secrète rendus au sous-inspecteur des bureaux de poste, Charlottetown	10 00
J. B. Allen	Gratification pour services supplémentaires comme opérateur de télégraphe au Cap-Tormentin, N.B. ; saisons 1881-82 et '82-83	120 00
T. C. Muncey	Gratification pour services supplémentaires comme opérateur de télégraphe, et frais, etc., de sacs de malle au Cap-Traverse, I.P.-E. ; saisons 1881-82 et 1882-83	160 00
	Total	$1,187 33

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

H. A. WICKSTEED,
Comptable.

5—14**

PARTIE III.

PROVINCE DE L'ONTARIO.

ÉTAT No 6,

INDIQUANT les bureaux de mandats d'argent en opération, en aucun temp pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883 ; le comté dans lequel chaqu bureau est situé ; le nombre et le montant des mandats d'argent émi et payés, et le produit des droits de commission sur iceux à chaqu bureau, respectivement ; et la part allouée comme rétribution au dire teur de poste de chaque bureau, pendant la même période.

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues.	Total des mandats payés.	Commission allouée aux directeurs de pos
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ c
Aberfoyle	Wellington	84	1,324 88	8 58	290 38	3
Acton	Halton	387	7,451 58	53 96	3,211 52	19
Adelaide	Middlesex	176	3,581 41	20 97	311 11	9
Ailsa Craig	do	231	3,862 19	31 25	1,773 52	10
Albion	Cardwell	235	9,955 55	62 59	2,520 46	25
Aldboro'	Elgin	13	599 46	3 50	581 86	1
Alexandria	Glengarry	363	13,914 93	90 80	5,825 68	42
Allandale	Simcoe	159	3,179 81	22 62	1,653 92	9
Allenford	Bruce	261	7,901 26	48 07	1,708 82	19
Allensville	Muskoka	155	2,339 70	16 15	367 67	6
Alliston	Simcoe	431	8,043 80	55 79	5,356 87	21
Almonte	Lanark	372	5,776 15	50 47	5,908 31	17
Alton	Cardwell	153	4,738 75	29 51	948 11	11
Amherstburg	Essex	774	16,897 20	115 57	5,881 32	47
Ancaster	Brant	161	8,630 67	49 54	1,180 40	21
Angus	Simcoe	101	2,407 97	20 22	2,820 18	9
Appleton	Lanark	38	445 98	3 17	102 15	1
Arkona	Lambton	501	5,610 05	45 14	3,000 98	14
Arkwright	Bruce	82	2,541 29	15 84	776 75	6
Arnprior	Renfrew	336	5,306 34	43 80	3,503 80	15
Arthur	Wellington	351	8,767 25	59 22	5,906 44	24
*Athlone	Cardwell				2 22	
Aultsville	Stormont	239	4,904 98	31 40	996 22	13
Aurora	York	419	8,834 99	60 90	7,559 43	22
Avening	Simcoe	197	7,029 17	40 44	1,096 86	17
Aylmer-Ouest	Elgin	1,288	25,556 20	175 93	10,661 23	66
Ayr	Waterloo	757	11,026 61	83 55	23,196 58	2
Ayton	Grey	193	5,393 39	35 56	2,040 14	1
Baden	Waterloo	49	1,746 93	11 42	2,319 02	
Baillieboro'	Peterboro'	124	2,367 04	15 83	469 00	
Ballyduff	Durham	7	310 64	2 02	161 75	
Bancroft	Hastings	240	9,706 98	55 40	822 86	2
Barrie	Simcoe	1,482	27,858 32	213 48	24,839 95	7
Batn	Lennox	265	5,663 00	37 32	2,924 20	1
Bayfield	Huron	512	13,330 63	82 23	3,452 65	3
†Baysville	Ontario	48	817 62	6 30	449 63	
Beachburg	Renfrew	108	2,803 70	19 79	351 35	
Beachville	Oxford	321	6,352 91	40 40	1,993 09	1
Beamsville	Lincoln	592	11,244 79	78 19	2,790 68	2
Beaverton	Ontario	159	5,309 06	36 86	3,939 43	1
Beeton	Simcoe	261	4,475 67	30 86	4,007 12	1
Belle River	Essex	89	3,548 36	21 32	1,681 23	
Belleville	Hastings	2,014	33,674 97	280 52	41,032 83	
Bell Ewart	Simcoe	2	70 84	42	376 42	

* *Fermé durant l'année.* † *Ouvert durant l'année.*

ETAT No 6.—Province de l'Ontario, etc.—*Suite.*

Nom du bureau	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues	Total des mandats payés.	Commission allouée aux directeurs de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Bell's Corners	Carleton	38	1,292 52	8 07	433 90	3 54
Berlin	Waterloo	961	12,577 96	107 80	18,809 15	37 05
Bethany	Durham	262	4,769 20	32 75	1,667 97	11 97
Blenheim (*ci-d. Rondeau*)	Kent	726	10,654 35	80 29	3,959 10	27 49
Bluevale	Huron	36	1,432 36	8 59	671 29	3 94
Blyth	do	311	6,294 50	42 75	5,398 18	16 47
Bobcaygeon	Victoria	482	16,245 48	101 32	3,722 35	44 39
Bondhead	York	54	1,642 72	10 53	645 85	4 14
Bothwell	Bothwell	418	7,001 23	51 48	6,032 00	18 86
Bowmanville	Durham	1,036	12,837 22	111 17	13,752 49	35 34
Bracebridge	Ontario	620	17,916 89	118 39	10,728 67	53 14
Bradford	York	463	8,985 80	63 24	3,317 39	23 32
Brampton	Peel	642	16,727 52	126 77	25,895 51	44 74
Brantford	Brant	2,789	46,463 01	380 99	76,806 85	134 70
Bridgewater	Hastings	234	3,661 21	23 84	515 47	9 62
Bright	Brant	235	4,016 87	31 17	1,931 24	10 50
Brighton	Northumberland	666	11,279 70	75 72	6,308 94	31 13
Brockville	Leeds	1,404	23,568 70	197 66	30,916 05	67 64
Brooklin	Ontario	292	4,361 99	29 94	3,140 01	11 96
Brougham	do	66	2,111 40	12 55	847 72	6 11
Bruce Mines	Algoma	251	11,725 62	68 54	5,278 37	30 58
Brussels	Huron	475	11,513 56	81 64	6,041 15	30 44
Burford	Brant	433	10,093 58	67 84	1,226 43	26 20
Burlington	Halton	415	6,221 65	45 63	5,517 91	17 78
Caistorville	Wentworth	35	1,282 40	7 47	274 09	3 19
Caledon	Cardwell	83	3,377 10	20 03	1,972 73	8 74
Caledonia	Haldimand	498	10,435 34	67 87	3,178 78	26 30
Cambray	Victoria	94	2,489 17	16 96	595 96	6 52
Camlachie	Lambton	72	1,368 06	11 76	1,021 87	3 81
Campbellford	Northumberland	817	19,558 86	133 15	3,225 50	51 01
Campbellville	Halton	141	2,217 97	14 39	229 05	5 56
Canfield	Haldimand	208	7,153 97	40 22	610 93	18 02
Cannington	Ontario	579	12,281 99	82 86	3,180 02	31 40
Cardinal	Grenville	67	1,481 06	10 40	.....	3 70
Cargill	Bruce	59	794 65	6 65	160 62	2 05
Carleton Place	Lanark	451	10,563 71	82 80	5,073 95	29 19
Cayuga	Haldimand	847	19,360 47	129 25	4,998 74	49 36
Charing Cross	Kent	67	1,809 18	11 83	699 79	4 70
Chatham	do	2,051	29,016 93	254 20	32,437 06	91 69
Chatsworth	Grey	321	11,160 71	70 84	3,708 62	30 16
Chesley	Bruce	368	13,527 15	83 74	5,809 61	34 66
Chesterville	Dundas	130	3,856 05	27 06	1,481 18	9 98
Chippawa	Welland	213	3,778 78	27 03	1,435 01	10 09
Clandeboye (*ci-d. McGillivray*)	Middlesex	52	1,236 03	7 81	111 70	3 12
Claremont	Ontario	217	4,996 28	39 63	2,952 19	13 28
Clarence	Russell	30	827 72	6 32	965 98	2 61
Clarke	Durham	40	634 49	4 31	437 12	2 28
Clarksburg	Grey	455	13,443 01	85 32	4,002 97	34 20
Clearville	Elgin	167	4,077 26	25 56	424 74	10 47
Clifford	Wellington	243	5,699 55	36 58	3,157 73	15 23
Clinton	Huron	579	14,047 19	106 60	15,183 87	37 65
Cobden	Renfrew	19	575 76	4 62	177 15	1 76
Cobourg	Northumberland	1,310	22,439 04	185 91	19,908 66	65 02
Colborne	do	805	12,280 92	89 20	4,176 52	33 68
Coldwater	Simcoe	207	4,291 74	29 61	1,050 05	11 26
Collingwood	do	1,407	26,786 04	202 79	22,766 04	78 52
Colpoy's Bay	Bruce	145	4,134 29	25 67	464 86	10 33
Columbus	Ontario	113	1,974 74	14 15	418 63	5 10
Conestogo	Waterloo	77	1,163 13	9 59	323 37	2 01

* *Ouvert durant l'année.*

ETAT No 6—Province de l'Ontario, etc.—*Suite*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues.	Total des mandats payés.	Commission allouée aux directeur de poste
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ ct
Consecon	Prince Edward	245	6,341 64	39 81	845 65	16 0
Cookstown	Simcoe	145	5,750 25	37 44	2,291 16	15 1
Cooksville	Peel	69	2,862 13	16 60	786 95	7 3
Cornwall	Stormont	1,160	20,791 57	169 50	14,332 86	59 8
Corunna	Lambton	137	1,559 55	11 07	801 40	4 5
Courtright	do	126	3,425 53	20 67	1,537 66	9 0
Craighurst	Simcoe	44	1,121 08	7 05	139 49	2 8
Credit	Peel	18	277 39	2 09	336 44	7
Crediton	Middlesex	215	4,509 29	36 00	749 77	11 6
Creemore	Simcoe	524	20,193 53	121 51	1,881 76	50 7
Crysler	Stormont	261	11,058 00	67 70	1,420 49	28 4
Cumberland	Russell	224	6,183 34	39 77	1,164 54	16 9
Delaware	Middlesex	209	5,918 13	38 98	1,284 48	15 4
Delhi	Norfolk	604	13,264 25	90 85	2,997 48	35 0
Delta	Leeds	58	1,829 38	16 23	1,049 76	4 9
Desboro'	Grey	211	6,001 72	35 64	149 19	14 9
Deseronto	Hastings	510	7,546 47	61 17	3,170 43	20 3
Dickinson's Landing	Stormont	44	863 92	6 13	326 66	2 4
Drayton	Wellington	224	4,593 98	33 01	2,785 25	11 6
Dresden	Bothwell	951	18,714 23	130 45	5,726 82	49 4
Drumbo	Brant	101	2,721 05	17 93	1,092 79	6 8
Drummondville, O.	Welland	859	20,661 66	137 17	7,450 97	53
Duart	Elgin	147	2,740 51	19 74	890 53	7 0
Dublin	Perth	41	1,773 17	11 50	199 06	4
Dunbar	Dundas	12	217 13	1 54	472 25	
Dunbarton	Ontario	55	1,944 09	12 89	607 68	4
Dundalk Station	Grey	437	16,983 76	99 88	5,392 37	43
Dundas	Wentworth	957	15,997 37	142 97	13,081 08	44
Dungannon	Huron	342	14,502 69	85 27	1,467 37	36
Dunnville	Monck	542	10,776 32	73 63	6,841 95	29
Dunvegan	Glengarry	90	4,305 33	24 38	935 25	12
Durham	Grey	646	18,382 64	116 80	11,029 83	51
Dutton Station	Elgin	238	7,277 21	44 55	439 44	18
Edgar	Simcoe	26	239 10	2 38	292 20	
Eganville	Renfrew	223	8,883 02	53 41	1,130 45	22
Egmondville	Huron	76	840 65	6 25	731 42	2
Elmira	Waterloo	245	5,510 46	42 50	2,239 60	13
Elmwood	Bruce	186	5,040 43	83 09	1,403 88	14
Elora	Wellington	704	11,405 65	81 87	7,364 09	30
Embro	Oxford	373	10,112 72	66 78	1,849 12	25
Emsdale	Muskoka	53	1,344 41	8 44	2,646 64	3
Erin	Wellington	121	3,709 41	25 53	3,287 17	10
Essex Centre	Essex	467	12,621 30	89 33	7,668 45	32
Exeter	Middlesex	815	16,371 13	118 11	5,521 58	42
Farmersville	Leeds	73	3,182 72	21 62	754 36	8
Fenelon Falls	Victoria	549	18,959 22	119 63	3,677 73	49
Fergus	Wellington	865	14,753 14	103 23	7,105 53	38
Fingal	Elgin	260	6,890 19	46 24	2,667 15	17
*Fisherville	Haldimand	109	3,955 31	22 97	180 00	9
Flesherton	Grey	243	8,021 44	49 28	1,938 47	20
Florence	Middlesex	374	9,286 15	61 29	2,281 22	24
Fonthill	Monck	237	7,634 98	53 80	2,173 16	19
Forest	Lambton	520	6,341 55	49 81	4,435 74	18
Fort Erié	Welland	480	8,868 85	64 01	2,314 97	22
Frankford	Hastings	234	3,793 41	26 73	909 89	10
Galt	Waterloo	2,020	32,608 59	252 69	29,557 83	87
Gananoque	Leeds	948	18,119 66	145 62	6,979 00	48

* *Ouvert durant l'année.*

ETAT No 6.—Province de l'Ontario, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues.	Total des mandats payés.	Commission allouée aux directeurs de poste.
			$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
Garafraxa	Wellington.	257	7,147 98	44 69	814 55	18 17
Georgetown	Halton.	718	14,105 35	108 11	8,191 25	39 21
Georgina.	York.	490	14,085 69	92 50	2,999 04	35 94
Glammis	Bruce	113	3,373 71	20 25	496 20	8 53
Glenallan	Wellington.	219	6,998 00	40 28	1,076 98	17 67
Glencoe	Middlesex	416	9,071 90	61 37	4,355 84	23 78
Goderich.	Huron..	1,199	20,324 22	157 51	16,245 55	58 26
Gorrie	do	313	4,842 53	33 21	2,211 18	12 31
Grafton	Northumberland	174	5,249 57	34 40	739 65	13 63
Granton	Middlesex	182	2,659 90	18 75	432 67	6 82
Gravenhurst	Simcoe..	398	11,708 70	76 47	5,087 55	31 58
Greenwood.	Ontario	53	2,532 30	15 82	454 49	6 47
Grimsby	Wentworth.	480	12,730 25	87 12	5,488 23	32 61
Guelph	Wellington.	2,547	36,582 60	307 71	66,429 85	108 88
Hagersville	Haldimand.	414	9,014 20	63 18	2,050 30	23 17
Haliburton	Peterboro'.	322	6,648 97	42 97	2,765 55	19 07
Hamilton	Wentworth.	6,929	114,366 02	1,085 45	355,934 99	.....
Hampton.	Durham..	200	5,640 63	34 68	883 23	14 36
Hanover	Grey.	252	7,411 00	48 64	5,201 99	20 09
Harriston	Wellington.	574	11,369 25	78 83	8,198 93	30 83
Hastings	Northumberland	169	5,255 96	34 81	2,368 30	14 05
Hawkesbury	Prescott.	250	6,595 87	49 06	3,248 59	23 10
Hawkesville	Waterloo.	91	1,946 41	12 80	1,019 61	5 12
Hensall	Huron	248	4,928 31	34 46	1,011 53	12 80
Hespeler	Waterloo	509	10,031 91	73 18	3,410 91	27 07
Highgate	Elgin.	195	5,059 31	31 74	1,505 67	13 04
Highland Creek	York.	46	1,250 20	8 09	374 40	3 33
Hillsburgh	Wellington..	92	3,283 20	20 29	1,466 51	8 21
Hillsdale	Simcoe.	131	3,643 03	22 72	1,430 10	9 51
Holland Landing.	York.	40	631 75	4 28	437 48	1 70
Hollen	Wellington	63	1,301 36	8 15	428 63	3 69
Horning's Mills	Grey	84	3,638 89	22 49	144 59	9 09
Huntsville	Muskoka.	375	11,038 93	71 10	4,852 62	30 48
Ingersoll	Oxford.	1,325	22,370 99	177 25	38,361 12	62 28
Invermay	Bruce	107	2,022 68	14 19	1,043 57	5 22
Iona	Elgin.	68	1,301 56	8 15	605 50	3 34
Iroquois	Dundas	223	6,832 11	48 22	4,176 02	19 98
Jarvis	Haldimand	201	5,361 76	35 04	2,015 38	13 87
Jordan	Lincoln	175	3,795 48	25 23	783 21	9 75
Keenansville	Cardwell.	9	414 90	2 45	38 35	1 07
Keene	Peterboro'.	169	3,425 22	22 14	644 92	8 82
Kemptville	Grenville	772	23,651 62	154 97	5,799 73	64 62
Kettleby	York	123	1,562 71	11 56	708 11	3 95
Kincardine	Bruce	913	16,118 42	117 36	15,842 18	46 55
King	York	38	1,709 96	11 47	1,015 27	4 37
Kingston	Frontenac	3,715	55,698 72	494 40	69,210 33	.....
Kingsville	Essex	268	4,018 55	30 65	5,181 00	10 90
Kinmount	Victoria	66	1,605 16	9 97	997 17	4 31
Kippen	Huron	41	945 23	6 06	433 95	2 42
Kirkfield	Victoria	79	1,649 39	11 37	1,530 62	4 74
Kleinburg	York	58	1,754 61	11 24	533 75	4 45
Komoka	Middlesex	26	658 84	4 78	760 62	1 88
Lakefield	Peterboro'	464	11,058 74	74 05	2,964 21	28 95
Lambton Mills	York	88	1,474 98	12 40	543 99	3 94
Lanark	Lanark	466	13,700 72	82 74	2,445 43	34 73
Lancaster	Glengarry	412	9,897 52	71 80	5,288 31	29 01

† *Ouvert durant l'année.*

* *Fermé durant l'année.*

ETAT No 6.—Province de l'Ontario, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues.	Total des mandats payés.	Commission allouée aux directeurs de poste.
			cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Lansdown	Leeds	125	2,211 90	15 00	758 33	13 13
Leamington	Essex	743	21,068 11	134 95	5,336 26	54 55
Lefroy	Simcoe	32	1,199 61	7 29	1,297 71	3 66
Lindsay	Victoria	1,265	22,094 64	166 13	19,571 76	63 24
Listowel	Perth	842	15,928 16	110 41	11,762 96	43 20
Little Britain	Victoria	136	3,963 88	26 79	764 79	10 63
Lloydtown	York	62	1,555 20	10 78	528 72	4 00
London	Middlesex	4,869	89,039 89	777 59	280,451 47	.....
London, East	do	734	11,733 79	98 81	5,209 33	32 77
L'Orignal	Prescott	314	11,352 70	73 97	3,147 75	30 27
Loughboro'	Addington	225	6,546 65	40 39	690 81	16 48
Lucan	Middlesex	267	4,879 99	35 29	2,429 37	13 36
Lucknow	Bruce	842	20,836 34	137 01	6,600 96	54 98
Luther	Wellington	158	6,638 95	38 67	660 17	16 97
Lyn	Leeds	64	1,487 27	12 50	1,741 34	4 06
Lynden	Wentworth	96	2,141 39	15 81	495 43	5 41
Lynedoch	Norfolk	303	5,885 61	40 98	1,347 66	14 90
Madoc	Hastings	695	14,750 10	109 59	8,914 01	39 99
Magnetawan	Muskoka	89	3,059 63	22 40	2,831 24	8 57
Manchester	Ontario	134	3,169 90	19 70	526 40	8 27
Manilla	Victoria	61	1,020 60	9 39	1,312 40	2 73
Manitowaning	Algoma	570	23,822 31	140 71	7,898 19	61 58
Manotick	Carleton	227	10,222 06	58 99	1,753 66	26 71
Maple	York	43	1,937 87	12 19	586 97	4 93
Markdale	Grey	331	13,030 45	80 20	4,684 45	34 01
Markham	York	247	5,960 94	46 08	4,992 72	15 78
Marmora	Hastings	234	4,953 37	34 92	569 34	13 20
*Mattawa	Nipissing	82	3,356 88	23 90	12 00	8 39
Maxwell	Grey	272	7,334 66	44 98	1,050 46	18 58
McKellar	Muskoka	245	5,265 19	33 51	1,439 83	13 48
Meadowvale	Peel	31	1,231 95	7 80	496 99	3 35
Meaford	Grey	945	21,750 10	151 33	14,558 29	57 32
Merrickville	Grenville	391	13,140 49	82 35	4,995 74	35 49
Merritton	Lincoln	93	1,583 80	12 56	1,633 53	4 13
†Metcalfe	Russell	195	12,050 18	66 00	689 81	30 73
Middleville	Lanark	39	502 85	3 84	243 00	1 30
Midland	Simcoe	608	11,644 47	79 44	4,102 12	29 9
Mildmay	Bruce	282	5,547 52	36 18	1,931 22	14 4
Milford	Prince Edward	48	933 77	6 62	1,220 59	3 78
Millbank	Perth	317	9,307 83	55 87	1,122 97	23 9
Millbrook	Durham	338	5,799 67	46 70	3,683 58	15 6
Mille Roches	Cornwall	111	1,495 11	11 41	987 47	4 4
Milton, West	Halton	675	11,165 07	81 00	7,848 49	29 1
Milverton	Perth	132	5,088 37	29 58	1,274 58	12 7
Minden	Victoria	488	17,388 73	101 70	4,326 72	44 7
Mitchell	Perth	618	16,201 13	117 20	8,575 78	43 6
Mohawk	Brant	60	1,242 53	9 19	443 20	3 6
Mono Mills	Cardwell	53	2,706 28	15 17	366 13	6 7
Moore	Lambton	101	2,451 92	17 68	799 99	6 3
Morpeth	Elgin	395	8,886 47	61 87	1,797 92	22 6
Morrisburg	Dundas	839	12,937 87	101 78	7,224 92	35 2
Morriston	Wellington	112	2,480 89	16 70	1,622 81	6 6
Mount Albert	York	233	4,641 03	29 90	1,279 07	12 2
Mount Brydges	Middlesex	183	3,869 38	25 86	908 92	10 0
Mount Elgin	Norfolk	108	1,482 02	11 27	188 91	3 7
Mount Forest	Wellington	1,385	24,961 04	172 56	11,690 61	68 7
Nairn	Middlesex	30	660 59	4 73	782 31	1 8
Nanticoke	Haldimand	138	5,738 18	32 72	79 98	14 3
Napanee	Lennox	1,098	16,742 52	138 15	16,861 67	48 8

* *Ouvert durant l'année* † *Fermé durant l'année.*

ETAT No 6.—Province de l'Ontario, etc.—*Suite*.

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues.	Total des mandats payés.	Commission allouée aux directeurs de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
Napier	Middlesex	95	2,799 56	17 27	338 80	7 09
Nassagiweya	Halton	404	7,815 56	49 05	1,058 16	29 47
Neustadt	Grey	277	6,970 86	52 04	985 64	17 42
Newboro'	Leeds	305	8,769 42	62 92	2,724 73	23 52
Newburgh	Addington	218	3,902 93	27 13	1,893 75	10 69
Newbury	Middlesex	298	2,683 77	22 10	1,680 94	7 09
Newcastle	Durham	499	6,864 04	53 78	4,109 17	17 94
New Dundee	Waterloo	5	363 85	2 00	1,090 84	98
New Edinburgh	Russell	64	1,309 20	10 27	1,100 59	4 53
New Hamburg	Waterloo	167	2,598 05	24 82	4,603 98	7 46
Newmarket	Ontario	627	12,508 93	94 44	10,133 86	34 09
Niagara	Lincoln	631	14,784 73	108 39	7,350 80	39 46
Niagara Falls	Welland	511	8,256 63	66 71	6,922 25	23 03
Nobleton	York	95	4,389 88	24 37	416 41	11 02
North Augusta	Grenville	208	9,130 18	52 45	1,284 80	25 20
North Gower	Carleton	126	7,922 06	44 37	2,441 34	20 41
North Port	Prince Edouard	124	2,889 32	21 04	226 41	7 32
Norval	Halton	166	3,117 19	21 21	724 83	7 97
Norwich	Oxford	1,288	21,353 97	152 73	6,478 55	55 48
Norwood	Peterboro'	380	10,129 40	67 15	2,181 84	27 07
Oakland	Oxford	22	486 90	4 32	363 37	1 20
Oakville	Halton	603	15,231 57	105 04	7,528 13	40 53
Odessa	Lennox	171	3,443 66	23 68	896 59	9 52
Oil Springs	Lambton	150	3,171 33	23 00	724 81	8 11
Omemee	Victoria	413	13,164 53	84 74	2,201 36	33 63
Orangeville	Wellington	666	13,750 20	99 08	8,661 70	36 74
Orillia	Simcoe	971	17,898 54	135 83	20,632 76	55 28
Orono	Durham	470	9,425 11	60 53	2,501 15	24 22
Orwell	Elgin	79	1,473 89	10 03	223 74	3 72
Osceola	Renfrew	213	10,177 18	56 86	1,892 94	26 00
Oshawa	Ontario	1,284	15,244 12	137 84	50,524 60	43 09
Ottawa	Carleton	6,654	136,040 33	1,120 40	155,498 88	.....
Otterville	Oxford	527	9,466 65	65 64	2,339 32	24 34
Owen Sound	Grey	1,572	31,312 67	230 45	30,765 37	88 55
Paisley	Bruce	297	8,343 13	59 26	9,474 13	22 69
Pakenham	Lanark	214	6,088 74	39 35	856 73	15 66
Palermo	Halton	128	2,266 56	14 93	1,109 15	5 76
Palmerston	Wellington	454	6,874 52	49 47	3,967 34	19 17
Paris	Brant	996	15 594 01	127 74	15,249 48	42 58
Parkdale	York	253	3,863 09	36 84	4,580 64	10 88
Park Hill	Middlesex	354	5,9.2 33	42 77	4,645 62	16 58
Parry Sound	Muskoka	1,116	32,984 69	205 83	5 337 56	85 33
Patterson	York	3	156 45	1 00	7,788 64	70
Pembroke	Renfrew	1,026	22,269 80	170 09	7,533 44	59 42
Penetanguishene	Simcoe	495	13,180 09	89 29	5,128 11	35 11
Perth	Lanark	1,355	20,877 32	194 55	11.492 44	58 33
Peterboro'	Peterboro'	2,518	40,988 03	329 30	28,165 65	116 56
Petersville	Middlesex	28	243 87	2 22	22 44	66
Petrolea	Lambton	1,065	16,582 63	125 30	8,825 79	44 31
Pickering	Ontario	125	4,484 15	28 96	2,175 15	11 43
Picton	Prince Edouard	1,000	14,594 75	114 41	11,227 98	44 22
Plantagenet	Prescott	211	9,625 84	58 97	3,441 53	29 51
Point Edward	Lambton	212	5,941 11	40 71	1,751 04	15 76
Port Burwell	Elgin	395	9,670 81	62 71	3,286 71	25 92
Port Carling	Simcoe	72	1,450 20	10 33	2,645 06	4 00
Port Colborne	Welland	433	8,686 15	60 86	6,841 07	23 72
Port Dalhousie	Lincoln	159	2,681 56	19 33	1,124 17	7 06
Port Dover	Norfolk	542	10,619 91	79 35	3,342 51	27 61
Port Elgin	Bruce	550	7,869 35	60 78	5,222 03	22 13

* *Ouvert durant l'année.*

ETAT No 6—Province de l'Ontario, etc.— *Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues.	Total des mandats payés.	Commission alloué aux directeu de post
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ c
Port Hope	Durham	2,031	30,193 52	236 88	24,072 12	84
Port Perry	Ontario	503	4,292 80	65 95	9,428 40	25
Port Robinson	Welland	87	1,869 96	12 95	839 11	5
Port Rowan	Norfolk	351	7,436 30	52 33	5,145 13	20
Port Ryerse	do	54	254 64	2 27	78 00	
Port Stanley	Elgin	90	2,026 18	14 19	988 31	5
Port Sydney	Muskoka	172	3,660 55	23 14	1,678 19	10
Prescott	Grenville	1,427	23,278 82	183 29	13,694 72	66
Preston	Waterloo	270	4,983 62	42 87	5,138 77	13
Priceville	Grey	62	2,062 11	13 37	1,785 79	7
Princeton	Brant	448	12,624 24	77 87	2,439 02	32
Puslinch	Wellington	407	14,940 93	86 16	1,313 60	37
Ratho	Oxford	87	2,200 67	13 60	751 65	5
Renfrew	Renfrew	427	8,237 67	62 47	2,766 95	22
Riceville	Prescott	295	11,334 83	63 81	1,758 10	31
Richmond West	Carleton	173	5,052 54	32 29	538 92	12
Richmond Hill	York	264	8,296 54	56 78	4,200 97	21
Ridgetown	Elgin	794	12,107 37	91 70	9,625 95	31
Ridgeway	Welland	445	13,269 53	81 40	1,134 91	33
Riversdale	Bruce	84	3 114 71	19 16	342 15	8
Rockingham	Renfrew	204	9,547 60	54 26	660 91	23
Rockton	Wentworth	93	2,765 63	17 41	352 19	7
Rockwood	Wellington	180	3,610 36	25 19	1,037 12	9
Rodgerville	Perth	6	401 85	2 30	119 00	1
Rodney	Elgin	60	1,912 44	11 87	1,402 89	5
Rosemont	Simcoe	104	4,833 56	32 30	1,192 07	12
Rosseau	Muskoka	108	2,524 32	18 59	2,576 39	8
Rugby	Simcoe	9	395 25	2 32	181 71	
Russell	Russell	98	4,142 11	26 67	2,041 53	12
St. Catharines	Lincoln	2,522	43,362 99	348 98	45,933 38	127
St. George, Brant	Brant	303	5,064 02	40 08	2,843 65	13
St. Jacob's	Waterloo	172	3,694 84	29 75	432 17	9
St. Mary's, Blanchard	Perth	1,029	19,714 00	138 80	9,386 11	53
St. Thomas	Elgin	2,281	37,104 33	329 84	65,124 10	102
St. Williams	Norfolk	75	764 55	6 69	649 26	2
Sandwich	Essex	206	2,804 79	23 74	3,368 99	11
Sarnia	Lambton	1,717	26,358 86	208 98	24,864 27	73
Saugeen	Bruce	322	10,143 46	62 29	3,687 06	25
Sault Ste. Marie	Algoma	638	20,547 47	129 46	4,863 01	52
Scarboro'	York	32	1,390 20	8 95	2,059 45	4
Schomberg	do	67	1,642 18	10 94	1,156 40	4
Scotland	Oxford	315	7,205 50	46 00	1,035 80	18
Seaforth	Huron	1,032	25,561 23	185 64	11,206 45	68
Selkirk	Haldimand	226	7,933 13	50 44	1,793 38	20
Severn Bridge	Ontario	131	1,757 98	12 19	512 53	4
Shakespeare	Oxford	201	3,720 02	27 44	1,505 29	9
Shannonville	Hastings	189	5,100 26	32 22	990 31	13
Sharon	York	47	1,264 81	8 91	996 73	4
Sherburne	Grey	561	13,506 30	87 57	5,071 17	34
Silver Islet	Algoma	110	2,181 51	20 78	1,454 87	5
Simcoe	Norfolk	1,068	14,658 53	114 09	13,050 31	42
Singhampton	Simcoe	176	6,365 04	33 41	1,306 13	10
Smith's Falls	Leeds	495	10,020 85	70 99	13,603 22	27
Smithville	Wentworth	1,415	36,094 12	222 37	3,950 83	9
Sombra	Bothwell	254	5,744 37	38 11	2,277 32	1
South Monaghan	Peterborough	69	866 67	6 34	486 56	
Sparta	Elgin	141	2,065 86	15 61	537 38	
Spencerville	Grenville	240	4,766 26	30 75	854 66	1

ETAT No 6—Province de l'Ontario, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues.	Total des mandats payés.	Commission allouée aux directeurs de poste.
			$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Springfield	Elgin	122	2,485 64	16 73	1,193 94	6 50
Springford	Oxford	65	1,356 31	10 23	341 95	3 46
Joyner	Simcoe	496	11,360 13	79 07	8,730 17	33 79
Stella	Lennox	59	1,420 29	10 35	151 85	3 82
Sterling	Hastings	493	9,082 65	63 27	3.310 89	25 00
Sterton	Wellington	239	3,033 97	20 22	310 00	7 58
Stony Creek	Wentworth	48	1,658 95	10 35	1,079 99	4 16
Stouffville	Ontario	209	6,935 09	48 33	3,631 96	17 75
Strabane	Wentworth	106	3,802 54	24 33	875 11	9 72
Strathcona	Elgin	242	5,747 30	35 46	532 45	14 59
Stratford	Perth	1,461	25,919 17	206 90	29,375 72	75 99
Strathroy	Middlesex	1,243	16,241 81	127 31	11,975 06	44 24
Streetsville	Peel	392	7,937 40	53 23	2.643 89	20 42
Sunderland	Ontario	50	1,495 86	9 69	1,019 92	3 83
Sylvan	Middlesex	29	505 79	3 96	235 53	1 54
Tamworth	Addington	210	6,987 20	46 85	1,448 08	18 51
Tara	Bruce	224	12,179 77	67 77	3,308 85	31 41
Tavistock	Oxford	190	3,856 68	28 12	2,163 93	9 99
Teeswater	Bruce	499	14.253 52	91 11	3,209 52	36 51
Temesford	Oxford	85	2,292 11	15 41	1,282 64	6 03
Temesville	Bothwell	284	5,597 12	40 37	3,004 99	14 76
Thedford	Lambton	310	5 980 86	42 50	2,5'6 29	15 80
Thornhill	York	48	1,331 60	9 46	2,357 14	3 55
Thorold	Welland	662	11,816 65	99 68	7,392 91	32 66
Thunder Bay	Algoma	2,340	75,226 45	558 87	4,624 93	190 33
Tilsonburg	Norfolk	962	13,631 73	103 86	11,395 52	38 04
Tiverton	Bruce	132	4,164 38	28 16	2,890 48	11 89
Toronto	York	16 651	270,886 59	2,576 32	1,251,791 51	....
Toronto East	do	330	4,018 29	43 41	539 69	10 65
Toronto West	do	1,748	22,945 67	254 54	1,561 22	59 56
Toronto North	do	851	10,139 23	113 09	532 43	25 51
Tottenham	Simcoe	85	2,788 65	17 63	1,181 37	7 91
Trenton	Hastings	545	8,676 15	71 88	6.578 39	23 69
Tullamore	Peel	50	1,897 41	10 73	530 61	4 85
Tweed	Hastings	578	17,110 13	111 32	614 18	43 33
Underwood	Bruce	234	6,226 89	39 39	1,660 18	16 51
Union	Elgin	56	1,506 12	13 75	602 34	4 05
Unionville	York	121	2,754 65	19 94	732 02	6 96
Uxbridge	Ontario	743	15,165 18	109 81	8,734 56	39 68
Valleyburgh	Renfrew	13	489 27	2 87	154 11	1 38
Vankleek Hill	Prescott	281	11,230 25	75 50	6 813 90	35 55
Victoria Harbor	Simcoe	56	1,413 57	9 59	235 38	3 81
Vienna	Elgin	826	19,600 36	121 75	2.089 82	50 38
Vittoria	Norfolk	507	7,811 24	54 02	1,593 16	21 43
Wales	Stormont	44	1,427 20	10 72	1,383 83	5 26
Waterton	Bruce	1,113	20,351 79	143 85	11,759 60	54 01
Waterville	Essex	43	950 02	8 34	410 22	2 72
Waterloo	Bothwell	1,199	34,581 10	220 70	5,658 66	88 69
Watertown	Elgin	393	6,803 87	47 50	747 24	17 10
Wardsville	Middlesex	207	4 106 98	26 38	3,240 31	10 78
Warkworth	Northumberland	264	11,761 66	70 14	1,478 56	30 32
Waterous	Peterboro'	122	5,750 37	32 51	663 19	14 38
Warwick	Lambton	130	4,017 02	24 34	563 60	10 04
Waterdown	Wentworth	124	2,884 05	22 92	2,336 28	7 42
Waterford	Norfolk	647	11,612 41	80 67	14.943 79	30 81
Waterloo, West	Waterloo	313	4,901 03	42 11	14,083 83	14 26
Watford	Lambton	505	8,381 71	63 17	3,942 82	21 48

* *Ouvert durant l'année.*

ETAT No 6.—Province de l'Ontario, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues.	Total des mandats payés.	Commission allouée aux maîtres de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
Waubaushene	Simcoe	190	3,186 96	24 06	2,207 63	9
Welland	Welland	646	9,723 37	78 07	9,292 44	28
Welland Port	Monck	197	7,017 11	43 13	1,016 39	17
Wellesley	Waterloo	94	2,374 43	18 26	1,669 19	6
Wellington	Prince Edward	435	14,390 19	90 60	1,530 06	36
Wendigo	Middlesex	183	4,846 44	30 13	743 11	12
West Flamboro'	Wentworth	109	3,220 04	22 23	202 01	8
Weston	York	397	9,148 57	63 50	3,242 41	2
*Westport	Leeds	19	1,067 78	6 20	53 00	
West Winchester	Dundas	201	5,598 62	43 52	1,915 72	1
Whitby	Ontario	897	14,110 24	107 56	23,669 08	3
Whitevale	do	52	1,410 22	10 82	236 74	
Wiarton	Bruce	644	14,638 05	95 43	8,311 61	3
*Williamstown	Glengarry	35	828 38	6 31	357 86	
Windsor	Essex	1,939	33,414 07	266 62	28,072 06	
Wingham	Huron	670	11,950 58	85 53	9,813 59	3
Woodbridge	York	244	6,084 27	42 44	7,116 16	1
Woodham	Perth	46	1,961 77	12 14	871 80	
Woodslee	Essex	315	10,607 34	63 70	1,341 04	2
Woodstock	Oxford	2,015	34,186 68	256 60	31,971 39	9
Woodville	Victoria	522	18,446 73	113 15	1,992 51	4
Wroxeter	Huron	390	9,215 48	61 88	3,160 06	2
Wyoming	Lambton	517	7,756 15	54 30	2,284 99	2
York	Haldimand	70	2,573 22	15 16	2,134 71	
Yorkville	York	908	13,934 45	140 53	9,175 06	2
Zurich	Huron	268	8,475 94	57 34	1,791 12	
Total		225,988	4,675,126 66	34,586 45	4,350,241 96	10,6

* *Ouvert durant l'année.*

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

J. C. STEWART,
Surintendant, division des mandats d'argent.

PROVINCE DE QUÉBEC.

ÉTAT No 6.—Indiquant les bureaux de mandats d'argent en opération durant l'exercice terminé le 30 juin 1883, etc,

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues.	Total des mandats payés.	Commission allouée aux directeurs de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Acon Vale	Bagot	38	1,285 96	8 81	1,787 61	4 85
Alumette Island	Pontiac	85	1,373 49	9 76	51 13	3 42
Arthabaskaville	Arthabaska	126	2,833 16	22 57	4,286 98	9 11
Aylmer-Est	Ottawa	241	6,354 51	46 07	2,285 23	17 22
Batiscan	Champlain	7	203 57	2 05	910 65	2 21
Beauharnois	Beauharnois	188	4,543 14	30 73	4,040 51	15 52
Beauport	Missisquoi	190	2,769 81	23 02	3,422 60	8 47
Beech Plain	Stanstead	78	1,140 43	8 18	646 17	2 99
Berthier (*en haut*)	Berthier	155	4,579 74	29 88	3,682 29	12 46
Brigham	Brome	71	1,303 77	10 00	588 15	4 52
Bryson	Pontiac	227	3,455 66	28 42	1,027 53	9 55
Buckingham	Ottawa	340	10,656 60	71 42	3,302 75	33 19
Cacouna	Temiscouata	26	730 23	4 67	1,478 09	2 07
Clayton	Sherbrooke	317	3,414 09	39 44	551 82	9 31
Chambly Canton	Chambly	129	4,987 03	31 33	863 68	13 51
Chelsea	Ottawa	179	3,422 22	25 76	1,583 90	8 89
Chicoutimi	Chicoutimi	68	2,577 01	15 77	3,605 68	11 14
Cookcook	Stanstead	527	6,506 27	58 35	4,558 85	18 72
Compton	Compton	121	2,085 48	18 57	2,230 74	6 57
Cookshire	do	172	3,249 72	27 85	1,471 63	9 69
Cote du Landing	Soulanges	117	4,102 11	32 45	2,540 04	14 16
Covansville	Missisquoi	476	6,256 61	50 33	1,919 03	15 99
Danville	Richmond	262	6,093 67	50 88	3,076 32	19 30
Dechambault	Portneuf	2	104 00	60	255 00	90
Dillington	Brome	120	2,108 41	17 28	238 64	5 67
Drummondville-Est	Drummond	120	3,564 72	24 90	1,546 44	9 63
Dunham	Missisquoi	337	7,591 35	53 30	2,517 83	20 99
East Farnham	Brome	88	767 93	6 96	685 42	2 20
Etchemin	Lévis	108	2,365 84	18 85	1,803 22	10 01
Farnham	Missisquoi	174	3,031 70	24 23	2,299 94	9 27
Franklin Centre	Huntingdon	54	998 16	8 45	431 04	3 05
Frelighsburg	Missisquoi	308	7,215 42	47 15	1,090 25	19 54
Gaspé Basin	Gaspé	686	30,857 65	176 08	4,291 51	78 62
Granby	Shefford	292	4,738 73	34 24	2,623 82	13 53
Hinchinbrooke	Argenteuil	470	26,985 40	153 65	3,580 48	69 86
Hatley	Stanstead	123	3,337 68	23 84	392 70	8 87
Huntingford	Huntingdon	50	1,160 22	8 70	2,080 58	4 72
Iberville	Iberville	75	2,549 95	19 20	796 58	6 96
Hochelaga	Hochelaga	322	6,228 17	59 21	692 09	16 54
Hull	Ottawa	337	11,271 22	73 77	3,733 02	30 74
Huntingdon	Huntingdon	432	13,091 17	92 32	5,120 06	36 13
Inverness	Mégantic	170	5,007 37	30 62	1,284 22	13 52
Joliette	Joliette	534	18,622 71	112 52	3,520 45	50 02

* *Ouvert durant l'année.*

ETAT No 6—Province de Québec, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues.	Total des mandats payés.	Commission allouée aux directeurs de poste
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
Kamouraska	Kamouraska	150	4,774 10	32 17	3,629 16	15
Kingsbury	Richmond	53	816 61	7 05	133 25	2
*Kinnear's Mills	Megantic	60	1,545 52	11 04	669 00	4
Knowlton	Brome	640	13,538 09	95 57	2,515 56	35
*La Baie	Yamaska	16	632 58	4 60	95 38	1
Lachine	Jacques Cartier	78	1,300 61	12 51	1,436 18	4
Lachute	Argenteuil	271	9,383 85	74 26	4,635 60	2
Lacolle	Saint-Jean	152	5,983 45	38 24	662 75	1
*Lambton	Beauce	21	965 65	6 00	472 55	
Laprairie	Laprairie	114	3,854 66	23 75	1,335 34	1
Lauzon	Lévis	102	2,179 03	15 89	3,661 79	1
Lawrenceville	Shefford	61	1,933 71	15 12	637 00	
Leeds	Mégantic	50	1,737 81	11 38	1,613 74	
Lennoxville	Sherbrooke	493	7,323 76	61 72	3,727 46	2
L'Epiphanie	L'Assomption	7	328 75	3 10	116 00	
Lévis	Lévis	156	4,646 58	35 03	7,696 92	1
Longueuil	Chambly	31	630 32	6 91	1,403 47	
Lotbinière	Lotbinière	99	2,941 62	17 87	1,795 57	1
Louiseville	Maskinongé	159	6,067 82	41 06	3,041 43	1
Magog	Stanstead	278	4,341 30	35 01	3,792 67	1
Mansonville-Potton	Brome	303	6,989 25	44 15	878 13	1
Massawippi	Stanstead	56	1,533 03	11 72	475 22	
Melbourne	Richmond	168	2,653 91	22 08	1,707 32	
Montmagny	Montmagny	44	2,039 83	12 52	4,820 96	1
Montreal	Hochelaga	15,405	279,539 89	2,656 49	859,616 13	
Murray Bay	Charlevoix	258	9,016 01	51 61	3,968 14	2
Napierville	Napierville	153	4,875 71	35 05	574 43	
Nicolet	Nicolet	37	1,053 13	7 87	4,401 18	
*Not' Dame de Stanbridge	Missisquoi	62	1,872 37	12 80	360 18	
Onslow	Pontiac	97	3,408 20	21 56	1,277 36	
Ormstown	Chateauguay	92	4,419 94	28 02	1,070 68	
Paspébiac	Bonaventure	457	14,852 19	96 58	6,252 86	
Perce	Gaspé	772	17,579 21	110 33	4,547 95	
Pointe St. Charles	Jacques Cartier	1,066	16,748 54	178 80	3,625 35	
Portage du Fort	Pontiac	105	3,936 36	27 98	1,591 35	
Québec	Québec	3,851	88,869 07	736 67	189,643 00	
Richmond-Est	Richmond	381	6,445 80	56 74	4,744 19	
Rimouski	Rimouski	265	10,310 64	70 95	7,407 94	
Rivière David	Yamaska	2	125 00	70	521 61	
Rivière du Loup (*en bas*)	Temiscouata	170	5,847 50	38 44	5,648 81	
Robinson	Compton	115	2,537 54	19 78	966 03	
Rock Island	Stanstead	222	3,441 75	26 17	1,551 94	
Roxton Falls	Shefford	50	1,024 14	7 88	897 10	
Saint-André-Est	Argenteuil	97	2,928 75	21 68	3,298 00	
Saint-Athanase	Iberville	236	4,373 27	31 34	1,111 79	
Saint-Casimir	Portneuf	58	2,708 06	17 25	1,360 60	
Saint-Césaire	Rouville	208	3,894 80	31 49	2,625 68	
Saint-Chrysostôme	Chateauguay	160	5,033 88	38 07	2,237 32	
Sainte-Croix	Lotbinière	42	1,341 81	10 45	1,609 10	
Saint-Eustache	Deux-Montagnes	141	4,642 72	32 10	1,922 03	
Saint-Hyacinthe	Saint-Hyacinthe	174	2,622 74	23 53	15,039 35	
Saint-Jérôme	Terrebonne	214	7,300 79	47 91	3,424 33	
Saint-Jean-Est	Saint-Jean	485	8,843 95	71 58	7,608 28	

* *Ouvert durant l'année.*

ETAT N° 6—Province de Québec, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues.	Total des mandats payés.	Commission payée aux directeurs de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
-te-Marie de Monnoir.	Rouville	9	376 00	3 09	1,434 52	2 57
-Paul, Baie	Charlevoix	243	8,900 54	51 88	3,814 18	23 31
-Polycarpe	Soulanges	40	2,507 83	15 10	702 92	7 87
-Raymond	Portneuf	115	2,985 45	19 06	313 45	7 83
-Rémi	Napierville	131	3,668 53	29 25	1,233 13	11 14
-Roch de Québec	Québec	296	11,206 10	79 99	6,552 20	31 39
uveur de Québec	do	63	2,257 41	13 73	1,448 85	7 01
e-Scholastique	Deux-Montagnes	104	5,383 88	44 51	3,286 25	17 82
-Sylvestre	Lotbinière	87	2,551 40	17 72	587 93	7 40
hérèse de Blainville.	Terrebonne	171	3,612 01	24 88	903 44	9 82
ville	Pontiac	87	2,345 42	16 46	360 88	5 91
brooke	Sherbrooke	1,305	16,403 19	154 98	15,623 66	53 26
rset	Mégantic	23	427 67	3 92	712 97	2 00
	Richelieu	493	8,849 34	67 08	6,877 72	27 88
Durham	Drummond	42	997 50	6 68	1,945 69	3 36
old	Arthabaska	11	778 27	4 40	891 80	3 33
tead	Stanstead	227	2,457 15	20 44	2,487 33	6 76
n	Brome	81	1,150 27	9 69	1,470 89	5 14
tsburg	Missisquoi	198	2,818 48	21 73	1,335 25	7 56
rbonne	Terrebonne	50	1,360 80	8 72	3,480 11	4 06
-Rivières	Saint-Maurice	470	10,841 28	77 21	13,444 96	37 62
o	Ottawa	71	2,151 83	15 01	2,012 78	8 15
ton	Drummond	29	958 32	6 20	480 61	2 87
rloo-Est	Shefford	582	10,179 45	76 69	6,845 08	29 08
ght	Ottawa	29	800 13	5 30	362 90	2 00
chiche	Saint-Maurice	160	5,746 80	37 01	776 75	15 25
		42,996	954,972 73	7,611 98	1,358,026 08	1,726 72

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

. STEWART,
Surintendant des mandats d'argent.

PROVINCE DE LA NOUVELLE-ECOSSE.

ETAT No 6.—Indiquant les bureaux de mandats d'argent en opérat pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, etc.

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commission reçus.	Total des mandats payés.	Co mis payée direc de p
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
Acadia Mines	Colchester	1,494	21,329 86	182 47	5,135 09	
Amherst	Cumberland	1,841	32,558 37	232 62	46,528 35	
Annapolis	Annapolis	1,157	18,524 20	133 82	35,349 59	
Antigonish	Antigonish	1,140	20,419 79	145 33	40,368 82	
Arichat	Richmond	1,260	38,889 22	232 17	26,473 18	
*Athol	Cumberland	91	2,002 30	12 32	24 60	
Aylesford	Kings	513	13,735 33	88 31	6,705 06	
Baddeck	Victoria	523	13,122 36	81 18	14,613 66	
Barrington	Shelburne	647	16,080 92	103 58	9,176 18	
Bass River	Colchester	61	1,041 11	9 08	1,758 77	
Bear River, côté ouest	Digby	497	12,187 51	81 58	3,682 53	
Berwick	Kings	696	14,700 34	110 46	6,516 20	
Boylston	Guysboro''	122	4,468 12	26 16	2,280 59	
Bridgetown	Annapolis	944	17,756 08	123 76	18,313 96	
Bridgewater	Lunenburg	1,173	25,196 57	174 78	11,321 64	
Caledonia Corner	Queens	163	16,273 82	94 93	3,574 88	
Canning	Kings	596	9,596 73	71 83	4,175 51	
Canso	Guysboro'	665	15,951 17	105 65	2,996 12	
Cape Sable Island	Shelburne	296	10,047 39	64 82	5,916 21	
Chester	Lunenburg	246	9,041 50	55 81	2,960 94	
Christmas Island	Cap Breton	84	2,055 84	13 28	430 58	
Clementsport	Annapolis	180	4,129 74	26 10	1,038 40	
Clyde River	Shelburne	141	3,989 57	24 46	2,819 12	
Cow Bay	Cap Breton	1,474	50,443 71	295 41	4,863 32	
Cross Roads (C. H.)	Guysboro'	28	618 57	3 70	519 02	
Dartmouth	Halifax	415	7,227 15	57 24	5,160 38	
Digby	Digby	1,220	28,835 49	186 67	14,263 95	
Economy	Colchester	311	9,233 55	59 10	1,897 99	
English Town	Victoria	139	4,655 20	26 25	6,056 37	
Five Islands	Colchester	161	4,274 05	26 37	2,046 11	
Folly Village	do	73	1,352 47	11 02	726 61	
*Gabarouse	Cap-Breton	51	1,499 11	9 52	4 00	
Grand Pré	Kings	106	2,190 78	13 73	1,805 35	
Granville Ferry	Annapolis	510	11,835 20	80 09	3,850 23	
Great Village	Colchester	196	3,627 10	27 40	5,107 28	
Guysboro'	Guysboro'	883	19,156 67	128 16	9,557 36	
Halifax	Halifax	8,117	157,390 38	1,282 17	606,120 87	
Hantsport	Hants	723	16,175 26	109 95	5,015 67	
Harbour au Bouche	Antigonish	348	9,022 25	56 35	5,228 56	
Hebron	Yarmouth	256	4,459 72	33 87	3,388 59	
Hopewell	Pictou	191	3,783 49	27 60	4,761 28	
Isaac's Harbour	Guysboro'	107	3,198 38	19 01	1,103 31	
Kennetcook	Hants	107	1,936 90	16 61	1,020 58	

* *Ouvert pendant l'année.*

ETAT No 6.—Province de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre des mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues.	Total des mandats payés.	Commission allouée aux directeurs de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Kentville	Kings	941	17,528 50	130 64	18,389 97	51 57
Kingsport	do	157	1,702 13	13 71	224 40	4 50
Kingston Station	do	471	15,456 16	93 22	6,197 66	43 48
Lawrencetown	Annapolis	506	12,224 04	81 87	4,603 46	32 80
Ligan	Cap-Breton	81	1,456 46	8 90	1,951 95	4 44
Little Bras d'Or	do	75	1,361 64	9 14	1,377 18	4 59
Little Glace Bay	do	848	29,849 67	171 40	2,622 58	76 11
Liverpool	Queens	1,628	31,282 74	221 51	19,226 88	101 21
Lockeport	Shelburne	989	18,498 88	129 40	4,038 74	49 02
Louisburg	Cap-Breton	350	14,055 15	78 82	1,805 18	36 39
Lower Argyle	Yarmouth	121	2,888 44	25 50	4,416 16	13 51
Lower L'Ardoise	Richmond	69	2,177 47	14 36	3,139 36	5 95
Lower Stewiacke	Colchester	410	10,743 91	67 50	4,158 18	29 73
Lunenburg	Lunenburg	574	11,973 23	86 24	5,994 61	32 71
Mabou	Inverness	633	21,494 22	123 97	12,829 91	63 95
Maccan	Cumberland	312	8,709 12	54 42	1,869 72	22 55
Mahone Bay	Lunenburg	706	19,211 66	119 85	1,487 81	48 98
Maitland	Hants	344	6,221 23	46 37	11,426 96	36 12
Margaree Harbor	Inverness	56	2,074 61	12 39	2,899 61	7 53
Margaretsville	Annapolis	161	5,851 62	35 59	1,482 46	16 74
Middle Musquodoboit	Halifax	419	14,967 59	94 93	6,736 91	47 51
Middleton	Annapolis	644	15,675 18	106 06	12,975 86	42 39
Milton Village	Queens	145	3,545 77	23 42	1,425 52	9 83
Milton	do	495	11,740 50	76 93	2,304 05	31 34
Maudie	Cumberland	119	3,538 68	21 66	510 48	8 87
New Glasgow	Pictou	1,578	30,180 22	231 00	34,439 79	102 40
Newport	Hants	310	8,118 90	51 48	3,956 35	24 49
Newport Landing	do	139	2,665 73	21 70	1,091 40	8 02
New Ross	Lunenburg	125	2,927 26	17 51	679 54	7 76
Noel	Hants	161	4,432 11	29 27	2,147 58	14 63
North Sydney	Cap-Breton	973	17,851 63	127 54	18,610 72	55 56
Oxford	Cumberland	751	16,639 88	106 98	4,113 46	44 26
Paradise Lane	Annapolis	38	1,227 56	7 31	.....	3 07
Parsborough	Cumberland	1,624	50,082 48	305 12	7,352 96	127 87
Pictou	Pictou	1,425	24,019 35	172 78	53,799 53	80 97
Port Hastings	Inverness	471	24,378 42	130 56	5,290 75	66 50
Port Hawkesbury	do	332	7,453 67	47 95	12,459 48	26 85
Port Hood	do	714	24,194 43	140 93	8,416 53	68 61
Port Medway	Queens	308	5,230 93	36 20	3,000 07	16 84
Port Mulgrave	Guysboro'	232	5,951 34	36 91	5,738 12	25 42
Port Williams	Kings	157	3,676 09	25 64	2,796 74	10 23
Pugwash	Cumberland	788	13,463 93	92 33	5,163 60	39 63
River Bourgeoise	Richmond	140	3,174 53	19 11	1,306 50	10 29
River John	Pictou	767	29,392 03	169 51	5,538 54	81 88
River Philip	Cumberland	179	3,073 06	19 09	891 96	8 66
St Andrews	Antigonish	82	1,384 19	10 28	1,795 18	5 87
St Peters	Richmond	388	10,262 71	64 09	10,735 34	29 81
Sally Cove	Digby	49	1,133 37	7 25	917 10	3 79
Shelburne	Shelburne	801	15,781 46	105 70	8,169 63	47 87
Sherbrooke	Guysboro'	653	25,540 30	149 91	7,343 31	70 67
Shubenacadie	Hants	280	8,787 63	59 15	6,712 79	27 37
Spring Hill Mines	Cumberland	1,124	26,146 52	171 53	3,228 12	65 98
Starton	Pictou	885	12,534 46	97 03	10,070 53	34 05
Sydney	Cap-Breton	1,223	27,104 33	180 22	20,2[illegible] 31	78 67

* *Ouvert durant l'année.*

† *Ouvert du 1er avril au 31 mai 1883.*

ETAT No 6—Province de la Nouvelle-Ecosse, etc.—*Suite.*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre des mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues.	Total des mandats payés.	Commissions allouées aux directeurs de poste
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
Sydney Mines	Cap-Breton	227	3,407 14	24 99	2,247 44	10
Tangier	Halifax	220	6,313 00	39 94	631 57	16
Tatamagouche	Colchester	580	16,080 31	101 72	7,231 98	49
Tracadie	Antigonish	150	3,303 51	20 31	5,417 52	20
Truro	Colchester	1,845	32,854 61	249 15	74,364 62	112
Tusket	Yarmouth	195	4,736 15	32 50	3,688 83	19
Upper Stewiacke	Colchester	232	5,934 67	37 32	4,026 81	19
Wallace	Cumberland	467	13,904 22	83 17	7,233 54	40
Walton	Hants	85	1,718 03	11 92	3,583 55	8
Waterville	Kings	380	15,118 35	90 86	1,677 22	38
West Bay	Inverness	145	3,669 01	21 06	3,258 14	13
Westport	Digby	361	10,976 92	69 78	1,890 34	28
West River, Sheet Harbor	Halifax	350	8,075 84	50 62	1,864 59	20
Westville	Pictou	1,071	31,015 03	201 14	3,486 89	81
Weymouth	Digby	327	6,589 08	48 31	9,341 46	28
Whycocomagh	Inverness	287	10,310 54	59 21	9,403 36	3
Wilmot	Annapolis	492	22,138 07	125 98	4,408 20	5
Windsor	Hants	1,102	23,321 61	170 36	23,641 79	7
Wolfville	Kings	877	17,371 85	127 69	23,850 17	4
Yarmouth	Yarmouth	2,433	41,649 09	332 13	42,815 25	13
Total		69,723	1,633,537 42	11,044 76	1,548,876 22	4,37

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

J. C. STEWART,
Surintendant, division des mandats d'argent.

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

TAT N° 6.—Indiquant les bureaux de mandats d'argent en opération durant l'exercice terminé le 30 juin 1883, etc.

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues.	Total des mandats payés.	Commission allouée aux directeurs de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
bert	Albert	871	21,114 10	132 46	4,969 71	56 29
ma	do	212	2,726 09	18 92	2,298 20	7 86
dover	Victoria	298	10,587 07	67 40	4,314 71	28 00
nagance	King	205	3,089 95	21 42	2,584 40	8 22
ohaqui	do	126	2,305 56	16 34	1,748 11	6 20
mstrong's-Brook	Ristigouche	300	5,693 37	36 47	2,132 99	16 64
ie-Verte	Westmoreland	416	12,761 14	81 25	5,287 28	35 10
th	Carleton	79	3,194 80	20 28	1,943 77	8 77
thurst	Gloucester	769	17,542 88	107 78	7,520 62	49 62
thurst, village de	do	427	9,118 89	61 02	1,295 87	24 07
ackville	Northumberland	29	474 50	3 96	1,041 69	2 59
uctouche	Kent	234	10,212 70	63 93	4,026 80	26 36
tternut-Ridge	King	298	7,553 12	46 59	2,382 85	19 25
mpbellton	Ristigouche	1,610	40,800 85	256 06	8,231 59	108 02
mpo-Bello	Charlotte	325	19,131 64	104 03	611 47	47 90
nterbury, station de	York	550	14,679 25	88 34	991 51	37 99
raquette	Gloucester	198	5,004 11	31 77	1,516 82	12 90
rleton	Saint-Jean	266	4,746 58	40 86	7 628 11	18 63
ntreville	Carleton	314	12,537 93	78 91	5,625 05	41 51
atham	Northumberland	1,134	22,633 13	162 59	17,459 27	71 68
ipman	Queen	136	3,309 62	20 89	4,434 44	16 45
fton	King	31	429 24	3 98	279 93	1 28
lhousie	Ristigouche	721	23,392 54	143 86	7,862 23	61 22
bec	Carleton	82	1,385 14	10 83	363 98	3 59
rchester	Westmoreland	1,226	23,948 19	160 90	10,771 10	63 08
mundston	Victoria	357	22,096 36	123 95	2,066 26	55 50
gin	Albert	321	6,671 76	43 53	3,298 23	17 25
irville	Saint-Jean	102	3,685 61	22 98	1,750 54	10 64
renceville	Carleton	189	7,534 43	46 96	2.989 53	22 22
dericton	York	2,034	41,236 00	311 51	47,851 54	....
dericton, jonction de	Sunbury	72	1,714 45	11 51	1,130 95	5 58
getown	Queen	277	6,886 13	43 43	2,500 71	17 79
and-Falls	Victoria	529	22.574 42	132 86	3,398 14	59 75
and-Manan	Charlotte	348	13,363 74	82 31	1,956 42	34 48
mpstead	Queen	12	166 94	1 12	....	41
mpton	King	112	1,905 88	15 50	3,334 79	6 04
rtland	Carleton	265	8,079 89	52 89	2,183 63	22 17
rvey	Albert	468	14,711 91	89 37	2,467 30	40 02
rvey, station de	York	200	3,080 39	19 65	2,740 20	8 25
lsborough	Albert	479	12,218 24	81 49	5,354 13	35 00
pewell, Cap	do	131	3,023 27	20 71	3,403 55	10 27
lian-Town	Saint-Jean	329	8,272 96	58 06	3,635 84	22 27
cksonville	Carleton	165	3,700 04	23 49	451 33	9 71
gsclear	York	111	2,095 19	14 89	217 95	5 27
gston	Kent	773	18,198 21	112 14	8,393 02	52 37
gston	King	20	305 51	1 97	543 50	81
chibouguac	Kent	29	461 60	3 06	502 70	1 54

(* *ouvert pendant l'année.*)

5—2***

ÉTAT N° 6.—Province du Nouveau-Brunswick—*Fin.*

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues.	Total des mandats payés.	Commission allouée aux directeurs de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Lepréaux	Charlotte	10	112 47	1 19	281 65	81
Markhamville	King	9	238 58	2 05	89 61	79
Memramcook	Westmoreland	224	7,210 09	44 26	5,135 87	22 60
Millerton	Northumberland	291	7,545 79	48 00	241 00	19 29
Milltown	Charlotte	476	6,286 27	64 31	765 26	16 69
*Millville	York	10	440 10	2 35		1 10
Moncton	Westmoreland	3,507	64,756 99	465 95	47,799 37	175 11
Narrows	Queen	73	2,145 36	13 16	745 87	5 76
Newcastle	Northumberland	785	17,910 70	126 96	10,538 16	52 02
New-Mills	Ristigouche	81	1,240 85	9 18	437 06	3 38
Oromocto	Sunbury	97	1,915 81	14 51	2,483 86	8 9
Ossekeag	King	319	4,715 64	35 74	1,119 37	11 9
Penobsquis	King	175	3,579 87	24 45	1,388 90	9 1
Petitcodiac	Westmoreland	978	30,401 32	182 90	7,521 81	77 6
Petit-Rocher	Gloucester	258	5,717 96	35 94	1,434 54	15 4
Portland	Saint-Jean	193	3,751 12	29 22	3,802 78	12 4
Richibouctou	Kent	626	12,309 07	81 44	5,348 77	33 3
Richmond-Corner	Carleton	125	1,301 54	10 62	276 33	3 6
Rivière Charlo	Ristigouche	137	3,162 04	21 53	489 96	8 8
Rivière Louison	do	78	1,384 31	9 44	362 93	3 9
Rockland	Westmoreland	50	449 41	4 68	546 80	1 6
Rothesay	King	73	1,129 90	7 76	359 05	3 0
Saint-André	Charlotte	617	18,133 09	120 11	10,656 91	54
Saint-George	do	435	11,391 45	79 74	5,352 41	32 6
Saint-Jean	Saint-Jean	5,983	127 169 20	1,003 86	532,748 63	
Saint-Martin	do	362	6,852 50	49 07	4,520 81	21
Saint-Stephen	Charlotte	1,077	18,517 47	138 94	22,351 41	52
Sackville	Westmoreland	1,463	22,626 52	160 33	30,367 87	61
Salisbury	do	418	6,432 60	45 16	2,491 93	17
Shédiac	do	853	30,735 77	190 53	13,735 05	80
Sheffield	Sunbury	149	5,196 30	31 32	1,623 27	13
Shippigan	Gloucester	60	1,539 85	9 66	649 55	3
Springfield	King	68	1,706 17	10 86	1,016 20	4
Stanley	York	43	901 56	7 48	65 00	2
Sussex-Vale	King	1,237	22,860 29	163 09	17,413 48	60
Tracadie	Gloucester	178	4,999 57	31 96	334 87	12
Upham	King	36	1,265 85	7 63	880 79	4
Upper Gagetown	Queen	46	1,566 62	9 31	815 65	4
Weldford	Kent	594	23,443 96	132 34	1,422 75	59
Welsford	Queen	91	2,256 92	14 26	949 39	6
Westmoreland-Point	Westmoreland	105	3,063 65	19 18	1,755 42	8
Woodstock	Carleton	1,121	29,486 94	210 11	27,155 42	84
Totaux		41,691	998,206 79	6,764 80	974,968 52	2,285

(** Ouvert pendant l'année.*)

JOHN CARLING,
Directeur général des poste

J. C. STEWART,
Surintendant, division des mandats d'argent.

PROVINCE DU MANITOBA.

ÉTAT N° 6.—Indiquant les bureaux de mandats d'argent en opération pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, etc.

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues.	Total des mandats payés.	Commission allouée aux directeurs de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
†Brandon	Selkirk	712	22,224 30	148 29	18,972 67	59 11
Emerson	Provencher	1,056	34,664 12	229 74	30,914 38	90 29
Gladstone	Marquette	230	10,556 72	62 89	5,744 46	27 66
†Minnedosa	do	166	4,494 14	28 73	3,002 16	11 23
†Morris	Provencher	153	5,329 10	35 59	2,944 90	13 56
Portage-la-Prairie	Marquette	1,446	56,944 03	368 20	34,965 71	148 24
Selkirk	Lisgar	266	8,091 01	56 39	1,325 02	20 31
†Stonewall	do	370	15,283 43	96 68	4,272 65	38 38
Winnipeg	Selkirk	16,231	520,135 34	3,864 70	159,026 58	.....
		20,630	677,722 19	4,891 21	261,168 53	408 78

PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

Alberton	Prince	431	9,029 75	61 72	4,682 07	31 73
Charlottetown	Queen	2,989	58,009 09	464 24	65,796 36	.....
*Crapaud	do	26	1,148 52	7 55	790 26	3 39
Georgetown	King	313	10,646 91	68 52	10,210 93	38 57
Souris-Est	do	219	4,432 68	34 41	7,899 12	25 72
Summerside	Prince	1,144	22,811 22	160 92	23,429 05	74 64
†Tignish	do	21	454 32	3 80	153 00	1 25
		5,143	106,532 49	801 16	112,960 79	175 30

(* *Fermé durant l'année.*) († *Ouvert durant l'année.*)

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

J. C. STEWART,
Surintendant, division des mandats d'argent.

5—21***

PROVINCE DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE.

ÉTAT N° 6.—Indiquant les bureaux de mandats d'argent en opération pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, etc.

Nom du bureau.	Comté.	Nombre de mandats émis.	Total des mandats émis.	Total des commissions reçues.	Total des mandats payés.	Commission allouée aux directeurs de poste.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Barkerville	Cariboo	1,238	64,781 05	362 68	3,680 68	162 19
Chilliwack	New-Westminster	257	9,703 26	70 33	3,035 70	24 38
Clinton	Cariboo	363	8,334 66	56 61	4,786 88	20 83
Granville	New-Westminster	428	13,615 33	108 78	1,316 88	34 27
*Kamloops	Yale	77	1,797 39	12 96	120 00	4 49
*Lytton	Yale	404	22,557 06	128 60	231 97	56 39
Nanaimo	Vancouver	1,303	36,391 58	322 44	4,888 86	95 02
New-Westminster	New-Westminster	1,856	51,777 65	416 76	26,877 24	.....
Quesnelle	Caribou	377	8,799 17	57 14	750 15	22 44
Soda-Creek	Caribou	321	14,764 43	87 10	2,207 08	36 93
Spence's-Bridge	Yale	433	16,195 68	109 08	1,916 39	40 47
Sumas	New-Westminster	67	2,963 30	18 74	3,821 30	8 00
Victoria	Victoria	3,486	73,279 31	679 71	187,489 06	.....
*Wellington	Vancouver	137	2,492 93	26 09	.....	6 22
Yale	Yale	2,695	117,348 54	793 07	13,755 81	296 46
Total	.....	13,442	444,801 34	3,250 09	254,878 00	808 09

(*Ouvert durant l'année.*)

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

J. C. STEWART,
Surintendant, division des mandats d'argent.

ÉTAT N° 7.

INDIQUANT le coût annuel du système des mandats d'argent en Canada, et spécifiant en détail les déboursés pour appointements, etc., pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

					$ cts.
J. C. Stewart	La moitié de ses appointements comme surintendant, la moitié étant imputable à la division des caisses d'épargnes				1,400 00
G. F. Everett	Une année d'appointements comme sous-surintendant				2,000 00
W. J. Barrett	do	do	commis		1,212 50
J. P. Brophy	do	do	do		1,400 00
F. W. Creighton	do	do	do		1,325 00
T. B. Smith	do	do	do		1,287 00
R. J. Shaw	do	do	do		1,275 00
C. J. Higgins	Six mois	do	do		600 00
M. K. Dunlevie	Une année	do	do		1,000 00
J. F. Wall	do	do	do		1,000 00
S. S. Thorne	do	do	do		1,000 00
J. C. Bonner	do	do	do		850 00
A. W. Wall	do	do	do		781 60
J. H. Spencer	do	do	do		825 00
G. L. Plunkett	Huit mois et demi	do	do		530 00
D. McPherson	Une année	do	do		712 50
W. J. Johnstone	do	do	do		712 50
L. C. A. Casgrain	do	do	do		700 00
A. Fraser	Huit mois	do	do		454 13
E. R. H. Brooks	Une année	do	do		487 50
M. J. Finn	do	do	do		410 16
P. B. Powell	do	do	do		400 00
F. M. S. Jenkins	do	do	do		400 00
F. H. F. Mercer	do	do	do		400 00
F. E. S. Grout	do	do	do		400 00
C. W. Lally	do	do	do		600 00
T. E. Visser	Appointements, depuis le 8 mars jusqu'au 30 juin 1883				140 32
R. Hanley	Commis temporaire				19 72
do	Appointements du 1er juin au 30 juin 1883				37 50
R. S. Bishop	Commis temporaire				25 20
do	Appointements, depuis le 1er juin jusqu'au 30 juin 1883				33 33
Pritchard et Mingard	Timbres pour le bureau des mandats				192 55
Blyth et Kerr	Plateaux en ferblanc, etc				166 00
J. C. Stewart	Frais de voyages, service des mandats				194 05
W. J. Barrett	do	do			20 10
W. Rowan	do	do			35 50
Impressions et reliure	Impressions, d'après les comptes de l'imprimeur de la reine				10,474 06
Papeterie	Papeterie, d'après les comptes du bureau de la papeterie				1,186 14
	Indemnité payée aux directeurs de poste des bureaux de mandats d'argent				20,400 56
	Coût approximatif du personnel d'expéditionnaires employés exclusivement au service des mandats dans les bureaux de poste des villes				17,948 00
	Total				$73,035 92

JOHN CARLING,
Directeur général des postes

J. C. STEWART,
Surintendant, division des mandats d'argent.

ÉTAT N° 8.

INDIQUANT les pertes encourues par la division des expéditions d'argent, système postal du Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

	$ cts.
Perte sur billets de banque contrefaits et détériorés reçus à compte de mandats d'argent...	15 00
Volé au bureau de poste de Crapaud, I. P.-E., le 14 juin 1882.....	18 00
do do Luther, Ont, en janvier 1883.....	25 85
	$58 85

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

J. C. STEWART,
Surintendant, division des mandats d'argent.

Résumé des opérations relatives aux mandats d'argent en Canada, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

	Nombre de mandats	$ cts	$ cts.
Montant total des mandats émis en Ontario	225,988		4,675,126 66
do do Québec	42,996		954,972 73
do do Nouvelle-Ecosse	69,723		1,633,537 42
do do Nouveau-Brunswick	41,691		998,206 79
do do Manitoba	20,630		677,722 19
do do Ile du Prince-Edouard	5,143		106,532 49
do do Colombie-Britannique	13,442		444,801 34
Total des mandats émis	419,613		9,490,899 62
Montant total des mandats payés en Ontario		4,350,241 96	
do do Québec		1,358,026 08	
do do Nouvelle-Ecosse		1,548,876 22	
do do Nouveau-Brunswick		974,968 52	
do do Manitoba		261,168 53	
do do Ile du Prince-Edouard		112,960 79	
do do Colombie-Britannique		254,878 00	
			8,861,120 10
Total des émissions et paiements			18,352,019 72
Dépôts aux caisses d'épargne reçus par l'interm. des bur. d'expédition			6,826,266 00
Remboursements payés do do do			4,730,995 39
Montant total des opérations			29,909,281 11
Revenu provenant des opérations, division des mandats.			
Commissions reçues par les direct. de poste en Ontario		34,586 45	
do do Québec		7,611 98	
do do Nouvelle-Ecosse		11,044 76	
do do Nouveau-Brunswick		6,764 80	
do do Manitoba		4,891 21	
do do Ile du Prince-Edouard		801 16	
do do Colombie-Britannique		3,250 09	
Profit sur le change dans les opérations des mandats d'argent avec le Royaume-Uni		435 77	
Proportion des commissions reçues à Terreneuve sur opérations des mandats d'argent avec Terreneuve		200 03	
			69,586 25
Moins—Proportion des commissions payées au Royaume-Uni sur opérations des mandats d'argent avec le Royaume-Uni		3,154 30	
Proportion des commissions payées aux Etats-Unis sur opérations des mandats d'argent avec les Etats-Unis		56 06	
Coût du change sur remises prov. des Etats-Unis		328 75	
Coût des remises sur mandats en Canada		436 43	
Montant payé aux banques pour frais de port		125 51	
			4,101 05
Revenu de l'année			*$65,485 20

*Sur cette somme les directeurs de poste ont reçu comme compensation (*voir* page 21). $20,400 56
Montant payé au crédit du receveur général 45,084 64
$65,485 20

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

J. C Stewart,
Surintendant, division des mandats d'argent.

ÉTAT N° 5.

ÉTAT de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada, donnant le détail de chaque cas, et exposant le résultat des mesures prises par le département.

I.

LETTRES CHARGÉES.

N°	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1882.	$ cts.					
1	Gilbert Marshall ...	Maccan, N.-E....	1er juill.	15 00	Mme Gilbert Marshall	Moncton, N.-B...	On a dit qu'elle a été reçue sans son contenu.	L'enquête n'a pas réussi à expliquer le détournement en question.	7
2	O'Donohue frère...	Brockville	1er do	13 60	Fleet et Lowndes.....	Toronto	do ...	do do ...	7
3	Mme Moffatt	Fulton.....	6 do	5 00	Dlle E. G. Moffatt ...	Corunna	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par la destinataire.	Cette lettre a été dûment reçue au bureau de poste de Corunna, où l'on croit qu'elle a été perdue accidentellement. Le directeur de poste de Corunna en a remboursé le contenu.	3
4	Rév. M. Vaillancour	Saint-Jean-des-Chaillons.	3 do	1 00	L'Abbé Marois.....	Québec			
5	do ...	do ...	5 do	15 00	L'Abbé Rouleau	do			
6	P. Beaudette.....	Leclercville	5 do	2 50	J. B. A. Marois.....	do		Volées par Pierre Deshayes, courrier entre Saint-Antoine-de-Tilly et Lotbinière, sur la route de Lévis et Trois-Rivières. Deshayes ayant subi son procès a été condamné à cinq années de pénitencier.	9
7	P. C. Levasseur....	Saint-Jean-des-Chaillons.	6 do	20 00	N. Collin	Saint-Pierre, rivière du Sud..	do		
8	L'Abbé Casgrain	do ...	6 do	100 00	Dr Casgrain.....	Québec			
9	[illegible]	Riv. Bois-Clair	16 do	54 00	Hamel et frère	do			

10	H. Bernier	Lotbinière	8 do	100 00	S. Theroux	Arthabaska			
11	J. Gauron	do	5 do	10 30	F. H. Lambert	Louiseville			
12	Geo. Arnew	Trudell	8 do	5 00	Isaac Game	Grimsby	do	Le direct. de poste de Grimsby, ayant omis de compléter l'enregistrement en l'inscrivant sur la liste des lettres du courrier par lequel elle aurait dû être expédiée de son bureau, a été tenu responsable et a remboursé le montant.	3
13	H. J. Smith	Bothwell	11 do	20 00	H. A. Baxter	London	On a dit que $15 seulement avaient été reçues.	L'enquête n'a pas réussi à établir le détournem. en question	7
14	John Carrick	Rondeau	11 do	20 00	G. A. Thompson	Portage-la-Prairie.	On a dit qu'elle avait été reçue sans son contenu.	do do	7
15	P. H. Drayton	Toronto	22 juill't	20 00	B. H. Scott	Byng-Inlet	On a dit que $15 seulement avaient été reçues.	L'enq. n'a pas réussi à expliq. le détourn. en quest. Le couv. de la lett. n'a pas été conservé	7
16	G. N. McDonald	Montréal	20 do	25 00	Jos. Villeneuve	Malbaie	On a dit que $15 seul. avaient été reçues.	L'enquête n'a pas réussi à exp. le détournement en question.	7
17	Thos. Edford	Kinmount	25 do	20 00	L. A. Tole	Hayden	On a dit qu'elle a été reçue sans son contenu.	do ...	7
18	Weir Johnson	Qu'Appelle	9 août.	5 00	Dlle Johnson	Sherbrooke	On a dit que ces lettres n'ont pas été reçues par les destinataires.	Ces lettres étaient contenues dans un sac qui a été volé sur le convoi du chemin de fer Pacifique Canadien, passant entre Broadview et le Lac-des-Chênes, le 15 août 1882. On n'a pu découvrir aucun indice propre à faire découvrir le coupable.	9
19	C. M. Dowse	do	9 do	3 00	Chas. Wellband	Winnipeg			
20	C. A. Preston	do	9 do	25 00	W. G. Crosby	Toronto			
21	D. McKenzie	do	9 do	50 00	M. G. Ellerington	De Winton			
22	C. B. Clarke	do	10 do	10 00	Cheeseworth & Fraser	Toronto			
23	W. Sutherland	do	10 do	25 00	Dlle M. A. Sutherland	Ottawa			
24	Gordon et Maddison	do	10 do	300 00	"Imperial Bank"	Winnipeg			
25	Jas. C. Wilkie	do	10 do	10 00	Mme Jas. Wilkie	Brantford			
26	S. H. Caswell	Troy, T.N.-O.	10 do	200 00	Lyon, McKenzie et Powis	Winnipeg			
27	do	do	10 do	1 00	do	do			
28	do	do	10 do	25 00	Fred. Lee	Brandon			
29	J. Bryson	Toronto	12 do	6 00	Geo. Freeman	Meaford	On a dit qu'un dollar seulem. a été reçu.	L'enq. n'a pu réussir à expliq. le détournement en question.	7
30	P. Ottewell	Edmonton	12 do	25 00	Dlle K. P. Ottewell.	Bruce Mines	On a dit que cette lettre n'a pas été reçue par la destinataire.	Perdue sur le str. *Asia*, qui a coulé bas dans la baie Georgienne, le 14 septembre 1882.	11

ÉTAT N° 5.—I. Lettres chargées.—État de tous les cas arrivés, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada

N°	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1882.	$ cts.					
31	Mme Carney.....	Sault-Ste-Marie..	15 août.	5 00	W. H. Carney	Owen-Sound.....	On a dit que cette lettre n'a pas été reçue par le destinataire.	Contenu dans le paquet enregistré fait au Sault-Sainte-Marie le 15 août 1882 et adressé à Owen-Sound, et qui, a-t-on dit, n'est jamais parvenu à ce dernier bureau. La cause de la non-réception n'a pu être découverte.	2
32	Mme G. Pickles.....	Millbrook.....	15 do	3 00	J. E. Murray.	Peterboro'.....	do ...	Le matin du 29 août 1882, des voleurs sont entrés par effraction dans le bureau de poste de Milbrook et ont volé cette lettre. Le directeur de la poste ayant négligé de mettre la lettre sous clef, a remboursé le contenu.	8
33	Mme Mary Grinburton.	Toronto.....	23 do	6 00	Delle M. Grinburton.	Teeswater..	do ...	Cette lettre paraissant avoir été perdue au bureau de poste de Teeswater, le directeur en a remboursé le contenu.	3
34	Geo. A. Boomer ...	EagleRockIdaho	22 do	50 00	Mme A. Boomer.	Brookfield, N.-E.			
35	Wm. Whitney	Sacramento, Cal	22 do	5 00	Mme A. McKenzie. ...	New - Glasgow, N.-E.			
36	John S. Fraser.....	Claytonio, Col...	23 do	40 00	David Fraser.	Brulé, N.-E..... ...			
37	John G. Webb.....	South Amboy, N.J	28 do	10 00	Monford Webb.....	R desNeuf-Milles (*en haut*) N.-E.			
38	Eliza H. Curtis	Medfield, Mass...	28 do	5 00	Mme Robert Foster...	Wallace, N.-E ...			
39	Reuben Campbell..	Plymouth, N.H..	29 do	30 00	Mme R. Campbell	Wentworth-Est, N.-E.			
40	Wm Morrill.....	West Quincy,	29 do	15 00	Jas. A. Morrill.....	Greenville, N.-E.			
41	Placide Boudrot....	Cambridge	29 do	3 00		quet, N.-E.			

43	Mary Morrison.....	Melrose, Mass....	28	do	4	00	Archd. Morrison	North Glen Loch			
43	.....	Woonsocket, R.I.	29	do	10	00	Mme Jane Gerrion...	Granton.....			
44	Sarah Richardson .	Chelsea, Mass....	30	do	15	00	Mlle M.B. Richardson	Sydney, N.-E....			
45	Rachael McPhee ...	Boston, Mass.....	30	do	10	00	Mme Sarah McPhee..	Marble Mountain, West Bay, N E			
46	Jessie Taylor.	Roxbury, Mass...	30	do	16	00	Robert Taylor	Pictou, N.-E.....			
47	Samuel Strong.....	St-Jean, N.-B....	31	do	15	00	Alfred Mills.....	Riv. aux P., N-E			
48	W. E. Vroom.	do	31	do	166	66	Wm. Hall.....	Mines de Spring Hill, N.-E.			
49	Kate McDonald	Fall River, Mass	30	do	10	00	Ellen McDonald.....	Petite Baie Glacée, N.-E.	do	Ces lettres ont été volées par un commis dans le bureau de Saint-Jean. La majeure partie de l'argent qu'elle contenait a été remboursée par l'auteur du vol et le reste par ses cautions. Le coupable a pu s'échapper du pays avant qu'on ait pu l'arrêter.	3
50	John Nelson.....	Trenton, Mass ...	29	do	22	00	Geo. Nelson	Newcombs' Corners, N.-E.			
51	.....	.....	29	do	3	00	Colin Gillis...	New - Glasgow, N.-E.			
52	Warren Betts	Bay View, Cape Ann, Mass.	29	do	25	00	L. H. Betts....	Wallace Bridge, Mass.			
53	Lilas Lewis.....	Roxbury, Mass...	29	do	15	00	John Lewis	Lynn, N.-E.....			
54	Daniel McCarthy...	Boston, Mass.....	29	do	11	00	Mme D. McCarthy....	Abercrombie, N E			
55	John Simpson	Lowell, Mass. ...	29	do	14	00	Mlle S. J. Simpson...	Oxford, N.-E.....			
56	.....	.....	29	do	25	00	Wm. Leslie.....	Riv. aux P., N.E			
57	Mme Jno. Simpson	Boston, Mass.....	29	do	14	00	Mme G. M. Cameron	Urbania, N.-E...			
58	Wm. Parks et fils..	Saint-Jean, N B.	29	do	5	00	Frank Graham.....	New Glasgow, N.-E.			
59	Wm. Jamieson.....	East Long Meadow, Mass.	29	do	40	00	Chas. Jamieson.	StrathLorne, N.E			
60	Mlle Sarah Decoste	Gloucester, Mass	29	do	5	00	Mme C. Decoste.....	Steep Creek, N. E			
61	Wm. Levangee. ...	Wellfleet, Mass..	29	do	11	00	Mme P. Levangee....	Havre au Bouche, N.-E.			
62	Mme J. Wilkinson	Gloucester, Mass	29	do	7	00	Mme W. Wilkinson...	Sand-Point, N.-E			
63	Capit. J. Dunn.....	do ...	29	do	10	00	Mme Maggie Dunn....	Oyster - Ponds, N.-E.			
64	Mme K. D. Crogan	Haverhill, Mass..	29	do	3	00	Mme F. Freeman.....	Little - Lorraine, N.-E.			
65	Mme S.J. McMullin	New-York	29	do	5	00	S. J. McMullin.....	Lingan, N.-E.			
66	H. Vanwyck.....	Johnson.....	5	sept.	5	00	J. B. Campbell.....	Sault-Ste.-Marie			
67	J. Skippe.....	Green Bay.....	6	do	1	00	Levi McKee.....	Riv. des Espagn			
68	Mlle L Falls.....	Griersville.....	9	do	10	00	Mme Thos. Falls.....	Baie Gore.....			
69	Le direct. de poste	Owen-Sound.....	11	do	20	00	Mme J. Stobie	Bruce-Mines.....			
70	Mme T. Netterfield	Wingham.....	11	do	1	00	John Hicks....	Thessalon			
71	Mme A. McKenzie.	Petrolia	...	do	10	00	Mme C. Ross.....	Richard's-Landing.	.....	Perdue avec le vapeur *Asia*, qui a coulé bas dans la baie Georgienne le 14 septembre 1882	11
72	N. McIver	Munnissing.....	11	do	40	00	Mlle C. McIver.....	Bruce Mines.....			
73	Mme F. George....	Stouffville.....	11	do	50	00	Thos Richings.....	Baie de la Prov.			
74	A. MacAdam.....	Hamilton.....	11	do	30	00	C. P. Kelsey.....	Marksville.....			
75	Thomas, Grafton...	Bluffton, Ohio ...	8	do	6	00	Mlle J. McPhail.....	Bruce-Mines.....			
76	M. Helmkay	Thornhill..... ...	12	do	5	00	C. M. Thompson.....	Kagawong.....			

ÉTAT N° 5.—Lettres chargées.—Etat de tous les cas, arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

N°	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises par le département dans chaque cas.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1882.	$ cts.					
77	Banq. de Commerce	Barrie	12 sept.	30 75	C. Harrison	Riv. des Espagn.			
78	do	do	12 do	35 10	R. Stinson	do			
79	do	do	12 do	67 87	Wm. Moore	Algoma-Mills			
80	do	do	12 do	12 53	James Findlay	do			
81	do	do	12 do	110 98	A. McLeod	do	.....	Perdue avec le steamer *Asia* qui a coulé bas dans la baie Georgienne le 14 sept. 1882.	11
82	Sarah J. Brown	Luther	12 do	5 00	S. R. McKewin	Tehkummah			
83	Mme H. A. Luke	Avening	12 do	12 00	J. W. Luke	Shequindah			
84	A. Haines	Kinlough	13 do	13 00	Jos. Torrance	Bruce-Mines			
85	T. Waters	Toronto	... do	£2 stg.	J. McLennan	Kagawong			
86	.....	Waltham, Mass.	... do	$14 00	David Earle	Riverdale	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par le destinataire.	Cette lettre a été volée au bureau de poste d'Ohio-Sud, pendant la nuit du 14 sept. 1882. Le directeur de la poste n'ayant pas suffisamment pourvu à la sûreté de la lettre, a été tenu responsable de sa perte.	8
87	Rév. M. O'Lary	Grand-Falls, N.B	12 do	10 00	Chas. Gallagher	Flatlands, N.-B			
88	A. McKendricks	Campbellton	13 do	18 45	J. C. Wilson et Cie	Montreal	do ...	Des voleurs se sont introduits par effraction dans le bureau de poste de Campbellton pendant la nuit du 15 sept. 1882, et ces lettres ont été volées	9
89	John White	do	13 do	10 00	Mme Wm. White	Saint-Jean, N.-B			
90	G. Knight	Bruce-Mines	19 do	107 04	Fitch et Davidson	Toronto	do ...	Contenue dans un paquet enregistré fait à Bruce-Mines le 25 sept. 1882, et adressé à Collingwood. On a dit qu'il n'est jamais parvenu à ce dernier. L'enquête rela-	12

92	E. M. Chadwick ...	Toronto	2 do ...	2 00	Régistrateur.....	Walkerton.....	On a dit qu'elle a été reçue sans son contenu.	L'enquête n'a pas réussi à expliquer cette différence. L'enveloppe n'a pas été conservée.	7
93	W. A. Robb.....	Emsdale.....	7 do ...	5 00	John Watson	Ayr.....	do ...	L'enquête n'a pas réussi à expliquer cette difference.	7
94	J. Burgess.....	Dunsford	10 do ...	40 00	Directeur, Freehold Loan and Savings Co.....	Toronto	On a déclaré n'avoir reçu que $35.	do do ...	7
95	.....	Winnipeg.....	16 do ...	30 00	W. R. Campbell	Qu'Appelle	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par le destinataire.	Volée du bureau de poste de Qu'Appelle par Morris Ryan, qui fut condamné à 5 ans de pénitencier pour cette offence. Argent remboursé par Ryan. *Voir* cas n° 113 et 114, classe I.	8
96	Dr Gilpin.....	Brechin.....	17 do ...	80 00	Banque Fédérale.....	Orillia.....	On a déclaré n'avoir reçu que $70.	L'enquête n'a pas réussi à expliquer cette différence.	7
97	E. Langton..	Montag. de Roch.	20 do ...	13 50	Banq. des Marchands	Winnipeg..	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par la Banque des Marchands à Winnipeg	Le sac aux lettres pour le service entre la Montagne-de-Pierre et Winnipeg, contenant la lettre en question n'est pas parvenu à ce dernier bureau. L'entrep. du transp. de la malle entre Winnipeg et la stat. du ch. de fer ayant omis de faire rap. de la non-réception à la stat. de Winnipeg a remb. le contenu de cette lettre.	3
98	A. Dorsett.....	Cottam, Ont.....	7 Nov...	1 00	John Dougall et fils..	Montréal.....	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par le destinataire.	On a dit que cette lettre a été expédiée de Windsor à Montreal par courrier dir. le 8 nov. 1882, mais que le paquet qui la contenait n'a pas été reçu à ce dernier bureau. L'enquête n'a pas réussi à expliquer la disparition de la lettre.	2
99	M Vachon	West Concord...	7 do ...	30 00	Isidore Vachon.....	St-Raymond...	do ...	Ces lettres ont été brûlées accidentellement dans le trajet sur le ch. de fer de Québec au lac St. Jean le 24 nov. 1882. Les montants contenus dans les lettres ont été remboursés par la compagnie de chemin de fer.	10
100	A. Gagnon	Sainte-Catherine Est.	24 do ...	4 00	Anne Gagnon	Québec.....			

ÉTAT N° 5.—I. Lettres chargées.—État de tous les cas arrivés, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

N°	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1882.	$ cts.					
101	Francis Reid.....	Brandon.....	11 nov...	10 00	A. D. McDonald	Wolf Creek, T.N.-O.	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par le destinataire.	On a dit que cette lettre était contenue dans un paquet enregistré fait au bur. de poste de Brandon pour le courrier du ch. de fer Pac. canadien allant à l'ouest le 11 nov. 1882, mais le courrier en question déclare que le paquet n'était pas dans la malle lorsqu'il l'a ouverte. L'enquête n'a pas réussi à établir d'une manière certaine comment le paq. est disparu.	2
102	C. H. Mortimer	Toronto.....	30 do ...	2 50	Mme W. Morton.....	Beeton.....	On a dit que 50c. seulement ont été reçus.	Pas de preuve pour expliquer le détournement en question.	7
103	A. McLaren.....	Perth	5 déc...	10 00	A. A. McLaren.....	Kingston.....	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par le destinataire.	Cette lettre a été prise par le facteur Wm. O'Reilly du bur. de poste de Kingston pour être livrée, et l'on suppose qu'il l'a perdue en route. En conséquence le facteur en a remboursé le contenu.	3
104	Thos. O'Rielly.....	Brickley.....	6 do ...	13 50	Cie d'assurance "La Souveraine."	Toronto.....	do ...	Cette lettre a été dûment reçue au bur. de poste de Colborne, mais c. il n'appert pas aux registres du bur. qu'elle ait été livrée, le direct. de la poste de Colborne est tenu resp. de sa	3

								pas été reçue par la destinataire.	au bureau de poste de Montréal, mais on n'a pu établir qu'elle ait été expédiée de ce bureau. Une enquête minutieuse n'a pas réussi à établir de quelle man. elle a disparu.	
107	J. E. Coté.....	Weedon	14 do ...	50 00	Chas. Letourneux....	Montréal.....	do ...	Cette lettre a été dûment reçue au bureau de Québec, mais il n'existe aucune preuve qu'elle ait été expédiée de ce bureau, Une enquête minutieuse n'a pas réussi à établir de quelle manière elle a disparu.		4
108	Bernard Hislen.....	Athlone	21 do ...	46 50	Patterson et frère	Patterson.....	On a dit qu'elle a été reçue sans son contenu	Pas de preuve pour expliquer le détournement supposé.		7
109	Richard Kelly.....	Steep Falls, Maine..... ...	16 do ...	6 00	Mme. A Moran.....	Lot 11, I.P.E....	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par la destinataire.	On croit que cette lettre a disparu au bureau de posee du lot 11. Le directeur de la poste du lot 11, dont l'intégrité personnelle n'était pas mise en doute, en a remboursé le contenu.		3
110	.....	Chutes-desIroquois.....	1erdo ...	5 0	Sevère Lafrance.....	Ville Saint-Henri	On a dit qu'elle a été reçue sans son contenu.	Détournements commis par un jeune homme employé au bur. de poste de St-Henri. L'argent volé a été remboursé par son père. Les circonstances de cette cause n'ont pas semblé de nature à assurer le succès d'une poursuite.		5
111	....	Roxton-Falls	20 do ...	5 00	T. St. Pierre	Saint-Henri	do			
112	M. Francœur.....	Vilage-des-Aulnaies.....	20 do ...	30 00	J. P. LaBrie.....	Saint-Henri	On a dit que $20 seulement ont été reçues.			
113	....	Winnipeg.	7 do ...	50 00	Walter Goran.....	Qu'Appelle,....	On a dit qu'elles n'ont pas été reçues par les destinataires.	Volées au bureau de poste de Qu'Appelle par Morris Ryan, qui a été condamné pour cette offense à cinq années de pénitencier. Argent remboursé par Ryan. *Voir* le cas nº 95.		8
114	Donald Stewart....	do	22 do ..	70 00	Peter McNaughton...	do ...				
115	Wm. Walton.....	Paris, Ont.....	23 do ...	18 54	Wood et Leggatt.....	Hamilton.....	On a dit que $15.54 seul. ont été reçus.	Pas de preuve pour expliquer le détournement supposé.		7
116	Campbell et Bain .	Régina.....	27 do ...	108 50	E. H. Taylor.....	Winnipeg.....	On a dit qu elle n'a pas été reçue par le destinataire.	Le directeur de la poste de Régina ayant omis d'inscrire l'adresse de cette lettre chargée sur la liste du courrier avec lequel elle avait dû être expédiée, a été tenu responsable de sa perte.		3

ÉTAT N° 5—I. Lettres chargées.—État de tous les cas, arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

N°	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1882.	$ cts.					
117	William Cowan.....	Mosborough	28 déc ..	2 25	John Dougall et fils.	Montréal	On a dit qu'elles n'avaient pas été reçues par les destinataires.	On a dit que ces lettres étaient contenues dans un paquet enregistré fait à Berlin, Ont., et adressé à Toronto le 30 décembre dernier, et qui n'est pas parvenu à ce dernier bureau. On n'a pu découvrir la cause de la non-arrivée.	2
118	J. R. Strickland....	do	29 do ...	1 08	The *Mail*.....	Toronto			
			1883.						
119	E. Grondin.....	Gordon.....	2 janv.	58 90	Globe Works.....	London, Ont..	On a dit qu'elles n'avaient pas été reçues par les destinataires.	Le 2 janvier 1883, le sac du courrier de Gordon à Windsor, dans lequel se trouvaient ces lettres chargées, n'est pas parvenu à ce dernier endroit. L'entrepreneur du service entre Amherstburg et Windsor a remboursé l'argent. Son courrier, qui était ivre pendant que les malles étaient en sa possession, à la date précitée, les avaient laissées sans gardien à plusieurs endroits sur sa route.	8
120	J. Mayville.....	do	2 do ...	70 20	Banque Ontario.....	Whitby.....			
121	R. Spencer.....	do	2 do ...	44 00	Banque Dominion.....	Oshawa			
122	J. S. Smith.....	do	2 do ...	44 01	Banq des Marchands	Windsor			
123	J. M. Williams.....	do	2 do ...	1 00	Bureau du *Herald*....	Montréal.....			
124	Banque de la N.-E.	Sydney-nord, NE	7 do ...	124 00	Banq. de la N.-Ecosse	Charlottetown	do ...	Ces lettres ont été volées par un expéditionnaire malhonnête du bureau de poste de Charlottetown, I.P.E., qui a remboursé l'argent qu'elles contenaient. Cependant les circonstances qui ont accompagné ce détournement n'étaient pas de	3
125	Mlle Cooper..... ...	Truro, N.-E	8 do ...	7 00	A. W. Sterns.	do			
126	Z. Longworth.....	do	8 do ...	10 00	H. Longworth...	do			

									dans un paquet enregistré fait au bureau de poste de Colborne le soir du 12 janv '83 et adressé à Toronto, lequel n'est jamais, dit-on, parvenu à cet endroit. Il a été impossible de déc. la cause de cette pert	
128	P. Gallagher	Warkworth	12	do	99 39	Cooper et Smith	do	do ...		2
129	N. Emprey	do	12	do	4 29	Strange et Cie	do			
130	E. J. Honey	do	12	do	55 75	W. N. Harris	do			
131	do	do	12	do	20 08	Jas. Lumbers	do			
132	R Walker	do	12	do	48 49	Queen City Oil Co	do			
133	W. A. Hudson	Toronto	16	do	20 00	Mme John Hudson	Luther	do ...	Pend. la nuit du 18 janv. '83, des vol. sont entr avec effr. d le B.P. Luther et cet. let. a été v.	9
134	Andrew Martin	Winnipeg, Man.	16	do	30 00	Mme Andrew Martin	Sainte-Marie	On a dit qu'elle a été reçue sans son contenu	Pas de preuve pour expliquer le détournement supposé.	7
135	A. Cudmore	Crystal City	16	do	4 00	W. Copp	Kippen	On a dit qu'elles n'ont pas été reçues par les destinataires.	Ces lettres étaient contenues dans un courrier fait au B.P. de Windsor pour le ch. de fer L.H. et B., mais elles ont été volées sur le quai de la gare de Windsor. L'enquête se poursuit.	9
136	W G. Anderson	Moosomin do	16	do	6 00	E. T. Black	Wingham			
137	Wm Fox	Nelson do	17	do	36 00	John Leslie	Clinton			
138	W. D. Ruttan	Ruttanville	18	do	111 50	John Brunsdon	Lonsboro'			
139	J. Morris	Brandon	17	do	1 50	R. Holmes	Clinton			
140	do	do	17	do	5 00	A. Conch	do			
141	H. Cunningham	Dudswell-Centre	16	do	4 75	G. A. Lacerte	Weedon	On a dit qu'elle a été reçue sans son contenu	Pas de preuve pour expliquer le détournement supposé.	7
142	R. McKay	Paisley	4	do	6 00	Bureau du *Mail*	Toronto	do	do do ...	7
143	H. F. McRae	Berwick	17	do	200 00	R. McCready	Montréal	On a dit que $150 seulement ont été reç.	do do ...	7
144	Thos. Elford	Enniskillen	25	do	120 00	Thomas Watson	Kinmount	On a dit que $105 seulement ont été reçues dans la lettre expédiée le 25, et $40 seulement dans la lettre expédiée le 30.	On a remarqué que les envel. de ces lettres étaient détériorées pendant le trajet. et en conséquence il y a lieu de supposer que les mont qui manquent peuvent avoir été perdus ou volés en route ou au bureau de destination Cepend. aucune preuve positive n'a pu être obten quant à la quest de sav. où et comm. la pert. a eu lieu.	6
145	do	do	30	do	60 00					
				1883.						
146	L Taschereau	Saint-Joseph, Beauce.	31	janv.	40 00	Victor Vannier	Metgermette	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par le destinataire.	L'enquête se poursuit.	12
147	Mme Scrimminger.	Toronto	18	do	2 00	Mlle A. Sturrick	Hopeville	On a dit qu'elle a été reçue sans son contenu.	Pas de preuve pour expliquer le détournement supposé.	7
148	R Martin	Orillia	29	do	50 00	Kilgour Bros	Toronto	On a dit que $40 seulement ont été rec.	do do ...	7

ETAT N° 5.—I. Lettres chargées.—État de tous les cas, arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

N°	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas, par le département.	Classe dans la récapitulation
					Nom.	Lieu.			
			1883.	$ cts.					
149	John Blyth	Hepworth	6 fév.	17 36	Jno. A. Roe	London	On a dit qu'elles n'ont pas été reçues par les destinataires	On a dit que ces lettres ont été expédiées par le direct. de la poste d'Hepworth aux courriers du ch. de fer de la Baie Georgienne et du lac Erié, mais l'enquête n'a pu démont. qu'el. étaient d. les sacs lorsq. ceux-ci sont arr. au ch. de fer. Le dir de la p. en a remb. le c.	3
150	Geo. Woolcott	do	26 do	30 00	Edward Woolcott	Innerkip			
151	Jno. McKay	do	26 do	5 00	W. H. G. McKay	Détroit			
152	Wm. Grummett	do	26 do	8 00	John Hinds	Elsinore			
153	A. Morrisson	Eskasoni	9 do	5 00	J. G. Roy et Cie	Halifax	do	Ces lettres n'ont pu être retracées au-delà du bur. de poste de St-Pierre, et le dir. de la p. de ce bur. étant incapable de démontrer ce qu'il en avait fait en a remboursé le contenu.	3
154	Wm. Chisholm	Loch Lomond	10 do	13 00	John Tobin et Cie	do			
155	A. A. Morrison	Saint-Pierre	11 do	15 25	A. Fordham	do			
156	K. B. Hamlin	Creek de la Cache, C.-B.	13 do	22 00	John Murray	Pont de Spence	do	Cette lettre a été inscrite comme ayant été reçue au bur. de post. du creek de la Cache mais on n'a pu en retr. auc. trace Le dir. de la p. du c. de la Cache est mort av. que l'enq. eut lieu.	4
157	D. C. Hannah	London, Ont.	21 do	20 00	James Shields	Chesley	do	Cette lettre a été dûment reçue par les courr. du ch. de fer de la B. Georgienne et du lac Erié, mais on a pu en retrouver aucune trace au delà, vu qu'ils ont omis de continuer à l'inscrire. Les courriers en ont remboursé le contenu.	3
		Teeswater	17 mars	5 50	W. Rusk	Paisley	On a dit qu'elle a été reçue sans	Pas de preuve pour expliquer le détournement supposé.	7

159	Alex. McGillivray.	Hepworth	17 do ...	40 00	Jno. H. Reed.....	Mimosa	do ...	Dans ces divers cas la preuve établissait que ces lettres avaient été manipulées après avoir été mises à la poste, mais il a été impossible de prouver d'une manière conclusive où cela avait été fait.	5
160	Wm. McEwan	do	17 do ...	15 00	Robt. Wightman.....	Owen-Sound...			
161	W Smith	Ottawa.....	3 avril.	5 00	Chas. Joncas	Québec.....	On a dit qu'elle a été reçue sans son contenu.	Pas de preuve pour expliquer le détournement supposé.	7
162	Samuel Hutton.....	Teeswater	4 do .	100 00	James Agnew.....	Gorrie.....	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par le destinataire.	Le 4 avril 1883 on est entré avec effraction dans le bureau de poste de Teeswater et cette lettre a été volée. Le directeur de la poste à Teeswater n'ayant pas pourvu suffisamment à la sûreté de la lettre a été tenu responsable de sa perte et en a remboursé le contenu.	8
163	Rév. Jas. Clelland	Port-Hope	5 do .	0 75	J. Goodwillie.....	Thorold.....	do ..	On a dit que cette lettre était contenue dans un paquet enregistré expédié de Port-Hope au courrier du chemin de fer allant à l'ouest la nuit du 5 avril 1883. Ce dernier, cependant, dit qu'il ne l'a pas reçue. L'enquête n'a pas réussi à découvrir comment le paquet est disparu.	2
164	D. Montgomery....	Charlottetown..	5 do .	13 05	Jno. W. McLeod.....	Valleyfield, I.P E	do ..	Comme l'expédition de cette lettre du bureau de poste de Charlottetown n'a pu être prouvée d'une façon satisfaisante, le commis préposé à l'enregistrement qui avait omis de faire la liste requise en a remboursé le contenu.	3
165	H. Frappier.	Beauharnois	6 do .	2 00	A. Frappier.....	Saint-Gabriel de Montréal.	On a dit qu'elle a été reçue sans son contenue.	Pas de preuve pour expliquer le détournement supposé.	7
166	A. A. Morrison...	Saint-Pierre	11 do .	15 25	A. Fordham.....	Halifax	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par le destinataire.	On n'a pu retrouver ces lettres au-delà de Saint-Pierre et le directeur de la poste de ce bureau ne pouvant démontrer ce qu'il en avait fait en a remboursé le contenu.	3
167	Wm. Chisholm...	Loch-Lomond ..	11 do .	13 00	Jno. Dobin et Cie	do			
168	Anthony Morrison	Eskasoni..... .	11 do .	5 00	J. G. Roy et Cie	do			

ÉTAT N° 5.—I. Lettres chargées.—État de tous les cas, arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

N°	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1883.	$ cts.					
169	C. E. Houde	Saint-Célestin....	13 avril.	14 00	Clapps et Bailey.....	Montréal..... .	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par les destinataires.	On a dit que cette a été dûment expédiée dans le courrier de Saint-Célestin à Victoriaville, mais à ce dernier bureau, on ne veut pas admettre qu'elle ait été reçue. L'enquête n'a pas réussi à établir qui est responsable de cette perte.	4
170	Robert Hall.....	Winnipeg	25 do .	25 00	A. L. Hall.....	Pulteney, Man..	do ...	Le B. P. de Pulteney a été détruit par le feu le soir du 26 avril dernier et cette lettre a été brûlée.	11
171	Mme F. J. Drew .	Oshawa.....	9 do .	13 00	W. Hessin.....	Toronto.....	On a dit que $7 seulement ont été reçues.	Pas de preuve pour expliq. le détourn supposé. L'enveloppe de la let. n'a pas été conservée.	7
172	J. C. Phipps.....	Manitowaning...	16 do .	34 00	C. Woodward.....	Gore Bay.....	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par les destinataires.	La preuve entendue a semblé établir que ces lettres, qui étaient contenues dans un courrier expédié de Manitowaning le 17 avril 1883, sont disparues au bur. de poste de Gore Bay. Leur contenu a été remboursé par le directeur de la poste de ce bureau.	3
173	do	do ...	17 do .	20 00	A. Lloyd.....	Kagawong....			
174	Bureau des lettres de rebut	Ottawa.	10 mai...	10 00	Le directeur de la poste.	Irena.....	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par le destinataire.	On a retracé cette lettre jusqu'au bur. de poste d'Irena, où il paraîtrait qu'elle a été perdue ou volée La preuve entendue démontre l'opportunité de mettre le bur de poste d'Irena sous la charge d'un autre directeur, ce qui a été fait.	4

	[illegible]	[illegible]	15 do	100 00	G. R. Fabre	Montréal	On a dit que $80 seulement ont été reçues.	Pas de preuve pour expliquer le détournement supposé.	7
176	.....	Cardinal	15 do	1 00	Jos. Tanner	Prescott	On a dit qu'elle a été reçue sans son contenu.	do do ...	7
177	R. Russel	Hepworth	22 do	100 00	J. Y. Gilmour et Cie	Montréal	.....	La preuve a été de nature à faire croire que cette lettre a été enlevée du courrier fait au bureau de poste de Hepworth pour le bureau de poste du chemin de fer de la Baie Georgienne et du lac Erié, mais par qui le vol a été commis, c'est ce qu'on n'a pu prouver.	9
178	.....	Wheatley	30 do	99 00	A. Duncan et Cie.	Hamilton	Pas de preuve qu'elle ait été expédiée de Wheatley ou reçue à Hamilton.	Cette lettre a disparu dans le bureau de poste de Wheatley, inscrite au registre des lettres chargées au bureau de poste de Wheatley, mais non dans la liste pour le bureau correspondant Blenheim. Le direecteur de la poste de Wheatley en a remboursé le contenu.	3
179	C. Schmidt	Sebringville	12 do	3 00	Listowel German Printing and Publishing Co.	Listowel	On a dit qu'un dollar seulement a été reçu.	Pas de preuve pour expliquer le détournement supposé.	7
180	L. Little	Welland	16 do	2 00	R. Little	Maidstone-Cross.	On a dit qu'elle a été reçue sans son contenu.	do do ...	7
181	Mme E. Martindale	Mount-Healy	18 do	100 00	Rév. Jas. Smith	Bolton	On a dit que $85 seulem. ont été reçues	do do ...	7
182	A. P. Zoller	Woodstock	24 do	125 00	Henry Hayes	Chesley	On a dit que $120 seulement ont été reçues.	do do ...	7
183	W. J. Frame	Collingwood	1er juin	38 04	Gérant, Associat. de prêt et de constr.	Toronto	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par le destinataire.	Cette lettre ayant été volée du bur. de poste de Collingwood, l'argent a été remboursé par le directeur de la poste. Le voleur a été arrêté pour certains vols de lett e commis par lui subséquemment lorsqu'il était chargé de la poste à bord du vapeur *City of Owen Sound*, et sur conviction il a été condammé à six années de pénitencier.	3

ÉTAT N° 5.—I, Lettres chargées.—État de tous les cas, arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

N°	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adressse de la lettre.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1883.	$ cts.					
184	H. Tisdale.....	Hoodstown	11 juin .	25 00	Eby, Blain et Cie. ...	Toronto	On a dit que ces lettres n'ont pas été reçues par les destinataires.	Ces lettres ont été perdues pendant qu'elles étaient sous la garde du courrier entre Hoodstown et Huntsville, lequel s'est noyé en traversant le lac Vernon le 11 juin 1883.	11
185	R. S Mann.	do	11 do	2 20	Joshua Oliver.....	Maple			
186	Phillip Hines.....	do	11 do	5 00	Hallett et Cie.....	Portland, Me..			
187	W. Henry	Fish Creek.....	22 do	6 00	J. White et fils.....	Exeter.....	do ...	Ces lettres ont été volées au bureau de poste de Lucan par un jeune garçon, employé du directeur de la poste. Le jeune garçon a avoué son crime et s'est enfui. Le directeur de la poste a remboursé l'argent.	3
188	R B. Keefer	Granton.....	22 do	3 00	Thos. Trivitt.....	do			

ÉTAT N° 5.

ÉTAT de tous les cas, arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada, donnant le détail de chaque cas, et exposant le résultat des mesures prises par le département.

II.

LETTRES CHARGÉES—(NON ENREGISTRÉES).

N°	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1882.	$ cts.					
1	.....	Port-la-Prairie...	2 juil.	5 00	Arch. Walton.....	Ellesmere.....	On a dit qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Pas d'indice, vu l'absence d'enregistrement.	1
2	J. Watt.....	Millbrook.....	3 do	64 00	Green frères et Cie...	Waterford, Ont..	do ...	Cette lettre avait été déposée pour être enregistrée, et le directeur de Millbrook ayant omis de l'inscrire a été tenu responsable de sa perte et en a remboursé le contenu.	3
3	H. A. Blackburn...	Toronto	4 do	10 00	F. J. Alloway.....	Montréal.....	do ...	Pas d'indice, vu l'absence d'enregistrement.	
4	Alexander Campbell.	Etablissement Campbell.	4 do	8 50	Rév. Dr McGregor....	Halifax	do ...	do do ...	1
5	C. E. Thompson...	Montréal.....	6 do	10 00	H. S. Phillips.....	Ottawa.....	do ...	do do ...	
6	Mde J.S. McDonald	Alexandria	8 do	1 75	Mme Jordan.	Montréal.....	do ...	do do ...	
7	Mme C. Greene ...	Athelstan.....	10 do	7 00	Mme J. Heagarty	do	do ...	do do ...	
8	George Arnew.....	Trudell.....	10 do	5 00	J. Game.....	Grimsby...	do ...	Cette lettre a été remise au directeur de la poste de Trudell, pour être enregistrée, mais le directeur ayant omis de l'insc. au registre a été tenu respons. de sa perte et en a remb. le cont.	3
9	Wm. Kennedy	Kemptville.....	10 do	87 47	W. H. Gibbs et Cie..	Montréal.....	do ...	Cette lettre a été mise à la poste pour être enregistrée, mais le directeur de la poste à Kemptville ayant omis de l'inscrire a été tenu responsable de sa perte et en a remb. le contenu.	3

ÉTAT N° 5.—Lettres chargées (non enregistrées).—Etat de tous les cas, arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

N°	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises par le département dans chaque cas.	Classe dans la récapitulation
					Nom.	Lieu.			
			1883.	$ cts.					
10	H. LeBrun	Peterboro'	13 juil.	6 30	Robinson et Cie.	Montréal.	On a dit qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Pas d'indice, vu l'absence d'enrégistrement.	1
11	Jacob Goldbery	Montréal	do 15	7 00	G. F. Kennedy	Perth	do ...	do do ...	
12	T. P Diplock	Winnipeg	do 16	5 00	Mme T. P. Diplock	Montréal	do ...	do do ...	
13	Robt. Wilcox	do	do 16	30 00	Mme Robt. Wilcox	Kilsyth	do ...	do do ...	
14	W. Rowland	Montréal	July 17	20 00	Mme W. Rowland	Toronto	On a dit qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Pas d'indice, vu l'absence d'enregistrement.	1
15	Mde McCanna	Granby	do 19	5 00	Mlle Kate McCanna.	Montréal.	do ...	do do ...	1
16	Meinardus et Tudhope	Gravenhurst	do 19	16 16	Joseph Hood	Banda	On a dit qu'elle a été reçue sans son contenu.	L'enquête n'a pas réussi à expliquer le détournem supposé. L'envel n'a pas été conservée.	7
17	G. N McDonald	Montréal	do 20	25 00	Joseph Villeneuve	Malbaie	On a dit que $15 seulement ont été reçues	Pas de preuve pour expliquer le détournement supposé.	7
18	M. J. B. Malette	Wendover	do 20	10 00	Thos. Wilson et Cie.	Montréal.	On a dit qu'elle n'avait pas été reçue par le destinataire.	Pas d'indice, vu l'absence d'enregistrement.	
19	E. Richard	Victoriaville	do 15	11 00	J. M. Roby et Cie.	do	do ...	do do ...	
20	Mlle Benjamin	Montréal	do 21	0 80	Dlle McDougall	Aylmer, Qué.	do ...	do do ...	
21	J. W. Nelles	do	do 21	21 00	John Bland	London, Ont.	do ...	do do ...	
22	John R. Moore	Pownal	do 21	30 00	Davies, Sutherland et Weeks	Charlottetown	do ...	do do ...	1
23	J. Alanson	Winnipeg	do 24	10 00	Mlle Alanson	Ancaster	do ...	do do ...	
24	T. Lafontaine	St-Stanislas de Champlain	do 29	35 00	Desmarteau et Cie	Montréal.	do .	do do ...	
25	Sarah Walker	Beaumaris	do 29	6 00	Mde G. C. Warburton	Port-Carling	do ...	do do ...	
26	Jas. Ronaghan	Charlottetown	do 30	7 00	J. H. Ronaghan	Somerset	do ...	do do ...	
27	William Adam	Joliet, Ill., E.U.	do 30	20 00	J. J. Adam	Glenlivet, Qué.	do ...	La preuve a semblé indiquer que la lettre a été perdue dans le bureau de poste de Cantley. En conséquence, le directeur de la poste de cet endroit en	3

											d'enregistrement.		
29	P. D. Hughes.....	do	1er	do	25 00	E. O'Brien	Montréal.	do	...	do	do	..	
30	Mme J. J. Fisk.....	Coaticook	3	do	5 00	Mlle H. Dyde	do	do	..	do	de	...	
31	A. W. Moore.....	Winnipeg.....	6	do	10 00	Mme A. W. Moore....	Gravenhurst.....	do	...	do	do	...	
32	F. Thos. Carr.....	do	7	do	25 00	Mme S. Carr.....	Eugenia.....	do	...	do	do	...	
33	do	do	7	do	25 00	do	do	do	...	do	do	...	1
34	Thos. Deery	Montréal.....	7	do	18 50	Charles Hart.....	Trois-Rivières....	do	..	do	do	...	
35	G. T. Henthorn....	Saint-Hyacinthe	7	do	10 00	Mme Henthorne.....	Montréal.	do	...	do	do	...	
36	B. Morton.....	Toronto.....	7	do	1 00	Mme J. W. Ponton...	Belleville.	do	...	do	do	...	
37	Mlle M. Stevenson	Sand-Point.	8	do	2 12	Dr. Fulton	Montréal.	do	...	do	do	...	
38	Mme J. Bourgela...	Montréal.....	9	do	2 00	Joseph Bourgela.....	Saint-Roch de Québec.....	do	...	do	do	...	
39	Mme Chatworthy...	Palmerston.....	9	do	3 00	Mme Doane.....	Toronto.....	do	...	On a supposé qu'elle a été volée au bureau de poste de Toronto. *Voir* le cas n° 87			4
40	Jos. Connors.....	Halifax.....	9	do	5 00	Mme M. Connor.....	Saint-Jean, N.B.	do	...	Pas d'indice, vu le défaut d'enregistrement.			
41	T. Wilcox..... ...	Winnipeg	11	do	15 00	Mme T. Wilcox.....	Millbrook.	do	...	do	do	...	
42	Mlle K. Scott.....	Ottawa.....	14	do	2 00	Mme E. Scott.....	Jessopville.....	do	...	do	do	..	1
43	Longworth et Cie.	Charlottetown...	14	do	20 00	Jas. Macdonald.....	Abrams Village.	do	...	do	do	..	
44	do ...	do ...	14	do	10 00	Arch. Arsenault	do ...	do	...	do	do	...	
45	R. Miln.	Toronto.....	16	do	3 00	M Foote.	Montréal	do	...	do	do	..	
46	T. Wrong.....	Chatham	16	do	5 00	Mme T. Wrong.....	Toronto	do	...	On a supposé qu'elle a été volée au bureau de poste de Toronto. *Voir* le cas n° 87.			4
47	Mme J. J. A. Murphy.	Valleyfield.....	16	do	5 00	J. J. A. Murphy.....	Montréal..	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par le destinataire.....		Pas d'indice, vu le défaut d'enregistrement.			
48	Mms Byrne.....	Pte St-Charles.	18	do	1 00	Dan'l J. Byrne.....	Saint-Vincent-de-Paul.	do	...	do	do	...	1
49	Ford et McAdam...	Orangeville.....	19	do	0 21	Jos. J Kelly.....	Wiarton..... ...	do	...	do	do	...	
50	Mlle M. Mitchell...	Rawdon	20	do	2 00	Jos. Mitchell.....	Montréal.	do	...	do	do	...	
51	W. Munroe.	Winnipeg.....	20	do	5 00	Mme W. Munroe.....	Toronto	do	...	On suppose qu'elle a été volée au bureau de poste de Toronto. *Voir* le cas n° 87.			4
52	Mlle E. Orkney....	Montréal.	21	do	20 00	Mlle E. M. Orkney ...	Saint-Roch de Québec.	do	...	Pas d'indice, vu le défaut d'enregistrement.			
53	Rév. M. Desaulniers.	Sherbrooke.....	22	do	1 25	J. B. Rolland et fils..	Montréal.....	do	...	do	do	...	
54	Hubert Perrault....	Montréal.	22	do	4 00	Hubert Perrault.....	Saint-Roch de Québec.	do	...	do	do	...	
55	Dr. Dugas.....	Saint-Rémi.....	22	do	1 10	Dr. Leduc	Montréal	do	...	do	do	...	1
56	H V. Henderson..	Douglastown	23	do	7 50	MM. Beebe Frères....	Moncton.....	do	...	do	do	...	
57	R Driscoll..	Winnipeg....	24	do	5 00	Mme R. Driscoll.....	Montréal.....	do	...	do	do	...	
58	Mlle L. C. Cairns.	Athelstan.....	25	do	4 00	H. F. Jackson	do	do	...	do	do	..	
59	James Duncan	Windsor.....	25	do	4 00	Mme Duncan	Dresden	do	...	do	do	...	
60	David W. Kenny..	Winnipeg.....	27	do	5 75	Martin Kenny.....	Durham.....	do	...	do	do	...	

ÉTAT N° 5.—I. Lettres chargées (non enregistrées).— État de tous les cas, arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

N°	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1882.	$ cts.					
61	E F. Curry.....	Bedford.....	28 août.	15 00	Mme Nicholson.....	Montréal.....	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par la destinataire.	Pas d'indice, vu le défaut d'enregistrement.	
62	P. Simard.....	Montréal.....	28 do	3 00	Mme P. Simard.....	Saint-Roch de Québec.	do ...	do do ...	1
63	Mme E. Gardner..	Toronto	28 do	4 00	Mme D. M. Robertson	Strathnairn.....	do ...	do do ...	
64	Wm. Clark.....	Brandon.....	28 do	10 00	Mme Wm Clark.....	Durham	do ...	do do ...	
65	Mme R Craw.....	Chesley	29 do	5 00	Mme W. Wright..	Toronto	do ...	On suppose qu'elle a été volée au bureau de poste de Toronto *Voir* le cas n° 87.	4
66	Mme L. Durant....	Montréal.....	29 do	3 00	Louis Durant.....	Saint-Roch de Québec.	do ...	Pas d'indice, vu le défaut d'enregistrement.	
67	Dlle G. Roy.....	Beaulieu	30 do	3 25	Mme F. Bilodeau.....	Berthier *en bas*...	do ...	do do ...	1
68	Cie d'imp. du *Mail*	Toronto	31 do	15 00	F. W. Coulson	Port-Hope	do ...	do do ..	
69	J. B. Gordon.....	Qu'Appelle	2 do	20 00	Mme J. B. Gordon	Toronto	do ...	On suppose qu'elle a été volée au bureau de poste de Toronto *Voir* le cas n° 87.	4
70	W. Backus.....	Port-Burwell.. .	1er sept.	5 60	E. A. Dunham.....	Saint-Thomas....	On a dit qu'elle a été reçue sans son contenu.	Pas d'indice, pour expliquer le détournement supposé.	7
71	J. Baker.....	Toronto	1er do	4 00	Mme E. Wollester....	London..... ...	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par la destinataire.	Pas d'indice, vu le défaut d'enregistrement.	
72	W. C. Anderson...	Lachute..... ...	2 do	5 00	Mme Anderson.....	Ottawa.....	do ...	do do ...	
73	L. H. Robertson....	Toronto.....	4 do	40 25	Mme W. R. Travers..	Niagara.....	do ...	do do ...	1
74	Mme Heliwell.....	do	4 do	6 00	Mme L. Fuller.....	Montréal..... .	do ...	do do ...	
75	Wm. Clark.....	Brandon.....	4 do	10 00	Mme Wm. Clark	Durham	do ...	do do ...	
76	Rév. Sœurs Grises	Montebello.....	4 do	1 06	J. B. Rolland et fils..	Montréal..... .	do ...	do do ...	
77	Dlle Emma Lebel	do	4 do	2 00	do ...	do	do ...	do do ...	
78	G. W. Deacon.....	Algoma-Mills.....	6 do	2 00	Mme Deacon	Toronto.....	do ...	On suppose qu'elle a été volée au bureau de poste de Toronto *Voir* le cas n° 87.	4
79	Mme John Berry....	Montréal.....	7 do	2 00	Mlle Manson	Montreal.....	do ...	do do ...	

81	M. C. Greer.....	Hamilton.....	8	do	2 00	L'hon. A. Crooks	Toronto.....	On dit qu'elle a été tenu.	Pas de preuve pour expliquer le	7
82	T. Harman.	Winnipeg.....	10	do	20 00	Mde T. Harman	Yorkville.....	On dit qu'elle n'a pas été reçue par les destinataires.	On suppose qu'elle a été volée au bureau de poste de Toronto. *Voir* le cas n° 87.	4
83	Orlando Ingo.....	do	13	do	20 00	Mary Jane Ingo.....	Barrie.....	do ...	Pas d'indice, vu le défaut d'enregistrement.	1
84	G. W. Deacon.....	do	14	do	3 00	Mde Deacon	Toronto.....	do ..	On suppose qu'elle a été volée au bureau de poste de Toronto. *Voir* le cas n° 87.	4
85	J. T. Dufresne.....	Montmagny.	14	do	3 00	J. B. Rolland et fils.	Montréal.....	do ...	Pas d'indice, vu le défaut d'enregistrement.	1
86	R. Christoe	Kingston..... .	16	do	10 00	Mde R. Christoe.....	Toronto..... ...	do ...	On suppose qu'elle a été volée au bureau de poste de Toronto. *Voir* cas n° 87.	4
87	....	Wingham.....	16	do	5 00	Mde A. J. Whittier .	do	do ...	Volée par un facteur du bureau de poste de Toronto, lequel a subi son procès et a été condamné à 6 ans de pénit.	4
88	V. Russell.....	Hamilton..... .	18	do	10 00	Mde V. Russell	Morpeth.....	On dit qu'elle n'a pas été reçue par le destinataire.	Pas d'indice, vu le défaut d'enregistrement.	
89	Mde P. Brais	Longueuil..... ..	22	do	3 00	Mde C. A. Dufresne .	Montréal..... .	do ...	do do ...	
90	C. H. Binks et Cie..	Montréal..... .	26	do	0 96	A. Poppelwell	Brantford.....	do ...	do do ...	
91	W. M. Fuller.....	do	27	do	29 03	W. P. Hillhouse.....	Knowlton	do ...	do do ...	
92	Dlle Foote	Québec..... .	27	do	17 00	Mary Michal.....	Montréal.....	do ...	do do ...	1
93	Mde L. H. Masson.	Coteau-du-Lac...	27	do	2 00	Mde G. H. Dumesnil.	do	do ...	do do ...	
94	J. M. Faubert.....	Sherrington	27	do	45 00	J. H. Wilson et Cie..	do	do ...	do do ...	
95	A. L. Bridges et Cie	Charlottetown, I. P.-E.	27	do	20 00	Hudson et McQuarrie	Victoria, I. P.-E.	do ...	do do ...	
96	Mde J. H. Holland.	Winnipeg.....	28	do	2 00	J. H. Holland.....	Minesing..... .	do ...	do do ...	
97	Cap. Blyth	Trois-Rivières ...	29	do	17 50	F. Macaulay et Cie .	Montréal	do ...	do do ...	
98	....	Halifax, N.-E....	29	do	5 00	Mde Bradshaw.....	Central Norton, N.-B.	On dit qu'elle a été reçue sans son contenu.	La preuve a semblé indiquer que la soustraction a été faite durant le trajet, mais il a été impossible d'établir d'une façon définie sur qui doit tomber la responsabilité.	6
99	Léger et Rinfret ...	Québec.....	30	do	24 30	J. Barsalou et Cie....	Montréal..... .	On dit qu'elle n'a pas été reçue par le destinataire.	Pas d'indice, vu le défaut d'enregistrement.	1
100	Hiram Johnson	Clarenceville.....	1er	oct.	4 00	Hearn et Harrison ...	Montréal.....	do ...	do do ...	1
101	Thos. Pearson	Montréal.....	1er	do	10 00	Mde E. Pearson.....	Hamilton.	do ...	do do ...	
102	E. M. Chadwick...	Toronto.....	2	do	2 00	Au régistrateur.....	Walkerton.....	On dit qu'elle a été reçue sans son contenu.	Pas de preuve pour expliquer le détournement supposé.	7

ÉTAT N° 5—I. Lettres chargées (non enregistrées).—État de tous les cas, arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

N°	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises dans chaque cas par le département.	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1882.	$ cts.					
103	W. Blythe	Québec	3 oct	200 00	Wm. G. Blythe	Montréal	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par le destinataire	Pas d'indice, vu le défaut d'enregistrement.	
104	Jos. Neven.	Pembroke	3 do	14 00	Mde J. Nevan	do	do	do	
105	Mde. Ratelle	Cornwall	4 do	3 00	Mde E. Beauchamp	do	do	do	
106	W. J. McDonnell	Toronto	4 do	1 50	*Canad'n Antiquarian*	do	do	do	
107	A. Gault	Cornwall	6 do	6 00	Dlle R. H. Buchanan	do	do	do	
108	J. M. Latchie	Winnipeg	7 do	50 00	T. F. Doyle	Régina	do	do	
109	R. Bingham	Minnedosa	9 do	15 00	Mde R. Bingham	Mount-Forest	do	do	
110	Dlle B. Evans	Toronto	10 do	8 00	Dlle C. Evans	Montréal	do	do	
111	Dlle Campbell	Kingston	10 do	10 00	Dlle Pember	Kingston	do	do	
112	C. Hawkins	Toronto	14 do	2 00	Dlle C. Hawkins	Montréal	do	do	
113	W. Farr	Brandon	15 do	30 00	W. D. Russell	Winnipeg	do	do	1
114	E. Bibeau	Montréal	17 do	10 00	E. Bibeau	St-Roch de Québec	do	do	
115	M. Hutchison	Goderich	18 do	20 00	J. A. Hutchison	Montréal	do	do	
116	Geo. Irving	Montréal	18 do	15 00	P. Matthews	Kingston	do	do	
117	H. Macdonald,	Lot 45, I.P.E.	19 do	1 00	L'hon. D. Ferguson	Charlottetown	do	do	
118	P.A. Archambeault	Montréal	21 do	20 00	A. Comptois	Belœil	do	do	
119	Jno. A. Graham	Brandon	21 do	30 00	Dlle L. Richey	Barrie	do	do	
120	Shoolbred et Cie	Ottawa	24 do	22 00	Beall. Ross et Cie	Montréal	do	do	
121	C. Kister	Chippawa	24 do	3 15	W. Lawson	Waterford	do	do	
122	W. H. Wyse	Orangeville	25 do	1 00	Macks Magnetic Med Co	Windsor	do	do	
123	Mde Vickerson	Bédèque	26 do	6 00	Dlle W. Kennedy	Charlottetown	do	do	
124	W. Richardson	Toronto	31 do	9 75	C. W Utter	Oakville	do	do	
125	Robert Cliff	Cambray	1er nov.	27 50	Robert McFarlane	Fenelon-Falls	do	do	
127	Mde W. McKechnan	Hamilton	3 do	2 00	Wm. Graham	Montréal	do	do	
128	J. [illegible]	[illegible]	3 do	2 00	Dlle J. Turnbull	Carlisle	do	do	

130	Joseph Cahill	Montréal	9	do	4 00	J. A. Cahill	Saint-Roch de Québec	do ...	do	do ...		1	
131	Désiré Mayer	Saint-Jean, Qué.	14	do	1 00	Mde D. Mayer	Village St-Jean-Baptiste	do ...					
132	Edward Cassan	Campbellford	16	do	3 00	Mlle C. Cassan	Montréal	do ...	do	do ...			
133	J. F. D. Black	Montréal	17	do	2 00	*Monetary Times*	Toronto	do ...	do	do ...			
134	W. T. Crisp	Ingersoll	18	do	61 00	London Furniture Co	London	do ...	do	do ...			
135	W. F. Johnston	Toronto	20	do	11 00	T. Watson	Brussels	do ...	do	do ...			
136	Mlle J. Crompton	Barrie	20	do	2 00	Mlle E. Crompton	Orangeville	do ...	do	do ...			
137	Thos. Hart	Richmond, Qué.	22	do	39 00	T. J. Vipond	Montréal	do ...	do	do ...			
138	Wm Power	Toronto	23	do	11 00	Mme A. Malcom	Guelph	On a dit qu'elle a été reçue sans son contenu.	Pas de preuve pour expliquer le détournement supposé.			7	
139	J. C. Wilson et Cie	Montréal	27	do	25 00	E. T. Ramsay	Sherbrooke	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par le destinataire	Pas d'indice, vu le défaut d'enregistrement.				
140	George Robinson	Narrows	27	do	5 00	Cie de public. du *Sun*	St-Jean, N.-B.	do ...	do	do ...			
141	J. Turnbull	London	28	do	7 00	Mme J. Turnbull	Carlisle	do ...	do	do ...			
142	Thompson, Codville et Cie	Québec	29	do	9 30	Magar Frères et Cie.	Montréal	do ...	do	do ...			
143	C. R. Henderson	Port-Perry	10	do	8 00	Mack's Magnetic Medicine Co	Windsor	do ...	do	do ...			
144	C. B. Johnson	Londonderry	10	do	2 50	do ...	do	do ...	do	do ...			
145	Rév. M. Crane	Erin	29	do	10 00	J. E. Crane	Toronto	do ...	do	do ...			
146	Jas. E. Alexander	Summerside, IPE	30	do	3 00	W. L. Cotton	Charlottetown	do ...	do	do ...			
147	G. E. Tanguay	Québec	2	déc.	2 50	Mme C. Goulet	Saint-Gervais	do ...	do	do ...			
148	J. Turnbull	Saint-Thomas	3	do	3 00	Mme J. Turnbull	Carlisle	do ...	do	do ...			
149	A. McKellar	Regina	7	do	17 50	T. Grover	Yorkville	do ...	do	do ...			
150	Whitehead et Turner	Québec	9	do	1 00	Cie de raffinerie de sucre du St-Laurent	Montréal	do ...	do	do ...		1	
151	Mde T. Beaudin	Montréal	14	do	5 00	L. Picard	Granby	do ...	do	do ...			
152	C. E. Anderson	Ottawa	15	do	10 00	Mme C. E. Anderson	Sandwich	do ...	do	do ...			
153	Mme McMahon	Riv. au Sauvage	15	do	10 00	Mme John Holland	Leslieville	do ...	do	do ...			
154	Mme Earl	Toronto	13	do	5 00	Mme M. A. Walsh	Portland, N.-B.	do ...	do	do ...			
155	R. D'Arcy	Halifax	16	do	1 00	Weekly *Herald* et *Star*	Montréal	do ...	do	do ...			
156	O. B. Wadman	Crapaud, I P.-E.	18	do	7 00	G. J. Hamilton et fils	Pictou, N.-E.	do ...	do	do ...			
157	P. Neilson	Chatham	18	do	2 00	H. Neilson	Toronto	do ...	do	do ...			
158	Mlle S. Owen	Barrett's-Cross, I P.-E.	18	do	6 00	J. D. Seaman	Charlottetown	do ...	do	do ...			
159		Le Breton Flats	20	do	2 00	Mlle L. Cross	Fenaghvale	do ...	do	do ...			
160	B. Plates	Toronto	20	do	2 00	Emily Plates	Collingwood	do ...	do	do ...			
161	Annie Spotton	Barrie	21	do	1 00	M. Allen	Toronto	do ...	do	do ...			
162	James Mahood	Winnipeg	21	do	10 00	Thos. Mahood	Gravenhurst	do ...	do	do ...			
163	Mlle Maggie Neville	Frédéricton, N.B.	21	do	5 00	M. Mark Neville	Woodstock	do ...	do	do ...			

Etat n° 5.—II. Lettres chargées (non enregistrées).—Etat de tous les cas, arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs, transmises par la voie de la poste en Canada.

N°	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre. Nom.	Adresse de la lettre. Lieu.	Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultat des mesures prises par le département dans chaque cas.	Classe dans la récapitulation.
			1882.	$ cts.					
164	W. J. Gray	Dundas	22 déc.	3 75	T. Webster	Paris	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par le destinataire.	Pas d'indice, vu le défaut d'enregistrement.	
165	Mme Marchand	Hull	22 do	2 00	G. Marchand	Montréal	do ...	do do ...	
166	Mlle M. A. Hangletin	Québec	22 do	1 00	Mlle P. O'Reilly	do	do ...	do do ...	1
167	Geo. Robertson	Toronto	26 do	10 50	J. Herring et fils	Napanee	do ...	do do ...	
168	Wilkins Frères	do	26 do	2 00	W. H. Foley	Montréal	do ...	do do ...	
169	G. W. Robinson	Frédéricton, N.B.	26 do	4 20	T. Rankin et fils	Saint-Jean, N.B.	do ...	do do ...	
170	J. Couturier	Malbaie	27 do	51 00	J. Hamel et frères	Québec	do ...	do do ...	
171	S. S. Rothwell	Listowel	29 do	1 00	London *Advocate*	London	do ...	Cette lettre a été déposée pour être enregist., mais le dir de poste de Listowel ayant omis de l'inscrire a remb. le contenu	3
172	J. R. Bull	Winnipeg	29 do	5 00	Mlle E. Bull	Carleton-Ouest, Ont	do ...	Pas d'indice, vu le défaut d'enregistrement.	1
			1883.						
173	Jas. Magee	Buckingham	3 janv.	3 00	Fred. Cole	Montréal	do ...	do do ...	
174	Geo. Law	Collingwood	6 do	9 25	M. Corfinkeal	Hamilton	do ...	do do ...	
175	R. R. Hunt	Smithville	7 do	1 00	Mack's Magnetic Med. Co.	Windsor	do ...	do do ...	
176	E. Lessard	Lachine	7 do	20 00	Mde Lessard	St-Roch de Québec.	do ...	do do ...	
177	Annie Logan	Toronto	12 do	2 00	S H. Brunton	London	do ...	do do ...	
178	Martha Hill	Niagara	17 do	4 00	Jas. Lazonby	Bradford	do ...	do do ...	
179	C. Brown	Domville	20 do	1 00	Cie d'imp du *Globe*.	Toronto	do ...	do do ...	
180	W. C. Lyford	Sherbrooke, Qué.	21 do	4 00	Mlle G. A. Lyford	Montréal	do ...	do do ...	
181	C. R Bache	Meaford	25 do	12 00	Mme C R. Bache	Toronto	do ...	do do ...	
182	Henry Johnson	Tintern	26 do	6 00	J. L Johnson	London	do ...	do do ...	
183	T. Kane	Ste-Catherine	27 do	5 00	Mack's Magnetic Med. Co.	Windsor	do ...	do do ...	
184	Dr. Stowe	Toronto	28 do	1 00	Mme Curzon	Toronto	do ...	do do ...	
186	Wm. Fee	Kingston	[illegible]	[illegible]	Walter O'Cain	Marieville	do ...	do do ...	
187	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7 77	T. Webster	Paris, Ont	do ...	do do ...	

188	D. Chesman	Chatham, N. B.	30	do	20 82	T. Rankin et fils	Saint-Jean, N.-B.	do	...	do	do	...		
190	B. Finch	M de la Tortue.	—	do	1 00	Cie d'imp du *Globe*.	Toronto	do	...	do	do	...		
191	Mme T. R. McInnes	New - Westminster.	15	do	1 50	M. Johnston	Victoria, C.-B.	do	...	do	do	...		
192	Mme E. R. Bates	Brampton	1er	fév.	1 00	Rose Publishing Co	Toronto	do	...	do	do	...		
193	F. E. Keys	Colborne	6	do	6 38	Forbes, Roberts et Cie	do	do	...	do	do	...		
194	W. C. Lyford	Sherbrooke, Qué.	7	do	4 00	Mlle G. A. Lyford	Montréal	do	...	do	do	...		
195		Québec	10	do	15 00	Rév Dame Catherine Amélia.	Saint-Hyacinthe	do	...	do	do	...		
196	W. H. Finch	Brantford	12	do	15 00	Mack'sMagnetic Med. Co.	Windsor	do	...	do	do	...	1	
197	O. A. Breckenridge	Morrisburg	13	do	27 50	Mme C. West	Yarker, Ont.	do	...	do	do	...		
198	Mlle Sanborn	Ameliasburg	13	do	3 00	R. C. Alexander	Toronto	do	...	do	do	...		
199	D. Johnson	Cottam	16	do	87	Cie de pub. du *Globe*	do	do	...	do	do	...		
200	H. Armstrong	Cornwall	19	do	8 00	Mme H. Armstrong	Morrisburg	do	...	do	do	...		
201	Mme M. Fox	Lindsay	22	do	5 00	Dlle M. J. Couch	Toronto	do	...	do	do	...		
202	J. A. G. Tourangeau	Saint-Roch de Québec.	22	do	2 64	A. Mercier	Saint Michel de Bellechasse.	do	...	do	do	...		
203	Mlle Sanborn	Ameliasburg	—	do	3 00	R. C. Alexander	do	do	...	do	do	...		
204	J. R. Bull	Nelson, Man	—	do	5 00	Mme Wm. Bull	Carlton Ouest, Ont.	do	...	do	do	...		
205	F. Jarvis	Yale, C.-B	—	do	25 00	Stahlscmidt et Ward	Victoria, C.B.	do	...	do	do	...		
206	W. Thomas	Allensville	24	do	1 00	Cie d'imp du *Globe*.	Toronto	do	...	do	do	...		
207	Geo. Fowler	Toronto	1er	mars	8 00	Mlle M. L. Fowler	Cobourg	do	...	do	do	...		
208	Colin C. Johnson	Lindsay	2	do	4 00	Wm. Cassils	Montréal	do	...	do	do	...		
209	A. McCurdy	Port-Hope	3	do	7 00	Mlle F. Henderson	Hamilton	do	...	do	do	...		
210	Robert White	Montréal	5	do	8 00	A. A. Browne, M. D.	Montréal	do	...	do	do	...		
211	G. Bouchard	Quebec	6	do	15 00	L S. Roberge	Sainte-Julie	do	...	do	do	...		
212	W. J. Fenton	Toronto	7	do	2 00	E. M. Proctor	Sarnia	do	...	do	do	...		
213	E. Ladouceur	Ottawa	7	do	5 00	Mme S. Ladouceur	Vankleek-Hill	do	...	do	do	...		
214	A. Hudon	StRochdeQuébec	14	do	6 00	U. Hudon	Ste-Anne de la Pocatière.	do	...	do	do	...		
215	Rosa Huggett	Brantford	14	do	1 00	Mme J. Jocelin	Toronto	do	...	do	do	...		
216	Vital Giroux	Etchemin	14	do	12 00	Mme V. Giroux	Saut Montmrncy	do	...	do	do	...		
217	A. Gingras	Saint-Michael de Bellechasse.	14	do	6 31	J.Lemesurier et fils	Québec	do	...	do	do	...		
218	Joshua Stark	Moncton, N. B.	17	do	5 00	Mme Joshua Stark	Digby, N.-E	do	...	do	do	...		
219	F. Thomson	Toronto	19	do	13 00	Mme F. Thomson	Sarnia	do	...	do	do	...		
220	Caron et frères	Sherbrooke, Qué.	22	do	14 60	Beaudet et Chinic	Québec	do	...	do	do	...		
221	D. Watts	Watford	23	do	4 00	J. M. Bastedo	Tottenham	do	...	do	do	...		
222	C. F. Knight	Brantford	24	do	10 00	E L. Forsyth	Toronto	do	...	do	do	...		
223	Napoleon Rivard	Saint-Paschal	26	do	25 00	P. Garneau et frère	Québec	do	...	do	do	...		
224	Mlle C. Legros	Saint-Roch des Aulnaies.	27	do	1 00	J. A. Langlois	Saint-Roch de Québec.	do	...	do	do	...		
225	J. et H. English	Strathroy	30	do	20 00	W. O. Drake	Delhi	do	...	do	do	...		
226	Mme Wilkins	Toronto	31	do	20 00	H. P. Wilkins	Montréal	do	...	do	do	...		
227	Anna Penton	Wiarton	2	avril	2 00	Henry Penton	Owen-Sound	do	...	do	do	...		

ÉTAT N° 5—II. Lettres chargées (non enregistrées).—Etat de tous les cas arrivés pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, de soustraction ou de perte de lettres contenant des valeurs transmises par la voie de la poste du Canada.

No.	Nom de l'envoyeur.	Où mise à la poste.	Quand mise à la poste.	Contenu déclaré.	Adresse de la lettre.		Déclaration relative à la perte ou soustraction.	Résultats des mesures prises dans chaque cas par le département	Classe dans la récapitulation.
					Nom.	Lieu.			
			1883.	$ cts.					
228	Mme E. Pelletier	Saint-Roch des Aulnaies	2 avril	15 00	A. Lavigne	Québec	On a declaré qu'elle n'avait pas été reç. par le destinataire.	Aucun indice, faute d'enregistrement	
229	Mme Yorston	Truro, N E	2 do	5 00	W. G. Yorston	Kingston, Ont	do	do do	
230	R Craig	Dominionvilie	4 do	14 00	J A Mathewson	Montreal	do	do do	
231	L Jamieson	Le Breton Flats	5 do	2 00	W Jamieson	Woodstock, Ont	do	do do	
232	Wm Brown	Côte Saint-Paul	6 do	5 60	H obert	Lachine	do	do do	
233	J. B Mills	Port-Dover	10 do	4 00	Mme Emma Mills	Toronto	do	do do	
234	John Francis	Prescot	11 do	6 00	Mlle M Francis	Montréal	do	do do	
235	W Gibson, sen	Maple Valley	12 do	2 10	W Rennie	Toronto	do	do do	
236	Rév S D Rice	Norwich	13 do	5 00	Rév. Dr Rose	do	do	do do	
237	John Douglas	Woodstock	20 do	6 88	Foster, Davidson et C.	do	do	do do	
238	S Mansfield	Clevelands	20 do	5 00	A J Mansfield	London	do	do do	
239	W. E Osterhout	Hope, C B	20 do	65 00	A McLean	Victoria	do	do do	
240	Rev. A T Dykeman	Harvey	14 do	6 60	John March	Saint-Jean, N.B.	do	do do	
241	A Adams	Toronto	23 do	30 00	James Adams et fils	Ingersoll	do	do do	
242	J Peaffe	Québec	26 do	5 00	J Carolan	Montréal	do	do do	
243	M Blukinsop	Winnipeg	26 do	55 00	Thos. Brightmore	Troy Assa	do	do do	
244		Halifax	2 mai	2 00	Mme T G Allan	Saint-Jean, N.B.	do	do do	
245	Robert Webb	Port-Stanley	3 do	22 00	E Adams et Cie	London	do	do do	
246	S everell	Woodstock	5 do	12 50	E Huggins	oronto	do	do do	1
247	Canon Johnson	Hull	7 do	8 00	R v. Canon Empson	Montréal	do	do do	
248	Mme M. H. Brown	Listowel	12 do	13 00	Ross, Haskell et Campbell	do	do	do do	
249	James Dickson	Trenholm	17 do	2 00	A. J Dickson	do	do	do do	
250		Montréal	17 do	5 00	Mme Ryckman	Brantford	do	do do	
251	W. Bedley	Winnipeg	19 do	10 00	Mme W Bedley	Toronto	do	do do	
252	Jos. Primeau	Hamilton	21 do	10 00	Joachim Primeau	Chateauguay	do	do do	
253	John McGillivray	Picton	22 do	20 00	Wm. Lawrence	Kingsford	do	do do	
254	S. McDonald	Shelburne	24 do	5 00	Mlle Hannah Wilson	Toronto	do	do do	
255	Wm. Gosling	Montreal	30 do	4 00	Rev. Thomas Hamlet	London	do	do do	

257	Rév. chan. David-									
258	Robert Paul.....	Montréal	2 juin .	8 00	Mme Robt. Paul.....	Rhode-Island. ...	do ...	do do ...		
259	A. Cross.....	Komoka.....	14 do ...	20 00	Wm. Cross.....	Hamilton	On a dit qu'elle ne cont. pas d'argent lorsq a été reçue.	L'enquête se poursuit		12
260	W Leblanc.....	Montréal.	15 do ...	4 00	Mme W. Leblanc.....	Saint-Zotique	On a dit qu'elle n'a pas été reçue par le destinataire.	Pas d'indices, vu le défaut d'enregistrement.		
261	Mde F. Bacon	Saint-Raymond .	18 do ...	7 00	A. A. Cantin.....	Québec.....	do ...	do do ...		1
262	C Deschambault...	Le Breton Flats.	19 do ...	8 00	Me P. Deschambault.	Rigaud.....	do ...	do do ...		
263	M. Morham	London	20 do ...	7 00	Mme Morham	Kingston.	do ...	do do ...		
264	L. Bissonnette	Ste-Catherine ...	2 do ...	5 00	Mme veuve J. Bissonnette.....	St-Jean-Baptiste de Montréal.	do ...	Cette lettre a été volée par un jeune garçon employé comme facteur par le directeur de la poste de St-Jean-Baptiste de Montréal qui a subi son procès pour cette offense et qui a été condamné à huit années de pénitencier Le contenu a été remboursé par le directeur de la poste de St-Jean-Baptiste de Montréal.		3

RÉCAPITULATION.

Classification des cas.	Enregistrées.	Non-enregistrées.
1. Lettres que les destinataires ont déclaré ne pas avoir reçues, mais sans qu'on ait pu, faute d'enregistrement, constater la cause du défaut, ou si celui-ci a eu lieu au bureau de poste	.....	240
2. Contenues dans des malles ou paquets que l'on dit n'être pas parvenus au lieu de destination ; la cause du défaut n'ayant pas été constatée	12	
3. Cas où des lettres ont été perdues, détournées ou délivrées par erreur dans des bureaux de poste, le contenu ayant été remboursé par les officiers responsables	61	6
4. Lettres perdues, détournées ou délivrées par erreur dans des bureaux de poste, le contenu n'ayant pas été recouvré	5	10
5. Lettres dont le contenu ou une partie a été perdu ou volé, le contenu ayant été remboursé par les officiers responsables	5	
6 Lettres dont le contenu ou partie a été perdu ou volé dans les bureaux de poste, le contenu n'ayant pas été recouvré	2	1
7 Lettres dont le contenu ou une partie a été déclaré perdu, aucune preuve n'ayant été apportée pour expliquer la prétendue disparition	33	6
8 Lettres volées ou supposées avoir été volées dans des bureaux de poste ou soustraites des malles *en route*, le contenu ayant été recouvré	11	
9. Lettres volées dans des bureaux de poste ou soustraites des malles *en route*, le contenu n'ayant pas été recouvré	30	
10. Lettres accidentellement détruites en cours de transmission dont le contenu a été remboursé	2	
11. do do do dont le contenu n'a pas été remboursé	25	
12. Enquêtes non terminées	2	1
Totaux	188	264

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

LETTRES DE REBUT.

ETAT

TABLEAU des lettres reçues au bureau des lettres de rebut, pendant l'exercice comment on a

TABLEAU n° 1.—Indiquant le nombre de lettres

Nombre de lettres reçues.	—	—	—
LETTRES DE REBUT :—			
Renvoyées de la Grande-Bretagne	8,924		
do des Etats-Unis	97,036		
do de Terreneuve	434		
do des Barbades	62		
do des Bermudes	34		
do de la Nouvelle-Galles du Sud	98		
do de la Nouvelle-Zélande	73		
do de Cuba	65		
do d'autres colonies et pays étrangers	134		
	106,860		
MOINS—Chargées, comptées ci-dessus	1,171		
		105,689	
Renvoyées de bure'x de poste en Canada, classées comme suit :			
Lettres chargées (y compris celles d'origine étrangère)	4,967		
do chargées contenant des valeurs et enregistrées	2,574		
		7,541	
Lettres de rebut ordinaires, du Canada	217,052		
Lettres de rebut, d'autres pays	80,732		
do avec adresses imprimées de l'expédition	21,909		
do affranchies : officiel	7,881		
Ré-expédiées du bureau des lettres de rebut, et retournées sans être réclamées	53,307		
Livres de rebut, paquets, etc	2,028		
Circulaires, cartes-poste, etc	124,565		
		507,474	
			620,704
LETTRES SPÉCIALES, classifiées comme suit :—			
Lettres chargées, reçues pour rectification d'adresse et droit de port, etc	5,739		
Lettres contenant des valeurs, reçues pour rectification d'adresse et droit de port, etc	2,213		
		7,952	
Lettres ordinaires reçues pour droit de port	31,741		
do do rectification d'adresses	17,198		
		48,939	
Lettres locales reçues pour droit de port		4,993	
do non affranchies ou insuffisamment affranchies pour l'étranger		9,353	
A reporter		71,237	620,70

Nº 9.

terminé le 30 juin 1883, indiquant si elles contenaient des valeurs ou non, et disposé de ces lettres.

de toute espèce reçues et ce qui en a été fait.

Comment on en a disposé.	—	—	—	—
LETTRES DE REBUT—				
Renvoyées en Angleterre, y compris toutes lettres étrangères non énumérées ci-dessous ; de ces lettres étaient chargées (422)	.....	19,998		
Renvoyées aux Etats-Unis ; de ces lettres étaient chargées (395)	....	68,303		
Renvoyées à Terreneuve ; de ces lettres étaient chargées (5)	....	228		
Renvoyées aux Bermudes et aux pays étrangers ; de ces lettres étaient chargées (1)	.....	24		
(823)			88,553	
Lettres chargées renvoyées aux auteurs, y compris celles d'origine étrangère	4,489			
Lettres chargées, au bureau des lettres de rebut, conservées pour réclamants	92			
Lettres chargées non délivrées aux auteurs pour refus de rachat, manque d'adresse des auteurs, etc., trouvées sans valeur et détruites	386			
		4,967		
Lettres cont. des valeurs, renvoyées aux auteurs.	2,338			
do do au B. L. R conserv. pour réclam.	233			
do do en possession du direct. de poste	1			
do do détruites, n'étant d'aucune valeur	1			
do do perdues durant la transmission	1			
		2,574		
			7,541	
Lettres de rebut ordin., renvoyées aux auteurs.	212,845			
do do à leurs adresses imprimées..	21,909			
do do aux départ. du gouvernem.	7,881			
		242,635		
Lettres de rebut sans signature ou marque de poste, comptes, etc., détruites	102,075			
Lettres de rebut renvoyées, détruites.	53,307			
		155,382		
Livres de rebut, paquets, etc., renvoyés aux auteurs....	1,508			
do sans valeur, détruits	244			
do restant au B. L. R.....	276			
		2,028		
Circulaires, cartes-postales, etc., détruites.	....	124,565		
			524,610	
				620,704
LETTRES SPÉCIALES—				
Lettres chargées renvoyées aux auteurs.	4,636			
do do à leurs adresses.....	1,004			
do au B. L. R., conservées pour réclamants	50			
do détruites, n'étant d'aucune valeur, ou non signées	45			
do entre les mains du directeur de poste..	4			
		5,739		
Lettres contenant des valeurs renvoyées aux auteurs ou expédiées	2,161			
A reporter	2,161	5,739	....	620,704

ETAT N° 9.—Etat des lettres reçues au bureau des lettres de rebut, Canada,

TABLEAU N° 1.—Indiquant le nombre de lettres

Nombre de lettres reçues.	—	—	—
Report		71,237	620,704
Lettres de rebut renvoyées au bureau		4,505	
Cartes-postales reçues pour droit de port	6,201		
do rectification d'adresse	3,914		
		10,115	
Circulaires reçues pour droit de port	1,954		
do rectification d'adresse	3,574		
		5,528	
Livres, paquets, etc., avec leur contenu	765		
do reçus pour droit de port, adresse ou non réclamés	4,417		
		5,182	
			96,567
A reporter			717,27

pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, et de leur contenu, etc.—*Suite.*

le toute espèce reçues et ce qui en a été fait—*Suite.*

Comment on en a disposé.	—	—	—	—
Report	2,161	5,739		620,704
ettres cont. des val., au B.L.R., conserv. pour les réclam.	50			
do entre les mains des direct. de poste.	2			
		2,213		
ettres ordinaires reçues pour droit de port, renvoyées aux auteurs	22,628		7,952	
ettres ordinaires reçues pour droit de port, renvoyées à leurs adresses	6,102			
ettres ordinaires reçues pour droit de port, au B.L.R, conservées pour les réclamants	693			
ettres ordinaires reçues pour droit de port, détruites	2,318			
		31,741		
ettres ordinaires reçues pour rectification d'adresse, renvoyées aux auteurs	15,411			
ettres ordinaires reçues pour rectification d'adresse, renvoyées à leurs adresses	163			
ettres ordinaires reçues pour rectific. d'adresse, détruites.	1,624			
		17,198		
			48,939	
ettres de rebut renvoyées au bureau, detruites			4,505	
ettres locales reçues pour droit de port, renv. aux auteurs		3,267		
do do renv. à leurs adres.		962		
do do détruites		764		
			4,993	
ettres pour les pays étrangers, renvoyées aux auteurs		6,025		
do do do à leurs adresses		2,667		
do do restées au B.L.R		29		
do do détruites		632		
			9,353	
artes-poste reçues pour droit de port, renvoyées aux auteurs ou aux destinataires	2,478			
artes-postes reçues pour droit de port, détruites	3,723			
		6,201		
artes-postes reçues pour rectification d'adresse, revoyées aux auteurs ou aux destinataires	2,382			
artes-postes reçues pour rectification d'adresse, détruites.	1,532			
		3,914		
			10,115	
irculaires reçues pour droit de port, renvoy aux auteurs..	1,892			
do do détruites	62			
		1,954		
irculaires reçues pour rectific. d'adresse, renv. au auteurs	1,678			
do do détruites	1,896			
		3,574		
			5,528	
vres, paquets, etc., avec leur contenu, renvoyés aux expéditeurs	78			
vres, paquets, etc , avec leur contenu, expédiés aux destinataires	504			
vres, paquets, etc., avec leur contenu, détruits	183			
		765		
vres, paquets, etc., gardés pour droit de port, rectificat. d'adresse, ou non-réclamés, renvoyés aux expéditeurs.	955			
A reporter	955	765	91,385	620,704

ETAT N° 9.—Etat des lettres reçues au bureau des lettres de rebut, Canad

TABLEAU N° 1.—Indiquant le nombre de lett

Nombre de lettres reçues.	—	—	—
Report			717,2
Grand total			717,2

S

Lettres de rebut reçues	620,
Lettres spéciales reçues	96,
	717,2

pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883, et de leur contenu, etc.—*Suite.*

le toute espèce reçues, et ce qui en a été fait.—*Fin.*

Comment on a disposé.	—	—	—	—
Report	955	765	91,385	620,704
Livres, paquets, etc., gardés pour droit de port, envoyés aux destinataires	1,796			
Livres, paquets, etc., gardés pour droit de port, restant au bureau des lettres de rebut	1,050			
Livres, paquets, etc., gardés pour droit de port, détruits	616			
		4,417		
			5,182	
				96,567
Grand total				717,271

AIRE.

Lettres de rebut dont on a disposé comme ci-dessus	620,704
Lettres spéciales do do	96,567
	717,271

ÉTAT N° 9—*Suite.*

TABLEAU N° 2—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant d deniers ou autres articles de valeur ; le montant et la nature de le contenu ; le nombre de ces lettres distribuées pendant l'année, et nombre restant non distribué.

Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.	Nombre de lettres distribuées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.	Nombre de lettres non-distribuées le 30 juin 1883, demeurant non réclamées au bur des lettres de rebut.	Nombre de lettres non-distribuées le 30 juin 1883, et étant entre les mains du
		$ cts.			
6,309	Argent (y compris $9.19 inclus dans des lettres désignées sous d'autres chefs)...	40,395 46	6,049	254	
76	Lettres de change	37,486 79	74	2	
11	Effets publics	17,002 00	11		
442	Chèques	63,960 65	437	5	
460	Traites	109,298 30	458	2	
2	Certificats de créance	109 43	2		
1	Lettre de crédit	126 53	1		
654	Mandats d'argent (des postes)	16,780 90	630	24	
75	Ordres	6,452 76	72	3	
7	Certificats de passage	529 32	7		
462	Billets promissoires	116,275 00	457	5	
729	Reçus	61,680 25	712	16	1
21	Certificats d'actions	27,373 57	19	2	
20	Divers certificats	4,098 29	19	1	
422	Lettres chargées envoyées au bureau des lettres de rebut, Londres, Angleterre...		422		
395	Lettres chargées envoyées au bureau des lettres de rebut, Washington, E.-U		395		
6	Lettres chargées envoyées au bureau des lettres de rebut, Terreneuve et autres pays		6		
214	Titres		209	5	
90	Documents de valeur		85	5	
1	Certificats d'avocats		1		
9	do de baptême		9		
1	do de naissance		1		
19	do de caractère		18	1	
2	do de chimistes		2		
5	do de dénomination religieuse		5		
3	do de membres du clergé		3		
3	do de commis-voyageur		3		
1	do de consul		1		
2	do de décès		2		
4	do d'ingénieur		4		
2	do d'avocat		2		
13	do de mariage		13		
12	do de franc maçonnerie		11	1	
4	do de médecin		4		
1	do militaire			1	
6	do d'Oddfellows		6		
7	do d'orangiste		7		
3	do d'enregistrement		3		
13	do d'instituteur		13		
1	do de matelot		1		
1	do de shérif		1		
1	do d'arpenteur		1		
4	do de tempérance		4		
1	do d'union typographique		1		
19	Extraits de titres		18	1	
15	Affidavits		14	1	
45	Conventions		43	2	

ÉTAT N° 9—*Suite.*

TABLEAU N° 2.—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant des deniers ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.*

Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.	Nombre de lettres distribuées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.	Nombre de lettres non distribuées le 30 juin 1883, demeurant non réclamées au bureau des lett. de rebut.	Nombre de lettres non distribuées le 30 juin 1883, étant en mains des directeurs de poste pour être distrib.
		$ cts.			
1	Album (autographe)		1		
2	Tabliers		1	1	
10	Cessions		10		
1	Insigne militaire		1		
2	Batteries (de Boyd)		2		
29	Livres		28	1	
3	Chaussures		2	1	
1	Bracelet		1		
1	Diamant		1		
1	Epingle (dorée)		1		
2	Chaînes (dorées)			2	
1	Charte			1	
1	Porte-cigare		1		
4	Vêtements		4		
3	Sous-vêtements		3		
2	Compas		2		
8	Contrats		8		
2	Ouvrages en tricot		2		
8	Déclarations		8		
4	Diplômes		4		
5	Congés de matelots		4	1	
7	do soldats		4	3	
1	Pendant d'oreilles (dorés)			1	
3	Broderies		3		
1	Peau d'hermine		1		
4	Ouvrages de fantaisie (en laine)		4		
1	Plumets			1	
1	Collet en fourrure		1		
5	Gants en chevreau		4	1	
1	do lapin		1		
3	do drap		3		
2	Brocelets en or		2		
8	Epingles do		8		
4	Chaînes do		3	1	
1	Croix do		1		
13	Pendants d'oreilles en or		11	2	
66	Anneaux en or		53	13	
1	Feuille do			1	
1	Lion do			1	
4	Médaillons do		3	1	
1	Anneau de serviette en or			1	
2	Portes-crayons do		2		
3	Plumes en or		2	1	
6	Epingles do		6		
1	Lunettes do		1		
2	Boutons do		1	1	
1	Breloques do		1		
5	Montres do		5		
1	Boîtier de montre en or		1		
1	Cachet et clé de montre			1	
1	Greffe (de pommes)		1		
2	Nattes de cheveux		2		
108	Polices d'assurance		107	1	
6	Bijouterie à bon marché		3	3	
1	Clé		1		

ETAT Nº 9—*Suite.*

TABLEAU Nº 2.—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant deniers ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.*

Nombre de lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883	Nombre de lettres distribuées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.	Nombre de lettres non distribuées le 30 juin 1883, demeurant non réclamées au bureau des lett de rebut.	Nombre de lettres non distribuées le 30 juin 1883, étant
		$ cts.			
1	Couteau			1	
1	do à beurre			1	
1	do et fourchette (pour poisson)		1		
1	Sachet pour les rognons		1		
1	Dentelle		1		
1	Mouchoir en dentelle		1		
9	Baux		8	1	
73	Documents (non autrement énumérés)		71	2	
3	Licences de pêche		3		
2	do mariage		2		
3	do d'auberge		3		
1	Médaillon (doré)		1		
7	Billets de loterie		7		
2	Cartes géographiques		1	1	
2	Contrats de mariage		2		
1	Tunique militaire		1		
2	Echantillons de minerais		2		
7	Paires de mitaines		7		
7	do mocassins		7		
50	Hypothèques		47	3	
10	do (décharge d')		10		
1	Agate arborisée		1		
1	Anneau de serviette (doré)		1		
1	Aiguilles		1		
3	do de machine à coudre		3		
1	Peau de loutre		1		
84	Livrets de banque		80	4	
43	do société de construction		43		
9	do d'atelier		8	1	
1	Passeport		1		
2	Plumes		2		
8	Gravures		7	1	
1	Epingle (dorée)		1		
5	Plans (d'édifices)		4	1	
1	Emplâtre (poreuse)			1	
2	Porte-monnaie		1	1	
35	Procurations		32	3	
11	Permis (de coupe de bois de la couronne)		11		
13	do de boisson		12	1	
2	Contremarque de ch. de fer (pour bagage)		2		
9	Laissez-passer do		8	1	
26	Billets do		23	3	
1	Razoir		1		
1	Anneau (doré)		1		
1	Revolver			1	
1	Peinture sur satin		1		
2	Manchettes en soie		2		
12	Manchons do		12		
7	Cravates do		7		
1	Pièces de soie			1	
2	Insignes en argent		2		
1	Bracelet do		1		
11	Epingle do		10	1	
1	Chaîne do		1		
1	Pendant d'oreilles en argent		1		

ETAT N° 9—*Suite.*

LEAU N° 9.—Indiquant le nombre de lettres reçues contenant des deniers ou autres articles de valeur, etc.—*Suite.*

le 30 juin 1883.	Nature du contenu.	Valeur du contenu des lettres reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.	Nombre de lettres distribuées sur celles reçues pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.	Nombre de lettres non distribuées le 30 juin 1883, demeurant non réclamées au bureau des lett. de rebut	Nombre de lettres non distribuées le 30 juin 1883, étant en mains des directeurs de poste pour être distribuées.
		$ cts.			
1	Médaillon en argent		1		
2	Anneau de serviette en argent		2		
2	Epingles do		2		
5	Bagues do		4	1	
6	Montres do		15	1	
1	Devis		1		
1	Paire de lunettes		1		
1	Laiser-passer de steamer		1		
2	Billets do			2	
5	Paires de chaussettes		3	2	
9	Assignations		9		
1	Eclisses (de chirurgien)			1	
2	Dents artificielles		1	1	
3	Housses (pour meubles)		3		
1	Tabac		1		
1	Sac à tabac		1		
3	Bibelots		2	1	
3	Bandages		2	1	
2	Pièces justificatives		2		
4	Montres (en nickel)		4		
1	Chaîne de montre (en cheveux)		1		
2	Aiguilles de montre		1	1	
0	Testaments		20		
8	Brefs		28		
1	Imperméable		1		
6	Echeveaux de laine filée		6		
1 2		501,569 25	11,144	411	7
3,1	Ajoutez—Lettres chargées ordinaires et lettres contenant des valeurs non ci-dessus énumérées, qui ont été soit renvoyées, expédiées ou dont on a autrement disposé, tel qu'indiqué au tableau n° 1		3,917	14	
				425	7
	Grand total des lettres contenant des valeurs dont il a été disposé		15,061		
	Grand total des lettres entre les mains des directeurs de poste		425		
	Grand total des lettres non réclamées au bureau des lettres de rebut		7		
6,4			15,49		

ETAT N° 10.

iii. CAISSES D'ÉPARGNES DES POSTES DU CANADA.—Compte de tous les dépôts reçus et remboursés en vertu de l'acte 38 Vict, chap. 7, depuis le 1er juillet 1882 jusqu'au 30 juin 1883, et du montant total dû à tous les déposants à cette dernière datte.

	$ cts.			$ cts.
Balance due aux déposants le 30 juin 1882	9,473,661 53	Remboursements aux déposants pendant l'année		4,730,995 39
Déposé à la caisse d'épargnes des postes pendant l'année	6,826,266 00	Balance due aux déposants le 30 juin 1883 :—		
Intérêt alloué aux déposants pendant l'année, calculé d'après l'Acte des postes, 1875, sections 65, 66 et 67	407,305 17	Portant intérêt à 4 pour 100	$11,915,961 40	
		Chèques en circulation et non présentés pour paiement	60,275 91	11,976,237 31
	$16,707,232 70			16,707,232 70

62

JOHN CARLING,
Directeur général des postes.

J. C. STEWART,
Surintendant de la caisse d'épargnes.

ÉTAT N° 10—*Fin.*

CAISSE D'ÉPARGNES DES POSTES DU CANADA.—Etat des frais d'administration, depuis le 1er juillet 1882 jusqu'au 30 juin 1883.

	$ cts.
Appointements au bureau central	16,199 78
Travail supplémentaire nécessité pour calculer l'intérêt et balancer le grand-livre des déposants, en juillet 1881	539 55
Compensation aux directeurs de poste	11,533 87
Impressions et reliure (d'après les comptes de l'imprimeur de la reine)	2,537 26
Papeterie (d'après les comptes du bureau de la papeterie)	321 37
Divers, y compris annonces, frais de voyages des inspecteurs, télégrammes, etc	48 20
Total	$31,180 03

JOHN CARLING
Directeur général des postes.

C. STEWART,
Surintendant, division de la caisse d'épargnes.

RAPPORT

DE

L'AUDITEUR GÉNÉRAL

SUR LES

COMPTES DES CRÉDITS

DE

L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN

1883.

POUR L'INFORMATION DU PARLEMENT.

OTTAWA
IMPRIMERIE MACLEAN, ROGER ET CIE, RUE WELLINGTON
1884.

INDEX.

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL.

COMPTES DES CRÉDITS.

	PAGE
Intérêt sur la dette publique	2
Prime et change	5
Fonds d'amortissement	6
Rachat de la dette	7
Frais de gestion	8
Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs	18
Bureau du secrétaire du gouverneur général, appointements	20
Conseil privé	21
Ministère de la justice	22
" milice et de la défense	23
" du secrétaire d'Etat	25
" de l'intérieur	27
Département des affaires des sauvages	31
Bureau de l'auditeur général	33
Ministère des finances et conseil de la trésorerie	34
" du revenu de l'intérieur	36
" des douanes	38
" des postes	40
" de l'agriculture	45
" de la marine et des pêcheries	47
" des travaux publics	48
" des chemins de fer et canaux	49
Conseil du service civil	50
Récapitulation—gouvernement civil	51
Bureau du secrétaire du gouverneur général (dépenses contingentes)	52
Bureau du conseil privé	55
Ministère de la justice	56
Division des pénitenciers	58
Milice et défense	59
Secrétariat d'Etat	61
Ministère de l'intérieur	62
Affaires des sauvages	65
Auditeur général	67
Ministère des finances et conseil de la Trésorerie	68
" des douanes	71
" du revenu de l'intérieur	73
" des travaux publics	77
" des postes	79
" de l'agriculture	82
" de la marine et des pêcheries	84
" des chemins de fer et canaux	86
Départements en général	87
Postes et finances (intérêt)	88
Commission du service civil (dépenses contingentes)	89
Haut commissaire du Canada à Londres	90
Bureau de la papeterie	92
Tous les ministères	93
Administration de la justice	94
Police fédérale	116
Pénitenciers	117
Législation	131
Arts, agriculture et statistique	143
Immigration et quarantaine	145
Pensions	164
Milice	168
Chemins de fer et canaux (capital)	174
Chemin de fer canadien du Pacifique	174
Chemin de fer Interc lonial	185
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard	187
Chemins de fer en général	188
Canaux	189

PAGE

Canaux—revenu 201
Travaux publics—(capital) 206
Travaux publics— (revenu)..... 210
Edifices publics " 211
Réparations, mobilier, chauffage, etc " 245
Ports et rivières " 25
Dragage " 29
Glissoires et estacades " 30
Ponts et chaussées " 30
Télégraphes " 30
Divers travaux publics " 30
Subventions postales..... 31
Service par voie de mer et dans les eaux de l'intérieur..... 31
Phares et service côtier..... 31
Pêcheries..... 31
Institutions scientifiques..... 31
Hôpitaux de marine, etc..... 31
Inspection des bateaux à vapeur..... 32
Inspection des compagnies d'assurances 32
Subventions aux provinces 32
Commission géologique 32
Sauvages (fonds consolidé)..... 32
Sauvages (fonds de dépôts) 34
Police à cheval du Nord-Ouest. 34
Divers 34
Douanes 34
Accise..... 37
Inspection et mesurage du bois. 37
Poids, mesures et gaz 37
Inspection des denrées..... 37
Falsification des substances alimentaires..... 37
Menus revenus..... 37
Chemin de fer Intercolonial, réparations et frais d'exploitation 37
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, réparations et frais d'exploitation..... 37
Embranchement de Windsor—chemin de fer Intercolonial, " " 37
Chemin de fer canadien du Pacifique, réparations et frais d'exploitation..... 37
Canaux, réparations et frais d'exploitation..... 41
Perception des droits sur les canaux 41
Droits de glissoires et estacades..... 41
Réparations et frais d'exploitation, ports et glissoires..... 41
Lignes de télégraphes, entretien et réparations 41
Agent et dépenses contingentes, Colombie-Britannique 41
Postes, perception du revenu..... 41
Terres fédérales, capital..... 41
Terres fédérales, revenu..... 41
Auditeur général 33, 7
Agriculture, ministère de l' 45, 7
Arts, agriculture et statistique..... 7
Annexe chemin de fer Intercolonial 7
" " " embranchement de Windsor..... 7
" chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard..... 7
Agent et dépenses contingentes, Colombie-Britannique..... 7
Balances des crédits..... Partie II... 4
Frais de gestion..... 3
Ministère des douanes..... 38 3
Douanes, perception du revenu..... 3
Commission du service civil 50 3
Chemin de fer canadien du Pacifique..... 174, 3
Canaux..... 189, 406, 7
Inspection et mesurage du bois..... 3

A.

Accise..... 7
Affaires des sauvages, département des 31 3

B.

Bureau du secrétaire du gouverneur général..... 2 32
Bureau de la papeterie..... 32
Bureau de la trésorerie et des finances 3 38

PAGE

C.

Chemin de fer Intercolonial 174, 391, 403
Chemin de fer du Pacifique 174, 393
" de l'Ile du Prince-Edouard 187, 391
Chemins de fer et canaux 49, 86
" capital 174
" revenu 391
Chemins de fer en exploitation, résumés des transactions pour l'exercice 400
Chemin de fer Intercolonial, solde pour l'exercice 403
Chemins et ponts 302
Commission géologique 324
Compagnies d'assurances, surintendance des 321
Comparaison des dépenses avec le crédit ..... Partie II 54, 55
Conseil privé 21, 55

D.

Denrées, inspection des 386
Département des finances et bureau de la trésorerie 34, 68
Divers 357
Divers travaux publics 306
Dragage 294

E.

Edifices publics 211
Elections ..... Partie II 2

F.

Falsification des substances alimentaires 387
Fonds d'amortissement 6

G.

Glissoires et estacades 301
Glissoires et estacades, perception 410
Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs 18
Gouvernement civil, récapitulation 51

H.

Haut-commissaire du Canada en Angleterre 90
Hôpitaux de la marine 319

I, J.

Immigration et quarantaine 145
Inspection des denrées 386
Inspection des bateaux à vapeur 320
Institutions scientifiques 318
Intérêt sur la dette publique 2
Intérieur 27, 62
Items pour lesquels il n'a pas été pourvu ..... Partie II 53
Justice, ministère de la 22, 56, 58
Justice, administration de la 94

L.

Législation 131
Lieutenants-gouverneurs 18

M.

Marins malades 319
Marine et pêcheries, ministère de la 47, 84

M.

Menus revenus
Milice et défense, ministère de la
Milice
Ministères en général
Ministères—Récapitulation des dépenses contingentes des

N.

Nord-Ouest, police à cheval du

O.

Observatoires

P.

Pêcheries
Pénitenciers
Pensions
Perceptions des péages des canaux
Perceptions des droits sur glissoires et estacades
Phare et service côtier
Poids et mesures et gaz
Police à cheval du Nord-Ouest
Police fédérale
Ports et rivières, Nouvelle-Ecosse
" " Ile du Prince-Edouard
" " Nouveau-Brunswick
" " provinces maritimes en général
" " Québec
" " Ontario
" " Manitoba
" " Territoires du Nord-Ouest
" " Colombie-Britannique
" " en général
Postes, ministère des
Postes, perception du revenu
Postes et finances, ministère des
Postes, subventions
Prime et change

Q.

Quarantaine, immigration et

R.

Rachat de la dette
Récapitulation, gouvernement civil
Récapitulation des dépenses contingentes, tous les services
Réparations, ameublement, chauffage, etc
Réparations, etc., havres et glissoires
Résumés, chemins de fer en exploitation
Revenu, perception du
Revenu de l'intérieur, ministère du

S.

Secrétaire d'Etat
Statistique, arts et agriculture
Subventions aux provinces
Surintendance des compagnies d'asurances
Sauvages, fonds consolidé
Sauvages, fonds de dépôt
Subventions postales
Service par voie de mer et dans les eaux de l'intérieur

PAGE

T.

Télégraphes, construction 303
Télégraphes, entretien 416
Terres fédérales 435, 436
Travaux publics—Ministère des 48, 77
" " Capital 206
" " Revenu 210
" " Recettes 412

W.

Windsor, embranchement de—chemin de fer Intercolonial 392

RAPPORT DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL

POUR L'EXERCICE

EXPIRÉ LE 30 JUIN 1883.

J'ai l'honneur de vous transmettre mon rapport pour 1882-83, sur les comptes de crédits et tous autres comptes dont l'apurement m'a été confié.

DÉTAILS PLUS CIRCONSTANCIÉS.

Afin de répondre aux objections soulevées durant la dernière session par certains membres de la commission des comptes publics au sujet de l'absence de détails lorsqu'il s'agissait de montants considérables, j'ai subdivisé la dépense encourue pour venir en aide aux sauvages pauvres. Bien que quelques-uns des articles, et particulièrement ceux qui indiquent les sommes payées à J. G. Baker et Cie, pour farine et bœuf, soient encore considérables, je n'ai pas réussi à trouver d'autre subdivision propre à donner des renseignements utiles, mais je pourrai peut-être introduire des améliorations dans ces comptes pour l'année courante.

TERRES FÉDÉRALES.—IMPUTABLE AU CAPITAL.

Il est à espérer que les états fournis sous ce chef attireront votre attention. Ils ont été l'objet de beaucoup de soin de ma part et de celle de l'examinateur chargé des comptes du département de l'intérieur.

Les comptes sont très détaillés et sont classifiés de façon à donner tous les renseignements que l'on pourra probablement désirer.

On observera que les avances faites aux arpenteurs dès le commencement des travaux entrepris, et dont on n'a pas rendu compte, sont énumérées dans un état distinct. Les circonstances qui accompagnent les dépenses nécessairement considérables qui se font au Nord-Ouest, étant nouvelles, l'assistance de chacun est aussi utile pour le bon fonctionnement de la partie financière que pour n'importe qu'elle autre rouage du gouvernement, et je serais heureux que l'on me suggérât les améliorations à faire dans n'importe quelle partie du rapport, et particulièrement dans celle-ci.

DÉPENSES CONTINGENTES DU GOUVERNEMENT CIVIL.

L'excédant considérable des dépenses contingentes provient de ce qu'une partie des dépenses, vu la manière dont elles sont faites, échappent à mon contrôle.

Les comptes pour papeterie fournie au bureau de la papeterie et pour impressions commandées par l'entremise de l'imprimeur de la reine, m'arrivent quelque

temps après que les commandes ont été faites. De cette façon il arrive souvent qu les comptes des crédits dans ce bureau accusent au 30 juin un excédant qui se tran forme en un déficit lorsqu'on vient à faire les inscriptions autorisées par le commis d bureau de la papeterie et par l'imprimeur de la reine. Il est évident que les inscri tions doivent être faites lorsqu'on a déterminé le montant exact des comptes, quel qu soit l'état du compte des crédits.

Les différences provenant de ces causes sont plus considérables qu'elles ne d vraient l'être. Il doit nécessairement s'écouler un certain temps avant que l comptes de tous les départements soient classés sous les chefs de crédit qu'il app tient, mais chez l'imprimeur de la reine le retard est plus long qu'il ne devrait l'êt Si je lui demande plus de ponctualité, l'imprimeur de la reine me répond que s personnel est insuffisant.

PAIEMENTS DES EMPLOYÉS ET AUTRES CRÉANCIERS DES ENTREPRENEURS DU GOUVERNEMENT.

Dans le cours de l'année on a soulevé la question de savoir si le gouvernem t est responsable des gages des personnes employées par les entrepreneurs, et s matériaux fournis à ces derniers. Il serait à désirer que la limite de cette r ponsabilité fût déterminée. Bien que le montant des sommes comprises dans les r mandes qui ont été faites jusqu'à présent ne soit pas considérable, il n'est pas diffi e de prévoir que les réclamations contre le gouvernement augmenteront si les r mandes sont accordées avec générosité.

Les cas où mes décisions ont été infirmées selon le 32e article de l'acte con r- nant l'audition des comptes se trouvent dans une annexe à la préface.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL,
OTTAWA, 16 janvier 1884.

ANNEXE

DÉCISIONS DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL SELON LE 32ème ARTICLE DE L'ACTE CONCERNANT L'AUDITION DES COMPTES.

I

IMPRESSIONS FAITES PAR D'AUTRES QUE LES ENTREPRENEURS.

OTTAWA, 27 juin 1883.

MONSIEUR, — J'ai l'honneur de vous demander de vouloir bien émettre un certificat en faveur de T. Berthiaume, pour $368.60, pour impression et reliure de 6,000 exemplaires de l'exposé financier du ministre des finances pour l'exercice de 1883 (en français), et de porter ce montant au compte des impressions diverses.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. M. COURTNEY
Sous-ministre des finances.

l'auditeur général.

OTTAWA, 4 juillet 1883.

CHER MONSIEUR,—Le 27 du mois dernier, je vous ai demandé d'émettre un certificat en faveur de M. T. Berthiaume, pour $368.60, pour l'impression et la reliure de 6,000 exemplaires de l'exposé financier du ministre des finances, pour l'exercice 1883 (en français). Puis-je vous demander qu'il soit immédiatement pris une décision relativement à ce compte ?

A vous sincèrement,

J. M. COURTNEY
Sous-ministre des finances.

l'auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR DES COMPTES, 6 juillet 1883

MONSIEUR,—Je vous renvoie ci-joint le compte de M. T. Berthiaume, pour l'impression de la version française de l'exposé financier du ministre des finances.

L'ouvrage fait partie des impressions du parlement, pour lesquelles il existe un contrat spécial entre le gouvernement et MM. MacLean, Roger et Cie. Comme il était de mon devoir, selon le 32ième article concernant l'audition des comptes, je me suis enquis des prix auxquels l'ouvrage aurait pu être fait aux termes du contrat, et je mets sous ce pli un état où ces prix sont comparés avec ceux que l'on réclame. Il est impossible d'autoriser le paiement d'une somme excédant celle de $188.05 y mentionnée.

Vous remarquerez que je refuse tout le montant réclamé pour la traduction. Il y a à présumer que la version officielle donnée par le *Hansard* est préférable comme autorité à toute autre traduction.

J'ai apporté beaucoup d'attention à la question des impressions du parlement et des divers départements depuis qu'elle a été discutée devant le comité des comptes publics, à la dernière session, et je ne vois pas que je sois justifiable d'accepter aucun compte à moins que l'une des conditions suivantes ait été remplie :

1° Que lorsqu'il était naturel que l'ouvrage fût fait à Ottawa, les prix soient les mêmes que ceux accordés aux entrepreneurs.

2° Que lorsque l'ouvrage n'aurait pu être fait à Ottawa sans inconvénient, l prix soient les prix courants pour des ouvrages semblables à l'endroit où il a été fa

Je suis, monsieur,

Votre obéissant serviteur

J. L. McDOUGALL.

Au sous-ministre des finances. *Auditeur général.*

6,000 exemplaires de l'exposé financier (version française).

Détails.	Quantité.	Prix demandé.	Prix d'entreprise pour les impressions départementales.
		$ cts.	$ c
Composition	65,000 emmes	32 50	16
Impression	168 marques	84 00	31
Pliage et brochure		54 00	20
Couvert		6 00	30
Papier pour couvert	$3\frac{4}{20}$ rames	19 20	
Papier	$16\frac{14}{20}$ rames	116 90	84
Traduction		50 00	
Caisses d'emballage		6 00	6
		368 60	188

(*Arrêté du conseil*, 14 *juillet* 1883).

Vu le rapport du ministre faisant fonction de ministre des finances, portan a date du 11 juillet 1883, et exposant que pendant la dernière session du parlemen conformément à la pratique suivie jusqu'ici—l'exposé financier a été donné à e imprimerie canadienne-française de Montréal pour être imprimé en français, la te imprimerie appartenant à M. L. D. Duvernay, lequel a transféré le montant dû p r l'ouvrage à M. T. Berthiaume ;

Le ministre déclare que l'imprimeur de la reine a certifié que le compte s'élè à $368.60 et que les exemplaires ont été dûment reçus ; mais l'auditeur général, en n- séquence d'une discussion qui a eu lieu devant le comité des comptes pul s pendant la dernière session du parlement relativement aux impressions du parlen t et des divers départements, a revisé le compte et n'a autorisé que le paiement d la somme de $188.05 pour des raisons qu'il a énumérées ;

Par la correspondance subséquente qui a eu lieu entre le département et l'im i- meur de la reine, le ministre constate qu'à l'époque où la commande a été faite on n'avait pas songé qu'il pût être demandé un prix excessif pour cet ouvrage—de fa le débat devant le comité des comptes publics n'avait pas eu lieu. L'impri ur de la reine a certifié que tous les prix exigés étaient ceux qui avaient été accordés de is de longues années pour pareil ouvrage, et que le prix demandé pour la traductio ou pour la revision de la traduction est celui dont le paiement a été autorisé dan de semblables comptes avant et depuis l'établissement du *Hansard*.

Le ministre est d'opinion qu'avant qu'une nouvelle commande soit donnée pa l'impression d'un autre discours, il serait à désirer que la question fût de nou au étudiée par le conseil.

Vu cependant que tous les exemplaires ont été livrés et distribués, et que ou- vrage a été fait, le ministre recommande que dans le cas particulier dont il s'agi M. Berthiaume soit payé le montant exact mentionné dans son compte, tel que certifi par l'imprimeur de la reine.

Le comité soumet la recommandation ci-dessus à l'approbation de Votre E el- lence.

JOHN J. McGEE.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 26 juillet 1883.

CHER MONSIEUR,—Veuillez donner un certificat en faveur de T. Berthiaume pour 368.60, montant de son compte, tel que certifié par l'imprimeur de la reine pour mpression en français de l'exposé financier de la dernière session.

A vous sincèrement,
FRED TOLLER,
Faisant fonction de sous-ministre des finances.

. J. L. McDOUGALL
Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITION DES COMPTES, 31 juillet 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre demandant un certicat de M. T. Berthiaume pour $368.60, à la suite d'un arrêté du conseil recommannt le paiement de ce montant tel que fixé par l'imprimeur de la reine. J'appelle tre attention sur le fait qu'aux termes de l'article 32 de l'acte concernant l'audition s comptes, c'est le Bureau de la Trésorerie qui doit être juge de la validité de mes jections. Ma lettre du 6 juillet est le seul rapport que je puisse faire. Si vous pouz obtenir un arrêté du Bureau de la Trésorerie, infirmant ma décision, je certifierai e le paiement peut être fait, bien qu'il n'y ait rien dans l'acte concernant l'audition s comptes qui m'oblige à le faire.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,
J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

. F. TOLLER,
Faisant fonction de secrétaire du Bureau de la Trésorerie.

DÉPARTEMENT DES FINANCES, 17 octobre 1883.

MONSIEUR,—Relativement à la lettre de M. Toller, portant la date du 26 juillet rnier, j'ai l'honneur de vous demander de vouloir bien donner un certificat en faveur d T. Berthiaume, pour $368.60, montant de son compte tel que certifié par l'imprieur de la reine, pour l'impression en français de l'exposé financier, le dit compte ant été approuvé par le Bureau de la Trésorerie le 3 courant et par le conseil le 4. uillez porter ce montant au débit des impressions diverses.

Je constate que l'arrêté du Bureau de la Trésorerie ne fait que confirmer le rapt fait au conseil par le ministre (des douanes) faisant fonction de ministre des ances; mais j'ai expliqué au Bureau de la Trésorerie pourquoi son consentement était essaire avant que le paiement pût être fait, aux termes de l'article de l'acte conant l'audition des comptes.

J'ai l'honneur d'être, etc.,
J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

l'auditeur général.

II

BUREAU DE L'AUDITION DES COMPTES, 14 juillet 1883.

MONSIEUR,—En vous renvoyant le compte de Berthiaume et Sabourin pour l'impssion de la version française du troisième volume du rapport de la commission du c min de fer canadien du Pacifique, j'ai l'honneur de déclarer que je ne puis autoriser q le paiement de $564.65, balance due après avoir fait les déductions suivantes:

Composition, 1,322,000 emmes, 25 cents de trop.....	$330 50
Impression, 148 marques, 32 cents de trop.....	47 36
Corrections et changements, 471 heures, 40 cents de trop..	187 90
Réclamé, $1,130.41 ; payable, $564.65 ; réduction.....	565 76

Je ne puis accepter un compte d'impressions qu'à l'une des conditions suivant
1° Que, lorsqu'il était naturel que l'ouvrage fût fait à Ottawa, les prix soient
mêmes que ceux accordés aux entrepreneurs.
2° Que lorsque l'ouvrage n'aurait pu être fait à Ottawa sans inconvénient,
prix soient les prix courants pour des ouvrages semblables à l'endroit où il a été f

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

M. G. Powell,
Sous-secrétaire d'Etat.

Compte de Berthiaume et Sabourin pour l'impression du troisième volume du rap de la commission du chemin de fer du Pacifique, 300 exemplaires, version franç

Composition—1,322,000 emmes.....	$ 661 00
Impression, 148 marques.....	74 00
Gravure des cartes.....	40 00
Papier, $23\frac{1}{2}\frac{2}{0}$ rames.....	94 00
Papier pour couvert.....	1 50
Pliage.....	8 88
Brochure.....	8 88
Impression du couvert.....	2 00
Insertion de diagrammes.....	0 75
Corrections et changements.....	235 00
Caisses d'emballage.....	4 00
	$1,130 41

Note.—Les prix ci-dessus sont exacts, à l'exception des deux derniers, qu'il i impossible de contrôler.

B. CHAMBERLIN, *imprimeur de la reine.*

Extrait certifié *du procès-verbal d'une assemblée du Bureau de la Trésorerie ter le 12 novembre* 1883, *approuvé par Son Excellence le gouverneur général en c le* 15 *novembre* 1883.

Le bureau a pris connaissance du compte de MM. Berthiaume et Sabouri de Montréal, pour l'impression d'un volume du rapport de la commission du chem de fer canadien du Pacifique, et il recommande, vu les faits énumérés dans la let l'imprimeur de la reine, relativement aux prix demandés, et vu que MM. Berthi et Sabourin ont agi de bonne foi quant aux prix qui devaient être payés or qu'ils ont entrepris l'ouvrage, que le montant de leur compte leur soit payé, s $1,130.41.

JOHN J. McGEE.

OTTAWA, 23 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de demander l'émission d'un certificat pour le paiement de la somme de $1,130.41, à MM. Berthiaume et Sabourin, de Montréal, pour impression de la version française du troisième volume du rapport de la commission du chemin de fer canadien du Pacifique, le dit paiement étant autorisé par l'arrêté du conseil du 12 courant.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

G. POWELL,
Sous-secrétaire d'État.

L'auditeur général,
Ottawa.

BUREAU DE L'AUDITION DES COMPTES, 28 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai reçu un arrêté du conseil basé sur un extrait des délibérations du Bureau de la Trésorerie, portant la date du 12 novembre 1883, et recommandant le paiement à MM. Berthiaume et Sabourin, de $1,130.41, montant de leur compte pour l'impression d'un volume du rapport de la commission du chemin de fer canadien du Pacifique.

Veuillez m'informer, comme vous l'avez fait précédemment dans un cas analogue, si le Bureau de la Trésorerie a déclaré explicitement que sa décision serait finale, selon qu'il est prescrit par l'article 32, paragraphe 3, de l'acte concernant l'audition des comptes.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

J. M. COURTNEY,
Secrétaire du Bureau de la Trésorerie.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 29 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 28 courant, relative au paiement de $130.41 à faire à MM. Berthiaume et Sabourin, pour l'impression d'un volume du rapport de la commission du chemin de fer canadien du Pacifique, et en réponse je dois dire que l'attention du Bureau de la Trésorerie a été appelée sur toutes les circonstances de l'affaire et aussi sur l'article de l'acte concernant l'audition des comptes, aux termes duquel le consentement du dit bureau était nécessaire avant que le certificat pût être donné.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

A l'auditeur général.

DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT,
OTTAWA, 5 décembre 1883.

MONSIEUR,—Relativement au mandat officiel pour $1.130.41, pour le paiement du compte de MM. Berthiaume et Sabourin, de Montréal, pour l'impression du troisième volume de la version française du rapport de la commission du chemin de fer canadien du Pacifique, j'ai l'honneur de déclarer que par l'arrêté du conseil du 25 avril dernier, il a été ordonné d'inclure dans le budget le montant total de la réclamation de Berthiaume et Sabourin, et de la payer sur explication de l'article de $235, dont l'imprimeur de la reine était dans l'impossibilité de déterminer l'exactitude.

L'explication a été reçue en temps et lieu et soumise à l'imprimeur de la reine qui a recommandé une réduction de $117.25 relativement à cet article.

Les papiers de cette correspondance ont été égarés. J'inclus cependant un mémoire de l'imprimeur de la reine corroborant la déclaration relative à la réduction recommandée par lui.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
G. POWELL,
Sous-secrétaire d'Etat.

A l'auditeur général,

III

PROMOTION DANS LE SERVICE CIVIL.
BUREAU DE L'AUDITION DES COMPTES, 7 août 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous informer que j'ai examiné avec soin l'affaire de M. Jackson, de votre département, qui a été recommandé pour la position de premier commis.

Je regrette d'avoir à dire qu'il ne me semble pas y avoir d'autorisation légale pour la promotion de M. Jackson, sans examen.

Autant que je puis voir, les seuls cas dont le gouverneur en conseil ait le pouvoir de s'occuper, sont ceux qui, par l'abrogation de l'acte de 1868 et la passation de celui de 1882, ont été rendus douteux en ce que les appointements et la classe concourent à définir les positions des commis du service civil. Soit les appointements soit la classe des personnes qui, sous l'ancienne loi, recevaient des appointements et étaient dans une classe qui ne peut co-exister sous le nouvel acte, doivent nécessairement être changés dans la nouvelle loi. On a disposé de ces cas en laissant subsister les appointements et en changeant la classification de façon à la faire correspondre aux appointements. La position de M. Jackson ne tombe pas dans la catégorie de ces cas douteux. Sa condition, quant aux appointements et à la classification, peut rester telle qu'elle est et ne pas être incompatible avec aucune des exigences de la loi actuelle. Il n'y avait dans l'ancienne loi, relativement aux appointements et à la classe, aucun avantage dont il se trouve privé par la mise en vigueur de la nouvelle loi, telle que je l'interprète. Le seul obstacle qu'il ait à rencontrer en sus de ceux qui existaient auparavant, c'est l'examen, et cette condition s'applique à lui comme aux autres personnes qui désirent être promues.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Au secrétaire du département de l'agriculture.

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE, OTTAWA, 16 août 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 7 courant, dans laquelle vous donnez vos raisons pour refuser d'admettre la validité de la classification de M. Jackson, de ce département, comme commis de première classe.

J'ai soumis votre lettre à la considération du ministre de l'agriculture, et en réponse, je dois vous informer qu'il a été constaté que les déclarations qu'elle contient s'appliquent d'une façon très insuffisante au cas dont il s'agit, pour les raisons suivantes:

1. Lors de la réorganisation du département de l'agriculture, sur un rapport du sous-ministre portant la date du 24 janvier dernier, selon que prescrit par l'acte 31 Vict. l'acte concernant le service civil du Canada, 1882, approuvé par le ministre et sanctionné par un arrêté général du conseil, en date du 12 mars dernier, la position de M. Jackson a été définie comme étant celle d'un commis de première classe dans le département.

2 Le classement de M. Jackson comme commis de première classe est autorisé par le paragraphe 2, article 43, de l'acte concernant le service civil, le montant de ses appointements lui donnant le droit d'être ainsi classé.

3. Il n'est pas constaté, comme vous semblez le prétendre, que le fait que M. Jackson occupait le rang de commis de seconde classe avec des appointements de $1,400 sous l'acte concernant le service civil de 1868, avant la réorganisation du département, doive empêcher qu'il ne soit classé d'après ses appointements sous l'acte concernant le service civil de 1882, vu que le montant de $1,400 entre dans l'échelle des appointements accordés aux commis de première classe aux termes de cet acte, le paragraphe de l'article 43 portant que les employés attachés à une division, ont le droit, eu égard au chiffre de leurs appointements d'être portés dans l'une des classes mentionnées dans l'acte.

4. On avait l'intention de conserver à M. Jackson sa position à cause des aptitudes spéciales, techniques et semi-professionnelles qui ont été décrites dans le rapport approuvé sur la réorganisation mentionnée plus haut. En conséquence il n'y avait pas dans le sens de l'acte de vacance à remplir par la promotion de l'un des candidats ayant subi les examens les plus satisfaisants ; et cela pour la raison entre autres que les programmes se rapportent très peu aux questions de droits d'auteur, de marques de commerce, de marques de bois de construction et de dessins industriels.

5. Relativement à M. Jackson, la question n'était donc pas, comme il a été dit, une question de promotion pour remplir une vacance, mais bien une question de classement ; tous les doutes—si doutes il y a eu—étant dissipés par les mesures qui ont été prises et qui étaient autorisés par l'article 44 de l'acte (1882) ; ces mesures étant absolument conformes aux dispositions de cet article.

6. Les estimations qui ont été soumises au parlement étaient basées sur cette classification, et des appointements de $1,450 ont été votées à M. Jackson par le parlement. Son rang d'après le nouveau classement, et les appointements qui étaient attachés à sa charge, étaient bien définis dans les estimations, et le ministre a expliqué au long au parlement, parlant de son siège à la Chambre, la nature de la réorganisation de son département, mentionnant les noms des commis dont il était question et les augmentations proposées dans chaque cas.

Ces mesures ont donc reçu la sanction directe du parlement—sanction accordée en pleine connaissance des dispositions de l'acte—ce qui leur donne toute l'autorité de la loi.

En outre, aux termes de cet acte, cette affaire, en ce qui concerne le paiement des appointements, tombe sous les dispositions de l'article 49 de l'acte concernant le service civil, 1882.

7. Subséquemment, le ministre a formellement demandé que l'on donnât suite aux mesures ci-dessus mentionnées et au vote du parlement, sur quoi la question a été soumise au Bureau de la Trésorerie.

8. Le Bureau de la Trésorerie, en présence des faits que je viens de relater, a recommandé, en date du 12 juin dernier, que M. Jackson fût classé comme commis de première classe, avec des appointements de $1,450 par année.

9. Ce rapport a été approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil, le 14 du même mois, et est devenu par là même un arrêté du conseil.

En présence de tous ces faits et de ces précautions, on trouve que vous avez fait erreur en refusant de donner votre certificat pour le paiement des appointements de M. Jackson à raison de $1,450 par année, appointements qui lui ont été votés par le parlement en même temps que le rang de commis de première classe ; et je dois vous informer qu'à moins que vous ne puissiez revenir sur votre décision, le ministre a l'intention d'ordonner qu'on en appelle au jurisconsulte de la couronne, aux termes du paragraphe 1, article 32, de l'acte concernant l'audition des comptes publics, 41 Victoria chap. 7.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

JOHN LOWE,
Faisant fonction de sous-ministre de l'agriculture.

M. L. McDougall,
Auditeur général, Ottawa.

6—c

BUREAU DE L'AUDITION DES COMPTES, 17 août 1883.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre d'hier relative à l'affaire de M. Jackson j'ai l'honneur de vous informer qu'après avoir bien pesé vos remarques, je m'en tiens à mes premières opinions. Je vous réponds immédiatement, afin de ne pas retarder les mesures que vous pourrez juger à propos de prendre dans l'intérêt de M. Jackson.

J'ai l'honneur d'être, etc.

J. L. McDOUGALL,

Au secrétaire du département de l'agriculture. *Auditeur général.*

AFFAIRE JACKSON.

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE, OTTAWA 3 septembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 21 dernier contenant la correspondance échangée entre vous et l'auditeur général, et me demandant mon opinion à l'égard de l'article 32, 41 Victoria, chapitre 7. La question posée et qu'il s'agit de résoudre est celle-ci :

Le paiement des appointements de M. Jackson a-t-il été autorisé par le parlement? En premier lieu, l'autorisation du paiement est contenue dans l'acte des subsides, 1883 (46 Vic., chap. 2). Bien qu'il n'y ait rien dans la correspondance à ce sujet si je ne me trompe pas il n'y a pas divergence d'opinion sur ce point entre l'auditeur et vous, non plus que sur le montant des appointements qui doivent être payés à L. Jackson, aucune objection n'ayant été soulevée sur ce point.

Je crois comprendre que l'objection de l'auditeur général est que, bien que l'acte des subsides contienne une autorisation pour les appointements de M. Jackson, ces appointements ne peuvent lui être payés, vu qu'il n'a pas été promu conformément à l'acte concernant le service civil, 1882.

C'est là le seul point discuté par l'auditeur et par vous-même, et c'est à la décision de ce point que je bornerai ma réponse.

Les faits, tels qu'exposés, et les données devant servir à l'étude de cette question, sont comme suit:

Lors de la réorganisation du département de l'agriculture en exécution de l'acte concernant le service civil, 1882, il a été décidé que la charge alors remplie par M. Jackson, serait remplie par un commis de première classe, et que M. Jackson continuerait à l'occuper. A l'époque de la mise en vigueur de l'acte, il était commis de seconde classe avec des appointements de $1,400, cette somme étant aux termes de l'acte le minimum des appointements des commis de première classe et le maximum des appointements des commis de seconde classe. Pendant la session de 1883, sur une explication donnée par le ministre de l'agriculture, mentionnant le nom de cet officier, le parlement a pourvu aux appointements de M. Jackson en affectant un crédit de $1,450 au paiement d'un commis de première classe, mentionné dans les estimations comme recevant alors des appointements de $1,400. Le gouverneur général en conseil a autorisé le paiement à M. Jackson des appointements ainsi votés, et lors de la réorganisation en exécution de l'acte (comme il est dit dans le rapport) on lui a donné le rang de commis de première classe.

Bien que l'opinion énoncée par l'auditeur général mérite d'être prise en considération, je crois qu'il est plus rationnel de dire que le conseil, en classant M. Jackson comme commis de première classe, n'a pas excédé les pouvoirs qui lui sont conférés par l'acte. Bien que le changement en question ait eu pour conséquence la promotion de cet officier à un rang ou à une classe plus élevée, il a été démontré qu'il n'y avait pas de vacance à remplir au moyen d'une promotion, selon que prescrit par l'article 36 de l'acte précité.

M. Jackson devait continuer à remplir les devoirs de sa charge. C'était une question de rajustement du rang ou de la classe de son emploi, et dans ce rajustement on aurait pu lui assigner n'importe quelle classe. Il eût été injuste de refuser à M. Jackson: il vous faut concourir avec tous ceux qui sont au-dessous de vous pour l'emploi que vous avez rempli jusqu'à présent, et rempli d'une manière

satisfaisante. Je crois que l'opinion émise par l'auditeur restreint sans nécessité les pouvoirs que la loi a eu l'intention de conférer au gouverneur en conseil pour la réorganisation du service au moyen d'une classification qui diffère de beaucoup de l'ancienne.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
GEO. W. BURBIDGE,
Sous-ministre de la justice.

M. JOHN LOWE,
Secrétaire du département de l'agriculture,
Ottawa.

BUREAU DE L'AUDITION DES COMPTES, 23 octobre 1883.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 28 dernier relativement à l'affaire de M. J. B. Jackson, je dois dire que les divergences d'opinion entre le sous-ministre de la justice et moi, se bornent à deux questions, savoirà : l'exemption de l'examen pour la promotion, lorsque le candidat (1) est un commis de seconde classe recevant $1,400 sous l'ancien acte concernant le service civil ; (2) lorsqu'il a été classé dans la catégorie pour laquelle il est candidat en vertu des pouvoirs généraux de réorganisation conférés au gouverneur en conseil par l'article 43 de l'acte concernant le service civil, 1882.

J'ai traité le premier cas assez longuement dans ma lettre au département de l'agriculture qui forme partie du dossier en votre possession, pour qu'il ne me soit pas nécessaire de revenir sur cette question.

Il me semble que l'article 43 a été décrété pour l'établissement de ce qu'on appelait sous l'ancienne loi une organisation théorique, et pour cela seulement.

Dans aucun autre cas on a prétendu à ce que l'on réclame dans le cas actuel. Est-il probable que l'on aurait demandé au parlement une exception impliquant un principe aussi important pour le bénéfice d'un seul individu dans le service ? Alors il est certainement étrange qu'un pouvoir qui aurait pu être exercé dans une telle mesure par le gouvernement ait été conféré par le parlement sans aucun commentaire, surtout de la part de l'opposition.

Je suppose que ce qu'on avait l'intention de faire sous l'autorité de l'article est ce qu'on a réellement effectué, c'est-à-dire la définition du nombre de commis nécessaire dans chaque classe pour faire le travail du département. Ceci est en soi suffisamment important, sans que l'on interprète l'article de façon à y trouver l'abandon d'un important principe établi en termes généraux dans une autre partie de l'acte. Ces cadres une fois déterminés, le conseil se trouve dispensé du soin de décider, chaque fois qu'il se présente une recommandation pour l'augmentation du personnel, si les besoins du département justifient l'augmentation. Actuellement, je présume que la lecture de la recommandation est suivie d'un examen de la liste théorique des commis de troisième classe du département, afin de s'assurer si le cadre serait dépassé au cas où l'augmentation aurait lieu. Existe-t-il pour dispenser de l'examen les officiers promus en vertu d'une réorganisation générale du service civil, une raison qui ne soit pas valable lorsqu'il ne s'agit que de la promotion d'un seul individu ? S'il est jugé opportun de faire un choix, au moyen de la seule épreuve praticable—l'examen—entre les hommes intelligents et industrieux et les paresseux et les incapables, lorsqu'il n'est question que de l'avancement d'un seul individu, je ne puis concevoir pour quelle raison la même règle ne s'appliquerait pas lorsqu'il s'agit de tout le service.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Au secrétaire du Bureau de la Trésorerie.

Re JACKSON.

OTTAWA, 30 octobre 1883.

Sous l'autorité du quarante-troisième article de l'acte concernant le service civil, 1882, a eu lieu une réorganisation du département de l'agriculture, basé sur un rapport du député du ministre portant la date du 24 janvier dernier, approuvé par le ministre et sanctionné par un arrêté du conseil le 13 mars dernier. A l'époque de cette réorganisation, M. J. B. Jackson était commis dans le département, à des appointements de $1,400, son rang, sous l'ancien acte concernant le service civil de 1868, étant celui de commis de seconde classe. Par l'arrêté du conseil réorganisant le département, la position de M. Jackson a été définie comme étant celle d'un commis de première classe, de même que dans les estimations soumises au parlement par le ministre.

Subséquemment le ministre a demandé formellement que l'on donnât suite aux mesures prises et au vote du parlement, et la question fut alors déférée au Bureau de la Trésorerie, qui, conformément à l'avis du département de la justice en date du 1 juin, recommanda que M. Jackson fût mis au rang de commis de première classe, avec des appointements de $1,450, le rapport étant approuvé par le gouverneur général en conseil le 14 juin.

Il n'appert pas à la correspondance que l'on ait contesté l'exactitude des faits ci-dessus énumérés et mentionnés dans la lettre du département de l'agriculture à l'auditeur général en date du 16 août dernier.

L'auditeur général a cependant refusé de donner le certificat nécessaire pour payer à M. Jackson cette augmentation d'appointements, pour la raison que la loi ne lui semblait pas autoriser la promotion de cet employé sans examen. Il a prétendu que les seuls cas dont le gouverneur en conseil puisse s'occuper sous l'autorité du nouvel acte, sont ceux de personnes qui, sous l'ancienne loi, recevaient des appointements et se trouvaient dans des classes qui ne peuvent co-exister sous la loi nouvelle auquel cas il faut, d'après la nouvelle loi, changer ou la classe ou les appointements ces cas étant réglés en laissant les appointements aux mêmes chiffres et en changeant la classification de façon à la faire correspondre avec les appointements.

En conséquence, vu que le maximum des appointements d'un commis de seconde classe sous le nouvel acte est de $1,400, le cas de M. Jackson ne tombe pas dans la catégorie des cas douteux, et avant que de devenir commis de première classe, il lui faut subir l'examen de promotion.

D'un autre côté, le gouvernement prétendait que, pour M. Jackson, le simple fait d'avoir occupé le rang de commis de seconde classe sous l'ancien acte, ne l'empêchait pas d'être classé d'après ses appointements sous le nouvel acte, vu que le chiffre de $1,400 est compris dans l'échelle des appointements des commis de première classe, aux termes du paragraphe 2, article 43, du nouvel acte, portant que les employés ont le droit, eu égard au chiffre de leurs appointements, d'être portés dans l'une de classes mentionnées dans l'acte ; que lors de la réorganisation, M. Jackson a été désigné comme commis de première classe, et qu'en conséquence il n'y avait pas dans le sens de l'acte de vacance à remplir par promotion ; que s'il y avait eu des doutes alors, ils avaient été dissipés par les mesures qui avaient été prises conformément à l'article 44 de l'acte ; que le parlement a été informé du nouveau classement, et que les appointements ont été votés par le parlement et sont devenus, pour ce qui en concerne le paiement, soumis aux dispositions de l'article 49 de l'acte concernant le service civil, 1882 ; et que finalement toutes les mesures prises ont été ratifiées par le Bureau de la Trésorerie.

Le cas a été soumis au ministre de la justice aux termes de l'acte 41 Victoria, article 32, paragraphe 1, chapitre 7, et le 3 septembre dernier le sous-ministre de la justice a fait rapport, que selon son opinion le parlement a autorisé le paiement des appointements par l'acte des subsides, 1883 ; qu'en mettant M. Jackson au rang des commis de première classe le conseil n'a pas excédé les pouvoirs qui lui sont conférés par l'acte ; que c'est une question de rajustement du rang ou de la classe de l'employé et qu'en faisant cette nouvelle classification on pourrait assigner à M. Jackson n'importe quelle classe à laquelle il pouvait appartenir, et qu'il n'y avait aucune vacance à remplir par promotion.

L'auditeur général ne partageant pas cette manière de voir, l'affaire est soumise au ministre des finances ; aux termes de l'acte 41 Victoria, chap. 7, art. 32, parag. 1, pour qu'il autorise, s'il le juge à propos, l'émission d'un chèque.

Respectueusement soumis,

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

L'honorable ministre des finances,
Ottawa.

OTTAWA, 20 novembre 1883.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 14 courant, relative au paiement des appointements de M. J. B. Jackson, commis employé au département de l'agriculture, j'ai l'honneur de vous demander, sous l'autorité de l'acte 41 Victoria, chap. 7, art. 32, parag. 1, de vouloir bien préparer et signer un chèque pour payer à M. Jackson la balance restant due sur ses appointements, conformément au rapport du sous-ministre de la justice et au mémoire fourni par l'honorable ministre de l'agriculture.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

S. L. TILLEY,
Ministre des finances.

Le député-ministre des finances.

OTTAWA, 20 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous envoyer sous ce pli une lettre à mon adresse de la part du ministre des finances, par laquelle vous verrez qu'il autorise l'émission d'un chèque pour payer à M. Jackson, du département de l'agriculture, la balance de ses appointements. Je suppose qu'ayant reçu cette autorisation vous donnerez le chèque comme vous l'avez déjà fait dans un cas analogue.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

A l'auditeur général.

COMPTES DES CRÉDITS AFFECTÉS

A

L'EXERCICE TERMINÉ LE 30 JUIN 1883.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.

INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE.

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Pour-cent.	—	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
Payable à Londres.		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Bons émis par le Canada	5		1,568,730 12	1,568,681 42	*a* 48 70	
do do	6		130,173 60	131,794 20	*b*	1,620 60
do le N.-Brunswick	6		268,318 80	268,318 80		
do la N.-Ecosse	6		64,970 00	64,970 00		
do la Col.-Britannique	6		49,640 00	49,640 00		
do le Canada	4		3,562,400 00	3,562,400 00		
do do	5		121,666 67	121,666 67		
do I. du Prince-Edouard	6		5,898 40	5,898 40		
			5,771,797 59	5,773,369 49		1,571 90
Payable au Canada.						
Bons émis par le Canada	5		5,722 50	5,716 27	*c* 6 23	
do la N.-Ecosse	6		57,115 20	57,115 20		
do le N. Brunswick	6		7,374 00	7,374 00		
do I. du Prince-Edouard	6		2,115 00	2,115 00		
Débentures	6		32,280 00	32,280 00		
Effets A	6		480 00	480 00		
do A	5		21,903 84	21,873 28	*d* 30 56	
do B	5		132,950 00	126,330 97	*e* 6,619 03	
do C	5		3,080 80	3,080 78	*f* 0 02	
do D	5		189,252 03	183,756 82	*g* 5,495 21	
Caisses d'épargnes :—						
Des Postes	4		300,184 15	407,305 17	*h*	107,121 02
Toronto	4		19,557 78	23,665 85	*i*	4,108 07
Winnipeg	4		13,359 87	20,404 24	*j*	7,044 37
Nouvelle-Ecosse	4		176,616 42	207,048 45	*k*	30,432 03
Nouveau-Brunswick	4		114,300 30	139,980 89	*l*	25,680 59
Colombie-Britannique	4		64,548 01	74,380 87	*m*	9,832 86
Ile du Prince-Edouard	4		26,577 48	39,907 40	*n*	13,329 92
Fonds des sauvages	6		67,178 78	66,208 61	*o* 970 17	
do	5		99,539 94	66,359 21	*p* 33,180 73	
do	4			28,544 41	*q*	28,544 41
Pension des veuves et subventions non commuées	5		411 41	437 64	*r*	26 23
Intérêt sur les fonds de dépôts :						
Fonds des écoles communes.	5	82,282 22				
Fonds de bâtisse du Haut-Canada	5	73,619 57				
Fonds de l'éducation supérieure du Bas-Canada	5	20,615 71				
Fonds des écoles de grammaire du Haut-Canada	5	15,638 45				
			192,155 95			
Payé au trés. de l'Ontario	5	136,696 62				
Payé au trés. de Québec	5	55,459 32				
Fonds d'amortissement du				192,155 94	*s* 0 01	
port de Québec	5		4,983 29	4,946 01	*t* 37 28	
A reporter			7,303,484 34	7,484,836 50		181,352

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE—*Suite.*

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Pour-cent.	—	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report			7,303,484 34	7,484,836 50		181,352 16
Payable en Canada—Fin.						
Dépôt du chemin de fer canadien du Pacifique						
Produit des obligat. garanties par des terres du ch. de fer du Pac.—int. sur nouv. emp.	4		40,000 00	16,666 66	*u* 23,333 34	
			400,000 00			
Intérêt à compte du dépôt des obligat. garant. par des terres	4			148,915 94	*v* 251,084 06	
Indemnité seigneuriale aux townships	5			235 00	*w*	235 00
Compensation aux seigneurs	6			15,595 82	*x*	15,595 82
Compagnies d'assurance—Intérêt sur dépôts	3			1,843 94	*y*	1,843 94
Banque de Montréal, Londres—Intérêt sur compte courant				342 23	*z*	342 23
E. Smith, Halifax—Coupons sterl. de l'Ile du P.-Edouard	4			116 80	*a'*	116 80
			7,743,484 34	7,668,552 89	74,931 45	

RÉSUMÉ.

Intérêt à 6 pour 100		685,543 78	701,790 03		16,246 25
do 5 do		2,340,396 55	2,295,240 01	45,156 54	
do 4 do		4,717,544 01	4,669,336 68	48,207 33	
do 3 do			1,843 94		1,843 94
do taux variable			342 23		342 23
Total		7,743,484 34	7,668,552 89	74,931 45	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
F. HAYTER.

OTTAWA, 20 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 15 du courant, contenant les comptes des crédits relatifs à l'intérêt sur la dette publique pour l'exercice terminé le 30 juin dernier, et demandant des explications sur certaines différences entre la dépense et les prévisions. J'ai l'honneur de vous donner les explications suivantes :—

a, b, c. Erreurs dans les calculs.

d, e, g. La dépense n'a pas atteint le chiffre de l'estimation à cause du rachat du principal.

h, i, j, k, l, m, n. Dû à l'augmentation des dépôts dans les caisses d'épargnes.

o, p. Diminution causée par la réduction du taux de l'intérêt.

q. Dû à ce qu'une partie des fonds de la caisse des sauvages ont été placés à 4 pour 100 au lieu de 5 et 6, comme ci-devant.

r. Augmentation causée par l'accroissement du capital.

s. Ne prête à aucune observation.

t. Diminution du capital.

u. Dû à ce que la garantie du Pacifique a été acquittée.

a. Dû à ce que l'argent de la concession de terres a été retiré.

w, x, y, z, a'. Devrait être porté à l'item de la somme destinée à faire face à de nouveaux emprunts.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

A M. l'auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Suite

PRIMES ET ESCOMPTES.

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	—	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Primes et escomptes		55,000 00			
Prime sur bons achetés pour le fonds d'amortissement:—					
Emprunt canadien consolidé	15,258 22				
do de l'Intercolonial	10,839 28				
do de la Terre de Rupert	2,140 73				
do de la Colom'-Britannique	1,074 32				
do de 1874, 1875, 1876, 1878 et 1879	24,670 95				
			53,983 50		
Escompte sur remises en Angleterre			35,488 76		
Commission sur remises à la Colombie-Britannique			4,425 00		
		55,000 00	93,897 26		
Dépense en plus					38,897 26

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
F. HAYTER.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 20 novembre 1883.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 15, je vous transmets un état du compte des primes et escomptes. Je dois vous dire que l'excédant est dû à un escompte de 60 p.c., change sterling, avant échéance.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

A M. l'auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Suite.

FONDS D'AMORTISSEMENT.

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit

Service.	—	Crédit.	Dépense..	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Emprunt canadien consolidé	.....	458,114 92	455,520 00	2,594 92	
do de l'Intercolonial.....	.....	262,340 89	238,953 33	23,387 56	
do de la Terre de Rupert	.....	26,570 52	24,333 33	2,237 19	
do de la Colombie-Britannique	.....	41,184 53	23,846 67	17,337 86	
do fédéral, 4 pour 100, 1874.....	.....	137,573 74	135,293 33	2,280 41	
do do do 1876.....	.....	77,310 50	75,920 00	1,390 50	
do do do 1875.... .	131,753 96				
do do do 1878-79..	213,947 49				
		345,701 45			
Emprunts garantis de 1875-1878....	180,066 67				
do non garanti de 1875....	32,120 00				
do do 1878-79	124,100 00				
	.....		336,286 67	9,414 78	
		1,348,796 55	1,290,153 33	58,643 22	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
F. HAYTER.

OTTAWA, 20 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 10 du courant, contenant un état du fonds d'amortissement, et en réponse je dois vous dire que la différence en moins entre la dépense et les prévisions est due à des erreurs dans les calculs estimatifs.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

A M. l'Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Su

RACHAT DE LA DETTE.

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	—	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Payable à Londres :—					
Débentures de la province du Canada (sterling)		1,113,980 00			
do 6 pour 100	1,144,640 00				
do 5 pour 100 *a.*	2,433 33				
			1,147,073 33		33,093 33
Débentures du Nouveau-Brunswick, 6 pour 100 (sterling)		73,000 00	73,000 00		
Débentures de la Colombie-Britannique (sterling) 6 pour 100.		438,000 00	438,000 00		
Débentures de l'Ile du Prince-Edouard (sterling) 6 p. 100. *b.*		773,800 00	277,399 99	496,400 01	
		2,398,780 00	1,935,473 32	463,306 68	
Payable au Canada :—					
Débentures 5 p. 100 de la province du Canada (cours local) *c.*		77,350 00	76,650 00	700 00	
Débentures 6 p. 100 de l'Ile du P.-Edouard (cours local) *d.*		60,000 00	67,000 00		7,000 00
Effets fédéraux, 5 p. 100 A. *e.*			1,500 00		1,500 00
do 5 do B. *f.*			151,800 00		151,800 00
do 5 do D. *g.*		4,805,351 74	4,679,651 10	125,700 64	
Compensation aux seigneurs. *h.*			44,850 65		44,850 65
Billets prov., Nouv.-Ecosse *i.*			236 47		236 47
		7,341,481 74	6,957,161 54	384,320 20	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
F. HAYTER.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 20 novembre 1883.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 15 de ce mois, j'ai l'honneur de vous transmettre les comptes de crédits du rachat de la dette, et de vous donner les explications suivantes de la différence entre la dépense et les prévisions :

a. Due à ce que des bons en souffrance, qui n'avaient pas été soldés dans l'exercice précédent, ont été payés dans celui-ci.

b. Comme les rachats de 1881-82 avaient dépassé les prévisions, il y a eu diminution correspondante en 1882-83.

c. Erreur dans les calculs.

d, e, f. Due à des paiements avant maturité.

g. Due à ce qu'il avait été payé un montant excessif dans le cours de l'exercice précédent.

h et *i.* Montants calculés comme ayant dû être payés dans le cours de l'exercice précédent.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

A M. l'auditeur général.

Compte des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

FRAIS DE GESTION.

ETAT compararif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	—	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Inspecteur des finances..... *a*	.....	2,600 00	2,600 00		
Bureau du sous-receveur général, Toronto..... *b*	.....	8,200 00	7,216 69	983 31	
do Montréal ..... *c*	.....	5,500 00	5,542 00	.....	42 00
Auditeur et sous-receveur général, Halifax	10,400 00				
Loyer et déplacement, sous-receveur général, Halifax..... *d*	1,600 00				
		12,000 00	13,650 58	.....	1,650 58
Auditeur et sous-receveur général, Saint-Jean..... *e*	.....	11,400 00	10,625 82	774 18	
do Winnipeg..... *f*	.....	4,800 00	5,417 19	.....	617 19
do Victoria..... *g*	.....	7,000 00	6,515 38	484 62	
do Charlottetown..... *h*	.....	4,800 00	4,446 70	353 30	
Auditeur, Prince-Arthur's-Landing *i*	.....	.....	348 68	.....	348 68
Caisses d'épargnes rurales, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse et Col.-Britannique..... *j*	.....	14,200 00	14,342 49	.....	142 49
Agents à Londres :—					
Commission sur la dette rachetée. *k*	.....	1,095 00	3,615 93	.....	2,520 93
Commission sur intérêt payé..... *l*	.....	29,920 29	28,738 85	1,181 44	
Commission et courtage, fonds d'amortissement de l'emprunt consolidé.....	.....	2,290 57			
Commission	2,277 60				
Courtage ..... *m*	1,138 80				
		.....	3,416 40	.....	1,125 40
Courtage, fonds d'amortissement de l'Intercolonial..... *n*	.....	655 85	665 52	.....	9 67
Courtage, fonds d'amortissem. de l'empr. de la Terre de Rupert... *o*	.....	66 42	115 58	.....	49 16
Courtage, fonds d'amortissem. de l'empr. de la Col.-Britannique....	.....	102 96			
Courtage sur l'achat d'effets.....	83 95				
do vente do ..... *p*	1,264 12				
		.....	1,348 07	.....	1,245 11
Court., fonds d'am., emprunts de 1874, '75, '76, '78, '79.....	.....	2,802 92			
Commission.....	1,837 16				
Courtage..... *q*	1,368 74				
		.....	3,205 90	.....	402 98
Timbres, frais de port et télégr... *r*	.....	7,000 00	6,845 46	154 54	
Commutation de droits de timbre sur bons inscrits. ..... *s*	.....	.....	2,990 56	.....	2,990 56
A reporter.....	.....	114,434 01	121,647 80	.....	7,213 79

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

FRAIS DE GESTION—*Fin.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	—	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report.....	.....	114,434 01	121,647 80	7,213 79	.....
Dépenses se rattachant à l'émission et au rachat des billets fédéraux, y compris 4 commis surnumér.... *t*	....	7,000 00	9,873 72	2,873 72	.....
Impressions, annonces, inspection, frais de messagerie, etc., y compris l'inspression des billets fédéraux..... *u*	....	50,000 00	62,734 28	12,734 28	.....
Total.....	....	171,434 01	194,255 80	22,82179	.....

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
F. HAYTER.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 22 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 15 du cou contenant un état des frais de gestion, et je vous renvoie ces états accompagné des explications suivantes:

a. Ne donne lieu à aucune observation.

b. Erreur en trop dans les prévisions, rectifiée par le crédit voté pour l'exe courant.

c. Excédant dû à des dépenses imprévues.

d. Excédant dû au déplacement du bureau.

e. Rectifié dans le cours de l'exercice courant.

f. Excédant dû à ce que l'accroissement rapide des affaires a entraîné d dépenses inattendues.

g et *h.* Erreur en trop dans les prévisions, rectifiée cette année.

i. Pas porté au budget. Cette charge est abolie.

j. Excédant dû à l'augmentation de la papeterie.

k. Excédant dû au courtage payé pour le rachat de débentures de la Colo bie-Britannique et de l'Ile du Prince-Edouard, non porté au budget.

l. Erreur en trop dans le calcul des prévisions.

m, *n*, *o*, *p* et *q*. Excédants dus à ce qu'on a dû payer plus cher qu'on ne s'y tendait pour les placements des fonds d'amortissement.

r. Erreur en trop dans les prévisions.

s. Pas porté au budget. Il se poursuit actuellement une correspondanc à ce sujet.

t. Excédant dû à des paiements de commissions sur les espèces fournies pour garder les réserves voulues par les actes du cours monétaire.

u. Excédant dû à ce qu'il a été imprimé plus de billets qu'on n'avait cru éces saire lors de la préparation du budget.

Votre obéissant serviteur,

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des financ

M. J. L. MCDOUGALL,
Auditeur général.

Frais de gestion—Détails des dépenses.

Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
teur des finances :—			
D. Tims			2,600 00
du sous-receveur général, Toronto :—			
pointements		6,500 00	
penses contingentes—Frais de port	80 00		
Télégrammes	42 35		
Téléphone	50 00		
Boîte aux lettres	6 00		
Gardien	72 00		
Nettoyage de bureau	36 55		
Bois et charbon	150 78		
Gaz	81 72		
Eau	37 50		
Glace	7 00		
Almanach des adresses	2 50		
Globe	7 00		
Dons aux facteurs du télégraphe	5 00		
Bougies	2 71		
Timbre	6 00		
Machine à couper	0 75		
Transport du papier	0 60		
Tuyaux à gaz	1 35		
Fournitures	3 35		
Réparations	3 48		
Papeterie	5 95		
Impressions	4 75		
Bureau de la papeterie	57 61		
Imprimeur de la reine	51 74		
		716 69	
			7,216 69
u sous-receveur général, Montréal :—			
cations aux caisses d'épargnes de la cité et du district		5,500 00	
Livres et papeterie	40 25		
Réparations aux balances	1 75		
		42 00	
			5,542 00
u sous-receveur géneral et de l'auditeur, Halifax :—			
pointements—Bureau du sous-receveur général		6,391 66	
do bureau de l'audition		3,191 65	
penses contingentes—Bureau du sous-receveur général :—			
Loyer—une année, jusqu'au 30 avril 1883	1,200 00		
Tapis	83 04		
Réparations à la voûte	91 50		
Poêles et tuyaux	66 40		
Peinturage	110 72		
Balances et poids	158 79		
Transport d'un coffre de sûreté	250 00		
Porte en fer	40 00		
		2,000 45	
Garde—Lewis Parker	80 00		
do J. H. Balcom	68 00		
do John T. Lithgow	64 00		
Gardien de nuit—John Powell	10 50		
do John Dunn	180 00		
do Thos. Archer	19 50		
do Jas. Willis	13 50		
		435 50	
Frais de port	91 00		
Télégrammes	54 87		
A reporter	145 87	12,019 26	15,358 69

Frais de gestion—Détails des dépenses—*Suite.*

Service.	$ cts.	$ cts.	cts.
Report	145 87	12,019 26	15
Bureaux de l'auditeur et du sous-receveur général, Halifax:—			
Dépenses contingentes—bureau du sous-receveur général:—			
Transport	7 46		
Combustible	113 55		
Nettoyage de bureau	119 32		
Gaz	67 00		
Abonnements	11 50		
Poële et tuyaux	24 10		
Meubles	37 20		
Literie	21 15		
Réparations	5 45		
Tapis	14 30		
Glace	4 00		
Eau	36 00		
Papeterie	7 60		
Impressions	3 50		
		618 00	
Dépenses contingentes—Bureau de l'audition:			
Frais de port	48 25		
Télégrammes	56 83		
Abonnement	9 50		
Papeterie	1 95		
Nettoyage de bureau	63 15		
Frais de port payés par les banques	11 61		
		191 29	
Dépenses contingentes des deux bureaux:			
Entretien des édifices fédéraux	548 61		
Bureau de la papeterie	69 68		
Imprimeur de la reine	203 74		
		822 03	
Bureau de l'auditeur et du sous-receveur général, Saint-Jean:—			
Appointements—Bureau du sous-receveur général		7,333 36	
do Bureau de l'audition		2,166 64	
Dépenses contingentes—Bureau du sous-receveur général:			
Eclairage	75 30		
Eau	75 00		
Combustible	469 36		
Nettoyage de bureau	69 29		
Frais de port	105 86		
Télégrammes	26 07		
Téléphone, six mois	17 50		
Frais de messagerie	3 10		
Abonnements	28 04		
Réparations	16 50		
Quincaillerie	3 50		
Balances et poids	11 55		
W. H. Shaw, écriture, 12 jours, à $1.33	15 96		
do do 34½ do 1.50	51 75		
Papeterie	10 57		
Impressions	90 25		
Payé par le sous-receveur général en 1881-82	157 68		
	1,227 28		
Moins—Remis au sous-receveur général en 1883-84	390 57		
		836 71	
A reporter		10,336 71	

Frais de gestion—Détails des dépenses—*Suite.*

Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report.	.....	10,336 71	29,009 27
ditr et sous-receveur général, Saint-Jean :—			
Dpenses contingentes—Bureau de l'auditeur :			
Frais de port.....	17 50		
Réparation du timbre.....	2 00		
Transport.....	0 50		
		20 00	
Dpenses contingentes des deux bureaux :			
Bureau de la papeterie	104 65		
Imprimeur de la reine.....	141 12		
Pavillon fourni par le ministère de la milice.....	23 34	269 11	
			10,625 82
aditr et sous-receveur général, Winnipeg :—			
Apointements.....	.....	4,000 00	
Dpenses contingentes :			
J. A. S Mott, commis surnumér., 12 oct. au 30 juin, 262 j.	524 00		
do allocations pour pensions, 8 mois et 19 jrs.	215 80		
		739 80	
Frais de port	85 00		
Tiroir au bureau de poste	3 00		
Téléphone, $60 par année.....	87 50		
Bois.....	40 00		
Charbon de terre.....	116 00		
Eau.....	6 00		
Réparations.....	61 50		
Mail, 3 années.....	21 00		
Times, 6 mois.....	5 00		
Almanachs des adresses.....	4 50		
Nettoyage de bureau.....	222 15		
Papeterie	2 35		
Impression.....	9 50		
Reliure.....	8 00		
Bureau de la papeterie.....	82 73		
Imprimeur de la reine.....	74 96		
	829 19		
A déduire—Remis au sous-receveur général en 1883-84.	151 80		
		677 39	
			5,417 19
aditr et sous-receveur général, Victoria, C.-B. :—			
Apointements.....	.....	5,600 00	
Dpenses contingentes—J. C. Bales, commis surnuméraire	264 00		
Jno. Smith—Messager.	240 00		
		504 00	
Frais de port	36 00		
Télégrammes	7 00		
Bureau de poste.....	11 00		
Chromographe	10 00		
Timbre en caoutchouc	4 75		
Transport.....	5 25		
Almanachs des adresses.....	6 00		
Réparations	8 00		
Nettoyage de bureau.....	16 99		
Charbon de terre.....	40 00		
Abonnement au *Colonist*.....	13 00		
Eau.....	12 00		
Papeterie.....	92 49		
A reporter.....	262 48	6,104 00	45,052 28

Frais de gestion—Détails des dépenses—*Suite.*

Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	262 48	6,104 00	45,
Auditeur et sous-auditeur général, Victoria, C.-B. :—			
Dépenses contingentes—			
Annonces	16 00		
Impressions	127 50		
Imprimeur de la reine	5 40		
		411 38	
			6,
Auditeur et sous-receveur général, Charlottetown :—			
Appointements		4,000 00	
Dépenses contingentes—Frais de port	50 00		
Boîte du bureau de poste	4 00		
Nettoyage de bureau	30 60		
Boîte de ferblanc	4 25		
Royal Gazette	0 25		
Rapports concernant la liquidation	3 00		
Réparations	3 60		
Eau	4 50		
Entretien de l'édifice fédéral	263 70		
Bureau de la papeterie	29 52		
Imprimeur de la reine	20 12		
Papeterie	33 16		
		446 70	
			4
Auditeur, Prince-Arthur's-Landing :—			
Amos Wright, 9 mois, jusqu'au 31 mars 1882		225 00	
Loyer, 15 mois (part du bureau d'audition)	62 50		
Charbon de terre, 4 tonnes à $10.50	42 00		
Bureau de la papeterie	8 68		
Pétrole, 20 gallons	6 00		
Impression, 500 blancs	4 50		
		123 68	
			48
Caisses d'épargnes rurales :—			
Appointements—Nouvelle-Ecosse		6,758 33	
Dépenses contingentes—Nouvelle-Ecosse :			
Mines de l'Acadie	12 00		
Amherst	23 24		
Annapolis	14 27		
Antigonish	5 93		
Arichat	54 64		
Baddeck	16 12		
Barrington	10 12		
Bridgewater	5 00		
Digby	8 24		
Guysboro'	11 83		
Kentville	25 00		
Lingan	5 00		
Liverpool	19 63		
Lunenburg	10 45		
Maitland	11 21		
New-Glasgow	7 34		
Parrsboro'	7 00		
Pictou	9 77		
Port-Hood	35 43		
Shelburne	9 37		
Sherbrooke	13 75		
Sydney	16 00		
Truro	18 07		
A reporter	349 41	6,758 33	368

Frais de gestion—Détails des dépenses—*Suite.*

Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	349 41	6,758 33	56,363 04
Caisses d'épargnes rurales :—			
Dépenses contingentes—Nouvelle-Ecosse :—			
Wallace	18 43		
Weymouth	11 55		
Windsor	11 90		
Yarmouth	33 52		
		424 81	
Appointements—Nouveau-Brunswick		4,033 33	
Dépenses contingentes—Nouveau-Brunswick :			
Dalhousie	41 50		
Dorchester	37 80		
Chatham	8 75		
Frédéricton	15 00		
Hillsboro'	6 69		
Moncton	22 00		
Newcastle	9 43		
Quaco	2 16		
Saint-Andrew's	72 87		
Sussex	7 08		
Woodstock	15 00		
		238 28	
Appointements—Colombie-Britannique		799 92	
Dépenses contingentes—Colombie-Britannique :			
Nanaïmo	14 00		
New-Westminster	143 99		
		157 99	
Dépenses conting'tes générales-Caisses d'épargnes génér. :			
C. J. Anderson, frais de voyages	281 43		
J. H. Balcom	357 48		
John T. Lithgow	36 29		
G. Skeffington, services professionnels	4 50		
Bureau de la papeterie	16 26		
Imprimeur de la reine	1,233 87		
		1,929 83	
			14,342 49
Agents de Londres :—			
Commission sur rachat :			
Baring Frères	38 93		
Morton, Rose et Cie	1,387 00		
Agent de la couronne pour les colonies	2,190 00		
			3,615 93
Commission sur intérêt :			
Baring Frères	15,136 05		
Glyn, Mills et Cie	13,451 65		
Morton, Rose et Cie	27 05		
Agent de la couronne pour les colonies	124 10		
			28,738 85
Commission sur rachats pour les fonds d'amortissement :			
Baring Frères	2,057 38		
Glyn, Mills et Cie	2,057 38		
			4,114 76
Courtage pour fonds d'amortissement :			
Glyn et Baring	2,823 87		
Banque d'Angleterre	464 77		
Agent de la couronne, achats d'obligations	83 95		
do vente do	1,264 12		
			4,636 71
A reporter			111,811 78

Frais de gestion—Détails des dépenses—*Suite.*

Service.	$ cts.	$ cts.	$
Report			111,8
Agents de Londres :—			
Timbres, frais de port et télégrammes :—			
Baring et Glyn, pour fonds d'amortissement	256 73		
Baring Frères	1,860 59		
Glyn, Mills et Cie	2,318 73		
Morton, Rose et Cie	107 67		
Agent de la couronne pour les colonies	33 86		
Banque de Montréal, Londres	1,485 34		
Sir John Rose	782 54		
			6,
Commutation des droits de timbre sur les obligations inscrites			2,
Dépenses se rattachant à l'émission et au rachat de billets fédéraux :—			
Payé à diverses personnes employées dans cette division :			
L. L. Sutton	372 00		
J. F. Hyndman	252 00		
M. M. Hutchison	252 00		
R. C. Waddell	250 50		
L. Fitzgerald	244 50		
M. L. Ross	244 50		
A. M. Chesley	243 00		
A. Armstrong	241 50		
M. A. Barrie	238 50		
G. Simpson	231 75		
A. B. Yeilding	229 50		
G. S. Fleming	228 75		
M. Macaulay	226 50		
G. Dorion	221 25		
M. A. Kelly	175 50		
M. A. Jolly	123 75		
		3,775 50	
Commis surnuméraires, ministère des finances			
J. P. Taylor		912 50	
Frais de voyages :			
F. Toller		242 30	
Commission sur billets fédéraux rachetés :			
Banque de la Colombie-Britannique		531 52	
Commission sur espèces délivrées :			
Banque de Montréal, Montréal		4,325 00	
Coupage des billets, sous-receveur général, Montréal	7 50		
do do Victoria	3 50		
Signature des billets, W. H. Shaw, Saint-Jean	42 00		
Boîtes à billets, sous-receveur général, Toronto	7 90		
Instruct. dans l'art de découv. les contrefaçons, J. Stranger	5 00		
		65 90	
Services professionnels, D. O'Connor :—			
La Reine *vs.* Ryan		21 00	
			375 72
Impressions, annonces, inspection, frais de messagerie, etc., y compris l'impression des billets fédéraux :—			
Payé aux agents britanniques :—			
Banque de Montréal, Londres—Commission sur paiements	3,670 20		
Baring Frères	27 25		
Report	3,697 45		1

FRAIS DE GESTION—DÉTAILS des dépenses—*Suite.*

Service.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report.....	3,697 45	.....	131,521 52
ssions, annonces, etc.:—			
ayé aux agents anglais:—			
Glyn, Mills et Cie.....	159 88		
Morton, Rose et Cie.....	31 15		
Agent de la couronne pour les colonies.....	36 77		
		3,925 25	
rais de messagerie:—			
Payé à Ottawa.....	3,598 07		
do Toronto.....	766 65		
do Montréal.....	234 45		
do Halifax.....	365 50		
do Saint-Jean.....	292 50		
do Winnipeg.....	44 80		
		5,301 97	
ises pour numéraire:—			
ous-receveur général, Toronto, transport et main-d'œuvre	16 10		
do do sacs à argent.....	12 80		
do Montréal, boîtes à argent et or.....	23 00		
do Halifax, main-d'œuvre pour num.	6 00		
P. Veale, boîtes à argent.....	10 80		
		68 70	
ivers frais de justice:—			
D. O'Connor, la reine *vs.* Banque de Montréal.....	300 00		
L. N. Dumouchel, actes notariés.....	52 50		
H. C. Pelletier do	137 50		
P. Huot do	38 00		
P. L. Hubert do	6 00		
Z. A. Lash, procureur général *vs.* Banque de Montréal..	25 00		
J. A. Gillies, perception des cautions	183 90		
W. Graham do	14 00		
		756 90	
pression des billets fédéraux:—			
Cie de billets de banque de l'Amérique Britannique.....	.....	46,301 70	
reau de la papeterie.....	3,308 35		
primeur de la reine.....	60 58		
		3,368 93	
ais de voyages:—			
T. D. Tims.....	1,900 00		
Sir S. L. Tilley.....	600 00		
Cameron Stanton.....	241 90		
J. A. S Mott	109 05		
R. W. Baxter.....	50 00		
		2,800 95	
e port sur bill. de l'I.P.-E., Banque de Montréal, Moncton.	.....	127 25	
verses dépenses:—			
Burland et Cie, imp. de liv. de chèques, p. le min. des fin.	74 30		
Sous-receveur général, Montréal, livre à copier.....	3 00		
A. Workman et Cie, poulie et corde	5 33		
		82 63	
			62,734 28
			194,255 80

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL.

GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS.

ETAT compararif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque ite du crédit.

Service.	—	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le créd	
				En moins.	En plu
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
Son Excellence le Très honorable sir John Douglas Sutherland Campbell, marquis de Lorne, C.C., G.C.M.G., etc., etc., gouverneur général	48,666 66				
Traitement, du 1er juillet au 17 déc. 1882, à $48,666.66 par année ; du 18 déc. 1882 au 30 jan. 1883, à $36,499.99, et du 31 jan. au 30 juin 1883, à $48,666.66		47,227 60			
Son Excellence le lieut. général sir Patrick L. McDougall, G.C.M.G. : Traitement comme administrateur, du 18 déc 1882 au 30 jan. 1883, à $12,166.67 par année		1,439 06			
Lieutenant-gouverneur de la province de l'Ontario	10,000 00		48,666 66		
L'hon. J. H Hagarty, traitement comme administrateur, du 23 juin au 7 juillet 1882		102 59			
L'hon. J. G. Spragge, du 8 août au 6 sept. 1882		411 28			
Son Honneur J. B. Robinson, traitement comme lieut-gouv., du 7 sept. 1882 au 30 juin 1883		9,486 13			
Lieut.-gouverneur, province de Québec	10,000 00		10,000 00		
Son Honneur Théodore Robitaille			10,000 00		
Lieut.-gouverneur, province de la Nouvelle-Ecosse	9,000 00				
Son Honneur A. G. Archibald, C.M.G			9,000 00		
Lieut.-gouverneur, province du Nouveau-Brunswick	9,000 00				
Son Honneur R. D. Wilmot			9,000 00		
Lieut-gouverneur, provinces du Manitoba et Kéwatin	10,000 00				
Son Honneur J E. Cauchon, du 1er juillet au 31 déc 1882*		4,193 53			
Son Honneur J C. Aikens, du 2 déc 1882 au 30 juin 1883		5,806 47			
			10,000 00		
Lieut-gouverneur, Territoires du Nord-Ouest	2,000 00				
Son Honneur Edgar Dewdney. *a*			3,000 00		1,
A reporter	98,666 66		99,666 66		1,

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL.—*Suite.*

GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	98,666 66	.....	99,666 66	.....	1,000 00
Lt.-gouverneur de la province de l'Ile du Prince-Edouard	7,000 00				
Son Honneur T. H. Haviland. ...	.....	.....	7,000 00		
Lt.-gouverneur de la province de Colombie-Britannique	9,000 00				
Son Honneur C. F. Cornwall.....	.....	.....	9,000 00		
Haut commissaire du Canada dans le Royaume-Uni.....	10,000 00				
Sir Alex. T. Galt, G.C.M.G. : Traitement, du 1er juillet 1882 au 31 mai 1883..... *b*	.....	.....	9,166 62	833 38	
	124,666 66	.....	124,833 28	.....	166 62

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

---

* $1,000 sur cette somme lui sont payées comme gouverneur de Kéwatin.

a. Le traitement de Son Honneur a été porté à $4,000 à compter du 1er janvier 1883.

b. Sir Alex. Galt a cessé d'agir comme haut commissaire le 31 mai 1883, et son successeur, sir Charles Tupper, ne reçoit de traitement qu'en sa qualité de ministre des chemins de fer.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883.—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

BUREAU DU SECRÉTAIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL.

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ c
Addit. au traitement du secrét. du gouv. général.	600 00	600 00		
Contrôleur et aides de camp	3,000 00	3,000 00		
1 premier commis *a*	2,400 00	1,283 31	1,116 69	
1 commis de 1re classe *b*	1,800 00	.....	1,800 00	
1 commis de 2e classe ancienne	1,400 00	1,400 00		
1 do cadette et sténographe... *c*	1,000 00	1,100 00	.....	100
1 messager	500 00	500 00		
1 ordonnance *d*	500 00	400 00	100 00	
	11,200 00	8,283 31	3,016 69	100
1 secrétaire du gouverneur, autorisé par 31 Vic., chap. 33	2,400 00	2,400 00		
Solde du crédit, 1881-82	650 20	.....	650 20	
	14,250 20	10,683 31	3,566 89	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui été examiné d'après les instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

a. Chas. Stuart est décédé en janvier 1883.
b. Vacance non remplie.
c. Estimation insuffisante.
d. Estimation excessive.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

CONSEIL PRIVÉ.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
sous-chef, greffier	3,200 00	3,200 00		
adjoint du greffier, premier commis *a*	1,712 50	.....	1,712 50	
commis de 1re classe	1,550 00	1,550 00		
do	1,500 00	1,500 00		
commis de 2e classe ancienne*	1,200 00	1,200 00		
commis de 2e classe cadette	1,000 00	1,000 00		
	800 00	800 00		
commis de 3e classe	500 00	500 00		
	425 00	425 00		
Allocation pour secrétaire particulier *b*	600 00	100 00	500 00	
portier et messager	600 00	600 00		
	500 00	500 00		
messagers	500 00	500 00		
	500 00	500 00		
	400 00	400 00		
	14,987 50	12,775 00	2,212 50	
Ministre, autorisé par 36 Vic., chap. 31	7,000 00	188 17		
Solde du crédit,—1881-82	560 06	.....	560 06	
	22,547 56	12,963 17	2,772 56	

*L. J. Burpee a reçu, le 22 sept. 1882, $24, prises sur le crédit pour la police du Nord-Ouest, pour transcription de rapports. Le 17 mai 1883, il a reçu, aussi pour transcription, $11.50, imputés sur les Terres Fédérales (revenu).

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

a. Cette vacance n'a pas été remplie.
b. Il n'y a pas eu besoin de ce crédit.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.

GOUVERNEMENT CIVIL.

JUSTICE.

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque iter du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
1 sous chef*	3,600 00	3,600 00		
1 premier commis	2,000 00	2,000 00		
2 commis de 1re classe	2,800 00	1,400 00 1,400 00		
3 commis de 2e classe ancienne	1,250 00 1,100 00	1,250 00 1,100 00		
a	1,350 00	699 96	650 04	
2 commis de 2e classe cadette	1,700 00	850 00 850 00		
1 commis de 3e classe *b*	500 00	307 48	192 52	
Allocation pour secrétaire particulier	600 00	600 00		
2 messagers	600 00	380 00 200 00		
c		20 83		0
	15,500 00	14,658 27	842 56	0
1 ministre, autorisé par 36 Vic., chap. 31	7,000 00	7,000 00		
Solde du crédit, 1881-82	386 79		386 79	
	22,886 79	21,658 27	1,228 52	
Division des pénitenciers.				
1 inspecteur des pénitenciers	2,750 00	2,750 00		
1 comptable	1,250 00	1,250 00		
1 sous-inspecteur, Colombie-Britannique *d*	250 00		250 00	
1 commis de 2e classe ancienne	1,200 00	1,200 00		
Solde du crédit, 1881-82	166 67		166 67	
	5,616 67	5,200 00	416 67	

* M. G. W. Burbidge a reçu en sus $400 comme procureur du département des affaires sauvages.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après les instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

a. Transféré au département de l'intérieur, à compter du 1er janvier 1883.
b. N'a été nommé que le 11 janvier 1883.
c. Prévision insuffisante.
d. Il n'y a pas eu besoin de ce crédit.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

MILICE ET DÉFENSE.

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du deficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
sous-chef	3,200 00	3,200 00		
commis de 1ère classe	1,800 00	1,800 00		
commis de seconde classe ancienne *a*	1,250 00	1,250 00		
	1,250 00	1,212 50	37 50	
do cadette *b*	850 00	600 00	250 00	
premier commis, comptable	2 100 00	2,100 00		
commis de 1ère classe *c*	1,650 00	1,662 50	.....	12 50
commis de seconde classe ancienne	1,400 00	1,400 00		
do cadette *d*	1,000 00	352 34	647 66	
do *e*	850 00	700 00	150 00	
do *f*	850 00	700 00	150 00	
directeur des magasins	3.000 00	3,000 00		
commis de 1ère classe	1,650 00	1,650 00		
commis de seconde classe ancienne	1,400 00	1,400 00		
do cadette *g*	1,000 00	978 96	21 04	
do do	950 00	950 00		
premier commis, division militaire	2,200 00	2,200 00		
commis de 1ère classe *h*	1,450 00	1,400 00	50 00	
do surnuméraire *j*	1,400 00	1,359 40	40 60	
commis de seconde classe ancienne *k*	2,500 00	1,200 00	50 00	
		1,250 00		
do cadette *l*	2,000 00	1,112 50	.....	112 50
		1,000 00		
Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00		
gardien de bureau	500 00	500 00		
		500 00		
messagers *m*	1,500 00	500 00	92 50	
		407 50		
	36,350 00	34,985 70	1,489 30	125 00
ministre, autorisé par 36 Vic., c. 31	7 000 00	7,000 00		
Solde du crédit, 1881-82	874 79	.....	874 79	
	44,224 79	41,985 70	2,239 09	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE,
OTTAWA, 14 novembre 1883.

Mémoire expliquant les différences entre le crédit pour appointements dans l département de la milice et de la défense, et la dépense, pour l'exercice terminé l 30 juin 1883.

a. Le crédit était pour une augmentation d'appointements pour douze mois L'augmentation n'a eu lieu que le 1er août 1883 ; de là la différence.

b. Le crédit était pour un traitement de $850 pour un commis de seconde class cadette, qui a donné sa démission avant juillet 1882. Son successeur a été nommé $600 d'appointements, ce qui explique la différence accusée.

c. Augmentation d'après la loi, payée à compter du 1er août 1883, sous l'autorit d'un arrêté du Conseil.

d. Due au renvoi d'un commis de seconde classe le 31 octobre 1882.

e. et *f.* Crédit de $850 pour appointements d'un commis de seconde classe qui donné sa démission. Son successeur a été nommé à $700 d'appointements.

g. Somme non dépensée.

h. L'augmentation autorisée par la loi n'a pas eu lieu.

j. Somme non dépensée.

k. L'augmentation autorisée par la loi n'a pas eu lieu.

l. Promotion d'un commis de la seconde classe cadette à la seconde class ancienne ; différence d'appointements à compter du 1er juillet 1882, avec augme tation autorisée par la loi à compter du 1er avril 1883.

m. Un messager a été nommé à $400 par année ; le crédit était pour des appoi tements de $500.

C. EUG. PANET,
Sous-ministre de la milice et de la défens

Mr J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE,
OTTAWA, 26 novembre 1883.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 19 du courant, j'ai l'honneur de vo fournir d'après le désir du ministre de la milice, les détails suivants sur les émol ments extraordinaires payés aux employés permanents du ministère.

M. C. H. O'Meara, comptable du département de la milice et de la défense, reçu comme payeur d'état-major du district militaire n° 4, $200.

Autorité —Ordonnance du ministre de la milice et de la défense, n° 3557, date du 20 mai 1882. La somme est imputable sur le crédit pour les exercic annuels, vu qu'il n'y a pas de payeur dans le dit district militaire.

Le lieut-col. D. A. Macdonald, commis de première classe du département de milice et de la défense, a reçu comme officier pourvoyeur du camp de Brockville, $

Autorité.—Ordres généraux de la milice (11), 27 juin 1882. Solde d'un offici pourvoyeur, à $5 par jour.

Le lieut-colonel Thomas Bacon, major de brigade, district militaire n° 4, a re pour services professionnels, comme ingénieur civil, rendus au département, en 18 1882 et 1883, $350.

Autorité —Arrêté du Conseil du 15 septembre 1883.

Le major Henry R. Smith, 47 bataillon (sous-sergent d'armes de la Chambre d communes), a reçu, comme faisant fonctions d'aide de camp du major général co mandant la milice, du 15 août 1882 au 31 janvier 1883, la somme de $462.35.

Autorité.—Arrêté du Conseil du 2 septembre 1882.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

C. EUG. PANET,
Sous ministre de la milice et de la défen

Mr J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

SECRÉTARIAT D'ÉTAT.

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.		Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1 sous-chef		3,200 00	3,200 00		
1 commis de 1re classe	*a*	2,400 00	1,354 84	1,045 16	
1 do		1,950 00	1,950 00		
1 do	*b*	2,150 00	2,283 33		133 33
1 do imprimeur de la reine		2,300 00	2,300 00		
1 sous-régistraire général	*c*	2,200 00	2,175 00	25 00	
4 commis de 1re classe		1,800 00	1,800 00		
	d	1,800 00	1,787 50	12 50	
		1,500 00	1,500 00		
		1,500 00	1,500 00		
2 commis de 2e classe cadette		1,400 00	1,400 00		
	e	1,300 00	1,275 00	25 00	
12 commis de 2e classe cadette	*f*	900 00	875 00	25 00	
	g	900 00	712 50	187 50	
	h	900 00	875 00	25 00	
	i	900 00	875 00	25 00	
	j	900 00	875 00	25 00	
	k	900 00	875 00	25 00	
	l	850 00	825 00	25 00	
		750 00	750 00		
		750 00	750 00		
		750 00	750 00		
		700 00	700 00		
		700 00	700 00		
10 commis de 3e classe	*m*	600 00	183 89	416 11	
	n	650 00	625 00	25 00	
	o	650 00	625 00	25 00	
	p	650 00	612 50	37 50	
		662 50	662 50		
		662 50	662 50		
		450 00	450 00		
		400 00	400 00		
		400 00	400 00		
Allocation pour secrétaire particulier	*q*	612 50	512 50	100 00	
5 messagers		600 00	600 00		
		500 00	500 00		
		500 00	500 00		
		500 00	500 00		
		500 00	500 00		
	r	465 00	450 00	15 00	
		42,202 50	40,272 06	2,063 77	133 33
ministre, autorisé par 36 Vic., chap. 31		7,000 00	7,000 00		
Solde du crédit, 1881-82		465 07	.....	465 07	
		49,667 57	47,272 06	2,395 51	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Item a, $1,045 *de moins que la prévision.*

M. Grant Powell a été promu à la charge de sous-secrétaire d'Etat, en remplacement de M. Edouard J. Langevin, nommé greffier du Sénat le 25 janvier 1883. Comme il n'a pas été nommé de premier commis à la place de M. Powell avant le 1er juin 1883, la somme ci-dessus n'a pas été payée.

Item b, $133.33 *de plus que la prévision.*

M. Alphonse Audet a reçu le traitement de gardien des archives, du 7 au 30 juin inclusivement.

Items c, d, e, f, h, i, j, k, l, n, o, p, r ; au-dessous des prévisions.

Différence entre les augmentations d'appointements portées au budget et les sommes réellement payées.

Item g, $187.50 *de moins que la prévision.*

M. Ballantyne, transféré au service extérieur, avait été porté au budget pour $900 tandis que M. Mousseau, son successeur, a été nommé à $700 par année.

Item m, $416.11 *de moins que la prévision.*

M. Cunningham a donné sa démission le 1er novembre 1882.

Item q, $100 *de moins que la prévision.*

M. Code, nommé à $500 ; porté au budget à $600.

OTTAWA, 21 novembre 1883.

MONSIEUR,—En réponse à la demande contenue dans votre circulaire du 9 courant, j'ai l'honneur de vous informer que le seul membre du personnel permanent de ce département qui ait reçu quelque émolument extraordinaire dans le cours de l'exercice actuel, est M. Grant Powell, qui a touché la somme de deux cents piastres comme secrétaire du conseil du service civil ; cet émolument a cessé le 30 juin 1883, l'existence du conseil ayant cessé à cette date.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

G. POWELL,
Sous-secrétaire d'Etat.

Mr J. L. MCDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

INTÉRIEUR.

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	—	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
1 sous-chef		3,200 00	3,200 00		
1 premier commis		2,200 00	2,225 00		25 00
1 do		2,000 00		2,000 00	
1 do secrétaire	1,800 00				
do do (supplémentaire)	200 00				
		2,000 00	2,000 00		
3 commis de première classe		1,700 00	1,675 00	25 00	
		1,700 00	1,675 00	25 00	
		1,700 00	1,416 60	283 40	
1 commis de 1re classe		1,450 00	1,450 00		
1 do		1,450 00	1,450 00		
1 do		1,450 00	1,450 00		
1 do		1,200 00	1,225 00		25 00
do (supplémentaire)		900 00	900 00		
7 commis de 2e classe ancienne		1,400 00	1,400 00		
		1,400 00	1,400 00		
		1,400 00	1,400 00		
		1,400 00	1,387 50	12 50	
		1,300 00	1,300 00		
		1,250 00	1,112 50	137 50	
		1,200 00	1,100 00	100 00	
17 commis de 2e classe cadette		1,000 00	1,000 00		
		1,000 00	1,000 00		
		1,000 00	1,000 00		
		1,000 00	1,000 00		
		1,000 00	1,000 00		
		900 00	900 00		
		900 00	850 00	50 00	
		900 00	825 00	75 00	
		850 00	712 50	137 50	
		850 00	712 50	137 50	
		800 00	675 00	125 00	
		800 00	675 00	125 00	
		800 00	700 00	100 00	
		750 00	700 00	50 00	
		750 00	350 02	399 98	
		700 00	114 35	585 65	
	700 00				
Supplémentaire)	50 00				
		750 00	750 00		
do	1,200 00				
do	8 33				
		1,208 33	1,229 10		20 77
do		1,191 66	1,100 00	91 66	
do		550 00	550 00		
do		641 66	476 05	165 61	
			186 38		186 38
do		567 74	415 05	152 69	
A reporter		49,209 39	44,687 55	4,778 99	257 15

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite*

INTÉRIEUR—*Suite.*

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	—	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		49,209 39	44,687 55	4,778 99	257 1
(Supplémentaire)	1,516 66				
do	150 00	1,791 66	850 00	116 66	
do	125 00		825 00		
do		812 50	583 30	229 20	
do		100 00	741 67		641 6
do		325 00	346 79		21 7
do 2 de 3e classe		266 66	33 33	233 33	
do 3 do		600 00		600 00	
do 4 do		1,000 00	716 67	358 33	
		75 00			
do 1 do		433 33	400 00	33 33	
1 commis de 3e classe		650 00		650 00	
Allocation pour secrétaire particulier		600 00	600 00		
1 premier commis, P. à C. du N.O.		2,150 00	2,150 00		
1 commis de 1re classe		1,400 00	1,400 00		
1 commis de 2e classe ancienne		1,200 00	1,200 00		
4 messagers		500 00	500 00		
		500 00	500 00		
		450 00	457 50		7
		390 00	390 00		
		62,453 54	56,381 81	6,999 84	928
1 ministre (premier), autorisé par 36 Vic., c. 31		8,000 00	8,000 00		
Solde du crédit, 1881-82		10,665 05		10,665 05	
		81,118 59	64,381 81	16,736 78	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

Appointements.

Un premier commis, $2,000 ; cette somme paraît n'avoir pas été dépensée. Cela est dû à ce que le traitement de M. Deville, inspecteur en chef des arpentages, a, jusqu'à dernièrement, été payé sur le compte du capital. M. Deville est maintenant sur la liste civile.

Un commis de première classe ; $283 de moins que la prévision.—Cette différence est due à la retraite de M. F. B. Austin, qui date du 25 avril dernier.

Dans les appointements des commis de seconde classe cadette, se trouvent quelques différences entre la dépense et les crédits. Elles s'expliquent comme suit :—

Vous signalez $399.98 de moins que les $750 portées au budget.—Ceci est dû à ce que Walter Hatch a été transféré du département des postes à celui-ci, et que le premier lui a payé ses appointements jusqu'au 31 décembre 1882.

$585.65 de moins que la prévision. - Graham Moon a été transféré au département des postes qui lui a payé ses appointements à compter du 1er septembre 1882.

$165.65 de moins que la prévision.—Cette somme a été payée à Albert Grignard sur le compte du capital.

$152.69 de moins que la prévision.—Arthur Chisholm a été transféré du département de la marine et des pêcheries, et $100, sur cette somme, ont été payées par ce dernier département. La différence de $52.69 était pour l'augmentation d'appointements autorisée par le budget supplémentaire, mais dont vous avez refusé de sanctionner le paiement.

$229.20 de moins que la prévision.—L. G. Brooke est décédé en avril 1883.

$233.33 de moins que la prévision.—J. P. Dunne a été nommé commis stagiaire par arrêté du conseil du 13 juin 1883, et a reçu des appointements comme commis surnuméraire jusqu'au 1er juin 1883.

Excédants.

$25 payées à A. Russell ; $25 à K. J. Henry ; $7.50 à P. Robertson. Les augmentations de leurs appointements autorisées par la loi n'avaient pas été portées au budget. Les $20 payées à Joseph Pope étaient pour la différence entre le traitement qui d'après l'arrêté du conseil du 30 juin 1882 lui était dû pour ce mois par ce département, et le traitement mensuel qui lui avait jusqu'alors été payé par le département de la marine et des pêcheries.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 26 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai reçu ordre de vous adresser selon votre lettre du 19 du courant, un état des émoluments extraordinaires payés à des membres permanents du personnel de ce département dans le cours de l'exercice 1882-83.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

Mr J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

JOHN R. HALL,
Secrétaire.

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR—TERRES FÉDÉRALES.

ETAT indiquant les émoluments extraordinaires payés à des membres permanents du personnel dans le cours de l'exercice 1882-83.

Date.	Nom.	Service.	Montant.	Total.
1882.			$ cts.	$ cts
16 nov.	Andrew Russell.....	4 jours, examen des arpenteurs fédéraux	20 00	
1883.				
31 mars.	do	5 do do do	25 00	
16 mai.	do	3 do do do	15 00	
				60 00
1882.				
16 nov.	Edouard Deville.....	4 jours, examen des arpenteurs fédéraux	20 00	
1883.				
31 mars	do	5 do do do	25 00	
16 mai.	do	3 do do do	15 00	
				60 00
1883.				
16 nov.	Robt. Lang.....	4 jours, examen des arpenteurs fédéraux.....	20 00	
1883.				
31 mars	do	5 do do do	25 00	
16 mai.	do	3 do do do	15 00	
				60 00
1882.				
12 déc.	A. H. Whitcher.....	3 jours, examen des arpenteurs fédéraux.....	15 00	
1883.				
8 mai.	do	8 do do do	40 00	
				55 00
1882.				
12 déc.	William Pearce.....	3 jours, examen des arpenteurs fédéraux.....	15 00	
1883.				
8 mai.	do	8 do do do	40 00	
				55 00
1882.				
12 déc.	W. F. King.....	3 jours, examen des arpenteurs fédéraux.....	15 00	
1883.				
8 mai.	do	8 do do do	40 00	
				55 00
				345 00

OTTAWA, 20 novembre 1883.

Mr J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

J. A. PINARD,
Comptable.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite*

AFFAIRES DES SAUVAGES.

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.		Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1 sous-chef		3,200 00	3,200 00		
1 premier commis	*a*	2,050 00	2,337 50		287 50
1 commis de 1re classe	*b*	1,800 00	750 00	1,050 00	
1 do	*c*	1,600 00	1,283 26	316 74	
1 arpenteur (supplémentaire)	*d*	666 65	133 33	533 32	
2 commis 2e classe ancienne	...	1,400 00	1,400 00		
	...	1,400 00	1,400 00		
1		1,200 00	1,175 00	25 00	
4 do do	2 *e*	1,200 00	1,153 82	46 18	
	f	1,100 00	1,125 00	... .	25 00
	g	1,100 00	.....	1,100 00	
		1,000 00	1,000 00		
	h	950 00	791 60	158 40	
5 do cadette		850 00	850 00		
	i	800 00	787 50	12 50	
	j	800 00	733 26	66 74	
		650 00	650 00		
		650 00	650 00		
		650 00	650 00		
6 commis de 3e classe	*k*	650 00	600 00	50 00	
	l	450 00	285 47	164 53	
	k	450 00	*400 00	50 00	
3 messagers	*m*	965 00	.....	965 00	
		25,581 65	21,355 74	4,538 41	312 50
Solde du crédit, 1881-82		1,264 88	.....	1,264 88	
		26,846 53	21,355 74	5,490 79	

* Dlle F. Yeilding a reçu, le 22 mai 1883, pour transcription, $18, portées au compte des terres fédérales (revenu).

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

a. Ces $287.50 ont été payés sous l'autorité de la 45 Vict., ch. 4, s. 49.

b. Payé pendant cinq mois seulement.

c. Nommé à $1,400 le 1er août 1883.

d. Compté au budget à partir du 1er février, payé à compter du 1er juin 1883.

e. 1. Augmentation des appointements autorisée par la loi comptée du 1er juillet 1882 dans le budget, et accordée seulement à dater du 1er janvier 1883. 2. Absence de quinze jours avec suspension d'appointements.

f. Augmentation à compter de janvier 1883, non portée au budget.

g. La promotion n'a pas encore été faite.

h. Décédé en avril 1883. Appointements de dix mois seulement.

i. Augmentation à compter du 1er juillet dans le budget ; payée à dater du 1er octobre seulement.

j. Appointements, douze mois seulement.

k. Augmentation portée au budget mais non accordée.

l. Estimation de $450. Appointements fixés à $600 et payés à compter du 10 janvier 1883.

m. Pas encore nommés.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

AUDITEUR GÉNÉRAL.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.		Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins	En plus.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Sous-auditeur		2,450 00	2,450 00		
Commis de 1re classe		1,750 00	1,750 00		
	a	1,700 00	849 96	850 04	
	a	1,550 00	774 96	775 04	
Commis de 2me classe ancienne		1,450 00	1,450 00		
	...	1,400 00	1,400 00		
	...	1,200 00	1,200 00		
	b	1,000 00	166 66	833 34	
		1,000 00	1,000 00		
		950 00	950 00		
do cadette		950 00	950 00		
	c	850 00	825 00	25 00	
	d	850 00	*1,115 00	.....	265 00
	e	800 00	787 50	12 50	
	f	.....	400 00	.....	400 00
	f	.....	291 65	.....	291 65
	f	.....	304 82	.....	304 82
Messagers		1,000 00	500 00 500 00		
		19,600 00	18,378 05	2,495 92	1,273 97
Auditeur général, autorisé par 41 Vic., chap. 7.		3,200 00	3,200 00		
Balance du crédit, 1881-82		42 15	.....	42 15	
		22,842 15	21,578 05	1,264 10	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a. MM. Hunter et Hector, commis de 1re classe, ont été mis à la retraite le 1er janv.

b. M. Aumond est mort avant la fin de l'exercice.

c. Il n'a été dépensé qu'une partie de la somme votée pour les augmentations d'appointements.

d. L'excédant de dépense est la différence entre les appointements de M. Barber et ceux de M. Hayter, ce dernier ayant rempli les fonctions de M. Barber pendant le congé de celui-ci.

e. Le crédit n'était pas tout à fait suffisant pour l'augmentation des appointements.

f. MM. Balderson, McDonald et Bissonnette ont été nommés pour remplacer MM. Hunter, Hector et Aumond, dont il est question plus haut.

*F. Hayter a reçu $100 pour avoir aidé à la préparation des comptes entre les provinces de l'Ontario et de Québec. Cette somme a été portée au compte de la province du Canada.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

MINISTÈRE DES FINANCES ET BUREAU DE LA TRÉSORERIE

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit	
			En moins.	En plus
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1 sous-chef, secrétaire de la trésorerie	4,200 00	4,200 00		
1 premier commis, grand-livre fédéral	2,125 00	2,125 00		
1 do dépenses contingentes	2,400 00	2,400 00		
1 do caisse d'épargnes	2,200 00	2,200 00		
1 do monnaie du Canada	2,250 00	2,250 00		
3 commis de 1ère classe, à $1,800	1,800 00	1,800 00		
	1,800 00	1,800 00		
	1,800 00	1,800 00		
	1,450 00	1,450 00		
17 commis de 2e classe ancienne	*a* 1,400 00	1,387 50	12 50	
	1,400 00	1,400 00		
	1,400 00	1,400 00		
	1,400 00	1,400 00		
	1,400 00	1,400 00		
	1,400 00	1,400 00		
	1,400 00	1,400 00		
	1,400 00	1,400 00		
	1,400 00	1,400 00		
	1,350 00	1,350 00		
	b 1,300 00	1,287 50	12 50	
	c 1,300 00	1,100 00	200 00	
	1,225 00	1,225 00		
	1,150 00	1,150 00		
	1,125 00	1,125 00		
	1,100 00	1,100 00		
	1,100 00	1,100 00		
10 commis de 2e classe cadette	1,000 00	1,000 00		
	1,000 00	1,000 00		
	d 975 00	557 50	417 50	
	e 950 00	937 50	12 50	
	f 950 00	850 00	100 00	
	g 900 00	887 50	12 50	
	h 900 00	887 50	12 50	
	i 800 00	700 00	100 00	
	j 800 00	787 50	12 50	
	k 800 00	712 50	87 50	
2 commis de 3e classe	*l* 550 00	700 00	.....	00
	m 450 00	238 02	211 98	
	n	194 76	.....	76
5 messagers, 4 à $500 et 1 à $490	*o* 2,490 00	2,475 00	15 00	
Allocation au secrétaire particulier	400 00	400 00		
	55,240 00	54,377 78	1,206 98	78
L'hon. ministre des finances	7,000 00	7,000 00		
Balance du crédit, 1881-2	2,980 10	.....	2,980 10	
	65,220 10	61,377 78	3,842 32	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui été examiné d'après mes instructions.

Examiné, J. L. McDOUGALL,

JOHN B. SIMPSON. *Auditeur général.*

*C. H. Terry a reçu, pour transcription des comptes entre les provinces de l'Ontario et de Québec $20 qui ont été portées au compte de la province du Canada.

a, *b*, *e*, *g*, *h*, *j* et *o*. Surestimations.

c. Dû à la retraite de M. Roach et à la nomination de M. McNicol à un traitement noins élevé.

d. Dû à la retraite de M. Ranney et à la nomination de M. Treadwell quelques nois après le commencement de l'exercice.

f. Dû à la promotion de M. Hopkirk à un grade supérieur et au transfert de M. Blair du département des postes à un traitement moindre.

i. Dû à la retraite de M. Chipman et à la promotion de M. Stanton à un traitement moins élevé.

k. Dû à la nomination de M. Gilmour, à un traitement moindre que la prévision.

l. Dû à la promotion de M. Stanton à un grade plus élevé et à la nomination à la place de M. Coffin comme commis de seconde classe cadette.

m. Dû à la nomination de M. Boville, pour remplir une vacance après le commencement de l'exercice.

n. Dû à la nomination de M. Tabor, qui n'avait pas été prévue dans le budget.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 27 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 19 du courant, dans laquelle vous me demandez des renseignements sur les émoluments extraordinaires payés aux membres du personnel permanent du département, et en réponse je dois dire que les émoluments de cette nature qui ont été payés dans le cours du dernier exercice l'ont été pour ouvrage de fin d'exercice pour les caisses d'épargnes, pour lequel un crédit a été voté par le parlement. Il y a aussi eu $80 de payées à M. Dickieson pour la préparation des comptes entre les provinces de l'Ontario et de Québec et le Canada ; cette somme a été portée au compte de la province du Canada.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

J. L. MCDOUGALL,
Auditeur-général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

REVENU DE L'INTÉRIEUR.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque ite du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédi	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ c
1 commissaire	*a* 3,200 00	3,199 96	0 04	
1 sous-commissaire	*b* 2,400 00	1,600 00	800 00	
1 premier commis, comptable	2,075 00	2,075 00		
5 commis de 1re classe	1,725 00	1,725 00		
	1,650 00	1,650 00		
	1,575 00	1,575 00		
	1,575 00	1,575 00		
	1,525 00	1,525 00		
8 commis de 2e classe ancienne	1,300 00	1,300 00		
	1,287 50	1,287 50		
	1,237 50	1,237 50		
	1,175 00	1,175 00		
	1,150 00	1,150 00		
	1,150 00	1,150 00		
	1,100 00	1,000 00	100 00	
	1,100 00	366 64	733 36	
		1,100 00	.....	1,100
8 commis de 2e classe cadette	937 50	937 50		
	937 50	937 50		
	775 00	775 00		
	775 00	775 00		
	775 00	775 00		
	775 00	775 90		
	800 00	700 00	100 00	
	800 00	.....	800 00	
		206 85	.....	206
1 aide dans le laboratoire	750 00	750 00		
Allocation au secrétaire particulier	400 00	400 00		
2 messagers	1,000 00	500 00 500 00		
	33,950 00	32,723 45	2,533 40	1,306
1 ministre, autorisé par 36 Vic., chap. 31	7,000 00	7,000 00		
Balance du crédit 1881-82	1,560 28	.....	1,560 28	
	42,510 28	39,723 45	2,786 83	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après n instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

a. Il a été payé à M. Brunel, comme commissaire des étalons sous l'empire d la 42 Vic., ch. 16, art. 35, à compter du 1er juillet jusqu'au 31 décembre 1882, la son e de $399.91.

b. M. Miall a reçu la somme de $400 comme faisant fonction de commiss re du revenu de l'intérieur, sous l'empire de la 45 Vic , ch. 4, art. 49, à compter du 1 juillet jusqu'au 31 décembre 1882, et $400 comme commissaire des étalons, à com er du 1er janvier jusqu'au 30 juin 1883, portées au compte des dépenses continge es pour les poids et mesures.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 17 novembre 1883.

MONSIEUR,—La vacance créée par la retraite de M. Brunel comme commissaire a été remplie par la promotion du sous-commissaire, et la charge de celui-ci est restée vacante. Ceci a occasionné une réduction de dépense de $1,200, moins $400 payées au commissaire actuel sous l'empire de l'article quarante-neuf de l'acte du service civil. En outre on a économisé une certaine somme en nommant deux commis à des appointements moindres que ceux portés au budget et en n'effectuant pas la promotion d'un autre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
E. MIALL,
Commissaire-adjoint.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883---Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

DOUANES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1 commissaire	3,200 00	3,200 00		
1 premier commis	2,400 00	2,400 00		
1 do comptable	2,400 00	2,400 00		
1 do statistique	1,800 00	1,816 67		
1 do do (surnuméraire)	16 67			
3 premiers commis	1,600 00	1,600 00		
	1,550 00	1,550 00		
	1,550 00	1,866 40	.....	316 40
1 commis de première classe	1,450 00	850 56	599 44	
5 commis de 2e classe ancienne	1,300 00	312 48	987 52	
	1,150 00	1,150 00		
	1,150 00	1,150 00		
	1,150 00	1,150 00		
	1,150 00	1,150 00		
6 do cadette	950 00	1,100 00	....	150 00
	850 00	1,100 00	....	250 00
	800 00	1,100 00	.....	300 00
	800 00	1,100 00	.....	300 00
	750 00	812 50	.....	62 50
5 do do	750 00	712 50	37 50	
	650 00	700 00	.....	50 00
	650 00	650 00		
	650 00	600 00	50 00	
	600 00	216 64	383 36	
	550 00	450 00	100 00	
.....	.....	31 93	.....	31 93
Allocation au secrétaire particulier	600 00	339 17	260 83	
2 messagers	500 00	500 00		
	395 00	420 00	.....	25 00
Pour la réorganisation partielle du département	650 00	....	650 00	
	32,011 67	30,428 85	3,068 65	1,485 83
1 ministre, autorisé par 36 Vict., chap. 31	7,000 00	7,000 00		
Balance du crédit, 1881-82	1,253 03	.....	1,253 03	
	40,264 70	37,428 85	2,835 85	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

DÉPARTEMENT DES DOUANES,
OTTAVA, 23 octobre 1883.

MONSIEUR,—Après la préparation du budget il est devenu évident qu'il faudrait ne réorganisation partielle du personnel, et à cette fin un crédit supplémentaire de 650 a été demandé; subséquemment, grâce à la mise à la retraite d'un commis, à la ésignation d'un autre, et au transfert d'un troisième au service extérieur, ces différents employés étant remplacés par d'autres à des appointements moins élevés, on pu effectuer la plus grande partie de l'économie accusée par le compte ci-joint.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. JOHNSON,
Commissaire.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

ÉMOLUMENTS EXTRAORDINAIRES.

ÉTAT des sommes payées à des employés permanents du département des douanes, en sus de leurs appointements réguliers, dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1883.

SERVICE INTÉRIEUR.

Payé à J. Johnson, commissaire, pour services comme président du conseil des douanes	$800 00
Payé à T. J. Watters, sous-comptable, pour différence d'appointements entre $1,550 et $2,400, pendant qu'il faisait fonction de comptable, sous l'autorité de la 45 Vic., ch. 4, sect. 49, paragraphe 2, du 1er juillet au 14 novembre 1882	316 00

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL.—*Suite.*

POSTES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1 sous-chef	3,200 00	3,200 00		
1 premier commis, secrétaire	2,800 00	2,800 00		
1 do sous-secrétaire	2,100 00	2,100 00		
1 do papeterie et fournitures	1,800 00	1,825 00		
do surnuméraire	25 00			
4 commis de 1ère classe	1,800 00	1,800 00		
	1,600 00	1,575 00	25 00	
	1,550 00	.....	1,550 00	
	1,450 00	1,437 50	12 50	
7 commis de 2me classe ancienne	1,400 00	1,400 00		
	1,400 00	1,400 00		
	1,400 00	1,400 00		
	1,400 00	1,400 00		
	1,400 00	1,400 00		
	1,400 00	1,400 00		
	1,400 00	1,100 00	300 00	
	1,150 00	1,137 50	12 50	
	900 00	875 00	25 00	
	900 00	875 00	25 00	
	900 00	875 00	25 00	
	850 00	685 57	164 43	
	850 00	70 83	779 17	
17 commis de 2me classe cadette	700 00	700 00		
	700 00	643 53	56 47	
	700 00	700 00		
	700 00	700 00		
	700 00	700 00		
	700 00	700 00		
	700 00	700 00		
	700 00	687 50	12 50	
	700 00	700 00		
	700 00	700 00		
	700 00	625 00	75 00	
	700 00	525 00	175 00	
	650 00	537 50	112 50	
	650 00	525 00	125 00	
	550 00	500 00	50 00	
	550 00	475 00	75 00	
10 commis de 3ème classe	500 00	400 00	100 00	
	500 00	400 00	100 00	
	500 00	400 00	100 00	
	450 00	400 00	50 00	
	400 00	400 00		
	400 00	400 00		
.....	.....	400 00	.....	400 00
2 commis stagiaires	600 00	400 00	.....	200 00
		400 00		
.....	.....	137 07	.....	137 07
.....	.....	79 16	.....	79 16
.....	.....	33 32	.....	33 32
A reporter	44,425 00	41,324 48	3,950 07	849 55

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

MINISTÈRE DES POSTES—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	44,425 00	41,324 48	3,950 07	849 55
		188 37		188 37
		233 31		233 31
		52 90		52 90
	44,425 00	41,799 06	3,950 07	1,324 13
Division de la comptabilité.				
premier commis, comptable	2,800 00	2,800 00		
do caissier	2,200 00	2,200 00		
do sous-comptable	2,200 00	2,200 00		
commis de 1re classe	1,700 00	1,700 00		
do	1,450 00	1,450 00		
	1,400 00	1,400 00		
	1,300 00	1,275 00	25 00	
	1,150 00	1,200 00		
surnuméraire...	50 00			
commis de 2e classe ancienne	1,100 00	1,137 50		37 50
	1,100 00	1,000 00	100 00	
	1,100 00	1,000 00	100 00	
	1,100 00	1,000 00	100 00	
	1,000 00	875 00	125 00	
	900 00	850 00	50 00	
	850 00	737 50	112 50	
	850 00	700 00	150 00	
	750 00	700 00	50 00	
	700 00	700 00		
commis de 2e classe cadette	700 00	350 00	517 50	
surnuméraire...	167 50			
	700 00	700 00		
	700 00	700 00		
	700 00	587 50	112 50	
	700 00	462 50	237 50	
	700 00	412 50	287 50	
		400 00		400 00
commis de 3e classe	600 00	400 00	200 00	
	500 00	400 00	100 00	
	400 00	112 88	287 12	
		333 30		333 30
commis stagiaire	300 00	400 00		100 00
		408 31		408 31
		349 98		349 98
		83 33		83 33
	29,867 50	29,025 30	2,554 62	1,712 42

Comptes des crédits affecté à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite*

MINISTÈRE DES POSTES—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
Division des articles d'argent.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1 premier commis, surintendant	2,800 00	2,800 00		
1 do sous-surintendant	2,000 00	2,000 00		
1 commis de 1re classe	1,200 00	1,212 50		12 50
9 commis de 2e classe ancienne	1,400 00	1,400 00		
	1,350 00	1,325 00	25 00	
	1,300 00	1,287 50	12 50	
	1,300 00	1,275 00	25 00	
	1,200 00	1,000 00	200 00	
	1,100 00	1,000 00	100 00	
	1,100 00	1,000 00	100 00	
	1,100 00	850 00	250 00	
	1,100 00	781 60	318 40	
7 do cadette	850 00	712 50	137 50	
	850 00	825 00	25 00	
	850 00	712 50	137 50	
	700 00	700 00		
	700 00	600 00	100 00	
	700 00	487 50	212 50	
	700 00	410 16	289 84	
4 3e do cadette	500 00	400 00	100 00	
	450 00	400 00	50 00	
	400 00	400 00		
	400 00	140 32	259 68	
.....	.....	37 50	.....	37 50
.....	.....	33 33	.....	33 33
2 commis stagiaires de 3e classe	600 00	454 13 400 00	.....	254 13
	24,650 00	22,644 54	2,342 92	337 46
Division des caisses d'épargnes.				
1 premier commis, sous-surintendant	1,800 00	1,800 00		
6 commis de 2e classe ancienne	1,300 00	1,275 00	25 00	
	1,100 00	1,000 00	100 00	
	1,100 00	1,000 00	100 00	
	1,100 00	1,000 00	100 00	
	1,100 00	1,000 00	100 00	
	1,100 00	850 00	250 00	
3 do cadette	850 00	712 50	137 50	
	750 00	700 00	50 00	
	700 00	687 50	12 50	
.....	.....	537 50	.....	537 50
.....	.....	737 50	.....	737 50
A reporter	10,900 00	11,300 00	875 00	1,275 96

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite*

MINISTÈRE DES POSTES—*Fin.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
Report	10,900 00	11,300 00	875 00	1,275 00
Division de la caisse d'épargne—Fin.				
	550 00	487 50	62 50	
	550 00	475 00	75 00	
	500 00	437 50	62 50	
	500 00	425 00	75 00	
commis de 3e classe	450 00	412 50	37 50	
	450 00	400 00	50 00	
	450 00	400 00	50 00	
	400 00	187 50	212 50	
	400 00	.....	400 00	
do stagiaires	600 00	104 15 79 99	415 86	
	500 00	500 00		
messagers	500 00	500 00		
	480 00	480 00		
	390 00	390 00		
.....	.....	365 00	.....	365 00
location pour le secrétaire particulier	600 00	600 00		
Division de la caisse d'pargne	18,220 00	17,544 14	2,315 86	1,640 00
Division des mandats d'articles d'argent	24,650 00	22,644 54	2,342 92	337 46
Division de la comptabilité	29,867 50	29,025 30	2,554 62	1,712 42
Division du secrétaire	44,425 00	41,799 06	3,950 07	1,324 13
	117,162 50	111,013 04	11,163 47	5,014 01
inistre, autorisé par 36 Vic., chap. 31	7,000 00	7,000 00		
lance du crédit, 1881-82	9,165 23	.....	9,165 23	
	133,327 73	118,013 04	15,314 69	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
J. H. P. GIBSON,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

DÉPARTEMENT DES POSTES, CANADA,
OTTAWA, 13 novembre 1883.

MONSIEUR,—En réponse à votre circulaire du 18 du mois dernier, j'ai l'honneur de vous adresser les renseignements que vous demandez relativement à la dépense de l'exercice 1882-83, mais je dois en même temps vous faire observer qu'il est simplement impossible de prévoir avec l'exactitude que semble exiger votre lettre, les besoins d'un personnel aussi nombreux que celui de ce département (comprenant aujourd'hui 162 personnes), à peu près dix-huit mois d'avance.

J'ai l'honneur d être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
W. WHITE, *secrétaire.*

Mr J. L. MCDOUGALL,
Auditeur général.

ÉTAT indiquant les émoluments extraordinaires payés à des employés permanents du département des postes, service intérieur, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

	Montant.	Total.
	$ cts.	$ cts.
W. H. Griffin, écr., sous-directeur général des postes, comme président du conseil du service civil, en vertu de l'Acte du service civil, 1868		400 00
Travail supplémentaire en rapport avec le calcul de l'intérêt et la balance des comptes des déposants, division de la caisse d'épargne :—		
W. H. Harrington	50 00	
A. Geddes	48 06	
W. H. Kreps	48 05	
W. H. McCuaig	48 05	
W. H. Eagleson	46 65	
J. H. Bollard	46 65	
E. A. Black	45 99	
H. M. Chesley	45 99	
W. E. C. Stewart	45 39	
E. F. Jarvis	45 17	
P. B. Taylor	45 07	
E. Taylor	45 03	
H. J. Fairweather	44 90	
J. P. Nutting	44 90	
J. R. Smith	43 43	
E. B. Bell	39 61	
W. T. Wilson	38 68	
W. J. Johnstone	36 70	
W. J. Barrett	35 97	
S. S. Thorne	34 98	
R. J. Shaw	30 46	
W. Rowan	29 31	
C. W. Lally	22 50	
A. Lampman	20 95	
D. D. McPherson	18 10	
R. S. Bishop	17 86	
J. R. Bonner	17 39	
F. E. S. Grant	16 34	
T. E. Visser	15 36	
W. R. Hanley	14 42	
A. G. Beatty	7 83	
H. McGillivray	7 42	
S. Graham, messager	10 00	
		1,107
Total		1,507

DÉPARTEMENT DES POSTES,
OTTAWA, 29 novembre 1883.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883---Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

AGRICULTURE.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
sous-chef.	3,200 00	3,200 00		
secrétaire	2,500 00	3,375 00		
do (surnuméraire)	875 00			
commis de 1ère classe *a*	1,750 00	1,725 00	25 00	
commis de 1ère classe .... *b*	1,550 00	1,550 00		
commis de seconde classe ancienne *a*	1,500 00	.....	1,500 00	
commis de seconde classe ancienne *a*	1,400 00	1,375 00	25 00	
do .... *c*	1,400 00	1,375 00	25 00	
commis de 3e classe .... *c*	850 00	850 00		
commis de 3e classe	730 00	700 00	30 00	
attaché, service spécial	550 00	500 00	50 00	
allocation pour secrétaire particulier	500 00	500 00		
messagers .... *d*	1,400 00	1,400 00		
messagers .... *e*	600 00	600 00		
premier commis.	500 00	500 00		
commis de 1ère classe	300 00	365 00	.....	65 00
	360 00	330 00	30 00	
	2,200 00	2,200 00		
	1,450 00	1,475 00	....	25 00
	1,400 00	1,400 00		
a	1,400 00	1,375 00	25 00	
a	1,300 00	1,275 00	25 00	
	1,100 00	1,100 00		
	1,100 00	1,100 00		
f	.....	1,100 00	.....	1,100 00
commis de seconde classe ancienne	750 00	750 00		
	750 00	750 00		
g	730 00	121 82	608 18	
	730 00	730 00		
	730 00	730 00		
f	.....	700 00	....	700 00
commis de 3e classe. .... *h*	500 00	500 00		
commis de 3e classe. .... *h*	.....	700 00	.....	700 00
c	450 00	400 00	50 00	
i	450 00	.....	450 00	
commis stagiaire. .... *i*	300 00	....	300 00	
préparateur des modèles.	450 00	450 00		
gardiens des modèles	900 00	450 00		
		450 00		
	36,655 00	36,101 82	3,143 18	2,590 00
ministre, autorisé par 36 Vic., chap. 31	7,000 00	7,000 00		
balance du crédit, 1881-82	264 56	.....	264 56	
	43,919 56	43,101 82	817 74	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,

JOHN B. SIMPSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

AGRICULTURE—*Suite.*

a. Augmentation annuelle à dater du 1er janvier seulement.
b. Vacance non remplie.
c. Augmentation désavouée par la trésorerie.
d. Paiement de $1 par jour autorisé par le ministre.
e. Suspendu pour un mois.
f. Nommé par ordre du conseil, appointements pris sur la balance non dépensé
g. Démissionnaire.
h. Nouvelle nomination par arrêté du Conseil, à $700.
i. Vacance non remplie.

ÉTAT des émoluments extraordinaires payés à des employés permanents de la mari et des pêcheries, service intérieur, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Nom.	Montant.
Andrew Halkett	216 50
John Makinson	215 40
James S. Webster	201 80
R. N. Venning	210 00
A. H. Belliveau	196 40
J. A. Murray	189 40
A. W. Owen	139 20
W. H. Alexander	137 60
S. B. Kent	133 20
W. B. Carleton	127 60
V. Nicholson	125 40
J. B. Halkett	114 60
F. Gourdeau	93 60
Total	$2,100 70

WM. SMITH,
Sous-ministre de la marine et des pêcheries.

OTTAWA, 24 nov. 1883.

Ces sommes ont été payées sur les $3,000 votées en 1883, Table A, sous le ef "Pêcheries—dépenses se rattachant à l'acte pour l'encouragement de la pêche."

W. P. Anderson, ingénieur, a reçu $275.52, pour travail extraordinaire pou le compte des terres fédérales (capital).

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1 sous-chef	3,200 00	3,200 00		
1 premier commis, commissaire des pêcheries	2,400 00	2,400 00		
1 do comptable	2,300 00	2,300 00		
1 do	2,300 00	2,300 00		
2 commis de 1re classe	3,600 00	3,600 00		
1 ingénieur en chef	1,600 00	1,616 67		
do surnuméraire	16 67			
1 commis de 1re classe	1,450 00	1,452 08		
do do surnuméraire	2 08			
4 commis de 2e classe ancienne *a*	4,700 00	4,099 66	600 34	
8 do cadette *b*	6,500 00	7,624 98		1,124 98
3 commis de 3e classe *c*	1,750 00	950 00	800 00	
Secrétaire particulier	300 00	525 00		
do do surnuméraire	225 00			
2 messagers	920 00	920 00		
	31,263 75	30,988 39	1,400 34	1,124 98
Ministre, 36 Vic., chap. 31	7,000 00	7,000 00		
Balance du crédit, 1881-82	400 54		400 54	
	38,664 29	37,988 39	675 90	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

a. Dû à la résignation d'un commis.
b. Dû à la promotion de deux commis de la 3e classe.
c. do do do

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883. - Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts	$ cts	$ cts
1 sous-chef	3,200 00	3,200 00		
1 premier commis, secrétaire *a*	1,900 00	1,875 00	25 00	
1 ingénieur en chef	3,000 00	3,000 00		
1 architecte en chef	3,000 00	3,000 00		
1 premier commis, comptable * *a*	1,950 00	1,925 00	25 00	
1 do do division des ingénieurs	1,900 00	1,900 00		
2 commis de 1re classe	1,800 00	1,800 00		
a	1,750 00	1,725 00	25 00	
e	1,250 00	1,275 00	.....	25 00
4 commis de 2e classe ancienne *e*	1,250 00	1,262 50	.....	12 50
	1,200 00	1,200 00		
	1,150 00	1,150 00		
	1,000 00	1,000 00		
a	950 00	937 50	12 50	
5 commis de 2e classe cadette *a*	950 00	912 50	37 50	
a	850 00	825 00	25 00	
e	700 00	712 50	.....	12 50
b	650 00	54 16	595 84	
3 commis de 3e classe *a*	550 00	537 50	12 50	
a	550 00	525 00	25 00	
..... *f*	.....	400 00	.....	400 00
.....	.....	325 00	.....	325 00
Secrétaire particulier *f*	600 00	500 00	100 00	
2 messagers	500 00	500 00		
d	360 00	175 00	185 00	
	31,010 00	30,716 66	1,068 34	775 00
Ministre, 36 Vic., chap. 31	7,000 00	7,000 00		
Balance du crédit, 1881-82	1,068 50	.....	1,068 50	
	39,078 50	37,716 66	1,361 84	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
J. B. SIMPSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a Augmentation d'appointements autorisée par la loi, à compter des 6 ou 3 derniers mois de l'exercice.

b A quitté le service en juillet 1882.

c $500 seulement ont été allouées par le ministre.

d Nommé à la fin de l'exercice.

e Augmentation des appointements autorisée par la loi, omise dans le budget.

f Nouvelles nominations.

* $1,500.00 ont été votées et payées à O. Dionne, comptable, sous le chef Travaux publics (revenu)—Divers, Table A de 1883.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

CHEMINS DE FER ET CANAUX.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1 sous-chef	4,100 00	4,100 00		
1 premier commis, secrétaire	2,400 00	2,400 00		
1 do comptable *a*	2,250 00	2,262 50	.....	12 50
1 do *b*	1,950 00	1,912 50	37 50	
1 ingénieur en chef des canaux	4,500 00	4,500 00		
1 do des ch. de fer du gouv. en expl.	4,000 00	4,000 00		
	1,800 00	1,800 00		
	1,800 *c*	.....	1,800 00	
	1,600 *b*	1,575 00	25 00	
7 commis de première classe	1,600 *b*	1,575 00	25 00	
	1,450 *b*	1,412 50	37 50	
	1,350 *b*	1,400 00	50 00	
surnuméraire	100 ...			
	1,300 *b*	1,275 00	25 00	
	1,400 00	1,400 00		
3 commis de 2e classe ancienne	1,100 *a*	1,112 50	.....	12 50
	1,100 *a*	1,133 28	.....	33 28
	900 *d*	1,200 00	.....	300 00
5 do cadette	1,000 *d*	1,100 00	.....	100 00
	1,000 00	1,000 00		
	1,000 00	1,000 00		
	850 *d*	1,100 00	.....	250 00
..... *e*	.....	1,100 00	.....	1,100 00
..... *e*	.....	700 00	.....	700 00
commis de 3e classe	600 00	700 00	.....	100 00
	450 00	450 00		
Allocation au secrétaire particulier	600 00	600 00		
	500 00	500 00		
messagers	370 00	370 00		
	300 00	300 00		
	41,370 00	41,978 28	2,000 00	2,608 28
ministre, autorisé par 36 Vic., chap. 31	7,000 00	7,000 00		
Balance du crédit, 1881-82	900 25	.....	900 25	
	49,270 25	48,978 28	291 97	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

6—4

a. Augmentations non estimées.
b. Estimation trop élevée pour les augmentations d'appointements en certains cas ; crédit pour l'exercice complet employé qu'une partie du temps.
c. Nommé secrétaire du département.
d. Dû à des promotions.
e. Nommés en conséquence de changements dans le personnel.

Des émoluments extraordinaires ont été payés dans le cours de l'exercice termin le 30 juin 1883 :—

John Page, ingénieur en chef des canaux, $5,000 pour arbitrage, canal Welland depuis 1868.

Collingwood Schreiber, ingénieur en chef des chemins de fer, $2,000 comm ingénieur dirigeant du chemin de fer du Pacifique.

L. K. Jones, commis de première classe, $744 comme secrétaire de la commissio du chemin de fer Intercolonial ; $100, au compte du bureau principal du chemin d fer canadien du Pacifique, comme secrétaire de C. Schreiber, ingénieur en chef.

Chas. Costin, commis de 2e classe, à $1,100, a reçu $100 sur le crédit Police cheval du Nord-Ouest, Armes et munitions, pour l'inspection et le numérotage d'arm à feu.

CONSEIL DU SERVICE CIVIL.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque ite du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le créd	
			En moins.	En plus
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
Appointements.....	600 00	600 00		

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après l instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

RÉCAPITULATION.

GOUVERNEMENT CIVIL, pour l'exercice 1882-83.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Traitement du gouverneur général	48,666 66	48,666 66		
do du lt.-gouverneur de l'Ontario	10,000 00	10,000 00		
do do de Québec	10,000 00	10,000 00		
do do de la Nouv.-Écosse	9,000 00	9,000 00		
do do du Nouv.-Brunswick	9,000 00	9,000 00		
do do Manitoba et Kéwatin	10,000 00	10,000 00		
do do Territoires du N.-O.	2,000 00	3,000 00		
do do Ile du Prince-Éd.	7,000 00	7,000 00		
do do Colombie-Britanniq.	9,000 00	9,000 00		
do 12 ministres, à $7,000 chacun	84,000 00	77,188 17		
do premier ministre	8,000 00	8,000 00		
do secrétaire du gouverneur-général	2,400 00	2,400 00		
do auditeur général	3,200 00	3,200 00		
do haut commissaire du Canada	10,000 00	9,166 62		
Autorisés par des lois spéciales	222,266 66	215,621 45		
Bureau du secrétaire du gouverneur général	11,850 20	8,283 31		
Conseil privé	15,547 56	12,775 00		
Ministère de la justice	15,886 79	14,658 27		
do division des pénitenciers	5,616 67	5,200 00		
Milice et défense	37,224 79	34,985 70		
Secrétariat d'État	42,667 57	40,272 06		
Intérieur	73,118 59	56,381 81		
Affaires des sauvages	26,846 53	21,355 74		
Auditeur général	19,642 15	18,378 05		
Conseil de la trésorerie	58,220 10	54,377 78		
Revenu de l'intérieur	35,510 28	32,723 45		
Douanes	33,264 70	30,428 85		
Ministère des postes	126,327 73	111,013 04		
Agriculture	36,919 56	36,101 82		
Marine et pêcheries	31,664 29	30,988 39		
Travaux publics	32,078 50	30,716 66		
Chemins de fer et canaux	42,270 25	41,978 28		
Conseil du service civil	600 00	600 00		
Pour faire face aux dépenses qu'entraîneront des changements probables dans le personnel ou autres*	7,281 07			
Dépenses contingentes des ministères	142,288 00	184,429 55		
Bureau de la papeterie, pour papeterie	7,827 53	7,913 06		
Dépenses contingentes du haut commissaire du Canada à Londres	6,164 75	5,452 26		
Totaux	1,031,084 27	994,634 53		

* Sur cette somme, celle de $2,281 07, balance reportée de 1881-2, a périmé le 30 sept. 1882.

NOTE.—La dépense totale est détaillée dans les comptes publics sous les chefs suivants :—Gouvernement civil, $986,721.47; bureau de la papeterie, $7,913.06.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui j'a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

6—4½

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES.

BUREAU DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	—	—	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Crédit			14,000 00			
Abonnement à des journaux				759 67		
Annonces dans les journaux				78 02		
Livres de renseignements *a*				335 26		
Télégraphie et téléphones—						
Cie de télégr. Grand N.-Ouest	2,393 05					
do Mut. du Canada	22 30					
do Western Union	151 76					
Lt.-col. De Winton	18 25					
do aux États-Unis et à la Colombie-Britannique	1,318 52					
Capit. A. Collins	23 03					
Consul anglais, New-York	5 50					
		3,932 41				
Cie de téléphone Bell		175 00				
				4,107 41		
Frais de port, transport et frais de messageries—						
Directeur de poste, Ottawa	837 83					
do Québec	95 54					
do Montréal	1 25					
do Victoria	15 58					
do Halifax	10 94					
Lt.-col. De Winton, aux États-Unis et dans la Col.-Britanniq.	139 39					
		1,100 53				
Transport et frais de messageries		3 55				
				1,104 08		
Frais de voyages, y compris louage de voitures—						
Son Excellence le gouverneur général		5,000 00				
Sir P. McDougall, C.C.M.G		412 00				
Lt.-col. DeWinton		1,235 02				
Lt.-col. Stuart		147 50				
W. Campbell		948 06				
G. Carpenter		709 73				
H. G. Clark		560 09				
G. Bacon		339 17				
T. Rogers		1 60				
Lt.-col. DeWinton, louag. de voit.	24 75					
Capit. Bagot do	3 50					
C. J. Jones do	2 75					
W. Campbell do	6 00					
Diverses personnes, louage de voit. et pass. sur chars urbains	73 80					
		110 80				
				9,463 97		
A reporter			14,000 00	15,848 41		

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*

BUREAU DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL—*Fin.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	—	—	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report			14,000 00	15,848 41		
Commis surnuméraires				942 70		
Papeterie aux États-Unis et dans la Colombie-Britannique				135 28		
Gravure et lithographie				1 50		
Ordonnances—						
T. Rogers	399 96					
W. H. A. Eckhardt	48 75					
R. C. Garven	227 00					
G. Bacon	122 00					
Ordonnances surnuméraires—	38 00					
		835 71				
Uniformes		19 25				
				854 96		
Divers—						
Etui pour carte		3 49				
Pavillons		42 00				
Marchandises		14 45				
Réparations		9 50				
Papeterie *b*		10 00				
				79 44		
Bureau de la papeterie—						
Papeterie		601 56				
Livres de renseignement		6 00				
				607 56		
Imprimeur de la reine—						
Papier, impressions et reliure		62 85				
Cartes		23 94				
				86 79		
			14,000 00	18,556 64		4,556 64

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
THOS. PORTER.

a. L'arrêté du conseil du 17 novembre 1877, exige que les livres soient achetés par l'entremise du bureau de la papeterie du gouvernement.

b. L'arrêté du conseil du 18 juin 1869, exige que la papeterie soit obtenue du bureau de la papeterie du gouvernement.

OTTAWA, 31 octobre 1883.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 26 de ce mois, j'ai l'honneur de vous dire que la différence entre la dépense de ce bureau et le crédit y affecté, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, est principalement due aux frais exceptionnels de télégraphie et de voyages entraînés par le voyage de Son Excellence à la Colombie-Britannique dans le cours de l'exercice.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
CHARLES J. JONES,
Faisant fonction de secrétaire du gouverneur général

Mr J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

CONSEIL PRIVÉ,
OTTAWA, 6 novembre 1883.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 26 octobre dernier, dans laquelle vous me demandez les causes des différences accusées entre le crédit et la dépense du Conseil Privé, sous le chef des dépenses contingentes du gouvernement civil pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, je dois dire que l'estimation a été faite par le ci-devant greffier du conseil, et je ne puis rien dire à ce sujet, si ce n'est que les besoins du service ont entraîné les dépenses accusées.

J'ai l'honneur d'être monsieur,
Votre obéissant serviteur,
JOHN J. McGEE,

Mr J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*

CONSEIL PRIVÉ.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Crédit	3,000 00				
Abonnement à des journaux			766 85		
Livres de renseignements			65 25		
Télégraphie—					
Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest			46 48		
Frais de port—					
Directeur de poste, Ottawa			42 52		
Nettoyage de bureaux			5 00		
Frais de voy., y compris louage de voitures—					
J. J. McGee, frais de voyages		68 50			
do louage de voiture		32 55			
Lyman H. Chute, frais de voyages		69 25			
Diverses personnes, louages de voitures		36 90			
			207 20		
Traduction			30 00		
Commis surnuméraires			592 50		
Gravures et lithographie			47 25		
Globe terrestre			146 00		
Divers—					
Effets		27 22			
Réparations		4 00			
Glace		6 42			
Blanchissage d'essuie-mains		65 00			
			102 64		
Bureau de la papeterie—					
Papeterie		513 31			
Livres de renseignements		123 06			
Carte géographique		10 00			
			646 37		
Imprimeur de la reine—					
Papier, impressions et reliure			1,665 74		
	3,000 00		4,363 80		1,363 80

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
THOS. PORTER,

a. L'arrêté du conseil du 17 novembre 1877, exige que ces livres soient achetés par l'entremise du bureau de la papeterie.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES.

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Crédit	3,500 00				
Abonnement à des journaux			545 50		
Livres de renseignements *a*			443 02		
Carte géographique *a*			7 15		
Télégraphie et téléphones—					
Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest		854 03			
do Mutuelle du Canada		8 27			
Menus déboursés pour télégrammes		0 26			
Cie de téléphone Bell		70 00			
			932 56		
Frais de port, fret et frais de messageries					
Directeur de poste, Ottawa		147 69			
do Montréal		0 55			
Fret et frais de messagerie		6 85			
			155 09		
Frais de voy., y compris louage de voitures—					
L'hon. sir A. Campbell, frais de voyages		124 77			
do louage de voitures		65 20			
G. W. Burbidge, frais de voyages		21 35			
do louage de voitures		10 75			
H. G. Hopkirk, frais de voyages		556 74			
J. Leslie do		30 00			
Diverses personnes, louage de voitures		24 06			
			832 87		
Commis surnuméraires			211 50		
Messagers surnuméraires			38 00		
Gravures et lithographie			83 00		
C. du rap. c. de f. Windsor et Annapolis			102 00		
Transcription			31 12		
Divers—					
Sacs d'avocats		12 75			
Effets		16 24			
Réparations		0 75			
Glace		10 70			
Blanchissage d'essuie-mains		33 75			
Brochures		0 40			
Papeterie *c*		0 40			
Timores judiciaires		1 00			
Gratifications aux messagers du télég		4 50			
Divers pour le ministère de la justice *d*		15 00			
			95 49		
Bureau de la papeterie—					
Papeterie		722 66			
Livres de renseignements		28 60			
			751 26		
Imprimeur de la reine—					
Papier, impressions et reliure		938 53			
Cartes géographique		10 26			
			948 79		
	3,500 00		5,177 35		1,677

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après m instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
THOS. PORTER,

a. L'arrêté du conseil du 17 novembre 1877 exige que les livres soient achetés par l'entremise du bureau de la papeterie du gouvernement.
c. La papeterie doit être obtenue du bureau de la papeterie du gouvernement.
d. Les détails de cette dépense n'ont pas été fournis.

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE,
OTTAWA, 5 novembre 1883.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 26 du mois dernier, contenant un état de la dépense du département de la justice, sous le chef des dépenses contingentes du gouvernement civil, comparée au crédit pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, et demandant des explications pour les différences accusées entre le crédit et la dépense, j'ai l'honneur de dire qu'il est impossible de prévoir exactement un an d'avance le total des dépenses qu'il y aura à faire pour ce département.

L'item pour impressions, papier, etc., a beaucoup dépassé le chiffre sur lequel on avait compté, pour la raison qu'il a été imprimé plus de bills confidentiels et autres matières, que par le passé, ce qui a nécessité une dépense dépassant de plus de $300 le chiffre de celle de l'exercice 1881-82.

L'excédant de la dépense, par rapport à celle de l'exercice 1881-82, pour journaux, livres de renseignements, télégraphie, frais de port et de voyages et papeterie, provient évidemment de l'augmentation des affaires du département. La dépense varie ainsi d'année en année et ne saurait être exactement prévue.

Pour l'exercice 1881-82, le crédit de $3,500 avait inévitablement été dépassé de $54.52, et il faudra à la prochaine session demander au parlement d'augmenter le crédit de 1883-84, vu qu'il a déjà été dépassé.

L'item de $102 pour transcription d'un rapport *in re* Chemin de fer Windsor et Annapolis, aurait dû, je crois, être porté au compte du crédit pour l'Administration de la Justice, Divers, et non à celui des Dépenses contingentes du département.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

GEO. W. BURBIDGE,
Sous-ministre de la justice.

J. L. MCDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883---Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL---DÉPENSES CONTINGENTES---*Suite.*

MINISTÈRE DE LA JUSTICE---DIVISION DES PÉNITENCIERS.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque iter du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ c
Crédit	2,500 00				
Abonnement à des journaux			6 00		
Annonces do			9 00		
Télégraphie—					
Cie de télégraphe du Grand-Nord-Ouest.			233 59		
Nettoyage de bureaux			12 50		
Frais de voyages—					
G. W. Burbidge		296 64			
J. G. Moylan *a*		1,159 50			
Geo. L. Foster		429 65			
J. Leslie		75 10			
			1,960 89		
Frais de déplacement, G. L. Foster *b*			74 12		
Bureau de la papeterie					
Papeterie		85 25			
Livres de renseignements		12 00			
			97 25		
Imprimeur de la reine—					
Papier, impressions et reliure			35 40		
	2,500 00		2,428 75	71 25	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après n instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
THOS. PORTER.

a. Cette somme comprend $10.50 payés en trop, et qui seront remboursés d les comptes de 1883-84 pour "dépenses de voyages."

b. Autorisé par arrêté du conseil du 20 janvier 1883.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite*.

MILICE ET DÉFENSE.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Crédit	5,500 00				
Abonnement à des journaux			645 09		
Annonces			4 55		
Livres de renseignements *a*			416 44		
Télégraphe :—					
Cie de télégraphe du Grand Nord-Ouest		964 97			
do Mutuelle du Canada		24 55			
			989 52		
Frais de port :—					
Directeur de poste, Ottawa		134 28			
do Québec		0 40			
			134 68		
Frais de voyages, y compris louage de voitures :					
L'hon. A. P. Caron, frais de voyages		680 23			
do louages de voitures		515 21			
Lieut.-col. C. E. Panet, frais de voyages		48 90			
do louage de voitures		6 10			
A. Benoit, frais de voyages		34 00			
C. E. P. Aldrich do		148 25			
S. Lelièvre do		227 00			
E. Verrault do		15 00			
			1,674 69		
Commis surnuméraires			842 50		
Messagers do			493 75		
Gravure et lithographie			61 34		
Divers :—					
Marchandises		58 20			
Réparations		12 25			
Blanchissage d'essuie-mains		39 00			
Mécanigraphe et caractères		113 36			
Monture de cartes géographiques		2 25			
Reliure de livres		4 00			
Glace		8 56			
Gratification aux messagers du télégraphe		4 75			
			242 37		
Bureau de la papeterie :—					
Papeterie		1,472 49			
Livres de renseignements		94 09			
			1,566 58		
Imprimeur de la reine :—					
Papeterie, impressions et reliure		900 12			
Cartes géographiques		10 01			
			910 13		
	5,500 00		7,981 64		2,481 64

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
THOS. PORTER.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a. L'arrêté du conseil du 17 novembre 1877, prescrit que ces articles seront achetés par l'entremise du bureau de la papeterie.

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE.
OTTAWA, 27 octobre 1883.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre d'hier, demandant une explication de l'e cédant des dépenses contingentes sur le crédit, j'ai l'honneur de vous informer que l affaires de ce département augmentent dans une telle mesure que le crédit s'est trou insuffisant.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
E. EUG. PANET,
Sous-ministre de la milice et de la défense.

Mr J. L. McDOUGAL,
Auditeur général.

---

a. Les livres devraient être achetés par l'entremise du bureau de la papeter selon l'arrêté du conseil du 17 novembre 1877.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT, CANADA,
OTTAWA, 30 octobre 1883.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 26 courant, demandant une explicat de la différence accusée entre la dépense et le crédit pour les dépenses contingen de ce département, j'ai l'honneur de dire que l'excédant de la dépense est dû en pa à l'accroissement des affaires du département, qui nécessite l'emploi d'un plus gra nombre de commis surnuméraires qu'on ne comptait devoir employer à l'époque d préparation du budget, mais surtout à ce que le crédit a été réduit par le parlem de $7,000, qu'il était en 1882, à $4,000 pour 1883, c'est-à-dire pour l'exercice qui n occupe.

Cette année il sera demandé au parlement un crédit plus considérable pour dépenses contingentes.

L'état accompagnant votre lettre nous est renvoyé sous ce pli.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
E. POWELL,
Sous-secrétaire d'Etat.

Mr J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES.

SECRÉTARIAT D'ÉTAT.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins	En plus.
	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Crédit	4,000 00				
Abonnement à des journaux			788 08		
Livres de renseignements	*a*		36 50		
Télégraphie—					
Cie de télégraphe du Grand Nord-Ouest		307 75			
do Mutuelle du Canada		11 96			
Menues dépenses, télégrammes		0 25			
			319 96		
Frais de port, transport et frais de messageries—					
Directeur de poste, Ottawa		165 18			
Transport et frais de messageries		97 57			
			262 75		
Frais de voyag., y compris louage de voitures—					
L'hon. J. A. Mousseau, frais de voyages		33 75			
L'hon. J. A. Chapleau do		173 75			
L. H. Taché do		515 75			
James Young do		9 50			
L'hon. J. A. Mousseau, louage de voitures		74 50			
L'hon. J. A. Chapleau do		36 50			
G. Powell do		2 50			
Diverses personnes do		17 25			
			863 50		
Commis surnuméraires			2,056 50		
Messagers do			416 00		
Divers—					
Marchandises		30 33			
Réparations		1 85			
Charriage		315 50			
Glace		10 70			
Timbres-poste		35 00			
Reliure de livres		10 00			
Blanchissage d'essuie-mains		50 00			
Gratifications aux messagers du télégraphe		4 50			
			457 88		
Bureau de la papeterie—					
Papeterie		763 06			
Livres de renseignements		87 30			
			850 36		
Imprimeur de la reine—					
Papier, impressions et reliure		842 58			
Cartes géographiques		1 88			
			844 46		
	4,000 00		6,895 99		2,895 99

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
THOS. PORTER.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*

DÉPARTEMENT DE L'INTÉRIEUR.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque i du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison d dépense avec le c	
				En moins.	En
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
	8,000 00				
Abonnement à des journaux			457 76		
Livres de renseignements *a*			83 60		
Télégraphie—					
Cie de télégraphe du Grand Nord-Ouest		1,836 21			
do Mutuelle du Canada		13 40			
Menues dépenses, télégrammes		1 08			
			1,850 69		
Frais de port, transp. et frais de messageries—					
Directeur de poste, Ottawa		884 70			
do Toronto		421 05			
Transport et frais de messageries		5 80			
			1,311 55		
Frais de voyag., y compris louage de voitures—					
Le très hon. sir John A. Macdonald, frais de voyages		79 00			
Le très hon. sir J. A. Macdonald, louage de voit.		576 50			
L'hon. D. L. Macpherson, louage de voitures		21 50			
L. Russell, louage de voitures		9 50			
A. M Burgess do		112 50			
F. White, frais de voyages		250 00			
do louage de voitures		47 00			
A. Russell do		16 00			
J. Pope do		63 50			
L. Pereira, frais de voyages		36 75			
do louage de voitures		13 25			
J. R. Hall do		5 50			
C. C. Rogers do		4 25			
Diverses personnes, louage de voitures et billets de chars urbains		98 50			
			1,333 75		
Messagers surnuméraires			103 25		
Gravures et lithographie			482 25		
Divers—					
Marchandises		205 26			
Réparations		11 65			
Charriage		9 25			
Blanchissage d'essuie-mains		48 00			
Timbres-poste		53 84			
Livres de compte		12 50			
Papeterie		6 80			
Glace		66 70			
Journaux		20 00			
Impressions		10 00			
Grossoyage		6 50			
Timbres de bureaux		7 50			
Gratifications aux messagers du télégraphe		4 50			
Droits de douanes des É.-U		1 75			
Marquer des essuie-mains		1 50			
A reporter	8,000 00	465 75	5,622 85		

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*

MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR—*Fin.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit	
				En moins.	En plus.
	$ cts	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	8,0000 0	465 75	5,622 85	.....	.....
Divers—					
Pliage et couture de brochure ..... *c*	.....	4 50			
Services d'agents secrets ..... *d*	.....	90 00			
Meubles et garniture ..... *e*	.....	34 75			
			595 00		
Bureau de la papeterie—					
Papeterie	.....	4,090 83			
Livres de renseignements	.....	22 40			
Cartes géographiques	.....	26 00			
			4,139 23		
Imprimeur de la reine—					
Papier, impressions et reliure	.....	3,616 96			
Cartes géographiques	.....	359 53			
			3,976 49		
	8,000 00	.....	14,333 57	.....	6,333 57

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
THOS. PORTER.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

(*a*). Ces articles devraient être achetés par l'intermédiaire du bureau de la papeterie, ainsi que le veut l'arrêté du 17 novembre 1877.

(*b*). L'arrêté du 16 juin 1869 prescrit que toute la papeterie sera obtenue par l'intermédiaire du bureau chargé de ce service.

(*d*). Un arrêté du conseil autorisant le transfert de ce paiement au compte des diverses dépenses imprévues a été passé après que les comptes publics de 1882-83 ont été imprimés.

(*e*). Les meubles et garnitures devraient être obtenus du département des travaux publics. (*Voir* 31 Vic. chap. 35, art. 2.)

OTTAWA, 27 novembre 1883.

MONSIEUR,—En réponse à votre circulaire du 18 octobre, j'ai l'honneur de vo renvoyer l'état qui l'accompagnait et de vous donner les explications suivantes :

Dépenses contingentes du gouvernement civil.

On verra que le compte de la papeterie et celui des impressions dépassent crédits. Les affaires du département ont continué à s'accroître dans une telle mesu que les formules imprimées et la papeterie nécessaire ont dépassé de beaucoup quantités auxquelles on s'attendait d'après les affaires de l'année précédente.

L'item de la télégraphie est aussi beaucoup plus considérable que d'ordinai mais aucunement hors de proportion avec l'augmentation des affaires.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
JOHN R. HALL,
Secrétaire.

Mr J. L. MCDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL.—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins	En plus.
	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
rédit	2,500 00				
bonnement à des journaux			90 93		
ivres de renseignements *a*			22 00		
artes géographiques *a*			7 00		
élégraphie—					
Cie de télégraphe du Grand Nord-Ouest			409 77		
ransport et frais de messagerie			7 55		
rais de voyages, y comp. louage de voiture—					
L. Vankoughnet, frais de voyages		25 88			
A. Duncan do		600 00			
L. Vankoughnet, louage de voiture		7 00			
J. D. McLean do		4 85			
Diverses personnes do		7 30			
			645 03		
ommis surnuméraires			2,239 81		
essagers surnuméraires			730 00		
ettoyage des bureaux			285 00		
ravure et lithographie			180 50		
ivers—					
Effets		35 84			
Réparations		4 00			
Charriage		1 55			
Blanchissage d'essuie-mains		22 00			
Monture de cartes géographiques		8 45			
Timbres de bureau		3 75			
Main-d'œuvre		8 00			
Déclaration en douane		0 25			
Gratifications aux messagers du télégraphe		3 25			
Meubles et accessoires		4 55			
			91 64		
reau de la papeterie—					
apeterie		872 70			
ivres de renseignements		32 58			
			905 28		
primeur de la reine—					
apier, impressions et reliure			1,426 65		
	2,500 00		7,041 16		4,541 16

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
THOS. PORTER.

a. Ces articles devraient être achetés par l'entremise du bureau de la papeterie.

6—5

OTTAWA, 1er novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de vos lettres du 26 du mois dernier et du 4 courant. En réponse je vous transmets un mémoire relatif aux dépenses contingentes de ce département pour l'exercice terminé le 30 juin dernier.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
L. VANKOUGHNET,
Sous-surintendant général des affaires des sauvages.

M. J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES,
OTTAWA, 7 novembre 1883.

Dépenses contingentes—1882-83.

MONSIEUR,—Le budget des dépenses contingentes a été préparé en mars 1883 alors que le département venait justement d'entrer dans les bureaux de la rue Wellington qu'il occupe aujourd'hui, et avant qu'on sût ce que le changement de local entraînerait de dépense additionnelle. Les $2,500 votées se répartissent comme suit:—

1.	Impressions	$700 00
2.	Papeterie	600 00
3.	Commis surnuméraires, etc	600 00
4.	Télégraphie	200 00
5.	Timbres-poste	100 00
6.	Journaux	100 00
7.	Menues dépenses	200 00
		$2,500

Item 1. Dépense, $1,426.65. L'excédant est dû au rapide accroissement des besoins de livres, formules, etc., pour les agences et les fermes des Territoires du Nord-Ouest.

Item 2. C'est pour la même raison que la dépense pour la papeterie a de beaucoup dépassé le chiffre du crédit.

Item 3. La dépense pour commis et messagers surnuméraires, estimée à $600 a réellement dépassé $3,000. Cet excédant est dû à deux causes. La première est la nécessité d'employer permanemment deux messagers dont il n'y avait pas besoin dans l'édifice de l'est, où les officiers et les commis n'étaient pas si éloignés les uns des autres qu'ils le sont aujourd'hui dans l'édifice que nous occupons. La deuxième cause est l'emploi continuel de trois commis surnuméraires auquel on ne s'attendait pas lors de la préparation du budget.

Item 4. La télégraphie, estimée à $200, a coûté plus de $400 à cause de l'accroissement des affaires

Items 5 et 6. Journaux et frais de port, $200. La dépense n'a pas atteint la moitié, pour la raison que les frais de port (estimés à $100) n'ont pas été portés au compte des dépenses contingentes de ce département.

Item 7. Menues dépenses, c'est-à-dire louage de voiture et divers, $200. La dépense a été de $140 et l'estimation a été aussi juste que possible pour un item de cette nature.

$625 ont été dépensées en voyages, bien qu'il n'y eût pas de crédit à cette fin. Cette dépense a été rendue nécessaire par la nomination d'un inspecteur. L'item de $285 pour le nettoyage des bureaux n'avait pas non plus été prévu.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
L. VANKOUGHNET,
Sous-surintendant général des affaires des sauvages.

ROBERT SINCLAIR,
Comptable.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant et du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
[illegible] D	2,000 00				
[illegible] A.....	750 00				
[illegible] aux.....	.....	.....	111 32		
[illegible] renseignements..... *a*	.....	.....	6 00		
[illegible] phones—					
[illegible] du Grand Nord-Ouest...	.....	60 69			
do Mutuelle du Canada. ...	.....	1 03			
[illegible] Bell	.....	60 63			
			122 35		
Frais de port—					
[illegible] de poste, Ottawa—	.....	.....	72 66		
Frais de voyages—					
L. McDougall, frais de voyages.....	.....	17 50			
J. Patterson do	.....	200 00			
			217 50		
Commis surnuméraires	.....	.....	1,152 86		
[illegible] do	.....	.....	48 00		
[illegible] et lithographie.....	.....	.....	63 00		
Divers—					
Marchandises.....	.....	33 55			
Réparations	.....	2 00			
Blanchissage d'essuie-mains.....	.....	24 50			
[illegible]	.....	0 25			
[illegible]	.....	3 67			
Gratification aux messagers du télégraphe.	.....	3 00			
			66 97		
Bureau de la papeterie—					
Papeterie	.....	601 64			
Livres de renseignements.	.....	28 40			
Cartes géographiques.....	.....	5 00			
			635 04		
Imprimeur de la reine—					
Papier, impressions et reliure.....	.....	361 40			
Cartes géographiques.....	.....	5 28			
			366 68		
	2,750 00	.....	2,862 38	.....	112 38

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
THOS. PORTER.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a. Un arrêté du conseil (17 novembre 1877) prescrit que les livres seront achetés par l'intermédiaire du bureau de la papeterie.
L'excédant est pour appointements de commis surnuméraires dont on s'attendait que les services seraient payés sur le compte des appointements pour le gouvernement civil.

6—5½

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES.

MINISTÈRE DES FINANCES ET TRÉSORERIE.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le juin 1883, avec indication de l'excédant et du déficit pour chaque ite du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédi	
				En moins.	En plu
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
Crédit..... a	9,500 00				
Abonnement à des journaux.	.....	.....	935 15		
Livres de renseignements.....	.....	.....	129 40		
Télégraphie et téléphones—					
Cie de télégraphe du Grand Nord-Ouest	.....	2,340 58			
do Mutuelle du Canada.	.....	37 47			
Cie du téléphone Bell	.....	135 00			
			2,513 05		
Frais de port, transport et messageries—					
Directeur de poste, Ottawa.....	.....	576 44			
Frais de messageries.....	.....	10 27			
			586 71		
Frais de voyages, y compris louage de voit.					
L'hon. sir S. L. Tilley, frais de voyages...	.....	228 00			
J. M. Courtney do ...	.....	109 10			
J. Langton do .b	.....	54 00			
S. E. Dawson do .b	.....	33 00			
G. Y. Crookshank do ...	.....	125 00			
J. Fraser do ...	.....	86 10			
C.W. Treadwell do ...	.....	25 80			
L'hon. sir S. L. Tilley, louage de voit. ..	.....	79 25			
J. M. Courtney do	.....	19 75			
F. Toller do .—	.....	2 25			
T. D. Tims do	.....	2 00			
T. Ross do	.....	2 50			
R. W. Baxter do	.....	2 00			
G. Y. Crookshank do	.....	9 50			
Diverses personnes do	.....	12 50			
			790 75		
Commis surnuméraires.....	.....	.....	1,527 25		
Gravure et lithographie	.....	.....	561 55		
Divers—					
Marchandises.....	.....	30 95			
Réparations.....	.....	2 75			
Glace	.....	9 17			
Charriage.....	.....	4 00			
Blanchissage d'essuie-mains	.....	60 00			
Messagers du télégraphe.....	.....	4 50			
Compilation du rapport des banques.....	.....	50 00			
			161 37		
Bureau de la papeterie—					
Papeterie	.....	1,438 35			
Livres de renseignements.	.....	241 21			
Cartes géographiques.....	.....	7 00			
			1,686 56		
A reporter	9,500 00	.....	8,891 79	.....	.....

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES.—*Suite.*

MINISTÈRE DES FINANCES ET CONSEIL DE LA TRÉSORERIE—*Fin.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	9,500 00	.....	8,891 79	.....	.....
Imprimeur de la reine—					
Papier, impressions et reliure.....	.....	3,354 53			
Cartes géographiques.....	.....	63 47			
			3,418 00		
	9,500 00	.....	12,309 79	.....	2,809 79

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
THOS. PORTER.

---

a. Un arrêté du conseil (17 novembre 1877) prescrit que les livres seront achetés par l'intermédiaire du bureau de la papeterie.

b. Cet item ne semble pas appartenir au compte des dépenses contingentes, MM. Langton et Dawson n'appartenant pas au personnel du département. Note.—Ces comptes ont été payés par ordre du ministère.—T. R., C. D. C.

c. Le nombre de jours (et le prix par jour) ne sont pas indiqués. L'ouvrage fait devrait être mentionné. L'argent a été payé à M. C. Russell.

Les $347.66 portés sous ce chef dans les comptes publics, se trouvent dans le compte du crédit de $1,000.00 pour la computation des intérêts à payer par la Caisse d'épargne.

DÉPARTEMENT DES FINANCES,
OTTAWA, 30 octobre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 26 courant accompagnée d'un état des emplois d'argent de ce département pour dépenses contingentes du gouvernement civil pour l'exercice terminé le 30 juin dernier, et demandant des explications sur la différence accusée entre le crédit et la dépense. En réponse, je dois dire qu'en consultant cet état, je vois qu'il diffère de celui qui a été publié dans les comptes publics, en une somme de $347.66, qui est la somme payée pour ouvrage extraordinaire consistant à balancer les comptes de la caisse d'épargne qui a été comprise dans nos dépenses contingentes, mais je dois dire que la différence accusée est due à ce qu'il a été fait durant l'année de fortes commandes de papier d'impressions et de reliure, l'approvisionnement de certaines formules s'étant épuisé pour les différentes caisses. Jusqu'à un certain point la chose était imprévue, mais il a été fait pour cette année une estimation plus forte qui, je crois, suffira aux dépenses normales. Je dois dire qu'une forte partie de la dépense n'a pas été certifiée avant la fin de l'exercice et n'était pas devant le département à l'époque de la préparation du budget.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

Mr J. L. MCDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite*

MINISTÈRE DES DOUANES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Crédit	8,000 00				
Abonnement à des journaux			642 44		
Annonces dans les journaux			837 28		
Livres de renseignements *a*			179 35		
Cartes géographiques *a*			15 00		
Télégrammes :—					
Cie du télég. de Grand N.-O		1,244 98			
do Mutuelle du Canada		35 24			
			1,280 22		
Frais de port, fret et frais de messagerie :—					
Directeur de poste, Ottawa		149 13			
Fret et frais de messagerie		53 70			
			202 83		
Frais de voyages, y compris louage de voitures :—					
L'hon. M. Bowell, frais de voyages		125 00			
L'hon. M. Bowell, louage de voit.		7 00			
G. L. Sanders, frais de voyages		64 00			
			196 00		
Commis surnuméraires			426 59		
Gravure et lithographie			129 75		
Divers :—					
Marchandises		58 98			
Réparations		5 40			
Glace		6 42			
Blanchissage d'essuie-mains		26 00			
Charriage		136 30			
Papeterie *b*		0 35			
Cadres *c*		3 00			
Gratifié aux messagers du télég.		4 50			
			270 95		
Produit de la papeterie :—					
Papeterie		982 49			
Livres de renseignements		6 00			
			988 49		
Imprimeur de la reine :—					
Papier, impressions et reliure			1,157 56		
	8,000 00		6,306 46	1,693 54	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
THOS. PORTER.

a. L'arrêté du conseil du 17 novembre 1877, prescrit que ces articles seront achetés par l'intermédiaire du bureau de la papeterie.

b. L'arrêté du conseil du 18 juin 1869, prescrit que la papeterie doit être achetée par l'intermédiaire du bureau de la papeterie.

c. L'acte 31 Vic., ch. 35, art. 2, prescrit que les meubles et garnitures doivent être obtenues du département des travaux publics.

DÉPARTEMENT DES DOUANES,
OTTAWA, 30 octobre 1883.

MONSIEUR,—Au sujet de l'état ci-inclus des dépenses contingentes du département comparées au crédit de l'exercice 1882-83, dans lequel la dépense s'élève à $1,693.5 de moins que le chiffre du crédit, je dois dire qu'il est impossible d'estimer la dépens autrement qu'approximativement, mais qu'il faut avoir soin de demander un crédi suffisant pour faire face à toute depense probable. L'état dont il s'agit ne port aucun article extraordinaire; la dépense a été tenue sous un contrôle rigoureux et e tout à fait normale dans sa nature et ses chiffres.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
J. JOHNSON,
Commissaire des douanes.

Mr J. L. MCDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Crédit n° 19 ..... $8,000 00					
Crédit supplémentaire n° 7 ..... 538 00					
	00				
Abonnement à des journaux	.....	.....	514 52		
Livres de renseignements ..... *a*	.....	.....	249 55		
Cartes géographiques ..... *a*	.....	.....	5 00		
Télégraphie et téléphones—					
Cie du télég. Grand Nord-Ouest	.....	650 06			
do Mutuelle du Canada	.....	71 06			
L'hon. J. Costigan, télégrammes	.....	28 00			
M. F. Walsh do	.....	35 00			
Menues dépenses do	.....	0 77			
Cie de téléphone Bell	.....	40 00			
			824 89		
Frais de port, fret et frais de messagerie—					
Directeur de poste, Ottawa	.....	178 12			
Menues dépenses, frais de port	.....	0 24			
Fret et frais de messagerie	.....	215 96			
			394 32		
Frais de voyages et louage de voiture—					
L'hon. J. Costigan, frais de voyages	.....	449 00			
E. Miall do	.....	462 20			
P. M. Robins do	.....	100 00			
M. F. Walsh do	.....	309 50			
H. G. Lamothe do	.....	36 75			
C. E. Chubbuck do	.....	107 35			
W. J. Johnston do	.....	62 80			
L'hon. J. Costigan, louage de voiture	.....	111 83			
E. Miall do	.....	9 25			
M. F. Walsh do	.....	5 50			
W. Himsworth do	.....	5 00			
W. H. Aikins do	.....	2 50			
Diverses personnes do	.....	11 12			
			1,672 80		
Commis surnuméraires	.....	.....	3,060 02		
Messagers surnuméraires	.....	.....	31 50		
Gravure et lithographie	.....	.....	129 50		
Services professionnels ..... *b*	.....	.....	100 00		
Divers—					
Marchandises	.....	80 83			
Index	.....	70 00			
Timbres	.....	3 45			
Blancs de formules	.....	0 10			
Papeterie ..... *c*	.....	0 75			
Charriage	.....	55 95			
Blanchissage d'essuie-mains	.....	58 16			
Main-d'œuvre	.....	5 50			
Journaux	.....	7 17			
Réparations	.....	1 65			
Glace	.....	3 21			
Gratificat. aux messagers du télégraphe	.....	4 50			
A reporter	8,538 00	291 27	6,982 10	.....	.....

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*

MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	8,538 00	291 27	6,982 10	.....	.....
Divers—*Suite.*					
Gratifications aux hommes de messagerie		2 00			
Meubles et appareils ..... *d*		6 85			
			300 12		
Bureau de la papeterie—					
Papeterie		1,071 99			
Livres de renseignements		30 90			
			1,102 89		
Imprimeur de la reine—					
Papier, impressions et reliure		666 21			
Cartes géographiques		13 98			
			680 19		
	8,538 00	.....	9,065 30	.....	527 3

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après m instructions.

Examiné,
THOS. PORTER.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a. L'arrêté du conseil du 17 novembre 1877, prescrit que ces articles serc achetés par l'intermédiaire du bureau de la papeterie.

b. Voir correspondance.

c. L'arrêté du conseil du 18 juin 1869, prescrit que toute la papeterie devra ê achetée par l'intermédiaire du bureau de la papeterie.

d. L'acte 31 Vict., chap. 35, sec. 2, prescrit que les meubles, etc., seront four par le ministère des travaux publics.

OTTAWA, 13 septembre 1883.

MONSIEUR,—Je vous prie de m'informer si vous avez reçu du département du revenu de l'intérieur quelque renseignement au sujet du paiement de la somme de $100 à M. William Wilson en février dernier pour "services professionnels rendus dans la refonte et le réarrangement de divers actes se rapportant au revenu de l'intérieur."

Vous vous souvenez peut-être qu'en vous remettant la pièce justificative pour ce paiement, je vous ai fait remarquer qu'il ne paraissait pas régulier de porter cette somme au compte des dépenses contingentes du gouvernement civil, et qu'en outre la note n'était pas certifiée par le ministre de la justice.

Votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL,

Auditeur général.

Mr THOMAS ROSS,
Comptable des dépenses contingentes.

Soumis au sous-ministre de la justice.

Les services du Dr Wilson ont été retenus par le soussigné avec le consentement du ministre du revenu de l'intérieur, et pour aider à mettre les articles se rapportant au tabac dans une phraséologie et une forme plus régulières.

Je ne savais pas que les services du Dr Wilson, comme je l'ai appris depuis, eussent dû être obtenus par l'intermédiaire du département de la justice, et j'aimerais aujourd'hui à faire approuver la note si la chose n'est pas incompatible avec la coutume de ce département, afin que l'auditeur général n'ait aucune objection à faire.

Respectueusement soumis,

E. MIAL.

16 octobre 1883.

Je ne crois pas qu'il y avait lieu de renvoyer cette affaire au département de la justice. Les services en question ne sont pas de ceux qu'il est d'usage de se procurer par l'entremise de ce département.

Je n'hésite cependant pas à dire que selon moi la somme demandée pour ce qu'il y a eu à faire est raisonnable.

GEO. W. BURBIDGE.

19 octobre 1883.

COL. ROSS—Le département n'a pas d'objection à ce que l'item soit transféré au compte des dépenses contingentes de l'accise si l'auditeur le prière.

E. MIALL.

20 octobre 1883.

NOTE.—La note qui précède a été reçue après que les comptes publics de 1882-83 étaient imprimés, et en conséquence le transfert n'a pas été fait.

DÉPARTEMENT DU REVENU DE L'INTÉRIEUR,
OTTAWA, 27 octobre 1883.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre d'hier, j'ai l'honneur de vous informer qu'à l'époque de la préparation du budget, on s'attendait qu'un commis surnuméraire serait fait permanent plus tôt qu'il ne l'a été. S'il en avait été ainsi, le chiffre des dépenses contingentes aurait été de $8,265 au lieu de $9,065.

La dépense sous le chef des appointements a été au-dessous du chiffre de la prévision.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
E. MIALL,
Commissaire.

Mr J. L. MCDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES.

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Crédit	9,000 00				
Abonnements aux journaux			662 36		
Livres de renseignements *a*			278 00		
Cartes géographiques *a*			97 87		
Télégraphie—					
Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest		991 35			
do Mutuelle du Canada		103 73			
			1,095 08		
Frais de port, fret et frais de messageries—					
Directeur de poste, Ottawa		332 51			
do Québec		22 52			
Transport et frais de messageries		26 75			
			381 78		
Frais de voyages—					
L'hon. sir H. L. Langevin		32 25			
E. F. E. Roy		557 00			
F. J. Mackay		340 25			
H. Talbot		17 00			
			946 50		
Commis surnuméraires			99 00		
Traduction			34 50		
Rapport annuel			30 00		
Menues dépenses *b*			20 00		
Gravure et lithographie			199 75		
Plans *c*			289 50		
Impressions (A. du C. 17 mai 1883)			177 90		
Papeterie *d*			85 95		
Divers—					
Marchandises		404 70			
Réparations		2 50			
Blanchissage d'essuie-mains		54 00			
Outils		18 75			
Presses à copier		102 00			
Matériaux photographiques		25 90			
Machine à copier		8 25			
Timbres à dater		2 00			
Glace		12 84			
Copier des plans		4 00			
			634 94		
Bureau de la papeterie—					
Papeterie		1,914 73			
Livres de renseignements		27 25			
Cartes géographiques		10 00			
			1,951 98		
Imprimeur de la reine—					
Papier, impressions et reliure			1,707 39		
	9,000 00		8,692 50	307 50	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
THOS. PORTER.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a. L'arrêté du conseil du 17 novembre 1877, prescrit que ces articles seront achetés par l'intermédiaire du bureau de la papeterie.

b. Les détails n'ont pas été fournis.

c. (Ces plans, etc., sont pour le rapport du département des travaux publics à compter de 1867 jusqu'à date.—T. R., comptable des dépenses contingentes.)

d. L'arrêté du conseil du 18 juin 1869, prescrit que toute la papeterie devra être achetée par le bureau chargé de ce service.

e. Il semble que cet item aurait dû être porté au compte des "Loyers et réparations, édifices publics, Ottawa."

(NOTE.—Outils employés pour faire des boîtes pour les rapports à compter de 1867 jusqu'à cette date.—T. R., comptable des dépenses contingentes.)

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*

MINISTÈRE DES POSTES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Crédit	24,000 00				
Abonnements à des journaux			761 74		
Livres de renseignements			376 45		
Télégrammes—					
Cie du télégraphe C. N.-Ouest		1,097 65			
do Mutuelle du Canada		9 09			
			1,106 74		
Frais de port, transp. et frais de messag.—					
Directeur de poste, Ottawa		636 59			
do Québec		0 24			
Transp. et frais de messageries		108 21			
			745 04		
Frais de voyages, y c. louage de voitures—					
L'hon. J. Carling, frais de voyages		100 00			
W. White do		54 85			
J. C. Stewart do		194 05			
A. L. Jarvis do		931 05			
W. Rowan do		85 80			
W. J. Farrett do		20 10			
L'hon. J. Carling, louage de voitures		83 50			
L'hon. J. O'Connor do		3 00			
W. H. Griffin do		0 75			
W. White do		16 00			
A. L. Jarvis do		3 00			
Diverses personnes do		5 50			
			1,446 80		
Commis surnuméraires			9,813 41		
Traduction			135 00		
Gravure et lithographie			28 25		
Divers—					
Marchandises *b*		636 11			
Réparations		1 75			
Blanchissage d'essuie-mains		127 67			
Confectionner et marquer des essuie-mains		5 20			
Meubles		4 25			
Papeterie		17 55			
Charriage		4 50			
Glace		12 84			
Messagers du télégraphe		7 75			
			817 62		
Bureau de la papeterie—					
Papeterie		2,996 26			
Livres de renseignements		324 74			
Cartes		2 00			
			3,323 00		
A reporter	24,000 00		18,554 05		

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*

MINISTÈRE DES POSTES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
Report.....	24,000 00	.....	18,554 05	.....	.....
Imprimeur de la reine—					
Papier, impressions et reliure.....	.....	12,754 09			
Cartes géographiques.....	.....	56 59			
			12,810 68		
	24,000 00	.....	31,364 73	.....	7,364

Les $539.54 portés sous ce chef dans les comptes publics, se trouvent dans le compte du crédit de $1,000,000 pour la computation des intérêts à payer par la caisse d'épargne.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
THOS. PORTER.

---

a. L'arrêté du conseil du 17 novembre 1877, prescrit que les livres seront achetés par l'intermédiaire du bureau de la papeterie. Une note de $30.25 pour livres de droit et rapports, porte les initiales du ministre des postes qui s'est retiré d'office entre la date de la commande et celle du paiement. La seule autorité régulière en pareille matière est celle du ministre en exercice. (Note.—C'est sur l'ordre de l'honorable ministre des postes que les livres ont été achetés. L'ordre a été donné pendant qu'il était en exercice.—T.R., C.D.C.)

b. Il y a pour $185.90 d'effets qui auraient dû être fournis par le département des travaux publics, selon la 31 Vic., chap. 35, art. 2. (Note.—Le département des travaux publics dit qu'il n'a pas de crédit pour le paiement de ces items.—T.R., C. C

DÉPARTEMENT DES POSTES,
OTTAWA, 6 novembre 1883.

MONSIEUR,—Je suis chargé d'accuser réception de votre lettre du 26 du mois dernier, accompagnée d'un état des dépenses contingentes de ce département pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, et demandant la raison des différences entre le crédit et la dépense.

En réponse je dois dire que le salaire des emballeurs, se montant plus à de $7,000, n'avait pas été compris dans les prévisions pour dépenses contingentes, vu qu'on s'attendait que d'après l'acte du service civil de 1882, ces salaires appartiendraient au bordereau de paie régulier du département; et on verra que la dépense du département, sous le chef de Gouvernement civil, est de plus de $6,000 au-dessous de la prévision. Dans un département aussi considérable que celui-ci, il est impossible de prévoir avec précision les besoins du service, un an ou dix-huit mois d'avance.

Je suis, monsieur,
Votre humble serviteur,

WILLIAM WHITE,
Secrétaire.

Mr J. L. MCDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Crédit	8,000 00				
Abonnement à des journaux			693 60		
Annonces dans les do			40 00		
Livres de renseignements *a*			274 29		
Cartes géographiques *a*			5 00		
Télégraphie—					
Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest		1,213 86			
do Mutuelle du Canada		19 48			
			1,233 34		
Frais de port, fret et frais de messagerie—					
Directeur de poste, Ottawa		1,292 33			
Fret et frais de messagerie		579 80			
			1,872 13		
Nettoyage de bureaux *b*			936 00		
Frais de voyages, y comp. louage de voitures—					
L'hon. J. H. Pope, louage de voitures		101 40			
J. C. Taché do		5 00			
A. J. Cambie, frais de voyages		15 00			
Diverses personnes, louage de voitures		16 37			
			137 77		
Commis surnuméraires			2,789 12		
Messagers surnuméraires			34 50		
Gravure et lithographie			419 50		
Annonces dans l'almanach			15 00		
Divers—					
Effets		131 48			
Réparations		8 00			
Blanchissage d'essuie-mains		84 50			
Tablettes à memoranda		30 00			
Glace		10 70			
Charriage		2 25			
Enregistrement du *Patent Record*		1 00			
Mandats d'argent		3 60			
Commission de banque		1 50			
Timbres-poste		0 58			
Almanachs		0 40			
Gratifications aux messagers du télégraphe		4 50			
Meubles *c*		12 00			
			290 51		
Bureau de la papeterie—					
Papeterie		1,512 30			
Livres de renseignements		91 27			
			1,603 57		
Imprimeur de la reine—					
Papier, impressions et reliure		2,362 70			
Cartes géographiques		13 98			
			2,376 68		
	8,000 00		12,721 01		

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,

THOS. PORTER.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a. Ces articles doivent être fournis par le bureau de la papeterie, d'après l'arrêté du conseil du novembre 1877.

b. L'emploi des femmes de journée auxquelles cette somme a été payée n'est pas autorisé par arrêtés du conseil qui règlent l'emploi des journaliers et des femmes de journée dans les départemen

c. La 31 Vic., ch. 35, art. 2, prescrit que les meubles, etc., seront fournis par le département travaux publics.

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE,
OTTAWA, 7 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai à accuser réception de votre lettre du 26 du mois dernier, demandant des explications au sujet des différences accusées entre le crédit et la dépense, à l'item des dépenses contingentes du gouvernement civil pour ce département, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

En réponse, je dois vous dire que les augmentations de dépense se trouvent être aux items de la télégraphie, des frais de port, transport, et messagerie, des commis surnuméraires, de la gravure et lithographie, de la papeterie, des impressions et reliure. Ces augmentations ont été absolument nécessaires. Il eut été impossible d'en éviter aucune. Elles résultent du considérable accroissement des affaires du bureau des brevets, accroissement qui n'avait pas été prévu lors de la préparation du budget.

Le crédit pour les dépenses contingentes de ce département a été de $8,000 pour plusieurs années. Pour les trois derniers exercices les dépenses ont été comme suit :

En 1880-81	$ 7,802
1881-82	10,673
1882-83	12,721

Dans le cours de ces exercices le nombre des brevets et le chiffre des droits ont été comme suit :

	Brevets.	honoraires.
En 1880-81	17,065	$46,000
1881-82	21,084	58,000
1882-83	24,053	65,400

L'accroissement du service des brevets et du revenu qui en découle est donc en raison absolue de l'augmentation des dépenses contingentes du département pour les items énumérés ci-dessus, chaque brevet additionnel entraînant autant de dépense additionnelle sous chacun de ces chefs.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JOHN LOWE,
Secrétaire du département de l'agriculture.

Mr J. L. MCDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES.

MINISTÈRE DE LA MARINE ET DES PÊCHERIES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Crédit	6,500 00				
Abonnement à des journaux			530 88		
Livres de renseignements *a*			160 06		
Cartes géographiques *a*			11 00		
Frais de télégraphie et de téléphone—					
Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest		865 41			
do Mutuelle du Canada		6 54			
do Union de l'Ouest		19 84			
Cie de téléphone Bell		75 00			
			966 79		
Frais de port, transport et messageries—					
Directeur de poste, Ottawa		385 60			
Menues dépenses, frais de port		1 26			
Fret et frais de messageries		44 75			
			431 61		
Frais de voy., y comp. louage de voitures—					
L'hon. W. McLelan, frais de voyages		317 00			
do louage de voitures		13 00			
Wm. Smith, frais de voyages		133 95			
do louage de voitures		1 00			
W. F. Whitcher do		6 00			
Diverses personnes do		1 00			
			471 95		
Commis surnuméraires			2,607 05		
Messager surnuméraire			42 50		
Gravure et lithographie			39 75		
Divers—					
Marchandises		64 23			
Mécanigraphe		30 00			
Carte marine		3 25			
Glace		4 28			
Charriage		8 15			
Essuie-mains		48 00			
Papeterie *b*		1 50			
Journaux		0 15			
Gratifications aux messagers du télég.		4 50			
			164 06		
Bureau de la papeterie—					
Papeterie		1,043 17			
Livres de renseignements		66 09			
			1,109 26		
Imprimeur de la reine—					
Papier, impression et reliure			1,418 16		
	6,500 00		7,953 07		1,453 07

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
THOS. PORTER.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

(*a*) L'arrêté du conseil du 17 novembre 1877, prescrit que ces articles doivent être fournis par le bureau de la papeterie du gouvernement.

(*b*) L'arrêté du conseil du 18 juin 1869, prescrit que la papeterie sera fournie par le bureau de la papeterie du gouvernement.

L'estimation ne s'est pas trouvée suffisante. Deux des commis surnuméraires ont été faits permanents.—Wm Smith, député du ministre, 14 nov. 1883.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*

MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Crédit	7,000 00				
Abonnement à des journaux			479 81		
Livres de renseignements *a*			312 96		
Télégraphe et téléphones—					
Cie de télégraphe Grand Nord-Ouest		1,592 47			
do Mutuelle du Canada		83 43			
Cie de téléphone Bell		105 00			
			1,780 90		
Frais de port, transport et frais de messag.—					
Directeur de poste, Ottawa		356 80			
Transport et frais de messageries		69 20			
			426 00		
Frais de voyages, y c. louage de voitures—					
L'hon. sir C. Tupper, louage de voitures		272 90			
T. Trudeau do		9 50			
C. Schreiber do		9 00			
J. Page do		2 50			
A P. Bradley do		6 25			
Diverses personnes do		31 25			
			331 40		
Gravure et lithographie			183 50		
Impressions			100 00		
Divers—					
Marchandises		114 17			
Réparations		19 50			
Timbres du département		24 00			
Glace		10 70			
Charriage		0 50			
Blanchissage d'essuie-mains		73 00			
Brochures		0 50			
Revues périodiques		24 00			
Etui pour cartes géographiques		1 75			
Mécanigraphe		100 00			
Papeterie *b*		8 00			
Gratification aux messagers du télégraphe		10 00			
			386 12		
Bureau de la papeterie—					
Papeterie		1,213 73			
Livres de renseignements		118 41			
Cartes géographiques		6 00			
			1,338 14		
Imprimeur de la reine—					
Papier, impressions et reliure		1,292 38			
Cartes géographiques		7 74			
			1,300 12		
	7,000 00		6,638 95	361 05	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,

THOS. PORTER.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

(*a*) L'arrêté du conseil du 17 novembre 1877, prescrit que ces articles doivent être fournis par le bureau de la papeterie du gouvernement.

(*b*) L'arrêté du conseil du 18 juin 1869, prescrit que la papeterie sera fourni par le bureau de la papeterie du gouvernement.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*

MINISTÈRES EN GÉNÉRAL

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
Crédit	15,000 00				
Gages des journal. et femmes de journ.			17,353 69		
Canon du midi			263 93		
Gravure et lithographie			97 50		
Listes du bureau colonial			17 15		
Marchandises—					
Divers *a*		750 46			
Réparations *a*		30 80			
Blanchissage d'essuie-mains		15 30			
Timbre officiel		9 50			
			806 06		
Bureau de la papeterie—					
Papeterie			278 19		
Imprimeur de la reine					
Papier, impressions et reliure			29 02		
	15,000 00		18,845 54		3,845 54

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
THOS. PORTER.

(*a*) Les marchandises, au montant de $27.50, et les réparations, au montant de $30.80, auraient dû être commandées par l'intermédiaire du département des travaux publics. (Note.—Il n'y a pas de crédit de voté au département des travaux publics pour cette fin. Les réparations avaient à être faites immédiatement. T. R., C.D. C.)

CONTRÔLE DES DÉPENSES CONTINGENTES,
OTTAWA, 6 novembre 1883.

MONSIEUR,—Si la dépense des départements en général dépasse le crédit, la chose est simplement dûe à la modicité du crédit.

Il n'y a pas eu d'augmentation dans le nombre des personnes employées.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
THOS. ROSS,
Comptable des dépenses contingentes.

Mr J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*

MINISTÈRES DES POSTES ET DES FINANCES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Commis—carculer l'intérêt.....	1,000 00			
Balancer et calculer l'intérêt des comptes des déposants, division de la caisse d'épargnes, ministère des postes, jusqu'au 30 juin 1882...	.....	539 54		
do do ministère des finances	.....	347 66		
	1,000 00	887 20	112 80	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après me instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur génér

Examiné,
THOS. PORTER.

DÉPARTEMENT DES POSTES,
OTTAWA, 30 octobre 1883.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 29 de ce mois, demandant une expl cation de la différence accusée ($112.80) entre le crédit de $1,000—voté pour l'exe cice terminé le 30 juin 1882, et destiné à la rémunération du travail surnuméraire qu devait exiger le balancement et le calcul des intérêts des comptes des déposants dan les divisions des caisses d'épargnes des départements des postes et des finances—e la somme de $887.20 dépensée pour ce service, j'ai l'honneur de dire que la somm payée pour ce service par le département des postes est de $539.54. Il n'y a pas d doute que le département des finances accusera la somme payée pour la caisse d'é pargne fédérale, et rendra compte de la partie du crédit qui n'a pas été dépensée.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

W. H. GRIFFIN,
Sous-directeur général des postes.

Mr J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*

CONSEIL DU SERVICE CIVIL.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
ureau de la papeterie—				
Papeterie		3 72		
épenses imprévues				3 72
		3 72		3 72

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
THOS. PORTER.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*

HAUT-COMMISSAIRE DU CANADA À LONDRES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaq item du crédit.

Service.	—	Crédit.	Dépense.		Comparaison de l dépense avec le crédi	
					En moins.	En plu
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
Balance du crédit de 1881-82	164 75					
Crédit de 1882-83	4,000 00					
Crédit supplémentaire de 1882-83....	2,000 00					
		6,164 75				
	£ s. d.					
Balance de 1881-82	155 16 1	.....	758 25			
£ s d.						
Balance sur une traite de £403 à compte des terres fédérales en 1881-82, omises dans le transfert des comptes des dépenses contingentes à celui des terres..... 3 0 0						
Différence du change à 10⅜ pour 100 et au pair sur £240 en 1881-82..... 1 18 4						
	4 18 4	.....	23 93			
	160 14 5	.....	782 18			
A déduire—						
Somme imputable sur les terres fédérales pour frais de voyages dans les territoires du N.-O., partie de £200 portée au compte des dépenses de 1881-82 au lieu du compte des terres..... 97 9 6						
Balance de la traite de £200, comme ci-dessus. 20 11 11						
	118 1 5	.....	574 61			
	42 13 0	.....	207 57			
Transfert de la famille de sir A. T. Galt au Canada	156 10 0					
Allocation tenant lieu de loyer, combustible, etc., 11 mois à £59 18s. 7½d	659 4 9					
Taxe sur le revenu.....	41 13 4					
£ s. d.						
Frais de voyage :—						
Notes d'hôtel 98 10 0						
Déménagement 74 4 4						
Autres dépenses..... 11 7 11						
	184 2 3					
Dépêches transatl. et télégrammes..	57 16 8					
Diverses dépenses.....	58 0 0					
	1157 7 0	.....	5,632 42			
A reporter	.....	6,164 75	5,839 99	.....	.....	.....

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL---DÉPENSES CONTINGENTES---*Suite.*

HAUT-COMMISSAIRE DU CANADA A LONDRES—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	—	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit	
					En moins.	En plus.
	£ s. d.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report.....	.....	6,164 75	.....	5,839 99	.....	.....
Imprimeur de la reine, papier et impressions.....	.....	.....		11 00		
				5,850 99		
A déduire— Somme transférée en 1882-83 au compte des terres, partie d'une suite de £200 comme ci-dessus....	81 18 7	.....		398 73		
			5,452 26			
		6,164 75	5,452 26	.....	712 49	.....

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
THOS. PORTER.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*

BUREAU DE LA PAPETERIE—COMPTE D'EFFETS EN MAINS

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit pour l'exercice terminé le juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque i du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de l dépense avec le cré	
				En moins.	En pl
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
Balance de 1881-82	827 53				
Crédit de 1882-83	7,000 00				
Bureau de la papeterie—					
Augmentation des existences			5,301 69		
Papeterie à l'imprimeur de la reine					
Augmentation des existences			2,611 37		
	7,827 53		7,913 06		

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
THOS. PORTER.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

GOUVERNEMENT CIVIL—DÉPENSES CONTINGENTES—*Suite.*

TOUS LES DÉPARTEMENTS.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Bureau du gouverneur général	14,000 00	18,556 64		4,556 64
Conseil privé	3,000 00	4,363 80		1,363 80
Ministère de la justice	3,500 00	5,177 35		1,677 35
do division des pénitenciers	2,500 00	2,428 75	71 25	
do milice et de la défense	5,500 00	7,981 64		2,481 64
Secrétariat d'Etat	4,000 00	6,895 99		2,895 99
Ministère de l'intérieur	8,000 00	14,333 57		6,333 57
Département des affaires des sauvages	2,500 00	7,041 16		4,541 16
Bureau de l'auditeur général	2,750 00	2,862 38		112 38
Minist. des finances et cousoil de la trésorerie	9,500 00	12,309 79		2,809 79
Ministère des douanes	8,000 00	6,306 46	1,693 54	
do du revenu de l'intérieur	8,538 00	9,065 30		527 30
do des travaux publics	9,000 00	8,692 50	307 50	
do des postes	24,000 00	31,364 73		7,364 73
do de l'agriculture	8,000 00	12,721 01		4,721 01
do de la marine et des pêcheries	6,500 00	7,953 07		1,453 07
do des chemins de fer et canaux	7,000 00	6,638 95	361 05	
Ministères en général	15,000 00	18,845 54		3,845 54
Ministères des postes et des finances	1,000 00	887 20	112 80	
Conseil du service civil		3 72		3 72
	142,288 00	184,429 55	2,546 14	44,687 69
Excédant de la dépense				42,141 55
Commissaire du Canada à Londres	6,164 75	5,452 26	712 49	
Bureau de la papeterie, pour papeterie	7,827 53	7,913 06		85 53

Les $189,881.81 pour dépenses contingentes dans les Comptes publics, sont le total de $184,429.55 et $5,452.26 comme ci-dessus. Pour l'explication de la dépense $42,141.55, voir la préface de ce rapport.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
THOS. PORTER.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque ite du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le créd	
			En moins.	En plu
DIVERS, Y COMPRIS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
Crédit de 1882, Annexe B	15,000 00			
Entretien des prisonniers par la police à cheval du Nord-Ouest		3,814 80		
Payé aux jurés, aux témoins et aux interprètes		561 10		
Bompas, Bischoff et Cie, services professionnels, la Reine *vs* Doutre		1,460 00		
D. O'Connor, services prof. McLean et Roger *vs.* la Reine		1,335 44		
do do Doutre *vs.* la Reine		391 29		
do do la Reine *vs.* Doutre		313 24		
J. T. Garrow, frais dans l'investigation de la conduite du juge Squier		340 19		
Edward L Wetmore, services dans l'enquête sur le prétendu enlèvement de Thos. Melvin		207 30		
Cie de la Baie-d'Hudson, provisions, etc., fournies aux prisonniers, constables et témoins		310 75		
Cie de la Baie-d'Hudson, dépenses *in re* La Reine *vs.* Scholastique Cardinal, pour infanticide		103 80		
J. W. Brereton, dépenses de voyages et hôtellerie		154 00		
Hugh Richardson, télégraphie par la ligne de télégraphe canadien du Pacifique, du 22 mai 1878 au 1er juillet 1881		183 48		
Z. A. Lash, services prof. *re* Mercer et Doutre		1,500 00		
do do proc.-gén *vs.* O'Reilly		240 00		
do do Doutre *vs.* la Reine		170 00		
do do affaire Thrasher		100 00		
do do Doutre *vs.* la Reine		82 00		
do do McLean, Roger *vs.* la Reine		12 00		
Theodore Davis, fils, hon. de conseil dans l'affaire. Thrasher		100 00		
A. S. Woodburn, compte d'impressions, Doutre *vs.* la Reine		191 25		
M. Lavell, examen médical d'un aliéné, M. Lee		100 00		
M. Sullivan do do		100 00		
Andrew Lemon, tenir une cour pour Emerson et Morris, en attendant la nomination d'un juge en chef		100 00		
F. D. Barwick, services comme agent du département de la justice à la taxation des frais de J. A. McDonnell		25 00		
J. S. Monaghan, services comme sténographe, *re* juge Squier		10 00		
J. S. Monaghan, frais de voyages *re* juge Squier		14 50		
E. Richard, quatre mois d'appointements comme shérif des territoires du Nord-Ouest		400 00		
E. A. Dery, comme commissaire en exécution de l'acte pour mieux prévenir les crimes		100 00		
P. J. O. Chauveau, services comme commissaire en exécution de l'acte pour mieux prévenir les crimes		100 00		
A reporter	15,000 00	12,520 14		

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant et du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.		
Report.....	15,000 00	12,520 14	.....	.....
DIVERS, Y COMPRIS LES TERRITOIRES DU NORD-OUEST—*Fin.*				
J. e Burton, services comme commissaire *re* juge Squier.....	.....	200 00		
Transcription des notes des témoignages.....	.....	372 21		
A. McBean, taxation des fr. de l'agent de Toronto	.....	37 00		
H. Harrison, services professionnels *re* réclamation de lady Fitzgerald.....	.....	15 00		
C. Duval, copie du jugement de la cour suprême.	.....	11 00		
Beau de la papeterie, pour papeterie.	.....	76 05		
a.	15,000 00	13,231 40	1,768 60	.....

Les $22,615.76 pour frais divers de l'administration de la justice, dans les Comptes publics, sont total des $13,231.40 ci-dessus et des $9,384.36 dépensés sur le crédit supplémentaire, selon l'état suivant.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général,

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

a Estimation trop élevée.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque ite du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit	
				En moins.	En plus.
SUR LE CRÉDIT SUPPLÉMENTAIRE.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ c
Remboursement à la veuve de feu le juge McKenzie de la somme payée par son mari au juge Boyd pour remplir ses fonctions pendant qu'il était incapable de le faire	834 00		834 00		
Payé à J. Richards pour assises dans l'Ontario	461 50		461 50		
Paiement des frais encourus dans la cause de Russell *vs.* Woodward, devant le comité judiciaire du Conseil privé du Royaume-Uni, en appel de la cour suprême du Nouveau-Brunswick	8,500 00				
A Chas. W. Weldon pour acquitter—					
La note de Linklater et Cie.		3,804 89			
do Simpson et Cie		1,044 10			
do Bischoff et Cie		406 81			
do Weldon McLean et Cie		536 61			
Rév. Thos. Gales		2,083 04			
Henry B. Rainsford		213 41			
			8,088 86	411 14	
Balance du crédit, 1881-82	5,000 00			5,000 00	
	a 14,795 50		9,384 36	5,411 14	

Sur cette balance de $5,411.14, $5,000.00 sont périmées le 30 septembre 1882, et $411.14 ont reportés à l'exercice 1883-84.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après m instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

a. Estimation trop élevée.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Autorisé par la loi.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Cour suprême et de l'échiquier—				
Traitement du juge en chef	8,000 00			
Sir W. J. Ritchie		8,000 00		
Traitem de cinq juges puinés, à $7,000 chacun	35,000 00			
L'hon. S. H. Strong		7,000 00		
do J. W. Gwynne		7,000 00		
do W. A. Henry		7,000 00		
do T. Fournier		7,000 00		
do H. E. Taschereau		7,000 00		
Traitement du régistraire	2,600 00			
R. Cassels		2,600 00		
	45,600 00	45,600 00		
	Voté par le parlement.			
Apporteur de la cour suprême et de l'échiquier	2,000 00	2,000 00		
Commis dans le bureau du régistraire	750 00	750 00		
Dixième commis dans le bureau du régistraire	550 00	550 00		
Premier messager do do	500 00	500 00		
Dixième do do do	390 00	390 00		
Troisième do do do	330 00	250 00	80 00	
a	4,520 00	4,440 00	80 00	
Dépenses contingentes et déboursés, y compris l'impression, la reliure et la distribution des rapports, frais de voyages des juges; aussi traitement des officiers (shérif, huissier, etc.,) de la cour suprême et de la cour de l'échiquier du Canada, et $150 de livres pour les juges	5,000 00			
Somme additionnelle payée pour livres achetés de J. Geo. Duval (budget supplémentaire)	820 00			
Femmes de journée		1,043 00		
562 livres		820 00		
Services du shérif Sweetland et de deux constables		664 00		
Bureau de la papeterie, pour papeterie		444 19		
Impressions, reliure, etc		3,515 32		
Frais de port		273 86		
Achat de livres pour les juges		150 00		
Juge Taschereau, frais de voyages		168 00		
do Fournier do		112 50		
do Gwynne do		107 50		
Rapport de jugements pour recueils de jurisprudence		100 00		
Loyer de téléphones		120 00		
Télégrammes		64 50		
Calligraphe et huile		99 85		
Couteaux, fourchettes, cuillers, assiettes, etc.		38 00		
A reporter	5,820 00	7,720 72		

6—7

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Autorisé par la loi.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit	
			En moins.	En plus
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ c
Report	5,820 00	7,720 72		
Services du shérif Dudman et constables		26 00		
do Bell do		16 00		
Prime d'assurance		25 00		
Abonnement au *Mail*, *Globe* et *Citizen*		20 00		
Glace		18 00		
Balais		10 30		
Horloge		10 00		
T. J. Richardson, rapport de décisions verbales		12 00		
Holland Frères, aide pour do		6 00		
Etampage d'enveloppes et papier		4 50		
Louage de voitures et charriage		7 75		
Deux almanachs d'adresses		4 00		
Gratification aux messagers du télégraphe		3 00		
Boite de savon		2 75		
Allumettes		2 75		
Flanelle pour les femmes de journée		2 07		
Une douzaine d'époussettes		1 25		
Messagerie		0 75		
Premier messager, appoint. comme huissier		100 00		
	5,820 00	7,992 84		2,172

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après les instructions.

Examiné,
THOS. PORTER.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

---

a. Il y a eu un changement de messagers qui a causé une réduction de dépense de $80.

Il a été reçu $1,845 pour la vente de rapports et $842.37 pour la vente de timbres.

Par ordre du département de la justice, M. Cassels reçoit pour la révision et la publication des rapports, $400 par volume, sur les recettes des rapports de la Cour suprême.

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE
OTTAWA, 7 novembre 1883.

CHER MONSIEUR —En analysant les comptes de 1882 et 1883, je trouve que les principales différences accusées sont les suivantes :

DIMINUTION EN 1883.

Femmes de journée	$349 75
Shérif	15 50
Frais de voyages des juges	2 6 10
Téléphones	40 00
Calligraphe	99 85
Compte de l'imprimeur de la reine	962 10
	$1,703 30

Le reste de la dépense est à peu près la même—en quelques cas un peu plus forte, en quelques autres un peu moins Quant aux femmes de journée, nous avons maintenant à payer davantage. Le chiffre restera le même à l'avenir. Les items de frais de voyages de l'imprimeur de la reine et du shérif sont sujets à variations, et dépendent du montant d'ouvrage qui se fait par la cour et pour les rapports. Je crois que la forte augmentation du compte de l'imprimeur de la reine vient de ce que on a pu fournir à la cour et porter à son compte le papier de *deux* volumes de rapports tandis qu'on n'en avait fourni que pour un seul volume l'année précédente ; on peut aussi avoir publié et payé un plus grand nombre de rapports que l'année précédente. L'imprimeur de la reine pourrait fournir toutes les explications nécessaires.

Considérant que le crédit voté pour 1881-82 s'est trouvé trop faible d'environ $[illegible]0, et que cette année le déficit va se trouver encore plus considérable, et vu que la chose est principalement due aux dépenses nécessitées par la publication des rapports, ne pourrait-il pas y avoir moyen de tenir séparément le compte des dépenses contingentes proprement dites, et celui de la dépense pour les rapports ? J'ai dit qu'il y avait déficit, mais en réalité il n'y en a pas eu, vu qu'en 1882 plus de $[illegible],000 ont été payées au receveur général pour les rapports et presque autant en 1883. Je crois qu'il n'est que juste de donner cette explication quand on publie les dépenses de la cour. Peut-être serait-il bon que je visse moi-même l'auditeur général à ce sujet.

Sincèrement à vous,

ROBERT CASSELS.

M. G. W. BURBIDGE, sous-ministre de la justice, Ottawa.

6—7½

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque ite du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédi	
			En moins.	En plus
Ontario.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
Cour d'appel—				
Traitement comme juge en chef	6,000 00			
L'hon. J. G. Spragge		6,000 00		
Traitements de trois juges, à $5,000 chacun	15,000 00			
L'hon. G. W. Burton		5,000 00		
C. S. Patterson		5,000 00		
J. C. Morrison		5,000 00		
	21,000 00	21,000 00		
Haute cour de Justice—				
Division du banc de la reine				
Traitement du juge en chef	6,000 00			
L'hon. J. H. Hagarty		6,000 00		
Traitements de deux juges, à $5,000 chacun	10,000 00			
L'hon. J. D. Armour		5,000 00		
M. C. Cameron		5,000 00		
	16,000 00	16,000 00		
Division des plaids communs—				
Traitement du juge en chef	6,000 00			
L'hon. Adam Wilson		6,000 00		
Trait de deux juges, à $5,000 chacun	10,000 00			
L'hon. F. Osler		5,000 00		
T. Galt		5,000 00		
	16,000 00	16,000 00		
Division de la chancellerie—				
Traitement du chancelier	6,000 00			
L'hon. J. A. Boyd		6,000 00		
Traitements de deux juges, à $5,000 chacun	10,000 00			
L'hon. W. Proudfoot		5,000 00		
T. Ferguson		5,000 00		
	16,000 00	16,000 00		
Allocations de circuit	13,000 00			
Cour d'appel—				
L'hon. G. W. Burton		1,100 00		
C. S. Patterson		1,100 00		
Cour du banc de la reine—				
L'hon. J. H. Hagarty		500 00		
J. D. Armour		500 00		
M. C. Cameron		700 00		
Cour des plaids communs—				
L'hon A. Wilson		1,100 00		
F. Osler		1,200 00		
T. Galt		1,100 00		
A reporter	13,000 00	7,300 00		

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit

Service.	Autorisé par la loi.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
Ontario—Suite.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	13,000 00	7,300 00		
Cour de justice—Allocat. de circuit—*Suite.*				
Chancellerie—				
L'hon. J. A. Boyd		1,600 00		
W. Proudfoot		1,500 00		
T. Ferguson		1,600 00		
	13,000 00	12,000 00	1,000 00	
Cour maritime—				
Traitement du juge	600 00			
L'hon. K. McKenzie		362 50		
J. Boyd		156 45		
a	600 00	518 95	81 05	
Divers déboursés pour la cour maritime d'Ontario	Voted by Parliament. 100 00			
James Addison, services comme constable à Goderich		13 50		
John Reed do do		13 50		
b	100 00	27 00	73 00	
Appointements de trente-sept juges (y compris celui d'Algoma), variant de $2,000 à $2,600 chacun	89,800 00			
L'hon. John Boyd		683 87		
G. M. Boswell		866 68		
Z. Burnham		2,600 00		
Arch Bell		2,400 00		
George Baxter		2,000 00		
George McK. Clarke		1,316 75		
J. Deacon		2,400 00		
W. W. Dean		2,400 00		
George Drew		2,000 00		
R. Dennistoun		2,400 00		
J. Daniell		2,400 00		
W. Elliott		2,400 00		
J. R. Gowan		2,600 00		
D. J. Hughes		2,600 00		
S. J. Jones		2,600 00		
R. P. Jellett		2,400 00		
J. J. Kingsmill		2,400 00		
G. W. Leggatt		2,400 00		
D. H. Lizars		2,400 00		
T. A. Lazier		2,000 00		
H. Macpherson		2,400 00		
A reporter	89,800 00	45,667 30		

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque ite du crédit.

Service.	Autorisé par la loi.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le créd	
			En moins.	En plus
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
Ontario—Suite.				
Report	89,800 00	45,667 30		
Cours de comté—Appointements des juges—*Suite.*				
W. Miller		2,600 00		
T. Miller		2,400 00		
D. S. McQueen		2,600 00		
H. S. McDonald		2,400 00		
W. McCrae		2,400 00		
T. B. McMahon		2,400 00		
K. McKenzie		1,450 00		
J. F. Pringle		2,400 00		
C. V. Price		2,400 00		
C. Robinson		2,400 00		
W. A. Ross		2,400 00		
J. G. Stevenson		2,400 00		
A. F. Scott		2,400 00		
J. S. Sinclair		2,400 00		
E. J. Senkler		2,400 00		
W. R. Squier		1,000 00		
W. S. Senkler		2,400 00		
I. F. Toms		1,166 65		
W. H. Wilkison		2,400 00		
c.	89,800 00	88,083 95	1,716 05	
Appoint. de 12 juges puînés, à $2,000 chacun.	24,000 00			
L'hon. J. A. Ardagh		2,000 00		
T. M. Benson		1,316 71		
J. Boyd		1,429 81		
A. B. Carmen		548 41		
G. McK. Clarke		683 25		
A. C. Chadwick		2,000 00		
F. Davis		2,000 00		
G. H. Dartnell		2,000 00		
B. L. Doyle		940 34		
E. B. Fralick		2,000 00		
A. Lacourse		2,000 00		
R. Lyon		2,000 00		
J. M. McCarthy		2,000		
Jos. E. McDougall		569 91		
I. F. Toms		833 35		
d	24,000 00	22,321 78	1,678 22	
Allocations de voyages des juges de la cour de comté (y compris Algoma)	9,800 00			
L'hon. John Boyd		57 05		
G. M. Boswell		66 64		
A reporter	9,800 00	123 69		

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Autorisé par la loi.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Ontario—Suite.				
Report	9,800 00	123 69		
Juges de comté—Allocations de voyages—*Suite.*				
Z. Burnham	.....	200 00		
Arch. Bell	.....	200 00		
Geo. Baxter	.....	200 00		
Geo. McKay Clarke	.....	135 02		
J. Dearon	.....	200 00		
W. W. Dean	.....	200 00		
Geo. Drew	.....	200 00		
R. Dennistoun	.....	200 00		
J. Daniell	.....	200 00		
W. Elliott	.....	200 00		
J. R. Gowan	.....	200 00		
D. J. Hughes	.....	200 00		
S. J. Jones	.....	200 00		
R. P. Jellett	.....	200 00		
J. J. Kingsmill	.....	200 00		
G. W. Leggatt	.....	200 00		
D. H. Lizars	.....	200 00		
T. A. Lazier	.....	200 00		
H. Macpherson	.....	200 00		
W. Miller	.....	200 00		
T. Miller	.....	200 00		
D. S. McQueen	.....	200 00		
H. S. McDonald	.....	200 00		
W. McCrae	.....	200 00		
T. B. McMahon	.....	200 00		
K. McKenzie	.....	120 78		
J. F. Pringle	.....	200 00		
C. V. Price	.....	200 00		
C. Robinson	.....	200 00		
W. A. Ross	.....	200 00		
J. G. Stevenson	.....	200 00		
A. F. Scott	.....	200 00		
J. S. Sinclair	.....	200 00		
E. J. Senkler	.....	200 00		
W. R. Squier	.....	83 30		
W. S. Senkler	.....	200 00		
I. F. Toms	.....	116 70		
W. H. Wilkison	.....	200 00		
J. A. Ardagh	.....	200 00		
T. M. Benson	.....	137 75		
J. Boyd	.....	143 .8		
A. B. Carmen	.....	54 84		
G. McK. Clarke	.....	64 98		
A. C. Chadwick	.....	200 00		
F. Davis	.....	200 00		
G. H. Dartnell	.....	200 00		
B. L. Doyle	.....	94 59		
A reporter	9,800 00	8,674 93	.....	.....

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque iten du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
Ontario—Fin.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ c
Report.....	9,800 00	8,674 93		
Cours de comté--Allocations de voyages—*Fin.*				
E. B. Fralick.....	.....	200 00		
A. Lacourse.....	.....	200 00		
R. Lyon.....	.....	200 00		
J. M. McCarthy	.....	200 00		
Jos. E. McDougall	.....	57 00		
I. F. Toms	.....	83 30		
b	9,800 00	9,615 23	184 77	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après m instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

---

a. Pendant un certain temps, entre la mort du juge McKenzie et la nominati du juge Boyd, la charge est restée vacante.
b. Estimation trop élevée.
c. Vacances temporaires, et réduction de traitements à la nomination.
d. Vacances temporaires.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Autorisé par la loi.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
Québec.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Cour du banc de la reine—				
Traitement du juge en chef	6,000 00			
Sir A. A. Dorion		6,000 00		
Traitem. de cinq juges puinés, à $5,000 chacun.	25,000 00			
L'hon. S. C Monk		5,000 00		
T. K. Ramsay		5,000 00		
U. J. Tessier		5,000 00		
Alex. Cross		5,000 00		
L. F. G. Baby		5,000 00		
	31,000 00	31,000 00		
Cour supérieure—				
Traitement du juge en chef	6,000 00			
L'hon. W. C. Meredith		6,000 00		
Traitement de dix juges, à $5,000 chacun	50,000 00			
L'hon. L. E. N Casault		5,000 00		
L. B. Caron		5,000 00		
M. Doherty		3,319 47		
F. G. Johnson		5,000 00		
Louis A Jetté		5,000 00		
L. O. Loranger		4,529 50		
R. McKay		1,666 64		
A. C. Papineau		5,000 00		
H. T. Rainville		5,000 00		
A. Stuart		5,000 00		
F. W. Torrance		5,000 00		
a	56,000 00	55,515 61	484 39	
Traitement de treize juges, à $4,000 chacun	52,000 00			
L'hon. A. R. Angers		4,000 00		
R. Alleyn		4 000 00		
E. T Brooks		2,655 57		
L. Bélanger		4,000 00		
J. W. Bourgeois		4,000 00		
G. C. V. Buchanan		4,000 00		
W. W. Chagnon		4,000 00		
M. Doherty		1,344 43		
Chas J. Gill		4,000 00		
M. Matthieu		4,022 22		
Wm. McDougall		4,000 00		
M. A. Plamondon		4,000 00		
L. V. Sicotte		4,000 00		
H. T. Taschereau		4,000 00		
b	52,000 00	52,022 22		22 22
Traitement de trois juges, à $3,500 chacun	10,500 00			
L'hon. T. McCord		3,500 00		
A B. Routhier		3,500 00		
H. E. Cimon		3,313 51		
c	10,500 00	10,313 51	186 49	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Autorisé par la loi.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit	
			En moins.	En plus.
Québec—Fin	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Cour de vice-amirauté—				
Traitement du juge (autorisé par la loi)	2,000 00			
L'hon. George O'Kill Stuart		2,000 00		
Appoint. du régistraire (voté par le parlement)	666 66			
J. Dunbar		666 66		
Appoint. de l'huissier (voté par le parlement)	333 34			
J. Parkin		333 34		
	3,000 00	3,000 00		
Allocations de circuits	13,000 00			
Banc de la reine—				
Sir A. A. Dorion		484 00		
L'hon. S. C. Monk		300 00		
T. K. Ramsay		400 00		
U. J. Tessier		500 00		
Alex. Cross		500 00		
L. F. G. Baby		400 00		
Cour supérieure—				
L'hon. A. R. Angers		1,038 00		
R. Alleyn		294 00		
L. Bélanger		642 00		
J. W. Bourgeois		138 00		
E. T. Brooks		120 00		
G. C. V. Buchanan		654 00		
W. W. Chagnon		48 00		
Louis B. Caron		288 00		
H. E. Cimon		276 00		
M. Doherty		168 00		
Chas. J. Gill		426 00		
F. G. Johnson		100 00		
M. Matthieu		1,548 00		
T. McCord		642 00		
Wm. McDougall		528 00		
M. A. Plamondon		570 00		
A. B. Routhier		548 00		
L. V. Sicotte		420 00		
F. W. Torrance		100 00		
H. T. Taschereau		902 00		
c	13,000 00	12,034 00	966 00	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a. Vacance temporaire.
b. Le traitement du juge Matthieu a été augmenté lorsqu'il a changé de district.
c. Estimation trop élevée.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883---Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Autorisé par la loi.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
Nouvelle-Ecosse.	$ cts	$ cts	$ cts.	$ cts.
Jour suprême—				
Traitement du juge en chef	5,000 00			
L'hon. James McDonald		5,000 00		
Traitement du juge de la cour d'équité	5,000 00			
L'hon. A. James		4,000 00		
Traitem. de cinq juges puînés, à $4,000 chacun	20,000 00			
L'hon. R. L. Weatherbee		4,000 00		
W. H. Smith		4,000 00		
H. McDonald		4,000 00		
S. G. Rigby		4,000 00		
J. S. D. Thompson		3,752 65		
a	30,000 00	28,752 65	1,247 35	
Jour de vice-amirauté—				
Traitement du juge	600 00			
L'hon. Jas. McDonald		600 00		
Allocations de circuits	4,000 00			
L'hon. Jas. McDonald		700 00		
R. L. Weatherbee		800 00		
H. W. Smith		300 00		
H. McDonald		300 00		
A. James		100 00		
S. G. Rigby		800 00		
J. S. D. Thompson		900 00		
b	4,000 00	3,900 00	100 00	
Cour de comté—				
Traitement du juge, comté d'Halifax	2,400 00			
L'hon. G. A. Blanchard		2,400 00		
Traitem. de six autres juges, à $2,400 chacun	14,400 00			
L'hon. J. W. Johnston		2,400 00		
A. H. Savary		2,400 00		
B. E. Tremaine		2,400 00		
S. Campbell		2,400 00		
W. A. D. Morse		2,400 00		
M. B. DesBrisay		2,400 00		
	16,800 00	16,800 00		
Allocat. de voyages aux juges des cours de comté.	1,400 00			
L'hon. G. A. Blanchard		200 00		
A. H. Savary		200 00		
A reporter	1,400 00			

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883.—Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Autorisé par la loi.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
Nouvelle-Ecosse—Fin.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	1,400 00	400 00		
Alloc. de voy. aux juges des cours de comté—*Suite.*				
L'hon. B. E. Tremaine		200 00		
J. W. Johnston		200 00		
S. Campbell		200 00		
W. A. D. Morse		200 00		
M. B. DesBrisay		200 00		
	1,400 00	1,400 00		

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

---

a. Le traitement du juge de la cour d'équité a été réduit de $1,000 après la préparation du budget. Vacance temporaire, $247.35.
b. Estimation trop élevée.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite*.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Autorisé par la loi.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
Nouveau-Brunswick.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Cour supérieure—				
Traitement du juge en chef	5,000 00			
L'hon. J. C. Allan		5,000 00		
Trait. de quatre juges puînés, à $4,000 chacun.	16,000 00			
L hon. G. King		4,000 00		
A R. Wetmore		4,000 00		
J. W. Weldon		4,000 00		
John Jas. Fraser		2,043 03		
Chas. Duff		1,881 70		
Traitement du juge de la cour d'équité	4,000 00			
L'hon. A. L. Palmer		4,000 00		
a	25,000 00	24,924 73	75 27	
Cour de vice-amirauté—				
Traitement du juge	600 00			
L'hon. Chas. Watters		600 00		
Cour de comté—				
Traitement des juges de cour de comté	12,600 00			
L'hon. Chas. Watters		3,000 00		
B. Botsford		2,400 00		
Jas. Steadman		2,400 00		
Jas. Stevens		2,400 00		
Wm. Wedderburn		2,017 11		
Wm. Wilkinson		2,000 00		
b	12,600 00	14,217 11		1,617 11
Allocations de circuit—				
Nouveau-Brunswick	3,200 00			
L'hon. J. C. Allen		600 00		
G. King		600 00		
A. R. Wetmore		600 00		
J. W. Weldon		600 00		
A. L. Palmer		700 00		
	3,200 00	3,100 00	100 00	
Alloc. de voyages des juges de cour de comté	1,000 00			
L'hon. Chas. Watters		200 00		
B. Botsford		200 00		
Jas. Steadman		200 00		
Jas. Stevens		200 00		
Wm. Wedderburn		201 22		
Wm. Wilkinson		200 00		
c	1,000 00	1,201 22		201 22

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instruction .

Examiné,

JOHN B. SIMPSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a Vacance temporaire.
b. Traitement d'un juge additionnel, autorisé après la votation du budget.
c. Allocation de voyages do do do

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Autorisé par la loi.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Cour du banc de la reine—				
Traitem du juge en chef	5,000 00			
L'hon. E. B. Wood		1,344 14	887 01	
L. Wallbridge		2,768 85		
Trait. de trois juges puisnés, à $4,000 chacun.	8,000 00			
L'hon. J. A. Miller		2,000 02		
Jos. Dubuc		4,000 00		
T. W. Taylor		1,957 01	42 97	
a	13,000 00	12,070 02	929 98	
	Voted by Parliament.			
Allocations de circuits	2,500 00			
Cour du banc de la reine—				
L'hon. E. B. Wood		105 00		
L. Wallbridge		69 80		
J. A. Miller		372 00		
Jos. Dubuc		341 25		
T. W. Taylor		42 45		
Cours de comté—				
L'hon. Joseph Ryan		662 95		
D. M. Walker		377 20		
b	2,500 00	1,970 65	529 35	
	Authorized by Statute.			
Cours de comté—				
L'hon. Joseph Ryan		1,978 42		
D. M. Walker		1,978 42		
Wm D. Ardagh		133 33		
c		4,090 17		

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

a. Vacance temporaire.
b. Estimation trop élevée.
c. Autorisé après la préparation du budget.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883---Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Autorisé par la loi.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
Colombie-Britannique.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Cour suprême—				
Traitement du juge en chef	5,820 00			
Sir M. B. Begbie		5,820 00		
Traitement d'un juge puîné	4,850 00			
L'hon H. P. Crease		4,850 00		
Trait. de trois juges puînés, à $4,000 chacun	12,000 00			
L'hon. J. H. Gray		4,000 00		
J. F. McCreight		4,000 00		
Geo. A Walkem		4,000 00		
	22,670 00	22,670 00		
	Voted by Parliament.			
Allocations de circuit	6,000 00			
Sir M. B. Begbie		979 44		
L'hon. H. P. Crease		2,282 25		
J. H. Gray		667 91		
J. F. McCreight		379 00		
Représentants légaux de feu juge Robertson		374 00		
a	6,000 00	4,682 60	1,317 40	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a. Estimation trop élevée.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883 —Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
Ile du Prince-Edouard.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Cour supérieure—				
Traitement du juge en chef	4,000 00			
L'hon. E. Palmer		4,000 00		
Traitement du maître des requêtes	3,200 00			
L'hon. Jas. H. Peters		3,200 00		
Traitement du vice-chancelier	3,200 00			
L'hon. Jos. Helmsley		3,200 00		
	10,400 00	10,400 00		
Allocations de circuit	600 00			
L'hon. E. Palmer		200 00		
Jas. H. Peters		200 00		
Jos. Helmsley		200 00		
	600 00	600 00		
Cour de comté—				
Traitements de trois juges, à $2,400 chacun	7,200 00			
L'hon. Geo. Alley		2,400 00		
Thos. Kelley,		2,275 20		
D. O. M. Reddin		2,400 00		
a	7,200 00	7,075 20	124 80	
Allocations de voyages des juges de cours de comté	600 00			
L'hon. Geo. Alley		200 00		
Thos. Kelley		200 00		
D. O. M. Reddin		200 00		
	600 00	600 00		

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
J. B. GIBSON,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a. Estimation trop élevée.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Autorisé par la loi.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
Territoires du Nord-Ouest.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Traitements de trois juges stipendiaires	9,000 00			
Lt.-col. McLeod, C.M.G.	.....	3,000 00		
Hugh Richardson	.....	3,000 00		
a	9,000 00	6,000 00	3,000 00	.....
	Voté par le parlement.			
Frais de voyages des magistrats stipendiaires dans les Territoires du Nord-Ouest	4,500 00			
Lt.-col. McLeod, C.M.G.	.....	2,583 36		
Hugh Richardson	.....	1,249 92		
b	4,500 00	3,833 28	666 72	.....

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

a. Seulement deux employés durant l'exercice.
b. Estimation trop élevée.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaqu item du crédit.

RÉCAPITULATION.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ c
Divers frais judiciaires, y compris les Territoires du Nord-Ouest	15,000 00	13,231 40		
Administration de la justice, budget supplémentaire	9,795 50	9,384 36		
Cour suprême et de l'échiquier, traitements des juges et du régistraire	45,600 00	45,600 00		
Cour suprême et de l'échiquier, trait. du personnel	4,520 00	4,440 00		
do do divers, etc.	5,820 00	7,992 84		
Ontario—				
Cour d'appel	21,000 00	21,000 00		
do du banc de la reine	16,000 00	16,000 00		
do des plaids communs	16,000 00	16,000 00		
do de chancellerie	16,000 00	16,000 00		
Allocations de circuit	13,000 00	12,000 00		
Cour maritime	600 00	518 95		
do dépenses contingentes	100 00	27 00		
Juges des cours de comté	89,800 00	88,083 95		
Juges puînés des cours de comté	24,000 00	22,321 78		
Alloc. de voyages des juges des cours de comté	9,800 00	9,615 23		
Québec—				
Cour du banc de la reine	31,000 00	31,000 00		
Cour supérieure	118,500 00	117,851 34		
Cour de vice-amirauté	3,000 00	3,000 00		
Allocation des circuit	13,000 00	12,034 00		
Nouvelle-Ecosse—				
Cour suprême	30,000 00	28,752 65		
Cour de vice-amirauté	600 00	600 00		
Allocations de circuit	4,000 00	3,900 00		
Cours de comté	16,800 00	16,800 00		
Alloc. de voyages des juges des cours de comté	1,400 00	1,400 00		
Nouveau-Brunswick—				
Cour suprême	25,000 00	24,924 73		
Cour de vice-amirauté	600 00	600 00		
Allocation des circuit	3,200 00	3,100 00		
Cours de comté	12,600 00	14,217 11		
Frais de voyages des juges des cours de comté	1,000 00	1,201 22		
Manitoba—				
Cour du banc de la reine	13,000 00	12,070 02		
Cours de comté		4,090 17		
Allocations de circuit	2,500 00	1,970 65		
Colombie-Britannique—				
Cour suprême	22,670 00	22,670 00		
Allocations de circuit	6,000 00	4,682 60		
A reporter	591,905 50	587,080 00		

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Fin*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
Report	591,905 50	587,080 00		
le du Prince-Edward—				
Cour supérieure	10,400 00	10,400 00		
Allocations de circuit	600 00	600 00		
Cours de comté	7,200 00	7,075 20		
do allocations de voyages des juges	600 00	600 00		
erritoires du Nord-Ouest—				
Magistrats stipendiaires	9,000 00	6,000 00		
do	4,500 00	3,833 28		
	624,205 50	615,588 48		
alance du crédit, 1881-82	5,000 00			
	629,205 50			

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes nstructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

DÉPARTEMENT DE LA JUSTICE

OTTAWA, 20 novembre 1883.

MONSIEUR,—Je vous renvoie l'état que vous m'avez fait parvenir relativement au rédit voté sous le chef "Administration de la justice," établissant la comparaison e la dépense et du crédit, et je l'accompagne de la récapitulation du crédit et de la épense, avec explications dans une colonne séparée.

Au sujet du compte des dépenses contingentes de la cour suprême, je vous voie sous ce pli une lettre du régistraire de la cour.

Quant au compte de la police fédérale, le commissaire s'exprime comme suit :

"Pour expliquer l'excédant de la dépense, j'ai l'honneur de dire qu'un arrêté du onseil a autorisé de porter la force à cinquante hommes en cas d'urgence. La né- essité s'étant présentée d'augmenter temporairement l'effectif, et d employer cer- ines personnes dans des investigations secrètes, il s'en est suivi les items inattendus e $2,049.94, $3,000 et $1,554.53, formant en tout une somme de $6,604.47.

Je suis, monsieur, votre obéissant serviteur,

GEO. W. BURBIDGE,
Sous-ministre de la justice.

r J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

6—8½

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

POLICE FÉDÉRALE.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque ite du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédi	
				En moins.	En plu
	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$
Police fédérale	12,500 00				
Augustus Keefer, commissaire		400 00			
Surintendant		1,046 00			
Agent de la police secrète		638 75			
Sergents		1,559 00			
Constables		6,796 10			
Surnuméraires		2,049 94			
Dépense, sous l'autorité de l'arrêté du conseil du 14 juin 1883, par le Très-honorable sir John A. Macdonald		3,000 00			
Dépenses pour investigations secrètes, par A. P. Sherwood		1,554 53			
Vêtements		1,171 17			
Impression et papeterie		122 70			
Services de médecins		78 00			
Abonnements à des journaux		32 00			
Timbre officiel		12 00			
Lits et matelas		12 00			
Billets de places sur tramways		10 00			
Blanchissage de la literie		8 00			
	12,500 00	18,490 19			5,99

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur génér

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883 —Suite.

PÉNITENCIERS.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
ingston	120,949 77	102,697 89	18,251 88	
aint-Vincent-de-Paul	85,684 59			
do augmentation des appointments des instructeurs de metiers	480 00			
	86,164 59	85,835 79	328 80	
orchester	42,245 30	41,839 02	406 28	
anitoba	26,654 53			
do augmentation du salaire du mécanicien	180 00			
Rapporté de 1881-2	1,000 00			
	27,834 53	32,129 00		4,294 47
olombie-Britannique	19,833 68	19,847 96		14 28
grandissement de la prison de l'Ile du Prince-Edouard (Budget supplémentaire)	4,075 20	4,075 20		
	301,103 07	286,424 86	14,678 21	

Revenu des pénitenciers..... $22,156 64

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. B. BALDERSON.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

PÉNITENCIERS—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté au PÉNITENCIER DE KINGSTON, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts
Appointements du personnel—					
1 préfet	2,600 00		2,600 00		
1 sous-préfet	1,400 00		1,400 00		
1 comptable	1,000 00		1,000 00		
2 aumôniers	2,400 00		2,400 00		
1 chirurgien	1,800 00		1,800 00		
1 commis du préfet	700 00		700 00		
1 garde-magasin	900 00		900 00		
1 économe	650 00		650 00		
1 directrice	500 00		500 00		
1 sous-directrice	300 00		300 00		
1 préposé à l'hôpital	700 00		700 00		
1 commis des travaux et un chef instructeur de métiers	1,000 00		1,000 00		
1 tailleur instructeur	1,000 00		1,000 00		
4 instructeurs de métiers	2,240 00		2,240 00		
1 instituteur	600 00		600 00		
6 gardiens	3,000 00		3,365 30		365 30
44 gardes	19,800 00		17,726 21	2,073 79	
4 charretiers	1,400 00		1,400 00		
1 meunier			321 66		321 66
a	41,990 00		40,603 17	1,386 83	
Gratifications de retraite *b*	2,000 00		158 33	1,841 67	
Uniformes *c*	2,566 00		2,570 32		4 32
Entretien	50,909 64				
Rations		30,002 65			
Vêtements		6,253 84			
do aux détenus élargis		2,324 11			
Frais de voyages des détenus		2,496 00			
Literie		37 53			
Chapelles		127 60			
Bibliothèque		349 76			
Ecoles		78 12			
Hôpital		1,069 31			
Inhumations		22 00			
Meubles		58 89			
Dépenses contingentes *d*		89 28			
			42,909 09	8,000 55	
Frais d'exploitation	21,521 63				
Chauffage		5,945 75			
Eclairage		1,254 44			
Réparations aux bâtiments		4,009 32			
Entretien des machines		1,166 66			
Salle d'armes		48 00			
Cuisine		262 30			
Ferme et écuries		1,778 80			
Fret		134 58			
Papeterie		21 55			
Frais de port et télégrammes		56 72			
Industries		46 22			
A reporter	118,987 27	14,724 34	86,240 91	11,229 05	4 32

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

PÉNITENCIERS—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté au PÉNITENCIER DE KINGSTON, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	118,987 27	14,721 34	86,240 91	11,229 05	4 32
Frais d'exploitation—					
Imprimeur de la reine	.....	104 30			
Bureau de la papeterie ..... *e*	.....	322 78			
			15,151 42	6,370 21	
Compte du capital..... *f*	1,962 50	.....	1,305 56	656 94	
	120,949 77	.....	102,697 89	18,251 88	

Revenu, péniteneier de Kingston.....$19,457 54.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. BALDERSON.

---

a. Il a été employé cette année moins de gardes qu'on ne s'attendait d'avoir; ceux qui ont été employés ayant perdu du temps, la dépense pour leurs salaires se trouve aussi quelque peu réduite.

b. Il n'a pas été mis autant d'officiers à la retraite qu'on s'attendait, d'où il suit que la plus forte partie du crédit n'a pas été dépensée.

c. La différence entre le crédit et la dépense est si faible qu'il n'est pas nécessaire d'en parler.

d. Ce qui n'a pas été dépensé de ce crédit, représente la réduction de la population de l'établissement.

e. Le commis des travaux n'a pas été capable d'accomplir autant d'ouvrage qu'on s'attendait.

f. Ce qui n'a pas été dépensé est dû à ce qu'on n'a pas pu faire tout l'ouvrage auquel l'on s'attendait.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

PÉNITENCIERS—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté au PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Appointements du personnel—					
1 préfet	2,600 00		2,600 00		
1 sous-préfet	1,400 00		1,400 00		
2 aumôniers	2,400 00		2,400 00		
1 comptable	1,000 00		1,081 66		81 66
1 chirurgien	1,200 00		1,200 00		
1 commis du préfet	800 00		800 00		
1 premier gardien	800 00		800 00		
1 garde-magasin	700 00		700 00		
1 économe	650 00		650 00		
1 instituteur	600 00		562 90	37 10	
1 instr des mét. et com.des trav.	700 00		700 00		
1 tailleur-instructeur	700 00		700 00		
1 charpentier-instructeur	700 00		700 00		
1 maçon	700 00		700 00		
1 forgeron	700 00		700 00		
1 cordonnier	700 00		700 00		
1 Boulanger	700 00		700 00		
1 gardien d'hôpitol	700 00		696 77	3 23	
1 mécanicien	780 00		780 00		
1 fermier	560 00		593 28		33 28
8 gardiens	4,000 00		4,000 00		
28 gardes	12 600 00		12,579 44	20 56	
1 messager	450 00		423 38	26 62	
2 charretiers	700 00		760 00		
Surveillant de l'hôpital p. 6 jrs.			11 29		11 29
J. Levesque, aumônier			287 10		287 10
Jean Guimond, garde			273 75		273 75
a	36,840 00		37,439 57		599 57
Gratifications de retraite *b*	1,425 00		278 01	1,146 99	
Uniformes *c*	2,092 50		2,868 01		775 51
Entretien	33,332 09				
Rations		19,862 86			
Vêtements		3,559 20			
Frais de voyages des détenus		774 00			
Vêtements aux détenus élargis		1,499 23			
Literie		188 76			
Inhumations		2 00			
Chapelles		255 88			
Bibliothèques		279 64			
Ecole		67 11			
Evasions		163 59			
Hôpital		605 39			
Ferme et étable		3,861 89			
Transfert des détenus		165 07			
Frais de voyages		232 19			
Main-d'œuvre *d*		53 79			
			31,570 60	1,761 49	
A reporter	73,689 59		72,156 19	1,533 40	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

PÉNITENCIERS—*Suite.*

ETAT comparatif de la dépense et du crédit affecté au PÉNITENCIER DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	73,689 59		72,156 19	1,533 40	
ais d'exploitation	12,475 00				
Fret		52 06			
Eclairage		1,173 29			
Chauffage		5,596 92			
Réparations aux bâtiments		5,149 32			
Entretien des machines		396 68			
Salles d'armes		75 21			
Cuisine		515 21			
Papeterie		9 35			
Annonces		165 90			
Télégrammes		26 04			
Frais de port		40 93			
Industries		9 05			
Imprimeur de la reine		176 54			
Bureau de la papeterie *e*		293 10			
			13,679 60		1,204 60
	86,164 59		85,835 79	328 80	

Revenu, Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul..... $1,377.51

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. BALDERSON.

a. L'excédant de cette dépense est dû à ce que les items suivants n'ont pas été prévus dans le budget, savoir: traitement d'un adjoint de l'aumônier catholique; un mois d'appointements au comptable; une augmentation des gages du fermier; balance d'appointements due à l'ancien premier gardien; 75 cents par nuit au gardien de la carrière pendant un an; diverses sommes payées pour faire pomper l'eau de la carrière.

b. La dépense n'a pas atteint le chiffre du crédit, vu qu'un seul officier a reçu une gratification de retraite.

c. Plusieurs des officiers ont résigné dans le cours de l'année et gardé leurs uniformes, et en conséquence leurs successeurs ont dû en recevoir de nouveaux, et les prix payés pour les marchandises ont été plus élevés qu'on s'attendait.

d. Une grande quantité de vieux vêtements ont été réparés et mis en état. Grâce à une économie bien entendue, la dépense pour vêtements a été réduite à environ la moitié de la somme votée. L'item des "frais de voyages des détenus," a été réduit à moins de la moitié de la somme votée.

e L'excédant de la dépense sous ce chef vient de ce que les prix de la houille, du bois, du pétrole, de la paille et du foin ont été plus hauts qu'on ne s'attendait. Dans le cours de l'hiver dernier, lorsque la nouvelle aile était en voie de construction, plusieurs poêles ont dû être chauffés, pour permettre aux hommes de faire leur ouvrage, et cette dépense n'avait pas été prévue.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883---Suite.

PÉNITENCIERS—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté au PÉNITENCIER D DORCHESTER, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indicatio de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec crédit.	
				En moins.	En plu
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ c
Appointements du personnel—					
1 préfet	2,000 00		2,000 00		
1 sous-préfet	1,200 00		1,200 00		
1 comptable	900 00		900 00		
1 chirurgien	1,200 00		1,200 00		
2 aumôniers	1,000 00		1,000 00		
1 premier gardien	800 00		800 00		
1 garde-magasin	700 00		700 00		
1 ecconome	650 00		650 00		
1 gardien d'hôpital	560 00		560 00		
1 directrice	500 00		500 00		
1 sous-directrice	300 00		300 00		
1 menuisier instructeur	700 00		700 00		
1 forgeron do	700 00		700 00		
1 maçon do	700 00		700 00		
20 gardes	9,000 00		8,550 00	450 00	
1 mécanicien	780 00		780 00		
1 instituteur	600 00		600 00		
1 fermier et jardinier	560 00		560 00		
3 gardiens	1,500 00		1,500 00		
1 messager	450 00		450 00		
2 charretiers. *a*	600 00		25 00	575 00	
	25,400 00		24,375 00	1,025 00	
Gratifications de retraite *b*			608 68		608
Uniformes *c*	1,520 00		1,453 10	66 90	
Entretien	10,587 80				
Rations		5,762 04			
Vêtements		1,530 20			
Frais de voyages des détenus		125 22			
Vêtements des détenus élargis		728 80			
Literie		113 68			
Inhumations		34 32			
Chapelles		150 67			
Bibliothèque		18 25			
Ecole		6 11			
Evasions		6 60			
Hôpital		255 43			
Ferme et étable		1,581 19			
Frais judiciaires		48 00			
Dépenses contingentes *d.*		68 60			
			10,429 11	158 69	
Frais d'exploitation	4,237 50				
Chauffage		2,283 00			
Eclairage		394 75			
Réparations aux bâtiments		566 83			
Entretien des machines		343 10			
Transfert des détenus *g.*		810 45			
Salle d'armes		38 02			
Cuisine		201 33			
Papeterie		11 35			
A reporter	41,745 30	4,648 83	36,865 89	1,250 59	60

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883---Suite.

PÉNITENCIERS—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté au PÉNITENCIER DE DORCHESTER, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit	
				En moins	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report.....	41,745 30	4,648 83	36,865 89	1,250 59	608 68
ais d'exploitation—					
Transport.....	.....	39 26			
Frais de port et télégrammes.....	.....	134 86			
Imprimeur de la reine.....	.....	19 56			
Bureau de la papeterie ..... *e.*	.....	28 03			
			4,870 54	.....	633 04
lustries..... *f.*	500 00	.....	102 59	397 41	
	42,245 30	.....	41,839 02	406 28	

Revenu du pénitencier de Dorchester..... $1,101 08
do do Saint-Jean, N.-B. 135 71

$1,236 79

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
J. H. BALDESSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

---

a. Si la dépense n'a pas atteint le chiffre du crédit, c'est qu'on n'a pas employé ant de gardes qu'on avait compté avoir.

b. Le messager et un des gardes se sont retirés pour raison de santé. La chose vait pas été prévue.

c. Estimation trop élevée.

d. Ce qui n'a pas été dépensé est dû à la réduction de la population du pénicier.

e. L'excédant est dû à ce qu'on a été obligé d'acheter plus de combustible et struments aratoires qu'on n'avait prévu.

f. Estimation trop élevée.

g. Note présentée par le chemin de fer Intercolonial pour le transfèrement des nus d'Halifax à Kingston en 1879, et d'Halifax et Saint-Jean à Dorchester en 0. Pas de crédit.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883.—Suite.

PÉNITENCIERS—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté au PÉNITENCIER DU MANITOBA pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Appointements du personnel—					
1 préfet	2,000 00		2,000 00		
1 ier gardien	800 00		800 00		
2 aumôniers	600 00		600 00		
1 chirurgien	800 00		756 00	44 00	
1 comptable et garde-magasin	800 00		966 6[illegible]		166 [illegible]
1 économe	650 00		1,000 00		350 [illegible]
1 instituteur	350 00			350 00	
1 instructeur de métiers et garde	820 00		820 00		
1 mécanicien	900 00		900 00		
1 messager	600 00		600 00		
5 gardes	3,000 00		3,000 00		
Appointem. du gardien Richardson			266 15		266
do Godfrey			54 98		54
do Buckley			147 58		147
do Preston			100 00		100
do Hayton			19 95		19
do Jack			28 22		28
do Rudd			18 26		18
do Wray			61 62		61
	11,320 00		12,139 37		819
Gratifications de retraite	325 00		325 00		
Uniformes	737 00		823 67		86
Entretien des détenus	6,682 53				
Rations		6,090 77			
Vêtements		2,097 95			
Frais de voyages aux détenus		340 00			
Vêtements aux détenus élargis		303 90			
Literie		216 47			
Inhumations		239 65			
Chapelles		32 90			
Bibliothèque		99 32			
Ecole		4 17			
Détenus évadés		70 00			
Hôpital		554 67			
Buanderie		3 75			
Logements des officiers		113 40			
Pension		105 00			
Dépenses contingentes		3 75			
			10,275 70		3,59[illegible]
Frais d'exploitations	6,713 50				
Chauffage		6,083 70			
Eclairage		741 04			
Réparations aux bâtiments		747 27			
Entretien des machines		83 53			
Salle d'armes		398 40			
Cuisine		317 45			
Ferme et étables		1,331 11			
A reporter	25,778 03	9,702 50	23,563 74		4,49[illegible]

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

PÉNITENCIERS—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté au PENITENCIER DU MANITOBA,, pour l'exercice terminée le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
Report	25,778 03	9,702 50	23,563 74		4,862 18
Frais d'exploitation—					
Télégrammes et téléphone		592 48			
Papeterie		61 79			
Frais de port		70 01			
Fret et frais de messageries		184 71			
Louage de voitures		275 17			
Annonces		108 84			
Imprimeur de la reine		154 32			
Bureau de la papeterie		135 92			
Frais de voyages du préfet		170 00			
do comptable		60 40			
do S. McCormack		72 00			
			11,588 14		4,874 64
Crédit pour l'échange de terre reporté de 1881-82	1,000 00		1,000 00		
Compte du capital	890 00			890 00	
Industries	166 50		45 03	121 47	
	27,834 53		36,196 91		8,362 38
MOINS—Soin des aliénés, transféré au compte des subv. au Manitoba		3,043 62			
Divers, T. N.O.		425 53			
do Kéwatin		598 76			
			4,067 91		4,067 91
a	27,834 53		32,129 00		4,294 47

Revenu, pénitencier du Manitoba $46.30

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
J. H. BALDERSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a. Un mandat du gouverneur général pour $4,602.72, a été signé le 7 juillet 1883, pour faire face à l'excédant de la dépense pour les frais d'exploitation.

MONTAGNE-DE-PIERRE, 23 novembre 1883.

MONSIEUR,—En réponse à la vôtre du 31 du mois dernier, contenant un état de la dépense du pénitencier du Manitoba, et aussi une liste des items du crédit voté par le parlement pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, et demandant des explications des différents excédants de la dépense dans les items suivants : Appointements, frais d'exploitation, entretien, et uniformes des officiers, j'ai l'honneur de vous transmettre l'état suivant.

Je prétends que nous n'avons pas dépassé le montant voté par le parlement, à l'appui de cette assertion je désire vous faire remarquer que nous comptons tous jours sur la somme dépensée pour les lunatiques comme partie de notre crédit, que le montant nous est remis par les gouvernements provinciaux du Manitoba, Kéwatin et des territoires du Nord-Ouest. En outre, pour ce qui est de cette année il reste en notre faveur une balance de $308.25.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
S. L. BEDSON.

Mr GEORGE L. FOSTER,
Comptable des pénitenciers, Ottawa.

Appointements.—La différence en plus est due à l'augmentation des appointements du comptable, et à l'emploi autorisé de deux gardes supplémentaires.

Frais d'exploitation.—La différence en plus est due en partie à ce que nous avons été obligés d'acheter une quantité extraordinaire de combustible à cause du froid rigoureux de l'hiver dernier, et en partie à ce qu'on ne s'attendait pas à un nombre de détenus aussi considérable. Il a aussi fallu plus de réparations que d'ordinaire, et de nouveaux ustensiles de cuisine, avant que le nouveau poele eut été monté. Il a fallu acheter une quantité extraordinaire de pétrole, de lampes, etc., parce qu'il fallait éclairer une plus grande partie de l'édifice qu'on ne s'attendait, et en conséquence il s'est cassé un plus grand nombre de lampes et de cheminées, etc.

Entretien.—L'excédant de dépense est dûe à ce qu'on ne s'attendait pas à un aussi grand nombre de détenus et qu'il a fallu plus de rations, de vêtements et literie, etc.

Uniformes.—L'excédant de la dépense est dûe à ce qu'il a été employé plus de gardes, et qu'il a fallu plus d'uniformes.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

PENITENCIERS—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté au PÉNITENCIER DE LA COLOMBIE-BRITANNIQUE, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
ppointements du personnel—					
1 préfet	1,200 00		1,100 00	100 00	
1 sous-préfet et gardien	900 00		825 00	75 00	
1 chirurgien	500 00		458 26	41 74	
1 comptable et maître d'école	1,000 00		916 63	83 37	
2 aumôniers	600 00		550 00	50 00	
1 économe et garde	650 00		595 76	54 24	
8 gardes	4,800 00		4,498 32	301 68	
	9,650 00		8,943 97	706 03	
niformes	300 00		1,063 00		763 00
ntretien des détenus	6,710 34				
Rations		4,327 50			
Vêtements des détenus		1,631 74			
Allocat. de voyage des détenus		560 00			
Vêtements aux détenus élargis		261 00			
Literie		253 48			
Frais de voyages		12 00			
Bibliothèque		111 00			
Ferme et étables		70 95			
Hôpital		125 95			
Ecole		5 37			
Dépenses contingentes		19 00			
			7,377 99		667 65
ais d'exploitations	2,368 34				
Chauffage		999 75			
Eclairage		376 25			
Réparations aux bâtiments		190 97			
Entretien des machines		10 38			
Salle d'armes		157 76			
Cuisine		186 00			
Papeterie		53 22			
Frais de port		22 00			
Télégrammes		14 17			
Messageries		13 00			
Services d'estimateur		35 00			
Frais d'enquête par M Trutch		104 70			
Bureau de la papeterie		6 86			
Imprimeur de la reine		8 40			
Montant déposé au crédit du revenu casuel		76 79			
			2,255 25	113 09	
npte du capital	605 00		13 05	591 95	
lustries	200 00		194 70	5 30	
	19,833 68		19,847 96		14 28

Revenu du pénitencier de la Colombie-Britannique $38 50

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
J. H. BALDERSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

La dépense du pénitencier de la Colombie-Britannique ne représente qu'on mois de l'exercice terminé le 30 juin 1883. Comme en juillet 1882, une note fut reç du pénitencier de King-ston, s'élevant à $,128 pour vêtements fournis à notre ins tution dans le mois de mai précédent, cette somme dut être payée sur le crédit 1882-83, vu que les comptes de 1881-82 étaient arrêtés. S'il n'en eût pas é é ain les comptes de juin 1883, s'élevant à $1,948.44, auraient pu être payés et la dépen de l'exercice fût restée $242.07 au-dessous du chiffre du crédit pour 1882-83.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

PÉNITENCIERS—*Fin.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant et du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
ais de l'agrandissement de la prison et dépenses pour l'entretien des détenus au pénitencier dans l'Ile du Prince-Edouard, du 1er juillet 1873 au 31 décembre 1879—				
Budget supplémentaire.....	4,075 20	4,075 20		
	4,075 20	4,075 20		

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
J. L. BALDERSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL DU CANADA,
OTTAWA, 15 septembre 1883.

MONSIEUR,—Je dois vous prier de bien vouloir me procurer un état de la moyenne de la population des différents pénitenciers, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883. Il serait utile de comparer le coût *per capita* des détenus dans les différents établissements.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

r G. W. BURBIDGE,
Sous-ministre de la justice.

DEPARTEMENT DE LA JUSTICE,
OTTAWA, 20 octobre 1883.

MONSIEUR,—Au sujet de votre lettre du 15 du courant, me demandant de nou- au un état de la moyenne du nombre des détenus des différents pénitenciers, j'ai onneur de vous informer qu'aussitôt après avoir reçu votre lettre, j'ai pris les me- res nécessaires pour obtenir les renseignements demandés, mais ceux-ci ne me sont s encore parvenus ; aussitôt que je les aurai je répondrai à votre lettre.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
GEO. W. BURBIDGE,
Sous-ministre de la justice.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

6—9

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

LÉGISLATION.

SOMMAIRE.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque ite du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le créd	
			En moins.	En plu
Sénat—				
Appointements et dépenses contingentes		55,079 49		
Chambre des Communes—				
Appointements et dépenses contingentes		223,373 66		
Bibliothèque—				
Appointements et dépenses contingentes		27,103 18		
Sénat—				
Traitement du président		4,000 00		
Indemnité et frais de route		74,790 00		
Chambre des Communes				
Traitement de l'Orateur		3,999 97		
Indemnité et frais de route		221,985 30		
Elections—				
Elections contestées, 1882-83		1,985.45		
Dépenses des élections fédérales, 1882-83		128,451 21		
Total		740,768 26		

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après les instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
L. A. BISSONNETTE.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

LÉGISLATION.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Autorisé par la loi.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
Présidents, indemnités et frais de route	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Sénat—					
Traitement du président	4,000 00				
L'hon. D. L. McPherson		4,000 00			
Indemnité et frais de route	88,450 00	74,790 00		13,660 00	
Chambre des Communes					
Traitement de l'Orateur	4,000 00				
L'hon. Dr Blanchet $2,416 64					
L'hon. G.A. Kirkpatrick 1,583 33					
		3,999 97		0 03	
Indemnité des députés	210,000 00	199,370 00		10,630 00	
Frais de route	26,500 00	22,615 30		3,884 70	
Dépenses d'élections—					
Budget $ 5,000 00					
Supplémentaire 130,000 00					
	135,000 00				
Elections contestées, 1882-83—					
Norfolk-Sud $557 20					
Berthier 372 07					
Brome 30 74					
Jacques-Cartier 12 00					
Joliette 181 20					
Montcalm 158 85					
Napierville 6 80					
Verchères 6 00					
King, N.-B. 82 50					
King, I.P.-E. 292 94					
Queen, I.P.-E. 285 15					
		1,985 45			
Dép. des élections fédérales, 1882-83.		128,451 21			
			130,436 66	4,563 34	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
L. A. BISSONNETTE.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

LÉGISLATION—*Suite.*

APPOINTEMENTS—SÉNAT.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Nom.	Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
*R. LeMoine	Greffier, maître en chancellerie, etc...	3,400 00			
do	6 mois $1,700 00				
†Edouard J. Langevin	Depuis le 25 janv. 1883... 1,480 65				
James Adamson	Ayant fait fonct. de greffier du 1er au 24 janvier 1883 ..... 38 71				
		.....	3,219 36	180 64	
do	Greffier-adjoint, assistant-greffier et maître en chancellerie	2,800 00	2,800 00		
J. G. A. Creighton	Greffier en loi, secrétaire des comités et traducteur anglais	2,000 00	2,000 00		
Rév. Canon Johnston	Chapelain	400 00	400 00		
‡Peter Miller	Premier commis anglais, etc.....	1,600 00	539 28	1,060 72	
do	Deuxième commis anglais, rédact. des affaires de routine et procès-verb.	1,400 00	933 33	466 67	
Neil McLean	3e commis anglais, 11 mois $1,283 34	1,400 00			
‖Alex. Souter	do 1 mois 122 03				
		.....	1,405 37	.....	5 37
do	Commis de classe cadette.....	900 00	916 66	.....	16 66
A. A Boucher	Troisième assistant greffier, traducteur en chef français et commis...	1,900 00	1,900 00		
Alfred Garneau	Premier traducteur français et commis	1,600 00	1,600 00		
J. de St D. LeMoine	Rédact. des procès-verb français, etc.	1,200 00	1,200 00		
Ivanhoe Taché	Rédacteur-adjoint	900 00	1,000 00	.....	100 00
R. W. Stephens	Sous-comptable	1,200 00	1,200 00		
R. E. Kimber	Gentilh. huissier de la verge noire...	1,350 00	1,350 00		
J. B. Myrand	Directeur de poste	1,000 00	1,200 00	.....	200 00
Peter Dunn	Concierge	1,000 00	1,200 00	.....	200 00
Pierre Rattey	Huissier	800 00	800 00		
S. J. Jones	Préposé au cabinet de lecture..	800 00	800 00		
Chas. Young	Messager du président.....	700 00	800 00	.....	100 00
James Doherty	Gardien du vestiaire, 6 mois.. $300 00				
§Jos. Larose	do do .. 300 00				
		600 00	600 00		
Fred. Gilbert	Messager de la banque...	750 00	750 00		
Thos. Wheeler	Messager permanent.....	600 00	700 00	.....	100 00
John Dunn	do	600 00	700 00	.....	100 00
André Gravelle	Menuisier	600 00	700 00	.....	100 00
Odelon Archambault	Messager permanent.....	.....	600 00	.....	600 00
	Montant du crédit	29,500 00			
	Montant des dépenses	.....	29,314 00	1,708 03 1,522 03	1,522 03
	Balance non dépensée	.....	.....	186 00	

* S'est retiré le 1er janvier 1883. † A été nommé le 25 janvier 1883. ‡ Promu en février 1883, à la charge de deuxième commis anglais à celle de premier commis anglais. ‖ Promu en mai 1883. § Nommé en janvier 1883.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
L. A. BISSONNETTE.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Suite.

LÉGISLATION—*Suite.*

SÉNAT—*Fin.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
DIVERS.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
1—5 pages, à $1.50 par jour	750 00	805 70		55 70
2—7 messagers pour la session, $2 50 chacun	1,750 00	1,000 00	750 00	
3—Femmes de journée, etc	1,600 00	1,596 00	4 00	
4—Papeterie	5,838 00	5,435 78	402 22	
5—Journaux, canadiens et étrangers	2,000 00	1,424 90	575 10	
6—Frais de port et transport des malles	700 00	755 44		55 44
7—Diverses notes de fournisseurs	3,500 00	5,530 63		2,030 63
8—Débats et sténographes du Sénat	6,000 00	5,859 78	140 22	
9—Comptes imprévus	3,500 00			
Télégraphe $ 36 53				
Annonces 4 35				
Livres, alman. d'adresses et cartes 172 14				
Main-d'œuvre et divers 639 72				
Diverses notes 697 86				
Pension, juillet, août, septembre, 1882 * 121 00				
Gratification à Neil W. McLean, troisième commis anglais et commis des bills privés; par ordre du comité spécial des dépenses contingentes † 1,285 66				
Gratification à A. A. Boucher, traducteur en chef français ‡ 200 00				
Gratification à A. Garneau, premier traducteur français ‡ 200 00				
		3,357 26	142 74	
Total	25,638 00	25,765 49		127 49

Revenu—Taxe des bills privés, etc. $932.17

EXPLICATIONS.

1. Pages—estimation insuffisante. 2. Messagers pour la session—trois vacances. 4. Papeterie—facture moins élevée qu'on ne s'attendait. 5. Journaux—estimation trop élevée. 6. Frais de port et transport des malles—excédant de dépense causé par la longueur de la session. 7. Notes de fournisseurs—estimation insuffisante. 8. Débats et sténographes du Sénat—l'estimation ne saurait être exacte. 9. Comptes imprévus—estimation trop élevée.

15 novembre 1883. EDOUARD J. LANGEVIN

* Payé sur la caisse des dépenses contingentes par ordre du comité des dépenses contingentes. La contribution à la caisse de retraite a été retenue sur les appointements le reste de l'exercice.

† A reçu un an d'appointements en se retirant du service.

‡ Par ordre du comité des dépenses contingentes en attendant la révision des traitements des officiers du Sénat.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné, L. A. BISSONNETTE.

J. L. McDOUGALL, *Auditeur général.*

Comptes des crédits affectés d l'exercice terminé le 30 *juin* 1883.—Suite.

LÉGISLATION—*Suite.*

Appointements du personnel de la Chambre des Communes.

État comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Nom.	Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
J. G. Bourinot	Greffier de la Chambre	3,400 00	3,400 00		
Henry Hartney	Comptable	2,800 00	2,800 00		
F. F. Rouleau	Greffier adjoint	2,000 00	2,400 00		400 00
	Deuxième greffier adjoint	1,800 00		1,800 00	
D. W. McDonnell	Sergent d'armes	2,400 00	2,400 00		
*N. Smith	Sous do	1,200 00	1,250 00		50 00
G. W. Wicksteed	Greffier en loi	3,400 00	3,400 00		
W. Wilson	Greffier en loi adjoint	2,000 00	2,000 00		
T. G. Coursolles	do do	2,000 00	2,000 00		
J. R. E. Chapleau	Traducteur des procès-verbaux	1,800 00	1,800 00		
F. B. Haynes	Traducteur anglais	1,600 00	1,600 00		
J. F. Gingras	do français	1,700 00	1,700 00		
J. A. Genand	do do	1,400 00	1,400 00		
R. W. Wicksteed	do anglais	1,200 00	1,200 00		
A. Fréchette	do français	1,200 00	1,200 00		
D. L. Desaulniers	do do	1,200 00	1,200 00		
L. Laframboise	do do	1,200 00	1,200 00		
E. Quéry	do do et correcteur	800 00	1,000 00		200 00
R. Brewer	Sous-comptable	1,200 00	1,200 00		58 34
*F. McGillivray	Greffier des affaires de routine, etc.	1,400 00	1,458 34		
H. B. Stuart	Expéditionnaire anglais	1,200 00	1,200 00		
†R. Romaine	Correcteur et commis de la papeterie	1,400 00	1,408 32		8 32
I. B. Taylor	Commis chargé des index	1,000 00	1,200 00		200 00
*C. Panet	do des bills privés	1,200 00	1,250 00		50 00
Walter Todd	Aide do	800 00	1,000 00		200 00
*E. P. Hartney	Greffier des comités des chemins de fer et des banques	1,200 00	1,250 00		50 00
*R. McG. Moffat	Greffier du comité des comptes publics	1,200 00	1,250 00		50 00
E. Tassé	Premier greffier des comités	1,450 00	1,450 00		
F. X. Blanchet	Sous do	1,200 00	1,200 00		
Herman Poetter	Greffier des procès-verbaux	1,700 00	1,700 00		
Wm. C. Bowles	Sous do	1,450 00	1,454 16		4 16
W. B. Ross	Commis des journaux anglais	1,800 00	1,808 34		8 34
A. D. G. Taylor	Aide du do	1,300 00	1,500 00		200 00
W. F. Costigan	Commis des doc. de la session	1,000 00			
do	do do (1 mo.)	$ 100 00			
J. Dalton	do do (12 mois)	1,000 00			
			1,100 00		100 00
P. Rivet	Commis des journaux français	1,500 00	1,600 00		100 00
J. H. Blais	Aide du do (9 mois)	$ 750 00			
N. Balzaretti	do do (12 do)	1,000 00			
		1,000 00	1,750 00		750 00
*P. Poirier	Directeur de poste	1,200 00	1,250 00		50 00
	A reporter	57,300 00	57,979 16	1,800 00	2,479 16

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

LÉGISLATION—*Suite.*

APPOINTEMENTS DU PERSONNEL DE LA CHAMBRE DES COMMUNES—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Nom.	Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit	
				En moins.	En plus.
		$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
	Report.....	57,300 00	57,979 16	1,800 00	2,479 16
J. Stanfeld	Sous-directeur de poste	800 00	850 00	.....	50 00
A. E. Pelletier.....	do do	900 00	500 00	400 00	
T. Robidoux.....	Commis de cl. cad. (6 mois) $300 00				
Alex. Sloane.	do do (6 do) 300 00				
		600 00	600 00		
J. T. Ouimet.....	.....	.....	66 67		66 67
	Total du crédit	59,600 00	.....	.....	.....
	Total des dépenses		59,995 83	2,200 00	2,595 83
					2,200 00
	Dépenses en sus du crédit.....	.....	.....	.....	395 83

*Appointements augmentés de $100 par année, janvier 1883.
† do do do juin 1883.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
L. A. BISSONNETTE,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

LÉGISLATION—*Suite.*

CHAMBRE DES COMMUNES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque iter du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
Dépenses des comités, commis surnuméraires pour la session, etc,	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ c
Secrétaire de l'Orateur	300 00	300 00		
5 commis pour la session, permanents	2,000 00	2,200 00		200 0
25 commis pour la session, à $3.00 par jour	7,500 00	9,062 00		1,562 0
Dépenses des comités, témoins et sténographes $1,000 00				
Sténographes surnuméraires 1,000 00				
	2,000 00	1,546 65	453 35	
traducteurs français pour la session, à $4 p. jour	2,000 00	2,975 00		975 0
Total du crédit	13,800 00			
Total de la dépense		16,083 65	453 35	2,737 0
				453 3
Excédant de la dépense				2,283 0
DÉPENSES CONTINGENTES.				
Papeterie $8,500 00				
do supplémentaire 1,000 00				
	9,500 00	9,494 69	5 31	
Frais de port	1,000 00	1,497 49		497 4
Journaux et annonces	2,000 00	1,558 94	441 06	
Divers	4,000 00	2,613 21	1,386 79	
Dépenses imprévues, autorisées par un ordre spécial de la commission administrative	4,000 00	3,832 42	167 58	
Total du crédit	20,500 00			
Total de la dépense		18,996 75	2,000 74	497
			497 49	
Balance non dépensée			1,503 25	
PUBLICATION DES DÉBATS.				
Budget $20,000 00				
do supplémentaire 9,964 75				
Total du crédit	29,964 75			
Total de la dépense		26,312 50		
Balance non dépensée			3,652 25	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après m instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
L. A. BISSONNETTE.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

LÉGISLATION—*Suite.*

DÉPENSES—Sergent d'armes.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1 messager en chef	1,200 00	1,200 00		
1 aide-messager en chef	900 00	900 00		
1 portier	300 00	350 00		50 00
1 messager permanent	800 00	666 66	133 34	
1 do	800 00	800 00		
1 do	750 00		750 00	
1 do	700 00	700 00		
2 do à $650	1,300 00	1,400 00		100 00
1 do	600 00	654 16		54 16
1 do	400 00	500 00		100 00
1 do	325 00	400 00		75 00
1 do		500 00		500 00
1 do		41 67		41 67
2 gardiens de nuit	1,200 00	1,200 00		
1 menuisier	700 00	700 00		
5 messagers pour la session	7,000 00	9,058 00		2,058 00
2 pages, à $1.50 par jour	1,800 00	1,926 00		126 00
4 serviteurs pour les salles de toilette et de bains, etc., à $1.50 par jour	600 00	695 50		95 50
1 femmes de journée permanentes, 50 cts. par jour	2,007 50	2,007 50		
2 do pour la session, do ...	600 00	600 00		
Dépenses contingentes, départ. du concierge	750 00	744 98	5 02	
1 préposé au gaz pour la session	125 00	133 75		8 75
Ouvriers et autres	5,000 00	4,998 30	1 70	
Total du crédit	27,857 50			
Total de la dépense		30,176 52	890 06	3,209 08
				890 06
Excédant de la dépense				2,319 02

Revenu—Taxes des bills privés, etc ..... $19,620 50.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
L. A. BISSONNETTE.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

LGÉISLATION—*Fin*.

Divers.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Balance des frais de route et de l'indemnité de feu L. A. McConville, M. P.—Budget supplémentaire	761 80	761 80		
Crédit spécial pour feu J. S. Thompson, M.P., depuis 1881-82	1,000 00	.....	1,000 00	
Impressions, reliure et distribution des lois	12,000 00	9,716 71	2,283 29	
do papier à imprimer et reliure	60,000 00	56,939 80	3,060 20	
Appoint. du greffier de la couronne en chancellerie	2,000 00	2,000 00		
Dépenses contingentes du greffier de la couronne en chancellerie	1,200 00	233 10	966 90	
Diverses personnes employées par le greffier de la couronne en chancellerie, supplémentaire	2,000 00	2,157 00	.....	157 0
Impressions diverses	2000 00	.....	2,000 00	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après m instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
L. A. Bissonnette.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

LÉGISLATION—*Suite.*

APPOINTEMENTS et dépenses contingentes—Bibliothèque.

Service.	Autorisé par la loi.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Montant inscrit comme "autorisé par la loi" $12,610 00				
Appointements et dépenses contingentes 6,050 00				
	18,660 00			
Matthieus Todd, bibliothécaire	.....	3,200 00		
A. DeCelles, adjoint du bibliothécaire ..... †	.....	2,400 00		
A. Laperrière, commis de classe ancienne, division française	.....	1,800 00		
A. Todd, commis de classe ancienne, div. anglaise	.....	1,350 00		
James Fletcher, préposé au registre	.....	1,050 00		
James Campbell, commis de classe cad., div. angl.	.....	1,050 00		
A. Sylvain, commis de classe cadette, division anglaise et française	.....	950 11		
J. Casault, messager en chef	.....	850 00		
T. Dunlop, messager	.....	700 00		
T. Ryan do	.....	700 00		
T. Rattey do	.....	700 00		
William Terrent,* commis de classe cadette	.....	664 52		
Dépenses contingentes	.....	1,915 40		
Préparation des nouveaux catalogues	800 00	800 00		
Total du crédit	19,460 00			
Total de la dépense	.....	18,130 03		
Dépense en moins	.....	.....	1,329 97	

† Mr A. DeCelles a reçu $1,270 comme examinateur du service civil, portées au compte de "Divers, Conseil des examinateurs."

* Nommé commis en charge de la bibliothèque de la Cour Suprême, le 23 mai 1882. Appointements, $600 par année.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
L. A. BISSONNETTE.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite

LÉGISLATION—*Suite.*

BIBLIOTHÈQUE—Crédit pour la bibliothèque.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit	
			En moins.	En plus
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Crédit	7,000 00	7,000 00		
Budget supplémentaire—				
Pour l'achat de 30 exempl. des *Laws and Amendments relating to Building Societies, &c*	120 00	120 00		
Pour l'achat de 30 exemplaires du *Dominion Annual Register and Review* de 1882	90 00	90 00		
Pour l'achat de livres concernant le Canada et provenant de la bibliothèque de feu le Dr O'Callahan	1,525 00	1,525 00		
Pour l'achat de 40 exemplaires des vols. 5, 6 et 7 des décisions de la Cour Suprême	300 00		300 00	
Pour payer 50 exemp. de l'Histoire du Canada, de F. X. Garneau... $300 00				
2 exemplaires de l'Histoire des Canadiens-Français de Sulte.... 64 00				
10 exemplaires des Débats de la Législature de Québec ... 50 00				
5 exemplaires de *The Scot in British North America* 10 00				
	424 00	90 00	334 00	
Pour payer des livres de droit à Rowsell et Hutchison	148 15	148 15		
Total du crédit	9,607 15			
Total de la dépense		8,973 15		
Dépense en moins			634 00	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général

Examiné,
L. A. BISSONNETTE.

BUREAU DU COMPTABLE, CHAMBRE DES COMMUNES.
OTTAWA, 12 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'accuse réception de votre lettre du 9 du courant, contenant un état des dépenses et du crédit de 1882-83 et me demandant des explications des différences accusées entre les différents items du crédit et les items correspondants de la dépense.

En réponse, je dois dire que les emplois d'argent ne sont faits que sur comptes régulièrement certifiés. Je regrette donc qu'il ne soit pas en mon pouvoir de donner aucune explication des différences accusées entre les différents items du crédit et les items correspondants de la dépense. Quoi qu'il en soit, l'expérience du passé me permet de dire qu'il est impossible de prévoir exactement les dépenses d'une session à venir, celles de la session précédente étant le seul guide possible. Comme la législation varie, il doit nécessairement s'ensuivre que le crédit sera ou trop fort ou insuffisant.

Je vous renvoie l'état qui accompagnait la vôtre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

HENRY HARTNEY,
Comptable, Chambre des Communes.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

BUREAU DU GREFFIER, CHAMBRE DES COMMUNES,
OTTAWA, 16 novembre 1883.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 12 novembre au sujet de l'emploi du crédit de la Chambre des Communes pour 1882-83, je dois vous faire observer que jusqu'à présent vous ne vous êtes pas encore adressé au greffier de la Chambre pour les renseignements que vous demandez.

J'ai donc simplement à vous dire que sous le système actuel le rôle du greffier se borne à faire une estimation des dépenses probables de l'exercice à venir. Cette estimation doit nécessairement être toujours plus ou moins approximative, vu que la dépense dépend tout à fait de la longueur de la session. Par exemple, la dernière session s'est prolongée bien au delà du temps auquel il avait été pourvu par le budget préparé dans le mois de décembre 1881. Conséquemment il est évident que les frais de législation, pour travaux des comités, la traduction, la transcription, etc., ont dû être plus élevés qu'on ne s'était attendu. Les appointements sont réglés par l'Orateur et la commission administrative. La seule dépense réellement sous le contrôle du greffier est celle inscrite sous le chef de Divers, et cette dépense n'atteint jamais le chiffre du crédit.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

JNO. GEO. BOURINOT,
Greffier.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT,
OTTAWA, 15 novembre 1883.

MONSIEUR,—Au sujet des deux sommes de $1,329.97 et de $634.00, qui paraissent dans le compte du crédit comme non employées, j'ai l'honneur de dire que le premier de ces montants représente la plus-suffisance du crédit pour l'item des appointements et des dépenses contingentes. A l'avenir ces deux classes de dépenses seront estimées séparément.

La seconde somme, bien que portée sous le chef de Législation, a été payée par le secrétaire d'Etat.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
J. FLETCHER,
Comptable.

Mr J. L. McDougall,
Auditeur général.

Note.—Ce compte a été payé après la clôture de l'exercice et par mandat du gouverneur général.—J. L. McD.

Bibliothèque du Parlement,
Ottawa, 29 novembre 1883.

Monsieur,—En réponse à votre circulaire du 19 novembre, demandant un état des émoluments extraordinaires touchés par des employés permanents de ce département dans le cours de l'exercice 1882-83, j'ai l'honneur de vous informer qu'à l'exception de M. DeCelles, l'adjoint du bibliothécaire, personne n'a reçu d'émoluments extraordinaires.

La somme reçue par M. DeCelles, comme émoluments extraordinaires, pour services rendus comme examinateur du Service Civil dans le cours de l'exercice terminé le 30 juin 1883, est de $1,270.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
J. FLETCHER,
Comptable.

Mr J. L. McDougall,
Auditeur général.

Ottawa, 23 novembre 1883.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 19 du courant, contenant copie d'une note du Conseil de la Trésorerie au sujet des émoluments extraordinaires payés aux employés permanents.

En réponse je dois vous dire que je ne sache pas qu'aucun employé permanent du Sénat ait reçu d'émolument extraordinaire dans le cours de l'exercice.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
EDOUARD J. LANGEVIN,
Greffier du Sénat

Mr J. L. McDougall,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Pour faire face aux dépenses se rattachant au soin des archives—						
Crédit de 1882-83	5,000 00					
Balance reportée du crédit de 1881-82 $1,710 73						
Moins—Pér. le 30 sept. 1,453 83						
	256 90					
		5,256 90				
Payé à diverses personnes pour livres et journaux			2,075 47			
Transport et messagerie			112 60			
D. Brymner, frais de route			224 50			
do avances pour déboursés			500 00			
E. et A. Allan, traversée de D. Brymner			200 00			
P. Poirier, transcription			150 00			
H. Prudhomme do			175 25			
A. Duff, commis surnuméraire			547 50			
L. Rose do			547 50			
G. Lemaitre, rép. de cartes géog.			3 00			
J. Wilson et Cie			1 25			
Dépensé en Angleterre pour cartes, livres et transcription			909 34			
Impressions, reliure, etc			355 05			
				5,801 46		544 56
Pour faire face aux dépenses se rattachant au *Patent Record*		7,200 00				
Payé à la Cie de lithographie Burland, pour le *Patent Record*				7,799 30		599 30
Pour faire face aux dépenses se rattachant à la préparation de la statistique criminelle—						
Crédit, 1882-83	4,000 00					
Balance reportée du crédit de 1881-82 $1,859 45						
Moins—Pér. le 30 sept. 1,176 61						
	682 84					
		4,682 84				
Payé à J. B. Watts, services comme commis surnuméraire			912 50			
A. A. F. Woods do			606 00			
W. Kingston do			730 00			
Diverses personnes, pour rapports statistiques			1,064 30			
Impressions, reliure, etc			174 13			
				3,486 93	1,195 91	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

ARTS, AGRICULTURE ET STATISTIQUE—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	—	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédi	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ ct
Pour faire face aux dépenses se rattachant au recensement—						
Crédit de 1882-83	60,000 00					
Balance reportée du crédit de 1881-82 ..... $21,421 87						
MOINS—Pér. le 30 sept. 12,080 80						
	9,341 07					
		69,341 07				
Appointements de l'officier principal et des commis du département			34,102 00			
Appointements des commissaires et des énumér. du recensement.			1,173 81			
Frais de route			227 45			
Télégraphie			76 12			
Papeterie			403 12			
Impressions, reliure, etc			2,083 05			
Lithographie			33 00			
Livres bleus			18 45			
Transport			6 50			
Fontaine et glace			15 99			
Blanchissage			24 00			
				38,163 49	31,177 58	
Dépenses se rattachant à l'exposition fédérale		5,000 00				
Payé à l'Association d'Agriculture et des Arts, Toronto				5,000 00		
Dépenses se rattachant à la statistique sanitaire		10,000 00				
Payé à diverses personnes pour rapports statistiques			888 83			
Frais de voyages de la députation des médecins, etc.			568 30			
Traduction			40 00			
Télégrammes			8 94			
Impressions, reliure, etc			212 82			
				1,718 89	8,281 11	
Pour recueillir et compiler la statistique agricole, industrielle et autre, au Manitoba et dans les territoires du Nord-Ouest, et pour les mêmes services ailleurs.		20,000 00			20,000 00	
Enregistrement des baptêmes, mariages et sépultures, province de Québec			924 00			924

Revenu des droits de brevets.....$64,561.61.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après les instructions.

Examiné
J. B. LYNCH.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

IMMIGRATION ET QUARANTAINE.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
ppoint. des agents et des employés de l'immig. *a*	18,700 00	24,472 53	.....	5,772 53
ppointements, bureaux de Londres..... *b*	6,141 00	6,247 67	.....	106 67
ppointements des agents en Europe ..... *c*	6,000 00	7,733 70	.....	1,733 70
épenses contingentes des agences canadiennes et autres (ailleurs qu'en Europe) ..... *d*	24,000 00	30,280 49	.....	6,280 49
ais de voyages des agents en Europe..... *e*	7,000 00	16,420 08	.....	9,420 08
ide à la société pour la protection des immigrantes	1,000 00	1,000 00		
ur la construction d'asiles provisoires pour les immigrants à Lévis par suite de la destruction des baraques par un incendie en juin dernier—				
Budget supplémentaire ..... *g*	2,699 09	2,669 09	30 00	
ur favoriser l'immigration et dépenses d'immig.				
Dépenses—				
Crédit, 1882-83..... 250,000 00				
Crédits supplémentaires—				
Pour le transport d'immigrants de Québec à divers points de l'ouest, par suite du refus du gouvernement de l'Ontario de payer sa quote-part 29,083 71				
Pour faire face à des dépenses additionnelles à faire jusqu'au 30 juin, l'augmentation de l'immigration ayant dépassé les prévisions ..... *h* 25,000 00	304,083 71	285,134 15	18,949 56	
l'hôpital général de Winnipeg, pour des patients non résidents du Manitoba, du 8 avril au 31 mars 1883..... *k*	14,387 10	.....	14,387 10	
	384,010 90	373,957 71	33,366 66	23,313 47
A déduire—les déficits.....	.....	.....	23,313 47	
Balance non dépensée.....	.....	.....	10,053 19	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. B. LYNCH.

6—10

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

IMMIGRATION ET QUARANTAINE—*Suite.*

(*a*) APPOINTEMENTS des agents et employés de l'immigration.

Agence.	Noms du personnel.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédi	
				En moins.	En plus
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ c
Québec	L. Stafford, agent	1,600 00	1,600 00		
	J. Doyle, sous-agent	1,000 00	1,000 00		
	L. Stein, commis	1,000 00	1,000 00		
	W. Anderson, interprète norvégien	600 00	600 00		
	F. O'Reilly, messager	200 00	200 00		
Montréal	J. J. Daley, agent	1,200 00	1,200 00		
	W. McNicholls, sous-agent	.....	912 50	.....	912 5
	A. Regimball, messager	.....	365 00	.....	365 0
Ottawa	W. J. Wills, agent	1,200 00	1,200 00		
	Karl Olsen, interprète	.....	547 50	.....	547 5
Kingston	R. Macpherson, agent	1,200 00	1,200 00		
	H. Hitchin, messager	.....	365 00	.....	365 0
Toronto	J. A. Donaldson, agent	1,400 00	1,400 00		
	A. Gaunt, messager	.....	365 00	.....	365 0
Hamilton	J. Smith, agent	1,100 00	1,100 00		
	R. Rissman, messager	.....	456 25	.....	456 2
London	A. G. Smythe, agent	800 00	800 00		
	J. Hunter, messager	.....	365 00	.....	365 0
Halifax	E. Clay, agent	1,000 00	1,000 00		
	E. McClay, messager	.....	363 00	.....	363 0
Saint-Jean	S. Gardner, agent	1,000 00	1,000 00		
Manitoba.					
Winnipeg	W. Hespeler, agent, 1⅓ mois	1,400 00	194 43	.....	3
	W. C. B. Grahame, 10⅔ mois	.....	1,208 89		
	H. J. Maas, interprète, 14⅔ mois	800 00	977 76	.....	177
	Gardien	.....	730 00	.....	730
Emerson	J. E. Têtu, agent	1,000 00	1,000 00		
	Gardiens	.....	700 00	.....	700
Territ. du N.-O.					
Brandon	J. Burnett, agent	1,400 00	1,400 00		
	J. Eberhardt, interprète	800 00	800 00		
Qu'Appelle	A. J. Baker, agent, depuis le 10 avril	.....	311 10	.....	311
	J. F. C. Miquelon, sous-agent	.....	111 10	.....	111
		18,700 00	24,472 53	.....	5,772

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. B. LYNCH.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

IMMIGRATION ET QUARANTAINE—*Suite.*

(*b*) COMMIS et messagers du bureau de Londres, Ang.

Nom.	Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
		$ cts.	£ s. d.	$ cts.	$ cts.
F. J. Dore	12 mois d'appoint. comme comptable.		513 13 0		
E. W. A. Dixon	12 do bibliothécaire.		123 5 0		
J. Colmer	12 do secrétaire		250 0 0		
C. F. Just	12 do commis.		150 0 0		
C. J. Taylor	12 do do		110 0 0		
J. Howard	6 do do		42 10 9		
S. J. Wilkinson	12 do messager		91 0 0		
G. C. Jackson	1 do do		3 6 8		
			1,283 15 5		
	Total du crédit	6,141 00			
	Total de la dépense		$6,247 67		
	Déficit				106 67

(*c*) APPOINTEMENTS des agents en Europe.

John Dyke	11 mois	d'app. com.	agent à	Liverpool.		338 19 8		
Thos. Grahame	11	do	do	Glasgow		226 0 1		
Chas. Foy	11	do	do	Belfast		188 7 6		
T. Connolly	11	do	do	Dublin		188 7 6		
J. W. Down	11	do	do	Bristol		75 0 0		
Rev. D. Maclise	11	do				226 0 5		
J. Marmette	11½	do				236 6 0		
W. Lukes						60 1 2		
J. O'Dell						50 0 0		
						1,589 2 4		
		Total du crédit			6,000 00			
		Total de la dépense				$7,733 70		
		Déficit						1,733 70

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. B. LYNCH,

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

IMMIGRATION ET QUARANTAINE—*Suite*

(*d*) DÉPENSES CONTINGENTES des agences canadiennes et autres.

Agence.	Agent.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Québec	L. Stafford		5,601 02		
Montréal	J. J Daley		2,477 97		
Ottawa	W. J. Wills		1,918 35		
Kingston	R. Macpherson		789 86		
Toronto	J. A. Donaldson		2,848 61		
Hamilton	J. Smith		975 96		
London	A. G. Smythe		345 30		
Halifax	E. Clay		2,448 49		
Saint-Jean	S. Gardner		497 86		
Winnipeg	Hespeler et Grahame		7,102 09		
Emerson	J. E. Têtu		1,654 07		
Brandon	Thos. Bennett		3,620 91		
	Total du crédit	24,000 00			
	Total de la dépense		30,280 49		
	Déficit				6,280 49

(*e*) FRAIS de voyages des agents en Europe.

			£ s. d.		
Liverpool	John Dyke		1,114 18 6		
Glasgow	Thos. Grahame		590 14 10		
Belfast	Chas. Foy		435 2 9		
Dublin	T. Connolly		355 15 11		
Bristol	John Down		282 0 2		
	Rev. D. Maclise		154 3 11		
	J. Marmette		320 19 7		
	Wm. Lukes		120 4 2		
			3,373 19 10		
	Total du crédit	7,000 00			
	Total de la dépense		$16,420 08		
	Déficit				9,420 08

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. B LYNCH.

Comptes des crdits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Suite.

IMMIGRATION ET QUARANTAINE.—*Suite.*

(*g*) ABRIS provisoires à la Pointe-Lévis.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Pour la construction d'abris provisoires pour les immigrants à la Pointe-Lévis, etc...					
Payé au chemin de fer du Grand-Tronc, pour la part du départem. dans le coût des nouveaux bâtim. à la Pte.-Lévis...	2,699 09				
Construction d'une salle à manger à la Pointe-Lévis	.....	2,000 00			
	.....	669 09			
			2,669 09	30 00	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. B. LYNCH.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

IMMIGRATION ET QUARANTAINE—*Suite.*

[*h*] AIDE à l'immigration et dépenses.

Service.	—	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Transport des immigrants—					
Chemin de fer Grand-Tronc		60,871 53			
do Intercolonial		3,912 78			
Canada Transit Co		110 00			
Chemin de fer canad. du Pacifique		121 05			
Northern and N.W.R		35 15			
Chemin de fer Q. M. O. et O.		236 95			
do de la Rive Nord		187 35			
Diverses compagnies		204 50			
Dépenses pour les immigrants venant des Etats de l'Ouest		2,039 95			
			67,719 26		
Commiss. et billets de passag. réduits—					
H. et A. Allan		52,214 78			
D. Torrance et Cie		13,000 00			
R. Reford et Cie		668 91			
Canada Shipping Co		6,000 00			
John Ross et Cie		308 24			
M. R. Ross et Cie		134 62			
			72,326 55		
Commission sur les enfants immigrés			1,426 00		
Dépenses de rapatriement			1,597 50		
Repas aux immigrants—					
D. McClannagan		6,887 80			
G. Carslake		7,192 60			
A. Dion		412 50			
R. Côté		147 50			
Diverses personnes		341 08			
			14,981 48		
Gardiens à la Pointe-Lévis			1,611 00		
Courriers sur paquebots			800 00		
Impressions et annonces—					
Burland et Cie, cartes, etc.		17,517 75			
G. E. Desbarats, affiches		1,100 00			
C. Darveau, brochures		500 00			
G. Vikeman do		527 00			
C. E. Clarke do		550 00			
MacLean et Roger do		750 00			
Le Canada do		127 04			
Rév. D. Lucas do		500 00			
Beckett Frères do		558 50			
Cie. Typ. des Cantons de l'Est, brochures		1,849 45			
Cie de publication du *Sun*, brochures		482 86			
J. Livingstone do		500 00			
London *Free Press* do et annonces		5,448 30			
Rév. T. C. Provost, brochures		453 25			
Rév. A. Bray, à compte de brochures		800 00			
J. J. Foote, brochures et annonces		1,190 10			
H. W. Bennett, brochures allemand.		2,031 75			
Cie d'impressions du *Mail*, brochures et annonces		4,478 74			
Cie d'imp. de la *Gazette*, brochures		3,240 95			
			42,605 69		
A reporter			203,067 48		

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

IMMIGRATION ET QUARANTAINE—*Suite.*

(*h*) AIDE à l'immigration et dépenses.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report			203,067 48		
Buntin et Cie, papier		5,748 48			
Canada Paper Co., papier		10,623 18			
			16,371 66		
Dépenses de délégations			3,068 73		
Commis surnu. employés au départ			3,383 69		
Appointements d'agents voyageurs		5,453 67			
Frais de voyages et autres dépenses des agents voyageurs		2,440 91			
			7,894 61		
Services et dépenses d'agents spéciaux et autres pour le compte de l'immigration et la colonisation			11,057 03		
Divers—					
Société Allemande, Montréal, impression du rapport des investigations relatives aux immigrantes		317 50			
Traversée de diverses personnes		490 00			
H. Larkin, allocation payée lors de l'abolition de l'agence, Dublin		719 00			
Dr Otto Hahn, services en Europe		800 00			
Grant et Gelly, bâtiment des immigrants, Winnipeg		4,831 32			
Rép. au bâtim. des immig., W'peg		268 50			
Réparations au bâtiment, Ottawa		32 27			
do cuisine, Toronto		28 85			
Travail au drain, Toronto		25 00			
Combustible, provisions, ferronnerie, etc., aux fanneries		1,273 67			
Téléphone		60 00			
Tubes de verre		216 65			
Cassettes		63 50			
Journaux pour les agences britann.		232 85			
Timbres-poste, *Hansard* et sacs de cuir		43 50			
Echantillons de produits		76 05			
R. D. McGibbon, serv. profession		85 64			
Télégrammes		58 72			
Mécanigraphe		90 45			
W. C. B. Graham, déboursés—					
Loyer du local de récep., Duluth		300 00			
Comb. pour le do do		126 00			
Install. du bur. et de la baraque		542 90			
Puits		1,562 32			
Colonisation		108 00			
Frais de voyages spéciaux		444 41			
Impressions, reliure, etc		183 32			
Papeterie		73 00			
Entretien des bureaux locaux		62 17			
H. B. Small, frais de voyages		7 50			
John Lowe, do do		551 78			
J. J. Daley, frais de voyages spéciaux		511 37			
W. J. Wills, frais de voyages spéciaux		228 35			
A reporter		14,414 59	244,843 20		

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

IMMIGRATION ET QUARANTAINE—*Suite.*

(*h*) AIDE à l'immigration et dépenses—*Suite.*

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts
Report		14,414 59	244,843 20		
Divers—*Suite.*					
H. J. Maas, frais de voyages et autres dépenses		308 60			
Thomas Bennett, frais de voyages spéciaux		152 30			
P. Doyle, frais de voyages		330 00			
G. Vikeman, dépenses		400 00			
Sir Chas. Tupper do		1,550 00			
J. Eberhardt, frais de voyages		231 00			
A. J Baker, dépenses		350 00			
D. C Woodman do		22 40			
Transport, messagerie et voiturage		608 92			
Sir John Rose, avance à l'archevêque Lynch		1,216 66			
			19,584 47		
Dépenses du bureau de Londres—		£ s. d.			
Frais de voyages		169 5 5			
Frais de port		140 0 0			
Messages et télég. par le câble		106 13 9			
Journaux, brochures, etc		19 16 10			
A divers, pour répandre des renseignements sur le Canada		505 0 0			
Annonces		740 12 11			
Impressions et papeterie		1,098 7 6			
Loyer		635 8 3			
Commission sur les immigrants		64 1 7			
Services d'hommes de loi		7 7 0			
Meubles et réparations		52 12 0			
Taxe sur le revenu		20 11 8			
Concierge		57 14 8			
Service des horloges		3 0 0			
Dépenses se rattachant à la foire agricole de Reading		62 19 11			
Société royale d'agriculture		17 0 0			
Boîtes d'emballage		3 0 8			
Comptes rendus		4 4 0			
Outils		2 1 8			
P. O'Leary, annonces et services		30 0 0			
Traduction de brochures		45 0 0			
Prime d'assurance		2 10 0			
Transport		276 6 5			
Dépenses des délégués		37 4 1			
Menus déboursés		153 16 10			
		4,254 15 2			
			20,706 48		
	304,083 71		285,134 15	18,949 56	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
J. B. LYNCH,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

IMMIGRATION ET QUARANTAINE—*Suite.*

Résumé des dépenses.

Service.	Dépenses.	
	$ cts.	$ cts.
En Canada.		
ppointements des agents et employés de l'immigration	24,472 53	
epenses contingentes des agences canadiennes et autres	30,280 49	
our favoriser l'immigration et faire face à ses dépenses (y compris la construction d'un abri provisoire à la Pointe-Lévis)	267,096 76	
ociété pour la protection des immigrantes, Montréal	1,000 00	
		322,849 78
En Angleterre.		
ppointements des commis et messagers au bureau de Londres, Angl.	6,247 67	
ppointements des agents en Europe	7,733 70	
rais de voyages des agents en Europe	16,420 08	
ivers déboursés	20,706 48	
		51,107 93
		373,957 71

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. B. LYNCH.

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE,
OTTAWA, 26 novembre 1883.

MONSIEUR,—Au sujet de la classification proposée des dépenses de ce département pour l'immigration, selon le projet d'état que vous avez eu la bonté de passer au département, j'ai l'honneur de vous informer que j'ai soumis cet état au ministre de l'agriculture ; et je dois vous dire que votre classification pour le service de l'immigration ne s'accorde pas avec les prévisions soumises au parlement et préparées par le ministre de l'agriculture.

Sous le chef " Appointements des agents et employés " vous mettez :—

Crédit	$18,700 00
Dépense	24,472 53
Dé	5,772 53

Ce qu'il y a d'erroné dans cette classification c'est qu'elle contient aussi bie les appointements payés aux fonctionnaires permanents que ceux des personnes dor les services ne sont que temporaires. Les premiers étaient seuls compris dans l prévision inscrite sous le chef que vous donnez, tandis que le crédit destiné au paiemer des dernières était compris dans la somme inscrite en bloc sous le chef "Pour fav riser l'immigration et dépenses d'immigration," selon la pratique suivie sous ce rappo depuis déjà onze ans ; pratique qui du reste est basée sur la nature du service.

La dépense proprement dite du département pour la classe d'employés en premi lieu désignés, correspond exactement avec le crédit voté pour le service. A l'appu je joins à la présente un état marqué A.

A l'exception de l'interprète ou adjoint de l'agent à Brandon, et d'un messager Québec, dont la charge a été créée, mais dont la nomination n'a pas été faite, par arrê du conseil, tous ces fonctionnaires ont été nommés par arrêté du conseil et appa tiennent au personnel permanent. Il y a eu exception quant aux appointements Mr A. J. Baker, de Qu'Appelle, depuis la date de sa nomination jusqu'à la fin du de nier exercice ; mais depuis le 1er juillet les appointements qu'il reçoit lui ont é votés.

En raison de ce qui précède le ministre désire donc que vous fassiez une classi cation à part de cette dernière classe de fonctionnaires, sous un chef distinct, po que cette classification coïncide avec le crédit voté par le parlement dans la for budgétaire.

A l'endroit du chef "Appointements des agents en Europe," vous donnez :—

Crédit	$6,000 00
Dépense	7,000 70
Déficit	1,733 70

Quant à cela, je dois dire que la prévision soumise au parlement se rapport aux agents européens permanents ; et la somme payée aux agents de cette classe conforme au crédit. A l'appui, je joins à la présente un état marqué B. En out de ces fonctionnaires permanents, il y a cependant eu des agents spéciaux tempor rement employés en Europe. Les appointements de ceux-ci ont été payés sur crédit voté en bloc, tout comme pour les agents temporaires employés au Cana suivant la pratique suivie pendant onze ans, et pour les mêmes raisons.

Vous avez de plus donné comme suit les "Dépenses contingentes des agen canadiennes et autres (ailleurs qu'en Europe)" :—

Crédit	$24,000 00
Dépense	30,280 49
Déficit	6,280 49

Là-dessus je dois observer que l'augmentation accusée sous ce chef a été entraî par une forte augmentation dans l'immigration, les dépenses s'étant accrues à Quél Montréal, Winnipeg, Emerson et Brandon (cette dernière agence est nouvelle). L dépenses particulières ont dû être faites à Winnipeg pour abriter le grand nom d'immigrants arrivés en cet endroit. Il faut cependant remarquer que la dépe inscrite à cet article de classification par agences, est précisément de la même nat que le crédit général, qui n'est limité à aucune portion particulière du service qui couvre la dépense entière.

A l'égard des "Dépenses de voyages en Europe," les remarques faites au s des appointements des agents à Londres s'appliquent précisément. Les depenses voyages d'agents ainsi estimées étaient celles des agents permanents et non des ag péciaux et temporaires, ces dernières étant à porter au compte du crédit en b

Toutes les dépenses spéciales, telles qu'impressions, annonces et loyers de salles, sont portées dans les livres du département au compte du crédit en bloc, vu qu'elles n'ont pas été estimées à l'article auquel vous les portez dans votre compte du crédit. Les dépenses de voyages des agents réguliers ne dépassent pas le crédit destiné à ce service.

Sous les chefs "Quarantaine et salubrité publique," il est arrivé que les dépenses des quarantaines des bestiaux de Lévis et de Point-Edward ont dépassé les items du crédit. Mais le crédit total n'a pas été dépassé et il est applicable à chacun des items. Les augmentations mentionnées sont dues à ce qu'il a fallu fournir des abris pour un beaucoup plus grand nombre d'animaux arrivés à ces endroits, la chose étant de nécessité.

Sous le chef "Archives," la somme de $544.56 a été dépensée en sus du crédit, à raison de l'étendue des travaux se rattachant à ce service, entrepris en Angleterre.

Quant à l'item de $599.30 dépensée en sus du crédit pour le *Patent Record*, il est dû à ce que le nombre de brevets a été plus considérable qu'on ne s'attendait; ce surcroît représente aussi d'un autre côté une augmentation considérable des recettes.

Je puis dire en général pour me résumer que le total de la dépense du département pour le service de l'immigration, pour l'exercice, n'excède pas le total du crédit, celui-ci laissant une balance de $9,000, de même qu'il est resté une balance de près de $500 sur le crédit pour la quarantaine et la salubrité publique; le total de chacun de ces crédits étant applicable à chaque item du crédit.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
JOHN LOWE,
Secrétaire du département de l'agriculture.

ANNEXE A.

Crédit - - - - - - $18,700 00.

Arrêté du conseil :		
L. Stafford	$1,600 00	
P. Doyle	1,000 00	
L. Stein	1,000 00	
Interprète	600 00	
Messager (l'individu n'a pas été nommé par arrêté du conseil)	200 00	
I. J. Daley	1,200 00	
W. J. Wills	1,200 00	
R. MacPherson	1,200 00	
J. A. Donaldson	1,400 00	
J. Smith	1,100 00	
A. G. Smyth	800 00	
E. Clay	1,000 00	
S. Gardner	1,000 00	
Manitoba (Grahame, $1,400; Têtu, $1,000)	2,400 00	
Nord-Ouest (Brandon)	1,400 00	
Interprète (Winnipeg)	800 00	
Charge non créée par arrêté du conseil :		
Interprète (Brandon)	800 00	
		$18,700

Report		$18,700 00
Crédit voté en bloc :		
McNicholls	$912 50	
Regimball	365 00	
Olsen	547 50	
Hitchin	365 00	
Gaunt	365 00	
Rissman	456 25	
Hunter	365 00	
E. McC. Clay	363 00	
Gardiens (Winnipeg)	730 00	
do (Emerson)	700 00	
Baker (Qu'Appelle)	311 10	
Miquelon	111 10	
Maas—2 mois antérieurs à 1882-83	177 76	
Un mois de pension de retraite à déduire pour Grahame	3 32	
		5,772 53
		$24,472 53

ANNEXE B.

APPOINTEMENTS DES AGENTS EN EUROPE. CRÉDIT, $6.000.

Agents permanents.

John Dyke	$1,800 00
Thomas Grahame	1,200 00
C. Foy	1,000 00
Thomas Connolly	1,000 00
J. W. Down	500 00
O. Hahn	500 00
Crédit	$6,000 00
Dépense	$4,948 12

Agents temporaires non compris dans les prévisions.

Rév. D. Maclise	£226 0 5	
J. Marmette	236 6 0	
W. Lukes	60 1 2	
J. O'Dell	50 0 0	
	£572 7 7 ou	$2,785 58
Total		$7,733 70

Les paiements faits aux agents permanents sont restés en dessous du chiff du crédit.

NOTE.—J'ai laissé les comptes comme ils avaient été faits ; les explications om plètes reçues du département et qui y sont jointes, permettront au parleme de régler la façon dont les prévisions et les comptes devront à l'avenir être arrang

W. McDOUGALL,
Auditeur génér

OTTAWA, 9 avril 1883.

MONSIEUR,—J'observe que les commis surnuméraires des divisions du recensement et des statistiques criminelles, dans votre département, sont payés d'avance pour leurs services.

D'après un arrêté du conseil du 23 mai 1882, les commis surnuméraires n'ont pas le privilège de retirer leurs appointements d'avance, à moins que le chef du département ne déclare qu'ils ont déjà été employés trois ans ou plus, et qu'ils le seront encore au moins six mois.

Soyez assez bon de m'envoyer une déclaration en ce sens, au sujet des employés dont il est question.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
L. McDOUGALL,
Auditeur général.

M. JOHN LOWE,
Secrétaire, département de l'agriculture.

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE,
OTTAWA, 13 avril 1883.

MONSIEUR,—Je dois accuser réception de votre lettre du 9 du courant au sujet du payement des employés de la division du recensement et de la statistique dans ce département.

En réponse, je dois vous dire qu'il a été jugé que les employés nommés en exécution de l'acte du recensement et de la statistique, forment une classe spéciale, et ne tombent pas sous le coup de l'arrêté du conseil du 23 mars 1882, relatifs aux commis surnuméraires ordinaires du département.

La section vingt-sept de l'acte du recensement et de la statistique dit spécialement: "Ne seront pas assujétis aux prescriptions statutaires relatives aux service civil, les nominations, emplois ou services autorisés par le présent acte."

Les employés à l'exécution de cet acte, n'ayant pas d'analogie avec les commis surnuméraires ordinaires, ayant été mis à part par les termes de l'acte, le ministre a usé de sa discrétion et cru bon qu'ils fussent payés à l'époque dont il est question.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
JOHN LOWE,
Secrétaire, département de l'agriculture.

M. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

OTTAWA, 20 avril 1883.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 13 courant en réponse à la mienne du 9, et dans laquelle vous me dites "qu'il a été jugé que les employés nommés en exécution de l'acte du recensement et de la statistique, forment une classe spéciale, et ne tombent pas sous le coup de l'arrêté du conseil du 23 mai 1883, etc."

Bien que ces employés ne soient pas assujétis aux prescriptions de l'acte du service civil, je ne vois pas qu'ils aient aucun droit à être payés d'avance sans l'autorité d'un arrêté du conseil.

Je dois de plus ajouter au sujet de ces employés :—

1° Qu'ils n'ont pas été (que je sache) nommés par arrêté du conseil.

2° Que plusieurs d'entre eux, en sus de ce qui leur est payé mensuellement pour leurs services, reçoivent quelquefois des sommes additionnelles pour services extraordinaires.

A l'égard de la première observation, je vous prie de voir la section 30 de l'ac du recensement et de la statistique de 1879, qui prescrit clairement que ces nomin tions seront faites par le gouverneur en conseil.

Quant à la deuxième, la section 38 du même acte prescrit que tous les appoint ments seront réglés par arrêté du conseil.

Ainsi, autant que je puis voir, l'autorité voulue n'existe ni pour les appoint ments ordinaires ni pour les paiements extraordinaires.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Mr JOHN LOWE,
Secrétaire, département de l'agriculture.

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE,
OTTAWA, 22 novembre 1883.

MONSIEUR,—Dans l'annexe A de l'acte des subsides, 46 Victoria, il y a l'ite suivant:—

"Pour payer à l'hôpital général de Winnipeg pour patients non résidents Manitoba, du 8 avril 1880 au 31 mars 1883—$14,387.10."

Bien que placée dans l'annexe de l'acte sous le chef *Immigration*, cette somn n'appartient pas à ce service mais à celui de la *Santé Publique*, et c'est sous ce ch qu'elle est inscrite dans les livres du département.

Comme il ne peut y avoir de doute sur ce que cet item appartient au service la *Santé Publique*, je dois vous prier de bien vouloir le classer en conséquence da vos comptes des crédits.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
JOHN LOWE,
Secrétaire, département de l'agriculture.

Mr L. J. McDOUGALL,
Auditeur général.

NOTE.—Le crédit en question a été voté dans l'annexe A de 1883 sous le ch *Immigration* seulement, et ne pouvait être classé sous le chef *Quarantaine*. Le tra fert aurait pu être fait si l'irrégularité avait été signalée avant l'impression de ce partie des comptes publics.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

IMMIGRATION ET QUARANTAINE—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
Quarantaine.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Inspection médicale, Québec..... *a*	.....	1,300 00	.....	1,300 00		
Quarantaine, Grosse-Ile..... *b*	.....	9,566 00	.....	8,812 78	753 22	
do Saint-Jean N.-B..... *c*	.....	2,400 00	.....	1,916 71	483 29	
do Pictou, N.-E..... *d*	.....	800 00	.....	699 96	100 04	
do Halifax, N.-E..... *e*	.....	3,200 00	.....	2,616 56	583 44	
do Charlottetown, I.P.E *f*	.....	1,000 00	.....	1,016 48	.....	16 48
do Victoria, C.B.....	.....	2,000 00	.....	.....	2,000 00	
Lazaret de Tracadie ..... *g*	.....	3,000 00	.....	3,033 33	.....	33 33
Pour faire face aux mes. à prendre pour la salubrité publique..... *h*	5,000 00		14,042 79			
Quarantaine des bestiaux, Lévis.....	10,000 00		16,515 11			
do Ouest.....	5,000 00		1,767 03			
do Halifax....	5,000 00		148 89			
Maladie des bestiaux à Pictou.....	20,000 00		11,907 09			
		45,000 00		44,380 91	619 09	
Montant reporté de 1881-82.....	.....	1,544 22	.....	.....	1,544 22	
		69,810 22		63,776 73	6,083 30	49 81
A déduire—le déficit.....	.....	.....	.....	.....	49 81	
Balance nette.....	.....	.....	.....	.....	6,033 49	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. B. LYNCH.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

IMMIGRATION ET QUARANTAINE—*Suite.*

(*a*) INSPECTION médicale, Québec.

Nom.	Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
A. Rowand.....	Médecin-inspecteur.....	900 00	900 00		
do	Louage de chaloupes.....	400 00	400 00		
		1,300 00	1,300 00		

(*b*) QUARANTAINE, Grosse-Ile.

F. Montizambert	Médecin-surintendant.....	.....	1,600 00		
M. McKay	Econome de l'hôpital.....	.....	375 00		
H. Osgoode	Aide de l'économe	.....	30 00		
A. Anderson.....	Interprète norvégien.....	.....	475 00		
W. Brantigan....	Aide de l'économe.....	.....	350 00		
Côme Langlois .	Chaloupier.....	.....	392 50		
Geo. Daucause..	do	.....	362 50		
Xavier Turcotte.	do	.....	325 00		
J. Turcotte.....	do	.....	325 00		
E. Masson	Boulanger, charretier, etc.....	.....	525 00		
Rév. J. B. Bolduc	Aumônier.....	.....	200 00		
Rév. W. S. Petry.	do	.....	200 00		
....	Transport, chaloupe et bateau à vapeur.	.....	1,200 00		
.....	Aliments et médicaments.....	.....	746 06		
....	Dépenses contingentes et imprévues.....	.....	1,879 27		
			8,985 33		
	A déduire—Remboursé.....	....	172 55		
		9,566 00	8,812 78	753 22	

(*c*) QUARANTAINE, Saint-Jean, N.-B.

W. S. Harding...	Médecin-inspecteur	1,000 00	1,000 00		
do ...	Louage de chaloupe.....	600 00	600 00		
C. Doherty.....	Econome de l'hôpital.....	300 00	300 00		
W. S. Harding...	Dépenses contingentes.....	500 00	16 71	483 29	
		2,400 00	1,916 71	483 29	

(*d*) QUARANTAINE, Pictou, N.-E.

H. Kirkwood	Médecin-inspecteur	400 00	399 96	0 04	
G. Matheson.....	Econome.....	300 00	300 00		
H. Kirkwood.....	Dépenses contingentes.....	100 00	.....	100 00	
		800 00	699 96	100 04	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

IMMIGRATION ET QUARANTAINE—*Suite.*

(*e*) QUARANTAINE, Halifax, N.-E.

Nom.	Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
		$ cts.	$ cts.	cts.	$ cts.
W. W. Wickwire	Médecin-inspecteur	1,000 00	1,000 00		
John Woods	Aumônier	200 00	99 96	100 04	
John Devlin	Econome	560 00	560 00		
J. Devlin	Directrice	150 00	150 00		
W. W. Wickwire	Service de chaloupe	600 00	600 00		
do	Dépenses contingentes	690 00	206 60	483 40	
		3,200 00	2,616 56	583 44	

(*f*) QUARANTAINE, Charlottetown, I.P.-E.

W. H. Hobkirk	Médecin-inspecteur	400 00	399 96	0 04	
P. Cullen	Service de chaloupe		150 00		150 00
Thos. Cullen	Econome, 9 mois	300 00	225 00		
George Henry	do 3 do		75 00		
W. H. Hobkirk	Dépenses contingentes	300 00	166 52	133 48	
		1,000 00	1,016 48	133 52	150 00

(*g*) Lazaret de Tracadie.

Révde Sœur St-Jean-de-Goto	Appointements	3,000 00	600 00		
Rév. J. A. Babineau	do		75 00		
A. C. Smith, M.D	do		333 33		
Sœur St-Jean-de-Goto	Entretien		2,025 00		
		3,000 00	3,033 33		33 33

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

IMMIGRATION ET QUARANTAINE—*Suite.*

(*h*) SANTÉ PUBLIQUE, quarantaine des bestiaux, etc.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.		
Santé publique	5,000 00				
Hôpital général de Winnipeg, aide aux immigrants		10,487 10			
J. S. Lynch, services de médecin		1,205 00			
D. H. Cameron do		248 00			
C. J. Hazard, services		62 08			
A. F. Coleman do		6 00			
A. Rowand, services spéciaux		50 00			
O. C. Coutlee, services et dépenses		558 00			
M. O'Keefe, services		15 00			
G. T. Playter, 600 exemp. de son journal		600 00			
W. C. B Grahame, dépense pour l'hôpital isolé		659 23			
Drogues		30 30			
Télégraphie		107 08			
W. W. Wickwire, frais de voyages		15 00			
			14,042 79		9,042
Quarantaine des bestiaux, Lévis	10,000 00				
Traitements des inspecteurs et autres		5,760 45			
J. Jobin, construction des bâtiments		3,510 14			
Paille, etc.		295 12			
Bois		496 77			
Loyer de terrain		121 00			
Tuiles		16 00			
Chevaux, voiture, etc.		232 00			
Impressions et annonces		25 90			
Transport		29 50			
H. B. Small, frais de voyages		19 50			
Déboursé par J. A. Contine, pour main-d'œuvre, etc		5,292 01			
Déboursé par D. McEachran		868 72			
		16,667 11			
A DÉDUIRE—Produit de la vente du fumier		152 00			
			16,515 11		6,515
Quarantaine des bestiaux, de l'Ouest	5,000 00				
Wm. Grey, appointements		516 00			
G. P. Westell, do		250 00			
Andrew Smith do		500 00			
do dépenses		106 63			
C. G. T. part de const. de la voie de serv.		294 40			
do loyer du terrain		100 00			
			1,767 03	3,232 97	
Quarantaine des bestiaux, Halifax	5,000 00				
J. P. Mott, services		25 00			
A. C. Copwell, services		25 00			
J. F. Stairs do		25 00			
W. McEachran, dépenses		73 89			
			148 89	4,851 11	
Maladie du bétail à Pictou	20,000 00				
Dépenses pour l'abattage du bétail		1,361 55			
Nourriture du bétail		730 50			
A reporter	45,000 00	2,092 05	32,473 82	8,084 08	15,557

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

IMMIGRATION ET QUARANTAINE—*Suite*,

(*h*) SANTÉ PUBLIQUE, quarantaine des bestiaux etc.—*Suite*.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
Report	45,000 00	2,092 05	32,473 82	8,084 08	15,557 90
Maladie des bestiaux, Pictou—*Suite*.					
Loyer		840 00			
Impressions		11 83			
W. McEachran, appointements		1,760 00			
do déboursés		4,900 00			
Geo. Caswell, appointements		768 00			
do déboursés		688 71			
J. Grant, appointements		420 00			
D. McEachran, déboursés		350 00			
W. Osler, M.D., dépenses		76 50			
			11,907 09	8,092 91	
	45,000 00		44,380 91	16,176 99	15,557 90

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
J. B. LYNCH.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

6—11½

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

PENSIONS.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
John Bright, messager, Chambre d'assemblée	80 00	80 00		
Nouvelles pensions des miliciens—				
Mme C. McEachern et 4 enfants	238 00	184 00	54 00	
Janet Anderson	110 00	110 00		
Margaret McKenzie	80 00	80 00		
Mary Ann Richey et 1 enfant	288 00	288 00		
Mary Morrison	80 00	80 00		
Louise Prudhomme	110 00	110 00		
Virginie Charron et 4 enfants	150 00	120 00	30 00	
P. M. Robins	146 00	146 00		
C. T. Bell	73 00	73 00		
Alexander Oliphant	109 50	109 50		
C. Lugsden	91 25	91 25		
Thomas Charters	91 25	91 25		
C. T. Robertson	110 00	110 00		
Percy G. Routh	400 00	400 00		
R. S. King	400 00	400 00		
G. A. McKenzie	73 00	73 00		
Edwin Hilder	146 00	146 00		
Fergus Schofield	73 00	73 00		
John Bradley	109 50	109 50		
James Bryan	109 50	109 50		
Mary Hodgins et 3 enfants	191 00	191 00		
Ensign W. Fahey	200 00	200 00		
John Martin	110 00	110 00		
Mme J. Thorburn	150 00	150 00		
Mme P. T. Worthington et 3 enfants	378 00	314 00	64 00	
Mme J. H. Elliott et 1 enfant	120 00	120 00		
Ellen Kirkpatrick et 3 enfants	226 00	186 00	40 00	
Mme George Prentice et 3 enfants	352 00	352 00		
Mme M. H. Tempest et 1 enfant	298 00	298 00		
Thomas Robinson	50 00	50 00		
Total du crédit	5,063 00			
Total de la dépense		4,875 00		
Balance du crédit			188 00	
Vétéran, de la guerre de 1812 $25,000 00				
Balance non dépensée, 1881-82 4,045 00				
	29,045 00	19,575 50	9,469 50	
Compensation aux pensionnaires, au lieu de terres	5,500 00	4,347 16	1,152 84	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. C. MACDONALD.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

PENSIONS—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
PENSIONS AUTORISÉES PAR LA LOI.—PENSIONS DE JUGES.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Cour Suprême—				
Sir W. B. Richards	5,333 33	5,333 33		
L'hon. J. T. Taschereau	4,666 66	4,666 66		
Ontario—				
J. M. Lauder	1,600 00	1,600 00		
G. Sherwood *a*	1,866 60	1,244 40	622 20	
G. M. Boswell *b*	.....	1,244 40	.....	1,244 40
S. Brough *c*	.....	60 22	.....	60 22
Québec—				
C. D. Day	2,666 66	2,666 66		
A. Lafontaine	2,666 66	2,666 66		
J. J. Loranger	2,666 66	2,666 66		
P. Winter	2,333 33	2,333 33		
L. T. Drummond *d*	3,333 34	1,333 30	2,000 04	
W. Badgely	3,333 34	3,333 34		
J. A. Berthelot	3,333 34	3,333 34		
A. Polette	2,666 66	2,666 66		
Robt. McKay *e*	.....	2,222 16	.....	2,222 16
Nouvelle-Ecosse—				
L. M Wilkins	2,666 66	2,666 66		
Sir Wm. Young	3,733 32	3,733 32		
W. F. Des Barres	2,666 64	2,666 66	.....	0 02
J. W. Ritchie *f*	.....	3,333 34	.....	3,333 34
Nouveau-Brunswick—				
Ed. Williston	1,733 28	1,733 28		
Ile du Prince-Edouard—				
Sir Robt. Hodgson *g*	.....	83 33	.....	83 33
Pensions diverses.				
Nouvelle-Ecosse—				
J. S. Morris *h*	1,200 00	.....	1,200 00	
H. W. Crawley	1,200 00	1,200 00		
Ci-devant province du Canada—				
G. H. Ryland	644 40	644 40		
Colombie-Britannique—				
P. J. Hankin, M.R	2,595 56	2,595 56		
A. F. Pemberton	1,622 16	1,622 16		
A reporter	54,528 60	57,649 83	.....	3,121 23

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

PENSIONS—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.			
Report.....	54,528 60	57,649 83		3,121 23
Colombie-Britannique—*Fin.*				
H. M. Ball.....	2,266 56	2,266 56		
E. H. Sanders.....	1,999 92	1,999 92		
W. H. Spalding.....	1,622 16	1,622 16		
	60,417 24	63,538 47	.....	3,121 23

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JOHN B. SIMPSON.

---

a. et *d.* Décédés dans le cours de l'exercice.
b., *e.* et *f.* Nouvelles pensions.
c. Arrérages du 1er au 14 janvier 1879.
g. Arrérages du 1er au 15 septembre 1880.
h. Prévision trop élevée.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

PENSIONS—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Miliciens et veuves de miliciens, Haut-Canada (guerre de 1812)	5,500 00	5,040 00	460 00	
Miliciens et veuves de miliciens, Bas-Canada (guerre de 1812)	600 00	390 00	210 00	
FONDS DE RETRAITE.				
Allocation annuelle aux employés mis à la retraite en exécution du statut	155,000 00	186,236 67		31,236 67
Voté en 1883, annexe A	1,200 00		1,200 00	
Recettes du fonds de retraite	45,801 31			

PENSIONS ci-devant payées par l'asile militaire, 1882-3.

Sous l'empire de la 44 Vic., ch. 18 : "Acte concernant l'asile militaire du Canada à Québec."

	$ cts.		$ cts.
Mary Blackmore	24 00	Elizabeth Lake	24 00
Mary A. Clarke	24 00	Catherine Maiden	24 00
Ann Connell	24 00	Anne Manion	24 00
Ellen Davidson	24 00	Mary Martin	24 00
Elizabeth Dowling	24 00	Catherine Monaghan	24 00
Ellen Finlay	24 00	Mary McNeil	24 00
Mary Graham	24 00	Elizabeth Neil	24 00
Frederick Harmes	24 00	Mary Peard	24 00
Ellen Hartley	24 00	Louise Petty	24 00
Mary A. Hawkes	24 00	Louise Pigott	24 00
Mary Hefferin	24 00	Delia Robinson	24 00
Martha Houghran	24 00	Anna M. J. Sparling	24 00
Mary Hurley	24 00		
		Total non porté au budget	600 00

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. C. MACDONALD,

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

MILICE

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Solde, division militaire et états-majors de district.	17,500 00	16,862 37	637 63	
Solde des majors de brigade, frais de transport, etc	17,500 00	14,912 35	2,587 65	
Munitions, y compris munitions d'artillerie et la fabrication de munitions de carabines à la fabrique de cartouches de Québec..... $25,000 00				
Balance non dépensée, 1881-82 ..... 9,569 12				
	34,569 12	39,787 19	.....	5,218 07
Uniformes	50,000 00	56,121 22	.....	6,121 22
Matériel	40,000 00	28,632 55	11,367 45	
Salles d'armes et soin des armes, y compris le salaire des garde-magasins, gardiens, armuriers, etc	52,000 00	51,953 65	46 35	
Allocat. pour l'instruction militaire... $40,000 00				
Balance non dépensée, 1881-82..... 1,528 10				
	41,528 10	37,406 33	4,121 77	
Solde des exercices et toutes les autres dépenses se rattachant à l'instruction militaire des volontaires $250,000 00				
Balance non dépensée, 1881-82..... 12,905 30				
	262,905 30	218,801 33	44,103 97	
Dép cont. et service gén. auquel il n'est pas aut. pourvu, y comp. l'aide accordée aux assoc. de carab. et aux musiq. de corps régulièrement organisés... $38,000 00				
Balance non dépensée, 1881-82..... 3,515 16				
	41,515 16	41,377 42	137 74	
Subvention à l'association de tir du Canada.....	8,000 00	8,000 00		
Salles d'exercices et champs de tir.....	10,000 00	9,990 29	9 71	
Soin et entretien des propriétés cédées par les autorités impériales	8,000 00	7,968 49	31 51	
Collège militaire royal.....	59,000 00	53,678 81	5,321 19	
Ecoles militaires et instruction militaire dans les collèges..... $6,000 00				
Balance non dépensée, 1881-82..... 2,629 76				
	8,629 76			
A déduire—Balance non dépensée, 1881-82, périmée.. 2,629 76				
	6,000 00	4,637 70	1,362 30	
Solde, entretien et équipement des batteries d'artillerie de place "A" et "B," et des écoles d'artillerie à Kingston et à Québec $128,000 00				
Balance non dépensée, 1881-82..... 11,820 86				
	139,820 86	134,883 36	4,937 50	
Achat de quatre canons, avec 400 charges, provenant du gouvernement anglais	2,000 00	1,946 67	53 33	
A reporter.	790,338 54	726,959 73	74,718 10	11,339 29

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883---Suite.

MILICE—*Suite.*

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	790,338 54	726,959 73	74,718 10	11,339 29
de et entretien d'une garde à Rideau-Hall	2,500 00	794 52	1,705 48	
dailles d'or pour les tireurs du peloton envoyé à Wimbledon en 1881	250 00		250 00	
Total du crédit	793,088 54		76,673 58	11,339 29
Total de la dépense		727,754 25	11,339 29	
Balance du crédit			65,334 29	
ense sujette à un crédit		727,754 25		
do autorisée par la loi		6,600 00		
Total de la dépenses		734,354 25		

Recette de la milice..... $16,081 50

$110 ont été payées au lieut.-col. Bacon pour "services professionnels se rattachant à la préparation de plans pour les casernes de la police à cheval;" portées au compte "Police à cheval du Nord-Ouest—Dépenses contingentes."

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. C. MacDONALD.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883---Suite.

MILICE—*Suite.*

DÉTAILS des soldes de la division militaire et de l'état-major des district
1882–83.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit	
			En moins.	En plus
Dépense sujette à un crédit.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
1 aide-de-camp du commandant général	1,000 00	962 37	37 63	
9 aide-adjudants généraux, 1,200	10,800 00	10,800 00		
1 payeur de district	600 00		600 00	
Dépenses contingentes de l'état-major.				
Allocation à l'adjudant général aux quartiers généraux	600 00	600 00		
Allocation à 9 aide-adjudants généraux, à $500	4,500 00	4,500 00		
Total du crédit	17,500 00			
Total de la dépense		16,862 37		
Balance non dépensée			637 63	
Dépenses autorisées par la loi.				
1 commandant général de la milice	4,000 00	4,000 00		
Adjud. général de la mil. aux quart. généraux	2,600 00	2,600 00		
Total des provisions	24,100 00			
Total de la dépense		23,462 37		
Différence en moins			637 63	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. C. MACDONALD,

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

MILICE—*Suite.*

DÉTAILS de la dépense du Collège militaire royal, Kingston, 1882-83.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
de, capitaine Strange		399 63		
de des officiers		30,679 90		
do sous-officiers, etc		6,362 88		
do examinateurs		958 54		
ances dues aux cadets		107 81		
mptes de table		8,375 22		
gerie de table, vaisselle et verrerie		298 59		
nchissage		1,512 39		
emnité de logement à Halifax		125 20		
res		986 82		
iure		78 00		
ressions		1,659 91		
hographie		12 25		
peterie		79 82		
truments de dessin		352 83		
bres-poste		92 96		
égraphie et téléphone		106 73		
truments de chimie et réparations		1,202 00		
billements et bottes		4,963 83		
mpensation au lieu d'habillements		53 09		
it équipement		18 00		
res		40 52		
bles et ferronnerie		535 50		
rpenterie		29 74		
uffage et éclairage		2,989 16		
vices de médecin		45 00		
gues		116 42		
ils de sapeurs		181 89		
pareils gymnastiques		210 60		
rages de l'état-major		272 52		
is de route		1,212 49		
t		71 69		
ers de places à l'église		72 00		
eau de la papeterie		55 13		
rimeur de la reine		1,482 82		
ers		1,028 07		
		66,769 95		
Recettes		13,091 14		
Total net de la dépense		53,678 81		

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. C. MACDONALD.

DÉPARTEMENT DE LA MILICE ET DE LA DÉFENSE,
OTTAWA, 26 novembre 1883.

Dépense de la Milice, 1882–83.

Explication des différences accusées entre les crédits et la dépense de 1882–83.

Soldes des Etats-majors de district.

Balance, $637.63, périmée le 30 juin 1883. La somme totale du crédit n'a pas é employée pour le service de l'année.

Majors de brigade.

Balance, $2,587.65, périmée le 30 juin 1883. Les prévisions pour ce servi comprennent, outre la solde, les frais de route et les dépenses contingentes des majo de brigade en tournées d'inspection. La dépense ne s'est pas élevée au chiffre crédit.

Munitions, uniformes et matériel.

Balance, $28.16, périmée le 30 juin 1883.

Salles d'armes.

Balance, $46.35, périmée le 30 juin 1883.

Instruction et exercices annuels de la milice.

Balance, $48,225.74, reportée à l'exercice suivant par arrêté du conseil du 23 ju 1883, pour le paiement des exercices annuels de la milice qui étaient en voie d'e cution, mais qui n'étaient pas terminés.

Dépenses contingentes.

Balance, $137.74, périmée le 30 juin 1883.

Salles d'exercices et champs de tir.

Balance, $9.71, périmée le 20 juin 1883.

Propriétés militaires.

Balance, $31.51, périmée le 30 juin 1883.

Collège militaire royal.

Balance, $5,321.19, reportée à l'exercice suivant par arrêté du conseil du 23 ju 1883, cette somme étant nécessaire pour le paiement de services restant non soldé la fin de l'exercice.

Ecoles militaires et instruction militaire dans les collèges.

Balance, $1,362.30, périmée le 30 juin 1883.

Batteries "A" et "B"—Ecoles royales d'artillerie.

Balance, $4,937.50, reportée à l'exercice suivant par arrêté du conseil du 23 ju 1883, pour faire face aux notes qui n'ont pu être obtenues pendant l'exercice, p l'entretien, la subsistance, etc., des batteries pour 1882–83.

Achat de quatre canons rayés de 40 se chargeant par la culasse, provenant des arsenaux de Sa Majesté, en Angleterre.

Balance, $53.33, périmée le 30 juin 1883.

Médailles d'or pour les tireurs du peloton envoyé à Wimbledon, 1881, et qui ont remporté la coupe Kalapore.

Crédit $250. Somme reportée à l'exercice suivant par arrêté du conseil en date 23 juin 1883, pour payer ces médailles qui étaient en voie de fabrication, mais qui n'avaient pas encore été livrées à cette date.

Garde à l'hôtel du gouvernement.

Balance, $1,705.48, périmée le 30 juin 1883.

C. EUG. PANET,
Sous-ministre de la milice et de la défense.

Certifié,
C. HERBERT O'MEARA,
Comptable

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

CHEMINS DE FER ET CANAUX—CAPITAL.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté au CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Canada Central (subvention)—						
Montant du crédit, 1882-83	120,000 00					
Balance disponible de 1881-82	$112,800 00					
A déduire—périmé le 30 septembre	88,800 00					
	24,000 00					
		144,000 00				
Payé à D. McIntyre et Cie, Cie du ch. de fer Canada Central (subvention)			144,000 00			
De Prince-Arthur's-Landing à la Rivière-Rouge—						
Montant du crédit, 1882-83	1,067,000 00					
Balance disponible de 1881-82	197,286 99					
		1,264,286 99				
Payé à Manning, McDonald, McLaren et Cie, travaux exécutés à l'entrepr.			297,089 82			
do do enlèvement de ponts			503 87			
do do exhauss. de la voie, entr. 41.			949 02			
Purcell et Cie, travaux exécutés à l'entreprise			179,234 14			
do service de locomotive			415 25			
do préparation de la voie pour le transport des rails			363 40			
do chemin de transport			450 00			
do réparations de locomotives et de wagons			4,094 22			
do pont provisoire			71 09			
do magasin et dépôt de marchandises			720 00			
Joseph Whitehead, sur matériel roulant et outillage			100,000 00			
do remise de droits			5,010 00			
Stubbs et Cie, clôturage en fil métallique			10,341 44			
W. Gooderham et Cie, service d'eau d'Haggas			6,468 34			
Chemin de fer Canadien du Pacifique, éclisses			841 40			
Burton, Woodworth et Woodworth, [illegible]			425 15			
do [illegible]			[illegible]			

H. F. Dopkin, services professionnels do			3,902 50			
D. O'Connor, services d'homme de loi			1,383 34			
Aikens, Culver et Hamilton, services d'hommes de loi			1,161 50			
W. T. Jennings, divers déboursés			72 00			
do compen. pour départ soudain pour la Colombie-Britannique			694 89			
Cie de transport du Nord-Ouest, transport des rails, etc			4,379 40			
A. Ferguson, honoraires comme commissaire *re* Sifton et Ward			135 00			
J. St. V. Caddy, déboursés			54,620 55			
D. S. Curry do *a*			6,842 60			
Divers paiements sur lettre de crédit du département *a*			16,786 07			
Déboursés à Ottawa *b*			8,090 28			
Papeterie			315 50			
Annonces			520 80			
			718,712 12			
MOINS—Remboursement *c*			1,094 91			
				717,617 21	546,669 78	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. B. LYNCH

DÉTAILS DE LA DÉPENSE.*

PAYÉ—Appointements du personnel de l'ingénieur		$6,511 0
Diverses personnes, réparation du matériel roulant		2,716 1
do	traverses neuves, entreprise 25	558 4
do	calcul des quantités, entreprise 42	1,733 0
Gages des hommes employés au service de l'eau		1,255 4
Manning, McDonald, McLaren et Cie, service de l'eau		370 8
W. Crawford, services professionnels		86 5
Commissaires de police et constables		1,150 0
D. S. Curry, appointements de quatre mois, etc		488 6
do	allocation de retraite	104 1
do	T. Drope, services et dépenses, rapports sur le bois	133 0
L. Stronach, service et dépenses comme inspecteur du matériel roulant		1,176 2
M. J. Haney, services comme estimateur du matériel roulant		252 0
W. H. Armstrong		75 0
Z. A. Lash, services d'homme de loi		330 0
Bain, Blanchard et Mulock, services d'hommes de loi		10 0
Loyer d'un abri pour la voiture de l'administration		40 0
Loyer de la cour		150 0
Loyer de bureaux		420 0
Bois de construction		681
Traverses		1,771
Ferronnerie, etc		299
Frais de transport et de messagerie		105
Huile, vernis, etc		104
Papeterie		74
Annonces		12
Impression de formules		20
do	du discours de sir C. Tupper	362
Uniforme de conducteur		27
Télégraphie		10
Gardien du matériel et du bureau		200
Pension des hommes		104
J. Baine, frais de voyages		315
C. Schreiber	do	447
A. P. Bradley	do	66 5
J. Tomlinson	do	206 5
W. T. Jennings	do	659 3
J. P. Donnelly, menus déboursés, etc		19 5
D. Le Duc	do	61 5
E. E. Bleakney	do	12 5
L. H. Allison	do	10 0
R. A. Davy	do	147 1
D. S. Curry	do	31 0
R. Fowler	do	6 0
J. Patterson	do	87 1
W. H. Hutton	do	37 5
H. Forest	do	80 14
Jas. Dickey	do	36 0
Places en chemin de fer et louage de chevaux		25 0
Chassis		26 12
A reporter		$23,59[illegible]

Report		$23,590 02
Bouloir		20 00
Avoine		12 65
Boîtes d'emballage		6 00
Total		$23,628 67
Divers paiements sur lettre de crédit du département	$16,786 07	
Déboursés par D. S. Curry	6,842 60	
	$23,628 67	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

CHEMINS DE FER ET CANAUX—CAPITAL—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté au CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Embranchement de la Baie Georgienne—						
Crédit supplémentaire		3,000 00				
Payé à D. O'Connor, services d'homme de loi *re* Smith et Ripley			997 33			
Z. A. Lash do do			750 50			
				1,747 83	1,252 17	*b*
A l'ouest de la rivière Rouge—						
Crédit supplémentaire		4,000 00				
Payé à R. Wilson, farine fournie à l'équipe de W. Murdock, 1880			96 10			
J. A. Dickey, appointements et dépenses comme inspecteur			1,882 51			
A. Stronach, partie des do do matériel roulant			416 49			
W. J. Edwards do messager			140 00			
Sir C Tupper, à compte des dépenses			250 00			
Loyer de bureau			174 50			
				2,959 60	1,040 40	*b*
Route Dawson—Pour payer Jas. Dick, la somme accordée par les arb. officiels—						
Crédit supplémentaire		4,423 92				
Payé à Jas. Dick				4,423 92		
Pour payer Joseph Whitehead, contrat 15, la différence entre le coût des travaux et les prix stipulés—						
Crédit supplémentaire		86,200 00			86,200 00	*c*
Pour payer MM. Purcell et Cie, le matériel roulant transporté au gouvernement suivant les termes de leur contrat—						
Crédit supplémentaire		93,400 00				
Payé à Purcell et Cie				32,191 08	61,208 92	*b*
Embranchement de Pembina—						
Balance disponible de 1881-82	4,521 79					
A DÉDUIRE—Périmé le 30 septembre	1,787 83					
		2,733 96				
Payé à Skead et Haycock, clôture en fil métallique			1,020 51			
Wm. Compton, à compte des dépenses de voyages			400 00			
J. Simard do do			400 00			
			400 00			

Aikens, Culver et Hamilton, services d'hommes de loi			200 00		
MacLean et Roger, impression d'un discours			19 45		
			294 00		
Colombie-Britannique—				,733 96	
Montant du crédit, 1882-83	4,500,000 00				
Balance disponible de 1881-82	753,458 51				
Crédit supplémentaire—allocation additionnelle à M. Schreiber, comme ingénieur en chef du chemin de fer du Pacifique	500 00				
		5,253,958 51			
Payé à D. O. Mills, travaux en exécution de l'entreprise 60			683,000 00		
do do do 61			1,242,200 00		
do do do 62			225,100 00		
A. Onderdonk do do 92			1,001,300 00		
Morton, Rose et Cie, rails d'acier, etc			446,534 12		
Ministère de la marine et des pêcheries, services de bateau à vapeur			130 14		
W. T. Jennings, partie d'appointements			1,951 60		
do frais de voyages			279 15		
J. Tomlinson, appointements			2,500 00		
do frais de voyages			25 60		
do dépenses d'un voyage en Angleterre et déboursés			1,636 05		
J. Trutch, part de traitement			2,499 96		
A. C. Elliott, part d'appointements de commissaire de police			548 36		
Marcus Smith, appointements			4,500 00		
J. Aylen, part d'appointements			420 00		
F. C. Borradaile, part d'appointements			300 00		
D. Le Duc, frais de voyages			200 00		
E. A. Bleakney do			200 00		
Marcus Smith do			275 00		
A. J. Hill do			260 00		
Fairbanks, Moore et Cie, wagons à bras			390 00		
Compagnie de lithographie Burland, lithographie			132 50		
Annonces			580 98		
Papeterie			30 63		
E. V. Bodwell, déboursés *			190,884 83		
Déboursés à Ottawa **			16,180 55		
			3,822,059 47		
A déduire—remboursements			1,356 96		
				3,820,702 51	1,433,256 00

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
J. B. LYNCH.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

b. Il n'y a pas eu lieu de dépenser ces balances. *c.* Non réglés dans le cours de l'exercice. *d.* Travaux en voie d'exécution.

DÉBOURSÉS DE E. V. BODWELL.

W. T. Jennings, ingénieur surintendant, 5 mois d'appointements et allocation de pension					$ 1,416 66
G. A. Keefer, ingénieur dirigeant, 11 mois d'appointements et allocation de pension					2,823 26
L. B. Hamlin	"	"	11	" ...	2,823 26
H. A. F. McLeod	"	"	11	" ...	2,823 26
H. J. Cambie	"	"	11	" ...	2,823 26
E. A. Wilmot	"	"	11	" ...	2,420 00
J. B. Brophy	"	"	11	" ..	2,200 64
C. F. Harrington, aide		"	11	" ...	1,750 00
J. H. Gray	"	"	11	" ...	1,430 00
H. B. Smith	"	"	11	" ...	1,430 00
H. Fry	"	"	11	" ..	1,430 00
A. J. Hill	"	"	11	" ...	1,961 00
W. B. Gouvreau	"	"	11	" ...	1,430 00
J. P. Bunyeat	"	"	11	" ...	1,210 00
W. O. Strong	"	"	11	" ...	1,439 66
C. L. McCannon	"	"	11	" ...	1,210 00
G. C. Caman	"	"	11	" ...	1,750 00
W. G. Pinder	"	"	11	" ...	1,430 00
J. W. Hickman	"	"	11	" ...	1,430 00
F. C. Borradaile	"	"	11	" ...	621 66
T. H. White	"	"	11	" ...	1,980 00
W. F. Gouin	"	"	11	" ...	1,750 00
R. C. Cridge	"	"	11	" ...	1,200 00
A. E. Hill	"	"	11	" ...	1,594 19
F. C. Gamble	"	"	12	" ...	1,670 00
John Page	"	"	9	" ...	1,440 00
A. G. Pinder	"	"	2	" ...	348 86
A. E. McKay	"	"	5	" ...	650 00
W. C. Mitchell	"	"	6	" ...	950 00
J. Aylen	"	"	5	" ...	340 00
T. R. B. Smith	"	"	1	" ...	100 00
W. Hassard, inspect. de bois, 11 mois d'appointements.					1,100 00
W. Roxburgh	"	11	"	.	1,100 00
E. S. Wilson	"	3	"	.	185 00
H. McDonald, insp. de maçonnerie, 11 mois d'appoint...					1,100 00
A. McLeod, inspect. des traverses,		1	" ...		100 00
R. Heyland, dessinateur,		2	" ...		180 00
W. Hammond	"	5	" ...		500 00
A. R. Howse, surveillant,		11	" ..		1,109 67
E. V. Bodwell, comptable,		12	" ..		2,500 00
H. S. Roebuck, secrétaire,		12	" ...		1,200 00
E. M. Bovill, secrétaire particulier,		12	" ...		900 00
G. H. Brown, commis,		12	" ...		900 00
H. L. Good	"	11	" ...		715 00
T. H. Bodwell	"	11	" ...		715 00
T. Deasy, messager,		12	" ...		480 00
W. H. Kelly	"	11	" ...		515 16
W. A. D. Jones, commis,		11	" ...		880 00
A. Anderson	"	11	" ...		880 00
A. C. Elliott, commissaire de police, 10 mois d'appointements et pension					1,666 62
Gages de porte-mire, mesureurs des cailloux, bûcherons et autres					61,137 93
Pension des mesureurs des cailloux et autres					7,845 15

J. Patterson, balance pour les maisons des ingénieurs...	10,027 05
Clôtures	99 62
Ponceau	150 00
Réparation de la baraque d'équipe	158 30
Ecurie appartenant au chemin de fer	73 00
Bois	227 78
Le *Duke of Abercorn*, fret sur rails d'acier	4,993 02
J. W. Moore, transport de rails d'acier	3,928 02
Divers frais de transport, de messagerie, etc	4,982 89
Empilage de rails, emmagasinage et quaiage	1,607 91
Meubles et garnitures des bureaux des ingénieurs	1,512 89
Horloges	47 50
Loyers de bureau	1,185 00
Loyer de boîtes au bureau de poste	4 00
Gaz	27 95
Eau	30 00
Papeterie et timbres, etc	3,423 04
Impressions	402 00
Abonnements aux journaux	64 25
Wagon à bras	100 00
Ferronnerie, etc	858 32
Poëles	230 75
Verrerie, etc	71 74
Câble, etc	30 05
Kérosine, etc	238 88
Peinture, etc	13 77
Produits chimiques	24 15
Combustible	756 32
Canots, esquifs, etc	235 25
Terrain	155 00
Chevaux, harnais, voiture, etc	559 62
Sacs de poste	38 75
Tentes, etc	40 50
Instruments, réparations	860 09
Télégraphie	342 25
Provisions, etc	9,938 78
Frais de voyages, etc	5,715 19
Avoine, foin, etc	1,052 73
Sauvetage	30 00
Ball et Spalding	247 68
L. B. Hamlin, déboursés	26 18
H. A. F. McLeod, déboursés	1,026 24
Marcus Smith, "	214 75
L'hon. J. W. Trutch, dépenses de voyages avec son secrétaire, de la Colombie-Brit. à Ottawa, et retour	1,538 00
Total	$190,884 83

DÉBOURSÉS A OTTAWA.**

C. Schreiber, ingénieur en chef, part de traitement	$2,000 00
F. J. Lynch, traitement	2,400 00
T. R. Burpee, 2 mois d'appointements	333 32
E. V. Johnson, "	1,620 00
A. W. Almon, "	800 00
T. Ridout, "	2,800 00

A. M. Edmunds, appointements		1,050 00
J. R. Chamberlain	"	862 50
L. K. Jones	" comme sec. de M. Schreiber	100 00
John Graham	"	502 50
Arthur Dale	"	866 50
T. Taylor	"	1,800 00
J. Short	"	791 00
T. C. Watson	"	866 50
A. Crawley	"	638 00
J. E. Méthot	"	608 50
M. Brunet	"	547 50
L. A. Desrosiers	"	651 50
W. J. Bradley	"	198 00
E. Hammond	"	111 00
J. D. Robb	"	216 00
M. J. Mahon	"	121 50
Jas. Buckley	"	148 50
E. Belford	"	225 00
E. Grafton	"	64 50
S. Graham	"	225 00
A. Chevrier	"	129 00
J. L. Dakin	"	139 50
M. O'Neill	"	153 00
A. Rouleau	"	63 00
F. Brereton	"	46 50
J. W. Pugsley	"	60 00
W. Hackett	"	133 00
C. Miles	"	13 90
Cie du Grand Télégraphe du Nord-Ouest		1,883 06
Frais de voyages		687 28
Cie de téléphone Bell, téléphone posé dans le bureau de l'ingénieur en chef		105 00
Lithographie		222 75
Holland Frères, note des témoignages		75 00
J. R. Esmonde, étuis à plans		31 00
Frais de transport		40 80
Cie d'imprimerie du *Citizen*, Ottawa		9 30
Réparations à la voiture de l'administration		28 47
Abonnement au *Times* de Winnipeg		10 00
J. Durie et fils, livres		10 00
Débats		3 00
Deux volumes de statuts		4 00
F. J. Lynch, petits déboursés		130 73
Impressions, reliure, etc		1,030 81
Papeterie		259 81
Cie de lithographie Burland		602 00
T. Ridout, frais de voyages		122 00
Total		$26,540 83

Colombie-Britannique	$16,180 55	
De Prince-Arthur's Landing à la R. Rouge	8,090 28	
	$24,270 83	
DIVERS—Commis surnuméraires employés à la préparation de rapports au parlement	2,270 00	
	$26,540 83	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

CHEMINS DE FER ET CANAUX—CAPITAL—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit relatifs au CHEMIN DE FER CANADIEN DU PACIFIQUE, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant et du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Lignes de télégraphes—						
Montant du crédit, 1882-83		35,000 00				
Balance de 1881-82		2,194 00				
NOTE DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL.—La dépense pour ce service a été transférée au compte des Travaux publics—Capital, par arrêté du conseil du 5 juillet 1882.						
Stations—						
Montant du crédit, 1882-83		32,000 00				
Balance de 1881-82	16,762 62					
A déduire—périmé le 30 septembre	16,762 62					
John McDonald, travaux exécutés à l'entreprise *c*				3,050 00	28,950 00	
Subvention à la Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique—						
Montant du crédit, 1882-83	8,500,000 00					
Balance de 1881-82	1,790,000 00					
		10,290,000 00				
Payé à la Cie du c. de f. Can. du Pacifique—440 milles term. sur la sect. centrale			4,400,000 00			
do do 60 milles terminés sur la section de l'est. *c*			923,076 60			
				5,323,076 60	4,966,923 40	
Avances à compte de rails, aux termes du paragraphe C, section 9, de l'Acte du C. C. P.—						
Avancé en 1881-82			375,000 00			
do 1882-83			1,728,627 00			
			2,103,627 00			
A déduire les remb. faits par retenues sur les paiements de la subvention			1,129,875 00			
Balance due au gouvernement, 30 juin 1883			973,752 00			

c. Travaux en voie d'exécution.

RÉCAPITULATION de la dépense pour la construction du chemin de fer canadien du Pacifique, 1882-83 :

Canada Central	$144,000 00
Embranchement de la Baie Georgienne	1,747 83
A l'ouest de la rivière Rouge	2,959 60
Route Dawson	4,423 92
A payer à Purcell et Cie, pour matériel roulant transporté au gouvernement	32,191 08
De Prince-Arthur's Landing à la rivière Rouge	717,617 21
Colombie-Britannique	3,820,702 51
Embranchement de Pembina	2,733 96
Stations	3,050 00
Cie du chemin de fer Canadien du Pacifique	5,323,076 60
Total	10,052,502 71

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. B. LYNCH.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CAPITAL.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté au CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant et du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Balances de 1881-82.	Crédit.	Crédit supplémentaire.	Grand total.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
						En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Prolongement dans Halifax	993 34	37,500 00	*a* 74,000 00	112,493 34	59,118 63		
Gare des voyageurs à Halifax—							
Balance du crédit, 1881-82 $4,000 00							
Périmé le 30 septembre 1882 4,000 00							
Quai et élévateur, Halifax		125,000 00		125,000 00	147,995 89		
Enlèvement des cailloux, Halifax					11,455 21		
Quai à charbon, Halifax		21,000 00		21,000 00	37,695 00		
	993 34	183,500 00	*a* 74,000 00	258,493 34	256,264 73	2,228 61 *c*	
Plus grandes facilités de commerce, Saint-Jean		150,000 00	37,150 00	187,150 00	201,312 18		*d* 9,572 31
Hangar à farine, Saint-Jean	4,589 87			4,589 87			
Embranchement de Saint-Charles et bateau-passeur		536,000 00		536,000 00	482,197 69	53,802 91 *c*	
Construction $10,260 26							
MOINS—périmé le 30 septembre 1882 6,530 48							
	3,729 78			3,729 78	4,614 60		*d* 884 82
Matériel roulant, embranchement de la Rivière-du-Loup—							
Balance du crédit, 1881-82 $137,746 16							
Périmé le 30 septembre 1882 137,746 16							
Matériel roulant additionnel	104,794 80	305,000 00	418,000 00	827,794 80	628,244 39	199,550 41 *c*	
Améliorations, embranch. de la Rivière-du-Loup $5,418 14							
MOINS—Périmé le 30 septembre 1882 105 71							
	5,312 43		2,000 00	7,312 43	6,805 86	506 57 *c*	
Joseph White et autres, dommages aux terrains—							
Balance du crédit, 1881-82 $230 00							
Périmé le 30 septembre 1882 230 00							
A reporter	119,420 22	1,174,500 00	531,150 00	1,825,070 22	1,579,438 85	256,088 50	10,457

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—CAPITAL—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté au CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Balance de 1881-82.	Crédit.	Crédit supplémentaire.	Grand total.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
						En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
Report	119,420 22	1,174,500 00	531,150 00	1,825,07022	1,579,438 85	256,088 50	10,457 13
Joseph White et autres, dommages aux terrains—*Suite.*							
Héritiers de feu G. Moffatt	4,777 25	.....	.....	4,777 25	4,777 25		
Thomas B Smith	176 87	.....	.....	176 87	176 87		
Dommages aux terrains, frais, etc	.....	5,500 00	10,255 00	15,755 00	5,755 98	9,999 02	*c*
Terrain de T Bentley	.....	1,600 00	.....	1,600 00	1,560 00	40 00	*e*
H. G. C. Ketchum	.....	.....	1,637 70	1,637 70	1,637 70		
C. H. Mann	.....	.....	3,162 19	3,162 19	3,162 19		
Embranchement de Dartmouth	.....	.....	.....	.....	124 12	.....	*f.* 124 12
Commission du chemin de fer Intercolonial	.....	.....	20,000 00	20,000 00	20,000 00		
Frais judiciaires dans la cause du chemin de fer des comtés de l'Ouest et du procureur général du Canada *vs.* le chemin de fer de Windsor et Annapolis	.....	.....	589 90	589 90	.....	589 90	*g*
	.....	.....	525 00	525 00	.....	525 00	*g*
B. Walsh, Halifax, dommage à sa propriété	.....	.....	.....	*b* 986 00	.....	986 00	
Remboursements de retenues pour la caisse de retraite	.....	986 00	.....				
Totaux	124,374 34	1,182,586 00	567,319 79	1,874,280 13	1,616,632 96	268,228 42	10,581 25

Notes de M. Tims:—

a. Comme il a été expliqué au parlement par le ministre des chemins de fer et canaux, ce crédit était destiné à d'autres dépenses à Halifax.

b. Les sommes remboursées sont portées comme déductions des recettes du fonds de retraite.

Notes du département:—

f. Pas de crédit.

CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD—CAPITAL—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Total du crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Matériel roulant	65,000 00	65,000 00	56,702 02	8,297 98	(*a*)
Chemin de fer du Cap-Traverse	189,200 00	189,200 00	484 00	188,716 00	(*a*)
Frais de la défense de certaines causes devant la cour de l'Échiquier, relative à un accident de chemin de fer—					
Balance de 1881-82 $400					
Périmé, 30 septembre 1882 400					
Totaux	254,200 00	254,200 00	57,186 02	197,013 98	

Certifié,

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 23 octobre 1883.

Note du département—a. Travaux non terminés.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

CHEMINS DE FER ET CANAUX—CAPITAL—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
GÉNÉRAL.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Explorations et inspections..... *a*	.....	10,000 00	.....	.....	10,000 00	
Statistique des chemins de fer ..... *a*	.....	1,200 00	.....	.....	1,200 00	
Crédit en sus des $30,000 déjà accordées pour un pont de chemin de fer et de voitures sur la rivière Rouge, à Emerson— Crédit supplémentaire.....	.....	20,000 00	.....	.....	20,000 00	*c*

188

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. B. LYNCH.

a. A la demande du département des chemins de fer et canaux, la dépense qui aurait pu être portée à ces chefs a été transférée à celui d'Explorations et Inspections, Fonds Consolidé.—J. L. McD.

c. Les travaux n'ont pas été commencés pendant l'exercice.

CHEMINS DE FER ET CANAUX—CAPITAL—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux CANAUX, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Canal Lachine—						
Montant du crédit, 1882-83	790,000 00					
Balance de 1881-82	97,354 65					
		887,354 65				
Payé à Wm. Davis et fils, travaux exécutés à l'entreprise, section 11			183,600 00			
do accordé par John Page, en règlement de toutes réclamations, sections 6 et 7			58,700 00			
O'Brien, Gordon et Bergin, portes d'écluses			30,195 06			
D. W. Gaherty et Cie, travaux exécutés à l'entreprise			15,826 14			
O'Brien, Sullivan et Cie, accordé par John Page, en règlement de toutes réclamations			53,472 00			
Rodgers et Kelly, accordé par John Page, en règlement de toutes réclamations, section 10			25,843 00			
George Dowker, ingénieurs locaux			21,391 85			
D. Rae, agent de la success. Molson, bâtiment, etc., appropr. du terrain			3,144 53			
A. Ambertin, dommages à la propriété			100 00			
T. Henrichan do			100 00			
F. Jarry do			200 00			
W. Evans do			275 00			
W. B. Davidson, intérêt sur le prix d'achat d'un lot			194 88			
John Page, frais de voyages			220 15			
T. Trudeau do			84 50			
L. Allard, appointements et déboursés comme estimateur			100 00			
P. Boulay, services comme dessinateur au département à Ottawa			912 50			
Holland Frères, notes de témoignagnes			230 70			
J. H Browning do			57 60			
C. Desfosses do			37 60			
L. R. Church, services d'homme de loi			219 76			
A reporter		887,354 65	394,905 27			

*Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 18*83—Suite.

CHEMINS DE FER ET CANAUX—CAPITAL—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, affecté aux CANAUX, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		887,354 65	394,905 27			
Canal Lachine—*Saite.*						
Payé à O. J. Devlin, services d'homme de loi			126 00			
H. Abbott do			295 15			
W. W. Robertson do			253 00			
L. N. Dumouchel do			39 50			
Cie d'imprimerie du *Citizen*, impression de devis			48 48			
Annonces			415 31			
Papeterie			296 12			
Impressions, reliure, etc *c*			118 13			
				396,496 96	490,857 69	
Rivières et canaux du Saint-Laurent—						
Montant du crédit, 1882-83	154,000 00					
do reporté de 1881-82	1,056 59					
		155,056 59				
Payé à E. E. Gilbert et fils, travaux exécutés à l'entreprise			36,600 00			
W. W. Robertson, services d'homme de loi			3 00			
D. O'Connor do			128 14			
Wm. Davis, construction d'un bureau aux Galops			282 98			
Appointements des ingénieurs, dessinateurs, porte-mires, etc *a*			7,434 80			
P. J. McManus, frais de voyages et dépenses incidentes			56 39			
T. S. Rubidge do			34 30			
S. H. Haycock do			83 63			
Poële et charbon			101 00			
Ferronnerie			15 58			
Bois de service			72 56			
Télégraphie			2 27			
Papeterie			20 15			

Impressions, reliure, etc.				44,874 31	110,182 28
Canal Welland :—					
Montant du crédit, 1882-83	600,000 00				
do reporté de 1881-82	44,597 83				
		644,597 83			
Payé à T. B. Townsend, portes d'écluses			64,273 02		
Lobb, Dawson et Murray, travaux exécutés à l'entreprise			25,014 09		
Bannerman et Cie do do (y comp. la somme acc. par John Page en règl. final de toutes récl., $29,160)			35,160 00		
H. J. Beemer, travaux exécutés à l'entreprise			74,500 00		
Hunter, Murray et Cleveland do			17,300 00		
R. J. Campbell, par représentants, travaux exécutés à l'entreprise			24,115 13		
R. Fowlie, poteaux d'amarrage			2,255 08		
do do			873 24		
E. A. Smythe, travaux exécutés à l'entreprise			39,406 00		
J. Carroll, trav. exécut. à l'entrep., section 23, (y compris la somme accordée par John Page en règl. final de toutes réclam., $29,230)			45,230 00		
C. F. et W. F. Dunbar, travaux exécutés à l'entreprise, section 34			6,000 00		
C. F. Dunbar do do 36			5,000 00		
Haney, Haney et Parry, en règlement final de toute réclamation			19,902 88		
J. V. Browne et Cie, travaux exécutés à l'entreprise			3,100 00		
J. M. Ellsworth, terrain			150 00		
Héritiers de feu A. Clark, terrain			3,990 00		
J. McDonagh, dommages à la propriété			1,400 00		
T. R. Merritt, terrain			771 00		
A. E. Donaldson, dommages à la propriété			450 00		
H. Root do			1,405 00		
Port Robinson Road Co., dommages			150 00		
J. Berryman, terrain et dommages			1,240 00		
Thos. Williams, indemnité pour blessures reçues			100 00		
Rosanna Rae, terrain et dommages			675 00		
Hamilton Bridge and Tool Co, altérations à des ponts			1,454 15		
J. C. Eccles, services d'homme de loi			583 89		
Z. A Lash do			255 00		
D. O'Connor do			602 88		
F. W. Macdonell do			300 00		
Frais *re* Upper *et. al*			48 70		
P. McCarthy, services d'homme de loi et déboursés			869 40		
J. H. Perry, services et déboursés comme estimateur de terrains			3,913 00		
H. Murna do do			3,972 00		
John Page, frais de voyages			172 35		
J. G. Demare, surveillance des levées, etc			330 00		
C. E. McNaughton, gratification de retraite			230 00		
J. W. Burke, appointements comme dessinateur			1,125 50		
do pension et frais de voyages			376 50		
A reporter		644,597 83	386,687 81		

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

CHEMINS DE FER ET CANAUX—CAPITAL.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux CANAUX, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		644,597 83	386,687 81			
Canal Welland—*Fin.*						
Appointements du personnel du bureau de l'ingénieur en chef et des commis surnuméraires dans le département à Ottawa *a*			6,828 33			
Cie d'imprimerie du *Citizen* d'Ottawa, impression de devis			105 85			
G A. Mothersill, frais de voyages			31 90			
Holland Frères, notes de témoignages			926 20			
G. Keefer, services d'homme de loi			10 00			
Télégraphie			141 74			
Hansard			3 00			
Matériel de photographie			7 69			
Copie d'acte			2 00			
Annonces			8,723 97			
Papeterie			102 61			
Impression, reliure, etc			113 83			
R. D. Dunn, payeur—						
Gages des charpentiers, machinistes, journaliers et comptes			116,061 77			
Levée hydrographique de la Grande Rivière			894 03			
Garde et protection des propriétés du gouvernement			1,385 13			
Personnel de l'ingénieur et comptes			20,100 15			
Lampes pour le pont			314 70			
			542,440 71			
A déduire—remboursements *c*			807 07			
				541,633 64	102,964 19	
[illegible] d'un courrier entre le bief d'alimentation et la [illegible] pour travaux exécutés à l'entreprise		[illegible]				

mages à la propriété			500 00			
H. A. Rose, terrain			476 00			
Cie d'imprimerie le *Citizen*, Ottawa, impressions de devis			18 65			
				1,694 65	24,305 35	
Canal Welland—Compensation à R. D. Dunn, payeur, pour services relatifs à l'agrandissement du canal—						
Crédit supplémentaire		1,000 00				
Payé à R. D. Dunn				1,000 00		
Canal Welland—Compensation à John Page, ingénieur en chef des canaux, pour services spéciaux comme unique arbitre sur différentes réclamations en litige avec les entrepreneurs—						
Crédit supplémentaire		5,000 00				
Payé à John Page				5,000 00		
Canal Welland—Payé à M. Page pour déboursements faits par lui pour sentences arbitrales						
Crédit supplémentaire		105 00				
Payé à John Page				105 00		
Canal et écluse Sainte-Anne		320,000 00				
Payé à Baskerville, O'Connor et Cassidy, travaux exécutés à l'entreprise			130,400 00			
Geo. Crain, bois de service			2,000 00			
J. M. Crevier, services comme secrétaire des estimateurs de terrains			700 95			
Wm. Crevier do do do			520 00			
C. P. Davidson, services professionnels			1 677 89			
A. Chauret do			594 35			
Judah et Branchard, frais *re* J. O. Chevrefils			226 00			
D. Lebeau, terrain et intérêt			5,675 00			
J. Tremblay do			135 50			
G. Madore, terrain			83 77			
D. Madore do			174 30			
J. O. Chevrefils, terrain			10,757 69			
J. L. Daoust do			142 27			
T. de Repentigny			2 92			
Imprimeur de la reine, Québec, avis d'expropriation			113 35			
Cie d'imprimerie le *Citizen*, impression de devis			13 50			
Plans			50 00			
Impressions, reliure, etc			25 00			
Papeterie			37 43			
Annonces			1,243 57			
Geo. Dowker, ingénieur local, etc			18,386 46			
				172,959 95	147,040 05	
Canal et écluse Sainte-Anne—Pour le creusage du chenal en amont de l'écluse Montant du crédit, 1882-83		75,000 00			75,000 00	
A reporter						

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

CHEMINS DE FER ET CANAUX—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux CHEMINS DE FER ET CANAUX, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report.....						
Canal Carillon—Barrage et glissoire—						
Montant du crédit, 1882-83	180,000 00					
do reporté de 1881-82 ..... $16,397 46						
MOINS—Périmé, 30 septembre..... 5,735 45						
	10,662 01					
		190,662 01				
Payé à F. B. McNamee et Cie, travaux exécutés à l'entreprise.....			28,000 00			
R. P. Cooke et Cie do do			22,100 00			
Geo. Dowker, ingénieur local, etc.....			11,190 02			
W. W. Robertson, services professionnels			10 00			
H. Abbott, fils do			100 00			
L. N. Dumouchel do			11 50			
H. Howard do			3 90			
John Veitch, dommages à la propriété			250 00			
John White do			300 00			
P. Farrell do			150 00			
John Morin do			50 00			
Hugh Robertson do			1,600 00			
D. Gauthier do			200 00			
John Fitzgerald do			624 00			
Papeterie.....			107 32			
Impressions, reliure, etc.....			25 00			
			64,721 74			
MOINS—Remboursements c			621 00			
				64,100 74	126,561 27	

Canaux de Grenville		575,000 00			
John Brecken et Cie, travaux exécutés à l'entreprise			128,400 00		
do droit régalien sur pierre			1,187 10		
James Goodwin, travaux exécutés à l'entreprise			24, 92 46		
do do d'après la nouvelle entreprise			96,200 00		
do montant adjugé par John Page, en solde de tous comptes pour les entreprises nos 1, 2 et 3			67,260 00		
George Crain, bois de service			9,200 00		
George Dowker, ingénieur local, etc			23,620 33		
D. O'Connor, services professionnels			464 00		
L. N. Dumouchel do			68 75		
H Abbott, fils do			15 00		
Holland Frères, rapport de témoignage			315 50		
Reuben Weldon, dommages à la propriété			400 00		
Papeterie			156 70		
Impressions, reliure, etc			25 00		
Annonces c			199 52		
				352,104 36	222,895 64
Canal Grenville—Pour payer la somme adjugée à Heney Stewart et Cie, entrepreneurs, pour des travaux à la Greece's Point—					
Crédit supplémentaire		17,370 00			
Payé à Heney, Stewart et Cie				17,370 00	
Canal Murray—					
Montant du crédit, 1882-83	200,000 00				
do à reporter de 1882-83 $1,864 37					
Moins—montant périmé, 30 septembre 682 61					
	1,181 76				
		201,181 76			
Payé à J. D. Silcox, travaux exécutés à l'entreprise			56,100 00		
W. et L. E Ginley, instruments d'arpenteurs			299 00		
J. A. Wilkinson, services et déboursés comme évaluateur			1,435 80		
A. F. Wood do do			1,161 50		
A. C. Webb, services et déboursés comme arpenteur de terrain			1,219 42		
J. A. Macdonell, services professionnels			1,166 47		
Wm. Lovitt, terrain et dommages			3,000 00		
Chas. Clindinin, terrain			1,000 00		
J. McMaster do			1,000 00		
J. Hutcheson do			3,000 00		
S. May do			20 00		
Samuel F. May do			300 00		
Joseph Wilson do			150 00		
C. K. Stonebury do			400 00		
M. et G. Goldsmith do			75 00		
E.A. Lee et A. Lee, do			125 00		
P. H. Lawson do			353 00		
W. H. Goldsmith do			250 00		
Chas. Lee do			600 00		
A reporter		201,181 76	71,655 19		

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883.—Suite.

CHEMINS DE FER ET CANAUX—CAPITAL—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux CANAUX, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
A reporter		201,181 76	71,655 19			
Canal Murray—*Suite.*						
Payé à Jos. Pelkey terrain			50 00			
Thomas Powers do			75 00			
W. H. May do			260 00			
E. J. Stonebury do			103 00			
P. Gould do			800 00			
A. W. Talmage do			50 00			
T. P. et A. C. Spring do			309 00			
Wm. Evans do			435 00			
H. S. Allard do			10 00			
H. Gould do			10 00			
John Lear do			10 00			
Annonces			2,354 13			
Papeterie			130 33			
Impressions, reliure, etc			18 73			
Personnel d'ingénieurs, etc.			6,406 05			
Loyer de bureau et divers			192 30			
Charbon			69 38			
Galon d'acier et chaine			19 75			
Tracés de plans			7 00			
Ferronnerie			10 00			
J. E. Rosamond, frais de voyages et dépenses incidentes			116 69			
T. S Rubidge do			424 13			
J. C. Sandford, louage d'un cheval			516 00			
J. C. Rankin, dommages au blé			40 00			
				84,071 68	117,110 08	

Navigation de la rivière Trent—Construction des écluses et amélioration de la navigation entre Lakefield et le lac Balsam—						
Montant du crédit, 1882-83		290,000 00				
Payé à A. F. Manning, travaux exécutés à l'entreprise			21,500 00			
G. Goodwin do			1,000 00			
G. J. Chaloners, réparer le barrage			250 00			
Annonces			6,852 15			
Impressions, reliure, etc			20 00			
Papeterie			81 10			
Personnel d'ingénieurs			6,609 43			
J. A. Aylmer, frais de voyage et menues dépenses			504 29			
T. S. Rubidge do			263 51			
R. F. Tate do			116 94			
A. J. Belcher do			66 55			
H. Clark do			22 10			
H. G. Greenwood do			16 30			
F. C. Anderson, menus déboursés			3 30			
Diverses personnes			305 00			
A. C. Webb, services comme arpenteur			81 00			
A. F. Wood, services et déboursés comme estimateur de terrains			1,306 93			
J. A. Wilkinson do do			1,443 56			
C. Stapleton, services *re* inondation de terrains			50 50			
Louage de chaloupe			10 00			
Réparations d'instruments			8 50			
Galons			27 00			
Loyer de bureau			90 00			
Ferronnerie, ferblanterie, etc			45 00			
Meubles de bureau			21 75			
Charbon			18 75			
Tracés de plans	*c*		53 50			
				40,767 16	249,232 84	
Canal de la rivière Tay—Construction de travaux—						
Montant du crédit, 1882-83		50,000 00				
Payé à F. Abbott, ingénieurs, bûcherons et comptes			2,889 03			
F. A. Wise, appointements comme ingénieur*			800 00			
Annonces			356 76			
Banque de Montréal—Divers paiements						
Sous-ingénieur et bûcherons			590 62			
Frais de voyages			16 95			
Papier à dessin			14 00			
Certificats de terrains			16 30			
Ferronnerie			4 73			
Cie d'imprimerie du *Citizen*, Ottawa, impression de devis			75 41			
F. Newby, tracés de plans†	*c*		68 00			
				4,831 80	45,168 20	
A reporter						

*M Wise reçoit $2,000 par année comme ingénieur contrôleur du canal Rideau.

†M. Newby est du personnel du bureau du Conseil privé.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

CHEMINS DE FER ET CANAUX—CAPITAL—*Suite.*

ETAT comparatif de la dépense et du crédit affectés aux CANAUX, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
A reporter						
Canal de la Culbute—						
Montant reporté de 1881-82	432 85					
Crédit supplémentaire	23,100 00					
		23,532 85				
Payé à Poupore et Charleton, travaux exécutés à l'entreprise			8,900 00			
G. H. Perry, frais de voyages et menues dépenses			496 16			
H. Kennedy, allocation pour pension et autres dépenses			244 00			
D. Stark, frais de voyages et menues dépenses			69 50			
Diverses personnes, louage de chevaux			49 00			
Dunlop et Chapman, ferronnerie			62 87			
A. Work et Cie, câble, fil de fer, etc			322 61			
Z. A. Lash, services professionnels			82 50			
Ingénieur local, inspecteur, bûcherons, etc			3,652 39			
Loyer de bureau			240 00			
Papeterie			30 24			
Combustible			100 33			
				14,249 60	9,283 25	c
Canal Cornwall—						
Montant reporté de 1881-82	18,582 28					
Moins—Périmé le 30 septembre	11,525 70					
	7,056 58					
Crédit supplémentaire	15,000 00					
		22,056 58				
Payé à Gordon, Woodward et Chamberlain, travaux exécutés à l'entreprise			11,300 00			
J. A. Gordon, portes d'écluse			7,100 00			
J. A. Phelan, ingénieur local, etc			1,916 49			
M. J. Anderson, terrain et intérêt			1,363 96			

John Bergin, services professionnels			62 93			
J. A. Macdonnell do			5 00			
Carman et Leitch, frais			150 31			
Plan de terrain			8 00			
Papeterie			38 44			
Impressions			37 18			
			21,982 31			
Moins—Remboursements			253 38			
				21,728 93	327 65	*c*
Canal Saint-Pierre—						
Montant reporté de 1881-82	2,529 00					
Périmé, 30 septembre 1881	2,529 00	*b*				
Canal Williamsburgh, construction d'un nouveau déversoir—						
Montant du crédit, 1882-83		40,000 00				
Papeterie			13 19		39,986 81	*e*
Canal Williamsburgh—Payé aux propriétaires pour titres de certains terrains requis pour la construction du canal du Rapide Plat—						
Crédit supplémentaire		1,434 59			1,434 59	*g*
Divers canaux—						
Montant du crédit, 1882-83		10,000 00				
do reporté de 1881-82	10,000 00					
Périmé, 30 septembre	10,000 00				10,000 00	*b*

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. B. LYNCH.

b. Non requis.
c. Les travaux sont en opération.
e. Les travaux n'ont pas été commencés pendant l'exercice.
g. Non réglé pendant l'exercice.

RELEVÉ des salaires portés au compte des canaux de Welland et du Saint Laurent—capital,—pour services rendus au département des chemins de fer et canaux, Ottawa :—

Canal Welland.

R. C. Douglas	$1,825 00	
J. B. Spence	1,440 00	
G. A. Mothersill	1,453 33	
J. H. McLeod	382 50	
H. L. B. Ross	547 50	
R. W. Breckon	424 00	
J. C. D. Murray	392 00	
H. F. Stuart	106 50	
F. H. D. Veith	166 00	
F. Brereton	91 50	
		$6,828 33

Canaux du Saint-Laurent.

D. A. McMillan	791 00	
M. Desjardins	791 00	
A. Hamel	578 00	
		$2,160 00
Total		$8,988 33

RÉCAPITULATION de la dépense pour les canaux.—capital—1882-83.

Canal Lachine	$396,496 96
Canaux du fleuve Saint-Laurent	44,874 31
Canal Welland	541,633 64
" construction d'un coursier de décharge.	1,694 65
" indemnité à R. D Dunn	1,000 00
" indemnité à John Page, etc	5,000 00
" payé à M. Page pour déboursés, etc	105 00
Ecluse et canal de Sainte-Anne	172,959 95
Canal, digue et glissoire de Carillon	64,100 74
Canal Grenville	352,104 36
" montant à payer pour les services de Heney, Stewart et Cie	17,370 00
Canal Murray	84,071 68
Navigation de la rivière Trent	40,767 16
Canal de la rivière Tay	4,831 80
Canal de la Culbute	14,249 60
Canal Cornwall	21,728 93
Canal Williamsburg	13 19
Total	$1,763,001 97

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

CHEMINS DE FER ET CANAUX—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux CANAUX, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
CANAUX.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
Canal Lachine—Dragage dans le bassin n° 4		2,000 00				
Payé Geo. Dowker, pour payer les gages et comptes				1,859 68	140 32	*a*
Canal Lachine—Constr un chemin conduisant aux hangars à farine, St-Gabriel—						
Montant reporté, de 1881-82	21 34					
MOINS—Périmé, 30 septembre	21 34					*b*
Canal Beauharnois—Pont tournant à Valleyfield		8,000 00				
Payé A. D. Danis, pour payer les gages et comptes				6,727 44	1,272 56	*b*
Canal Chambly—Approfondir le canal, etc., etc.—						
Montant du crédit, 1882-83	31,000 00					
do reporté de 1881-82	3 59					
		31,003 59				
Payé Geo Dowker, pour payer les gages et comptes			21,312 36			
T. Trudeau, frais de voyages			20 00			*c*
				21,332 36	9,671 23	
Ecluse et barrage de Saint-Ours—Construction de portes d'écluses, jetées en amont et en aval, approfondissement du chenal		21,350 00				
Payé Geo. Dowker, pour payer les gages et comptes				17,230 32	4,119 68	*c*
Levée hydrographique de la navigation de la rivière Trent—						
Montant du crédit, 1882-83	8,000 00					
do reporté de 1881-82	163 49					
		8,163 49				
Payé le personnel d'ingénieurs			6,164 98			
W. et L. E. Ginley, instruments d arpentage			690 00			
A. C. Webb, services et dépenses			109 92			
A. J. Belcher, frais de voyages			35 21			
A reporter		8,163 49	7,000 11			

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

CHEMINS DE FER ET CANAUX—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux CANAUX, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		8,163 49	7,000 11			
CANAUX—*Suite.*						
Levée hydrographique de la navigation de la rivière Trent—*Suite.*						
Payé R. F. Tate, frais de voyages et dépenses incidentes			164 26			
J. A. Aylmer do			533 60			
T. S. Rubidge, frais de voyages et déboursés			625 72			
do avance dont il n'a pas été rendu compte			250 00			
C. F. Caddy, frais de voyages			19 00			
J. E. Rosamond, frais de voyages et dépenses incidentes			37 45			
T. H. Allan, services et déboursés			70 00			
Diverses personnes, louage de cheval			158 50			
Louage de canots, etc			31 85			
Cie d'imprimerie du *Citizen*, Ottawa, impression de devis			183 35			
Loyer de bureau			48 25			
Tentes et équipement			85 80			
Ferblanterie, etc			13 22			
Instruments d'arpenteurs			23 70			
Papeterie			58 85			
				9,303 66		*d* 1,140 17
Canal de Cornwall *e*		10,000 00			10,000 00	
Canal de la baie Burlington—Renouvellement des jetées—						
Montant du crédit, 1882-83	11,000 00					
do reporté de 1881-82	5,540 71					
		16,540 71				
Payé McDermaid et Hendrie, travaux exécutés à l'entreprise			9,575 93			
W. J. Douglas do			1,990 00			
T. H. Allan, déboursés et déboursés			442 78			

Payé McDonald et Hendrie, travaux exécutés à l'entreprise			242 48		
Bowman et More, ferronnerie			57 75		
Cie d'imprimerie du *Citizen*, Ottawa, impression de devis			19 25		
Annonces ..... *c*			85 60		
Canal Welland—Nettoyer les fossés d'écoulement		6,000 00		13,280 64	3,260 07
Payé à R. F. Lattimore, creusage de la section n° 1			1,084 32		
Wm. Hutchinson do do 5			1,026 00		
Richard Wood do do 2			2,690 91		
do do do 3			1,008 00		
R. D. Dunn, pour payer les surveillants, etc			65 80		
Thos. S. Bell, serv. et dép. pour dresser des fossés d'écoulement. *c*			104 00		
Canal Welland—Pont Dunnville—				5,979 03	20 97
Montant reporté de 1881-82	1,945 25				
Moins—Montant périmé, 30 septembre *b*	1,945 25				
Canal Welland—Remboursé à E. V Bodwell—					
Montant reporté de 1881-82	321 49				
Moins—Montant périmé, 30 septembre	321 49				
Canal Welland—Avaries causées au vapeur *M. C. Upper*—					
Montant reporté de 1881-82	68 66				
Moins—Montant périmé, 30 septembre *b*	68 66				
Canal Welland—Achat d'une pompe à vapeur—					
Crédit supplémentaire *e*		5,000 00			5,000 00
Rivière Tay—Levée hydrographique—					
Montant reporté de 1881-82	1 35				
Moins—Montant périmé, 30 septembre *b*	1 35				
Canal Williamsburg—Coursier de décharge—					
Montant reporté de 1881-82	5,000 00				
Moins—Montant périmé, 30 septembre *e*	5,000 00				
Canal Rideau *e*	6,500 00				
Elever le quai du côté ouest du bassin du canal, Ottawa *f*	1,500 00				
Creusage de Port Elmsly, à l'embouchure de la rivière Tay *e*	1,000 00				
		9,000 00		70 65	8,929 35

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,

J. B. LYNCH.

J. L. McDOUGALL,

Auditeur général.

a. Estimation suffisante. *b.* Non requis. *c.* Les travaux sont en opération. *d.* Estimation insuffisante. *e.* Les travaux n'ont pas été commencés pendant l'exercice. *f.* Travaux exécutés avant le 1er juillet 1882, et payés à même le crédit pour réparations.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

CHEMINS DE FER ET CANAUX—REVENU—*Fin.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux CHEMINS DE FER ET CANAUX, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
DIVERS.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Divers travaux auxquels il n'est pas autrement pourvu		5,000 00			5,000 00	*b*
Arbitrages et sentences arbitrales		5,000 00				
Payé à Wm Compton, appointements comme arbitre			1,000 00			
J. Simard do			1,000 00			
C. Thibault, 6 mois d'appointements comme secrétaire des arbitres			800 00			
do frais de voyages			1,314 61			
Wm. Compton do			1,066 98			
J. Simard do			728 05			
James Cowan do			724 50			
F. W. Macdonell, services professionnels			280 00			
S. et H. Borbridge, valises fournies aux arbitres			24 00			
Papeterie			40 40			
				6,978 54		*d* 1,978 54
Mesurages et inspection		10,000 00				
Payé à R. D. Dunn, pour payer le personnel et comptes			1,194 90			
R. C. Douglas, frais de voyages, etcc			264 04			
A. P. Bradley do			100 00			
T. Trudeau do			25 50			
J. Tomlinson do			72 00			
Chas. Costin do			63 50			
C. C. Chipman do			199 95			
T. Ridout do			123 10			
T. Cross do			20 00			
D. Stark do			100 00			
R. Bruyère do			37 45			
L. K. Jones, à compte des frais de voyages de l'ingénieur en chef et son parti			500 00			
Cie de lithographie Burland, cartes géographiques			4,808 95			
L'hon. J. Shead, serv. comme estim. du terr. du gouv. aux Chaudières			300 00			
H. Robinson do do			150 00			

Stewart et Black, services comme estimateurs de machines			15 20			
J. Durie et fils, matériel photographique			436 96			
Impressions, reliure, etc.			786 26			
Instruments, etc., pour ingénieurs			357 86			
Depenses relatives au chemin de fer Maccan et Joggin			56 00			
do à l'embranchement de la Baie des Chaleurs			647 85			
do à l'embranchement de Dalhousie			5 50			
do à l'exploration de Bathurst			39 30			
do au chemin de fer de la ligne des vapeurs amér. et europ.			185 52			
do à l'embranchement de la Rivière-du-Loup			33 73			
do aux embranchements de Dartmouth et Dalhousie			350 00			
do à l'exploration de Métapédia à Gaspé			250 12			
Main-d'œuvre et matériel			32 95			
P. S. Archibald, dépenses			5 20			
A. C. Selig do			50 20			
Pension			249 23			
Dépenses faites par le bureau du chemin de fer, Charlottetown, I.P.-E.				11,781 27		1,781 27
Pont entre la Grande-Ile et la terre ferme, comté de Beauharnois		800 00			*e* 800 00	
Montant reporté de 1881-82	14,490 82					
Moins—Montant périmé le 30 septembre	12,246 04					
		2,244 78			2,244 78	
Total du crédit pour services sous "Divers"		23,044 78				
Total de la dépense				18,759 81		
Balance non dépensée					4,284 97	

RÉCAPITULATION DE LA DÉPENSE SUR LES CANAUX, Etc.—REVENU, 1882-83.

Canal Lachine—dragage dans le bassin n° 4	$ 1,859 68
Canal Beauharnois	6,727 44
do Chambly	21,332 36
Barrage et écluse Saint-Ours	17,230 32
Levée hydrographique de la navigation sur la Trent	9,303 66
Canal de la Baie Burlington	13,280 64
Canal Welland—Nettoyage de fossés d'écoulement	5,979 03
Canal Rideau	70 65
Arbitrages et sentences arbitrales	6,978 54
Explorations et inspections	11,781 27
	$94,543 59

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. B. LYNCH.

b. Non requis. *d.* Estimation insuffisante. *e.* Les travaux n'ont pas été commencés dans le cours de l'année.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883.—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—CAPITAL.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, OTTAWA, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Edifices d'Ottawa		84,000 00		70,419 95	13,580 05	
do compensation à Calvert Vaux		500 00			500 00	
Lignes télégraphiques		53,194 00		49,449 05	3,744 95	
		137,694 00		119,869 00	17,825 00	

TRAVAUX PUBLICS—CAPITAL—DÉTAILS—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, OTTAWA, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Edifices d'Ottawa.						
Crédit supplémentaire pour l'emplacement de nouveaux édifices publics, côté sud de la rue Wellington, Ottawa		84,000 00				
D. O'Connor, partie du paiement des lots achetés sur la rue Wellington			46,750 77			
Banque de Montréal, prix d'achat de la propriété Baker			23,000 00			
Intérêt			669 18			
				70,419 95	*a* 13,580 05	
Crédit supplémentaire—						
Paiement additionnel à M. Calvert Vaux, pour les plans par lui soumis au sujet de l'embellissement et de la disposition des terrains qui entourent le Parlement à Ottawa		500 00			*a* 500 00	
		84,500 00		70,419 95	14,080 05	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

a. Reporté à 1883-84.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—CAPITAL—DÉTAILS—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux TRAVAUX PUBLICS, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.		Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
						En moins.	En plus.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		
Lignes télégraphiques—							
Balance de 1881-82		2,194 00					
Crédit, 1882-83		35,000 00					
Crédit supplémentaire pour payer la balance à Oliver, Davidson et Cie		16,000 00					
			53,194 00				
F. N. Gisborne, frais de voyages				500 00			
do appointements				520 84			
Oliver, Davidson et Cie, solde de tout compte				22,000 00			
Western Electric Co., matériel pour télégraphe				1,583 87			
Ahearn et Soper do				75 36			
Richard Johnson et neveu, fil de fer				1,122 64			
Dépense de H. Gisborne—							
Poteaux de télégraphe	$6,487 80						
Provisions	947 84						
Fret	1,970 61						
Papeterie	25 10						
Gages	1,034 98						
Frais de voyages	72 51						
Cheval	125 02						
Entretien d'un cheval	60 00						
Harnais	22 00						
Charrettes	55 90						
Couvertures	27 00						
Quincaillerie	110 20						
Tentes	46 50						
Distribution du matériel	1,342 29						
Fil de fer	660 00						
Bois	44 50						
Réparations	50 00						
R. L. Tupper	40 85						
	2,123 00						

Provisions	$ 915 83					
Vêtements	112 05					
Bordereau, main-d'œuvre	2,858 25					
Ferronnerie	192 28					
Fret	325 40					
Passages	52 65					
Charbon de terre	54 30					
Bois	4 50					
Loyer	200 00					
Télégrammes	3 99					
Appointements	875 00					
Dont il n'a pas été rendu compte	312 44					
Banque de Montréal—				5,906 69		
Bordereau—Juillet, août et septembre				2,493 55		
					49,449 05	3,744 95
			53,194 00		49,449 05	3,744 95

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU.

ETAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
Édifices publics.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Nouvelle-Ecosse	49,295 32	16,702 24	32,593 08	
Ile du Prince-Edouard	8,100 00	1,478 86	6,621 14	
Nouveau-Brunswick	118,427 60	64,641 56	53,786 04	
Québec	264,912 01	142,856 53	122,055 48	
Ontario	300,228 28	207,337 86	92,890 42	
Prince-Arthur's-Landing	6,000 00	2,043 50	3,956 50	
Manitoba	172,195 98	116,481 57	55,714 41	
Territoires du Nord-Ouest	45,215 00	7,812 27	37,402 73	
Colombie-Britannique	45,459 76	26,523 30	18,936 46	
Édifices publics en général	15,000 00	15,225 48	.....	225 48
	1,024,833 95	601,103 17	423,956 26	225 48
A déduire—Surplus de la dépense	.....	.....	225 48	
Montant non dépensé	.....	.....	423,730 78	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui été examiné d'après me instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

6—14½

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux **ÉDIFICES PUBLICS, NOUVELLE-ÉCOSSE**, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Hôpital de laquarantaine, Sydney—						
Balance de 1881-82	1,763 18					
MOINS—Montant périmé le 30 septembre	1,759 50					
Balance disponible	3 68					
Montant du crédit, 1882-83	2,000 00					
		2,003 68				
Annonces			3 68			
Alex. McDonald, pour terrain exproprié			164 80			
Menus comptes—Plans			10 00			
				178 48	*a* 1,825 20	
Édifices publics de New-Glasgow—						
Balance de 1881-82	4,000 00					
MOINS—Montant périmé le 30 septembre	4,000 00					
Montant du crédit, 1882-83		6,000 00				
Donald Fraser, lopin de terrain pour emplacement			2,650 00			
William Fraser do			2,100 00			
Arpentage			18 00			
				4,768 00	*a* 1,232 00	
Station de la quarantaine des bestiaux, Halifax—						
Crédit pour 1882-83		5,000 00			*a* 5,000 00	
Douane, bureau de poste et caisse d'épargnes, Truro—						
Crédit pour 1882-83		15,000 00				
Chas. Bent, pour achat d'un emplacement			4,000 00			
W. Faulkner, rapport sur emplacement			18 00			
				4,018 00	*a* 10,982 00	
A reporter		28,003 68		8,964 48	19,039 20	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, NOUVELLE-ÉCOSSE, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		28,003 68		8,364 48	19,639 20	
Édifices publics d'Antigonish—						
Crédit pour 1882-83		2,250 00				
La Corporation Catholique Romaine Épiscopale d'Arichat, N.-É., prix d'achat de la propriété du collège			1,750 00			
Menus comptes—						
Toiture			41 34			
Main-d'œuvre			241 89			
Ferronnerie			9 01			
Planchéiage			3 35			
Maçonnerie			1 50			
Services de l'architecte			12 50			
J. McDonald, commission			12 75			
				2,072 34	*a* 177 66	
Bureau de poste de Windsor, N. É,—						
Crédit pour 1882-83		5,000 00				
G. W. Wilson, terrain acheté pour emplacement			2,500 00			
Annonces			3 60			
Arpentage			13 00			
Services professionnels			56 85			
				2,573 45	*a* 2,426 55	
Douane de Sydney-Nord—						
Crédit pour 1882-83		8,000 00				
Wm. Routledge, arpenteur				10 50	*a* 7,989 50	
Hôpital de la marine de Pictou—						
Balance de 1881-82	4,387 00					
MOINS—Montant périmé le 30 septembre	4,345 36					

Balance disponible	41 64					
Crédit supplémentaire, 1882-83	6,000 00					
		6,041 64				
Macdonald et Stewart, à compte d'entreprise			2,440 00			
W. J. Loraine, commis des travaux			330 00			
Annonces			41 64			
Impressions			4 83			
Banque de Montréal—W. J. Loraine, commis des travaux			225 00			
S. G. Rigby, services professionnels			40 00			
				3,081 47	*a* 2,960 17	
		49,295 32		16,702 24	32,593 08	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

a. Reporté à 1883-84.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883---Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, ILE DU PRINCE-ÉDOUARD, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Hôpital de la marine, Charlottetown—						
Balance de 1881-82	4,531 94					
MOINS—Montant périmé le 30 septembre	4,531 94					
Crédit, 1882-83		600 00				
Annonces			2 35			
D. Stirling, services comme architecte			70 00			
				72 35	*a* 527 65	
Édifice public, Summerside—						
Crédit, 1882-83		5,000 00				
Richard Hunt, emplacement			693 00			
David Stirling, services comme architecte			22 00			
Services professionnels			82 97			
Arpentages			20 00			
				817 97	*a* 4,182 03	
Réparations à l'édifice fédéral, Charlottetown—						
Crédit, 1882-83		2,500 00				
D. Sterling, services comme architecte			35 00			
A. Hermans et fils, plomberie			119 65			
J. Corcoran, charpenterie			130 00			
Ogre et Bourke, peinturage			192 64			
Menus comptes—Peinturage			100 75			
Bois de service			10 50			
				588 54	*a* 1,911 46	
		8,100 00		1,478 86	6,621 14	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON,

a. Reporté à 1883-84.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, NOUVEAU-BRUNSWICK, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Hôpital de la marine, Saint-Jean—						
Balance de 1881-82	9,138 57					
Crédit, 1882-83	15,000 00					
		24,138 57				
Wm. Lawlor, à compte de l'entreprise			19,435 00			
D. E. Dunham, services comme architecte			450 00			
Services du commis des travaux			750 00			
do surintendant			36 00			
Annonces			43 75			
				20,714 75	*a* 3,423 82	
Bureau de poste de Woodstock, etc.—						
Balance de 1881-82	5,519 78					
MOINS—Périmé le 30 septembre	5,477 37					
Montant disponible	42 41					
Crédit, 1882-83	7,000 00					
		7,042 41				
Josh. Limerick, à compte de l'entreprise			954 00			
Services du commis des travaux			75 00			
Annonces			167 94			
Imprimeur de la reine			13 62			
				1,210 56	*a* 5,831 85	
Bureau de poste de St-Stephen, douane, etc.—						
Crédit, 1882-83		15,000 00			*a* 15,000 00	
Bureau de poste de Sussex, douane, etc.—						
Balance de 1881-82	3,081 70					
Crédit, 1882-83	7,000 00					
A reporter	10,081 70	46,180 98		21,925 31	24,255 67	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, NOUVEAU-BRUNSWICK, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
Report	10,081 70	127,082 23		97,035 26	34,903 66	
Bureau de poste de Sussex, douane, etc.—*Suite.*						
Crédit supplémentaire, 1882-83	4,000 00					
		14,081 70				
Wm. Toms, à compte de l'entreprise			14,200 00			
G. E. Fairweather, services comme architecte			681 00			
Annonces			32 40			
Services du commis des travaux			768 75			
				15,682 15		*b* 1,600 45
Bureau de poste de Moncton, douane, etc.—						
Crédit, 1882-83		15,000 00				
J. et C. Harris, terrain pour emplacement			4,500 00			
L. R. Harrison, services professionnels			145 40			
Arpentage			14 00			
Transcription			151 70			
				4,811 10	*a* 10,188 90	
Pénitencier de Dorchester—						
Balance de 1881-82	21,374 30					
MOINS—Montant périmé le 30 septembre	19,009 38					
Balance disponible	2,364 92					
Crédit, 1882-83	25,500 00					
		27,864 92				
Wisdom et Fish, appareil de chauffage			2,872 07			
James Anderson, bois de service			187 50			
Blair Botsford, maison du mécanicien			1,000 00			
do bois de service pour serre			253 93			
T. et C. Calhoun, bois de service			280 46			

Downing et Crowe, bois de service			205 31			
W. H. Thorne et Cie, ferronnerie			44 90			
J. et J. D. Howe, meubles			105 00			
W. H. Davies et fils, ferronnerie			291 73			
T. Campbell, plomberie			1,518 43			
Henry Maxwell et fils, bois de service			276 48			
James Griffiths, toiture pour l'abri de la chaudière			245 00			
S. W. Palmer, ferronnerie			120 28			
Sherburne et Cie, machine, tour, etc			1,749 71			
A. Robb et fils, fournaise à air chaud			190 00			
Samuel Patterson, tuyau en tôle galvanisée			115 10			
Macdonald et Cie, tuyaux, soupapes, etc			130 92			
Impressions			2 35			
Annonces			38 79			
Menus comptes—						
Main-d'œuvre et réparations			1,698 41			
Ferronnerie			374 75			
Bois de service			524 91			
Sable et chaux			56 85			
Bardeaux			18 25			
Peinturage			76 95			
Moulures			71 92			
Poser des cloches			20 00			
Charpenterie			58 50			
Tapis			74 75			
Eprouver une chaudière			25 00			
Frais de voyages			221 77			
Transport			155 35			
Commis des travaux			1,020 00			
Contre-maître			210 00			
Mécanicien			50 00			
Commis surnuméraires, transcription, etc			1,020 65			
Menus déboursés			109 20			
Saint-Jean, bureau de poste—				18,983 42	a 8,881 50	
Crédit, 1882-83		2,300 00				
C. E. Burnham et Cie, meubles			298 00			
J. et J. D. Howe do			229 00			
W. H. Thorne, ferronnerie			12 50			
Saint-Jean, quarantaine des bestiaux—				539 50	a 1,760 50	
Crédit, 1882-83		3,000 00			a 3,000 00	
Newcastle, bureau de poste (emplacement et édifice)						
Crédit, 1882-83		4,000 00			a 4,000 00	
Carleton, Saint-Jean, bureau de poste—						
Crédit, 1882-83		6,000 00				
Charles Emerson, terrain acheté pour emplacement			900 00			
L. R. Harrison, services professionnels			43 50			
Impressions			7 16			
A reporter		118,427 60	950 66	61,941 48	52,086 57	1,600 45

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIDICES PUBLICS, NOUVEAU-BRUNSWICK, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		118,427 60	950 66	61,941 48	52,086 57	1,600 45
Carleton, Saint-Jean, bureau de poste—*Fin.*						
Annonces			45 77			
Saint-Jean, douane—				996 43	*a* 5,003 57	
W. Fred. Myers, réparations d'un élévateur			252 15			
Commissaires des égoûts et de l'approvis. d'eau, posage de tuyau			88 00			
McKean et Fairweather, services comme architectes			263 07			
A. Christie et Cie, ferronnerie			306 90			
W. L. Appley, appareil de chauffage			90 00			
McGee et McGourty, trottoirs			309 00			
W. H. Thorne et Cie, ferronnerie			117 53			
Menus comptes—						
Commis des travaux			270 00			
Réparations de trottoirs			7 00			
				1,703 65		*c* 1,703 65
		118,427 60		64,641 56	57,090 14	3,304 10
A déduire—excédant de la dépense					3,304 10	
Balance non dépensée					53,786 04	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a. Reporté à 1883-84. *b.* Les travaux ont été poussés plus vigoureusement qu'on ne s'y attendait.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, QUÉBEC, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Fortifications de Lévis et bâtiments militaires—						
Balance de 1881-82	4,168 92					
Crédit, 1882-83	2,500 00					
		6,668 92				
E. M. Jobin, nouveau trottoir			275 00			
N. Piton, entreprise			3,696 90			
P. Samson, réparations			301 45			
N. Roy do			104 00			
Services, commis des travaux			942 00			
Réparer les cheminées			25 00			
Nettoyer les latrines, etc			16 00			
Ouvrage de forge			71 40			
Commis surnuméraires et transcription			1,278 00			
				6,709 75		*b* 40 83
Fortifications de Québec—						
Balance de 1881-82	2,401 04					
Crédit, 1882-83	15,000 00					
		17,401 04				
W. J. Piton, entreprise pour la construction de murs			2,901 50			
Chas. Jobin do			4,234 91			
H. Hatch, clôture, égoûts, etc			638 03			
J. Mathieu, clôture, barrière, boîtes à arbres, etc			722 38			
John Graham, égoût			500 00			
Joseph Bizaouette, réparer les remblais			388 87			
Antoine Pampalon, mur de soutènement			1,475 00			
Main-d'œuvre			4,160 10			
Réparer la remise			15 00			
Nettoyer le bureau			4 00			
A reporter		24,069 96	15,039 79	6,709 75		40 83

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, QUÉBEC, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
A reporter	.....	24,069 96	15,039 79	6,709 75	....	40 83
Fortifications de Québec—						
Arbres	.....	.....	61 85			
Photographies	.....	.....	0 50			
Commis des travaux, services	.....	.....	1,149 75			
Frais de voyages	.....	.....	73 90			
Services supplémentaires	.....	.....	244 75			
				16,570 54	*a* 830 50	
Terrasse Dufferin—						
Balance de 1881-82	9,818 64					
MOINS—Montant périmé le 30 septembre	4,343 05					
Montant disponible	5,475 59					
Crédit, 1882-83	6,000 00					
		11,475 59				
Cox fils, Buckley et Cie, lampes	.....	.....	765 29			
Thos. Pampalon, entreprise	.....	.....	9,684 00			
Services, commis des travaux	.....	.....	221 85			
Frais de voyages	.....	.....	538 43			
Commis surnuméraires et transcription	.....	.....	250 25			
				11,459 82	*a* 15 77	
Citadelle de Québec—						
Balance de 1881-82	6,090 12					
Crédit, 1882-83	15,000 00					
		21,090 12				
H. Hatch, trottoir			1,210 12			
do clôture						

[illegible]			3,552 00				
Costolow et Lortie, entreprise			5,604 50				
Chas. Jobin, travaux aux étables			304 00				
Pierre Chateauvert, entreprise, réparations aux murs			1,803 60				
Geo Costolow, entreprise, réparations			1,173 36				
A. Lortie, reconstruire un mur			1,297 45				
Geo. Beaucage, reconstruire un mur			474 00				
W. M. McDonald, peinturer et vitrer			256 00				
J. O'Leary do les latrines			550 00				
Honoré Dorion, réparer le mur			130 00				
Z. Vandry, couvrir le toit	$104 00						
do plomberie	119 40						
			223 40				
Thos. Fuller, frais de voyages			50 00				
B. Leonard, peinturer			582 86				
J. Bizaouette, égoût et chemin			415 73				
J. Graham, clôture			210 00				
Andrews frère, installation de maison			63 99				
Morris et Cie., papier-tenture			28 10				
Annonces			14 40				
Menus comptes—							
Horloges			40 50				
Entretien			173 35				
Peinturage			110 00				
Réparations			29 00				
Main-d'œuvre			68 11				
Monter les poëles			18 68				
Gaz et appareils			61 90				
Câble			3 00				
Bois			14 00				
Clôture			49 10				
Persiennes			100 00				
Charpenterie			54 00				
Tapis			80 00				
Diverses dépenses			181 85				
Frais de voyages			410 83				
Services du commis des travaux			1,565 80				
do surintendant			94 50				
Commis surnuméraires et transcription			150 35				
				21,148 48		b 58 36	
Entrepôt de vérification, Québec—							
Crédit, 1882-83		20,000 00					
Annonces			107 97				
Impressions			22 15				
Bordereau, main-d'œuvre			853 95				
A reporter		76,685 67	984 07	55,888 59	846 27	99 19	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, QUÉBEC, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		76,635 67	984 07	55,888 59	846 27	99 19
Entrepôt de vérification, Québec—*Fin.*						
Traduction			52 00			
Frais de voyages			50 00			
Services, commis des travaux			200 00			
				1,286 07	*a* 18,713 93	
Protection du rocher sous la citadelle—						
Crédit		2,500 00				
H. Hatch, enlever le roc			43 00			
Banque de Montréal, achat de quatre lots			2,200 00			
J. A. Charlebois, services professionnels			22 10			
John Hearn do			110 00			
Jules et Larue do			40 00			
				2,415 10	*a* 84 90	
Fabrique de cartouches pour armes portatives—						
Crédit, 1882-83		5,000 00				
Antoine Rousseau, entreprise			2,270 40			
Nicholas Pitou do			1,650 00			
Z. Vandry, réparer le toit			95 00			
Honoré Dorion, réparer les cheminées			75 00			
Henry Hatch, entreprise, cibles			709 75			
Annonces			5 60			
Trottoirs, etc			131 30			
				4,937 05	*a* 62 95	
Trois-Rivières—Installation des vieilles casernes comme bureaux—						
Balance de 1881-82	1,397 64					
Crédit, 1882-83	4,900 00					
Pothier et Dussault, entreprise						

Luckerhoff Frères, plomberie			1,475 00			
J. W. Lajoie, nivellement			202 06			
L. O. A. Arcand, arpentage			450 00			
Moïse Labranche, nivellement et clôturage			36 00			
Hector Hamel, peinturer la toiture			812 55			
Octave Blanchet, charpenterie			139 56			
C. P. Gélinas et frère, meubles			132 85			
E. Chanteloup, gaz et appareils de cloches électriques			252 50			
L. F. Buisson, tapis			29 00			
O. Z. Hamel, services comme architecte			146 00			
Arthur Verrette, services comme commis des travaux			619 28			
Beaudry et Godin, tapis			600 00			
			45 15			
Bureau de poste de Sherbrooke, douane, etc.—				8,359 34		*b* 2,061 70
Balance de 1881-82	9,331 79					
Moins—Montant périmé, 30 septembre	2,482 87					
	6,848 92					
Crédit, 1882-83	20,000 00					
		26,848 92				
Robillard et Murphy, entreprise			9,440 00			
Annonces			11 34			
Frais de voyages			277 70			
Divers déboursés			101 90			
Services d'architecte			575 46			
do d'inspecteur de maçonnerie			558 02			
do de commis des travaux			207 94			
do de commis surnuméraires, transcription, etc			480 95			
				11,653 31	*a* 15,195 61	
Édifice du revenu de l'intérieur, Montréal—						
Crédit, 1882-83		9,800 00				
H. J. Beemer, entreprise			5,778 00			
Robt. Mitchell et Cie, entreprise—Chauffage			1,824 51			
Moise Martin do changements			2,161 50			
St. Louis Frères do Maçonnerie			259 50			
Alphonse Rosa, services comme architecte			1,338 87			
Annonces			318 45			
Imprimeur de la reine			0 92			
Main-d'œuvre			71 04			
Réparer la toiture			51 51			
Enlever la glace			4 00			
Frais de voyages			12 50			
Services, commis des travaux			675 00			
				12,495 80		*b* 2,695 80
A reporter		127,082 23		97,035 26	34,903 66	4,856 69

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883---Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, QUÉBEC, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		127,082 23		97,035 26	34,903 66	4,856 69
Bureau de poste de Hull et bureau du revenu de l'intérieur—						
Balance de 1881-82	6,206 41					
MOINS—Balance périmée, 30 septembre	3,564 97					
Disponible	2,641 44					
Crédit, 1882-83	10,200 00					
		12,841 44				
Wm. Toms, entreprise			6,720 00			
Annonces			23 94			
Services, commis des travaux			352 50			
do d'inspecteur			525 00			
				7,621 44	*a* 5,220 00	
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—						
Balance de 1881-82	8,911 62					
Crédit, 1882-83	9,500 00					
Crédit supplémentaire, 1882-83	650 00					
		19,061 62				
J. R. Booth, bois de construction			2,934 11			
H Bulmer do			1,169 68			
F. X. Wilson do			795 60			
Letourneux Fils et Cie, ferronnerie			2,352 63			
Piché, Laviolette et Tisdale do			1,024 33			
C. Garth et Cie. do			355 29			
E. Chanteloup do			321 18			
Currier, Lane et Cie., solives en fer			1,940 00			
R. Mitchell et Cie., ferronnerie			76 67			
W. E. Chester, four de boulangerie			130 92			
			720 00			

[illegible]			160 00			
Frs. Decarey, cimenter une maison			446 00			
H. Lussier, un cheval de trait			225 00			
J. Devlin, services pour approvisionnement d'eau			250 00			
Annonces			26 62			
John Bowes, services comme architecte			1,260 00			
do frais de voyages			292 70			
J. T. Letourneux, peinture et vitres			197 11			
Divers paiements—						
Bordereau, main-d'œuvre			2,939 88			
Boyau			9 00			
Sable			140 00			
Tuyau d'égoût			7 00			
Verre teint			348 00			
Brique réfractaire			9 40			
Poil de bœuf			6 00			
Ferronnerie			156 08			
Meubles			7 00			
Clefs			6 00			
Toile			44 98			
Peinture			6 25			
Roue pour grue			9 01			
Cheminée			28 60			
Diverses dépenses			85 41			
Frais de voyages			24 50			
Transcription			53 85			
				19,071 93		*c* 10 31
Bâtiments militaires de l'Ile Sainte-Hélène—						
Balance de 1881-82	3,924 87					
Crédit, 1882-83	2,000 00					
		5,924 87				
Wm. McDonald, entreprise			6,555 62			
Alphonse Raza, services comme architecte			706 57			
Annonces			17 48			
Menus comptes—services comme commis des travaux			262 50			
				7,542 17		*c* 1,617 30
Station de la quarantaine, Grosse-Isle—						
Balance de 1881-82	1,239 40					
Crédit, 1882-83	3,000 00					
	4,239 40					
Moins—montant périmé le 30 septembre	1,239 40					
		3,000 00			*a* 3,000 00	
Salle d'exercices de Montréal—nouvelle toiture, etc.—						
Crédit, 1882-83		20,000 00				
Impressions			14 11			
A reporter		187,910 16	14 11	131,270 80	43,123 66	6,484 30

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, QUÉBEC, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		187,910 16	14 11	131,270 80	43,123 66	6,484 30
Salle d'exercice de Montréal—nouvelle toiture, etc.—*Fin.*						
Annonces			151 59			
Ouvrage supplémentaire, traduction, etc			115 50			
				281 20	*a* 19,718 80	
Bureau de poste de Montréal—						
Crédit, 1882-83		5,500 00				
E. Chanteloup, entreprise, nouvelle horloge			3,089 75			
Narcisse Larue, services comme architecte			204 00			
James Nelson do			19 12			
Annonces			6 00			
Menus comptes—						
Frais de voyages			58 85			
Réparations			85 00			
Commis des travaux			150 00			
Transcription			228 00			
				3,840 72	*a* 1,659 28	
Douane de Montréal—						
Crédit supplémentaire, 1882-83		8,100 00				
Chas. Garth et Cie., réparer l'appareil à vapeur			167 51			
M. Martin, ventilateur			93 19			
Jas. Nelson, services comme architecte			293 58			
Meubles			97 00			
Services comme commis des travaux			150 00			
				801 28	*a* 7,298 72	
Salle d'exercice de Bury—Réparations—						
Salle d'exercice de Sherbrooke—		600 00			*a* 600 00	

Services d'architecte			125 08	573 58		*b* 23 58
Hôpital de la marine de Chicoutimi—						
Balance de 1881-82	5,251 85					
Moins—Montant périmé le 30 septembre	1,345 35					
Disponible	3,906 50					
Crédit supplémentaire, 1882-83	1,345 35					
		5,251 85				
Wm. Warren, entreprise			5,080 00			
Frais de voyages			106 50			
Services du commis des travaux			900 00			
				6,086 50		*c* 834 65
Quai et emplacement pour bâtiment des immigrants, Lévis—						
Crédit supplémentaire, 1882-83		57,000 00				
Impressions				2 45	*a* 56,997 55	
		264,912 01		142,856 53	129,398 01	7,342 53
A déduire, l'excédant de la dépense					7,342 53	
Balance non dépensée					122,055 48	

6—15½

227

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. Gibson,

a. Reporté à 1883-84.
b. Le coût des travaux a excédé la première estimation.
c. Les travaux ont été poussés plus vigoureusement qu'on ne s'y attendait.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, ONTARIO, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Edifices du parlement, Ottawa—						
Autres moyens de sortie des galeries		5,000 00				
John E Askwith, pierre			1,237 70			
Campbell et McBride, serrurerie			1,604 77			
Bordereaux pour main-d'œuvre			2,024 97			
Femmes de journée			75 00			
Ciment			57 55			
				4,999 99	*a* 0 01	
Bureau de poste de Cornwall, douane, etc						
Crédit, 1882-83		20,000 00				
Gordon et Ross, entreprise			10,120 00			
Annonces			356 34			
Imprimeur de la reine			0 92			
Frais de voyages			22 75			
Inspection			41 00			
Services, commis des travaux			900 00			
				11,441 01	*a* 8,558 99	
Bureau de poste de Brockville, douane, etc—						
Balance de 1881-82	4,910 00					
MOINS—Montant périmé le 30 septembre	4,910 00					
Crédit, 1882-83		20,000 00				
W. Sherwood, services professionnels			86 94			
D. O'Connor do			134 46			
J. A. Macdonell do			92 94			
Tompkins, Crane et Cie, entreprise			2,580 00			
Annonces			203 70			
Services professionnels			19 11			

Services, commis des travaux			16 00			
Commis surnuméraires et transcription			422 50			
			65 55			
				3,652 83	*a* 16,347 17	
Fortifications et bâtiments militaires de Kingston—						
Crédit, 1882-83	1,625 00					
Crédit supplémentaire	550 00					
		2,175 00				
Thomas McMahon, peinturage			410 54			
A. McConaghy, plâtrage			281 72			
Chown et Cunningham, cheminée			7 10			
Thomas Overend, charpenterie			68 22			
W. M. Drennan, bibliothèque			194 00			
Power et fils, services comme architectes			390 00			
do payé pour main-d'œuvre			87 33			
W. McRossie, bois de construction			51 21			
Frais de voyage			21 70			
Ferronnerie			103 15			
Main-d'œuvre			148 37			
				1,763 34	*a* 411 66	
Pénitencier de Kingston—						
Balance de 1881-82	7,043 43					
Crédit, 1882-83	12,500 00					
		19,543 43				
Davidson, Doran et Cie, fontes			553 50			
Joseph Jamieson, tuyau, serpentins, etc.			3,546 38			
J. Muckleston et Cie., fer et tôle à chaudière			5,996 69			
Robt. Dodd, entreprise de chaudières			1,040 00			
W. B. et S. Anglin, bois de construction			127 38			
W. McRossie do			3,953 16			
John Bowes, frais de voyages			167 00			
do partie d'appointements comme architecte			900 00			
Commis surnuméraires et transcription			652 35			
				16,936 46	*a* 2,606 97	
Bureau de poste, douane, etc., de Belleville—						
Balance de 1881-82	3,150 36					
Crédit, 1882-83	20,000 00					
		23,150 36				
Northcott et Alford, entreprise			28,410 07			
R. C. Windeyer, frais de voyages			157 55			
do services comme architecte			335 00			
Annonces			363 06			
Imprimeur de la reine			1 59			
Services comme commis des travaux			900 00			
				30,167 27		*b* 7,016 91
A reporter		89,868 79		68,960 90	27,924 80	7,016 9

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, ONTARIO, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
Report.....	.....	89,868 89	.....	68,960 90	27,924 80	7,016 91
Bureau de poste, douane, etc., Hamilton—						
Crédit, 1882-83	.....	40,000 00				
John Knapman, clôturage et trottoirs	.....	.....	193 72			
Jones et McQuesten, droit de passage pour phare.....	.....	.....	400 00			
Van Allan, Brown et Love, entreprise.....	.....	.....	24,980 00			
J. A. Macdonell, services professionnels.....	.....	.....	162 12			
Geo. Sharp, services comme commis des travaux.....	.....	.....	847 00			
Annonces	.....	.....	666 52			
Imprimeur de la reine.....	.....	.....	22 84			
Bordereaux main-d'œuvre.....	.....	.....	3,615 63			
Faire une table de triage.....	.....	.....	380 00			
Frais de voyages	.....	.....	155 85			
Services comme commis des travaux.....	.....	.....	378 50			
Plans de propriété	.....	.....	42 00			
Commis surnuméraires et transcription.....	.....	.....	215 77			
			.....	32,059 95	*a* 7,940 05	
Bureau de poste, douane, etc , de Saint-Thomas—						
Crédit	.....	20,000 00				
Henry Lindop, entreprise.....	.....	.....	6,160 00			
Edwin Ware, services comme architecte	.....	.....	150 00			
Annonces	.....	.....	219 69			
Bordereau pour main-d'œuvre.....	.....	.....	2,192 77			
Dessinateurs.....	.....	.....	190 00			
Commis surnuméraires et transcription.....	.....	.....	613 90			
			.....	9,526 36	*a* 10,473 64	
Bureau de poste, douane, etc., de Stratford—	7,786 63					

		21,286 63				
John E. Askwith, entreprise			20,044 00			
Jos. R Kilburn, services comme architecte			794 00			
J. A. Macdonell, services professionnels			96 88			
Frais de voyage			88 10			
Services de commis des travaux			975 00			
do d'ingénieur			180 00			
				22,177 98		*b* 891 35
Bureau de poste, douane, etc., Sainte-Catherine—						
Balance de 1881-82	3,312 66					
Crédit, 1882-83	16,500 00					
		19,812 66				
Nelson Carter, entreprise			16,200 00			
D. Keith et Cie, entreprise, chauffage			1,750 00			
R. C. Windeyer, services, architecte			590 00			
do frais de voyages			78 25			
Annonces			220 38			
Imprimeur de la reine			1 95			
Bordereau pour main-d'œuvre			798 95			
Frais de voyages			111 20			
Services de commis des travaux			900 00			
Commis surnuméraires et transcription			16 50			
				20,667 23		*b* 854 57
Bureau de poste, douane, etc., Chatham—						
Crédit, 1882-83		20,000 00				
J. E. Askwith, entreprise			6,230 00			
W. F. Rutley, services comme architecte			50 00			
J. A. Macdonell, services professionnels			91 43			
Annonces			794 42			
Imprimeur de la reine			8 71			
Ferronnerie			15 00			
Services de commis des travaux			750 00			
Commis surnuméraires et transcription			326 40			
				8,265 96	*a* 11,734 04	
Bureau de poste de London—						
Crédit, 1883-84		7,500 00				
John Christie, entreprise			7,350 00			
Annonces			108 03			
Imprimeur de la reine			1 70			
				7,459 73	*a* 40 27	
Stations de quarantaine des animaux—						
Crédit, 1882-83	6,000 00					
Crédit supplémentaire, 1882-83	1,500 00					
		7,500 00				
J. Shaw, bois de construction			479 26			
W. S. Fraser, ferronnerie			54 45			
A reporter		225,968 08	533 71	169,118 11	58,112 80	8,762 83

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883--Suite.

TRAVAUX PUBLICS--REVENU---*Suite*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, ONTARIO, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins	En plus
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
Report		225,968 08	533 71	169,113 11	58.112 80	8,762 83
Station de la quarantaine des bestiaux, Ontario.—*Fin.*						
E. P. Westell, main-d'œuvre			175 12			
Chas. McKenzie, brouettes			17 15			
Chas. Foster, construction d'une maison, etc			4,136 40			
F. McGibbon, pour construction sur l'emplacement			450 00			
D. B. Dick, services comme architecte			572 45			
Grille			12 51			
Bois de construction			33 80			
Divers déboursés			83 35			
				6,014 49	*a* 1,485 51	
Bureau de poste d'Amherstburgh, douane, etc.—						
Crédit, 1882-83		8,000 00				
Michael Twomey, terrain pour emplacement			2,200 00			
Services d'architecte			44 20			
Arpentage			20 00			
Services professionnels			75 56			
				2,339 76	*a* 5,660 24	
Bureau de poste de Galt, douane, etc.—						
Crédit, 1882-83		8,000 00			*a* 8,000 00	
Bureau de poste de Berlin, douane, etc.—						
Crédit, 1882-83		8,000 00				
Nivellement				20 00	*a* 7,980 00	
Bureau de poste de Cobourg, douane, etc.—						
Crédit, 1882-83		14,000 00				
W. D Burn, pour terrain et bâtisses pour emplacement			12,000 00			
D. O'Connor, services professionnels			105 30			
				12,105 30	*a* 1,894 70	

Crédit, 1882-83		800 00				
Bordereau pour main-d'œuvre				798 90	*a* 1 10	
Amélioration de la ventilation, édifices du parlement—						
Crédit, 1882-83		4,000 00				
J. R. Esmonde, tuyau en fer			302 86			
J. R. Arnoldi, appointements			450 00			
do frais de voyages			111 75			
Bordereau			197 00			
				1,061 61	*a* 2,938 39	
Bureau de poste, Clifton—						
Crédit, 1882-83		4,000 00				
F. J. Preston, terrain acheté pour emplacement			1,600 00			
J. A. Macdonell, services professionnels			91 99			
Annonces			133 65			
Impressions			16 03			
Maurice Gaviller, arpentage de terrain			11 00			
				1,852 67	*a* 2,147 33	
Saint-Thomas—Déplacer et reconstruire la salle d'exercice—						
Crédit, 1882-83		2,500 00				
John Ellison, changements faits à l'entreprise			2,400 00			
Richard Sanders, planchéiage			312 00			
Plans et devis			72 00			
Appareils à gaz			50 00			
Edwin Ware, services comme architecte			10 86			
				2,844 86		*c* 344 86
Bureau de poste, Barrie, etc.—						
Crédit, 1882-83		8,000 00			*a* 8,000 00	
Bureau de poste, Port-Hope, etc.—						
Crédit, 1882-83		8,000 00				
John Milligan et Wm. Craig, terrain			800 00			
H. H. Meredith, terrain pour emplacement			800 00			
Stanley Patterson do			3,000 00			
H. A. Ward, services professionnels			156 35			
Annonces			186 04			
Impressions			14 10			
Frais de voyages			54 40			
J. L. Reid, arpentage			65 00			
				5,075 89	*a* 2,924 11	
Salle d'exercice, Ottawa—						
Balance de 1881-82	1,472 84					
Moins—Montant périmé le 30 septembre	436 44					
		1,036 40				
Wm. Toms, latrines et doubles-châssis			965 00			
Gratton & Allard, poser des doubles-châssis			71 40			
				1,036 40		
A reporter		292,304 48		202,267 99	99,144 18	9,107 69

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, ONTARIO, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
Report		292,304 48		202,267 99	99,144 18	9,107 69
Rideau Hall, remise pour les rosiers et pour les poëles de la serre—						
Balance de 1881-82	2,250 00					
Montant périmé le 30 septembre	2,250 00					
Bâtiments militaires, Toronto—						
Balance de 1881-82	1,976 00					
MOINS—Montant périmé le 30 septembre	1,752 20					
		223 80				
John Fletcher, réparations à la toiture de la salle d'exercice, Toronto				223 80		
Abri pour les immigrants, Hamilton—						
Credit supplémentaire, 1882-83		4,000 00				
John Knapman, entreprise			2,250 00			
J. A. Macdonell, services professionnels			81 47			
Annonces			187 19			
Imprimeur de la reine			4 78			
Stanton et Jones, arpentage			22 50			
				2,545 94	*a* 1,454 06	
Gananoqoui—Pour acheter le bureau de douane et le terrain—						
Crédit supplémentaire		1,200 00				
C. W. Taylor, terrain acheté pour emplacement			1,038 47			
Annonces			56 40			
Impressions			9 18			
C. W. Taylor, services professionnels			25 58			
				1,129 63	*a* 70 37	
Bâtiments pour les immigrants, Sarnia—						

C. H. Logan, construction d'un abri				1,170 50	*a* 1,329 50	
		300,228 28		207,337 86	101,998 11	9,107 69
A déduire—excédant de la dépense					9,107 69	
Balance non dépensée					92,890 42	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

a. Reporté à 1883-84.
b. Les travaux ont été poussés plus vigoureusement qu'on ne s'y attendait.
c. Le coût des travaux a excédé la première estimation.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, ONTARIO, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Abri des immigrants à Prince-Arthur's-Landing—						
Crédit supplémentaire, 1882-83		6,000 00				
Chas. H. Logan, entreprise				2,043 50	*a* 3,956 50	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON,

a. Reporté à 1883-84.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, MANITOBA, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Pénitencier du Manitoba—						
Balance de 1881-82	556 02					
Crédit, 1882-83	33,000 00					
		33,556 02				
F. J. Bowles, bois de service			3,389 33			
do persiennes			261 25			
Mulholland Frères, ferronnerie			1,234 14			
N Germain et Cie, do			390 54			
F. H. Brydges, ferronnerie			397 56			
Boyd et Crowe, bois de construction			1,600 84			
Manitoba Lime and Sand Co., chaux			612 00			
S. L. Bedson, dommage aux tapis et rideaux			492 00			
Paul Beaufils, pension des hommes			127 00			
Wm. McKay, peinturage			2,194 03			
Jas. Harrower, bois pour cuire la chaux			2,275 00			
Grant et Gelley, réparations aux égoûts			670 70			
J. C. Jamieson, pour tentes			210 15			
Linklater et Deslaurier, pompe, égoût et bains			473 40			
J. R. Benson, une paire de chevaux			500 00			
Chas. Garth et Cie, changements dans l'appareil de chauffage			3,860 00			
Jas. G. McDonald, grue			350 00			
Waterous Engine Works Co., cellule, serrures et machine			1,269 25			
J. P. M. Lecourt, appointements			200 00			
A. T. Berthiaume, frais de voyage			27 00			
Boyau			108 39			
Charbon de bois			31 80			
A reporter		33,556 02	20,674 38			

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883. - Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, MANITOBA, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
A reporter		33,556 02	20,674 38			
Pénitencier du Manitoba—*Fin.*						
Harnais			76 00			
Ferronnerie			63 48			
Pompes			34 00			
Verre			15 50			
Persiennes			9 60			
Bordereaux pour les journaliers, artisans, etc			6,903 39			
Services de commis des travaux			395 40			
Frais de voyages			225 15			
L. R. Church, services professionnels			68 50			
Télégrammes			32 60			
				28,498 00	*a* 5,058 02	
Edifices du Parlement, Winnipeg—						
Balance de 1881-82	13,810 54					
MOINS—Montant périmé le 30 septembre	11,620 05					
	2,190 49					
Crédit, 1882-83	30,000 00					
		32,190 49				
J. et P. Lyon et Cie, prix d'entreprise			9,840 00			
Gelley, Moberly et Soucisse, prix d'entreprise			8,200 00			
J. B. Gauvreau, voyages			211 25			
J. P. M. Lecourt, appointements			400 00			
Papeterie			307 55			
Annonces			59 20			
Impressions			20 62			
			201 50			

Télégrammes			222 14			
Frais de voyages			863 55			
Services, J. Tassé, fils, aide-architecte			372 00			
do commis des travaux			1,856 35			
Dessinateurs			153 50			
Commis surnuméraires et transcription			292 00			
				22,999 66	9,190 83	
Résidence du lieutenant-gouverneur, Winnipeg—						
Balance de 1881-82	9,995 80					
Moins—Montant périmé le 30 septembre	4,362 13					
	5,633 67					
Crédit, 1882-83	24,500 00					
		30,133 67				
Bowles et Williams, entreprise			16,017 00			
F. J. Bowles do			10,290 00			
Charles Garth et Cie, appareil de chauffage			2,480 00			
Northwestern Fuel Co., charbon de terre			274 50			
J. P. M. Lecourt, appointements			200 00			
Frais de voyages			175 00			
Bordereau, main-d'œuvre			718 95			
Services de commis des travaux			1,335 00			
do chauffeur			152 50			
do messager			41 67			
Commis surnuméraires et transcription			112 50			
				31,797 12		*c* 1,663 45
Bâtiments des immigrants, à l'ouest de Brandon—Abri des immig., Qu'Appelle—						
Crédit, 1882-83		10,000 00				
John McCallum, entreprise			9,363 00			
Mulholland Frères, ferronnerie			142 75			
Canada North-West Land Co., égouttement			250 00			
Wm. Henderson, frais de voyages			241 45			
Annonces			60 40			
Imprimeur de la reine			3 55			
Services de commis des travaux			750 00			
Provisions			42 25			
				10,853 40		*b* 853 40
Abri des immigrants, à l'ouest de Winnipeg—						
Balance de 1881-82	1,665 80					
Crédit supplémentaire, 1882-83	9,150 00					
		10,815 80				
Grant et Gelley, entreprise			10,219 92			
Wm. Henderson, frais de voyages			225 00			
Services de commis des travaux			525 00			
Frais de voyages			4 80			
				10,974 72		*b* 518 92
A reporter		116,695 98		105,122 90	14,248 85	2,675 77

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux ÉDIFICES PUBLICS, MANITOBA, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
Report		116,695 98		105,122 90	14,248 85	2,675 77
Bureau de poste, Winnipeg—						
Crédit, 1882-83		50,000 00				
Chas. H. Logan, entreprise			2,490 50			
J. P. M. Lecourt, frais de voyages			250 00			
Chemin de fer canadien du Pacifique, fret			2,121 30			
Services de commis des travaux			174 10			
Commis surnuméraires et transcription			923 98			
				5,959 88	44,040 12	
Ancien bureau de poste, Winnipeg—						
Crédit supplémentaire		5,500 00				
Grant et Gelley, entreprise			5,082 19			
G. Arial, peinturage			250 00			
Annonces			19 60			
Frais de voyages			47 00			
				5,398 79	*a* 101 21	
		172,195 98		116,481 57	58,390 18	2,675 77
A déduire—excédant de la dépense					2,675 77	
Balance non dépensée					55,714 41	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

a. Reporté à 1883-84. *b*. Le coût des travaux a excédé la première estimation. *c*. Les travaux ont été poussés

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

6 ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux EDIFICES PUBLICS, TERRITOIRES DU NORD-OUEST, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	cts.
Edifices publics, T. N.-O., en général						
Balance de 1881-82	7,088 69					
MOINS—Montant périmé le 30 septembre	6,873 69					
	215 00					
Crédit, 1882-83	5,000 00					
		5,215 00				
James Foster, services comme gardien			175 40			
Hugh Richardson, diverses réparations			297 14			
Wm. Henderson, à compte des frais de voyage de sa famille jusqu'à Qu'Appelle			560 00			
Dépenses du bureau			82 80			
Services du commis des travaux			215 00			
Commis surnuméraires et transcription			152 20			
				1,482 14	*a* 3,732 86	
Asile des aliénés ou hôpital fédéral—						
Crédit, 1882-83		10,000 00			10,000 00	
Nouvelles prisons et maisons d'arrêt—						
Crédit, 1882-83		10,000 00			10,000 00	
Nouveaux édifices publics à Régina, capitale des T. N.-O.—						
Crédit, 1882-83		20,000 00				
Département de l'intérieur, chambre du conseil et dépendances			5,191 17			
C. W. Moberly, services comme architecte			700 00			
Thomas Howard, bois de service pour étable			307 96			
Thomas Barton, faire une étable			150 00			
			6,349 13			
MOINS—Remboursements			19 00			
				6,330 13	13,669 87	
		45,215 00		7,812 27	37,402 73	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a. Reporté à 1883-84.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ETAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux EDIFICES PUBLICS, COLOMBIE-BRITANNIQUE, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Station de la quarantaine et dépendances, Vancouver—						
Crédit, 1882-83		5,000 00			*a* 5,000 00	
Pénitencier de la Colombie-Britannique—						
Crédit, 1882-83		16,500 00				
Télégrammes			206 18			
Frais de voyages			32 90			
Commis surnuméraire			77 50			
R. Law, fontes			23 03			
J. Reid, serrurerie			701 00			
W. Blackie, serrurerie			18 77			
E. S. Scoullar do			215 00			
J. Spratt, pierre, etc			58 75			
DeBec et frère, bois de service			129 84			
Quai N O, fret			3 00			
Victoria Standard, annonces			30 80			
Daily Post do			15 00			
Colonist do			20 00			
				1,531 77	*a* 14,968 23	
Bureau de poste, douane, etc., New-Westminster—						
Balance de 1881-82	4,896 20					
MOINS—Montant périmé le 30 septembre	2,989 70					
	1,906 50					
Crédit, 1882-83	11,500 00					
		13,406 50				
Chas. Hayward, entreprise			13,075 00			
E. Chanteloup, devants de boîtes			282 00			
Cie de messageries de la Colombie Britannique			2 00			

F. C. Gamble, frais de voyages			17 50			
J. Kennedy, appointements			1,400 00			
do papeterie et frais de port			50 00			
do frais de voyages			9 50			
				14,951 75		*b* 1,545 25
Douane et quai, Victoria—						
Balance de 1881-82	5,000 00					
Moins—Montant périmé, 30 septembre	5,000 00					
Bureau de poste, Victoria—						
Balance de 1881-82	611 05					
Moins—Montant périmé, 30 septembre	608 55					
		2 50				
C. C. Keays, plomberie				2 50		
Bureau de poste, douane, etc. Nanaïmo,—						
Balance de 1881-82	2,974 67					
Moins— Montant périmé, 30 septembre	2,423 91					
	550 76					
Crédit, voté de nouveau	5,000 00					
do additionnel	5,000 00					
		10,550 76				
Achat de terrain pour emplacement			900 00			
Smith et Clarke, entreprise			8,650 00			
Annonces			39 96			
Le *Colonist*, annonces			8 00			
Evening Post do			15 00			
Mainland Guardian, annonces			3 00			
Daily Standard do			12 00			
British Columbian do			4 32			
Nanaimo Free Press do			5 00			
J. Pawson, appointements			400 00			
				10,037 28	*a* 513 48	
		45,459 76		26,523 30	20,481 71	1,545 25
A déduire—Surplus de la dépense					1,545 25	
Montant non dépensé					18,936 46	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
J. H. P. Gibson.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a. Reporté à l'année 1883-84.

b. Les travaux ont été poussés plus vigoureusement qu'on ne s'y attendait.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque ite du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de l dépense avec le cré	
				En moins	En plu
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
Edifices publics en général—					
Crédit de 1882-83	15,000 00				
Farnham Gillespie, entreprise, bureau de poste de Saint-Jean, Québec		662 00			
Hutchison et Steel, services comme architectes, bureau de poste de St-Jean, Québec		82 37			
Grant et Gelley, const. un pont, abri des immigrants, Winnipeg		98 40			
do puits artésien do		600 00			
R. Flaherty, entreprise, bureau de poste de Saint-Jean, N.-B.		3,000 00			
R. Forsyth, entreprise, entrepôt de vérification, Montréal		190 00			
Thomas Fuller, frais de voyages		200 00			
A. T. Berthiaume do		24 70			
J. P. M. Lecourt, appointements		1,333 28			
D. P. Dick, services comme architecte		170 51			
Impressions		26 27			
Papeterie		202 36			
Personnel de l'architecte en chef		4,738 46			
Dessinateurs		852 50			
Commis surnuméraires et transcription		783 72			
Mécanicien		810 00			
Télégrammes		400 50			
Construire une buandrie		73 00			
Livres		47 90			
Lithographie		120 00			
Plan de Winnipeg		10 00			
Fret		24 93			
Divers menus déboursés		35 00			
Commis des trav., abri des émig. Brandon		95 50			
Frais de voyages, D. Ewart		213 43			
do W. Curran		55 00			
do E. A. Mara		231 15			
do W. Henderson		144 50			
			15,225 48		22
	15,000 00		15,225 48		22

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite*.

TAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
parations, ameub., chauffage, etc..					
Crédit, 1882-83	165,000 00				
Crédit supplémentaire	10,000 00				
		175,000 00	186,624 57		*a*11,624 57
Terrain, crédit		6 000 00	6,145 08		*a*145 08
Neige do		1,800 00	818 30	*b*981 70	
Chauffage do	40,000 00				
Crédit supplémentaire	6,600 00				
		46,600 00	49,930 07		*a*3,330 07
Gas, crédit	20,000 00				
Crédit supplémentaire	750 00				
		20,750 00	19,331 60	*b*1,418 40	
Eau, crédit	12,000 00				
Crédit supplémentaire	2,880 00				
		14,880 00	14,884 73		4 73
Service de téléphone, balance de 1881-82	2,141 70				
Moins—Périmé le 30 septembre.	2,004 20				
Disponible	137 50				
Crédit	2,500 00				
		2,637 50	2,422 50	*b*215 00	
Combustible et éclairage, Rideau Hall, crédit		8,000 00	8,000 00		
Mécaniciens et chauffeurs, crédit		13,000 00	14,787 02		*a*1,787 02
Bureau du sous-receveur général, Toronto, nouvelles portes pour la voûte, crédit supplémentaire		1,600 00		*c*1,600 00	
Winnipeg, bureau des terres, crédit supplémentaire		2,300 00		*c*2,300 00	
Chauffage des édifices fédéraux, crédit supplémentaire		11,000 00	10,739 68	*b*260 32	
Nouv. boyau à inc pour les édif. pub., Ottawa, créd. supplém.		*1,400 00		*1,400 00	
Division des affaires des sauvages, rue Wellington, Ottawa, crédit supplémentaire		*2,000 00		*2,000 00	
Ministère de l'intérieur, division des terres fédérales, appareils et meubles, crédit supplémentaire		1,080 00		*c*1,080 00	
		308,047 50	313,683 55		5,636 05

a. Dépense plus grande qu'on ne s'y attendait.
b. do moindre do
c. Les travaux pour lesquels ces crédits ont été votés n'ont pas été exécutés.
Ces items étaient destinés à faire partie du crédit affecté aux "Réparations, édifices publics," auxquels la dépense a été imputée.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné, J. L. McDOUGALL,
J. H. P. GIBSON. *Auditeur général.*

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—DÉTAILS.

Service.	Dépense.	
	$ cts.	$ cts
Réparations, ameublement chauffage, etc—		
Edifices publics, Ottawa—		
Meubles	9,816 46	
Peinturage	10,645 57	
Peintures, huile et verre	1,626 08	
Papier à tenture	1,312 78	
Peinture à fresque	129 60	
Bois de construction	4,982 34	
Ferronnerie	10,150 05	
Tapis	2,566 50	
Linoleum	593 70	
Milleret et ficelle	36 96	
Toile	309 04	
Nattes	305 13	
Reps	51 86	
Extincteurs chimiques	118 00	
Réparations au toit	1,703 08	
Appareil électrique	145 50	
Bougies	31 60	
Sable	441 15	
Ciment	690 50	
Goudron	48 00	
Grès	261 82	
Déchets	13 00	
Couvrir les marches pour l'hiver	200 00	
Plomberie	9 25	
2 colonnes en granit rouge	474 50	
Fauteuil de l'orateur	450 00	
Tuyau pour couche chaude dans la serre	500 00	
Bandes en caoutchouc pour portes	618 00	
Tapisser la Chambre des Communes	127 50	
Panneaux et armoiries	448 00	
Pots à fleurs	23 30	
Arroser la rue Wellington	72 00	
Billets de chars urbains	7 81	
Papeterie	56 46	
Annonces	31 60	
Impressions	12 71	
J. R. Arnoldi, appointements	150 00	
do frais de voyage	72 50	
Journaliers, jardiniers, etc	62,989 09	
Main-d'œuvre sur terrains	3,868 27	
Persiennes et châssis	145 10	
Caisses d'emballage	849 15	
Faïencerie	11 00	
Encadrer des gravures et plans	63 36	
Marchandises	301 91	
Pavillons	84 45	
Pendules et réparations	96 00	
Brique	360 00	
Préparations chimiques	176 98	
Charbon	60 00	
Chaux	228 20	
Argile réfractaire	45 50	
Ardoise	72 21	
Guénilles	15 00	
A reporter	118,598 57	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—DÉTAILS—*Suite.*

Service.	Dépense.	
	$ cts.	$ cts.
Report	118,598 57	
Réparations, ameublement, chauffage, etc.—*Suite.*		
Ottawa, édifices publics—*Suite.*		
Boyau	24 90	
Désinfectants	15 00	
Huile d'olive	29 75	
Thermomètre	15 50	
Photographies et négatifs	55 50	
Transport et frais de messageries	47 74	
Echelles	15 50	
Emballage	22 38	
Divers déboursés	320 16	
Commis des travaux	1,331 59	
Personnel des mécaniciens	100 00	
Messager surnuméraire	366 04	
Commis surnuméraires	225 50	
Inspecteur du fer	1,080 00	
Femmes de journée	607 35	
Ramonage de cheminées	103 15	
Frais de voyages	79 50	
Marbre	7 00	
Savon	12 65	
		123,057 78
Rideau Hall—		
Thos. Birkett, ferronnerie	77 99	
H. Meadows do	18 00	
A. Foisey do	15 10	
Blyth et Kerr do	266 70	
J. R Esmonde do	2,437 22	
E. G. Laverdure do	10 45	
J. Cuzner do	126 30	
T. W. Currier et Cie., bois de service	1,605 23	
E. B. Eddy do	188 92	
W. Howe, peinturage	5,413 30	
Stephen Frères, peinture	6 60	
McRae et Cie. ciment	33 45	
John Heney, bois	13 00	
A. et S. Nordheimer, loyer de pianos	384 00	
Cie de gaz d'Ottawa, gaz	32 00	
Shoolbred et Cie, cuir et boutons	9 90	
Dupuis et Nolin, toile, etc	575 60	
Jardiniers, journaliers, etc	15,771 06	
Commis des travaux	1,099 00	
Garde-forestier	540 00	
Gardien	681 00	
Commis des travaux, service supplémentaire	159 00	
Ferronnerie	215 31	
Serrurerie	70 99	
Meubles	72 00	
Tapis	1 80	
Drap	23 50	
Flanelle rouge	72 00	
Flanelle	31 75	
Coton	20 10	
Pavillons	58 50	
Préparations chimiques	28 60	
A reporter	30,058 37	123,057 78

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—DÉTAILS—*Suite.*

Service.	Dépense.	
	$ cts.	$ cts
Report	30,058 37	123,057 78
Réparations, ameublement, chauffage, etc.—*Suite.*		
Rideau Hall—*Suite.*		
Boyau	41 70	
Charbon et bois	58 50	
Glace	47 08	
Echelle	34 30	
Balles et filets	73 28	
Accesoires de billard	265 47	
Horloge	9 50	
Coton à mèche	6 50	
Graines	114 60	
Engra s	137 50	
Sable, plâtre, brique et chaux	51 70	
Frais de voyages	103 20	
Frais de messagerie	29 51	
Divers déboursés	191 65	
		31,222 8
Entrepôt de vérification, Montréal—		
C. Garth et Cie, plomberie	111 22	
G. Brush, serrurerie	58 95	
G. Prowse, gouttière en fer	169 50	
M. Martin, réparations de plancher	34 70	
Cie d'assurance et d'inspection des chaudières	40 00	
J. Nelson, service comme architecte	402 53	
Annonces	11 48	
Diverses réparations	98 39	
Ferronnerie	145 28	
		1,072 05
Musée géologique, Montréal—		
Annonces		19 20
Maison de douane, Montréal—		
Charles Garth et Cie, plomberie	126 33	
M. Martin, réparations	67 45	
Cie d'assurance et d'inspection des chaudières	40 00	
J. Nelson, service comme architecte	14 97	
		248 7
Bâtiments des immigrants, Montréal—		
M. Martin, installation	460 00	
J. Nelson, service comme architecte	34 50	
Main-d'œuvre	70 00	
		564 5
Montréal, bureau de poste—		
Cousineau et Gohier, réparations	12 00	
J. Nelson, service comme architecte	14 16	
Frais de voyages	30 00	
Grille	65 00	
		121 1
Québec, Citadelle—		
Tapis, meubles et drap	695 45	
Plomberie	105 97	
Rideaux	240 00	
Faïencerie et verre	81 05	
Peinturage	17 25	
Cloche électrique	10 00	
A reporter	1,149 72	156,306

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—DÉTAILS—*Suite.*

Service.	Dépense.	
	$ cts.	$ cts.
Report	1,149 72	156,306 30
éparations, chauffage, ameublement, etc.—*Suite.*		
Citadelle de Québec—*Suite*		
Loyer	63 38	
Main-d'œuvre	99 60	
Posage de tuyaux à gaz	129 00	
Nouvelles latrines	531 80	
Bois de corde	150 00	
Frais de voyages	25 00	
Annonces	18 00	
Installer une chaudière	159 00	
		2,325 50
Bureau des inspecteurs-mesureurs de bois, Québec—		
Mobilier et coffre de sûreté		195 50
Douane, Québec—		
Cie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur	40 00	
Auguste Labarge, persiennes	50 00	
		90 00
Bureau de poste, Québec—		
Réparer les tuyaux et main-d'œuvre		55 18
Bureau d'inspection du gaz, Québec—		
Main-d'œuvre		38 47
Douane, Saint Régis, Québec—		
Nouveau porche		8 00
Pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul—		
Cie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur		40 00
Aqueduc de Saint-Vincent-de-Paul—		
Cie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur		20 00
Douane, Trois-Rivières—		
Nettoyage de bureaux	267 45	
Peinturer les "vieilles casernes"	38 00	
Papier pour do	7 94	
		313 39
Musée géologique, Ottawa—		
Cie du gaz d'Ottawa, posage de tuyaux	1,000 00	
R. Mitchell et Cie, chaudière en cuivre	45 00	
Cie d'inspection et d'assurance de chaudières à vapeur	20 00	
Joseph James et Cie, toiture en asphalte	192 72	
Annonces	9 40	
Chauffage à la vapeur	30 00	
Changer l'alambic	30 00	
Nettoyer la galerie	6 00	
Louage de voitures	20 50	
		1,353 62
Bureau de poste, Ottawa—		
Cie du gaz d'Ottawa	60 00	
J. Erratt, mobilier	616 82	
		676 82
Salle d'exercices d'Ottawa—		
Annonces	4 40	
Gravier	50 00	
		54 40
A reporter		161,477 18

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883---Suite.

TRAVAUX PUBLICS—DÉTAILS—*Suite.*

Service.	Dépense.	
	$ cts.	$ cts.
Report		161,477 18
Réparations, chauffage, ameublement, etc—*Suite.*		
Cour Suprême—		
Philip Veale, persiennes	559 50	
Jacob Erratt, pupitre pour la galerie des Beaux-Arts	18 00	
Meubles	161 00	
Plaques en cuivre	42 50	
Encadrer des gravures	34 00	
Assurance sur do	26 38	
Frais de messagerie	20 80	
Frais de voyages	30 00	
Nettoyer les galeries	137 25	
		1,029 43
Bureaux des affaires des sauvages et de l'intérieur—		
Geo. Stockand, réparations	364 50	
J. R. Esmonde, poëles	72 00	
J. Durie et fils, loyer	1,090 00	
Taxes	168 00	
Ramoner les cheminées	7 50	
		1,702 00
Collège militaire royal, Kingston—		
Main-d'œuvre	771 70	
Maçonnerie	40 16	
Capuchons de cheminée	40 00	
Ferronnerie	14 05	
Tuyaux	28 75	
Bois de service	44 88	
Pompe	6 00	
Charriage	74 25	
Réparer l'alarme à incendie	44 25	
Divers	46 80	
Cie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur	60 00	
Imprimeur de la reine	1 42	
		1,172 2
Pénitencier de Kingston—		
Cie d'inspection et d'assurance de chaudières à vapeur		60 0
Douane, Kingston—		
Cie d'inspection et d'assurance de chaudières à vapeur	20 00	
Thos. McMahon, peinturage	656 78	
A. McConaghy, maçonnerie	68 91	
Davidson, Doran et Cie, chaudière	685 30	
Samuel Jenkins, réparations	138 25	
Réparer la chaudière	40 00	
Installation	20 46	
		1,629 7
Bureau de poste, Kingston—		
Geo. Bailey ouvrage de forgeron	187 75	
S Jenkins, mât de pavillon, etc	63 01	
Chown et Cunningham, réparer la toiture	46 03	
Faire un porche	7 36	
Charpenterie	67 74	
Grillage en fil de fer	11 75	
Main-d'œuvre dans l'égoût	4 18	
Plomberie	48 00	
		435 8
A reporter		167,506 3

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—DÉTAILS—*Suite.*

Service.	Dépense.	
	$ cts.	$ cts.
Report		167,506 39
éparations, chauffage, ameublement, &c—*Suite.*		
Bureau du revenu de l'intérieur, Kingston—		
Thos. Overend, réparations	74 00	
Peinturage	22 00	
Mobilier	89 75	
Appareils	49 00	
Lettrage d'enseigne	4 75	
		239 50
Douane, Toronto		
John Fletcher, casier	137 00	
N. L. Piper et fils, sièges	30 00	
Cie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur	40 00	
Frais de voyages	42 50	
Vitrerie	4 50	
		254 00
Entrepôt de vérification, Toronto		
Corporation de Toronto, loyer d'un terrain pour 12 mois	250 00	
Cie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur	20 00	
John Fletcher, réparer les planchers	59 81	
Johnson et Brown, valises	345 70	
St. Lawrence Foundry Co., escalier en fer	150 00	
John Fletcher, cloisons en verre	499 78	
Réparer la machine	46 00	
Poser des tuyaux dans la chaudière	15 00	
Réparer les cheminées	10 66	
Peinturage	17 00	
Changements	8 86	
Travail	25 79	
Nettoyer l'égout	22 18	
Mobilier	44 00	
Vitrerie	2 55	
D. B Dick, services comme architecte	81 22	
		1,598 55
Bureau de poste, Toronto		
Cie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur	40 00	
Thos Pells, changements	202 85	
		242 85
Bureau du revenu de l'intérieur—		
Cie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur	20 00	
Réparer le toit	3 51	
		23 51
Bâtiments des émigrants—Toronto		
J. H Knifton, badigeonnage	143 40	
John Fletcher, diverses réparations	91 65	
		235 05
Bureau du sous-receveur général, Toronto—		
J. et J. Taylor, portes de voûte		1,475 00
Douane, London—		
Cie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur	20 00	
J. R. Peel, nouvelles lampes	141 40	
Greer et Wigmore, teindre et vernir	290 93	
Linoleum	89 50	
Plomberie	81 50	
Peinturage	27 00	
Areporter	650 33	171,574 85

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883---Suite.

TRAVAUX PUBLICS—DÉTAILS—*Suite.*

Service.	Dépense.	
	$ cts.	$ cts
Report.....	650 33	171,574 85
Réparations, chauffages, ameublement, etc.—*Suite.*		
Maison de douane de London—*Fin.*		
Plâtrage.....	16 43	
Eclairer l'horloge.....	100 00	
		766 76
Bureau de poste, Windsor—		
Cie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur.....	20 00	
Geo. Bailey, réparer les serrures.....	194 10	
Nivellement.....	45 00	
Faucheuse de pelouse.....	11 75	
Réparer le toit.....	16 00	
Arbres.....	1 50	
Services d'architecte.....	25 00	
Frais de voyages.....	24 00	
		337 35
Bureau de poste, Brantford—		
Cie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur.....	20 00	
Main-d'œuvre.....	191 00	
Plomberie.....	30 59	
Glacière.....	6 00	
Charriage.....	3 00	
		250 59
Bureau du revenu de l'intérieur, Prescott—		
Mobilier.....	.....	69 00
Ancien bureau de poste, Hamilton—		
E. Van Allen, allonge.....	.....	431 50
Douane, Belleville—		
Porte-plan.....	.....	3 20
Douane et bureau de poste, Guelph—		
Peinturage.....	30 00	
Changements.....	105 00	
		135 00
Bureau du revenu de l'intérieur, Guelph—		
Mobilier.....	.....	48 00
Edifices fédéraux, Halifax—		
Cie d'inspection et d'assurance des chaudières à vapeur.....	20 00	
McDonald et Cie, appareils à vapeur.....	376 50	
Gordon et Keith, réparations.....	772 00	
D. Stirling, services comme architecte.....	132 99	
Le département des douanes, divers déboursés.....	509 53	
Peinturage.....	10 00	
Badigeonnage.....	42 00	
Vitrerie.....	25 75	
Nettoyer les meubles.....	21 75	
Lampes.....	12 00	
Tapis.....	45 50	
Changements et réparations.....	323 55	
Divers déboursés.....	117 00	
		2,408 5
A reporter.....	.....	176,024

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite

TRAVAUX PUBLICS—DÉTAILS—*Suite*.

Service.	Dépense.	
	$ cts.	$ cts.
Report.....	.....	176,024 82
Réparations, chauffage, ameublement, etc.—*Suite.*		
Penitencier d'Halifax, N.E.—		
James Eraser, réparations aux clôtures.....	331 00	
Charbon de terre	47 00	
Huile.....	19 00	
Reservoir	3 50	
Loyer du chemin.....	0 49	
		400 99
Bureau du revenu de l'Intérieur, Sydney, N.E.—		
Meubles	.....	17 50
Edifices fédéraux, Charlottetown, I.P.E.—		
Cie d'assurance et d'inspection des chaudières à vapeur.....	20 00	
Macdonald et Cie., appareils à vapeur.....	98 00	
A. Hermans et fils, plomberie.....	95 00	
Le département des douanes, divers déboursés.....	222 53	
Ferronnerie.....	69 57	
Meubles	99 27	
Main-d'œuvre.....	48 00	
		652 37
Hôpital de la marine, Pictou, N.E.—		
Main-d'œuvre.....	.....	21 25
Caisse d'épargnes, Saint-Jean, N.-B.—		
McKean et Fairweather, architectes.....	2 12	
Cie d'assurance et d'inspection des chaudières à vapeur.....	20 00	
R. W. Crookshank, réparations.....	266 23	
		288 35
Maison de douane, Saint-Jean, N.B —		
Cie d'asurance et d'inspection des chaudières à vapeur	60 00	
Ministère des douanes, divers dêbourses.....	14 06	
Lampe et huile	30 00	
Câble	15 09	
Main-d'œuvre	43 50	
Charrier la cendre	36 80	
Gaz	11 70	
Dévidoir à boyaux.....	94 00	
Réparer l'ascenseur.....	35 00	
Vues photographiques	27 00	
T. Campbell, plomberie.....	31 60	
		398 75
Bureau de poste de Saint-Jean, N.B.—		
Cie d'assurance et d'inspection des chaudières à vapeur.....	20 00	
T. Campbell, lampe.....	25 00	
Tôle galvanisée	61 34	
Taquets de porte.....	14 00	
Huile	5 88	
Garcette.....	1 20	
Main-d'œuvre.....	3 20	
Divers déboursés.....	16 73	
		147 35
Pénitencier de Dorchester—		
Cie d'assurance et d'inspection des chaudières à vapeur.....	.....	20 00
A reporter.....	.....	177,971 38

Comptes des crédits affecté à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—DÉTAILS—*Suite.*

Service.	Dépense.	
	$ cts.	$ ct
Report.....	.....	177,971 3
Réparations, chauffage, ameublement, etc.—*Suite.*		
Pénitencier de Saint-Jean, N.B.—		
Charbon de terre.....	67 50	
Huile.....	8 75	
		76 2
Bureau de poste de Frédéricton, N.B.—		
D. E. Dunham, architecte.....	44 00	
Grille.....	4 20	
Plâtrage.....	37 00	
Ferronnerie.....	46 25	
Arbres.....	30 00	
Réparations.....	9 50	
		170 9
Bureau de poste et douane de Chatham—		
Geo. Cassidy, entreprise du bureau de poste.....	1,650 00	
John Maltby, services comme inspecteur de douane.....	400 00	
		2,050
Résidence du lieutenant-gouverneur, Winnipeg—		
C. J. Brydges, loyer de maison.....	.....	2,000
Bureau de l'architecte, Winnipeg—		
Ferronnerie.....	181 10	
Meubles.....	21 55	
Natte.....	27 55	
Peinturage.....	60 00	
Couloir à l'eau.....	15 00	
Charbon de terre.....	121 50	
Thermomètre.....	2 30	
Papeterie.....	47 05	
Frais de voyages.....	19 00	
Loyer.....	255 00	
		750
Pénitencier du Manitoba—		
Cie d'assurance et d'inspect. des chaudières à vapeur, prime.....	.....	20
Bureau du sous-receveur général, Winnipeg—		
J. et J. Taylor, ouvrage supplémentaire sur voûte.....	259 50	
Grant et Gelley, réparations.....	9 36	
Meubles.....	136 80	
		405
Abri des immigrants, Winnipeg—		
Grant et Gelley, réparations.....	.....	73
Bureau des terres fédérales, Winnipeg—		
Cie de la Baie-d'Hudson, tapis.....	91 80	
D. Scott et Cie, meubles.....	407 00	
Henry Cluff, appareils.....	1,172 97	
Mulholland frère, poêles.....	135 35	
F. J. Bowles, modifications.....	170 00	
Meubles.....	146 08	
		2,123
Maison de douane, Winnipeg—		
Grant et Gelley, construire un égoût.....	.....	260
A reporter.....	.....	185,90

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—DÉTAILS—*Suite.*

Service.	Dépense.	
	$ cts.	$ cts.
Report		185,900 69
Réparations, chauffage, ameublement, etc.—*Suite.*		
Emerson, abri des émigrants—		
D. C. Woodman, réparations		198 85
Prison de Portage-du-Rat—		
A. T. Berthiaume, frais de voyages		20 10
Edifices publics, Colombie-Britannique—		
Serrures et clefs	11 12	
Réparer le tuyau	29 82	
Construire des latrines	12 00	
Réparer le corridor	2 50	
do bureau du télégraphe	8 75	
do bureau de poste	14 50	
do la maison de douane	148 00	
Nettoyer le bureau de poste	4 00	
Installation de la banque d'épargnes	60 96	
Enlever les cendres	12 00	
Chaux	3 50	
Poële et appareils à gaz	42 02	
Mât de pavillon	40 00	
		389 17
Examens du service civil—		
Installation de bureaux à Montréal	43 00	
do Québec	3 00	
do Toronto	9 00	
do Kingston	42 51	
do Winnipeg	15 00	
do Saint-Jean, N.B.	3 25	
		115 76
		186,624 57
Service de téléphone—		
B. Batson, matériel	2,000 00	
Loyer de téléphones	422 50	
		2,422 50
Chauffage des édifices fedéraux—		
Dépensé par le département des douanes		10,739 68
Mécaniciens, chauffeurs, etc —		
Halifax, édifices publics et pénitencier	871 20	
Charlottotown, édifices publics	553 06	
Saint-Jean, N.B., édifices publics	2,399 00	
Frédéricton, bureau de poste	433 29	
Dorchester, pénitencier	220 00	
Saint-Jean, P.Q., bureau de poste	446 17	
Trois-Rivières, douane	206 25	
Montréal, édifices publics	3,028 50	
Kingston, collège militaire royal	1,320 00	
Kingston, pénitencier	110 00	
London, douane	600 00	
Windsor, bureau de poste	1,000 00	
Toronto, édifices publics	2,909 47	
Brantford, bureau de poste	600 00	
Stratford do	90 00	
		14,787 02
A reporter		214,573 77

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—DÉTAILS—*Suite.*

Service.	Dépense.	
	$ cts.	$ c
Report		214,573
Réparations, chauffage, ameublement, etc.—*Suite.*		
Terrains—		
Plantes, graines et arbres	122 87	
Faucheuse de pelouse	20 00	
Engrais	78 80	
Pots à fleurs	22 00	
Ferronnerie	125 07	
Boyau	55 30	
Louage de chaloupes	3 00	
Prendre soin des outils	65 00	
Fret	6 18	
Bordereau, jardiniers, etc	4,852 86	
Services de surintendant	599 00	
do commis des travaux	130 00	
do commis surnuméraire	65 00	
		6,145
Neige—		
Alexander Devlin, entreprise	425 00	
J. A. Hunter, enlever la neige, Rideau Hall	365 00	
Annonces	28 30	
		818
Chauffage—		
Wm. McCaffrey, entreprise, bois	35,020 00	
G. W. McCullough do charbon	3,672 60	
J. R. Esmonde, charbon de bois	384 75	
Bordereau des journaliers	10,512 59	
J. R. Arnoldi, appointements	150 00	
Annonces	166 44	
Imprimeur de la reine	23 69	
		49,930
Gaz—		
Cie du gaz d'Ottawa, gaz fourni aux édifices d'Ottawa	18,633 00	
do do musee géologique	385 50	
do do départ. des sauvages	113 30	
do do Rideau Hall	200 00	
		19,331
Eau—		
Corporation d'Ottawa, eau fournie aux édifices d'Ottawa	14,816 73	
do do départem. des sauv.	68 00	
		14,88
Chauffage et éclairage—		
Allocation au gouverneur général		8,00
		313,68

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après les instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

ÉDIFICES PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES, NOUVELLE-ECOSSE, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Baie-aux-Vaches—						
Crédit, 1882-83		3,000 00				
Ferronnerie			584 06			
Bois de service			926 57			
Péages			22 65			
Frais de voyages			117 44			
Bordereaux			1,239 28			
Appointements du payeur			110 00			
				3,000 00		
Etang de Bénacadie— *a*						
Balance de 1881-82	2,283 80					
Crédit, 1882-83	3,000 00					
		5,283 80				
Frais de voyages			300 49			
Bordereaux			3,037 74			
Appointements des mécaniciens			252 67			
Loyer d'une sonnette			20 00			
Ferronnerie			165 75			
Pilots et perches			44 30			
Câble			1 20			
Espars			2 80			
Divers déboursés			204 75			
				4,029 70	1,254 10	
Iganiche-Sud— *b*						
Crédit 1882-83		8,000 00				
Annonces			89 10			
Imprimeur de la reine			3 92			
				93 02	7,906 98	
Imprimeur de la reine		16,283 80		7,122 72	9,161 08	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883.—Suite.

ÉDIFICES PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ETAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES, NOUVELLE-ECOSSE, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts	$ cts.
Report		16,283 80		7,122 72	9,161 08	
Mabou— *a*						
Crédit, 1882-83		4,000 00				
Bois de construction			1,446 93			
Bordereaux			1,301 19			
Appointements du mécanicien			601 22			
Frais de voyages			45 30			
				3,394 64	605 36	
Cheverie— *a*						
Crédit, 1882-83		5,000 00				
Bois de construction et lest			2,491 80			
Fer			257 08			
Impressions			44 50			
Dépenses de bureau			40 35			
Bordereaux			1,751 12			
Appointements du mécanicien et du payeur			286 67			
Frais de voyages			126 45			
				4,997 97	2 03	
Arisaig—						
Crédit, 1882-83		1,500 00				
Bois de construction et fer			557 17			
Bordereaux			793 11			
Frais de voyages			29 72			
Appointements, payeur			120 00			
				1,500 00		
Rivière du Grand Village, Londonderry— *c*						
La localité fournit $4,000.						
Balance de 1881-82	8,000 00					
Moins—montant périmé le 30 sept.	8,000 00					

Crédit, 1882-83		8,000 00			8,000 00	
Cap Sainte-Marie—						
Crédit, 1882-83		2,500 00				
Bois de construction et fer.			921 31			
Bordereau			1,398 16			
Louage de chalan.			30 00			
James B. Hegan, appointements pour juin			150 00			
				2,499 47	0 53	
Jetée de Digby—						
Crédit, 1882-83	3,500 00					
Octroi additionnel	500 00					
		4,000 00				
G. S. Mayes, entreprise.			3,708 00			
John Welsh, inspecteur.			287 50			
Annonces			44 45			
Imprimeur de la reine			3 51			
				4,043 46		43 46
Pointe Blanche—						
Crédit, 1882-83		2,000 00				
Ferronnerie et bois de construction			288 48			
Bordereaux			1,511 52			
Appointements			50 00			
Frais de voyages			129 98			
Abat-jour			18 00			
				1,997 98	2 02	
Parrsboro' ou Rivière de l'Ile à la Perdrix—						
Crédit, 1882-83		2,500 00				
Réparations aux chalans			97 08			
Bois de service			10 44			
Ferronnerie			26 50			
Provisions			29 43			
Réparations			17 65			
Bordereaux			2,318 90			
				2,500 00		
Baie de l'Est—						
Crédit, 1882-83		1,800 00				
Bois de construction			967 80			
Bordereaux			821 50			
Télégrammes			9 62			
				1,798 92	1 08	
Jetée d'Annapolis—						
Crédit, 1882-83		15,000 00				
Cie de vapeurs de l'Acadie, montant de l'octroi pour une jetée				15,000 00		
Jetee de Pickett—						
Crédit 1882-83		500 00				
A reporter		63,083 80		44,855 16	17,772 10	43 46

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ETAT de la dépense et du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES, NOUVELLE-ECOSSE, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		63,083 80		44,855 16	17,772 10	43 46
Jetée de Pickett—*Suite.*						
Bois de construction et ferronnerie			382 05			
Lest			90 99			
Bordereaux			726 96			
				1,200 00		700 00
New-Harbour—						
Crédit, 1882–83 *b*		3,000 00			3,000 00	
Main-à-Dieu—						
Balance de 1881–82 *d*	2,403 78					
Crédit, 1882–83	1,000 00					
		3,403 78				
Beaton et McDonald, entreprise			2,444 00			
D. McDougall, services comme inspecteur			202 50			
E. G. Millidge, appointements			125 00			
do frais de voyages			87 29			
				2,858 79	544 99	
Rivière Sainte-Marie—						
Crédit, 1882–83		2,000 00				
Dynamite, poudre et fusées			278 76			
Ferronnerie			78 50			
Bordereaux			1,426 93			
J. Ewing, appointements			60 00			
G. A. Brown, appointements			100 00			
Papeterie			53 48			
				1,997 67	2 33	
Rivière Metaghan—						
Crédit, 1882–83		3,000 00				

Ferronnerie			630 47			
Bois de service			529 91			
Bordereaux			1,586 57			
Frais de voyage			63 05			
J. Ewing, appointements			60 00			
E. G. Millidge, appointements			130 00			
				3,000 00		
Yarmouth—						
Crédit, 1882-83		3,300 00				
Bois de service et fer			1,153 82			
Bordereaux			1,846 22			
Réparer les tuyaux de renvoi			4 99			
Frais de voyages			39 25			
J. B. Hegan, appointements			155 00			
G. A. Brown do			100 00			
				3,299 28	0 72	
Petite-Rivière— *b*						
Crédit, 1882-83		5,000 00			5,000 00	
Anse de Parker— *e*						
La localité fournit $1,000.00.						
Crédit, 1882-83		1,000 00			1,000 00	
Ile Pictou—						
Crédit, montant périmé voté de nouveau		1,250 00				
Bois de service, ferronnerie et remorquage			540 52			
Bordereaux			605 99			
Frais de voyages			100 41			
				1,246 92	3 08	
Port-Hood—						
Crédit, 1882-83		4,000 00				
Télégrammes			40 52			
Papeterie			59 30			
Loyer d'une boîte au bureau de poste			4 00			
Bois de service, lest et ferronnerie			2,122 06			
Ouvrage de forge			115 85			
Fret			7 56			
Bordereaux			1,354 48			
G A Brown, appointements			100 00			
Jos. Ewing do			60 00			
Frais de voyage			132 28			
				3,996 65	3 35	
Ile de Coffin—						
Crédit, 1882-83		2,100 00				
Fer, bois de service et poudre			130 96			
Bordereaux			1,769 04			
G. E. McLaughlin, appointements			166 67			
Frais de voyage			33 28			
				2,099 95	0 05	
A reporter		91,137 58		64,554 42	27,326 62	743 46

Compte des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ETAT comparatif de la dépense et du crédit affectés aux PORTS ET RIVIÈRES, NOUVELLE-ECOSSE, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		91,137 58		64,554 42	27,326 62	743 46
Sydney-Nord—						
Crédit, 1882-83		3,000 00				
Remorquage			104 00			
Bois de service et fer			1,248 05			
Louage de chaloupe			30 00			
Bordereaux			1,412 28			
G. A. Brown, appointements			200 00			
Télégrammes			5 19			
				2,999 52	0 48	
Tête de l'Aigle—						
Crédit, 1882-83		2,500 00				
Fer, bois de service et poudre			85 47			
Bordereaux			2,214 54			
G. A. Brown, appointements			100 00			
Frais de voyage			56 99			
Télégrammes			34 22			
Charbon			4 03			
Boîte pour comptes			4 00			
				2,499 25	0 75	
Port-Lorne—*a*						
Crédit, 1882-83		5,000 00				
G. S. Mayes, entreprise			900 00			
Annonces			124 84			
Imprimeur de la reine			3 70			
				1,028 54	3,971 46	
Brise-lames de Liverpool, sur le côté ouest du havre—*f*						
Crédit, 1882-83		5,000 00				
Nathan R. Freeman, entreprise			1,210 00			

Ferronnerie et bois de construction			150 50			
Bordereau			157 75			
Jas. B. Hegan, appointements			155 00			
Frais de voyages			92 04			
Commis surnuméraires et transcription			499 98			
				2,265 27	2,734 73	
Havre au Sauvage— *a*						
Crédit de 1882-83		1,000 00			1,000 00	
Jetée de Westport— *a*						
Crédit, 1882-83		2,000 00			2,000 00	
Ragged-Pond—						
Balance de 1881-82	1,000 00					
Moins—Montant périmé le 30 septembre	746 82					
		253 18				
E. G. Millidge, services			130 00			
Frais de voyages			123 18			
				253 18		
Baie Jordan—						
Crédit, 1882-83		5,000 00				
Nathan R. Freeman, prix d'entreprise			4,650 00			
Annonces			63 46			
Imprimeur de la reine			2 66			
Services d'inspecteur			330 00			
				5,046 12		46 12
Hampton—						
Balance de 1881-82		727 63				
Bois de construction et fer			114 30			
Bordereau			606 26			
G. A. Brown, frais de voyages			7 07			
				727 63		
Brooklyn—						
Balance de 1881-82	1,072 24					
Moins—Montant périmé le 30 septembre	802 24					
		270 00				
J. Wharton, services comme inspecteur				270 00		
		115,888 39		79,643 93	37,034 04	789 58

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
J. H. P. Gibson.

J. L. McDougall,
Auditeur général.

a. Reporté à 1883-84. *b.* Travaux non exécutés. *c.* $3,060 dépensées jusqu'au 11 août 1883 ; $3,000 reportées à 1883-84 ; balance périmée. *d.* Balance non requise ; travaux achevés. *e.* Montant voté de nouveau pour la dépense de 1883-84. *f.* Balance non requise.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ETAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES, ILE DU PRINCE-EDOUARD, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Port de Rustico— *a*						
Balance de 1881-82	13,950 40					
MOINS—Montant périmé le 30 septembre	6,385 60					
	7,564 80					
Crédit, 1882-83	8,500 00					
		16,064 80				
Pierce et Doyle, prix d'entreprise			9,000 00			
Léon Gallant, services comme inspecteur			672 50			
Annonces			4 80			
				9,677 30	6,387 50	
Anse Campbell— *a*						
Les autorités locales ayant dépensé $4,100.						
Balance de 1881-82	2,708 80					
Credit, 1882-83	4,000 00					
		6,708 80				
McDonald et McLean, prix de l'entreprise			2,250 00			
John McIntyre, services comme inspecteur			422 50			
J. B. Hegan, appointements			615 00			
E. G. Millidge do			530 00			
John E. Boyd do			166 66			
Annonces			4 80			
Dessinateur			186 00			
Frais de voyages			845 08			
				5,020 04	1,688 76	
Rivière du Sud, Port-Murray—						
Crédit, 1882-83		5,000 00				

Remorquage			204 60			
Approvisionnements			48 02			
Eau			12 00			
Fret			44 55			
Réparations			35 65			
Voyages			16 07			
				5,000 00		
Rivière Sud-Ouest, New-London— *a*						
Crédit, 1882-83		5,000 00				
Thos. Reid, entreprise			2,500 00			
Annonces et impressions			11 42			
				2,511 42	2,488 58	
Baie Saint-Pierre— *a*						
Crédit, 1882-83		6,000 00				
John D. Sinnott, entreprise			1,500 00			
Imprimeur de la reine			3 77			
Annonces			5 95			
				1,509 72	4,490 28	
Miminigash—						
Crédit, 1882-83		1,500 00				
Michael McElroy, main-d'œuvre			236 00			
Laurent Perry do			1,201 25			
				1,437 25	62 75	
Iles Wood— *a*						
Crédit, 1882-83		3,000 00			3,000 00	
Cascumpec— *a*						
Crédit, 1882-83		5,000 00				
E. G. Millidge, services			130 00			
do frais de voyages			60 82			
				190 82	4,809 18	
Port de Tignish—						
Balance de 1881-82	4,172 80					
Moins—Montant périmé le 30 septembre	520 30					
		3,652 50				
Arsenault et Perry, entreprise			3,390 00			
A. Hackett, services comme inspecteur			262 50			
				3,652 50		
Baie Colville—						
Balance de 1881-82	3,810 13					
Moins—Montant périmé le 30 septembre	162 42					
		3,647 71				
Charriage			3 00			
Gournables			2 27			
Fer et serrurerie			814 98			
Pierre et bois de construction			806 90			
A reporter		55,573 81	15	28,999 05	22,927 05	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite*

ÉTAT comparatif de la dépense du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES, ILE DU PRINCE-EDOUARD, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		55,573 81	1,627 15	28,999 05	22,927 05	
Baie Colville—*Fin.*						
Bordereau			483 22			
Succession de J. Knight, pour usage du chemin			10 00			
J. Ewing, appointements			60 00			
G. E. McLaughlin, appointements			166 66			
James B Hegan do			305 00			
G. A. Brown do			280 00			
E. G. Millidge do			260 00			
Frais de voyages			455 68			
				3,647 71		
		55,573 81		32,646 76	22,927 05	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a Montants reportés, 1883-84.

ETAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES, NOUVEAU-BRUNSWICK, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Port de Saint-Jean, Pointe du Nègre—						
Balance de 1881-82 ..... *c*	29,700 45					
MOINS—Montant périmé, 30 septembre	14,338 29					
	15,362 16					
Crédit, 1882-83	35,000 00					
		50,362 16				
Duffy, Steeves et Cie., entreprise			26,550 00			
Bordereau			604 90			
Télégrammes			289 38			
Services de porte-baguette			234 00			
Geo. E. McLaughlin, services			833 33			
Samuel S. Mayes, inspecteur			780 00			
James Carleton do			372 00			
Frais de voyages			356 95			
Commis surnuméraires et transcription ..			715 60			
				30,735 26	19,626 90	
Quaco—						
Balance du 1881-82 ..... *c*	13,031 32					
MOINS—Montant périmé, 30 septembre	5,566 32					
	7,465 00					
Crédtt, 1882-83	6,000 00					
		13,465 00				
D. W. Clark et fils, entreprise			11,750 00			
W. H. Rourke, inspecteur			485 00			
Bordereau			96 25			
A reporter		63,827 16	12,331 25	30,735 26	19,626 90	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ETAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES, NOUVEAU-BRUNSWICK, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		63,827 16	12,331 25	30,735 26	19,626 90	
Quaco—*Fin*						
Fer			86 74			
Frais de voyages			42 01			
				12,460 00	1,005 00	
Rivière Tobique et rivière Saint-Jean, en haut des Grandes-Chutes—						
Crédit, 1882-83		2,000 00				
Approvisionnements			226 87			
Ferblanterie			9 44			
Ouvrage de forge			32 63			
Bordereau			1,594 25			
Meubles			6 00			
Poudre et fusée			24 22			
Voyages, etc			20 00			
J. Ewing, appointements			60 00			
E. T. P. Shewan, appointements			24 00			
				1,997 41	2 59	
Rivière Saint-Jean—Rivières des Chutes à l'île à l'Ours—						
Crédit, 1882-83		2,000 00				
Approvisinnements			551 78			
Bordereau			1,220 13			
Bois de construction, poudre, etc			29 81			
Papeterie			47 79			
Frais de voyages			90 36			
J. Ewing, appointements			60 00			
				1,999 87	0 13	
Caraquette— *a*						
Crédit, 1883-84		4,000 00	50 39			

				54 34	3,945 66	
Crédit, 1882-83		4,000 00				
Fascines, pierre, bois de service et ferronnerie			1,696 53			
Réparation de chaloupe			3 05			
Charriage			7 00			
Bordereaux			1,416 97			
G. E. McLaughlin, appointements			166 66			
F. W. Alexander, do			100 00			
Frais de voyages			117 42			
				3,507 63	492 37	
Rivière Madawaska— *c*						
Crédit, 1882-83		1,000 00				
Bois de service			130 50			
Ferronnerie			4 00			
Usage du câble			8 00			
Bordereau			347 50			
F. Hartt, appointements comme contre-maître			110 00			
				600 00	400 00	
Rivière Miramichi—Quai pour lest— *d*						
Crédit, 1882-83		3,000 00			3,000 00	
Batture de Wilson—						
Crédit, 1882-83		500 00				
Bois de service, ouvrage de forgeron et fret			282 50			
Bordereau			146 36			
Frais de voyages			71 14			
				500 00		
Baie du Rocher—Brise-lames— *e*						
Crédit, 1882-83		2,000 00				
Annonces				4 52	1,995 48	
Baie Courtney—Baliser le chenal—						
Crédit, 1882-83		500 00				
Sonnette				500 00		
Tynemouth ou port de Ten Mile Creek—						
Crédit, 1882-83		1,500 00				
Bois de service et fer			619 46			
Bordereau			780 54			
G. A. Brown, appointements			100 00			
				1,500 00		
Cocaigne—						
Balance de 1881-82		4,058 24				
Smith et Nickerson, entreprise			2,828 28			
Bordereau, main-d'œuvre			939 00			
A reporter		88,385 40	3,767 28	53,859 03	30,468 13	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ETAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES, NOUVEAU-BRUNSWICK, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
Report.....	.....	88,385 40	3,767 28	53,859 03	30,468 13	.....
Cocaigne—*Fin.*						
Services d'inspecteur	.....	.....	307 50			
				4,074 78	.....	16 54
Pointe du-Chêne—						
Balance de 1881 82	2,626 00					
Moins—Montant périmé, 30 septembre.	773 00					
		1,853 00				
Warren Taylor, entreprise.....	.....	.....	1,355 00			
C. H. Galland, inspecteur.....	.....	.....	498 00			
				1,853 00		
Saint-André—						
Balance de 1881-82	1,927 48					
Moins—Montant périmé, 30 septembre	132 48					
		1,795 00				
Angus Fisher, entreprise	.....	.....	1,600 00			
John Wren, inspecteur.....	.....	.....	195 00			
				1,795 00		
		92,033 40	.....	61,581 81	30,468 13	16 54

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,

J. H. P. GIBSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

ETAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES, PROVINCES MARITIMES EN GÉNÉRAL, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
Réparations générales et améliorations—						
Balance de 1881-82	566 13					
Crédit	10,000 00					
		10,566 13				
Fascines, pierre, bois de construction et fer			1,040 46			
Réparation et louage de chalans			66 50			
Bordereaux			2,156 76			
Réparations au quai			4 00			
Charriage			0 84			
Télégrammes			24 08			
Annonces			23 80			
Impressions			5 00			
Papeterie			31 20			
Entretien des bureaux locaux			220 76			
Arsenault et Perry, charpente			170 00			
G. E. McLaughlin, appointements			166 66			
G. A. Brown do			100 00			
J B. Hegan do			140 00			
A. Hackett do			287 50			
Capt J. Wren do			135 00			
Services d un porte-baguette			40 50			
Frais de voyages			350 41			
Commis surnuméraires et transcription			2,021 14			
				6,984 61	3 581 52	
		10,566 13		6,984 61	3,581 52	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
J. H. P. GIBSON

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ETAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES, QUÉBEC, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédt.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
New Carlisle— *a*						
La municipalité ayant voté $1,000.						
Crédit, 1882-83	5,000 00					
Octroi additionnel	4,000 00					
		9,000 00				
Main-d'œuvre			5,057 83			
Ferronnerie			445 05			
Pierre			385 91			
Joseph Rosa, services			32 00			
Frais de voyages			52 56			
				5,973 35	3,026 65	
Jetée des Trois-Pistoles—						
Crédit, 1882-83		2,500 00				
Bois de construction			799 05			
Ferronnerie			100 71			
Bordereau			1,599 98			
Frais de voyages			45 85			
				2,545 59		45 59
Rivière du Loup *(en bas)*—						
Crédit, 1882-83		1,000 00				
Fer			174 75			
Bois de construction			437 15			
Bordereau			388 10			
				1,000 00		
Grosse-Ile—						
Crédit, 1882-83		1,500 00				
Bois de service			517 74			
Bordereau			58 85			

Fret			1 55			
Poudre			8 41			
Clous			4 87			
Ouvrage de forgeron			6 15			
				1,586 23		86 23
Saint-Jean-Port-Joli—						
Crédit, 1882-83 *a*		4,700 00			4,700 00	
Isle-aux-Grues, Havre de la Pointe-aux-Pins— *a*						
Balance de 1881-82	1,863 82					
Crédit, 1882-83	8,000 00					
		9,863 82				
Langlois et Aikman, entreprise			8,250 00			
Annonces			16 60			
Services d'ingénieurs			761 33			
Frais de voyages			52 06			
				9,079 99	783 83	
Rivière Saguenay, amélioration du chenal en aval de Chicoutimi—						
Crédit, 1882-83		5,000 00				
Bordereaux pour main-d'œuvre			4,618 50			
Jalbert et frère, usage de deux machines			140 00			
Frais de voyages			231 82			
				4,990 32	9 68	
Rivière Saguenay, élargissement de "La Grande Décharge," du lac St-Jean—						
Crédit, 1882-83		2,000 00				
Bordereaux pour main-d'œuvre				2,128 22		128 22
Anse-Saint-Jean— *a*						
Crédit, 1882-83		2,200 00				
Joseph Rosa, services			67 00			
Ferronnerie			44 48			
Bois de service			181 98			
Pierre			40 75			
Bordereaux			1,109 41			
				1,443 62	756 38	
Baie-Saint-Paul—						
Les autorités locales fournissent $3,000.						
Balance de 1881-82	1,257 30					
Crédit, 1882-83	12,000 00					
		13,257 30				
Ferronnerie			690 01			
Bois de service			200 00			
Frais de voyages			36 00			
Bordereaux pour main-d'œuvre			12,354 09			
				13,280 10		22 80
Fleuve Saint-Laurent, enlèvement de chaînes et ancres— *a*						
Crédit, 1882-83		10,000 00				
A reporter		61,021 12		42,027 42	9,276 54	282 84

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES, QUÉBEC, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
Report		61,021 12		42,027 42	9,276 54	282 84
Fleuve Saint-Laurent, enlèvement de chaînes et ancres—*Fin.*						
A. H. Verret, déboursés			187 46			
Prime d'assurance			90 00			
Yamachiche—				277 46	9,722 54	
Les autorités locales fournissent $3,000.						
Balance de 1881-82	3,000 00					
MOINS—Montant périmé le 30 septembre	3,000 00					
Crédit, 1882-83		2,000 00				
Bois de service			1,258 93			
Bordereaux			550 75			
				1,809 68	190 32	
Rivière Nicolet, havre de refuge—*a*						
Balance de 1881-82	14,405 48					
MOINS—Montant périmé	12,619 51					
	1,785 97					
Crédit, 1882-83	20,000 00					
		21,785 97				
R. P. Cooke, entreprise			7,790 00			
Annonces			36 04			
Bordereaux			1,486 33			
Frais de voyages			86 48			
Bois de construction			35 40			
Commis surnuméraires et transcription			1,039 87			
				10,474 12	11,311 85	

Moins—Montant périmé le 30 septembre	1,447 01					
Crédit, 1882-83	6,544 97 15,000 00					
		21,544 97				
Brecken, Gaherty et Davis, entreprise			13,140 00			
Bordereaux			3,842 65			
Canot			10 50			
Nouveautés			1 48			
Nourriture			70 40			
Charriage			10 00			
Frais de voyages			7 50			
Inspecteur			72 00			
Commis surnuméraires et transcription			24 00			
Thos. Guerin, appointements et déboursés			514 67			
				17,693 20	3,851 77	
Saint-Zotique—						
Crédit, 1882-83		3,500 00				
Bordereaux			3,420 24			
Frais de voyages			59 50			
				3,479 74	20 26	
Rivière-du-Lièvre—*b*						
Crédit, 1882-83		5,000 00				
Epiceries pour le parti de Hamel			100 14			
Frais de voyages			146 78			
Services de l'ingénieur adjoint			120 00			
Divers déboursés			500 24			
				867 16	4,132 84	
Port de Phillipsburgh, Baie de Missisquoi, Lac Champlain—*b*						
La localité devra fournir $4,000						
Crédit, 1882-83		4,000 00				
Annonces				185 75	3,814 25	
Réparations et améliorations en général, ports et rivières, Québec—						
Crédit, 1882-83		10,000 00				
Bois de construction			1,911 65			
Ferronnerie			161 97			
Bordereaux			6,930 04			
Frais de voyages			616 54			
Charriage			15 00			
Flottage de bois de construction			82 98			
Pierre			45 00			
Divers déboursés			188 73			
Services du surintendant, etc			818 30			
do gardien			24 40			
Soin de l'outillage			15 00			
Papeterie			55 44			
				10,865 05		865 05
A reporter		128,852 06		87,679 58	42,320 37	1,147 89

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES, QUÉBEC, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
Report		128,852 06		87,673 58	42,320 37	1,147 89
Jetée de Saint-Alphonse-de-Bagotville—						
Crédit, 1882-83 *a*	3,500 00					
Crédit supplémentaire	3,000 00					
		6,500 00				
Ferronnerie			118 01			
Bordereaux			4,131 26			
				4,249 27	2,250 73	
Trois-Rivières—						
Crédit, 1882-83 *a*		25,000 00				
Ferronnerie			213 20			
Bois de construction			448 16			
Louage de chalan			186 00			
Remorquage			502 66			
Barge d'amarrage			70 00			
Scaphandre			97 00			
Couvre-pieds			65 65			
Charbon de terre			143 50			
Plomberie			30 51			
Etoupe			63 23			
Bordereaux			9,161 15			
Pension			907 20			
Frais de voyages			181 98			
Traduction			20 00			
J. E. Boyd, appointements			166 66			
Achat de terrain			3,000 00			
Dessinateurs			607 50			
Commis surnuméraires et transcription			1,014 98			
				16,879 38	8,120 62	

Crédit, 1882 83 ..... *a*	2,500 00					
Octroi supplémentaire	200 00					
		2,700 00				
Bordereaux, main-d'œuvre			1,509 30			
Charrier de la pierre			690 00			
Fer			30 93			
J. Rosa, services			68 00			
do frais de voyages			95 77			
				2,394 00	306 00	
Etang-du-Nord, Iles de la Madeleine—						
Balance de 1881-82 ..... *a*	3,587 37					
Crédit, 1882-83	5,000 00					
Crédit supplémentaire	4,500 00					
		13,087 37				
Bois de construction			1,873 20			
Bordereaux et comptes			9,645 71			
				11,518 91	1,568 46	
Saint-François, Ile d'Orléans—						
Crédit, 1882-83		4,000 00				
Bordereaux			3,596 37			
Fret			67 96			
Ferronnerie			161 00			
Bois de construction			46 44			
Pierre			14 00			
Charriage			0 78			
Frais de voyages			114 06			
				4,000 61	.....	0 61
Québec—Quais de l'hôpital de la marine—						
Crédit, 1882-83		3,000 00				
Bordereaux			3,008 77			
Commis des travaux			290 00			
				3,298 77	.....	298 77
Lac Mégantic—Jetées, bouées, etc.—						
Crédit, 1882-83 ..... *a*	4,000 00					
Octroi supplémentaire	1,500 00					
		5,500 00				
Bordereaux			4,508 37			
Divers déboursés			53 69			
Frais de voyages			87 24			
				4,649 30	850 70	
Chenal du Moine—						
Crédit, 1882-83 ..... *b*		2,000 00				
Annonces			26 68			
Imprimeur de la reine			4 75			
Traduction			5 50			
				36 93	1,963 07	
A reporter		190,639 43		134,706 75	57,379 95	1,447 27

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PORTS et RIVIÈRES, QUÉBEC, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		190,629 43		134,706 75	57,379 95	1,447 27
Matane—						
Crédit, 1881-82		3,500 00				
Bordereaux				3,409 35	90 65	
Saint-Thomas—						
Crédit, 1882-83		500 00				
Main-d'œuvre			416 16			
Loyer de phares			74 75			
Ferronnerie			9 09			
				500 00		
Rivière des Outaouais—Amélioration du chenal vis-à-vis Calumet—						
Crédit, 1882-83 *a*		1,000 00			1,000 00	
Rivière des Outaouais—Amélior. de la rivière entre Bristol et Portage-du-Fort—						
Balance de 1881-82	3,701 00					
MOINS—Montant périmé le 30 septembre	1,840 40					
		1,860 60				
D. Cowley, dragage			1,775 60			
Richard Abbott, inspecteur			85 00			
				1,860 60		
Berthier (*en haut*)—						
Balance de 1881-82	1,849 35					
MOINS—Montant périmé le 30 septembre	1,849 35					
Ile aux Coudres—						
Balance de 1881-82	500 00					
MOINS—Montant périmé le 30 septembre	250 00					
		250 00				
Jules Clements, honoraires et solde d'attente				250 00		

Rivière Richelieu—						
Balance de 1881-82		1,200 80				
Main-d'œuvre				1,200 80		
Fleuve Saint-Laurent—Amélioration du chenal, Montréal au lac Saint-François.						
Balance de 1881-82	1,308 70					
Moins—Montant périmé, 30 septembre	116 10					
		1,192 60				
Main-d'œuvre				1,192 60		
		200,143 43		143,120 10	52,470 60	1,447 27

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. Gibson.

a. Montant reporté, 1883-84.
b. Montant voté de nouveau pour la déponse, 1883-84.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES, ONTARIO, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Services.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ ctc.
Port de Cobourg—						
Balance de 1881-82 ..... *a*	3,426 56					
Crédit, 1882-83	12,000 00					
Crédit supplémentaire	784 79					
		16,211 35				
John Waddell, entreprise			3,700 00			
John E. Boyd, appointements			200 00			
R. C. Smith, services du vapeur *Picton*			180 00			
Ferronnerie			129 62			
Pierre			787 25			
Bois de service			306 79			
Câble			33 98			
Chalans			11 75			
Louage de chaloupe			10 00			
Loyer de terrain			30 00			
Ouvrage de forge			27 00			
Réparer un casque			2 50			
do la pompe			5 35			
Bordereaux, main-d'œuvre			3,448 54			
Services d'inspecteur			707 50			
Frais de voyages			132 73			
Charriage			12 50			
Commis surnuméraires et transcription			124 00			
				9,849 51	6,361 84	
Port de Port-Hope—						
Crédit, 1882-83 ..... *b*		10,000 00				
McNeely et Walter, entreprise			8,100 00			
Pierre			809 90			
			993 75			

Ferronnerie			19 08			
Touage			24 00			
Bordereaux pour main-d'œuvre			1,467 07			
Services comme inspecteur			730 00			
Annonces			142 27			
Impressions			12 52			
				14,513 59		4,513 59
Port de Rondeau—						
Balance de 1881-82	1,840 00					
Moins—Montant périmé, 30 septembre	200 00					
	1,640 00					
Crédit, 1882-83	4,000 00					
		5,640 00				
J. Murray, dragage			2,481 75			
Bordereaux, main-d'œuvre			1,854 66			
Services de l'inspecteur			97 87			
Frais de voyages			100 00			
				4,534 28	1,105 72	
Port de Toronto—						
Balance de 1881-82 *a*	3,530 95					
Moins—Montant périmé, 30 septembre	2,959 12					
	571 83					
Crédit, 1882-83	12,500 00					
Crédit additionnel, 1882-83	87,500 00					
		100,571 83				
Cooke et Jones, entreprise			42,940 00			
Bordereaux, main-d'œuvre			1,168 09			
Ferronnerie			32 02			
Annonces			466 01			
Imprimeur de la reine			3 09			
Ingénieur adjoint, surintendant, etc			812 55			
Frais de voyages			812 99			
Commis surnuméraires et transcription			3,182 51			
				49,417 26	51,151 57	
Port de Kincardine—						
Balance de 1881-82 *a*	513 52					
Crédit	5,000 00					
		5,513 52				
Rooklidge et McLaren, entreprise			3,654 00			
Pierre			120 75			
Bordereaux, main-d'œuvre			965 78			
Services de l'inspecteur			392 50			
Annonces			8 80			
				5,141 83	371 69	
A reporter		137,936 70		83,456 47	58,993 82	4,513 59

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES, ONTARIO, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		137,936 70		83,456 47	58,993 82	4 513 59
Port-Elgin—						
La municipalité a donné $5,000.						
Balance de 1881-82 *a*	6,819 03					
Crédit, 1882-83	5,500 00					
		12,319 03				
Sutton et McKnight, entreprise			10,280 00			
Ferronnerie			60 00			
Services de l'inspecteur			410 10			
do du messager			94 88			
Annonces			8 00			
				10,852 98	1,466 05	
Goderich—						
Balance de 1881-82 *a*	5,612 94					
MOINS—Montant périmé, 30 septembre	3,112 59					
	2,500 35					
Crédit, 1882-83	16,000 00					
		18,500 35				
George Graham, entreprise			2,070 00			
Annonces			9 20			
Bordereaux, main-d'œuvre			2,622 47			
Services de l'inspecteur			591 25			
Commis surnuméraires et transcription			742 12			
				6,035 04	12,465 31	
Port de Collingwood—						
Crédit, 1882-83 *a*	5,000 00					

[illegible]			10,237 80			
Services d'inspecteur			829 50			
Soin de la chaloupe			5 00			
Bouées			10 60			
Annonces			249 95			
Thornbury—				23,932 55	1,067 45	
(La municipalité a donné $7,000.)						
Crédit, 1882-83, $6,000 ont été votées de nouveau		8,000 00				
Robert Reid, entreprise			8,960 00			
John E. Boyd, appointements			333 32			
Annonces			7 60			
Bordereau			876 47			
Chauffeur			65 00			
Inspecteur			440 00			
Services supplémentaires			84 00			
			10,766 39			
Moins—Montant pris du dépôt de la municipalité			2,766 39			
				8,000 00		
Wiarton—						
(Le Grand-Tronc et la Cie du chemin de fer de la Baie Georgienne et du Lac Erié ont contribué $6,000.)						
Crédit de 1882-83 *a*		35,000 00				
David Porter, entreprise			32,730 00			
Annonces			223 05			
Imprimeur de la reine			4 91			
Bordereau			246 86			
Frais de voyages			102 40			
Services d'inspecteur			583 75			
				33,891 00	1,109 00	
Meaford—						
Crédit de 1882-83 *a*		10,500 00				
Robert Reid, entreprise			2,250 00			
Annonces			145 33			
Imprimeur de la reine			5 82			
Bordereaux et main-d'œuvre			1,784 50			
Pension des hommes			76 30			
Services d'inspecteur			488 00			
				4,749 95	5,750 05	
Port de Kingston—						
Crédit de 1882-83 *a*		12,500 00				
B. F. Allen, pour l'usage d'un chalan			895 20			
W. B. et S. Anglin, bois de construction			187 75			
Wm. McRossie do			44 00			
Bordereaux pour la main-d'œuvre			4,052 96			
A reporter		259,756 08	5,179 91	170,917 99	80,851 68	4,513 59

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES, ONTARIO, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		259,746 08	5,179 91	170,917 99	80,851 68	4,513 50
Port de Kingston—*Fin.*						
Ferronnerie			83 14			
Loyer			17 10			
Divers			20 93			
Services d'inspecteur			633 96			
Commis surnuméraires et transcription			373 45			
				6,308 49	6,191 51	
Petit-Courant—						
Crédit de 1882-83 *a*		10,000 00				
Bordereaux pour main-d'œuvre			8,541 45			
Ferronnerie			299 73			
Dynamite			360 60			
Services d'ingénieur			400 50			
				9,601 68	393 32	
Rivière Napanee—						
Crédit de 1882-83		5,000 00				
A. E. Munson, dragage			4,816 00			
John M. Schryver, inspecteur			147 50			
				4,963 50	36 50	
Réparations et améliorations générales—Ports et rivières, Ontario— *a*						
Crédit de 1882-83		8,000 00				
Frais de voyages			91 68			
J. E. Boyd, appointements			366 66			
Fret			5 75			
Imprimeur de la reine			37 07			
Enlèvement d'obstacles			149 92			
[illegible]			[illegible]			

Portsmouth—				4,552 45	3,417 55	
Crédit, 1882-83		2,000 00				
C. A. Munson, dragage			1,926 00			
Inspecteur			62 50			
				1,998 50	1 50	
Wellington et Consecon—						
Crédit, 1882-83 *c*		4,000 00				
A. E. Munson, dragage			1,880 00			
Annonces			160 69			
Services de l'inspecteur			49 25			
				2,089 94	1,910 06	
Whitby—						
Crédit, 1882-83 *a*		4,000 00				
W. Wilson, dragage			1,472 00			
John E. Boyd, appointements			200 00			
				1,672 00	2,328 00	
Kingsville—						
Crédit, 1882-83		4,500 00				
Geo. J. Wilson, entreprise *a*			4,268 46			
Annonces			60 68			
				4,329 14	170 86	
Owen Sound—						
Crédit, 1882-83	8,000 00					
Crédit supplémentaire *d*	2,000 00					
		10,000 00				
P. Larkin, entreprise			8,160 01			
James Park et James Lyttle, pierre			2,699 83			
Cie du bassin de radoub d'Owen-Sound, bouées			101 45			
Robert Houth, fascines			448 00			
Bordereau pour main-d'œuvre			683 23			
Ferronnerie			25 61			
Bois de construction			50 81			
Réparer une chaloupe, etc			4 25			
Frais de voyages			5 00			
Services comme inspecteur			135 25			
Commis surnuméraires et transcription			32 50			
			12,345 91			
Moins—Balance de la somme contribuée par la municipalité			1,627 45			
				10,718 49		718 49
Port-Albert—						
Crédit, 1882-83 *a*		2,200 00				
Bordereau, main-d'œuvre			1,668 53			
Bois de construction			56 00			
				1,724 53	475 47	
A reporter		309,456 08		218,876 71	95,811 45	5,232 08

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES, ONTARIO, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.		Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
						En moins.	En plus.
		$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report			309,456 08		218,876 71	95,811 45	5,232 08
Rivière Sydenham—							
Crédit, 1882-83	*a*		2,000 00			2,000 00	
Rivière Ottawa—Amélioration du chenal en face d'Hawkesbury—							
Crédit, 1882-83	*a*		1,500 00				
Bordereau, main-d'œuvre				1,047 96			
Huile				66 60			
Combustible				241 80			
Réparations				16 05			
					1,372 41	127 59	
Rivière de la Petite-Nation—							
Crédit, 1882 83	*a*		1,750 00				
John E. Boyd, appointements				166 66			
Frais de voyages				69 00			
					235 66	1,514 34	
Peterboro'—							
Crédit, 1882-83	*a*		1,000 00				
J. Stunden, surintendant				150 10			
H. Calcutt, services, vapeur "Golden Eye"				512 50			
Bordereau, main-d'œuvre				224 88			
					887 48	112 52	
Newcastle—							
La localité doit fournir $2,500							
Crédit, 1882-83	*a*		5,500 00				
Wm. Wilson, services du dragueur				500 00			
Munson et Rowe, dragage				1,000 00			
Appareil				171 65			

Frais de voyages						
Neebish—				1,714 41	3,785 89	
Balance de 1881-82	1,500 00					
Moins—Périmé, 30 septembre	242 99					
		1,257 01				
John E. Boyd, appointements			333 32			
Bordereau, main-d'œuvre			609 31			
Papeterie			46 05			
Frais de voyages			268 33			
				1,257 01		
		322,463 09		224,343 68	103,351 49	5,232 08

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d après mes instructions.

Examiné,
J. H. P. Gibson.

J. L. McDougall,
Auditeur général.

b. Requis pour l'achèvement de la jetée de l'est, dragage, etc.
c. L'ouvrage à Wellington n'a pas été exécuté.
a. Montants portés à 1883-84.
d. Requis pour compléter le chenal à la profondeur projetée.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES, MANITOBA, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
Rivière-Rouge—	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Crédit, 1882-83 ..... *a*	.....	12,000 00				
Main-d'œuvre	.....	.....	1,241 71			
Frais de voyages	.....	.....	126 60			
Réparations générales et améliorations, ports et rivières, Manitoba—				1,368 31	10,631 69	
Balance de 1881-82 ..... *b*	616 61					
MOINS—Périmé, 30 septembre	616 61					
Crédit, 1882-83	.....	1,000 00				
Commis surnuméraires et transcription	.....	.....	.....	42 00	958 00	
Rivière Assiniboine—						
Crédit, 1882-83 ..... *c*	.....	6,000 00				
A. Payette, réparations à la digue en aile.	.....	.....	1,448 00			
Bordereaux, main-d'œuvre, etc	.....	.....	4,711 63			
Commis des travaux	.....	.....	1,084 50			
Rivière à la Poule d'Eau—Examiner et enlever les cailloux				7,244,13	.....	1,244 13
Crédit, 1882-83	.....	5,000 00				
Main-d'œuvre, etc	.....	.....	.....	4,999,63	0 37	
	.....	24,000 00	.....	13,654 07	11,590 06	1,244 13

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

b Montant reporté ... *c* Achèvement des réparations à la digue en aile.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES TERRITOIRES DU NORD-OUEST, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit,

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Rivière Saskatchewan—					
Crédit, 1882-83 ..... *a*	20,000 00				
Compagnie de la Baie-d'Hudson, pour main-d'œuvre	....	5,000 00			
Thos. Guerin, appointements	....	200 00			
do déboursés	....	84 78			
Commis surnum. et transcription.	....	538 45	5,823 23	14,176 77	
	20,000 00		5,823 23	14,176 77	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

a. $10,000.00 ont été votées de nouveau pour la dépense de 1883-84.
$4,176.77 à reporter, 1883-84.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES, COLOMBIE-BRITANNIQUE, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant et du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Rivière Naas—						
Crédit de 1882-83 ..... a	.....	500 00				
M. T. Johnson, enlèvement de chicots	.....	.....	139 50			
Joseph Spratt, ancres	.....	.....	71 48			
				210 98	289 02	
Rivière Skeena—						
Crédit de 1882-83 ..... a	.....	2,000 00				
Turner, Beeton et Cie, enlèvement de chicots	.....	.....	.....	751 12	1,248 88	
Réparations et améliorations générales, ports et rivières de la C.B.—						
Balance de 1881-82	1,595 93					
Moins—montant périmé le 30 septembre	1,554 93					
	41 00					
Crédit, 1882-83	2,000 00					
		2,041 00				
Traduction	.....	.....	48 00			
Annonces—enlèvement de chicots	.....	.....	76 15			
Enlèvement de chicots	.....	.....	1,983 49			
				2,107 64	.....	66 64
Port de Victoria—						
Balance de 1881-82 ..... a	4,714 01					
Moins—montant périmé le 30 septembre	4,714 01					
Crédit supplémentaire. Balance due aux représentants de Thos Spence,		2,504 40		.....	2,504 40	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après ...

Rivière Fraser—						
a	.....	300 00	.....	.....	300 00	
		7,345 40	.....	3,069 74	4,342 30	66 64

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

---

a. Montants reportés, 1883-84.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883---Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PORTS ET RIVIÈRES EN GÉNÉRAL, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Crédit, 1882-83	6,000 00				
John McIntosh et fils, poids		157 08			
E. Chanteloup, télémètre		106 50			
Sondage du port		60 50			
Fret		7 58			
Bordereau, main-d'œuvre		737 97			
Papeterie		55 34			
Imprimeur de la reine		113 90			
Frais de voyages		24 63			
Commis surnuméraires et transcription		4,896 90			
			6,160 40		160 40
	6,000 00		6,160 40		160 40

SOMMAIRE.

	Dépense.
Ports et rivières.	$ cts
Nouvelle-Ecosse	79,643 93
Ile du Prince-Edouard	32,646 76
Nouveau-Brunswick	61,581 81
Provinces maritimes en général	6,984 61
Québec	143,120 10
Ontario	224,343 68
Manitoba	13,654 07
Territoires du Nord-Ouest	5,823 23
Colombie-Britannique	3,069 74
Ports et rivières en général	6,160 40
	577,028 33

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

OTTAWA, 2 février 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 18 courant, relativement aux $150 déposées comme garantie de l'exécution de l'entreprise du port de Cobourg.

L'auditeur général, dites-vous, est sous l'impression que cet argent devait être porté au crédit du REVENU CASUEL, et vous me demandez mon opinion sur cette question.

Outre votre première lettre, j'ai reçu la convention en vertu de laquelle l'entrepreneur a donné la garantie. Le deuxième article de cette convention décrète ce qui suit :

" Mais si en aucun temps par la suite l'entrepreneur ne remplissait pas ses engagements aux termes du contrat, ou si Sa Majesté, en vertu des pouvoirs qui lui sont réservés au dit contrat, jugeait à propos de lui enlever l'exécution de tout ou d'aucune partie des travaux et les faire achever de toute autre manière ou moyen que ce soit que par l'entrepreneur, Sa Majesté pourra vendre les dites garanties et disposer de l'argent et continuer la construction et l'achèvement de l'ouvrage, et payer à même le produit des dites garanties et argents, et de l'intérêt encore dû sur ces sommes."

A mon avis, cet argent n'a jamais fait partie du trésor fédéral, mais le receveur général le garde en dépôt aux termes de la convention. Je suis d'opinion que l'arrêté du conseil annexé aux documents prescrivant de porter le dépôt au crédit du port de Cobourg pour servir à la construction des travaux qui y sont exécutés actuellement, est strictement conforme aux termes de la convention.

Documents renvoyés.

Votre obéissant serviteur,

GEO. W. BURBIDGE,
Sous-ministre de la justice.

Mr F. H. ENNIS,
Secrétaire du département des Travaux publics.

BUREAU DE L'AUDITEUR,
OTTAWA, 26 février 1883,

Re *confiscation au profit du port de Cobourg.*

MONSIEUR,—A défaut d'un acte du parlement donnant au gouvernement le pouvoir d'employer l'argent déposé en garantie, qui a été confisqué afin de continuer les travaux pour lesquels cette garantie a été donnée, je doute de la justice du principe posé par les lettres du sous-ministre de la justice.

Je ne puis que réitérer le grand principe qu'il est inconstitutionnel de dépenser l'argent public avant d'avoir obtenu un crédit du parlement à cet effet, sauf la modification au moyen du mandat du gouverneur général, en vertu de la 4ème Vict., ch. 7.

J'ai l'honneur d'être, etc., etc.,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Mr G. F. BAILLAIRGÉ,
Sous-ministre des Travaux publics.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté au DRAGAGE, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts.
Nouvel outillage de dragage		7,732 46		7,578 11	154 35	
Dragueurs réparés		25,335 81		21,983 66	3,352 15	
Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse et Ile du Prince-Edouard		52,092 91		52,132 44		39 53
Ontario		21,529 21		16,017 84	5,511 37	
Québec		25,409 52		25,074 26	335 26	
Colombie-Britannique		7,500 00		7,301 08	198 92	
Dragage en général		5,227 71		1,754 27	3,473 44	
		144,827 62		131,841 66	*a* 13,025 49	*b* 39 53
A déduire—Excédant de dépense					39 53	
Montant net non dépensé					12,985 96	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

(*a*) Reporté à 1883-84.
(*b*) Dépense excédant le montant prévu.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté au DRAGAGE, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
Nouvel outillage de dragage—						
Balance de 1881-82	10,963 50					
MOINS—Montant périmé le 30 septembre	8,431 04					
	2,532 46					
Crédit, 1882-83	4,500 00					
Crédit supplémentaire	700 00					
		7,732 46				
D. et A. Campbell, chalans			936 00			
A. Millar do			1,850 00			
John Date, scaphandre			995 45			
P. Larkin, cuiller de dragueur			195 50			
Annonces			49 56			
Commis surnuméraires et transcription			355 95			
Dépense par J. W. Trutch, C.B.—						
Annoncer les demandes de soumissions pour chalans			63 65			
Construction de chalans			3,132 00			
				7,578 11	154 35	
Dragueurs, réparations—						
Balance de 1881-82	6,443 09					
MOINS—Montant périmé le 30 septembre	107 28					
	6,335 81					
Crédit, 1882-83	19,000 00					
		25,335 81				
Bordereaux, main-d'œuvre, etc			6,052 64			
Ferronnerie			4,814 56			
A reporter		33,068 27	10,867 20	7,578 11	154 35	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté au DRAGAGE, pour l'exercice terminé le 30 juin, 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		33,968 27	10,867 20	7,578 11	154 35	
Dragueurs, réparations—*Fin.*						
Bois de construction			1,358 16			
Matériel			1,593 89			
Peinturage			664 33			
Etoupe, feutre, etc			133 45			
Suif et résine			27 13			
Frais de cale et quaiage			686 82			
Frais d'allège			50 00			
Fret			70 08			
Haler sur le chantier et prendre soin des bateaux			227 18			
Charpenterie			139 81			
Modèle d'un chalan			8 50			
Horloge			37 00			
Pompe			37 00			
Courtes-pointes			15 75			
Provisions			66 00			
Annonces			33 18			
Frais de voyages			118 18			
Coque neuve pour le dragueur *New Dominion*			5,850 00			
				21,963 66	3,352 15	
Dragages, Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse et Ile du Prince-Edouard—						
Balance de 1881-82	92 91					
Crédit, 1882-83	52,000 00					
		52,092 91				
Dragueur *Canada*—						
Bordereaux	$5,400 31					
	1,055 27					

Pilotage	108 00					
Corde	129 79					
Matériel	118 24					
Ferronnerie	250 70					
Quaiage	3 08					
Blanchissage	6 20					
Formules	10 50					
Frais de port, etc	38 11					
Divers	40 67					
				8,183 64		
Dragueur *Cape Breton*—						
Bordereau	$4,601 52					
Touage	3,003 50					
Eau	324 70					
Houille	235 77					
Ferronnerie	12 60					
Fret	4 83					
Matériel	52 39					
Péages, frais de port, etc	68 16					
Formules	10 00					
Huile	1 09					
Inspection de la chaudière	14 00					
				8,328 56		
Dragueur *Prince Edward*—						
Bordereau	$2,821 92					
Touage	1,634 76					
Matériel	231 90					
Houille	116 36					
Frais de port et dépêches	5 12					
Fret	22 00					
Eau	64 04					
Formules	7 25					
Horloge	5 00					
Voyage	38 67					
				4,947 02		
Dragueur *New Dominion*—						
Bordereaux	$3,198 16					
Touage	280 00					
Matériel et équipement	421 06					
Fret et frais de cale	75 22					
Houille	372 75					
Ferronnerie	15 88					
Eau	11 10					
Pilotage	6 00					
Papeterie	9 37					
				4,389 54		
A reporter			85,161 18	25,848 76	29,561 77	3,506 50

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté au DRAGAGE, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant et du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
Report.....		85,161 18	25,818 76	29,361 77	3,506 50	
Nouveau-Brunswick, Nouvelle-Ecosse et Ile du Prince-Edouard—*Fin.*						
Dragueur *St. Lawrence*—						
Bordereaux pour la main-d'œuvre.....	$6,731 50					
Provisions.....	2,457 47					
Houille.....	612 66					
Ferronnerie.....	298 59					
Pilotage.....	108 00					
Frais de cale.....	855 02					
Quaiage.....	4 16					
Huile.....	51 75					
Eau.....	6 25					
Peinturage.....	22 50					
Soins médicaux.....	45 83					
Dépêches, frais de port, etc.....	17 65					
Papeterie.....	12 40					
	.....	.....	11,223 78			
Dragueur *Geo. McKenzie*—						
Bordereaux pour la main-d'œuvre.....	6,358 38					
Touage.....	4,244 40					
Ferronnerie.....	207 67					
Houille et fret.....	294 05					
Eau.....	91 64					
Matériel.....	201 60					
Pension.....	164 00					
Bois de construction.....	33 95					
Réparations.....	93 73					

Bordereau	2,220 00					
Voyages	767 93					
Dépêches	153 08					
Papeterie	69 40					
			3,210 41			
Entretien du bureau			132 44			
				52,132 44		39 53
Ontario—						
Balance de 1881-82	1,529 21					
Crédit, 1882-83	20,000 00					
		21,529 21				
Bordereaux, main-d'œuvre, réparations, etc.			4,240 39			
Dragage			8,212 50			
Touage			1,792 50			
Bois et houille			513 46			
Ferronnerie			359 00			
Provisions			187 00			
Frais de voyages			262 99			
J. R. Arnoldi, appointements			450 00			
				16,017 84	5,511 37	
Québec—						
Balance de 1881-82	5,409 52					
Crédit, 1882-83	20,000 00					
		25,409 52				
Bordereaux			12,523 60			
Dragage			8,912 81			
Touage			1,108 86			
Ferronnerie			775 61			
Bois de service			74 15			
Bois et houille			720 15			
Huile et graisse			50 72			
Vivres			40 00			
Frais de voyages			451 90			
J. R. Arnoldi			416 46			
				25,074 26	335 26	
Colombie-Britannique—						
Crédit 1882-83		7,500 00				
Bordereaux			4,650 16			
Provisions			1,154 04			
Charbon et houille			1,093 38			
Matériel			165 55			
Bois de service			15 85			
Eau			96 00			
Annoncer les demandes de soumissions			73 60			
Inhumation de J. Hutchison			52 50			
				7,301 08	198 92	
A reporter		139,599 91		130,087 39	9,552 05	39 53

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté au DRAGAGE, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Dragage en général—						
Balance de 1881-82	227 71					
Crédit, 1882-83	5,000 00					
		5,227 71				
Ferronnerie			252 55			
Couronnement de poupe			26 00			
Imperméables			35 00			
J. R. Arnoldi, appointements			150 00			
Frais de voyages			444 52			
Impressions			100 55			
Papeterie			23 39			
Commis surnuméraires et transcription			722 26			
				1,754 27	3,473 44	
		144,827 62		131,841 66	13,025 49	39 53

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

T comparatif de la dépense et du crédit affecté aux GLISSOIRES ET ESTACADES, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit	
					En moins.	En plus.
Glissoi es et estacades.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
nce de 1881-82	5,283 51					
s—Montant périmé le 30 sept..	4,153 91					
	1,129 60					
it, 1882-83	15,000 00					
it supplémentaire	2,000 00					
		18,129 60				
-d'œuvre			3,158 30			
t de terrains pour les fins d'es-			300 00			
ades			53 10			
ices professionnels						
essions			4 98			
			3,516 38			
DINS—Montant remboursé par la Canadian Pulp Co			1,600 00			
				1,916 38	16,213 22	
		18,129 60		1,916 38	*a* 16,213 22	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a. Reporté à 1883-84.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux PONTS ET CHEMI pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excéda ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense av le crédit.	
					En moins.	En plu
Ponts et chemins.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ c
Pont aux rapides des Joachims, rivière des Outaouais—						
(Les gouvernements d'Ontario et de Québec devant fournir chacun $4,000.) ..... *a*						
Crédit, 1882-83	.....	12,000 00				
Annonces	.....	.....	256 54			
Imprimeur de la reine	.....	.....	5 06			
Frais de voyages	.....	.....	28 35			
Travail additionnel et transcript'n.	.....	.....	33 33			
				323 28	11,676 72	
Sentes, ponts, etc., territoires du Nord-Ouest—						
Crédit, 1882-83.	.....	4,000 00	.....	.....	4,000 00	
Manitoba—						
Pour aider à la corporation d'Emerson de construire un pont sur la rivière Rouge, les plans, etc., devant être approuvés par Son Excellence le gouverneur en conseil	.....	30,000 00	.....	.....	30,000 00	
La dépense de ce crédit a été transférée au département des chemins de fer et canaux par un arrêté du conseil en date du 10 février 1883.						
		46,000 00	.....	323 28	45,676 72	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après m instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

a. Balance de $11,676.72 reportée, 1883-84.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux TÉLÉGRAPHES, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Lignes aériennes et câbles sous-marins—service des côtes maritimes et des îles des rivières d'en bas et du golfe Saint-Laurent et des provinces maritimes, savoir :—Prolongement du réseau télégraphique depuis Mille-Vaches, jusqu'à la Pointe des Monts—						
Balance de 1881-82	2,833 17					
Crédit, 1882-83	22,000 00					
		24,833 17				
Câble et fil			12,100 11			
Construction de la ligne			6,068 50			
Instruments de télégraphe			297 00			
Ouvrir le chemin			4,750 00			
Exhausser le câble			16 10			
Frais de voyages			420 26			
Gages			99 19			
Annonces			104 29			
F. N. Gisborne, appointements			416 66			
				24,272 11	a 561 06	
Télégraphes, etc. : Service des signaux en général, y compris le câble entre Cap-Sable et Barrington, N.-E.—						
Balance de 1881-82	245 73					
Crédit, 1882-83	20,000 00					
		20,245 73				
Câbles, fret, pose et réparations			4,992 60			
Appareils de télégraphe et code de signaux			800 88			
Tentes et couvertures			208 03			
Cartes géographiques			261 50			
Ferronnerie			63 15			
A reporter		45,078 90	6,326 16	24,272 11	561 06	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux TÉLÉGRAPHES, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report.....		45,078 90	6,326 16	24,272 11	561 06	
Télégraphes, etc.—*Fin.*						
Allocations.....			650 00			
Divers déboursés.....			444 15			
Télescopes.....			221 44			
Annonces.....			75 61			
Papeterie.....			222 86			
Imprimeur de la reine.....			10 80			
Télégrammes.....			357 41			
Ameublement de bureau.....			281 60			
Pavillons.....			402 96			
Fret.....			92 48			
Ferrets.....			2 70			
Frais de voyages.....			265 70			
Frais de port.....			39 89			
F. N. Gisborne, appointements.....			1,354 18			
Entretien des édifices publics.....			287 48			
Appointements des surintendants, etc.....			947 26			
Commis surnuméraires et dessinateurs.....			917 25			
				12,899 93	*a* 7,345 80	
Provinces maritimes, sémaphores—						
Balance de 1881-82.....	8,013 77					
Moins—Montant périmé, 1882-83.....	6,485 12					
		1,528 65				
Sémaphores et signaux.....			1,223 93			
Annonces.....			177 47			
Plan d'une plaque tournante.....			10 00			
Main-d'œuvre.....			117 25			

Provinces maritimes—Pour relier le phare du Port-aux-Basques au Cap Ray—						
Balance du crédit de 1881-82	1,750 00					
A déduire—Périmé le 30 septembre	1,750 00					
Pose du câble à travers le détroit de San Juan de Fuca, de Beachy Bay, île Vancouver, à Crescent Bay—						
Balance du crédit de 1881-82	2,500 00					
A déduire—Périmé le 30 septembre	2,500 00					
		46,607 55	.....	38,700 69	7,906 86	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

a. Reporté à 1883-84

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté à DIVERS TRAVAUX, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Divers travaux auxquels il n'a pas été autrement pourvu—						
Balance reportée de 1881-82	1,624 01					
Moins—montant périmé le 30 septembre	236 51					
	1,387 59					
Crédit, 1882-83	10,000 00					
		11,387 59				
Bordereaux de paie			4,683 68			
Diverses dépenses se rattachant au monument de sir Geo. E. Cartier			754 23			
Frais de voyages			60 05			
Copie de plans			16 00			
Imprimeur de la reine			9 87			
Hangars et salles d'attente			500 00			
Dragage			1,084 45			
Construction de brise-glaces			1,000 00			
Enlèvement de chicots			250 00			
				8,358 28	*a* 3,029 31	
Arpentages et inspections—						
Crédit, 1882-83	25,000 00					
Crédit supplémentaire	5,000 00					
		30,000 00				
Bordereaux de paie			12,630 94			
Frais de voyages			3,015 65			
Dessinateurs			1,095 25			
Thos. Guerin, appointements			1,000 00			
James B. Hegan, appointements			150 00			
J. Fleming, appointements et frais de voyages			242 50			
Plans			1,792 63			
			1,826 84			

Lits			5,387 75			
Tentes, lits, couvertures, etc			52 55			
Montre			471 80			
Papeterie			35 25			
Impressions			1,766 30			
Télégrammes			287 51			
Coton			13 53			
Blanchissage de couvertures			96 74			
Pension des hommes			21 00			
Sacs			42 85			
Ardoise			10 50			
Quincaillerie			3 50			
Ouvrage supplémentaire et copie			5 49			
			211 40			
				29,829 98	*a* 170 02	
Arbitrages et sentences arbitrales—						
Crédit, 1882-83		5,000 00				
Chas. Thibault, services comme secrétaire			800 00			
James Cowan do arbitre			1,000 00			
L'hon. Isaac Buchanan, services comme arbitre			1,0 0 00			
James Cowan, frais de voyages			156 00			
J. A. Gillies, services professionnels			223 00			
Imprimeur de la reine			6 00			
Réparation de valises			4 00			
Portemanteau et valise			43 50			
Télégrammes			17 80			
Services professionnels			60 00			
Ouvrage supplémentaire et transcription			28 60			
				3,338 90	*a* 1,661 10	
Travaux et édifices militaires—réparations, améliorations et construction—						
Crédit, 1882-83		37,500 00				
Power et fils, services comme architectes			1,565 00			
D. E Dunham do			143 28			
David Stirling do			71 48			
Main-d'œuvre et réparations			12,337 72			
Fournaise à fondre le plomb			95 00			
Salles de tir			325 00			
Presse à argile			252 37			
Ferronnerie			443 09			
Mur de fondation			103 00			
Ventilateur pour la poudrière			20 15			
Bois de service			557 59			
Peinture			131 74			
Menuiserie			252 00			
Confection d'une clôture			1,100 00			
Couverture en fer			640 00			
Plomberie			296 39			
A report		83,887 59	18,333 81	41,527 16	4,860 43	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté à DIVERS TRAVAUX, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		83,887 59	18,333 81	41,527 16	4,860 43	
Travaux et édifices militaires—Réparations, etc.—*Fin.*						
Vitrerie			93 23			
Puits et pompe			129 25			
Gardes en fil de fer			132 27			
Plâtrage			216 2			
Annonces			42 44			
Services d'inspecteur			225 00			
Petits comptes—						
Main-d'œuvre et réparations			3,087 56			
Ferronnerie			141 88			
Bois			244 72			
Peinturage			18 05			
Frais de voyages			117 85			
Plans et photographies			137 50			
				22,919 98	*d* 14,580 02	
Pour élever un monument à la mémoire de sir George E. Cartier.—						
Crédit, 1882-83		10,000 00				
Annonces			55 03			
L. P. Hébert, à compte du prix d'entreprise *a*			500 00			
				555 03	*b* 9,444 97	
Sentences arbitrales, Ontario—S. Platt et Cie.—						
Crédit, 1882-83		22,500 00				
Samuel Platt, somme accordée par les arbitres pour dommages à sa propriété			20,510 00			
Services professionnels			33 06			

Senten-es arbitrales, Ontario—S. Platt et Cie.—		22,500 00	20,510 00			
Levée hydrographique, fleuve Saint-Laurent, de Québec au Cap à la Roche—						
Bordereaux			7,010 37			
Observations des marées			137 20			
Frais de voyages			25 00			
Loyers des abris des canots			10 50			
Porte-signaux et papeterie			335 00			
				7,518 07		18 07
Fort Dufferin, Pointe du Nègre, N.-B.—						
Balance, 1881-82	4,951 62					
A DÉDUIRE—Montant périmé, 30 septembre	1 62					
		4,950 00				
Ramini et DeBoo, entreprise				4,950 00		
Solde périmé						
Pour payer une gratification de $250 chaque aux veuves de James Meharg et Patrick Cooney, respectivement, mécanicien et chauffeur, à l'entrepôt de vérification de Montréal		500 00				
La veuve de feu James Meharg, gratification			250 00			
do Patrick Cooney do			250 00			
				500 00		
Pour payer à O. Dionne pour un état détaillé relatif aux travaux publics et chemins de fer et canaux, indiquant les dépenses du 1er juillet 1867 au 30 juin 1882		1,500 00				
O. Dionne, allocation accordée pour un état détaillé des sommes dépensées pour travaux publics de 1867 à 1882				1,500 00		
		130,837 59		100,658 58	30,197 08	18 07

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

---

d. Les dépenses additionnelles de ce service se trouvent sous le titre "Divers travaux auxquels il n'a pas été autrement pourvu."

a. Reporté à 1883-84.

b. Somme votée de nouveau, 1883-84.

c. Il n'y a pas eu lieu d'employer la balance.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.

SUBVENTIONS POSTALES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
Communication à la vapeur entre Halifax et Saint-Jean, *viâ* Yarmouth	10,000 00	10,000 00		
Communication à la vapeur sur les lacs Huron et Supérieur	10,000 00	10,000 00		
Service à la vapeur entre San-Francisco et Victoria, C.-B.	17,640 00	17,640 00		
Communic. à la vap. avec les îles de la Madeleine	7,800 00	7,800 00		
Communication à la vapeur entre Grand-Manan, N.-B., et la terre ferme ; transport des malles	4,000 00	3,333 34	666 66	
Subvention pour une année, à $50,000 par année, à être payée à une ligne de steamers faisant le service entre le Canada, les Antilles et le Brésil, à condition que le gouvernement du Brésil paie une égale somme	50,000 00	36,500 00	13,500 00	
Subvention à une ligne de steamers faisant le service bi-mensuel entre la France et Québec, à condition que le gouvernement français donne $100,000 pour le même service	50,000 00	.....	50,000 00	
Subvention à une ligne de steamers faisant le service alternativement entre Liverpool et Saint-Jean, N.-B., et Liverpool et Halifax, N.-E.	25,000 00	1,500 00	23,500 00	
Subvent. aux vap. faisant le service entre Campbellton, N.-B., Gaspé, et les ports intermédiaires	12,500 00	10,194 12	2,305 88	
Communication à la vapeur, de Port-Mulgrave, terminus du prolongement Est, à la Baie Est, Cap-Breton	6,000 00	6,000 00		
Communic. quotidienne à la vapeur entre le Cap Canso et Port-Hood, avec escale au terminus du ch. de fer à Port-Mulgrave, et à tels autres endroits sur ce parcours qui pourront être désignés	3,000 00	3,000 00		
Communication à la vapeur entre Halifax et Saint-Pierre	2,000 00	2,000 00		
Pour accorder une subvent. de $1,500 par voyage, pour cinq voyages de steamers, aller et retour, entre l'Ile du Prince-Edouard et la Gr.-Bretagne	7,500 00	.....	7,500 00	
Communication à la vapeur entre Halifax, Canso et Georgetown, I.P.-É.	3,000 00	3,000 00		
Evaluation des dépenses autorisées par la loi—	208,440 00	110,967 46	97,472 54	
Une année de subvention à la compagnie de paquebots de Montréal (36 Vic., chap. 33)	126,533 33	126,533 33		

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
L. A. BISSONNETTE.

DÉPARTEMENT DES POSTES, CANADA,
OTTAWA, 7 décembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 4 courant, renmant un état des sommes dépensées par ce département en subventions postales, ar l'exercice terminé le 30 juin dernier, et demandant une explication de la différce accusée entre cette dépense et le crédit y affecté; et en réponse je dois vous nner les renseignements qui suivent:—

Le service entre le Grand-Manan et la terre ferme n'a été fait par un bateau à peur que pendant une partie de l'année seulement, ce qui a réduit les dépenses de chef de $666.66.

Le service entre le Canada, les Antilles et le Brésil, étant temporairement susndu, ce crédit a été réduit de $13,500.

La somme de $50,000 votée pour une ligne de steamers entre la France et Québec pas été dépensée, parce que le gouvernement n'a pu organiser ce service comme il avait l'intention.

Le steamer qui faisait le service entre Liverpool, Saint-Jean et Halifax s'étant rdu, n'a pas été remplacé, ce qui a épargné $23,500 du crédit.

Ce département ne peut donner aucun renseignement sur la subvention votée pour steamer de Campbellton à Gaspé, ces dépenses se trouvant sous le contrôle du partement des chemins de fer et canaux.

Aucun bateau à vapeur n'ayant gagné aucune partie de la subvention de $1,500 r voyage, pour cinq voyages de l'Ile du Prince-Edouard à la Grande-Bretagne, la mme totale du crédit, savoir, $7,500, n'a pas été dépensée.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

W. WHITE,
Secrétaire.

J. L. MCDOUGALL,
Auditeur général, Ottawa.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

SERVICE PAR VOIE DE MER ET DANS LES EAUX DE L'INTÉRIEUR.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
VAPEURS FÉDÉRAUX.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Entretien et réparation des vapeurs.. ..... *a*	.....	.....	135,000 00			
Napoléon III.....	.....	.....	.....	27,783 99		
Druid.....	.....	.....	.....	17,372 14		
La Canadienne.....	.....	.....	.....	26,555 46		
Newfield.....	.....	.....	.....	31,213 59		
Glendon.....	.....	.....	.....	21 06		
Sir James Douglas.....	.....	.....	.....	25,484 42		
Northern Light.....	.....	.....	.....	19,680 97		
Dépenses contingentes.....	.....	.....	.....	3 50		
Total du crédit.....	.....	.....	135,000 00			
do des dépenses.....	.....	.....	.....	148,115 13	....	* 13,115 13
Somme nécessaire pour un vapeur devant remplacer le *Glendon*..... *b*	.....	.....	30,000 00	295 55	29,704 45	
Pour pourvoir à la dépense occasionnée par le navire-école *Charybdis*, balance de 1881-82..... *c*	.....	6,649 97				
A DÉDUIRE—Somme périmée le 30 septembre 1882.....	.....	825 28	5,824 69	6,617 01	.....	† 92 32
Examens des capitaines et seconds..... *d*	.....	.....	4,250 00	4,021 20	228 80	
Achat de canots et appareils de sauvet., et récomp. pour sauv. de vie..... *e*	.....	3,000 00				
Balance de 1881-82.....	787 99	.....				
A déduire—Somme périmée le 30 septembre 1882.....	422 57					
		365 42	3,365 42	2,534 60	830 82	
Enquête sur les naufrages et accidents et renseignements sur les sinistres maritimes..... *f*	.....	.....	1,500 00	875 64	624 36	

Dépenses d'enregistrement des navires en Canada						
Enlèvement des obstacles à la navigation des rivières			38,000 00	38,318 65		318 65
Balance de 1881-82	383 49	1,500 00				
Moins—Périmé, le 30 septembre 1882	378 57	4 92	1,504 92	35 80	1,469 12	
			219,945 03	200,982 42	33,188 71	14,226 10

Revenu—

Vapeurs fédéraux	$7,327 06
Examen des capitaines et seconds	558 50
Police de rade	28,060 02

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
H. G. Dunlevie.

---

a. Résultant des dépenses du steamer *Newfield* pour se rendre à Londres avec les articles destinés à l'exposition des pêcheries du Canada, et sa détention en Angleterre pour le service du câble ; et aussi des frais de réparations du steamer *Sir James Douglas*, qui ont dépassé la somme prévue.

b. Somme reportée par arrêté du conseil et dépensée en 1883-84.

c. Crédit insuffisant.

d. e. f. g. i. Estimation approximative.

h. Un homme de plus que le nombre prévu, a été employé dans la police.

* L'excédant des dépenses pour les steamers fédéraux a été payé par un mandat du gouverneur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

PHARES ET SERVICE COTIER.

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque iter du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ ct
Appoint. et allocations des gardiens de phares.. *a*	159,666 00	157,317 17	2,348 83	
Agences, loyers et dépenses contingentes..... *b*	17,000 00	17,003 65	.....	3 6
Entretien et réparations des feux, sifflets de brume, bouées, balises, établissements de secours et dépôts de provisions ..... *c*	265,000 00	275,694 15	.....	10,694 1
Phare du Cap Race..... 1,100 00				
Supplémentaire..... 451 25				
	1,551 25	1,551 25		
Installation et construction de phares et sifflets de brume..... *d* 40,000 00				
Balance du crédit de 1881-82..... 612 63				
	40,612 63	32,146 36	8,466 27	
Pour compléter la constr. d'un nouveau phare sur Sand's-Head, entrée de la rivière Fraser, C.B. *e*	5,000 00	155 96	4,844 04	
Balance de 1881-82, périmée 7,993 10				
Construction d'un phare au récif de Colchester, lac Erié..... *f*	10,000 00	600 00	9,400 00	
Pour pourvoir à l'entretien, par les commissaires du port de Montréal, des bouées et balises, dans le port de Montréal (supplémentaire)	7,000 00	7,000 00		
Pour dépenses se rattachant à l'exploration des lacs Supérieur et Huron..... *g*	2,000 00	77 81	1 922 19	
	507,829 88	491,546 35	26,981 33	10,697

Revenu des phares et du service côtier ..... $2,909.94.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après m instructions.

J. L. McDOUGALL
Auditeur général.

Examiné,
H. G. DUNLEVIE.

(*a.*) Les prévisions comprenaient de nouveaux phares qui ne sont pas encore t minés.

(*b.*) Estimation de $3.65 trop faible.

(*c.*) La peinture et l'huile pour l'exercice 1883-84, ont été payées en 1882-83, a d'obtenir l'escompte sur l'argent comptant ; les dépenses de réparations, etc., dan le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse, savoir, à Quaco, à Meagher's-Beach, e ont aussi dépassé les prévisions

(*d.*) Travaux en voie d'exécution à la fin de l'exercice. Solde reportée par arr é du conseil.

(*e*) L'entrepreneur ayant différé de commencer les travaux, le crédit n'a pas é entamé.

(*f*) Donné à l'entreprise. Solde reporté par arrêté du conseil.

(*g*) L'officier nommé par le gouvernement impérial pour diriger cette explorat n n'est arrivé au Canada qu'après la fin de l'exercice.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

PHARES ET SERVICE COTIER—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant et du déficit pour chaque item du crédit.

Service	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
Détails de la dépense.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Traitements et allocations—					
Phares en amont de Montréal		35,158 83			
District de Montréal		6,951 62			
En aval de Québec		35,198 84			
Nouveau-Brunswick		22,758 19			
Nouvelle-Ecosse		47,122 23			
Ile du Prince-Edouard		5,477 46			
Colombie-Britannique		4,650 00			
			157,317 17		
Loyers, loyers et dépenses contin.—					
Québec		6,120 20			
Nouveau-Brunswick		2,929 80			
Nouvelle-Ecosse		4,118 67			
Ile du Prince-Edouard		1,735 86			
Colombie-Britannique		2,099 12			
			17,003 65		
Entretien et réparations—					
Phares en amont de Montréal		33,957 85			
District de Montréal		8,298 70			
En aval de Québec		60,465 95			
Nouveau-Brunswick		49,350 07			
Nouvelle-Ecosse		97,001 02			
Ile du Prince-Edouard		9,693 95			
Colombie-Britannique		10,599 94			
			269,367 48		
Huile, peinture et approvisionnements pour les phares en général.			6,326 67		
			450,014 97		

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examnié,
H. G. DUNLEVIE.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

PÊCHERIES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3(juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque iten du crédit.

Service.		Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ ct
Appointements et déboursés des gardes-pêche et gardiens—					
Ontario	*a*	12,500 00	13,602 00	.....	1,102 0(
Québec	*b*	15,000 00	13,287 30	1,712 70	
Nouvelle-Ecosse	*c*	15,500 00	16,247 14	.....	747 1(
Nouveau-Brunswick	*d*	12,000 00	13,007 00	.....	1,007 0(
Ile du Prince-Edouard	*e*	3,000 00	2,766 64	233 36	
Colombie-Britannique	*f*	2,000 00	1,599 92	400 08	
Manitoba, etc	*g*	1,000 00	150 00	850 00	
		61,000 00	60,660 00	3,196 14	2,856 1(
Pisciculture, passes-migrat. et bancs d'huîtres.	*h*	30,000 00	25,776 87	4,223 13	
Frais judiciaires et depenses incidentes se rattachant aux pêcheries	*i*	1,000 00	1,681 43	.....	681 4(
Annonces	*j*	1,000 00	.....	1,000 00	
Paiement des services extraordinaires des employés du département de la marine et des pêcheries, et impressions et autres dépenses se rattachant à l'obtention de renseignements et aux paiements à faire en conformité de l'acte accordant des grat. aux pêcheurs. Supplémentaire, 1882-83...	*l*	3,000 00	3,193 36	.....	193 3(
Etablissement de pisciculture, Col.-Britannique	*m*	4,000 00	.....	4,000 00	
		100,000 00	91,311 66	8,688 34	
Gratifications aux pêcheurs, 45 Vic. c. 18 * ...	*k*	.....	77,665 69	.....	77,665 6(

Revenu des pêches..... $21,337.16

* La 45e Vic., ch. 18, autorise la dépense annuelle d'une somme n'excédant pas $150,000 p ou développement des pêches maritimes, etc. Cette somme n'a pas été inscrite dans le budget de 1882-

Je certifie l'exactitude de compte, qui a été examiné d'après m instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
H. G. DUNLEVIE.

(*a*) Cet excédant de dépense a été causé par la nomination de nouveaux employés ans les districts non organisés de Parry-Sound et de Nipissingue.

(*b*) On avait estimé trop haut les déboursés des officiers des pêcheries.

(*c*) Gardes-pêche additionnels nécessaires pour les rivières Liverpool et Philippe, n voie de rempoissonnement.

(*d*) Augmentation des dépenses due à ce qu'on a fait observer la saison réservée u homard.

(*e*) L'estimation des frais de voyages des gardes-pêche ne peut se faire qu'approximativement, et ces frais dépendent beaucoup de la venue du poisson.

(*f*) L'estimation des frais de voyages des gardes-pêche ne peut se faire qu'approximativement, et ces frais dépendent beaucoup de la venue du poisson.

(*g*) On n'a pas encore nommé d'officiers réguliers.

(*h*) Les besoins n'ont pas atteint le chiffre de l'estimation, l'établissement de isciculture de la Colombie-Britannique n'étant pas en opération.

(*i*) Crédit insuffisant.

(*j*) Il n'y a pas eu lieu de dépenser cette somme.

(*k*) Autorisation de dépenser $150,000. La balance, $72,334.31, a été reportée t dépensée en 1883-84.

(*l*) Crédit insuffisant.

(*m*) Etablissement de pisciculture non construit.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaq item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit	
			En moins.	En plus
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
Observatoires— *a*				
Québec	2,400 00	2,477 35		77
Observat. magnétique de Toronto 4,800 00				
Supplémentaire 250 00				
	5,050 00	5,050 00		
Kingston	500 00	500 00		
Montréal	500 00	500 00		
Nouveau-Brunswick	1,200 00	1,169 00	31 00	
Crédit pour les observations météorologiques, y compr. les instrum. et le coût des avis télégraphiques 40,000 00				
Supplémentaire 1,500 00				
	41,500 00	42,294 00		794
Total du crédit	51,150 00			
Total de la dépense		51,990 35		
			31 00	871 5 31
Excédant de la dépense				840 5

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après nos instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
H. G. DUNLEVIE.

a. Sauf les crédits de $500 chaque pour le collège McGill de Montréal et pour l'observatoire de Kingston, ainsi que les appointements des observateurs, les estimations pour ces services ne peuvent être qu'approximatives. Les crédits ont été insuffisants.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

HOPITAUX DE LA MARINE POUR LES MARINS MALADES ET SANS RESSOURCES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Hôpitaux de la marine—				
Hôpital de la marine et des immigrants, Québec	20,000 00	19,998 53	1 47	
do de Ste-Catherine, Ontario.. $500 00				
do de Kingston, Ontario..... 500 00				
	1,000 00	1,000 00		
Hôpitaux, etc., dans les provinces de Québec, Nouvelle-Ecosse, Nouveau-Brunswick, Ile du Prince-Edouard et Colombie-Britannique.....	35,000 00	24,603 60	10,396 40	
Marins sans ressources—				
Dépenses pour les marins naufragés et sans ressources.....	6,000 00	4,277 18	1,722 82	
	62,000 00	49,879 31	12,120 69	
Détails des dépenses.				
Hôpitaux dans les provinces de—				
Québec.....	.....	2,652 47		
Nouvelle-Ecosse	.....	10,034 00		
Nouveau-Brunswick	.....	6,414 29		
Ile du Prince-Edouard.....	.....	1,571 39		
Colombie-Britannique	.....	3,906 24		
Hôpitaux en général, impressions	....	25 21		
	.....	24,603 60		

Revenu des hôpitaux de marine .... $ 2,895 17
" pour le fonds des marins malades..... 47,632 36
50,527 53

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
H. G. DUNLEVIE.

a. Sauf dans les cas où les crédits sont spécifiques, les estimations pour ces services ne peuvent être qu'approximatives.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.

INSPECTION DES BATEAUX À VAPEUR.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque ite du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédi	
			En moins.	En plus
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
Inspection des bateaux à vapeur— *a*				
Pour pourvoir aux dépenses de ce service	15,000 00			
Supplémentaire	2,000 00			
	17,000 00	16,209 02	790 98	

Revenu de l'inspection des bateaux à vapeur $12,577 36

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après m instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
H. G. DUNLEVIE.

a. Estimation approximative—les frais de voyages des inspecteurs dépenda du nombre de bateaux à vapeur à inspecter.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

CONTROLE DES COMPAGNIES D'ASSURANCES.

TAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
rédit, 1882—Cédule B	5,850 00			
Premier commis, C. E. Anderson		2,350 00		
Commis de 2e classe, A. K. Blackadar		1,362 50		
Commis surnuméraire, W. J. R. McMinn		912 50		
Frais de voyages, J. B. Cherriman		376 05		
do A. K. Blackadar		36 70		
Abonnement à des journaux		75 78		
Télégraphe		31 15		
Loyer de téléphone, 1 an		40 00		
Livres		20 97		
Copies de jugements		19 00		
Gravure, George Cox		24 00		
Valise de cuir		9 00		
Papeterie		140 20		
Imprimeur de la reine		476 98		
Total de la dépense	5,850 00	5,874 83		24 83
épense en vertu de la 38e Vic., ch. 20, sec. 23—				
Surintendant des assurances	4,000 00			
J. B. Cherriman		4,000 00		
	9,850 00	9,874 83		24 83

Revenu ..... $9,301 27.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné
F. HAYTER

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

SUBVENTIONS DES PROVINCES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque i du crédit.

Service.	Autorité.	—	Dépense.	
		$ cts.	$ cts.	$
Ontario—				
Allocation pour le gouvernement	Acte de l'A.B.N., s.		80,000 00	
80 cents par tête sur 1,396,091, population en 1861	118. do ...		1,116,872 80	
				1,196,8
Québec—				
Allocation pour le gouvernement	do ...		70,000 00	
80 cents par tête sur 1,111,566, population en 1861	do ...		889,252 80	
				959,2
Nouvelle-Écosse				
Allocation pour le gouvernement	do ...		60,000 00	
80 cents par tête sur 400,000 (population en 1881, 440,585)	do ...		320,000 00	
Intérêt sur la dette publique	do 116...		13,753 01	
				393,7
Nouveau-Brunswick—				
Allocation pour le gouvernement	do 118...		50,000 00	
80 cents par tête sur 321,233, population en 1881	do ...		256,986 40	
Indemnité p perte de d. d'exp. sur bois de ser.	36 Vic., c. 41.		150,000 00	
80 cents par tête sur 104 de moins payés en 1881-82 (321,233-321,129)	Acte de l'A.B.N., s. 118.		83 20	
			457,069 60	
A déduire—Intérêt sur l'excédant touché.			98 37	
				456,9
Manitoba—				
Allocation pour le gouvernement	45 Vic., c. 5.		50,000 00	
80 cents par tête sur 150,000 (population en 1881, 65,954)	do		120,000 00	
Indemnité à défaut de terres publiques	do		45,000 00	
Intérêt sur balance de sa dette	33 Vic., c. 3, s. 24.		12,153 04	
				227,
Colombie-Britannique—				
Allocation pour le gouvernement	O. C., Windsor, 16 mai 1871.		35,000 00	
80 cents sur 60,000 en 1871 (population en 1881, 49,459)	do ...		48,000 00	
Compensation pour terres pour le chemin de fer canadien du Pacifique	do ...		100,000 00	
Intérêt sur la balance de sa dette	do ...		24,995 66	
				207,
Ile du Prince-Edouard—				
Allocation pour le gouvernement	O. C., Windsor, 26 juin 1873.		30,000 00	
80 cents par tête sur 108,928, population en 1881	do ...		87,143 40	
Compensation pour terres de la couronne	do ...	45,000 00		
A déduire—Intérêt sur avances au gouv. de l'Ile du P.-E. pour achat de terrain	do ...	37,131 22		
			7,868 78	
Intérêt sur balance de sa dette	do ...		39,662 89	
				164,
Total de sa dépense				3,606
Estimation pour 1882-83				3,512
Excédant déboursé				94,

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur gén

Examiné,
F. HAYTER.

OTTAWA, 19 décembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 15 du courant, ndant la raison de la différence accusée entre la dépense et les prévisions budgé- s du dernier exercice au chapitre des subventions des provinces. En réponse, je vous dire que l'excédant est dû à ce que la subvention de la province du Manitoba augmentée par la 45e Vic., chap. 5, passée après la préparation du budget, et à l'intérêt jusqu'à cette date payable à la province de la Nouvelle-Ecosse, sur la nce d'une somme déposée par le gouvernement de cette province, et qu'on avait ptée devoir être remboursée.

Je vous renvoie l'état.

J'ai l'honneur d'être, etc.,

J. M. COURTNEY,
Sous-ministre des finances.

diteur général.

6—21½

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Su

COMMISSION GÉOLOGIQUE.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice termin juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour item du crédit.

Service.	Dépense	
	$	cts.
Appointements	26,369	76
Gages des employés temporaires	9,984	63
Explorations de 1882	5,851	96
do 1883	9,608	97
Bureau et musée		
Spécimens pour le musée		
Instruments		
Publication du "Canadian Organic Remains"		
do Rapport des Opérations avec carte		
Bibliothèque		
Combustible		
Imprimeur de la reine		
Papeterie pour le bureau		
Laboratoire		
Transport des spécimens		
Travail de lapidaire		
Réparations aux instruments		
A déduire—Dépôt de H. J. Hartney, en août 1882, pour exemplaires de rapports fournis au Sénat et aux Communes		
Balance de crédit reporté de 1881-82	166	27
Crédit de 1882-83	60,000	00
Excédant de la dépense		

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'ap instructions

J. L. McDOUGALL,
Auditeur gén

Examiné,
F. HAYTER.

mpte des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Suite.

COMMISSION GÉOLOGIQUE, 1882-83—DÉTAILS.

Nom.	Service.	Appointements.	Dépenses, 1882.	Avances de 1881-82.	Dépenses, 1883.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
tements—					
C. Selwyn...	Directeur	4,000 00	1,115 55	327 61	
Whiteaves....	Aide-directeur et paléontologiste	1,800 00			
Bell.....	do géologue	1,800 00	2,083 60	500 00	
Dawson	do do	972 99	.....	.....	2,200 00
Hoffman.....	do chimiste	.....			
	do minéralogiste	1,550 00			
Barlow	Dessinateur en chef	1,350 00			
rshall.....	Secrétaire et comptable	1,350 00			
tcher.....	Géologue en campagne	1,249 53	648 17	240 00	300 00
lls.....	do	1,300 00	868 71	700 00	600 00
ebster..	do	274 98			
Foord.....	1er aide-paléontologiste	1,054 10	108 16		
Weston.....	Lapidaire et aide-curateur	1,150 00	417 24	100 00	800 00
ignard	Artiste	66 66			
Willimott ...	Aide-curateur	850 00	121 90	....	150 00
McConnell...	Aide-géologue et explorateur	850 00	1,243 49	725 00	1,402 76
do ...	Vêtem. détruits par les feux de prairie	.....	88 00		
ce Broad.....	Aide-géologue et explorateur	687 50	536 29	300 00	205 71
Cochrane....	Aide-topographe	800 00	985 46	525 00	
Adams.....	Aide-chimiste et lithologiste	800 00	115 00	....	150 00
Farrell	Concierge	600 00			
Tyrrell.....	2e aide-paléontologiste	700 00			
Meade.	Messager	424 00			
Farrell.....	Femme de chambre et concierge	240 00			
Thorburn....	Bibliothécaire	600 00			
McMillan.....	Aide-arpenteur et explorateur	700 00			
Low.....	do do	700 00	....	....	750 00
Broadbent....	Aide dans le musée	500 00			
		26,369 76	8,331 57	3,417 61	6,558 47
Macoun.....	Botaniste	1,375 00	899 66	300 00	950 00
Bowman.....	Géologue, Colombie-Britannique	1,066 05	796 09	600 00	1,000 00
Hale.....	Menuisier	715 00			
McInnes.....	Exploration et dessin	610 00			
Ami..	Arranger les spécimens	522 00			
Ribault.....	Explorations et dessins	497 00			
Baul.....	Gardien de nuit	437 50			
Burke	Portier	412 50			
Brumell	Aide des géologues en campagne	390 00			
Hagarty	Journalier	376 25			
Harry.....	Etiqueter des spécimens	307 00			
Richard.....	Cartes des explorations	300 00			
t Sullivan...	Femme de journée	270 00			
Cox	do	270 00			
Thompson.	Aide des géologues en campagne	233 00			
wson	do do ...	200 00			
O'Bryant	do do ...	188 33			
almers.....	do do ...	180 00			
Foster.....	Cartes des explorations	180 00			
Brown.....	Aide des géologues en campagne	167 00			
Ponton	Cartes des explorations	165 00			
L. Grant....	Copiste	150 00			
W. Stuart....	Aide des géologues en campagne	124 15			
D. Peers.....	do do ...	122 50			
Ware.....	do do ...	120 00			
	A reporter	35,748 04	10,027 32	4,317 61	8,508 47

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suit

COMMISSION GÉOLOGIQUE, 1882-83—DÉTAILS—*Suite.*

Nom.	Service.	Appointements.	Dépenses, 1882.	Avances de 1881-82.	Dé
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	
	Report.....	35,748 04	10,027 32	4,317 61	8
Gages—*Fin.*					
James Richardson	Explorateur	113 00	142 25	.....	
J. A. Robert.....	Aide des géologues en campagne.....	105 00			
Malcolm McLeod...	do do	105 00			
Jas. M. Macoun....	do do	103 00			
A. P. Low.....	do do	95 00			
Hannah Hogan	Femme de journée.....	42 30			
V. Bunnell.....	Aide des géologues en campagne	27 50			
James Corry..	Journalier	13 75			
Mme King.....	Femme de journée.....	1 80			
Rév. J. A. K. Laflamme.....	.....	.....	.....	.....	
J. Fraser Torrence	.....	.....	.....	.....	
L. W. Bailey.....	.....	.....	.....	.....	
W. F. Tolmie.....	.....	.....	.....	.....	
L. U. E. Genest....	.....	.....	.....	.....	
		36,354 39	10,169 57	4,317 61	9
1883—Exploration de	A. R. C. Selwyn, 1 chaloupe en cèdre	.....	.....	.....	
do	R. G. McConnell, 1 bateau portatif en toile.....	.....	.....	.....	
A déduire les avances de 1881-82.....		.....	4,317 61		
Payé en 1882-83..		36,354 39	5,851 96	.....	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'apr
instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur gén

Examiné,
F. HAYTER.

SPÉCIMENS POUR LE MUSÉE.

5971	coquilles modernes et 593 fossiles jurassiques, J. F. Whiteaves.	$2,000.00
615	fossiles du terrain silurien supérieur, Jos. Townsend.	150.00
16	mammifères et oiseaux, R. Bell	133.00
53	spécimens de bois, Jesse Munro	34.00
35	oiseaux de la vallée de Yukon	30.00
	Plantes nutritives des sauvages, rév. J. B. Good	20.00
	Spécimens de minerais d'argent, J. F. Perrault	20.00
4	spécimens de corail, W. Borthwick	15.00
12	oiseaux et mammifères de la factorerie d'York	10.00
1	huard à cou rouge	5.00
	Fossiles de Matane	5.00
	Spécimens de chlorastolite	2.00
	Total	$2,424.23

OTTAWA, 28 novembre 1883.

MONSIEUR,—Ci-inclus vous trouverez un état du crédit et des dépenses de la commission géologique, qui paraîtra dans mon rapport, la balance étant naturellement celle que vous avez accusée. Veuillez me donner une explication de l'excédant de dépense $379.03.

Contre le paiement du compte de $88 de M. R. G. McConnell, pour vêtements détruits par le feu, j'ai les graves objections qui suivent: (1) Le gouvernement en général n'est pas responsable de ce qui peut arriver à la propriété d'un individu pendant qu'il est à son emploi; (2) La responsabilité n'est pas plus grande dans le Nord-Ouest qu'ailleurs; les vêtements bien que détruits par un feu de prairie, auraient pu être détruits à Ottawa s'il s'y fût trouvé; (3) en pareil cas la seule preuve de la valeur des effets est l'opinion de la personne qui doit profiter de l'évaluation. Etablir en principe qu'il y a lieu de pourvoir à des paiements de cette sorte entrainerait pour le gouvernement des frais considérables et qui n'auraient pas leur raison d'être. Veuillez demander à M. McConnell de rembourser cette somme au crédit du revenu casuel de 1883-84.

C'est un procédé extraordinaire et inconsidéré que de traiter l'achat de la collection de M. Whiteaves comme une simple affaire de routine. Pour une transaction de cette importance, faite dans votre propre bureau, il aurait été bon de vous couvrir de la responsabilité de tout l'exécutif en obtenant un arrêté du conseil.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

R. C. SELWYN, L.L.D., F. R. S.,
Commission géologique.

COMMISSION GÉOLOGIQUE ET D'HISTOIRE NATURELLE,
MUSÉE ET BUREAU, OTTAWA, 29 novembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai reçu votre lettre du 28 novembre, avec son contenu, c'est-à-dire l'état du crédit et de la dépense de ce service pour l'exercice 1882-83. Il me paraît correct.

Quant à l'affaire de M. McConnell, je dois dire que je l'ai informé qu'on pourrait lui demander de rembourser la somme, et que je ne considérais pas que de telles

réclamations devraient, en général, être admises, parce que ces accidents proviennen suivant moi, presque toujours d'un manque de prévoyance ou d'une négligence réell J'ai prié M. McConnell de faire ce remboursement comme vous le demandez ; le re du dépôt vous sera transmis aujourd'hui.

Quant à la somme de $2,000 que j'ai payée à M. Whiteaves pour sa très be collection de coquilles, je prends note de ce que vous dites ; mais je ne vois pas ou ne comprends pas en vertu de quel règlement ou de quel principe je devrais dema der un arrêté du conseil pour m'autoriser à faire une dépense qui est préciséme une de celles pour lesquelles le crédit a été voté, et qui, de plus, est spécifiée dans budget sous le titre général " Achat de spécimens." Et si j'ai tort dans le cas actu alors il serait bon de fixer à quelle somme particulière est limitée la dépense que puis faire, soit sous ma propre responsabilité, soit avec l'approbation de mon ch dans le ministère, approbation qui a été donnée dans le cas qui nous occupe actuel ment. Il me semble qu'il serait extrêmement incommode de limiter ou de nuire l'action et à la responsabilité, soit du ministre soit du chef permanent du service, p un règlement comme celui qui exigerait un arrêté du conseil pour chaque item depense.

Au sujet du déficit de ($79.03), je dois dire que les comptes de l'imprimeur de reine, pour le trimestre expirant en juin ($178.10), n'ont été reçus à ce bureau q tard en août, et n'ont pu alors être payés en pleins avec la petite balance ($99.0 que j'avais à ma disposition le 30 juin. Je prends la liberté de vous renvoyer à lettre que M. Marshall vous a adressée sur le sujet, le 28 août dernier, et à laque vous avez répondu que le compte avait déjà été porté à celui du crédit de 1882-83, sorte que le déficit de $79.03, devra être inscrit dans le budget supplémentaire.

J'ai l'honneur d'être, monsieur, votre obéissant serviteur,

ALFRED R. C. SELWYN.

Mr J. L. McDougall,
Auditeur général, Ottawa.

Commission géologique et d'histoire naturelle,
Ottawa, 28 août 1883.

Cher monsieur,—Sur le crédit voté pour l'exercice 1882-83, il ne reste qu'u balance de $99.08 pour payer le montant du compte ci-joint.

Veuillez me dire si je puis porter ce montant au compte du crédit voté pour présent exercice, et, si non, ce que je dois faire au sujet de ce déficit.

Votre dévoué,

J. MARSHALL.

Mr J. L. McDougall.

Note.—Les $88 dont il a été parlé plus haut ont été déposées au crédit " Revenu Casuel de 1883-84," par M. McConnell, le 29 novembre 1883.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

SAUVAGES—FONDS CONSOLIDÉ.

TAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
ONTARIO ET QUÉBEC.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
édits annuels—				
Sauvages de Québec	4,200 00			
Achat de couvertures de laine pour les sauv. âgés et infirm., Ontario et Québ.	1,600 00			
Ecoles des sauv. dans l'Ontario, Québec, Nouv.-Brunswick et Nouvelle-Ecosse.	2,800 00			
Annuités en vertu du traité Robinson	10,000 00			
Transféré au fonds de dépôts des sauvages.		25,600 00		
Total	25,600 00			
		25,600 00		
*Total				
NOUVELLE-ECOSSE.				
Appointements		799 98		
Soins médicaux et médicaments		602 32		
Achat de nourriture pour les sauvages		1,225 38		
Grain de semence do		1,229 43		
Divers		155 50		
Papeterie		4 68		
Crédit $4,500 00				
Balance non dépensée, 1881-82, reportée par arrêté du conseil. 9 35	4,509 35			
Total de la dépense		4,017 29		
Balance non dépensée			492 06	
NOUVEAU-BRUNSWICK.				
Appointements		1,600 00		
Rév. M Bannon		150 00		
Soins médicaux et médicaments		276 08		
Achat de nourriture pour les sauvages		1,530 00		
Grain de semence		1,031 20		
Frais de voyages		40 00		
Crédit $4,500 00				
Balance non dépensée, 1881-82, reportée par arrêté du conseil. 1 31				
Supplémentaire 150 00				
	4,651 31			
Total de la dépense		4,627 28		
Balance non dépensée			24 03	

NOTE.—Ces sommes ont été votées pour augmenter le fonds de dépôts des sauvages, et l'on trouvera le détail des dépenses sous ce titre.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

FONDS CONSOLIDÉ DES SAUVAGES—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.		Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
ILE DU PRINCE-EDOUARD.					
Appointements			500 00		
Soins médicaux et médicaments			208 39		
Nourriture pour les sauvages indigents			813 07		
Grain de semence			200 00		
Divers			46 95		
Crédit	2,000 00				
Balance non dépensée, 1881-82, reportée par arrêté du conseil	5 59				
		2,005 59			
Total de la dépense			1,768 41		
Balance non dépensée				237 18	
COLOMBIE-BRITANNIQUE.					
Sauvages de la Colombie-Britanniq. en général	$23,300 00				
Balance non dépensée, 1881-82. Reportée par arrêté du conseil	555 90				
	23,855 90				
Appointements des agents, etc.		11,575 00			
Gages		1,045 50			
Frais de voyages, agents		2,531 75			
Dépenses de voyages		986 54			
Soins médicaux et médicaments		3,187 48			
Aide aux sauvages indigents		2,653 32			
Outils et instruments aratoires		378 19			
Chevaux, harnais, etc		296 00			
Graines		937 99			
Education		1,827 18			
Voiture pour le surintendant		287 00			
Droits de douane sur cette voiture		110 75			
Frais judiciaires		97 00			
Dépenses se rattachant à la réception du gouverneur général		250 00			
Provisions pour les sauvages ordonnées par le gouverneur général		222 55			
Prépar. d'un terrain p. le cimetière		161 00			
Services se rattachant à l'hôpital des variolés		229 50			
Divers		816 76			
			27,593 51		3,737 6
A reporter	23,855 90		27,593 51		3,737 6

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

FONDS CONSOLIDÉ DES SAUVAGES—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	23,855 90		27,593,51		3,737 61
COLOMBIE-BRITANNIQUE—*Suite.*					
Arpentages.....$7,660 00					
Balance non dépensée, 1881-82, reportée par arrêté du conseil 215 95					
	7,875 95				
Appointements, arpenteurs		3,750 00			
do commis		215 00			
Gages d'un porte-chaîne, etc		1,555 05			
Allocation de pension et rations		1,336 50			
Transport et équipement		1,314 10			
Livres et papeterie		123 45			
Divers		337 79			
			8,631 89		755 94
Commis. des réserves..$11,249 31					
Balance non dépensée, 1881-82..... 1,103 71					
	12,353 02				
Appointements du commissaire et des arpenteurs		4,999 92			
Gages des porte-chaîne et autres aides..		993 00			
Allocation de pension et rations		813 26			
Transport et frais de voyages		497 75			
Dépenses de bureau		130 62			
Divers		71 60			
			7,506 15	4,846,87	
Total du crédit	44,084 87				
Total de la dépense			43,731 55		
Balance non dépensée				353 32	
MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.		Grant.			
Annuités		197,445 00	184,169 50	13,275 50	
Instruments aratoires	23,616 23				
Quote-part du crédit supplémentaire de $200,000	6,686 11				
		30,302 34	30,302 34		
Outils	7,151 77				
Quote-part du crédit supplémentaire de $200,000	5,292 27				
		12,444 04	12,444 04		
Bestiaux	11,200 00				
Quote-part du crédit supplémentaire de $200,000	6,103 48				
		17,303 48	17,303 48		
A reporter		257,494 86	244,219 36	13,275 50	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883 —Suite.

FONDS CONSOLIDÉ DES SAUVAGES—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminée le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		257,494 86	244,219 36	13,275 50	
MANITOBA ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST—*Fin.*					
Grain de semence	8,560 00				
Quote-part du crédit supplémentaire de $200,000	4,960 79				
		13,520 79	13,520 79		
Munitions et ficelle	7,250 00				
Quote-part du crédit supplémentaire de $200,000	3,145 87				
		10,395 87	10,395 87		
Provisions employées pendant le paiement des annuités	43,440 07				
Quote-part du crédit supplémentaire de $200,000	7,377 58				
		50,817 65	50,817 65		
Approvision. d'une nature gén. pour les sauvages sans resources	294,525 20				
Quote-part du crédit supplémentaire de $200,000	135,171 69				
		429,696 89	480,163 80		50,466 91
Vêtements, en exécution des traités	5,500 00				
Quote-part du crédit supplémentaire de $200,000	0 75				
		5,500 75	5,500 75		
Ecoles		23,668 00	6,856 66	16,811 34	
Arpentages	18,000 00				
Quote-part du crédit supplémentaire de $200,000	4,322 50				
		22,322 50	22,322 50		
Gages des fermiers		48,540 00	47,062 89	1,477 11	
Entretien de la ferme		39,903 12	33,777 24	6,125 88	
Sioux		7,000 00	2,940 46	4,059 54	
Dépenses générales	82,700 00				
Quote-part du crédit supplémentaire de $200,000	26,938 96				
		109,638 96	109,638 96		
Maison et bureau du commissaire		12,000 00		12,000 00	
Total du crédit $830,499 39					
do du crédit supplé... 200,000 00					
		1,030,499 39		53,749 37	50,466 91
Total de la dépense			1,027,216 93	50,466 91	
Balance non dépensée				3,282 46	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
J. C. MACDONALD.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Suite.

FONDS CONSOLIDÉ DES SAUVAGES—DÉTAILS.

Service.	Dépense.	
MANITOBA ET NORD-OUEST.	$ cts	$ cts.
Annuités en exécution des traités—		
Chefs	3,150 00	
Conseillers	6,580 00	
Sauvages	159,715 00	
Commutation des annuités	800 00	
Arrérages	13,922 00	
Commission	2 50	
		184,169 50
Instruments—		
Harnais, charrettes et charrues	15,577 75	
Instruments aratoires et machines	14,122 02	
Clefs anglaises, boulons, etc	38 32	
Réparations	26 95	
Transport	529 90	
Commission	7 40	
		30,302 34
Outils—		
Haches	4,362 41	
Autres outils	7,113 10	
Ferronnerie, corde, etc	703 51	
Divers	67 50	
Transport	142 72	
Commission	54 80	
		12,444 04
Bestiaux—		
Bœufs	13,796 00	
Vaches	2,496 00	
Taureaux	252 00	
Autres bestiaux	689 00	
Divers	68 50	
Commission	1 98	
		17,303 48
Grain de semence—		
Orge, blé et avoine	3,048 22	
Pommes de terre	7,155 69	
Graines	1,023 61	
Sacs	138 64	
Transport	2,108 29	
Divers	19 37	
Commission	26 97	
		13,520 79
Munitions et ficelle—		
Poudre et plomb	6,081 60	
Ficelle	2,456 95	
Cartouches	1,424 00	
Transport et fret	429 51	
Divers	3 60	
Commission	0 21	
		10,395 87
Provisions dépensées pendant le paiement des annuités—		
Farine	17,309 33	
Lard fumé	18,126 21	
Bœuf	3,558 10	
Viande séchée et pémican	1,936 82	
Thé	2,983 22	
Sucre	688 95	
Tabac	2,379 95	
A reporter	46,982 58	268,136 02

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

FONDS CONSOLIDÉ DES SAUVAGES—DÉTAILS.

Service.	Dépense.	
	$ cts.	$ cts.
Report	46,982 58	268,136 02
MANITOBA ET NORD-OUEST—*Suite.*		
Annuités en exécution des traités—*Fin.*		
Munitions	92 00	
Transport	3,732 31	
Divers	3 00	
Commission	7 76	
		50,817 65
Approvisionnements pour les sauvages sans ressources—		
Bœuf fourni par I. G. Baker et Cie	203,631 24	
do T. J. McLelland	430 00	
do W. Keith	31 20	
do Brown et Curry	25 65	
Viande séchée et pémican, Baker et Cie	21,102 80	
do James Deegan	186 38	
do Cie de la Baie-d'Hudson	54 50	
do J. W. Fisher	6 55	
Lard séché, Baker et Cie	12,441 66	
do Cie de la Baie-d'Hudson	9,652 96	
Farine, Baker et Cie	165,251 41	
do W. Cust	4,447 00	
do Thos. McKay	4,250 00	
do Brown et Curry	3,003 00	
do Moore et McDonald	2,337 50	
do Cie de la Baie-d'Hudson	2,376 60	
do W. C. McKay	1,470 00	
do Stobart, Eden et Cie	1,080 00	
do A. Macdonald et Cie	1,647 50	
Thé et sucre	2,625 66	
Pommes de terre	1,604 56	
Diverses provisions	834 15	
Approvisionnements	1,041 73	
Tabac	1,659 08	
Mocassins et bottes	1,197 50	
Couvertures, etc	297 92	
Fusils et munitions	1,827 36	
Ficelle	1,009 80	
Soins médicaux et médicaments	2,223 10	
Pointes de vaccine	334 00	
Louage de chevaux et de charrettes	568 00	
Frais de route	113 05	
Transport des sauvages	8,011 65	
Défonçage de terres	1,680 76	
Bœufs	370 00	
Barouche (*buckboard*)	204 00	
Battage	90 00	
Transport et fret	20,585 05	
Divers	200 91	
Commission	259 57	
		480,163 80
Vêtements—		
Achetés du pénitencier de Kingston	345 96	
Marchandises	2,446 53	
Travail de confection	1,933 75	
Cuir	515 82	
A reporter	5,242 06	799,117 47

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

FONDS CONSOLIDÉ DES SAUVAGES—DÉTAILS—*Suite.*

Service.		Dépense.	
		$ cts.	$ cts.
Report		5,242 06	799,117 47
MANITOBA ET LE NORD-OUEST—*Suite.*			
Vêtements—*Suite.*			
Boutons et fil		148 80	
Bois et quaincaillerie		100 00	
Fret		9 79	
Commission		0 10	
			5,500 75
Ecoles—			
Fort-Alexander, protestante		195 00	
do catholique		276 00	
Saint-Pierre		360 00	
Rivière Fairford		273 00	
Lac Saint-Martin		123 00	
Lac du Flux et du Reflux		75 00	
Petite-Saskatchewan		105 00	
Fairford, en haut		266 00	
Réserve de Côté		81 00	
Rivière Fisher		226 03	
Comptoir de Norway		213 00	
Le Pas		345 00	
Grands-Rapides		300 00	
Lac du Poisson-Blanc		216 78	
Réserve de John Smith		81 00	
Assasippi		51 00	
Ruisseau du Brochet		210 00	
Buttes de l'Aigle		192 00	
Saint-Albert		468 00	
Woodville		134 84	
Lac aux Oignons		114 00	
Réserve du Faiseur-d'Etangs		252 00	
Lac Muskeg		105 00	
Lac aux Grenouilles		39 00	
Okaneese		75 00	
Morleyville		251 75	
Réserve des Gens-du-Sang		57 00	
Lac Seul		225 00	
Construction des écoles		590 00	
Bois et ferronnerie		301 23	
Prix		300 00	
Livres et ardoises		247 07	
Transport et frais de messagerie		6 90	
Commission		1 06	
			6,856 66
Arpentages—			
Appointements, A. H. Vaughan, arpenteur	$2,530 00		
Frais d'arpentages	2,630 39		
Argent dont il n'a pas été rendu compte	2,000 00	7,160 39	
Appointements, J. C. Nelson, arpenteur	1,464 00		
Frais d'arpentages	4,173 36		
Argent dont il n'a pas été rendu compte	2,972 93		
		8,610 29	
Appointements, A. W. Ponton, arpenteur	385 00		
Argent dont il n'a pas été rendu compte	2,000 00		
		2,385 00	
A reporter		18,155 68	811,474 88

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

FONDS CONSOLIDÉ DES SAUVAGES—DÉTAILS—*Suite.*

Service.		Dépense.	
		$ cts.	$ ct
Report		18,155 68	811,474 8
MANITOBA ET LE NORD-OUEST—*Suite.*			
Arpentages—*Fin.*			
Appointements, W. A. Austin, arpenteur	1,233 33		
Frais d'arpentage	2,693 13		
		3,926 46	
A. P. Patrick, balance des dépenses en entier		240 36	
			22,322
Gages des fermiers.			
N° 1—Ruisseau de la Queue-d'Oiseau—			
Instructeurs	440 76		
Travailleurs	298 46		
Interprète	35 25		
Commission	6 92		
		781 39	
N° 2—Réserve de Côté—			
Instructeurs	364 98		
Travailleurs	439 75		
Interprète	58 50		
Commission	1 57		
		864 80	
N° 3—Lacs Croches—			
Instructeurs	729 96		
Travailleurs	1,571 95		
Interprète	24 21		
Commission	8 27		
		2,334 39	
N° 4—Qu'Appelle—			
Instructeurs	477 49		
Travailleurs	1,063 14		
Interprètes	243 22		
Commission	10 35		
		1,794 20	
N° 5—Buttes de la Lime—			
Instructeurs	630 81		
Travailleurs	754 25		
Interprètes	410 00		
Commission	10 95		
		1,806 01	
N° 6—Buttes du Tondre—			
Instructeurs	550 00		
Travailleurs	1,671 13		
Interprète	270 00		
Commission	21 25		
		2,512 38	
N° 7—Ruisseau de l'Erable—			
Instructeurs	408 90		
Travailleurs	252 21		
Interprète	36 00		
Commission	6 66		
		703 77	
N° 8—Lac aux Canards—			
Instructeurs	669 13		
Travailleurs	713 44		
Commission	2 85		
		1,385 42	
A reporter		12,182 36	833,79 3

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

FONDS CONSOLIDÉ DES SAUVAGES—DÉTAILS—*Suite.*

Service.	Dépense.		
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report.....	.....	12,182 36	833,797 38
MANITOBA ET LE NORD-OUEST—*Suite.*			
Gages des fermiers—Suite.			
9—Prince-Albert—			
Instructeurs.....	440 00		
Travailleurs.....	273 09		
Commission.....	4 62		
		717 71	
10—Carlton—			
Instructeurs.....	729 96		
Travailleurs.....	696 71		
Commission.....	2 88		
		1,429 55	
11—Collines de l'Aigle—			
Instructeurs.....	460 00		
Travailleurs.....	565 32		
Interprètes.....	243 07		
Commission.....	10 31		
		1,278 70	
12—Rivière à la Bataille—			
Instructeurs.....	490 00		
Travailleurs.....	766 24		
Commission.....	12 33		
		1,268 57	
13—Ruisseau du Brochet—			
Instructeurs.....	480 00		
Travailleurs.....	199 47		
Interprète.....	92 11		
Commission.....	7 25		
		778 83	
14—Fort-Pitt—			
Instructeurs.....	608 30		
Travailleurs.....	499 01		
Interprète.....	167 69		
Commission.....	6 87		
		1,281 87	
15—Lac aux Grenouilles, Fort-Pitt—			
Instructeurs.....	729 96		
Travailleurs.....	429 79		
Interprète.....	188 41		
Commission.....	6 16		
		1,354 32	
16—Lac à la Selle—			
Instructeurs.....	634 61		
Travailleurs.....	1,187 13		
Interprète.....	81 70		
Commission.....	12 68		
		1,916 12	
17—Lac la Nonne—			
Instructeurs.....	480 00		
Travailleurs.....	1,054 43		
Interprète.....	55 00		
Commission.....	13 97		
		1,603 40	
A reporter.....	.....	23,811 43	833,797 38

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

FONDS CONSOLIDÉ DES SAUVAGES—DÉTAILS—*Suite.*

Service.	Dépense.		
	$ cts.	cts.	$
Report.....	.....	23,811 43	833,797
MANITOBA ET LE NORD-OUEST—*Suite.*			
Gages des fermiers—Suite.			
N° 18—Buttes de la Paix—			
Instructeurs.....	729 96		
Travailleurs.....	1,471 92		
Interprète.....	422 50		
Commission.....	15 48		
		2,639 86	
N° 19—Morleyville—			
Instructeurs.....	449 79		
Travailleurs.....	205 00		
Interprète.....	265 00		
Commission.....	16 30		
		936 09	
N° 20—Traverse des Pieds-Noirs—			
Instructeurs.....	775 83		
Travailleurs.....	3,374 57		
Interprète.....	495 00		
Commission.....	83 39		
		4,728 79	
N° 21—Réserve des Piégânes—			
Instructeurs.....	564 27		
Travailleurs.....	1,297 48		
Interprète.....	119 22		
Commission.....	36 10		
		2,017 07	
N° 22—Réserve des Gens-du-Sang—			
Instructeurs.....	669 13		
Travailleurs.....	3,570 26		
Interprète.....	370 00		
Commission.....	76 06		
		4,685 45	
N° 23—Pincher-Creek—			
Instructeurs.....	375 83		
Travailleurs.....	1,746 00		
Interprète.....	70 00		
Commission.....	37 81		
		2,229 64	
N° 24—Ruisseau du Poisson—			
Instructeurs.....	460 00		
Travailleurs.....	2,249 98		
Interprète.....	35 00		
Commission.....	50 67		
		2,795 65	
N° 25—Montagne de l'Orignal—			
Instructeurs.....	533 29		
Travailleurs.....	162 88		
Interprète.....	150 00		
Commission.....	6 83		
		853 00	
A reporter.....	.....	44,696 98	833,

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

FONDS CONSOLIDÉ DES SAUVAGES—DÉTAILS—*Suite.*

Service.	Dépense.		
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		44,696 98	833,797 38
MANITOBA ET LE NORD-OUEST—*Suite.*			
Gages des fermes—Suite.			
N° 26—Calgary—			
Instructeurs	435 00		
Travailleurs	934 98		
Interprète	350 00		
Commission	30 04		
		1,750 02	
Instructions aux sauvages sur les réserves—			
Salaires	614 68		
Commission	1 21		
		615 89	
			47,062 89
Entretien des fermes.			
N° 1—Ruisseau de la Queue-d'Oiseau—			
Approvisionnements	392 65		
Machines	140 00		
Graines	84 90		
Pension et logement	94 35		
Ouvrage de forgeron	48 55		
Transport	17 10		
Commission	1 03		
		778 58	
N° 2—Réserve de Coté—			
Approvisionnements	258 16		
Depenses générales	134 45		
Ouvrage de forgeron	25 30		
Transport	21 60		
Commission	0 29		
		439 80	
N° 33—Lacs Croches—			
Approvisionnements	461 44		
Pension et logement	77 50		
Frais de voyages	77 50		
Ouvrage de forgeron	19 35		
Messagers sauvages	19 50		
Transport	11 67		
Commission	1 82		
		668 78	
N° 4—Qu'Appelle—			
Approvisionnements	252 51		
Chevaux et harnais	125 00		
Dépenses générales	23 80		
Chirurgien vétérinaire	15 00		
Allocation de pension	65 25		
Ouvrage de forgeron	31 35		
Divers	6 00		
Transport	24 66		
Commission	2 44		
		546 01	
A reporter		2,433 17	880,860 27

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

FONDS CONSOLIDÉ DES SAUVAGES—DÉTAILS—*Suite.*

Service.	Dépense.		
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		2,433 17	880,860 27
MANITOBA ET LE NORD-OUEST—*Suite.*			
Entretien des fermes.			
N° 5—Ruisseau de la Queue-d'Oiseau—			
Approvisionnements	381 65		
Harnais	125 00		
Dépenses générales	50 00		
Frais de voyages et pension	79 50		
Ouvrage de forgeron	25 82		
Transport	28 80		
Commission	2 49		
		693 26	
N° 6—Buttes du Tondre—			
Approvisionnements	964 68		
Dépenses générales	109 00		
Ouvrage de forgeron	14 50		
Transport	57 67		
Commisson	1 67		
		1,147 52	
N° 7—Ruisseau de l'Erable—			
Approvisionnements	198 36		
Dépenses générales	56 62		
Allocation de pension	99 00		
Ouvrage de forgeron	20 75		
Transport	160 79		
Commission	3 79		
		530 31	
N° 8—Lac au Canard—			
Approvisionnements	701 26		
Cheval	85 00		
Battage	70 80		
Ouvrage de forgeron	50 85		
Commission	1 31		
		909 22	
N° 9—Prince-Albert—			
Approvisionnements	591 17		
Battage	19 52		
Ouvrage de forgeron	37 05		
Transport	20 82		
Commission	0 57		
		669 13	
N° 10—Carleton—			
Approvisionnements	684 11		
Dépenses générales	66 50		
Ouvrage de forgeron	55 90		
Transport	22 80		
Commission	0 69		
		830 00	
N° 11—Collines de l'Aigle—			
Approvisionnements	602 16		
Ouvrage de forgeron	4 72		
Transport	88 39		
Commission	27		
		695 54	
A reporter		7,908 15	880,860 2

Compte des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.

FONDS CONSOLIDÉ DES SAUVAGES—DÉTAILS—*Suite.*

Service.	Dépense.		
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report.....	.....	7,908 15	880,860 27
MANITOBA ET LE NORD-OUEST—*Suite.*			
Entretien des fermes—Suite.			
N° 12—Rivière à la Bataille—			
Approvisionnements	682 60		
Ouvrage de forgeron.....	7 50		
Commission.....	7		
		690 17	
N° 13—Ruisseau du Brochet—			
Approvisionnements.....	637 47		
Ouvrage de forgeron	19 50		
Transport	3 00		
Commission.....	22		
		660 19	
N° 14—Fort Pitt—			
Approvisionnements	579 86		
Cheval.....	165 00		
Transport	330 80		
		1,075 66	
N° 15—Lac aux Grenouilles—			
Approvisionnements	581 36		
Cheval, harnais, etc	177 45		
Transport	306 70		
Commission	77		
		1,066 28	
N° 16—Lac à la Selle—			
Approvisionnements	586 16		
Dépenses générales.....	21 35		
Provisions, etc.....	50 50		
Cheva	60 00		
Louage de cheval.....	13 00		
Transport	407 59		
Commission	1 29		
		1,139 89	
N° 17—Lac la Nonne—			
Approvisionnements	712 12		
Dépenses générales	93 25		
Ouvrage de forgeron.....	16 75		
Transport	380 28		
Commission	1 66		
		1,204 06	
N° 18—Montagnes de la Paix—			
Approvisionnements	827 71		
Ouvrage de forgeron.....	53 45		
Transport	485 26		
Divers	10 00		
Commission	1 90		
A déduire : la somme payée par S. B. Lucas pour la pension de sa famille	1,378 32 101 01		
		1,277 31	
A reporter	.....	15,021 71	880,860 27

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

FONDS CONSOLIDÉ DES SAUVAGES—DÉTAILS—*Suite.*

Service.	Dépense.		
	$ cts	$ cts.	$ cts
Report.....	.....	15,021 71	880,860 27
MANITOBA ET LE NORD-OUEST—*Suite.*			
Entretien des fermes—Suite.			
N° 19—Morleyville—			
Approvisionnements	564 87		
Repas	8 00		
Transport	21 70		
Commission	0 31		
		594 88	
N° 20—Traverse des Pieds-Noirs—			
Approvisionnements	3,668 72		
Poêle et tuyaux	145 00		
Wagons	210 00		
Chevaux	300 00		
Dépenses générales	84 19		
Ouvrage de forgeron	33 50		
Transport	82 59		
Commission	49 95		
		4,573 95	
N° 21—Réserve des Piégânes—			
Approvisionnements	1,050 37		
Dépenses générales	101 50		
Ouvrage de forgeron	59 75		
Transport	2 00		
Commission	2 85		
		1,216 47	
N° 22—Réserve des Gens-du-Sang—			
Approvisionnements	3,912 14		
Chevaux	850 00		
Dépenses générales	99 38		
Ouvrage de forgeron	76 50		
Transport	50 00		
Commission	55 29		
		5,043 31	
N° 23—Pincher Creek—			
Approvisionnements	2,818 53		
Dépenses générales	42 29		
Ouvrage de forgeron	21 00		
Transport	7 00		
Commission	24 69		
		2,913 51	
N° 24—Ruisseau du Poisson—			
Approvisionnements	2,310 66		
Chevaux	65 00		
Divers	2 00		
Ouvrage de forgeron	15 00		
Transport	90 09		
Commission	23 67		
		2,506 42	
N° 25—Montagne de l'Orignal—			
Approvisionnements	149 89		
Pension	35 75		
Ouvrage de forgeron	0 90		
Divers	0 40		
Transport	31 25		
Commission	0 56		
		218 75	
A reporter.....	.....	32,089 00	880,860 27

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

FONDS CONSOLIDÉ DES SAUVAGES—DÉTAILS—*Suite.*

Service.	Dépense.		
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		32,089 00	880,860 27
MANITOBA ET LE NORD-OUEST—*Suite.*			
Entretien des fermes—Suite.			
26—Réserve des Sarcis—			
Approvisionnements	675 37		
Selle, etc	50 00		
Dépenses générales	42 00		
Transport	12 91		
Commission	2 09		
		782 37	
rmes en général—			
Transport de travailleurs de Toronto au Fort McLeod	893 12		
Approvisionnements, etc	12 75		
		905 87	
			33,777 24
oux—			
Pommes de terre		956 73	
Instruments et outils		637 90	
Frais de voyages		341 50	
Foin		250 00	
Dépenses générales		240 45	
Bœufs		210 00	
Gages		83 88	
Labourage		139 50	
Graines		15 45	
Transport		30 99	
Soins médicaux et médicaments		30 74	
Commission		3 32	
			2,940 46
épenses en général—			
Frais de voyages, E. Dewdney		1,592 55	
do T. P. Wadsworth		1,005 00	
Appointements		36,819 96	
Gages, interprètes, garde-magasin, etc		9,591 70	
Frais de voyages		10,794 40	
Impressions, annonces et papeterie		2,829 09	
Soins médicaux et médicaments		1,988 44	
Loyer et combustible		6,722 70	
Télégrammes et timbres-poste		1,572 80	
Un tiers du coût du service postal		5,048 66	
Approvisionnements pour les agences		2,746 35	
Inspection des agences		1,057 08	
Transport et frais de messageries		2,885 62	
Ouvrage de forgeron, etc		510 68	
Bois et ferronnerie		887 73	
Chevaux, wagons et harnais		2,730 50	
Approvisionnements		1,429 76	
Divers		1,354 43	
Allocation de pension		2,699 85	
Pacage et conduire les bestiaux		2,517 12	
Dépenses durant le paiement des annuités		3,941 50	
Dépense se rattachant à la distribution du grain de semence		458 17	
Construction des maisons		2,439 75	
A reporter		103,623 84	917,577 97

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

FONDS CONSOLIDÉ DES SAUVAGES—DÉTAILS—*Suite.*

Service.	Expenditure.	
	$ cts.	$ c.
Report	103,623 84	917,577
MANITOBA ET LE NORD-OUEST—*Suite.*		
Entretien des fermes—Suite.		
Dépenses en général—*Fin.*		
Réparations faites au bureau du commissaire	113 41	
Labourage	395 00	
Construction d'un bateau	35 00	
Travaux sur les réserves	1,400 00	
Battage	359 70	
Avoine et foin	1,104 66	
Transport des sauvages	380 10	
Emmagasinage et assurance	15 00	
Frais judiciaires	100 00	
Hivernage des bestiaux	209 51	
Marques pour les animaux	200 00	
Commission	1,702 74	
		109,638
Total des dépenses		1,027,216

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après nos instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. C. MACDONALD.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES,
OTTAWA, 14 décembre 1883.

NOUVELLE-ÉCOSSE—CRÉDIT 159.

La dépense pour aider aux sauvages sans ressources et l'achat de graines n'a pas été aussi considérable qu'on s'y attendait.

NOUVEAU-BRUNSWICK—CRÉDIT.

Cette estimation est aussi juste qu'on pouvait la faire.

ILE DU PRINCE-ÉDOUARD—CRÉDIT 161.

Les comptes d'approvisionnements achetés durant les trois mois terminés le 30 juin, qui sont ordinairement payés à même les crédits de l'exercice dans lequel ils sont achetés, n'avaient pas été reçus lorsque les livres ont été clos.

COLOMBIE-BRITANNIQUE.—CRÉDIT 162.

Compte général.—Il est devenu nécessaire de fournir plus d'aide aux sauvages pauvres durant l'exercice. L'établissement d'une quarantaine à Osogoos et l'éruption de la petite-vérole à Hope, ont donné lieu à des dépenses qui n'avaient pu être prévues. Les agences dans la Colombie-Britannique avaient été établies depuis si peu de temps qu'il était impossible d'estimer exactement leurs dépenses.

Commissiom des réserves.—Le commissaire des réserves et son parti n'ont pas commencé leurs travaux en mai comme d'habitude, et la somme prévue pour les dépenses qui se seraient faites pendant ces moins n'a pas été employée.

Arpentages.—On avait calculé à $600 par mois les dépenses de deux détachement en campagne, mais on a trouvé que l'estimation n'était guère suffisante, de là le léger déficit.

MANITOBA ET LE NORD-OUEST.—CRÉDIT 163.

Annuités.—Les officiers du département ont pu faire un recensement plus exact des sauvages cette année.

A mesure que les membres d'une bande deviennent connus, le danger autrefois inévitable de servir l'annuité deux fois au même individu est diminué, et il en résulte une diminution dans la somme payée pour les annuités.

Approvisionnements pour les sauvages sans ressources.—L'excédant de la dépense a été causé par la nécessité d'envoyer les sauvages du Fort Walsh sur leurs réserves dans les districts de Qu'Appelle et de Battleford.

Cette dépense était tout à fait imprévue; et le transport d'un nombre aussi considérable de personnes avec leurs effets, joint aux approvisionnements nécessaires pour un voyage aussi long, ont coûté beaucoup d'argent.

Ecoles.—La somme affectée à l'établissement d'écoles industrielles, et à la construction de nouvelles maisons d'écoles, n'a pas été dépensée.

Gages des fermiers et entretien.—Plusieurs des fermes ont été fermées durant l'année, et les sommes affectées aux dépenses se rattachant à leur exploitation continue, n'ont pas été nécessaires.

Maison et bureau de commissaire.—Le bureau du commissaire n'a été transporté à Régina que le 1er juillet 1883, et par conséquent il n'a pas été nécessaire de dépenser aucune partie du crédit.

L. VANKOUGHNET,
Sous-surintendant des affaires des sauvages.

ROBERT SINCLAIR,
Comptable, département des affaires des sauvages.

BUREAU DE L'AUDITEUR, OTTAWA, 3 décembre 1883.

MONSIEUR,—Ayant terminé l'examen de vos comptes pour l'exercice qui a fini le 30 juin dernier, j'ai l'honneur d'attirer votre attention sur les items suivants:—

Manitoba et les territoires du Nord-Ouest.—Pièce justificative n° 528, pour $25, frais judiciaires, non certifiée par le ministre de la justice. Les pièces justificatives numéros 741 à 745, $1,637.89, pour médicaments fournis par le docteur Graham d'Ottawa, ne portent le certificat d'aucun officier du département, et ils ne paraissent pas avoir été contrôlés. Le paiement de $10 pour services rendus à M. Dewdney par M. Benson, employé permanent du département, est contraire à l'acte, à moins que la somme ait été votée par le parlement. Pièce n° 1585, $20, louage de voiture pour M. E. Dewdney pendant son séjour à Ottawa, aucun détail ou pièce justificative de ces déboursés n'est donné. Pièce justificative n° 1643, $8.10, papeterie pour l'usage du

bureau du commissaire; cette papeterie aurait dû être commandée au bureau de la papeterie du gouvernement.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

M. L. VANKOUGHNET,
Sous-surintendant général des affaires des sauvages.

DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES,
OTTAWA, 21 décembre 1883.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre du 3 du courant, demandant des explications au sujet de certains items des comptes de ce département pour l'exercice terminé le 30 juin dernier, j'ai l'honneur de vous dire:

1° Que le département ne savait pas qu'il est toujours nécessaire de faire certifier par le ministre de la justice, tous les comptes d'hommes de loi pour services professionnels; mais qu'il le fera à l'avenir.

2° Le compte du Dr Graham, pour médicaments, a été contrôlé avec soin par le département, avant d'être payé.

La raison pour laquelle les comptes envoyés à votre bureau ne portent pas aucune marque constatant qu'ils ont été contrôlés, est que les comptes sur lesquels les marques de contrôle ont été faites, ont été gardés dans le département comme doubles.

Le Dr Gérard, le seul officier qui aurait pu certifier l'exactitude du compte en question, avait quitté Ottawa pour le Fort-McLeod lorsque le paiement fut demandé.

3° On a payé ces $10 à M. Benson, de ce département, pour services rendus à M. le commissaire Dewdney, sous la fausse impression que l'arrêté dont vous parlez ne s'appliquait pas à des services rendus à un officier du service extérieur par un membre du service intérieur. On prendra soin de ne plus faire de paiements semblables à l'avenir.

4° Le département est d'opinion qu'il serait difficile pour le commissaire des sauvages d'avoir des pièces justificatives de toutes les petites sommes qu'il dépense pour le louage de voitures.

5° Relativement à la papeterie achetée pour le bureau du commissaire, il paraît qu'il s'agissait d'une bouteille de mucilage, de deux bouteilles d'encre, six paires de cartons et un livre d'index. On ne fournit pas habituellement d'encre et de mucilage aux officiers à de pareilles distances, et cependant, on a eu besoin à Winnipeg de fournitures de papeterie qu'on ne pouvait se procurer à temps d'Ottawa pour servir aux fins auxquelles elles étaient destinées.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

L. VANKOUGHNET,
Sous-surintendant général des affaires des sauvages.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général, Ottawa.

FONDS DE DÉPOTS DES SAUVAGES.

ÉTAT des opérations se rapportant à ces fonds, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883.

	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Balance au crédit de ces fonds le 30 juin 1882			3,147,271 43
Intérêt pour l'année sur les fonds en possession du gouvernement fédéral—			
$1,103,476 81 pour un an, jusqu'au 30 juin 1883, à 6 pour 100	66,208 61		
*2,040,794 62 pour six mois, jusqu'au 30 décembre 1883, 5 pour 100	51,019 85		
$613,573 80 pour six mois, jusqu'au 30 juin 1883, à 5 pour 100	15,339 36		
1,427,220 82 pour six mois, jusqu'au 30 juin 1883, à 4 pour 100	28,544 41		
3,000 00 ne portant pas intérêt.			
$3,147,271 43			
Intérêt sur prêt à — White	250 00		
		161,362 23	
Perceptions pendant l'année	76,891 66		
Octrois du gouvernement	25,600 00		
		102,491 66	
Total des recettes durant l'année			263,853 89
			3,411,125 32
Dépense pendant l'année			260,139 26
Balance au crédit de ces fonds le 30 juin 1883			3,150,986 06

* Le taux d'intérêt sur $1,427,222.82 de cette somme a été réduit à 4 pour 100 à compter du 1er janvier 1883, sous l'autorité d'un arrêté du conseil.

TABLEAU sommaire de l'intérêt, des recettes et de la dépense, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

No	Nom de la tribu.	Intérêt.	Recettes.	Dépense.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
1	Sauvages de Batchewana	568 62	2,700 45	1,069 37
2	Chippewas de Beausoleil	2,805 30	281 57	2,881 44
3	do Nawash	15,125 34	7,903 63	31 122 7
4	do Rama	2,648 68	52 04	2,532 91
5	do Sarnia	8,928 68	3,415 67	12,636 02
6	do Saugeen	12,368 30	7,786 97	26,765 23
7	do l'île au Serpent	1,250 10	200 81	1,512 98
8	do la Thames	3,558 00	218 65	3,483 62
9	do l'île Walpole	3,075 24	8,160 50	4,041 88
10	Bande de Fort-William	47 80	181 45	151 15
11	Sauvages de la rivière des Français	40 48	18 00	71 04
12	do du Jardin	1,354 64	2,234 48	1,465 64
13	Sauvages de Henvy's Inlet	88 86	3,036 00	381 72
14	do du lac Nipissingue	486 20	1,484 94	1,456 38
15	do de l'île Manitouline	14 84	192 93	153 33
16	do de Meganattewan	15 90	94 36	7 28
	A reporter	52,376 98	37,962 45	89,732 69

FONDS DE DÉPOTS DES SAUVAGES—*Suite.*

TABLEAU sommaire de l'intérêt, des recettes et de la dépense, pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883—*Fin.*

N°	Nom de la tribu.	Intérêt.	Recettes.	Dépense
		$ cts.	$ cts.	$ c
	Report	52,376 98	37,962 45	89,732
17	Mississaguas d'Alnwick	4,224 98	1,367 38	9,073
18	do de Crédit	6,505 78	432 03	7,212
19	do des lacs du Riz et à la Vase	2,821 70	133 50	2,854
20	do de Scugog	573 90	923 10	1,069
21	Mohawks de la baie de Quinté	6,019 78	2,123 63	6,679
22	Moraves de la Thames	7,487 44	251 85	7,786
23	Munsees de la Thames	121 14	12 50	128
24	Ojibbewas et Ottawas de l'île Manitouline	4,696 50	13,281 39	7,232
25	do du lac Huron	2,629 22	6,064 30	10,972
26	do du lac Supérieur	2,118 66	3,935 70	7,808
27	do de Mississagua	175 22	257 63	215
28	Oneidas de la Thames	28 68	208 10	253
29	Sauvages de l'île Parry	1,774 82	789 69	1,922
30	Pottawattamies de l'île Walpole	179 64	2,724 99	555
31	Sauvages de la rivière au Serpent	61 48	316 91	144
32	Six-Nations de la Grande Rivière	45,915 26	2,603 12	37,745
33	Sauvages de Shawanaga	241 96	940 02	347
34	do de la rivière des Espagnols	129 06	98 78	242
35	do do Thessalon	450 98	626 82	985
36	Bande de Tootoomenai	54 60	.....	54
37	Sauvages de la rivière au Poisson-Blanc	102 80	18 57	134
38	Wyandotts d'Anderdon	3,583 42	767 29	3,770
39	Abenakis de Saint-François	129 84	1,269 99	566
40	do Bécancour	16 44	451 00	34
41	Amalécites de l'île Verte et de Viger	78 80	.....	10
42	Sauvages du lac Doré	1 04	.....	.....
43	Hurons de Lorette	25 40	76 48	14
44	Iroquois de Caughnawaga	986 38	902 51	6,155
45	do Saint-Régis	1,739 60	1,249 98	2,856
46	Sauvages du lac Saint-Jean	51 90	183 96	266
47	Sauvages du lac des Deux-Montagnes	60 86	.....	133
48	Nipissinguas, etc., du haut de l'Ottawa	153 96	.....	.....
49	Sauvages de la rivière Désert	1,518 90	523 54	1,949
50	do de la Colombie-Britannique	272 98	762 00	182
51	do du Manitoba et des Territoires du Nord-Ouest	119 08	1,787 12	596
52	do de la Nouvelle-Ecosse	6 92	686 24	173
53	do du Nouveau-Brunswick	91 62	661 60	72
54	do de Tobique	178 66	691 50	350
55	do de l'Ile du Prince-Edouard	1 30	.....	.....
56	Clench, J. B	51 12	.....	.....
57	Maiville, Nancy	113 90	.....	120
58	Manace, James	68 34	.....	72
59	Wabbuck, William	91 12	.....	96
60	Fonds des sauvages de la province de Québec	2,519 48	4,225 00	8,962
61	Fonds d'administration des terres des sauvages	4,263 45	2,736 99	19,058
62	Compte indéterminé	240 12	650 00	1,482
63	Fonds des écoles des sauvages	6,307 02	9,800 00	18,262
64	Arpentages	.....	.....	583
65	Sauvages d'Oka (compte du séminaire)	.....	.....	.....
66	Fonds de retraite	.....	.....	1,217
	Total de l'intérêt	161,362 23	.....	.....
	do de la recette (y compris les octrois du gouvernem.)	.....	102,491 66	.....
	do de la dépense	.....	.....	260,139

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après n instructions.

Examiné,
J. C. MACDONALD.

J. L MCDOUGALL,
Auditeur général.

FONDS DE DÉPOTS DES SAUVAGES—*Suite*

es sommes suivantes ont été rapportées durant l'année au débit des comptes des bandes spécifiées et au crédit du fonds de l'administration des terres, par l'autorité d'un arrêté du conseil du 5 avril 1883.

méro.	Nom de la tribu.	Montant.
		$ cts.
1	Sauvages de Batchewana	2,902 04
12	Sauvages de la Rivière du Jardin	2,626 28
17	Mississaguas d'Alnwick	2 701 65
24	Ojibbewas et Ottawas de l'île Manitouline	9,652 21
38	Wyandotts d'Anderdon	186 70
	Total	18,068 88

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes structions.

Examiné,
J. C. MacDonald.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

ABLEAU sommaire de la dépense pour l'exercice terminé le 30 juin 1883

	$ cts.	$ cts.
stribution parmi les sauvages		126,958 82
pointements des surintendants et agents	12,122 38	
mmission payée aux agents	2,631 97	
		14,754 35
penses générales des agents et autres	3,925 53	
nonces et impressions	470 50	
		4,396 03
spection des agences		790 72
ratification de retraite		1,435 00
trois aux écoles	9,154 75	
pointements des instituteurs	10,168 41	
vres pour écoles	302 03	
spection des écoles	73 00	
		19,698 19
pointements des médecins, médicaments, etc		7,402 66
laires des chefs, commis, conseillers, etc		10,741 76
do missionnaires		2,472 05
nsion du chef	806 50	
nsions aux sauvages	1,994 08	
		2,800 58
ovisions pour l'hôpital et pour les sauvages malades et indigents	4,059 52	
trois pour secours	2,454 65	
uvertures	1,465 54	
ains de semence	1,407 86	
		9,387 57
nstructions et améliorations	10,577 11	
nts et chaussées	5,636 24	
		16,213 35
pentages		5,558 17
ais judiciaires	2,274 17	
us-ministre de la justice, procureur du département des sauvages	389 54	
		2,663 71
surance	303 25	
rtes par l'incendie	560 00	
		863 25
A reporter		226,136 21

FONDS DE DÉPOTS DES SAUVAGES—*Suite.*

TABLEAU sommaire de la dépense pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report			226,136 2
Coffre de sûreté pour le bureau de l'agent des sauvages à la Baie Gore			135 0
Loyer et taxes		1,084 08	
Frais de voyages des agents et autres		895 41	
Télégrammes et frais de port		149 31	
Combustible		231 91	
			2,360 7
Dépenses de la députation à Ottawa			137 4
Frais funéraires			1,074 6
Inspection des chemins		25 00	
Contestations		41 00	
Inspection du bois		282 50	
Bateaux		303 50	
			652 0
Avances aux membres des tribus suivantes, à être remboursées sous forme de retenues sur les intérêts à payer :—			
Chippewas de Nawash	$16,306 29		
Remboursé	2,036 36		
		14,269 93	
Mississaguas d'Alnwick	4,000 00		
Remboursé	259 02		
		3,740 98	
Chippewas de Saugeen	9,220 00		
Remboursé	1,070 06		
		8,149 94	
			26,160 8
Prix			270 0
Uniforme pour la bande		174 00	
Réception des délégués		261 40	
Services se rattachant aux sauvages d'Oka		150 00	
Battage du grain		270 00	
Dépenses se rattachant au déplacement du bureau de Toronto		101 49	
			956 8
Paiement au départ. des finances pour un lot dans le township d'Etobicoke			250 0
Instruments aratoires		467 88	
Clôturage		16 05	
Labourage		45 00	
Divers		18 77	
			547 7
Bureau de la papeterie		302 79	
Imprimeur de la reine		55	
			303 3
Payé pour les sauvages de la Colombie-Britannique			112 1
Remboursements du revenu		400 00	
do do		135 00	
do do		288 00	
Somme inscrite deux fois au crédit par erreur		64 00	
			887 0
Avances aux personnes suivantes qui n'ont pas encore rendu compte—			
Rév. W. Scott		30 00	
J. V. DeBoucherville		125 00	
			155
			260,139

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après m instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. C. MACDONALD.

OTTAWA, 24 décembre 1883.

MONSIEUR,—Ayant terminé l'examen des comptes du fonds en dépôt des sauvages pour l'exercice qui s'est terminé le 31 juin dernier, j'ai l'honneur d'attirer votre attention sur ce qui suit:—Je n'ai pu examiner ces comptes d'une manière aussi complète que j'aurais désiré le faire. Toutes les pièces justificatives ne m'ont pas été fournies, et plus particulièrement celles qui ont rapport à la distribution de l'argent des annuités. J'attire aussi votre attention sur ce qu'il n'a pas été rendu compte de certaines sommes d'argent avancées à MM. Scott et DeBoucherville, et je ne puis découvrir par les chèques (n'ayant aucune autre pièce justificative) pour quel objet cet argent a été avancé.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
J. L. McDOUGALL
Auditeur général.

Mr L. VANKOUGHNET,
Sous-surintendant général des affaires des sauvages.

OTTAWA, 4 janvier 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 24 décembre et de vous dire:—

1. Que vu la presse de l'ouvrage dans la division de la comptabilité de ce département, il a été impossible de vous fournir toutes les pièces justificatives des comptes du département, et plus particulièrement de ceux qui ont rapport à la distribution de l'argent des annuités. Elles seront cependant examinées et vous seront transmises le plus tôt possible.

2. L'état relatif à la dépense de l'argent avancé au révérend M. Scott et à M. DeBoucherville va vous être envoyé immédiatement.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,
L. VANKOUGHNET,
Sous-surintendant général des affaires des sauvages.

Mr J. L. McDOUGALL,
Auditeur général, Ottawa.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

POLICE A CHEVAL DU NORD-OUEST.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
Solde de la police, y compris état-major, et solde additionnelle aux cultivateurs et artisans....				
Acte des subsides, 1882-83.....	160,000 00	111,733 96	48,266 04	
Rations—				
Acte des subsides, 1882-83..... $70,000 00				
Supplémentaire..... 25,500 00				
	95,500 00	95,382 65	117 35	
Fourrage—				
Acte des subsides, 1882-83..... $50,000 00				
Supplémentaire 10,000 00				
	60,000 00	88,964 62	.....	28,964 62
Combustible et éclairage—				
Acte des subsides, 1882-83..... $10,000 00				
Supplémentaire 8,500 00				
	18,500 00	18,522 52	.....	22 52
Vêtements—				
Acte des subsides, 1882-83. ..... $30,000 00				
Reporté de 1881-82..... 11,543 53				
	41,543,53	43,654 46	.....	2,110 93
Réparations et renouvellements, remonte, armes et munitions—				
Acte des subsides, 1882-83	50,000 00	64,890 99	.....	14,890 99
Médicaments et fortifiants et dépenses d'hôpital—				
Acte des subsides, 1882-83... ..... $2,000 00				
Supplémentaire 3,500 00				
	5,500 00	5,595 70	.....	95 70
Livres et papeterie—				
Acte des subsides, 1882-83 ..... $2,000 00				
Supplémentaire 1,500 00				
	3,500 00	3,379 12	120 88	
Frais de transport, guides, charretiers, travailleurs et postillons—				
Acte des subsides, 1882-83.....	35,000 00	40,820 74	.....	5,820 74
Dépenses contingentes—				
Acte des subsides, 1882-83..... $4,000 00				
Supplémentaire 1,000 00				
	5,000 00	4,880 69	119 31	
	474,543 53	477,825 45	48,323 58	51,905 50
				48,623 58
				3,281 92

*NOTE—Ce déficit a été couvert par un mandat du gouverneur général.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
F. HAYTER.

Explication des déficits.

L'abandon du fort Walsh et l'établissement de nouveaux postes à Medicine-Hat et au Ruisseau de l'Erable, ainsi que la distribution d'une grande partie de la police en petits détachements épars, par suite de la construction du chemin de fer Canadien du Pacifique, et du renvoi des sauvages dans leurs réserves respectives, ont fait qu'il a été impossible de garder dans les limites des prévisions budgétaires les dépenses qui ont dû être faites sous les divers titres qui accusent un déficit. Le déficit de $3,281.92 a été couvert par un mandat de Son Excellence le gouverneur général, autorisé par un arrêté du conseil du 20 octobre 1883.

FREDERICK WHITE,
Contrôleur.

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—DÉTAILS.

		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Solde de la police, y compris l'état-major		100,810 27		
Fourniture par le quartier-maître		9,125 00		
G. Baker et Cie., 1 p. 100 de comm. sur les avances de 1881-82		218 90		
do 2 do 1882-83...		1,122 54		
		111,276 71		
Par le départ. des sauvages, moitié des appoint. des chirurgiens.		1,900 00		
			109,376 71	
Rémunération supplément. aux fermiers, jardiniers et artisans.			2,357 25	
				111,733 96
	Subsistance.			
Bœuf—				
6,639	lbs. à 7½ cents	497 93		
9,175	do 8 do	734 00		
834	do 8¼ do	68 79		
29,282	do 8⅓ do	2,488 96		
15,347	do 8¾ do	1,342 85		
38,349	do 10 do	3,834 90		
48,604	do 12½ do	6,075 50		
13,159	do 15 do	1,973 85		
2,486	do 16 do	397 72		
672	do 17 do	114 24		
417	do 18 do	75 06		
979	do 20 do	195 80		
			17,799 60	
165,943	(moyenne de 10·726 cents.)			
Farine—				
108,172	lbs. à 5½ cents	5,949 46		
3,500	do 7½ do	262 50		
25,100	do 8⅛ do	2,033 10		
26,670	do 8¼ do	2,200 27		
41,693	do 8½ do	3,543 91		
2,500	do 9 do	225 00		
1,000	do 9½ do	95 00		
30,890	do 10 do	3,089 00		
14,000	do 11½ do	1,380 00		
219	do 17 do	37 15		
			18,815 39	
251,744	(moyenne de 7·474 cents.)			
6 bœufs pour la boucherie			14,098 00	
Abattage, 44,012 lbs., à ½ cent			220 05	
Parcage des animaux			193 42	
	A reporter		51,126 46	111,733 96

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—DÉTAILS—*Suite.*

	$ cts.	$ cts.	$ c
Report		51,126 46	111,733
Subsistance—Suite.			
Lard séché		8,969 51	
Pommes de terre		3,840 13	
Moutons détruits par les chiens de la police		90 00	
Divers aliments		41,880 12	
		105,906 22	
Par le département de la justice, entretien des prisonniers	2,412 02		
Par le département des sauvages, provisions aux sauvages	672 22		
Provisions délivrées à diverses personnes	1,093 20		
Retenues pour fournitures par le quartier-maître	6,346 13		
		10,523 57	
			95,382
Fourrage—			
Avoine	56,722 38		
Foin	30,763 25		
Son	718 18		
Grain concassé	390 12		
Orge	261 44		
Paille	228 06		
Farine de blé-d'inde	35 49		
		89,118 92	
A DÉDUIRE—Délivré aux sauvages	45 50		
Délivré à d'autres personnes	108 80		
		154 30	
			88,96
Chauffage et éclairage—			
Charbon	5,837 73		
Bois	6,241 89		
Main-d'œuvre pour le combustible	1,530 64		
Eclairage	3,399 46		
Charbon de bois	1,471 50		
Poële	43 80		
		18,525 02	
Par provisions délivrées		2 50	
			18,52
Vêtements et couvertures		47,389 35	
Par le département de la justice, entretien des prisonniers	602 99		
Provisions aux sauvages	40 25		
Provisions délivrées à certaines personnes	188 85		
Vieilles marchandises vendues	172 20		
Retenues pour fourniture par le quartier-maître	2,730 60		
		3,734 89	
			43,6
Réparations et renouvellements		39,418 86	
Par le ministère de la justice, entretien des prisonniers	602 99		
Provisions aux sauvages	198 05		
Provisions délivrées à diverses personnes	341 16		
Vieilles marchandises vendues	322 49		
Retenues pour fournitures par le quartier-maître	662 10		
		2,126 79	
		37,292 07	
Remonte—			
135 chevaux	20,508 00		
Médicaments et soins	240 00		
Etalons	45 00		
	20,793 00		
Chevaux vendus	1,309 40		
		19,483 60	
A reporter		56,775 67	358,

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST—DÉTAILS—*Suite.*

	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		56,775 67	358,258 21
Armes et munitions	7,412 52		
Frais de sauvetage sur munitions perdues	581 80		
Chas. Costin, inspection et numérotage des armes à feu	100 00		
do frais de voyages	21 00		
		8,115 32	
			64,890 99
Médicaments et dépenses d'hôpital		5,656 63	
Soins—Retenues pour fournitures par le quartier-maître		60 93	
			5,595 70
Livres et papeterie			3,379 12
Transport et fret	35,175 84		
A DÉDUIRE—Achat de congés	2,308 85		
		32,866 99	
Guides, conducteurs et postillons	14,157 07		
Dép. des sauv. et de l'intérieur, part égale pour le serv. de la poste	6,203 32		
		7,953 75	
			40,820 74
Dépenses contingentes —			
Télégrammes	1,916 24		
Annonces	646 97		
Timbres-poste	538 47		
L. Duplessis, commis surnuméraire, Ottawa	365 00		
John Ryan, garde-magasin, Ottawa	335 00		
Dépenses d'emballage et d'emmagasinage	275 42		
Dépenses contingentes, L. Fortescue	250 00		
Transcription de rapports, Ottawa	142 50		
do L. J. Burpee	24 00		
Primes de garanties	151 65		
Messages, Territoires du Nord-Ouest	119 00		
Services professionnels, Thomas Bacon	110 00		
D. Morrison, emballeur, Ottawa	61 00		
Dommage aux moissons par les chevaux de la police	50 00		
Assurance sur les provisions	45 00		
Blanchissage de vêtements des prisonniers	41 00		
Nettoyage des bureaux, territoires du Nord-Ouest	25 00		
Affichage d'avis, Winnipeg	23 00		
Renseignements sur des déserteurs	20 00		
Impression	16 50		
Lettrer l'entête du contrôle	9 00		
Déclarations à la douane	7 00		
Chevaux perdus, retrouvés	5 25		
Interprète	4 00		
		5,181 00	
A DÉDUIRE—Remboursem., rémunération des témoins de 1881-82	215 90		
Remboursements afférant à 1883-84, inscrits à 1882-83 par erreur	84 41		
		300 31	
			4,880 69
Total			477,825 45

OTTAWA, 1er décembre 1883.

MONSIEUR,—Vous trouverez sous ce pli l'état des dépenses et du crédit de police à cheval du Nord-Ouest, qui paraîtra dans mon rapport, la balance étant naturellement celle que vous avez accusée. Veuillez s'il vous plaît me donner une explication.

Les paiements à Charles Costin pour l'inspection des armes à feu, et à L. Burpee pour transcription, sont contraires à l'Acte du service civil de 1882. Ces montants aurait dû être spécialement votés par le parlement.

Veuillez obtenir le certificat de l'imprimeur de la reine pour les comptes d'annonces ci-joints du *Winnipeg Times*, pour $99.10, et du *Winnipeg Free Press* pour $26.50.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

M. F. WHITE,
Contrôleur, police à cheval du Nord-Ouest.

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST,
BUREAU DU CONTRÔLEUR,
OTTAWA, 28 décembre 1883.

MONSIEUR,—Relativement aux paiements de $24 à M. L. J. Burpee, et de $10 à M. C. Costin, compris dans les dépenses de la police à cheval du Nord-Ouest pour l'exercice 1882-83, j'ai l'honneur de vous dire que les années précédentes M. Burpee avait rendu des services temporaires dans la presse des affaires, et ce n'est qu'après que les services qu'on a payés avaient été rendus qu'on s'est aperçu que la chose était contraire à l'article 49 du nouvel acte.

Le paiements de $100 à M. Costin a été pour l'inspection de carabines Winchester et pour l'inspection et le marquage des revolvers. Lorsque je lui ai demandé ce service, qui est de sa compétence spéciale, je ne savais pas que la sec. 49 de la 45e Vic., ch. 4, s'appliquait à lui.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

FRED. WHITE,
Contrôleur.

A l'auditeur général,
Ottawa.

POLICE À CHEVAL DU NORD-OUEST,
BUREAU DU CONTRÔLEUR,
OTTAWA, 26 décembre 1883.

MONSIEUR,—Relativement à votre lettre me priant d'obtenir le certificat de l'imprimeur de la reine pour les comptes d'annonces du *Winnipeg Times* et du *Winnipeg Free Press*, s'élevant à $99.10 et à $26.50 respectivement, j'ai écrit à Winnipeg pour avoir copie de chacune des diverses annonces comprises dans ce compte, et lorsque je les recevrai je soumettrai les pièces justificatives à l'imprimeur de la reine pour obtenir son certificat, comme vous le demandez.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

FRED. WHITE,
Contrôleur.

A l'auditeur général,
Ottawa.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

DIVERS.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Gazette du Canada	1882—B ...	4,000 00	3,845 60	154 40	.....
Impressions diverses	do ...	10,000 00	13,220 43	.....	*a* 3,220 43
Dépenses imprévues	do ...	50,000 00	20,949 39	29,050 61	
Commutation de remise de droits sur articles importés pour l'usage de l'armée et de la marine	do ...	4,000 00	1,734 16	2,265 84	*b*
Trit. du N.-O —Dép. du gouvern.	do ...	20,000 00	20,265 15	.....	*c* 265 15
Territoires du Nord-Ouest—Appoint.					
Les offic.—43 Vic., ch. 25, sec. 89.	1882 Est...	3,800 00	8,783 07	.....	*c* 4,983 07
Ratin—Dépenses du gouvernem.	1882—B ...	5,000 00	1,246 30	3,753 70	*d*
Dépenses relatives au comm. de spir.	do ...	5,000 00	378 35	4,621 65	
Honte des statuts fédéraux	do ...	6,000 00	4,897 06	1,102 94	*e*
Sub. de contr. au fonds de retraite	do ...	500 00	.....	500 00	*
Dépens. aux memb. de la pol. à ch.					
du N.-O., pour bles. reçues au serv.	do ...	2,000 00	1,408 46	591 54	
Pour rembourser D. H. Waterbury...	do ...	4,500 00	4,500 00		
Cost. de casernes p. la pol. à chev.	do ...	30,000 00	30,000 00		
do do (reporté)	1881—B....	20,000 00	20,000 00		
Observations du passage de Vénus...	1882—B....	5,000 00	5,000 00		
Exposition Internationale des pêcheries à Londres	do ...	10,000 00	28,418 63	.....	*f* 3,418 63
do do	1883—A ...	15,000 00			
Achat d'une collection de monnaies et de médailles	1882—B....	2,500 00	2,500 00		
Commission des Chutes Niagara	do ...	699 15	15 50	683 65	*g*
Dommages au steamer *St. John*	do ...	15,000 00	15,000 00		
Embellorations circompolaires	do ...	4,000 00	.....	4,000 00	*h*
Services de J. L. Legaré—Sioux (report)	1882—A ...	2,000 00	2,000 00		
Voyage du gouverneur général dans la Colombie-Britannique	1883—A ...	10,841 39	10,841 39		
Allocation de retraite pour la police fédérale	do ...	2,656 95	2,656 95		
Dépense de John Burgess, inspecteur de bateaux à vapeur	do ...	743 50	743 50		
Dommages et frais "Phair *vs.* Venning"	do ...	707 50	.....	707 50	*i*
Publication des procès-verbaux de la Société Royale	do ...	5,000 00	.....	5,000 00	†
Préparation des rapports au Parlement par des commis surnumér....	do ...	20,000 00	7,174 54	12,825 46	*j*
Commission des fabriques—avances A. H. Blakeby	do ...	300 00	300 00		
Route muletière de Fort-McLeod à Kootenay	do ...	2,500 00	.....	2,500 00	
Conseil des examin du service civil.	do ...	4,500 00	6,442 69	.....	*k* 1,942 69
500 exemplaires du *Parliamentary Companion*	do ...	1,000 00	1,000 00		
500 exemplaires de l'*Annual Register* de Morgan pour 1882	do ...	900 00	900 00		
A reporter		268,148 49	214,221 17	67,757 29	13,829 97

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

DIVERS—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3(juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque iten du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédtt.	
				En moins.	En plus.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ ct
Report		268,148 49	214,221 17	67,757 29	13,829 9
300 exemplaires de l'*Annual Register* de Morgan, pour 1880-81, (report)	1882—A	900 00	900 00		
Impression du rapport de la commission du ch. de fer du Pacifique, en français, 2 vol.s	1883—A	2,920 88	2,920 88		
Traduction du rapport de la commission du ch. de fer du Pacifique, en français	do	1,300 00	1,015 00	285 00	†
Diverses dépenses de la comission du ch. de fer du Pacifique	do	16,821 49	16,821 49		
Dommages accordés "Robertson *vs.* Queen."	do	2,794 32	2,794 32		
Frais de "La Banque des Marchands *vs.* La Reine"	do	1,205 42		1,205 42	‡
		294,090 60	238,672 86	69,247 71	13,829 9
Récapitulation—					
43 Vic., chap. 25, sec. 89 (budget de 1882)		3,800 00	8,783 07		4,983
44 Vic., chap. 2, cédule B, (report)		20,000 00	20,000 00		
45 Vic., chap. 2, cédule A, (report)		2,900 00	2,900 00		
45 Vic., chap. 2, cédule B.		178,199 15	134,960 40	43,238 75	
46 Vic., chap. 2, cédule A.		89,191 45	72,029 39	17,162 06	
		294,090 60	238,672 86	60,400 81	4,983

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes i- tructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
F. HAYTER.

* Dépenses inscrites au compte des "Recettes du fonds de retraite."
† Reportée à 1883-84.
‡ Dépenses inscrites sous le titre "Perception du revenu, glissoires et estacades."

DIVERS—DÉTAILS—*Suite.*

	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Gazette du Canada—			
Impression et envoi		2,294 94	
Papier		1,216 52	
Traduction——119,350 mots		238 70	
Fret		95 44	
			3,845 60
Impressions diverses—			
Rapports parlementaires			
Commerce et navigation, 1882	1,457 00		
Comptes publics, 1882	1,019 63		
Revenu de l'intérieur, 1882	1,014 70		
Auditeur général, 1882	736 62		
Milice, 1882	649 50		
Directeur général des postes, 1882	576 09		
Affaires des sauvages, 1882	520 00		
Marine et pêcheries, 1882	505 68		
Chemins de fer et canaux, 1882	318 15		
Travaux publics, 1882	287 00		
Pénitenciers, 1882	42 50		
Secrétaire d'Etat, 1882	30 00		
Marine et pêcheries, 1881	1,740 75		
Surintendant des assurances, 1881	865 10		
Ministère de l'agriculture, 1881	495 15		
Affaires des sauvages, 1881	420 00		
Revenu de l'intérieur, 1881	165 00		
Chemins de fer et canaux, 1881	80 00		
Intérieur, 1881	72 02		
Secrétaire d'Etat, 1881	47 00		
Commission du service civil, 1881	9 00		
	11,050 89		
A déduire—Erreur en 1881-82	7 50		
		11,043 39	
5,000 exemplaires du discours sur le budget, 1883—*Citizen*—			
Composition—63,000 emsmes	31 50		
do couvert	2 00		
Tirage, 420 marques	210 00		
do 60 do couvert	30 00		
Pliage, 45,000 feuilles	36 00		
Rassemblement et brochage, 60,000 feuilles	48 00		
Couvert, 15,000	15 00		
Emballage et étiquetage de 150 paquets	7 50		
		380 00	
5,000 exemplaires du discours sur le budget en allemand		110 00	
Papeterie de bureau		277 18	
Imprimeur de la reine		1,409 86	
			13,220 43
Dépenses imprévues—			
Gratifications aux représentants de fonctionnaires décédés	7,836 67		
Gratification de retraite	69 00		
Récompense pour extinction d'incendie à Québec	50 00		
Soins médicaux aux ouvriers blessés	47 0		
		8,002 67	
Commission d'enquête sur les fabriques—Wm. Lukes	710 99		
do do A. H. Blackeby	629 70		
		1,340 69	
Agent à Paris—appointements		2,426 05	
Bibliothèque de Londres		168 65	
Troubles de Lingan—Dépenses de la milice		3,994 63	
Frais judiciaires—Tait *vs.* Lynskey	1,249 29		
do Dick *vs.* La Reine	64 50		
do Perception de loyer	61 00		
		1,374 79	
Intérêt sur droits de licences de mariage, N.-E.		1,979 31	
Protection and Free Trade, 50 exemplaires		100 00	
Protection des pêcheries (Baie d'Achépé)		730 00	
Paiement en trop par la banque au lieut.-gouverneur, C.-B.		40 32	
A reporter		20,157 11	17,066 03

DIVERS—DÉTAILS—*Suite.*

	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		20,157 11	17,066 02
Dépenses imprévues—*Fin.*			
Remb. des droits d'insp. de bateaux à vap perçus par erreur		12 30	
Pour remp. un dépôt à la Banque d'Epargne retiré fraudul.		293 32	
Bureau du Haut Commissaire à Londres—Partie des appointements de J. G. Colmer		486 66	
Commutation de remise de droits sur articles importés pour l'usage de l'armée et de la marine			20,949 39
Territoires du Nord-Ouest—Dépense du gouvernement			1,734 16
Chemins et ponts	1,915 00		
Instituteurs	3,150 00		
Service postal	3,101 66		
Impressions et annonces	2,361 58		
Frais de voyages	2,117 60		
Mobilier, ferronnerie, etc	2,463 94		
Timbres-poste, télégrammes et fret	1,277 34		
Livres d'enregistrement	981 60		
Soin des aliénés	425 53		
Frais d'élection	556 00		
Voiture pour le lieutenant-gouverneur	400 0		
Dépenses contingentes, E. Dewdney	346 17		
Aides, messagers, etc	266 04		
Conseil, Hugh Richardson	199 92		
Téléphone, Régina	158 25		
Imprimeur de la reine	117 61		
Abonnements	111 66		
Bureau de la papeterie	88 70		
Secrétaire intérimaire, H. Keith	75 00		
Loyer de salles	70 00		
Livres	35 00		
Annual Register de Morgan	18 00		
Papeterie	17 80		
Montage de cartes	10 75		
		20,265 15	
Territ. du Nord-Ouest—Dép. en exéc. de la 43e Vic., c. 25, s. 89—			
Greffier du conseil du Nord-Ouest	1,800 00		
Membres du conseil	1,733 28		
Régistrateur	1,999 92		
Régistrateurs de district	3,249 87		
		8,783 07	
			29,048 23
Kéwatin—Dépenses du gouvernement—			
Secrétaire particulier du lieutenant-gouverneur	556 69		
Soin des aliénés	598 76		
Vêtements pour les aliénés	71 75		
Provisions de la Cie de la Baie d'Hudson	19 10		
			1,246 30
Dépenses relatives au commerce des spiritueux—			
Frédéricton, N.-B	192 85		
Inverness, N.-E	62 00		
Pictou, N.-E	14 00		
Albert, N.-B	10 00		
Carleton, N.-B	10 00		
Charlotte, N.-B	10 00		
King N.-B	10 00		
Northumberland, N.-B	10 00		
Queen, N.-B	10 00		
Cité de Saint-Jean, N.-B	10 00		
Sunbury, N.-B	10 00		
Westmorland, N.-B	10 00		
York, N.-B	10 00		
Colchester, N.-E	9 50		
			378 35
Refonte des statuts fédéraux—			
Commissaire, l'honorable J. Cockburn	3,999 96		
Secrétaire, 8 mois	666 64		
Transcription	164 65		
A reporter	4,831 25		70,422 43

DIVERS—DETAILS—*Suite.*

	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	4,831 25		70,422 45
efonte des statuts fédéraux—*Suite.*			
Messager	17 00		
Papeterie de bureau	48 81		
			4,897 06
ompensation pour blessures reçues, P. à ch. du N.-O.—			
A. Elliott	547 50		
Mde Graburn	500 00		
W. F. Milbourne	360 96		
			1,408 46
ompensation à D. H. Waterbury pour la perte de son emploi au bureau de poste de Saint-Jean			4,500 00
asernes de la police à cheval—			
Régina	36,336 70		
Calgary	8,184 87		
Qu'Appelle	784 66		
Bois, C. H. Logan	1,000 00		
Fret	5,723 43		
Par terres fédérales; Qu'Appelle, bâtiment servant de bureau des terres		52,029 66 2,029 66	
			50,000 00
ssage de Vénus—			
Observations			5,000 00
position internationale des pêcheries, Londres—			
S Wilmot	4,598 77		
W. D. Dimock	2,827 21		
J. U. Gregory	2,179 99		
H. W. Johnston	1,334 46		
A. C. Anderson	1,100 00		
W. H. Rogers	1,250 00		
J. H. Dewar	800 00		
L'hon. A. W. McLelan	650 00		
A. Ogden	567 95		
T. H. Harding	400 00		
W. F. Whitcher	300 00		
W. Wakeham	300 00		
D. Honeyman	300 00		
John Macoun	200 00		
Shérif Joncas	200 00		
J. Dickson	139 80		
Installation, fret, etc	6,191 45		
Divers spécimens pour l'exposition	4,804 37		
Essai sur les pêcheries, A. Montpetit	150 00		
Traduction, C. J Hardie	12 00		
Imprimeur de la reine	97 43		
Papeterie	15 20		
			28,418 63
hat d'une collection de monnaies et de médailles—			
G. E. Hart			2,500 00
mmission des chutes de Niagara—			
Frais de voyages, l'hon. J. B. Plumb			15 50
mmages au steamer "St. John"—			
Reuben Lunt			15,000 00
mpensation à J. L Légarée			2,000 00
yage du gouverneur général dans la Colombie-Britannique—			
Billets de chemins de fer	5,644 89		
Aménagement du steamer *Comus*	1,127 25		
Charbon brûlé par ce steamer	1,831 25		
Dépenses dans la Colombie-Britannique	2,238 00		
			10,841 39
ocations de retraite, police fédérale			2,656 95
ense de John Burgess, inspecteur des bateaux à vapeur—			
F. X. Archambault, C.R	350 00		
L'hon. L. R. Church, C.R	393 50		
			743 50
A reporter			198,403 94

DIVERS—DÉTAILS—*Suite.*

	$ cts	$ cts.	$ cts.
Report			198,403 94
Prép. de rapports au parlem., par des commis surnuméraires—			
Payé par le département des travaux publics	112 75		
Transféré du chemin de fer Intercolonial—(Dépense)	532 00		
do des terres fédérales—(Capital)	453 38		
do du ch. de fer Can. du Pacifique—(Bureau princip.)	2,270 00		
do do do (Revenu)	3,806 41		
			7,174 54
Commission d'enquête sur les fabriques, avance à A. H. Blakeby			
Etude de l'acte des fabriques du Massachusetts—			
Services, 94 jours	470 00		
Frais d'hôtelerie	255 90		
Billets de chemins de fer	165 15		
Louage de voiture, etc	29 65		
Blanchissage	9 00		
		929 70	
Porté au compte des dépenses imprévues		629 70	
			300 00
Conseil des examinateurs du service civil			
John Thorburn, L.L.D., président—			
116 jours, à $10	1,160 00		
40 do 5	200 00		
		1,360 00	
P. LeSueur, secrétaire—			
184 jours à $10	1,840 00		
Du 6 mai au 30 juin 1883, à $1,000	99 46		
		1,939 46	
A. D. DeCelles—			
107 jours, à $10	1,070 00		
40 do 5	200 00		
		1,270 00	
T. J. Richardson—			
6 jours, à $5		30 00	
O. Higman—			
1 jour, à $5		5 00	
Télégraphie		37 33	
Gravure et lithographie		45 00	
Papeterie de bureau		226 14	
Imprimeur de la reine		786 46	
Diverses dépenses contingentes		743 30	
			6,442 6
500 exemplaires du *Parliamentary Companion*—			
J. A. Gemmill			1,000 0
Annual Register de Morgan, 1882—300 exemplaires—			
H. J. Morgan			900 0
Annual Register de Morgan, 1880-81—300 exemplaires—			
H. J. Morgan			900 0
Imp. du rapport de la Com. du ch. de f. C. du P. en fran., 2 vols.			
1er vol.—Composition, 2,732,000 emmes, à 50 cents	1,366 00		
Impression, 272 marques à 40 cents	108 80		
Pliage et couvert	77 78		
Traduction de 200 pages	40 00		
Correction des épreuves	108 40		
Papier, 22 rames	154 35		
Temps, boîtes, etc	100 00		
		1,955 33	
2ème volume—Impression de 800 exemplaires	1,864 00		
Corrections extraordinaires, 275 heures	68 75		
Couverts	30 00		
11 galées, 41,000 emmes	20 50		
Papier et impressions	2 00		
Assurance, boîtes et fret	30 00		
		2,015 25	
		3,970 58	
A déduire—Réduction par l'imprimeur de la reine	49 70		
Payé en 1881-82	1,000 00		
		1,049 70	
			2,920 8
A reporter			218,042 5

DIVERS—DÉTAILS—*Suite.*

	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report			218,042 05
rad. du rap. de la Commiss. du c. de f. can. du Pacifiq., en français			
A. Audet—1er volume, 1,084 pages, à $1.25	1,355 00		
do 2e do 1,076 do	1,345 00		
do 3e do 577 do	721 25		
		3,421 25	
A DÉDUIRE—Payé en 1881-82		2,406 25	
			1,015 00
iverses dépenses de la Commission C.C.P.—			
Juge Clark—			
Services, 21½ mois, à $300.00	6,450 00		
Allocation d'hôtellerie, 450 jours, à $3.50	1,575 00		
do au Manitoba, 53 jours, à $6 00	318 00		
Prix du passage sur les chemins de fer, etc	724 00		
	9,067 00		
A DÉDUIRE—Payé avant le 1er juillet 1882	2,800 00		
		6,267 00	
Samuel Keefer—			
Services, 21½ mois, à $300.00	6,450 00		
Allocation d'hôtellerie, 424 jours, à $3.50	1,484 00		
do au Manitoba, 53 jours, à $6.00	318 00		
Places de chemins de fer, etc	426 00		
	8,678 00		
A DÉDUIRE—Payé avant le 1er juillet 1882	2,100 00		
		6,578 00	
E. Miall—			
Services, 672 jours, à $3.00	2,016 00		
Hôtellerie au Manitoba, 53 jours, à $6 00	318 00		
Dépenses personnelles à Ottawa, 542 jours, à 50 cents	271 00		
Places de chemins de fer, etc	172 50		
	2.777 50		
A DÉDUIRE—Payé avant le 1er juillet 1882	1,600 00		
		1,177 50	
N. F. Davin, secrétaire—			
Services, 651 jours, à $5.00	3,255 00		
Travail supplémentaire, 181 jours, à $2.50	452 50		
Allocation d'hôtellerie, 598 jours, à $3.50	2,093 00		
do au Manitoba, 53 jours, à $6.00	318 00		
Places de chemins de fer, fret, etc	388 50		
Services, clôture des affaires de la commission	238 00		
	6,745 00		
A DÉDUIRE—Payé avant le 1er juillet 1882	4,761 13		
		1,983 87	
Loyer, chauf. et éclair. de chamb. sur l'avenue Mackenzie		125 00	
Holland frères, notes de témoignages, etc.—			
Notes de témoignages, 10,740 folios, à 30 cents	3,222 00		
Services, 100 jours, à $5.00	500 00		
Places de chemins de fer jusqu'à Winnipeg et retour	125 00		
Corrections dans les volumes imprimés	25 00		
Abrégé des témoignages, 1,200 folios, à 15 cents	180 00		
do du rapport 1,200 do 15 do	180 00		
	4,232 00		
A DÉDUIRE—Payé avant le 1er juillet 1882	3,800 00		
		432 00	
Reliure du 5 vol. du rapport de la Com. du C.C.P., A. Mortimer		5 75	
Transcription		169 55	
Sandford Fleming, taxe de témoin		32 00	
45 volumes des témoignages C.C.P., S. Stephenson et Cie		45 00	
Télégrammes		4 56	
Annonce demandant des soumissions, *Citizen*		1 26	
			16,821 49
A reporter			235,878 54

DIVERS—DÉTAILS—*Fin.*

	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report			235,878 54
Dommages, Robertson *vs.* La Reine			
Dommages	1,649 92		
Frais du pétitionnaire	1,097 40		
D. O'Connor, services	47 00		
			2,794 32
			$238,672 86

DIVERSES EXPLICATIONS DES BALANCES.

a.—Impressions diverses.

Monsieur,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 13 décembre relativement au déficit accusé pour "Impressions diverses." Je ne garde dans ce bureau aucun compte par lequel je puisse distinguer les impressions imputables à cet article de l'Acte des Subsides, d'avec les travaux imputables aux dépenses contingentes des départements, et je suis par conséquent incapable de vous donner les renseignements demandés.—B. Chamberlin, imprimeur de la reine.

b.—Commutation de l'armée et de la marine.

Comme cette dépense dépend entièrement du nombre des officiers qui servent au Canada, on ne peut faire d'avance une estimation juste de la somme nécessaire ; par conséquent il est demandé une somme ronde, suffisante pour faire face à toute dépense probable, et qui, pour le dernier exercice s'est trouvée plus forte que les besoins.—J. Johnson, commissaire des douanes.

c.—Territoires du Nord-Ouest.

Monsieur,—En réponse à votre lettre du 13 du mois dernier, au sujet des dépenses accusées sous le titre "Diverses, Territoires du Nord-Ouest" pour le dernier exercice, j'ai l'honneur de vous dire :—

1° Que le déficit de $265.15 a été causé par les dépenses se rattachant au transport du siège du gouvernement de Battleford à Régina.

2° Que l'item de $4,983.07 ne devrait pas, selon moi, être classé comme déficit. La 43e Vic., c. 25, sec. 87, à laquelle vous renvoyez, règle que les membres et le greffier du Conseil du Nord-Ouest recevront $3,800 ; elle règle aussi qu'il sera payé au régistrateur $2,000 et $1,000 à chacun des régistrateurs de district, c'est-à-dire $3,000 pour les trois qui sont nommés, ou $5,000 en tout pour les régistrateurs formant un total de $8,800 pour ce service, comme on peut voir à la page 362 de votre rapport de 1881-82.

La dépense pour les régistrateurs en 1882-83, a été de $5,249.79, ou $249.79 de plus que la somme autorisée, ce qui s'explique par le fait que des paiements ont été faits à deux des régistrateurs pour des services rendus en 1881-82.

La dépense pour le Conseil du Nord-Ouest en 1882-83 a été de $3,533.27, soit $266.73 de moins que la somme votée ; ce qui est dû à ce qu'un seul des membres du Conseil a été payé ; et que sur la somme qu'il a reçue, $1,000 étaient pour services rendus en 1881-82.

Il semble que vous n'avez porté au crédit de ce compte que $3,800, omettant les $5,000 payées aux régistrateurs sous l'autorité de l'acte ci-dessus cité.—A. M. Burgess, député du ministre de l'intérieur.

d.—KÉWATIN.

La seule explication que je puisse donner de la différence accusée, c'est qu'il ne s'est rien présenté qui ait nécessité plus de dépense que n'en portent les comptes.—A. M. BURGESS, député du ministre de l'intérieur.

e.—REFONTE DES STATUTS FÉDÉRAUX.

Dans le cours de l'année le secrétaire a donné sa démission, et il n'y a pas eu d'occasion de dépenser pour autres choses autant qu'on avait prévu.—GEO. W. BURBIDGE, député du ministre de la justice.

f.—EXPOSITION INTERNATIONALE DES PÊCHERIES, LONDRES.

Le département ne connaissant pas les sommes exactes tirées à Londres, sur le crédit ouvert, et disponible à la Banque de Montréal, à Londres, a fait quelques paiements qui ne pouvaient être remis; et lorsqu'on a reçu les rapports des dépenses faites à Londres, jusqu'au 30 juin, on a trouvé qu'on avait dépassé de ces $3,418.63 le crédit voté.

Le ministre de la marine a demandé l'émission d'un mandat pour couvrir le déficit en question.—W. SMITH, député du ministre de la marine et des pêcheries.

g.—COMMISSION DES CHUTES DE NIAGARA.

Il n'a pas eu lieu de faire d'autres dépenses que les $15.50.—GEO. W. BURBIDGE, député du ministre de la justice.

h.—EXPLORATIONS CIRCOMPOLAIRES.

J'ai l'honneur de vous renvoyer à l'arrêté du conseil du 3 avril 1882, par lequel le Canada a promis contribuer la somme de $4,000 aux frais de transport de l'expédition anglaise, à partir d'Halifax jusqu'au poste de la baie d'Hudson, sur le grand Lac des Esclaves, et je dois vous informer que jusqu'à présent le paiement de cette somme n'a pas été demandé, mais je présume qu'au retour de l'expédition, le Canada sera appelé à remplir sa promesse.—W. SMITH, député du ministre de la marine et des pêcheries.

k.—CONSEIL DES EXAMINATEURS DU SERVICE CIVIL.

MONSIEUR,—En réponse à votre lettre du 13 décembre demandant une explication sur la manière dont s'est produit le déficit de $1,942.69 accusé sous le titre "Conseil des Examinateurs du Service Civil," j'ai l'honneur de vous dire que dans le budget supplémentaire de 1882-83, il a été voté un crédit de $4,500 pour faire face aux dépenses de ce conseil.

Cette somme avait été déterminée à la suite d'une estimation des dépenses qu'il y aurait probablement à faire du 1er janvier ou 30 juin de cette année.

Aucun compte n'avait été tenu des dépenses du semestre précédent, autorisées par mandats spéciaux de Son Excellence le gouverneur général.

Le montant de ces mandats spéciaux a été porté au compte du crédit de $4,500, ce qui a causé le déficit en question.—G. POWELL, sous-secrétaire d'Etat.

l.—TRADUCTION DU RAPPORT DE LA COM. DU C. C. P. EN FRANÇAIS.

Je ne me rappelle pas d'avoir fourni d'estimation pour ce travail. Si j'en ai fait une, il est très possible que dans une estimation faite à la hâte pour d'aussi gros volumes, j'aie fait erreur aussi grande, dans mon désir de demander un crédit suffisant pour faire face à toute éventualité, sans qu'il y ait à recourir à un crédit supplémentaire.—B. CHAMBERLIN, imprimeur de la reine.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

DOUANES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque ite du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ c
Ontario	226,330 00	231,794 04	.....	5,464
Québec	196,370 00	196,586 50	.....	216
Nouveau-Brunswick	88,445 00	87,787 17	657 83	
Nouvelle-Ecosse	108,135 00	106,553 88	1,581 12	
Manitoba	44,900 00	42,530 90	2,369 10	
Territoires du Nord-Ouest	5,000 00	6,077 61	.....	1,077
Colombie-Britannique	22,454 00	22,546 29	.....	92
Ile du Prince-Edouard	21,610 00	20,497 14	1,112 86	
Appointements et dépenses des inspecteurs de ports, et frais de voyages des autres officiers en tournée d'inspection	18,000 00	15,288 72	2,711 28	
Dépenses contingentes du bureau principal, impressions, papeterie, annonces, frais de télégraphie, etc., pour les différents ports d'entrée	13,000 00	15,056 75	.....	2,056
Pour faire face aux dépenses se rattac. à la commission des douanes et au service préventif extér.	15,000 00	12,526 52	2,473 48	.....
	759,244 00	757,245 62	1,998 38	

Recette des douanes..... $23,009,582 48.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après n instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. BALDERSON.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Suite.

DOUANES—*Suite.*

Province de l'Ontario.

État comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.			Comparaison de la dépense avec le crédit.	
		Officiers permanents.	Officiers surnuméraires.	Dépenses contingentes.	En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Amherstburg	3,500 00	3,250 00	269 50	223 39		
Belleville	3,600 00	3,073 05	44 25	491 74		
Berlin	.....	600 00	.....	25 50		
Brantford	2,725 00	2,500 00	.....	190 79		
Brighton	750 00	600 00	.....	155 51		
Brockville	3,835 00	3,200 00	547 50	222 56		
Chatham	3,250 00	2,574 98	.....	507 27		
Clifton	11,500 00	10,350 00	850 00	714 76		
Cobourg	2,300 00	2,100 00	.....	211 60		
Colborne	830 00	800 00	.....	27 32		
Collingwood	1,825 00	1,700 00	123 06	36 75		
Cornwall	1,550 00	1,400 00	.....	186 58		
Cramahe	550 00	500 00	.....	51 50		
Darlington	1,975 00	1,800 00	.....	175 98		
Deseronto	.....	600 00	.....	165 18		
Dover	2,125 00	1,875 00	.....	279 75		
Dundas	1,130 00	933 30	98 00	157 58		
Dunnville	1 440 00	1,400 00	.....	52 95		
Fort Erié	5,050 00	4,650 00	.....	330 81		
Galt	860 00	800 00	.....	52 80		
Gananoque	1,585 00	900 00	540 00	228 27		
Goderich	1,800 00	1,700 00	.....	94 45		
Guelph	3,625 00	2,800 00	416 60	226 51		
Hamilton	22,200 00	18,183 30	1,940 00	1,142 97		
Hope	2,675 00	2,450 00	.....	203 69		
Kincardine	450 00	33 33	513 87	70 15		
Kingston	13,300 00	11,525 00	627 83	949 23		
Kingsville	1,055 00	1,000 00	.....	78 50		
Lindsay	1,100 00	1,000 00	.....	100 84		
London	10,800 00	10,774 94	723 14	305 07		
Morrisburg	1,220 00	1,020 00	.....	254 35		
Napanee	2,075 00	500 00	.....	715 48		
Newcastle	730 00	700 00	.....	29 00		
Niagara	2,045 00	1,900 00	20 00	154 17		
Oakville	1,825 00	1,600 00	.....	238 21		
Oshawa	1,330 00	1,250 00	.....	106 65		
Ottawa	10,970 00	9,295 80	923 50	823 48		
Owen-Sound	1,115 00	1,004 13	.....	85 80		
Paris	1,025 00	1,000 00	.....	17 38		
Penetanguishene	410 00	800 00	.....	49 86		
Peterboro'	1,160 00	1,000 00	.....	157 26		
Picton	1,700 00	1,500 00	.....	183 95		
Prescott	5,975 00	5,425 00	499 50	466 94		
Prince-Arthur's-Landing	1,350 00	1,300 00	.....	97 44		
Sainte-Catherine	3,800 00	3,300 00	1,146 66	173 24		
Saint-Thomas	3,600 00	3,300 00	.....	229 15		
Sarnia	5,550 00	5,105 56	416 00	489 97		
Sargeen	350 00	300 00	.....	46 90		
A reporter	153,615 00	135,373 39	9,699 41	11,970 23		

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883.—Su

DOUANES— *Suite.*

PROVINCE DE L'ONTARIO—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque ite du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.			Comparaison de l dépense avec le cré	
		Officiers permanents.	Officiers surnumé-raires.	Dépenses contin-gentes.	En moins.	En plu
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
Report	153,615 00	135,373 39	9,679 41	11,970 23		
Sault-Sainte-Marie	3,600 00	2,900 00	709 60	241 51		
Stratford	2,875 00	2,700 00		178 91		
Toronto	51,600 00	47,146 52	4,614 0	775 43		
Trenton	610 00	500 00		111 40		
Wallaceburg	1,850 00	1,700 00		144 14		
Whitby	1,775 00	1,700 00		81 47		
Windsor	9,200 00	8,700 00	501 00	388 23		
Woodstock	1,655 00	1,600 00		58 75		
	226,330 00	202,319 91	15,524 06	13,950 07		5,464

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après n instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JNO. H. BALDERSON.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883---Suite.

DOUANES—*Suite.*

Province de Québec.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.			Comparaison de la dépense avec le crédit.	
		Employés permanents.	Employés surnuméraires.	Dépenses contingentes.	En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.		
arenceville	680 00	600 00	.....	80 00		
aticook	5,250 00	5,150 00	94 53	257 33		
ndee	1,550 00	1,400 00	.....	165 22		
elighsburg	935 00	850 00	.....	81 40		
spé	1,900 00	1,366 64	10 00	162 51		
mmingford	1,180 00	1,000 00	.....	80 00		
colle	810 00	500 00	244 00	60 60		
s de la Madeleine	1,325 00	1,200 00	.....	115 23		
ntréal	110,680 00	68,933 29	38,668 09	5,921 86		
w-Carlisle	3,130 00	2,513 08	.....	214 82		
rcé	1,125 00	1,050 00	.....	98 00		
tton	1,569 00	1,400 00	100 00	68 39		
ébec	47,690 00	32,321 67	10,076 76	2,902 73		
nouski	685 00	650 00	.....	49 05		
sseltown	1,220 00	1,100 00	.....	108 08		
nt-Armand	2,400 00	2,250 00	.....	163 14		
nt-Hyacinthe	420 00	600 00	.....	11 90		
nt-Jean	3,500 00	3,524 96	151 50	96 85		
erbrooke	3,200 00	3,200 00	.....	252 51		
rel	560 00	500 00	.....	60 00		
unstead	3,650 00	3,233 22	366 66	146 18		
tton	1,670 00	1,300 00	.....	89 48		
bis-Rivières	1,250 00	1,000 00	100 00	284 26		
ins, remboursement à compte du chauffage des édifices publics aux Trois-Rivières	196,370 00	135,642 86	49,811 54	11,469 54		
	.....	.....	.....	337 44		
	196,370 00	135,642 86	49,811 54	11,132 10	.....	216 50

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,

J. H. Balderson.

J. L. McDougall,

Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

DOUANES—*Suite.*

Province du Nouveau-Brunswick.

État comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque ite du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.			Comparaison de la dépense avec crédit.	
		Employés permanents.	Employés surnuméraires.	Dépenses contingentes.	En moins.	En plu
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ c
Bathurst	1,700 00	1,600 00	.....	88 58		
Campo-Bello	1,225 00	1,100 00	.....	232 16		
Caraquette	920 00	800 00	.....	123 12		
Chatham	2,940 00	2,850 00	.....	88 52		
Dalhousie	2,450 00	2,360 00	.....	89 50		
Dorchester	1,160 00	1,100 00	.....	46 11		
Frédéricton	4,100 00	3,500 00	400 00	236 50		
Grandes-Chutes	1,935 00	1,900 00	.....	31 26		
Hillsboro'	2,020 00	1,700 00	.....	28 17		
Moncton	1,900 00	1,700 00	105 37	54 73		
McAdam-Junction	1,680 00	1,600 00	.....	196 97		
Newcastle	2,740 00	2,700 00	.....	66 06		
Richibouctou	2,885 00	2,762 50	.....	116 96		
Sackville	1,365 00	1,200 00	10 00	94 88		
Shédiac	1,080 00	1,000 00	.....	80 89		
Shippagan	690 00	645 00	.....	18 71		
Saint-André	3,695 00	3,450 00	.....	291 73		
Saint-George	1,010 00	950 00	.....	67 63		
Saint-Jean	44,650 00	38,724 84	3,929 00	1,292 23		
Saint-Stephen	5,325 00	4,950 00	.....	413 68		
Woodstock	2,975 00	2,837 47	100 00	154 60		
	88,445 00	79,429 81	4,544 37	3,812 99	657 83	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après l instructions.

Examiné,
Jno. H. Balderson.

J. L. McDougall,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883---Suite.

DOUANES—*Suite.*

Province de la Nouvelle-Écosse.

État comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.			Comparaison de la dépense avec le crédit	
		Officiers permanents.	Officiers surnuméraires.	Dépenses contingentes	En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
mherst	3,250 00	3,220 00	.....	31 10		
napolis	1,385 00	1,310 00	.....	82 79		
tigonish	1,480 00	1,400 00	.....	81 45		
richat	2,255 00	2,196 63	.....	24 92		
ddeck	2,050 00	2,139 00	.....	53 72		
rrington	930 00	830 00	.....	80 82		
idgetown	920 00	920 00				
rnwallis	2,020 00	1,970 00	.....	93 90		
gby	2,100 00	1,980 00	.....	131 78		
ysboro'	2,110 00	2,010 00	.....	103 55		
lifax	57,570 00	48,331 60	5,055 78	2,537 76		
verpool	1,600 00	1,500 00	.....	73 60		
ckeport	605 00	600 00				
ndonderry	965 00	960 00	.....	6 44		
enenburg	2,420 00	2,020 00	300 00	169 79		
rgaretsville	710 00	700 00	.....	39 80		
dney-Nord	2,100 00	2,050 00	.....	77 31		
rrsboro	1,210 00	1,150 00	.....	63 04		
ctou	6,075 00	5,800 00	.....	242 62		
rt-Hawkesbury	750 00	700 00	.....	51 02		
rt-Hood	715 00	635 00	.....	5 45		
rt-Medway	505 00	500 00	.....	2 70		
elburne	560 00	550 00	.....	7 50		
dney	2,930 00	2,726 59	.....	51 63		
uro	1,220 00	1,120 00	.....	101 23		
eymouth	1,560 00	1,499 96	.....	70 37		
ndsor	2,520 00	2,510 00	.....	15 66		
rmouth	5,620 00	5,374 99	31 50	262 88		
	108,135 00	96,703 77	5,387 28	4,462 83	1,581 12	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
Jno. H. Balderson.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

DOUANES—*Suite.*

Province du Manitoba

État comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.			Comparaison de la dépense avec le crédit	
		Officiers permanents.	Officiers surnuméraires.	Dépenses contingentes.	En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	cts.	$ cts.
Crédit $19,900 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Créd. supplémentaire. 25,000 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	44,900 00	.....	.....	.....	.....	.....
Winnipeg	.....	9,973 56	21,560 58	1,970 82		
Emerson	.....	3,249 9[illegible]	4,995 37	780 59		
	44,900 00	13,223 54	26,555 95	2,751 41	2,369 10	
Province de la Colombie-Britannique.						
Victoria	16,150 00	13,987 35	1,398 50	445 54		
New-Westminster	6,304 00	5,704 00	530 00	481 00		
	22,454 00	19,691 35	1,928 50	926 54	....	92
Province de l'Ile du Prince-Édouard.						
Charlottetown	16,520 00	14,280 96	671 45	695 31		
Summerside	5,090 00	4,053 32	449 65	346 44		
	21,610 00	18,334 28	1,121 11	1,041 75	1,112 86	.....
Territoires du Nord-Ouest.						
Crédit	5,000 00	.....	.....	.....		
Fort-McLeod, à compte de la commission	.....	4,161 81	.....	.....		
Fort-Walsh, à compte de la commission	.....	1,533 64	.....	.....		
Montagne-de-Bois, à compte de la commission	.....	274 51	.....	.....		
Qu'Appelle, à compte de la commission	.....	107 65	.....	.....		
	5,000 00	6,077 61	.....	.....	.....	1,077

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
Jno. H. Balderson.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

DOUANES—DÉPENSES CONTINGENTES DU BUREAU PRINCIPAL.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.			
Dépenses contingentes du bureau principal—				
Impressions, papeterie, annonces, frais de télégraphie, etc., pour les divers ports d'entrée	13,000 00			
Geo. Cox, étampes et réparations		281 75		
Frais de déménagement de M. Lemieux		99 00		
Frais de voyages et pension de M. Dunlevie		490 65		
Services professionnels		263 63		
Frais de voyages des ministres		320 00		
Serge		97 50		
Sténographes		70 50		
Cie de billets de banque de l'Amérique Brit.		998 50		
Achat et réparation des pyromètres		502 75		
Jauges		146 48		
Frais de voyages		32 00		
Cie d'huile de London, pour instruments		151 20		
Mécanigraphe		13 80		
Services de M. Graham		100 00		
Abonnement aux journaux, circulaires, etc		115 40		
Cartes et services de dessinateur		21 00		
Lampe électrique portative		5 05		
Fret		9 63		
Frais de port pour le département		10 71		
Dédommagement pour pertes dans un incendie		26 00		
Bureau de la papeterie		4,445 96		
Imprimeur de la reine		7,055 75		
		15,257 26		
MOINS—Le produit des ventes à différents ports		200 51		
	13,000 00	15,056 75		2,056 75

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
JOHN H. BALDERSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

DOUANES—COMMISSION DES DOUANES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts	$ cts	$ cts	$ cts.	$ ct
Pour faire face à la dépense se rattachant à la commission des ouanes et au service préventif extérieur...	15,000 00				
Président		799 96			
Greffier intérim. pendant 14 mois....		1,050 00			
Renseignements donnés à la commis.		79 20			
Lithographie		3 00			
Abonnements aux journaux et livres pour la commission		206 89			
Appointements et frais de voyages des officiers à—					
Ottawa		3,511 89			
Sainte-Catherine		60 00			
Saint-Thomas		75 00			
Charlottetown		540 00			
Sarnia		663 00			
Coaticook		199 92			
Prescott		368 32			
Clifton		700 00			
Moncton		150 00			
Dunnville		465 05			
Cornwall		365 00			
Halifax		631 46			
Saint-Stephens		1,075 00			
Cobourg		600 00			
Saint-Jean		79 85			
Saint-André		450 00			
Chatham		299 98			
Brockville		150 00			
	15,000 00		12,526 52	2,473 48	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,

JNO. H. BALDERSON.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

DOUANES—INSPECTION.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
		Frais de voyages.	Appointements.	En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.
Appointements et frais de voyages des inspecteurs de ports, ainsi que frais de voyages des autres officiers en tournée d'inspection	18,000 00				
H. Kavanagh		713 81	2,000 00		
T. C. Mewburn		1,375 65	2,000 00		
J. F. Wolff		949 76	1,600 00		
J. J. Kerr		1,108 00	2,000 00		
Jno. Cudlip		716 00	2,000 00		
Commissaire et comptable		825 50			
	18,000 00	5,688 72	9,600 00	2,711 28	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JNO. H. BALDERSON.

DÉPARTEMENT DES DOUANES.

OTTAWA, 31 octobre 1883.

MONSIEUR,—En vous remettant l'état ci-joint de la dépense des douanes (service extérieur) pour l'année terminée le 30 juin dernier, je me bornerai à vous faire remarquer que la somme de la dépense totale s'est trouvée de $1,998.38 moindre que celle du crédit, ou, en d'autres termes, d'à peu près un quart de un pour cent de moins.

Les items ne concordent pas avec les prévisions ; dans quelques cas la dépense excédé le crédit et dans d'autres elle s'est trouvée inférieure ; cette différence est amenée par des causes imprévues qui, chaque année, nous obligent de dépenser à quelques-uns des nombreux ports de douanes une somme plus ou moins grande que celle portée aux prévisions. Dans le cas actuel, la différence provient d'items peu considérables d'un certain nombre de ports dont pas un n'a assez d'importance en lui-même pour le mentionner.

J'ai l'honneur d'être, monsieur:
Votre, etc., etc.,

J. JOHNSON,
Commissaire des douanes.

Mr J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

ETAT des sommes payées aux officiers permanents du service extérieur d douanes, en sus de leurs appointements, pendant l'exercice terminé 30 juin 1883, en vertu de la 45ème Vic., ch. 4, sec. 49, par. 2.

Service.	Dépense.
	$ cts
A. G. Perchard, commis— Différence d'appointements pendant qu'il remplissait les fonctions de percepteur au port de Saint-Jean, Québec, du 1er novembre 1882 au 30 juin 1883	266 6
W. Taylor, douanier— Différence d'appointements entre $240 et $600 pendant qu'il remplissait les fonctions de percepteur à Baddeck, Nouvelle-Écosse, du 2 septembre au 1er janvier.	139 0
R. J. Jones, aide-estimateur— Différence d'appointements entre $650 à $1,000 pendant qu'il remplissait les fonctions d'estimateur à Winnipeg	262 5
Total	668 1

W. G. PARMELEE,
Comptable.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

PERCEPTION DES REVENUS.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

RÉCAPITULATION—ACCISE.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
Appointements des officiers et inspecteurs de l'accise, y compris ceux des stagiaires—				
Crédit, 1882-83 ..... $198,466 66				
Crédits supplémentaires..... 1,400 00				
	199,866 66	199,696 52	170 14	
Pour pourvoir à l'amélioration de la classification d'après les résultats des examens de l'accise...	3,000 00	.....	3,000 00	
Pour pourvoir à l'augmentation des appointements des officiers chargés de surveiller les grandes distilleries et fabriques.....	1,400 00	1,440 32	.....	40 32
Frais de voyages, loyer, etc—				
Crédit, 1882-83 ..... $44,000 00				
Crédit supplémentaire..... 40 00				
Pour pourvoir au coût des estampilles—				
Crédit, 1882-83..... 12,000 00				
Crédit supplémentaire..... 13,000 00				
	69,040 00	70,564 59	.....	1,524 59
Pour payer aux percepteurs des douanes l'allocation sur droits perçus par eux.....	3,500 00	3,167 69	332 31	
Service préventif	6,500 00	3,346 05	3,153 95	
SPÉCIAL.				
Commission aux vendeurs d'estampilles pour le tabac canadien en torquettes.....	1,000 00	299 68	700 32	
	284,306 66	278,514 85	5,791 81	
Pour mettre le ministère en mesure d'acheter du naphthe de bois et aut. artic. de même nature	2,000 00			
Dépense, 1882-83 ..... $12,180 04				
Recettes..... 12,184 38		Credit.		
	.....	4 34		
Revenu net et crédit non dépensé.....	.....	.....	2,004 34	
	286,306 66	278,510 51	7,796 15	

Revenu de l'accise. .....$6,260,116 33.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JNO. H. BALDERSON

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883.—Suite.

PERCEPTION DES REVENUS.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque iten du crédit.

DIVERS—RÉCAPITULATION.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
INSPECTION DU PÉTROLE, ETC.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ c
Inspection du pétrole	400 00		400 00		
Mesurage du bois	67,000 00		51,028 79	15,971 21	
Émoluments des inspect.-mesureurs..			5,200 00		5,200 0
Poids et mesures et gaz	76,600 00		73,777 03	2,822 97	
Inspection des denrées	3,000 00		460 17	2,539 83	
Falsific. des substances alimentaires.	10,000 00		9,722 07	277 93	
Menus revenus	10,000 00		5,445 20	4,554 80	
Appointements et dépenses contingentes des officiers des canaux	36,320 00		35,998 60	321 40	
Perception des droits de glis. et estac.	20,945 00		20,193 88	751 12	

Péages sur les canaux ..... $316,767 58.
Droits de glissoires et estacades ..... 120,331 74.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après m instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JNO. H. BALDERSON.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

ACCISE.

TAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	—	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit	
			—	—	En moins.	En plus.
APPOINTEMENTS DES OFFICIERS DE L'ACCISE.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
spécteur en chef		2,600 00	2,600 00			
Inspecteurs à 2,400 00		7,400 00	7,200 00			
do 2,200 00		8,800 00	8,799 98			
do 2 000 00		2,000 00	2,000 00			
do 1,800 00		1,800 00	1,800 00			
				22,399 98	200 02	
Percepteurs à 1,800 00		5,400 00	5,400 00			
do 1,600 00		1,600 00	3,066 63			
do 1,400 00		14,000 00	14,000 00			
do 1,200 00		7,200 00	6,300 00			
do 1,000 00		3,000 00	4,499 96			
do 800 00		1,600 00	1,599 92			
do 700 00		1,400 00	1,399 96			
do 600 00		2,400 00	2,400 00			
do 500 00		1,000 00	999 92			
do 400 00		1,600 00	1,200 00			
idget supplémentaire		1,300 00				
				40,866 39		366 39
Sous-percepteurs et aides-percepteurs à 1,300 00		1,300 00	1,300 00			
do 1,200 00		2,400 00	4,200 00			
do 1,150 00		1,150 00				
do 1.100 00		1,100 00	1,100 00			
do 1,000 00		7,000 00	4,158 87			
do 900 00		2,700 00	4,433 34			
do 600 00		600 00				
do 400 00		800 00	400 00			
do 300 00		300 00				
			700 00			
				16,292 21	1,057 79	
Officiers, y compris les employés de l'accise de la classe spéciale et des 1ère, 2e et 3e classes, ainsi que ceux préposés à l'inspection du pétrole et à la surveillance de la culture du tabac		119.316 66				
idget supplémentaire	(a)	100 00		120,137 94		721 28
our pourvoir à l'amélioration de la classification en vertu des dispositions du nouvel acte du service civil, d'après les résultats des examens		3,000 00			3,000 00	b
our pourvoir à l'augment. des appoin. des officiers chargés de surveiller les grandes distill. et fab.		1,400 00		1,440 32		c 40 32
A reporter		204,266 66		201,136 84	3,129 82	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883.—Suite.

ACCISE—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque it du crédit.

Service.	—	Crédit.	Dépense.		Comparaison de l dépense avec le cré	
					En moins.	En pl
	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
Report		204,266 66		201,136 84	3,129 82	
Frais de voyages, loyer, combustible, papeterie, etc.	44,040 00					
Pour pourvoir au coût des estampilles et à l'estampillage des tabacs canadiens et importés, conformément aux dispositions de la 43e Vict., ch. 19, et d'autres dépenses qu'exige la perception des droits sur le tabac. $12,000 00						
Supplémentaire 13,000 00						
	25,000 00	69,040 00		70,564 59		*d* 1,52
Commissions aux officiers des douanes sur droits perçus par eux		3,500 00		3,167 69	332 31	*e*
Service douanier		6,500 00		3,346 05	3,153 95	*f*
SPÉCIAL.		283,306 66		278,215 17	5,091 49	
Pour mettre le ministère en mesure d'acheter du naphthe de bois et autres articles de même nature, qu'il fournira aux fabricants en entrepôt, ainsi que le veut l'acte 43 Vict., chap. 12, sec. 21, dépense qui sera remboursée ensuite par les fabricants		2,000 00				
Dépenses, 1882-83	12,180 04			Crédit.		
Moins les recettes, 1882-83	12,184 38			4 34		
Revenu net et crédit non dépensé					2,004 34	†
Commiss'n aux vendeurs d'estamp. pour le tabac canadien en torq.		1,000 00		299 68	700 32	*g*
INSPECTION DU PÉTROLE.		286,306 66		278,510 51	7,796 15	
A Martin Battle, p. services extraordinaires pend. les six années qui ont précédé le 1er juillet 1882, se rattachant à l'établissem. d'un système uniforme d'inspection pour le pétrole, Acte des subsides, annexe "A."		400 00		400 00		

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après l instructions.

Examiné,
JNO. H. BALDERSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a. La différence de $170.14 dans la dépense est due aux différents changements qui surviennent naturellement dans un service considérable.

b. Le crédit contenait une somme de $3,000 pour l'amélioration de la classification d'après les résultats des examens de l'accise.

On a pas eu besoin de ce montant.

c. Cet excédant des dépenses est dû à ce qu'on a commencé l'exploitation d'une nouvelle industrie, viz : la distillation du sucre de betterave.

Cette industrie avait besoin de la surveillance d'un officier habile et a été en conséquence placée sur la liste des inspections spéciales.

d. L'excédant de la dépense est principalement dû au fait que les frais de déménagement d'officiers capables, envoyés au Manitoba, ont été considérables.

e. La dépense est réglée par la somme des affaires qui se font dans les endroits où les officiers des douanes agissent pour le compte de ce département.

f. Par suite de la nature même de ce service, il est impossible de faire une estimation exacte.

g. La quantité de tabac canadien sujet aux droits, n'a pas atteint le chiffre auquel on s'attendait. Une grande quantité de tabac a été écoulée illicitement sans payer les droits.

La dépense sous ce titre, selon qu'indiquée par le département, est de $69,992.14. La différence entre ce montant et celui du compte des crédits provient du fait que les comptes de l'imprimeur de la reine pour mai et juin, s'élevant à $554.35, et la part du chauffage d'un bureau à Frédéricton, $18.10, ne sont pas inclus dans le rapport du département.

Cela démontre l inconvénient de faire une dépense non autorisée par le parlement. Une somme aurait pu être portée au budget pour couvrir toute cette dépense de $12,180.04, et toutes les recettes auraient été portées au crédit du fonds consolidé de revenu.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

INSPECTION ET MESURAGE DU BOIS.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque ite du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit	
				En moins.	En plus
APPOINTEMENTS.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts	c
Bureau de Québec—					
Surintendant	2,000 00		1,838 71	161 29	
Sous-surintendant et teneur de livres	1,600 00		66 85	1,533 15	
Sous-surintendant intérimaire et caissier	1,200 00		1,933 35		733
3 commis de la spécification	1,800 00		1,850 02		50
1 messager	400 00		400 00		
1 commis de la spécification	1,000 00		1,000 00		
2 do do	1,400 00		1,400 00		
3 do do	1,800 00		1,800 00		
2 do do	1,100 00		1,100 00		
Aide du teneur de livres	1,000 00		999 96	0 04	
Inspecteurs-mesureurs	45,000 00				
do de bois carré.			12,675 00	13,588 04	
do de madriers...			18,736 96		
	58,300 00		43,800 85	14,499 15	
Montréal, Lachine et Sorel—					
Sous-surintendant	900 00		900 00		
Teneur de livres et commis de la spécification	1,000 00		600 00	400 00	
Inspecteurs-mesureurs	2,500 00		2,222 78	277 22	
	62,700 00		47,523 63	15,176 37	
Dépenses contingentes	4,300 00				
Loyer		1,633 20			
Combustible		314 10			
Réparations de bureau et meubles		108 59			
Femme de journée		156 00			
Voiturage		26 20			
Main-d'œuvre		167 50			
Annonces		317 14			
Timbres à dater		10 10			
Frais de port et dépêches		55 60			
Frais judiciaires		96 96			
Armoire de sûreté		80 00			
Devis		73 00			
Divers		239 84			
Imprimeur de la reine		148 99			
Bureau de la papeterie		77 94			
			3,505 16	794 84	
	67,000 00		51,028 79	15,971 21	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

INSPECTION ET MESURAGE DU BOIS.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

DIVERS—RÉCAPITULATION.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit		
				En moins.		En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts		$ cts.
Appointements	$15,200 00	.....	$13,888 89	1,311 11	*a*	
Dépenses contingentes	4,300 00	.....	3,505 16	794 84	*b*	
Honoraires des inspecteurs-mesureurs	47,500 00	.....	33,634 74	13,865 26	*c*	
	$67,000 00	.....	51,028 79	15,971 21		
*Paiement aux inspecteurs-mesureurs en retraite	.....	.....	5,200 00	.....		5,200 00

*L'allocation payée aux inspecteurs-mesureurs en retraite est pourvue par le statut.

Revenu provenant des honoraires des inspecteurs-mesureurs..... $40,162 93.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JNO. H. BALDERSON.

---

a. Si la dépense a été moindre cela est dû au fait que le surintendant mis à la retraite n'a pas été remplacé pendant le premier mois de l'année, et que le sous-surintendant (qui avait été mis à la retraite à partir du 1er juillet) a rempli les fonctions du surintendant, pour lesquelles il a reçu à même ce crédit un montant suffisant pour parfaire, avec son allocation de retraite, les appointements du surintendant pendant un mois.

La charge de sous-surintendant s'est en conséquence trouvée vacante, mais le caissier en a rempli les fonctions en touchant les mêmes appointements que le sous-surintendant, et de cette façon les appointements du caissier ont été épargnés.

b. Le crédit pour dépenses contingentes ne peut être nécessairement qu'approximatif.

c. Le montant payé pour les honoraires des inspecteurs-mesureurs est réglé par la somme des affaires. En conséquence, l'on doit faire une estimation pour une année d'affaires considérables, afin d'éviter un déficit dans le montant nécessaire.

Il est tout à fait impossible de prévoir quelle sera la production du bois à la date où l'on a besoin des estimations.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

POIDS ET MESURES ET GAZ.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Appointements des inspecteurs et sous-inspecteurs des poids et mesures...	43,700 00				
7 inspecteurs à $1,200		8,400 00			
8 do 1,000		7,833 30			
6 do 800		4,800 00			
1 do 200		200 00			
			21,233 30		
1 sous-inspecteur à $650		650 00			
7 do do 600		4,200 00			
29 do do 500		13,963 15			
2 do do 350		700 00			
1 do do 150		150 00			
1 do do 100		100 00			
			19,763 15		
			40,996 45	2,703 55	*a*
Appointem. des inspecteurs de gaz...	9,400 00				
1 inspecteur à $1,400		1,400 00			
4 do 1,000		3,999 92			
2 do 700		1,399 96			
1 do 500		500 00			
1 do 250		229 16			
4 do 200		795 99			
3 do 150		450 00			
1 do 100		57 25			
1 inspecteur consultant		600 00			
			9,432 28		32
	53,100 00				
			50,428 73	2,671 27	*b*
Loyer, combustible, frais de voyages, frais de port, papeterie, etc.	23,500 00				
Dépenses contingentes des poids et mesures—					
Loyer du bureau, soin du bur, taxes, réparat. et meubles.		2,306 85			
Total des frais de pension et de voyages, y compris ceux d'inspection.		8,570 60			
Combustible et éclairage		618 76			
Messagerie et voiturage		591 30			
Appointem. du commissaire.		799 91			
Impression des estampill. des poids et mesures, ainsi que le coût des estamp. de bur.		243 50			
Frais de l'eau, glace, etc.		195 66			
Frais de port, télégram., etc.		490 80			
Main-d'œuvre		215 88			
Papet., almanach des adresses		83 88			
Ajustage		63 45			
Dépenses de saisie		31 70			
Traduction des règlements...		84 00			
A reporter	76,600 00	14,296 29	50,428 73	2,671 27	

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

POIDS ET MESURES ET GAZ—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
Report.....	76,600 00	14,296 29	50,428 73	2,671 27	.....
oyer, combustible, etc.—Dépenses conting. des poids et mesures—*Fin.*					
Bureau de la papeterie.....	....	117 59			
Imprimeur de la reine.....	....	634 40			
Divers	....	302 03			
Dépenses contingentes du gaz—			15,350 31		
Loyer, taxes, entretien et réparations des bureaux.....	....	1,168 61			
Frais de voyages.....	....	596 49			
Eclairage, combustible et chauffage.....	....	684 62			
Main-d'œuvre.	....	768 00			
Gazomètres et thermomètres...	....	4,030 70			
Papeterie, indicateurs, etc.....	....	73 15			
Frais de port, télégrammes et messageries.....	....	60 84			
Impressions.....	....	112 50			
Taxes d'eau.....	....	146 07			
Appareils tuyautés.....	....	91 69			
Timbres en caoutchouc.....	....	12 65			
Divers.....	....	140 92			
Imprimeur de la reine.....	....	79 13			
Bureau de la papeterie.....	....	32 62			
			7,997 99	151 70	*c* *
	76,600 00		73,777 03	2,822 97	

Revenu des poids et mesures..... $28,601 43
Revenu de l'inspection du gaz..... 2,955 25

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
JNO. H. BALDERSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a. Comme on avait en vue l'économie la plus stricte, ce service a été fait par un nombre d'employés moindre qu'on ne l'avait prévu.

b.

c. Cette différence entre les dépenses contingentes ne peut être estimée d'une façon plus exacte.

* Cette différence entre les dépenses contingentes, telles qu'indiquées dans ce rapport et dans celui du département, provient du fait que le compte de l'imprimeur de la reine pour les mois de mai et de juin ainsi que la contribution au chauffage du bureau de Frédéricton, sont inclus dans le premier et non dans le dernier.

6—25

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

INSPECTION DES DENRÉES.

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque iter du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En plus.	En moins
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ ct
Achat d'échantillons de farine et autres dépenses en vertu de l'acte	3,000 00				
Choix et achat d'échantillon de farine		344 02			
Fret		62 90			
Annonces		4 50			
Emmagasinages		5 00			
Imprimeur de la reine		43 75			
			460 17	2,539 83	
	3,000 00		460 17	2,539 83	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après m instructions.

J. I. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JNO. H. BALDERSON.

Le crédit ci-dessus n'est pas plus que suffisant. Ce crédit est toujours calculé façon à pourvoir à toutes les éventualités possibles.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

FALSIFICATION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Dépenses en vertu de l'acte	10,000 00				
Honoraires des analystes		7,636 00			
Honoraires pour analyses		1,200 00			
Loyer		600 00			
Achat d'échantillons		215 45			
Timbres en caoutchouc		44 75			
Imprimeur de la reine		25 87			
			9,722 07	277 93	
	10,000 00		9,722 07	277 93	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JNO. H. BALDERSON.

La dépense sous ce chef varie selon la nature et le nombre des échantillons analysés.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

DÉPENSE, MENUS REVENUS.

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Département du revenu de l'intérieur	8,000 00				
Appointements du péager du pont suspendu Union		800 00			
Pupitre		10 00			
Annonces		54 12			
Cie de billets de banque de l'A.-B. pour tim. d'ef. de com. $1,850 00					
Timbres judiciaires... 1 13					
		1,851 13			
Bureau de la papeterie		4 96			
Imprimeur de la reine		2 75			
			2,722 96	5,277 04	*a*
Département de l'intérieur	2,000 00				
TERRES DE L'ARTILLERIE.					
Gardiens		700 22			
Commission sur perception		587 92			
Frais de vente		193 50			
Arpentages		594 05			
Frais de voyages		38 60			
Frais de cour, Z. A. Lash		194 50			
do D. O'Connor		76 85			
Livraison de chèques aux pensionnés à 2 pour 100		6 00			
			2,391 64		391 64
DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE.					
Dessins et impressions		209 75	*b*		
Prép. des docum. relatifs aux brevets		10 00			
Certificats de consuls		5 00			
Abonnement aux publications		11 00			
Copie de l'acte des brevets d'invention		65			
Timbres en caoutchouc		2 50			
Rapports		41 00			
Confection de modèles		32 00			
Frais de voyages		12 75			
Frais de messagerie		1 45			
Dépêches télégraphiques		4 50			
			330 60		330 60
	10,000 00		5,445 20	4,554 80	

Revenu des terres de l'artillerie	$19,402 69
Pont suspendu Union	3,136 86
Honoraires sur brevets d'invention	64,561 61

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JNO. H. BALDERSON.

(B). BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL,

OTTAWA, 12 avril 1883.

MONSIEUR,—En examinant votre dernier relevé trimestriel, je remarque que M. Bourdeau, du département de la marine et des pêcheries, a reçu $4 pour des dessins, et que M. Léveillé, (que je crois être l'employé préposé à la réparation des modèles dans la division des brevets d'invention), a reçu $5 pour avoir fait un modèle.

Ces paiements sont contraires à l'acte du service civil, article 49, lequel déclare irréguliers les paiements faits aux employés civils, à moins qu'ils ne soient expressément autorisés par le parlement.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

M' A. J. CAMBIE,
Faisant fonctions de sous-commissaire des brevets d'invention.

OTTAWA, 24 novembre 1883.

MONSIEUR,—Ainsi que j'en ai été requis par votre lettre du 19 courant, j'a l'honneur de vous transmettre ci-jointe une liste des employés permanents de c département qui ont reçu des émoluments additionnels pendant l'exercice termin le 30 juin dernier.

Je demeure,
Votre obéissant serviteur,

WM. HIMSWORTH,
Pour le commissaire.

Mr J. L. McDOUGALL,
Auditeur général,
Ottawa.

RELEVÉ des émoluments additionnels payés aux employés permanents par le départe ment du revenu de l'intérieur pendant l'année 1882-83.

Les montants suivants ont été payés aux officiers d'accise au Manitoba pour le indemniser du coût considérable de la vie dans cette province comparé au coût de l vie dans les provinces plus anciennes :—

Nom.	Emploi.	Montant.
		$ ct
W. F. Gouin	Inspecteur de district	547 5
J. H. Kenning	Percepteur	486 0
N. J. Dingman	Sous-percepteur	172 5
T. G. Davis	do	221 2
G. A. Bouteiller	Agent d'accise	311 0
W. A. D. Baby	do	289 0
R. G. Girdlestone	do	109 0
H. Neelands	do	289 0
Geo. Laporte	do	303 0
J. J. Honey	do	296 0
R. K. Allan	do	299 0
J. Jerrard	Messager	227 2
		3,550 5
Il a été payé à T. B. Henry, percepteur de douane, Chippewa, pour perception des péages de canaux		50 0
D. E. McFarland, péager du canal à Port-Colborne, pour loyer de maison		192 0
D. Murphy, péager du canal, Carillon, pour loyer de maison		100 0
J. C. Baby, agent d'accise, Montréal, pour pension		222 3
Total		4,114 8

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Supplémentaire.	Total du crédit.	Dépense	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
Frais d'exploitation.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Traction	628,000 00	162,000 00	790,000 00	767,062 65	22,937 35	
Dépenses pour wagons	445,000 00	140,000 00	585,000 00	508,187 86	76,812 14	
Entretien de la voie et des travaux d'arts	430,000 00	156,000 00	586,000 00	582,638 91	3,361 09	
Dépenses des stations et convois	254,000 00	80,000 00	334,000 00	313,496 98	20,503 02	
Frais généraux	143,000 00	62,000 00	205,000 00	167,933 84	16,013 13	
Filles parc. p. les wag.				21,053 03		
	1,900,000 00	600,000 00	2,500,000 00	2,360,373 27	139,626 73	
Non dépensé					a139,626 73	

a. Non requis.

CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

Frais d'exploitation.						
Traction	58,000 00	13,333 00	71,333 00	86,509 95		15,176 95
Dépenses pour wagons.	31,000 00	6,667 00	38,667 00	31,584 97	7,082 03	
Entretien de la voie et des travaux d'art	65,000 00	20,000 00	85,000 00	87,862 92		2,862 92
Dépenses des stations.	23,000 00	5,000 00	28,000 00	23,899 79	4,100 21	
Frais généraux	12,000 00	5,000 00	17,000 00	20,050 78		3,050 78
Payé à Mme McInnis, compensation à la mort de son époux		400 00	400 00	2,900 00		2,500 00
			240,400 00			
Balance du crédit de 1881-82			21,976 60			
	190,000 00	50,400 00	262,376 60	252,808 41		
Non dépensé					a9,568 19	

a. Non requis.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

EMBRANCHEMENT DE WINDSOR—CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque iter du crédit.

Service.	Crédit.	Supplémentaire.	Total des crédits.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ ct
Entretien de la voie et des travaux d'art...						
Balance du crédit de 1881-82...$13,160 44 Périmé le 30 sept. 1882 ..... 8,652 49						
$4,507 95	20,000 00	5,000 00	29,507 95	23,103 93	*a*6,404 02	.....

a. Non requis.

Certifié,

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 23 octobre 1883.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

REVENU—CHEMIN DE FER DU PACIFIQUE CANADIEN.

TAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
			En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
emin de fer Canadien du Pacifique—Pour payer divers comptes encourus pendant que la ligne était exploitée par le gouvernement—				
Crédit supplémentaire.....	500 00	266 09	233 91	
Balance de 1881-82.....$429 12 Périmé le 30 septembre 1882..... 429 12				

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes structions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. B. LYNCH.

ANNEXE A.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

N° 1.—Résumé de la dépense, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Dr.	$ cts.	$ c
Montant des chèques émis par le département des chemins de fer	4,609,377 21	
Payé à Morton, Rose et Cie., pour rails	154,029 79	
		4,763,407
Av.		
Dépense imputable au—		
Capital	1,616,632 96	
Frais d'exploitation	2,360,373 27	
Matériel	182,588 52	
Subvention postale aux steamers	10,194 12	
Frais antérieurs	470,024 30	
Rails (compte de prêts)	25,943 90	
Arpentages et inspections	2,800 49	
Fonds de retraite	580 87	
Comptes ouverts	93,736 57	
Divers	532 00	
		4,763,407

N° 2.—Résumé des recettes pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Dr.	$ cts.	$
Chiffre brut des dépôts au crédit du receveur général à Moncton		2,763,332
do par Allan et Cie., en Angleterre,		61,315
Département des postes, par transfert à Ottawa		33,720
		2,858,367
Av.		
Revenu accumulé pendant l'exercice	2,370,921 10	
Frais antérieurs remboursés pendant l'exercice	470,024 30	
Comptes ouverts transférés	17,422 12	
		2,858,367

N° 3.—Résumé de caisse pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Dr.	$ cts.	$
Balance en mains, le 30 juin 1882	16,612 97	
Recettes brutes pendant l'exercice	2,763,112 13	
		2,779,72
Av.		
Chiffre brut des dépôts au crédit du receveur général	2,763,332 33	
Balance en mains le 30 juin 1883	16,392 77	
		2,779,72

ANNEXE A.—CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—*Suite.*

N° 4.—Résumé du compte du matériel, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Dr.	$ ct..	$ cts.
lance, 30 juin 1882		385,150 75
iffre brut des achats durant l'année 1882-83	1,444,868 16	
INS—Chiffre brut des distributions durant l'année 1882-83	1,262,279 64	
		182,588 52
lance en mains, 30 juin 1883		567,739 27
nsistant en—		
Rails et éclisses	125,239 41	
Vieux matériaux à vendre	47,518 79	
Autre matériel, y compris le combustible	394,951 07	
		567,739 27

N° 5.—Comptes ouverts, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Dr.	$ cts.	$ cts.
lance nette due le 30 juin 1882	213,241 90	
ansféré de la dépense	93,736 57	
		306,978 47
Av.		
ansféré des recettes		17,422 12
lance, 30 juin 1883		289,556 35
nsistant en—		
Balances au débit, d'après le bilan	305,025 24	
Moins—Balances au crédit, d'après le bilan	15,468 89	
		289,556 35

N° 6.—Bilan, 30 juin 1883.

Dr.	$ cts	$ cts.
mptes ouverts—Balances au débit—		
aisse	16,392 77	
ares	81,630 13	
yers	2,725 04	
surance contre les accidents	3,044 15	
et non réclamé	97 83	
emin de fer de Springhill et Parrsboro'	3,161 99	
do des Comtés de l'Ouest (compte général) $15,893 35		
do do (compte du trafic) 1,657 42		
	17,550 77	
do du Grand-Tronc (compte général)	4,998 55	
do d'Albert	2,157 80	
branchement de Windsor	4,602 98	
emin de fer de Windsor et Annapolis (ancien) $6,684 46		
do do (nouveau) 1,053 05	7,737 51	
do de l'Ile du Prince-Edouard	648 18	
do Saint-Martin et Upham	4,107 39	
branchement d'Elgin	726 10	
emin de fer Kent Northern	161 96	
Report	149,743 15	

ANNEXE A—CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—*Suite.*

N° 6.—BILAN, 30 juin 1883—*Fin.*

		$ cts	$
DT.			
Report		149,743 15	
Comptes ouverts—Balance du débit—*Fin.*			
Chemin de fer Canadien du Pacifique (ancien)		185 90	
do do		1,954 71	
do Vermont-Central		28 00	
Embranchement d'Oxford		12,324 80	
Chemin de fer Toronto, Grey et Bruce		19 00	
do de Credit-Valley		4 00	
do d'Halifax et du Cap-Breton		1,596 95	
Ligne Nationale des messageries		2 00	
Cie de navigation à vapeur de l'Ile du Prince-Edouard		187 94	
Cie de wagons Pullman		71 25	
do de Kingston		256 44	
Cie canadienne des locomotives		694 78	
Vapeur *Admiral* et ses propriétaires		1,460 87	
Cie houillère de l'Acadie		4,250 16	
do Vale		2,473 92	
do Springfield		1 12	
Cie houillère Intercoloniale		2,397 69	
Cie Intercoloniale de messageries		2,609 75	
Raffinerie de sucre, Moncton		5,169 44	
Cie manufacturière de coton de Moncton (voie d'évitement)		765 53	
do do d'Halifax do		11,092 03	
Laminoir d'Halifax		81 49	
Moulins de Coldbrook		1,967 41	
Cie d'acier du Canada		26,567 08	
Gouvernement de la Nouvelle-Ecosse		280 45	
Cie de télégraphe Western Union		960 50	
Ministère des postes		40,077 74	
do de la milice et de la défense		1,203 90	
do de l'agriculture		6,340 61	
do de la marine et des pêcheries		960 81	
Pénitencier de Dorchester		2 82	
A. E. Killam		3 50	
J. N. Pouliot		352 20	
Colonel Laurie		32 58	
A. Forbes		82 18	
G. McDougall		996 00	
J H Beatty		16,000 00	
Thomas Muir		1,227 89	
W. Dion		52 80	
J. J. Kingley		184 18	
W. M. Fullerton		299 00	
G. Fleming et Fils		11 56	
Carrier, Lainé et Cie.		7,414 42	
James Crossen		2,636 69	
		305,025 24	
MOINS—Balance à l'avoir—			
Indéterminé	$3,463 25		
Embranchement du chemin de fer de Chatham	537 09		
Chemin de fer de Québec-Central	659 58		
Chemin de fer du Grand-Tronc (compte du trafic)	9,870 08		
S. Cunard et Cie	938 89		
		15,468 89	
Balance au débit			289,55
Matériel			567,73
			857,29
AV.			
Compte fédéral			857,29

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 23 octobre 1883.

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

ANNEXE B.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—DIVISION DE WINDSOR

N° 1.—Résumé de la dépense, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Dr.	$ cts.	$ cts.
ements par chèque	25,876 56	
Distribution du matériel	2,380 00	
		28,256 56
Av.		
tretien de la voie et des travaux	23,103 93	
Comptes ouverts (voir état n° 3)	5,152 63	
		28,256 56

N° 2.—Résumé des recettes, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Dr.	$ cts.	$ cts.
venu brut au crédit du receveur général		32,133 10
Av.		
venu	24,113 89	
Recettes sur comptes ouverts	8,019 21	
		32,133 10

N° 3.—Comptes ouverts, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Dr.	$ cts.	$ cts.
ance le 30 juin 1882	596 36	
Transfert des dépenses et du matériel (voir état n° 1)	5,152 63	
		5,748 99
Av.		
nsfert des recettes (voir état n° 2)		8,019 21
Balance à l'avoir au 30 juin 1883 (voir état n° 4)		2,270 22

N° 4.—Bilan, le 30 juin 1883.

Dr.	$ cts.	$ cts.
tériel		2,368 26
Av.		
—Chemin de fer Intercolonial	4,602 98	
ins—Dû par le chemin de fer Windsor et Annapolis	2,332 76	
	2,270 22	
nfédération	98 04	
		2,368 26

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 23 octobre 1883.

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

ANNEXE C.

CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

N° 1.—Résumé des dépenses, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Dr.	$ cts.	$ c
Paiements par chèque à Charlottetown	346,685 25	
Payé pour rails, etc., par l'intermédiaire de Morton, Rose et Cie	19,842 11	
Payé à la veuve McInnis, à Ottawa	2,900 00	
		369,427
Av.		
Dépenses ordinaires d'exploitation $249,908 41		
Payé à la veuve McInnis en règlement final des dommages causés par la mort de son mari 2,900 00		
	252,808 41	
Matériel roulant à compte du capital	56,702 02	
Frais antérieurs	14,269 09	
Matériel	12,654 36	
Rails prêtés au chemin de fer de Kent	14,331 31	
Chemin de fer du Cap Traverse	484 00	
Arpentages et inspections	249 23	
Comptes ouverts, voir l'état n° 5	17,928 94	
		369,427

N° 2.—Résumé des recettes, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Dr.	$ cts.	$
Chiffre brut des dépôts au crédit du receveur général		174,990
Av.		
Revenu perçu	146,170 42	
Comptes antérieurs	14,269 09	
Comptes ouverts (voir état n° 5)	14,551 40	
		174,990

N° 3.—Résumé du compte de caisse, pour l'exercice terminé le 30 juin 18

Dr.	$ cts.	$ s.
Balance en mains le 30 juin 1882	769 54	
Chiffre brut des recettes pendant l'année 1882-83	175,408 54	
		176,178
Av.		
Dépôts au crédit du receveur général		174,990
Balances, 30 juin 1883		1,18

NNEXE C.—CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD—*Fin.*

No 4.—Relevé du matériel, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Dr.		$ cts.	$ cts.
lance en mains, le 30 juin 1882		59,450 53	
Recettes brutes pendant l'année 1882-83		128,030 87	
			187,481 40
Av.			
iffre brut des distributions durant l'année		115,376 51	
Balance en mains, 30 juin 1883, consistant en :—			
Matériel ordinaire	$43,258 83		
Combustible	4,083 09		
Rails et éclisses	24,762 97		
		72,104 89	
			187,481 40

N° 5.—Comptes ouverts, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883.

Dr.	$ cts.	$ cts.
lance, 30 juin 1882	749 44	
Transfert (voir l'état des dépenses n° 1)	17,928 94	
		18,678 38
Av.		
ansfert (voir l'état des recettes n° 2)		14,551 40
Pas de balance de débit (voir état n° 6) 30 juin 1883		4,126 98

N° 6.—Bilan, 30 juin 1883.

Dr.	$ cts.	$ cts.
tériel		72,104 89
mptes ouverts—		
Balances de débit—		
Caisse	1,187 17	
Gares	495 65	
Département de la milice et de la défense	65 21	
do marine et des pêcheries	10 83	
do des postes	5,328 00	
Compte en suspens	155 54	
	7,242 40	
Moins—Balance du crédit—		
Assurance contre les accidents	3,115 42	
		4,126 98
		76,231 87
Av.		
mpte fédéral		76,231 87

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 23 octobre 1883.

OTTAWA, 29 octobre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous transmettre ci-joint les résumés ci-dessous énumérés des opérations financières des diverses lignes de chemin de fer exploitées par le gouvernement fédéral pendant l'exercice terminé le 30 juin 1883 :—

A.—CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

N° 1. Chiffre brut de la dépense.
" 2. " " recette.
" 3. Compte de caisse.
" 4. Matériel.
" 5. Comptes ouverts.
" 6. Bilan.

B.—EMBRANCHEMENT DE WINDSOR.

N° 1. Chiffre brut de la dépense.
" 2. " " des recettes.
" 3. Comptes ouverts.
" 4. Bilan.

C.—CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD.

N° 1. Chiffre brut de la dépense.
" 2. " " des recettes.
" 3. Compte de caisse.
" 4. Matériel.
" 5. Comptes ouverts.
" 6. Bilan.

Les états suivants des crédits sont aussi inclus :—

Chemin de fer Intercolonial—Capital.
" " de l'Ile du Prince-Edouard—Capital.
" " Intercolonial—Dépenses d'exploitation.
Embranchement de Windsor—Entretien de la voie.
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard—Dépenses d'exploitation.

Compte du capital.

Les déboursés pour le chemin de fer Intercolonial en 1882-83, tels que classifiés dans l'état des crédits ont été de	$	1,616,632 96
Dépenses jusqu'au 30 juin 1882		39,560,021 23
Total jusqu'au 30 juin 1883	$	41,176,654 19
La dépense au compte du capital, sur le chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, en 1882-83, a été de	$	56,702 02
Déboursés jusqu'au 30 juin 1882		3,466,990 60
Total jusqu'au 30 juin 1883	$	3,523,692 62

Revenu et frais d'exploitation.

Le chiffre brut des recettes et des frais d'exploitation des diverses lignes en 1881-82 et 1882-83 a été comme suit :

Recettes.	1881-82.	1882-83.	Augmentation sur 1881-82.
Chemin de fer Intercolonial	$2,079,262 66	$2,370,921 10	$291,658 44
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Édouard	137,267 54	146,170 42	8,902 88
Embranchement de Windsor	21,053 19	24,113 89	3,060 70
Frais d'exploitation.			**Augmentation.**
Chemin de fer Intercolonial	$2,069,657 48	$2,360,373 27	$290,715 79
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Édouard	228,259 97	252,808 41	24,548 44
Embranchement de Windsor	10,934 89	23,103 93	12,169 04

Le chiffre brut de l'excédant des recettes sur les frais d'exportation a été de :—

	1881-82.	1882-83.	Augmentation.	Diminution.
Chemin de fer Intercolonial	$ 9,605 18	$10,547 83	$942 65	.....
Embranchement de Windsor	10,118 30	1,009 96	.....	$9,108 34

D'un autre côté, les frais d'exploitation du chemin de fer de l'Ile du Prince-Édouard ont excédé en 1881-82 de le montant des recettes, et en 1882-83 cet excédant s'est élevé à	$ 90,992 43 106,637 99
Augmentation du déficit dans l'exploitation du chemin, 1882-83	$15,645 56

Le nombre de milles exploités et les recettes et frais d'exploitation par mille se comparent comme suit à celles de l'année précédente :—

Chemin de fer Intercolonial.

Année.	Nombre de milles.	Revenu par mille.	Frais d'exploitation par mille.
1881-82	840	$2,475 31	$2,463 87
1882-83	840	2,822 52	2,809 96
Augmentation par mille, 1882-83		$347 21	$346 09

Chemin de fer de l'Ile du Prince-Édouard.

Année.	Nombre de milles.	Revenu par mille.	Frais d'exploitation par mille.
1881-82	200	$686 33	$1,141 30
1882-83	200	730 85	1,264 04
Augmentation par mille, en 1882-83		$44 52	$122 74

6—26

Comptes ouverts.

Les bilans des chemins de fer indiquent les comptes en suspens ci-après énumérés les 30 juin 1882 et 1883, respectivement : —

Chemin de fer Intercolonial.....	Dt.—	$213,241 90	$269,556 35
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Édouard.....	do	749 44	1,126 98
Embranchement de Windsor.....	do	595 36	Av, 2,270 22

Un état explicatif des balances au 30 juin dernier, vous sera aussi transmis pour votre information lorsqu'il sera complété.

Matériel.

Le matériel en mains au commencement et à la fin du dernier exercice, était comme suit : —

	1er juillet 1882.	30 juin 1883.
Chemin de fer Intercolonial.....	$185,150 75	$ 67,739 27
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Édouard	59,450 53	72,104 89
Embranchement de Windsor.....	4,748 26	2,368 26

Les états des crédits indiquent les diverses sommes votées et les dépenses au compte de ces crédits, classifiées comme dans l'acte des subsides pour le service des chemins de fer pendant l'exercice en question

J'ai le plaisir de faire rapport que lors des inspections que j'ai faites de temps à autres, à mesure que les circonstances me le permettaient, aux bureaux principaux à Moncton et à Charlottetown, j'ai constaté que les livres étaient tenus de la façon la plus méthodique et qu'ils s'accordaient parfaitement avec les divers rapports financiers transmis à mon bureau à Ottawa durant l'année dernière.

J'ai l'honneur, d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances

Mr J. L. McDougall,
Auditeur général.

Ottawa, 19 décembre 1883.

Monsieur — J'ai l'honneur d'inclure copie du bilan définitif des livres du chemin de fer Intercolonial en date du 30 juin 1883, avec les explications du premier comptable et du trésorier vis-à-vis chacun des articles, ainsi que je vous l'avais promis dans mon rapport annuel sur les affaires des chemins de fer pour le dernier exercice, lequel rapport vous a été adressé le 29 octobre.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

Mr J. L. McDougall,
Auditeur général.

Bilan, 30 juin 1883.

Dr.	$ cts.	$ cts	Observations.
Matériel en général		567,739 27	Existences.
Comptes ouverts—			
En caisse	16,392 77		En caisse, 30 juin.
Stations—			
Agents des stations $54,590 65			
Billets de complet parcours, compte du fret, etc... 27,039 48			
	81,630 13		Pour détails, *voir* état annexé aux bilans des stations.
Compagnie houillère de l'Acadie	4,250 16		Compte courant du fret—$3,000 à compte reçues 3 juillet.
do Intercoloniale	2,397 69		do 1,000 payés 31 août.
do de Spring-Hill	1 12		Déduit du compte du charbon pour juillet, matériel.
Compagnie Intercoloniale de messageries	2,609 75		Payé 18 juillet ; juin, transport des messageries.
Loyers	2,725 04		Partie payée en juil. par déduction du bordereau de paie, etc.
Steel Company of Canada	26,567 08		Compte courant du fret—$5,200 portés au crédit en juillet pour matériel.
Chemin de fer Spring-Hill et Parrsboro	3,161 99		Ancien compte.
Assurance contre les accidents	3,044 15		Indemnité pour décès et accidents payée en sus des primes.
Chemin de fer des Comtés de l'Ouest, compte général	15 893 35		Ancien compte.
do do compte du trafic	1,657 42		do
Compagnie du chemin de fer le Grand-Tronc, compte général	4,998 55		Payé mensuellement ; proportion des gages, garages, etc.
Compagnie de navigation à vapeur de l'Ile du Prince-Édouard	187 94		Comptes ouverts pour surtaux, réglés à la clôture de la navigation.
Chemin de fer Albert	2,157 80		$300 payées le 16 juillet ; $300 le 20 août ; $300 le 28 septembre.
Embranchement du chemin de fer de Windsor	4,602 98		Compte courant pour matériel et un tiers des recettes, etc.
Chemin de fer de Windsor et Annapolis, ancien compte	6,684 46		Vieux compte.
do do nouveau compte	1,053 05		Payé trimestriellement, charbon et gages à la station d'Halifax.
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Édouard	648 18		Compte courant pour matériel, etc.
Chemin de fer Saint-Martin et Upham	4,107 39		Vieux compte.
Embranchement du chemin de fer d'Elgin	726 10		do
Laminoirs de Cold-Brook	1,967 41		do
J. N. Pouliot	352 20		do
Chemin de fer Kent-Nord	161 96		Pose d'aiguilles.
Chemin de fer canadien du Pacifique, vieux compte	185 90		Réparations à la voiture "Keewaydin."
Colonel Laurie	32 58		Payé mensuellement, compte courant du fret.
Laminoirs d'Halifax	81 49		do do do
Compagnie de raffinerie de sucre de Moncton	5,169 44		$3,500 payées le 3 juillet, compte du fret.
Gouvernement de la Nouvelle-Écosse	280 45		Rails pour le pont.
A reporter	193,728 53	567,739 27	

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL—*Suite*

BILAN, 30 juin 1883—*Fin.*

DT.	$ cts.	$ cts.	Observations
Report	193,728 53	567,739 27	
Comptes ouverts—*Suite.*			
A. Forbes	82 18		Frais de cour encourus pour expertise, entre les mains des avocats
Filature de coton, Halifax, garage	11,092 03		Coût de la voie de garage devant être remb. par la compagnie.
Fret non réclamé	97 83		Frais sur effets de fret non réclamés dev. être vendus à l'enchère.
G. McDougall	996 00		Roues renv. et dev. être remplacées par d'aut., reçues en partie.
Chemin de fer Vermont Central	28 00		Roues replacées sous les wagons, payées en août.
Carrier, Lainé et Cie	7,414 42		do fabriq. par eux, partie payée en oct.
James Crossen	2,636 69		do do do
Filature de coton, Moncton, garage	765 53		Terrain, etc., pour voie d'évitement.
Embranchement du chemin de fer d'Oxford	12,324 80		Coût d'embranchement devant être remb. à même la subvention payable à la Great American and European Short Line Co.
J. H. Beatty	16,000 00		Vieilles locomotives en mains attendant la livraison ; montant requis avant la livraison.
Thomas Muir	1,227 89		Roues, etc., posées sous les wagons et venant de la compagnie des wagons d'Ontario, à percevoir.
Cie de wagons-palais Pullman	71 25		Compte du nettoyage des wagons payé mensuellement.
G. Fleming et fils	11 56		Déduit du paiement à lui fait en août ; matériel.
W. Dion	52 80		do do septembre ; charbon fournis.
Chemin de fer Toronto, Grey et Bruce	19 00		do do novembre ; compte des roues.
Cie de wagons, Kingston	256 44		Roues replacées sous les wagons construits par elle.
Canadian Locomotive and Engine Company	694 78		do do locomotives do
Compagnie houillère de Vale	2,473 92		Payé le 5 septembre, compte courant du fret.
Compagnie du chemin de fer canadien du Pacifique	1,954 71		Payé le 10 octobre, transport des journaliers.
Chemin de fer de Credit-Valley	4 00		Payé en août, reposer des roues sous un wagon.
National Despatch Line	2 00		A percevoir do do
Steamer "Admiral" et propriétaires	1,460 87		A déduire de la subvention pour le service de Gaspé, à la clôture de la saison.
J. J. Hingley	184 18		Rails pour pont en voie de construction.
W. M. Fullerton	299 00		Surtaux sur le fret à être rajusté.
Compte de l'emprunt des rails			
Compagnie du télégraphe Western Union	960 50		Payé en septembre, transport des poteaux de télégraphe.
Chemin de fer d'Halifax et du Cap-Breton	1,596 95		do octobre—billets, matériel, etc
A. E. Killam (Saint-Martin et Upham)	3 50		do en août—matériel.
Ministère des postes	40,077 74		$21,075 payé en juillet—transport de la malle-poste.
do de l'agriculture	1,202 00		Payé en septembre—transport de la milice et de matériel.

Pénitencier de Dorchester	2 82		do juillet—transport de fret.
Chemins de fer et canaux			
Levées hydrographiques et inspections			
		305,025 24	
		872,764 51	

Av.

Compte fédéral		857,295 62	
Comptes ouverts—			
Indéterminé	3,463 25		$3,600 provenant de la vente du vapeur "Rimouski," moins avance aux chefs de gares pour déboursés, et trafic de juin, etc, de l'embranchement de Windsor.
Embranchement de chemin de fer de Chatham	537 09		Payé par pièces justificatives en juillet—frais antér. sur fret.
S. Cunard et Cie	938 89		do do en septembre— do
Chemin de fer Québec-Central	659 58		do do en juillet— do
Trafic du chemin de fer Grand-Tronc	9,870 08		do do en juillet— do
		15,468 89	
		872,764 51	

E. et O. E.

THOS. WILLIAMS,
Premier comptable et trésorier.

Certifié,

THOMAS D. TIMS,
Inspecteur des finances.

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA, 19 décembre 1883.

Comptes des crédits affectés à l'exerci

CHEMINS DE FER E

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux CANAU
l'excédant ou du défi

Service.	Crédit. — Personnel	Dépense.		Total.	Comparaison de l dépense avec le cré	
		Appointements.	Comptes.		En moins.	En plu
PERSONNEL.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$
Lachine	52,000 00	38,651 23	6,903 68	45,554 91	6,445 09	.....
Beauharnois	17,500 00	16,820 00	1,467 77	18,287 77	.....	*b* 787 7
Cornwall	14,500 00	17,973 55	310 12	18,283 67	.....	*b* 3,783 7
Williamsburg	7,600 00	7,212 54	210 94	7,423 48	176 52	*a* .....
Welland	110,000 00	91,833 52	17,373 69	109,207 21	792 79	*a* .....
Port-Maitland	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Burlington	300 00	.....	.....	.....	300 00	*a* .....
Trent	2,500 00	1,799 99	435 51	2,235 50	264 50	*a* .....
Sainte-Anne	2,200 00	2,394 38	175 48	2,569 86	.....	*b* 36 6
Carillon et Grenville	12,000 00	16,157 43	1,322 15	17,479 58	.....	*b* 5,47 8
Rideau	26,500 00	25,001 53	2,321 28	27,322 81	.....	*b* 82 01
Culbute	700 00	670 00	25 00	695 00	5 00	*a* .....
Saint-Ours	2,000 00	1,940 00	421 65	2,361 65	.....	*b* 36 65
Chambly	13,500 00	13,969 09	1,935 29	15,904 38	.....	*b* 2,40 38
Saint-Pierre	2,000 00	1,784 95	304 24	2,089 19	.....	*b* 8 19
Dragueurs	.....	.....	.....	.....	.....	.....
Divers	.....	.....	.....	.....	.....	.....
	263,300 00	236,208 21	33,206 80	269,415 01	7,983 90	14,09 91

Crédit, personnel et réparations	$402,190 00
Crédits supplémentaires	34,745 14
Montant reporté de 1881–82	80,382 50
	517,317 64
Dépense, personnel et réparations	448,131 62
Balance non dépensée	$69,186 02

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après les instructions.

Examiné
J. B. LYNCH.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a. Estimation trop élevée.
b. Estimation insuffisante.

rminé le 30 juin 1883.—Suite.

ANAUX—REVENU.

our l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de our chaque item du crédit.

Service.	Crédit. — Réparations.	Dépense. — Gages.	Dépense. — Comptes.	Total.	Comparaison de la dépense avec le crédit. — En moins.	Comparaison de la dépense avec le crédit. — En plus.
RÉPARATIONS.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.
achine	18,200 00	9,487 18	8,712 41	18,199 59	0 41 *a*	
eauharnois	14,535 00	8,361 60	7,465 11	15,826 71	..... *b*	1,291 71
ornwall $7,000 00						
Crédit supplémentaire. 2,020 00						
	9,020 00	5,139 95	3,221 76	8,361 71	658 29 *a*	
Williamsburg $6,700 00						
Crédit supplémentaire. 600 00						
	7,300 00	3,676 88	3,622 51	7,299 39	0 61 *a*	
Welland $40,880 00						
Crédit supplémentaire.. 20,980 00						
	61,860 00	33,207 03	36,286 29	69,493 32	.....	*b* 7,633 32
Port-Maitland—						
Crédit supplémentaire	1,695 14	119 16	3,095 14	3,214 30	.....	*b* 1,519 16
Burlington	.....	.....	98 75	98 75	.....	*b* 98 75
Trent	2,520 00	1,906 88	1,140 54	3,047 42	.....	*b* 527 42
Sainte-Anne	4,000 00	1,084 04	2,364 79	3,448 83	551 17 *a*	
Carillon et Grenville $6,250 00						
Crédit supplémentaire. 3,300 00						
	9,550 00	6,207 51	2,102 51	8,310 02	1,239 98 *a*	
Rideau $17,305 00						
Crédit supplémentaire. 2,050 00						
	19,355 00	6,264 41	17,260 43	23,524 84	.....	*b* 4,169 84
Culbute	300 00	156 50	132 49	288 99	11 01 *a*	
Saint-Ours	6,200 00	1,151 33	1,036 75	2,188 08	4,011 92 *a*	
Chambly $12,000 00						
Crédit supplémentaire. 2,900 00						
	14,900 00	6,790 38	8,391 86	15,182 24	.....	*a* 282 24
Saint-Pierre	2,000 00	156 80	75 62	232 42	1,767 58 *a*	
Dragueurs—						
Crédit supplémentaire	1,200 00	.....	.....	.....	1,200 00 *a*	
Divers	1,000 00	.....	.....	.....	1,000 00 *a*	
	173,635 14	83,709 65	95,006 96	178,716 61	10,440 97	15,522 44

OTTAWA, 3 janvier 1884.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur de vous renvoyer l'état comparatif de la dépense et du crédit relatif aux canaux pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, qui m'a été transmis avec votre lettre du 20 dernier. Vous y trouverez annotées les explications du département relativement aux différences entre les montants dépensés et les crédits votés.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

A. P. BRADLEY,
Secrétaire.

Mr J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

PERCEPTION DES PÉAGES SUR LES CANAUX.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque iten du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédi	
				En moins.	En plus
	$ cts.	$ cts.	cts	$ cts.	$ ct
Appointements des préposés aux canaux—					
1 percepteur	1,800 00	1,800 00			
1 do	1,400 00	1,400 00			
1 do	1,200 00				
5 do	5,000 00	4,991 64			
1 do	900 00	900 00			
1 do	850 00	850 00			
1 do	800 00	1,600 00			
2 do	1,500 00	1,500 00			
1 do	720 00	720 00			
2 do	1,200 00	1,200 00			
2 do	1,000 00	1,000 00			
1 do	350 00				
1 do	300 00	600 00			
2 do	400 00	400 00			
			16,961 64	458 36	
Autres employés, aux appoint. suivants, sav. :—					
1 employé	1,000 00	1,000 00			
1 do	900 00	900 00			
3 do	2,400 00	2,468 16			
2 do	1,400 00	1,400 00			
2 do	1,200 00	1,785 42			
5 do	2,500 00	1,000 00			
2 do	800 00	800 00			
4 do	1,200 00	600 00			
4 do	.....	990 50			
1 inspecteur	1,500 00	1,500 00			
			12,444 08	455 92	
	30,320 00	.....	29,405 72	*a* 914 28	
Dépenses contingentes	6,000 00				
Loyer et soins des bureaux et hangars	.....	2,018 93			
Combustible et éclairage	.....	846 26			
Frais de voyages	.....	659 82			
Mobilier de bureau et appareils	.....	131 85			
Frais de port, mand d'arg. et arg. déposés	.....	319 69			
Télégraphe et téléphone	.....	87 10			
Transport des malles et messageries	.....	59 92			
Timbres à dater et almanach des adresses	.....	31 50			
Honoraires des percepteurs	.....	10 80			
Taxe d'eau	.....	17 10			
Main-d'œuvre	.....	90 00			
Uniformes	.....	36 00			
Papeterie	.....	43 45			
Frais de cour et honoraires d'arbitre	.....	1,548 36			
Dépenses contingentes	.....	12 72			
Allocation annuelle à T. B. Harvey, douanier, pour aide au péager du canal	.....	50 00			
Imprimeur de la reine	.....	458 83			
Papeterie	.....	170 55			
			6,592 88	.....	*b* 592
Total	36,320 00	.....	35,998 60	321 40	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après m instructions.

Examiné,

JNO. H. BALDERSON.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

a. Quelques-unes des augmentations projetées n'ont pas eu lieu, et quelques ommis qui n'ont été payés que pendant la saison de la navigation ont reçu moins ue le montant de l'estimation qui avait été faite en vue de l'éventualité d'une saison ongue.

b. Le surcroît de dépense est dû au paiement des frais de cour relatifs à la per- eption des arrérages des loyers de pouvoirs d'eau; il était impossible de prévoir ce cas.

La différence de la dépense telle qu'indiquée dans ce rapport avec celle qui igure au rapport du département provient du fait que le compte de l'imprimeur de a reine pour " mai et juin," s'élevant à $150.58, n'est pas compris dans le dernier apport.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

PERCEPTION DES DROITS DE GLISSOIRES ET ESTACADES.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant et du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
Appointements.	$ cts	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts
Agence d'Ottawa—					
Percepteur	2,600 00	1,430 05			
do		649 98			
			2,080 03	519 97	
Aide-percepteur	1,800 00		1,800 00		
Comptable	1,400 00		1,400 00		
Dessinateur	1,200 00		1,200 00		
Commis	3,400 00		3,256 45	143 55	
Sous-gardien de glissoires	1,545 00	21 24			
Chaloupier		730 00			
Compteur du bois		730 00			
Messager		500 00			
			1,981 24		436 24
Agence de Québec—					
Percepteur	2,600 00		2,000 00	600 00	
Aide-percepteur	1,500 00		1,433 34	66 66	
Commis pour l'année	1,100 00		1,100 00		
Agence du Saint-Maurice—					
Percepteur	200 00		200 00		
Compteur du bois	600 00		394 30	205 70	
Agence du Saguenay—					
Agent	400 00			400 00	
	18,345 00		16,845 36	*a* 1,499 64	
Dépenses contingentes	2,600 00				
Loyer et soin de bureau		528 01			
Papier		60 00			
Frais de port		213 72			
Télégrammes		114 35			
Frais de voyages		93 24			
Éclairage et combustible		113 25			
Mobilier de bureau et réparations		129 52			
Taxe d'eau et glace		13 00			
Taxes		81 92			
Services supplémentaires		83 25			
Almanach des adresses		7 50			
Frais judiciaires		1,506 34	*b*		
Messageries		5 15			
Papeterie		17 00			
Imprimeur de la reine		71 22			
Bureau de la papeterie		311 05			
			3,348 52		748 52
	20,945 00		20,193 88	751 12	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
JNO. H. BALDERSON.

a. La cause pour laquelle ce crédit n'a pas été dépensé en entier vient de ce que les percepteurs à Ottawa et Québec (qui ont été mis à la retraite), ont été remplacés par des officiers subalternes à qui l'on a payé des appointements moins élevés, et que le crédit pour l'agence du Saguenay n'a pas été employé.

b. Je dois dire qu'un crédit de $1,205.42 a été voté sous le chef de Divers, pour payer à la banque des Marchands les frais de poursuite dans la cause La Banque des Marchands *vs.* la Reine, ce qui fait paraître la différence entre le crédit et la dépense moindre qu'elle n'est réellement.

La somme de $18.89, compte de l'imprimeur de la reine pour le mois de juin, est la cause de la différence qui existe entre le chiffre de la dépense dans ce rapport et celui qui figure dans le rapport du département.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
DÉPENSES POUR TRAVAUX ET RÉPARATIONS—PORTS ET GLISSOIRES.					
Ports et rivières, jetées, glissoires, estacades, etc.					
Travaux du Saguenay—		* 1,000 00			
Crédit pour le personnel	212 00				
Balance de 1881-82 pour réparations	† 7,500 00				
Crédit pour réparations		7,712 00			
		8,712 00	3,563 60	*a* 5,148 40	
Travaux du Saint-Maurice—		* 14,500 00			
Crédit pour le personnel	3,074 00				
Balance de 1881-82 pour réparations	† 7,500 00				
Crédit pour réparations	12,000 00				
Crédit supplémentaire pour réparat.		22,574 00			
		37,074 00	20,985 65	*b* 16,088 35	
Travaux de la rivière des Outaouais—		* 22,000 00			
Crédit pour le personnel	4,663 80				
Balance de 1881-82 pour réparations	† 20,000 00				
Crédit pour réparations		24,663 80			
		46,663 80	51,748 05		*c* 5,084 25
Rivière Trent et Newcastle—		* 1,000 00			
Crédit pour le personnel	901 00				
Balance de 1881-82 pour réparations	† 2,000 00				
Crédit pour réparations	3,250 00				
Crédit supplémentaire pour réparat.		5,151 00			
		7,151 00	6,289 12	861 88	
Réparations et améliorat. en général		† 10,000 00	4,358 38	*d* 5,641 62	
			86,914 80	27,740 25	5,084 25
Total du crédit pour le personnel	* 38,500 00				
do pour réparations	‡ 71,100 80				
		109,600 80			
Total de la dépense pour le personnel	41,133 85				
do réparations.	45,810 95				
		86,944 80			
Balance non dépensée		22,656 00			

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

Notes de l'auditeur général :—

* Compris dans les estimations budgétaires sous le chef de " Réparations," 1882-83.

† Compris dans les prévisions budgétaires sous le chef de " Personnel," 1882-83.

‡ $47,000 compris dans les prévisions budgétaires sous le chef de " Personnel," 1882-83.

Notes du département :—

a. L'excédant de l'estimation sur la dépense est due au fait que des travaux projetés lors de la préparation des estimations budgétaires n'ont pas été faits.

b. $12,000 pour les estacades des Grandes Piles, votés de nouveau en 1883-84. La balance de 1881-82 n'a pas été requise. Les réparations n'ont pas excédé le montant prévu.

c. Dû à des réparations considérables exécutées pendant la saison des travaux et non prévues lors de la préparation des estimations budgétaires.

d. Cette somme n'a pas été requise, les constructions s'étant bien comportées.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	—	—	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit	
				En moins.	En plus.
Ports et rivières, glissoires, estacades, jetées, etc.—Suite.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Rivière Saguenay—					
Bordereau du personnel		1,043 98			
Bordereau pour réparations		2,519 62			
			3,563 60		
Rivière Saint-Maurice—Personnel—					
Bordereaux	15,048 98				
Bois de service	50 39				
Loyer de terrain	250 00				
Pension des hommes	114 60				
Frais de voyages	46 95				
		15,510 92			
Rivière Saint-Maurice—Réparations—					
Bordereaux	5,070 67				
Bois de construction	304 61				
Annonces	99 45				
		5,474 73			
			20,985 65		
Trav. de la riv. des Outaouais—Personnel					
Bordereaux	20,565 16				
Ferronnerie	457 06				
Bois de construction	540 39				
Loyer de bateaux	121 75				
Loyer de terrain	150 00				
Voiturage	95 28				
Provisions	55 13				
Toile goudronnée	35 00				
Feutre	14 52				
Loyer de téléphones	200 00				
Glace	3 21				
Abonnement au *Citizen*	6 00				
Dépenses de bureau	36 95				
Papeterie	113 42				
Commis surnuméraire	24 00				
Frais de voyages	535 32				
		22,953 19			
Trav. de la riv. des Outaouais—Réparat.					
Bordereaux	9,187 79				
Réparations de glissoires	6,802 49				
Bois de construction et pierre	10,448 38				
Ferronnerie	975 94				
Voiturage	16 00				
Services professionnels	83 85				
Frais de voyages	74 75				
Commis surnuméraire	16 65				
Pont suspendu Union—					
Bordereaux	950 64				
Ferronnerie	189 86				
Bois de service	45 21				
Imprimeur de la reine	3 30				
		28,794 86			
			51,748 05		
A reporter			76,297 30		

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	—	—	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
				En moins.	En plus.
Ports et rivières, glissoires, estacades, quais, etc.—Fin.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report			76,297 30		
Rivière Trent et Newcastle, personnel—					
Appointements, gardiens d'estacades	329 53				
do du surintendant	333 33				
Frais de voyages	54 50				
Commis surnuméraire	360 00				
		1,077 36			
Rivière Trent et Newcastle, réparations—					
Bordereaux	4,704 78				
Services comme commis des travaux	148 00				
Pension des hommes	20 56				
Bois de service	334 22				
Annonces	4 20				
		5,211 76			
			6,289 12		
Réparations et entretien—personnel—					
Entretien des bouées	457 50				
Services comme gardien d'estacade	90 90				
		548 40			
Réparations et entretien—réparations—					
Bordereaux main-d'œuvre et réparat		3,809 98			
			4,358 38		
			86,944 80		

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
J. H. P. GIBSON.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux TÉLÉGRAPHES, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit	
					En moins.	En plus.
Télégraphss.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts
Lignes de télégraphe entre l'Ile du Prince-Édouard et la terre ferme.						
Crédit	.....	2,000 00				
Cie de télégraphe Anglo-Américaine—						
Une année de subvention	.....	.....	.....	1,946 66	53 34	
Lignes télégraphiques terrestres et câbles sous-marins, services des côtes et des îles du bas du fleuve et du golfe Saint-Laurent et des provinces maritimes—						
Crédit, 1882-83—						
Personnel	7,500 00					
Réparations	5,500 00					
		13,000 00				
Cie de télégraphe Western Union—						
Débourses pour la ligne de Meat-Cove	.....	.....	2,170 39			
Instruments de télégraphe et matériel	.....	.....	931 06			
Répar. du distributeur de l'encre.	.....	.....	12 60			
Outilllage du préposé aux réparations sur l'Ile d'Anticosti.	.....	.....	213 75			
Expédition des approvisionn.	.....	.....	69 81			
Bordereaux	.....	.....	8,348 56			
Matériel	.....	.....	150 80			
Horloge	.....	.....	9 00			
Prélart	.....	.....	18 00			
Fret	.....	.....	20 00			
Ferronnerie	.....	.....	19 33			
Télégrammes	.....	.....	371 87			
Frais de voyages	.....	.....	90 25			
				12,425 42	574 58	
Lignes télégraphiques, Col.-Brit.						
Crédit pour le personnel	10,000 00					
Balance de 1881-82, pour réparations...$ 353 13						
Crédit 20,000 00						
do supplémentaire 3,000 00						
	23,353 13					
		33,353 13				
Frais de voyages	.....	.....	782 00			
Télégrammes	.....	.....	396 47			
Matériel	.....	.....	62 05			
Dépenses par l'honorable T. W. Trutch	.....	.....	29,275 87			
				30,516 39	2,836 74	a

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TRAVAUX PUBLICS—REVENU—*Suite.*

AT comparatif de la dépense et du crédit affecté aux LIGNES DE TÉLÉGRAPHE, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.		Dépense.		Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
ice du télégraphe et des signaux général, y compris les bulletins pêche—	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Balance de 1881-82	3,000 00					
Crédit, 1882-83	9,500 00					
		12,500 00				
Bordereaux de paie			4,292 64			
Bulletins de pêche			2,500 00			
Bulletins du temps et de la glace.			159 86			
Entretien et réparations, ligne de la rive Nord			746 83			
F. N. Gisborne, appointements.			208 32			
Services de surintendant.			130 00			
Dessinateurs et commis surnum.			253 00			
Télégrammes			322 50			
Papeterie			286 58			
Imprimeur de la reine			56 10			
				8,955 83	3,544 17	(*b*)
t et dépenses contingentes, lombie-Britannique—						
Crédit, 1882-83		4,000 00				
L'hon. J. W. Trutch, pour services rendus			600 00			
J. N McDonald, serv. c. commis.			1,100 00			
Thomas Dessey do messager			120 00			
F. C. Gamble do mécanicien			240 00			
E. C. Baker, services rendus			250 00			
Impression			105 75			
Papeterie			100 10			
Télégrammes			39 40			
Louage de voitures			60 00			
Frais de messageries			60 60			
Mobilier			19 25			
Instruments			79 00			
Enlèvement de la cendre.			4 00			
Gaz fourni			4 25			
Plomberie			28 97			
				2,811 32	1,188 68	

Recettes des lignes de télégraphe, $27,997 26.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,

J. H. P. GIBSON.

J. L. McDOUGALL

Auditeur général.

a. Vu les difficultés de communications dans la Colombie-Britannique, il arrive fréquemment que des comptes d'un exercice n'arrivent à Victoria pour être payés au commencement de l'exercice suivant. A la fin de juin 1883, le chiffre de ces comptes ainsi en retard était un peu plus élevé qu'à l'ordinaire.

b. Les bulletins de pêche de 1882 avaient été estimés à $3,000. Le chiffre réellement payé a été de $2,500. Différence, $500. Sous l'autorité d'un arrêté du conseil du 4 octobre 1882, il a été transporté au département de la marine pour le service des phares, $3,000. Total $3,500.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

POSTES.

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.		Crédit.	Payé par chèques sur les crédits.	Payé par les directeurs de poste sur leurs perceptions.	Total des paiements.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
						En moins.	En plus.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
SOMMAIRE.							
ONTARIO.	$ cts.						
Crédit	918,500 00						
Crédit supplémentaire	37,000 00						
		955,500 00	992,607 97	294,040 05	1,286,648 02	.....	37,107 97
QUÉBEC.							
Crédit	515,500 00						
Crédit supplémentaire	20,000 00						
do pour le chemin de fer Intercolonial	12,120 00						
		547,620 00	539,324 80	90,571 79	629,896 59	8,295 20	
NOUVELLE-ÉCOSSE.							
Crédit	202,500 00						
Crédit supplémentaire pour le chemin de fer Intercolonial	7,840 00						
		210,340 00	215,249 60	53,375 05	268,624 65	.....	4,909 60
NOUVEAU-BRUNSWICK.							
Crédit	177,000 00						
	3,000 00						

Nouveau-Brunswick.		177,000 00					
Crédit	94,600 00						
Crédit supplémentaire	45,000 00						
		139,600 00	127,953 58	20,734 99	148,688 57	11,646 42	
Colombie-Britannique.							
Crédit	62,800 00						
Crédit supplémentaire	4,000 00						
		66,800 00	57,289 15	6,108 79	63,397 94	9,510 85	
Ile du Prince-Edouard		48,000 00	47,007 23	7,053 79	54,061 02	992 77	
Total du crédit		2,161,620 00					
Payé par des chèques du département			2,176,089 09				
do les directeurs de poste				511,305 72			
Total des paiements					2,687,394 81		
						30,445 24	44,914 33
							30,445 24
Dépense en plus							* 14,469 09

Recettes nettes des bureaux de poste, après déductions faites par les directeurs de poste, $1,800,391.37.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
L. A. Bissonnette.

---

* Autorisée par un mandat du gouverneur général.

Note.—Les dépenses faites par les directeurs de poste, à même leurs perceptions, ne sont pas portées aux comptes des crédits.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

POSTES—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Payé par chèques sur les crédits.	Payé par les directeurs de poste sur leurs perceptions.	Total des dépenses.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
ONTARIO.						
Service postal.						
Chemins de fer Grand-Tronc et Grand-Occidental—						
Crédit	$90,000 00					
do	72,000 00					
Crédit supplémentaire	5,000 00					
	167,000 00	166,324 82		166,324 82	675 18	
Chemin de fer Sud du Canada	22,000 00	20,955 58		20,955 58	1,044 42	
Chemin de fer Northern et Northwestern	26,000 00	25,323 70		25,323 70	676 30	
Autres chemins de fer—						
Crédit	$75,000 00					
Crédit supplémentaire	4,000 00					
	79,000 00	78,476 64		78,476 64	523 36	
Vapeurs et voiliers—						
Crédit	$6,000 00					
Crédit supplémentaire	1,000 00					
	7,000 00	6,237 27		6,237 27	762 73	
Diligences et autres modes ordinaires de transport par terre	215,000 00	219,738 35		219,738 35		4,738 35
Sacs et cadenas	10,000 00	13,599 12	4 30	13,603 42		3,599 12
Appointements.						
Courriers sur chemins de fer	45,000 00	41,746 75		41,746 75	3,253 25	
				105,510 16		5,510 16

Courriers sur paquebots	4,000 00	4,480 23		4,480 23		480 23
Bur. des poste de villes, direct. de poste, commis, facteurs, chargeurs, mess., etc.						
Crédit $162,000 00						
Crédit supplémentaire 12,000 00						
	174,000 00	179,988 21		179,988 21		5,988 21
Remises aux directeurs de poste ruraux, pour balance d'appointements	10,000 00	8,781 39		8,781 39	1,218 61	
Appointements aux directeurs de poste ruraux			237,656 81	237,656 81		
Commission aux vendeurs de timbres-poste			14,884 59	14,884 59		
Divers.						
Loyer, comb., éclair., taxe d'eau, etc., pour les b. de p. de ville, et les b. des insp						
Crédit $8 000 00						
Crédit supplémentaire 3,000 00						
	11,000 00	10,347 18		10,347 18	652 82	
Allocation de voyages et déboursés des inspecteurs et d'autres officiers	9,000 00	8,307 29		8,307 29	692 71	
Papeterie, impressions et annonces	22,000 00	29,022 63		29,022 63		7,022 63
Coût des timbres-poste, cartes postales, enveloppes, bandes, etc.						
Crédit $20,000 00						
Crédit supplémentaire 4,000 00						
	24,000 00	36,935 07	1 25	36,936 32		12,935 07
Timbres, sceaux, balances et poids	2,500 00	2,302 57		2,302 57	197 43	
Divers items—						
Crédit $20,000 00						
Crédit supplémentaire 8,000 00						
	28,000 00	34,531 01	3,239 28	37,770 29		6,531 01
Loyer, chauffage et éclairage, bureaux de poste ruraux			38,253 82	38,253 82		
Total du crédit	955,500 00					
Payé par chèques du département		992,607 97				
Payé par les directeurs de poste			294,040 05			
Total des dépenses				1,286,648 02		
					9,696 81	46,804 78
						9,696 81
Déficit						37,107 97

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
L. A. BISSONNETTE.

NOTE.—Les dépenses faites par les directeurs de poste à même leurs perceptions ne sont pas portées aux comptes des crédits.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

POSTES—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Payé par chèques sur les crédits.	Payé par les directeurs de poste sur leurs perceptions.	Total des paiements.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins	En plus.
QUÉBEC.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Service postal.						
Grand-Tronc	70,000 00	70,128 56		70,128 56		128 56
Intercolonial—						
Crédit $31,000 00						
Crédit supplémentaire 12,120 00						
	43,120 00	42,420 00		42,420 00	700 00	
Chemin de fer Québec, Montréal, Ottawa et Occidental	18,000 00	*16,904 23		16,904 23	1,095 77	
Autres chemins de fer	28,000 00	27,175 24		27,175 24	824 76	
Vapeurs et voiliers	8,000 00	8,441 70		8,441 70		441 70
Diligences et autres modes ordinaires de transport par terre—						
Crédit $120,000 00						
Crédit supplémentaire 10,000 00						
	130,000 00	124,348 59		124,348 59	5,651 41	
Sacs, cadenas, etc	3,000 00	5,208 86	8 65	5,217 51		2,208 86
Appointements.						
Inspecteurs, sous-inspecteurs et commis	20,000 00	20,425 31		20,425 31		425 31
Courriers sur chemins de fer	64,000 00	63,855 97		63,855 97	144 03	
Courriers sur paquebots	2,500 00	1,719 77		1,719 77	780 23	
Bur. de poste des villes, direct. de p., commis, facteurs, chargeurs, messagers, etc	110,000 00	108,049 85		108,049 85	1,950 15	
Remise aux directeurs de poste ruraux pour balance d'appointements	2,000 00	1,486 40		1,486 40	513 60	
Appointements des directeurs de poste ruraux			73,676 03	73,676 03		

Commission aux vendeurs de timbres-poste.....						
Divers.						
Loyer, chauffage, éclairage, taxes d'eau, etc., bureaux de poste de ville et bureaux des inspecteurs.....	6,000 00	7 276 31	.....	7,276 31	.....	1,276 31
Allocation de voyages et dépenses des inspecteurs et autres officiers.....	4,000 00	4,671 48	.....	4,671 48	.....	671 48
Papeterie, impressions et annonces.....	10,000 00	11,443 16	.....	11,443 16	.....	1,443 16
Coût des timbres-poste, cartes postales, etc.....						
Crédit. $12,000 00						
Crédit supplémentaire 4,000 00						
	16,000 00	13,525 41	.....	13,525 41	2,474 59	
Timbres, sceaux, balances et poids.....	1,000 00	685 68	.....	685 68	314 32	
Divers items—						
Crédit..... $6,000 00						
Crédit supplémentaire..... 6,000 00						
	12,000 00	11,558 28	342 38	11,900 66	441 72	
Loyer, chauffage, éclairage, bureaux de poste ruraux.....	.....	.....	9,838 81	9,838 81		
Total du crédit.	547,620 00					
Payé par chèques du département.....	.....	539,324 80				
Payé par les directeurs de poste.....	.....	.....	90,571 79			
Total des dépenses.....	.....	.....	.....	629,896 59		
					14,890 58	
					6,595 38	
Dépense en moins.....	.....	.....	.....	.....	8,295 20	6,595 38

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
L. A. BISSONNETTE.

* Chemin de fer canadien du Pacifique, $5,417.26; chemin de fer de la rive Nord, $11,486.97.

NOTE—Les dépenses faites par les directeurs de poste à même leurs perceptions ne sont pas portées aux comptes des crédits.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

POSTES—*Suite.*

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Payé par chèques sur les crédits.	Payé par les directeurs de postes sur leurs perceptions.	Total des paiements.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
NOUVELLE-ÉCOSSE.						
Service postal.	$	$ cts.	$ cts.	cts.	$ cts.	$ cts.
Chemin de fer Intercolonial—						
Crédit..... $20,000 00						
Crédit supplémentaire..... 7,840 00						
	27,840 00	27,440 00	.....	27,440 00	400 00	
Autres chemins de fer.....	16,000 00	16,932 64	.....	16,932 64	.....	932 64
Vapeurs et voiliers.....	4,000 00	2,088 85	.....	2,088 85	1,911 15	
Diligences et autres modes de transport par terre.....	100,000 00	99,724 47	.....	99,724 47	275 53	
Sacs et cadenas.....	2,000 00	1,589 53	.....	1,589 53	410 47	
Appointements.						
Inspecteurs, sous-inspecteurs et commis.....	8,000 00	7,320 00	.....	7,320 00	680 00	
Courriers sur chemins de fer.....	10,000 00	15,709 91	.....	15,709 91	.....	5,709 91
Bur. de poste de ville d'Halifax, dir. de poste, sous-dir. de poste, com., fact., etc.	25,000 00	25,332 49	.....	25,332 49	.....	332 49
Remises aux directeurs de poste ruraux pour balances d'appointements.....	2,000 00	1,610 76	.....	1,610 76	389 24	
Appointements des directeurs de poste ruraux.....	.....	.....	46,378 54	46,378 54		
Commission aux vendeurs de timbres.....	.....	.....	1,292 80	1,292 80		
Divers.						
Chauffage, éclairage, bureau de l'inspecteur et bureaux de poste de ville.....	2,500 00	2,194 44	.....	2,194 44	305 56	
Allocation de voyages.....	1,500 00	1,242 47				

Coût de timbres-poste, cartes postales, etc	5,000 00	4,711 32		4,711 32	288 68	
Timbres, sceaux, balances et poids	500 00	584 06		584 06		84 06
Divers	2,000 00	3,330 49	76 04	3,406 53		1,330 49
Loyer, chauffage, éclairage, bureaux de poste ruraux			5,627 67	5,627 67		
Total du crédit	210,340 00					
Payé par chèques du département		215,249 60				
Payé par les directeurs de poste			53,375 05			
Total des dépenses				268,624 65		
					4,917 16	9,826 76
						4,917 16
Déficit						4,909 60

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
L. A. BISSONNETTE.

NOTE.—Les dépenses faites par les directeurs de poste à même leurs perceptions ne sont pas portées au compte des crédits.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

POSTES—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Payé par chèques sur les crédits.	Payé par les directeurs de postes sur leurs perceptions.	Total des paiements.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
NOUVEAU-BRUNSWICK.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Service postal.						
42g Chemin de fer Intercolonial—						
Crédit..... $35,000 00						
Crédit supplémentaire..... 13,760 00						
	48,760 00	48,160 00	.....	48,160 00	600 00	
Autres chemins de fer—						
Crédit..... $18,000 00						
Crédit supplémentaire..... 2,000 00						
	20,000 00	19,165 36	.....	19,165 36	834 64	
Vapeurs et voiliers.....	7,000 00	7,627 50	.....	7,627 50	.....	627 50
Diligences et autres modes ordinaires de transport.....	45,000 00	44,145 53	.....	44,145 53	854 47	
Sacs et cadenas.....	1,000 00	1,016 89	.....	1,016 89	.....	16 89
Appointements.						
Inspecteurs, commis, etc.....	7,500 00	7,730 66	.....	7,730 66	.....	230 66
Courriers sur chemins de fer.....	16,000 00	20,422 28	.....	20,422 28	.....	4,422 28
Bureaux de poste des villes de Saint-Jean et de Frédéricton, directeurs de poste, aides, commis, facteurs, etc.—						
Crédit..... $30,500 00						
Crédit supplémentaire..... 1,000 00						
	31,500 00	29,997 62	.....	29,997 62	1,502 38	
Remises aux directeurs de poste ruraux.....	2,500 00	1,941 20	.....	1,941 20	558 80	
Appointements des directeurs de poste ruraux.....	.....	.....	33,563 72	33,563 72		
Commission aux vendeurs de timbres-poste.....	.....	.....	1,234 53	1,234 53		
Contingents, éclairage, taxe d'eau, etc., bureaux de poste de villes.....	1,999 99	3,415 53	.....	3,415 53	1,584 41	

Divers.						
Combustible, éclairage, taxes d'eau, etc., bureaux de poste de villes	4,000 00	2,415 59		2,415 59	1,584 41	
Frais de voyages	1,000 00	752 35		752 35	247 65	
Papeterie, impressions et annonces	3,000 00	4,998 29		4,998 29		1,998 29
Coût des timbres-poste, cartes postales, etc	4,000 00	4,255 29		4,255 29		255 29
Timbres, sceaux, etc., balances et poids	500 00	443 98		443 98	56 02	
Divers items	2,000 00	3,584 22	64 02	3,648 24		1,584 22
Loyer, chauffage, éclairage, bureaux de poste ruraux			4,558 99	4,558 99		
Total du crédit	193,760 00					
Payé par chèques du département		196,656 76				
do les directeurs de poste			39,421 26			
Total des dépenses				236,078 02		
					6,238 37	9,135 13
						6,238 37
Déficit						2,896 76

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,

L. A. BISSONNETTE.

NOTE.—Les dépenses faites par les directeurs de poste à même leurs perceptions ne sont pas portées aux comptes des crédits.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

POSTES—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Payé par chèques sur les crédits.	Payé par les directeurs de poste sur leurs perceptions.	Total des paiements.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
MANITOBA, KÉWATIN ET TERRITOIRES DU NORD-OUEST.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Service postal.						
Chemin de fer canadien du Pacifique—						
Crédit	$12,000 00					
Crédit supplémentaire	10,000 00					
	22,000 00	18,718 40	.....	18,718 40	3,281 60	
Mode ordinaire de transport par terre	50,000 00	48,471 92	.....	48,471 92	1,528 08	
Sacs et cadenas	1,000 00	1,661 89	.....	1,661 89	.....	661 89
Appointements.						
Sous-inspecteur et commis—						
Crédit	$5,000 00					
Crédit supplémentaire	2,500 00					
	7,500 00	6,558 26	.....	6,558 26	941 74	
Courriers sur chemins de fer—						
Crédit	$6,000 00					
Crédit supplémentaire	2,500 00					
	8,500 00	8,817 76	.....	8,817 76	.....	317 76
Bureau de poste de Winnipeg—						
Crédit	$13,000 00					
Crédit supplémentaire	20,000 00					
Remises de balances aux directeurs de poste ruraux						

Appointements des directeurs de poste ruraux						
Commission aux vendeurs de timbres-poste			1,959 82	1,959 82		
Divers.						
Chauffage et éclairage, etc., bureau de l'inspect. et bur. de poste de Winnipeg—						
Crédit	$ 600 00					
Crédit supplémentaire	1,000 00					
	1,600 00	1,552 79		1,552 79	47 21	
Allocation de voyages du sous-inspecteur et d'autres officiers—						
Crédit	$1,000 00					
Crédit supplémentaire	1,000 00					
	2,000 00	1,000 90		1,000 90	999 10	
Papeterie, impressions et annonces—						
Crédit	$1,500 00					
Crédit supplémentaire	2,000 00					
	3,500 00	2,795 37		2,795 37	704 63	
Coût des timbres-poste, cartes postales, etc.—						
Crédit	$1,500 00					
Crédit supplémentaire	2,500 00					
	4,000 00	3,922 15		3,922 15	77 85	
Timbres, etc.—						
Crédit	$500 00					
Crédit supplémentaire	500 00					
	1,000 00	513 34		513 34	486 66	
Divers items—						
Crédit	$1,500 00					
Crédit supplémentaire	3,000 00					
	4,500 00	2,788 97	246 50	3,035 47	1,711 03	
Loyer, chauffage et éclairage, bureaux de poste ruraux—			3,093 52	3,093 52		
Total du crédit	139,600 00					
Payé par chèques du département		127,953 58				
Payé par les directeurs de poste			20,734 99			
Total des dépenses				148,688 57		
					12,626 07	979 65
					979 65	
Dépense en moins					11,646 42	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
L. A. BISSONNETTE.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

NOTE.—Les dépenses faites par les directeurs de poste à même leurs perceptions ne sont pas portées au compte des crédits.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

POSTES—*Suite.*

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.		Dépense.	Payé par chèques sur les crédits.	Payé par les directeurs de poste sur leurs perceptions.	Total de la dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
						En moins.	En plus.
		$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
COLOMBIE-BRITANNIQUE.							
Service postal.							
Vapeurs et voiliers—							
Crédit	$20,000 00						
Crédit supplémentaire	2,000 00						
		22,000 00	21,160 00	.....	21,160 00	840 00	
Diligences et autres modes de transport par terre		32,000 00	27,090 17	1 00	27,091 17	4,909 83	
Sacs de malle et cadenas		500 00	31 19	....	31 19	468 81	
Appointements.							
Inspecteur et bureaux de poste des villes—							
Crédit	$6,500 00						
Crédit supplémentaire	2,000 00						
		8,500 00	6,626 43	.....	6,626 43	1,873 57	
Remises aux directeurs de poste ruraux pour balance d'appointements		500 00	98 79	.....	98 79	401 21	
Appointements des directeurs de poste ruraux		....	....	5,229 38	5,229 38		
Commission aux vendeurs de timbres-poste		....	....	368 55	368 55		
Divers.							
Loyer, chauffage et éclairage		500 00	266 62	239 24	505 86	233 38	
Allocation de voyages		300 00	315 50		315 50		15 50

Papeterie, impressions et annonces	800 00	728 85	4 50	733 35	71 15	
Coût des timbres-poste et des cartes postales, etc	1,200 00	635 95	13 62	649 57	564 05	
Timbres, sceaux, balances et poids	100 00	36 91	.....	36 91	63 09	
Divers	500 00	398 74	57 50	456 24	101 26	
Loyer, chauffage et éclairage, bureaux de poste ruraux	.....	.....	195 00	195 00		
Total du crédit	66,800 00					
Payé par chèques du département	.....	57,289 15				
Payé par les directeurs de poste	.....	.....	6,108 79			
Total des dépenses	.....	.....	.....	63,397 94		
					9,526 35	15 50
					15 50	
Dépense en moins	.....	.....	.....	.....	9,510 85	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
L. A. BISSONNETTE.

NOTE.—Les dépenses faites par les directeurs de poste à même leurs perceptions ne sont pas portées au compte des crédits.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

PERCEPTION DU REVENU—*Suite.*

POSTES—*Suite.*

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Crédit.	Payé par chèques sur les crédits.	Payé par les directeurs de poste sur leurs perceptions.	Total des dépenses.	Comparaison de la dépense avec le crédit.	
					En moins.	En plus.
ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Service postal.						
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Édouard	9,000 00	8,064 00		8,064 00	936 00	
Vapeurs et voiliers	14,000 00	13,730 00		13,730 00	270 00	
Diligences et autres modes de transport par terre	12,000 00	11,189 50		11,189 50	810 50	
Sacs et cadenas	500 00	879 14		879 14		379 14
Appointements.						
Bureau de poste de ville—Dir. de poste rempl. les fonct. d'inspec., commis, etc	7,000 00	7,566 64		7,566 64		566 64
Courriers sur chemin de fer	1,700 00	1,548 90		1,548 90	151 10	
Remises aux directeurs de poste ruraux	300 00	216 84		216 84	83 16	
Appointements des directeurs de poste ruraux			5,884 34	5,884 34		
Commission aux vendeurs de timbres-poste			46 95	46 95		
Divers.						
Chauffage et éclairage, etc	850 00	1,109 57		1,109 57		259 57
Allocation de voyages	100 00	65 50		65 50	34 50	
Papeterie, impressions et annonces	500 00	632 29		632 29		132 29
Coût des timbres-poste, cartes-postales, etc	1,300 00	670 28		670 28	629 72	
Timbre, sceaux, balances et poids	150 00	147 24		147 24	2 76	
Divers items	600 00	1,187 33		1,187 33		587 33

Crédit total	48,000 00					
Payé par chèques du département		47,007 23				
Payé par les directeurs de poste			7,053 79			
Dépense totale				54,061 02		
					2,917 74 1,924 97	1,924 97
Dépense inférieure au crédit de					992 77	

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
L. A. BISSONNETTE.

NOTE.—La dépense faite par les directeurs de poste à même leurs perceptions n'est pas portée au compte des crédits.

MINISTÈRE DES POSTES, CANADA,
OTTAWA, 3 janvier 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 26 courant, [illegible] demandant d'expliquer pourquoi la dépense a excédé le crédit accordé à ce dépa[illegible]tement, pendant l'exercice 1882-83.

En réponse je dois vous dire que l'excédant consiste presque entièrement de [illegible] somme qu'il a fallu payer aux postes des Etats-Unis pour frais de port en tran[illegible] auxquels, par inadvertance, il n'avait pas été pourvu.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

W. H. GRIFFIN,
Sous-directeur général des postes

A Mr J. L. McDOUGALL,
Auditeur général,
Ottawa.

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 juin 1883—Suite.

TERRES FÉDÉRALES—CAPITAL.

ETAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 30 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque item du crédit.

Service.	Page.	—	Crédit.	Dépense.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
édit, 1882, annexe B		450,000 00		
do 1883 do A		150,000 00		
			600,000 00	
pentages des lignes extérieures de blocs, 1880	439	359 00		
pentages à l'entreprise, 1880	439	1,502 34		
				1,861 34
pentages des lignes extérieures de blocs, 1881	439	4,634 30		
do do townships, 1881	439	1,327 26		
pentages à l'entreprise, 1881	440	5,706 00		
pentage de la grande route du Manitoba, 1881	440	38 09		
pent. de l'emplac. d'un moulin au Portage-du-Rat, 1881	440	27 98		
				11,733 63
pentages des lignes extérieures de blocs, 1882	441	47,600 08		
do do townships, 1882	441	118,963 35		
pentages à l'entreprise, 1882	442	156,090 23		
pentage de l'établissement d'Edmonton, 1882	443	2,555 55		
amen des arpentages, 1882	443	4,181 58		
pection des arpentages, 1882	443	8,456 47		
				337,847 26
pentages des lignes extérieures de blocs, 1883	443	12,050 00		
do do townships, 1883	444	19,950 00		
pentages à l'entreprise, 1883	444	115,453 50		
pentage à la Rivière-au-Rat, 1883	445	1,000 00		
amen des arpentages, 1883	445	9,300 00		
pection des arpentages, 1883	445	8,400 00		
				166,153 50
mmis surnuméraires	445	7,262 81		
vail supplémentaire	445	1,696 75		
				8,959 56
penses conting, loyer et réparat., div. des arpentages	445			647 10
truments et réparations	446	3,378 60		
res	446	41 67		
ons, poteaux, étampes, etc	446	3,802 17		
arrettes et couvertures de charrettes	446	1,632 60		
provisionnements pour arpentages, cie B.H	446	7,962 72		
				16,817 76
nat et hivernage des chevaux	446			11,148 70
lier de lithographie	447			5,300 59
légrammes				449 28
eau de la papeterie				1,285 96
vices profess., D. O'Connor, La Reine *vs.* Chadwick				16 62
			600,000 00	562,221 30
Solde du crédit non dépensé				37,778 70

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui été examiné d'après mes instructions.

Examiné,
F. HAYTER.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

6—28½

Comptes des crédits affectés à l'exercice terminé le 30 *juin* 1883—Suite.

TERRES FÉDÉRALES—REVENU.

ÉTAT comparatif de la dépense et du crédit, pour l'exercice terminé le 3 juin 1883, avec indication de l'excédant ou du déficit pour chaque ite du crédit.

Service.	—	Crédit.	Dépense.	Comparaison de la dépense avec le crédit	
				En moins.	En plus
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ c
Terres fédérales (service extérieur) y compris appointements et dépenses contingentes des agences des terres et forêts, inspections, etc..	.....	61,095 00			
Agenc. des terr. et forêts—appoint.	46,390 37				
do do dépenses contingentes et frais de voyages.	12,604 50				
Commissions sur ventes et perceptions	2,621 18				
Conseil des examinateurs des arpenteurs fédéraux	654 00				
Question des limites d'Ontario—dépenses.....	8,800 00				
Commiss. des récl. des terr jalonnées	715 00				
Diverses dépenses	885 27				
Appointements et dépenses des inspecteurs des forêts.....	1,590 40				
Frais de messageries	705 38				
Bureau de la papeterie.....	1,248 69				
Imprimeur de la reine.....	3,534 68				
Bureau des terres à Qu'Appelle, construit pour la police à cheval.	2,029 66				
Commis surnum. du bureau principal, Ottawa, cartes géographiques, dép. d'impress. et d'annonces, et autres.	20,000 00	.....	81,779 13	.....	20,684
Commis tempor., cartesgéogr., etc..	10,000 00				
		30,000 00			
Commis surnuméraires	15,685 00				
Travail supplémentaire.....	1,490 52				
Sténographe	212 40				
Transcription	362 50				
Télégrammes.....	1,153 89				
Annonces	528 85				
Frais de voyages	235 67				
Cie de lithographie Burland.....	387 75				
Fret.....	25 55				
Guide—G. E. Taché.....	203 00				
Aide au moyen de publications.....	450 00				
Services professionn.—D. O'Connor	20 00				
Service extér.—Colombie-Britannique—personnel, dép. contingentes, etc.	.....	.....	20,755 13	9,244 87	
Traitem. de l'hon. J. W. Trutch ...	.....	10,645 00			
Guides à Manitoba et au Nord-Ouest.	.....	.....	2,499 96	8,145 04	
	.....	7,920 00	10,712 68	.....	2,792
		109,660 00	115,746 90	.....	6,086
Balance reportée de 1881-82....	13,609 82				
Balance reportée de 1881-82, Colombie-Britannique	7,384 50				
		20,994 32	.....	20,994 32	
		130,654 32	115,746 90	14,907 42	

NOTE—Les détails de la dépense se trouvent aux pages 447 et suivantes.

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après les instructions.

Examiné,
F. HAYTER.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

BUREAU DE L'AUDITION, 12 juin 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'attirer votre attention sur le fait que pendant le résent exercice des avances au montant de $8,800 ont été faites à l'honorable John O'Connor à même le compte général des terres fédérales, et que je n'ai pas encore eçu aucun compte de l'emploi de cet argent. Voudriez-vous avoir l'obligeance de emander à M. O'Connor de vous fournir les détails de la dépense faite par lui.

Je demeure, etc.,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

u sous-ministre intérimaire de l'intérieur.

BUREAU DE L'AUDITION, 22 octobre 1883.

MONSIEUR,—Je vous transmets sous ce pli un état détaillé des soldes de compte es arpenteurs à cette date. Veuillez m'envoyer toutes les pièces justificatives ou enseignements quelconques s'y rattachant que vous pourriez avoir. Je serai obligé e publier dans mon rapport les items non expliqués.

Je demeure, etc.,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

u sous-ministre de l'intérieur.

BUREAU DE L'AUDITION, 23 novembre 1883.

MONSIEUR,—Vous trouverez ci-joint des états de vos dépenses à compte des rres fédérales comparés au crédit voté par le parlement. Les balances, naturelment, concordent avec celles que vous donnez vous-même.

Veuillez m'expliquer les causes de la différence entre la dépense et le crédit.

Je remarque qu'on a payé plusieurs officiers permanents pour travail supplémenire accompli depuis le 1er juillet 1882. Ces paiements sont irréguliers et ne deraient plus être faits.

J'aimerais à avoir aussi des copies de l'autorisation et des règlements en vertu esquels un boni de 15 pour 100 a été payé à certains arpenteurs à l'entreprise.

Je n'ai encore reçu aucun compte faisant voir comment il a été disposé des 8,800 payées à l'honorable John O'Connor pour services et dépenses se rattachant u règlement des limites d'Ontario. Il me ferait plaisir d'avoir les renseignements ne vous possédez avant que mon rapport ne soit imprimé.

Je demeure, etc.,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

u sous-ministre de l'intérieur.

OTTAWA, 31 décembre 1883.

MONSIEUR,—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 23 ultimo, conmant des états de la dépense à compte des terres fédérales, pour l'exercice terminé 30 juin 1883, comparés au crédit voté par le parlement, et de vous informer que le ontant de la dépense concorde avec celui indiqué dans les livres de ce département.

Je réponds comme suit à vos différentes notes :

1. (*a.*) La raison de la différence de $37,778.70 entre le crédit et la dépense, à mpte du capital, est dû au fait que les besoins du service ont été estimés trop aut.

(*b.*) L'excédant de la dépense au montant de $20,684.13 pour le service extérieur peut être expliqué comme suit: Il n'avait pas été pourvu au paiement de $8,800 fait à l'honorable John O'Connor, non plus qu'au paiement du $2,029.66 fait à la police à cheval du Nord-Ouest pour le transfert à Régina d'un bâtiment devant servir au bureau des terres à cet endroit; aussi pour les augmentations de la dépense pour impressions et papeterie en rapport avec l'établissement de nouveaux bureaux des terres et forêts.

(*c.*) Le surplus de $9,244.85 pour commis surnuméraires, cartes, annonces, etc., est dû au fait que les cartes ont en grande partie été préparées à l'atelier de lithographie de ce département au lieu de l'être au dehors, comme les années précédentes, ainsi qu'à la faible somme payée pour annonces.

(*d.*) L'excédant du crédit pour le service extérieur de la Colombie-Britannique est dû au délai occasionné par l'organisation du service pour l'administration des terres de la zone du chemin de fer, dans cette province.

(*e.*) L'excédant de la dépense pour guides au Manitoba et au Nord-Ouest a été causé par le fait que l'immigration a augmenté, ce qui a nécessité l'emploi d'un plus grand nombre de guides que celui pour lequel on avait pourvu.

2. La plupart des paiements faits aux officiers permanents pour travail supplémentaire étaient pour des services rendus antérieurement au 1er juillet 1882.

3. L'autorisation en vertu de laquelle 15 pour 100 ont été payés à certains arpenteurs à l'entreprise est celle des arrêtés du conseil du 22 février 1883, et du 2 mars 1883, dont vous trouverez des copies ci-jointes. Ces arrêtés constituent les règlements qui gouvernent ces paiements.

4. Les $8,800 payées à l'honorable John O'Connor pour services et dépenses se rattachant au règlement des limites entre Ontario et le Manitoba, l'ont été à diverses époques, d'après l'autorisation du gouverneur en conseil, et je n'ai demandé à M. O'Connor aucun compte de la manière dont il avait disposé de cette somme.

J'espère que ces explications vous satisferont.

J'ai l'honneur d'être, monsieur,

Votre obéissant serviteur,

A. M. BURGESS,

Sous-ministre de l'intérieur.

Rapport d'un comité de l'honorable Conseil privé approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil, le 22 février 1883.

Vu le mémoire en date du 22 janvier 1883, du ministre de l'intérieur, représentant qu'il a été jugé nécessaire de faire des arpentages additionnels et qu'il n'avait pas été pourvu à un tarif pour ces arpentages dans l'arrêté du conseil du 20 mai 1882:

Le ministre recommande, conformément à la 43e Victoria, ch 26, section 2, que la liste suivante des prix soit approuvée; savoir, pour les arpentages de subdivisions:—

Première classe—Tout terrain non classifié comme de deuxième ou troisième classe, $6.40 par mille.

Deuxième classe.—Dans les endroits où des trembles et autres bois mous alternent avec de la prairie, $9.60 par mille.

Troisième classe.—Dans les endroits entièrement boisés, où il y a d'épaisses broussailles, des bois durs, des chablis et d'épais fourrés de saules, $15.60 par mille.

Et pour les lignes de blocs:—Première classe, $7.80 par mille; deuxième classe $13 par mille; troisième classe, $21.80 par mille, dans les cas où il y est ainsi pourvu par l'arrangement fait avec les arpenteurs.

Le ministre recommande en outre qu'un boni de 15 pour 100 du montant total d'une entreprise soit payé à l'arpenteur qui achèvera le travail devant être accompli en exécution de telle entreprise, et qui en enverra les relevés au département de l'intérieur avant le 1er jour de février 1883.

Le comité soumet la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE.

RAPPORT d'un comité de l'honorable Conseil privé approuvé par Son Excellence le gouverneur général en conseil le 23 mars 1883.

Vu le mémoire en date du 16 mars 1883, du ministre de l'intérieur, recommandant, conformément aux dispositions de l'acte 43 V., ch. 26, section 2, que la liste des prix qui l'accompagne pour les arpentages de subdivisions à faire pendant la présente année soit approuvée et qu'un boni de 15 pour 100 du montant total de l'entreprise soit payé aux arpenteurs qui achèveront leur entreprise et enverront tous leurs relevés d'arpentages au département de l'intérieur le ou avant le premier jour de janvier 1884;

Le ministre recommande en outre que l'arpentage des townships pour lequel aucun tarif spécial n'est pourvu dans cette liste, soit payé d'après les prix fixés par l'arrêté du conseil du 22 février 1883.

Le comité soumet la recommandation qui précède à l'approbation de Votre Excellence.

JOHN J. McGEE.

ARPENTAGES DE LIGNES EXTÉRIEURES DE BLOCS, 1880.

N°	Arpenteur.	Page.	Dépense de 1882-83.	Dépense de 1882-83 dont il a été rendu compte.	Dépense de 1882-83 dont il n'a pas été rendu compte.	Avances des années précédentes dont il n'a par encore été rendu compte.	Total des avances dont il n'a pas encore été rendu compte.
			$ cts.	$ cts.	$ cts	$ cts	$ cts.
	John McLatchie	450	53 92	53 92			
	J. L. P. O'Hanly	451	305 08	305 08			
			359 00	359 00			

ARPENTAGES À L'ENTREPRISE, 1880.

1	Archibald McNab					1,000 00	1,000 00
23	Stanton et Jones	451	1,502 34	1,502 34			
			1,502 34	1,502 34		1,000 00	1,000 00

ARPENTAGES DE LIGNES EXTÉRIEULES DE BLOCS, 1881.

	Montague Aldous	451	281 05	281 05		
	Otto J. Klotz	452	1 07	1 07		
	John McLatchie	452	2,085 50	2,085 50		
	Wm. Pearce	453	2,083 67	2,083 67		
	A. C. Webb	453	183 01	183 01		
			4,634 30	4,634 30		

ARPENTAGES DES LIGNES EXTÉRIEURES DE TOWNSHIPS, 1881.

	Henry Carre	454	65 00	65 00		
	T. S. Gore	454	257 56	257 56		
	J. L. Reid	454	25 00	25 00	298 31	298 31
	G. U. Ryley	455	864 20	864 20		
	A. C. Thomson	455	115 50	115 50		
			1,327 26	1,327 26	298 31	298 31

ARPENTAGES A L'ENTREPRISE, 1881.

N°	Arpenteur.	Page.	Dépense de 1882-83.	Dépense de 1882-83 dont il a été rendu compte.	Dépense de 1882-83 dont il n'a pas été rendu compte.	Avances des années précédentes dont il n'a pas encore été rendu compte.	Total des avances dont il n'a pas encore été rendu compte.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
2	A. L. Poudrier	455	879 25	879 25			
3	J. A. Carbert	456	589 36	589 36			
6	D. C. O'Keefe	456	1,576 14	1,576 14			
9	Jas. A. MacMillan	456	55 56	55 56			
10	L. J. E. Garon	.....	800 00	.....	800	4,745 66	4,745 66
19	R. C. McPhillips	.....	.....	.....	.....	2,263 44	2,263 44
26	Reiffenstein et Small	456	443 52	443 52			
30	John Morris	457	1,015 64	1,015 64			
43	Jos. Doupe	457	346 53	346 53			
			5,706 00	4,906 00	800	7,009 10	7,009 10

ARPENTAGE DE LA GRANDE ROUTE, MANITOBA, 1881.

	A. G. Forrest	458	.....	.....	.....	11 32	11 32
	C. Desjardins	458	38 09	38 09			
	J. D. Vanbuskirk	.....	.....	.....	.....	1,651 60	1,651 60
			38 09	38 09		1,662 92	1,662 92

ARPENTAGE D'UN EMPLACEMENT DE MOULIN AU PORTAGE-DU RAT, 1881.

	John McLatchie	458	27 98	27 98			

ARPENTAGE DES COUPES DE BOIS, 1881.

	A. L. Poudrier	.....	.....	.....	.....	1,110 00	1,110 00

ARPENTAGE DE L'ÉTABLISSEMENT D'EDMONTON, 1881.

	S. B. Lucas	.....	.....	.....	.....	400 00	400 00

ARPENTAGES DES LIGNES EXTÉRIEURES DE BLOCS, 1882.

Arpenteur.	Page.	Dépense de 1882 83.	Dépense de 1882–83 dont il a été rendu compte.	Dépense de 1882–83 dont il n'a pas été rendu compte.	Avances des années précédentes dont il n'a pas été encore rendu compte.	Total des avances dont il n'a pas encore été rendu compte.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
G. B. Abrey	.....	8,500 00	.....	8,500 00	6,500 00	15,000 00
W. A. Ashe	459	4,281 88	4,281 88			
Edgar Bray	459	4,320 62	4,320 62			
Thos. Drummond	.....	4,500 00	.....	4,500 00	2,400 00	6,900 00
Thos. Fawcett	460	4,888 73	4,888 73			
Thos. Kains	.....	3,000 00	.....	3,000 00	5,300 00	8,300 00
Otto J. Klotz	460	3,853 70	3,853 70			
C. A. Magrath	.....	2,315 15	.....	2,315 15	5,300 00	7,615 15
Wm. Ogilvie	.....	5,640 00	.....	5,640 00	5,100 00	10,740 00
W. T. Thompson	.....	6,300 00	.....	6,300 00	5,896 35	12,196 35
		47,600 08	17,344 93	30,255 15	30,496 35	60,751 50

ARPENTAGE DES LIGNES EXTÉRIEURES DE TOWNSHIPS, 1882.

F. W. Armstrong	.....	8,770 00	.....	8,770 00	2,200 00	10,970 00
P. R. A. Bélanger	460	4,323 38	4,323 38			
Wm. Bell	461	3,990 32	3,990 32			
C. A. Bigger	461	2,699 13	2,699 13			
John Bignell	461	3,264 57	3,264 57			
Lewis Bolton	462	2,700 00	2,700 00			
A. G. Cavana	462	3,450 00	3,450 00			
A. F. Cotton	462	2,971 66	2,971 66			
H. C. Denny	.....	3,500 00	.....	3,500 00	4,766 83	8,266 83
C. Desjardins	463	2,789 46	2,789 46			
J. C. Desmeules	463	3,184 87	3,184 87			
Jas. Dudderidge	463	3,818 22	3,818 22			
Horace Dumais	.....	1,900 00	.....	1,900 00	2,750 00	4,650 00
H. D. Ellis	.....	5,700 00	.....	5,700 00	2,500 00	8,200 00
Jas. F. Garden	464	2,927 41	2,927 41			
Thos R. Hewson	.....	7,300 00	.....	7,300 00	2,150	9,450 00
J. A. Maddock	464	3,428 26	3,428 26			
C. F. Miles	464	4,024 57	4,024 57			
J. J. McArthur	.....	2,600 00	.....	2,600 00	4,100 00	6,700 00
J. K. McLean	.....	5,420 00	.....	5,420 00	3,943 84	9,363 84
A. W. McVittie	465	3,629 35	3,629 35			
Lewis R. Ord	.....	2,400 00	.....	2,400 00	4,100 00	6,500 00
H. B. Proudfoot	.....	4,800 00	.....	4,800 00	3,913 79	8,713 79
E. J Rainboth	465	3,643 90	3,643 90			
J. C. Rainboth	465	2,978 68	2,978 68			
J. G. Sing	466	3,110 14	3,110 14			
A. C. Talbot	466	3,480 12	3,480 12			
Isaac Traynor	466	3,360 53	3,360 53			
F. W. Wilkins	467	3,468 78	3,468 78			
C. E. Wolff	.....	9,330 00	.....	9,330 00	2,150 00	11,480 00
		118,963 35	67,243 35	51,720 00	32,574 46	84,294 46

CAPITAL, 1882-83.

ARPENTAGES A L'ENTREPRISE, 1882.

N°	Nom.	Page.	Total dont il n'a pas encore été rendu compte.	Avances de 1881-82.	Dépense dont il a été rendu compte.	Dépense de 1882-3.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
1	S. L. Brabazon	467			5,028 09	5,028 09
2	James Warren	467			3,924 15	3,924 15
3	John J. Dalton	468			998 64	998 64
4	J. J. Francis	468			3,646 94	3,646 94
5	Wm Wagner	468			8,165 83	8,165 83
6	L. P. Gauvreau	469			650 00	650 00
7	L. J. E. Garon		1,500 00	1,500 00		
8	Peter Burnet	469			1,530 28	1,530 28
9	Eugène Fafard	469			2,796 66	2,796 66
10	E. D. Henderson	469			906 47	906 47
11	C. G. Sheppard	470			2,872 97	2,872 97
12	H. Lawe		1,512 00	1,500 00		12 00
13	L. S. E. Grondin		1,800 00	1,800 00		
14	J. J. McKenna	470			1,997 50	1,997 50
15	P. T. C Dumais	470			3,824 34	3,824 34
16	F. Vincent	470			2,345 73	2,345 73
17	Alfred Hamel	471			6,965 20	6,965 20
18	F. E. Brunelle	471			1,090 18	1,090 18
19	James McArthur	471			2,087 39	2,087 39
20	C. E. Lemoine		1,528 00	1,500 00		28 00
21	C. C. Duberger	472			8,631 50	8,631 50
22	John Bourgeois	472			2,510 34	2,510 34
23	J. L. Michaud	473			4,511 97	4,511 97
24	C. H. Davis		2,000 00	1,500 00		500 00
25	J. J. Burrows	473			3,228 14	3,228 14
26	Z. C. Dupuis	474			3,016 93	3,016 93
27	A. W. Lippé					
28	John Hill		1,500 00	1,500 00		
29	John A. Snow	474			2,821 75	2,821 75
30	C. E. Fitton	475			954 45	954 45
31	Edward Bazett	475			1,535 76	1,535 76
32	Hector LeBer	475			3,487 65	3,487 65
33	Jas. A. MacMillan	476			947 98	947 98
34	J. W. D'Amours	476			3,618 20	3,618 20
35	Hugh Kerr	476			3,634 19	3,634 19
36	Francis Jones et Cie		2,000 00	1,500 00		500 00
37	do		2,0 0 00	1,500 00		500 00
38	do		2,000 00	1,500 00		500 00
39	F. J. Chadwick		200 00	200 00		
40	D. C. O'Keeffe	477			5,124 57	5,124 57
41	Thos. Byrne	477			1,974 61	1,974 61
42	H. F. Bray	477			1,611 80	1,611 80
43	S. N. Starkey	477			4,397 29	4,397 29
44	T. W. Walsh					
45	Cyrus Carroll	478			855 76	855
46	W. Case Eaton		1,500 00	1,500 00		
47	J. A. Kirk		1,910 35	1,500 00		410
48	E. C. Caddy		2,390 00	1,500 00		890
49	Hugh Wilson	478			1,806 81	1,806
50	L. Patrick		8,996 65	1,500 00		7,496
51	F. Murphy		2,421 25	1,500 00		921
52	Joseph Doupe				5,772 11	5,772
53	D. Beatty		14,858 00	2,500 00		12,358
54	G. A. Simpson		11,486 45	1,500 00		9,996
55	Walter Beatty	478			5,577 60	5,577
56	R. W. Lendrum	479			2,605 37	2,605
57	Samuel Brodie	479			3,898 38	3,898
57	T. S. Gore	479			634 00	634
			59,602 70	25,500 00	121,987 53	156,090

ARPENTAGE DE L'ÉTABLISSEMENT D'EDMONTON, 1882.

N°	Arpenteur.	Page.	Dépense de 1882-83.	Dépense de 1882-83 dont il a été rendu compte.	Dépense de 1882-83 dont il n'a pas été rendu compte.	Avances des années précédentes, dont il n'a pas encore été rendu compte.	Total des avances dont il n'a pas encore été rendu compte.
			$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Michael Deane	.....	2,555 55	.....	2,555 55	3,043 31	5,598 86

EXAMEN DES ARPENTAGES, 1882.

	Milner Hart	479	1,895 15	1,895 15			
	R. W. Hermon	480	2,286 43	2,286 43			
			4,181 58	4,181 58			

INSPECTION DES ARPENTAGES, 1882.

	E. Deville	480	756 47	756 47			
	do appointements	.....	2,000 00				
	W. F. King	481	4,100 00	4,100 00			
	do appointements	.....	1,600 00				
			8,456 47	4,856 47			

ARPENTAGES DES LIGNES EXTÉRIEURES DE BLOCS, 1883.

Arpenteur.	Dépense de 1882-83.
	$ cts.
W. A. Ashe	2,750 00
Edgar Bray	2,500 00
Thomas Drummond	2,000 00
Thomas Fawcett	2,300 00
Otto J. Klotz	2,500 00
Total	12,050 00

LIGNES EXTÉRIEURES DE TOWNSHIPS, 1883.

Arpenteur.	Dépense de 1882-83.
	$ cts.
P. R. A. Bélanger	2,000 00
A. G. Cavana	1,600 00
A. F. Cotton	2,150 00
M. J. Charbonneau	1,100 00
James F. Garden	2,100 00
J. A. Maddock	1,600 00
C. F. Miles	1,800 00
J. G. Sing	2,000 00
A. C. Talbot	2,400 00
A. C. Wheeler	1,600 00
F. W. Wilkins	1,600 00
Total	19,950 00

ENTREPRISES, 1883.

Numéro.	Arpenteur.	Dépense de 1882-83.	Numéro.	Arpenteur.	Dépense de 1882-83.
		$ cts			$ cts
1	George McPhillips	2,239 00		Report	59,239 00
2	C. P. Aylen	1,500 00	40	J. E. Towle	1,500 00
3	T. B. Gilleland	1,500 00	41	John McLatchie	1,500 00
4	J. L. Reid	1,500 00	42	C. G. Sheppard	1,500 00
5	C. E. Fitton	1,500 00	43	T. C. Brownjohn	1,500 00
6	P. T. C. Dumais	1,500 00	44	J. J. Dufresne	1,500 00
7	J. L. Michaud	1,500 00	45	J. S. O'Dwyre	2,000 00
8	J. P. B. Casgrain	1,500 00	46	A. Bourgeault	1,500 00
9	M. J. Charbonneau	1,500 00	47	Pierre Gosselin	1,500 00
10	C. F. Leclerc	1,500 00	48	R. J. Jephson	1,495 00
11	C. F. Caddy	1,500 00	49	James Warren	1,500 00
12	John Bourgeois	1,500 00	50	L. Gosselin	1,500 00
13	L. M. Dechesne	1,500 00	51	J. A. Snow	1,500 00
14	G. C. Rainboth	1,500 00	52	F. H. L. Staunton	1,500 00
15	F. E. Brunelle	1,500 00	53	Thomas Cheeseman	1,500 00
16	H. H. Robertson	1,500 00	54	Frank Purvis	1,500 00
17	E. J. Rainboth	1,500 00	55	J. W. D'Amours	1,500 00
18	Joseph Burke	1,500 00	56	George Ross	1,495 00
19	Willis Chapman	1,500 00	57	G. E. MacMartin	1,500 00
20	J. J. McKenna	1,500 00	58	S. L. Brabazon	1,500 00
21	J. B. O. Legendre	1,500 00	59	E. C. Dawson	1,500 00
22	Hugh Kerr	1,500 00	60	J. J. Burrows	1,500 00
23	P. C. Talbot	1,500 00	61	J. F. Snow	1,500 00
24	S. M Starkey	1,500 00	62	William Crawford	1,500 00
25	E. Fafard	1,500 00	63	J. J. Francis	1,500 00
26	J. H. Ogilvie	1,500 00	64	John Francis	1,500 00
27	John Stewart	1,500 00	65	George P. Roy	1,500 00
28	J. E. Sirois	1,500 00	66	E. Laberge	1,487 50
29	W. R Reilly	1,500 00	67	J. A. Kirk	1,500 00
30	E. D. Henderson	1,500 00	68	R. C. McPhillips	1,500 00
31	F. Vincent	1,500 00	69	C. E. LaRue	1,500 00
32	A. F. Martin	1,500 00	70	Joseph Doupe	1,500 00
33	J Dudderidge	1,500 00	71	F. L. Blake	1,500 00
34	C. C. Duberger	1,500 00	72	H. W. Selby	1,500 00
35	D. C. O'Keeffe	1,500 00	73	W. Beatty	1,500 00
36	Peter Burnet	1,500 00	74	H. LeBer	1,237 00
37	C. Desjardins	1,500 00	75	William Wagner	1,000 00
38	Charles LeBer	1,500 00	76	R. C. Laurie	1,000 00
39	L. S. E. Grondin	1,500 00	77	Haldane et Stephens	1,500 00
	A reporter	59,239 00		Total	115,453 50

ARPENTAGE A LA RIVIÈRE-AU-RAT, 1883.

F. L. Foster	$1,000 00

EXAMEN DES ARPENTAGES, 1883.

C. A. Bigger	$2,100 00
Milner Hart	1,500 00
R. W. Hermon	1,600 00
Isaac Traynor	2,100 00
A. C. Webb	2,000 00
	9,300 00

INSPECTION DES ARPENTAGES, 1883.

W. F. King	$8,400 00

TERRES FÉDÉRALES, CAPITAL—(Commis surnuméraires et travail supplémentaire).

—	Appointements.	Travail supplémentaire.
	$ cts.	$ cts.
C. J. Steers	730 00	282 00
A. Bristow	730 00	75 75
W. M. Maingy	730 00	418 14
R. Rauscher, juillet	62 00	111 25
B. Billings do	62 00	114 74
E. T. W. Sowter	.....	31 87
L. F. A. Maingy	.....	232 73
J. Valiquet	.....	1 75
E. Dupuis	540 00	97 50
L. R. P. Voligny	524 50	125 25
E. L Rowan-Legg	730 00	34 50
J. W. Allen	608 00	.....
C. P. O'Farrell	467 00	8 00
A. Grignard	532 31	.....
W. R. Billings	.....	6 00
John Rogers	253 50	.....
J. C. Taché	.....	6 88
Robert Dunlop	181 00	.....
J. B. Harel	134 00	.....
C. G. Rothwell	328 00	.....
L. J. Marien	182 00	24 00
J. B. Sawyer	273 00	21 25
E. H. Hubbell	79 50	14 00
W. Henderson	194 00	.....
Alphonse Bégin	30 00	.....
W. P. Anderson	.....	275 52
A. W. Ponton	12 00	.....
Louis Gauthier	105 00	.....
Noel Potvin	44 00	.....
	7,531 81	1,881 13
Moins—Transféré à l'article Divers—Préparation des rapports pour le parlement	269 00	184 38
Total	7,262 81	1,696 75

Dépenses contingentes, loyers et réparations—Division des arpentages.

	$ cts.		$ cts.
Wm. Mills, comptable, dép. conting...	158 13	6 mois de loyer du téléphone	40 00
A. Pinard, do do ...	8 48	Jno. Devlin, nettoyage de bur. 5 mois	75 00
John Usborne, loyer et réparations du bureau dans le Victoria Chambers..	361 49	J. R. Esmonde, écran p. t à air chaud	4 00
			647 10

Instruments et réparations.

	$ cts.		$ cts.
Troughton et Simms, 16 théodolites	2,646 74	Chas. Webster, couvrir 10 théodolites	64 25
Troughton et Simms, 16 séries de bulles	35 04	Chas. Webster, 10 courr. pour trépieds	1 50
do 18 plumes à dessin et 8 niveaux chronomètres de poche.	90 74	Cie canadienne de messageries, fret sur instruments	137 86
Frodsham et Cie., montre en argent...	111 93	Jas. Foster, réparat. d'instruments...	70 00
do réparation de montre	10 22	Hearn et Harrison, poser des fils pour lunettes méridiennes	3 00
T. A. Jones, 3 chronomètres	183 96		3,378 60
M. Secretan, 1 règle logarithmique	23 36		

Livres.

L. Bossange, livres pour le conseil des examinateurs	37 11	G. E. Stechert, almanach aatronomique allemand	4 56

Jalons, poteaux, étampes, etc.

Mulholland et frère, 1,402 jalons,.	1,061 50	Pritchard et Mingard, 1,400 poinçons en acier	522 00
T. H. Brydges, 700 jalons	525 00	*Canadian Manufacturer*, annonces de soumissions pour jalons en fer	8 20
H. B. Cie., 406 jalons d'arpentage	342 00	G. C. Rainboth, recherch de fret et frais de voyages .	138 70
Hugh Kerr, 216 poteaux et plaques....	42 77	G. C. Rainboth, payé au chef du mouvement pour expédier le fret	50 00
J. R. Esmonde, échantillons de poteaux et plaques	68 85		3,802 17
W. G. Pentland, livraison des poteaux, plaques et étampes aux arpenteurs	25 00		
Fret et empaquetage des jalons et poteaux	1,018 15		

Charrettes et couvertures de charrettes.

Alex. Calder, 12 charrettes	540 00	Cie dite *Internat. Tent and Awning*, 100 couvertures de charrettes	552 00
Jno. Campbell, pour assembler 274 charrettes	540 60		1,632 60

Achat et hivernage de chevaux.

Jno. Isbister, soins et transport de chevaux	443 35	Wm. Riddell, Mâchoire-d'Orignal, à compte de l'hiver. de chev., 1882-83, (les détails n'ont pas encore été reçus)	6,150 00
Whiteford et Gladu, Flat Creek, hivernage de chevaux en 1881-82, (p 482).	30 01	Winnipeg *Times*, annonces de chevaux marqués "D. L."	6 00
David McGregor, 29 chevaux à $130..	3,770 00		
do fret sur chevaux...	84 00		
Geo. C. Rainboth, achat de do ... (p 482)	665 34		11,148 70

Approvisionnements pour arpenteurs—Compagnie de la Baie-d'Hudson.

32,000 lbs. de farine à à7 centins.	2,240 00	7,056 lbs. de fèves à 12 centins	846 72
21,200 lbs. de lard séché à 3 centins...	4,876 00		7,962 72

Atelier de lithographie.

	$ cts.		$ cts.
A. Grignard, frais de voyages	109 21	R. Thompson et Fils, Montréal, presse lithographique	83 50
do allocation de subsistance pendant le voyage	118 50	Divers fournitures	74 16
Wm. Lees, trav. d. l'atel. de lithograp.	575 67	Cie canadienne de messageries	4 77
A. Moody do	610 45	Télégrammes	4 85
E. Sievers do	511 00	A. Bureau, impressions	3 00
Wm. Moore do	495 00	Annonces	4 33
John Cherry do	252 00	Cie de lithographie Burland, photo-lithographies de plans de townships	305 00
Jos. Rowan do	220 79	American Photo-Litho Co., N.-York. transport. des cartes de townships	289 00
Jos. Lyon do	98 00	R. Reinhold, Montréal, graveur	40 75
And. Cunningham, do	76 00	A. Bureau, color.les cart. de townsh.	5 00
T. Clarkson, do	62 50		5,453 21
A. Lanctot. do	30 00	MOINS—Travail fait par le département de la marine et des pêcheries	152 62
W. M. Fisher	15 00		5,300 59
H. Hopcroft	29 30		
R. Mayer et Cie., N.-York, fournitures	1,361 49		
Wulff et Cie, Montréal, fournitures	73 94		

TERRES FÉDÉRALES—REVENU DES AGENCES DES TERRES ET FORÊTS.

Appointements, dépenses contingentes et frais de voyages.

—	Appointements.	Dépenses contingentes et frais de voyages.	—	Appointements.	Dépenses contingentes et frais de voyages.
	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Allan, Jas.	1,200 00	140 85	Report	17,161 48	4,332 19
Anderson, Thos	1,200 00	520 12	Mackinnon, A. B	705 00	
Bangs, C. J.	170 50		MacNutt, Thos	881 00	
Belch, A. J.	466 64	147 56	Newcomb, Geo.	1,200 00	618 30
Bourchier, W. J. O.	122 00		Newcomb, Geo. F.	800 00	340 86
Burpé, T. R	1,666 68	500 00	Osler, F. L	161 00	
Codd, Donald.		279 92	O'Neale, Palmer	93 00	
Colquhoun, G. J	45 00	42 00	Patterson, John	240 00	
Cottingham, W. H.	96 00		Pearce, Wm	3,200 00	673 30
Crowe, Alex.	262 50		Pentland, W. G.	1,133 33	487 60
Dill, J. P.	62 50		Powell, Henry		82 25
Dolbear, Ransom	182 00		Rickards, C. D.	1,095 00	
Donaghue, M	148 00		Rosevear, Isaac	319 61	
Duck, Geo	1,200 00	43 50	Sabine, H. L.	1,000 00	
Dundas, H. A. L.	97 00		Shipp, Ernest	87 48	
Fisher, A. E.	1,200 00	196 98	Smith, E. Clementi.	1,298 75	319 25
Fleming, Jas. M.	720 00		Smith, Mrs. M. M. C	730 00	
Fraser, A. J.	700 00		Stephenson, E. F.	1,600 00	255 79
Gauvreau, P. V	700 00	131 75	Stephenson, Rufus	3,322 58	1,700 00
Gordon, J. M	1,200 00	1,780 05	Stevens, S. M	50 00	
Gouin, C. E.	190 32	400 00	Stevenson, W. H.	1,104 00	120 20
Graham, Joseph.	400 00	25 66	Sutherland, J. M	700 00	134 00
Harris, Michael	726 00	123 80	Turenne, Jos.	1,200 00	
Hays, Jas. A.	1,095 00		Wadmore, R. L.	361 50	
Helm, H. P.	738 00		Walsh, C. L.	122 00	
Hiam, W. H.	656 00		Walsh, A.	5,000 00	2,637 76
Jaffray, Alex	264 34		Whitcher, A. H.	2,380 64	807 00
King, Geo.	222 50		Wood, M. B.	300 00	
Lister, T. H.	77 50		Young, C. A	10 50	7 00
Meyer, John.	1,053 00		Young, F.	133 50	89 80
McArthur, J. W.	300 00				
A reporter	17,161 48	4,332 19	Total	46,390 37	12,604 50

Commissions sur ventes et perceptions.

	$ cts.		$ cts
Crozier, L. N. F., commission sur perception des droits sur le bois	557 62	Smith, E. Clementi, commission sur perception des droits sur le bois	165 01
Finlayson, Jos., commission sur permis de coupes de bois	632 61	Skinner, H., encanteur, Winnipeg	345 00
Fisher, F. H., avoir dirigé la vente des terres à Winnipeg	743 10	Diverses commissions sur perception des droits sur le bois	156 22
Gordon, J. McD., commission sur perception des droits sur le bois	21 62		2,621 18

Conseil d'examinateurs—Arpenteurs des terres fédérales.

Deville, E., 12 jours	60 00	Pearce, Wm , 11 jours	55 00
Dorion, P. N., 11 jours	55 00	Rickards, C. D., secrétaire, 7 jours	5 00
do frais de voyages	90 00	Russell, Andrew, 12 jours	60 00
Fawcett, Thos., secrétaire, 4 jours	20 00	Whitcher, A. H., 11 jours	55 00
King, W. F., 11 jours	55 00	Winnipeg *Sun*, annonce de la réunion des examinateurs	6 00
Lang, Robt., secrétaire, 12 jours	60 00		
Magrath, Bolton, 12 jours	60 00		654 00
do frais de voyages	43 00		

Limites d'Ontario. Commission des réclamations jalonnées

L'hon. John O'Connor, à compte de services professionnels	8,500 00	Le juge Dubuc—services pendant les mois d'août et septembre 1881	340 00
L'hon. John O'Connor, à compte d'aide	300 00	Le juge Miller—services pendant les mois d'août et septembre 1881	375 00
	8,800 00		715 00

Divers paiements.

Burgess, A. M., frais de voyages	20 00	Pinard, J. A., dépenses contingentes pour le bureau principal	4 4
Bigford et Cie, St-Paul, coffre de sûr. à l'épr. du feu p. le bur. de Régina.	85 25	Webster et Anderson, compensation pour pertes par omiss. d'inscript.	392 8
Burlington Glass Co., tubes	37 15		
Hope, Jas , et Cie., 2,000 cartes-post.	20 00		
Mills, Wm., dépenses contingentes au bureau principal	325 56		885 2

Commis surnuméraires.

	$ cts.		$ cts.
. Fletcher Cross	967 50	J. W. Jessop	214 00
hos. Steers, aîné	912 50	J. S. C. McQuilkin	195 00
. T. Buchanan	730 00	Robt. Dunlop	179 00
rchd. Graham	730 00	T. D. Green	176 50
enri Roy	730 00	W. J Morris	148 50
. B. D. Bruce	668 50	Thos. Parsons	180 00
W. Rutherford	622 50	H J. Friel	112 50
. V. Low	638 50	M. C. McCormack	117 00
C. Capreol	592 50	M. Gormly	153 00
. R. Goulden	547 50	Jas. Foley	141 00
. F. Grant	547 50	Geo. Bell	135 00
m. Harkin	547 50	P. M. Coté	162 00
me M. P. Lee	547 50	Jas. G. Ternent	114 00
Judge	547 50	Mme C. R. J. Ridley	109 50
V. McDougall	547 50	Harrison Carvell	102 00
. McNaughten	547 50	Wentworth Badgley	99 00
D. O'Brien	547 50	C. G. Rogers	93 00
me Joséphine Ricard	547 50	G. W. Cutter	79 50
hon. O. H. Lambart	460 00	J. B. Hurlbert	60 00
ank Nelson	478 00	Vaughan Roberts	12 00
W. C. Cuming	411 00		
. F. B. Howlett	388 00		17,172 00
A. Coté	376 50		
lex. Robertson	365 00	Moins—Transféré à Divers—préparation de rapports au parlement	1,487 00
hn Satchell, messenger	365 00		
o. Dunne	226 50		15,685 00

Travail supplémentaire.

A. Coté	252 00	F. Nelson	12 50
T. Buchanan	184 00	J. P. Dunne	20 00
ch. Graham	172 50	C. J. Steers	6 00
W. Allen	164 50	Jas Foley	6 00
V. Low	158 87	R. M. Bonfellow	5 55
B. D. Bruce	156 75	A. Bristow	2 50
W. C. Cuming	128 25	W. M. Maingy	2 35
McNaughton	79 00		
M. Coté	75 00		1,490 52
V. McDougall	49 00	Sténographe, Wm. Mackenzie	212 40
F. B. Howlett	15 75		
			1,702 92

Transcription.

rry, C. E	64 30	Jarvis, A	39 60
aulieu, R	20 90	Leblanc, J	30 40
ll, M	32 70	Legros, Célina	10 50
yle, —	40 20	Macaulay, M	140 77
reton, T	96 80	McDougall, L. V	8 35
ough, M	71 50	McMahon, Wm	32 89
rpee, L. J	11 50	Pope, L	158 80
ldwell, J	31 60	Pope, Helen	30 10
rter, E	11 50	Rogers, C. Gordon	70 65
ry, M. R	43 10	Shaw, M	7 95
e, L. E	98 50	Steele, V. H	57 40
vine, L. C	21 00	Wood, M. E	54 50
rion, Clara A	75 60	White Jas	10 00
ls, M. A	35 90	Yeilding, B M	76 90
gerald, L	106 30	Yeilding, F	18 00
rest, A. J	447 45		
llwey, R. M	24 90		2,681 91
rdon, C	80 00		
burn, F	378 60	Moins—Transféré à Divers—préparation de rapports au parlement	2,319 41
ut, Richard	23 95		
dman, J. F	152 90		
vis, A. E	65 90		362 50

Frais de voyages.

	$ cts.		$ cts
John Johnston *re* cartes géographiq.	128 35	L. Russell	30 00
Joseph Pope	77 32		
			235 67

Publications.

Daly, P M., à compte de brochure *re* renseignements aux colons	200 00	physique du Canada	250 00
Hurlburt, Dr J. B, services se rattachant à la publication d'un Atlas			450 00

Services professionnels.

D. O'Connor, négociation du bail de la propriété de la rue Wellington	20 0

GUIDES DES TERRES—Appointements et frais de voyages.

J. F. Tennant	856 15	E. Brokovski	250
D. C. Woodman	825 00	Jno. M Anderson	200
Thos. Steers, jeune	692 75	John W. Austin	200
F. L. C. Osler	680 50	J. S. C. Ironside	200
G. A Hill	630 50	Palmer O'Neale	200
John Paterson	567 00	Henry S. Ewing	200
John Macnamara	520 28	Robt. Evans	150
W. H. Donaldson	430 50	Geo. B. Borrowdale	140
F. L. Fellowes	430 50	J. Buntzler	135
M. Harris	430 50	Geo. Kuble	101
Thos. McNutt	430 50	E. J. Bangs	51
John S. O'Brien	430 50	Balance non dépensée de l'avance à	
G. E. Taché	430 50	A. Walsh	823
J. A. Thirkell	4 0 50		
John Dooner	275 50		10,712

JOHN McLATCHIE—Arpentage de lignes extérieures de blocs, 1880.

232 jours, voyages et en campagne	1,392 00	Chèques de 1879-80	2,000
70 jours, préparer les rapports	420 00	do 1880-81	5,200
Rations pour 232 jours en campagne	116 00	do 1881-82	60
Rations pour 70 jours au bureau	70 00	do 1883-84	5
1 aide, 214 jours, à $1.50	321 00	Effets de campement vendus	1
10 journaliers, 214 jours, à 80c	1,712 00		
1 cuisinier, 214 jours, à $1.16	248 24		
2,568 rations (12 × 214)	1,284 00		
Usage de 6 chevaux, 5 charrettes et une voiture à ornières, 214 jrs. à $6	1,284 00		
Transport	230 27		
1 canot	30 00		
Péages	3 10		
Effets de campement	113 69		
4 tentes	81 75		
Papeterie	22 62		
	7,328 67		7,3

J. L. P. O'HANLY—Arpentage de lignes extérieures de blocs, 1880.

	$ cts.		$ cts.
Balance due à compte d'effets de campement, arpentage de 1880	356 74	Frais à compte d'effets de campement, 1881	201 66
Montant alloué pour les compléter et les renouveler pour l'arpentage de 1881...	150 00	Chèque de 1882-83	305 08
	506 74		506 74

GEO. MCPHILLIPS—Arpentage de la propriété de la Mission Catholique Romaine à Saint-Boniface.

34 jours en campagne	170 00	Chèques de 1880-81	485 60
6 " à préparer les rapports	30 00		
34 rations, en campagne	20 40		
6 do au bureau	3 60		
5 hommes, 121 jours	123 50		
121 rations à 60c	72 60		
Louage d'un cheval	48 00		
Effets de campement	15 00		
Manuels et plans	2 50		
	485 60		485 60

STAUNTON ET JONES—Entreprise d'arpentages n° 23 de 1880—A l'ouest du 1er méridien. Township 14, rangs 33, 34; townships 17, 18, rangs 31, 32, 33; townships 25, 26, rangs 27, 28.

120·01 milles, à $5 60	672 04	Chèques de 1880-81	3,850 00
295·39 do 9.10	2,688 01	do 1881-82	4,309 13
408·42 do 15.38	6,281 42	do 1882-83	1,502 34
823·82 milles = $9,641.47			
20 triangles	20 00		
	9,661 47		9,661 47

MONTAGUE ALDOUS—Arpentage de lignes extérieures de blocs, 1881.

224 jours en voyage et en campagne	1,344 00	Chèques de 1880-81	5,049 55
123 do préparer les rapports	738 00	do 1881-82	4,750 00
216 rations en campagne à 75c	162 00	do 1882-83	281 05
123 rations au bureau	123 00		
17 hommes, 2,792 jours	3,164 86		
2,656 rations à 75c	1,992 00		
Son transport jusqu'à Winnipeg et retour	147 40		
Transport de deux aides jusqu'à Winnipeg et retour	263 65		
Pension à Winnipeg	174 15		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	485 98		
Instruments et réparations	37 85		
5 chevaux	357 75		
Hiverner 11 chevaux	183 00		
1 voiture à ornières	55 00		
12 charrettes	358 00		
Effets de campement	290 11		
5 tentes	97 50		
1 canot en toile	40 00		
Barres en fer	60 85		
Papeterie	5 50		
	10,080 60		10,080 60

Otto J. Klotz—Arpentage de lignes extérieures de blocs, 1881—Troisièn base à l'ouest du 2nd méridien.

	$ cts.		$ c
64 jours en voyage	384 00	Chèques de 1880 81	3,000
142 do en campagne	852 00	do 1881-82	3,850
142 do de rations, en campagne	71 00	do 1882-83	1
96 do préparer les rapports $576 00		Vente d'un cheval	66
Rations pour 96 jrs. au bureau 96 00			
	672 00		
Moins—la somme surchargée. 122 00			
	550 00		
14 hommes, 2,063 jours	1,979 45		
2,063 rations	1,031 50		
Transport de l'arpenteur jusqu'à Winnipeg et retour	164 70		
Transport d'aides jusqu'à Winnipeg	64 65		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	738 00		
Pension de l'arpent. à Winnipeg, 19 jrs.	67 65		
9 chevaux. $712 ; 2 charrettes, $62	774 00		
3 tentes	78 00		
Effets de campement	145 67		
Papier à dessin	16 45		
	6,917 07		6,917

John McLatchie—Arpentage de lignes extérieures de blocs, 1881.

22 jours en voyage	132 00	Chèques de 1880-81	3,000
192 do en campagne	1,152 00	do 1881-82	3,000
100 do préparer les rapports	600 00	do 1882-83	2,085
Rations pour 192 jours, en compagne	96 00	3 chaînes d'acier	21
do 100 au bureau	100 00	Effets de campement vendus	20
13 hommes, 2,546 jours	2,465 35		
2,530 rations	1,265 00		
Transport de l'arpent. jusq. Winnipeg.	67 00		
Transport d'un aide jusqu'à Winnipeg	69 85		
Pension à Winnipeg, 27½ jours	55 00		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	797 52		
11 chevaux	782 00		
8 charrettes	240 00		
1 voiture à ornières	80 00		
Effets de campement	138 93		
2 tentes	53 93		
2 jeux de chevilles de chaînage	3 00		
Papier à dessin	29 63		
	8,127 21		8,12

William Pearce—Arpentage de lignes extérieures de blocs, 1881—Arpentage de méridiens et de parallèles sur la 5e base, entre les 2e et 3e principaux méridiens.

	$ cts		$ cts
40 jours en voyage	240 00	Chèques de 1880–81	3,000 00
99 jours en campagne	594 00	do 1881–82	2,000 00
76 jours, préparer les rapports	456 00	Chèques de 1882–83	2,083 67
ations pour 99 jours, en campagne	49 50	Instruments	201 60
76 do au bureau	76 00		
15 hommes, 2,460 jours	2,391 67		
420 jours de rations	1,210 00		
ransport de l'arpenteur jusqu'à Winnipeg et retour	149 70		
ransport d'un aide jusqu'à Winnipeg	61 35		
ension d'un arpenteur et d'un aide jusqu'à Winnipeg	110 00		
ransp. du parti à l'ouest de Winnipeg	872 23		
chevaux	595 00		
charrettes	90 00		
voiture à ornières	75 00		
ffets de campement	194 19		
tentes	75 00		
oitié du coût des instruments achetés	30 78		
apier à dessin	14 85		
	7,285 27		7,285 27

A. C. Webb—Arpentage de lignes extérieures de blocs, 1881.

	$ cts		$ cts.
38 jours en voyage	228 00	Chèques de 1880–81	3,000 00
174 jours en campagne	1,044 00	do 1881–82	3,692 01
70 jours, préparer les rapports	420 00	do 1882–83	183 01
ations pour 174 jours en campagne	87 00	2 chaînes d'acier (½)	18 74
ations pour 70 jours au bureau	70 00		
13 hommes, 2,275 days	2,098 80		
275 rations	1,137 50		
ransport de lui-même jusqu'à Winnipeg et retour	138 70		
ransport d'un aide jusqu'à Winnipeg	65 65		
ension à Winnipeg	52 50		
ransport du parti à l'ouest de Winnipeg	487 55		
chevaux	665 00		
charrettes	190 00		
voiture à ornières	63 00		
ffets de campement	107 15		
tentes	39 00		
	6,893 85		6,893 85

HENRY CARRE—Arpentage de lignes extérieures de township, 1881.

	$ cts		$ cts.
35 jours en voyage	175 00	Chèques de 1880-81	2,075 00
184 jours en campagne	920 00	do 1881-82	2,778 50
Rations pour 184 jours en campagne	92 00	do 1882-83	65 00
91 jours, préparer les rapports $455 00		1 chaîne d'acier	6 50
91 rations 91 00		Usage d'un ruban d'acier	1 42
$546 00			
MOINS—Désapprouvé 121 86			
	424 14		
7 hommes, 1,301 jours	1,164 60		
1,280 rations	640 00		
Transport de lui-même jusqu'à Winnipeg et retour	158 50		
Pension à Winnipeg	42 50		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	415 44		
7 chevaux	545 00		
1 voiture à ornières	65 00		
3 charrettes	96 00		
Effets de campement	136 24		
2 tentes	52 00		
	4,926 42		4,926 42

T. S. GORE—Arpentage de lignes extérieures de township, 1881.

38 jours en voyage	190 00	Chèques de 1880-81	2,000 00
163 jours en campagne	815 00	do 1881-82	2,200 00
86 jours, préparer les rapports	430 00	do 1882-83	257 56
Rations pour 173 jours en campagne	81 50	Vente de deux tentes	20 00
Rations pour 85 jours au bureau	86 00	1 chaîne d'acier	6 50
7 hommes, 1,147 jours	1,028 55		
1,147 rations	573 50		
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	136 70		
Transport d'un aide jusqu'à Winnipeg	39 35		
Pension de l'arpenteur à Winnipeg	41 00		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	344 93		
Chevaux	395 00		
1 voiture à ornières	63 00		
3 charrettes	99 00		
2 tentes	38 00		
Effets de campement	116 53		
Papier à dessin	6 00		
	4,484 06		4,484 06

J. LESTOCK REID—Arpentage de lignes extérieures de township, 1881.

16 jours en voyage	80 00	Chèques de 1880-81	2,000 00
Rations pour 146 jours en campagne	730 00	do 1881-82	1,550 00
32 jours, préparer les rapports	160 00	do 1882-83	25 00
Rations pour 146 jours en campagne	73 00	Transp. d'effets d'équip. et de campem.	450 00
Rations pour 32 jours au bureau	32 00		4,025 00
8 hommes, 1,012 jours	924 71		
1,020 rations	510 00	MOINS—Porté au contrat d'arpentage 4, de 1883	298 31
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	122 00		
Pension à Winnipeg	18 00		
Transport d'un aide jusqu'à Winnipeg	53 00		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	352 90		
chevaux, charrettes	583 00		
effets de campement	43 08		
tentes	45 00		
	3,726 69		3,726 69

G. U. Ryley—Arpentage de lignes extérieures de townships, 1881.

	$ cts.		$ cts.
21 jours en voyage	105 00	Chèques de 1880-81	2,000 00
180 jours en campagne	900 00	do 1881-82	1,600 00
80 jours, préparer les rapports	400 00	do 1882-83	864 20
20 jours de travail dans le min. de l'int.	100 00	Tente vendue	6 00
Rations pour 180 jours en campagne	90 00	Charrettes et harnais vendus	12 00
Ration pour 80 jours, prép. les rapp.	80 00	Couvertures vendues, 5 paires	15 00
7 hommes, 1,165 jours	1,049 40	Faulx vendue	2 00
1,165 rations	582 50	Poële de camp vendu	2 50
Transport de l'arpenteur jusqu'à Winnipeg et retour	130 00	1 chaîne d'acier vendue	6 00
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	70 00		
Pension à Winnipeg	25 50		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	352 41		
5 chevaux	367 75		
3 charrettes	100 00		
Effets de campement	98 64		
Toile à dessein	7 00		
Réparer les instruments	54 50		
	4,507 70		4,507 70

A. C. Thomson—Arpentage de lignes extérieures de townships, 1881.

	$ cts.		$ cts.
41 jours en voyage	205 00	Chèques de 1880-81	2,000 00
167 jours en campagne	835 00	do 1881-82	2,097 54
65 jours préparer les rapports	325 00	do 1882-83	115 50
Rations pour 167 jours en campagne	83 50	1 chaîne d'acier	8 00
Rations pour 65 jours au bureau	65 00		
7 hommes, 1,147 jours	1,028 25		
1,086 rations	543 00		
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	71 15		
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	43 75		
Pension à Winnipeg	107 25		
Transport du parti à l'ouest de Winniqeg	312 58		
5 chevaux	328 00		
4 charrettes	40 00		
1 voiture à ornières	60 00		
Effets de campement	119 11		
3 tentes	52 65		
Papier à dessin	1 80		
	4,221 04		4,221 04

A. L. Poudrier—Entreprise d'arpentage n° 2, 1881—A l'ouest du 2nd méridien.—Township 2, rangs 1 et 8.

	$ cts.		$ cts.
443·83 milles à $5.60	2,485 44	Chèques de 1880-81	1,000 00
9·81 do 9.10	89 26	do 1881-82	900 00
13·3 do 15·38	204 55	do 1882-83	879 25
466·94 milles.			
	2,779 25		2,779 25

JOSEPH A. CARBERT—Entreprise d'arpentage n° 3, de 1881, township 3, rangs 1 à 10, à l'ouest du 2e méridien ; township 2, rang 23, à l'ouest du 1er méridien.

	$ cts		$ cts.
422·02 milles à $5.60	2,363 29	Chèques de 1880 81	1,000 00
46·655 do 9.10	424 55	do 1881-82	1,335 68
8·368 do 15 38	128 70	do 1882-83	589 36
477·043 milles=$2,916.54.			
2 triangles	2 00		
13 déclarations d'occupation	6 50		
	2,925 04		2,925 04

D. C. O'KEEFE—Entreprise d'arpentage n° 6, de 1881—Township 26, rangs 29, 30, à l'ouest du 1er méridien ; township 6, rangs 1 à 10, à l'ouest du 2e méridien.

390·394 milles à $ 5 60	2,185 19	Chèques de 1880-81	1.000 00
141·556 do 9·10	1,288 08	do 1881-82	2,793 10
101·891 do 15 38	1,567 07	do 1882-83	1,576 14
633·841 milles=$5,040.34			
Temps perdu de 11 hommes, 13 jours, attendant l'achèvem. des lignes extér.	221 65		
Pension de 11 hommes, 13 jours, à 75c.	107 25		
	5,369 24		5,369 24

JAS. A. MACMILLAN—Entreprise d'arpentage n° 9, de 1881—A l'ouest du 2e méridien, township 9, rangs 1, 2, 5, 6, 7, 8.

146·814 milles à $5.60	822 15	Chèques de 1880-81	1,000 00
123·49225 do 9.10	1,123 79	do 1881-82	1,161 43
13 917 do 15.38	214 05	do 1882-83	55 56
284·22325 milles=$2,159.99.			
57 triangles	57 00		
	2,216 99		2,216 99

REIFFENSTEIN ET SMALL—Entreprise d'arpentage n° 26, de 1881—A l'ouest du 2e méridien, township 26, rangs 5 à 10, inclusivement.

45·466 milles à $5.60	254 61	Chèques de 1880-81	1,000 00
96·207 do 9·10	875 47	do 1881-82	3,620 59
246·797 do 15·38	3,795 73	do 1882-83	443 52
388·470 milles=$4,925.81.			
73 triangles	73 00		
2 jours de temps perdu de 2 arpenteurs, 10 hommes et 4 chev., attend. l'achèv. des lignes extérieures du township	59 30		
Erreur dans le compte de 1880	6 00		
	5,064 11		5,064 11

JOHN MORRIS---Entreprise d'arpentage n° 30, 1881---A l'ouest du 1er méridien, township 1, rangs 13, 14; township 3, rangs 17, 18 ; townships 3, 4, rangs 23, 24.

	$ cts.		$ cts.
437·02 milles à $5.60	2,447 30	Chèques de 1880-81	1,000 00
31·84 do 9.10	289 73	do 1881-82	1,187 16
20·299 do 15.38	312 20	do 1882-83	1,015 64
12.23 do (lignes de bloc) $9	110 07		
501·389 milles=$3,159.30.			
34 triangles	34 00		
5 déclarations de colons	2 50		
14 descriptions	7 00		
	3,202 80		3,202 80

CLEMENTI ET NEWSON---Entreprise d'arpentage n° 31, 1881---A l'ouest du 2e méridien, township 21, rangs 13 à 18, 20, 21.

69·684 milles à $5.60	390 22	Chèques de 1881-82	4,754 79
258·696 do 9.10	2,354 12		
123·372 do 15.38	1,897 45		
451·752 milles=$4,641·79.			
113 triangles	113 00		
	4,754 79		4,754 79

JOSEPH DOUPE---Entreprise d'arpentage n° 43, 1881---A l'ouest du 1er méridien, township 10, rang 17 ; township 13, rangs 29, 30 ; township 11, rangs 31, 32.

310·98125 milles à $5.60	1,741 49	Chèques de 1880-81	1,000 00
6·1629 do 9.10	56 08	do 1881-82	693 50
5·361625 do 15·38	82 46	do 1882-83	346 53
322·505775 milles=$1,880.03.			
153 triangles	153 00		
4 déclarations statutaires	2 00		
10 descriptions d'améliorations	5 00		
	2,040 03		2,040 03

A. G. Forrest—Arpentage de la grande route, Manitoba, 1881.

	$ cts.		$ cts.
28 jours en voyages, du 28 juin au 10 juillet et du 1er au 15 septembre	140 00	Chèques de 1880-1	1,075 00
52 jours en campagne, du 11 juillet au 31 août 1881	260 00	do 1881-2	361 82
4 jours, préparer les rapports	20 00		
Rations pour 42 jours en campagne	21 00		
Rations pour 4 jours au bureau	4 00		
Bordereau—porté au compte de C. Desjardins.			
Rations des hommes pour 273 jours	136 50		
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	136 25		
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	69 75		
Transport du parti de Winnipeg au champ d'opérations et retour	48 35		
Pension à Winnipeg	53 50		
Valeur estimée des effets de campement	351 98		
2 mâts de pavillon	5 00		
Planche à dessin	10 00		
Papeterie	9 85		
Dépenses du sergent-major Connors, de Winnipeg à Ottawa	159 32		
Balance due par le colonel Forrest	11 32		
	1,436 82		1,436 82

C. Desjardins—Arpentage de la grande route, Manitoba, 1881.

63 jours comme aide, à $2, du 30 juin au 31 août	126 00	Chèques de 1881-2	1,250 00
58 jours comme arpenteur, à $5, du 1er septembre au 28 octobre	290 00	do 1882-3	38 09
18 jours en voyage	90 00	Vente des effets de campement	208 20
13 jours, préparer les rapports	65 00		
Rations pour 58 jours en campagne	29 00		
Rations pour 13 jours au bureau	13 00		
5 hommes, 584 jours	517 40		
Rations pour 297 jours	148 50		
Dépenses, du champ d'opér. à Winnipeg	16 79		
Retour de Winnipeg à Ottawa	63 75		
Transport de deux aides de Toronto à Winnipeg	70 00		
Pension à Winnipeg	61 00		
Effets de campement	0 60		
Papier à dessin	5 25		
	1,496 29		1,496 29

John McLatchie—Levée hydrographique des pouvoirs hydrauliques, etc, à Portage-du-Rat, 1881.

25 jours en voyage et en campagne	150 00	Chèques de 1880-1	600 00
36 jours, préparer les rapports	216 00	do 1882-3	27 98
Rations pour 25 jours en campagne	12 50		
Rations pour 36 jours au bureau	36 00		
7 aides, 87 jours	178 33		
Transport au champ d'opérat. et retour	25 15		
Usage de 6 paires de raquettes	10 00		
	627 98		627 98

J. J. McArthur—Délimitation des coupes de bois, 1881, section 11 du chemin de fer Canadien du Pacifique.

	$ cts		$ cts.
2 jours en voyage	10 00	Chèques de 1881-82	350 00
36 jours en campagne	180 00	Chèque de 1883-84	151 05
2 jours, préparer les rapports	10 00		
Allocation pour rations et ustensiles de cuisine, 36 jours à 95 cents	34 20		
Rations pour 2 jours au bureau	3 00		
4 hommes, 131 jours	234 25		
Transport du parti	11 85		
Effets de campement	16 75		
Toile à calquer	1 00		
	501 05		501 05

W. A. Ashe —Arpentage de lignes extérieures de blocs, 1882.

33 jours en voyage	198 00	Chèques de 1881-82	3,150 00
154 jours en campagne	924 00	do 1882-83	4,281 88
89 jours, préparer les rapports	534 00	Chaîne d'acier	5 42
Rations pour 154 jours en campagne	77 00	Ruban d'acier	4 17
Rations pour 89 jours au bureau	89 00		
13 hommes, 2,173 jours	2,368 65		
2,105 jours de rations	1,052 50		
Transport de l'arpenteur jusqu'à Winnipeg et retour	206 15		
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	73 05		
Transp. du parti à l'ouest de Winnipeg	1,408 82		
1 voiture à ornières	70 00		
Pension du parti à Winnipeg	121 50		
Fret de Winnipeg à Québec	60 80		
Allocation pour effets de campement	150 00		
4 tentes	88 00		
Papeterie	20 00		
	7,441 47		7,441 47

Edgar Bray—Arpentage de lignes extérieures de blocs, 1882.—Arpentage de la 6e ligne de base et méridiens transversaux, entre les 3e et 4e méridiens principaux.

51 jours en voyage	306 00	Chèques de 1881-82	2,300 00
158 jours en campagne	948 00	do 1882-83	4,320 62
92 jours, préparer les rapports	552 00	2 lunettes méridiennes	313 33
Rations pour 158 jours en campagne	79 00	1 clinomètre	10 00
Rations pour 92 jours au bureau	92 00	2 chaînes d'acier	4 84
13 hommes, 2,494 jours	2,718 55	850 lbs. de lard séché	123 25
2,398 rations	1,199 00	280 lbs de fèves	18 20
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	137 10	700 lbs. de fleur	21 00
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	61 10	1 charrette vendue	5 00
Pension du parti à Winnipeg	179 25		
Transp. du parti à l'ouest de Winnipeg	641 36		
Chevilles de chaînage, 2 jeux	3 25		
Allocation pour effets de campement	120 00		
1 tente	33 75		
Bois	7 00		
Papier à dessin	25 00		
Papeterie	13 88		
	7,116 24		7,116 24

Thomas Fawcett—Arpentage de lignes extérieures de blocs, 1882.

	$ cts.		$ cts.
37 jours en voyage	222 00	Chèques de 1881-82	2,000 00
183 jours en campagne	1,098 00	do 1882-83	4,888 73
116 jours, préparer les rapports	696 00	1,300 lbs. de farine	39 00
Rations pour 183 jours en campagne	91 50	850 lbs. de lard séché	123 25
Rations pour 116 jours au bureau	116 00	280 lbs. de fèves	18 20
13 hommes, 2,624 jours	2,963 25	Instruments	419 67
2,557 rations	1,278 50		
Transport de l'arpenteur jusqu'à Winnipeg et retour	147 35		
Pension du parti à Winnipeg	127 00		
Transp du parti à l'ouest de Winnipeg	549 75		
Allocation pour effets de campement	120 00		
2 tentes	53 00		
Papeterie	12 15		
Papier à dessin	14 35		
	7,488 85		7,488 85

Otto J. Klotz—Arpentage de lignes extérieures de blocs, 1882.

67 jours en voyage	402 00	Chèques de 1881-82	2,500 00
150 jours en campagne	900 00	do 1882-83	3,853 70
95 jours, préparer les rapports	570 00	1,300 lbs. de farine	39 00
Rations pour 150 jours en campagne	75 00	850 lbs. de lard séché	123 25
Rations pour 95 jours au bureau	95 00	280 lbs. de fèves	18 20
13 hommes, 2,262 jours	2,568 40	3 chaînes d'acier	16 25
2,052 rations	1,026 00	1 sextant	22 90
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	157 25	1 chronomètre	94 10
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	62 45	2 lunettes méridiennes	313 33
Pension du parti à Winnipeg	444 50	1 clinomètre	4 84
Transp. du parti à l'ouest de Winnipeg	838 62	1 cheval vendu	75 00
Allocation pour effets de campement	120 00	10 charrettes et harnais vendus	250 00
1 tente	38 00		
Papeterie	13 35		
	7,310 57		7,310 57

P. R. A. Bélanger—Arpentage de lignes extérieures de townships, 1882.

45 jours en voyage	225 00	Chèques de 1881-82	1,700 00
188 jours en campagne	940 00	do 1882-83	4,307 38
75 jours, préparer les rapports	375 00	do 1882-83 (à H. B. Cie)	16 00
Rations pour 188 jours en campagne	94 00	1 chaîne d'acier	5 42
Rations pour 75 jours au bureau	75 00	1 ruban d'acier	4 17
2 hommes, 217 jours chaque, à $1.25.	542 50	900 lbs. de farine	27 00
7 hommes, 217 jours chaque, à $1.00.	1,519 00	600 lbs. de lard séché	87 00
1,720 rations, à 50c	860 00		
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	167 20		
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	82 65		
Pension du parti à Winnipeg	309 00		
Transp. du parti à l'ouest de Winnipeg	460 06		
Porteur de dépêches	16 00		
2 chevaux	200 00		
1 voiture à ornières	75 00		
Coût des provisions achetées aux forts McLeod et Walsh, à des prix excédant ceux de Winnipeg	74 61		
Allocation pour effets de campement	90 00		
1 tente	27 50		
Papeterie	14 45		
	6,146 97		6,146 97

William Bell—Arpentage de lignes extérieures de townships, 1882.

	$ cts.		$ cts.
61 jours en voyage	305 00	Chèques de 1881-82	1,900 00
165 jours en campagne	825 00	do 1882-83	3,990 32
75 jours, préparer les rapports	375 00	900 lbs. de farine	27 00
Rations pour 165 jours en campagne	82 50	600 lbs. de lard séché	87 00
Rations pour 75 jours au bureau	75 00	200 lbs. de fèves	13 00
9 hommes, 1,938 jours	2,049 25	1 chaîne d'acier	5 42
1,795 rations	897 50	1 ruban d'acier	7 06
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	109 75		
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	47 85		
Pension du parti à Winnipeg	176 50		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	588 30		
Surtaux dans le prix des provisions	41 15		
3 chevaux	235 00		
1 voiture à ornières	65 00		
Allocation pour effets de campement	120 00		
1 tente	22 00		
Papeterie	15 00		
	6,029 80		6,029 80

C. A. Bigger—Arpentage de lignes extérieures de townships, 1882.

39 jours en voyage	195 00	Chèques de 1881-82	3,000 00
155 jours en campagne	775 00	do 1882-83	2,699 13
75 jours, préparer les rapports	375 00	2 chaînes	12 09
Rations pour 155 jours en campagne	77 50	1 ruban d'acier	4 07
Rations pour 75 jours au bureau	75 00		
9 hommes, 1,566 jours	1,656 00		
1,461 rations	730 50		
Transport de l'arpenteur jusqu'à Winnipeg et retour	129 50		
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	55 20		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	796 88		
Pension du parti à Winnipeg	112 71		
9 voitures	405 00		
1 voiture à ornières	70 00		
1 canot de toile	65 00		
3 tentes	62 00		
Allocation pour effets de campement	120 00		
Papeterie	15 00		
	5,715 29		5,715 29

John Bignell—Arpentage de lignes extérieures de townships, 1882; townships 27 et 28, rangs 25, 26, 27 et 28, à l'ouest du 2e méridien; townships 19 et 20, rangs 9, 10, 11 et 12, à l'ouest du 4e méridien.

50 jours en voyage	250 00	Chèques de 1881-82	1,800 00
176 jours en campagne	880 00	do 1882-83	3,264 57
25 jours, préparer les rapports	125 00	900 lbs. de farine	27 00
Rations pour 176 jours en campagne	88 00	600 lbs. de lard séché	87 00
Rations pour 25 jours au bureau	25 00	200 lbs. de fèves	13 00
9 hommes, 1,756 jours	1,860 25	1 chaîne d'acier	5 42
1,471 rations	735 50	1 ruban d'acier	7 08
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	104 25		
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	43 75		
Pension du parti à Winnipeg	416 50		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	452 77		
Surtaux dans le prix des provisions	24 15		
1 voiture à ornières	70 00		
Allocation pour effets de campement	120 00		
Papeterie	8 90		
	5,204 07		5,204 07

Lewis Bolton—Arpentage de lignes extérieures de townships, 1882.

	$ cts		$ cts
26 jours en voyage	130 00	Chèques de 1881-82	1,600 00
Rations pour 181 jours en campagne	905 00	do 1882-83	2,700 00
90 jours, préparer les rapports	450 00	Chèque de 1883-84	883 14
Rations pour 181 jours en campagne	90 50	900 lbs. de farine	27 00
Rations pour 90 jours au bureau	90 00	600 lbs. lard séché	87 00
9 hommes, 1,782 jours	1,881 00	200 lbs. de fèves	13 00
1,629 rations	814 50	1 théodolite	133 33
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	140 60	1 chaine d'acier	5 42
Transport de l'aide à Winnipeg	65 20	1 ruban d'acier	4 07
Pension à Winnipeg	140 00		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	532 01		
1 voiture à ornières	70 00		
Allocation pour effets de campement	120 00		
Papeterie	15 15		
Papier à dessin	9 00		
	5,452 96		5,452 96

A. G Cavana—Arpentage de lignes extérieures de townships, 1882—Arpentage du 3e méridien principal depuis la Saskatchewan-Nord jusqu'à la 13e ligne de base, et la 13 ligne de base, à l'ouest, 7 rangs; aussi arpentage de l'emplacement de ville de Battleford.

33 jours en voyage	165 00	Chèques de 1881-82	2,600 00
Rations pour 154 jours en campagne	770 00	do 1882-83	3,450 00
56 jours, préparer les rapports	280 00	Chèque de 1883-84	107 20
Rations pour 154 jours en campagne	77 00	Vente des effets de campement	3 75
Rations pour 56 jours au bureau	56 00	1 chaine en acier	5 42
9 hommes, 1,509 jours	1,595 50	1 ruban d'acier	4 17
1,478 rations	739 00		
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	120 60		
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	48 65		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	584 71		
Pension du parti à Winnipeg	56 25		
11 chevaux	1,430 00		
1 voiture à ornières	70 00		
Allocation pour effets de campement	120 00		
3 tentes	44 50		
Papeterie	13 33		
	6,170 54		6,170 54

A. F. Cotton—Arpentage de lignes extérieures de townships, 1882.

64 jours en voyage	320 00	Chèques de 1881-82	2,194 60
Rations pour 135 jours en campagne	675 00	do 1882-83	2,971 66
79 jours, préparer les rapports	395 00	600 lbs. de lard séché	87 00
Rations pour 135 jours en campagne	67 50	500 lbs. de farine	15 00
Rations pour 79 jours au bureau	79 00	400 lbs de farine (avariée)	
9 hommes, 1,666 jours	1,760 50	200 lbs. de fèves	13 00
1,404 rations	702 00	2 rubans en acier	6 90
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	157 25	2 chaines d'acier	4 34
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	75 75	1 clinomètre	2 00
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	585 25	Vente d'une voiture à ornières	40 00
Pension du parti à Winnipeg	280 00		
1 voiture à ornières	70 00		
Allocation pour effets de campement	80 00		
Surtaux du prix des provisions achetées à Qu'Appelle	64 85		
Papeterie	12 40		
	5,334 50		5,334 50

C. DESJARDINS—Arpentage de lignes extérieures de townships, 1882.

	$ cts.		$ cts.
55 jours en voyage	275 00	Chèques de 1881-82	1,800 00
161 jours en campagne	805 00	do 1882-83	2,789 46
40 jours, préparer les rapports	200 00	600 lbs de lard séché	87 00
Rations pour 161 jours, en campagne	80 50	900 lbs de farine	27 00
Rations pour 40 jours au bureau	40 00	200 lbs de fèves	13 00
9 hommes, 1,736 jours	1,837 50	1 lunette méridienne	133 33
1,635 rations	817 50	1 chaine	5 42
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	137 30	1 ruban métallique	4 07
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	69 20	Harnais vendu	8 00
Transport à l'ouest de Winnipeg	365 28		
Pension du parti à Winnipeg	117 50		
Allocation pour effets de campement	90 00		
1 tente	17 50		
Papeterie	15 00		
	4,867 28		4,867 28

J. C. DESMEULES—Arpentage de lignes extérieures de townships, 1882.

42 jours en voyage	210 00	Chèques de 1881-82	3,000 00
154 jours, en campagne	770 00	do 1882-83	3,184 87
70 jours, préparer les rapports	350 00	Charrette vendue	25 00
154 rations, en campagne	77 00	Harnais vendu (2)	20 00
70 rations, au bureau	70 00	4 haches vendues	4 00
9 hommes, 1,551 jours	1,643 00		
1,501 rations	750 50		
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	178 30		
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	77 05		
Pension des deux à Winnipeg	66 00		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	843 29		
9 chevaux	900 00		
1 voiture à ornières	60 00		
1 canot de toile	45 00		
Allocation pour effets de campement	120 00		
3 tentes	60 00		
Papeterie	13 73		
	6,233 87		6,233 87

JAMES DUDDERIDGE—Arpentage de lignes extérieures de townships, 1882

51 jours, en voyage	255 00	Chèques de 1881-82	1,800 00
174 jours en campagne	870 00	do 1882-83	3,818 22
70 jours, préparer les rapports	350 00	900 lbs de farine	27 00
174 rations, en campagne	87 00	600 lbs de lard séché	87 00
70 rations, au bureau	70 00	216 lbs de fèves	14 04
9 hommes, 1,864 jours	1,968 00	1 chaine d'acier	5 42
1,566 rations	783 00	1 ruban d'acier	4 17
Transport jusxu'à Winnipeg et retour	182 35		
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	75 00		
Pension du parti à Winnipeg	361 20		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	420 30		
Fret de Winnipeg à Ottawa	15 00		
1 cheval	115 00		
1 voiture à ornières	70 00		
Allocation pour effets de campement	120 00		
Papeterie	14 00		
	5,755 85		5,755 85

James F. Garden—Arpentage de lignes extérieures de townships, 1882.

	$ cts.		$ cts.
52 jours en voyage	260 00	Chèques de 1881-82	1,900 00
155 jours, en campagne	775 00	do 1882-83	2,927 41
90 jours, préparer les rapports	450 00	600 lbs de farine	18 00
Rations pour 155 jours, en campagne	77 50	600 lbs de lard séché	87 00
Rations pour 90 jours, au bureau	90 00	200 lbs de fèves	13 00
9 hommes, 1,571 jours	1,649 00	Canot vendu	10 00
1,510 rations	755 00	Théodolite	133 33
Transport de l'arpenteur jusqu'à Winnipeg et retour	150 55		
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	65 80		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	497 02		
Pension du parti à Winnipeg	143 50		
Allocation pour effets de campement	90 00		
2 tentes	67 00		
½ réparations au théodolite	3 37		
Papeterie	15 00		
	5,088 74		5,088 74

J. A. Maddock—Arpentage de lignes extérieures de townships, 1882.

33 jours, en voyage	165 00	Chèques of 1881-82	1,600 00
188 jours, en campagne	940 00	do 1882-83	3,428 26
78 jours, préparer les rapports	390 00	900 lbs de farine	27 00
188 rations, en campagne	94 00	600 lbs de lard séché	87 00
78 rations, au bureau	78 00	200 lbs de fèves	13 00
9 hommes, 1,715 jours	1,821 65	Télescope, ⅝	121 00
1,648 rations	824 00	Chaîne d'acier, ⅝	5 42
Transport de l'arpenteur jusqu'à Winnipeg et retour	125 05	Ruban d'acier, ⅝	4 17
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg et retour	60 15		
Pension du parti jusqu'à Winnipeg	139 13		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	369 40		
1 voiture à ornières	70 00		
Allocation pour effets de campement	120 00		
1 tente	8 75		
Papeterie	22 47		
Excéd. du coût des prov. dans l'ouest	58 25		
	5,285 85		5,285 85

Chas. F. Miles—Arpentage de lignes extérieures de townships, 1882.

53 jours, en voyage	265 00	Chèques de 1881-82	1,900 00
177 jours, en campagne	885 00	do 1882-83	4,024 57
89 jours, préparer les rapports	445 00	900 lbs de farine	27 00
Rations pour 177 jours, en campagne	88 50	600 lbs de lard séché	87 00
Rations pour 89 jours, au bureau	89 00	200 lbs de fèves	13 00
9 hommes, 1,874 jours	2,034 25	1 chaîne en acier	2 17
1,796 rations	898 00	1 ruban d'acier	4 17
Transport de l'arpenteur jusqu'à Winnipeg et retour	144 70	2 tentes vendues	25 00
Transport du parti à l'O. de Winnipeg	485 45	Effets de campement vendus	8 00
Pension du parti à Winnipeg	149 50		
1 cheval	90 00		
1 voiture à ornières	70 00		
Allocation pour effets de campement	90 00		
2 tentes	50 50		
Papeterie	4 30		
Provisions achetées $570 78			
Moins—Prix de Winnipeg 288 64			
	282 14		
Funérailles d'un journalier	19 57		
	6,090 91		6,090 91

A. W. McVittie—Arpentage des lignes extérieures de townships, 1882.

	$ cts.		$ cts.
43 jours en voyage	215 00	Chèques de 1881-82	1,900 00
192 jours en campagne	960 00	do 1882-83	3,629 35
57 jours, préparer les rapports	285 00	Chèque de 1883-84	320 64
192 rations, en campagne	96 00	900 lbs. de farine	27 00
57 rations, au bureau	57 00	600 lbs. de lard séché	87 00
9 hommes, 2,016 jours	2,128 00	200 lbs. fèves	13 00
1,728 rations	864 00	1 instrument	133 33
Excédant du coût des provisions	127 51	1 chaîne d'acier	5 42
Transport jusqu'à Winnipeg	70 25	1 ruban d'acier	4 17
Transport de l'aide jusqu'à Windipeg	58 50		
Pension du parti à Winnipeg	340 50		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	483 15		
3 chevaux	230 00		
1 barouche	70 00		
Allocation pour effets de campement	120 00		
Papeterie	15 00		
	6,119 91		6,119 91

E. J. Rainboth—Arpentage de lignes extérieures de townships, 1882.

53 jours en voyage	265 00	Chèques de 1881-82	1,900 00
167 jours en campagne	835 00	do 1882-83	3,643 90
90 jours, préparer les rapports	450 00	600 lbs. de farine	18 00
167 rations, en campagne	83 50	600 lbs. de lard séché	87 00
90 rations, au bureau	90 00	100 lbs. de fèves	6 50
2 hommes, 205 jours chacun, à $1.25	512 50	⅓ du théodolite	26 67
7 hommes, 205 jours chacun, à $1.00	1,435 00	½ des réparations au théodolite	10 00
1,575 rations	787 50	2 chaînes d'acier, ⅝	10 84
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	155 20	1 ruban d'acier, 1/6	0 83
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	77 70		
Pension du parti à Winnipeg	470 82		
Transport du parti jusqu'à Winnipeg	348 90		
Fret sur instruments depuis Winnipeg jusqu'à Ottawa	12 62		
1 charrette	40 00		
Allocation pour effets de campement	90 00		
1 tente	35 00		
Papeterie	15 00		
	5,703 74		5,703 74

G. C. Rainboth—Arpentage de lignes extérieures de townships, 1882.

62 jours en voyage	310 00	Chèques de 1881-82	2,300 00
158 jours en campagne	790 00	do 1882-83	2,978 68
90 jours, préparer les rapports	450 00	900 lbs. de farine	27 00
158 rations, en campagne	79 00	600 lbs. de lard séché	87 00
90 rations, au bureau	90 00	200 lbs. de fèves	13 00
2 hommes, 202 jours chacun, à $1.25	505 00	Théodolite	133 33
7 hommes, 202 jours chacun, à 1.00	1,414 00	Chaîne d'acier	5 42
1,587 rations	793 50		
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	157 05		
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	78 20		
Pension du parti à Winnipeg	328 50		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	406 55		
Fret depuis Winnipeg jusqu'à Ottawa	12 63		
Allocation pour effets de campement	90 00		
1 tente	25 00		
Papeterie	15 00		
	5,544 43		5,544 43

J. G. Sing—Arpentage de lignes extérieures de townships, 1882.

	$ cts.	$ cts.		
56 jours en voyage	280 00	1,900 00	Chèques de 1881-82	
159 jours en campagne	750 00	3,110 14	do 1882-83	
91 jours, préparer les rapports	455 00	27 00	900 lbs. de farine	
150 rations, en campagne	75 00	87 00	600 lbs. de lard séché	
91 jours de rations, au bureau	91 00	13 00	200 lbs. de fèves	
9 hommes, 1,667 jours	1,761 00	10 84	2 chaînes d'acier	
1,504 rations	752 00	4 07	1 ruban d'acier	
Transport de l'arpenteur jusqu'à Winnipeg et retour	151 15			
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	67 10			
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	434 75			
Pension du parti à Winnipeg	192 75			
Allocation pour effets de campement	90 00			
2 tentes	39 50			
Papeterie	12 80			
	5,152 05	5,152 05		

Albert Charles Talbot—Arpentage de lignes extérieures de townships 1882.

45 jours en voyage	225 00	Chèques de 1881-82	1,950 00
170 jours en campagne	850 00	do 1882-83	3,480 1
90 jours, préparer les rapports	450 00	900 lbs. de farine	27 00
170 rations, en campagne	85 00	406 lbs. de lard séché	58 8
90 rations, au bureau	90 00	200 lbs. de fèves	13 00
9 hommes, 1,770 jours	1,819 50	1 lunette méridienne	26 6
1,581 rations	790 50	1 chaîne	5 4
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	157 55	1 ruban	4 0
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	74 50	1 cheval vendu	35 00
Pension du parti à Winnipeg	307 25		
Transp. du parti à l'ouest de Winnipeg	505 85		
1 cheval	110 00		
Allocation pour effets de campement	120 00		
Papeterie	15 00		
	5,600 15		5,600 1

Isaac Traynor—Arpentage de lignes extérieures de townships, 1882.

29 jours en voyage	145 00	Chèques de 1881-82	2,500 0
155 jours en campagne	825 00	do 1882-33	3,360 5
70 jours, préparer les rapports	350 00		
165 rations, en campagne	82 50		
70 rations, au bureau	70 00		
9 hommes, 1,597 jours	1,698 50		
1,548 rations	774 00		
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	149 60		
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	66 90		
Pension du parti à Winnipeg	97 00		
Transp. du parti à l'ouest de Winnipeg	574 28		
6 chevaux	621 00		
3 charrettes	135 00		
1 barouche	60 00		
Allocation pour effets de campement	120 00		
3 tentes	93 00		
Papeterie	8 75		
	5,860 53		5,860 5

FRED. W. WILKINS—Arpentages de lignes extérieures de townships, 1882.

	$ cts.		$ cts.
22 jours en voyage	110 00	Chèques de 1881-82	1,600 00
190 jours en campagne	950 00	do 1882-83	3,468 78
87 jours à préparer les rapports	435 00	900 lbs. de farine	27 00
190 jours de rations en campagne	95 00	600 lbs. de lard séché	87 00
87 jours de rations au bureau	87 00	200 lbs. de fèves	13 00
9 hommes, 195 jours chacun	1,852 50	1 chaîne d'acier	5 42
1,710 rations	855 00	1 ruban d'acier	4 17
Transport de l'arpenteur jusqu'à Winnipeg et retour	136 10		
Transport de l'aide jusqu'à Winnipeg	66 50		
Transp. du parti à l'ouest de Winnipeg	388 30		
Envoi d'esquisses à l'inpecteur à Qu'Appelle	50 00		
Pension du parti à Winnipeg	59 50		
Certifier les rapports (hon. de magistrat)	1 00		
Allocation pour effets de campement	90 00		
1 tente	17 40		
Papeterie	12 07		
	5,205 37		5,205 37

S. L. BRABAZON—Entreprise d'arpentage n° 1, de 1882—Township 6, rangs 25, 28 ; township 7, rangs 31, 32, à l'ouest du 1er méridien ; township 9, rang 20 ; township 10, rangs 9 à 16, 18 à 20 ; township 11, rangs 9 10, 19, 20, 22, à l'ouest du 2e méridien.

			$ cts.		$ cts.
122·375 milles,	à	$5 80	709 77	Chèques de 1881-82	1,500 00
61·29	do	6 05	370 81	do 1882-83	5,028 09
208·898	do	6 10	1,274 26	2 jeux d'étampes d'acier	10 00
455·416	do	6 20	2,823 64		
42·431	do	6 30	267 31		
7·125	do	7 20	51 30		
53 47	do	8 00	427 76		
17·75	do	8 05	142 89		
58·07	do	8 10	470 35		
1,026·825 milles = $6,538 09			6,538 09		6,538 09

JAMES WARREN—Entreprise d'arpentage n° 2, de 1882—Townships 9, 10 rangs 27, 28, à l'ouest du 1er méridien ; township 8, rang 18, à l'ouest du 2e méridien ; township 9, rangs 9 à 17, à l'ouest du 2e méridien ; township 9, rang 19, à l'ouest du 2e méridien.

			$ cts.		$ cts.
128·193 milles,	à	$5 80	743 51	Chèques de 1881-82	1,500 00
73·35	do	5 90	432 76	do 1882-83	3,924 15
230·329	do	6 10	1,404 99	1 jeu d'étampes d'acier	5 00
251·56	do	6 20	1,559 65		
42·3	do	6 30	266 49		
24·42	do	8 00	195 36		
14·5	do	8 10	101 24		
762·652 milles = $4,704					
17 déclarations statutaires			17 00		
15 pour 100 de prime sur $4,721			708 15		
			5,429 15		5,429 15

JOHN J. DALTON—Entreprise d'arpentage n° 3, de 1882—À l'ouest du 1er méridien, township 12, rang 31; township 8, rang 32; townships 10, 11, rangs 33, 34.

		$ cts.		$ cts
143·95 milles, à $5.80		834 91	Chèques de 1881-82	1,500 00
69·15 do 7.00		484 05	do 1882-83	998 64
61·16 do 7.40		452 58	1 jeu d'étampes d'acier	5 00
3·00 do 7.65		22 95		
3·07 do 8.80		27 02		
35·50 do 9.65		342 57		
315·83 milles=$2,164.08.				
13 déclarations statutaires		13 00		
15 pour 100 de prime sur $2,177.08		326 56		
		2,503 64		2,503 64

J. J. FRANCIS—Entreprise d'arpentage n° 4, de 1882—Township 12, rang 32 townships 12, 13, rangs 33, 34, à l'ouest du 1er méridien; townships 13 17, 1er rang; township 16, rangs 14 à 20; township 17, rang 21, à l'ouest du 2nd méridien.

		$ cts.		$ cts
75·765 milles. à $6.05		458 37	Chèques de 1881-82	1,500 00
338·58 do 6.10		2,065 33	do 1882-83	3,646 94
61·125 do 6.80		415 65	2 jeux d'étampes d'acier	10 00
75·335 do 7.50		565 00		
23·318 do 8.00		186 54		
42·33 do 9.30		393 67		
8·497 do 9.60		81 57		
2·25 do 9·70		21 82		
2·42 do 11.30		27 35		
8·50 township 17, 1er rang, à l'ouest du 2nd méridien. Convention.		100 00		
638·12 milles=$4,415.30.				
69 déclarations		69 00		
15 pour 100 de prime sur $4,484.30		672 64		
		5,156 94		5,156 94

WILLIAM WAGNER—Entreprise d'arpentage n° 5, de 1882—À l'ouest du 1er méridien, township 24, rang 30; townships 21, 22, rang 31; township 20, 23, 24, rang 33; township 27, 28, 29, rangs 31, 32, 33.

		$ cts.		$ cts
4·656 milles, à $ 6.10		28 40	Chèques de 1881-82	1,500 00
33·9 do 8.70		294 93	do 1882-83	8,165 83
19·81 do 9.00		178 29	2 jeux d'étampes d'acier	10 00
54·70 do 9.50		519 65		
86·53 do 9.60		830 69		
60·90 do 9.70		590 73		
1·68 do 11.10		18 64		
60·90 do 11.40		694 26		
1·60 do 11.50		18 40		
8·38 do 13.60		113 97		
128·375 do 13.80		1,771 57		
140·40 do 14.10		1,979 64		
8·81 do 14.40		126 86		
20·79 do 14 90		309 77		
59·87 do 15.60		933 97		
691·301 milles=$8,409.77				
4 déclarations statutaires		4 00		
15 pour 100 de prime sur $8,413.77		1,262 06		
		9,675 83		9,675 83

L. P. GAUVREAU—Entreprise d'arpentage n° 6, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, townships 1, 2, 3, rangs 11, 12; township 9, rang 18.

	$ cts.		$ cts.
53·69 milles, à $6.20	1,572 88	Chèques de 1881-82	1,500 00
42·3 do 6 50	274 95	do 1882-83	650 00
3·5 do 8.70	30 45	2 jeux d'étampes d'acier	10 00
99·49 milles=$1,878.28.			
5 pour 100 de prime sur $1,878.28	281 72		
	2,160 00		2,160 00

PETER BURNET---Entreprise d'arpentage n° 8, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, township 5, rangs 7, 8, 9, 10, 11, 12; townships 10, 11, rang 17; township 11, rang 18; townships 12, 13, rang 19.

57·83 milles, à $5.90		341 20	Chèques de 1881-82		1,500 00
380·97	do 6.20	2,362 05	do 1882-83		1,530 28
3·832	do 7.80	29 89	2 jeux d'étampes d'acier		10 00
3·73	do 8.10	30 21			
4·93	do 8.20	40 43			
451·292 milles=$2,803.78.					
Délais, attendant les remises du département		236 50			
		3,040 28			3,040 28

EUGÈNE FAFARD---Entreprise d'arpentage n° 9, de 1882---À l'ouest du 2e méridien, township 5, rangs 14, 15, 16, 17, 18; township 6, rangs 14, 15, 16; township 11, rang 21; township 12, rangs 20, 21, 22; township 13, rang 20.

338·426 milles, à $6.20		2,098 24	Chèques de 1881-82		1,500 00
127·085	do 6.30	800 63	do 1882-83		2,796 66
42·32	do 6 60	279 31	2 jeux d'étampes d'acier		10 00
42·132	do 7 00	294 92			
4·92	do 8.10	39 85			
9 03	do 8·70	78 56			
15·98	do 9.60	153 41			
579 893 milles=$3,744.92.					
15 pour 100 de prime sur $3,744.92		561 74			
		4,303 66			4,306 66

EDWARD D. HENDERSON---Entreprise d'arpentage n° 10, de 1882---À l'ouest du 2e méridien, townships 6, 7, 8, rangs 11, 12; township 13, rangs 17, 18.

338·221 milles, à $6.20		2,096 94	Chèques de 1881-82		1,500 00
15 pour 100 de prime sur $2,096.94		314 53	do 1882-83		906 47
			Étampes d'acier		5 00
		2,411 47			2,411 47

C. G. SHEPPARD—Entreprise d'arpentage n° 11, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, townships 5, 6, 7, 8, rang 13; townships 7, 8, 13, rangs 14, 15; townships 13, 14, rang 16; township 14, rangs 17, 18.

			$ cts.		$ cts.
181·38 milles à		$6.10	1,106 41	Chèques de 1881-82	1,500 00
420·04	do	6 20	2,604 21	do 1882-83	2,872 97
11·89	do	8 10	96 31	1 jeu d'étampes d'acier	5 00
613·31 milles=$3,806 93.					
15 pour 100 de prime sur $3,806 93			571 04		
			4,377 97		4,377 97

JOHN J. MCKENNA—Entreprise d'arpentage n° 14, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, township 13, rangs 2, 3, 4, 5, 6; township 14, rangs 6, 14, 15; township 15, rangs 14, 15, 16.

42·33 milles à		$6.00	253 98	Chèques de 1881-82	1,500 00
42·33	do	6.05	256 09	do 1882-83	1,997 50
253·98	do	6 10	1,549 26	2 jeux d'étampes d'acier	10 00
42·33	do	6.15	260 33		
42·33	do	6.50	275 14		
6·025	do	7.80	46 99		
42·33	do	8.00	338 64		
3·53	do	8·20	28 94		
2·69	do	9.90	26 63		
477.875 milles=$3,036.					
14 déclarations de colons			14 00		
15 pour 100 de prime sur $3,050			457 50		
			3,507 50		3,507 50

P. T. C. DUMAIS—Entreprise d'arpentage n° 15, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, township 11, rangs 6, 7, 8; townships 13, 14, rangs 7, 8, 9, 10; township 12, rangs 9, 10; townships 11, 12, 13, rang 11.

84·89 milles, à		$6.00	509 34	Chèques de 1881-82	1,500 00
42·32	do	6.05	256 03	do 1882-83	3,824 34
338·393	do	6.10	2,064 17		
42·31	do	6.20	262 32		
84·62	do	6.30	533 10		
42·32	do	6.60	279 31		
42·30	do	7.60	321 48		
18·92	do	7.80	147 56		
21·28	do	8.00	170 24		
5·07	do	8.05	40 81		
7·00	do	(lignes extér.) $6.50	45 50		
719·426 milles=$4,629.86					
15 pour 100 de prime sur $4,629 86			694 48		
			5 324 34		5.324 34

F. VINCENT—Entreprise d'arpentage n° 16, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, township 14, rangs 11, 23; townships 13, 14, rangs 12, 13; township 12, rangs 13, 14; townships 14, 15, rangs 21, 22.

211·691 milles, à		$6.10	1,291 32	Chèques de 1881-82	1,500 00
254·136	do	6.20	1,575 65	do 1882-83	2,345 73
42·375	do	6.25	264 84	1 jeu d'étampes d'acier	5 00
27·032	do	8·00	216 65		
535·284 milles=$3,348.46.					
15 pour 100 de prime sur $3,348.46			502 27		
			3,850 73		3,850 73

ALFRED HAMEL—Entreprise d'arpentage n° 17, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, township 19, rangs 4, 5, 6, 7, 8 ; township 20, rang 8 ; township 18, rangs 15, 16, 19 ; townships 18, 19, 20, rang 18 ; townships 22, 23, 24, rangs 13, 14.

			$ cts.		$ cts.
42·35 milles,	à	$6 10	258 33	Chèques de 1881-82	1,500 00
42 39	do	6 40	271 30	do 1882-83	6,965 20
41 62	do	6 90	287 45	1 jeu d'étampes d'acier	5 00
42·40	do	7 50	318 00		
42·39	do	7 30	309 45		
43 88	do	8 00	351 04		
42·38	do	8 20	347 52		
41·99	do	8 40	352 72		
107·43	do	8 50	913 14		
103·63	do	9 00	932 67		
42 38	do	9 20	389 90		
38·33	do	9 30	356 47		
61·11	do	10 00	611 10		
41·68	do	10 10	420 97		
29·22	do	10 50	306 81		
28·19	do	11 10	312 91		
2·71	do	14 00	37 94		
38·519	do	14 40	554 67		
832·599 milles=$7,332.39					
33 déclarations statutaires			33 00		
15 pour 100 de prime sur $7,365.39			1,104 81		
			8,470 20		8,470 20

F. E. BRUNELLE—Entreprise d'arpentage n° 18, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, townships 19, 20, rang 10 ; townships 18, 19*a*, rang 11 ; township 15, rang 19 ; townships 14, 15, rang 20.

84 68 milles,	à	$6 10	516 54	Chèques de 1881-82	1,500 00
42·27	do	6 20	262 07	do 1882-83	1,090 18
49·19	do	6 90	339 40	2 jeux d'étampes d'acier	10 00
61 12	do	8 65	528 68		
73·34	do	9 10	667 39		
17 676	do	14 80	261 60		
328·276 milles=$2,575.68.					
27 descriptions d'améliorations			13 50		
22 déclarations d'occupation			11 00		
			2,600 18		2,600 18

JAMES MCARTHUR—Entreprise d'arpentage n° 19, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, township 23, rangs 3, 4, 5, 6 ; townships 19, 20, rangs 15, 16.

61·125 milles,	à	$7 30	446 21	Chèques de 1881-82	1,500 00
123·8	do	7 80	965 63	do 1882-83	2,087 39
54·61	do	8 10	442 34	1 jeu d'étampes d'acier	5 00
61·125	do	8 70	531 79		
56·	do	9 20	515 20		
2 125	do	9 80	20 82		
7·75	do	10 00	77 50		
10·39	do	11 10	115 33		
376 925 milles=$3 114 82.					
9 déclarations statutaires			9 00		
15 pour 100 prime sur $3,123.82			468 57		
			3,592 39		3,592 39

C. C. DUBERGER—Entreprise d'arpentage n° 21, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, township 17, rangs 11, 12, 13, 14, 15 ; townships 18, 19 *a.*, rang 12 ; township 21, rang 22 ; townships 19, 20, rangs 25, 26, 27 ; townships 21, 22, 23, rangs 23 à 27 ; township 24, rangs 24, 26 ; au sud-ouest du lac Long.

			$ cts.		$ cts.
42·32	milles, à	$6 10	258 15	Chèques de 1881-82	1,500 00
634·045	do	6 30	3,994 47	do 1882-83	8,631 50
105·535	do	6 40	675 40	2 jeux d'étampes d'acier	10 00
49·19	do	6 50	319 73		
169·26	do	6 65	1,125 57		
84·64	do	6 80	575 54		
42·32	do	7 20	304 70		
42·31	do	7 70	325 79		
31·02	do	8 00	248 16		
73·34	do	8 30	608 69		
6·97	do	8 40	58 54		
14·29	do	8 60	122 89		
6·18	do	8 70	53 76		
6·00	do	9 20	55 20		
3·00	do	9 70	29 10		
1,310·42 milles=$8,755 69					
63 déclarations statutaires			31 50		
63 descriptions d'améliorations			31 50		
15 pour 100 de prime sur $8,818.69			1,322 81		
			10,141 50		10,141 50

JOHN BOURGEOIS—Entreprise d'arpentage n° 22, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, townships 19, 20, rangs 11, 12 ; township 15, rang 18 ; township 14, rang 19.

42·337	milles, à	$ 6 10	258 25	Chèques de 1881-82	1,500 00
37·9	do	6 20	234 98	do 1882-83	2,496 04
61·125	do	7 50	458 43	2 jeux d'étampes d'acier	10 00
56·74	do	7 60	431 22		
72·26	do	8 10	585 30		
64·05	do	8 40	538 02		
4·58	do	9 50	43 51		
14·49	do	13 30	192 72		
17·70	do	14 00	247 80		
17·58	do	14 40	253 15		
388·762 milles=$3,243 38					
99 déclarations statutaires			99 00		
15 pour 100 de prime sur $3,342 38			501 35		
Lignes extérieures de townships se rattachant à l'entreprise			162 31		
			4,006 04		4,006 04

L. Ls. MICHAUD—Entreprise d'arpentage n° 23 de 1882—À l'ouest du 2e méridien, township 11, rangs 12 à 16 ; township 12, rangs 12, 15, 16, 17, 18 ; township 20, rang 13 ; townships 21, 22, rangs 11, 12.

			$ cts		$ cts.
84·81	milles, à	$ 6 10	517 33	Chèques de 1881-82	1,500 00
296·64	do	6 20	1,839 13	do 1882-83	4,511 97
42·56	do	6 25	266 00	1 jeu d'étampes d'acier	5 00
59·10	do	8 20	484 62		
41·70	do	8 50	354 45		
63·60	do	9 10	578 76		
5·78	do	9 50	54 91		
66·50	do	9 90	658 25		
3·39	do	11 10	37 62		
31·65	do	12 00	379 80		
1·60	do	13 30	21 28		
797·33 milles = $5,192 15					
10 déclarations et descriptions			40 00		
15 pour 100 de prime sur $5,232 15			784 82		
			6,016 97		6,016 97

J. J. BURROWS—Entreprise d'arpentage n° 25, 1882—Townships 25, 26, rangs 11, 12 ; township 28, rangs 17, 18 ; à l'ouest du 2e méridien.

109·70	milles, à	$8.90	976 33	Chèques de 1881-82	1,500 00
73·35	do	9.10	667 48	do 1882-83	3,228 14
67·20	do	9.30	624 96	1 jeu d'étampes d'acier	5 00
67·23	do	10.30	692 46		
40·803	do	10.80	440 67		
9·03	do	10·90	98 42		
10·44	do	11.20	116 92		
7·764	do	11.70	90 84		
31·77	do	12 00	381 24		
2·10	do	12·60	26 46		
419·387 milles=$4,115.78.					
15 pour 100 de prime sur $4,115.78			617 36		
			4,733 14		4,733 14

Z. C. DUPUIS—Entreprise d'arpentage n° 26, 1882—À l'ouest du 2e méridien, townships 18, 19, rang 13; townships, 18, 19, 20, 21, rang 14; township 22, rang 21; townships 21, 22, 23, rang 22; townships 22, 23, rang 23. Nord-est du lac Long.

			$ cts		$ cts.
37·76 milles à	$ 6.40		241 67	Chèques de 1881-82	1,500 00
9·50 do	6.65		63 17	do 1882-83	3,016 93
42·33 do	7·20		304 78	2 jeux d'étampes d'acier	10 00
41·40 do	7.30		302 22		
42·33 do	7·60		321 70		
57 82 do	8 00		462 56		
7·26 do	8·30		60 26		
34·05 do	8.80		299 64		
42·34 do	8.90		376 83		
92·45 do	9.10		841 28		
7·26 do	9.20		66 79		
16·67 do	9.60		154 27		
8·93 do	9.70		86 62		
11·44 do	10.80		123 55		
5·47 do	11.10		60 72		
6·42 do	11.90		76 40		
462·83 milles=$3,842.46.					
94 déclarations statutaires			94 00		
15 pour 100 de prime sur $3,936.46			590 47		
			4,526 93		4,526 93

JOHN A. SNOW—Entreprise d'arpentage n°. 29, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, township 22, 23, 24, rangs 15, 16; township 25, rangs 17, 18, 19, 20; township 26, rangs 18, 19

84·6 milles à	$6·10		5 6 06	Chèques de 1881-82	1,500 00
42·3 do	6.20		262 26	do 1882-83	2,821 75
84·6 do	6.40		541 44	1 jeu d'étampes d'acier	5 00
42·3 do	6.80		287 64		
42·3 do	6 90		291 87		
42·3 do	7.20		304 56		
42·3 do	7.40		313 02		
42·3 do	7.50		317 25		
42·3 do	7.80		329 94		
3·4 do	8.00		27 20		
4·74 do	8·30		39 34		
12·56 do	8.70		109 27		
42·3 do	9.00		380 70		
4·27 do	9·80		41 84		
532·57 milles=$3,762.39					
15 pour 100 de prime sur $3,762.39			564 36		
			4,326 75		4,326 75

CHAS. E. FITTON—Entreprise d'arpentage n° 30, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, townships 22, 23, 24, rangs 17, 18; township 26, rangs 22, 23, 24, à l'est du lac Long.

			$ cts.		$ cts.
245·465 milles, à		$6.10	887 33	Chèques de 1881-82	1,500 00
85·9785	do	6 20	533 06	do 1882-83	954 45
41·	do	6 30	264 60	2 jeux d'étampes d'acier	10 00
42·3375	do	6 40	270 96		
5·03	do	6.65	33 45		
6·13	do	8 00	49 04		
·724	do	8 10	5 86		
11·59	do	8.30	96 20		
339 255 milles = $2,140.50.					
5 déclarations d'occupation			2 50		
15 pour 100 de prime sur $2,143			321 45		
			2,464 45		2,464 45

EDWARD BAZETT—Entreprise d'arpentage n° 31, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, townships 21, 22, 23, 24, rang 19; townships 22, 23, rang 20; township 25, rangs 22, 23 et 24.

60·33 milles, à		$6 10	368 01	Chèques de 1881-82	1,500 00
42·34	do	6 25	264 60	do 1882-83	1,535 76
42·33	do	6.50	275 14	2 jeux d'étampes d'acier	10 00
9·13	do	6 65	60 71		
42·28	do	6 80	287 49		
8·05	do	8 00	64 40		
7·60	do	8.30	63 08		
42·27	do	8.50	359 29		
42·33	do	8 70	368 27		
42·34	do	9 20	389 53		
10·276	do	14.40	147 97		
349·276 milles = $2,648.49.					
15 pour 100 de prime sur $2,648.49			397 27		
			3,045 76		3,045 76

HECTOR LEBER—Entreprise d'arpentage n° 32, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, township 23, rang 21; township 24, rangs 20, 21, 22, 23; township 25, rangs 25, 26; townships 19, 20, 21, 22, rangs 28, 29.

433·9695 milles, à		$6.30	2,733 96	Chèques de 1881-82	1,500 00
42·3375	do	7.40	313 30	do 1882-83	3,487 65
41·81	do	7.60	317 75	do 1883-84	11 96
6·75	do	8.00	54 00	2 jeux d'étampes d'acier	10 00
7·02	do	8.30	58 35		
42·3375	do	9.20	389 50		
6·5	do	9.60	62 40		
42·27	do	10.10	426 92		
622 9945 milles = $4,356 18.					
15 pour 100 de prime sur $4,356.18			653 43		
			5,009 61		5,009 61

JAS. A. McMILLAN—Entreprise d'arpentage n° 33, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, townships 15, 16, 17, 18, rangs 28, 29, 30.

			$ cts.		$ cts
170·233 milles,	à	$6.30	1,072 47	Chèques de 1881-82	1,500 00
1·09	do	6 35	6 92	do 1882-83	947 98
42·35	do	6.80	287 98		
129·248	do	7.20	930 58		
16·387	do	8.30	136 02		
1·46	do	9.60	14 01		
360·768 milles.					
			2,447 98		2,447 98

J. WILFRED D'AMOURS—Entreprise d'arpentage n° 34, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, township 18, rangs 20, 21; townships 19, 20, rangs 19 à 24.

126·99 milles,	à	$6.10	774 63	Chèques de 1881-82	1,500 00
42·47	do	6.15	261 19	do 1882-83	3,618 20
84·68	do	6.20	525 02	3 jeux d'étampes d'acier	15 00
42·33	do	6.25	264 56		
42·35	do	6 30	266 80		
84·647	do	6.40	541 74		
42·34	do	6 50	275 21		
42·35	do	6.80	287 98		
42·33	do	7.80	330 17		
13·351	do	8.00	106 81		
42·33	do	8.90	376 74		
31·177	do	9.60	299 30		
2·243	do	9.80	21 98		
3·077	do	15.10	46 46		
642·665 milles=$4,378.59.					
91 déclarations statutaires			45 50		
91 descriptions d'améliorations			45 50		
15 pour 100 de prime sur $4,424.09			663 61		
			5,133 20		5,133 20

HUGH KERR—Entreprise d'arpentage n° 35, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, townships 17, 18, rangs 22, 23, 24; townships 14, 15, rang 25; townships 13, 14, rang 28.

84·70 milles,	à	$6 10	516 67	Chèques de 1882-83	3,634 19
84·00	do	6.20	520 80		
41·987	do	6 25	262 41		
41·2875	do	6 30	260 11		
42·165	do	6.35	267 74		
42·12	do	6 50	273 78		
81·40655	do	7 20	586 11		
7·421	do	8 00	59 37		
12·578	do	8.10	101 88		
1·9825	do	8.30	16 45		
21·549	do	9.60	206 87		
5·30	do	9.80	51 94		
2·704	do	10 00	27 04		
469·20055 milles=$3,151.17.					
9 déclarations d'occupation			9 00		
15 pour 100 de prime sur $3,160.17			474 02		
			3,634 19		3,634 19

DAVID C. O'KEEFE—Entreprise d'arpentage n° 40, de 1882—À l'ouest du 3e méridien, townships 29, 30, 31, 32, rangs 3, 4, 5; townships 33, 34, rang 3.

	$ cts.		$ cts.
13·524 milles, à $6 10	4,352 48	Chèques de 1881-82	1,500 00
75 841 do 9 60	728 08	do 1882-83	5,124 57
43·587 do 15 60	679 94		
332·952 milles=$5,760 50.			
15 pour 100 de prime sur $5,760 50	864 07		
	6,624 57		6,624 57

THOS. BYRNE—Entreprise d'arpentage n° 41, de 1882—A l'ouest du 3e méridien, townships 33, 34, 35, 36; rangs 1, 2.

Lignes extérieures de townships:		Chèques de 1881-82	1,500 00
84·750 milles, à $6 10	516 97	do 1882-83	1,974 61
Subdivision:			
338·696 milles, à 6 10	2,066 03		
45·666 do 9 60	438 40		
469·112 milles=$3,021 40.			
15 pour 100 de prime sur $3,021 40	453 21		
	3,474 61		3,474 61

H. F. BRAY—Entreprise d'arpentage n° 42, de 1882—À l'ouest du 3e méridien, township 33, rang 4; townships 34, 35, 36, rangs 4, 5.

169·7667 milles, à $6 10	1,035 58	Chèques de 1881-82	1,500 00
108·9131 do 9 60	1,045 56	do 1882-83	1,611 80
17·673 do 15 60	275 70		
64·42125 (lignes extérieures) 6 10	392 96		
42·23225 do 9 60	405 43		
14·3049 do 15 60	223 16		
417·3112 milles	3,378 39		
A déduire, pour buttes	266 59		
	3,111 80		3,111 80

S. M. STARKEY—Entreprise d'arpentage n° 43, de 1882—À l'ouest du 3e méridien, townships, 37, 38, 39, 40, rangs 1, 2.

378·96 milles, à $6 10	2,311 65	Chèques de 1881-82	1,500 00
281·22 do 9 60	2,699 71	do 1882-83	4,397 29
56·76 do 15 60	885 93		
716·97 milles.	5,897 29		5,897 29

CYRUS CARROLL—Entreprise d'arpentage n° 45, de 1882—À l'ouest du 3e méridien, township 40, rang 5 ; township 41, rangs 1, 2, 3 ; township 42*a*, rang 1.

	$ cts		$ cts.
172·58 milles, à $ 6 10	1,052 72	Chèques de 1881-82	1,500 00
36 40 do 9 60	349 43	do 1882-83	855 76
35·587 do 15 60	555 16	do 1883-84	759 89
66·38 milles de limites, à $ 6 10	404 91		
1·53 do do 9 60	14 68		
4·75 do do 15 60	74 10		
317·227 milles = $2,451.			
15 pour 100 de boni sur $2,451.	367 65		
12 jours de retard, à $24.75 par jour, à attendre l'arp. de la 11e lig. de base.	297 00		
	3,115 65		3,115 65

HUGH WILSON—Entreprise d'arpentage n° 49, de 1882—Township 45, rangs 26, 27, 28 ; township 45*a*, rangs 27, 28 ; township 46*a*, rang 26—À l'ouest du dernier méridien.

·5 milles, à $ 6 10	3 05	Chèques de 1881-82	1,500 00
45·665 do 9 60	438 37	do 1882-83	1,806 81
183·36 do 15 60	2,860 39		
229 525 milles = $3,301 81.			
5 déclarations statutaires	5 00		
	3,306 81		3,306 81

JOSEPH DOUPE—Entreprise d'arpentage n° 52, de 1882—À l'ouest du 4e méridien, townships 49 à 53, rangs 1 et 2.

37·26685 milles, à $6 10	227 33	Chèques de 1881-82	1,500 00
422 2939 do 9 60	4,054 03	do 1882-83	5,772 11
198·06455 do 15 60	3,090 75	do 1883-84	100 00
657 6253 milles =	7,372 11		7,372 11

WALTER BEATTY—Entreprise d'arpentage n° 55, de 1882—À l'ouest du 4e méridien, township 52, rangs 23 à 27 ; township 53, rangs 25 à 27 ; township 54, rang 26.

17·235 milles, à $6 10	105 13	Chèques de 1881-82	2,500 00
76·592 do 9 60	735 27	do 1882-83	5,577 60
425·255 do 15 60	6,633 94		
·29 milles de lignes de blocs, à $7 80	2 26		
8 81 do do 13 00	114 53		
21·21 do do 21 80	462 47		
549 392 milles = $8,053 60.			
24 déclarations statutaires	24 00		
	8,077 60		8,077 60

ROBERT W. LENDRUM—Entreprise d'arpentage n° 56, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, townships 28, 29, 30, rangs 1 et 2.

		$ cts.			$ cts.
138·33 milles, à	$9 60	1,327 95	Chèques de 1881-82		1,500 00
178 04 do	15 60	2,777 42	do 1882-83		2,605 37
316·37		4,105 37			4,105 37

SAMUEL BRODIE—Entreprise d'arpentage n° 57, de 1882—À l'ouest du 2e méridien, township 25, rang 10 ; townships 23, 24, rangs 11, 12.

72·92 milles à	$9 00	656 28	Cheques de 1882-83		3,898 38
67·60 do	9 10	609 70	Chèque de 1883-84		260 06
67·17 do	9 80	658 26	17 plans de township		17 00
59·03 do	10 60	625 72			
9·33 do	11 10	103 56	1 jeu d'étampes d'acier		5 00
30·56 do	11 90	363 66			
46 5 do	12 60	585 90			
31 18 do	12 90	440 92			
9 71 do	14 00	135 94			
396 4 milles=$4,179 94.					
1 affidavit		0 50			
		4,180 44			4,180 44

T. S. GORE—Entreprise d'arpentage n° 57, de 1882, township 17, rangs 19 20, à l'ouest du 2e méridien.

84·66 milles à $6.15	520 65	Chèques de 1882-83	634 00
35 déclarations et descriptions	35 00	1 jeu d'étampes d'acier	5 00
15 pour 100 de prime sur $555 65.	83 35		
	639 00		639 00

MILNER HART—Examen d'arpentages, 1882.

39 jours en voyage	195 00	Chèques de 1881-82	1,600 00
163 jours en campagne	815 00	do 1882-83	1,895 15
35 jours, préparer les rapports	175 00	1 théodolite	133 33
Rations pour 163 jours, en campagne	81 50	1 chaine d'acier	5 42
Rations pour 35 jours, au bureau	35 00		
6 hommes, 990 jours	1,684 00		
810 rations	405 00		
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	165 70		
Transport d'un aide jusqu'à Winnipeg	48 00		
Pension du parti à Winnipeg	87 25		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	395 25		
Allocation pour effets de campement	90 00		
2 tentes	40 00		
Papeterie	9 20		
Moitié des réparations aux instruments	8 00		
	3,633 90		3,633 90

R. W. HERMON—Examen d'arpentages à l'entreprise, au nord de la 5e base—nouvel arpentage du township 10, rangs 21 et 22, à l'ouest du 1e méridien.

	$ cts.		$ cts.
42 jours en voyage	210 00	Chèques de 1881-82	1,600 00
153 jours en campagne	765 00	do 1882-83	2,286 43
87 jours, faire les rapports	435 00	Chaîne et ruban	9 59
Rations pour 153 jours en campagne	76 50	Vieille barouche vendue	17 00
Rations pour 87 jours au bureau	87 00		
5 hommes, 884 jours	974 50		
775 rations	387 50		
Transport jusqu'à Winnipeg et retour	173 45		
Transport d'un aide jusqu'à Winnipeg	81 40		
Transport du parti à l'ouest de Winnipeg	424 67		
Pension du parti à Winnipeg	93 00		
1 barouche	70 00		
1 canot portatif	30 00		
Allocation pour effets de campement	90 00		
Papeterie	15 00		
	3,913 02		3,913 02

E. DEVILLE—Inspection d'arpentages, 1882.

Deux voyages jusqu'à Winnipeg et retour	311 15	Chèques de 1881-82	200 00
Dépenses à Winnipeg	61 55	do 1882-83	756
Transport à l'ouest de Winnipeg	366 77		
Aide—93 jours	57 00		
2 barouches	160 00		
	956 47		956 4

W. F. KING—Inspection d'arpentages, 1882.

	$ cts		$ cts.
rais de subsistance, du 3 avril au 30 juin, 89 jours, à $3.50 (A.C., 6 mai 1876)..	311 50	Chèques de 1881-82	10,150 00
rais de subsistance, du 1er juillet au 24 nov., 147 jours en voyages au Manitoba, dans les Territoires du Nord-Ouest et les Etats-Unis, à $5 (A C, 29 nov. 1882)	735 00	do 1882-83	4,100 00
			14,2 0 00
		Vendus :—	
		1 tente	14 00
rais de subsistance, du 25 au 27 novembre, 3 jours en voyage dans l'Ontario, à $3.50 (A.C., 29 nov. 1882)	10 50	1 barouche.....	35 00
		1 cheval	25 00
hommes, 885 jours.....	1,519 00	1 chaloupe en toile.....	5 00
27 rations	363 50	1 selle.....	12 00
			14,311 00
facteurs, 560 jours, à $4	2,240 00		
ransport jusqu'à Winnipeg et retour.....	119 90	12 charrettes $48 00	
		5 vieux harnais..... 12 50	
			60 50
ransport de l'aide jusqu'à Winnipeg...	78 15	Non réglé	12 61
ension du parti à Winnipeg	256 93		
ransport du parti à l'ouest de Winnipeg	900 52		
barouche.....	70 00		
charrettes.....	180 00		
chaloupe portative.....	55 00		
0 malles, Qu'Appelle à la Mâchoire de l'Orignal	300 00		
llocation pour effets de campement.....	120 00		
éparations aux instruments	2 50		
change de tente.....	6 00		
tentes	111 00		
apeterie	48 18		
npressions et annonces	30 60		
élégrammes	50 77		
	7,489 05		
re jusqu'à Winnipeg sur les effets de campement de l'arpenteur	1,732 39		
ret à l'ouest de Winnipeg sur do	1,655 10		
3 charrettes à $43.....	2,064 00		
wagons	320 00		
barouche	80 00		
chevaux	680 00		
	14,020 54		
rovisions achetées en 1881.....	6 07		
3 tentes.....	387 50		
	14,414 11		14,414 11

WHITEFORD ET GLADU—Creek Plat, hivernage de chevaux, 1881-82.

	$ cts.		$ cts.
Hivernage de 144 chevaux, à $15.	2,160 00	Chèques de 1881-82	3,220 00
Pâturage de 373 chev. entre janv. et mai	504 93	Chèque de 1882-83	30 01
Pât. de 46 chev. à $32, 10 juin au 13 juil.	120 00	Vente de 29 chevaux	400 00
Emmagas. de l'appar. d'arp. dur. l'hiver.	130 00		
Emmagasinage après mai	12 00		
Réparations aux charrettes et barouches	72 50		
11 cordes de bois	55 00		
Chevaux remis aux arpenteurs	30 00		
Etabler des chevaux	20 00		
Ferrage de cheval	4 50		
Payé pour retrouver les chevaux	43 30		
Avoine	482 43		
Fret	8 75		
	3,650 01		3,650 01

GEO. C. RAINBOTH—Achat de chevaux.

372 chevaux	37,279 25	Chèques de 1881-82	44,027 00
Service personnel	445 00	do 1882-83	665 34
Aide	2,013 70		
Nourriture pour chevaux	4,148 03		
Fret	291 66		
Marquage et ferrage des chevaux	65 05		
Frais de voyages	266 15		
Note d'hôtel à Winnipeg, 6¼ jours	143 50		
1 tente	30 00		
Avocat—rédiger un contrat	10 00		
	44,692 34		44,692 34

PARTIE II.

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83.

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

ADDINGTON—J. B. WALKEM, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection.	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	71 30	69 30
Impressions, annonces et papeterie	104 76	85 96
Frais de port, télégrammes et frais de messagerie	4 75	3 00
Boîtes de scrutin.	2 90	2 90
Trente et un bureaux de votat.	444 80	444 80
Frais de route	326 00	242 40
J.B.S.	1,023 51	917 36

ALGOMA—CAP. JOS. WILSON, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts	$ cts.
Officier-rapporteur.	175 00	120 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Salle de nomination	4 00	4 00
Impressions et papeterie	172 41	140 91
Frais de port, fret, etc.	7 75	7 75
Boîtes de scrutin et serrures	36 75	36 75
Frais de voyages	1,018 00	778 00
Frais de route	691 20	691 20
Interprètes	4 50	4 50
Quarante et un bur. de votation	587 00	568 60
F.H.	2,704 61	2,359 75

BOTHWELL—JAS. STEPHENS, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection.	8 00	8 00
Constable à la nomination	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	106 98	63 07
Certificats quant au rôle d'éval.	9 75	3 75
Officier-rapporteur et secrétaire—Révision	8 00	8 00
Impressions et papeterie	76 93	74 93
Frais de port et télégrammes	10 50	10 00
Frais de route	162 40	96 60
Serrures pour les boîtes de scrut.	0 50	0 50
Faire un rapport spécial	20 00	19 79
Officier-rapporteur—révision des subdivisions	10 00	.....
Trente et un bureaux de votation	417 60	403 10
F.H.	891 66	748 74

BRANT-NORD—T. S. SHENSTON, O.R.

Officier-rapporteur.	60 00	60 00
Secrétaire d'élection.	8 00	8 00
Salle de nomination	4 00	4 00
do déclaration	2 00	2 00
Listes des élect. et certificats.	55 80	50 00
Certificats quant au rôle d'éval.	2 50	2 50
Impressions et papeterie	63 80	53 60
Frais de port, télégrammes, etc.	10 21	10 21
Frais de route	138 60	114 60
Trente-deux bureaux de votation	283 40	283 40
	628 31	588 41
Dépôt de Jas. R. Currey	.....	200 00
F.H.		388 41

BRANT-SUD—JOHN SMITH, O.R.

Officier-rapporteur.	60 00	60 00
Secrétaire d'élection.	8 00	8 00
Constable à la nomination	1 00	1 00
do à la déclaration	1 00	.....
Listes des voteurs et certificats.	62 76	62 76
Rapports du rôle d'évaluation	4 20	3 70
Listes des taxes de rev. impayées	4 00	4 00
Impressions et annonces.	70 94	70 94
Frais de port et frais de messag.	3 35	3 35
Réparations aux boîtes de scrutin	0 95	0 95
Frais de route	37 90	31 40
Vingt-quatre bur. de votation	292 20	292 20
J.B.S.	546 30	538 30

BROCKVILLE—JAS. REYNOLDS, O.R.

Officier-rapporteur	80 00	72 00
Secrétaire d'élection	18 00	16 00
Listes des électeurs et certificats	71 20	65 20
Impressions et annonces	47 21	47 21
Frais de port et papeterie	15 04	15 04
Loyer de la salle	4 00	4 00
Transmettre des rapports	20 00	20 00
Frais de route	99 25	82 25
Vingt-quatre bur. de votation	377 55	377 55
J.H.B.	732 25	699 25

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

BRUCE-EST—WM. GUNN, O.R.

—	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable à la nomination	1 00	1 00
Préparer la salle de nomination.	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	73 80	55 26
Certificat quant au rôle d'éval.	0 25	0 25
Impressions et papeterie	54 08	51 83
Frais de port, télégram. et fret.	5 15	5 15
Frais de route	57 90	43 00
Vingt-sept bureaux de votation.	370 65	370 35
F.H.	631 83	595 84

BRUCE-NORD—WM. SUTTON, O.R.

—	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	64 50	64 50
Impressions, annonces et papeterie	52 71	52 71
Frais de port, télégrammes et frais de messagerie	5 25	5 25
Réparer les boîtes de scrutin	2 05	2 05
Frais de route	135 90	122 70
Vingt-sept bureaux de votation	374 32	373 22
J.B.S.	703 73	689 43

BRUCE-OUEST—JOHN MCLAY, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable à la nomination	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats.	63 40	55 85
Certificats quant au rôle d'évaluation	7 75	7 75
Impressions et papeterie	73 19	70 69
Frais de port, télégram. et fret.	4 50	4 50
Frais de route	153 10	124 00
Trente et un bureaux de votation	438 15	437 90
F.H.	809 09	769 69

CARDWELL—D. F. CAMPBELL, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	58 68	58 68
Emettre des autorisations à vot.	12 50	.....
Cadenas pour les boît de scrutin	0 80	0 80
Salle de nomination	4 00	4 00
Impressions, annonces et papeterie	75 47	62 17
Frais de port et télégrammes	6 16	6 16
Frais de route	90 50	44 80
Vingt-deux bureaux de votation	452 16	432 96
J.B.S.	768 27	677 57

CARLETON—JOHN SWEETLAND, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	55 65	55 65
Impressions, annonces et papeterie	139 48	116 85
Frais de port, télégrammes et frais de messagerie	10 60	10 00
Bâtiment pour la nomination	4 00	4 00
Peinturer et lettrer les boîtes de scrutin	34 50	34 50
Services professionnels	20 00	.....
Faire et transmettre des rapports au greffier de la couronne en chancellerie	20 00	10 00
Frais de route	80 90	80 90
Vingt-trois bureaux de votation.	344 30	343 10
J.B.S.	778 43	724 00

CORNWALL ET STORMONT—D. E. MCINTYRE, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Salle de nomination	4 00	4 00
Listes des électeurs et certificats	84 30	84 30
Certificats quant au rôle d'éval.	2 00	2 00
Faire les rapports au greffier de la couronne en chancellerie	5 00	5 00
Impressions et annonces	53 52	46 27
Frais de route	93 40	79 20
Vingt-six bureaux de votation.	414 40	412 40
J.B.S.	724 62	701 17

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

DUNDAS—S. T. COOK, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	78 42	56 53
Impressions, annonces et papeterie	78 20	76 95
Frais de port et télégrammes	4 50	.....
Frais de route	160 40	150 40
Vingt-cinq bureaux de votation	355 80	355 80
J.H.B.	746 32	708 68

DURHAM-EST—G. C. WARD, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	77 50	77 50
Impressions, annonces et papeterie	73 50	66 50
Frais de port, télégrammes et frais de messagerie	3 05	3 05
Réparer les boites de scrutin	3 00	3 00
Transmettre les rapports	10 00	10 00
Frais de route	77 30	77 30
Vingt-quatre bureaux de votat.	388 15	388 15
J.H.B.	701 50	694 50

DURHAM-OUEST—JAS. MCFEETERS, O.R.

	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	59 20	58 20
Impressions, annonces et papeterie	112 72	105 32
Frais de port et télégrammes	14 00	9 50
Messager	22 00	.....
Transmettre le rapport au greffier de la cour. en chancellerie	7 00	5 00
Frais de route	145 20	96 20
Vingt-six bureaux de votation	314 27	314 27
J.B.S.	743 39	657 49

ELGIN-EST—COLIN MUNROE, O.R.

	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	75 70	75 70
Impressions, annonces et papeterie	144 99	101 84
Salle de nomination	4 00	4 00
Frais de route	79 00	79 00
Vingt-huit bureaux de votation	434 30	434 30
J.H.B.	806 99	763 84

ELGIN-OUEST—A. MCLACHLAN, O.R.

	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	74 50	74 50
Impressions, annonces et papeterie	165 16	121 11
Frais de port, télégrammes et frais de messagerie	14 52	14 52
Boîtes de scrutin	3 25	3 25
Frais de route	107 50	107 50
Trente et un bureaux de votation	391 25	391 25
J.H.B.	825 18	781 13

ESSEX-NORD—JOHN MCEWAN, O.R.

	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	94 23	90 60
Impressions, annonces et papeterie	92 47	90 27
Gardien de la salle	2 00	.....
Frais de route	85 50	68 30
Transmettre les rapports	4 00	4 00
Trente-quatre bureaux de votat.	509 55	504 50
J.B.S.	856 75	826 77

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

ESSEX, SUD—J. W. ASKIN, O.R.

— —	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
fficier-rapporteur	60 00	60 00
ecrétaire d'élection	8 00	8 00
onstable	1 00	1 00
istes des électeurs et certificats.	76 60	73 60
mpressions, annonces et papeterie	117 92	102 85
rais de port, télégrammes et frais de messagerie	17 74	16 74
éparer les boîtes de scrutin	9 80	9 80
ransmettre les rapports	4 00	4 00
ertific. quant au rôle d'évaluat.	3 50	3 50
rais de route	163 70	131 60
ingt-huit bureaux de votation.	381 00	381 00
J.B.S.	843 26	792 09

FRONTENAC—R M. ROSE, O.R.

— —	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	4 00	4 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	1 40	1 40
Impressions	8 00	8 00
Frais de port	0 05	0 05
Frais de route	68 10	68 10
	122 55	122 55
J.B.S.		

GLENGARRY—ALEX. R FERGUSON, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats.	68 55	68 55
Impressions, annonces et papeterie	79 24	55 94
Frais de port et télégrammes	19 42	10 00
Salle de nomination	4 00	4 00
Certificat pour subdivision de township	5 00	5 00
Frais de route	108 55	119 10
Vingt et un bureaux de votation.	331 72	329 70
J.B.S.	744 48	660 29

GRENVILLE-SUD—C. J. H. CHIPMAN, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	26 60	26 60
Impressions et papeterie	109 20	79 45
Frais de port et télégrammes	1 00	1 00
Frais de route	107 30	43 90
Faire les rapports	1 00	1 00
Vingt bureaux de votation	292 95	292 95
	606 05	512 90
F.H.		

GREY-EST—JOSEPH ROBKE, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats.	92 13	73 52
Certific. quant au rôle d'évaluat.	9 75	9 75
Impressions et papeterie	104 63	89 73
Frais de port et télégrammes	11 00	10 36
Frais de route	128 80	128 80
Faire les rapports	14 00	2 08
Escompte sur chèque	1 02	
Réparer les boîtes de scrutin	0 65	0 65
Trente-neuf bureaux de votation.	537 98	537 90
F.H.	967 96	920 79

GREY-NORD—A. M. STEPHENS, O R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	56 40	56 40
Certificats quant au rôle d'évaluation	16 00	8 00
Impressions et papeterie.	76 07	69 27
Boites et serrures	18 50	18 50
Frais de route	104 50	86 00
Trente-six bureaux de votation.	454 96	455 35
F.H.	790 43	761 52

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

GREY-SUD—A. C. MACKENZIE, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats.	54 88	54 88
Constable à la nomination	1 00	1 00
Impressions et papeterie	69 08	69 08
Frais de port et télégrammes	5 19	5 19
Frais de route	149 10	143 60
Vingt-sept bureaux de votation.	377 75	376 55
F.H.	725 00	718 30

HALDIMAND—AGNEW P. FARRELL, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable à la nomination	1 50	1 00
Listes des électeurs et certificats	70 30	50 04
Impressions et papeterie	49 51	49 51
Frais de port et télégrammes	1 93	1 93
Frais de route	85 60	85 60
Vingt-cinq bureaux de votation.	299 20	299 20
F.H.	576 04	555 28

HALTON—E. S. RUTHVEN, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	72 05	72 05
Impressions et papeterie	89 47	72 12
Frais de route	65 00	53 35
Trente bureaux de votation	388 60	388 60
J.H.B.	683 12	654 12

HAMILTON—JAS. E. O'REILLY, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable à la nomination	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	70 17	70 17
Impressions et papeterie	226 35	138 75
Fret, etc	3 25	3 25
Serrures et boîtes	3 50	3 50
Affichage d'avis	2 00	2 00
Vingt-neuf députés	116 00	116 00
Assermenter 29 secrét. de b. de v.	29 00	29 00
29 secrét de bur'x de votation.	58 00	58 00
Vingt-neuf constables	29 00	29 00
Loyer de 29 bureaux de votation	132 00	132 00
Vingt-neuf écrans	87 00	87 00
Frais de route aux bur. de votat.	5 00	5 00
F.H.	830 27	742 67

HASTINGS-EST—CHAS. HUDSON, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats.	38 70	38 70
Impressions et papeterie	71 45	66 45
Frais de port et télégrammes	3 24	3 24
Préparer la salle de nomination.	8 00	.....
Salle pour la nomination	4 00	4 00
Certificats pour les électeurs	9 00	.....
Salle pour vérification	4 00	.....
Transmettre les rapports	10 00	10 00
Constable à la vérification	1 00	.....
Frais de route	136 00	96 60
Vingt bureaux de votation	324 40	309 45
J.B.S.	678 79	597 44

HASTINGS-NORD—JAS. HAGGARTY, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constables	2 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	63 80	47 20
Impressions et papeterie	101 85	95 85
Frais de ports et télégrammes	4 00	4 00
Boîtes de scrutin	2 30	2 30
Frais de route	206 70	166 60
Vingt-huit bureaux de votation.	477 64	458 34
J.B.S.	926 29	843 29

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

HASTINGS-OUEST—W. N. PONTON, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats.	48 25	48 25
Impressions et papeterie	65 34	65 34
Préparer et corriger Trenton, partie de Murray Bay ajoutée.	5 00	.....
Transmettre les rapports	5 00	5 00
Seize bureaux de votation	242 00	242 00
Frais de route	45 50	36 00
J. B. S.	480 09	465 59

HURON-EST—JAS. PERKINS, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Salle de nomination	4 00	.....
Estrades	4 00	4 00
Listes des électeurs et certificats	94 64	60 30
Certificats quant au rôle d'éval.	7 25	7 25
Impressions et papeterie	106 67	94 17
Frais de port et télégrammes.	5 00	5 00
Frais de route	222 80	82 70
Vingt-neuf bureaux de votation	436 10	436 10
Faire les rapports	5 00	5 00
F. H.	954 46	763 52

HURON-SUD—JAS. DICKSON, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats.	104 49	59 29
Impressions et papeterie	54 74	54 74
Frais de port, télégram., fret, etc.	7 98	7 98
Frais de route	105 90	88 90
Trente et un bureaux de votation	395 06	391 46
F. H.	737 17	671 37

HURON-OUEST—BENJAMIN WILLSON, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	120 90	65 67
Certificats quant au rôle d'eval.	8 00	8 00
Listes des débiteurs de la taxe sur le revenu	110 95	101 20
Impressions et papeterie	7 18	7 18
Frais de port et télégrammes	1 45	1 45
Réparer la boîte de scrutin	123 40	110 90
Frais de route	20 00	20 00
Services professionnels	5 00	.....
Faire les rapports	487 35	485 65
Trente-deux bureaux de votation	954 73	870 55
F. H.		

KENT—JOHN MERCER, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable à la nomination	1 00	1 00
Nettoyer le palais de justice	2 00	2 00
Listes des électeurs et certificats.	151 20	83 22
Certificats quant au rôle d'éval.	9 50	9 50
Impressions et papeterie	79 50	75 40
Frais de port et télégrammes	4 00	4 00
Serrures pour les boîtes de scrutin	3 00	3 00
Frais de route	127 30	81 70
Trente-huit bureaux de votation.	525 30	524 10
F. H.	970 80	851 92

KINGSTON—WM. FERGUSON, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	41 00	41 00
Impressions et papeterie	71 49	64 89
Frais de port, télégrammes, etc.	1 51	1 51
Frais de route	10 00	10 00
Dix-sept bureaux de votation	341 50	341 50
J. B. S.	533 50	526 90

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

LAMBTON-EST—H. J. COLWELL, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	87 80	83 61
Certificats quant au rôle d'éval.	8 00	8 00
Impressions et papeterie	91 52	76 77
Frais de port, télégrammes et fret	5 32	5 32
Frais de route	108 35	98 35
Trente-deux bureaux de votation	385 00	384 00
J.B.S.	753 99	724 05

LAMBTON-OUEST—JAS. FLINTOFT, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	87 42	57 90
Impressions et papeterie	58 43	58 43
Frais de port, télégrammes, etc.	4 35	4 35
Réparer les boîtes de scrutin	1 00	1 00
Frais de route	80 30	80 30
Trente bureaux de votation	363 40	363 40
F.H.	662 90	633 38

LANARK-NORD—THOS. COULTER, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats.	27 90	27 90
Impressions et papeterie	74 88	68 98
Frais de port et télégrammes	1 38	1 38
Boîtes de scrutin	4 60	4 60
Frais de route	74 80	74 80
Vingt-sept bureaux de votation	344 81	344 81
J.H.B.	597 37	591 47

LANARK-SUD—W. W. BERFORD, O.R.

Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	4 00	4 00
Constable	1 00	1 00
Impressions et papeterie	10 00	9 00
Frais de port	0 50	0 50
Frais de route	30 60	30 10
J.B.S.	86 10	84 60

LEEDS ET GRENVILLE-NORD—WM. PATRICK, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable à la nomination	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats.	31 50	31 50
Impressions et papeterie	41 56	35 41
Frais de route	89 50	89 00
Faire les rapports	10 00	3 00
Dix-huit bureaux de votation	252 40	252 20
F.H.	493 96	480 11

LEEDS-SUD—S. MCCAMMON, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	45 00	45 00
Impressions et papeterie	63 85	63 85
Frais de port et télégrammes	5 50	5 50
Frais de route	83 80	68 10
Trente et un bureaux de votation	462 65	462 65
J.H.B.	728 80	713 10

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite*.

Détails des réclamations et allocations—*Suite*.

LENNOX—O. T. Pruyn, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable à la nomination	1 00	1 00
O.R.—Une journée à la revision.	6 00	6 00
S.E do do	4 00	4 00
Listes des électeurs et certificats	50 50	50 50
Impressions et papeterie	84 73	70 73
Frais de route	97 00	71 30
Faire les rapports	10 00	.....
Vingt et un bureaux de votation	305 00	302 00
F.H.	626 23	573 53

LINCOLN ET NIAGARA—Joseph Woodruff, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des voteurs et certificats	100 80	100 80
Impressions et papeterie	140 62	116 22
Frais de port et de messagerie.	5 50	5 50
Frais de route	80 50	56 50
Trente bureaux de votation	433 65	433 65
Erreur dans l'addition	3 00	.....
J.H.B.	833 07	781 67

LONDON—Wm. Gill, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	75 00	75 00
Listes des débiteurs de la taxe sur le revenu	12 00	12 00
Certificats quant au rôle d'éval.	12 90	12 90
Impressions et papeterie	64 75	60 29
Transmettre les rapports	10 00	10 00
Frais de route	15 00	15 00
Vingt-cinq bureaux de votation.	370 00	370 00
J.H.B.	627 65	623 19

MIDDLESEX-EST—Jas. Ferguson, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable à la nomination	1 00	1 00
Officier rapporteur—1 journée	4 00	.....
Salle pour la nomination	4 00	4 00
Listes des électeurs et certificats	87 60	82 85
Impressions et papeterie	76 85	76 85
Frais de ports et télégrammes	5 85	5 85
Serrure pour une boîte de scrutin	0 50	0 50
Frais de route	102 50	100 50
Trente-cinq bureaux de votation	557 70	535 30
F.H.	908 00	874 85

MIDDLESEX-NORD—W. D. Stanley, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Salle de déclaration	4 00	4 00
Listes des électeurs et certificats	81 80	64 79
Certificats quant au rôle d'éval.	2 50	2 25
Impressions et papeterie	70 75	65 25
Frais de port et télégrammes	3 15	3 15
Boîtes de scrutin	4 00	4 00
Frais de route	180 00	155 00
Faire les rapports	10 00	.....
Trente bureaux de votation.	406 95	402 60
Erreur	0 50	.....
F.H.	831 65	769 04

MIDDLESEX-SUD—Wm Glass, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	73 10	56 36
Impressions et papeterie	62 00	60 00
Frais de port, télégram. et fret.	5 00	5 00
Salle de nomination	4 00	4 00
Frais de port	177 45	146 10
Vingt-quatre bur. de votation	393 05	390 55
	783 60	731 01
Dépôt de John Rayner	.....	200 00
J.B.S.		531 01

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

MIDDLESEX-OUEST—STEPHEN BLACKBURN, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	62 49	62 49
Impressions et papeterie	65 60	64 10
Frais de port, télégram. et fret.	5 65	5 65
Frais de route	83 40	69 40
Faire les rapports	6 15	6 15
Trente bureaux de votation	354 00	354 00
F.H.	645 29	629 79

MONCK—CHAS. E. S. BLACK, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable à la nomination	1 00	1 00
Estrades	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	79 93	48 07
Certificats quant au rôle d'éval.	8 50	5 50
Impressions et papeterie	108 48	95 17
Frais de port, télégram. et fret.	10 15	10 15
Serrure pour une boîte de scrutin	0 25	0 25
Frais de route	154 30	123 00
Services professionnels	10 00	....
Vingt-deux bureaux de votation	350 15	349 65
F.H.	798 76	708 79

MUSKOKA—J. EWART LOUNT, O.R.

Officier-rapporteur -- Cinquante et un jours	306 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable à la nomination	1 00	1 00
Salle de nomination	4 00	4 00
O.R.—Neuf jours à la revision	36 00	54 00
S.E.— do do	20 00	20 00
Listes des électeurs et certificats	21 00	21 00
Impressions et papeterie	146 51	146 51
Frais de port, télégram. et fret	23 52	23 52
Frais de route	553 20	553 20
Frais de voyages	496 65	.....
Interprète des sauvages	7 50	7 50
Quarante-deux bureaux de votat	618 20	600 30
F.H.	2,241 58	1,499 03

NORFOLK-NORD—EDMUND DEEDES, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	50 46	50 46
Certificats quant au rôle d'eval.	8 00	8 00
Impressions et papeterie	81 30	80 50
Frais de port, télégrammes, etc.	5 75	5 75
Frais de route	118 00	97 00
Salle de nomination	3 00	3 00
Treate-deux bur. de votation	409 30	409 20
F.H.	743 81	721 91

NORFOLK-SUD—JOHN PHELAN, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable à la nomination	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	41 07	41 07
Certificats quant au rôle d'éval.	7 00	7 00
Impressions et papeterie	86 97	84 42
Frais de route	66 50	53 80
Faire des rapports	5 00	5 00
Frais de port et télégrammes	3 30	3 30
Vingt-huit bureaux de votation	352 70	352 70
F.H.	631 54	616 29

NORTHUMBERLAND-EST—J. M. GROVER, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	111 50	104 80
Impressions et papeterie	102 45	85 90
Frais de port et télégrammes	9 07	9 07
Salle de nomination et déclaration	7 00	7 00
Frais de route	102 10	95 60
Trente-trois bureaux de votation	488 21	488 21
J.H.B.	889 33	859 58

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

NORTHUMBERLAND-OUEST—ROE BUCK, O.R.

—	Réclamé.	Payé
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable à la nomination	1 00	1 00
Constable à la déclaration	1 00	
O.R —Présence à la révision	20 00	20 00
S.E. do do	20 00	20 00
Listes des électeurs et certificats	68 05	54 11
Certificats quant au rôle d'éval.	5 50	5 50
Listes des débiteurs de la taxe sur le revenu	1 50	1 50
Impressions et papeterie	124 65	95 65
Frais de port et fret	10 00	10 00
Frais de route	73 30	51 05
Autorisations à voter	6 00	
Vingt-deux bureaux de votation.	339 00	334 40
F.H.	738 00	661 21

ONTARIO-NORD—J. H. LONG, O.R.

—	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection.	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	82 15	82 15
Impressions et papeterie	139 75	106 10
Télégrammes et frais de port	14 80	
Boîtes de scrutin	8 55	8 55
Frais de route	509 80	353 60
Trente-quatre bur. de votation.	482 60	482 60
J H.B.	1,306 65	1,102 00

ONTARIO-SUD—J. HAM PERRY, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats.	74 30	74 30
Impressions et papeterie	124 00	100 15
Frais de port, télégram. et fret.	11 94	11 94
Réparer les boîtes de scrutin	0 26	0 26
Frais de route	79 30	79 30
Vingt-huit bureaux de votation.	388 00	388 00
J.H.B.	746 80	722 95

ONTARIO-OUEST—JNO. A. MCGILLIVRAY, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	76 95	76 95
Certificats quant au rôle d'éval.	7 75	7 75
Impressions et papeterie.	126 78	118 78
Frais de port, télégrammes, etc.	7 88	7 88
Officier-rap., serv. personnels	20 00	
Boîtes de scrutin	2 50	2 50
Frais de route	174 30	138 10
Trente-un bureaux de votation	473 70	468 10
J H.B.	958 86	889 06

OTTAWA—ALEX. BURRITT, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	142 71	142 71
Certificats quant au rôle d'éval.	14 00	14 00
Impressions et papeterie	146 93	133 42
Salle de nomination	4 00	2 00
Faire et transmettre les rapports	20 00	10 00
Services professionnels	20 00	
Frais de route	45 50	45 50
AJOUTEZ—Items omis	0 40	
Vingt-huit bureaux de votation.	541 50	538 80
J.B.S.	1,004 04	955 43

OXFORD-NORD—G. PERRY, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	72 26	72 26
Impressions et papeterie.	77 73	65 73
Transmettre les rapports	2 00	2 00
Frais de route	64 60	64 60
Trente-cinq bureaux de votation	451 10	451 10
J.H.B.	735 69	723 69

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882--83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

OXFORD-SUD—JAS. INGERSOLL, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	76 21	76 21
Impressions et papeterie	78 80	76 50
Frais de port, télégram. et fret	2 73	2 73
Frais de route	72 60	72 60
Trente-quatre bur. de votation	451 90	451 90
J.B.S.	750 24	747 94

PEEL—ROBERT BRODDY, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Emettre des autorisat. à voter	8 00	.....
Listes des élect. et certificats	61 35	49 43
Certificats quant au rôle d'éval.	5 75	5 75
Impressions et papeterie	83 37	68 67
Frais de port	4 35	4 35
Frais de route	56 90	50 80
Vingt-trois bur. de votation	317 35	317 35
F.H.	605 07	564 35

PERTH-SUD—THOS. KING, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	76 99	65 26
Certificats quant au rôle d'éval.	7 00	7 00
Impressions et papeterie	177 00	116 25
Frais de port, télégram. et fret	10 32	10 32
Boite de scrutin	2 25	2 25
Transmettre les rapports	10 00	10 00
Frais de route	99 80	99 80
Trente-trois bureaux de votation	573 55	526 05
F.H.	1,025 91	905 93

PERTH-NORD—F. L. MENNIG, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	91 60	76 21
Impresions et papeterie	130 29	92 29
Frais de port, télégram. et fret	6 35	6 35
Services professionnels	10 00	10 00
Transmettre les rapports	10 00	.....
Frais de route	258 65	188 57
Trente-sept bur. de votation	560 05	560 05
F.H.	1,135 94	1,002 47

PETERBORO'-EST—F. W. HAULTAIN, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	50 30	50 30
Impressions et papeterie	71 50	65 70
Frais de port, télégram. et fret	10 42	10 42
Boites de scrutin	13 55	13 55
Frais de route	241 05	241 05
Trente-huit bureaux de votation	489 50	489 50
J.H.B.	945 32	939 52

PETERBORO'-OUEST—JAS. A. HALL, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des élect. et certificats	40 15	40 15
Certificats quant au rôle d'éval.	3 50	3 50
Impressions et papeterie	40 30	40 30
Frais de route	27 70	27 70
Faire les rapports	1 00	1 00
Vingt bureaux de votation	285 10	285 10
F.H.	465 75	465 75

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

PRESCOTT—JOHN HIGGINSON, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats.	51 10	50 10
Impressions et papeterie	96 32	93 62
Frais de route	9 23	9 23
Frais de port, télégrammes, etc.	127 80	75 70
Vingt-sept bureaux de votation	339 15	336 35
J.B.S.	691 60	633 00

PRINCE-EDOUARD, COMTÉ DE—JAS. B. MORDEN, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	29 00	8 00
Aides—affiches	9 00	.....
Listes des électeurs et certificats	37 55	37 55
Certific. quant aux rôles d'éval.	1 00	1 00
Impressions et papeterie	173 46	103 86
Télégrammes, fret etc	4 44	4 44
Frais de route	122 90	117 80
Frais de voyages	6 00	.....
Trente et un bureaux de votat.	429 40	422 90
F.H.	872 75	755 55

RENFREW-NORD—JAS. MORRIS, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats.	43 00	43 00
Impressions et papeterie	40 71	39 61
Faire les rapports, etc	10 00	10 00
Frais de route	90 80	70 80
Vingt bureaux de votation	320 20	312 20
J.B.S.	573 71	544 61

RENFREW-SUD—FELIX DEVINE, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	42 10	42 00
Impressions et papeterie	40 96	40 96
Frais de port, télégrammes, etc	16 50	16 50
Frais de route	164 50	160 60
Vingt-deux bureaux de votat...	289 10	287 10
J.H.B.	622 16	616 16

RUSSELL—JAS. KEAYS, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats.	70 36	67 81
Impressions et papeterie	125 26	120 61
Frais de route	150 00	110 00
Transmettre les rapports	10 00	5 00
Trente et un bureaux de votation	493 90	473 50
J.B.S.	918 52	845 92

SIMCOE-EST—T. D. MCCONKEY, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable à la nomination	1 00	1 00
Salle de nomination	4 00	4 00
Listes des électeurs et certificats	78 60	62 73
Impressions et papeterie	104 73	85 33
Télégrammes et fret	6 97	6 97
Frais de route	187 20	187 20
Trente-trois bureaux de votat...	466 50	468 50
F.H.	917 00	883 73

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

SIMCOE-NORD—H. R. A. BOYS, O.R.

—	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable à la nomination	1 00	1 00
do déclaration	1 00	....
Listes des électeurs et certificats.	79 60	67 66
Impressions et papeterie	94 52	83 42
Frais de port, télégrammes, etc.	6 75	6 75
Boîtes de scrutin	5 25	5 25
Faire les rapports	1 25	1 25
Frais de route	182 20	173 70
Trente et un bureaux de votation	442 75	441 50
F.H.	882 32	848 53

SIMCOE-SUD—J. W. NORRIS, O.R.

—	Réclamé.	Payé.
	$ cts	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	93 40	55 01
Impressions et papeterie	74 09	58 09
Salle de nomination	4 00	4 00
Salle pour compter les scrutins.	4 00	4 00
Frais de route	71 00	71 00
Vingt-six bureaux de votation.	384 25	384 05
J.H.B.	699 74	645 15

TORONTO-CENTRE—CHAS. LINDSAY, O. R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats.	85 10	85 10
Impressions et papeterie	141 67	121 72
Télégrammes	0 33	0 33
Réparations aux boîtes de scrutin	0 50	0 50
Salle de nomination	3 00	3 00
Faire les rapports	10 00	10 00
Comparer des listes	18 00	....
Frais de route	25 80	13 80
Trente bureaux de votation	558 35	558 35
J.H.B.	911 75	861 80

TORONTO-EST—JOHN BLEVINS, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	9 50	1 00
Listes des électeurs et certificats	99 40	99 40
Duplicata et certificats	99 40	.....
Certific. quant aux rôles d'éval.	8 75	8 75
Listes des débiteurs de la taxe du revenu.	8 75	8 75
Impressions et papeterie	183 35	105 85
Télégrammes, etc	6 00	3 00
Salle de nomination	4 00	.....
Salle pour compter les états	6 00	.....
Chambre pour garder les boîtes	14 00	.....
Préparer les rapports	25 00	5 00
Service professionnel	30 00	20 00
Boîtes de scrutin	87 50	87 50
Erreur dans l'add. des comptes.	15 00	....
Frais de route	84 70	11 80
Trente-six bureaux de votation.	765 60	765 60
J.H.B.	1,514 95	1,184 65

TORONTO-OUEST—H. W. M. MURRAY, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats.	179 15	159 15
Copies de règlement et certificats du writ de l'élection	28 75	16 00
Impressions et papeterie	152 16	125 16
Boîtes de scrutin	27 17	27 17
Transmettre les rapports.	10 00	10 00
Frais de route	56 60	38 30
Cinquante et un bur. de votat.	967 90	964 80
J.H.B.	1,489 73	1,408 58

VICTORIA-NORD—SAMUEL IRWIN, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	47 91	47 91
Certific. quant aux rôles d'éval.	7 00	7 00
Impressions et papeterie	81 18	73 08
Frais de port et télégrammes	24 56	24 56
Boîtes de scrutin	6 15	5 40
Salle de nomination	4 00	4 00
Salle de déclaration	4 00	.....
Frais de route	168 30	168 30
Vingt-huit bureaux de votation.	439 00	439 00
J.B.S.	851 10	838 25

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

VICTORIA-SUD—H. DUNSFORD, O.R.

	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	63 80	63 80
Certificats quant au rôle d'éval.	8 00	8 00
Imprssions et papeterie	77 78	77 78
Frais de port, télégrammes, etc.	1 25	1 25
Salle de nomination	4 00	4 00
Frais de route	91 30	91 30
Vingt-deux bureaux de votation	502 75	487 55
J.B.S.	816 88	801 68

WATERLOO-NORD—MOSES SPRINGER, O.R.

	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	54 30	54 30
Certificats quant au rôle d'éval.	5 50	5 50
Impressions et papeterie	69 55	66 05
Frais de port et télégrammes	1 62	1 62
Boîtes et serrurres	11 60	11 60
Frais de route	51 90	42 30
Messager p. faire la levée d. boît.	8 00	.....
Vingt-cinq bureaux de votation	358 30	356 90
F.H.	629 77	607 27

WATERLOO-SUD—A. J. BREWSTER, O.R.

	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable à la nomination	1 00	1 00
Salle de nomination	4 00	4 00
Estrades	10 00	10 00
Liste des électeurs et certificats	54 06	54 06
Certificats quant au rôle d'éval.	7 00	7 00
Impressions et papeterie	68 92	68 92
Frais de port et télégrammes	11 39	11 39
Réparer les boîtes	1 00	1 00
Frais de route	144 80	80 20
Vingt-huit bureaux de votation	383 00	382 75
F.H.	753 17	688 32

WELLAND—A. K. SCHOLFIELD, O.R.

	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	84 86	74 47
Certificats quant au rôle d'éval.	5 75	4 75
Copie du règlement	1 50	1 50
Impressions et papeterie	84 01	79 77
Frais de route	91 30	87 60
Trente-trois bur. de votation	450 30	448 80
F.H.	786 72	765 89

WELLINGTON-CENTRE—THOS. MCMANUS, O.R.

	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	139 80	75 77
Impressions et papeterie	110 02	92 42
Frais de port, télégrammes et fret	9 78	9 78
Chambre pour garder les boîtes	2 00	.....
Faire les rapports	10 00	.....
Frais de route	305 50	126 50
Commission sur traite	1 75	.....
Trente-six bureaux de votation	564 90	564 90
F.H.	1,212 75	938 37

WELLINGTON-NORD—JOHN ANDERSON, O.R.

	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Officier-rapporteur et secrétaire d'élection—révision, 5 jours	50 00	50 00
Officier-rapporteur—assister à l'addition ajournée	7 00	.....
Liste des électeurs et certificats	103 40	77 67
Certificats quant au rôle d'éval.	9 75	9 75
Impressions et papeterie	110 02	92 42
Télégrammes et fret	6 25	6 25
Payer les députés	10 00	1 95
Dresser des affidavits	5 00	.....
Boîtes et serrures	3 00	3 00
Frais de port	278 20	144 20
Faire des rapports	10 00	2 72
Interprète au bur. de votation	2 00	2 00
Trente-neuf bur'x de votation	589 05	589 05
F.H.	1,252 67	1,048 01

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83— *Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

WELLINGTON-SUD—R. MITCHELL, O.R.

—	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats.	68 60	68 60
Impressions et papeterie	120 18	93 18
Frais de port et télégrammes	3 00	3 00
Remplir les blancs et assermenter les députés	20 00	
Loyer de la salle	8 00	8 00
Comptes d'élection	15 00	
Frais de route	190 50	161 50
Trente bureaux de votation	431 80	431 80
J.H.B.	926 08	835 08

WENTWORTH-NORD—EDWIN WOODHOUSE, O.R.

—	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	59 00	45 38
Certificats quant au rôle d'éval.	4 75	4 75
Impressions et papeterie	113 33	70 88
Frais de port, télégrammes et fret	5 28	5 28
Frais de route	59 60	44 50
O.R.—Assister à la révision	15 00	15 00
S E. do do	8 00	8 00
Dix-neuf bureaux de votation	231 10	226 60
F H.	565 06	489 39

WENTWORTH-SUD—W. A. H. DUFF, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats.	58 00	58 00
Impressions et papeterie	174 75	89 25
Frais de port	0 50	0 50
Transmettre les rapports	3 00	3 00
Frais de route	97 60	73 90
Vingt et un bureaux de votation.	302 50	302 50
J.H.B.	704 35	595 15

YORK-EST—B. SAUNDERS, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	92 10	72 36
Certificats quant au rôle d'éval.	8 25	8 25
Impressions et papeterie	159 33	147 86
Salle de nomination	4 00	4 00
Salle de déclaration	4 00	4 00
Transmettre les rapports	10 00	10 00
Frais de route	53 45	48 85
Trente-trois bureaux de votation	520 80	509 80
J.B.S.	920 93	874 12

YORK-NORD—SETH ASHTON, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats.	83 20	83 20
Impressions et papeterie	92 09	92 09
Frais de port et télégrammes	4 62	4 62
Frais de route	154 87	149 87
Trente et un bureaux de votation	443 20	443 20
J.B.S.	845 98	840 98

YORK-OUEST—J. D. EVANS, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	75 00	75 00
Listes des électeurs et certificats.	77 22	77 22
Impressions et papeterie	4 50	4 50
Frais de port, télégram. et fret.	4 00	4 00
Salle de nomination	14 00	14 00
Boîtes de scrutin	73 20	73 20
Vingt-cinq bureaux de votation.	371 45	369 80
J.B.S.	687 37	685 72

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83 —*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations —*Suite.*

ARGENTEUIL—H. HOWARD, O.R.	Réclamé.	Payé.
	$ cts	$ cts
Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	4 00	4 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	50 90	50 90
Certificats et listes des électeurs	9 00	9 00
Impressions	18 00	8 00
Fret	3 00	3 00
Frais de route	51 30	51 30
E.C.B.	177 20	167 20

BAGOT—J. C. BACHAND, O.R.	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	4 00	4 00
Impressions	25 00	12 00
Frais de route	30 00	30 00
E.C.B.	99 00	86 00

BEAUCE—GUSTAVE O. TASCHEREAU, O.R.		
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	85 70	81 70
Impressions et papeterie	73 23	57 48
Frais de port	0 30	0 30
Frais de route	167 00	141 00
Faire des rapports	25 00	5 00
Vingt-neuf bureaux de votation	491 25	473 00
	910 48	826 48
Dépôt de F. X. Lemieux		200 00
E.C.B.		626 48

BEAUHARNOIS—JOSEPH MAYER, O.R.		
Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	4 00	4 00
Listes des électeurs et certificats	33 60	33 60
Impressions	18 00	8 00
Frais de route	27 80	27 80
E.C.B.	123 40	113 40

BELLECHASSE—L. SOLYME FORGUES, O.R.		
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable à la nomination	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	28 94	28 94
Impressions et papeterie	111 79	69 14
Frais de port, télégrammes, etc.	20 00	15 00
Boîtes de scrutin et serrures	10 00	10 00
Frais de route	226 1	132 10
Faire des rapports	10 00	
Dix-huit bureaux de votation	335 60	315 60
F H.	811 43	639 78

BERTHIER—B. E. PELLANT, C. R.		
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	107 10	107 10
Impressions et papeterie	112 68	71 53
Frais de port, télégrammes, etc.	5 00	5 00
Boîtes de scrutin	6 00	6 00
Frais de route	146 60	95 40
Loyer de vingt-cinq bur. de vot.	100 00	100 00
Vingt-cinq bureaux de votation	365 30	365 30
E. C. B.	911 68	819 33

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

Détails des réclamations et allocations — *Suite.*

BONAVENTURE—Henry J. Martin, O.R.

——	Réclamé	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	4 00	4 00
Salle de nomination	4 00	4 00
Impressions et papeterie	27 35	27 35
Frais de port, etc	0 62	0 62
Frais de route	39 30	39 30
E.C.B.	115 27	115 27

BROME—Thos. Brassard, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	37 83	37 83
Impressions et papeterie	63 74	40 24
Frais de port, télégrammes, etc.	4 87	4 87
Frais de route	53 00	53 00
Vingt-quatre bur. de votation	303 95	303 95
E.C.B.	531 39	507 89

CHAMBLY—Pierre E. Hurteau, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	46 50	30 21
Impressions et papeterie	121 15	84 50
Réparer les boîtes	8 00	8 00
Faire les rapports	20 00	5 00
Frais de route	58 80	40 10
Seize bureaux de votation	254 20	252 20
	576 65	488 01
Dépôt de F. X. N. Berthiaume	.....	200 00
F.H.		288 01

CHAMPLAIN—Jos. G. Lamothe, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire délection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	105 65	69 58
Impressions et papeterie	83 88	66 78
Frais de port et télégrammes	2 07	2 07
Serrure pour boîte	0 50	0 50
Salle de nomination	4 00	4 00
Frais de route	94 10	88 90
Péages et passages d'eau	3 07	.....
Vingt-six bureaux de votation	394 15	390 59
	755 42	690 42
Dépôt de l'honorable A. Turcotte	.....	200 00
F.H.		490 42

CHARLEVOIX—Thélesphore Fortin, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	25 60	25 61
Impressions et papeterie	72 95	51 35
Frais de port, télégrammes, etc.	12 05	12 05
Frais de route	172 40	106 90
Réparer une boîte	0 25	0 25
Dix-sept bureaux de votation	282 25	278 20
F.H.	633 50	542 36

CHATEAUGUAY—Philémon Laberge, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	82 32	53 52
Impressions et papeterie	116 80	82 50
Frais de port, fret, etc	5 90	5 90
Frais de route	112 60	87 50
Frais de voyages	5 80	.....
Dix-huit bureaux de votation	285 30	280 90
F.H.	676 72	578 32

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

CHICOUTIMI ET SAGUENAY—Ovide Bossé, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	120 00	120 00
Secrétaire d'élection	16 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	28 10	28 10
Impressions et papeterie	99 00	72 90
Frais de port et télégrammes	6 45	6 45
Boîtes et serrures	8 75	8 25
Frais de route	274 70	267 50
Trente bureaux de votation	463 75	460 54
	1,017 75	972 74
Dépôt de L. N. Catellier	.....	200 00
F.H.		772 74

COMPTON—E. S. Orr, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable à la nomination	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	55 50	55 50
Impressions et papeterie	33 19	30 19
Frais de port et télégrammes, etc	4 53	4 53
Boite de scrutin et serrure	2 65	2 65
Frais de route	179 60	179 60
Trente-deux bureaux de votat.	453 70	453 70
E.C.B.	798 17	795 17

DORCHESTER—François Rouleau, O.R.

	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	56 20	46 90
Impressions	11 00	10 50
Frais de port	2 02	2 02
Frais de route	52 80	52 80
Faire les rapports	4 00	2 00
F.H.	167 02	155 22

DRUMMOND ET ARTHABASKA—Bazile Théroux, Fils, O.R.

	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	100 00	60 00
Secrétaire d'élection	25 00	8 00
Listes des élect. et certificats	114 67	90 23
Impressions et papeterie	113 25	88 50
Frais de port et télégrammes	15 00	15 00
Frais de route	305 00	249 30
Quarante-trois bur. de votation	689 90	680 70
F.H.	1,362 82	1,191 73

GASPÉ—Jos. H. Lavoie, O.R.

	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	90 00	40 00
Secrétaire d'élection	4 00	4 00
Listes des électeurs	32 50	32 50
Impressions et papeterie	89 60	33 60
Frais de port et télégrammes	23 67	5 00
Frais de route	215 50	77 00
E.C.B.	455 27	192 10

HOCHELAGA—L. W. Sicotte, O.R.

	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	4 00	4 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	381 20	181 20
Impressions et papeterie	63 00	12 00
Salle de nomination	7 00	4 00
Services supplémentaires	86 00	.....
Faire et transmettre les rapports	20 00	5 00
Frais de route	370 46	8 00
E.C.B.	972 66	255 20

6 —21½*

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

HUNTINGDON—DANIEL SHANKS, O.R.

—	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	34 13	34 13
Impressions et papeterie	35 52	32 27
Télégrammes	2 10	2 10
Boîte et serrures	3 00	3 00
Frais de route	120 10	100 30
Dix-neuf bureaux de votation	276 55	276 35
	539 40	516 15
Dépôt de C. P. Davidson		200 00
F.H.		316 15

IBERVILLE—J. E. GODREAU, O.R.

—	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	4 00	4 00
Impressions	8 16	8 16
Frais de port	0 27	0 27
Frais de route	7 70	7 70
E.C.B.	60 13	60 13

JACQUES-CARTIER—LÉON FOREST, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Salle de nomination	4 00	4 00
Listes des électeurs et certificats	44 10	32 89
Impressions et papeterie	93 05	56 95
Frais de port et télégrammes	1 05	1 05
Frais de route	48 20	48 20
Frais de voyage	4 55	
Dix-huit bureaux de votation	286 20	280 00
F.H.	549 15	491 09

JOLIETTE—C. G. BEAUDOIN, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	101 60	101 60
Impressions et papeterie	157 20	77 83
Préparer les rapports	10 00	5 00
Frais de route	150 90	117 80
Vingt-quatre bureaux de votat.	429 70	400 90
E.C.B.	918 40	772 13

KAMOURASKA—J. G. PELLETIER, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	57 41	49 76
Impressions et papeterie	42 80	42 80
Boîte de scrutin	4 00	4 00
Frais de route	144 30	123 00
Faire les rapports	1 75	1 75
Trente-deux bureaux de votation	359 20	338 10
F.H.	677 46	627 41

LAPRAIRIE—A. J. A. ROBERGE, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs	16 20	16 20
Impressions et papeterie	84 25	41 50
Frais de port, télégrammes, etc	12 29	12 29
Recherche d'une boîte de scrutin	3 00	
Frais de route	42 60	36 60
Treize bureaux de votation	189 70	189 70
E.C.B.	416 04	364 29

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

L'ASSOMPTION—B. ROCHER, O.R.

——	Réclame.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats.	85 90	47 59
Impressions et papeterie	126 51	82 61
Frais de port, télégrammes, etc..	1 42	0 47
Frais de route	47 60	47 60
Dix-sept bureaux de votation	264 40	262 80
F.H.	593 83	509 07

LAVAL—A. E. LEONARD, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts	$ cts.
Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	4 00	4 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	7 00	7 00
Impressions et papeterie.	15 00	8 00
Frais de port	0 25	0 25
Frais de route	19 60	19 60
E.C.B.	86 85	79 85

LÉVIS—L. N. CARRIER, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs	61 80	61 80
Impressions et papeterie	147 65	125 50
Frais de port, télégrammes, etc..	1 66	1 66
Services professionnels	12 00	12 00
Faire et transmettre les rapports	25 00	4 00
Frais de route	121 49	64 10
Trente-sept bureaux de votation.	463 65	463 35
F.H.	901 25	800 41

L'ISLET—L. Z. DUVAL, C.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	60 90	42 38
Impressions et papeterie	200 87	65 62
Frais de port	0 90	0 90
Boîte de scrutin	1 60	1 60
Frais de route	106 96	99 66
Dix-sept bureaux de votation	276 30	256 90
	715 53	535 06
Dépôt de Jos. Dufour	.....	200 00
F.H.		335 06

LOTBINIÈRE—LS. LEMAY, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats.	38 54	38 54
Impression et papeterie	61 73	37 73
Frais de port, télégrammes, etc.	2 45	2 45
Boîtes et serrures	7 50	7 50
Frais de route	61 95	61 95
Vingt-trois bureaux de votation.	299 70	298 70
F.H.	539 87	514 87

MASKINONGÉ—WILBROD FERRON, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	2 00	1 00
Listes des électeurs	95 00	95 00
Impressions et papeterie	175 52	80 22
Frais de port, télégrammes, etc.	13 55	13 55
Salle de nomination	4 00	4 00
Certificats aux candidats	2 50	.....
Boîtes de scrutin	4 00	4 00
Frais de route	164 20	164 20
Vingt bureaux de votation	387 00	374 00
E.C.B.	915 77	803 97

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

MÉGANTIC—W. H. LAMBLY, O R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	57 72	57 72
Impressions et papeterie	49 50	49 50
Frais de port, télégrammes, etc.	2 24	2 24
Frais de route	118 40	115 80
Vingt quatre bur. de votation	384 30	384 30
F.H.	680 16	677 56

MISSISQUOI—RICHARD DICKINSON, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	35 75	35 75
Impressions et papeterie	76 57	55 12
Télégrammes	1 35	1 35
Frais de route	87 20	81 40
Vingt-neuf bur. de votation	344 10	343 10
	612 97	584 72
Dépôt de J. S. Brigham		200 00
F.H.		384 72

MONTCALM—M. B. DESROCHERS, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs	85 75	85 75
Impressions et papeterie	96 25	63 75
Assister à la révision	8 00	16 00
Frais de route	54 70	62 20
Treize bureaux de votation	222 50	222 50
E.C.B.	535 20	518 20

MONTMAGNY—J. D. LEPINE, O R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	27 40	27 40
Impressions et papeterie	161 90	53 40
Frais de port et télégrammes	1 50	1 50
O.R.—Certifier la liste des élec.	7 00	.....
Frais de route	31 40	31 40
Quatorze bureaux de votation	232 80	227 80
E.C.B.	531 00	410 50

MONTMORENCI—BRUNO PELLETIER, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Salle de nomination	4 00	4 00
Listes des électeurs et certificats	28 82	28 82
Impressions et papeterie	47 36	32 16
Serrure pour boîte	0 50	0 50
Frais de route	74 80	61 10
Seize bureaux de votation	225 20	223 60
F.H.	448 68	418 18

MONTRÉAL-EST—J. C. AUGER, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	4 00	8 00
Impressions et papeterie	598 78	321 85
Listes des électeurs	138 88	69 08
Services additionnels	60 00	.....
Commis surnuméraire	52 00	.....
Boîtes de scrutin	6 00	6 00
Services professionels	15 00	15 00
Faire les rapports	30 00	5 00
Frais de route	21 00	21 00
Soixante-dix bur. de votation	472 00	200 00
	1,457 66	705 93
Dépôt de M. Robert	.....	200 00
E.C.B.		505 93

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

MONTRÉAL-OUEST—J. C. BAKER, O.R.

—	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	286 50	8 00
Listes des électeurs	114 06	114 06
Impressions et papeterie	226 97	189 97
Services additionnels	487 32	257 11
Frais de voitures	25 50	25 00
Salle de nomination	4 00	4 00
Listes des électeurs et certificats	24 00	.....
Frais de route	20 00	20 00
Quarante-huit bureaux de votation	1,050 40	908 05
E.C.B.	2,298 75	1,586 19

MONTRÉAL-CENTRE—P. DONOVAN, O.R.

—	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs	286 73	180 49
Impressions et papeterie	301 75	250 00
Subdiv des districts de votation	210 00	100 00
Extra pour aider au secrétaire d'élection	264 00	.....
Louage de voiture	104 00	25 00
Faire et transmettre des rapp	30 00	5 00
Trois constables	3 00	3 00
Frais de route	20 00	20 00
Quarante-deux bur. de votation.	868 75	868 75
E.C.B.	2,156 23	1,520 24

NAPIERVILLE—E. BOUCHARD, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs	15 94	15 94
Impressions et papeterie	39 57	37 57
Frais de port, télégrammes, etc.	1 50	1 50
Réparer les boîtes de scrutin	8 00	8 00
Frais de route	35 60	35 60
Treize bureaux de votation	182 90	182 90
E.C.B.	351 51	349 51

NICOLET—J. A. BLONDIN, O.R.

Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	4 00	4 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	30 00	30 00
Impressions et papeterie	20 00	15 00
Frais de port et télégrammes	6 60	6 60
Frais de route	54 00	49 00
Salle de nomination	4 00	4 00
E.C.B.	159 60	149 60

COMTÉ D'OTTAWA—W. WASHBURN, O.R.

Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	4 00	4 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	123 70	123 70
Impressions et papeterie	110 00	81 50
Frais de route	155 00	153 50
Etablir des bureaux de votation.	305 00	.....
E.C.B.	738 70	403 70

PONTIAC—WALTER RIMER, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	56 60	51 98
Impressions	61 00	56 50
Frais de route	359 40	292 30
Trente et un bur. de votation	480 57	479 47
	1,025 57	948 25
Dépôt de W. Somerville		200 00
F.H.		748 25

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

PORTNEUF—N. E. LACOURCIÈRE, O. R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Salle de nomination	4 00	4 00
Listes des électeurs et certificats	39 90	39 90
Impressions et papeterie	116 99	96 49
Frais de port	2 00	2 00
Boites et serrures	3 50	3 50
Frais de route	287 10	226 00
Faire les rapports	1 50	1 50
Trente bureaux de votation	436 95	433 80
F.H.	959 94	875 19

CITÉ DE QUÉBEC-EST—J. B. AMYOT, O. R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs	170 26	170 26
Impressions et papeterie	140 02	106 17
Frais de route	83 36	49 56
Trente et un bur. de votation	576 50	557 80
E.C.B.	1,038 14	951 79

QUÉBEC-EST—L. STAFFORD, R. O.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des voteurs	40 00	40 00
Impressions et papeterie	59 99	53 19
Répar. à la maison pour dommages causés durant la votation	1 50	1 50
Frais de route	50 00	29 80
Treize bureaux de votation	285 40	274 40
E.C.B.	504 89	466 89

QUÉBEC-CENTRE—EUGÈNE DROLET, O. R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	130 22	130 22
Impressions et papeterie	92 73	82 73
Réparer les boîtes de scrutin	1 50	1 50
Présence du préfet à la cour d'appel	4 00	
Gardien pour soin des boîtes de scrutin	4 00	
Transmettre les rapports	15 00	5 00
Frais de route	51 00	31 00
Seize bureaux de votation	360 00	344 00
E.C.B.	727 45	663 45

COMTÉ DE QUÉBEC—FRANÇOIS PARENT, O. R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Salle de nomination	4 00	4 00
Listes des électeurs et certificats	43 55	43 55
Impressions et papeterie	101 35	62 80
Réparer la boîte de scrutin	0 25	0 25
Frais de route	159 85	94 10
Loyer de 23 bureaux de votation	92 00	56 00
Vingt-trois écrans	69 00	41 50
Faire les rapports	10 00	5 00
Vingt-trois bureaux de votation	230 24	210 80
F.H.	778 24	586 00

RICHELIEU—JULES CHEVALLIER, O. R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	82 50	61 34
Impressions et papeterie	97 83	75 38
Frais de route	80 00	48 00
Vingt-cinq bureaux de votation	414 20	409 20
F.H.	742 53	661 92

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

RICHMOND ET WOLFE—E. S. DARCHE, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	4 00	4 00
Listes des électeurs	85 70	85 70
Impressions et papeterie	10 00	8 00
Frais de route	71 50	71 50
E.C.B.	211 20	209 20

RIMOUSKI—L. N. COTÉ, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Loyer de bureau	4 00	.....
Listes des électeurs et certificats	79 08	73 54
Impressions et papeterie	91 60	82 70
Frais de port, téleg., fret, etc...	15 75	15 75
Serrures pour boîtes	2 50	2 50
Frais de route	245 30	194 30
Préparation de carte	2 00	2 00
Faire les rapports	10 00	.....
Quarante bureaux de votation.	763 90	687 00
F. H.	1282 13	1125 79

ROUVILLE—H. E. POULIN, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	148 56	67 53
Impressions et papeterie	115 60	87 64
Frais de port et de messageries..	2 13	2 13
Frais de route	87 10	84 80
Vingt-cinq bureaux de votation.	393 10	393 10
E.C.B.	814 49	703 20

SAINT-HYACINTHE—H. ST. GERMAIN, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	67 30	67 30
Impressions et papeterie	92 97	48 47
Frais de route	45 60	53 50
Vingt-quatre bureaux de votat.	369 70	357 80
E. C. B.	644 57	596 07

SAINT-JEAN—OCTAVIEN N. E. BOUCHER, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constables	2 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	39 07	29 44
Salle de nomination	4 00	.....
Impressions et papeterie	59 20	48 35
Frais de port, téleg., fret, etc....	7 50	2 50
Frias de route	72 40	63 60
Faire les rapports	10 00	5 00
Seize bureaux de votation	225 84	222 90
F.H.	488 01	440 79

SAINT-MAURICE—WM. A. BALD, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Assermenter le secrétaire d'él..	1 00	.....
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des élect. et certificats...	39 15	37 74
Impressions et papeterie	54 25	41 23
Frais de port et télégrammes ...	2 00	2 00
Frais de route	90 20	77 70
Faire les rapports	30 00	5 00
Commissions des députés	14 00	5 75
Addition des votes	8 00	.....
Quatorze bureaux de votation..	213 00	212 00
F.H.	519 60	449 42

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

SHEFFORD—JOSEPH LEFEBVRE, O.R.

—	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	65 84	65 84
Impressions et papeterie	88 30	53 80
Frais de port et télégrammes	3 00	3 00
Boîte de scrutin	1 85	1 85
Frais de route	62 80	62 80
Trente-deux bureaux de votation	401 45	401 45
F.H.	691 24	656 74

SHERBROOKE—G. F. BOWEN, O.R.

—	Réclamé.	Payé.
	$ cts	$ cts.
Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	4 00	4 00
Impressions	14 00	8 00
Salle de nomination	2 00	2 00
Frais de route	19 30	18 40
E.C.B.	79 30	72 40

SOULANGES (juin)—ANTOINE M. PHARAND, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constables à la nomination	2 00	2 00
Listes des électeurs et certificats	26 75	26 70
Impressions et papeterie	88 80	66 85
Frais de port, télégrammes, etc.	3 00	3 00
Frais de route	98 20	70 70
Faire les rapports	30 00	6 00
Quinze bureaux de votation	235 05	235 05
F.H.	551 80	478 30

STANSTEAD—C. A. RICHARDSON, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	29 33	29 33
Impressions et papeterie	61 08	48 83
Télégrammes et fret	8 68	8 68
Serrures pour les boîtes	0 50	0 50
Frais de route	99 20	81 80
Faire les rapports	4 27	4 27
Vingt-trois bureaux de votation	329 50	327 50
F.H.	600 56	568 91

TEMISCOUATA—ELIE MAILLOUX, O.R.

Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	4 00	4 00
Listes des électeurs	54 21	54 21
Impressions	21 00	10 00
Frais de port, télégrammes, etc.	0 74	0 74
Faire et transmettre les rapports	10 00	6 00
Frais de route	44 50	44 50
E.C.B.	174 45	159 45

TERREBONNE—L. G. LACHAINE, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs	28 68	28 68
Impressions et papeterie	40 50	30 50
Transmettre les rapports	5 01	5 00
Réparer les boîtes de scrutin	3 25	3 25
Frais de route	67 20	67 20
Vingt-huit bureaux de votation	407 35	407 35
E.C.B.	619 98	609 98

LEGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

TROIS-RIVIÈRES—C. DUMOULIN, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs	13 25	13 25
Impressions et papeterie	43 00	30 95
Frais de route	4 80	4 80
Sept bureaux de votation	171 40	170 00
	300 45	287 00
Dépôt de M. Bureau	.....	200 00
E.C.B.		87 00

DEUX-MONTAGNES—Z. ROUSSELLE, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	4 00	4 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	60 10	37 50
Impressions	15 00	8 00
Frais de port	0 53	0 53
Frais de route	33 90	33 90
Erreur dans l'addition	.....	10 00
E.C.B.	154 53	134 93

VAUDREUIL—F. S. BASTIEN, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs	37 65	37 65
Impression et papeterie	100 92	53 52
Réparer les boîtes de scrutin	1 00	1 00
Faire et transmettre les rapports	10 00	5 00
Frais de route	78 60	64 60
Dix-neuf bureaux de votation	322 05	321 05
	618 22	550 82
Dépôt de H. A. Desrosiers	.....	200 00
E.C.B.		350 82

VERCHÈRES—ED. CHAGNON, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	58 10	.....
Impressions et papeterie	107 01	58 71
Frais de port et télégrammes	0 40	0 40
Faire et transmet. des rapports	15 00	5 00
Frais de route	110 25	39 20
Quinze bureaux de votation	262 00	250 20
E.C.B.	620 76	421 51

YAMASKA—L. M. BLONDIN, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Salle de nomination	4 00	.....
Listes des électeurs et certificats	61 21	48 76
Impresssion et papeterie	89 78	66 20
Frais de port et télégrammes	3 08	.....
Frais de route	47 20	47 20
Seize bureaux de votation	303 90	265 90
F.H.	577 17	496 06

ANNAPOLIS—AUG. ROBINSON, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	2 00	1 00
Listes des électeurs	38 50	38 50
Impressions et papeterie	32 71	32 71
Boîtes de scrutin et serrures	9 38	9 38
Frais de route	83 20	80 20
Vingt-quatre bureaux de votat.	326 00	310 40
E.C.B.	559 79	540 19

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

ANTIGONISH—H. P. HILL, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
do supplémentaire	4 00	.....
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
do supplémentaire	2 00	.....
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	26 20	26 20
Impressions et papeterie	38 57	38 57
Réparer les boîtes de scrutin	3 00	3 00
Faire et transmettre les rapports	1 50	1 50
Frais de route	51 75	51 75
Treize bureaux de votation	183 40	183 40
E.C.B.	379 42	373 42

CAP-BRETON—JOHN FERGUSON, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Aucun compte n'a encore été reçu—7 janvier 1884	50 00	50 0

COLCHESTER—L. J. CROWE, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	2 00	1 00
Listes des électeurs	26 00	26 00
Corriger les listes des électeurs	1 25	.....
Impressions et papeterie	78 37	56 87
Télégrammes	1 35	1 35
Faire et transmettre les rapports	15 00	5 00
Frais de route	164 20	126 70
Vingt-quatre bureaux de votation	356 10	356 10
E.C.B.	712 27	641 02

CUMBERLAND—R. MCLEAN, O.R.

Officier-rapporteur	40 00	40 0
Secrétaire d'élection	4 00	4 0
Constable	1 00	1 0
Listes des électeurs	66 80	.....
Impressions et papeterie	75 25	17 0
Boîtes de scrutin	19 50	17 5
Frais de route	300 60	70 3
E.C.B.	507 15	149 8

DIGBY—B. VAN BLARCOM, O.R

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Assister à la nomination et à la déclaration	8 00	.....
Listes des électeurs	23 02	23 02
Impressions et papeterie	45 19	40 94
Faire et transmettre des rapports	5 00	5 00
Frais de route	190 60	190 60
Dix-sept bureaux de votation	252 90	252 90
E.C.B.	592 71	580 46

GUYSBOROUGH—W. F. DES BARRES, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 0
Secrétaire d'élection	8 00	8 0
Constable	1 00	1 0
Listes des électeurs et certificats	11 00	11 0
Impressions et papeterie	44 80	37 8
Frais de port et télégrammes	3 75	3 7
Boîte de scrutin	1 45	1 4
Faire et transmett. des rapports	10 00	5 0
Frais de route	135 00	135 0
Vingt bureaux de votation	277 30	277 3
E.C.B.	552 30	540 3

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

HALIFAX—JOSEPH BELL, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	54 80	54 80
Impressions et papeterie	101 75	101 75
Frais de port, télégramm. et fret	20 00	20 00
Boîtes de scrutin	4 05	4 05
Frais de route	425 60	425 60
64 députés, secrétaires de bureaux de votation, et serments	448 00	448 00
Vingt-six constables	26 00	26 00
Soixante écrans	162 00	162 00
Frais de route aux bur. de votat.	33 60	33 60
Soixante-quatre bur. de votation	381 00	381 00
E.C.B.	1,724 80	1,724 80

HANTS—EDWARD CURRY, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	21 50	21 50
Impressions et papeterie	36 75	31 00
Frais de port et télégrammes	2 00	2 00
Boîtes de scrutin	6 00	6 00
Faire et transmettre les rapports	8 00	5 00
Frais de route	99 00	84 90
Vingt-trois bureaux de votation	329 60	329 60
E.C.B.	571 85	549 00

INVERNESS—HUGH MCDONALD, O.R.

Officier rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	3 00	1 00
Listes des électeurs	78 80	74 80
O.R., certifier et comparer les listes	10 00	.....
Impressions et papeterie	78 06	57 56
Frais de port, télégramm. et fret	12 95	12 95
Boîtes de scrutin et serrures	38 00	38 00
Frais de route	150 00	132 00
Vingt-trois bureaux de votation.	302 20	301 20
E.C.B.	741 01	685 51

KING, N.-E.—S. BELCHER, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	22 00	22 00
Impressions et papeterie	60 25	55 75
Faire et transmettre les rapports	10 00	5 00
Préparer la proclamation, etc.	47 00	.....
Réparer les boîtes de scrutin	6 24	6 24
Frais de route	135 80	95 80
Vingt bureaux de votation	301 55	301 55
E.C.B.	651 84	555 34

LUNENBURG—STEPHEN FINCK, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	24 60	24 60
Impressions et papeterie	37 95	37 95
Frais de port, télégrammes, etc.	2 33	2 33
Serrures pour boîtes de scrutin	0 95	0 95
Frais de route	62 60	62 60
O.R.—Deux jours à la révision	10 00	10 00
S.E.—Deux jours à la révision	4 00	4 00
Officier-rapporteur et secrétaire d'élection—Dépenses à la révis.	8 00	8 00
Vingt-sept bureaux de votation.	318 55	318 55
E.C.B.	536 98	536 98

PICTOU—W. H. HARRIS, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constables à la nomination	2 00	1 00
Constables à la déclaration	2 00	.....
Listes des électeurs	55 10	55 10
Impressions et papeterie	73 68	55 88
Frais de route	201 90	201 90
Trente bureaux de votation	398 40	398 40
F.H.	801 08	780 28

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

QUEEN, N.-E.—THOS. F. CAMPBELL, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	10 75	10 75
Impressions et papeterie	64 25	51 25
Diviser les subdivisions de votat.	15 00	15 00
Frais de port et télégrammes	2 62	2 62
Boites de scrutin	8 20	8 20
Faire et transmettre les rapports	10 00	5 00
Services professionnels	25 00	.....
Frais de route	152 00	76 00
Treize bureaux de votation	222 80	220 20
E.C.B.	579 62	458 02

RICHMOND—T. J. FULLER, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs	13 42	13 42
Impressions et papeterie	65 00	49 00
Frais de port et télégrammes	2 03	2 03
Boites de scrutin	1 60	1 60
Faire et transmettre les rapports	10 00	5 00
Frais de route	82 40	66 40
Estrades	10 00	10 00
Treize bureaux de votation	178 60	178 60
E.C.B.	431 05	394 05

SHELBURNE—G. W. MCLEAN, O.R.

	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs	7 00	7 00
Impressions et papeterie	32 23	32 23
Frais de port, télégrammes et fret	2 25	2 25
Boites de scrutin	13 75	13 75
Frais de route	117 20	117 20
Dix-sept bureaux de votation	234 00	224 00
E.C.B.	474 43	464 43

VICTORIA, N.-E.—D. DUNLOP, O.R.

	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	21 50	21 50
Impressions et papeterie	66 28	51 28
Frais de port et télégrammes	5 47	5 47
Boites de scrutin	3 84	3 84
Frais de route	228 00	141 00
Quinze bureaux de votation	207 40	207 40
E.C.B.	601 49	499 49

YARMOUTH—WM. K. DUDMAN, R.O.

	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	42 00	42 00
Impressions et papeterie	57 69	42 69
Frais de port, télégrammes et fret	2 50	2 50
Frais de route	59 30	53 90
Peint et lett. des boîtes de scrut.	5 00	5 00
Vingt bureaux de votation	232 55	232 55
F.H.	467 04	446 64

ALBERT, N.-B.—ASAEL WELLS, O.R.

	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable à la nomination et à la déclaration	2 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	12 00	12 00
Impressions et papeterie	32 15	32 15
Boites de scrutin	19 80	19 80
Frais de route	72 60	72 60
Quatorze bureaux de votation	202 20	202 20
E.C.B.	408 75	407 75

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

CARLETON, N.B.—F. R. JENKINS DIBBLEE, O.R.

	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	27 00	27 00
Impressions et papeterie	36 80	34 30
Salle de nomination et déclaration	4 00	4 00
Réparer et nettoyer la salle	4 00	
Boîtes de scrutin et serrures	3 40	3 40
Vitres cassées au bur. de votation	3 75	3 75
Frais de route	147 50	125 40
Vingt-deux bureaux de votation	352 70	341 90
F.H.	648 15	608 75

CHARLOTTE—ALEXANDER T. PAUL, O.R.

	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	26 26	26 26
Impressions et papeterie	65 13	60 13
Frais de port, télégrammes, etc.	13 41	13 66
Boîtes de scrutin	44 00	44 00
Faire et transmettre les rapports	2 00	2 00
Frais de route	121 90	121 90
Vingt-six bureaux de votation	399 00	395 00
F.H.	740 70	731 95

GLOUCESTER—L. R. DOUCET, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs	19 50	19 50
Impressions et papeterie, etc.	51 50	51 50
Boîtes de scrutin	28 80	22 80
Frais de route	220 00	177 00
Dix-huit bureaux de votation	281 70	269 70
	669 50	608 50
Dépôts de MM. Turgeon et Anglin		400 00
E.C.B.		208 50

KENT—A. GIROUARD, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable à la nomination et déclaration	2 00	1 00
Listes des électeurs	109 50	109 50
Reviser des listes électorales	8 00	8 00
Services surn. de secrét. d'élect.	16 00	
Impressions et papeterie	53 52	53 52
Faire et transmettre les rapports	8 00	5 00
Frais de route	177 20	177 20
Vingt-deux bureaux de votation	373 90	354 30
E.C.B.	816 12	776 52

KING, N.-B.—S. N. FREEZE, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	21 10	21 10
Subdiviser les listes d'électeurs	24 00	24 00
Impressions et papeterie	54 92	54 92
Boîtes de scutin	42 75	42 75
Frais de route	160 80	160 80
Erreur dans l'addition	10 00	10 00
Vingt-six bureaux de votation	459 75	459 75
E.C.B.	842 32	842 32

NORTHUMBERLAND—JOHN SHIRREFF, O.R.

Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	4 00	4 00
Listes des électeurs	64 50	64 50
Impressions et papeterie	33 20	21 20
Frais de port, télégrammes, etc.	3 50	3 50
Préparer le palais de justice pour la nomination	5 00	4 00
Faire et transmettre les rapports	5 00	5 00
Boîtes de scrutin	16 15	16 15
Frais de route	82 60	82 60
E.C.B.	253 95	240 95

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

QUEEN—WM. HOWE, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	15 25	15 25
Impressions et papeterie	20 60	20 60
Boites de scrutin	18 00	18 00
Frais de route	65 30	65 30
Treize bureaux de votation	204 70	204 70
E.C.B.	392 85	392 85

RESTIGOUCHE—W. H. PHILLIPS, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	2 00	1 00
Listes des électeurs	5 00	5 00
Impressions et papeterie	19 95	19 95
Salle de nominat. et déclarat.	4 00	2 00
Boites de scrutin	4 85	4 85
Frais de route	135 00	135 00
Six bureaux de votation	84 70	84 70
	323 50	320 50
Dépôts de MM. Haddow, McAllister et Ritchie		600 00
Remis. E.C.B.		279 50

CITÉ DE ST-JEAN, N.-B—JAMES A. HARDING, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	12 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	32 50	32 50
Impressions et papeterie	48 03	48 03
Boites de scrutin	6 80	6 80
Faire et transmettre les rapports	1 00	1 00
Erreur dans l'addition	0 20	
Dix-sept bureaux de votation	289 00	289 00
E.C.B.	449 53	445 33

CITÉ ET COMTÉ DE SAINT-JEAN, N.-B—JAMES A. HARDING, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	12 00	8 00
Listes des électeurs et certificats	65 50	65 50
Impressions et papeterie	73 08	73 08
Faire et transmettre les rapports	1 00	1 00
Frais de route	72 90	72 90
Trente-cinq bureaux de votation	569 00	569 00
E.C.B.	853 48	849 48

SUNBURY—HENRY B. MITCHELL, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	15 80	8 00
Constables	3 00	1 00
Listes des électeurs	17 00	17 00
Impressions et papeterie	23 97	23 97
Frais de port et télégrammes	10 00	10 00
Estrades pour nomination	5 00	4 00
Bureau de votation au palais de justice et secrét. assermentés.	5 00	
Boites de scrutin	24 50	24 50
Frais de route	83 00	83 00
Huit bureaux de votation	134 50	128 50
E.C.B.	381 77	359 97

VICTORIA, N.-B—A. D. OLMSTEAD, O.R.

Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	4 00	4 00
Constable	1 00	1 00
Impressions	10 00	2 00
Salle de nomination	6 00	4 00
Faire et transmettre les rapports	2 00	2 00
Frais de route	50 00	43 00
E.C.B.	113 00	96 00

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

WESTMORLAND—R. A. CHAPMAN, O.R.

	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs et certificats	40 60	40 60
Impressions, papeterie, etc	73 85	55 85
Boîtes de scrutin	11 25	11 25
Frais de route	252 30	252 30
Trente-six bureaux de votation	438 50	438 50
E.C.B.	885 50	867 50

YORK, N.-B.—THOS. TEMPLE, O.R.

	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Listes des électeurs	57 50	57 50
Impressions et papeterie	62 00	62 00
Frais de port, télégrammes, etc.	10 00	10 00
Faire et transmettre les rapports	10 00	5 00
Boîtes de scrutin	90 00	90 00
Frais de route	445 00	370 00
Trente bureaux de votation	492 20	492 20
E.C.B.	1,235 70	1,155 70

KING, I.P.-E.—M. MCCORMACK, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	16 00	8 00
Constable	2 00	1 00
Impressions et papeterie	83 43	67 18
Frais de port et télégrammes	4 25	4 25
Division du township n° 38	20 00	.....
Réparer les boîtes de scrutin	3 00	3 00
Conseil d'avocat	25 00	15 00
Frais de route	184 20	168 20
Vingt-huit bureaux de votation	434 50	434 50
E.C.B.	832 38	761 13

PRINCE, I.P.-E.—W. G. STRONG, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Impressions, annonces et papeterie	126 83	103 81
Frais de port, télégrammes, etc	2 08	2 08
Salle de nomination	4 00	4 00
Boîtes de scrutin	35 50	35 50
Frais de route	172 00	172 00
E.C.B.	499 35	499 35
	908 76	885 74

QUEEN—H. J. CALLBECK, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Impressions et papeterie	123 55	97 55
Frais de port et télégrammes	4 00	4 00
Officier-rapp. et secrét. d'élection —8 jours à recompter les votes	40 00	40 00
Frais de route	141 40	141 40
Trente-sept bureaux de votation	603 80	603 80
E.C.B.	980 75	954 75

CARIBOU—GEORGE BYRNES, O.R.

Officier-rapporteur	150 00	50 00
Secrétaire d'élection	25 00	8 00
Constable	3 00	2 50
Listes des électeurs	12 00	12 00
Impressions	50 00	25 00
Télégrammes	3 00	3 00
Frais de route	186 00	186 00
F.H.	429 00	286 50

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

NEW-WESTMINSTER—JAS. MORRISON, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	10 00	10 00
Affidavit du secrétaire d'élection	1 00	.....
Impressions	5 50	5 50
Transcription	1 00	.....
Frais de route	74 00	74 00
J.B.S.	131 50	129 50

VANCOUVER—MARSHAL BRAY, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	250 00	150 00
Secrétaire d'élection	50 00	20 00
Listes des électeurs et certificats	24 50	24 50
Impressions et papeterie	209 62	130 07
Frais de port, télégrammes, etc	10 50	10 50
Boîtes de scrutin	3 50	3 50
Frais de route	284 55	240 95
Dix-sept sous-officiers-rapport...	170 00	170 00
Dix-sept secrét. de bur. de vot..	85 00	85 00
Cinq constables	12 50	12 50
Loyer de dix bur. de votation..	45 50	41 50
Quatorze écrans	46 00	40 00
Assermenter 7 sec. de bur. de v.	8 00	7 00
Frais de route aux bur. de vot.	48 30	49 90
Frais de subsistance	14 00	.....
Assermenter les sous-offic.-rap.	7 00	.....
F.H.	1,268 97	985 42

VICTORIA, C.-B.—THOS. HARRIS, O.R.

Officier-rapporteur	100 00	100 00
Secrétaire d'élection	30 00	20 00
Listes des électeurs et certificats	18 00	20 00
Listes des électeurs en duplicata	13 00	.....
Impressions et papeterie...	288 75	109 20
Frais de port, télégrammes, etc..	4 00	4 00
Frais de subsistance	14 25	.....
Réparer les boîtes de scrutin	17 50	17 50
Intérêt et escompte	7 00	.....
Frais de route	151 50	154 50
Huit bureaux de votation	288 00	244 00
	932 00	669 20
Dépôts de MM. Fell et Boyd	.....	400 00
F.H.		269 20

YALE—GEO. C. TUNSTALL, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	10 00	10 00
Constable	2 50	2 50
Listes des électeurs	9 25	9 25
Impressions et papeterie	79 00	79 00
Télégrammes	9 37	9 37
Frais de route	530 00	530 00
Boîtes et serrures	9 00	9 00
17 bureaux de votation	372 00	372 00
	1,081 12	1,031 12
Dépôts de MM. Robinson et Vernon	.....	400 00
F.H.		681 12

LISGAR—THOMAS SINCLAIR, O.R.

Officier-rapporteur	100 00	100 00
Officier-rapporteur à Winnipeg..	40 00	.....
Secrétaire d'élection	10 00	8 00
Constable	2 00	1 00
Listes des électeurs	51 76	51 76
Impressions et papeterie	85 00	80 32
Boîtes de scrutin	36 00	36 00
Pension de 25 jours, à $2	50 00	.....
Frais de route	531 75	521 25
Vingt-deux bureaux de votation.	776 20	657 11
J.H.B.	1,682 71	1,455 44

PROVENCHER—JOSEPH LEMAY, O.R.

Officier-rapporteur	40 00	40 00
Secrétaire d'élection	4 00	4 00
Listes des électeurs et certificats	33 32	33 32
Impressions	8 00	8 00
Frais de route	43 20	43 20
J.B.S.	128 52	128 52

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

SELKIRK—JAS. P. ALEXANDER, O.R.

——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	200 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Listes des électeurs	27 60	27 60
Impressions et papeterie	99 31	81 56
Frais de messagerie	19 25	19 25
Assermenter 24 S.O.R.	48 00	.....
Boîtes de scrutin	81 25	81 25
Frais de route	1,197 95	1,030 70
Vingt-quatre bur. de votation	375 90	354 70
F.H.	2,057 26	1663 06

WINNIPEG—E. P. LEACOCK, O.R.

——	$cts.	Paid. $ cts.
Officier-rapporteur	120 00	120 00
Secrétaire d'élection	16 00	8 00
Listes des électeurs	28 30	30 80
Impressions	43 00	43 00
Annonces	237 50	12 00
Papeterie	19 80	19 80
Faire des boîtes	8 52	8 52
Frais de port	24 00	21 00
Cinq S.O.R.	40 00	20 00
Cinq secrét. de bur. de votation.	20 00	10 00
Asserm. 5 sec. de bur. de vot...	10 00	5 00
Constables	14 00	10 00
Loyer de bureaux de votation.	24 50	24 50
Ecrans	26 25	26 25
Frais de route au bur. de votat.	14 00	10 55
Ecrire des serments, etc	8 00	.....
	653 87	369 42
Dépôt, W. O. Smith	.....	200 00
F.H.		169 42

MARQUETTE—W. J. JAMES, O.R.

Le compte n'a pas encore été reçu, (10 janv 1884.).....

BAGOT—J. C. BACHAND, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Liste des électeurs	88 70	88 70
Impressions et papeterie	86 20	58 45
Frais de route	86 80	86 80
Vingt-cinq bureaux de votation	372 40	372 40
E.C.B.	702 10	674 35

JOLIETTE—J. O. DESILETS, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	1 00	1 00
Liste des électeurs	97 00	97 00
Impressions et papeterie	91 90	80 40
Réparations aux boîtes de scrut.	1 80	1 80
Faire et transmettre des rapp.	5 00	5 00
Frais de route	90 30	90 30
Vingt-quatre bur. de votation	468 40	433 40
E.C.B.	823 40	776 90

SOULANGES—ANTOINE M. PHARAND, O.R.

Officier-rapporteur	60 00	60 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00
Constable	2 00	2 00
Listes des électeurs et certificats	32 45	26 70
Impressions et papeterie	93 60	69 75
Faire et transmettre des rapp.	30 00	6 00
Frais de port et télégrammes	4 00	4 00
Frais de port	86 80	67 90
Quinze bureaux de votation	236 90	236 90
F.H.	553 75	481 25

LÉGISLATION—ÉLECTIONS, 1882-83—*Suite.*

DÉTAILS des réclamations et allocations—*Suite.*

KINGS, N.B.—S. N. FREEZE, O.R.			R. SINCLAIR—Enquête sur les comptes de Montréal Est, Ouest et Centre.		
——	Réclamé.	Payé.	——	Réclamé.	Payé.
	$ cts.	$ cts.		$ cts.	$ cts.
Officier-rapporteur	60 00	60 00	Services personnels—R. Sinclair	264 00	198 00
Secrétaire d'élection	8 00	8 00	do d'un secrét.	132 00	99 00
Constable	1 00	1 00	Louage de voiture	1 50	1 50
Listes des électeurs	45 10	45 10	Impressions et papeterie	14 61	14 61
Impressions et papeterie	59 65	59 65	Loyer, comb. et gaz pour le bur.	20 00	20 00
Frais de route	160 80	160 80			
Vingt-six bureaux de votation	478 00	475 00	F.H.	432 11	333 11
E.C.B.	812 55	809 55			

LÉGISLATION—ÉLECTIONS GÉNÉRALES, 1882-83—*Suite.*

RÉCAPITULATION—ONTARIO.

Comté.	Officier-rapporteur.	Réclamé.	Payé.	Payé en 1881-82.	Payé en 1882-83.	Payé en 1883-84.	Payé par les candidats.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Addington	J. B. Walkem	1,023 51	917 36		917 36		
Algoma	Joseph Wilson	2,704 61	2,359 71		2,259 71	100 00	
Bothwell	Jas. Stephens	891 66	748 74		748 74		
Brant-Nord	T. S. Shenston	628 31	588 43		388 43		200 00
do Sud	John Smith	546 30	538 30		538 30		
Brockville	Jas. Reynolds	732 25	699 20		699 20		
Bruce-Est	Wm. Gunn	631 83	595 84		595 84		
do Nord	Wm. Sutton	703 73	689 43		689 43		
do Ouest	John McLay	809 09	769 69		769 69		
Cardwell	D. F. Campbell	768 27	677 57		677 57		
Carleton	John Sweetland	778 43	724 00		724 00		
Cornwall et Stormont	D. E. McIntyre	724 62	701 17		701 17		
Dundas	S. T. Cook	746 32	708 68		708 68		
Durham-Est	G. C. Ward	701 50	694 50		694 50		
do Ouest	Jas. McFeeters	743 39	657 49		657 49		
Elgin-Est	Colin Munroe	806 99	763 84		763 84		
do Ouest	A. McLachlin	825 18	781 13		781 13		
Essex-Nord	John McEwan	856 75	826 72		826 72		
do Sud	J. W. Askin	843 26	792 09		792 09		
Frontenac	R. M. Rose	122 55	122 55		122 55		
Glengarry	Alex. R. Ferguson	744 48	660 29		660 29		
Grenville-Sud	C. J. H. Chipman	606 65	512 90		512 90		
Grey-Est	Joseph Rorke	967 96	920 79		920 79		
do Nord	A. M. Stephens	790 43	761 52		761 52		
do Sud	A. C. Mackenzie	725 00	718 30		718 30		
Haldimand	Agnew P. Farrell	576 04	555 28		555 28		
Halton	Edwd. S. Ruthven	683 12	654 12		654 12		
Hamilton	Jas. E. O'Reilly	830 27	742 67		742 67		
Hastings-Est	Chas Hudson	678 79	597 44		597 44		
do Nord	Jas. Haggarty	926 29	843 29		843 29		
do Ouest	W. N. Ponton	480 09	465 59		465 59		
Huron-Est	Jas. Perkins	954 46	763 52		763 52		
do Sud	Jas. Dickson	737 17	671 37		671 37		
do Ouest	Benj. Willson	954 73	870 55		870 55		
Kent	John Mercer	970 80	851 92		851 92		
Kingston	Wm. Ferguson	533 50	526 90		526 90		
Lambton-Est	H. J. Colwell	753 99	724 05		724 05		
do Ouest	Jas. Flintoft	662 90	633 38		633 38		
Lanark-Nord	Thos. Coulter	597 37	591 47		591 47		
do Sud	W. W. Berford	86 10	84 60	84 60			
Leeds et Grenville-N.	Wm. Patrick	493 96	480 11		480 11		
Leeds-Sud	S. McCammon	728 80	713 10		713 10		
Lennox	O. T. Pruyn	626 23	573 53		561 53	12 00	
Lincoln et Niagara	Joseph A. Woodruff	833 07	781 67		781 67		
London	Wm. Gill	627 65	623 19		623 19		
Middlesex-Est	Jas. Ferguson	903 00	874 85		874 85		
do Nord	Wm. D. Stanley	831 65	769 04		769 04		
do Sud	Wm. Glass	783 60	731 01		531 01		200 00
do Ouest	Stephen Blackburn	645 29	629 79		629 79		
Monck	Chas E. S. Black	798 76	708 79		708 79		
Muskoka	J. Ewart Lount	2,241 58	1,499 03		1,499 03		
Norfolk-Nord	Edmund Deedes	743 81	721 91		721 91		
do Sud	John Phelan	631 54	616 29		616 29		
Northumberland-Est	J. M. Grover	889 33	859 58		859 58		
do O	Roe Buck	738 00	661 21		661 21		
Ontario, Nord	J. H. Long	1,306 65	1,102 00		1,102 00		
do Sud	J. Ham Perry	746 80	722 95		702 05	20 90	
do Ouest	J. A. McGillivray	958 86	889 06		889 06		
	A reporter	46,381 67	42,463 50	84,60	41,846 00	132 90	400 00

LÉGISLATION—ÉLECTIONS GÉNÉRALES, 1882—*Suite.*

RÉCAPITULATION—ONTARIO.

Comté.	Officier-rapporteur.	Réclamé.	Payé.	Payé en 1881-82.	Payé en 1882-83.	Payé en 1883-84.	Payé par les candidats.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	46,381 67	42,463 50	84 60	41,846 00	132 90	400 00
Ottawa.....	Alex. Burritt.....	1,004 04	955 43	.....	880 43	75 00	
Oxford-Nord.....	G. Perry.....	735 69	723 69	.....	723 69		
do Sud.....	Jas. Ingersoll.....	750 24	747 94	.....	747 94		
Peel.....	Robt. Broddy	605 07	564 35	.....	564 35		
Perth-Sud.....	Thos. King	1,025 91	905 93	.....	905 93		
do Nord.....	Fred. L. Mennig.....	1,135 94	1,002 47	.....	1,002 47		
Peterboro'-Est.....	F. W. Haultain	945 32	939 52	.....	939 52		
do Ouest.....	Jas. A. Hall.....	465 75	465 75	.....	465 75		
Prescott.....	John Higginson.....	691 60	633 00	.....	633 00		
Prince-Edouard.....	Jas. B. Morden.....	872 75	755 55	.....	755 55		
Renfrew-Nord.....	Jas. Morris.....	573 71	544 61	.....	544 61		
do Sud.....	Felix Devine.....	622 16	616 16	.....	616 16		
Russell	Jas. Keays.....	918 52	845 92	.....	845 92		
Simcoe-Est.....	T. D. McConkey.....	917 00	883 73	.....	883 73		
do Nord.....	H. R. A. Boys..... ...	882 32	848 53	.....	751 13	97 40	
do Sud.....	J. W. Norris	699 74	645 15	.....	645 15		
Toronto-Centre.....	Chas. Lindsay	911 75	861 80	.....	861 80		
do Est.....	John Blevins...	1,514 95	1,184 65	.....	1,184 65		
do Ouest	H. W. M. Murray....	1,489 73	1,408 58	.....	1,408 58		
Victoria-Nord	Saml. Irwin.....	851 10	838 25	.....	838 25		
do Sud.....	H. Dunsford	816 88	801 68	.....	801 68		
Waterloo-Nord.....	Moses Springer.....	629 77	607 27	.....	607 27		
do Sud.....	A. J Brewster.....	753 17	688 32	.....	688 32		
Welland.....	A. K. Scholfield.....	786 72	765 89	.....	765 89		
Wellington-Centre...	Thos. McManus.....	1,212 75	938 37	.....	938 37		
do Nord.....	John Anderson.....	1,252 67	1,048 01	.....	1,048 01		
do Sud.....	R. Mitchell	926 08	835 08	.....	835 08		
Wentworth-Nord.....	Edwin Woodhouse...	565 06	489 39	.....	489 39		
do Sud.....	W. A. H. Duff..	704 35	595 15	... .	595 15		
York-Est.....	B. Saunders.....	920 93	874 12	.....	874 12		
do Nord.....	Seth Ashton	845 98	840 98	.....	840 98		
do Ouest.....	J. D. Evans.....	687 37	685 72	.....	685 72		
		74,096 69	68,004 49	84 60	67,214 59	305 30	400 00

QUÉBEC.

Argenteuil.....	H. Howard	177 20	167 20	107 30	59 90		
Bagot.....	J. C. Bachand.....	99 00	86 00	86 00	.....		
Beauce.....	Gustave O. Taschereau.....	910 48	826 48	.....	626 48	.....	200 00
Beauharnois.....	Joseph Mayer	123 40	113 40	.....	113 40		
Bellechasse.....	L. Solyme Forgues..	811 43	639 78	.....	639 78		
Berthier.....	B. E. Pellant.....	911 68	819 33	....	819 33		
Bonaventure.....	H. J. Martin.....	115 27	115 27	.....	115 27		
Brome.....	Thos. Brassard.....	531 39	507 89	.....	507 89		
Chambly.....	Pierre E. Hurteau...	576 65	488 01	.....	288 01	.....	200 00
Champlain	Joseph G. Lamothe.	755 42	690 42	.....	490 42	.....	200 00
Charlevoix.....	Télesphore Fortin ...	633 50	542 36	.....	542 36		
Chateauguay	Philemon Laberge...	676 72	578 32	.....	578 32		
Chicoutimi et Saguenay.....	Ovide Bossé.....	1,017 75	972 74	.....	772 74	.....	200 00
Compton	E. S. Orr.....	798 17	795 17	.....	795 17		
Dorchester	François Rouleau....	167 02	155 22	.....	155 22		
	A reporter.....	8,305 08	7,497 59	193 30	6,504 29		800 00

LÉGISLATION—ÉLECTIONS GÉNÉRALES, 1882-83—*Suite.*

RÉCAPITULATION—QUÉBEC—*Fin.*

Comté.	Officier-rapporteur.	Réclamé.	Alloué.	Payé en 1881-82.	Payé en 1882-83.	Payé en 1883-84.	Payé par les candidats.
		$ cts.	$ cts	$ cts	$ cts.	$ cts.	$ cts.
	Report.....	8,305 08	7,497 59	193 30	6,504 29		800 00
Drummond et Arthabaska	Bazile Théroux, fils.	1,362 82	1,191 73	.....	1,191 73		
Gaspé.....	Jos. H. Lavoie	455 27	192 10	.....	192 10		
Hochelaga.....	L. W. Sicotte	972 66	255 20	.....	255 20		
Huntingdon	Daniel Shanks	539 40	516 15	.....	316 15	.....	200 00
Iberville.....	J. E. Godreau.....	60 13	60 13	60 13			
Jacques-Cartier.....	Léon Forest.....	549 15	491 09	.....	491 09		
Joliette.....	C. G. Beaudoin.....	918 40	772 13	.....	772 13		
Kamouraska.....	J. G. Pelletier.....	677 46	627 41	.....	627 41		
Laprairie.....	A. J. A. Roberge....	416 04	364 29	.....	364 29		
L'Assomption	Barthélemy Rocher.	593 83	509 07	.....	509 07		
Laval	A. E. Léonard.....	86 85	79 85	.....	79 85		
Lévis	L. N. Carrier.....	901 25	800 41	.....	800 41		
L'Islet	Ls. Zépherin Duval.	715 53	535 06	.....	335 06	.....	200 00
Lotbinière	Ls. Lemay	539 87	514 87	.....	514 87		
Maskinongé	Wilbrod Ferron	915 77	803 97	.....	803 97		
Mégantic	W. H. Lambly	680 16	677 56	.....	677 56		
Missisquoi	Richard Dickinson .	612 97	584 72	.....	384 72	.....	200 00
Montcalm	M. B. Desrocher	535 20	518 20	.....	518 20		
Montmagny	J. D. Lepine	531 00	410 50	.....	410 50		
Montmorenci	Bruno Pelletier.....	448 68	418 18	.....	418 18		
Montréal-Est	J. C. Auger.....	1,457 66	705 93	.....	505 93	.....	200 00
do Ouest.....	J. C. Baker	2,298 75	1,586 19	.....	1,586 19		
do Centre.....	P. Donovan.....	2,156 23	1,520 24	.....	1,510 24	10 00	
Napierville.....	E. Bouchard	351 51	349 51	.....	349 51		
Nicolet.....	J. A. Blondin.....	159 60	149 60	.....	149 60		
Ottawa, Comté.....	W. Washburn.....	738 70	403 70	.....	403 70		
Pontiac.....	Walter Rimer	1,025 57	948 25	.....	748 25	.....	200 00
Portneuf.....	N. E. LaCourcière..	959 94	875 19	.....	875 19		
Québec, Cité, Est	J. B. Amyot.....	1,038 14	951 79	.....	951 79		
do Ouest..	L. Stafford.....	504 89	466 89	.....	466 89		
do Centre	Eugène Drolet	727 45	663 45	.....	663 45		
Québec, Comté.....	François Parent	778 24	586 00	.....	586 00		
Richelieu	Jules Chevallier.....	742 53	661 92	.....	661 92		
Richmond et Wolfe..	E. S. Darche	211 20	209 20	.....	209 20		
Rimouski.....	L. N. Côté.....	1,282 13	1,125 79	.....	1,125 79		
Rouville	H. E. Poulin.....	814 49	703 20	.....	703 20		
Saint-Hyacinthe.....	H. St. Germain.....	644 57	596 07	.....	596 07		
Saint-Jean	Oct. N. E. Boucher...	488 01	440 79	.....	440 79		
Saint-Maurice	Wm. A. Bald.....	519 60	449 42	.....	449 42		
Shefford.....	Joseph Lefebvre.....	691 24	656 74	.....	656 74		
Sherbrooke.....	G. P. Bowen..	79 30	72 40	72 40			
Soulanges	Antoine M. Pharand	551 80	478 30	.....	478 30		
Stanstead.....	C. A. Richardson....	600 56	568 91	.....	568 91		
Témiscouata.....	Elie Mailloux.....	174 45	159 45	.....	159 45		
Terrebonne	L. G. Lachaine.....	619 98	609 98	.....	609 98		
Trois-Rivières	C. Dumoulin.....	300 45	287 00	.....	87 00	.....	200 00
Deux-Montagnes	Z. Roussille	154 53	134 93	.....	134 93		
Vaudreuil	F. S Basien.....	618 22	550 82	.....	350 82	.....	200 00
Verchères.....	E. Chagnon.....	620 76	421 51	.....	421 51		
Yamaska	L. M. Blondin.....	577 17	496 06	.....	496 06		
		42,705 19	35,649 44	325 83	33,113 61	10 00	2,200 00

LÉGISLATION—ÉLECTIONS GÉNÉRALES, 1882—*Suite.*

RÉCAPITULATION—NOUVELLE-ÉCOSSE.

Comté.	Officier-rapporteur.	Réclamé.	Alloué.	Payé en 1881-82.	Payé en 1882-83.	Payé en 1883-84.	Payé par les candidats.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Annapolis	A. Robinson.	559 79	540 19		540 19		
Antigonish.	H. P. Hill	379 42	373 42		373 42		
Cap-Breton.	Jno. Fergusson	50 00	50 00		50 00		
Colchester	L. J. Crowe	712 27	641 02		641 02		
Cumberland	R. McLean	507 15	149 80		149 80		
Digby	B Van Blarcom	592 71	580 46		580 46		
Guysborough.	W. F. DesBarres	552 30	540 30		540 30		
Halifax	Joseph Bell	1,724 80	1,724 80	1,000 00	724 80		
Hants	Edward Curry.	571 85	549 00		549 00		
Inverness	Hugh McDonald	741 01	685 51		685 51		
Kings	S. Belcher	651 84	555 34		555 34		
Lunenburg.	Stephen Finck.	536 98	536 98		536 98		
Pictou.	W. H. Harris	801 08	780 28		780 28		
Queens.	Thos. F. Campbell	579 62	458 02		458 02		
Richmond	T. J. Fuller	431 05	394 05		394 05		
Shelburne	G. W. McLean.	474 43	464 43		464 43		
Victoria	D Dunlop	601 49	499 49		499 49		
Yarmouth	Wm. K. Dudman	467 04	446 64		446 64		
		10,934 83	9,969 73	1,000 00	8,969 73		

RÉCAPITULATION—NOUVEAU-BRUNSWICK.

Albert	Asael Wells	408 75	407 75		407 75		
Carleton.	F. R. J. Dibblee	648 15	608 75		608 75		
Charlotte	Alex. T. Paul.	740 70	731 95		731 95		
Gloucester.	L. R. Doucet.	669 50	608 50		208 50		400 00
Kent	A. Girouard	816 12	776 52		776 52		
King	S. N. Freeze	842 32	842 32		842 32		
Northumberland	John Shirreff.	253 95	240 95		240 95		
Queen.	Wm. Howe	392 85	392 85		392 85		
Ristigouche. (Voir remboursement)	W. H. Phillips.						600 00
Saint-Jean, cité	Jas. A. Harding	449 53	445 33		445 33		
Saint-Jean, cité et comté	do	853 48	849 48		849 48		
Sunbury	Henry B. Mitchell	381 77	359 97		359 97		
Victoria.	A. D. Olmstead	113 00	96 00		96 00		
Westmoreland	R. A. Chapman	885 50	867 50		867 50		
York.	Thos. Temple	1,235 70	1,155 70		1,155 70		
		8,691 32	8,383 57		7,983 57		1,000 00
Ristigouche, balance, remboursement	W. H. Phillips.	323 50	320 50		279 50		
		9,014 82	8,704 07		7,704 07		1,000 00

RÉCAPITULATION—ILE DU PRINCE-EDOUARD.

King, comté	M. McCormack.	832 38	761 13		761 13		
Prince, do	W. G. Strong	908 76	885 74		885 74		
Queen, do	H. J. Callbeck.	980 75	954 75		954 75		
		2,721 89	2,601 62		2,601 62		

LÉGISLATION—ÉLECTIONS GÉNÉRALES, 1882—*Suite.*

RÉCAPITULATION—COLOMBIE-BRITANNIQUE.

Comté.	Officiers-rapporteurs	Réclamé.	Alloué.	Payé en 1881-82	Payé en 1882-83.	Payé en 1883-84.	Payé par les candidats.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Caribou	George Byrnes.	429 00	286 50	.....	286 50	.....	.....
New-Westminster	Jas. Morrison.	131 50	129 50	.....	129 50	.....	.....
Vancouver	Marshal Bray.	1,268 97	985 42	.....	985 42	.....	.....
Victoria	Thomas Harris.	932 00	669 20	.....	269 20	.....	400 00
Yale	Geo. C. Tunstall.	1,081 12	1,081 12	.....	681 12	.....	400 00
		3,842 59	3,151 74		2,351 74		800 00

MANITOBA.

Lisgar	Thomas Sinclair.	1,682 71	1,455 44	.....	1,455 44	.....	.....
Provencher	Joseph Lemay	128 52	128 52	.....	128 52	.....	.....
Selkirk	Jas. P. Alexander.	2,057 26	1,663 06	.....	1,640 01	23 05	.....
Winnipeg	E. P. Leacock.	653 87	369 42	.....	169 42	.....	200 00
Marquette	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
		4,522 36	3,616 44		3,393 39	23 05	200 00

ÉLECTIONS SPÉCIALES, 1882-83.

King, N.B.	S. N. Freeze.	812 55	809 55	.....	809 55	.....	.....
Bellechasse, Q., impressions en 1881	.....	27 30	27 30	.....	27 30	.....	.....
Bagot, Q.	J. C Bachand.	702 10	674 35	.....	674 35	.....	.....
Joliette, Q.	J. O. Desilets	823 40	776 90	.....	776 90	.....	.....
Soulanges, Q.	Ant. M. Pharand.	553 75	481 25	.....	481 25	.....	.....
		2,919 10	2,769 35		2,769 35		

LÉGISLATION—ÉLECTIONS GÉNÉRALES, 1882—*Suite.*

RÉCAPITULATION.

——	Réclamé.	Alloué.	Payé en 1881-82.	Payé en 1882-83.	Payé en 1883-84.	Payé par les candidats.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Ontario	74,096 69	68,004 49	84 60	67,214 59	305 30	400 00
Québec	42,705 19	35,649 44	325 83	33,113 61	10 00	2,200 00
Nouvelle-Ecosse	10,934 83	9,969 73	1,000 00	8,969 73		
Nouveau-Brunswick	9,014 82	8,704 07	.....	7,704 07	.....	1,000 00
Ile du Prince-Edouard	2,721 89	2,601 62	.....	2,601 62		
Colombie-Britannique	3,842 59	3,151 74	.....	2,351 74	.....	800 00
Manitoba	4,522 36	3,61[illegible] 44	.....	3,393 39	23 05	200 00
	147,838 37	131,697 53	1,410 43	125,348 75	338 35	4,600 00
R. Sinclair — Enquête, Montreal Est, Ouest et Centre	432 11	333 11	.....	333 11		
Total, élections général., 1882	148,270 48	132,030 64	1,410 43	125,681 86	338 35	4,600 00
Elections spéciales, 1882-83...	2,919 10	2,769 35	.....	2,769 35		
	151,189 58	134,799 99	1,410 43	128,451 21	338 35	4,600 00
Terrebonne (spéciale), 1882-83, non décidée	223 15	.....	.....	.....		200 00
	151,412 73	134,799 99	1,410 43	128,451 21	338 35	4,800 00

Je certifie l'exactitude de ce compte, qui a été examiné d'après mes instructions.

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

Examiné,
F. HAYTER,
J. B. SIMPSON,
JNO. H. BALDERSON.

BUREAU DE L'AUDITEUR,
OTTAWA, 11 juin 1883.

MON CHER MONSIEUR,—Au sujet des dernières élections générales, il s'est élevé une contestation au sujet de laquelle il est important que j'aie un avis sûr.

Ainsi que vous le verrez par les documents ci-inclus, M. J. C. Auger était officier-rapporteur à la dernière élection fédérale dans Montréal-Est. En cette qualité il fit imprimer pour lui, par MM. Sénécal et Cie., les proclamations et autres formules prescrites par l'acte concernant les élections (37 Vict., chap. 9).

J'ai examiné le compte des impressions quand il m'a été envoyé, et les intéressés s'étant opposés aux déductions, je chargeai M. David Sinclair d'aller vérifier à Montréal tous les comptes contestés, parmi lesquels se trouvait celui dont il est ici question. La somme que le commissaire jugea raisonnable fut payée (41 Vict., chap. 7, sec. 55).

Subséquemment, Sénécal et Cie intentèrent une action contre M. Auger et obtinrent jugement pour le plein montant et les frais. On me demande maintenant d'autoriser le paiement de la somme retenue auparavant, ainsi que les frais du procès.

Je soutiens que les personnes qui, dans une élection, fournissent des articles ou matériaux à l'officier-rapporteur ou font des ouvrages pour lui, n'ont aucun recours contre le gouvernement. Ceci est admis par le fait même que le procès a été intenté contre l'officier-rapporteur, et non contre le gouvernement.

A première vue, il peut sembler que la décision du tribunal serait, en toute probabilité, donnée après un examen si minutieux des faits, qu'elle serait probablement plus juste qu'une décision qui serait arrêtée dans des conditions différentes. Cependant, si un officier-rapporteur était porté à croire que tout ce qu'il pourrait débourser lui serait remis par le gouvernement, le montant du jugement lui serait indifférent. De plus, ce serait extrêmement incommode si un tiers parti qui fait des transactions avec l'officier-rapporteur pouvait, sans en avertir le gouvernement, exposer ce dernier à une dépense qu'une exposition des faits aurait évitée.

Veuillez me faire connaître votre opinion sur la responsabilité du gouvernement dans ce cas.

Je suis, monsieur,
Votre obéissant serviteur,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

CHRISTOPHER ROBINSON, C. R.

TORONTO, 26 juin 1883.

CHER MONSIEUR—J'ai étudié la question que vous me soumettez au sujet de la réclamation des officiers-rapporteurs contre le gouvernement, et je partage votre opinion.

Le 37e Vict., chap. 9, sect. 126, établit les honoraires accordés aux officiers-rapporteurs et le mode de paiement. Je tiens comme fondé que dans l'espèce l'officier-rapporteur est devenu personnellement responsable vis-à-vis des imprimeurs, ou bien jugement n'aurait pas été recouvré contre lui ; mais je ne pense pas que ceci lui donne nécessairement recours contre le govvernement pour le plein montant qu'il doit payer. Le gouvernement, je n'en ai aucun doute, fera en sorte que l'officier-rapporteur recouvre les déboursés légitimes qu'il a faits ; mais ce dernier, en dehors des frais nécessités par le strict accomplissement de ses fonctions officielles et autorisés par la loi, n'a droit à aucune indemnité. Il se peut que l'ouvrage pour lequel il est légalement responsable ait été ordonné par lui sur son crédit personnel, et que le jugement rendu contre lui soit juste ; mais cela ne décide nullement la question de savoir si le gouvernement doit le rembourser en totalité. Le gouvernement n'est tenu, je crois, que de le faire rentrer dans les déboursés autorisés par la loi.

Bien à vous,

C. ROBINSON,

J. L. McDOUGALL,
Auditeur général.

TABLEAU des dépenses auxquelles il n'avait pas été pourvu, et des soldes de crédits non employés le 30 juin 1883, avec indication des sommes périmées et de celles qui sont restées disponibles en vertu d'un arrêté du conseil.

Soldes.	Dépenses auxquelles il n'a pas été pourvu.	Reporté à 1883–84.	Périmé.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Frais d'administration	22,821 79		
Gouvernement civil –			
Bureau du gouverneur général			3,566 89
Conseil privé			2,772 56
Ministère de la justice			1,228 52
do do division des pénitenciers			416 67
do de la milice			2,239 09
Secrétariat d'Etat			2,395 51
Ministère de l'intérieur			16,736 78
Affaires des sauvages			5,490 79
Bureau de l'auditeur général			1,264 10
Ministère des finances et conseil de la trésorerie			3,842 32
do du revenu de l'intérieur			2,786 83
do des douanes			2,835 85
do des postes			15,314 69
do de l'agriculture			817 74
do de la marine et des pêcheries			675 90
do des travaux publics			1,361 84
do des chemins de fer et canaux			291 97
Nouvelles nominations			7,281 07
Dépenses contingentes des ministères	42,141 55		
Papeterie	85 53		
Haut commissaire—dépenses contingentes			712 49
Administration de la justice			1,768 60
Frais de voyages—magistrats stipendiaires, T. N.-O			666 72
Allocations de circuit—Colombie-Britan			1,317 40
do Manitoba			529 35
Russell *vs.* Woodward		411 14	5,000 00
Personnel de la Cour Suprême et dépenses contingentes	2,092 84		
Dépenses contingentes de la cour maritime			73 00
Police	*5,990 19		
Pénitenciers—			
Kingston			18,251 88
Saint-Vincent-de-Paul			328 80
Dorchester			406 28
Manitoba	*4,294 47		
Colombie-Britannique	14 28		
Législation—			
Dépenses contingentes du Sénat			58 51
do do des Communes			157 00
Bibliothèque—livres			634 00
do appointements et dépenses contingentes			1,329 97
Impressions du Parlement			3,060 20
Impressions et reliure des lois			2,283 29
Greffier de la couronne en chancell.—appoint. et dép. cont.			809 90
Divers			2,000 00
Famille de feu—Thompson, M. P			1,000 00
Commission géologique	79 03		
Institutions scientifiques—Observatoires	46 35		
Observations météorologiques	794 00		
Art, agriculture et statistique—			
Soin des archives	544 56		1,453 83
Patent Record	599 30		
Statistique criminelle		1,195 91	1,176 61
Statistique—Manitoba et T. N.-O		20,000 00	
Statistique sanitaire		8,281 11	
A reporter	79,503 89	27,888 16	114,336 95

TABLEAU des dépenses auxquelles il n'avait pas été pourvu, et des soldes de crédits non employés le 30 juin 1883, etc.—*Suite.*

Soldes.	Dépenses auxquelles il n'a pas été pourvu.	Reporté à 1883-84.	Périmé.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	79,503 89	29,888 16	114,336 95
Recensement		31,177 58	12,080 80
Emigration		10,053 19	
Quarantaine		6,033 49	
Hopitaux de mariue			10,397 87
Marins naufragé et dans la détresse			1,722 82
Pensions—			
Vétérans de 1812			9,469 50
Nouvelles pensions de milice			188 00
Compensation au lieu de terrain			1,152 84
Mises à la retraite			1,200 00
Police à cheval	*3,281 92		
Milice—			
Etat major militaire			637 63
Majors de brigade			2,587 65
Munitions Uniformes Magasins militaires			28 16
Arsenaux publics			46 35
Instruction militaire Soldes d'exercices, etc		48,225 74	
Dépense contingentes			137 74
Salles d'exercices et champs de tir			9 71
Propriétés militaires, soin des			31 51
Collège royal militaire		5,321 19	
Ecoles militaire			3,992 06
Batteries "A" et "B."		4,937 50	
Garde à l'hôtel du gouvernement		1,705 48	
Médaille d'or, parti de Wimbledon		250 00	
Achat de quatre canons, arsenal impérial			53 33
Chemin de fer Intercolonial—			
Plus grandes facilités à Saint-Jean Hangar à farine, Saint-Jean	9,572 31		
Quai et élévateur à Halifax Quai à charbon, Halifax Prolongement à Halifax Gare des voyageurs, Halifax Enlèvement des cailloux		2,228 61	4,000 00
Embranchement de Dartmouth	124 12		
Matériel roulant		199,550 41	137,746 16
Embranche. et passage d'eau à St.-Charles, Lévis à Québec		53,802 91	
Embranchement de la Rivière-du-Loup		506 57	105 71
Achèvement de la voie	884 82		6,530 48
Dommages au terrain, etc		9,999 02	
T. Bentley, pour terrain		40 00	
B. Walsh, Halifax, dommages à la propriété		525 00	
Dommages au terrain. Jos. White *et al*			230 00
Frais judiciaires, chemin de fer des Comtés de l'Ouest		589 90	
Fonds de retraite		986 00	
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard—			
Matériel roulant		8,297 98	
Embranchement du Cap-Traverse		516 00	188,200 00
Frais, cour de l'échiquier, accident sur le chemin de fer			400 00
Chemin de fer du Pacifique—			
Canada Central (subvention)			88,800 00
Prince-Arthur's-Landing à la Rivière-Rouge		494,078 70	200,000 00
Colombie-Britannique		733,256 00	700,000 00
A reporter	93,367 06	1,641,969 43	1,484,085 27

TABLEAU des dépenses auxquelles il n'avait pas été pourvu, et des soldes de crédits non employés le 30 juin 1882, etc.—*Suite.*

Soldes.	Dépenses auxquellee il n'a pas été pourvu.	Reporté à 1883-84.	Périmé.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	93,367 06	1,641,969 43	1,484,085 27
Chemin de fer du Pacifique—*Fin*			
Embranchement de la Baie Georgienne		1,252 17	
A l'ouest de la rivière Rouge		1,040 40	
Facilités de garage		28,950 00	16,762 62
Subvention, chemin de fer du Pacifique Canadien		4966,923 40	
Embranchement de Pembina			1,787 83
Pont à Emerson		20,000 00	
Chemins de fer, divers—			
Explorations, chemin de fer de l'Intercolonial		10,000 00	
do do de l'Ile du Prince-Edouard			
Statistique des chemins de fer		1,200 00	
Canaux—			
Lachine			490,857 69
Saint-Laurent		8,182 28	102,000 00
Welland		74,769 54	52,500 00
Ecluse de Sainte-Anne			222,040 05
Carillon		49,561 27	82,735 45
Grenville			222,895 64
Murray		7,110 08	110,682 61
Rivière Trent		3,232 84	246,000 00
Rivière Tay		8,168 20	37,000 00
Culbute		9,283 25	
Cornwall		327 65	11.525 70
Williamsburg		1,421 40	40,000 00
Saint-Pierre			2,529 00
Divers		10,000 00	10,000 00
Edifices publics, Ottawa—			
Emplacement de la rue Wellington		13,580 05	
Terrains, indemnité à C. Vaux		500 00	
Lignes télégraphiques		3,744 95	
Terres fédérales		37,778 70	
Travaux publics, fonds consolidé			
Canal Lachine, dragage, etc		161 66	
do de Beauharnois, pont tournant, Valleyfield			1,272 56
do de Chambly, exhausser la levée		9,671 23	
Ecluse et digue, portes d'écluse, etc., Saint-Ours		4,119 68	
Exploration, navigation de la Trent	1,140 17		
Baie de Burlington, renouvellement des jetées			3,260 07
Canal Welland, nettoyer les fossés d'écoulement		20 97	
do pont de Dunnville			1,945 25
do remboursement à E. V. Bodwell			321 49
do dommages au vapeur *M. C. Upper*			68 66
do pompes à vapeur		5,000 00	
Rivière Tay, levée hydrographique			1 35
Canal Williamsburg, coursier de décharge			5,000 00
Canal Rideau		7,729 35	1,200 00
Canal Cornwall			10,000 00
Divers travaux			
Arbitrages et sentences arbitrales		2,842 43	12,888 58
Explorations et inspections			
Pont entre la Grande Ile et la terre ferme, Beauharnois		800 00	
A reporter	94,507 23	6,929,340 93	3,169,359 82

TABLEAU des dépenses auxquelles il n'avait pas été pourvu, et des soldes de crédits non employés le 30 juin 1883, etc.—*Suite.*

Balances.	—	Dépenses auxquelles il n'a pas été pourvu.	Reporté à 1883–84.	Périmé.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		94,507 23	6,929,340 93	3,169,359 82
Edifices publics, Ontario—				
Edifices du Parlement, sortie des galeries	0 01			
Cornwall, bureau de poste	8,558 99			
Brockville do	16,347 17			4,910 00
Hamilton do	7,940 05			
Saint-Thomas do	10,473 64			
Chatham do	11,734 04			
London do	40 27			
Amherstburg do	5,660 24			
Galt do				8,000 00
Berlin do	3,980 00			4,000 00
Cobourg do	1,894 70			
Clifton do	2,147 33			
Barrie do	8,000 00			
Port-Hope do	2,924 11			
Kingston, fortifications	411 66			
do pénitencier	2,606 97			
Ontario, quarantaine aux bestiaux	1,485 51			
Edifices publics, Ottawa	1 10			
do ventilateur	2,938 39			
Ottawa, salle d'exercice				436 44
Rideau Hall, serre				2,250 00
Edifices militaires, Toronto				1,752 20
Abri des immigrants, Hamilton	1,454 06			
Douanes, Gananoque (terrain)	70 37			
Bâtiments des immigrants, Sarnia	1,329 50			
do Prince-Arthur's-Landing	3,956 50			
	93,954 61			
MOINS—Excédant sur les autres édifices	9,107 69			
			84,846 92	
Edifices publics, Québec—				
Québec, fortifications	830 50			
do terrasse Dufferin	15 77			4,343 05
do mur de soutènement	84 90			
do fabrique de cartouches	62 95			
do entrepôt de vérification	8,713 93			10,000 00
Montréal, salle d'exercices				19,718 80
do bureau de poste	1,659 28			
do douanes	7,298 72			
Sherbrooke, bureau de poste	5,195 61			12,482 87
Hull do	5,220 00			3,564 97
Grosse-Isle, station de la quarantaine	2,000 00			2,239 40
Bury, salle d'exercices	600 00			
Lévis, bâtiments des immigrants (terrain)	56,987 55			
Chicoutimi, hôpital de marine				1,345 35
	88,679 21			
MOINS—Excédant sur les autres édifices	7,342 53			
			81,336 68	
Edifices publics, Nouvelle-Ecosse—				
Sydney, hôpital de la quarantaine				3,534 70
New-Glasgow, édifice public	1,232 00			4,000 00
Halifax, quarantaine des bestiaux				5,000 00
Truro, douane	4,982 00			6,000 00
A reporter	6,214 00	94,507 23	7,095,524 53	3,262,987 60

TABLEAU des dépenses auxquelles il n'avait pas été pourvu, et des soldes de crédits non employés le 30 juin 1883, etc.—*Suite.*

Balances.	—	Dépenses auxquelles il n'a pas été pourvu.	Reporté à 1883-84.	Périmé.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	6,214 00	94,507 23	7,095,524 53	3,262,987 60
Edifices publics, Nouvelle-Ecosse—*Suite.*				
Antigonish, édifice public	177 66			
Windsor, bureau de poste	2,426 55			
Sydney-Nord, douane	7,989 50			
Pictou, hôpital de marine	2,960 17			4,345 36
			19,767 88	
Edifices publics, Nouveau-Brunswick—				
Woodstock, bureau de poste	5,831 85			5,477 37
Saint-Stephens do	10,000 00			5,000 00
Moncton do	10,188 90			
Saint-Jean do	1,760 50			
Newcastle do	4,000 00			
Carleton do	5,003 57			
Saint-Jean, hôpital de marine	3,423 82			
do quarantaine aux bestiaux	3,000 00			
Dorchester, pénitencier	8,881 50			19,009 38
	52,090 14			
MOINS—Excédant sur les autres édifices	3,304 10			
			48,786 04	
Edifices publics, Ile du Prince-Edouard—				
Charlottetown, hôpital de marine	527 65			4,531 94
do édifices fédéraux	1,911 46			
Summerside, édifices publics	4,182 03			
			6,621 14	
Edifices publics, Manitoba—				
Winnipeg, édifices du parlement				20,810 88
do bureau de poste	24,040 12			20,000 00
do do ancien	101 21			
Montagnes-de-Pierre, pénitencier	5,058 02			
Winnipeg, résidence du lieutenant-gouverneur				4,362 13
	29,199 35			
MOINS—Excédant sur les autres édifices	2,675 77			
			26,523 58	
Edifices publics, Territoires du N.-O.—				
Edifices publics en général			3,732 86	6,873 69
Asile des aliénés				10,000 00
Nouvelle prison et maison de détention				10,000 00
Nouveaux édifices, Régina				13,669 87
Edifices publics, Colombie-Britannique—				
Vancouver, station de la quarantaine				5,000 00
New-Westminster, pénitencier	4,968 23			10,000 00
do bureau de poste				2,989 70
Victoria, douane, etc.				5,000 00
do bureau de poste				608 55
Nanaimo do etc	513 48			2,423 91
	5,481 71			
MOINS—Excédant sur les autres édifices	1,545 25			
			3,936 46	
EDIFICES PUBLICS EN GENERAL		225 48		
REPARATIONS, MEUBLES, CHAUFFAGE, Etc.		5,636 05		2,004 20
A reporter		100,368 76	7,204,892 49	3,415,094 58

TABLEAU des dépenses auxquelles il n'avait pas été pourvu, et des soldes de crédits non employés le 30 juin 1883, etc.—*Suite.*

Balances.	—	Dépenses auxquelles il n'a pas été pourvu.	Reporté à 1883-84.	Périmé.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		100,368 76	7,204,892 49	3,415,094 58
Ports, Ontario—				
Cobourg	6,261 84			
Rondeau	1,105 72			200 00
Toronto	51,154 57			2,959 12
Kincardine	371 69			
Port-Elgin	1,466 05			
Goderich	7,465 31			8,112 59
Collingwood	1,067 45			
Wiarton				1,109 00
Meaford	5,750 05			
Kingston	6,191 51			
Petit-Courant	398 32			
Rivière Napanee	36 50			
Portsmouth	1 50			
Wellington et Consecon	1,910 06			
Whitby	2,328 00			
Kingsville	170 86			
Port-Albert	475 47			
Rivière Sydenham	2,000 00			
Rivière des Outaouais, Hawkesbury	127 59			
Rivière de la Petite-Nation	1,514 34			
Peterboro'	112 52			
Newcastle	3,785 59			
Neebish				242 99
Réparations générales	3,447 55			
	97,242 49			
MOINS—Excédant pour d'autres ports	5,232 08		92,010 41	
Ports, Québec—				
New Carlisle	3,026 65			
Saint-Jean-Port-Joli	4,700 00			
Isle-aux-Grues	783 83			
Rivière Saguenay	9 68			
Anse Saint-Jean	756 38			
Saint-Laurent, chaînes et ancres	9,722 54			
Yamachiche	190 32			3,000 00
Rivière Nicolet	11,311 85			12,619 51
Yamaska	3,851 77			1,447 01
Saint-Zotique	20 26			
Rivière du Lièvre	132 84			4,000 00
Phillipsburg				3,814 25
Jetée de Saint-Alphonse	2,250 73			
Trois-Rivières	8,120 62			
Carleton	306 00			
Etang-du-Nord	1,568 46			
Lac Mégantic	850 70			
Chenal du Moine				1,963 07
Matane	90 65			
Rivière des Outaouais (Calumet)	1,000 00			
do (Bristol)				1,840 40
Berthier (*en haut*)				1,849 35
Ile aux Coudres				250 00
Saint-Laurent, lac Saint François				116 10
	48,693 28			
MOINS—Excédant pour d'autres ports	1,447 27		47,246 01	
A reporter		100,368 76	7,344,148 91	3,459,617 97

6—4*

TABLEAU des dépenses auxquelles il n'avait pas été pourvu, et des soldes de crédits non employés le 30 juin 1883, etc.—*Suite.*

Balances.	—	Dépenses auxquelles il n'a pas été pourvu.	Reporté à 1883-84.	Périmé.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
A reporter		100,368 76	7,314,148 91	3,458,617 97
Ports, Nouvelle-Ecosse—				
Etang Bénacadie	1,254 10			
Iganiche-Sud	7,906 98			
Mabou	605 36			
Cheverie	2 03			
Rivière du Grand-Village	8,000 00			8,000 00
Cap Sainte-Marie	0 53			
Pointe Blanche	2 02			
Baie Est	1 08			
New-Harbour	3,000 00			
Main-à-Dieu	544 99			
Rivière Sainte-Marie	2 33			
Yarmouth	0 72			
Petite-Rivière	5,000 00			
Anse Parker				1,000 00
Ile Pictou	3 08			
Port-Hood	3 35			
Ile Coffin	0 05			
Sydney-Nord	0 48			
Tête-d'Aigle	0 75			
Port-Lorne	3,971 46			
Liverpool	2,734 73			
Havre au Sauvage	1,000 00			
West-Port	2,000 00			
Ragged-Pond				746 82
Brooklyn				802 24
	36,034 04			
MOINS—Excédant pour d'autres ports	789 58		35,244 46	
Ports, Nouveau-Brunswick—				
Saint-Jean, Pointe du Nègre	19 626 90			14,338 29
Quaco	1,005 00			5,566 32
Rivière Tobique	2 59			
Rivière Saint-Jean, Rivière des Chutes	0 13			
Caraquette	3,945 66			
Shippegan	492 37			
Madawaska	400 00			
Miramichi	3,000 00			
Baie du Rocher				1,995 48
Pointe-du-Chêne				773 00
Saint-André				132 48
	28,472 65			
MOINS—Excédant pour d'autres ports	16 54		28,456 11	
Ports, Ile du Prince-Edouard—				
Rustico	6,387 50			6,385 60
Anse de Campbell	1,688 76			
New-London	2,488 58			
Baie Saint-Pierre	4,490 28			
Miminegash	62 75			
Iles des Bois	3,000 00			
Cascumpèque	4,809 18			
Tignish				520 30
Baie Colville				162 42
			22,927 05	
A reporter		100,368 76	7,430,776 53	3,499,040 92

TABLEAU des dépenses auxquelles il n'avait pas été pourvu, et des soldes de crédits non employés le 30 juin 1883, etc.—*Suite.*

Balances.	—	Dépenses auxquelles il n'a pas été pourvu.	Reporté à 1883-84.	Périmé.
		$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report		100,368 76	7,420,776 53	3,499,040 92
Ports, Colombie-Britannique—				
Rivière Naas	289 02			
do Skeena	1,248 88			
do Fraser	300 00			
Port-Victoria	2,504 40			4,714 01
Réparations générales				1,554 93
	4,342 30			
MOINS—Excédant pour les autres ports	66 64		4,275 66	
Ports, Manitoba—				
Rivière Rouge				10,631 69
Rivière de la Poule-d'Eau	0 37			
Réparations générales	958 00			616 61
	958 37			
SURPLUS—Sur la rivière Assiniboine	1,244 13	285 76		
Ports, Territoires du Nord-Ouest—				
Rivière Saskatchewan			4,176 77	10,000 00
Ports en général, provinces maritimes			3,581 52	
Ports et rivières en général		160 40		
Dragage, matériel, etc			12,985 96	8,538 32
Glissoires et estacades			16,213 22	4,153 91
Chemins et ponts—				
Pont, Rapide des Joachims			11,676 72	
Sentiers, ponts, etc., T. N.-O				4,000 00
Pont sur la rivière Rouge, à Emerson			30,000 00	
Lignes Télégraphiques—				
Côtes maritimes et îles, Saint-Laurent			561 06	
Service des signaux en général			7,345 80	
Sémaphores, etc., provinces maritimes				6,485 12
Port-aux-Basques au Cap Ray				1,750 00
Détroit de San-Juan-de-Fuca				2,500 00
Divers—				
Travaux pour lesquels il n'a pas été pourvu			3,029 31	236 51
Arpentages et inspections			170 02	
Arbitrages et sentences arbitrales			1,661 10	
Travaux militaires et constructions			14,580 02	
Monument de feu sir G. E. Cartier			9,444 97	
Sentence arbitrale—S. Platt			1,311 66	
Levée hydrographique		18 07		
Pointe du Nègre, Fort-Dufferin				1 62
SERVICE des paquebats par voie de mer et à l'intérieur,				
Vapeurs fédéraux		*13,115 13		
Vapeur pour remplacer le *Glendon*			29,704 45	
Examen des capitaines et seconds				228 80
Canots de sauvetage, récompenses pour sauvet. de vie, etc.				1,253 39
Enquête sur les naufrages				624 36
Enregistrement des navires				331 16
Police de rade, Québec et Montréal		318 65		
Enlèvement d'obstacles dans les rivières navigables				1,847 69
Vapeur *Charybdis*		792 32		825 28
A reporter		115,059 09	7,581,494 77	3,559,334 32

TABLEAU des dépenses auxquelles il n'avait pas été pourvu, et des soldes de crédits non employés le 30 juin 1883, etc.—*Suite.*

Balances.	Dépenses auxquelles il n'a pas été pourvu.	Reporté à 1883–84.	Périmé.
	$ cts.	$ cts.	$ cts.
Report	115,059 09	7,581,491 77	3,559,334 32
SERVICE des paquebots par voie de mer et à l'intérieur			
Subvention—Serv. de la malle, Grand Manan et terre ferme.			666 66
do Canada et Brésil			13,500 00
do France et Québec			50,000 00
do Liverpool, St-Jean et Halifax			23,500 00
do Campbellton et Gaspé			2,305 88
do I. du P.-Ed. et Gr.-Bretagne			7,500 00
PHARES ET SERVICE COTIER—			
Salaires, allocations, etc., des gardiens			2,318 83
Agences, loyers et dépenses contingentes	3 65		
Entretien et réparations aux phares, etc	10,694 15		
Construction de phares		8 466 27	
Construction du phare de Sand Head, C.-B.		4,844 04	7,993 10
Construction du phare sur le récif de Colchester, lac Érié		9,400 00	
Levée hydrographique des lacs Huron et Supérieur			1,922 19
PECHERIES			8,881 70
Services supplémentaires *re* primes de pêche	193 36		
INSPECTION DES BATEAUX A VAPEUR			790 98
INSPECTION DES ASSURANCES	24 83		
SAUVAGES—			
Nouvelle-Ecosse		492 06	
Nouveau-Brunswick		24 03	
Ile du Prince-Edouard		237 18	
Colombie-Britannique		353 32	
Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest		3,282 46	
DIVERS—			
Gazette du Canada			154 40
Diverses impressions	3,220 43		
Dépenses imprévues			29,050 61
Commutation, armée et marine			2,265 84
Territoires du Nord-Ouest	265 15		
Kéwatin			3,753 70
Acte de tempérance du Canada			4,621 65
Refonte des statuts fédéraux			1,102 94
Indemnité pour blessures, police à cheval			591 54
Exposition des pêcheries, Londres	*3,418 63		
Commission des chutes de Niagara			683 65
Examinateurs du service civil	1,942 69		
Commission du chemin de fer Canadien du Pacifique			285 00
Dépenses des rapports au parlement			12,825 46
Remboursements pour le fonds de retraite			500 00
Observations circompolaires			4,000 00
Dommages—*re* Phair *vs.* Vennnig			707 50
Société Royale		5,000 00	
Sentier de Fort-McLeod et Kootenay			2,500 00
La Banque des Marchands *vs.* La Reine			1,205 42
PERCEPTION DU REVENU—			
Douanes			1,998 38
Accise			7,796 15
Poids et mesures et gaz			2,822 97
Inspection des échantillons			2,539 83
Falsification des subtances alimentaires			277 93
Inspection et mesurage du bois			15,971 21
Postes	*14,469 09		
A reporter	149,291 07	7,613,591 13	3,774,397 84

TABLEAU des dépenses auxquelles il n'avait pas été pourvu, et des soldes de crédits non employés, le 30 juin 1883—*Suite*.

Balances.	Dépenses auxquelles il n'a pas été pourvu.	Reporté à à 1883-1884.	Périmé.
	$ cts	$ cts	$ cts.
Report	149,291 07	7,613,594 13	3,774,397 84
PERCEPTION DU REVENU—*Suite*			
Chemin de fer Intercolonial		139,626 73	
do Embranchement de Windsor		6,404 02	8,652 49
Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard		9,568 19	
do du Pacifique		233 91	429 12
Péages sur les canaux, perception des			321 40
Canaux, entretien et réparations		69,186 02	
Droits de glissoires et estacades, perception des			751 12
do entretien et réparations		15,6 6 00	7,000 00
Lignes télégraphiques, Ile du P.-Edouard et la terre ferme		53 34	
do Saint-Laurent et les prov. maritimes		574 58	
do Colombie-Britannique		2.836 74	
od Service des signaux, etc		3,544 17	
Agent et dépenses contingentes, Colombie-Britannique		1,188 68	
Terres fédérales		14,907 42	
Menus revenus			4,554 80
Total	149 291 07	7,877,373 93	3,796,196 77

* Autorisé par mandat spécial du gouverneur général.

JAMES PATTERSON,
Sous-auditeur.

Dépense de 1882-83,

Prévisions en vertu de la loi.	Prévisions de 1882-83.	Prévisions supplémentaires, 1882-83.	Soldes de 1881-82.	Pris dans un autre service.	Total des prévisions.	Service.
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	
7,743,484 34	.....	.....	.....	.....	7,743,484 34	Intérêt sur la dette pub...
.....	171,434 01	.....	.....	.....	171,434 01	Frais de gestion .....
55,000 00	.....	.....	.....	.....	55,000 00	Primes, escompte et change .....
1,348,796 55	.....	.....	.....	.....	1,348,796 55	Fonds d'amortissement...
222,266 66	749,855 00	16,021 11	35,113 97	.....	1,023,256 74	Gouvernement civil.....
.....	7,000 00	.....	827 53	.....	7,827 53	Papeterie du gouvernem.
574,970 00	38,620 00	10,615 50	5,000 00	.....	629,205 50	Justice.....
.....	12,500 00	.....	.....	.....	12,500 00	Police fédérale.....
.....	296,027 87	4,075 20	1,000 00	.....	301,103 07	Pénitenciers .....
480,160 00	300,317 30	15,571 90	1,000 00	.....	797,449 20	Législation.....
.....	109,400 00	1,750 00	166 27	.....	111,316 27	Commission géologique et observatoires.....
.....	51,200 00	.....	3,570 18	.....	54,770 18	Arts, agriculture et statistique.....
.....	60,000 00	.....	21,421 87	.....	81,421 87	Recensement.....
.....	281,107 00	71,169 90	1,544 22	.....	453,821 12	Immigration et quarant..
.....	62,000 00	.....	.....	.....	62,000 00	Hôpitaux de marine .....
66,517 24	35,643 0	.....	4,045 00	.....	106,205 24	Pensions. .....
155,000 00	.....	1,200 00	.....	.....	156,200 00	Fonds de retraite.....
.....	413,000 00	50,000 00	11,543 53	.....	474,543 53	Police à cheval. .....
6,600 00	751,000 00	2,750 00	41,968 30	.....	802,318 30	Milice .....
.....	2,309,375 00	181,094 51	435,480 25	.....	2,925,949 79	Travaux et édifices publics .....
126,533 33	422,190 00	.....	7,821 45	.....	556 541 78	S. p. voie d. m. et eaux int.
.....	497,766 00	9,451 25	8,605 73	.....	515,822 98	Phares et service côtier .
.....	97,000 00	3,000 00	.....	.....	100,000 00	Pêcheries.....
.....	15,000 00	2,000 00	.....	.....	17,000 00	Insp. des bat. à vapeur...
4,000 00	5,850 00	.....	.....	.....	9,850 00	Insp. des Cies d'assuran.
.....	909,308 70	200,150 00	1,891 81	.....	1,111,350 51	Sauvages.....
3,512,500 00	.....	.....	.....	.....	3,512,500 00	Subsides aux provinces...
3,800 00	178,199 15	89,191 45	22,900 00	.....	294,090 60	Divers.....
						Déductions sur le revenu.
.....	734,244 00	25,000 00	.....	.....	759,244 00	Douanes.....
.....	271,866 66	14,840 00	.....	.....	286,706 66	Accise.....
.....	76,600 00	.....	.....	.....	76,600 00	Poids et mesures .....
.....	3,000 00	.....	.....	.....	3,000 00	Insp. des denrées. .....
.....	10,000 00	.....	.....	.....	10,000 00	Falsif. des subst. alim.
.....	67,000 00	.....	.....	.....	67,000 00	Mesurage du bois.....
.....	2,018,900 00	142,720 00	.....	.....	2,161,620 00	Postes.....
.....	2,110,000 00	655.900 00	35,566 16	.....	2,801,466 16	Chemins de fer .....
.....	438,510 00	34,745 1-	80,382 50	.....	553,637 64	Canaux .....
.....	*160,595 42	3,000 00	12,203 93	.....	175.799 35	Travaux publics .....
.....	109,660 00	.....	20,994 32	.....	130,654 32	Terres fédérales .....
.....	10,000 00	.....	.....	.....	10,000 00	Menus revenus.....
7,341,481 74	.....	.....	.....	.....	7,341,481 74	Rachat de la dette .....
.....	1,182,586 00	567,319 79	272,986 69	.....	2,022,892 48	Ch. de fer Intercolonial—capital .....
.....	254,200 00	.....	400 00	.....	254,600 00	Chemin de fer de l'Ile du P.-Edouard—capital ...
.....	14,219,000 00	211,523 9	2,874,829 91	.....	17,305,353 83	C. de f. Pacifique-capital.
.....	11,200 0	.....	.....	.....	11,200 00	Chem. de fer en général-capital.....
.....	3,345,000 00	163.509 59	195 009 03	.....	3,703,518 62	Trav. publics—capital ...
.....	450,000 00	150,000 0	.....	.....	600,000 00	Terres fédérales—capital.
.....	.....	.....	.....	*19,599 58	19,599 58	Compte spécial, Ontario, Québec .....
.....	.....	542,992 32	.....	.....	542,992 32	Items imprévus, 1881-82 ,
21,641,509 86	33,316,155 11	3,169,591 61	4,096,272 65	19,599 58	62,273,128 81	

comparée avec le budget.

Dépense.	Montants reportés à 1883-84.	Balances périmées.	Dépenses imprévues.	Dépenses en vertu de la loi.		Total des prévisions.
				En moins.	En plus.	
$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.	$ cts.
7,668,552 89	.....	.....	.....	74,931 45	.....	7,743,484 34
194,255 80	.....	.....	22,821 79	.....	.....	171,434 01
93,897 26	.....	.....	.....	.....	38,897 26	55,000 00
1,290,153 33	.....	.....	.....	58,643 22	.....	1,348,796 55
986,721 47	.....	72,031 61	42,141 55	6,645 21	.....	1,023,256 74
7,913 06	.....	.....	85 53	.....	.....	7,827 53
615,588 48	411 14	9,355 07	2,092 84	5,943 65	.....	629,205 60
18,490 19	.....	.....	5,990 19	.....	.....	12,500 00
286,424 86	.....	18,986 96	4,308 75	.....	.....	301,103 07
740,768 26	.....	11,332 87	.....	45,348 07	.....	797,449 20
112,235 65	.....	.....	919 38	.....	.....	111,316 27
24,730 58	29,477 02	2,630 44	1,143 86	.....	924 00	54,770 18
38,163 49	31,177 58	12,080 80	.....	.....	.....	81,421 87
437,734 44	16,086 68	.....	.....	.....	.....	453,821 12
49,879 31	.....	12,120 69	.....	.....	.....	62,000 00
98,446 13	.....	10,810 34	.....	.....	3,051 23	106,205 24
186,236 67	.....	1,200 00	.....	.....	31,236 67	156,200 00
477,825 45	.....	.....	3,281 92	.....	.....	474,543 53
734,354 25	60,439 91	7,524 14	.....	.....	.....	802,318 30
1,859,799 23	652,794 71	420,821 78	7,465 93	.....	.....	2,925,949 79
438,483 21	29,704 45	102,583 22	14,226 10	.....	.....	556,544 78
491,546 35	22,710 31	12,264 12	10,697 80	.....	.....	515,822 98
168,977 35	.....	8,881 70	193 36	.....	77,665 69	100,000 00
16,209 02	.....	790 98	.....	.....	.....	17,000 00
9,874 83	.....	.....	24 83	.....	.....	9,850 00
1,106,961 46	4,389 05	.....	.....	.....	.....	1,111,350 51
3,606,672 61	.....	.....	.....	.....	94,172 61	3,512,500 00
238,672 86	5,000 00	64,247 71	8,846 90	.....	4,983 07	294,090 60
757,245 62	.....	1,998 38	.....	.....	.....	759,244 00
278,910 51	.....	7,796 15	.....	.....	.....	286,706 66
73,777 03	.....	2,822 97	.....	.....	.....	76,600 00
460 17	.....	2,539 83	.....	.....	.....	3,000 00
9,722 07	.....	277 93	.....	.....	.....	10,000 00
56,228 79	.....	15,971 21	.....	.....	5,200 00	67,000 00
2,176,089 09	.....	.....	14,469 09	.....	.....	2,161,620 00
2,636,551 70	155,832 85	9,081 61	.....	.....	.....	2,801,466 16
484,130 22	69,186 02	321 40	.....	.....	.....	553,637 64
144,194 72	23,853 51	7,751 12	.....	.....	.....	175,799 35
115,746 90	14,907 42	.....	.....	.....	.....	130,654 32
5,445 20	.....	4,554 80	.....	.....	.....	10,000 00
6,957,161 54	.....	.....	.....	384,320 20	.....	7,341,481 74
1,616,632 96	268,228 42	148,612 35	10,581 25	.....	.....	2,022,892 48
57,186 02	8,813 98	188,600 00	.....	.....	.....	254,600 00
10,052,502 71	6,2.5,500 67	1,007,350 45	.....	.....	.....	17,305,353 83
.....	11,200 00	.....	.....	.....	.....	11,200 00
1,882,870 97	189,881 51	1,630,766 14	.....	.....	.....	3,703,518 62
562,221 30	37,778 70	.....	.....	.....	.....	600,000 00
19,599 58	.....	.....	.....	.....	.....	19,599 58
542,992 32	.....	.....	.....	.....	.....	542,992 32
50,429,237 91	7,877,373 93	3,796,106 77	149,291 07	575,831 80	256,130 53	62,273,128 81

JAMES PATTERSON, *sous-auditeur.*